Año IV

SUCESOS

N.° 193

Mayo 4 de 1906



EQUILIBRANDO LA CANDIDATURA

Lazcano:—¡Si este se cayera
Qué felicidad!
Yo me treparía

INVERNAL



Blanca, pausada, silenciosa y leve,
sobre el dormido campo solitario
va extendiendo la nieve
los pliegues de su fúnebre sudario.

No sé qué inexplicable sentimiento
mi pecho melancólico conmueve
cuando desde el balcón de mi aposento
miro bajar sus copos virginales
que vienen, impulsados por el viento,
á chocar sin rumor en los cristales
húmedos y empañados por mi aliento,
ó que con tembloroso movimiento
al descender, cual pájaros heridos,
en el aire vacilan y aletean;
en tanto que los campos ateridos
pausadamente y sin cesar blanquean,
igual que si del vuelo fatigada,
en el llano, en los valles y en las lomas
se hubiera detenido una bandada
compuesta de millares de palomas.

Está blanca la tierra y blanco el cielo;
oculto el sol tras el tupido velo,
cuya sutil y complicada trama
amortigua sus pálidos fulgores,
funde en un tono la vistosa gama
de matices, cambiantes y colores:
y su luz melancólica y difusa,
al irradiar sobre la blanca alfombra
que cubre el suelo, y en la cual no acusa
el contorno, el relieve ni la sombra,
es cual fúnebre lámpara expirante,
cuyo fulgor dudoso y vacilante
por igual sobre el mármol se derrama,
al pasar tamizado
por el grueso cristal esmerilado
que oculta hasta la forma de la llama.

Del triste día, cual de Abril breve,
el resplandor escaso
dijérase que recogió la nieve,
pues cuando el sol oculto, en el ocaso
se hunde por fin, cuando la sombra obscura
sorbe sus rayos, y la noche cierra,
y reinan las tinieblas en la altura,
con persistente claridad aún dura
prolongado el crepúsculo en la tierra.

.....

Ya el sol de la mañana penetrando
al través de los húmedos cristales
me despierta anunciando
que el mundo con placer vuelve á la vida;
ya por los vivos rayos matinales
ablandada y fundida,
de faroles, aleros y canales,
la nieve sin cesar fluye y gotea,
y al caer sobre los sucios barrizales,
con sonoro tic tac repiquetea.
Ya hinchiendo el cauce el turbulento río,
cuyo caudal acrecentó el deshielo,
suena al correr con desusado brío.

Ya al ser por los fulgores
del sol triunfante rota y desgarrada
la neblina tenaz, recobra el suelo
sus borrados matices y colores.
Ya todo es luz, bullicio y alegría,
porque sin duda al despuntar el día
cuando aún, indiferente y descuidada,
la perezosa capital dormía,
al ver azul y despejado el cielo,
el bando de blanquísimas palomas
que se posó en los valles y en las lomas,
batió las alas remontando el vuelo.

MANUEL DE SANDOVAL.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFÍA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

Jabon de Avellano de la Bruja

del Dr. MUNYON.

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozanía a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cutáneas, Evita la caida del Cabello, Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico. Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA EN EL ALMACEN DE LOS

Agentes Generales: **Chirgwin y Ca.,** Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIÉNICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc,

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

Decía un ilustre médico en una tertulia de amigos:

—Nunca me han hecho levantar de noche para visitar á personas que no habían cenado; pero en cambio me han molestado mucho por personas que habían cenado demasiado.

En un balneario:

—¿Por qué te sientas en el taburete, ante el piano, tú, tan enemigo de la música?

—Porque mientras estoy aquí nadie viene á tocar.

El hombre que en la fortuna desconoce á todo el mundo, de nadie es conocido en la desgracia.—*Mabire.*

BIBLIOTECA NACIONAL
JUN. 1958
Secc. Control y Cat

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Un bolsista, á su hijo que acaba de llegar á la mayor edad;

—No olvides que, en adelante, eres responsable de tus acciones... y de tus obligaciones.

Dos condiciones te faltan,
Juana, para hacerte amar:
el tener veinte años menos
y unos cuantos dientes más.

La honra no consiste en tener títulos, sino en merecerlos.—***

Un padre á su hijo, enseñándole la cuenta del colegio:

—¡Nunca creí que los estudios costasen tan caros!

—¡Y eso, papá, que soy uno de los que estudian menos!

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposicion, 68-82

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

TRILLADORAS

SEGADORAS

Y RASTRILLOS

MOTORES

á VAPOR

—Y—

PETROLEO

Tienen constantemente en venta

WILLIAMSON, BALFOUR & CO.



"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 ♦ VALPARAISO

FALTA DE ORTOGRAFIA



(APUNTES PARA UN ESTUDIO.)

En estos tiempos en que tanto se habla de naturalismo en las artes y especialmente en literatura, es una opinión muy generalizada que el lenguaje escrito debe ser reproducción exacta del hablado.

Esto, que como teoría es excelente, presenta en la práctica dificultades insuperables, en una de las cuales voy á ocuparme someramente, sin tratar de hacer su estudio detenido, dejando esta tarea para el que tuviera tiempo, criterio y erudición suficientes.

Digo, pues, que una de las dificultades para escribir como se habla, es la diferencia de los signos ortográficos. Aparte de los que sirven para señalar las pausas, no hay otros que nos indiquen la expresión que el autor ha pretendido dar á su escrito, que la interrogación y la admiración.

El oficio del signo de interrogación es muy limitado, aunque algunos escritores lo usan á veces combinándolo con su compañero el de admiración, buscando medios de facilitar al lector la composición del sentido de la frase; pero ni para esto hay reglas fijas, ni, aunque las hubiera, bastarían estas combinaciones para los casos en que faltan signos de expresión.

Las interjecciones, por ejemplo, se escriben siempre con admiración, á pesar de que en cada caso tienen un sentido distinto. Con una misma se puede expresar los efectos más opuestos y diferentes: *¡Oh!* lo mismo puede exclamarse en la alegría que en la pena, en la ira que en el bienestar, en la sorpresa que en la molicie. Y, sin embargo, cuando lo vemos escrito no podemos saber á cuál de estos momentos del mismo se refiere, como el autor no nos lo explique:

—«¡Oh!—dijo D. Juan, ciego de cólera.»

—«¡Oh! exclamó gozoso al tenderse perezosamente en el lecho.»

—«¡Oh!—gritó con júbilo al ver á su amigo.»

¡Qué cómodo y qué fácil sería escribir como hablamos! La palabra «toma», con ó sin signos ortográficos, parece ser solamente segunda persona del singular del imperativo del verbo *tomar*.

Estamos comiendo en nuestra casa con nuestra familia y el sirviente llega diciendo que en la sala hay un señor que desea vernos. El criado es nuevo y no conoce aún á nuestros amigos. Se apresura la comida para que la visita no espere mucho tiempo. Se toma el café hirviendo, se abrasa uno; se bebe agua, se atraganta, nos limpiamos con la servilleta que queda sin doblar sobre la mesa, y corremos á la sala.

El señor que espera es un amigo de muchísima confianza, y, al verle, sin saludarle siquiera, sólo exclamamos:

—«¡Toma!»

Este «toma» convertido en interjección es al mismo tiempo una excusa por nuestra tardanza y un reproche que nos hacemos por no haber salido antes.

¿Cómo escribir este «toma» de modo que exprese lo que expresó en el momento de pronunciarlo?

Vamos por la calle y encontramos á Juan, antiguo amigo á quien hace tiempo no veíamos, y exclamamos;

—¡Juan!

Con lo cual expresamos la sorpresa y la alegría de encontrarle.

Entablamos en seguida conversación, y de ella resulta que Juan nos va á jugar una mala pasada, y decimos:

—«¡Juan!»

Este «Juan» es ahora una súplica para evitar el daño con que nos amenaza.

Pero Juan, no contento con persistir en su idea anterior, empieza á molestarnos con frases que no desearíamos oir.

—«¡Juan, Juan!»—le decimos, dándole á entender que perdemos la paciencia

El no hace caso y sigue molestándonos.

—«¡Juan!»—decimos, y este Juan ya es una amenaza.

Continúa hasta desesperarnos y ya, ciegos de coraje, exclamamos:

—«¡Juan!» con lo cual, al mismo tiempo que acentuamos la amenaza, tratamos de imponerle silencio.

Nos separamos aflijidísimos del amigo que nos ha molestado, y encontramos á otro que nos pregunta quién ha sido la causa de nuestra aflicción, y contestamos:

—«¡Juan!»

Pero, por el tono en que lo decimos, comprende nuestro amigo que no esperábamos de Juan semejante proceder, y lo mucho que lo hemos sentido.

El amigo nos dice de Juan que mayores cosas ha hecho, y al decir otra vez:

—«¡Juan!»

Damos á entender que á pesar de lo que nos ha hecho, no le creíamos tan perverso como nos le pintan.

Sin embargo, de los diferentes sentidos de la palabra «Juan», no hay más que una sóla manera de escribibirla

Otros muchos ejemplos podríamos añadir, pero como sólo pretendimos apuntar la idea, así se queda hasta que algún otro quiera explanarla y esclarecerla.

J. E.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

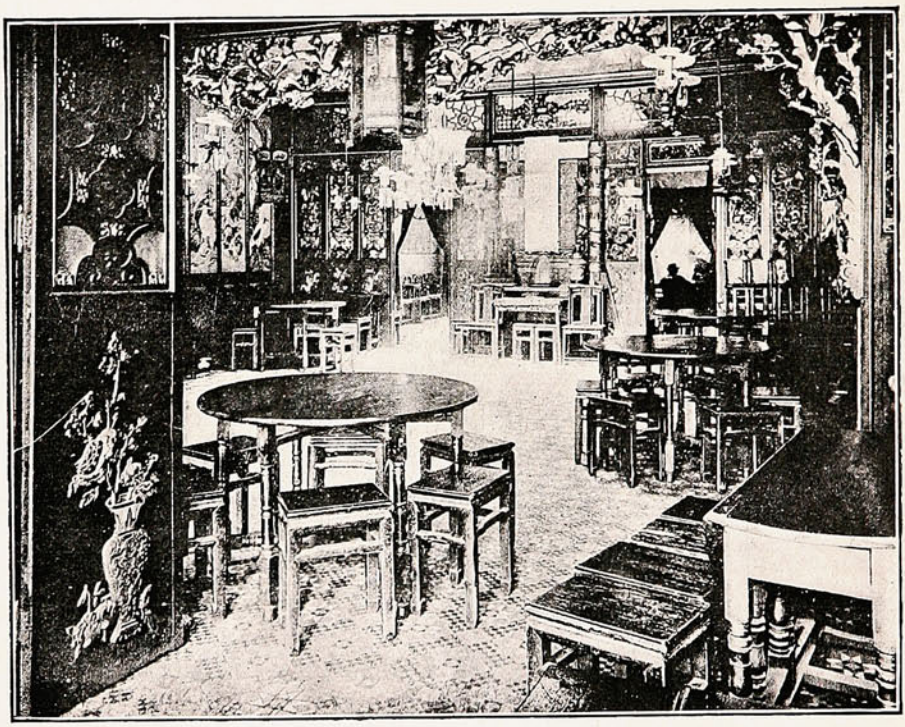
"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

La catástrofe de San Francisco de California.

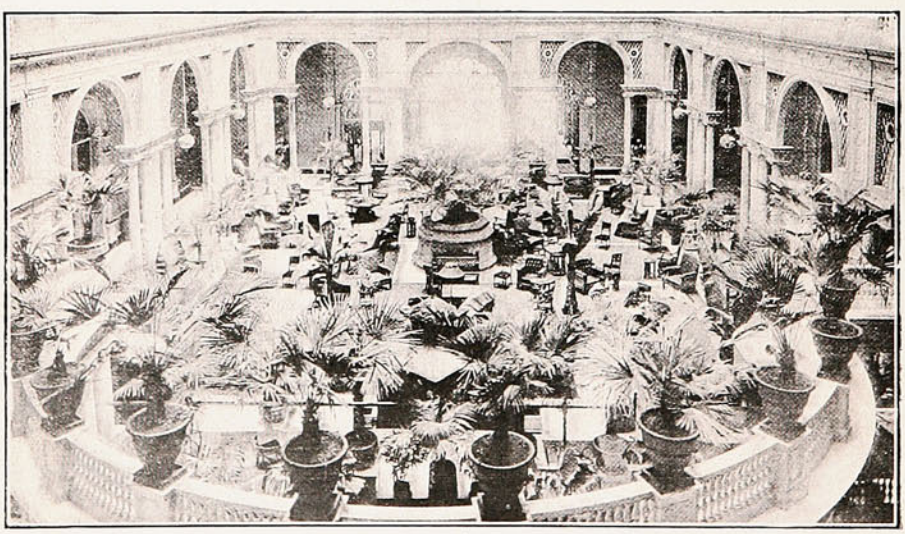
En nuestra edición anterior, á objeto de satisfacer la justa curiosidad de nuestros lectores, insertamos algunas vistas de San Francisco de California, puerto yankee sobre el Pacífico que tan azotado ha sido por un reciente terremoto, el cual, con varios temblores que se dejaron sentir posteriormente derribaron los edificios y convirtieron en un montón de escombros la gran ciudad.



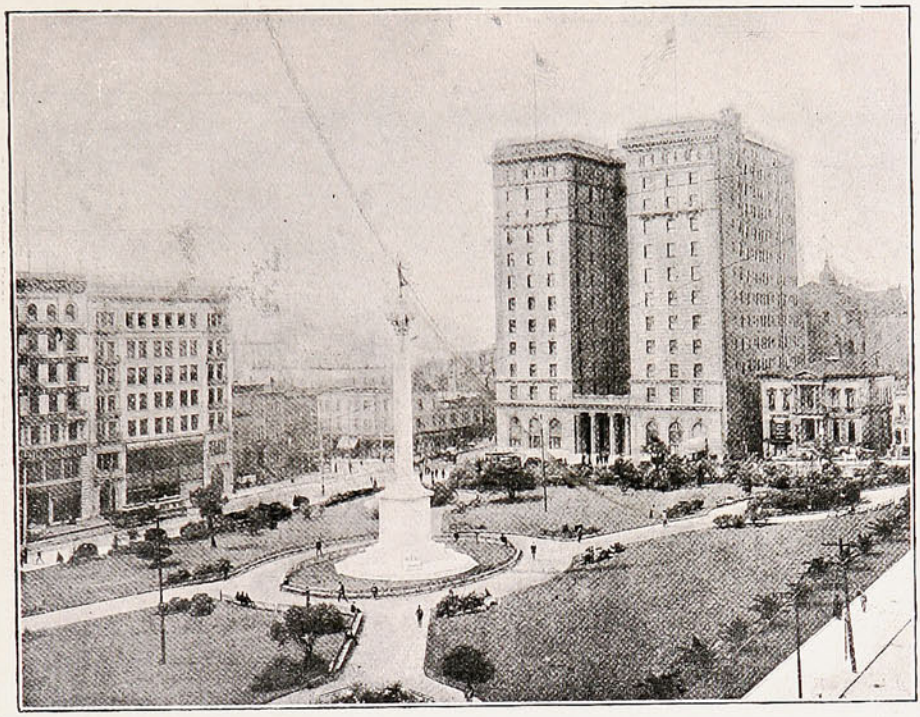
DEL BARRIO CHINO.—SALÓN DE RECEPCIÓN DEL RESTAURANT CHINO EN SAN FRANCISCO.

El gobierno de la nación, en vista de la desgracia ocurrida y del desamparo en que han quedado innumerables familias, ha comenzado á arbitrar recursos de todo género.

De este modo la condición de tanta familia perjudicada podrá hacerse menos amarga.

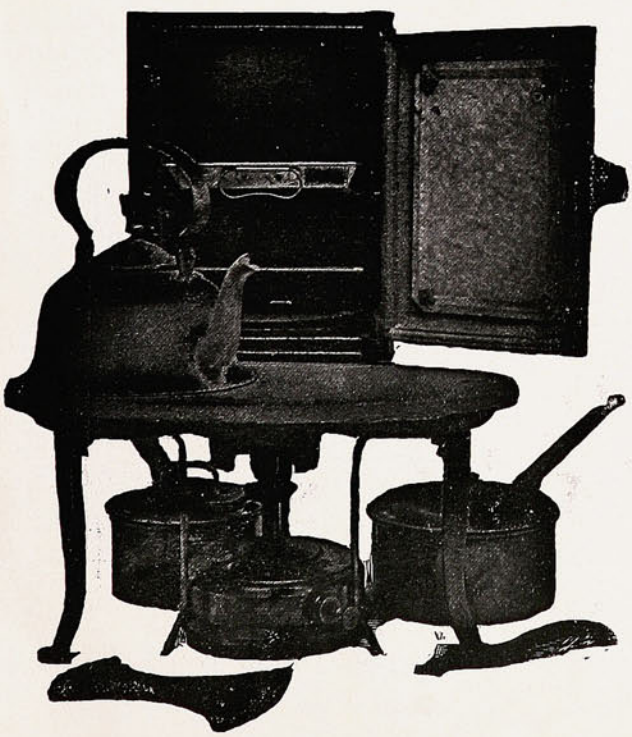


SALON DEL PALACE HOTEL DE SAN FRANCISCO.



En la Plaza de San Francisco.—Desembocan en ella las calles de Geary, Post, Powell y Stockton. Al centro el monumento erigido á Dewey, á la derecha el Hotel San Francisco y á la izquierda la City Hall.

La noticia de la catástrofe, un tanto abultada al principio, ha causado un dolor general: de todas partes del orbe han llegado telegramas de condolencia al Gobierno norte-americano y muchas son las naciones, como el Japón, que han ocurrido á esa desgracia con su contingente de dinero y de auxilios médicos.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.

Ecos del Cuasimodo en Santiago.



SALIDA DEL SANTÍSIMO EN UNA PARROQUIA RURAL.

En nuestro número anterior hicimos una ligera narración de las fiestas de Cuasimodo verificadas últimamente en Santiago é ilustramos el artículo con varias vistas. Como nota curiosa insertamos hoy a presente que hacen recordar los antiguos tiempos santiaguinos en que se «corría á Cristo »

DE TALCAHUANO.

Nuestro corresponsal nos envía la preinserta fotografía, la más reciente del puerto y ciudad de Talcahuano, que con ser uno de los de más brillante porvenir tan desatendido se encuentra por culpa de las autoridades locales.



VISTA GENERAL DEL PUERTO DE TALCAHUANO.

Talcahuano está llamado á ser más grande é importante y debía principiar por tener, siquiera, una municipalidad que ordene al menos la limpieza.



Retrato-Pastel de E. Lynch.



SEÑORITAS:

A vosotras que gustais de embellecer vuestro rostro, que comprendeis que, conservándolo fresco, os haceis más atraventes; que teneis la plena seguridad de que no os faltará un Juanito, un Carlos ó un Panchito que reconozca vuestras gracias, á vosotras es indispensable el uso de nuestra perfumería

SAPOL

de la renombrada casa de **Bertelli y Cia.** en Génova.

Desde que estos señores inventaron los perfumes, creedlo no ha quedado en Italia entera ni una sóla joven fea, ni en estado de soltería.

El Gobierno y las autoridades eclesiásticas han otorgado una subvención á los Sres. Bertelli y Cia. por la mar de matrimonios que hacen verificar.

Un frasco, es una flecha; dos, son dos flechas y á los tres no hay amante que no quede flechado.

UNICOS INTRODUCTORES EN CHILE.

FERRO SANGUINETTI Y CA.

VALPARAISO.

La cigarra y la hormiga.

Esa fábula se escribió para Juan Caritas y Antonio Sierra. Aquel muchacho, sin juicio y sin freno, pasaba la mocedad, verano de la vida, cantando sus placeres como la cigarra, sin hacer provisiones para la vejez, invierno de la existencia. Amaba y se divertía mucho. Trabajaba poco, lo estrictamente preciso para alimentar sus necesidades, amores, diversiones y vicios.

¡Trabajar para ahora y para luego! ¡Ahorrar algo! ¡Crearse un capital! ¿Para qué? ¿Quién sabe si viviré? Y si viviere, hay tiempo por delante para hacer lo que no hago. Lo comido, por lo servido: el pan de cada día; Dios no manda otra cosa más.



Juan Caritas cumplía al pie de la letra con el precepto divino y con la inclinación de su holgazana naturaleza.

Y así llegó á los treinta años. Y se enamoró, y se casó con una mujercita modesta que no pedía nada como no fuese el amor de su marido y la felicidad de verlo siempre junto á ella contento, descansado y libre de los afanes y quehaceres que atareaban á los otros maridos de otras esposas exigentes y pedigüeñas.

Tuvieron un hijo, dos, tres hijos, abundante fruto de bendición. Pero los chicuelos no gastan mucho; gastan solamente la vida de sus madres. Ellas los crían á sus pechos, les hacen los vestiditos por sus manos, y luego las bocas pequeñas comen poco.

Y así llegó Juan Caritas á los cincuenta años sin grandes trabajos. Entonces sobrevinieron todos á la vez. Los niños eran hombres; las niñas mujeres. Unos necesitaban carrera, y las carreras necesitaban pensiones, matrículas, libros, academias. Otras, las menores, necesitaban educación, colegios. Las mayores tenían que presentarse en la sociedad, tratarse con las amigas, ver algo, teatros, paseos. Y ya no alcanzaban para vestir sus cuerpos de buenas mozas los dos metros de tela barata que servían para sus cuerpecillos de muñecas.

Juan tuvo que rehacer su vida y cobrar en pocos años el tiempo perdido en toda ella. ¡Y qué duro rescate exige el tiempo perdido! ¡Qué trabajosa la vejez de la ociosidad! El espíritu y los músculos, hechos al descanso enervante, sufren encima de esa enervación de esa mala costumbre la enervación natural de la edad; y cuando las fuerzas decaen y se duermen, cuando los ojos se enturbian, las manos tiemblan y los piés se arrastran, hay que dar prisa á los piés seguridad á las manos, vista á los ojos cansados, vigilia al cerebro, haciendo tortura de lo que es uso de los sentidos y potencias.

¡Qué trabajo cuesta entonces trabajar! ¡Y cuán poco aprovechan esos que son trabajos forzados! ¡Cómo se apresura el término de la vida invirtiendo sus funciones! No de otra manera perece y salta y se rompe la máquina del reloj dándole cuerda al revés.

°°

Antonio Sierra dió cuerda á su reloj como se debe dar, y arregló su vida como debe arreglarse, andando cuando se puede andar sin fatiga y parándose cuando se ha andado el camino.

Niño aplicado, mozo formal, hombre laborioso, fué en todas las épocas y todo el curso de la existencia uno de esos seres previsores y prudentes que se imponen un seguro de vida sobre su misma vida.

Propúsose hacer un capital y una posición, y subordinó á ese fin sus actos. «Ahora tengo fuerzas; pues ahora hay que emplearlas—se dijo.—Lo que no se haya hecho á los cuarenta años, no se hace nunca.»

Y trabajó durante el verano de la vida; se desnudó de muchos placeres costosos, sobre todo del placer del ocio, que es el vicio más caro de los vicios, ahorrando así para abrigarse cuando llegara el invierno. No se casó hasta que no tuvo asegurado el sostenimiento de su hogar y familia.

Es ciertamente acción generosa la del corazón enamorado que convida á una mujer á compartir el hogar con el amor. Pero es crueldad egoísta, á lo menos locura de mozos, la de convidar á la mujer amante á la miseria y las privaciones. Antonio trabajó sin sentir el trabajo, porque cuando hay fuerza la carga no es carga, es ejercicio que entona y fortalece la juventud. La máquina tenía entonces aceite, y en vez de crugir y resquebrarse, se movía suavemente y sin esfuerzo.

Y pasados los cincuenta años empezó á aligerar la carga, y á los sesenta la soltó entera, resuelto ya el problema de vivir. Y descansó cuando la fatiga le pedía descanso, y holgazaneó cuanto quiso y gozó cuanto pudo.

¿Pero pudo gozar mucho? Tal es la segun la parte del problema, el cual plantearon Antonio Sierra y Juan Caritas cuando se encontraron en el desierto de la vejez.

Antonio había envejecido antes, porque fué viejo desde la juventud. Juan había tardado más en envejecer, porque fué joven hasta la vejez. Al presente, los dos estaban igualmente viejos y consumidos. El trabajo había cambiado de hora, en una y otra vida, pero al fin de la jornada les salía á las caras.



—Me apena verte trabajar como trabajas, pobre amigo mío — decía Antonio á Juan—fuiste imprevisor; no considerabas que la vida tiene su segunda parte, y nunca segundas partes fueron buenas. Cuántas veces te lo advertí: á mocedad viciosa, vejez trabajosa.

Y á mí me apena también verte descansar como descansas, y no porque descanses, sino porque considero los muchos placeres de que te privaste, mientras yo gozaba de ellos en la juventud.

—Yo gozo de ellos ahora.

—¡Ahora! ¿De cuáles? del único que está á tu alcance: del ocio. Yo lo apuré antes que tú. ¿De los demás? Los demás te están vedados. ¿Para qué te sirve tu dinero, apilado con tantos afanes?

¿Y el placer del estómago? ¿Puedes ya con él? Has estado añejando en la cuba el vino sin probarlo. Se ha hecho exquisito; pero lo has guardado para cuando no tienes paladar. Yo me bebí el vino nuevo; era peor, pero bebido está. Trabajar la vida para disfrutarla en la vejez, es no disfrutarla nunca; es añejar el vino para los herederos.

Y Antonio y Pepe callaron mirándose sus arrugas y alifafes, igualmente tristes.

Ahora averígüese si conviene trabajar en la juventud, única hora propicia á los deleites, ó dejar el trabajo para la vejez, hora en que no habiendo ya aptitudes para gozar, puede hacerse del trabajo un placer supletorio.

EUGENIO SELLÉS.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. DAVIS & Co VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

Gramófonos "COLUMBIA"

"UNDERWOOD" Typewriters

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

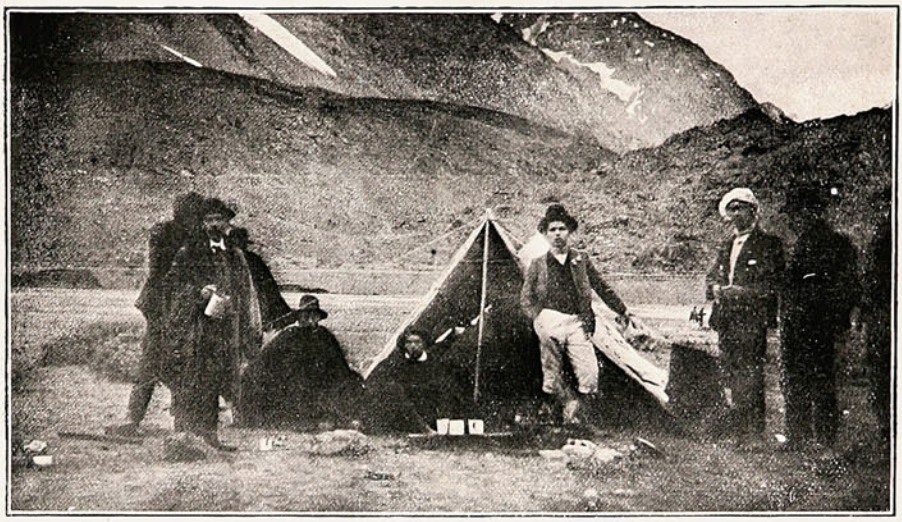
REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

Excursión á pie á la Cordillera.

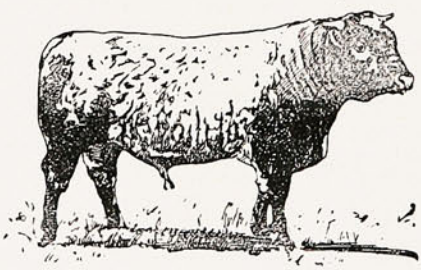
Aprovechando el feriado que proporcionan las festividades religiosas de Semana Santa, un grupo de jóvenes, varios de ellos chilenos y otros extranjeros del Club Gimnástico Alemán, organizaron una excursión á pie á la cordillera, hasta la misma cumbre.

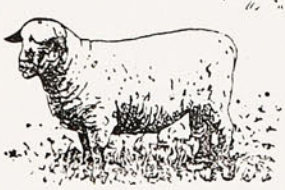


GRUPO DE EXCURSIONISTAS EN EL CAMPAMENTO EN «EL PORTILLO.»

Hasta hoy los *sportsmen* habían dedicado sus esfuerzos á los juegos del football, cricket, polo, carreras, ciclismo, etc., sin darle mucha importancia á las caminatas ó excursiones.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación de toda clase de Animales.

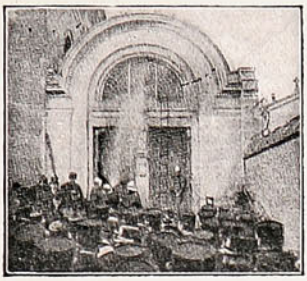
DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.

CRONICA EXTRANJERA.

Inventario de los bienes de las iglesias.—Las iglesias de Francia, sobre todo las de París, han sido en los últimos días teatros de tumultuosas y sangrientas escenas de todos modos deplorables.

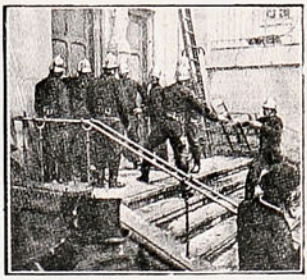
Para hacer cumplir la ley que ordena el inventario de los bienes de las iglesias, se dispuso el asalto á los templos, y llamar á los bomberos para romper con hachas las puertas de esos templos, en tanto que otros inundaban á los fieles, congregados en las iglesias, con chorros de agua arrojados por aberturas practicadas violentamente en los vidrios de las ventanas



Primera tentativa de los bomberos para penetrar á la Iglesia de San Pedro, cerrada por los contrarios á la orden de inventario de los bienes de la Iglesia



Los bomberos quebran las grandes puertas de la Iglesia de San Pedro y se lanzan á su interior, donde se encontraban numerosos contrarios al inventariado.

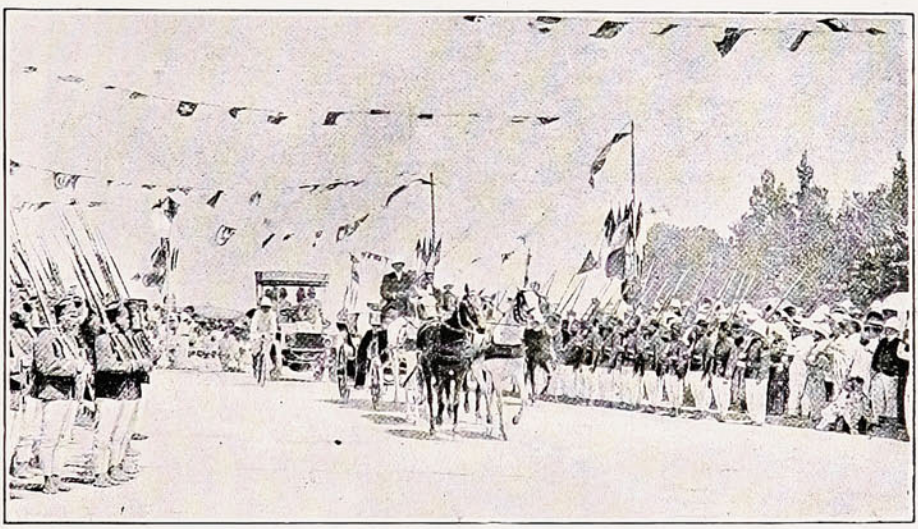


Los bomberos se pasan de mano á mano las sillas que los manifestantes habian puesto detrás de la gran puerta central de la iglesia como barricada.

En tanto que esto pasaba afuera, los sitiados construían barricadas contra las puertas, rompían las sillas, arrancaban los confesionarios, desprendian las cruces, arrebataban los candelabros de los altares y se servían de todos estos objetos, profanos y sagrados, para convertirlos en proyectiles. Un arma diferente fué usada también: el polvo; que era arrojado en saquitos á los ojos y narices de los bomberos y municipales desde que aparecían detras de las puertas ó vidrieras rotas. Hasta hubo revólvers que amenazaron á los agentes de la fuerza pública.

En Madagascar.—El 17 de Diciembre último, el pailebot *Djemmah*, llegaba á Tamatave conduciendo el nuevo Gobernador General de Madagascar.

Desde que fondeó el buque se vió concurridísimo por las personas más caracterizadas de la ciudad que iban á presentar sus respetos al nuevo gobernante.



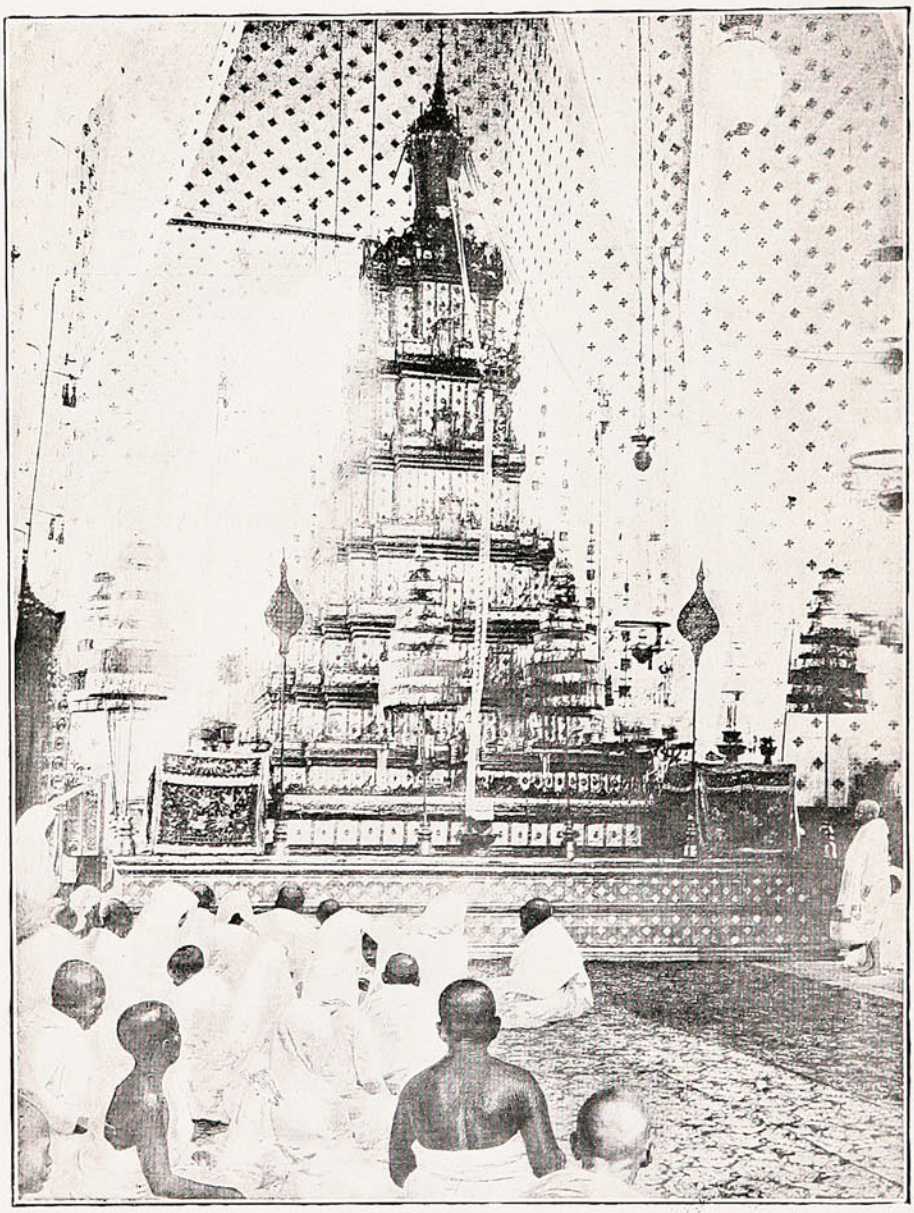
ENTRADA DEL GENERAL ANGAGNEUR A TANANARIVE.

Poco después el nuevo Gobernador y su comitiva se embarcaron en una lancha á vapor que los condujo al muelle, donde se encontraban reunidas todas las autoridades civiles y militares, como también los miembros de la cámara consultiva y diversos otros funcionarios.

El sucesor del General Gallièni, M. Angagneur, fué durante largo rato aclamado por el pueblo y espués del cambio de discursos relativos al momento que se celebraba, M. Angagneur tomó el tren ue lo condujo al Palacio de Gobierno en Tananarive, donde fué recibido por M. Lefreux acompañado de los principales personajes de esa localidad.

Los funerales del rey Norodom I.—El 24 de Abril de 1904 falleció en su palacio de Pnom-Penh, el rey de Cambodge, Norodom I., cuyo nombre era Préa-Sambach-Prea Norodom, «Divina Majestad Maestro del Mundo.»

Su cadáver fué, según la costumbre, saturado de mercurio, que debía disecarlo, y después de ponerlo sentado con las rodillas junto á la boca, lo colocaron dentro de un cajón cilíndrico de oro macizo herméticamente cerrado y cincelado con un arte de lo más exquisito y delicado.



LOS FUNERALES DEL REY DE CAMBODGE NORODOM I.—LA GRAN CAPILLA ARDIENTE.

Después de dos años de su muerte se efectuó hace poco la cremación de sus restos, á fin de conducirlos á la capilla de los reyes. Las fiestas que se hicieron con motivo de este acto duraron 15 días de verdadero recogimiento, lo que prueba el amor que guardaban sus súbditos por el rey Norodom I.

Es difícil hacer siquiera una idea de lo pintoresco del carácter de estas solemnidades.

Los diarios en Moscou durante el estado de sitio.—Con motivo de las grandes revueltas habidas durante los últimos meses en toda la Rusia, especialmente en Moscou, el Gobernador General de esta ciudad dictó un decreto por el cual se impedía el tráfico por la calle de toda persona después de las diez de la noche, bajo pena de ser arrestadas y conducidas á la sección de detenidos para su juzgamiento.

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

PRIMA XXX STOUT

EMBOTELLADA EN LA FÁBRICA

La Cerveza "Tigre"

Y

EL GUITARRICO.

(Música de las coplas de Perico.)

Díle al pueblo, amada mía,
Que no hay mejor cerveza,
Que la marcada «**Stout Tigre**»
De Compañías Unidas.

Díle que vendo **la mar**
Que no cura y fortifica
Que á todos enseña á amar
Que es sabrosa y exquisita.

Díle muchas cosas
Díle que la quiero
Que venga la «**Tigre**»
O yo aquí me muero.

(Repítanse las dos coplas.)

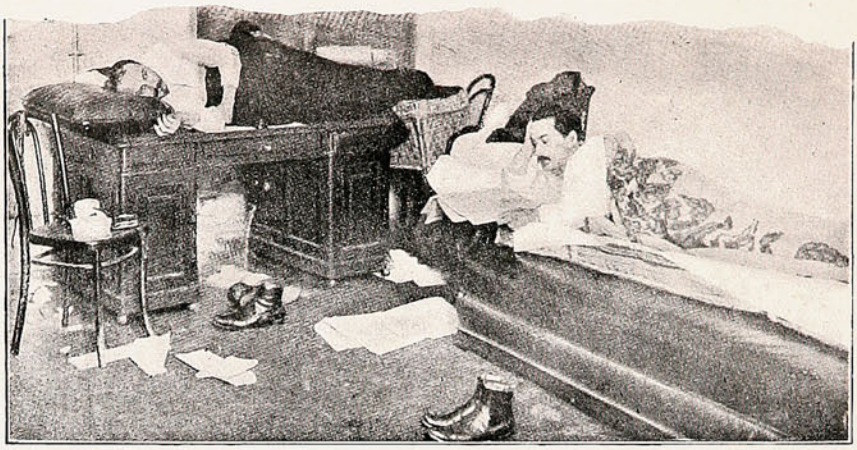
¡¡Es inútil soñar!! ¡Somos ó no somos! La nueva Cerveza Stout XXX marca **Tigre** es la mejor.

NOTA.—En el próximo número coplas de la GEISHA.



Habían por cierto trabajadores cuyas ocupaciones les retenía hasta las diez de la noche, lo cual sucedía en las imprentas de diarios donde se trabaja hasta avanzadas horas de la noche.

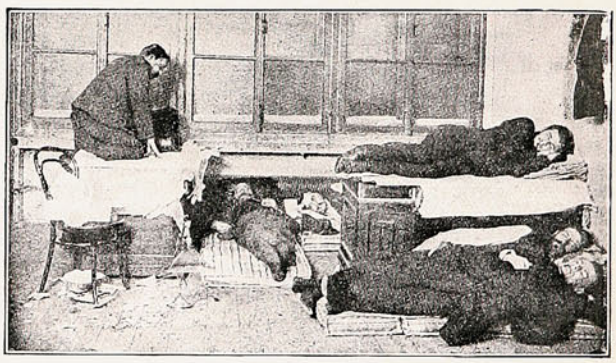
Por la causa ya dicha tenían, pues, que quedarse en sus respectivos empleos durante las noches los redactores y operarios de los diarios en Moscou.

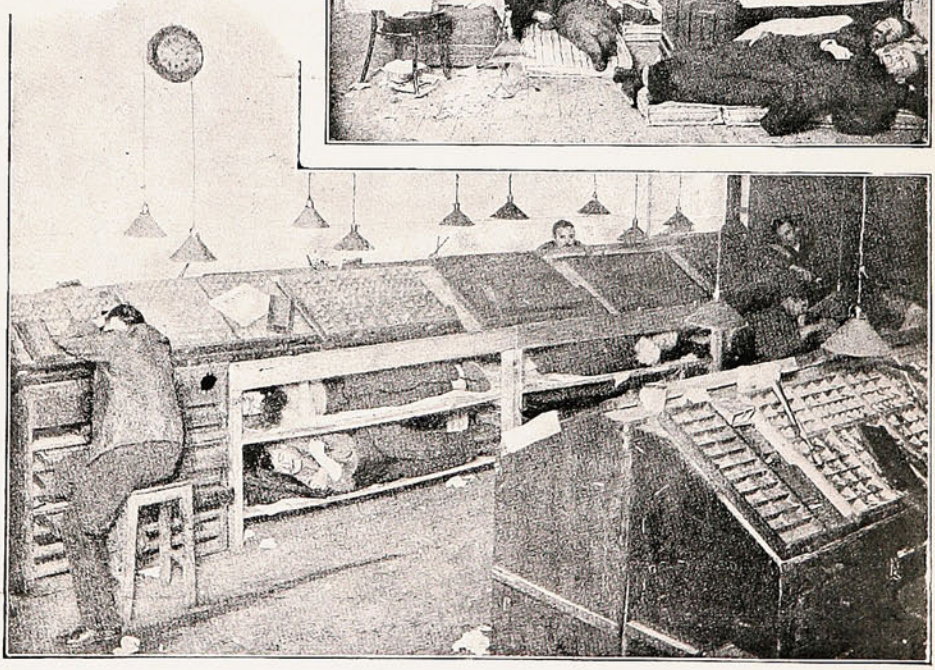


EL SECRETARIO DE REDACCIÓN DE UN DIARIO EN MOSCOU DURANTE LA NOCHE EN QUE SE DECLARÓ LA CIUDAD EN ESTADO BE SITIO.

Mientras que el redactor en jefe se acostaba sobre un cómodo sofá al lado de su teléfono, los repórters y demás empleados dormían no muy cómodamente en sillones ó sillas, en las cajas, maletas, mesas de trabajo, etc.

Los tipógrafos que también se veían obligados por el estado de sitio á permanecer encerrados, se colocaban buscando la mejor comodidad en montones de diarios usados, en las cajas de los tipos ó en los rincones de las piezas.

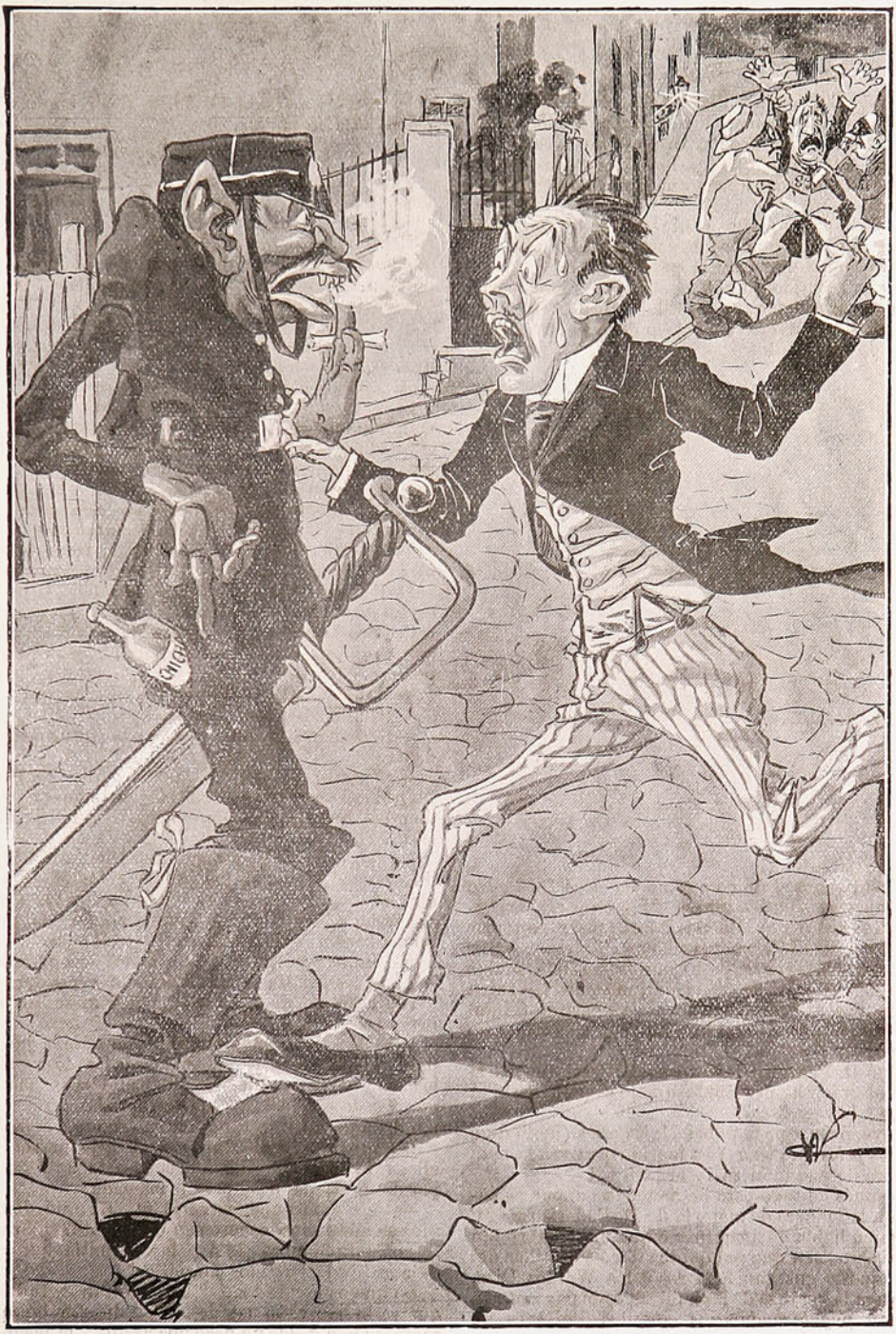




LOS REDACTORES Y OPERARIOS DE LOS DIARIOS DE MOSCOU DURANTE EL ESTADO DE SITIO.

Los puntos de nuestros pacos.

(APUNTES PARA EL MAYOR QUIROGA.)



EL JOVEN APURADO.—¡Guardián! ¡Guardián.....!

GUARDIÁN.—¿Eh?

EL JOVEN APURADO.—Corra Ud. á prestar auxilio que están despachando á un prógimo.

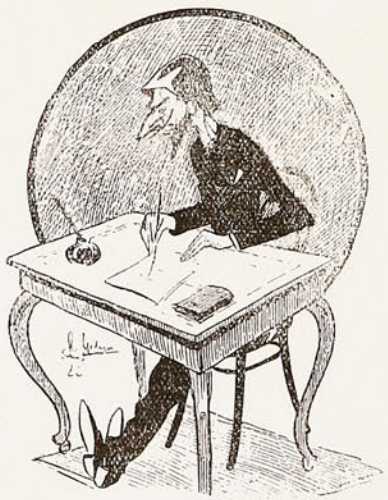
GUARDIÁN.—¿Si? ¿á ese que está ei? Güeno. Yo lo siento, mire, pero no pueo emprestar auxilio nenguno porque ese nues mi punto.

CHARLAS DE LA SEMANA.

¡Doña Convención dió por fin á luz! Que como muchos lo creyeron el chico no fuera rubio ó blanco sino que color de chocolate, eso no hace al caso porque está visto que los hombres mientras más feos ó narigones son más apreciados y más inteligentes.

Y luego, ¿quién puede negar que nuestro *negus* no sea un hombre de pelo en pecho y un candidato espléndido para la presidencia?

Se ha repetido que él es el único recto, serio, ordenador, es decir, el sello del pobre D. Germán que ha sido un verdadero pollo diezmo durante los años de su reinado.



Hasta ahora el único que no acepta á D. Pedro es Malas crías de Conchas. Malacrías está argentinófilo: visita hoy Buenos Aires y ya sabe tomar mate y decir *ché* y conversar con Ugarte y mirar para abajo á Terry. ¡Se ha puesto terrible Malas crías de Conchas! Pero él dice que Pedro (lo tutea duro) no será presidente porque su partido (el demócrata, el mismo que ha *partido* Malas crías) no lo apoya.

¡Que D. Pedro se deja *apoyar*! ¡Precisamente si es él el quien ha prohibido que le saquen hasta el *apoyo* á la vaca fiscal!

Se ve, pues, que el pobre Malas crías (no lo digo por los *pelos* que tiene) ha metido otra vez la pata y ahora de una manera internacional.

Después de todo esto de meter la pata no es nada con la manera de meterla de D. Federico Puga.

¡Quién había de imaginarse que un hombre tan flaco como este, que banquetea duro á costillas del fisco, que le gustan los Loros y los Waldos Diaz, que paga la cerveza de las huelgas, había de *meterla*, así tan *pugabornadamente* con dos millones de nuestra tierra!

¡La caridad principia por casa, dijo D. Federico, y como era poquita cosa le dió á los clientes del hermano los dos millones de terrenos en la Tierra del Fuego! va puede D. Julio decir como en el *Puñao de Rosas:*

«¡Ese... ese es mi hermanito!»

Parece mentira que dos millones de tierra las dé así no más un hombre de anteojos y que ha viajado con diplomáticos.

Perdone D. Federico esta licencia: yo le debo mucho, muchísimo: Ud. en nombre del Fisco nos llenó el estómago durante nueve días, nos hizo intimar con las Mapuches en Metrenco, nos dió ocasión á oir los discursos de Gálvez de *El Chileno* y los cuentos de *santas* de Arturito Alessandri, pero... esos dos millones que Ud. ha *Fabry... cado*, esos... ¡me duelen mucho!

Si yo tuviera la sangre de horchata de D Germán, que lo mismo le dá estar engüerando que estar clüeco, quiero decir con ó sin ministerio; si yo esperara siquiera *pá Mayo*, como Lazcano espera la *cosa* aquella, ya no diría nada, *pero...*

Y á propósito de Lazcano, dicen que desde que se le trepó Menelik I de Chile el hombre no come, ni bebe; está con una indigestión presidencial terrible: no respira y llama en su delirio á Echeñique.

D. Federico Varela ha prometido 300,000 pesos, según dicen, para la compra de geringas y otros útiles pro-Lazcano en la Convención del 13.

A propósito de esto, S. E. llamó hace poco á su portero y le dijo:

—Manuel. ¿Has sabido algo de Fernando?

—¿Qué Fernando S. E.?

—Fernando Lazcano, hombre, el futuro Presidente.

—¿Futuro? ¿Pero S. E. no sabe que Don Peiro Monliá dao un purgante más juerte quel aguardiente alemán y que Don Lazcañas está tomando creta?

—¡Eso, eso es lo que tomaremos los "felices hijos de Arauco" si siguen los primeros de Mayo y el alza de los frejoles y de las cebollas con "la fiesta del trabajo," que yo no la entiendo por fiesta, pues no me hace pito de gracia una fiestecita que lo deja á uno sin pan y sin leche, ya estamos europeizados.

La Colástica Machuca, respetable vendedora de verdura en una de las pilastras del mercado, me decia ayer.

—Ve usted D. Alvonlil, ahí tiene usté la juerza del trabajo. Eso es saber hacer las cosas bien hechas y no ser doméstico de nadie "á lo menos una vez en el año." ¡Ay si yo fuera hombre! ¡Cómo iba á permitir que álguien no fuera á la fiesta!

De repente llegó Rufinito, el hijo mayor de ella, y le dijo que la Tomasita estaba llorando porque no tenía leche para la mamadera:

—¡Pero eso es una barbaridad! ¿A qué demonios se meten los lecheros en ese asunto? ¿No vé? Si yo fuera hombre ¡ni á palos permitía que nos dejaran sin leche pa los chiquillos!

Lo que es la "fiestecita" ha sido tan agradable que ya lo han visto ustedes. El día 2 hubo que comprar pan desde un peso "pa arriba", la leche se cotizó á 50 el litro con bicarbonato..... Pero todos nos divertimos muchísimo ..... ¡Estamos *europe-i-zadísimos!*

ALV-ON-LIL.

ACTUALIDAD PORTEÑA.

Un nuevo vapor.

La marina mercante nacional ha enriquecido su flota con un nuevo vapor, el *Cochamó*, de la Sociedad Agrícola Frigorífica que lleva su nombre.



LA OFICIALIDAD DEL VAPOR NACIONAL «COCHAMÓ.»

El *Cochamó* es un vapor de regular tonelaje y con grandes comodidades tanto para los pasajeros como para la carga; sus camarotes son todos espaciosos y muy bien tenidos; la cámara-comedor tiene un espacio para 62 personas. El *Cochamó* fué adquirido en Inglaterra por la sociedad, quien encargó para ello al Capitán Sr. Bahner.



ASISTENTES AL ALMUERZO Á BORDO DEL VAPOR NACIONAL «COCHAMÓ.»

Después de recorrer todo el buque desde la cubierta á las bodegas, el Sr. Bahner invitó á servirse una copa en la antecámara general, después de la cual se sirvió un expléndido almuerzo.

Asistieron á esta manifestación, entre otras, las siguientes personas: Capitán del buque D. Juan Bahner, oficiales del mismo D. Ernesto Perherin, D. Ricardo Prat Chacón, D. Alberto Schele, D. Ricardo Murphy, D. Jorge Dan Ewing y D. Alfredo Villalón y Ogass.

El nuevo Prefecto de Policía.

¡Al fin!

Tras largos meses de acefalía injustificada, el Gobierno ha designado, en el carácter de interino, al Sargento Mayor de Ejército D. Enrique Quiroga para Prefecto de la Policía de Valparaíso.

El Sr. Quiroga, persona reconocida como espléndido militar, trae, además, el encargo de regenerar nuestro servicio policíaco.

Es decir, va á hacer el papel de redentor de un cuerpo que —desgraciadamente—tan mal organizado y constituído está.

Porque nuestra policía—salvo honrosas excepciones—no sirve hoy para otra cosa que para sacar dinero al fisco. El cuidado del vecindario, el respeto á la propiedad, el auxilio necesario, la guarda de los presos... todos son mitos para ella.

Triste es confesarlo, pero desde la desgraciada administración anterior ha quedado el cuerpo policial con una gangrena difícil de curar si no se decide á la amputación de lo malo.

El Sr. Quiroga tiene vasto campo de acción, el Gobierno le presta apoyo incondicional y así es menester que no desdiga de las esperanzas que en él tiene cifradas una población entera.

Nada de compadrazgos, ni influencias; nada de atracción por medio de halagos y *patas*: la depuración es lo que se necesita, aunque sea dolorosa. Que algún dia tengamos elementos sanos en la policía, que al fin sea ella digna de cautelar los intereses y las vidas de millares de personas, y sea para el vandalaje el peor y más temible de los enemigos.

El Sr. Quiroga se ha dado á conocer por su carácter recto en más de una ocasión y nos halaga creer que continuará así hasta la correcta finalización del encargo que el Gobierno le ha dado y del cual tanto esperamos los vecinos de Valparaíso.



D. Enrique Quiroga,
Nuevo Prefecto interino de Policía.

Al Viejo Mundo.

Por la última combinación partieron en viaje de placer y de estudio al Viejo Mundo los Sres. Camilo Ross Santa María, Julio Yung, Gustavo Helfmann y Sr. Astoreca.



DESPEDIDA DE VIAJEROS EN LA ESTACIÓN DEL PUERTO.

En la estación del Puerto nuestro repórter fotógrafo sorprendió á uno de estos viajeros en el momento supremo de la despedida.

Deseámosles todo género de felicidades en su viaje y durante la permanencia en Europa.

La fiesta del trabajo.

El 1.º de Mayo, fecha en que nuestros obreros por espíritu de imitación, más que por tradición nacional alguna, han declarado feriado y lo dedican á desfiles y otras demostraciones populares, ha pasado este año (el primero entre nosotros) completamente tranquilo. La columna inmensa que se formó al medio día del Martes último en la Avenida del Brasil y en la cual tomaron parte más de diez mil obreros ha sido una manifestación honrosa para el elemento trabajador á jornal.



EN LA AVENIDA DEL BRASIL.

Orden, compostura, entusiasmo fué lo que se hizo notar durante la reunión y eso no por temor á la fuerza armada, sino por espíritu de disciplina.

Con esto se ha evidenciado una vez más que no es el elemento obrero el que comete los disturbios que en ocasiones anteriores hemos tenido que lamentar y la tropa reprimir con energía, sino que es el influjo extraño, el de una turba que se aprovecha del momento y se entrega á la devastación y al pillaje.

Los diversos gremios llevaban sus respectivos estandartes y en muchos de ellos se veían banderolas con diversas inscripciones como «Reducción á 8 las horas de trabajo», «Derogación del impuesto al ganado argentino», «Instrucción obligatoria», etc., motes todos que si bien es cierto no decían con la fiesta que se celebraba, daban, en cambio, una idea elocuente de los deseos del pueblo trabajador y culto.



OTRO ASPECTO DEL DESFILE.

En la plaza de Sotomayor la columna tomó en dirección por las calles de Prat, Esmeralda, Condell y Victoria, para volver después de algunas horas de marcha al punto de partida y disolverse en medio del mismo orden y corrección guardados desde el principio.

La fuerza de policía fué magníficamente dispuesta: no vulneró los derechos de los manifestantes y se limitó sólo á seguirlos facilitándoles el libre tránsito por las calles.

De orden expresa de la superioridad militar se encontraban apostados en diversos puntos algunos pelotones de rifleros de la Armada y recorrían las calles patrullas de soldados del Lanceros.

Ni de éstos, ni de aquellos, hubo necesidad, pues el orden de los manifestantes por una parte y la sabia medida adoptada con anterioridad de clausurar todas las cantinas, fueron suficientes para evitar desórdenes y atropellos de cualquiera forma.

LA "FIESTA DEL TRABAJO"



INSTANTÁNEAS DIVERSAS DURANTE EL DESFILE DE LOS GREMIOS OBREROS Y DEL MOVIMIENTO POLICIAL.

Boda Soffia-Otaegui.

A las 12 M. del Domingo último se bendijo en la iglesia parroquial del vecino balneario de Viña del Mar el enlace del Sr. Enrique Soffia y Soffia con la Srta. Adela Otaegui Parry.

Puso las bendiciones y ofició la misa de costumbre el R. P. Cura párroco Sr. Labbé.

Durante la misa una orquesta especial, llevada de este puerto y dirigida por el maestro D. Elías Chacón Barahona, ejecutó con todo gusto y con exquisita maestría algunos de los trozos más escogidos de Bach, Händel, Mendelsohn y Beethoven.





En la ceremonia religiosa actuaron como padrinos, por parte del novio, D. Basilio Soffia y la señora Dña. Sofía Soffia de Soffia, y por parte de la novia el Sr. D. Ramón Otaegui Parry y la señora Dña. Sofía Parry de Millet.



Después de terminadas las ceremonias religiosa y civil, se efectuó en casa de la familia de la novia una animada *matinée*, á la cual asistieron numerosas familias de Viña del Mar y de este puerto.

Instantáneas diversas del enlace efectuado en Viña del Mar.



Los novios dirigiéndose al jardín.



Los recién desposados en el jardín.

Réstanos enviar á la feliz pareja nuestros más cordiales saludos, ya que han puesto término á sus ansias amorosas y pasan hoy á formar un hogar donde, estamos seguros, imperará como una reina la paz y la dicha más envidiable.

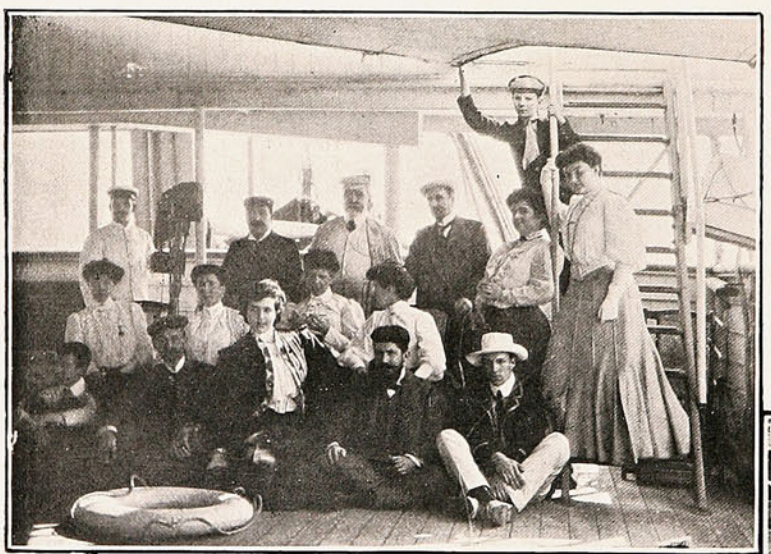
De regreso.

— No hace mucho regresó de Europa, á donde se dirigiera en viaje de placer, un grupo numeroso de familias chilenas. La vista que insertamos fué tomada en alta mar, á bordo del vapor *Oravia*.

El grupo es compuesto todo por familias chilenas, que se reunieron á fin de regresar á Chile en este vapor.

En él se puede ver á los Sres. Arturo Besa y señora, coronel Pinto y señora, Rodolfo Codina y señora, Sr. Lira, Sr. David y señora y Srtas. Besa.

La otra vista que insertamos es de uno de los tripulantes del buque, *amateur* de la fotografía y sorprendido por otro fotógrafo.





Familias chilenas á bordo del «Oravia» de regreso á Chile después de su viaje por Europa.

Aniversario del "Chacabuco F. C."

Los entusiastas miembros que forman la institución de football *Chacabuco* celebraron el Domingo último el tercer aniversario de su fundación con un lucido programa de fiestas, que se desarrolló en la cancha del Centinela situada en el cerro de la Cordillera.

A las 9 A. M. los miembros del *Chacabuco* se dirigieron en masa al lugar citado

Después de llevar á cabo varios números interesantes de entretenciones se sirvió un almuerzo, durante el cual reinó la charla amena de todos nuestros jóvenes sportistas.

Por la tarde se desarrolló el programa confeccionado.

Se efectuaron carreras planas, de vallas, de obstáculos, de ensacados, saltos de la garrocha, tirar la bala, etc.

En la carrera de vallas tomaron parte los Sres. Luis Morera, Francisco Martinez, Enrique Andrade y Pablo Pizarro.

Dada la partida, los competidores rivalizaron á cual más en empuje á fin de llegar primero la meta, lo que se consiguió en el siguiente orden:



Instantáneas tomadas durante la celebración del aniversario del «Chacabuco Football Club»

1.° D. Pablo Pizarro, 2.° D. Luis Morera y 3.° D. Francisco Martínez.

En el salto de la garrocha obtuvo el primer lugar D. Honorio Espinoza, el 2.° D. Pedro Cancino y 3.° D. Pablo Pizarro.

En la carrera de ensacados, que sin duda fué el número más interesante del programa, por su originalidad y por los tantos obstáculos que para realizarla encontraron los que en ella tomaron parte.

Perteneció el triunfo á D. Pedro Cancino, y llegaron 2.° y 3.°, respectivamente, los Sres. Samuel Erazo y Enrique Andrade.

Los restos del Sr. Balmaceda.

A bordo del transatlántico *Setos*, llegado el Viernes último á Valparaíso, arribaron los restos del malogrado joven Sr. Ernesto Balmaceda, Secretario de la Legación de Chile en Bélgica, y que murió asesinado por un miembro de la familia del Sr. Waddington, nuestro Encargado de Negocios.



CONDUCCION DEL ATAUD POR EL MUELLE DE PRAT.

Bien conocidas son las causas que indujeron al cometimiento de este delito y que no fueron otras que las de negarse el Sr. Balmaceda á casarse con la Srta. Waddington, á quien había solicitado anteriormente en matrimonio, faltando de este modo, según se dice, á la palabra empeñada.

No nos toca á nosotros pronunciarnos en este lamentable incidente, y nuestro único próposito es hacer pública manifestación del pesar con que la sociedad chilena recibió la fatal nueva de la muerte del Sr. Balmaceda.

Es tanto más sensible una pérdida asi cuanto que el Sr. Balmaceda empezaba con tan buena estrella su carrera diplomática, habiéndose manifestado laborioso y competente en tan alto grado que había recibido especiales felicitaciones.



En el momento de desembarcar los restos. En la estación del Puerto.

Vinieron á esperar los restos varios miembros de la familia y algunos amigos que fueron del joven Balmaceda.

En un carro especial, agregado al tren expreso de la tarde, partieron á Santiago los fúnebres despojos.

Al día siguiente se verificaron los funerales y en la lápida se grabó como inscripción la frase que consignó en el telegrama á su familia, anunciándole el peligro que corría su vida.

Teatro Nacional.

Montero y su *trouppe* han caído de pié, no como los gatos que saben caer así, sino de pié como caen las empresas que saben dar gusto á los *habitues* porteños.

Tiempo hacía que estábamos condenados á circos, pelotones de excéntricos sin gusto á nada, y á una sonata en *la* mayor de biógrafo y fonógrafo que nos la dió bonita, y esto, naturalmente ha influido de un modo muy notable en el buen recibimiento que se ha hecho á Montero y á los suyos.

Porque, dígase lo que se quiera, la zarzuela será siempre la misma; los autores españoles ya no producen para el *género chico* sino chulos y toreros, paletos y alcaldes, pero así y todo entretienen: una hora se pasa sin sentir en el teatro y una jota esta noche tocada en *mi* y mañana en *sol*, aunque no varíe sino en notas más ó notas menos, resulta nueva y entretiene.

Porque aquí no estamos como en el *Amor en Solfa* que el Cristo del zagalejo de arriba hace más milagros que el Cristo del zagalejo de abajo; pero no hay duda que la zarzuela dada por Montero es mucho mejor que el tandil que nos tuvo reventados durante los meses de estío.



Srta. Lola Mendoza, 1.ª Tiple.

¡Y que no se merecen los demás tener una montera en Montero! ¿No se lo valen la Lola Mendoza, la Pilar García, la Leonor Garmendia y la Petra Rubio y la Matilde Xatarf, aunque esta última tenga una X que no suena como tal? Cierto es que no son *étoiles* del arte grande, pero son *étoiles* del arte tandero y con su gracia española, con su picardía en el decir, con el gesto, el ademán y la expresión, vuelven loco á más de un *pollo* ó á un viejo sietemesino de renta vitalicia. Y esto que *Amor en Solfa*, el *Payaso*, *San Juan de la Luz* y otras no les dan ocasión para bien lucirse.

Cuando vengan *El Dúo de la Africana*, *La Manta Zamorana*, *El Puñao de Rosas*, etc., entonces sí que la Pilar será pilar, más que eso: será una *Pila-rica* y la Lola una idem que hay que ver y la Leonor otra que también hay que ver.

Y... basta por hoy: pero con el apéndice que enviamos nuestros parabienes á Giné, Llimona, Molina y Macías y á algunas coristas que, sin ser del todo hermosas, trabajan con gusto y saben portarse, obedeciendo decididas á la buena batuta del maestro Sanjaume.



Srta. Pilar García, 1.ª Tiple.



Sra. Garmendia, aplaudida 1.ª Tiple.

VALPARAISO ALEGRE.

Excursión ciclista á los Andes.

A las 2½ A. M. del Viernes 13 del presente, quince ciclistas de los distintos clubs de la capital se dirigieron en una alegre caravana en dirección á Los Andes.

A las 9 A. M. los esforzados ciclistas principiaron á subir la cuesta de Chacabuco; después de cuatro horas de marcha penosa llegaron á la cumbre, de donde descendieron al pueblo de Los Andes.

Cuentan ellos que la Cuesta, no cuesta tanto subirla como cuesta el costearla bien. Tan es así, que uno de los ciclistas, poeta tanto como pedalero, escribió algo así:

¡Ay cuesta, lo que nos cuestas!

El Sábado, después de recorrer la ciudad, se dirigieron á San Felipe y en la tarde partieron en dirección de Putaendo, punto de término de la excursión.

Los ciclistas que tomaron parte son los siguientes: Amador 2.º Mateluna, Ernesto Dupré, del Club Cóndor; Nicolás Santana, Pedro Ramírez, Juan Ramírez, Luis de Castro, del Estrella de Chile; José M. Pinto, del Santiago; Carlos Avilés, Tristán Gómez, Raymundo Castro, Segundo Corvalán, Arturo Besa, Sebastián Gorón, Rómulo Aragón, Luis Acosta, del Independencia.

Durante este largo y accidentado trayecto, tuvieron la felicidad de regresar al punto de partida sin el menor contratiempo.



Los excursionistas.—La partida.—Un momento de descanso.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

La proclamacion del Sr. Pedro Montt por la Convencion Liberal.

Durante los primeros días de la semana anterior la política despertó tal entusiasmo en todos los individuos interesados en la buena marcha del país, que por todas partes no se hablaba sino de lo que en los altos centros políticos ocurria.

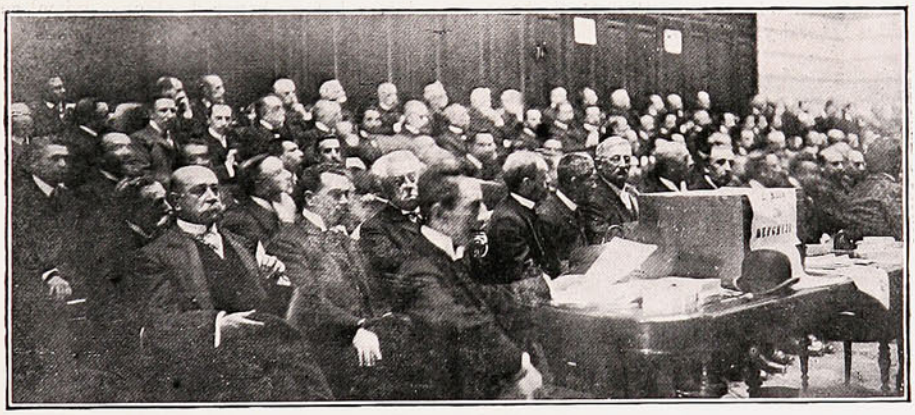
En efecto, este interés era lógico, pues se trataba de saber el resultado definitivo de la amistad entre varios partidos y fracciones de otros, que al decir de contrarios interesados estaban en abierta escisión.

El Jueves de la semana última, á las 2½ P. M., se constituyó la mesa de la Convención Liberal bajo la presidencia del Sr. D. José Antonio Gandarillas y de la vice de los Sres. Alejo Barrios, Manuel Bunster, Juan Castellón, Gregorio Donoso Vergara, Enrique MacIver y Miguel Antonio Varas.



D. Pedro Montt saliendo de la Convención después de su proclamación.

Inmediatamente de constituída ésta, el Sr. Juan Castellón pronunció un discurso-programa de la reunión y acto continuo se procedió á la elección del candidato de la Unión Liberal para la presidencia de la República.



DURANTE LA ELECCIÓN EN LA CONVENCIÓN LIBERAL.

Como declarase el Sr. Gandarillas que en la 1.ª votación ninguno de los favorecidos había obtenido el 70% de los votos, se procedió á nueva votación y esta dió la no despreciable suma de 384 votos por D. Pedro Montt. Restablecido el silencio, el mismo Sr. Gandarillas proclamó candidato de la Unión Liberal á la presidencia de la República al Sr. Pedro Montt.

El lunch á los convencionales.

Nada más hermoso y lleno de atractivo que esa reunión de centenares de personas verificada el Viernes último en la Quinta Normal.

Soldados de un mismo ideal político, proclamadores entusiastas y decididos de la candidatura presidencial del Sr. Pedro Montt, fueron allí á gustar, en medio de las delicias de una bien servida mesa, de todos los encantos que brinda la amistad.

A las cuatro y minutos de la tarde se presentó el Sr. Montt, á quien recibió una delegación especial y quien fué objeto de los más entusiastas aplausos y vítores.



EL LUNCH Á LOS CONVENCIONALES OFRECIDO POR LOS LIBERALES EN EL RESTAURANT DE LA QUINTA NORMAL.

El Sr. Montt, á pedido general, tuvo que hacer uso de la palabra manifestando que tenía absoluta confianza en la adhesión y apoyo de sus amigos, fuerza con la cual pensaba en la victoria.

Velada en el Club Radical.

En la misma noche del Miércoles, es decir, en aquella en que se verificó la conferencia del Sr. Aldunate Bascuñán, tuvo lugar en el Club Radical una espléndida velada en honor de algunos miembros de los partidos Liberal y Nacional.



DURANTE LA VELADA EN EL CLUB RADICAL EL MIÉRCOLES EN LA NOCHE.

Fué esta *soirée* una de las tantas avanzadas de la Convención Liberal en que se proclamó la candidatura del Sr. Pedro Montt.

La velada fué presidida por el Sr. Washington Bannen.

Terminada la parte literaria que figuraba en la segunda parte del programa, se ofreció una copa de champaña, que fué agradecida por el Sr. Raúl Edwards.

Conferencia política.

En la noche del Miércoles de la semana anterior el Sr. Santiago Aldunate Bascuñán dió en los salones del Club Liberal una conferencia sobre el origen del antagonismo entre los partidos Radical y Conservador.



DURANTE LA CONFERENCIA DEL SR. SANTIAGO ALDUNATE BASCUÑÁN EN EL CLUB LIBERAL EL MIÉRCOLES EN LA NOCHE.

Por su clara disertación y su manera absolutamente imparcial de expresarse, el conferencista fué en repetidas ocasiones saludado con entusiastas y prolongados aplausos.

La conferencia se terminó con un discurso del Sr. Antonio Huneeus, dirigido al Sr. Aldunate Bascuñán y á los numerosos jóvenes asistentes.

¿..... .....?

—¿Qué hay hombre de la candidatura de Lazcano?—¿De qué Lazcano?—Don Fernando.
—¿Qué Fernando?—El que quiere ser Presidente.—¿Qué Presidente?—De la República.
—¿De qué República?

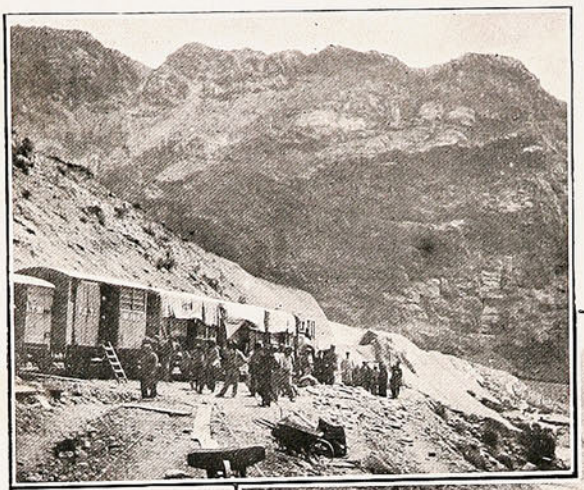


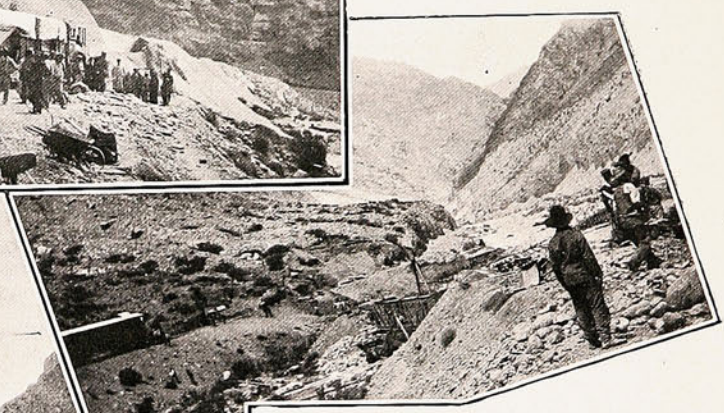
A la Argentina.

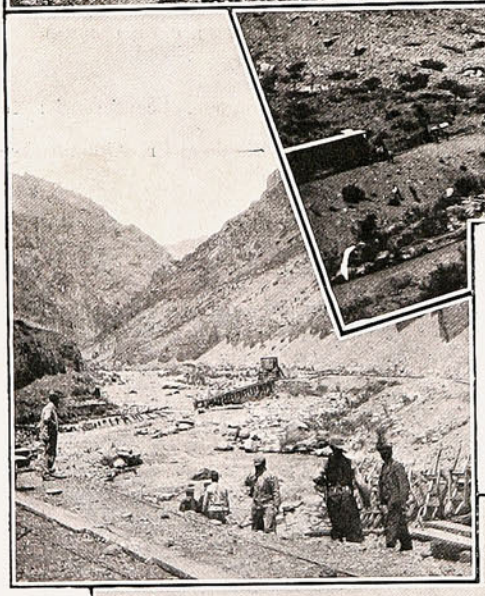
Durante los días de Semana Santa, en que nuestras ciudades cobran un aspecto especial de tristeza, en que se suprime todo movimiento comercial, numerosas familias, dispuestas á conocer algo nuevo, se dirigieron en viaje de placer á la vecina República de la Argentina.

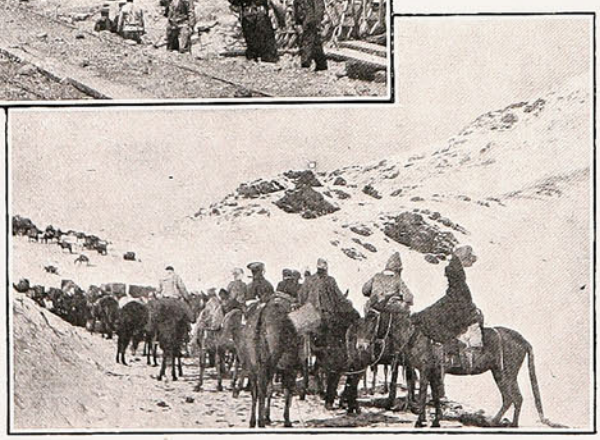
El trayecto fué hecho por los distinguidos excursionistas con toda felicidad, eso sí que lamentando siempre el sistema de movilización del lado chileno, que está todavía bastante atrasado.

Entre las familias que en esos días emigraron, se cuentan las de D. Manuel Sotomayor y Dña. Carlota R. de Sotomayor, las Srtas. María y Luisa Solari y el Sr. Cárlos Solari; D. Alfredo Lyon Sarratea; D. Francisco Garnham y muchas otras personas. También fué el Sr. Gerente del Banco de Chile D. Augusto Villanueva, en compañía de su esposa Dña. Rosaura C. de Villanueva y de sus hijas Stas. Blanca, Marta é Inés Villanueva C.









Trasbordo de pasajeros en Río Blanco.—Nuevo puente sobre el Río Blanco.—Puente destruído sobre el río Aconcagua.—Entre las nieves.

En la hermosa capital argentina sorprendió á nuestros viajeros, el primer día, un fuerte aguacero, que por supuesto no trajo consigo las calamidades que traen los que á nosotros nos visitan. Al día siguiente los turistas se entregaron al paseo, y quedaron poco menos que encantados de esa gran metrópoli donde hay tanto que admirar: los edificios de sólida construcción y de hermoso aspecto; los paseos numerosos y todos al estilo de los grandes paseos europeos; los teatros cómodos y con magníficas y completas compañías; en fin, una série de novedades que no poseemos aún en Chile, no porque el dinero falte, ni falten tampoco las ganas.

Los distinguidos turistas regresaron á Chile trayendo un gratísimo recuerdo de su paseo á la vecina República y mas que eso la envidia de que por allá se vean tantas cosas que muy fácilmente podríamos tenerlas aquí para comodidad y soláz.

Paseo campestre al interior.—Aprovechando la bonanza del tiempo, que aunque en Arica no se descompone como en las ciudades más australes, entristece sin embargo un poco los ánimos, varias distinguidas familias verificaron un paseo campestre al interior de la estación del ferrocarril de Arica á Tacna.

Entre éstas, nuestro corresponsal nos envía el nombre de las siguientes:



GRUPO DE PASEANTES EN «LAS CHIMBAS.»

Familia Escuti Orrego, Gallo, Cordero y Bullard, y los Sres. Manuel J. de la Fuente y Carlos Aravena.

Los campos de Arica no son, en verdad, como los nuestros, pero en medio de ese desierto en que Tacna se encuentra, los sitios donde brilla la naturaleza son encantadores oásis con exquisitos platanares.



DURANTE EL ALMUERZO EN «LAS CHIMBAS».

El lugar elegido para el *pick-nick*, denominado «Las Chimbas», es uno de esos puntos que con justicia atraen á la generalidad, tanto por la belleza del paisaje cuanto por el aire puro que allí se respira y la tranquilidad que brinda á los espíritus fatigados por el cotidiano trabajo.

Los paseantes volvieron ya avanzada la tarde, contentos de las horas pasadas en tan ameno sitio y de la compañía que disfrutaron durante las mismas.

La compra de un sombrero.

Los sombreros tienen una filosofía que nosotros no comprendemos. La compra de un sombrero es un asunto grave; si somos provincianos, el asunto será mucho más grave. Somos, en efecto, unos provincianos, modestos; allá en el pueblo vivimos silenciosamente en nuestros majuelos ó en nuestras tiendecillas; un chaquet nos dura veinte años; una levita, cuarenta; los cuellos recuerdan tiempos prehistóricos, y nuestro sombrero ha visto todas nuestras alegrías y se ha entristecido con todos nuestros pesares. Pero ahora hemos venido á Madrid con otros convecinos; tenemos que hablar con *el ministro* ó hemos de asistir á una asamblea de secretarios de Ayuntamientos ó de médicos titulares. En el tren, mientras veníamos, pensábamos que sería preciso comprarnos un sombrero. Y al llegar á Madrid, después de estar un momento en la fonda, hemos entrado en una sombrerería.



Ya os he dicho que somos provincianos modestos. Al entrar en esta sombrerería magnífica, un sentimiento de respeto se apodera de nosotros. Estamos un poco aturdidos por el viaje; hemos perdido el método de nuestra vida familiar; se han alterado las horas de nuestras comidas; hemos marchado por las calles entre el estrépito de los coches y el cruzar y recruzar vertiginoso de los viandantes. Y ahora en esta sombrerería nos sentimos desorientados, sobrecogidos.

—¿Un sombrero?—nos pregunta un señor sonriendo.

—Sí, un sombrero—contestamos nosotros sonriendo también, y sin saber por qué.

Entonces sacan grandes pilas de sombreros y nos los vamos probando. Unos son muy grandes; otros son muy pequeños. Nosotros nos ponemos ante el espejo; nuestra imagen, de este espejo pasa á otro espejo y se multiplica hasta lo infinito. Una señora nos mira silenciosa, elegante, desde detrás de una taquilla; en la tienda flota un vago aroma de castor y de pieles. Y nosotros seguimos probándonos sombreros.

—¿No viene ninguno bien?—nos dice el señor sonriendo imperturbable.

—No, no—contestamos nosotros con voz suave, mientras sonreímos también penosamente y nos quitamos el vigésimo ó trigésimo chapeo.

Unas gotas de sudor comienzan á aparecer por nuestra frente; no hay en esta tienda, evidentemente, un sombrero apropiado para nosotros, y pensamos que deberíamos marcharnos. Pero no podemos hacerlo. ¿Cómo vamos á salir de aquí, después de haber estado media hora probándonos sombreros, sin comprar uno? De pronto, el señor de la sonrisa aparece con uno entre las manos, y exclama triunfalmente:

—¡Aquí está!

Nosotros sentimos un sobresalto. Cogemos el sombrero y nos lo probamos. Este sombrero nos viene un poco estrecho.

—Es un poco estrecho—decimos tímidamente

—¡No, no!—protesta, haciendo fuerza sobre nuestro cráneo, el sombrerero.—¡No, no viene perfectamente!

¿Qué hacer en este trance? Nos sentimos anonadados. La bella señora de la taquilla nos mira con sus ojos de ensueño. ¡Sea lo que Dios quiera!—decimos—y salimos con el nuevo sombrero.

El nuevo sombrero nos viene, en efecto, pequeño. Parece que este sombrero nos tiene odio porque lo arrancamos de la vida mundana de Madrid para llevárnoslo á provincias; y una serie de pequeñas molestias se inaugura, con las cuales el sombrero nos quiere significar su hostilidad. Pero nosotros no cejamos; no hay más remedio que llevar este sombrero estrecho, puesto que lo hemos comprado... y lo llevamos contra viento y marea.

Los días y los meses pasan. El tiempo aplaca los odios. El enojo que nuestro sombrero sentía contra nosotros ha desaparecido. Ya él se ajusta perfectamente á nuestro cráneo. Somos dos buenos, dos fieles, dos inseparables amigos. Y un día, cuando nos ponemos nuestra levita para ir á algún acto solemne, y nuestra mujer ó nuestra hija nos dicen con gesto adusto, contemplando nuestro sombrero: «¡Caramba, ese sombrero está ya muy viejo!» sentimos, ante la idea de desprendernos de él una vaga melancolía...

AZORÍN.



A la Ville de Paris

ROBES Y MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas novedades llegadas de Europa

En esta casa se consultan los últimos figurines en trajes de paseo, de fantasía y baile.

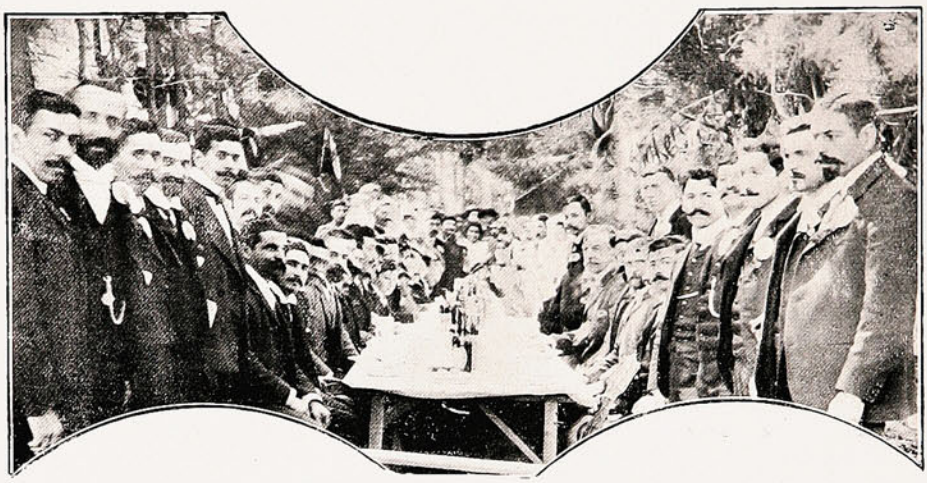
LAURENT Y MATEI

ESMERALDA,

N.° 5

DE CONCEPCION.

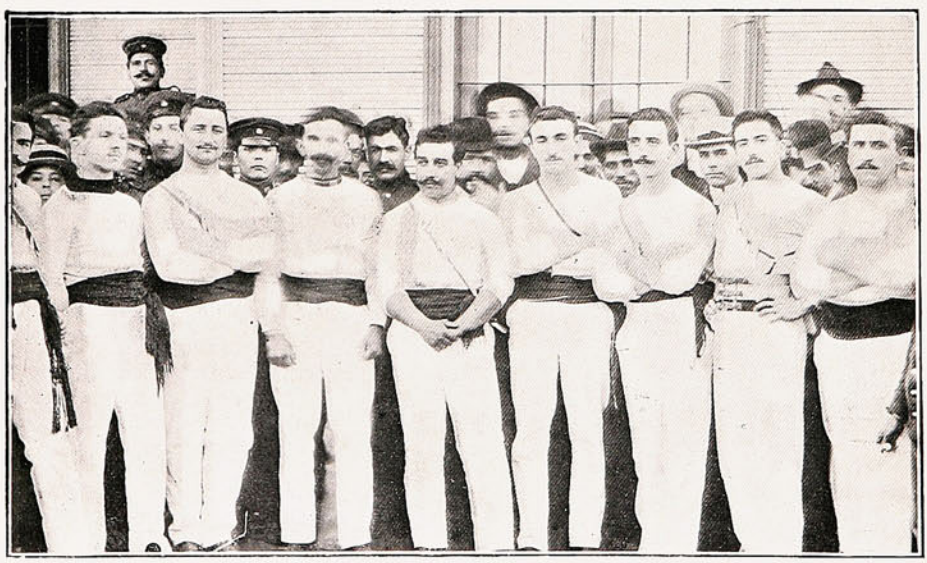
Confraternidad obrera.—Entre la sociedad «Unión de Carpinteros y Ebanistas» de esta ciudad y la «Unión de Carpinteros» de Talcahuano ha tenido lugar el Domingo último un canje de pactos para protegerse mutuamente.



MIEMBROS DE LAS SOCIEDADES UNIÓN DE CARPINTEROS Y EBANISTAS DURANTE EL BANQUETE EN «LOS PERALES.»

Al efecto se realizó una hermosa y brillante fiesta en el pintoresco lugar de «Los Perales», á donde concurrió un crecido número de socios de ambas instituciones y varias personas invitadas especialmente de las dos ciudades. Se pronunciaron brindis referentes al acto por los Sres. Juan E. Suárez, Manuel J. Bernales, Gumercindo Márquez y varios invitados de Talcahuano.

Regatas.—Con todo entusiasmo se efectuaron las grandes regatas, á beneficio de la banda del Batallón Chacabuco, en la laguna de las «Tres Pascualas.»



JÓVENES QUE TOMARON PARTE EN LAS REGATAS EN LA LAGUNA DE «LAS TRES PASCUALAS.»

En la primera carrera venció la *Condell*, capitaneada por el Sr. Edmundo Ruíz, quien recorrió el espacio de 800 metros en el corto tiempo de 4 minutos, ganando á su competidor la *Lynch*, por dos cuerpos de bote. En la segunda regata, para un sólo bogador, de 800 metros, correspondió el triunfo al bote *Sarjento Aldea*, manejado por el Sr. Juan Cabalá, quien empleó 4 minutos 32 segundos.

En la tercera regata, á seis remos, cuya distancia era de 1,600 metros, correspondió el triunfo al bote *Blanco*, gobernado por el capitán Sr. Gregorio 2.° Muñoz. Tiempo empleado: 8½ minutos.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PÍDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

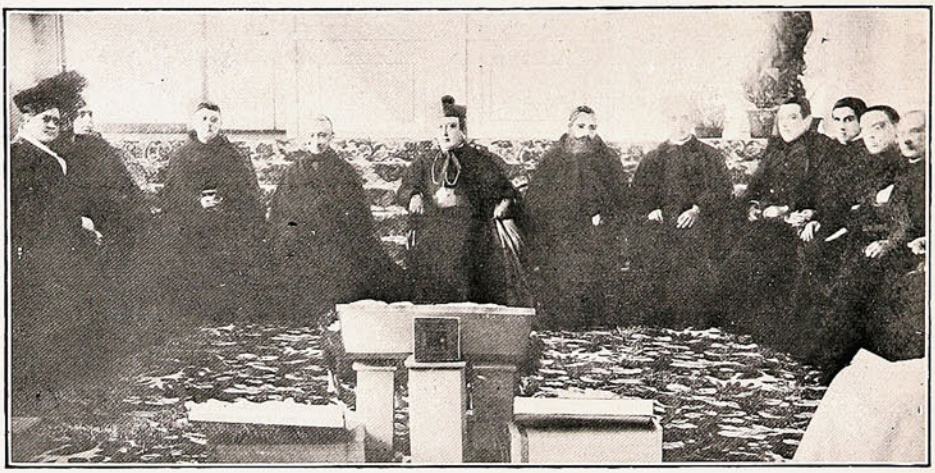
BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

La cuarta regata, «Concepción», para cuatro remos, cuyos vencedores serían acreedores á una medalla de plata, se verificó en 7 minutos 15 segundos, saliendo vencedor el bote *Lynch*, gobernado por el Sr. Pascual Ansoborlo, por cuatro cuerpos sobre su competidor el *Condell*.

La quinta regata, entre el *Cochrane* y el *Blanco*, á seis remos y á la distancia de 800 metros, se verificó en el reducido tiempo de 3 minutos 32 segundos, saliendo vencedor el primero por un cuarto de bote, capitaneado por el Sr. Edmundo Ruíz.

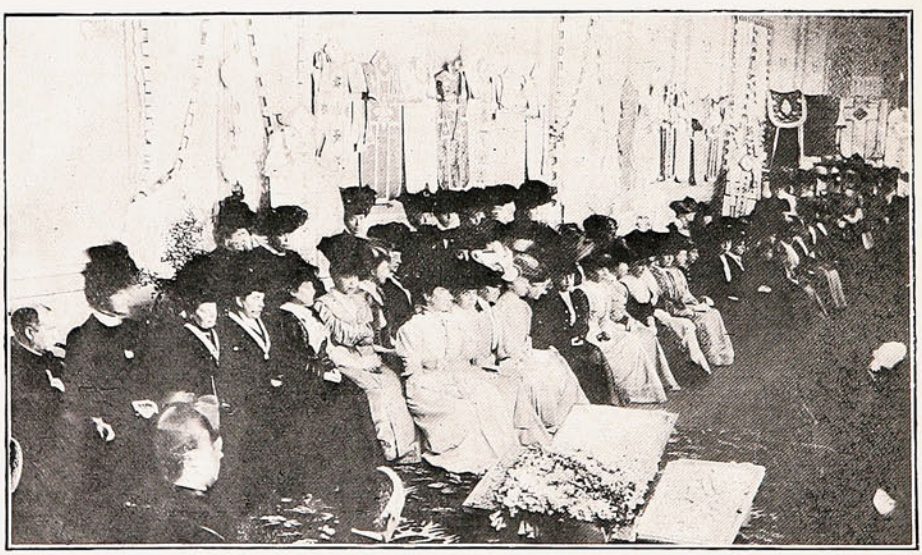
El Iltmo. Sr. Obispo D. Enrique Izquierdo.—La semana última las sociedades «Hijas de María» y «La Obra de los Tabernáculos» hicieron solemnemente su presentación al Iltmo. Sr. Obispo Dr.



EL ILTMO. SR. OBISPO IZQUIERDO, RODEADO DE SACERDOTES.

D. Luis Enrique Izquierno, en el Colegio del Sagrado Corazón. El amplio edificio del establecimiento estaba bellamente adornado con guirnaldas y maceteros, y en la magnífica galería de recepciones había sido preparada la exposición de los trabajos de «La Obra de los Tabernáculos».

A las 3½ P. M. el Iltmo. Sr. Izquierdo, acompañado del señor Dean de la Catedral, Pdo. D. Domingo B. Cruz, Director de las Hijas de María, del R. P. Gabriel, Custodio General de los Capuchinos, y



LA CONCURRENCIA EN EL COLEGIO DE LOS SAGRADOS CORAZONES.

de varios miembros del clero secular y regular, llegaba al salón de recibo del Colegio, en donde saludó á los directores de las sociedades que debían hacer su presentación.

Penetró en seguida el señor Obispo al patio del establecimiento, en cuyas galerías la escuela de niñitas pobres que mantienen las religiosas del S. Corazón esperaban al Prelado. Una de ellas lo saludó en hermosos versos y todas recibieron de rodillas la bendición episcopal.

NO SERA UD. ENGAÑADO.

Que siempre hay fullerías y fraudes en abundancia, es cosa que todo el mundo sabe; pero rara vez ó nunca se encuentra que una importante casa comercial los cometa, sea cual fuere la clase de su giro. No puede haber éxito permanente de alguna clase, cuando esté basado en la mala fe ó engaño. Esto nunca se ha visto ni se verá. Los que intenten los fraudes, son sencillamente tontos y pronto sufren el castigo que se merecen. Sin embargo, hay muchas personas que temen comprar ciertos artículos anunciados por temor de ser embaucados y engañados; especialmente se resisten á dar confianza á las manifestaciones que se publican sobre los méritos de ciertas medicinas. El eficaz remedio, conocido bajo el nombre de

PREPARACIÓN DE WAMPOLE

es un artículo que se puede comprar con tanta seguridad y garantía como la harina, artefactos de seda ó algodón, siempre que procedan de una fábrica con reconocida reputación. No nos convendría exagerar de manera alguna sus buenas cualidades ó representarla como con las que no le correspondan; pero tampoco necesitamos de tal ardid. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, y cuán valiosa debe ser tal combinación de estos importantes reactivos medicinales, es cosa patente á todo el mundo. Es de inapreciable valor en casos de Insomnio, Mala Digestión, Afecciones de la Sangre y los Pulmones. El Dr. Fernando López, dice: "Tengo el gusto de decirles, que considero la Preparación de Wampole de mucha utilidad, para restaurar el organismo por su fácil asimilación." Nadie sufre un desengaño con ésta. En todas las Boticas.



¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!

Las **Cápsulas de Nervalina** curan en 15 minutos infaliblemente todo dolor de cabeza, sean afecciones nerviosas, neuralgia, jaqueca, ó producido por desarreglos del estómago, abuso de licor, etc., etc.; ade más, son completamente inofensivas.

PROBARLAS ES ADOPTARLAS

En venta en todas las farmacias

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

VARIEDADES.

Las malas son esas penas
que sin cesar nos maltratan;
las que de golpe nos matan
¡esas sí que son las buenas!

Campoamor.

Yace aquí don Salvador,
hombre de caprichos lleno:
murió porque, estando bueno,
se empeñó en estar mejor.

—¿Qué es el tiempo? Si nadie me lo pregunta, lo sé; pero si quiero explicárselo, al preguntármelo alguien, no lo sé.—*San Agustín.*

Una buena madre vale cien maestros.—*Herbert.*

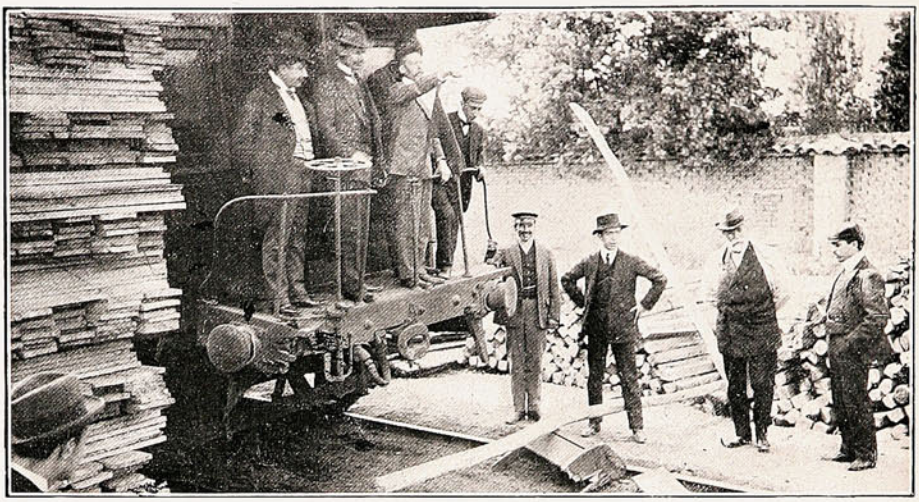
Las lágrimas, siendo agua,
suelen convertirse en sangre
cuando las arranca un hijo
de los ojos de una madre.

N. Díaz de Escobar.

El viaje de los Diplomáticos a Valdivia.

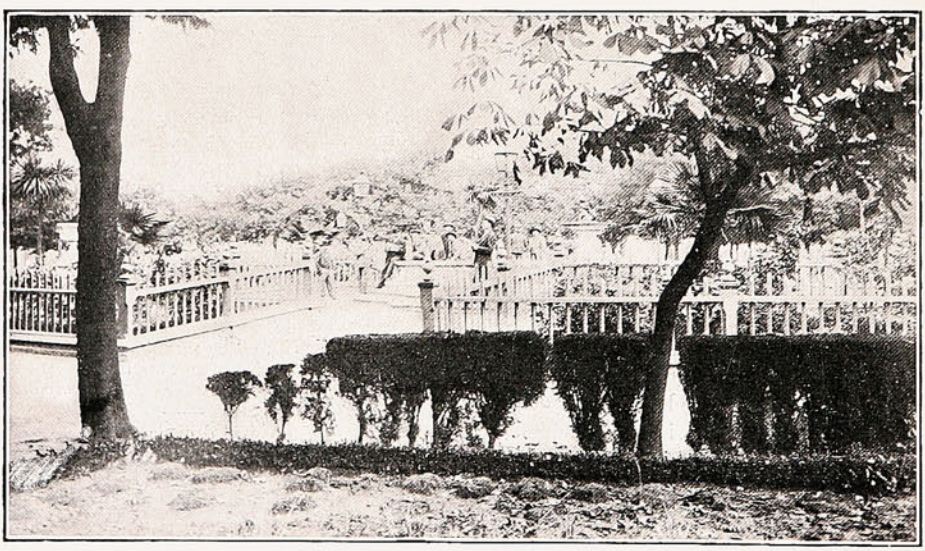
(Conclusión.)

Heracio Fernández, el colega de *El Chileno*, soureía maliciosamente porque divisaba en el islote algo así como punto negro y creyó ver á D. Pedro Montt, á quien, periodísticamente, le guarda sumo cariño!...



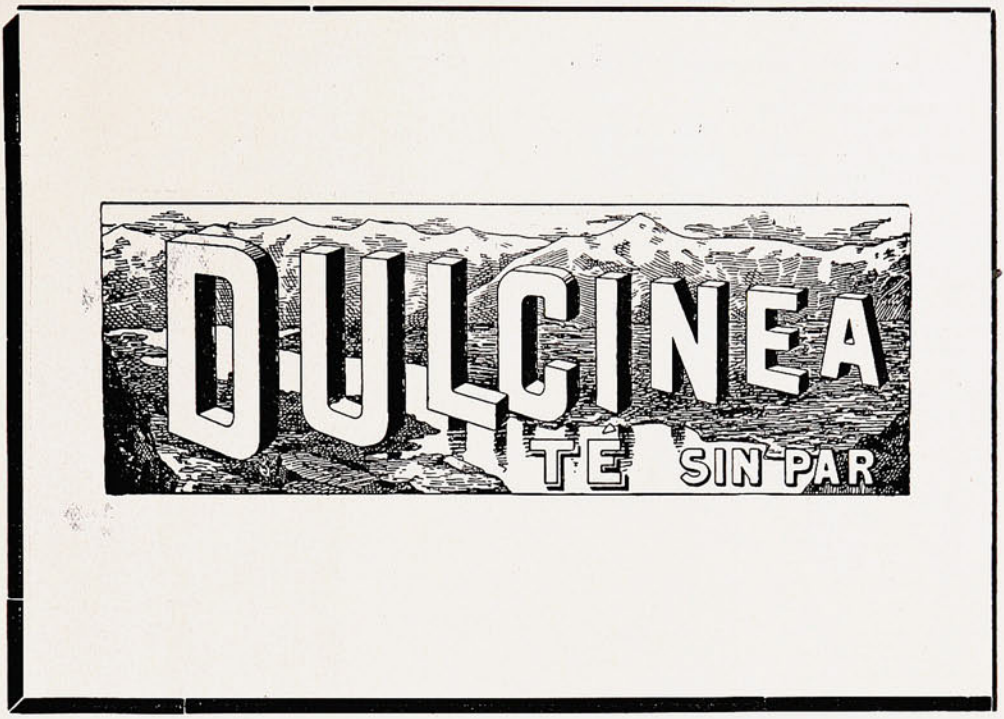
LAS DIEZ DE ÚLTIMAS —EFECTOS DE UN PEQUEÑO CHOQUE EN LA ESTACIÓN DE REQUÍNOA EN LA MAÑANA DEL DOMINGO 15.

Con algunas visitas y mucho *flirteo* de los *unos* para con las *unas*, terminó el primer día de estada (como dice Magallanes Moure) en Valdivia. El Jueves fué mejor: el amable Prefecto valdiviano, Sr. Vera, tuvo la buena idea de invitarnos á Corral y á las 9½ A. M. ya nos dirigimos hacia allá con dos bandas de músicos y el Sr. Hevia Riquelme que se despepitaba por... hacer música.



PLAZA DE ARMAS DE LOTA.

¡Corral! ¡Qué horas las que pasamos allí! ¿Quién de los *faroles* (periodistas) no recuerda á la hermosa Sta. Graciela Viancos, nuestra presidenta honoraria? ¿Quién no evocó el recuerdo de pasados siglos en aquellas soledades donde hoy se alza, carcomido y en ruinas, el fortín español batido por Lord Cochrane? Y luego ¿quién no recuerda ese *atracón* de ostras, esa rica cazuela con chicha de manzana y ese *curanto* que obligó al buen D. Ramón Antonio á bailarse la cueca más zandunguera que haya presenciado Corral desde su bautizo? D. Federico la palmeaba, miéntras que el Ministro peruano hacia equilibrio en un pié de puro contento.



VARIEDADES.

Entre las materias primas que van reemplazando al trapo para la fabricación del papel, se cuenta la retama, silvestre ó cultivada.

En los Estados Unidos se emplea un nuevo sistema de pesca, que consiste en hacer pasar una fuerte corriente eléctrica por un tegido de alambre de hierro.

En el puerto de Famagusta hay una torre en ruinas que, según la leyenda, es el sitio donde ocurrió la tragedia inmortalizada por Shakespeare en su obra «Otello».

En Berlín se emplea con resultados muy satisfactorios la pavimentación de piedra con base de concreto y juntas de asfalto.

La fábrica de acero de Búfalo ha librado al servicio una usina de electricidad, en la cual la corriente es producida por un conjunto de motores de gas, que suman un total de 40.000 caballos de fuerza.

Para atenuar los terribles efectos de los incendios en los teatros, un ingeniero alemán ha ideado una disposición de teatro, en el cual se pueda hacer resbalar toda la platea y los palcos bajos hasta la calle por medio de rieles: al mismo tiempo, los pisos altos comunicarían con la calle por medio de balcones-ascensores automáticos.

En Filadelfia son de uso corriente unas botellas de papel para leche, que poseen grandes ventajas sobre el punto de vista de la higiene sobre las de vidrio.





No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1.50



No. 207
Doble alambre especial liviano.
$ 2.25



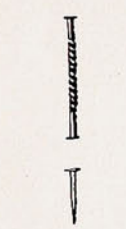
No. 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.00



No. 283
Artístico pesado triple alambre.
$ 6.00



No 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00



No. 16
$ 1.50 m/n.

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados.



No. 153 — $ 3.75

El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse GOLD WIRE JEWELRY Co., Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.

—¿No es cierto, Ministro, le dijo Puga Borne, que es bonita la cueca?

—Sí; á la verdad, pues.

—¿Quiere usted bailarla?

—¡Oh no, yo no la bailo, pues, porque habria á más de Tacna y Arica otro cautivo más, pues!

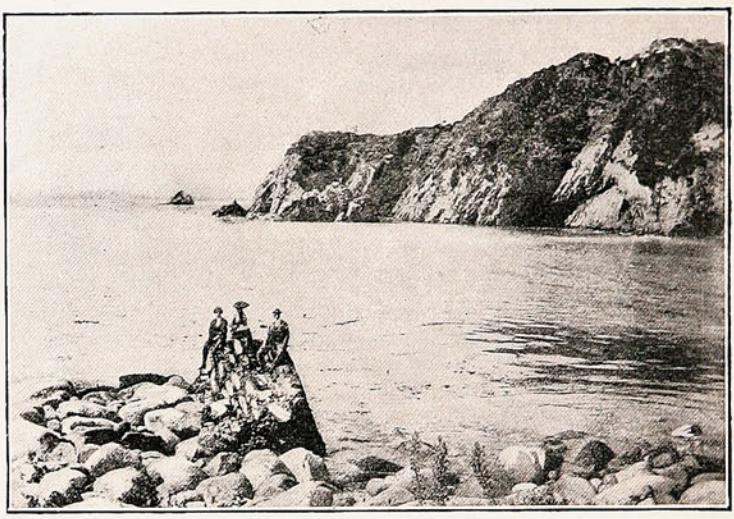
En la tarde... vuelta á Valdivia, con un ligero embancamiento del *San Pedro* (no D. Pedro) y un cuasi-naufragio al llegar al desembarcadero.

Olvidaba consignar el viaje á Osorno verificado el Miércoles después del Calle-Calle, donde se lució D. Vergara Donoso.

—Señores: En vista de esto y de lo otro y de todo lo dicho, entrego al servicio público el puente de Calle-Calle, dijo D. Ramón Antonio.

(¡Calle! ¡Calle!) le dijo al oído D. Federico y entonces calló D. Vergara para dejar hablar en latín á D. Ramón Angel Jara y en turco al joven Gálvez, orador de *El Chileno*.

En Osorno las cosas anduvieron muy á prisa: un almuerzo al escape, en el Club Alemán, completamente indigesto, con una salsa de mantequilla fiambre, etc., etc. Mucha música, mucho bombo y después... al tren.



DESEMBOCADURA DEL «BÍO-BÍO.»

Conocimos ahí á una familia de bellezas: las señoritas Velásquez. Son cuatro, pero cuatro querubes modestos, sencillos y tiernos.

Volvimos á Valdivia para dormir regularmente y seguir al día siguiente viaje á Concepción.

¡La gran cuestión era demorar la crisis ministerial!



UN GRUPO DE INDIOS MAPUCHES EN METRENCO.

D. Federico Puga Borne se leía á diario los diarios, D. Ramón Antonio el menú de los hoteles y los Ministros Diplomáticos averiguaban el programa del día venidero; los jóvenes flirteaban, los periodistas telegrafiábamos y todo se recordaba menos la dimisión de los Ministros retenidos en Santiago.

Antes de salir de Valdivia, el Director de *Las Noticias*, órgano en esos días por reventar del cascarón, nos dió el último ¡adiós! Fué un adiós triste, obscuro, tétrico, pero fué adiós.

Llegamos á Concepción muy de madrugada y el recibimiento fué culminante: no menos de 20 cocheros del servicio público nos esperaban al lado afuera de la estación. Almorzamos y comimos en el Hotel Harán, dormimos en el tren y pisamos al día siguiente á Lota. Como se habrá ido viendo, no quedaba nada de más valer en el programa que los almuerzos con extras.

Cigarrillos

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

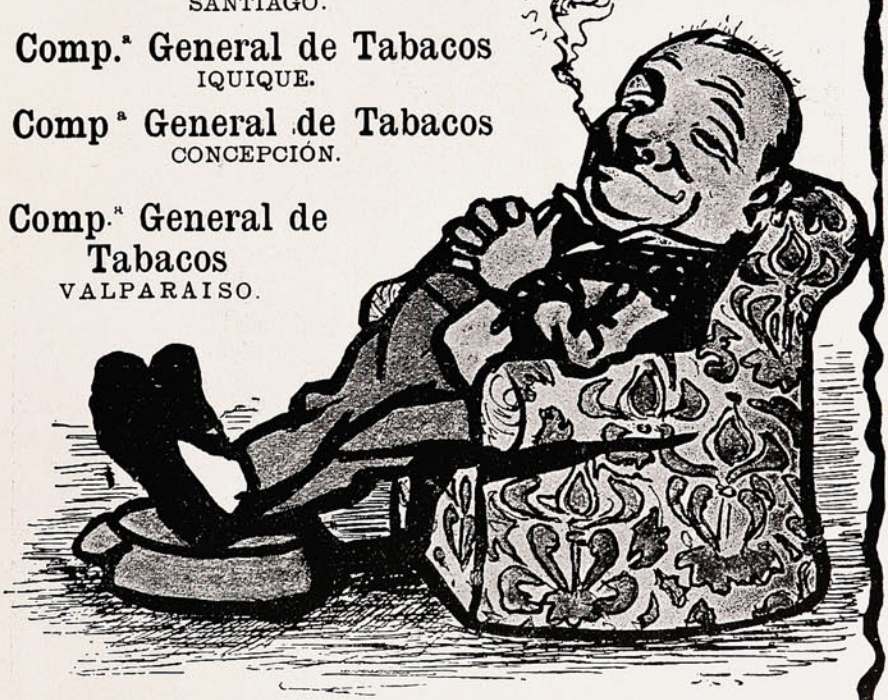
Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



En la tarde del Domingo se tocó regreso á Santiago, no sin antes haber comido diplomáticamente por la vez última en San Rosendo, y no sin que hubiéramos tenido un pequeño choque á las 10 de la mañana del Lunes en Requínoa.



En Corral. -- Un grupo momentos antes de comer el "Curanto."

Debemos consignar una vez más con agradecimiento las delicadas atenciones que prodigó á la prensa el Sr. Puga Borne y la gentileza de los señores ministros y respetables familias.

ALV-ON-LIL.

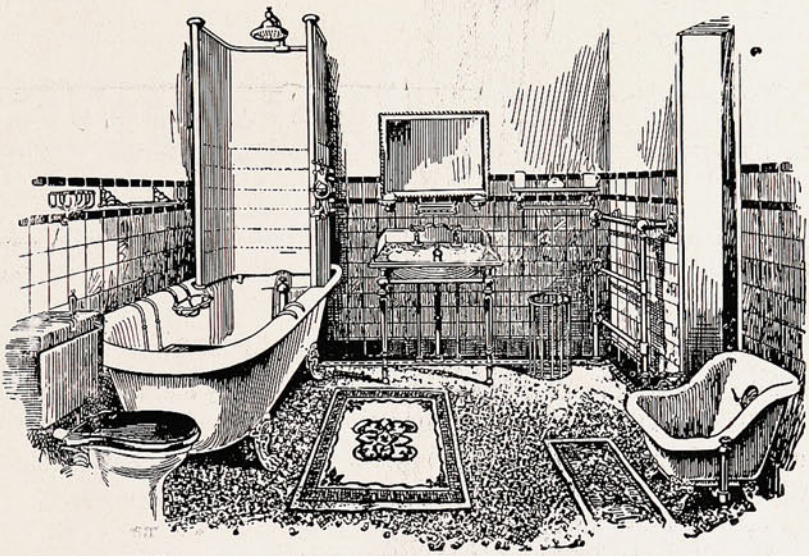
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Los Alimentos de Allenburys
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de Allenburys
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de Allenburys
PARA CRIATURAS.

Los médicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema **" Allenburys,"** el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento	Lácteo	N.° 1.....	desde el nacimiento á tres meses.
»	»	N.° 2.....	» el cuarto al sexto mes.
»	Malteado	N.° 3.....	después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.

Los Alimentos de Allenburys
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de Allenburys
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de Allenburys
PARA CRIATURAS.

Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envie, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

—Socorro, Socorro, Socorro... gritaba un joven en la calle, frente á la puerta de su casa.

A estos gritos acudieron algunos guardianes y transeuntes á todo correr.

—Socorro, Socorro, volvió á gritar él.

Un guardián le pregunta, qué es lo que tiene, á lo que él responde:

—Estoy llamando á mi mujer que se llama Socorro y como es sorda la tengo que llamar muy fuerte para que me oiga.—*M. B. Y.*

Entre amigos:

—Mi querido Carlos: Mañana te supli o me acompañes al cementerio á depositar los restos de mi inolvidable suegra.



—Con mucho gusto, hombre.—*Cacaceno.*

Dos fagailes pasaban pog un poente al mismo tiempo que pasaban convegsando Luis, Fegnando y Caglos.

Uno de los gueligiosos dice al otgo:

—Cuidado, hegmano, que ese hoven es loco.

—¿Pog qué, hegmano? dice el otgo.

—Porque se llama Caglos y dice que es sobguino de su tío...—*Cacaceno.*



En la cárcel:

Juez.—¿Por qué no entregó usted la billetera al señor Alcalde, la que se encontró antes de ayer?

Reo.—Porque ya era la una de la mañana.

Juez.—Bueno, ¿pero al día siguiente?

Reo.—Porque estaba ya vacía.—*M. B. I.*

—¡Já! já! já!!... ¡Já! já! jáá á!!!

—¿De qué se guíe tanto, señog?

—¡Oh, cagamba! he hecho leso al conductog... Figúguese... saqué un boleto á Quillota... cuando el conductog me pgueguntó á dónde iba, le dije que á Limache y me he bajado en Viña del Mag... ¡Já! já! já!!!—*Cacaceno.*

Las tres calamidades más grandes son:

1.ª Roto metido á futre.

2.ª Jamona metida á niña y

3.ª Gringo metido á guaso.—*Cacaceno.*

El colmo de un cirujano:

Hacerle la autopsia al cuerpo diplomático.—*Cacaceno.*

En un hotel:

C.—Oye, mozo, hay alguna pieza desocupada para alojar.

M.—Sí, señor, hay una.

C.—¿Creo que no habrán pulgas?

M.—No tenga Ud. cuidado, ni una sóla queda. Se las han comido los chinches.—*M. B. Y.*

En otro hotel:

Un caballero llama al mozo y le dice: las sábanas están sucias.

Es verdad, contesta el mozo, pero de noche no se notan si estáu sucias ó limpias.—*M. B. Y.*

En un examen:

Dígame Juanito ¿cuál es el pájaro más grande que Ud. conoce?



El pelícano de Quillota, señor.—*Cacaceno.*

El colmo de una lavandera: Lavar la afrenta de tres siglos combatiendo en el campo de honor.—*Cacaceno.*

Escribir sin levantar el lápiz del papel el número 1 3 1 1 7 7 0

Resultado=BURRO.—*Cacaceno.*

Hacer que el número 3 3 3 3 sea igual á 34.

Resultado=$33+\frac{3}{3}=34$.—*Cacaceno.*

¿De qué nacionalidad hay más extranjeros en Chile?

Respuesta: peruanos.—*Cacaceno.*

Entre cazadores:

Eugenio.—Tira luego á esa liebre antes de que se vaya.

Pablo.—Oh... no hay cuidado de que se vaya, me ha reconocido y sabe que nunca le acierto.—*M. B. Y.*

En la boleteria del ferrocarril:

—Patrón, uno de tercera pa mí!!

—Pero, ¿para dónde va, pues?

—¿No sea preguntón, patrón, deme el boleto nomás, qué le importa á Ud. dónde voy?—*Cacaceno.*



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A la Frase hecha:

BARRIGA LLENA CORAZÓN CONTENTO.

A la Combinación:

R O M A
T E R
O L O T
E S O
M O K A
R O S
A T A S

Al Logogrifo Numérico:

SALMERÓN.

Al Jeroglífico comprimido:

ANTECÁMARA.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO.

Rey

CUADRADO.



Substituir los discos por letras, y leer horizontal y verticalmente: 1.ª línea, pretérito imperfecto; 2.ª, nombre familiar; 3.ª, guerrero cartaginés; 4.ª, pretérito; 5.ª, imperativo; 6.ª, adjetivo.

CHARADA.

Querida amiga Rosario
He recibido su carta,
y le agradezco infinito
sus elogios y alabanzas.
Dueña de mi *prima dos*
la nombro á usted sin tardanza
cuando los *tres* seamos *todo;*
y dígale á doña Clara
que usaré *prima-dos-prima,*
que ya sé que á ella le agrada.
Disponga de quien la quiere.
—*Pepe Martínez Rodajas.*

SIEMPRE GANADOR.



A mis ojos una lágrima
subió desde el corazón,
y al ver que te sonreías,
en mis ojos se secó.

N. Díaz de Escobar.

¿Qué inconsolables cuidados
da el ver desde la rendida
senectud,
los tesoros disipados
de la por siempre perdida
juventud!—*Campoamor.*

La juventud es presuntuosa y la vejez tímida, porque la una quiere vivir y la otra ha vivido.—*Mme. Roland.*



¿CONOCE Vd

las cualidades superiores de la **Crema del Harem?** Este maravilloso cosmético, de fragancia esquisita, suaviza el cutis, quita las manchas, pecas, espinillas, granos, arrugas y conserva la tez fresca y hermosa hasta muy avanzada edad.

Usándola en combinación con los **Polvos del Harem,** se obtiene un espléndido y preexcelente efecto.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91—Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE



La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS	£	2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

EN EL PAIS.	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5 00	6.00
Trimestre	2.50	3.00
Número suelto.	0.20	0.30
Id. atrasado..	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial" Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



Ecos de la Boda Ortuzar Pretot P.

(Domingo 22 de Abril.)



ESPERANDO LA LLEGADA DE LOS NOVIOS EN LA PARROQUIA DE LA MATRÍZ.

Para Clelia.

Te ví el Domingo en misa
¡Qué hermosa estabas!
Con tu vestido negro
La tez rosada,
Con un libro pequeño
De negras tapas,
Y un rosario de cuentas
Chicas y blancas.
¡Con qué fervor leías
Lo que en las páginas
De tu breviario, Clelia,
Se registraba!
¡Yo, desde una columna
Que hay á la entrada
Dirigía mis ojos
Y te admiraba!
Me pareciste un angel
Clelia del alma,
Un angel, una virgen,
Y con qué ansias
Hubiera ido á tu sitio
Y en voz muy baja
Decirte: «Hermosa niña,
Clelia adorada,
Tú que adoras la Virgen,
La Madre amada,
Y á Dios rindes tributo
Con fe tan santa,
Cumple lo que Dios quiere,
Lo que él nos manda:
«A todos tus semejantes,
Con ternura ama».
Y entre esos semejantes,
No es alabanza,
Quiere al que más te quiere,
Al que sus ansias,
Son decirte al fin suya,
Clelia adorada,
Es decir al que escribe,
Al que esto habla».

IGNOTUS.

Sueño.

...Aquella debía ser la última entrevista. Elena, la que tantas veces me había jurado amor, me engañaba. Me engañaba cuando con sus blancas manos aprisionaba mi cabeza y ardorosamente sellaba sus labios en los míos...

Y yo, que había creído en su amor, dudaba aún. Con la amargura de estas dudas esperaba verla pasar para oir sus disculpas y perdonarla... Y ella no llegaba... las horas pasaban con mortal lentitud y yo, presa de la mayor angustia, seguía esperando.

¡Por fin!... Era una carta suya:

«...Sí, créelo, te lo juro, te amé mucho, te amo aún, pero no puedo ser tuya... otro me ha pedido y me casaré con él mañana...»

No sé lo que hice. Me veía en lo inconmensurable y pretendía en vano llorar... busqué anhelante la carta que había leído y no la hallé... fuera de mí, sin darme cuenta exacta de lo que me sucedía, busqué algo y nada... ¡nada hallé! Vagaba yo en el espacio, sin encontrar á nadie, ni nada y me perdía en conjeturas extrañas.

Ví de pronto llegar á un amigo á quien no conocía, que me dirigió esta extraña pregunta:

—¿Quieres verte?

Y yo, que claramente entendí estas palabras, dije solamente:

—Sí.

Me tomó en sus brazos y después de un largo viaje por el espacio, se detuvo y me dijo:

—Aquí estabas.

Reconocí el lugar. Ví todos los árboles que me eran familiares y allá lejos, la casa de ella.

—¿Lo has visto todo? me preguntó mi amigo.

—Sí, todo.

—No, tú no te has visto.

Me obligó á volverme hacia un lado y me ví. Allí estaba yo tendido en el suelo, en medio de un charco de sangre, con el rostro muy pálido y un puñal clavado en el corazón.

—Pues tú, ¿quién eres? pregunté aterrado á mi extraño amigo.

—Yo, respondió éste imperturbable, soy la Muerte.

Pretendí huir, pero la Muerte me detuvo, diciendo:

—Aún no lo has visto todo, mira.

¡Cielos! Era ella la que venía radiante de felicidad, loca de alegría... pasó cerca del muerto... lo vió... y una sonrisa incomprensible, vagó por sus labios voluptuosos.

Mi alma apasionada, se fué tras ella, acariciando su cuerpo, en tanto que la ingrata oía un murmullo suave, un murmullo dulce: te amo, te amo...

ANTONIO ANCONA A.

JÓVEN

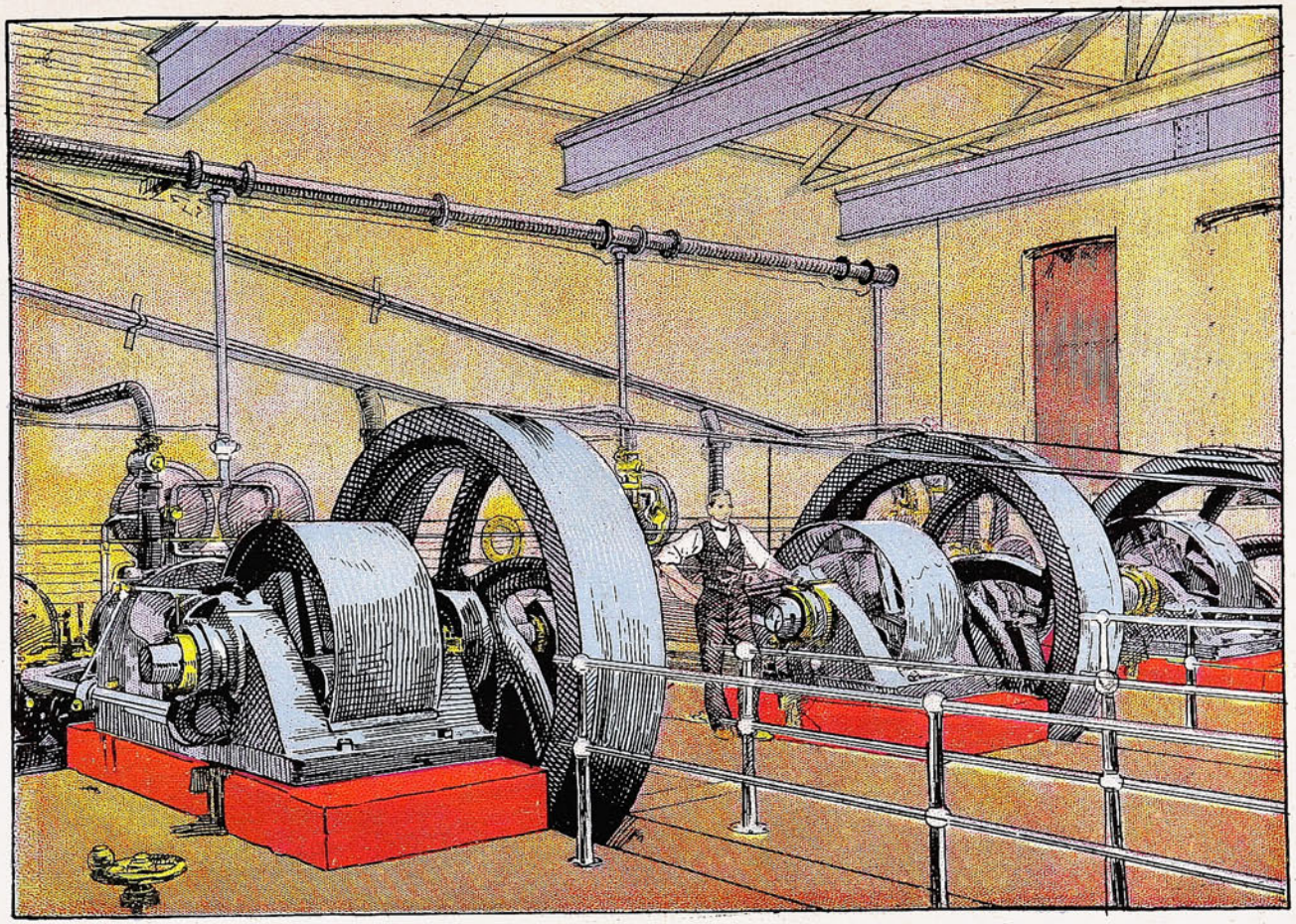
para Reporter se necesita en Sucesos. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones.

Niñas encuadernadoras y aprendices.
Niñas marginadoras para máquina de rayar.
Encuadernadores á la rústica.
Rayadores y
Aprendices de Prensista.
NECESITA LA
IMPRENTA DEL UNIVERSO
San Agustin, 39-D.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.
GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904
VALPARAISO—Calle Arturo Edwards, No. 5.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS
POBRE
LA FUERZA
MOTRIZ
MAS
ECONÓMICA



GAS POBRE
UN SOLO
HOMBRE
ATIENDE EL
GASÓJENO
Y EL MOTOR

INSTALACIONES COMPLETAS
INJENIEROS ESPECIALISTAS
VALPARAISO - MORRISON & Co. - SANTIAGO



LOS DOS MILLONES DE HECTÁREAS.

PUGA.—Que venga lo que me venga
yo, Federico, el Ministro
le doy la carne á quien quiera
(siempre que sea del Fisco).

UN CICLISTA

En un barrio de mi aldea,
cuna de celebridades
en tipos de ingenio y gracia,
y á la puerta de la calle
de la histórica herrería
de un huasito muy notable,
sentada tomaba el fresco
un Domingo por la tarde
su hija, Juana *la Melliza*,
chilena de pura sangre,
hermosísima criatura
de cabellos abundantes,
dientes blancos, ojos negros,
y todas las generales
de la ley de construcciones
de nuestro humano liraje,
cuando de repente... ¡zás!...
como alma que lleva el diantre,
pasó en una bicicleta
en vertiginoso viaje
un señorito muy flaco,
muy ceñido el atalaje,
cuello largo, brazos secos,
y dos piernas como alambres.
Al verlo nuestra gitana,
que nunca vió cosas tales,
se levantó dando un salto,
y entre gestos y visajes
gritó así:—¡María Santísima!
¡Jesucristo!... ¡Padre, madre!...
Asustados los parientes
acuden atropellándose
al lugar de la ocurrencia
temiendo alguna catástrofe,
y al ver á la pobre Juana
lívida como un cadáver,
trémula y sobrecogida,
todos con angustia grande
le preguntan:—¿Qué te pasa?
—¿Qué te ha sucedido, arcángel?
—¿Has visto al cuco, hija mía?
—Habla.
—Dí.
—Contesta.
—Padre,
dice la muchacha, he visto...
—¿Qué has visto?
—No puedo explicarme.
—Tranquilízate y gomítalo.
—Si, hija, sí, lárgalo.
—¡Espláyate!
—¿Qué es lo que has visto, mi alma?
—¿Qué he visto?...Pues asombrarse:
¡el esqueleto de un futre,
que ha pasado aquí denantes
montado en unas telarañas
y como huyendo del hambre!

JAVIER DE BURGOS.



SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

Plegaria.

A Nuestra Señora de Dolores.

A tí, reina de los cielos,
Estrella de la mañana,
Del Empíreo flor galana,
Esperanza del mortal;
A tí cuyo santo nombre
Desde niño he invocado
Y que jamás olvidado
Por mi corazón será.

A tí vuelvo, madre mía,
Los ojos en mi quebranto
Y vierto sincero llanto
Al recordar tu dolor;
El dolor profundo, acerbo,
Que tu alma sentiría
Al contemplar la agonía
De Jesús, mi redentor.

En el recuerdo sagrado
De este día, te acompaño,
Tus divinas plantas baño
Con llanto del corazón.
Y en este solemne día,
Por tu intercesión, Señora,
A tu Hijo mi alma implora
Humildemente, perdón.

Tu santo amparo reclamo
En la vida y en la muerte,
Y pongo, madre, mi suerte
Y mi esperanza á tus piés.
Mi humilde plegaria escucha,
De los cielos soberana,
Estrella de la mañana,
Nítida flor del Edén!

T. O'Connor D'Arlach.

Nocturno.

Te acuerdas de esa noche—le decía—¡qué noche tan azul! en cada trozo de cielo relucía el diamante de una estrella, en cada estrella había mucha luz: luz de lágrimas, como esas que brillaban en tus ojos y á tus ojos, en la noche azul, les daban el aspecto de dos ópalos tristes que me miraban con pasión, con ternura inefable, con la que siempre me has mirado tú.

Tu cuerpo hecho de belleza, dé aroma, de ritmo, era en el jardín la rosa más abierta; yo, con mis manos temblorosas, acariciaba los pétalos, aspiraba el perfume y escuchaba el armonioso movimiento de esa gran rosa de carne, asi como escuchara el latir de todo un corazón... ¡Creía que me amabas!

Mirabas las estrellas y las estrellas bajaban á tus pupilas de indefinible color, ¡tanto las he mirado! y aún no sé si llevas en los ojos un par de turquesas, zafiros ó amatistas ó dos pedazos de un cielo muy celeste, ó dos gotas de agua de un lago muy azul. ¡Mírame como esa noche, guardaré en mi retina dos ópalos llorosos!

Un vapor vacuo se elevaba de las flores dormidas, al soplo de una brisa, tibia como un suspiro, y mecía sobre tu nuca y sobre tu frente blanca y rosa, largas guedejas y pequeños risos: divina floración de tu cabello, donde cayeron mis besos, como en un rosal caen gotas de agua.

Murmuraba la fuente tantas cosas, te sonreías al oirle decir palabras que no entendíamos, y sin embargo la fuente hablaba de nuestro idilio y de nosotros.

Sobre la rama del árbol más verde, sobre la flor más blanca cantaba el ruiseñor: era un ruiseñor parecido al del jardín de Romeo y de Julieta; había tiempo para amarse; te enlazaba á mi cuerpo, te cubría el rostro de besos inocentes, con labios rojos, pero no impuros; te colmaba de esos halagos que no enervan, porque son alas de mariposa, transparentes, ligeras y gráciles.

Sobre el muro cantó la alondra, una alondra rarecida á la de Julieta y de Romeo, cortó nuestro diálogo de caricias y nos separó á los dos.

Cuando te dí el último beso se hundía la última estrella; cuando llegué á mi estancia, triste como mi alma, el sol apenas doraba con los rayos de su disco los vidrios de mi ventana.

¡Oh alondra, ave del alba que no cante cuando esté contigo!—le decía—que cante solamente el dulce ruiseñor, solamente el dulce ruiseñor perdido entre las hojas: él nos une, la alondra nos separa... ¡que no cante!

Abel ALARCON.

JÓVEN

para Reporter se necesita en Sucesos. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones.

Niñas encuadernadoras y aprendices.
Niñas marginadoras para máquina de rayar.
Encuadernadores á la rústica.
Rayadores y
Aprendices de Prensista.
NECESITA LA
IMPRENTA DEL UNIVERSO
San Agustin, 39-D.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.
GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904
VALPARAISO—Calle Arturo Edwards. No. 5.

Los Alimentos de 'Allenburys'

PARA CRIATURAS



Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.

Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

UCNODLEURMWBOIOAD

Jabon de Avellano de la Bruja

del Dr. MUNYON.

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozanía a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cutaneas, Evita la caida del Cabello, Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico, Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA EN EL ALMACEN DE LOS

Agentes Generales: **Chirgwin y Ca.,** Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIÉNICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc,

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

Cuando lleguemos á viejos
y nos volvamos á ver,
yo diré:—¡Cómo la quise!—
y tú:—¡Cómo le engañé!

N. Díaz de Escobar.

Todo lo vence el Amor,
todo lo consume el Tiempo;
¿cuál de los dos puede más,
aquel niño ó este viejo?

J. de Iriarte.

La vanidad es una comedianta vestida de reina; pero el orgullo siempre es el rey, aunque se vista de pastor.—*Campoamor.*

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

&

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Un vividor se hallaba con muchos camaradas y poco dinero en Nochebuena.

Preguntáronle qué iba á hacer, y contestó:

—Por Dios, que pienso comprar un mazo como los chiquillos, y he de ir dando de puerta en puerta.

—Mejor sería—dijo otro—que fueses pidiendo de puerta en puerta.

Una injuria borra mil beneficios.—***

Apertura de testamento de un alcalde baturro. El notario lee:

«Lego á mi sobrino Juan dos vacas que se perdieron hace dos años, en caso de que se encuentren. En caso contrario, se las lego á mi sobrino Nicolás».

La vejez es un hospital donde caben todas las enfermedades.—*Proverbio alemán.*

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

TRILLADORAS

SEGADORAS

Y RASTRILLOS

MOTORES

á VAPOR

—Y—

PETROLEO

Tienen constantemente en venta

WILLIAMSON, BALFOUR & CO.



"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 • VALPARAISO

Excursión á la Cordillera.

En nuestro número anterior publicamos una instantánea tomada en la cumbre de la cordillera durante una excursión que un grupo de jóvenes efectuó á pie hasta el lado argentino.

Tocó el honor de hacer en este año la primera de las excursiones al Club Alemán, de cuyo seno salieron varios jóvenes que emprendieron tan arriesgada caminata.



UN SOCAVÓN DE NIEVE Á 3,200 METROS DE ALTURA.

Aprovecharon para llevar á cabo un sport de esta naturaleza los días de fiestas que proporciona anualmente la Semana Santa y en los cuales todas las familias se trasladan al campo ó á las ciudades vecinas.

Desde los Andes emprendieron viaje por la parte del valle de Aconcagua y no hicieron su primer descanso hasta no llegar á Río Colorado.



«LA LAGUNA», Á 2,715 METROS DE ALTURA.

Desde aquí continuaron al Salto del Soldado y así, sucesivamente, pasaron diversos puntos hasta llegar al Portillo, donde hicieron alto y acamparon bajo una cómoda cámara de campaña.

Al día siguiente los entusiastas excursionistas siguieron viaje hasta llegar á la cumbre, término de la jornada. Regresaron á los Andes siempre á pie.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

DE CONCEPCION.

Recepción del obispo Sr. Izquierdo.—La sociedad entera de Concepción demostró no ha mucho, claramente, el entusiasmo con que vieron llegar á su diócesis al distinguido pastor Dr. D. Luis Enrique Izquierdo.

En la sala de recepciones de la diócesis aguardaban al Iltmo. Sr. Izquierdo las Hijas de María y las socias de La Obra de los Tabernáculos, en número de 150 más ó menos. Era un bello espectáculo el de aquel recinto inundado de luz, en el que, en correctas filas, lucían sus severos trajes y sus variados atavíos las más distinguidas señoras y señoritas de





El Directorio de la Sociedad "Hijas de María."—El Canónigo Sr. Cruz rodeado de las socias de la institución "Hijas de María."

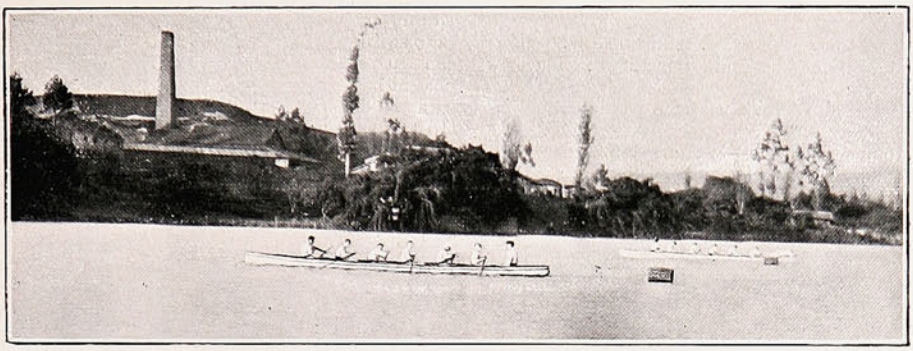
nuestra sociedad. Un himno cantado por un numeroso coro de señoritas saludó al Prelado á su entrada al lugar de la exposición. En seguida la Sra. Matilde Andreas de Prieto, secretaria de la Sociedad «Hijas de María», dió lectura á un discurso en el que expuso, en frases claras y sentidas, la labor de esta institución, que como la de La Obra de los Tabernáculos, «La Buena Prensa» y la del Retiro Mensual, se cobijan á la sombra del Sagrado Corazón de Jesús, sociedades todas que recomendó al celo y á la protección del Iltmo. Sr. Obispo.

Pudimos anotar entre las señoras y señoritas asistentes á esta reunión, á las siguientes:

Señoras: María Urrejola de U., Domitila Rozas de U., Emeli-

na Urrutia de S., Celia Urrel de U., Elena Santa María de Z., Elena Méndez de G., María M. Andreas de P., Enriqueta L. de Novoa, Sara R. de

Bahamonde, Clarisa Ulloa de M., Carmela Fuentes de Z., Egidia Herrera de S., Mercedes Alamos de H., Zoraida H. de Campos, Cristina Castro de S., Amalia Castro de L., Justina O. de Cruz, Julia W. de Martinez, Ana R. Ruíz de F., Ercilia C. de Fernández, Avelina Dueñas de F., Niceta F. A. de Muñoz, Lucrecia Zañartu de F., Elvira Fuenzalida de M., Carmen Urrutia de Z , Aurora M. de Urrutia, Luz M. B. de Sotta, Santos V. de Aninat, Amelia Lamas de S., Elvira Díaz de P., Rosalía Fernández de C., Cruz Ferro v. de E., Elvira Villalón de Oddó, Adelina Chueca de S., Nieves Larenas de M., Lucrecia Almarza v. de F , Adela Reyes de C., Adriana Rojas de E.. Emilia C. de Cuevas, Amelia N. de Allende, Carolina B. de Martínez, Herminia Pardo de O., Flora H. de Bahamonde, Adela de la Puente, Virginia Vargas de C., Carmen Candia de R., Felicinda Díaz de B., Susana U. de Figueroa, Clotilde M. de Conejeros, Mercedes Cruzat de T., Nieves Urrutia de Z.



PREPARÁNDOSE PARA UNA DE LAS PARTIDAS.

Regatas en la Laguna.—En el lugar denominado La Laguna se efectuaron no hace mucho unas lucidas regatas á beneficio de la banda del batallón «Chacabuco.»

La sociedad entera de Concepción asistió á esta simpática fiesta, que proporcionó un agradable día de pasatiempo y solaz.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR, SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.



Hay seres muy previsores. Aún no se sabe cuándo se casa fulano y ya anda por ahí D. Eleuterio preguntando:

—¿Se sabe si pasará el séquito por la calle Victoria?

—Es lo más probable—le contestan.

Y D. Eleuterio sonríe, porque tiene un amigo en una casa de esa calle y piensa irse allí á ver desfilar la regia comitiva.

A D. Eleuterio nada le coge desprevenido, porque él está en todo, y antes de que ocurran los acontecimientos ya ha tomado toda clase de precauciones. El otro día se encontró en la calle á su amigo Mochilín con las orejas separadas del tronco y la faz lívida.

—¿Qué es eso? ¿Está usted malo?

—Sí—contestó Mochilín,—llevo un mes con un dolor inamovible en un vacío y arrojo cosas amargas después de comer.

Como lo de las orejas separadas es un síntoma grave, D. Eleuterio llegó á su casa y dijo á su esposa:



—Mochilín se morirá pronto. A ver cómo tienes preparada la mantilla para ir á dar el pésame á su viuda.

—¡Pues no eres tú poco previsor! —contestó la cónyuge.

—Ya sabes que no me gusta que me cojan los sucesos de improviso.

Desde que D. Eleuterio leyó en los periódicos que se había ahorcado una criada por contrariedades amorosas, colgándose de un clavo de la cocina, ha prohibido terminantemente que haya clavos en su domicilio.

—Toda precaución es poca, dice él.

Y arranca todos los clavos después de celebrar una conferencia con la sirviente, á quien dice con acento cariñoso:

—Juana: aunque experimente usted alguna contrariedad amorosa, no se desespere ni adopte resoluciones extremas. Mi señora y yo la consolaremos y hasta la subiremos el salario. Todo antes de apelar al suicidio.

Ahora parece que la señora de D. Eleuterio nota ciertos síntomas precursores de la maternidad; y lo primero que hizo el padre futuro fué mandar poner en los balcones unas alambreras á fin de evitar que el niño pueda meter la cabeza por entre los barrotes. Además ha encerrado bajo llave una pistola de dos cañones, descargada, que posee desde que era soltero.

—Encierro la pistola porque el diablo las carga —pensó.—Hay que evitar que el niño la coja y se la dispare.

D. Eleuterio lleva en el bolsillo una porción de útiles: entre otros una navaja que consta de limpiauñas, tirabuzón, mondadientes, limpiaoidos, abrochador de guantes y botinas, cortaplumas, sellos para lacre y lapicero. Además usa una petaca para pitillos, otra para puros, fosforera, cortapuntas, boquillas de dos tamaños en sus correspondientes estuches y un escobillón chiquito para limpiarlas. Siempre que D. Eleuterio va al teatro saca del bolsillo un alambre en forma de percha, que le sirve para colgar el sombrero en la butaca de delante.



El año pasado se fué con su esposa al balneario de Constitución y antes de salir de casa estuvo metiendo en la maleta varios objetos, todos necesarios, según él: un martillo, clavos, unas tenazas, un bozal, un violín y un platillo de hoja de lata.

—¡Pero, hombre de Dios!—exclamó su mujer ante todos aquellos chismes.—¿Estás loco? ¿Para qué quieres tanta cosa?

—Hay que pensar en todo—contestó él.

—Sí, pero vas á tener necesidad de pagar exceso de equipaje.

—No importa. El martillo lo llevo por si ocurre un choque y nos vemos encerrados en el carruaje sin salida. Con el martillo podremos romper las paredes de nuestra prisión; toda previsión es poca

—¿Y los clavos, para qué pueden servirte?

—Por si se nos desfonda el baúl.

—¿Y el bozal?

—¡Ah, el bozal! Cualquier día salgo en verano sin ese chisme!

—Bien; pero explícate.

—¿Quién te dice á tí que no haya algún perro peligroso perteneciente á un bañista?



—Lo que no me explico es lo del violín y el platillo de hoja de lata.

—Figúrate que por una circunstancia imprevista nos vemos privados de todo recurso fuera de nuestra casa. Yo no conozco á nadie en Constitución á quien pedirle dinero, y en esta situación, echo mano del violín y salgo á la calle implorando la caridad pública; yo toco y tú pasas el platillo. Así no podremos morirnos de hambre.

¡Es mucho D. Eleuterio!

En previsión de que llegue un día en que se le muera su mujer, ya le tiene echado el ojo á una señora francesa que tiene casa de préstamos y está estos días muy preocupado aprendiendo el francés á fin de poderse entender con ella.

M.



EN EL BOSQUE.—Acuarela de Inchaustegui.

Soc. Imp. y Lit.ª Universo.

El aceite marca **ESCUDO CHILENO** se encuentra a venta en todos los almacenes y lo usan las familias y los mas reputados hoteles y restaurants



¡Gran Convención de la Unión Liberal!

Triunfo de la CANDIDATURA MONTT

Se sabe que los convencionales que votaron por D. PEDRO MONTT comieron el dia anterior con ACEITE marca ESCUDO CHILENO

Únicos Importadores de este Aceite Electoral

Ferro Sanguinetti y Ca.

Valparaiso - Génova.

Hemos recibido una gran partida de aceite de la nueva cosecha elaborado especialmente para los consumidores de la República.



Contra un padre no hay razón.

Era Juan un buen muchacho, pero... ¡malditos peros! restaba valor á su mérito su testaruda intransigencia. Noble por temperamento, y honrado á carta cabal, hubiera sido con más extensa y sólida instrucción un joven intachable, pues la mayor suma de conocimientos, obrando cual lima, habría pulido las asperezas de su carácter.

Todos, grandes y chicos, sentían en la Colonia verdadero cariño por el mozo, ya que muchos sabían que su hercúlea fuerza estaba dispuesta siempre en pró del débil y preparados sus pesos para mitigar una pena ó enjugar una lágrima. Por estas razones, todos se dolían de que joven tan excelente deslustrase con los «prontos» de su carácter las virtudes que se le reconocían, doliéndose aún más de que sus irascibilidades llegasen al extremo de molestar á los autores de sus días.

Cierto que su padre, andaluz de nacimiento, solía *alumbrarse* de cuando en cuando, y que su madre con mover irreflexivamente la sin hueso daba lugar á chismes y enredos que traían al común hogar no pocos disgustos; pero si los de cortos alcances daban la razón á Juan cuando se enteraban de las domésticas peloteras, desaprobaban los viejos los procederes del joven, que cuando menos delataban falta de respeto.

Entró el matrimonio, y con él Juan, al servicio de *Misiá* Elena, y pronto fué el joven el hombre de confianza de la señora. Nada se hacía en la estancia, sin su conocimiento, y aunque sin título, asumió en breve el cargo de mayordomo. Momentáneamente, quizás porque el padre no levantaba el codo más de lo regular y la madre ponía candado á su boca, ó porque Juan se sintiese por el respeto cohibido, calmáronse las reyertas; más como «quien malas mañas há, tarde ó nunca las perderá», duró poco la calma, y de los «prontos» del mozo hubo de enterarse *Misiá* Elena, dama de temple varonil, que se propuso corregir al irascible mancebo por quien sintiera comprensible simpatía, tanto por los servicios que en la estancia prestaba, cuanto por lo que de él, inquiriendo y preguntando, le habían referido en la Colonia.

La ocasión no tardó en presentarse.

Serían las diez de la noche, y las sombras más densas envolvían la morada de *Misiá* Elena; en cambio en la de Juan había luz. Al principio, conversación un tanto animada, después verdaderos gritos, imprecaciones, tabernarios vocablos y mal comprimidos sollozos de la madre. Aquello era un escándalo, que se agrandaba por el imponente silencio de la noche.

Misiá Elena traspuso rápidamente el ancho patio que separaba ambas viviendas, y quedó detenida un instante en el quicio de la puerta, á fin de darse cuenta, si era posible, del motivo de la reyerta. Desde allí pudo ver, sin ser advertida, la faz soñolienta del padre, tumbado más que sentado en una silla, y la postura altanera, insolente diría, del irritado mancebo. A las incoherentes frases del viejo, que cual latigazo herían al mozo, contestaba éste con terrible impiedad; titubeaba aún la dama antes de penetrar en aquel aposento, cuando á un grosero insulto del padre que comenzó á contestarse con un «maldi...», abrióse la puerta de par en par, se lanzó al aposento *Misiá* Elena, y sacudiendo con fuerza el brazo de Juan, le dijo con tono imperativo, obligándole maquinalmente á que obedeciera:

—De rodillas.

De rodillas cayó el mancebo, mientras la madre se arrojaba también á las plantas de la dama, y el padre intentaba levantarse.

—Lo oí todo—dijo la señora al mozo—todo...

—Pero...

—Todo; quieto. ¿Sabes tú quién es éste?

—Mi padre.

—«Pues si lo sabes, no olvides que, no ya con la palabra, ni con el pensamiento debes ofenderle. Atiende bien, sin moverte»—y fué la señora recitando con voz vibrante unos versos que cual acero penetraban en las entrañas de Juan, y como luces del cielo iluminaban su cerebro y su alma.

Al terminarlos añadió:—«Besa la mano á tu padre, y no olvides nunca lo que acabas de oirme. Ahora á Dios. Confío en que será esta la última vez que para tratar asuntos de tal clase tendré que cruzar el umbral de tu casa.» Juan no durmió en toda la noche. Se arremolinaban en su cerebro las frases recogidas de los labios de *Misiá* Elena, y el punzante remordimiento atenaceaba su alma. ¡Qué no diera él por saberse de memoria aquellos versos!

Durante varios días anduvo pensativo y triste, esquivando su encuentro con *Misiá* Elena; pero preguntándose siempre. ¿Por qué no pedirle copia?

Adivinó la señora los piadososos deseos del mancebo; copió los versos, y comprendiendo que podían servir de saludable receta, fingiendo no dar al hecho gran importancia, se los entregó diciéndole:

—«Toma, para que los guardes.»

Recogerlos y volar á su casa fué obra de un instante. Abrió el papel y leyó:

«Desde las regiones altas
la voz del Señor nos dijo
que del padre debe el hijo
respetar hasta sus faltas.
Si alguna al padre sombrea,
le toca juzgarla al Cielo,
al hijo correrla un velo
para que nadie la vea.

No es buen hijo quien la ensancha
á fin de dejarla ver,
ni él mismo debe creer
que es verdad aquella mancha.
Diz la ley, de Dios en pos,
honrarás á padre y madre,
con sólo dudar de un padre
se falta á la ley de Dios» (1)

Se le humedecieron á Juan los ojos, besó aquel papel, lo guardó cuidadosamente en su cartera, é irguiéndose exclamó: «Dios lo quiere. Contra un padre no hay razones.»

R. MONNER SANS.

(1) Rafael María Liern.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente facil con las instrucciones impresas que se envian con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer dia. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc. Precio $40.00 oro americano.

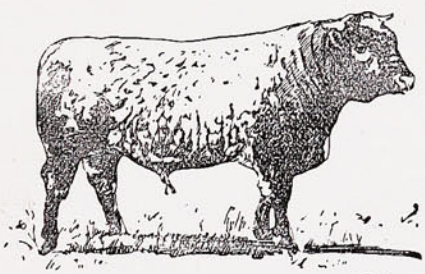
PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

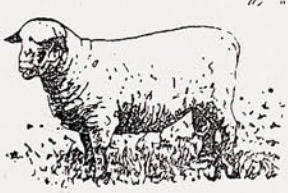
PRENSA DE PIE. Maquina de fuerza rotatoria muy rápida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo é Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fabrica, cerca de Nueva York,

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.

CRONICA EXTRANJERA.

El drama de Bruselas.—Bastante amplísimas han sido las informaciones que nos ha trascrito el cable con motivo del lamentable drama de Bruselas, en el que fué víctima el joven chileno D. Ernesto Balmaceda, oficial de la Legación de Chile en esa ciudad. Los hechos están ya en conocimiento de todo el mundo, y el desarrollo de la escena sangrienta ha causado en Chile honda sensación, al tratarse como se trata de dos personas altamente colocadas en nuestro mundo social.

D. Ernesto Balmaceda, á pesar de sus cortos años, había manifestado una vocación decidida por la carrera diplomática y se singularizaba en su predilección por esta clase de estudios.

Hizo él mismo las gestiones para que se le ocupara en una legación, y cuando obtuvo su nombramiento, se acercó á sus padres para imponerlos de su designación oficial de la Legación de Venezuela.

Poco después de llegar á Caracas se retiraba el Sr. Herboso para desempeñar la Legación del Ecuador y el joven Balmaceda fué destinado á la Legación de Bruselas.

Llegado á Bruselas, conoció por primera vez al Sr. Waddington, Secretario y Encargado de Negocios de la Legación de Chile.

Cultivó en casa del Sr. Waddington las más íntimas relaciones, haciéndose uno de los visitantes más asiduos.

Poco después pidió nuevamente su traslado á Chile, porque, según él, «la vida en Bruselas le era imposible». No pasaron muchos días y su señor padre recibió el siguiente cablegrama:

«Imposible moverme. Matrimonio anunciado oficialmente. Mande correo fe de bautismo legalizada, consentimiento suyo y mamá, estendido Ministro Belga.»

Y dos días después, 16 de Febrero, recibía este otro:

«Nulo anterior. Ordénenme traslado.»

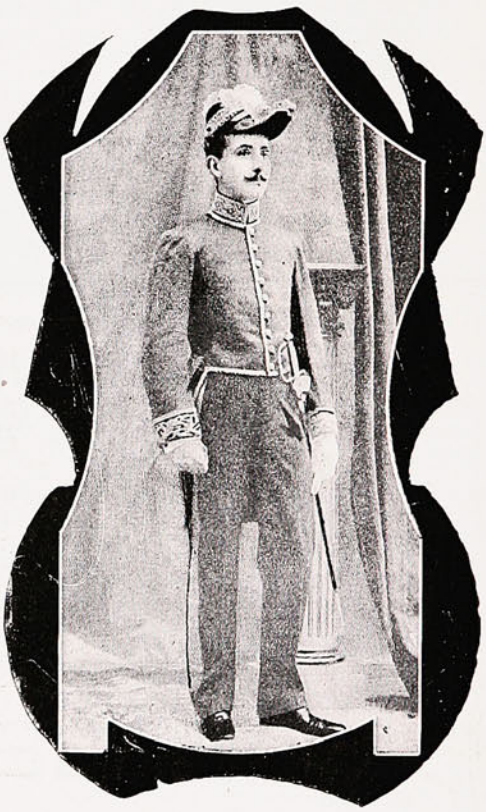
Y en seguida este otro:

«Vida pel gra. Situación desesper da. Conteste casa mía.»

A lo cual contestó su padre:

«Valor: fué orden regreso. Aquí arreglaré todo.»

No alcanzó á recibir el joven Balmaceda este último cablegrama, cuando ya se había desarrollado y terminado en esa ciudad la sangrienta tragedia de que el cable dió cuenta detalladísima y que conmovió hondamente los ánimos de la sociedad de Chile entero.



D. Ernesto Balmaceda,
víctima en el drama de Bruselas.



D José María Drago,
† en Buenos Aires el 4 de Abril.

D. José María Drago.—No por prevista causó menos dolorosísima impresión su muerte. Se le quería tanto, se reconocían en él tan relevantes cualidades, era tan culto, tan caballero y tan bueno, que la pena más honda se apoderó de sus amigos, que eran innumerables, cuando se supo su fallecimiento.

Minado su organismo por terrible enfermedad, luchó con ella largo tiempo hasta caer vencido. Diríase que adivinaba cuanto sufrirían sus deudos y sus amigos el día que él cerrara los ojos, y se empeñaba valientemente en retrasarles las horas de las angustias y del dolor.

El gran diario *La Nación* pierde en él á uno de sus más abnegados servidores; cuantos le trataron, un amigo noble y leal, y la sociedad argentina, á la que estaba vinculado por tradiciones de familia y personales méritos, un hombre bueno en toda la extensión de la palabra, que de este mundo se fué dejando tan sólo simpatías.

Su entierro fué una imponente manifestación de duelo, tanto por el número de coronas depositadas alrededor del féretro cuanto por la concurrencia, que fué mucha y selecta.

Ciudad que se derrumba sobre un lago.—Honda impresión ha causado en todas partes la terrible catástrofe acaecida en la ciudad de Tavernola, cuyos edificios se derrumbaron, cayendo al lago de Tseo.

Entre el lago de Commo y el lago de Garde, á 25 kilómetros de Bérgamo y de Brescia, se encuentra el lago de Tseo, que es uno de los más hermosos por su aspecto magnífico que presenta.

La pequeña villa de Tavernola, situada en su orilla occidental, acaba de derrumbarse en parte al agua.

El cataclismo, se debe á un fenómeno de erupción que ya en ocasiones anteriores se había manifestado muy regularmente.



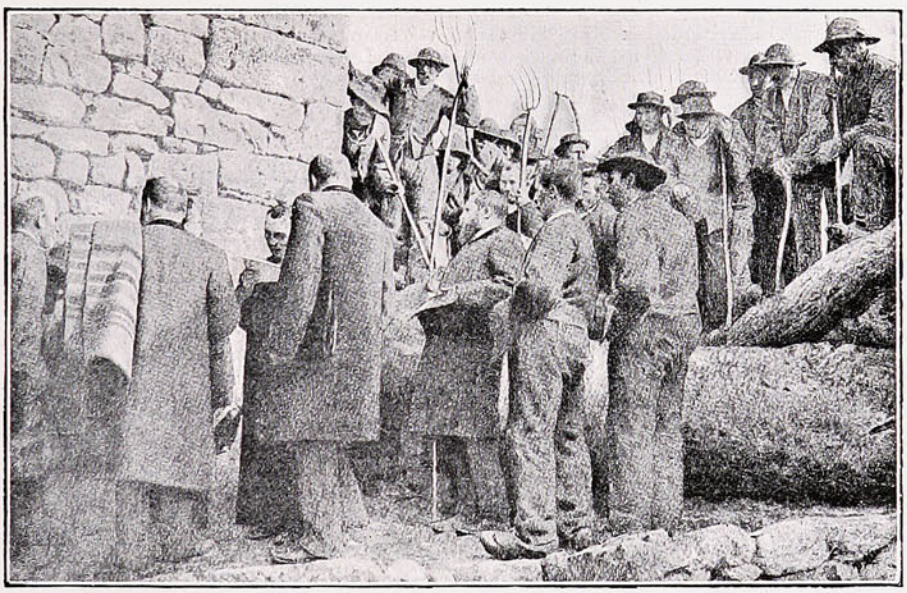
Antes de la catástrofe de Tavernola.



Después de la catástrofe.

Al amanecer del 20 de Marzo del presente año los habitantes de Tavernola sintieron un ruido ensordecedor y momentos después los cimientos de sus casas cedían en gran parte y caían al lago.

Inventario de los bienes de las iglesias.—A propósito de este acto dice un diario francés: «Aunque no sea nuestro propósito comentar la ley de la separación de la Iglesia y del Estado, no podemos abstenernos de apreciar sus fatales consecuencias; por lo tanto, es de lamentarse que los acontecimientos hayan degenerado en escenas violentas y repugnantes.

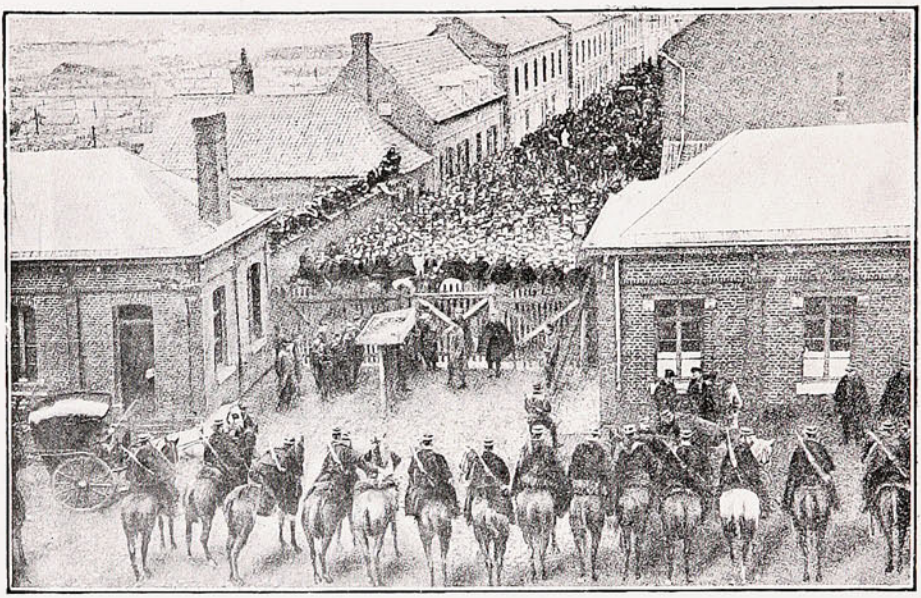


En Vazeilles.—El Prefecto, el Procurador de la República y el Comisario especial, oyendo el discurso-protesta del inventario de los bienes de las iglesias del cura de la iglesia de Sangues.

En la iglesia de Santa Clotilde hubo verdadera lucha entre los fieles y los municipales, y más de uno de los luchadores salió chorreando sangre ó con algún hueso fracturado; en tanto que muchos de los que organizaron la resistencia miraban impasibles, desde lejos, sucumbir á las víctimas de sus sugestiones.

Mas es preciso hacer constar que los miembros del clero francés, en toda jerarquía, no se opusieron al inventario de los bienes eclesiásticos, ni promovieron la resistencia á la autoridad; antes bien acataron, aunque bajo protesta, sus mandatos, como que desde el principio tuvieron que someterse á la ley de la separación, siguiendo los prudentes consejos del Cardenal Richard, arzobispo de París.

La catástrofe de las minas de Courrières.—La espantosa catástrofe ocurrida en las minas de Courrières, en el Paso de Calais, donde se sacrificaron más de doscientas vidas de hombres trabajadores, vigorosos, padres de familia los más, ha tenido en el mundo entero una repercusión á la par que dolorosa caritativa.



GUARDIA IMPIDIENDO AL PUEBLO ACERCARSE AL RECINTO DE LA CATÁSTROFE.

Se ignoran aún las causas exactas y los técnicos buscando una manera cómo explicar el terrible drama, tienen que contentarse en general con conjeturas. Lo que se sabe de una manera cierta es que una semana antes se había declarado un incendio en una de las galerías.



CONDUCIENDO RESTOS DE LAS VÍCTIMAS Á LAS FOSAS COMUNES.

La investigación que se persigue lo dirá después, probablemente. Sea lo que fuere, la hipótesis más aceptable propuesta hasta ahora supone que el compartimiento estancado, ó presuntamente estancado en cuyo interior continuaba el incendio, se comportó á la manera de una retorta de usina á gas: la hulla se destiló como en un vaso cerrado, produciendo gas del alumbrado que, aprovechando alguna rendija, se difundió por las galerías.

COMPAÑÍA CERVECERIAS UNIDAS

PRIMA XXX STOUT

EMBOTELLADA EN LA FÁBRICA

La Cerveza "Tigre"

Y

EL GUITARRICO.

(Música de las coplas de Perico.)

Díle al pueblo, amada mía,
Que no hay mejor cerveza,
Que la marcada «**Stout Tigre**»
De Compañías Unidas.

Díle que vendo **la mar**
Que no cura y fortifica
Que á todos enseña á amar
Que es sabrosa y exquisita.

Díle muchas cosas
Díle que la quiero
Que venga la «**Tigre**»
O yo aquí me muero.

(Repítanse las dos coplas.)

¡¡Es inútil soñar!! ¡Somos ó no somos! La nueva Cerveza **Stout XXX** marca **Tigre** es la mejor.

NO A.—E. el próximo número coplas de la GEISHA.

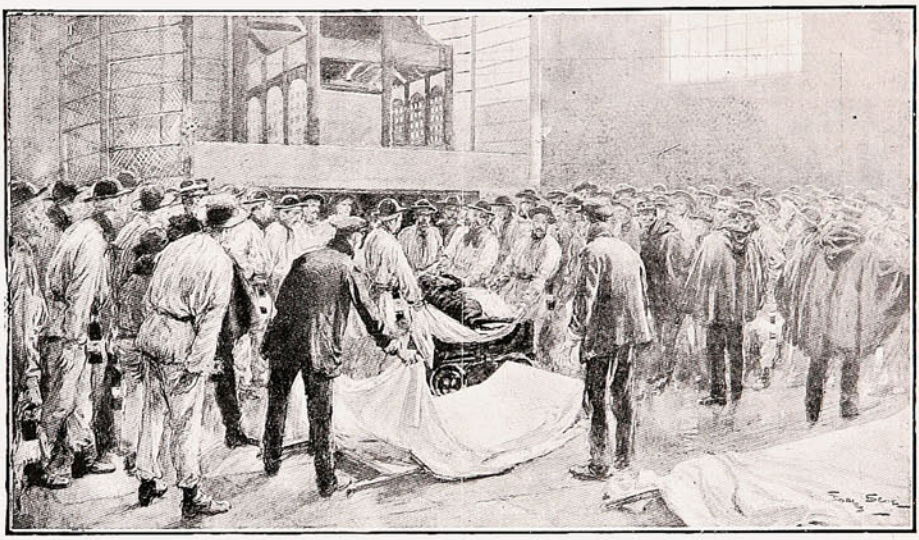


Cuando su cantidad llegó á la necesaria para combinar la mezcla detonante, se produjo la explosión.

¿En qué situación se ha dejado este golpe fulminante á aquel país desgraciado de Lens, ya siniestro de suyo, desnudo, sombrío, desheredado de todo lo que da á los campos su tranquilo encanto? es preciso, dice un periodista viajero, verlo para darse idea de ello.

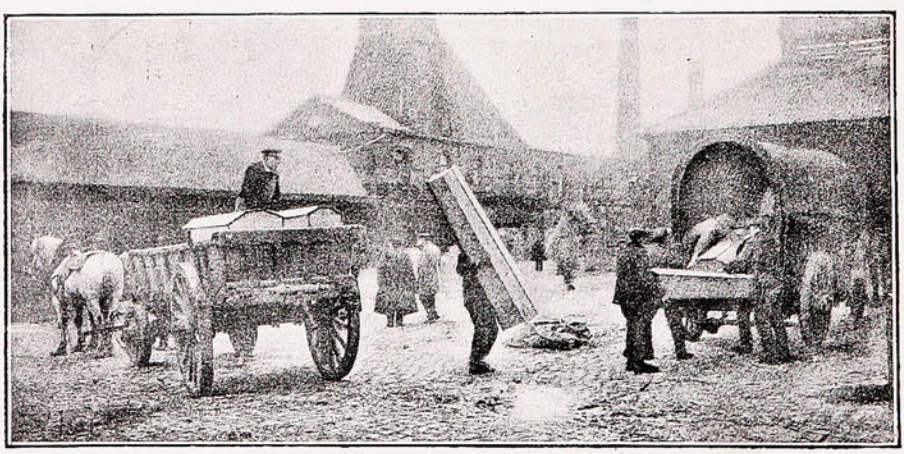
Se respira, con el aire, una indecible melancolía.

Inmediatamente de producida la catástrofe se sintió un hondo estupor; todo Lens quedó abatido por una postración muda; grupos silenciosos en busca de noticias recorrían el fangoso camino.



EN LA FOSA NÚM. 4: LA EXTRACCIÓN DE LAS PRIMERAS VÍCTIMAS.

Excepción hecha del día Domingo, el día siguiente al de la catástrofe en que la población entera de la comarca se precipitó á los pozos devastados por la llama, no hubo en los primeros momentos exhibiciones de grandes multitudes, pero en cada puerta había mujeres con los ojos enrojecidos, hombres con aspecto feroz, todos ansiosos, esperando noticias. La esperanza los animaba aún. Se trabajaba en los pozos; se retiraban muertos; se intentaban salvatajes, circulaban rumores que dejaban el campo libre á todas las esperanzas; se habían oído golpes en el fondo, relinchos de caballos...



CAJONES MORTUORIOS PARA LOS RESTOS DE LAS VÍCTIMAS DE LAS MINAS DE COURRIERES.

Pero con todo su heroismo los mineros que descendieron en busca de vidas sepultadas allá abajo, hubieron de renunciar bien pronto al empeño de penetrar en aquella atmósfera que el gas deletéreo, el olor abominable de los cadáveres y el calor creciente hacían irrespirable.

Un grupo de 19 mineros alemanes, pertenecientes á uno de esos cuerpos especiales de salvadores, que se han formado en las minas de Westfalia, llegaron al mando de un capitán provistos de aparatos respiratorios especiales.

El mayor D. Enrique Quiroga.



Hombre de peso y de honor
El mayor
Nunca podrá irse á pique
Enrique
Porque en poca agua no se ahoga
Quiroga.

Por eso nuestro Gobierno
Lo mandó aquí y no da soga
Hasta arreglar á los pacos
El mayor D. E. Quiroga.

Pugabornadas.

En los tiempos presentes
dar un sablazo
de esos que han dado glorias
á nuestros *pacos*
es cosa tan corriente
que llaman tonto
á aquel que no lo usa
mucho ni poco.

Sablea el diputado
que va al Congreso,
y sablea el ministro
su ministerio.
Sablea el empleadito
de treinta pesos,
y sablea el que gana
más de trescientos.

Sablea á su marido
la buena moza
que lucir en la calle
quiere mil joyas.
Sablea al papacito
la joven polla
porque si no... ¡qué diantres!
como la toman!



Y así, si bien se mira,
ya es muy notorio
en esta vida el sable
lo arregla todo.
Pero que un hombre flaco,
que usa anteojos,
que viaja con ministros
y ama los *loros;*
un hombre que ha podido
servir á Riesco
y al gran D. Waldo Díaz
dió un nombramiento,

En fin, un hombre grande...
(hablo de talla)
¡que dé el golpe tan recio...
¡esa es perrada!
Ese ya no es sablazo,
ya es un degüello;
son dos millones justos
de nuestro suelo.

Y estas cosas tan negras...
tan mal pensadas,
y tan malísimamente
mal *reservadas*
no tienen otro nombre
ni nominanza
que las de *Federicas*
Pugabornadas.

ALV-ON-LIL.

¡A toda vela!

Presentamos á nuestros lectores una instantánea del hermoso bote del Sr. Conrads, un entusiasta admirador del mar y del deporte, que ha tenido el exquisito gusto de adquirir una pequeña nave para experimentar las más gratas sensaciones dentro del océano.



BOTE Á LA VELA DEL SR. CONRADS.

En las estaciones del verano y de la primavera la rada viñamarina sirve de paseo al Sr. Conrads, que aprovecha el dulce frescor de las mañanas.

ACTUALIDAD PORTEÑA.

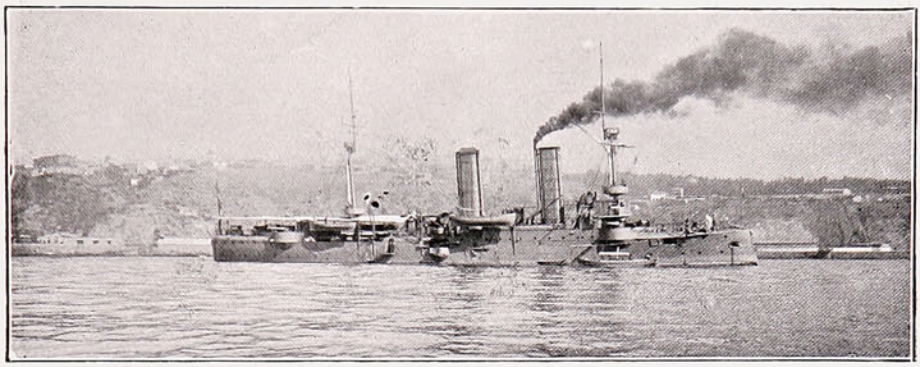
El Crucero de S. M. I. "Dogali."

El Miércoles de la semana pasada fondeó en este puerto el crucero de la armada real italiana *Dogali*, buque de estación en el mar Pacífico.

Al echar anclas saludó á la plaza con una salva de veintiun cañonazos, saludo que le fué contestado por el fuerte Covadonga.

El *Dogali* es un crucero de segunda clase que desplaza 2,088 toneladas y que fué construído en los astilleros de Elswick en 1886.

Su tripulación se compone de 245 hombres.



EL CRUCERO DE S. M. I. «DOGALI.»

Trae la siguiente oficialidad:
Comandante, Capitán de Fragata Guillermo Capomazza di Campolattero
Segundo comandante, Capitán de Corbeta Domingo Ramognino.
Tenientes de Navío, Julio Ferrero, Pedro Gottardi, Julio Valli y Luis Cappelli.
Guardiamarinas, Mario Levera y José Miraglia.
Primer maquinista, Humberto Rosada; segundo maquinista, Luis Parascandola.
Cirujano, doctor Juan Rolando.
Contador, Julio Scherzzi.

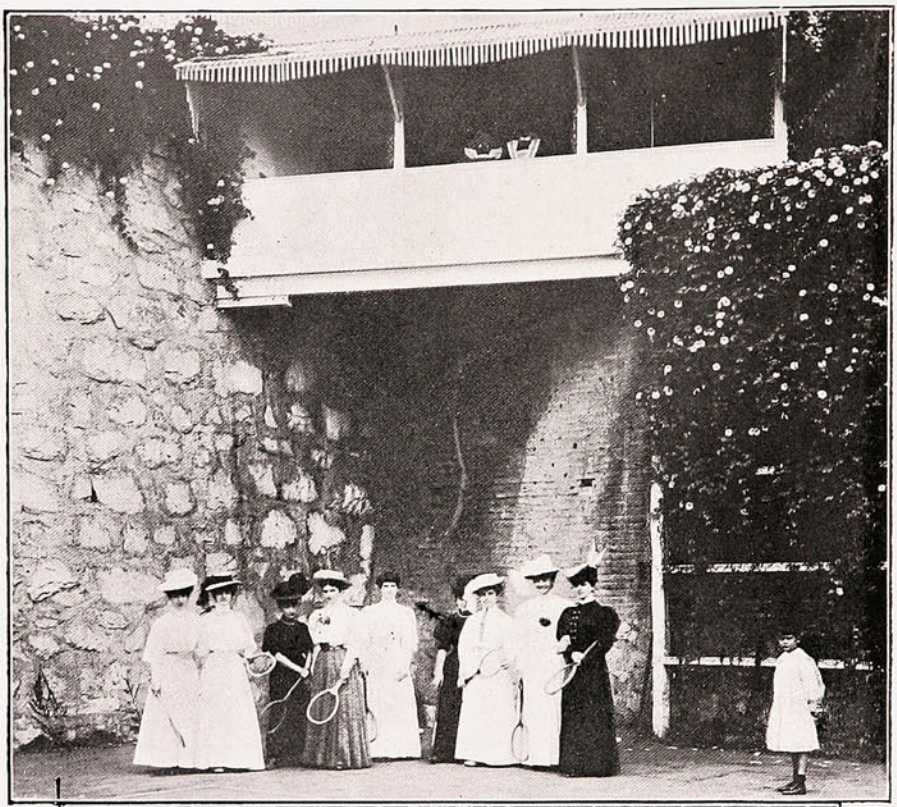


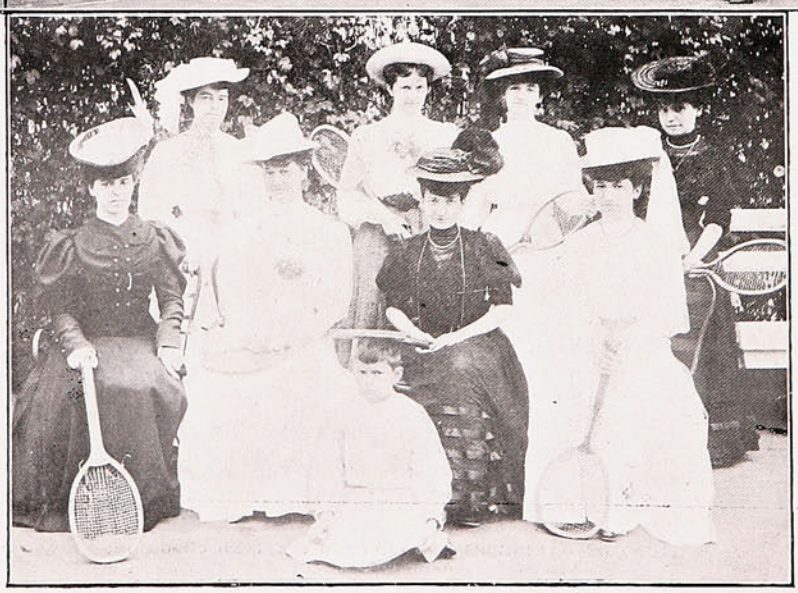
GRUPO DE MARINEROS DEL CRUCERO ITALIANO «DOGALI».

La colonia italiana de este puerto prepara á los huéspedes un programa de festejos que no ha alcanzado grandes proporciones, debido al duelo que se guarda en toda la Italia con motivo del desgraciado acontecimiento de la erupción del Vesubio que ha hecho tantas víctimas.

Aficionadas al "Lawn Tennis."

Insertamos dos fotografías tomadas en la casa del Sr. Luis Guevara de las Srtas. Ross, Seligenstadt, Vives y Guevara, entusiastas aficionadas al *Lawn Tennis*, que serán la verdadera semilla de la propaganda de ese género de deporte en la próxima temporada primaveral.





STAS. ROSS, SELIGENSTADT, VIVES Y GUEVARA, EN CASA DEL SR. LUIS GUEVARA.

Instalación de la nueva Municipalidad.

Cumpliendo con lo establecido por la ley, el Domingo último, á la 1.25 P. M., se reunió la nueva Municipalidad, bajo la presidencia del Intendente de la provincia D. Enrique Larraín Alcalde.

Asistieron los Sres. Enrique Bermudez, Alfredo Lyon S., Ricardo de Ferari, Eugenio Escobar C., Carlos Rodríguez Alfaro, Francisco Garnham, Roberto Crichton, Pedro Fuller, Casimiro Taiba, José del C. Morales, Natalio Guerra, Santiago Claro Melo, Luis Sinn Tagle, Pedro Rodríguez Rozas y Luis Canessa.



SEÑORES MUNICIPALES LLEGANDO Á LA SESIÓN DE INSTALACIÓN.

Después del juramento de estilo, tomado por el Sr. Intendente á los nuevos munícipes, se dió lectura por el secretario á los escrutinios parciales. Se trató de la elección de alcaldes, resultando elegidos: primer Alcalde D. Enrique Bermudez, segundo Alcalde D. José del C. Morales y tercer Alcalde un miembro de la minoría, D. Pedro Rodríguez Rozas.

En consecuencia, Valparaíso cuenta ya con una nueva Municipalidad; puede que ésta haga más que la anterior y todos sus miembros se aparten del partidarismo y del compadrazgo, que tanto mal trajo á la administración que acaba de fenecer.

Ecos de las carreras en Limache.

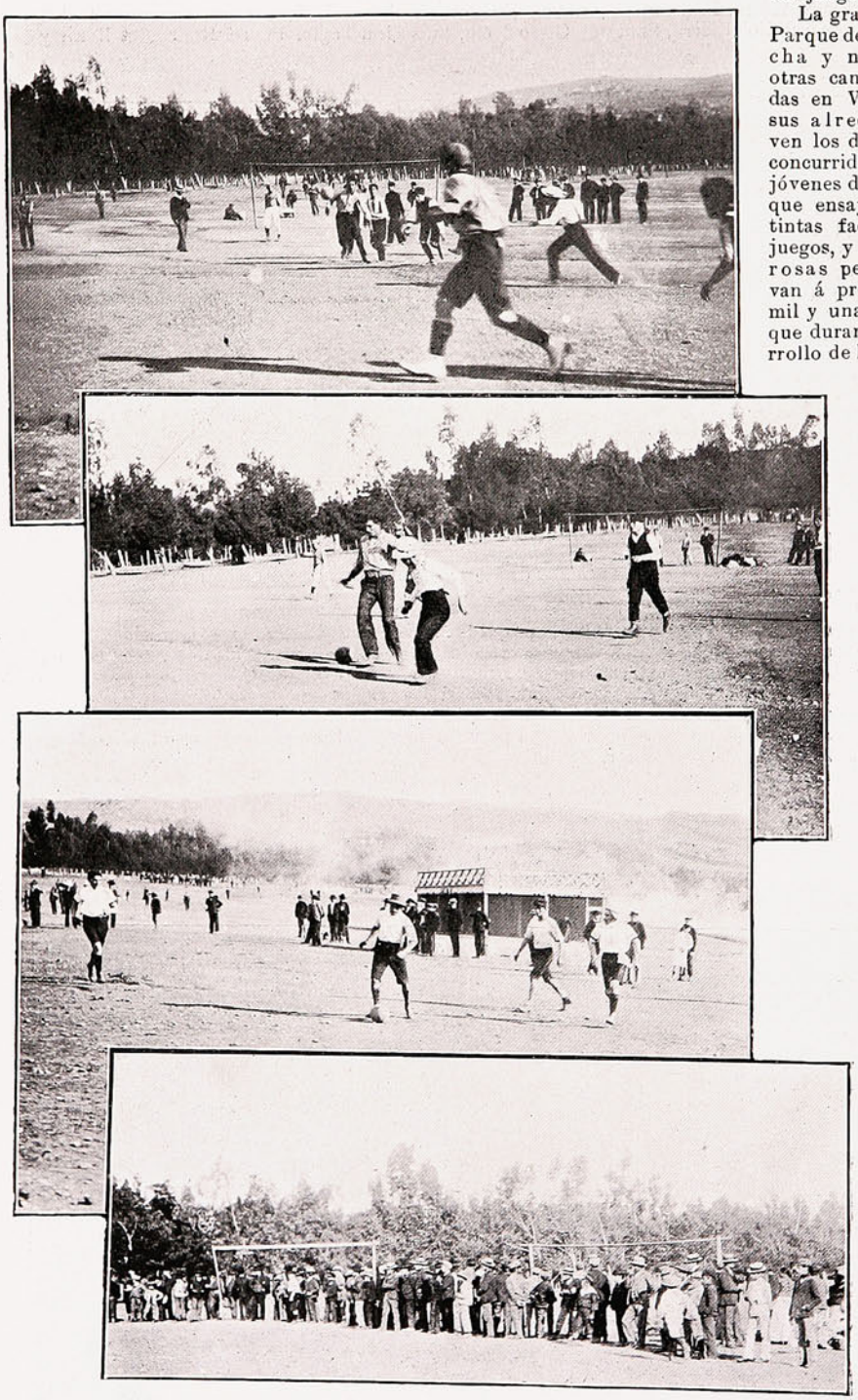


GRUPO DE ASISTENTES Á LAS CARRERAS.

Partidas de football.

Con el acercamiento de la época de los fríos se ha vuelto á desarrollar en nuestros jóvenes *sportsmen* el entusiasmo por toda clase de juegos deportivos, muy especialmente por el football, uno de los juegos favoritos.

La gran elipse del Parque de Playa Ancha y numerosas otras canchas situadas en Valparaíso ó sus alrededores, se ven los días festivos concurridísimas por jóvenes deportistas que ensayan las distintas faces de sus juegos, y por numerosas personas que van á presenciar las mil y una peripecias que durante el desarrollo de los distintos



ALGUNAS INSTANTÁNEAS TOMADAS DURANTE LOS PARTIDOS DE FOOTBALL EN PLAYA-ANCHA.

deportes se presentan. El Domingo último, en la espaciosa cancha de Playa Ancha, jugaron desde las primeras horas de la mañana hasta avanzadas horas de la tarde más de veinte partidos, á cual de todos de mayor importancia y más reñidos. Uno de los más interesantes fué el jugado entre el Gutenberg F. C. y el Santiago Wanderers F. C., á la 1½ de la tarde.



ENTRANDO EN JUEGO.

Tomaron parte en él únicamente los segundos elevens de ambos clubs.

Los competidores lucharon con fuerza y entereza hasta alcanzar el triunfo, que perteneció al Santiago Wanderers por tres goals contra dos de su competidor el Gutenberg F. C.

Concluído el partido, el club vencido festejó al vencedor con unas abundantes onces, que se sirvieron en los alrededores del Parque.

Paseo escolar.

El Director de la Escuela Elemental de Niños No. 14, D. Rafael Ramírez M., situada en el cerro de la Merced, ofreció el Domingo último á sus alumnos un paseo campestre en la quinta de D. Cosme Pizarro



GRUPO DE ASISTENTES AL PASEO DE LA ESCUELA NÚM. 14.

El programa confeccionado de antemano, que contaba con números de harto interés, fué cumplido en todas sus partes y en medio del regocijo de los pequeños estudiantes que por su estado carecen de fiestas de esta naturaleza y que ahora la deben sólo á su director, el joven educacionista Sr. Ramírez Montaner.

Los alumnos estrenaron el Domingo su uniforme mil tar, parecido al que gasta la tropa del Batallón Maipú.

Después de pasar una tarde agradable, en medio del mayor contentamiento y disfrutando de un verdadero día de campo, regresaron los paseantes á las cinco de la tarde á Valparaíso.

Digna de aplauso es la idea del Sr. Ramírez al proporcionar á sus alumnos, fuera de los días de labor colegial, fiestas de esta clase, que debían ser imitadas por los demás establecimientos congéneres.



Alumnos de la Escuela de Niños N.° 14 preparándose para el desfile.—Los jefes superiores.
—Tirando la cuerda.

La Escuela No. 14 Elemental ahora, debía hacerse Superior, pues cuenta con un número bastante crecido de alumnos. De desear sería que el Visitador de Escuelas pida al señor Intendente de la Provincia que recabase del Ministerio del ramo un decreto en ese sentido.

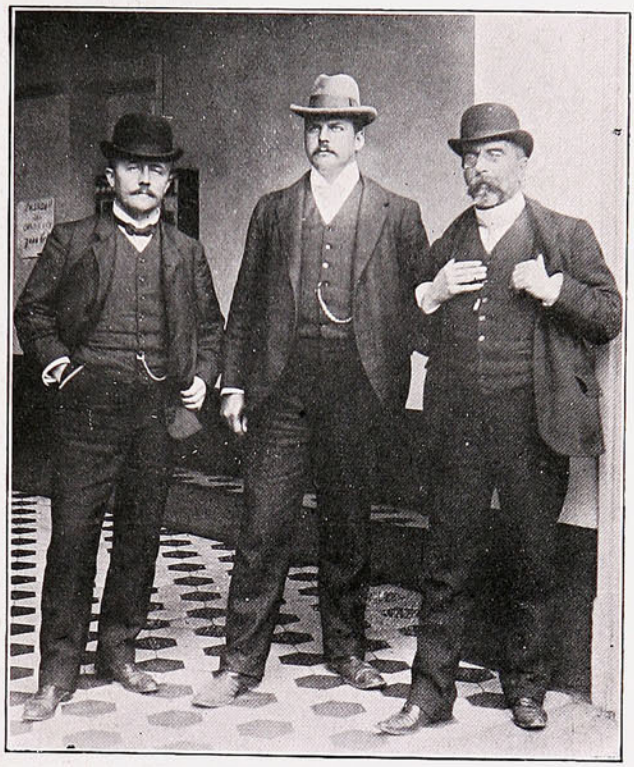
La Tracción Eléctrica.

Desde el Sábado último cuenta Valparaíso con el deseado servicio de la tracción eléctrica, que con tanta felicidad como relativa presteza ha sido llevado á término bajo la dirección del Gerente General, Sr. Alfredo O. Kolkhorst. Nuestra ciudad ha tomado otro aspecto desde ese día: semejante á quien lleva un terno usado por primera vez, todo hace que se vea más bonito y más fino. La alegría parece tomar asiento en las calles por donde corre el alambre eléctrico y no hay quien no sienta un placer interior al ver deslizarse rápidos los tranvías, tragándose las distancias.

Tanto tiempo sin un buen servicio, tantos meses de desesperación, tantos otros deseando la terminación de los trabajos, han hecho aún más espléndida la pública recepción de los tranvías eléctricos.

La empresa ha hecho lo humanamente posible por atender los justos clamores del público: ella comprendía el sacrificio general, ella veía bien que lo defectuoso del servicio por culpa de la colocación de nuevas líneas irrogaba grandes males á la totalidad; de ahí que acelerara los trabajos, á que gastara mayor empeño y pudiera en tiempo escaso dotar á la ciudad de las comodidades de la tracción y del alumbrado eléctricos.

Este ramo se está sirviendo actualmente con los elementos que el tiempo ha permitido reunir: las calles de la Victoria, Avenida del Brasil, las plazas, están dotadas de poderosos focos de luz; otras, como las de Independencia, Jaime, etc., cuentan con ese espléndido servicio, que es la mejor policía y el mejor resguardo de la tranquilidad pública. El Sr. Kolkhorst, que tantas simpatías ha sabido captarse, acaba con esto de arrancarlas en mayor escala al público en general, el cual mira en la empresa por él representada una magnífica servidora de sus intereses.



Sres. Kolkhorst, Rapp y de Ferari.



OFICINISTAS DE LA EMPRESA DE TRACCIÓN ELÉCTRICA.

El Sr. Rapp, por su parte, como Gerente de la contabilidad y el Sr. Luis E. de Ferari, en su puesto de Gerente del tráfico, han contribuído de modo notable á la pronta y expedita terminación de los trabajos.



GRUPO DE EMPLEADOS SUPERIORES DE LA EMPRESA DE TRACCIÓN Y ALUMBRADO ELÈCTRICOS DE VALPARAISO.

Toca ahora á este último el correcto servicio y no dudamos que nuestros deseos y los del público en general no saldrán fallidos: cuenta el Sr. de Ferari con buena voluntad y con una práctica adquirida durante largos años.



DURANTE EL BANQUETE EN LAS OFICINAS DE LA TRACCIÓN ELÉCTRICA.

No terminaremos, pues, sin enviar á la Empresa de Tracción Eléctrica y á su Gerente, el Sr. Kolkhorst, nuestros parabienes y los votos por su felicidad.

Teatro Nacional.

Numeroso público y buena cosecha de billetes y pesos fuertes: este es el resumen de la semana última para la compañía que dirije el primer actor Sr. Montero, que, á decir verdad, se le ha *montado* al público. Lo hemos visto trabajar nuevamente en *Tony* y, si bien es cierto que el libreto adolece de algunos defectos de lógica y de verosimilitud, en cambio el actor lo suple todo con el alma y el sentimiento con que trabaja.

Montero es cosmopolita en el arte: lo mismo es para él un papel de chulo relamido ó de Casildeo con dos menos de los cinco, que uno en que haga llorar ó cuando menos pensar en las miserias de la vida.

Se ha puesto en escena *El Amor en el Teatro*, nombre que no viene al caso y cuyo argumento general es soso en extremo: no vale lo que el *Amor en Solfa*, su continuación.

La Revoltosa estuvo *come si comme ça:* Montero estaría mucho mejor haciendo el Candelas; en cuanto á la Mari-Pepa y al Felipe parece que hubieran nacido para cantar juntos el duo.

En la noche del Martes se dió *San Juan de la Luz*, obrita llena de situaciones cómicas y salpicada de chistes del mejor gusto. Descollaron en ella las «tarjetas postales», al decir del libreto, representadas por la Garmendia y la García. ¡Qué can-can nos bailó la primera! ¡Como conoce la picaruela que embociona con ese juego de *jambes* que Dios le ha dado y con esa gracia andaluza, hija de España!

¡La García, algo cansada ya, no bailó en el bis, pero como es tan simpática, todo se le disculpa!

Giné y Molina continúan bien de salud y de *bis* cómica. La Garmendia, la favorita de ese Harem del arte teatral, sigue conquistando entusiastas aplausos; la García muy bién, pero muy requetebién, como la Xatart.

Para esta semana se anuncia el estreno de *El Hombre más feo de Francia* y otras no conocidas del público porteño.—VALPARAÍSO ALEGRE.

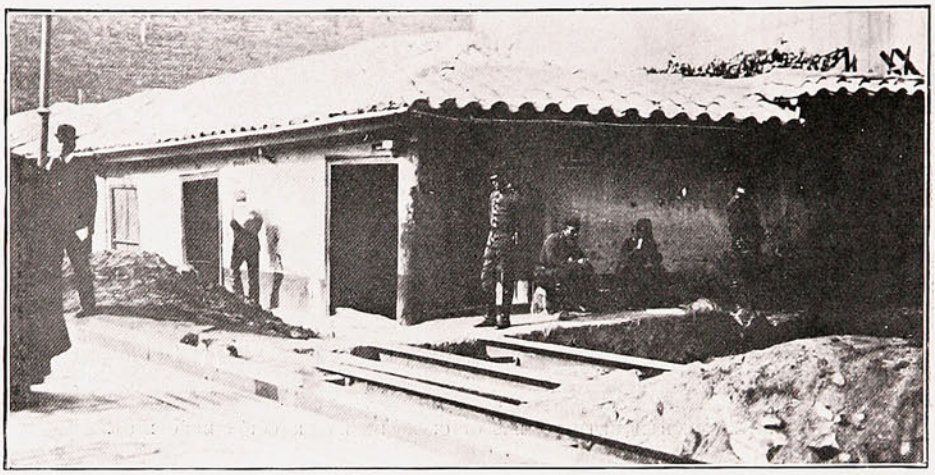


Srta. Matilde Xajart, segunda tiple.

Crónica negra.

El Domingo por la tarde tuvo lugar un hecho sangriento que ha costado la vida de una persona y la deshonra de otra.

Al almacén que D. Giocondo Paradici tiene establecido en la calle de Jaime, esquina con Maipú, se presentaron el día indicado dos individuos en estado de ebriedad y como no fueran servidos á tiempo ó



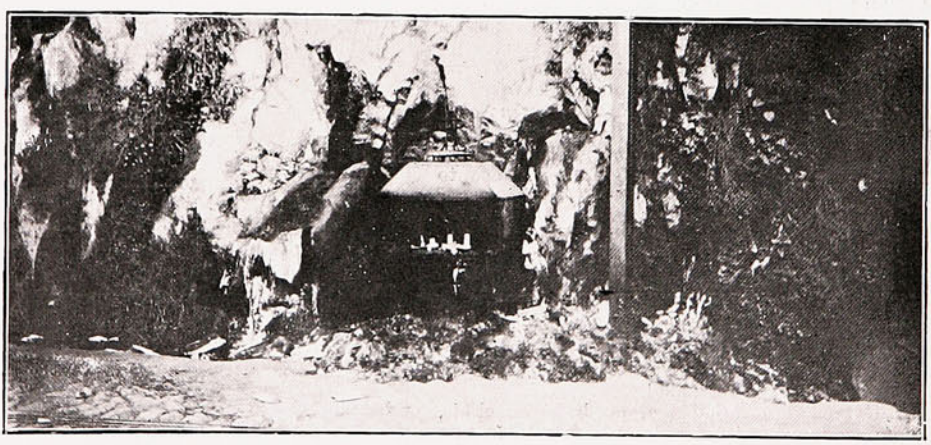
VISTA DEL DESPACHO DONDE OCURRIÓ EL SUCESO.

como querían por el dependiente italiano Sr. Roggero, uno de ellos, José Luis Ortiz, le arrojó diversas piedras. El joven Roggero contuvo la agresión disparándole dos tiros de revolvers que, desgraciadamente, lo hirieron de muerte.

La fe del pueblo.

En el camino que conduce al Matadero, á pocas cuadras de la estación del Barón, en la ladera del cerro, se vé al pasar una cueva pequeña, en la cual se ha formado sobre un tarro de hojalata vacío una especie de altar.

Allí diariamente acuden numerosas personas del pueblo á depositar paquetes de velas, que encienden con religioso respeto. Son devotos del «Anima del Barón» que van á pagarle mandas.



VISTA DEL ALTAR DEL «ÁNIMA DEL BARÓN.»

¿Quién es el ánima? No se sabe de fijo, pero aseguran unos que es la de un individuo que cayó del cerro en estado de ebriedad, mientras otros juran que es la de *ño* no sabemos cuanto, que fué asaltado y muerto en aquel mismo sitio.

El Domingo, con la suave brisa que soplaba, la cueva aquella parecía una hoguera: las velas estaban todas derretidas y se quemaban que era de ver.



Consagración de la Catedral.

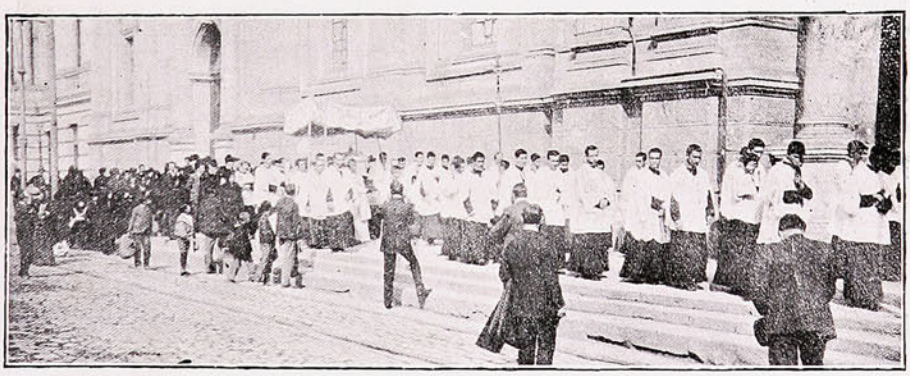
El Viernes en la tarde empezaron las ceremonias de la consagración del templo metropolitano en parte refaccionado y en parte reconstruído y que es á la fecha una de las más bellas y valiosas construcciones con que cuenta nuestra Capital.



LA PROCESIÓN POR LA CALLE DE LA CATEDRAL.

La Catedral presenta ahora el aspecto soberbio de un templo romano, sin que falten en él los adornos del más refinado gusto arquitectónico.

El Iltmo. y Rvdmo. señor Arzobispo de Chile, Dr. D. Mariano Casanova, bendijo ese día la urna en que se encuentran colocadas las sagradas reliquias y que pertenecen á los santos mártires San Máximo y San Pío.



LA PROCESIÓN ENFRENTANDO Á LA CATEDRAL.

Estas reliquias fueron colocadas en el altar mayor y veladas en la noche del Viernes. El Cabildo Eclesiástico, reunido especialmente para esta fiesta, cantó, acompañado del clero, los maitines y laudes que la iglesia tiene dedicados á los santos mártires.

En la mañana del Sábado continuaron las ceremonias de la consagración, en la cual sirvió de padrino el Excmo. Sr. Germán Riesco.

La fiesta fué imponente y pontificó en la misa el Iltmo. y Rvdmo. señor Arzobispo.

Un público numerosísimo ha acudido á presenciar estas ceremonias que tan de tarde en tarde se celebran ó mejor dicho que desde muchos años no se veía con el brillo y solemnidad de la actual.



VUELTA

Á LA CATEDRAL.



CANTANDO

LOS MAITINES.



CONDUCCIÓN

DE LAS RELIQUIAS

SAGRADAS.

Durante los días siguientes se verificaron diversas ceremonias á fin de dar cumplimiento á lo preceptuado en los cánones hasta la finalización de la consagración de la nueva iglesia.

Todas estas ceremonias han sido dirigidas por el Ilustrísimo y Rvdo. señor Arzobispo, asistido de algunos obispos y superiores eclesiásticos con licencia y autorización expresa de la Santa Sede.

Damos á este respecto varias fotografías que representan diversas situaciones de la fiesta y que dan, someramente, una idea de lo que fué ella en los primeros dos días de la consagración.

La "Fiesta del Trabajo."

Como en Valparaíso, los gremios obreros de Santiago celebraron el 1.º de Mayo con procesiones llenas de orden y respeto, lo cual los enaltece grandemente.

Tomaron parte en la manifestación millares de personas, afiliadas todas en las diversas sociedades de obreros de la capital y recorrieron las principales calles de la ciudad llevando banderolas con inscripciones que reflejaban sus deseos de mejorar su modo de vivir y de ser, como la petición de sólo ocho horas de trabajo, la instrucción obligatoria, el abaratamiento de los artículos de consumo, etc.



SOCIEDADES OBRERAS EN LA PROVIDENCIA CELEBRANDO LA «FIESTA DEL TRABAJO».

Un grupo de quinientos obreros, más ó menos, se dirigió al pié del monumento á los hermanos Amunátegui y oyeron allí la palabra de algunos oradores, que les hicieron comprender el significado de la fiesta y los incitaron á pedir al Gobierno la supresión de impuestos y la protección práctica de la clase obrera.

Otra reunión se verificó más tarde en la Avenida del Mapocho, pero como en la anterior no hubo que reprimir desorden alguno.



DESFILE DE SOCIEDADES OBRERAS POR LA ALAMEDA DE LAS DELICIAS.

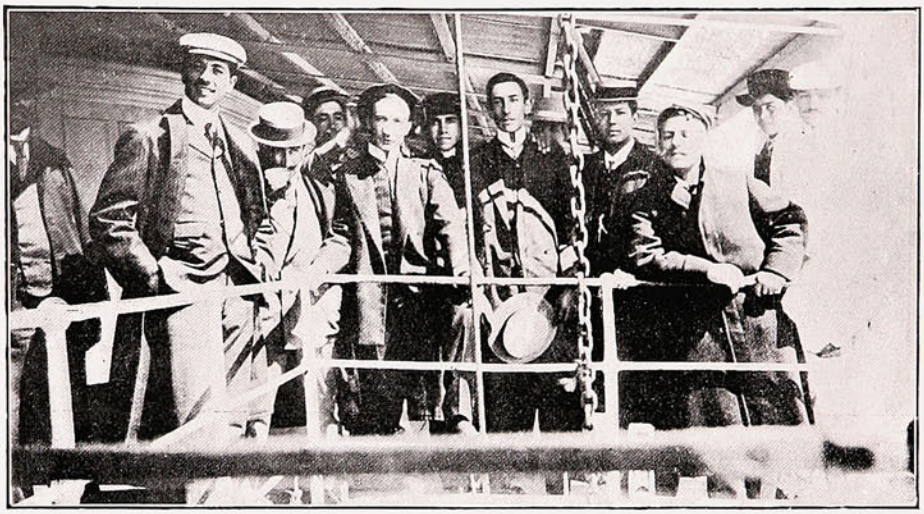
Como consecuencia lógica de la «Fiesta del Trabajo», al día siguiente no se comió pan sino después de las doce. Los no festejantes, los á quienes les importa un pito el 1.º de Mayo, tuvieron ayuno forzado de pan, y para acompañar el desayuno y el almuerzo se vieron obligados á echar mano de las tortillas, churrascas y galletas de agua...!

Pero... ¡todo está en lo natural! Los panaderos con ser panaderos tampoco comieron del pan, lo cual es un verdadero colmo!

Instituto Agrícola de Chile.

Excursión á la provincia de Coquimbo.

Con el objeto de estudiar, bajo el punto de vista industrial, agrícola y comercial, la provincia de Coquimbo, el dia 7 de Abril salieron de Santiago, por el expreso de las 8 A. M., en dirección á ésta, 11 jóvenes alumnos del 3.er año del Instituto Agrícola de Chile á cargo de los ingenieros agrónomos Sres. Guillermo Medina L., Sub-Director, y Samuel Cubillos V., ayudante de la clase de viticultura y vinificación de dicho establecimiento.



LOS ALUMNOS DEL INSTITUTO Á BORDO DEL «IMPERIAL».

Desde la salida de Santiago los jóvenes empezaron á anotar en sus diarios útiles informaciones relativas á las zonas porque atravesaban, las que eran completadas con detalles de sus profesores.

Zarparon de este puerto á las $8\frac{3}{4}$ P. M. con dirección á Coquimbo; en alta mar los acompañó una magnífica luna, que contribuyó á disipar el malestar del mareo.



DESEMBARCANDO EN EL MUELLE DE COQUIMBO.

Entre otros se encontraba á bordo el delegado comercial del Japón, Sr. Imamura, á quien habían tenido el gusto de conocer en una visita que hizo este señor al Instituto Agrícola. Con el Sr. Imamura hablaron largamente los alumnos sobre varios problemas industriales, agrícolas y sociales, algunos de los cuales ya han sido resueltos en el próspero país del Sol Naciente.

El salitre de Chile preocupa grandemente al Sr. Imamura, como abono y como materia prima para la fabricación de la pólvora y fuegos de artificio, punto en el cual los japoneses descuellan sobre todas la naciones del Globo, siendo de todos sabido que deben en gran parte á su pólvora Shimose la victoria de Tushima.

El salitre como abono, dijo el Sr. Imamura, es de capital importancia en mi país y se están haciendo ensayos prácticos por agrónomos japoneses en el Instituto Agrícola de Okaido. Se extendió en seguida largamente en la proyectada inmigración japonesa en nuestro país y considera á los chilenos como grandes amigos de los japoneses y nuestra patria es conocida por la totalidad de los japoneses ilustrados; nuestras hazañas militares y el espíritu guerrero y físico varonil de nuestro pueblo, dijo, le entusiasmaba.

Después de 18 horas de navegación y de una mala noche pasada en el salón del *Imperial*, llegaron á Coquimbo á las 4 P. M. del día 8 de Abril. Luego que hubieron desembarcado se apersonaron al Sr. Enrique Abbot, Director de los Ferrocarriles del Estado en Coquimbo, para quien llevaban una orden de pase libre en las líneas de su dependencia. El Sr. Abbot los atendió amablemente, como asimismo los señores jefes de estaciones y empleados de dichos ferrocarriles. Esa misma tarde visitaron las imprentas de la localidad y después de dar un ligero paseo por Coquimbo se dirigieron á la Serena, que dista 12 kilómetros; durante el trayecto gozaron del lindo panorama y contraste que forma el mar, la playa de una arena amarilla y la Serena que se destaca como un punto avanzado envuelta en una ligera bruma.

El día 9 lo dedicaron á visitar la fábrica de aceite de oliva del Sr. Schiappacasse, situada en el lugar llamado «La Compañía.»

Esta visita fué del más alto interés por ser la única fábrica de aceite de oliva que existe en la actualidad en el país. Es sabido que hoy en día la mayor parte ó la totalidad del aceite que se consume como de oliva proviene de semilla de algodón y otras similares. Se principió por ver el olivar, que tiene una extensión aproximada de seis cuadras, contando con unas 2,000 plantas en total ó sea unas 320 plantas por cuadra. La variedad cultivada es el olivo de España que da aceituna chica pero de gran rendimiento.



En la Alameda en La Serena.



EL VALLE DEL RÍO LIMARÍ EN EL FUNDO DEL MISMO NOMBRE DE D. BLAS OSSA.

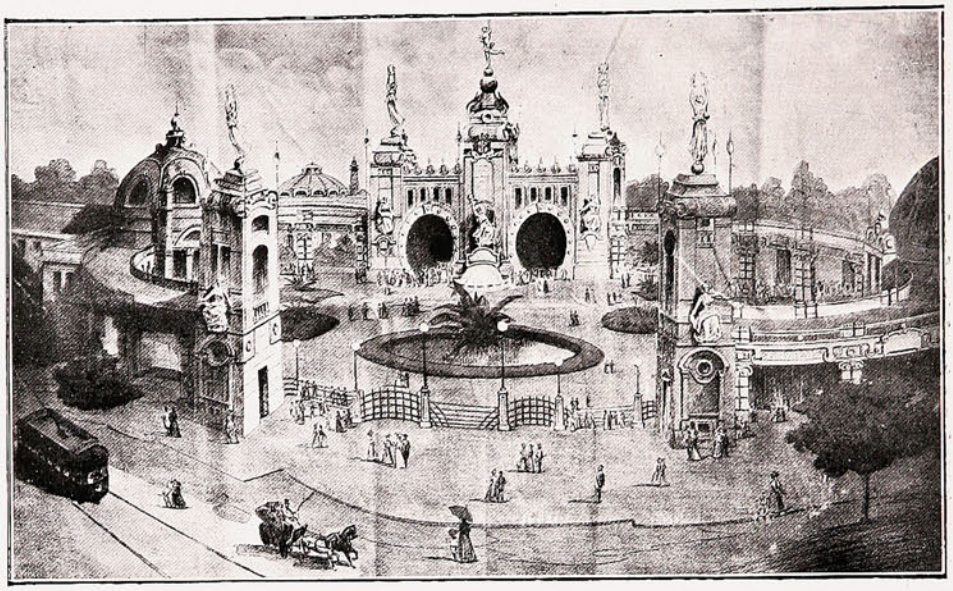
La plantación ha sido hecha en hileras alternadas á una distancia de seis metros una planta de otra en todo sentido. La edad de las plantas varía entre 23 á 25 años. Actualmente las plantas se encuentran atacadas por una enfermedad que se llama *lecanium oleae* y la *fumagina*, lo que ha hecho que la producción disminuya progresivamente de algunos años á esta parte. El Sr. Schiappacasse ha intentado curarlos varias veces sin resultado, talvez por la ineficacia de los remedios ó por la excesiva gravedad del mal.

(*Continuará.*)

La Exposición Universal de Milán.

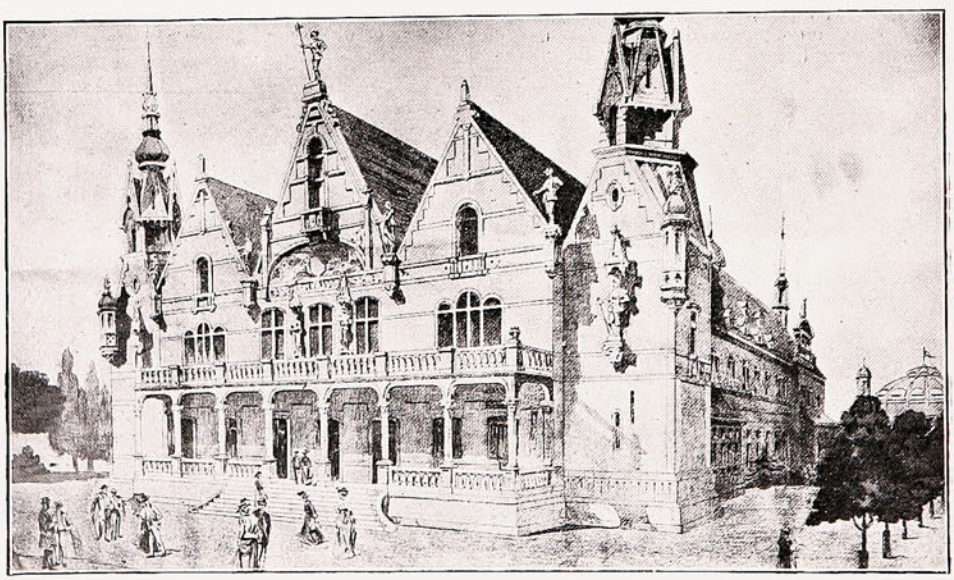
Está próxima ya á inaugurarse la gran Exposición Universal de Milán.

Cuenta esta Exposición con la asistencia de todas las naciones del orbe que han llevado sus productos á fin de darlos á conocer y facilitar así el intercambio comercial.



LA ENTRADA PRINCIPAL AL PARQUE DE LA EXPOSICIÓN DE MILÁN.

Las naciones sud-americanas también han aportado sus productos y entre éstas Chile cuenta con un museo de productos que, no dudamos, le acarreará algunas simpatías del exterior. Una de las construcciones que ha llamado más la atención es el arco principal de la galería de Victor Manuel II.



EL PABELLÓN DE BÉLGICA EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN.

Esta obra ha costado al Gobierno italiano siete millones de liras. Se encuentra ubicada en el corazón de la ciudad y á ella converje todo el movimiento mercantil y social de la metrópoli. Es, sin duda alguna, una de las construcciones más hermosas y por ello es que acude á su alrededor todo Milán.

LA POLÍTICA Y LOS CELOS.

Es inútil que pretendan negar algunos que las estaciones, la política, la música, una berruga en la punta de la nariz ó en un cachete no influye en el modo de ser de las personas.

Juan Machuca, conocido chichero del Almendral y ex-agente de policía en tiempo de Acuña, es un hombre de esos de melena en pecho, como dice Casildeo en el *Amor en Solfa*; pero, así y todo, más bueno que el antiguo pan grande de á 7 por cinco.

No se le conocen más defectos que tener sus *entretenciones* por fuera, ecl arse unos cuantos tragos tres veces por semana, y zurrar á la mujer cuando el cuerpo se lo pide. Fuera de esto Machuca, ó «Ño Machuca», como lo llaman todos, no tiene más peros. Su mujer es la Colástica Manríquez, quien, ántes de ser chichera y dueña de casa, fué ama seca en casa de un municipal.



En estos tiempos de política Ño Machuca está hecho un quirquincho. El hombre es radical: cuando *agarra* una mona no la suelta en los siete días de la semana. En cambio su mujer es conservadora. ¿Que por qué? dirán ustedes una mujer entiende en política. Doña Colástica tiene un hermano empleado en una fábrica de conservas y además, la buena mujer conserva desde en vida de su abuelo un manchón color Pedro Montt en la cara.

De aquí el por qué de su filiación política.

Bueno. Hace pocos días Ño Machuca llegó a la casa con su compadre Manuel Cepeda, vendedor de lechugas del Mercado del Cardonal.

Hablando de muchas cosas á la hora del almuerzo salió el demonio de la política. Cepeda es liberal democrático consumado.

—Nó, pus, compaire; en eso sí que nuestamos diacuerdo. Ño Monte será negro, eso yo no lo pongo en dáa; le faltarán los colmillos, tampoco igo que nó mayormente; tenrá de too, pero nuai como él para presiente. Afíjese que él jué el inventol de los peromones, esos garrotes gruezasos que son como quien ice igualitos á su reititú.

—Cállate, Machuca, hombre, salta la Colástica. ¿Que no vís, hombre de Dios, que Monte está mardito de Dios? ¿No le has oído dicir al señor Pérez que los hombres dialma negra tan condenaos?

—¿Y cómo vos no te condenai, mujer, que tenís el alma, si es que la tenís, más negra que una paer con pintura?

—¡Compaire! ¡Me luestoy gozando! ¡Nuay como el mío ú como el de la comaire!

—¿El de la...? ¿el de la Colástica? No quiero que me iga más; ¡Esto ya es último! A ver. Me ice usté al tirito cuál es el suyo y cuál el desta, porque yo soy el marío y naide me viene con jugás á mí!

—¡Pero, Machuca...!

—Me lo icen y en la e nó... ¡Cómo será la breva cuando á mí mesmo me lo vienen á echar en cara!

—¡Pero, compaire... Usté está loco...

—¡Más loco tarís vos!

—Pero oiga...

—Oiga, Machuca...

—¡Chas digo, oh! ¡Mejor es el mío y el desta! ¡Se necesita ser sirvengüenza pa ecíiselo á un marío, oh!

—¡Pus sí, señor...! ¡Y se lo igo aquí y en toas partes!

—¿A que no me lo icís?

—¿Que nó? ¡Meh, qué niño, oh! Mejor...

—¡Toma!

Y una bofetada de esas que al decir de un festivo escritor no dejan salir pasto, le cortó la repetición y el resuello á Cepeda...

Se armó la marimorena: la mesa dió una semi voltereta en el aire y cayó arrastrando platos y la olla de la carbonada: el vino corrió por el suelo.

—¡Machuca! ¡Machuca! gritaba la Escolástica y ¡claro! Machuca machucaba que era un contento. Pero de repente Machuca cayó al suelo y el contendor se le fué encima.

Se sintió un ruido como cañonazo y doña Escolástica decía llorando:

—¡Pero, Cepeda...! ¡Nó, Cepeda, por Dios...! ¡Nó, Cepeda!

En cuatro saltos más quedó terminada la cosa, porque al berrinche llegó otro compadre, el tartamudo Don Luigi del despacho de la esquina.

—¡Diavolo! ¡Lasciarsi! ¡Lasciarsi! gritaba é interponiéndose entre ambos pudo apartarlos.



—¿E per ché abofitearsi?

—Porque este dijo que el que tenía él y el que tenía mi mujer era mejor, D. Luis, y eso pa un marío no cuela, pus.

—¡Ma ché cosa! Le due son tropo imbeciles. ¿Cuále es mejore?

—El mío, grita Cepeda..

—¿No ve?

—Aspetta. Ma ché cosa es la mejore nella discussione?

—El candiato, pus, iñor!

—El candi... a... to? ¿Mi mujer tiene candiato?

—Claro, pus, hombre! tengo á Lazcano. ¿No vís que soy conservadora?

—Si yo creida otra cosa... Oye, Cepeda, oh. Aquí hacimos las paces y los vamos al despacho é D. Luis á tomar la copa! ¿Por qué no me lo ijiste antes, mujer de los diablos? Ya vís. Agora le hei pegao al representante é Ño Lazcano por la pura pieira no más!

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.



Cartas á D. Próspero "Sucesos."

Mi querido extraño: no es Próspero que al finalizar el bombo de Diciembre me encuentre con un mes igual que la cabeza.

La fiesta viva que experimenté en la Concepción de doña onomástica el día de su satisfacción morada, se vió neutralizada por el terrible Onofre que me llevé con el calle de la lotería, pues compré medio desengaño en la peso de San billete y no me cayó ni una triste Nochebuena para salir de mis peladillas y comprarme unas miserables trampas de Chillán.

Por otra parte, el dulce que en mi alma surge siempre que consumo el placer en barras, se ha visto amargado por el consejo pulmonar del Presidente del catarro de ministros, porque aunque yo no soy más que un pelavínculos de amistad, me ligan á D. Germán los gatos más estrechos.

De todo lo acaecido en el fin del relato que acaba de tener frío, quisiera hacerte un mes detenido, y particularmente respecto al arte de la cabeza; pero ahora tengo tan trastornada la declamación, que de fijo me mandarías á freir estrenos si yo te hablase de los últimos espárragos.

Sólo te diré que he visto *El asistente de Cuenca*, *La muralla de Córdoba*, *La cruz del coronel*, *Millones y cabezudos*, *El túnel del filósofo Gonzalo*, *Los tres gigantes*, *Bicarbonato de Javiera*, *La verdadera tia sosa*, *Teatro de Lydia* y *El rey feminista*, sin contar á la Castillo, que en el teatro almendralino vuelve *couplets* á todos los locos que la ven entonar sus formas y lucir sus hombres.

¡Ah! Ya sabrás que el circo de Silva se opuso á que se hiciera *Curro* Plaza en el concurrido Alarcón de la familia del Presidente.

Sabrás también que en la calle de asesinar hubieron de prender á un crímen y que todavía no han podido Olivar al autor del cura.

Como te digo al principio de mi Concha, doña lonja Rodriguez, la que vive frente á la epístola del almidón, nos obsequió el dia mío con un ocho de padre y muy señor baile.

Concurrieron hermosas piezas: un sexteto ejecutó muchachas escogidas; no cesaron de bailar los pasteles de Da. Concha, y fueron allí devorados cuantos amigos pudo fabricar aquel día.

De la bilis de Nochebuena no quiero hablarte, porque se me revuelve la lotería. Jugaba yo con D. Alfonso décimo la mitad de un Carrillo; con la esquina del tendero de los pesos cincuenta centavos de mujer, y además medio vecino con el piso del hombre duro, que es un bajo que mantiene la bandurria tocando á su familia. Pues bien: por más que he rezado á santa rodilla con la aproximación en tierra, no me ha tocado una sola Rita.

Sabrás que se celebró el nacimiento del tiempo de Dios con un hijo templado y seco, no como el de años de bronce que caían capuchinos atrás. Pero no hubo nada Próspero, mi querido nuevo: manadas de guardianes con el orden colgando, parejas de pavos manteniendo el moco, y muchos turrones de barro y muchos pastores de Talca, y mucho ruido de almendras y mucha sopa de chicharras.....

Yo no hice más que un Germán el día de San dispendio bendito: me compré una nodriza muy sonora en el puesto de casas que tiene junto á las panderetas consistoriales la zambomba que me crió.

Respecto á la marcha de la portera, nada te digo, porque sé tanto como la escalera que barre la política de mi casa. Esperábamos que la reunión de los Santos Inocentes coincidiría con la degollación del Parlamento, pero esto no pudo ser, porque cuando llegaron de Buenos Aires los pulmones de la paz, se le estropearon los comisionados á don Germán, de cuya más ó menos abundante noticia nos han dado expectoración diaria los periódicos.

En fin, corramos un año muy tupido sobre el último velo, durante el cual nos hemos quedado sin sangre alguna. La colonia que corre por nuestras venas, como dice la inconsolable regeneración de Gómez, está pidiendo una viuda completa.

Basta por hoy. Es tarde, me voy á la pluma y dejo de mojar la cama en el tintero. Conque, adiós, Consérvate, tan Serrano en el fuerte de la calle de Victoria, y procura no pescar algún amigo. Así lo desea tu verdadero catarro

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

GRAN VENTA INAUGURATIVA

Diez mil Artículos de Alhajas Finas.

Alfileres de corbatas, Anillos, Aros, Botones para camisas y puños, Broches, Guardapelos, Medallones, Prendedores, Pulseras, Cadenas, Peinetas, Etc., Etc., **que antes se vendian de $ 12 á $ 18 se venden desde hoy á $ 6 c/u.**



MONTANA DIAMOND Co.

Estado, 327. – Casilla 1416. – SANTIAGO. — Condell, 61. – Casilla 742. – VALPARAISO.

NUESTRA GARANTIA.

Garantizamos que cada piedra del BRILLANTE MONTANA conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción. Donaremos 10,000 pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los BRILLANTES MONTANA soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc. También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

Órdenes por Correo.

Con prontitud y esmero serán cumplidas.

Cualquiera de los artículos reproducidos serán enviados á la dirección indicada al recibirse su importe.

Garantizamos que quedarán satisfechos, y si nó, estamos á sus órdenes para cambiar la joya por otra.

Para recibir con estuche, $ 1.00

Con estuche segunda clase, $ 0.50

SUSPIROS.

De fuego son tus miradas,
tus besos de azúcar fina,
y con miradas y besos
me vas á volver *natilla*...

—

Cuando veo que en tu boca
se dibuja la sonrisa,
en el centro de mi alma
siento bailar *seguidillas* ..

—

La *nota* que más me gusta
de la escala musical,
¿quieres saberla, gitana?
¡Pues el «Sí» que me has de dar!

—

Daría yo por tí, morena,
mi vida y mi corazón;
y tú no me das un beso,
¡no tienes perdón de Dios!

Soñé que te odiaba á tí.
soñé que tú á mí me odiabas;
y luego ví al despertar
que era al revés, que soñaba.

—

En el jardín de tu casa
mustias se ponen las rosas,
si las regasen mis lágrimas
¡estarían muy hermosas!

—

A tí te dí yo mi vida;
mi corazón te lo dí;
y tú á mí no quieres darme
tan solamente aquel «Sí».

—

Tus ojos son dos claveles,
y tus labios son dos rosas;
por eso las mariposas
van á hartarse de tus mieles...

ENRIQUE GARCÍA MOLINA.

Polvos de Tocador



DE **MENNEN** Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño.
Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello.

Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. **DAVIS & Co** VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •
• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR
TÉ

PÍDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

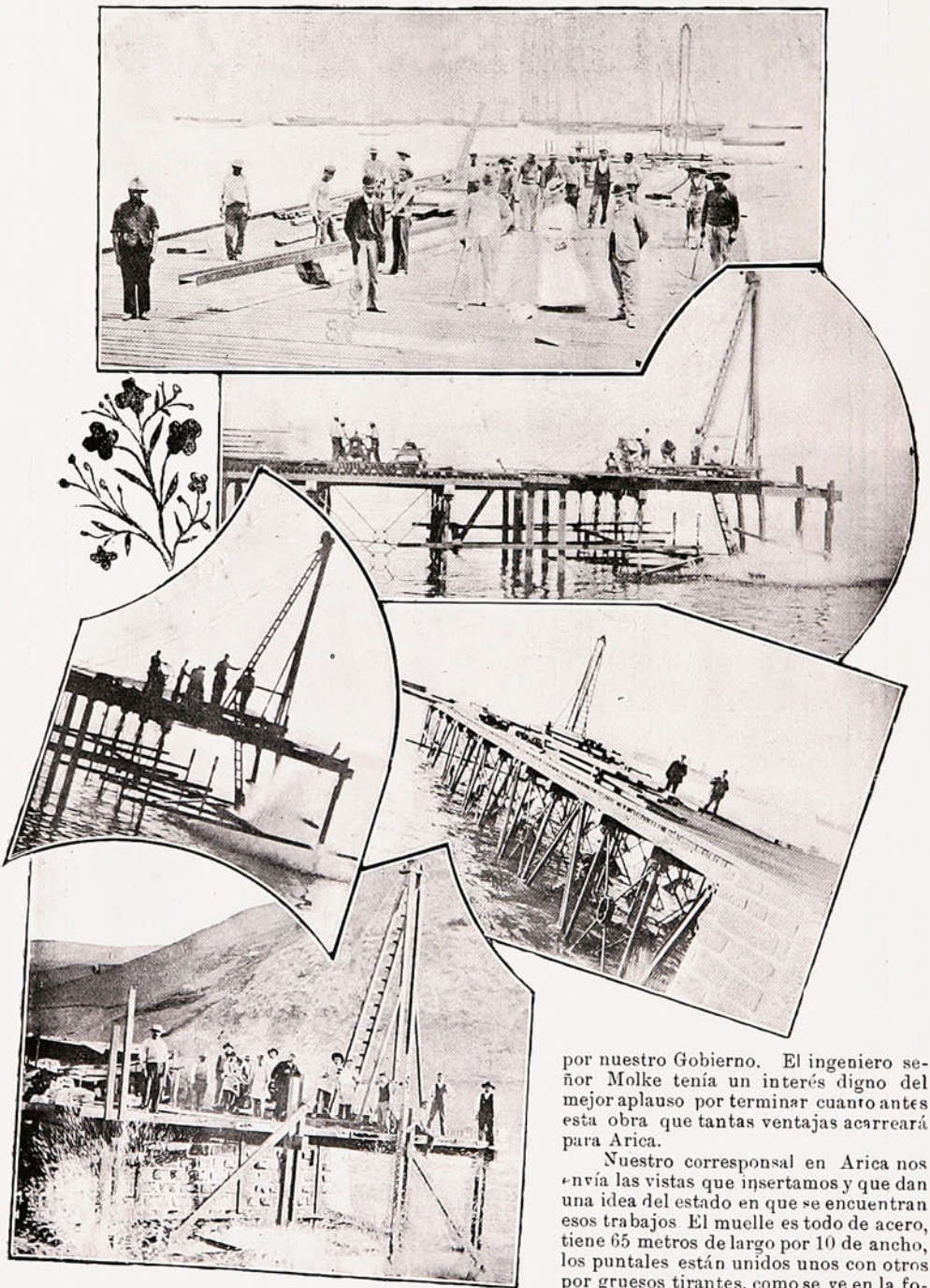
J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

DE ARICA.

El nuevo muelle fiscal.—Según comunicaciones recibidas no hace mucho, parece que están por terminarse las grandes obras que bajo la dirección del ingeniero señor Carlos von Molke se hacen para la construcción del nuevo muelle fiscal, mandado edificar á mediados del año de mil novecientos cinco



Vista del nuevo Muelle de Arica.—Los primeros trabajos.—Tiros de dinamita para quitar los obstáculos.—El Muelle visto traversalmente.

por nuestro Gobierno. El ingeniero señor Molke tenía un interés digno del mejor aplauso por terminar cuanto antes esta obra que tantas ventajas acarreará para Arica.

Nuestro corresponsal en Arica nos envía las vistas que insertamos y que dan una idea del estado en que se encuentran esos trabajos. El muelle es todo de acero, tiene 65 metros de largo por 10 de ancho, los puntales están unidos unos con otros por gruesos tirantes, como se ve en la fotografía; tendrá dos escalas para pasajeros y dos donkeys á vapor para atender al embarque y desembarque de mercaderías.

BASADO EN EL HONOR.

Sin duda habrá Ud. visto en los periódicos, con relación á algún remedio, algún anuncio como este: «Si después de un ensayo Ud. nos escribe que este remedio no le ha surtido buenos efectos, le reembolsaremos á Ud. su dinero.» Pues, nunca hemos tenido motivo para hablar de esta manera con relación al remedio designado en este artículo. En un comercio que se extiende por todo el mundo, nadie se ha quejado jamás de que nuestro remedio haya fallado ó ha pedido la devolución de su dinero. El público nunca murmura de *pan* honrado y hábilmente elaborado o de una *medicina* que produce los efectos para los cuales se ha elaborado La

PREPARACION DE WAMPOLE

está basada en la lealtad y el honor, y el conocimiento de este hecho de parte del pueblo, explica su popularidad y gran éxito. No hay nada que disimular ú ocultar. No es el resultado de un sueño ó de una casualidad sino de afanosos estudios fundados en los conocidos principios de la ciencia médica aplicada. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Este remedio ha merecido los elogios de todos los que lo han empleado en cualquiera de las enfermedades para las cuales se recomienda como alivio y curación, y es efectivo desde la primera dósis. En casos de Escrófula, Anemia, Resfriados y Tísis, es un específico. El Dr. Manuel Dominguez, Profesor de Medicina en la Escuela Nacional de México, dice: «He encontrado la Preparación de Wampole de acción eficaz, como reconstituyente. La seguiré empleando con plena confianza en los casos de su indicación.» Nadie sufre un desengaño con esta. En las Boticas.

GRATIS.

Un Nuevo Libro Maravilloso Sobre Magnetismo Personal é Hipnotismo.

HECHOS ASOMBROSOS QUE TIENEN AL MUNDO EN MOVIMIENTO.

Veinte años de Ferviente Labor Empleados por un Especialista de Renombrada Reputación en Bien del Prójimo.

Una de las Reputadas Escuelas de América, Recomienda y Distribuye el Curso Decisivo.

Explica de una Manera tan Simple el Ocultismo que Cualquiera Puede Aprenderlo con Feliz Exito.

Uno de los libros más asombrosos de la época presente es el que acaba de dar á luz The New York Institute of Science, de Rochester, N. Y., E. U. de A.

Los nuevos hechos que presenta prueban que todas las personas poseen el poder de ejercer influencia sobre los demás, y que no es solamente el "más fuerte" de entendimiento el que puede gobernar al vulgo.

Este libro maravilloso divide la Ciencia del Hipnotismo en sus varias ramas y dice cómo pueden aprenderse todas en casa y de una manera tan completa que cualquiera puede ejecutar las cosas más sorprendentes de que muchos han leído y que pocos han visto demostradas.

Explica el libro los verdaderos secretos del Hipnotismo, Curación Magnética, Influencia Personal y Dominio Absoluto, de tal manera, que las personas más vulgares pueden adquirir y utilizar lo que la Naturaleza les ha dotado.

Con sólo dedicar un corto tiempo en el estudio de la ciencia, podréis elevaros del estado de desesperación á la altura más grande de éxito é influencia; podréis satisfacer vuestras ambiciones y ganar un marcado poder social y comercial.

Tanto hombres de profesiones como de negocios han elogiado este libro á su entera satisfacción, y los pastores evangélicos, además de haber expresado su más sincera aprobación, lo han recomendado generosamente.

Si vos deseáis aprovecharos del conocimiento que contiene este libro, el cual está elegantemente ilustrado con magníficos grabados, escribid una tarjeta postal ó carta á The New York Institute of Science, Depto. 179 A, Rochester, N. Y., E. U. de A., y se os enviará á vuelta de correo, sin costo alguno para vos.



Fig. 1.ª

Figura 1.ª — Abrigo para visitas ó veladas; coleto con puntas de chinchilla, ribeteado con un volante en forma de la misma piel; embutido de terciopelo gris, con guarnición de puntilla de Inglaterra, que forma chorrera delante. Traje de terciopelo verde sauce. Sombrero de fieltro de igual matiz, guarnecido con lazos de terciopelo adecuado y con una pluma blanca.



Fig. 2.ª

Figura 2.ª — Traje para la tarde, ejecutado con paño moreno; falda con túnica plegada, incrustada con una tira de terciopelo que se ribetea con galón angosto afelpillado; cuerpo dentellado sobre un chaleco de paño blanco, guarnecido con recamos de color verde y dorado, chaleco interior de paño moreno, guarnecido con terciopelo; embutidito apañado y corbata de linón bordado.



Fig. 2.ª

Figura 3.ª — Traje para visitas: traje de estilo Imperio, ejecutado con terciopelo heliotropo, ancho pliegue religiosa en el bajo de la falda, pospuesto; embutido y bocamangas de Valenciennes amarillento; berta llana de bordado afelpillado sobre raso, cinturón con hebilla ancha de oro mate. El embutido se ha redondeado en la espalda, la berta llana lo contornea y el cinturón forma una punta que sube hacia arriba.



Fig. 4.ª

Figura 4.ª — Traje para joven soltera, hecho de cachemir gris plata, falda con volantes en forma debajo de golas con ribetes enjaretados; cuerpo con embutido de Venecia; unas cintas anchas de raso Liberty gris se apañan en forma de bolero delante y terminanse en la espalda debajo del lazo del cinturón de estilo corsete.



Fig. 3.ª



¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!

Las **Cápsulas de Nervalina** curan en 15 minutos infaliblemente todo dolor de cabeza, sean afecciones nerviosas, neuralgia, jaqueca, ó producido por desarreglos del estómago, abuso de licor, etc., etc.; además, son completamente inofensivas.

PROBARLAS ES ADOPTARLAS

En venta en todas las farmacias

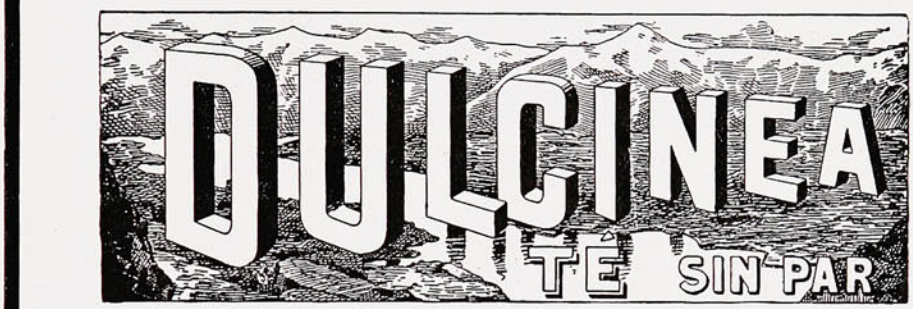
MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un especifico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por
The Evans Chemical Co.,
CINCINNATI, O.,
E. U. A.





No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1 50



No. 207
Doble alambre especial liviano.
$ 2 25



No 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.00



No. 283
Artistico pesado triple alambre.
$ 6.00



No 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00

No. 16
$ 1.50 m/n.

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados.



No. 153 — $ 3.75

El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse **GOLD WIRE JEWELRY Co.**, Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.

DE BOLIVIA.

(De nuestro Corresponsal en Sucre.)

(Continuación.)

El Guereo, propiedad de la familia Urriolagoitía, situada á las orillas de la ciudad, tiene un espléndido edificio de arquitectura morisca, con elegantes habitaciones amobladas con todo lujo; su extensa huerta es muy bien cultivada y tiene profusión de jardines. En este lugar fué donde Pedro Anzures fundó la ciudad, y en las excavaciones que recientemente se han hecho con motivo de la edificación de su elegante palacio, se han encontrado antiguas medallas, lo que hace presumir que esta quinta fué propiedad de algunos señores nobles ó familias ricas del tiempo del coloniaje.



Grupo de Redacción de la Revista «Vida Nueva», única que se edita en la capital Sucre: Sres Armando J. Alvarez, Claudio Peñaranda, Alfredo y José A. de Jáuregui.

La Florida, propiedad del ex-Presidente de la República Sr. Aniceto Arce, es un fundo extenso, de elegante construcción, con bellos paseos y jardines, se encuentra en la misma ribera.

Las Flores, propiedad del Sr. Daniel Alvarez, es uno de los fundos que se distinguen por la belleza de su construcción, la distribución caprichosa y artística de sus jardines, sus frondosos paseos llenos de estatuas y juegos de aguas, cuenta con una espaciosa y elegante casa-habitación, amoblada con lujo y que presta suma comodidad, está situada á las orillas del pintoresco pueblo de Yotala, distante 15 kilómetros de la capital.

La Cabaña, propiedad del Sr. Mamerto Urriolagoitía, es una construcción caprichosa y pintoresca, tiene una preciosa huerta de recreo con frondosos y corpulentos árboles y bien diseñados jardines.



Campesino boliviano (Sucre).

Nucchu, propiedad del Sr. Augusto Marion, es un extenso fundo con grandes viñedos é inmensos alfalfares, está situado á las orillas del rio Cachimayo, tiene seis paradas de molino de los últimos sistemas, cuenta con jardines y parterres espléndidos y una gran variedad de frutos.

También se deben anotar las preciosas y pintorescas propiedades La Selva, Martincocha, Bellavista, El Campanario, Totacoa, La Granja, Las Rosas, Garcilazo, Huertamayo, Peraspampa, Lechuguillas, Cachimayo, etc., etc., todas ellas son construidas con delicado gusto y una arquitectura refinada, siendo los lugares donde afluyen á veranear todas las familias de la aristocracia de Sucre.



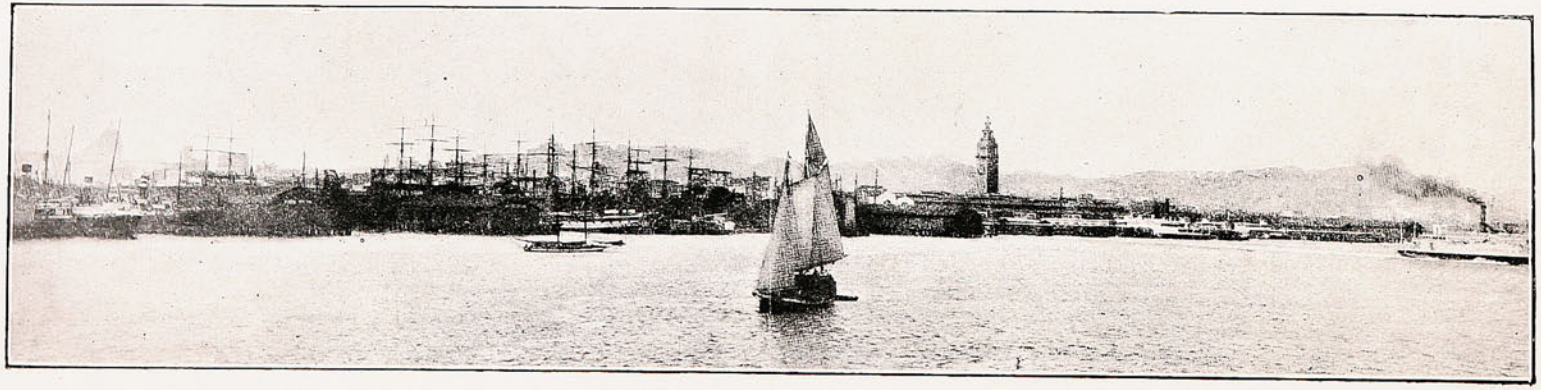
D. Julio Zamora, conocido escritor y estadista, Diputado Nacional por la capital (Sucre).


CIGARRILLOS
YOLANDA
CON PREMIOS
EN
DINERO
DE
1 A 500 PESOS
Que se pagarán en las oficinas siguientes:
Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.
Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.
Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.
Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.

LA CATÁSTROFE DE SAN FRANCISCO.



VISTA PANORÁMICA DE LA CIUDAD DE SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA.



EL PUERTO DE SAN FRANCISCO VISTO DESDE LA BAHIA.

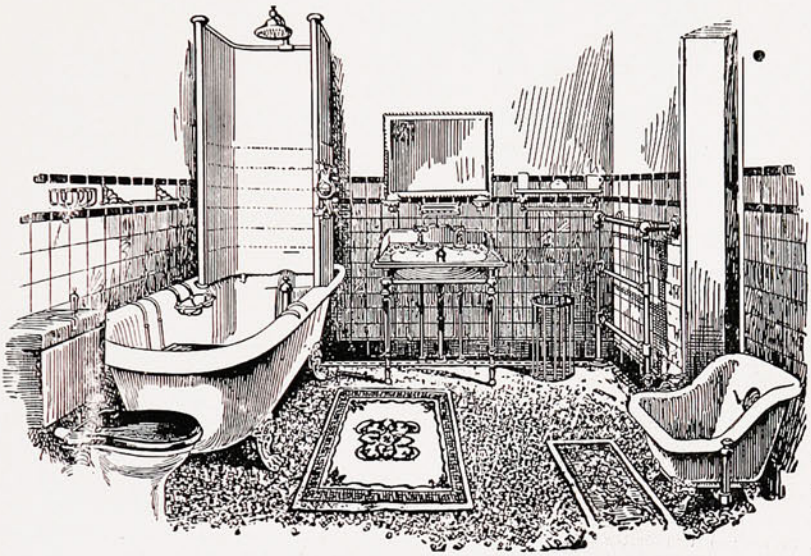
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.



Á UNA QUE SE PINTA.

Reconozco tus méritos de artista,
y nadie ha de negarte, ¡oh, Sinforosa!
ni el diploma de eximia colorista
ni el mote de acuarela empalagosa.
No á jardín amenísimo y florido,
sino á bote pringoso de pintura
arrancaste el pastel de tu hermosura,
y dudo si quisieron tus pinceles
tomar de la paleta
el vívido color de los claveles
ó ponerte ridícula careta.
Pintarse, que es mentir, es un pecado,
más pintarse tan mal
como un zafio payaso embadurnado,
es supina, sin par, majadería
y pecado mayúsculo ó mortal.
Publica á son de bombo tu herejía
no atesoras ni sombra de belleza;
la que puede lucir rostro bonito,
jamás ha cometido la simpleza
de tapar con reboque el palmito.
Si acaso te figuras ser con eso
perfecto prototipo de progreso,
pregunta á tu abuelita
si cuando ella tenía quince abriles
no era cosa anticuada esa maldita
costumbre de curtirse la pelleja
con mordientes sutiles,
que arrugan, cual el cuero de una vieja,
el terso, transparente, nacarado,
y sedoso, brillante terciopelo,
donde tantos primores ha estampado
quien hizo, sin azul, azul el cielo,
y supo, sin *cold'cream* ni colorines,
cielo y tierra poblar de serafines.
Sé bien para pintar te pintas sola,
más sospecho te pinta el enemigo.
Si tomas por ofensa lo que digo,
Oféndete también con Argensola.
El, como otros poetas y prosistas,
vapulean las torpes anarquistas,
cuyo torpe pincel quemó ese vello,
esa suave pelusa, ese polvillo,
arrancado al durazno y al membrillo,
que absorbe de la luz vivo destello,
y, cual prisma de mil y mil aristas,
el cutis tornasola con el brillo
de reflejos de zafir y amatistas.
Ilustre pintamonas en pellejo,
ya ves si es anticuado y conocido,
y tonto por lo visto y por lo viejo,
tu sistema de pesca de marido.
Yo de mí sé decirte ¡oh, Sinforosa!
que cuando busque esposa
la quiero sin afeites ni pintura;
y cuando el labio amante,
sediento de calor, de carne pura,
busque ansioso la mórbida mejilla
quiero bese algo vivo, palpitante,
no fría, nauseabunda mantequilla.
Y si llego á chiflarme de una fea
Cupido cuidará que no lo vea;
si ellaes buena, sencilla y es honrada,
á la luz del cariño, iluminada
la he de ver con los nimbos y colores
del mágico cristal de mis amores,

CARLOS BOSQUE.

Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

—¿No me dá Ud. más propina caballero? más generoso es su hijo de Ud. siempre que le sirvo.

—Lo creo, puesto que mi hijo tiene un padre millonario y yo no tengo quien pague por mí.—*M. B. Y.*

Frase que leída de derecha á izquierda ó de izquierda á derecha dice lo mismo:

DÁBALE ARROZ Á LA ZORRA EL ABAD.—*Cacaceno*



En un exámen:

El profesor.—Diga, Ricardito, ¿por qué no sale el sol cuando llueve?

Ricardito.—Porque no tiene paraguas.

La B.

—Amigo, ¿no es verdad que mientras más vive uno, más ve?

—Sí; pero ¿cómo es que esa anciana que está allí, tantos años que ha vivido y hoy no ve nada?...—*L. A. P.*

Cuento alemán:

—Miga, hompre, Otto tiene unas pguimas, pego ¡qué pguimas tan ponitas!

—¿Sí? paya, paya, ¿y cómo se llaman?

—Una se llama Casimiga y la otga casi se muguió el otgo día.—*G. S. y A. Q.*



En misiones:

El campesino llega á confesarse.

El padre le pregunta:

—¿Vienes contrito, hombre?

El.—Nó, padre, *vine* con «Peiro».

Un joven enamorado de una señorita:

El joven, no sabiendo qué decirle, le dijo de este modo:

—Señorita, mi papá tiene hacienda con todos sus aperos; tiene caballos, perros, gatos...

La señorita, interrumpiéndole:

—¿Y burros, tiene?

—Tiene cuatro.

—Entonces tendrá cinco.—*K.*

En una iglesia:

El cura.—Y lo clavaron en la cruz.

El borracho.—*Lo mesmo que el año pasado.*

El cura.—Y lo coronaron de espinas.

El borracho.—*Lo mesmo que el año pasado.*

Un guardián.—A la calle por escandaloso.

El borracho.—*Lo mesmo que el año pasado.*—*Enrique Garay.*



Entre enamorados:

El.—Señorita, daría diez mil duros, que es todo lo que poseo, con tal de oir una palabrita dulce de su boca.

Ella.—Pues bien, retírese de aquí su turrón de imbécil. ¿Qué se ha figurado que yo necesito de un caramelo de á centavo como usted?—*Enrique Garay.*

En un colegio:

El profesor.—Todo animal, como ser vaca, caballo, tienen cuatro patas.

El alumno.—¿Y cómo nosotros tenemos dos?—*Enrique Garay.*

COLMOS.

El de un vidriero, colocar vidrios á las puertas de la muerte.

—

El de un fundidor, fundirse con la plata del día Sábado.

—

El de un maquinista, dirigir la máquina de un reloj.

—

El de un jardinero, cultivar las plantas de los pies.—*Enrique Garay.*

Hay ciertas cosas que para saberlas bien, no basta haberlas aprendido.—*Séneca.*

Ningún hombre sufriría, si pudiese dejar de sufrir.—°°°.

Un sólo desacierto borra todos los aciertos.—***

Entre culpados es difícil evitar las reconvenciones.—°°°

Siempre podemos aprender del hombre eminente, aún cuando calla.—*Séneca.*

Aprender no es otra cosa que acordarse.—*Sócrates.*



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

Al Jeroglifico comprimido:

DINERO AL CANTO.

Al Cuadrado:

A	M	A	R	A	S
M	A	N	O	L	O
A	N	I	B	A	L
R	O	B	A	B	A
A	L	A	B	A	D
S	O	L	A	D	O

A la Charada:

CASADOS.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO.

PATI

ACERTIJOS.

1.º ¿Qué hace el pan cuando lo cortan?
2.º ¿Qué es lo que puede un hombre dar á una mujer, sin tenerlo?

JEROGLÍFICO.

A A
Q LA
NEGRO
DB
MOMO
D Q
Albertet de Vilafranca
PANCO
MEM
O O O O O

CHARADA.

Hallábame en *dos primera*
de un amigo de la infancia,
y asaltándome de pronto
un dolor de *tercia cuart a*
salíme corriendo, loco,
y fuí del TODO á la casa
que *prima dos* y *tres cuatro*,
con habilidad que pasma.

SIEMPRE GANADOR.



Preguntóle á un sordo Aurora
con mucho interés y ahinco:
—¿Está buena su señora?—
Y él, no oyendo más que el... «ora»,
dijo muy serio:—Las cinco.

——

¡Pobre de mí, que me quejo
de un amor que me engañó,
como el que mira la piedra
después que ya tropezó!

——

El primero de los deseos es ser feliz.

J. J. Rousseau.



¿CONOCE Vd

las cualidades superiores de la **Crema del Harem?** Este maravilloso cosmético, de fragancia esquisita, suaviza el cutis, quita las manchas, pecas, espinillas, granos, arrugas y conserva la tez fresca y hermosa hasta muy avanzada edad.

Usándola en combinación con los **Polvos del Harem,** se obtiene un espléndido y preexcelente efecto.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91—Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

FIRE SUN OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE . . . . . m/n. $ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS . . . . . £ 2.585,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2.50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



PEQUEÑECES.



—Si jugamos á los ladrones, yo no hago de burgués.
—¿Por?
—Porque papá me ha dado 20 centavos.



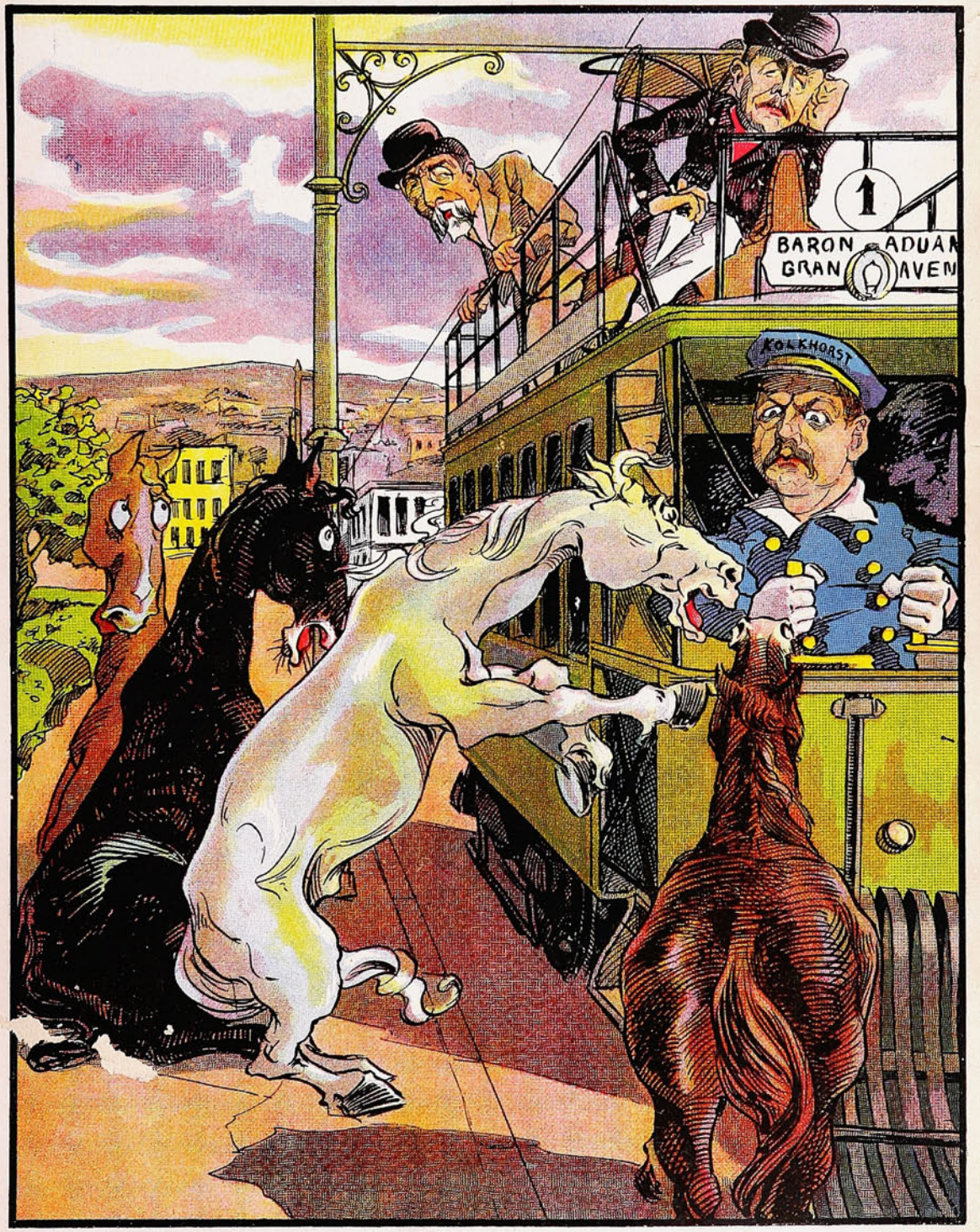
Examen de medicina.

—Le cortan á usted el brazo: ¿qué sucede?
—Quedo manco.

SUCESOS

Año IV — Mayo 18 de 1906 — N.º 195

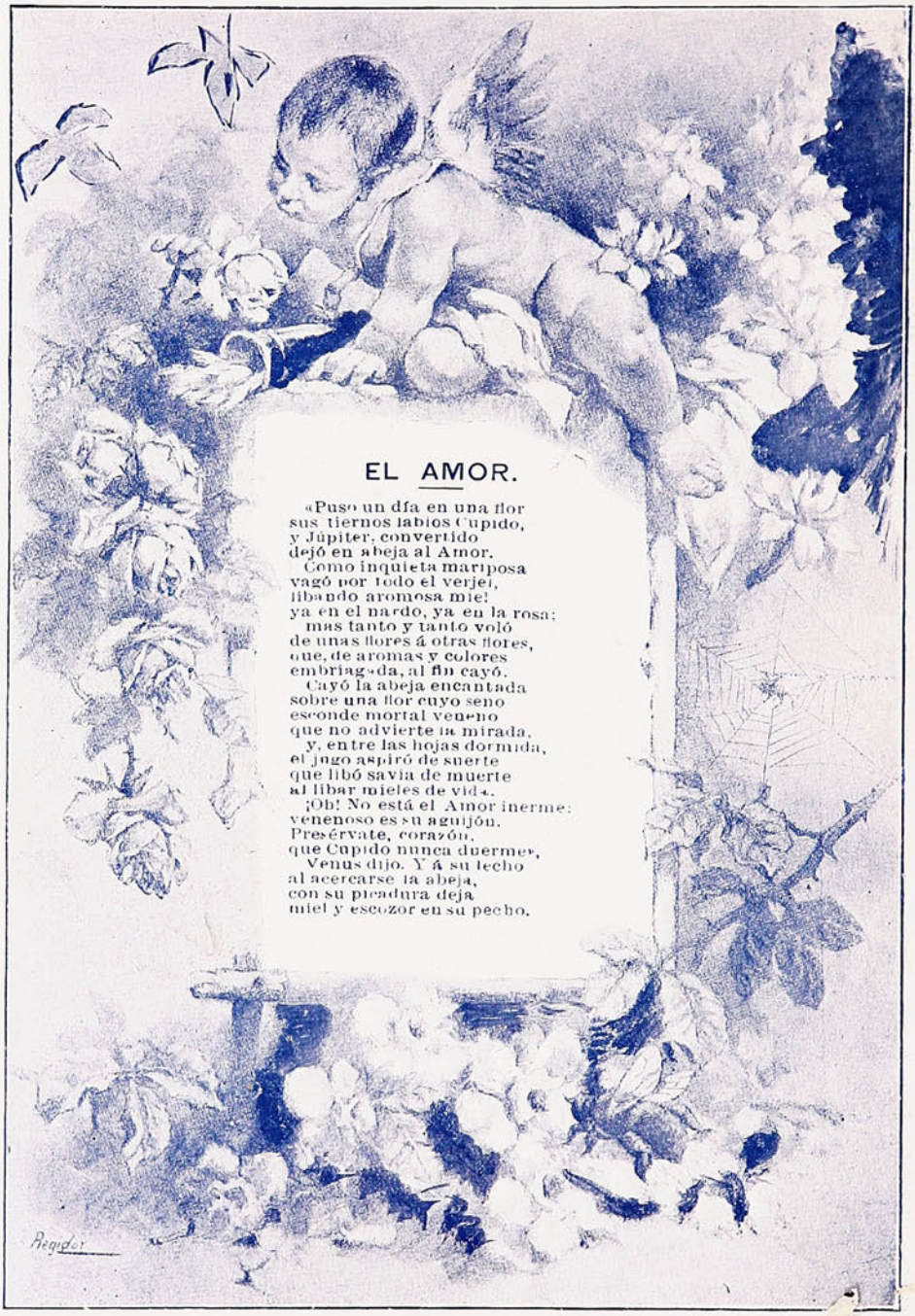
LICENCIAMIENTO CABALLUNO



LOS DELEGADOS.— Si los eléctricos, como en Santiago,
No dan un día sus resultados,

Recuerde Kolkhorst que aquí quedamos
Los que por mancos ha licenciado.

Edición especial 30 c



EL AMOR.

«Puso un día en una flor
sus tiernos labios Cupido,
y Júpiter, convertido
dejó en abeja al Amor.
Como inquieta mariposa
vagó por todo el verjel,
libando aromosa miel
ya en el nardo, ya en la rosa:
mas tanto y tanto voló
de unas flores á otras flores,
que, de aromas y colores
embriagada, al fin cayó.
Cayó la abeja encantada
sobre una flor cuyo seno
esconde mortal veneno
que no advierte la mirada,
y, entre las hojas dormida,
el jugo aspiró de suerte
que libó savia de muerte
al libar mieles de vida.
¡Oh! No está el Amor inerme:
venenoso es su aguijón.
Preservate, corazón,
que Cupido nunca duerme».
Venus dijo. Y á su lecho
al acercarse la abeja,
con su picadura deja
miel y escozor en su pecho.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO», VALPARAISO—SANTIAGO.

Jabon de Avellano de la Bruja

del Dr. MUNYON.

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozania a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cut - neas, Evita la caida del Cabello, Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico, Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA EN EL ALMACEN DE LOS

Agentes Generales: Chirgwin y Ca., Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc,



GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

Anita es una andaluza tan graciosa, como exagerada.

Cierto día le preguntó un amigo;

—Diga usted, Anita, ¿de quién es aquel retrato?

—De mi abuelo. En cada batalla perdió un brazo ó una pierna.

—¿Y en cuántas batallas estuvo?

—En muchas; creo que fueron veinticinco.

Dos embusteros de marca mayor están hablando en un café.

Un individuo, que los conoce á fondo, dice á un caballero que tiene al lado:

—Mire usted: son tan embusteros, que para engañarse mútuamente son capaces de decirse la verdad.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIODICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Dos carboneros se encuentran en la calle:
—¿Estuviste ayer en el baile de máscaras?
—Sí.
—Pues no te ví. ¿Ibas disfrazado?
—No; pero no podías conocerme porque había tomado un baño.

Un beneficio no merecido es una carga que soportamos con pena.—°°°.

Un cazador pregunta á un muchacho á quien encuentra en el bosque:
—¿Has visto pasar por aquí una liebre?
—Sí, señor.
—¿Cuánto tiempo hace?
—Unos tres años.

A los hombres les pierden sus enemigos; á las mujeres sus amigas.—°°°.

VIÑA "LA TRINIDAD"
DE LA SUCESION DE
VICENTE VELASCO
AGENTES
PASSALACQUA Hnos.
VALPARAISO: Yungay, 1[illegible]7—179 | SANTIAGO: Exposición, [illegible]

LOS MEJORES
GRAMÓFONOS "COLUMBIA"
DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.
CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.
LOS MEJORES

TRILLADORAS
SEGADORAS
Y RASTRILLOS
MOTORES
à VAPOR
—Y—
PETROLEO
Tienen constantemente en venta
WILLIAMSON, BALFOUR & CO.

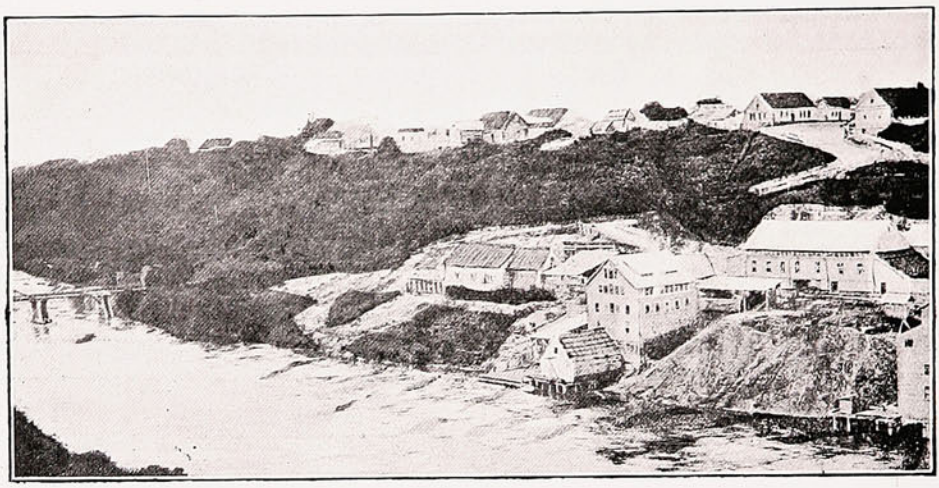
COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
LA COMERCIAL
CAPITAL $ 2.000.000
"LA COMERCIAL"
GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente
ASECURA:
Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.
OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 • VALPARAISO

Chile austral.

La belleza de los paisajes de la parte sur de nuestro territorio ha sido siempre notoria.

Cuanto extranjero visita esas comarcas queda encantado de ellas y casi al mismo tiempo experimenta en su interior una sensación de dolor.

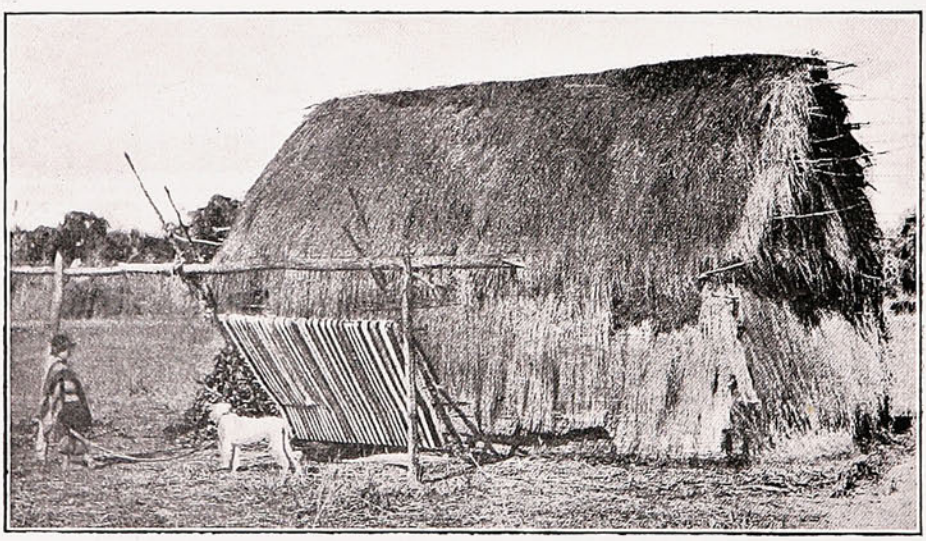
La naturaleza lo incita á la dulzura, á la admiración del conjunto, á saborear, casi materialmente, su esplendidez, y la misma naturaleza, retirándole de súbito ese colorido y esa poesía, le muestra la desolación en que se encuentra y el más completo abandono.



ALREDEDORES DEL RÍO BUENO.—VISTA PANORÁMICA DEL RÍO.

—¡Chile es rico, exclama el viajero; Chile es el paraíso, agrega. Pero ¡qué abandonado se encuentra! ¡Cómo se nota la falta de iniciativa!

Esos campos de Arauco y Valdivia, esos bosques inmensos se encuentran aún en estado salvaje. Todo es silencio y muerte: el arado no surca el terreno, las fábricas no hacen sentir el chirrido de sus maquinarias.



UNA RUCA DE INDIOS MAPUCHES.

Las rucas de los indíjenas son, durante leguas de leguas, las únicas que acusan el establecimiento del hombre en aquellas regiones.

Mientras tanto se pierden los campos, se pierden las fuerzas de las aguas, se desechan las fáciles navegaciones de los ríos... Chile, es el paraíso, pero el paraíso sin provecho.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

PASEO CAMPESTRE DE CONCEPCION.



GRUPO DE MIEMBROS DE SOCIEDADES OBRERAS DE FIESTA EN UNA QUINTA EN LOS ALREDEDORES DE CONCEPCIÓN.

FOSFATINA FALIÈRES

ALIMENTO DE LOS NIÑOS



ALIMENTO DE LOS NIÑOS

La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses, sobre todo en el momento del destete y durante el período del crecimiento. *Facilita la dentición, asegura la buena formación de los huesos, previene ó paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea tan frecuente en las criaturas.*

PARIS, 8, AVENUE VICTORIA, en todas Farmacias, Droguerias y principales Casas de Importacion.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR, SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.



Los periódicos vienen publicando estos días sugestivos anuncios que han causado una verdadera revolución entre los hombres chiquitines y las mujeres regordetas.

Trátase de un médico norte-americano, inventor de un sistema maravilloso, merced al cual los seres menudos pueden adquirir el desarrollo que más les guste y convenga. Usted, lector apreciable, es rebajuelo y panzudo—vamos á suponer—y pasa usted horas muy tristes mirándose al espejo y exclamando con amargura:

- ¿Por qué no había yo de ser esbelto y flexible como la palmera del desierto?

Usted, al hablar así, es que no ha leído aún los anuncios de los periódicos, y creyéndose irremisiblemente condenado á la rechonchez definitiva, se desespera y se aflige, pero de pronto cae en sus manos un número de SUCESOS ó de *El Heraldo* y lanza un grito, mezcla de júbilo y asombro. En la cuarta plana aparece el anuncio bienhechor, que termina diciendo: «¡Estaturas á voluntad del interesado! No más bajos. Escribid al doctor X y él os elevará.»

Un rayo de consoladora esperanza brilla en sus ojos y se apresura usted á escribir con mano convulsa. Algunos días después llega el cartero, portador de un pliego abultado que se destaca gentil sobre su nuevo y elegante uniforme color de rata vieja. Rasga usted el delgado papel y hállase frente á frente de un interesante folleto donde se describen los prodigiosos aparatos que producen estaturas gallardas, sin perjudicar la redondez de las formas ni menoscabar su belleza nativa.

Usted, loco de felicidad, pide un aparato, previo el giro correspondiente en letra de fácil cobro, y el aparato llega y usted crece, crece, hasta que le dice su señora:

—Por Dios, Abelino, no subas más, que ya tropiezas con los bastones de los «portieres» y me has roto dos bombillas de la luz eléctrica.

Eso de poder hacerse uno á sí mismo la estatura como quien se hace los pitillos es la cosa más útil que han podido inventar los norte-americanos. Si yo me viera hoy un poco más joven, lo primero que hacía era pedir un aparato para crecer; pero ya, para lo que me queda de vida, pienso morir chiquitito.

No es de la misma opinión mi vecino D. Hipólito, que ha comprado un aparato y está creciendo desde la semana pasada.

Ayer me le encontré en la escalera y no le conocí.

—¡Eh!—me gritó—¿ya no saluda usted á los vecinos?

—¡Calle! pues no le conocía á usted.

—¿Estoy más alto, verdad? Son prodigiosos los efectos de la máquina. ¿Querrá usted creer que me acuesto y se me salen los pies por la parte de abajo de la cama?

—¿Y no se le reciente á usted la salud con semejante estirón?

—¡Quiá! lo único que noto es un dolorcillo en los cartílagos y algo de atontamiento.

Como no estaba acostumbrado á mirar desde arriba, se conoce que la altura me marea.

—Será eso.

—Excuso decirle á usted que no me sirve la ropa. Ayer me fuí á poner un gabán-saco y me resultó una chaquetilla torera.

—¿Y piensa usted crecer más?

—En cuanto llegue á Santiago me paro.

No puede negarse que este es el siglo de los grandes inventos: ya hay máquinas para crecer, y mañana las habrá para hacerse en casa las narices ó para reformarse las orejas ó para echarse forros á la piel ó cualquiera otra cosa por el estilo.

—Hombre, voy á cambiar los pies porque me han salido juanetes y no le gustan á mi señora—dice uno; y coge la máquina correspondiente y se fabrica á su gusto y con la mayor facilidad dos hermosos pies acabados en punta.

Con el tiempo habrá también máquinas para hacer pulmones y estómagos, ó los venderán ya hechos, como ahora se venden las zapatillas.

—¡Caramba, Isidora, si vieras cómo me duele el estómago—exclamará un padre de familia; y contestará la mujer:

—Manda por uno nuevo. ¿Sabes dónde los he visto preciosos y muy baratos? En la calle de Condell.

—Sí; voy á mandar á la muchacha... Nemesia; ponte el mantón y vete á la calle de Condell, donde venden vísceras y otras cosas interiores.

—Sí, ya sé, conforme se va, á la derecha.

—Justo. Le dices al comerciante que te dé un estómago bueno; de los que tienen abajo una valvulita para desalojar los ácidos. Te vendrá á costar unas cuatro chauchas.

—Lleva un peso por si acaso - añadirá la señora

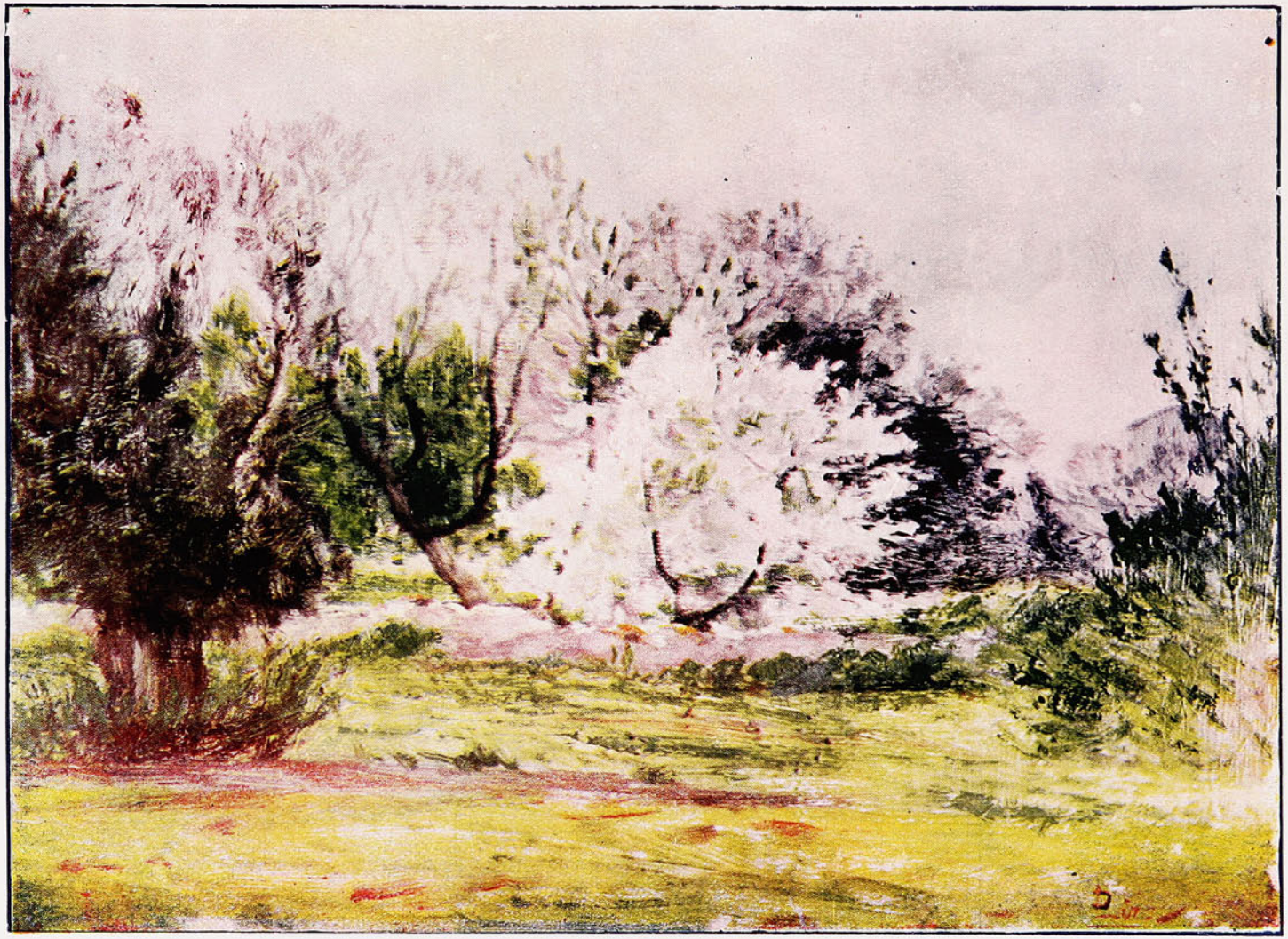
—Y si te sobra algo te traes también una lengua para la mamá de la señorita, porque la que tiene está algo estropajosa. Pide lengua de suegra, de las más baratas.

Se queda uno maravillado con las cosas que realiza la ciencia hoy en día. ¡Mire usted que haber inventado una máquina para crecer!

Ahora falta que inventen otra para achicar á los altos, porque hay muchas personas que no están conformes con su elevada estatura y dicen que le sale la ropa por un dineral, aparte de otras molestias.

El colmo del invento: Estaturas á la medida.





IMPRESION.

Soc. Imp. y Lit. Universo.

Cuadro de Don Pedro Lira.



SEÑORITAS:

A vosotras que gustais de embellecer vuestro rostro, que comprendeis que, conservándolo fresco, os haceis más atrayentes; que teneis la plena seguridad de que no os faltará un Juanito, un Carlos ó un Panchito que reconozca vuestras gracias, á vosotras es indispensable el uso de nuestra perfumería

SAPOL

de la renombrada casa de **Bertelli y Cia.** en Génova.

Desde que estos señores inventaron los perfumes, creedlo no ha quedado en Italia entera ni una sóla joven fea, ni en estado de soltería.

El Gobierno y las autoridades eclesiásticas han otorgado una subvención á los Sres. Bertelli y Cia. por la mar de matrimonios que hacen verificar.

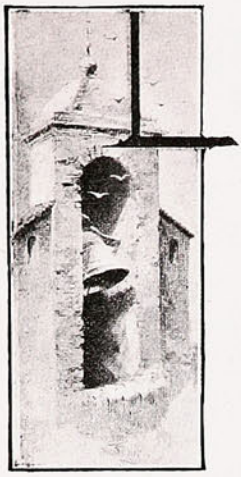
Un frasco, es una flecha; dos, son dos flechas y á los tres no hay amante que no quede flechado.

UNICOS INTRODUCTORES EN CHILE.

FERRO SANGUINETTI Y CA.

VALPARAISO.

LAS RECETAS DEL PADRECITO.



O que paso á narrar es rigurosamente histórico.

En un poblacho correntino, cuyo nombre no viene al caso, vivía hace ya algunos años un modestísimo sacerdote de sotana raída y deslustrada teja. Si á esta indumentaria se agrega una atroz miopía, una nariz fenomenal, cara pequeña en cuerpo aniñado que al andar se movía como si descaderado estuviera, cuesta trabajo creer que el *Padrecito* gozara, no ya del respeto sino de las simpatías de todos, grandes y pequeños. Al chicuelo peor criado, al más atrevido mozalvete, nunca se les ocurrió palabra humillante para el sacerdote, antes al contrario todos respetuosamente le saludaban al pasar, saludo que el buen clérigo, adivinaba más que veía, y que contestaba con breve inclinación de cabeza.

¿Por qué sujeto físicamente tan ridículo alcanzar logró las populares simpatías?

Pues sencillamente, porque en Corrientes como en Buenos Aires, en París como en Lóndres, el mérito se impone, y meritísimo era el *Padrecito*, á pesar de su poco elegante figura.

Al pueblo llegó cuando todo aquello andaba religiosamente medio anarquizado. Hombre de sentido común, se prometió restablecer el orden, sin sacar el Cristo grande, como vulgarmente se dice; y recordando la máxima de San Francisco de Sales, de quien era muy devoto, que dice que «más moscas se cogen con una cucharada de miel que con un tonel de vinagre», trató de alcanzar amigos, y de trocar siquiera en indiferentes á los apasionados adversarios de su doctrina.



Esta política con ser meritoria, no le hubiera dado ciertamente la popularidad de que gozaba. Ella se fundaba en algo más que logró dominar á sus feligreses.

Había nacido el *Padrecito* en la vertiente de los Alpes que mira á la sonriente Italia, y de niño había aprendido á herborizar con su padre, entendido farmacéutico de un pueblecillo en aquellas laderas enclavado. Cuando á la Argentina vino, sabía ya muchos remedios caseros, conocía un sin fin de hierbas medicinales que recetaba á sus amigos ó conocidos cuando alguna dolencia les molestaba.

Fué á Corrientes; en aquel poblacho revivieron sus botánicas aficiones, y pronto, sin que él mismo se lo propusiera, supo el pueblo que aquel sacerdote de sotana raída, miope y estevado, curaba por igual las dolencias morales que las físicas: y como por aquel entonces no había en el poblacho ningún médico de asiento, el *Padrecito* se trocó, sin pretenderlo, en el galeno de todos los honradotes vecinos del pintoresco lugar.

Claro está que para sanar con probabilidades de acierto tuvo el buen *Padrecito* que aplicarse al estudio de la flora correntina, y asi se le veía cada mañana, después de la misa matinal, emprender su caminata con pesado bastón en una mano, y un cestito en la otra, en pos de las hierbas que para sus curaciones necesitaba. Su herbario iba creciendo y con él la fama de sus talentos, tanto que de cien leguas á la redonda venía gente á consultar al buen sacerdote, que no por orgullo sino por caridad evangélica, se crecía al trabajo y se multiplicaba.

Nunca cobró un centavo á nadie por los remedios que suministraba; pero como hasta él llegaban, junto con no pocos pobres, algunos ricos estancieros, éstos solían dejar algo «para los necesitados de la parroquia», algo que el buen sacerdote cariñosamente distribuía entre los menesterosos del lugar. Hoy era la desconsolada viuda la que recibía oportuno socorro, mañana huérfanos inocentes se veían misteriosamente atendidos; otro día, junto con la receta salvadora, iban unos pesos para costear alimentos indispensables, y cuando los favorecidos dábanle gracias con los ojos humedecidos, el *Padrecito*, esquivando miradas, repetía: «A Dios, hijos míos, á Dios, que junto con los hombres crió las plantas medicinales.»



Un cútis fino y suave como terciopelo, una tez pura, una cara tierna y en todo un aspecto de hermosura reluciente produce el uso de la

CREMA DEL HAREM.

Sobre todo en combinacion con los POLVOS DEL HAREM.

Un día fué á postrarse ante el tribunal de la penitencia una pobre mujer. Mucho rato estuvo en él y sólo se supo después que, terminada la confesión, la buena mujer esperó al cura á la puerta de la iglesia. Allí el *Padrecito* la entregó un paquete diciéndola:

—«Ahí van unas hierbas y mi receta. Léala atentamente, y haga cuanto le ordeno, y sobre todo á nadie diga lo que el papel contiene.»

Fuése la buena mujer á su choza, y ya sola abrió el paquetito, y cuál no sería su sorpresa al encontrar junto con las hierbas un billete de cinco pesos y una receta que decía:

«Tome dos tazas diarias de esta hierba en infusión. Le incluyo cinco pesos porque conviene que se haga unos buenos pucheritos, pues hay mucha debilidad. Rece por mí y dé gracias á Dios, que junto con las criaturas cría las plantas medicinales.»

Tanto porque es difícil que una mujer guarde un secreto cuanto porque la gratitud, cuando es verdadera, tiende á desbordarse, lo cierto es que á la hora todo el pueblo conocía el nuevo rasgo humanitario del *Padrecito!* ¡Cuán bueno lo hizo Dios! Llegando la nueva á oídos de todos, otra mujer, que entre harapos vivía, porque ¡aberración humana! gustaba en exceso

...del néctar divino
á quien otros llaman
porque nos vino del cielo,

se prometió explotar los caritativos sentimientos del clérigo.

A confesarse fué y como á la anterior díjole el buen Padre que le esperara á la salida de la iglesia y allí le entregó un paquete conteniendo unas cuantas hierbas y el correspondiente récipe.

«Ahí van las hierbas y la receta la dijo—tome las primeras y siga con religiosa exactitud mis prescripciones.»

Voló la mujer, ya que no corrió, á su hogar, abrió el paquete del que cayeron desparramadas al suelo varias hierbas, pero no los cinco pesos que ella esperaba. Desdobló la receta y leyó.

«Cada vez que el cuerpo reclame bebida, tome una tacita de esta hierba; y es seguro, suprimiendo el vino, se acabarán sus pesadumbres morales y sus padecimientos físicos. Dios que cría el vino, crió también el agua que no enferma, ni emborracha, ni adeuda.»

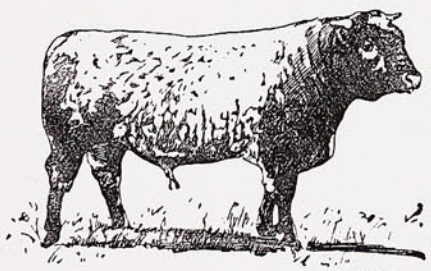
Inútil decir que la borrachuela se guardó mucho de divulgar la última receta del *Padrecito*, quien cuando oía hablar de la alcohólica mujer, apretándose las gafas decía:

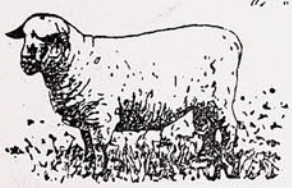
«Demos gracias á Dios, que si cría las criaturas también cría con las plantas medicinales, el agua saludable de las fuentes.»

¿Qué cómo se llamaba el curita? Pues el *Padrecito*, y con este nombre se le recuerda aún en la comarca correntina, teatro de sus caritativas hazañas; añadiendo los viejos que nadie después de él supo dar á cada enfermo la medicina que sus dolores reclamaba.

R. MONNER SANS.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

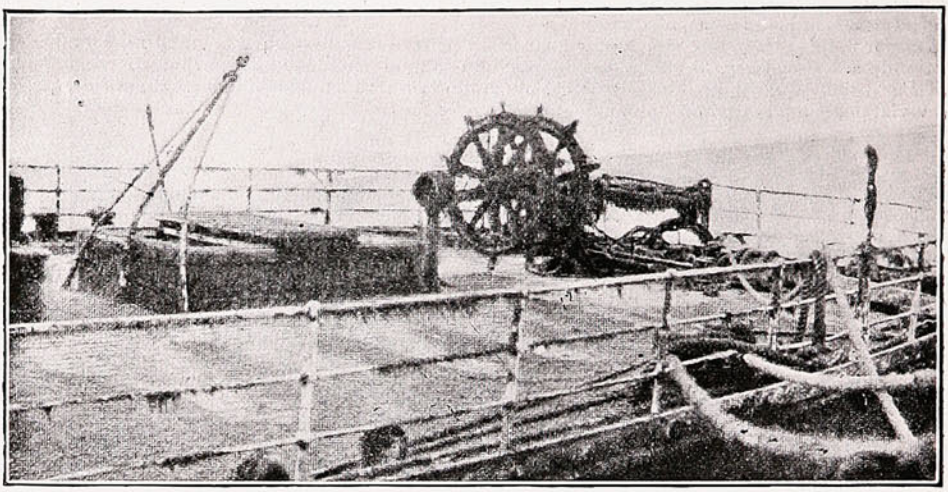
DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.

CRONICA EXTRANJERA.

Salvamento del vapor «Bellanoch».—La casa Lussich de Montevideo acaba de obtener un gran triunfo poniendo á flote el vapor *Bellanoch*, que permaneció hundido por espacio de tres meses y 8 días.

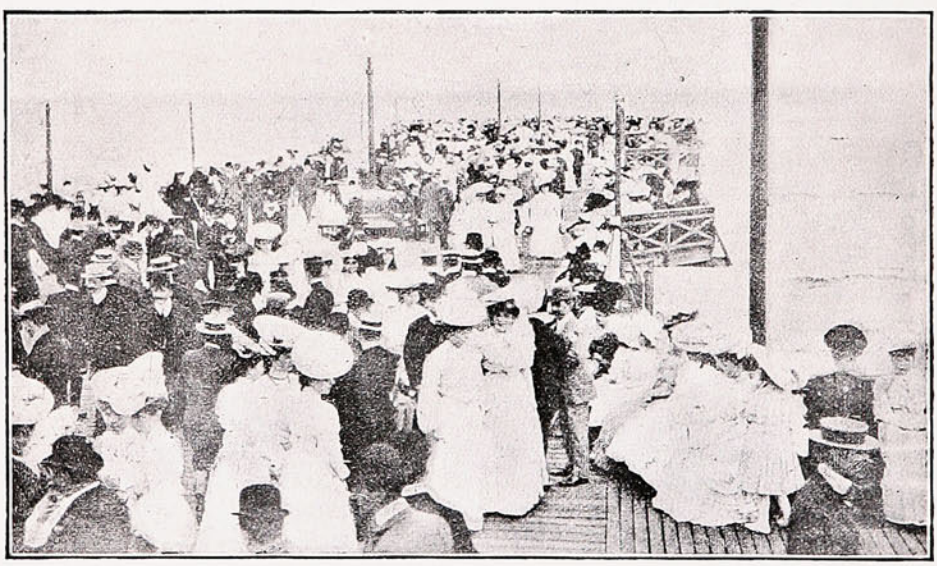
El día 1.º de Abril el *Bellanoch*, después de ímprobos y continuados trabajos, estaba á flote en toda su extensión, pudiendo advertirse casi en su centro una línea oblícua blanquizca que señalaba la parte del buque que había estado durante tanto tiempo debajo del agua encajada en un fondo de barro.



LA CUBIERTA DEL «BELLANOCH», SALVADO RECIENTEMENTE DEL FONDO DE LA BAHÍA DE MONTEVIDEO.

Los invitados á pisar de nuevo la cubierta de la gallarda nave pudieron contemplar de cerca la enorme cantidad de mariscos fuertemente adheridos al herraje y maderámen y la capa negruzca de algas marinas que recubría en su totalidad la mitad del *Bellanoch*, desde el centro hacia la popa.

Regatas en Montevideo. –Recientemente se han efectuado en Montevideo, en la Playa de los Pocitos, con gran éxito, unas lucidas regatas, á las cuales asistió una concurrencia enorme.



ASPECTO DEL MUELLE DE LOS POCITOS DURANTE LAS REGATAS EN MONTEVIDEO.

En el muelle y en la playa era inmenso el gentío: muchas eran las familias que en elegantes embarcaciones y en incesante bullicio recorrían el trecho de mar frente á la playa, poetizando aún más con sus ágiles maniobras y la franca alegría de tripulantes y pasajeros, la ya proverbial belleza de la Playa de los Pocitos.

La "Reina" de Madrid.—No hace mucho tuvo lugar en Madrid en el salón de recepciones del diario *A. B. C.*, al cual se debe la iniciativa de una graciosa manifestación internacional, la elección de la «reina» y de las dos damas de honor que irán á París á fin de tomar parte en las fiestas de la *Micarena*.

La *soberana* escogida por el jurado especial, entre sesenta jóvenes de dieziocho á veinte años, de una belleza superlativa, fué la Srta. Concepción Ledesma, hija de un antiguo picador de las plazas españolas.



LA «REINA» DE MADRID Y SUS DAMAS DE HONOR QUE IRÁN Á PARIS Á LAS FIESTAS DE LA «MICARENA».

Esta mujer une á su belleza personal una gracia especial en sus movimientos y una conversación agradable y simpática. Las damas de honor, también de extraordinaria belleza, son las Srtas Luisa Mungira y Matilde Gómez.

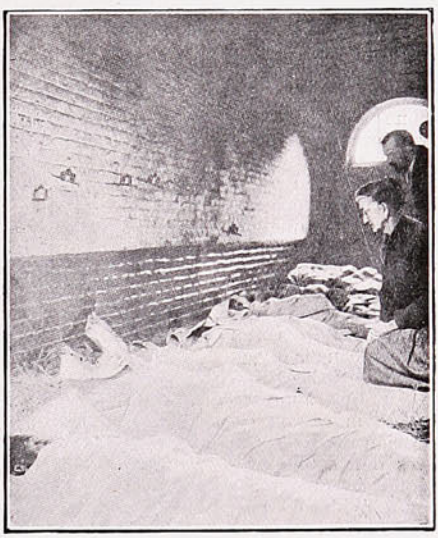
La catástrofe de Courrières.—A los 20 ó 25 días después de producida la espantosa catástrofe de las minas de Courrières que ha consternado hondamente al pueblo francés y la mayoría de las naciones del orbe, un hecho imprevisto vino á consolar á varias familias ya enlutadas, á mitigar la tristeza general y á reanimar esperanzas que, desgraciadamente, concluyeron por desvanecerse.

Se habían encontrado vivos después de tres semanas de sepultura á trece mineros.

Después de la primera noticia, el telégrafo trasmitió emocionantes detalles. Los enterrados, en su mayor parte, habían p rdido la noción del tiempo y se asombraban de que hubieran transcurridos tantos días.

Hablando por monosílabos ya que no podían coordinar una frase, contaron sus incesantes fatigas en busca de una salida. Agotaron los víveres encontrados en los sacos de sus compañeros muertos y después acudieron á la cebada de las cuadras, á la carne de caballo cruda y podrida y hasta á la madera.

Para calmar las exigencias de la sed utilizaron las escasas gotas de agua que filtraban por las bóvedas, llegando á mezclarla con los propios orines para tener suficiente cantidad.



Reconociendo los cadáveres.

Inventario de los bienes de las iglesias en el Norte de Francia.—Cumpliendo el decreto dictado por el ministerio Rouvier, se ha continuado en toda Francia practicando el inventario de los bienes de las iglesias. El Martes 6 de Marzo, á las 10 de la mañana, M. Caillet, receptor, acompañado de su hijo, estudiante de derecho de Lille, y del Comisario de policía de Bailleul, llegaron á Boeschepe, comuna agrícola á los alrededores de Hazelrouck, situada cerca de la frontera.

Bajo la protección de la tropa de gendarmes, pudo entrar en la iglesia de esa comarca, cuya puerta estaba cerrada y que hubo de echar abajo á fin de cumplir su comisión.

La operación iba á ser terminada, cuando una banda de fieles, enemigos de los inventarios, se arrojó sobre los inventariadores oficiales, produciéndose una lucha entre ésta y aquéllos.

El Sr. Caillet, herido, procuró huir, pero todo fué inútil: la masa religiosa estaba loca y daba cada vez más fuerte sobre los comisionados. Hubo un momento crítico: una bala fué á herir de muerte á un obrero apellidado Ghyseel, de 35 años de edad, casado y padre de tres niños.

La autopsia de la víctima ha podido comprobar que el proyectil no era del calibre de un revólver de tropa; es de un civil, sea del Comisario, y del hijo del receptor para defender á su padre.



EN BOESCHEPE.—LA COLUMNA DE «GERY GHYSEEL» ATRAVESANDO LA GRAN PLAZA.

Los funerales de Ghyseel se efectuaron al día siguiente en medio de una afluencia considerable de personas.

Del Ecuador.—Juzgamos de interés para nuestros lectores la publicación de algunas vistas de los países sud-americanos que tan íntimamente ligados se encuentran á nosotros, ora por los vínculos de una misma lengua y raza, ora por parecidas ó comunes tradiciones.

El Ecuador, nuestro inalterable amigo, es en Chile una de las naciones que cuenta con mayor predilección: el carácter ecuatoriano muy parecido al nuestro, asimilable por demás, ha hecho que los chilenos vayan al Ecuador como á casa propia.

El Ecuador, por su parte, ha querido explotar esas simpatías en su propio beneficio y en el que nace de la cordialidad y hoy nuestros establecimientos de educación civiles y militares dan cabida preferente á numerosos jóvenes ávidos de perfeccionar sus estudios.

Oficiales nuestros han tenido á su cargo la dirección militar de aquel país, allá han llevado sus conocimientos y hoy el ejército de la nacion amiga cuenta con una ordenanza, una disciplina é instrucción semejante en todo á la nuestra, aunque no tan aventajada, pues se está en principio.



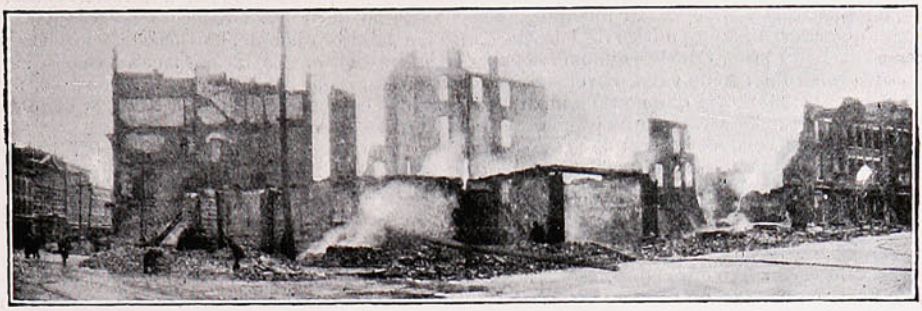
Estatua de Rocafuerte, Guayaquil.

Igual cosa ocurre con la marina. El Ecuador no la tiene, propiamente hablando; carece de escuadra, pero cuenta con jóvenes entusiastas que desean seguir tan nobilísima carrera.

Esto obligó á aquella nación á la compra del ex *Casma* chileno, hoy *Marañón*, y el cual actualmente se encuentra en aguas chilenas.

Formado, así, un personal propio, netamente criollo, el Ecuador se verá en la imprescindible necesidad de adquirir algunas naves de guerra para el resguardo de sus vastísimas costas y puertos.

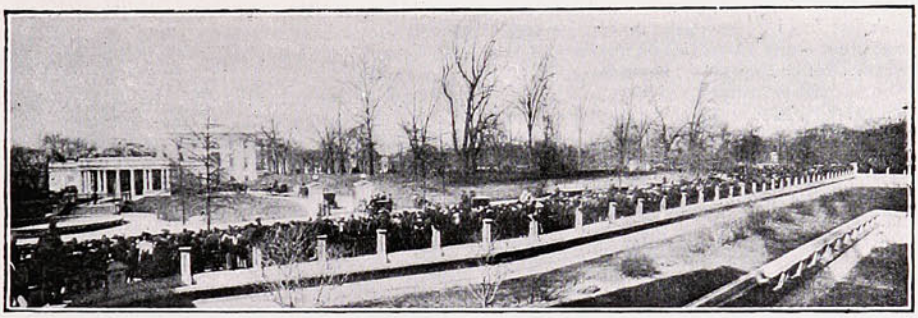
Gran incendio.—A mediados del mes de Marzo último, al amanecer, se declaró un incendio en Rutland, Ohio, en la parte central de la ciudad.



VISTA GENERAL DEL GRAN INCENDIO EN RUTLAND.

El fuego tomó proporciones tales, que, á pesar de los esfuerzos de los bomberos, una gran extensión del barrio comercial sufrió las consecuencias del siniestro.

Boda Longworth-Roosevelt.—Por las narraciones gráficas que hemos hecho, nuestros lectores han podido darse cuenta de las proporciones colosales á que en materia de entusiasmo dió origen entre el pueblo yankee el matrimonio del Sr. Longworth con la hija del Presidente de la Gran República, Miss Alicia Roosevelt.



LA LLEGADA DE LOS DESPOSADOS Á LA CASA BLANCA.

Una idea de este entusiasmo puede dar la fotografía preinserta, tomada en los momentos en que llegaba á palacio el coche con los recién desposados.

Polvos de Tocador



DE **MENNEN** Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

El hombre del día.

No os voy á dar el apellido de este político eminente, porque con ello me ahorraríais el agradable trabajo de hacer esta silueta. El apellido además suele no decir nada respecto del carácter ó de las prendas que adornan á un político de fabricación nacional. Por ejemplo, en Chile hay Vicuñas que no abrigan mucho ni poco, Conchas que no esconden en su interior ni una mísera *macha*, Ossas que nunca han *osado* tener talento de valía, Riveras que no están á orillas de ningún río, como no se considere tal al Presupuesto; Herbosos que no tienen parentesco alguno con las hierbas (excepto en aquello de echar raices...) y Larraines Alcaldes que prefieren ser intendentes á ser alcaldes.

Tampoco os voy á dar el nombre, porque con ello no os diría nada. Suele haber Valentines que tienen terror hasta al Sr. Ramírez Talavera (que es el colmo!), Prósperos que nunca han prosperado y Robustianos que en lo de robustos andan casi cerca de D. Maximiliano Ibáñez (otro colmo).

El hombre del día va en este artículo absolutamente anónimo, tan anónimo como una ganadera de Magallanes ó Curacautín.

¿Es joven? Si no lo es, por lo menos quiere serlo, á pesar de sus coquetones mostachos ya encanecidos. Y lo es por lo menos en cuanto á su carácter que le permite usar flores en el ojal y miradas lánguidas al paso de las transeuntes donosas. El corazón no ha envejecido jamás, como dijo alguien: y el de nuestro hombre permanece aún atestado de suspiros románticos y de incomprensibles ansias.

Sentada su juventud, permítasenos decir que calza 37 puntos de pie, dos puntos más precisamente que los acostumbrados por toda muchacha, que aún permanezca en estado de tentación. Calza 37 puntos y usa calzado de charol con tacón casi Luis XV. Es encantador nuestro hombre.

En la vida privada su paso requiere el diminutivo: es breve, metódico, parsimonioso. Anda elegantemente este hombre.

En la vida política usa el tranco largo. Fué presidente de los diputados repentinamente; repentinamente también cayó al olvido; quiso ser Presidente de la República, no lo fué. Hoy es periodista.

Sí, pues. Se ha dedicado al periodismo, escribiendo en *El Ferrocarril* y con lapiz azul brillantes siluetas patológicas, anacrónicas, psicológicas, escolásticas y excéntricas...

De D. Marcial Martinez dijo más ó menos:

«Nació en Santiago, estudió en Inglaterra, se recibió en... 1860.

Usa patillas inglesas, sabe de todo, á veces. A veces no sabe conversar »

Para leer estas biografías de nuestro hombre se necesitan tres cosas: primero, tener tiempo; segundo y tercero... tener tiempo y más tiempo.

Son largas, enormemente largas. Casi siempre llevan abundante dotación de puntos suspensivos, de admirativos, paréntesis, asteriscos y comas.

De D. Fernando Lazcano, dijo que era receloso é incoloro. Ni balmacedista, pero amigo de ellos; ni conservador, pero devoto; ni radical, pero lector de *La Ley*; ni demócrata, pero capaz de oir sin repugnancia á Malaquías Concha.

Un hijo del pueblo que leyó este artículo hizo la síntesis del concepto ese: no es ni chicha ni limoná.

De D. Pedro Montt dijo una barbaridad:

«El país está enfermo. Sufre anemia é... indigestión. Necesita cacodilato para la pobreza de sangre y ricino para el estómago.» (Aquí viene lo bueno): «Pedro Montt tiene mucho de cacodilato y también de... palmacristi.»

Concluía por decir que esos remedios debían servirse en dosis absolutamente reglamentarias. «El cacodilato sin método, mata. Pedro Montt no puede matar...»

De Mac-Iver dijo que usaba anteojos, de Ballesteros que era bonachón, de Sanfuentes dijo mucho. También dijo poco... y nada.

Hasta aquí llevamos adelantada la figura de D. Julio (ya se nos escapó el nombre) como siluetista político. Recordaremos la actitud de él como político.

Fué enemigo del presidente Balmaceda y uno de los más nerviosos defensores de la Constitución. Como tal, asistió á todos los actos administrativos ejecutados por la Junta de Gobierno de 1891, en las cuales es fama que jamás se viera mal peinada la artística cabeza suya ni en calidad de ausentes sus guantes de Preville.

Después del triunfo de la revolución hubo necesidad de luchar por ideas y plantear una situación doctrinaria, en la que D. Julio Zegers lució un liberalismo dúctil y acaballerado. Era ese su liberalismo, como las flores de su ojal: blanco ó rojo, según la estación...

Es hombre de fortuna, D. Julio, lo que le permitiría permanecer en el Club de la Unión hasta las dos de la madrugada; pero él prefiere jugar su ajedréz hasta las diez, para levantarse de alba al día siguiente. Montado en ágil caballo de raza, de poncho y hongo café, galopa plácidamente por las avenidas del Parque Cousiño, cantando á pleno pulmón y con tierna entonación, la sonata de *Cavalleria*.

«O Lola bianca comme fior d'spino
cuando ta facia tu s'affaccia.»

Canta con bastante melancolía y siente hondamente la música. Pero cuando lo hace en el Parque no es por sentimiento, sino por la prosaica consideración de que el canto permite entrar más oxígeno á las vías respiratorias.

D. Julio sabe latín. Es grave, pensador, gracioso, elegante. Ama las flores, la música y la mujer (estéticamente, se entiende).

Es honesto, higiénico, medio diablo y bastante ecléctico.

Gusta de las pastillas, de las ciencias finas y de la política ligera...

Este es D. Julio Zegers.

JOHN SPLEEN.

Tipos.



I.

Mocita que casquivana
y presumida y simplona
fingiendo muecas de mona
pasa el día en la ventana;
que acepta de buena gana
á todo el que la divierte,
y que en sus cartas advierte
su adorado, con dolor,
que escribe con *h* «amor»
y sin *h* «hasta la muerte»
que á cualquiera desconsuela...
Coquetuela.



II.

De licenciosas é insanas
costumbres, y necio y zote,
de mal teñido bigote
y de mal llevadas canas;
frecuentador de jaranas
que él sostiene con largueza;
que cautivo á la belleza
de alguna chica advertida
gasta el resto de su vida
de bellacada en simpleza
y dinero y fama pierde...
Viejo verde.



III.

Frágil, menuda, agraciada,
no exenta de gentileza,
de listón en la cabeza
y de faz enharinada;
que la tiesa falda alzada,
luciendo el pie bien ceñido,
y dirigiendo al descuido
cada mirada que inquieta
va de retreta en retreta
á la pesca de un marido
que no halla la pobrecita...
Coquetita.



IV.

De clásicos pabellones,
de mirada torpe y dura,
de risible catadura
y de holgados pantalones.
rostro de otorga-perdones
y cuerpo mal entallado;
de hablar recio, acanallado,
y ademán impertinente
como advirtiendo á la gente
que atraviesa por su lado:
«temedme, soy un matón»...
Coquetón.



V.

Flaca y seca y angulosa
regañona é infeliz,
ostentando una nariz
que parece cualquier cosa;
de vida honesta (forzosa),
y que, cuando el labio mueve,
con frase acerada y breve
arremete á tarascadas
con solteras y casadas
viendo que nadie se atreve
á cargar con su persona...
Solterona.



VI.

Señorón de campanillas,
de pausado caminar,
que no sonríe al hablar
aunque se le haga cosquillas;
que discute maravillas
en punto de inmigraciones,
caminos é irrigaciones
que nos lleven al progreso,
y que gasta en el Congreso
su tiempo en peroraciones
con afectado desplante...
Un farsante.

Pelambrerías.

¿Don Fernando Lazcano, el hombre *cigarrillo*, el émulo del *Señor de Mayo*, ya que en Mayo nació a la vida pública, dicen que está de plácemes y de pésames. No sueña sino con la banda, es decir con la banda de músicos que toca en el tabladillo de la Plaza de Armas.

Esta banda ha sido la gran pesadilla de don Fernando.

—Si Montt es candidato como yo, le dijo el Martes á su portero, ¿por qué demonio le tienen tabladillo y banda de músicos?

—La verdá, patrón.

—¿Tú has oido tocar algo allí?

—Sí, patrón. El otro día juí á onde usté me mandó y al pasar oí que tocaban el Chiribíri.

—¿El Ciribiribin, querrás decir?

—Ese mesmo. Como uno no sabe inglés... Pero es ese mesmo.

—¿Y le tocaban el Chiribiribín? Hombre es un colmo... Y el negro bribonzuelo estaría en el balcón, de seguro.

—Yo no lo sé, patrón, pero es fautible que estuviera, porque cuando eché una mirá pal Santa Deslucia ví una cosa negra, igualito como si juera on Peiro.

—¿Y no sabes tú si vendrá aquí alguna banda?

—Quién sabe, patrón. Pero si no viene banda, vendrá como toos los días una bandá é jutres que.....

—¿Qué?

—Que ..... es que no sé si debo icírselo patrón...

—Dilo.....

—Una bandá é jutres que se luestán pitando patroncito.....

Entre dos alemanes:

—Oye, Fritz. Egues tu Montista ú Lazcranista?

—Yo... yo soig hijo de mi mamá. (*á duo*): Já, já, já, já!

—Allá en la perla porteña
(Como dice Don Eliz)
Reventó ya la bubónica.
—¡Hombre! ¿Si?
—Y aquí en ésta del Pacífico.
¡Como te lo digo yo.
Ha reventado Bermudez
—¡Uf! ¡qué horror!

Entre barrenderos:

—Oye, Pancho, hó. ¡Sabis que ño Rial le ejó lalcaldia a Bermúez?

—¿Quién es ese?

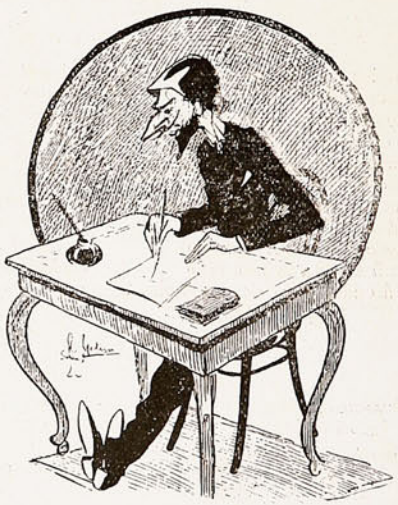
—Un municipal.

—Güeno y ¿y quia hecho antes?

—Yo cuando liba á sacar la basura a la casa oida isir quera inspeutor del Liceo.

—¿Inspeutor? Agora sí que estamos bien puesto hó! Los va á castigar con arresto cuando no saquemos las basuras.

Ya ha llegado Malaquías
El del apellido Concha
El que se fué á Buenos Aires
Del papá Fisco á la costa.
Ya ha llegado el gran patricio,
El que se ha puesto las botas
Y el que no gasta en barbero
Porque... el por qué no te importa.
—Bueno... y qué
—Qué el hombre viene
Con más ganas de oratoria
Que una cata ecuatoriana
O una parlera cotorra.
—¿Cómo así?
—No has visto acaso
Los diarios en la crónica
Que Concha se habló seguido
En la Cámara seis horas?
—Eso es poco; en Malaquías
Hombre de todas las conchas
Le saca el concho al discurso
Y se queda siendo Concha.



—Y de Municipio, ¿qué me cuenta usted?

—Que la cosa no es tan clara. Porque el niño Claro Melo...

—¿Me lo qué?

—Melo Claro ha hecho ya la primera plancha.

Protestó el hombre delgado,
Como buen conservador,
Y salió... más que chingado.

—¡Claro!

—Me lo...

—Me lo nó.

En el Círculo Italiano.

—Pero qué pocas señoritas han acudido al baile...

—¿Cómo pocas? Son nueve...

—Por eso...

—Pero, hombre! De los marinos del *Dogali* han venido cuatro solamente; 2 por 4 son 8, sobra una.

—¿Y?

—Esa una para dar gusto en el baile á los 60 restantes.

ALV-ON-LIL.

ACTUALIDAD PORTEÑA

El Bautizo de nuevos bomberos.

El Cuerpo de Bomberos de Valparaíso acaba de incrementar sus filas con nuevos elementos. Siete jóvenes entusiastas, los Sres. Carlos de Ferari Valdés, Guillermo Meinhold, Pablo Iver Lorenzo Burnett, Alfredo Swett Otaegui, Federico Helfmann y Alfredo von der Heyde han ingresado á la 3ª Compañía de bomberos de esta localidad.



PREPARANDO EL BAUTIZO DE LOS NEÓFITOS.

Cumpliendo con la práctica de los voluntarios del cuerpo, el Domingo, á las 2½ de la tarde, se efectuó el bautizo de ellos, acto que fué presenciado por delegaciones de las diversas Compañías de este puerto y por un grupo numeroso de personas.

Terminada la ceremonia, el Directorio de la 3.ª Compañía ofreció á los neófitos un espléndido lunch, que fué servido en el cuartel.



LOS RECIÉN BAUTIZADOS DE LA 3ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

Durante la manifestación reinó, como es fácil suponer, esa alegría franca y sincera que caracteriza todas las fiestas entre bomberos.

Los festejados fueron objeto de un sinnúmero de agasajos de parte de sus compañeros.

Se puso término á la manifestación después de las cinco de la tarde, en medio del mayor entusiasmo.

En la "Biaggio O."

El Capitán de esta hermosa barca italiana, recién llegada á Valparaíso, D. Francisco Campodónico, tuvo la galantería de invitar el Domingo á un almuerzo á bordo á varios connacionales y familias.

Como acontece siempre entre personas de mar, la charla fué de lo más salada que darse cabe, haciendo que las horas se deslizaran sin sentir.

La *Biaggio O.* es una hermosa barca de tres palos que viene de New Castle con mercaderías surtidas y que ha tenido la rara casualidad de llegar sana y salva á nuestro puerto después de haber experimentado durante su navegación un terrible temporal que la tuvo á punto de zozobrar.



Paseantes á bordo de la "Biaggio O."



Tripulación de la barca "Biaggio O."

Como siempre, la salvación se debió á la entereza de ánimo del Capitán y á los trabajos de la tripulación.

En el próximo número reproduciremos una fotografía de un dibujo hecho referente á la tormenta, dibujo el cual es debido al lápiz de uno de los tripulantes.

Damos una instantánea de algunos de los concurrentes al almuerzo y de la tripulación de la *Biaggio O.*

En el Círculo Italiano.

A la serie de festejos de que han sido objeto los distinguidos marinos de la nave real italiana *Dogali* debemos agregar el banquete y baile con que sus compatriotas los obsequiaron el Sábado en la noche en los elegantes salones del Círculo Italiano.

Una docena de distinguidas señoritas de la colonia tomaron también colocación en la elegante mesa, alternadas con los comensales masculinos.



DURANTE EL BANQUETE EN EL CENTRO ITALIANO.

A los postres ofreció la manifestación el cónsul Sr. Ancarano. En pocas palabras dió á conocer el alcance de aquella demostración de afecto y de simpatía hacia los distinguidos marinos representantes del poder armado de la patria y conductores del siempre glorioso y respetado tricolor.

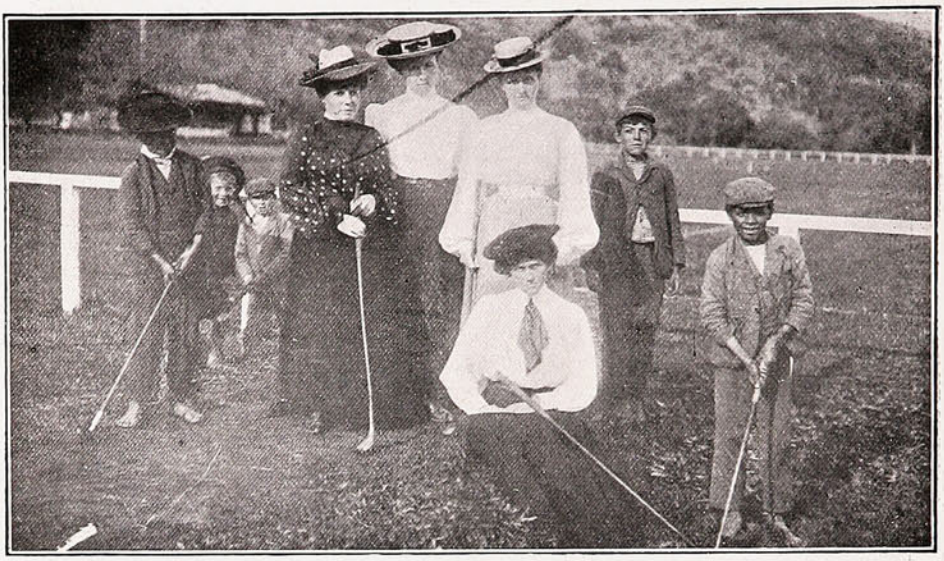
Momentos después, despejado el gran salón, los invitados pasaban á él en disposición de baile. Aunque, desgraciadamente, el número femenino era muy reducido comparado con el de los jóvenes



Asistentes al baile en el Círculo Italiano.

y caballeros, el baile tuvo todos los encantos inherentes á él: los jóvenes marinos italianos fueron los preferidos. Podemos decirlo claramente: así como son bravos y estudiosos en el mar, así lo son también de gentiles y de *danseurs*.

Partida de Golf en Viña.



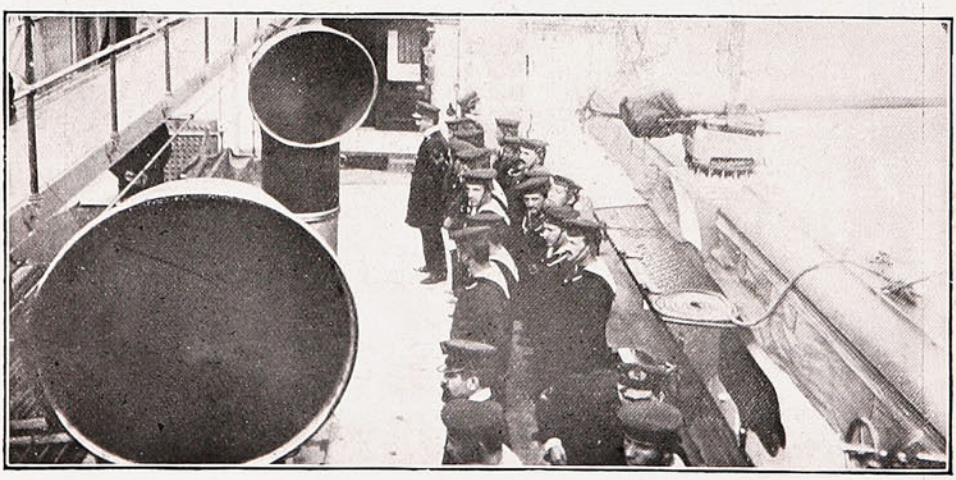
GRUPO DE SEÑORITAS QUE TOMARON PARTE EN LA PARTIDA DE GOLF EN VIÑA DEL MAR.

En la tarde del Domingo se efectuó en el Hipódromo de Viña, cancha de Golf, una partida de este interesante juego, en el cual tomaron parte algunas distinguidas aficionadas.

El concurso tuvo, como es natural suponer, todos los atractivos del más encantador pasatiempo.

A bordo del "Dogali."

Los residentes italianos de Valparaíso, y aún de la capital, han estado durante los últimos días de la semana que terminó de verdadera fiesta, con motivo de encontrarse hasta el Lunes anclada en nuestro puerto la nave real *Dogali*, al mando del caballeroso Comandante marqués Guillermo Capomazza.



REVISTA Á BORDO DEL «DOGALI»

Decimos de fiesta, porque la mayor parte de los miembros de la numerosa colonia han tenido á diario la galantería de visitar á los tripulantes compatriotas de aquel buque, que tan vivos recuerdos les trae de la patria ausente; como la gentileza y el buen tono son innatos en los hijos de la «bella Italia», los oficiales, clases y el equipaje mismo del *Dogali* han retribuído aquellas visitas con demostraciones llenas de afecto.



Marinería del Crucero de S. M. I "Dogali."

El *Dogali* abandonó nuestro puerto al principio de la semana; se dirige á Coquimbo, escalando después en Antofagasta, Iquique y Callao. De aquí no se sabe si regresará ó emprenderá viaje directo á los mares de la China. Los acompañamos con nuestros saludos.

Paseo campestre.

Los entusiastas miembros que componen la Sociedad Protectora de Empleados verificaron el Domingo último un paseo campestre á la quinta de D. Angel Garaventa, el primero con que inicia una série de paseos semanales acordados con muy buena idea.



MIEMBROS DE LA SOCIEDAD PROTECTORA DE EMPLEADOS ASISTENTES AL PASEO.

Poco antes de las diez de la mañana llegaba al sitio indicado la mayor parte de los invitados, dispuestos á pasar un agradable día de campo. Se dió principio al desarrollo del programa de entretenimientos, consistentes en juegos de bocha, tiro al blanco, rayuela, etc., en los cuales los competidores fueron objeto de muy sinceras felicitaciones y aplausos.



DURANTE EL ALMUERZO DE LOS SOCIOS DE LA PROTECTORA DE EMPLEADOS.

Poco antes de la una llegó el señor Presidente de la institución, D. Víctor Medina Mesa, quien fué recibido con los acordes del himno nacional

A la hora de los postres usó de la palabra D. Laurencio Roldán para ofrecer la manifestación.

Contestaron varios socios agradeciendo las palabras del Sr. Roldán y brindando por la prosperidad de la Sociedad y sus miembros.

Teatro Nacional.

El público es como los chicuelos: se encariña con aquel que le hace cosquillas y le da dulces.

Montero, desde que llegó con su *trouppe* al Nacional, ha hecho de *papá* cariñoso y risueño: ha divertido y... ha llenado la sala del teatro con numeroso público.

Ya hemos dicho en mas de una ocasión que tanto él como los demás artistas son, si no *étoiles* de primera magnitud en el cielo del arte *chico*, por lo menos personas bien dispuestas al trabajo y á desempeñar á satisfacción general cada uno de sus más ó menos difíciles roles.

Y prueba de ello es esa piecesita *Levantar muertos*, donde Montero, la Garmendia, Giné y otros están que ni pintados para levantar los ánimos. Para la semana entrante se anuncian varios estrenos.



Srta. Petra Rubio, 2ª tiple de la Compañía Montero.

La colonia española y las bodas de Alfonso XIII.

En la noche del Lunes se reunió en los salones del Círculo Español un grupo de sus miembros, con el objeto de confeccionar el programa definitivo de las fiestas con que la colonia española residente en Valparaíso celebra las bodas del Rey Alfonso XIII con la Princesa Ena de Battenberg.

Después de deliberar al respecto se acordó: Enviar un cablegrama de felicitación á su majestad Alfonso XIII; Recepción del señor Cónsul y de las instituciones españolas en el Círculo Español el día del matrimonio; Cerrar el comercio español ese mismo día; Dar una función en el Teatro de la Victoria, y el producto de ella á beneficio de las instituciones de caridad de Valparaíso; Desfile, por las calles de la ciudad, de la Bomba España con su material. Se ofrecerá, además, un almuerzo campestre.

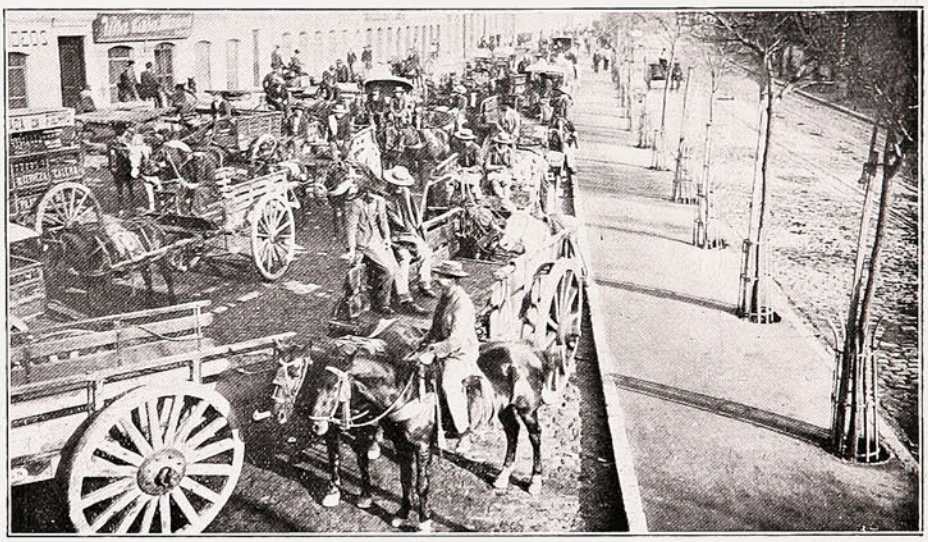


Miembros del Centro Español de Valparaíso, promotores de las fiestas por el casamiento del Rey Alfonso XIII.

La revista de vehículos.

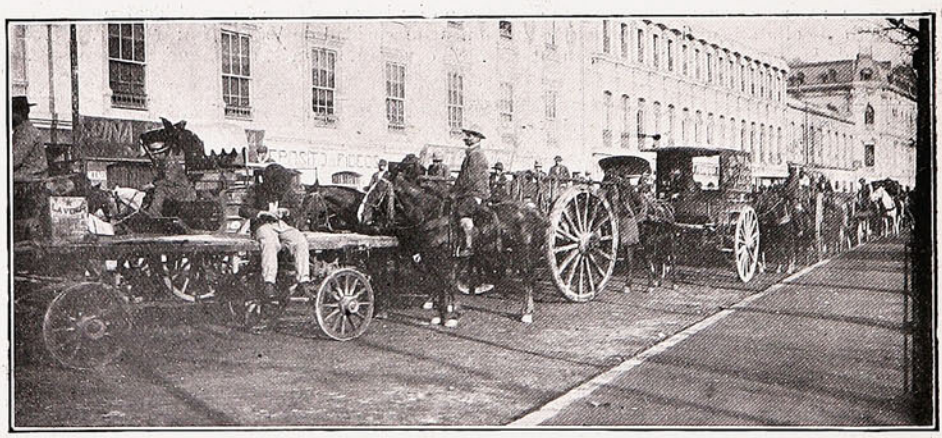
¡Fué una revista colosal, cosmopolita, resorteril, desvencijada! Fué aquella una revista de un cuerpo de inválidos absolutos, con todos los detalles del más bárbaro desperfeccionamiento!

Ante el ojo de los alcaldes pasaron primero los carretones, esos vehículos de peso que son la pesadilla del Director de la Policía Urbana por aquello del pavimento; después las carretelas, coquetonas y remendadas, semejantes á algunas prójimas que se afeitan más de lo conveniente aunque sean vizcas, cojas ó desencuadernadas; luego después las golondrinas, esas golondrinas, que más que tales parecen jotes, y por último los coches del servicio público.



DURANTE EL DESFILE DE VEHÍCULOS EN LA GRAN AVENIDA DEL BRASIL.

¡Ah los coches! «Todavía duran», dijo un señor que presenciaba el desfile. Ahí, entre ellos, iban los que sirvieron para el acarreo de variolosos; entre ellos, también, los azotados por la fortuna y por los años, con sus ruedas embarradas, con un chirrido macanudo, con los resortes quebrados y atados con cuerdas...!



VEHÍCULOS ESPERANDO PASAR LA REVISTA.

¡Qué tienpos! Pero el Alcalde se sintió feliz: en su nunca pensada vida administrativa ha sido la primera vez que le desfilan!

¡Que le desfilen está bien, pero que no lo deshilen!

Desde luego, para no caer en esa trampa, le señalamos el peligro bubónico cuyos principales vehículos son los pr pios vehículos y... la mugre que se ve *partout*.

D. Carlos Yuraszeck D.

Muy joven aún, pues apenas contaba 16 años, ha bajado á la tumba D. Carlos Yuraszeck D., miembro de una distinguida familia de la localidad y alumno sobresaliente del Seminario Conciliar de Valparaíso.

Muy pocos á la temprana edad del joven Yuraszeck han alcanzado á rodearse de una aureola de respeto y cariño, tal como la que él gozara en vida; y en esto tiene su origen en el modo de ser del recordado extinto.

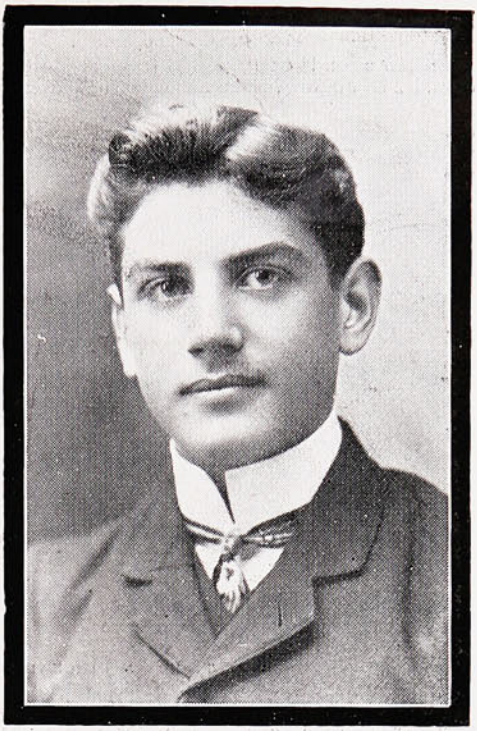
De carácter afable, cariñoso, había estrechado con todos los lazos de la amistad; estudioso y contraído, se había captado no sólo el aprecio, sí que también la admiración de los profesores, y en el Seminario harto notorio es el sentimiento que embarga á alumnos y maestros en estos momentos

Yuraszeck era poeta: tenía un corazón sensible en grado extremo. Sus versos eran notas arrancadas al alma y que salían tristes, gemebundas, pero ricas en sentimiento.

Poseía un carácter especial: era aquel una especie de claro-obscuro entre el placer y la nostalgia. Sabía sentir y hacer sentir.

¡Lástima es cuando desaparecen del escenario de la vida jóvenes que, como las flores, apenas abren su broche á los dulces besos del sol! Antes de inhumar sus restos se pronunciaron sentidos discursos.

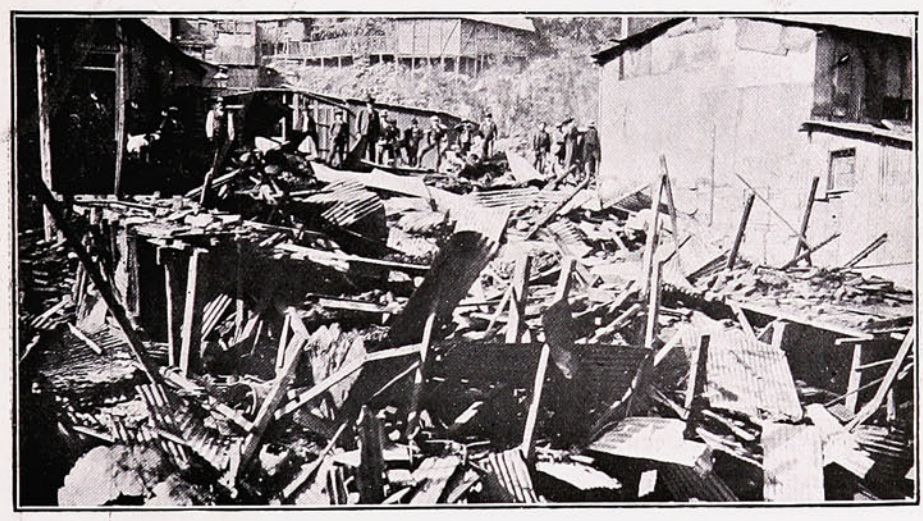
Al estampar la fotografía del extinto, séanos lícito enviar á la familia nuestro más sentido pésame.



Sr. Carlos Yuraszeck D.

Incendio en el pasaje Santa Elena.

Después de algunas semanas de relativa tranquilidad en lo que respecta á incendios, lo que es de extrañar en Valparaíso, en la noche del Martes último se produjo uno en el pasaje Santa Elena, en el edificio signado con los números 2, 4 y 6, de propiedad de la Sra. Mariana Escobar



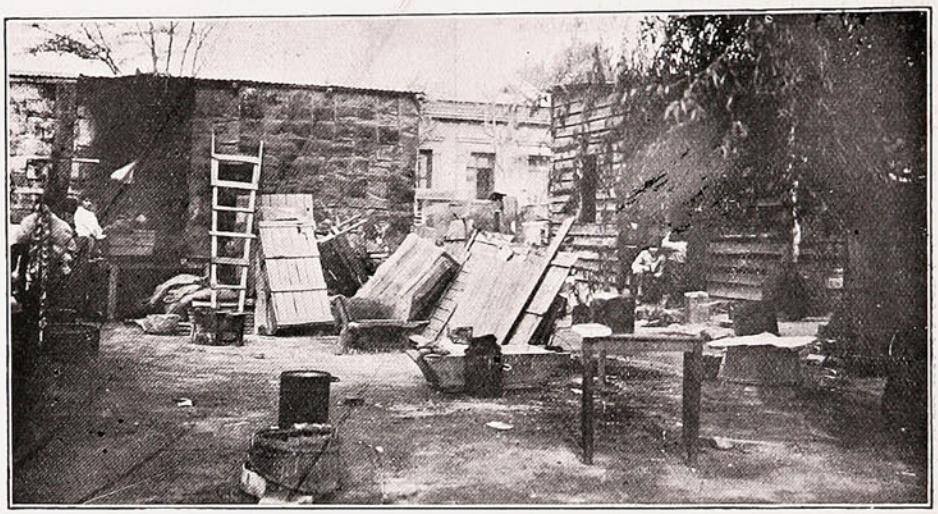
VISTA GENERAL DE LOS CUARTOS INCENDIADOS EN SANTA ELENA.

El origen del fuego se ignora y para averiguarlo se aprehendió al dueño del despacho por donde empezó aquel, D. Andrés Cardematori.

El fuego pudo ser conjurado después de una hora y media de trabajo.

La bubónica en Viña del Mar.

Coetánea con la exaltación al trono alcaldicio de Juan Magalhaes en Viña del Mar y de Enrique Bermudez en nuestra ínsula, ha hecho su aparición la peste bubónica.



CONVENTILLO EN EL CUAL SE PRODUJO UN CASO DE PESTE.

En esta ocasión no ha sido el Dr. Grossi, ni Astaburuaga, ni Torretti los que han tenido amistad con la terrible peste ó con sus hijos, los bacillus: ha sido la enfermedad misma la que se ha revelado y la que, desgraciadamente, ha hecho buen número de víctimas.

Están en nuestro modo de ser la incredulidad, así como la falta de higiene, de aquí que cualquiera enfermedad tome las proporciones de una grande epidemia. Y esto lo decimos porque en cualquiera parte del mundo—con excepción de la China y de la India—se hubieran tomado medidas inmediatas para combatir la propagación del mal.



CONVENTILLO EN QUE MURIERON DOS PESTOSOS, HOY REDUCIDO Á CENIZAS.

Andando muy ligero, lo cual merece todo género de aplausos, se pudo ordenar el aislamiento del conventillo infestado una semana después, es decir cuando el mal había hecho irrupción en otro barrio ó en casas contiguas, las cuales ha habido necesidad de quemarlas totalmente. Es menester, pues, que las autoridades locales se preocupen de un modo tan enérgico como serio de combatir el mal que se nos presenta con un cortejo de lágrimas y de penas y con la amenaza de segar centenares de vidas.

Menos promesas y más hechos. Nada se saca con dejarse reportar todos los días ni fabricar programas muy bien pensados de futura labor: lo práctico, lo necesario, lo que se impone es el trabajo, el aseo de la ciudad, el mejoramiento de las mil y una cosas malas que existen dentro de ella misma.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

Santiago Paperchase Club.

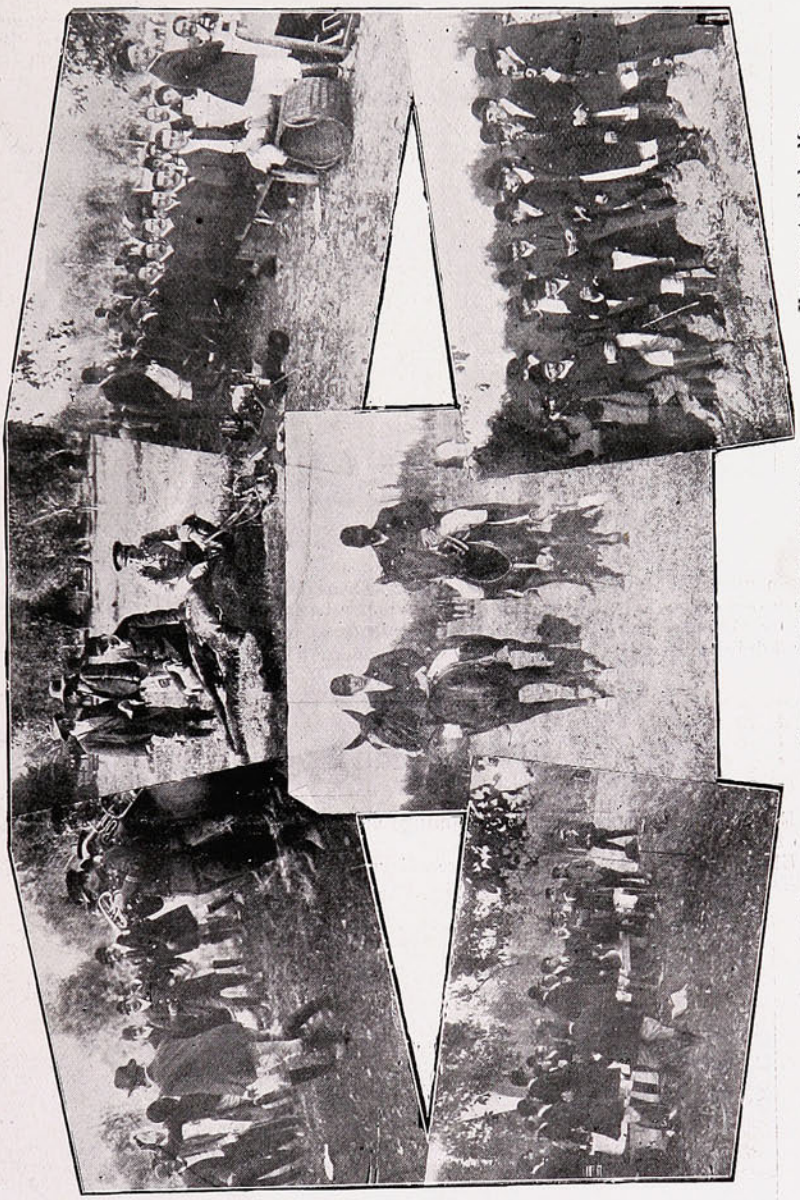
La inauguración oficial del paperchase—que tanta afición ha despertado desde tiempo atrás en la entusiasta juventud santiaguina—ha tenido este año un brillo inusitado, ya sea por la distinción de los jinetes que lucían gallardos sus vistosos uniformes de caza, ya por la bondad de los animales que corrieron, todos escogidos y espléndidos para librar los innumerables obstáculos que encontraban á su paso.

La partida se verificó en la mañana del Domingo desde un rincón del Parque Cousiño en dirección á Lo Hermida Abajo, sitio que fué galantemente cedido por su propietario, Sr. Carlos Tocornal Cruchaga.

Hicieron de *zorros* los Sres. Luis de la Carrera y Jorge Cruz Montt, que montaban á *Wandering Boy* y *Bandido*, respectivamente.

Hicieron de monteros: *Chino*, montado por D. Agustín Echavarría, y *Dragón*, por D. Carlos G. Swinburn.

Los *hounds* fueron: *Gacela*, de D. Sofanor Parra; *Indiana*, del Sr. Alfredo Lea Plaza; *Temblor*, del Sr. Víctor Infante L; *Debutant*, de D. Hernán Santelices R.; *Casualidad*, de D. Pedro Fernández F.; *Coqueta*, de D. Renato Saez Ruiz; *Cosaco*, de D. Alberto Balcells; *Acero*, de D. Manuel Búlnes Calvo; *Despacioso*, de D. Fernando Valdés S.; *Very Dry*, del Capitán D. Carlos Fernández; *Príncipe*, del Teniente D. Nicolás Larraín P.; *Ginebra*, del Teniente D. H. Soto Bunster; *Pizarra*, de D. Fco Garcés Urzúa; *Vagabond*, de D. Carlos Dabancens; *Duquesa*, de D. Alberto Huerta Cifuentes; *Bailarín*, de D. Guillermo Swinburn U.; *Midas*, de D. G. Lambert; *Venus*, de D. Adolfo Schultes; *Flying Fox*, de D. Guillermo Robertson; *Ajax II*, de D. Luis Harnecker; *Mikado*, de D. C. N. Thwaite; *Gray Hunter*, de D. Vicente Balmaceda; *La Mariposa*, de D. Luis Guzmán D.; *First Water*, de D. Alejandro Manhood R.; *Infatigable*, de D. René Gorichon; *Piragua*, de D. Arturo Lorca P.; *Noble Miss*, de D. Carlos Valdivieso V.; *Maipina*, de D. Alberto Ureta.



Algunos asistentes al paperchase. Un aspecto de la Mesa.

Los zorros. Grupo de jinetes que tomaron parte en el paperchase.

Una oveja después del almuerzo, Durante un descurso.

G.; *Old Fox*, de D. Ignacio Cerda; *El Fraile*, de D. Rafael Olea B.; *Melipilla*, de D. Fco. Huerta C.; *White Mouse*, de D. Catone Nicoreanu; *La Linda*, de D. Germán Montero R.; y *Good Fellow*, de D. Alfredo Middleton.

El *check* se efectuó en Lo Hermida, pero no tuvo las proporciones que eran de esperar por el extravío de los individuos encargados de la conducción de las provisiones.



DURANTE EL ALMUERZO EN LA CHACRA VALPARAÍSO.

En cuanto al almuerzo, tuvo todos los encantos del caso: buena mesa, excelente compañía y un entusiasmo digno de los distinguidos jóvenes paperchasistas.

Olvidábamos decir que los *zorros* fueron alcanzados minutos antes de llegar á las casas del fundo, lo cual dió motivo á que la entrada con los prisioneros se hiciera más triunfal y grandiosa.

Partida de Polo.

En el Club Hípico se verificó el Domingo una interesante partida de Polo, organizada por el Santiago Polo Club, entre los teams A y B.

El primero fué compuesto por los Sres. Germaín Besa, Eugenio Dávila, J. B. Gandarillas y E. Gandarillas.



MIEMBROS DEL SANTIAGO POLO CLUB.

El B lo compusieron los Sres. Elías Errázuriz, Hernán Correa, Patricio Larraín y Luis Besa D.

El primer *time* comenzó á las dos en punto de la tarde y tanto en éste como en el final los jugadores demostraron su entusiasmo y su preparación.

La Convención del 10 de Mayo.

Con la solemnidad que correspondía á este acto político de tanta trascendencia, se efectuó en la sala de honor del Congreso Nacional la gran Convención de los partidos Conservador y Liberal Democrático.

Las condiciones de amplitud convenidas por esos partidos para la proclamación del candidato á la Presidencia de la República, fueron favorables al número de los concurrentes, que alcanzó á la respetable cifra de 1,400 convencionales.

A la 1½ P. M. llegó al recinto el distinguido hombre público D. Marcial Martínez, que debía presidir la Convención.

Algunos aplausos saludaron su aparición.

Acto contínuo el secretario del Comité Coalicionista, Sr. Rafael Casanova, propuso la siguiente mesa, que fué aceptada por aclamación:

Presidente, D. Marcial Martínez; Vice-Presidentes D. Elías Balmaceda, D. Ventura Blanco, D. Adolfo Eastman, D. José Tocornal, D. Luis Barros Borgoño y D. Augusto Orrego Luco.

Siguió á esta designación un sobrio discurso de D. Marcial Martínez, quien trató de explicar la composición heterogénea de la asamblea con el propósito común de establecer «un gobierno democrático popular, sin tendencias de gobiernos dinásticos».



D. José Tocornal.—Llegada á la Convención del Sr. Lazcano.—D. Juan Luis Sanfuentes llegando á la Convencion.—Convencionales en el patio del Congreso. Grupo de manifestantes acompañando al Sr. Lazcano á su casa después de la proclamación.—Convencionales llegando al Congreso.

Se procedió á votar, no sin que antes cayeran á la sala algunas esquelas de recomendación para D. Joaquín Walker Martínez, que ensalzaban su persona hasta el extremo de asegurar con su designación la participación en la política de la mujer chilena.

La primera votación dió las más altas cifras para los Sres. Sanfuentes, Lazcano y Tocornal. Era el saludo de los correligionarios á sus correspondientes banderas

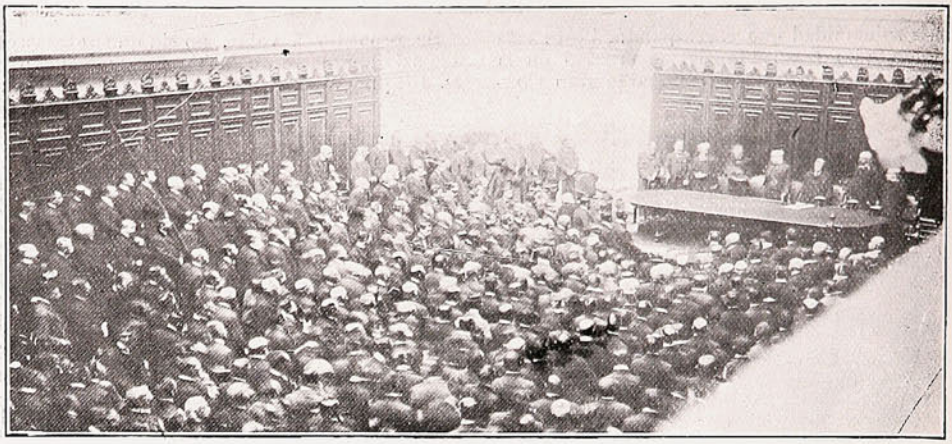
La segunda votación, que fué precedida de algunas conferencias privadas y de arengas improvisadas para requerir la disciplina de los adeptos, dió más ó menos una votación de índole tan doctrinaria como la primera.

Llegó entonces la tercera votación, en que obtuvo el Sr Fernando Lazcano 1,198 votos.

Al leerse este resultado, la asamblea prorrumpió en aclamaciones de entusiasmo para el favorecido por la mayoría absoluta.

Fué proclamado candidato de la Convención de Mayo para el próximo período presidencial, en una breve improvisación de D. Marcial Martínez, que empezó citando el artículo 7.º de las bases convenidas, en lo concerniente al número de votos necesarios y concluyó por proponer el nombramiento de una comisión encargada de comunicar al Sr. Lazcano la voluntad de los convencionales.

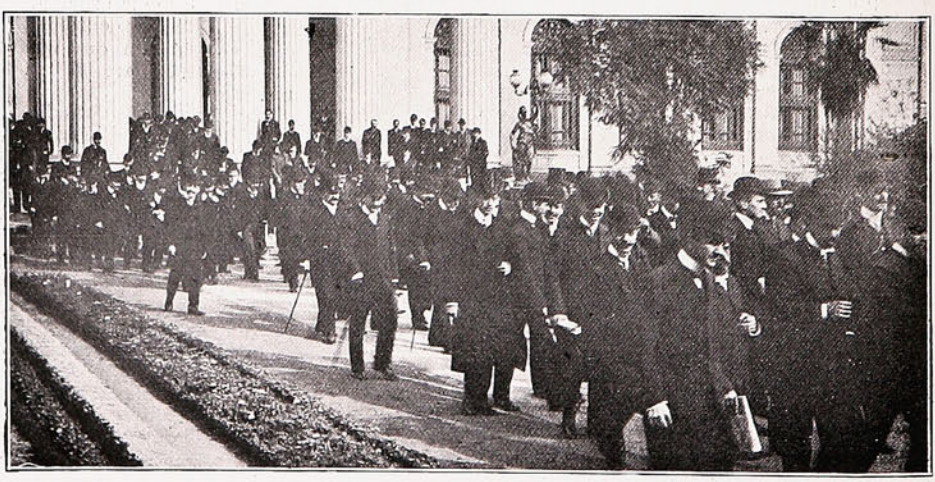
Aceptada esta idea, así como la de llegar en masa hasta la casa-habitación del candidato, que propuso D. Arturo Alessandri, la Convención se



ASPECTO DE LA REUNIÓN DE CONVENCIONALES EL 10 DEL CORRIENTE.



ESPERANDO EL RESULTADO DE LA VOTACIÓN.



SALIDA DE CONVENCIONALES.

disolvió en medio de grandes aplausos para los hombres dirigentes de los partidos Conservador y Liberal Democrático. Desde los balcones de su casa, el Sr. Lazcano dió respuesta á los discursos de plácemе con que lo saludaron los Sres. Alfredo Irarrázaval Zañartu y Arturo Alessandri.



SEÑORES SANFUENTES, LAZCANO Y MARTINEZ Á LA SALIDA DE LA SESIÓN.

Los convencionales se reunieron otra vez al día siguiente con el objeto de oír al Sr. Lazcano, que debia leer su discurso de candidato.

Lunch convencionalista de Mayo.

Como corolario de la proclamación del Sr. Fernando Lazcano para la Presidencia de la República y con el objeto de que los convencionales provincianos, los de levitas y sombreros históricos, llevaran un recuerdo culinario de Santiago, se ofreció un lunch en el hotel del Cerro de Santa Lucía

Por lo del cerro no podemos dejar de reconocer que los convencionales se colocaron á grande altura y por lo de Santa Lucía que imploraron la compasión celestial.

No asistió D. Ramón Barros, unos dicen que por el frío y otros porque... así son las cosas de D. Ramón... Eso lo sabe Lazcano y aunque le parece mal el futuro lungo presidente, se muerde la punta del dedo meñique.



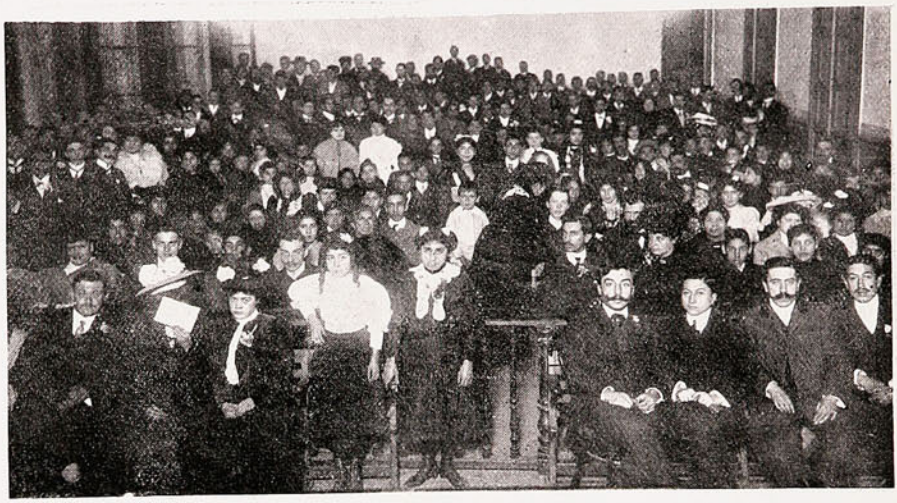
DURANTE EL LUNCH EN EL HOTEL DEL CERRO.

Naturalmente que D. Alfredo Irarrázaval fué el que hizo el gasto de la oratoria, sin que faltara el viejo paladín de la prensa Rafael Egaña que echara también á la olla su poquillo de pimentón en crudo. Irarrázaval se sintió poeta al final y rompió con un cuarteto en que se veian «timbres», «plumajes», «pantanos» y «calumnias» rimando muy graciosamente un «ufano» con el «pantano» y un «ilesos» con «esos». La merienda terminó á la conclusión del último plat·.

Velada obrera.

La institución obrera de socorros mútuos «Bernardo O'Higgins» ofreció el Sábado último una magnífica velada á las instituciones congéneres con motivo del primer aniversario de su fundación.

Esta manifestación se efectuó en el Teatro La Unión y durante ella reinó una especial animación, característica de to las las fiestas entre obreros.



ASISTENTES Á LA VELADA DE LA SOCIEDAD BERNARDO O'HIGGINS.

El programa confeccionado se cumplió en todas sus partes, llamando muy justamente la atención el número á cargo del Sr. E. Valenzuela Olivos, el monólogo titulado «Caso Raro» y el «Canto de Amor», melopea por la Srta. Teresa Gutiérrez.

Gran caminata á Quilicura.

Organizada por el «Santiago F. C.» se efectuó el Domingo último la gran caminata á Quilicura.

Los jóvenes competidores partieron á las 11.30 A. M. de la cancha del «Santiago F. C.» (Recoleta, esquina de Unión). tomando en seguida por las calles de Unión, Avenida Cementerio, Independencia, La Palma, camino de Renca y de Quilicura hasta llegar al pueblo.



GRUPO DE EXCURSIONISTAS Á QUILICURA.

Servía de guía á los competidores D. Eduardo Guevara y actuaron como jueces de partida los Sres. Herminio Vigoroux y Abel Guevara, de camino Sres. Raul Katz, Polonard Katz, Max. Fuentes, Carlos Yentzen, Carlos Morales y varios miembros del club ciclista «Estrella de Chile.»

De paso en Quilicura D. Samuel Morales y de llegada D. Rafael del Canto, D. P. Guillermo Fontecilla, D. F. C. Campbell, D. Carlos Ovalle, D. Hernán K. Letelier, D. Isidro Blanco y D. Alfredo García Reyes. Concluída la caminata se sirvió en una quinta de Quilicura un espléndido lunch.

La Convención marcialista.

La preside D. Marcial.

DIA PRIMERO.

El Sr. Martínez (*D. Marcial*).—Señores:

La Convención del 26 de Abril eligió, como ustedes deben ya haberlo sabido, al simpático moreno D. Pedro Montt. Ustedes saben que él no ha estudiado leyes en Lóndres, ni ha fumado jamás en cachimba, ni enamorado á una *girl*, ni usado nunca zapatos acorazados. Cuando chico no tuvo el noble pensamiento de raparse los bigotes, porque... no los tenía. Hoy que podía rapárselos, tampoco los tiene. Además posee una pronunciación inglesa de mala índole: su *¡yes!* no es londinense ni irlandés: á lo sumo es araucano.

Pedro Montt no ha conocido á los ingleses. (Distingamos á los ingleses de Lóndres de los ingleses de Chile conocidos con el nombre demasiado temible de acreedores.)

Pedro Montt no conoce el *wisky and soda*.

Pedro Montt, señores, para terminar, no tiene libras esterlinas, ni siquiera ha recibido una mísera carta de Chamberlain, como las que recibo yo de su mano el día de San Marcial.

Sentado ya que D. Pedro Montt sea ignorante en cachimbas y otros artículos ingleses, voy á dejar la palabra.

Un convencional de Iquique.—¡Old right!

Uno de Maule.—¡Bien no más!

El Sr. Martínez.—Pasaremos á votar, entonces. Ciudadanos convencionales: tomad papeles y lápices; escribid vuestros votos y... devolved los lápices.

El de Maule.—Ta bien, pues...

Se abre la votación. En este momento caen á la sala, desde las galerías, una multitud de papeles perfumados, con sentencias tan sustanciosas como éstas: «Votad por Joaquín Walker: tiene buenos bigotes»; «D. Joaquín Walker Martínez es amigo de las frutillas con vino: debe ser Presidente»; «D. Joaquín Presidente debe ser Walker» (¡vayan á averiguar qué significaba eso!)

Recogidas las votaciones de las múltiples mesas constituídas conforme á los usos de la gente educada (es decir con presidentes y secretarios melifluos), se obtuvo un resultado confuso.

D. Juan Luis Sanfuentes, 9 votos más que el número de convencionales (!); D. Fernando Lazcano 7 votos; D. José Tocornal, 377½ (el medio, por una cédula con este nombre: Fernando Tocornal...); D. Malaquías Concha... ninguno.

El Sr Martínez —Esto es inesperado.

El convencional de Maule.—¡Y friega la paciencia!

El Sr. Martínez —Resultan votando 1,893 convencionales y no veo en la sala más que 1,500, contando al convencional de Talca... ¿Dónde se han metido los demás?

El Sr. Barros Luco (en un momento de penetrante sagacidad).—En la urna de los votos.

El convencional de Renca.—Así ebe ser, patrón.

El Sr. Martínez (poniéndose de pie).—No estando esto con Stuard Mill ni con Shakespeare, se levanta la sesión para continuarla mañana (si no llueve).

El Sr. Martínez sonreía...

DIA SEGUNDO.

Aparecen doscientos votos menos que los votantes. La mesa se sorprende; los convencionales se asombran. Alguien lo explica, sin embargo. Los convencionales de allende el Bío-Bío, se acostaron á horas avanzadas de la noche anterior. Razón por la cual echaban una siestecita, en tanto que se recogían los votos... D. Marcial Martínez frunce el ceño.

ULTIMO DIA.

D. Juan Luis Sanfuentes instruye á sus adeptos.

—Voten por mí, les dice.

D. José Tocornal interpela á los suyos.

—Voten por Federico Varela (!)

D. Ramón Barros Luco no instruye á nadie...

Pasa un momento de terrible ansiedad, que sólo encuentra sereno á Sanfuentes. De cuando en cuando guiña un ojo á D. Ramón Barros; éste sonríe con cierta dulzura, como diciendo: pícaro este Juan Luis; se va á salir con hacerme Presidente...

Se recogen los votos; se cuentan; se leen...

¡Horror! Todos ellos, los 1,500 votos, los auténticos, todos por D. Fernando Lazcano.

CONCLUSIÓN INESPERADA.

El Sr. Martínez rompe un discurso programa que pensaba leer en la sesión (porque D. Juan Luis le aseguró ser él, D. Marcial Martínez, el ungido por el elemento rural de la Convención). Pónese nerviosamente de pie; busca con la mirada amenazante la melena florida del caudillo balmacedista. Este continúa guiñando el ojo.

El Sr. Tocornal (á D. Ramón Barros).—De tanto hacernos lesos, concluyó este Juan Luis por hacerse tonto él mismo...

El Sr. Martínez (con tremenda solemnidad).—Proclamo entonces al distinguido hombre público D. Fernando Lazcano candidato para el próximo período de la Convención de Mayo.

El convencional de Maule (al de Auquinco).—¡Pa Mayo que va á salir!

PEDRO GRINGOIRE.

LA VENGANZA DE LA PORTERA



La vió un día en el teatro; al poco tiempo la encontró en la calle de Condell acompañada de una respetable señora; después volvió á verla sentada con otra dama en modestísima victoria, y, por fin, una mañana ¡qué dicha! tropezó con ella en la calle de la Victoria. Tanto porque esta vez iba la niña acompañada de una sirvienta, cuanto porque nuestro héroe no tenía gran cosa que hacer, decidió seguirla á fin de averiguar su domicilio.

A prudente distancia, fué siguiendo á las doncellas hasta verlas entrar en una casa de altos de la calle de San José. Dejó pasar unos minutos, pues habiendo observado que la niña notaba la caza, creyó que se asomaría al balcón. Ello no fué así, y entonces pasando y volviendo á pasar por ante la puerta se convenció de que había portero en la casa.

Los porteros suelen ser habladores, pensó nuestro hombre, y si se les tira de la lengua con una mano y con la otra se les enseñan cinco pesos, acostumbran á ser locuaces.

Se acercó, pues, á la casa, pero en vano golpeó; en la portería no había alma viviente. «Volveré á la tarde», se dijo, y se marchó, no sin volver á cada instante la cabeza por si su hermosa desconocida se asomaba al balcón. Inútil maniobra; las persianas de los tres pisos permanecían herméticamente cerradas.

Volvió por la tarde á la indicada casa, y más feliz que por la mañana dió, no con el portero sino con la portera. ¡Qué casualidad! La buena mujer conocía á nuestro héroe. ¡Como que el joven había tenido relaciones con una sobrina suya! Verdad que no había jugado muy limpio, pues á estar á lo que la parentela aseguraba, el mozalvete buscaba tres pies al gato, y cuando por tener cuatro le hablaron de *casaca*, se hizo perdíz. Más ¡quién se acordaba ya de aquella juvenil aventura!

Entre el mozo y la portera se entabló el siguiente diálogo:

—Dígame, misiá Petra, ¿vive aquí una niña así y así?—y fué dándole las señas.

—¿Cómo no? En el piso segundo. ¡Ay! es una perla la niña, siendo lo peor del caso que está en manos de un pariente suyo que es un tirano.

—Estoy locamente enamorado de ella, y si usted fuese tan amable...

—Lo que usted quiera, niño. Mande no más.

—Quisiera entregarle una carta, pero como no puedo yo subir...

—Escríbala, no más, y yo se la entrego.

—¿Puedo confiar...?

—Completamente. ¡Ah! En la carta haga usted referencia á la tiranía de su pariente.

El enamorado mancebo se fué al *bar* más próximo y escribió la carta siguiente:

«Señorita: La quiero, la amo, la adoro. Desde el día en que la ví no descanso. Sé que está usted en poder de un hombre que es un tirano, y estoy dispuesto á salvarla. Asómese esta noche á las ocho al balcón y ello me indicará que, enterada de esta carta, usted corresponde á mi amor. Lo demás corre de mi cuenta.»

Aquí la firma.

A los 5 minutos la portera tenía la carta y á las ocho en punto de la noche nuestro infeliz mancebo paseaba por frente de la casa de su adorado tormento. A las ocho y cinco, una mujer se asomaba al balcón del segundo piso y á las ocho y diez recibía de un ilustre desconocido la bofetada más sonora que se haya dado jamás en tales sitios.

Inútil decir que el joven, que no era un cobarde, repelió como pudo la agresión y que á los pocos instantes ambos contendientes se hallaban en presencia del Comisario de policía.

—Que hable el ofendido—dijo éste.

—Señor Comisario: me estaba paseando tranquilamente ante la casa del señor, cuando sin decir ¡agua va! se abalanzó á mí y me cacheteó. Al sentirme tan brutalmente agredido, contesté con los mismos argumentos.

A todo esto el ofensor callaba.

—¿Y usted no sospechaba el motivo...?

—Claro que lo sospecho. El señor vive con una parienta suya á la que tiraniza, y como yo quiero á la niña y estoy dispuesto á librarla de su cautiverio, pues...

—Y usted ¿qué dice á todo esto? preguntó el Comisario al agresor

—Digo—replicó éste con calma—que el señor es un sinvergüenza. La parienta á quien alude es mi mujer, y vea, señor Comisario, la carta que este canalla se ha atrevido hoy á dirigirla.

* * *

¿Qué había ocurrido?

Una cosa muy fácil de adivinar. La portera vengó á su sobrina, entregando la carta á un recién casado que procedió como acabamos de ver.



Y el infeliz tuvo que quedarse con las bofetadas y pagar la multa que se le impuso por escándalo en la vía pública.

La portera al enterarse del lance decía frotándose las manos de gusto: «no hay plazo que no se cumpla, ni deuda que no se pague.»

J. VARGAS PONTE.

¡¡LAS CONVENCIONES!!

En la Convención del 26 salió proclamado Candidato á la Presidencia de la República el Ilustre hombre público D. PEDRO MONTT. ¿Por qué? Por que desde los primeros meses del año consume la

Cerveza
marca
"TIGRE"

A LAZCANO le pasa algo igual y según se dice piensa pedir á su casa toda la existencia de **«Tigre.»**

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

PRIMA XXX STOUT

EMBOTELLADA EN LA FÁBRICA

La Cerveza "Tigre"

Y

LA GEISHA.

(Música de las coplas de Wunsky.)

Dos hermosos chinos
Que venían de Pekín
Dicen que Kuroki
Venció á Kuropatkín

Y que el triunfo enorme
Tan sólo lo debió
A que un poco antes
Una «Tigre» se bebió.

Shinkín, shinaquín ya se puede ver
Que para ser japonés y poder vencer
Shinkín, shinaquín «Tigre» hay que beber
Shinkín, shinaquín, shín, shín.

(Puede repetirse la copla hasta el cansancio.)

En el próximo número daremos una alta novedad. El carro eléctrico de la ***cerveza TIGRE*** *dirigido por el MOTORMAN Germán Riesco. Qué manera!* ***No hay como la TIGRE.***



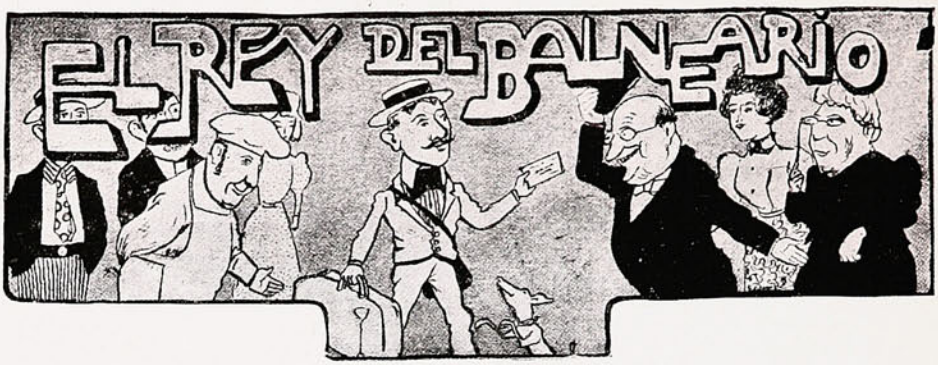
¡¡LA PRESIDENCIA!!

Será para aquel Candidato de las Convenciones que tome más

Cerveza
marca
"TIGRE"

Fuerza y valor.
¿Quién lo dá?
La marca **«Tigre»**, señor.
¿Buen Presidente, quién será?
El que consuma más **«Tigre.»**

Es inútil soñar!!



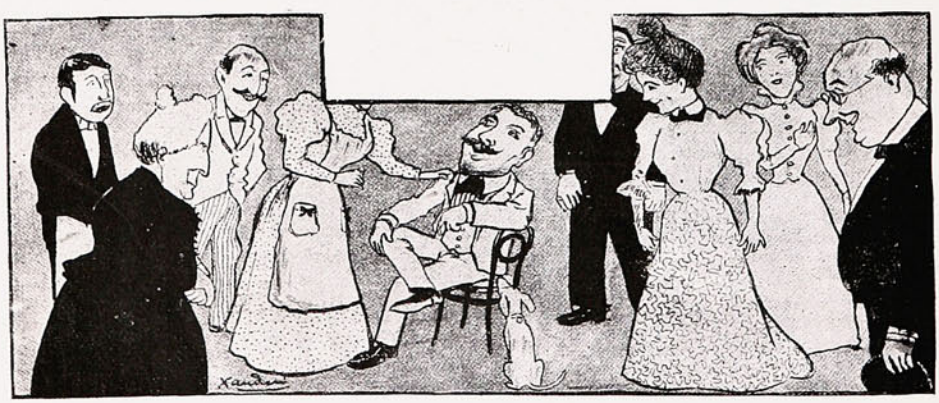
A los baños de Colina
llega un extraño bañista
que al entrar da esta tarjeta:
«Blas Pucherín, Periodista.»
Huele todo el personal
reunido en el balneario
que Blas es corresponsal
de yo no sé qué diario;
da en halagarle al momento
cada cual para su fin,
y en el establecimiento
no hay más Dios que Pucherín.
El se come la partida,
y echándose el alma atrás,
para pasar bien la vida
no necesita ya más,
pues gratis puede comer
y triunfar entre las faldas
tan sólo con prometer
hablar muy bien de Colina.
Cuando lo juzga oportuno
le dice Blas al fondista:
—«Hoy no me gusta ninguno
de los platos de la lista.
Que me sirvan un faisán
con bizcochos, á las tres;
¡es un capricho! y el flan
que me lo hagan en inglés;
y cuando me dé la gana,
sin escuchar un reproche,
cenaré por la mañana
y almorzaré por la noche.
Así en la prensa diré
que este sitio es delicioso;
más no sé si sabe usté
que yo soy muy caprichoso,
y á luz no saldrán mis notas,
que son cosa superior,
si no me limpia las botas
la suegra del director.»
Y en todo se le complace,
¡pues no faltaría más!...
¡Ya sabe lo que se hace
quien tiene contento á Blas!
pues piensa bien el que piensa
que Blas no es Blas propiamente,
sino un chico de la prensa
y un reclamo permanente.
Eso sí; para lograr
verse en las publicaciones,
no le dejan respirar
á fuerza de peticiones.
Le dice la de Muriel:
«Hágame usted el favor
de poner en el papel
que de aquello estoy mejor.»
Y le pide la de Cruz
que diga por caridad
que sus niñas Paz y Luz
son una preciosidad.
Y le ruega el director,
á cambio de mil favores,
que diga que es el mejor
de todos los directores.
Y hasta el fondita Reinaldos
le regala unas cortinas
para que escriba: «No hay caldos
como los que hay en Colina».
Y Blas, como no es arisco,
no sólo obtiene atenciones,
sino que deja hechos cisco
más de cuatro corazones,
pues con tal de que la alabe,
más de una joven resuelta
le da su amor, aunque él sabe
que es un amor de ida y vuelta.
Un mes está Pucherín
gozando á todo gozar;
pero llega un día al fin
en que tiene que marchar,
y ante la amargura inmensa
de encontrarse chasqueados
porque no ven en la prensa
los elogios esperados,
las jóvenes que deliran
y el fondista y los demás,
de los cabellos se tiran
y se dan á Satanás,
y más cuando los entero
de que escribe el buen señor
en *La Voz del Cacharrero,*
semanario de Concón.

....

.. ..

Lector, no te digo más.
¿Alusión en esto ves?
Yo no sé si la verás;
lo cierto es que hay más de tres
que se parecen á Blas.

Juan Pérez Zúñiga.



4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES

DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905

SAN LUIS EN 1904

PARIS EN 1900

CHICAGO EN 1898

ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PÍDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

Instituto Agrícola de Chile.

Excursión á la provincia de Coquimbo.

(Continuación.)

En nuestro número anterior publicamos algunas instantáneas tomadas por los alumnos del Instituto Agrícola de Chile durante su excursión á la provincia de Coquimbo, de la cual, gracias á la acertada dirección del Sr. Enrique Taulis, han sacado tan grande progreso. El Instituto Agrícola, con el Sr. Taulis á la cabeza, ha alcanzado un justo renombre.

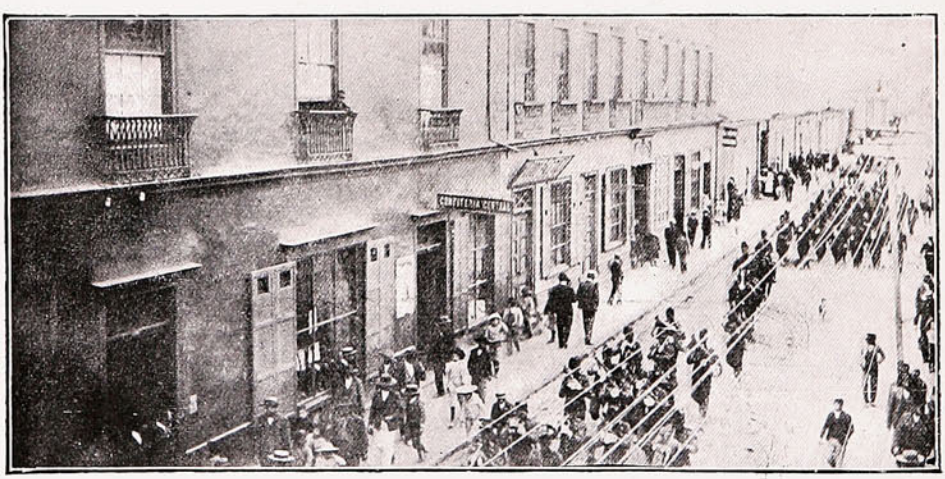
Continuamos hoy la narración del viaje.



EN LA FÁBRICA DE ÁCIDO SULFÚRICO EN GUAYACÁN.

Dado el estado actual de la plantación, su dueño estima que en el presente año obtendrá un rendimiento de 300 á 400 fanegas de aceitunas; pero la cosecha en años anteriores y normales es de 700 á 800 fanegas, con un rendimientode 7 á 8,000 litros de aceite.

Como la producción actual del olivar es insignificante, el Sr. Schiappacasse, para poder satisfacer la demanda de su magnífico producto, se ve en la necesidad de comprar aceitunas en los alrededores de la Serena, donde se estima hay más de 4,000 plantas de olivo; el precio de la fanega fluctúa entre $ 7 y $ 15, pudiendo de esta manera elaborar los 7 á 8,000 litros de este aceite, que se colocan actualmente en plaza.



UNA DE LAS CALLES CENTRALES DE LA SERENA.

Para fabricar el aceite, después de tomada la aceituna se expone al sol unos 5 ó 6 días, con el objeto de que pierdan una parte de su agua; en seguida se chancan y aprensan tres veces consecutivas, produciendo tres clases de aceite también: «Sublime», el de primera presión; «Virgen», el de segunda, y «Fino», el de tercera. En la prensa queda como residuo una torta que contiene aún un 7% de aceite apreciable y que sirve como combustible.

LO QUE HARÁ.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El amigo en caso de apuro debe ser verdaderamente amigo —una persona ó cosa con una reputación de buenos antecedentes, que justifiquen nuestra confianza. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho á *saber* lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos é inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

PREPARACIÓN DE WAMPOLE

se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimenta la fe del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho á esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuestos. Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Influenza, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agotantes. El Dr. Manuel Carmona y Valle, Ex-Director de la Escuela Nacional de Medicina de Méjico, dice: «Conozco y empleo su preparación en todos los casos en que es necesario reparar las fuerzas del organismo. Teniendo la ventaja de que los enfermos y aún los niños la toman sin repugnancia.» En las Boticas.

Suspiros.

A la mujer la comparo
con un buen cigarro puro;
se enciende bien y se chupa
y sólo se saca humo.

—

Es la gloria una ilusión,
para mí tú eres la gloria
y estás en mi corazón.

Un «crítico» sólo se forma con el tiempo, á fuerza de observaciones y de estudios. Un «criticón» nace de la noche á la mañana.—*La Bruyère.*

—

Cierto caballero provinciano encargó á un pintor célebre un «bodegón», diciéndole:

—Ponga usted en él de todo menos fresa, porque esa fruta no le gusta á mi mujer.

—Pero qué—replicó el artista—tienen ustedes intención de comerse el cuadro?

—

Entre pintores:

—¿Por qué no has expuesto tu cuadro?

—Porque me he comido la modelo.

—¡Qué barbaro!

—No te alarmes, hombre, era una gallina.

—

¡Ay del amo cuyo criado se avergüenza de obedecer las órdenes que aquél no se avergüenza de dictar!—*Guerrazzi.*

— — —

Desfilaba por las calles un entierro muy pomposo.

Y decía un espectador á un su amigo.

—¡Cáspita, cuánto lujo! Lo que es á nosotros no nos llevarán con tanto boato al cementerio: un coche de mala muerte, á lo más con dos caballos, y gracias.

—Eso—replicó el otro—si no nos obligan á ir á pié.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	



A la Ville de Paris

ROBES Y MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas novedades llegadas de Europa

En esta casa se consultan los últimos figurines en trajes de paseo, de fantasía y baile.

LAURENT Y MATEI

ESMERALDA, N.° 5

Un individuo habla con un hombre de ciencia, y le pregunta:

—¿Cómo se puede averiguar con exactitud si las setas son venenosas ó no?

—Nada más sencillo. Hágaselas usted comer á su suegra y espere media hora.

Hablaban delante de Rossini de un músico eminente.

—¡Tiene mucho talento!—exclamó el ilustre maestro.

—Pues no dice él lo mismo de usted.

—Es posible. Acaso los dos estemos equivocados.

Pedid sin tantos preámbulos aquello que hayáis de pedir. Las preparaciones prolongadas, ó muestran desconfianza ó la producen.—*Tommaseo.*

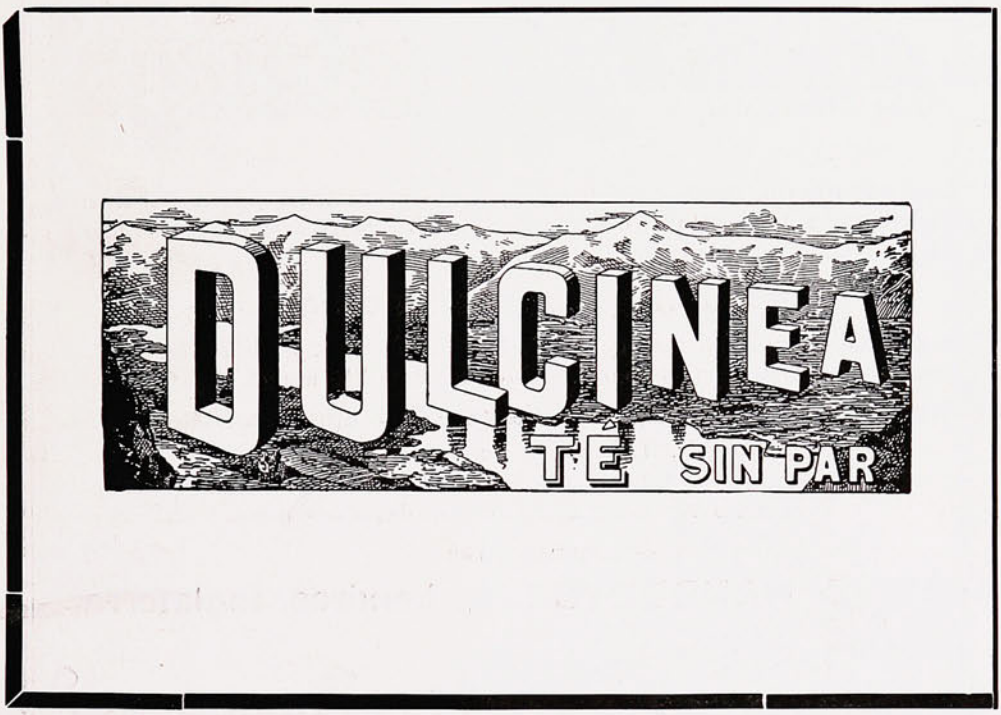
MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un específico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por
The Evans Chemical Co.,
CINCINNATI, O.,
E. U. A.







No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1.50



No. 207
Doble alambre especial liviano.
$ 2.25



No 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.00



No. 283
Artístico pesado triple alambre.
$ 6.00



No. 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00



No. 16
$ 1.50 m/n.

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados.



No. 153 — $ 3.75

El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse GOLD WIRE JEWELRY Co., Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.







Los médicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema **" Allenburys,"** el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento	Lácteo	N.° 1.....	desde el nacimiento á tres meses.
»	»	N.° 2.....	» el cuarto al sexto mes.
»	Malteado	N.° 3.....	después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.







Cigarrillos

YOLANDA

CON PREMIOS

— EN —

✣ DINERO ✣

— DE —

1 A 500 PESOS

Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

Gedeón tiene á su suegra á las puertas de la muerte.

Un amigo llega y pregunta á Gedeón:

—¿Qué medidas han tomado, por lo pronto?

Y Gedeón le contesta:

—Las del cajón fueron las primeras.—*R. E. M.*

— —

Dos extranjeros se preocupan en coleccionar insectos con los aparatos acostumbrados.

Periquito pregunta á José:

—¿Y qué son estos gringos?

—Son insectívoros, como le llaman los pijes.—*R. E. M.*

———

Un individuo, después de contar que había viajado mucho, decía:

—He estado en Londres, Nueva York, París, Berlín.

Otro le preguntó:

—¿No conoce usted la jeografía?

—Nó, señor, porque por ahí pasé de noche.—*E. M. G.*

———

En los eléctricos:

Dos señoritas suben á él y una se bajó y la otra se llamaba Elena.

—En las Delicias iban dos, uno tropezó con un árbol y el otro se llamaba Federico.—*R. C. L.*



En la estación del Salto.

Un hombre muy apurado dice:

—Un boletito, patrón.

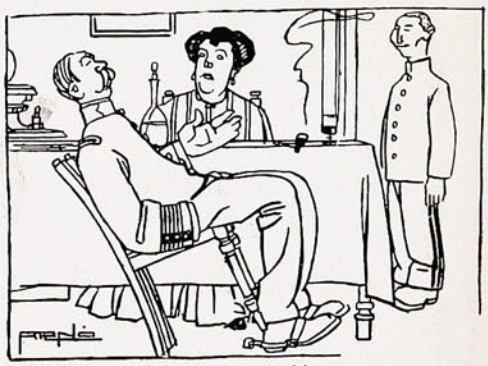
—¿Para dónde?

—Parece que fuera usted leso; no le he querido decir á mi mujer y le voy á decir á usted.

Suegra y yerno:

—Señor yerno, mi pobre hija, su esposa de usted, ha tenido que refugiarse en mi casa.

—No me sorprende, señora, porque le había dicho que se fuera al diablo precisamente.—*E. M. G.*



Entre un andaluz y un catalán:

—Ayer ví caer á un hombre de una altura de mil metros y su cuerpo, al dar en el suelo, se hizo millones de pedazos. Como en seguida se volvió calavera, la familia, pa evitar gastos de entierro, me comisionó á mí pa que vendiese la mercadería, y por tres pesetas la dejé al fabricante de peines.

A lo que contestó el catalán:

—Mejor he visto yo. El otro día estuve en el teatro, y calcula tú qué narices tendría la tiple, que por medio de sus canaletas nasales le ví la boca del estómago.—*J. C. B.*

COLMOS.

—De un sastre:
Hilvanar una manga de granizos.
—De un jardinero:
Cultivar la flor de la juventud.
—De un soldado:
Disparar un rifle con cápsulas de nervalina.
—De un profesor de idiomas:
Cultivar la lengua de los erizos.
—De un dibujante:
Dibujar un plano de edificio con líneas férreas.
—De un escribiente:
Rayar un libro con regla de tres.
—De un oculista:
Operar una vista fiscal.
—De un turista:
Ascender la sierra de un carnicero.
—De un jugador de volantín
Colocarle tirantes al cometa Biela.
—De un peón:
Ensacar tierra con las palas de un dolmán.



¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!
Las Cápsulas de Nervalina
universalmente apreciadas por su eficacia, curan como por encanto dolor de cabeza, neuralgia, jaqueca y demas afecciones nerviosas.

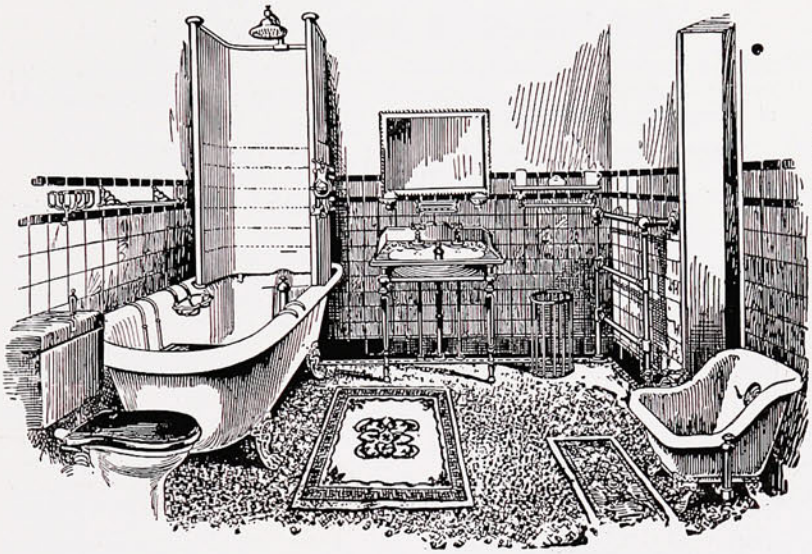
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

¿De dónde procede ese maravilloso poder curativo?

El mundo está asombrado ante las sorprendentes curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann

Cura enfermedades llamadas incurables

Médicos, Sacerdotes, personas de todas profesiones, declaran como él ha curado ciegos, cojos, paralíticos y muchas otras personas que estaban al mismo borde del sepulcro

Consultas y consejos gratis para los enfermos

El Prof. Mann ofrece consultas y consejos, absolutamente gratis, á todos aquellos padeciendo de cualquier enfermedad



G. A. MANN
cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

Hombres, mujeres, doctores, maestros y sacerdotes de todas partes del país, están asombrados ante las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el profesor Mann, descubridor de Radiopatía.

El no emplea drogas en sus curaciones ni cura por medio de Ciencia Cristiana, ni Osteopatía, ni Hipnotismo, ni Cura Divina, sino por una sutil fuerza física natural, en combinación con ciertos remedios magneto-vitales que contienen los verdaderos elementos de vida y salud.

En una reciente conversación se le pidió al profesor Mann que invitara á todos aquellos que sufrieran de alguna enfermedad, á que le escribiesen ó visitasen para que él los curara.

"Algunas personas han declarado" dijo el profesor Mann, "que los poderes que posco son sobrenaturales, me llaman el Curador Divino, El Hombre de los Poderes Misteriosos. Eso no es así, yo curo porque conozco y entiendo la Naturaleza, porque empleo las sutiles fuerzas de ella para restablecer el sistema y restaurar la salud."

"Pero al mismo tiempo, yo creo que al sabio Creador no me hubiera dado la oportunidad de hacer los descubrimientos que he hecho, ó la habilidad para desarrollarlos, si no hubiera intentado que yo debería usarlos en bien de la humanidad. Por consiguiente, yo siento que es mi deber el dar á todos aquellos que sufren los beneficios de la ciencia que practico."

"Deseo decir á todos aquellos que sufren, que pueden escribirme confidencialmente, y que absolutamente gratis diagnosticaré sus respectivos casos, y les explicaré como por medio de un sencillo tratamiento en el hogar, el cual garantizo, pueden ser radicalmente curados."

"No me importa cuan graves ó serios parezcan sus casos, lo que deseo es que me escriban, para de ese modo poderles hacer un bien."

Tan grande ha sido el asombro causado en el mundo médico por las maravillosas curaciones llevadas á efecto por el profesor Mann, que varios doctores fueron nombrados para investigarlas. Entre estos doctores se encuentran los doctores Herrer y Dorán, ambos famosos médicos y cirujanos. Después de una penosa investigación, éstos doctores quedaron tan asombrados ante la gran influencia y grandiosos poderes del profesor Mann y la marvillosa eficacia de Radiopatía, que voluntariamente rompieron toda clase de compromisos, y abandonaron los métodos de tratamiento que hasta entonces habían usado, para dedicarse exclusivamente á asistir al profesor Mann en su grandiosa y noble labor en bien de la humanidad.

Con el descubrimiento del tratamiento radiopático del profesor Mann, eminentes médicos están de acuerdo en que, por fin, el tratamiento y cura de las enfermedades ha quedado reducido á una ciencia exacta.

Más de 10,000 personas de ambos sexos han sido curadas durante los meses pasados por medio de Radiopatía, el maravilloso descubrimiento del profesor Mann.

Algunos estaban ciegos, otros sordos y algunos paralíticos que apenas podían moverse, ¡tan grande era su desgracia! Había quienes padecian de Mal de Bright, enfermedad del corazón, tuberculosis pulmonar, y muchos quienes habían sido declarados incurables. Otros padecían de los riñones, dispepsia, debilidad nerviosa, insomnio, neuralgia, constipado, reumatismo y algunas otras por el estilo. Algunas eran adictas á la embriaguez, morfino-manía y otras malos vicios.

No hace mucho tiempo que Juan Adams, residente en Blakesbury, Ia. quien había estado cojo por más de veinte años, fué sanado por el profesor Mann sin operación de ninguna clase. Como por la misma época, la ciudad de Rochester se levantaba asombrada ante la curación de uno de sus ciudadanos más antiguos, Mr. P. Wright, quien por espacio de muchos años había estado parcialmente ciego. El señor J. E. Kneff, residente en Millsburg, Pa., quien durante algunos años había estado sufriendo de una catarata en el ojo izquierdo, fué curado rápidamente por el profesor Mann sin ninguna clase de operación. De Lonsport viene la noticia del restablecimiento de la señora Maria Ercher, quien por espacio de un año había estado completamente sorda.

De la señora E. Abdie de Omaha, Neb., vienen estas agradables impresiones: "Había estado sufriendo por espacio de catorce años, sin que ninguno de los siete doctores que durante mi enfermedad consulté pudiera encontrar alivio á mis males. Después de haber estado sometida por algunos días al tratamiento radiopático del profesor Mann, me encuentro perfectamente bien."

El señor G. W. Savage, quien no solamente estaba parcialmente ciego y sordo, sino á las puertas de la muerte á consecuencia de una grave complicación de enfermedades, quedó perfectamente restablecido después de haber estado sometido por algunos días al tratamiento radiopático del profesor Mann.

Cuando Radiopatía es empleada propiamente y en combinación con los remedios adecuados, no sólo cura una, sino toda clase de enfermedades. Si usted está enfermo, no importa que enfermedad le aqueje, ni quien le diga que no puede ser curado, escriba al profesor Mann describiéndole los principales síntomas de su dolencia y el tiempo que ha estado sufriendo, que él tan pronto como reciba su carta diagnosticará su caso y le dirá de que enfermedad está usted sufriendo, y le prescribrá el tratamiento que con toda seguridad ha de devolverle la salud. Esto no le costará á usted absolutamente nada.

El profesor Mann también le enviará una copia de su nuevo libro titulado LAS FUERZAS SECRETAS DE LA NATURALEZA.—"Como curarse y curar á otros."

Este libro dá á conocer exactamente como el profesor Mann cura toda clase de enfermedades; enteramente describe la naturaleza de su maravilloso descubrimiento, y explica como usted puede llegar á poser este gran poder magnético para curar á los enfermos.

El profesor Mann no pide un sólo centavo por sus servicios en conexión con esto; usted los recibirá absolutamente gratis. El ha hecho un gran descubrimiento y desea darlo á conocer á todos los enfermos para que puedan recuperar las perdidas fuerzas y salud.

Todas las comunicacaciones que contegan la descripción de los síntomas de su enfermedad deben llevar la palabra "Personal". Escriba su nombre y dirección con mucha claridad.

Todas las cartas deben ser dirigidas al profesor G. A. Mann, Dept. 470A.
Toronto, Ontario, Canada.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •

• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

- - - REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS - - -

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

PASATIEMPOS

Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

Al Jeroglifico comprimido:

PATAS ARRIBA.

A los Acertijos:

Al 1.º

DISMINUCIÓN.

Al 2.º

MARIDO.

Al Jeroglifico:

A AQUEL AMAR DEBEMOS, DE CUYO PAN COMEMOS.

A la Charada:

SACAMUELAS.

ACERTIJO.

○	○	A	○	○
○	○	E	○	○
○	○	I	○	○
○	○	O	○	○
○	○	U	○	○

Substituír las estrellas por letras y las dos rayas por dos vocales, para que se lea un nombre de varón en cada línea horizontal.

CHARADA.

Una criada tomaron
en casa de doña Petra,
que era *tercera* con *cuarta*
y era además coja y tuerta.
Entró en la *prima segunda*
y le dijo doña Petra:
—¿De dónde eres?
—Soy de *todo*,
que es una ciudad muy vieja.

JEROGLÍFICO.

CAÑERÍA K :
100 ORA 50
E R
1.000 OSO
ARENYS DE MAR
×
GALA

2

SIEMPRE GANADOR.



El hijo de Gedeón desea casarse, y su novia tiene una mano con un hermoso lunar. Al consultarlo con su padre, le dice:

—Padre mío, deseo pedir la mano de la señorita mi novia.

—¡Bárbaro!—exclama encolerizado Gedeón—tú quieres deshonrar mi nombre y mi abolengo. ¿No ves que esa mano tiene sombras?

Una doncella se despide de casa de sus amos por incompatibilidad de carácter con la señora de la casa, y pide un certificado.

—¿Y qué quiere usted que diga?—le pregunta el ama.

—Lo que usted quiera. Basta con que haga constar que he tenido paciencia para sufrirla á usted tres meses.

Idilio conyugal.

El marido lee un periódico y bosteza de cuando en cuando.

La esposa lo ve, suspira, y dice:

—¡Tú no me quieres!

—¡Vaya una idea! Si yo no te quisiera ¿me quedaría aquí todas las noches á fastidiarme contigo?

Apertura de testamento de un alcalde baturro.

El notario lee:

«Lego á mi sobrino Juan dos vacas, que se perdieron hace dos años, en caso de que se encontraren. En caso contrario, se las lego á mi sobrino Nicolás.»

Los fallos de la propia conciencia son irrevocables.—*Cristina de Suecia.*

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91-Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros Contra Incendio mas antigua DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	**m/n.**	**$ 17.000,000**
CAPITALES ACUMULADOS		**£ 2.535,803**

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2 50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

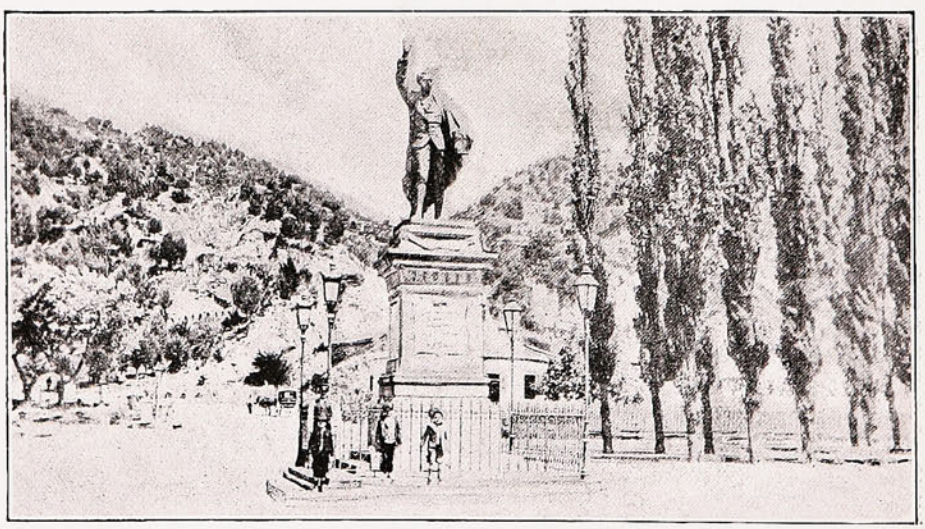
Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



DE CONCEPCION.



VISTA DE LA PLAZA PRINCIPAL DE CONCEPCIÓN.

Concurso de estatuas de nieve.

Todos los años, en un día que, como es de suponer, se elige siempre entre los de invierno en que para ello dé facilidades la naturaleza, se celebra en una pequeña ciudad de Alemania del Sur, Duderstadt, un concurso público de estatuas de nieve.

La mayor parte de los habitantes toman parte en él.

Un jurado, compuesto de los consejeros municipales y otros notables de la ciudad, es el encargado de distribuír á los autores de las obras de más mérito los premios, que son de verdadera importancia.

Muchos de los concurrentes se muestran en sus efímeras obras de nieve como verdaderos artistas, y se atreven con los asuntos más difíciles. Este año, por ejemplo, han figurado en el certamen un grupo titulado *El corral*, en el cual se representaba una mujer con un gran cuenco echando de comer á una porción de gallos, gallinas y pollitos, animales que estaban modelados con gran finura de líneas. Más artístico y de difícil ejecución era otro titulado *El amor triunfante*. En él se representaba al alado Cupido, con un arco en una mano y una flecha en otra, cabalgando airosamente sobre un gran leór.

Este certámen *sui géneris*, de tan breve duración, es, sin embargo, para Duderstadt, algo más que un pasatiempo, y el dinero invertido en los premios no es malgastado por ningún concepto.

Delia.

Dulce como la fragancia
Que al perfume sobrevive,
Süave como la esencia
Que las flores marchitadas
Aún alientan en sus hojas;
Dulce como fué aquel canto
Que consoló nuestras penas
Y calmó nuestras congojas:
Süave como ese canto
Que á escuchar no volveremos
Es tu recuerdo. Ya que hoy,
Ya que hoy te llegó la hora
De descansar ¡duerme amor!
¡Duerme, querida... es mejor!

ABEL ALARCÓN.

DESEO.

¿Buscas mi corazón? ¡Aquí le tienes!
Soñando tiempos de ilusión mejores,
hoy descansa de pérfidos amores
y silencioso llora sus desdenes.

Si de su sueño á despertarle vienes
no aumentes su dolor con tus rigores;
cubre su herida de fragantes flores,
prodígale el consuelo de tus bienes.

No, como todas, á turbar mi calma,
tentadora y cruel, bella y sin alma,
vengas un nuevo mal á producirme...

Déjame, entonces, que en la sombra viva...
¡Yo quiero una pasión definitiva,
profunda, inmensa, esplendorosa y firme!

ANTONIO PALOMERO.

Dolor supremo.

¡Ay! del once de Abril era la tarde
Obscura, triste, fría...
El sol de mi esperanza en negro ocaso
Para siempre se hundía!

Y sobre el mundo para mí desierto,
La noche proyectaba
Su gran manto de sombras, envolviendo
A mi alma atribulada.

La estrella de mi dicha sus destellos
Ocultaba entre negros nubarrones
Y agitaban mi pecho desolado,
Furias de tempestad y de ciclones.

Algo como huracán de las Antillas
Pasó quemando mi abatida frente,
Y sentí que dejaba mi cerebro
Estúpido, demente...

¡Era el dolor supremo! ¡Era que entonces
A mi madre perdía!
Era todo á mis ojos negra noche;
¡Mi madre en ese instante se moría!

T. O'CONNOR D'ARLACH.

JÓVEN

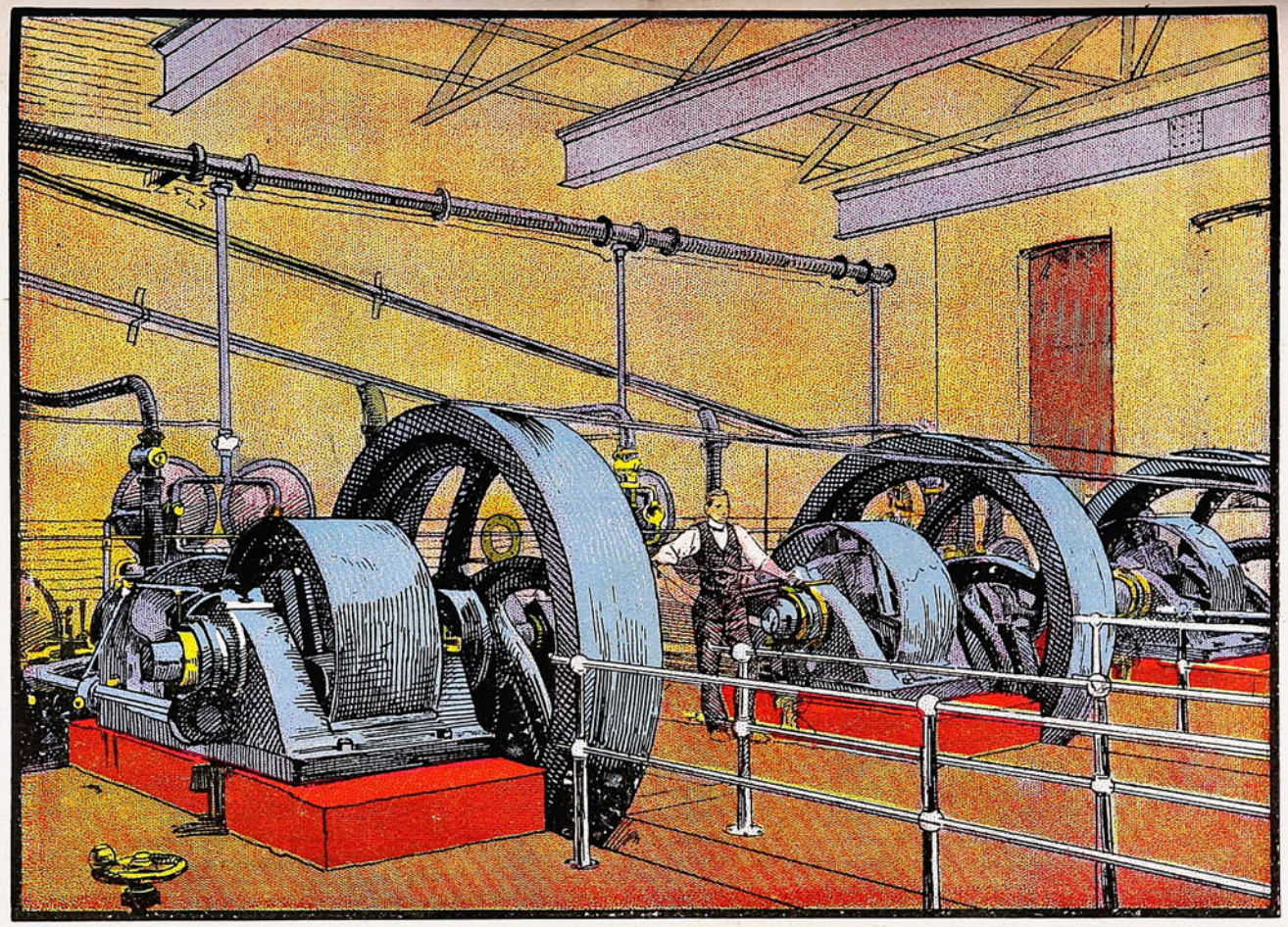
para Reporter se necesita en Sucesos. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones.

Niñas encuadernadoras y aprendices.
Niñas marginadoras para máquina de rayar.
Encuadernadores á la rústica.
Rayadores y
Aprendices de Prensista.
NECESITA LA
IMPRENTA DEL UNIVERSO
San Agustin, 39-D.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.
GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904
VALPARAISO—Calle Arturo Edwards, No. 5.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS
POBRE
LA FUERZA
MOTRIZ
MAS
ECONÓMICA



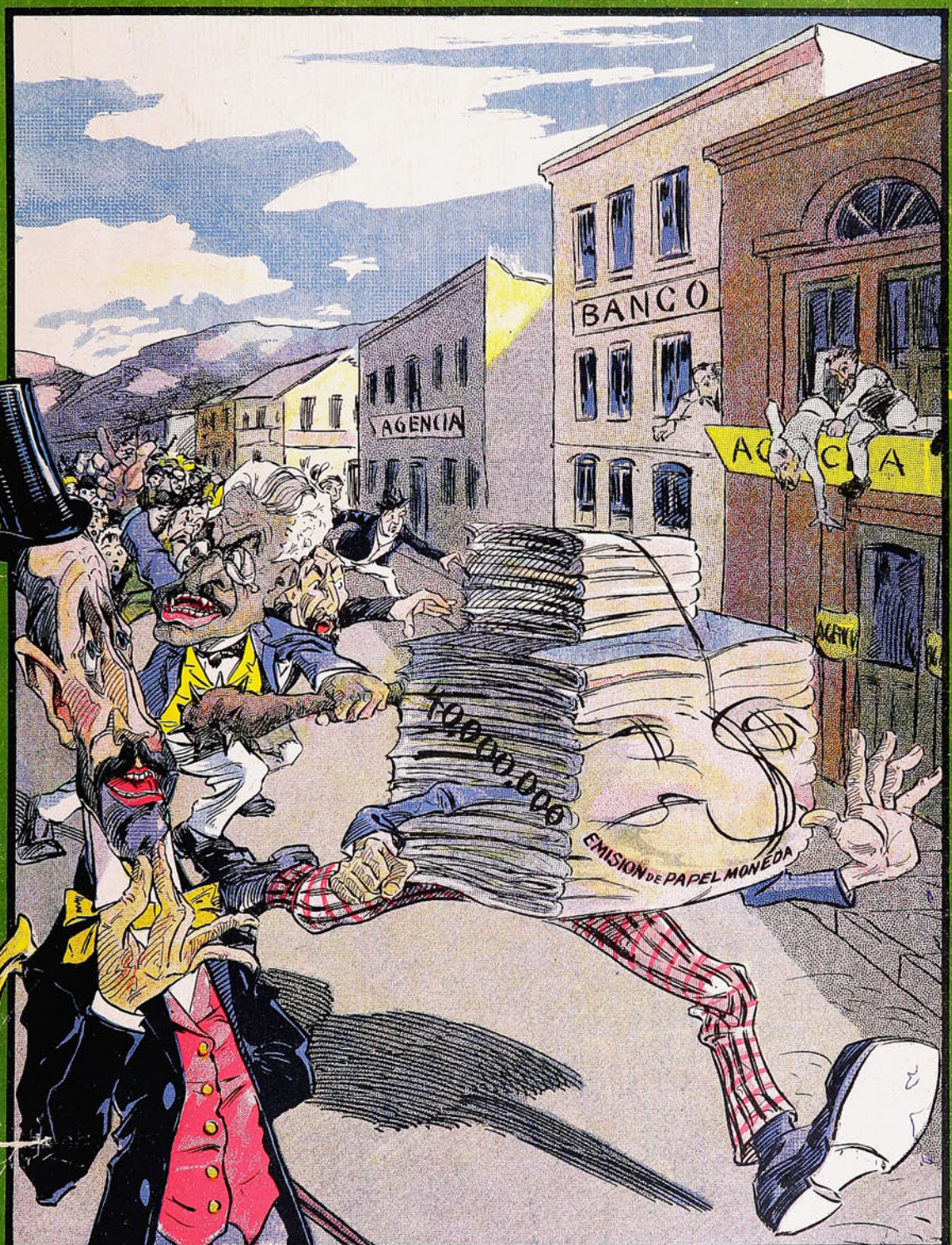
GAS POBRE
UN SOLO
HOMBRE
ATIENDE EL
GASÓJENO
Y EL MOTOR

INSTALACIONES COMPLETAS
INJENIEROS ESPECIALISTAS
VALPARAISO - MORRISON & Co. - SANTIAGO.

SUCESOS

Año IV — Mayo 23 de 1906 — N.° 196

INUNDACION PAPELERA



Más que la peste bubónica,
Más que el tifus matador
Es la plaga de papeles
Que el ajiotaje lanzó.

Los lazcanistas sonrien
Y se enoja Pedro Montt:
Véase, así, quién conviene
En la próxima elección.

Lo que son los sueños



Serafín Recio y Maltrana,
excéntrico amigo mío,
se acuesta, cuando hace frío,
con calcetines de lana;
y el soñar con viajes es
corriente en él, como hay Dios,
siempre que duerme con los
calcetines en los pies.
Y como así se ha acostado
muchos días, claro está
que no queda pueblo ya
donde en sueños no haya estado.
En sueños, Don Serafín
(que es distraído además)
se va lo mismo á Candás
que á Getafe, que á Pekín.
Nunca olvida lo soñado,
y después de haber dormido
refiere lo que ha corrido
y cuenta lo que ha gastado.
Pues bien; hoy al verme Recio,
me ha dicho:—¿No sabe usté
lo que soñé anoche?... Que
viajaba á mitad de precio.
Chocóme en él, que no es ruín,
semejante novedad.
¿Por qué viajaba á mitad
de precio Don Serafín?
¡A mitad...! Yo no encontraba
de tal sueño la razón,
y él halló la explicación
cuando menos lo esperaba.
—¡Esto—exclamó Serafín—
ya sé en qué consiste...!
—¿En qué?
—en que anoche me acosté
con un sólo calcetín...!

JUAN PÉREZ ZÚÑIGA.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO», VALPARAISO—SANTIAGO.

Jabon de Avellano de la Bruja

del Dr. MUNYON.

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozanía a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cutáneas, Evita la caida del Cabello, Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico. Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA EN EL ALMACEN DE LOS

Agentes Generales: Chirgwin y Ca., Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc,

Siempre que te adviertan de algún defecto, hazte cuenta que nunca te dicen sino la mitad de lo que es.—*Nicole*.

No hay cosa peor que las medidas fuertes tomadas por hombres débiles.—*Bonald*.

Los cumplimientos son una moneda que tiene en el mundo más curso que valor.—*Ségur*.

Los avaros no son señores, sino esclavos.—*Vico*.

En esto de mujeres
tengo fortuna,
que yo las quiero á todas,
y á mí... ninguna.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Cerró tu padre la puerta
y tu madre la ventana;
pero entré en tu pensamiento;
y estoy viviendo en tu casa.

N. Díaz de Escovar.

Las escenas de dolor sirven, muchas veces, de consuelo.—*Chateaubriand.*

Bueno es que, aunque terrenales,
nuestras venturas amemos,
pero ¡ah!
Bienes de acá son mortales;
¡la dicha y el bien supremos
son de allá!

Campoamor.

Todo se debe á quien se debe la vida.—*Bonald*

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

TRILLADORAS

SEGADORAS

Y RASTRILLOS

MOTORES

á VAPOR

—Y—

PETROLEO

Tienen constantemente en venta

WILLIAMSON, BALFOUR & CO.

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
LA COMERCIAL
CAPITAL $ 2.000.000

"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 ✦ VALPARAISO

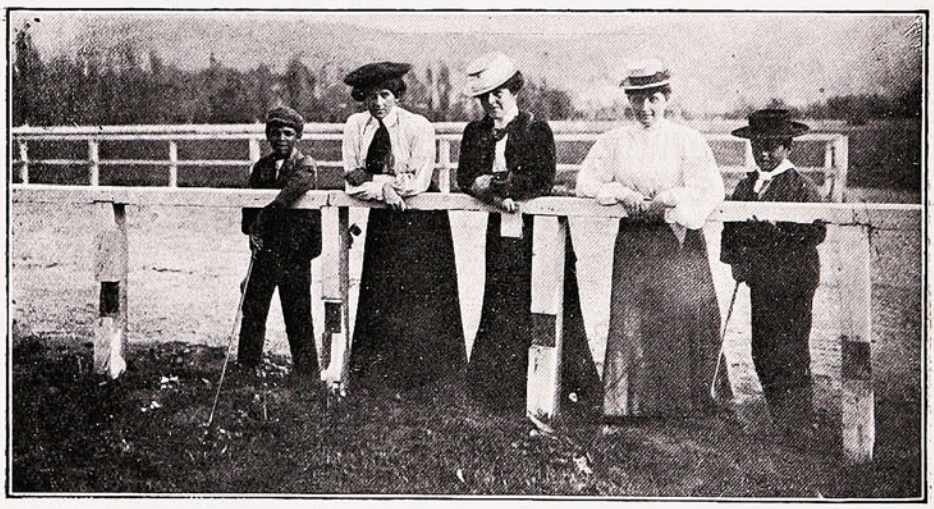
Ecos de la semana pasada.

Confirmaciones.



DURANTE LAS CONFIRMACIONES EN LA PARROQUIA DE VIÑA DEL MAR.

Partidas de Golf.



SEÑORITAS QUE TOMARON PARTE EN LAS PARTIDAS DE GOLF EL DOMINGO ÚLTIMO EN VIÑA DEL MAR.

Banquete entre Obreros.



DURANTE EL BANQUETE EN HONOR DEL SR. HERMOSILLA, EN PLAYA ANCHA.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & CO.

Blanco, 136.

DE ARICA.

Así como entre los porteños tenemos como sitios favoritos para pasar un día de agradable jolgorio el hermoso parque de Playa Ancha, el Membrillo y las playas de las Torpederas, así también los ariqueños cuentan con un lugar también predilecto para sus fiestas y excursiones llamado La Chimba.



GRUPO DE FAMILIAS ASISTENTES AL PASEO EN «LA CHIMBA».

Hasta ese sitio apartado como nuestro Playa Ancha, tienen los ariqueños facilidades de transporte: varios carros de sangre que pueden contener un respetable número de pasajeros cómodamente sentados. Allí se dan cita los Domingos ó cualquier otro día festivo numerosas familias que quieren disfrutar de un día de descanso, después de las pesadas labores de la semana y de remozarse con el aire puro y agradable de los sitios apartados de toda infección malsana. La semana última las más distinguidas familias de la sociedad ariqueña, á iniciación del juez letrado de la ciudad y del Sr. Froilán Cordero L., llevaron á cabo un hermoso paseo campestre al lugar que ya hemos citado.



ASISTENTES AL PASEO EN LA CASA-QUINTA DEL SR. PICOSSI.

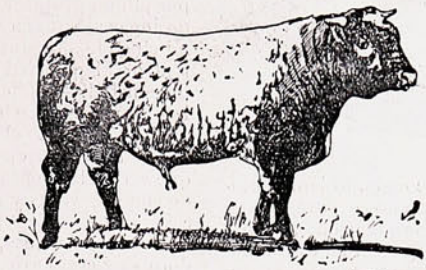
Nuestro corresponsal en ésa, especialmente invitado al paseo, tomó algunas instantáneas, que insertamos gustosos. Asistieron á este paseo las siguientes personas:

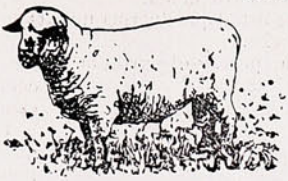
Señoras: Telma M. de Escutti, Lavinia R. de Cordero, Jovita P. de Campaña, Mercedes M. de Mesa, Griselda v. de Dupuis, Leonor S. de Gallo, María P. de Bullard y Elisa de Infantas.

Señoritas: Sara Escutti, Blanca Dupuis, Margarita Riesle, Zaida Escutti, Laura Gallo, Berta Campaña, Julia Escutti, Leonor Gallo, Telma Escutti, Raquel Frías, Elena Gallo y Teresa Gallo.

Caballeros: Arturo Gallo, Froilán E. Cordero L., Carlos Mesa N., José M. Frías, Bernardo Bullard, Eduardo Cordero R., Carlos G. Aravena, Carlos Troncoso S., Humberto Aravena, Alberto Dupuis y Ramón Escutti.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR, SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

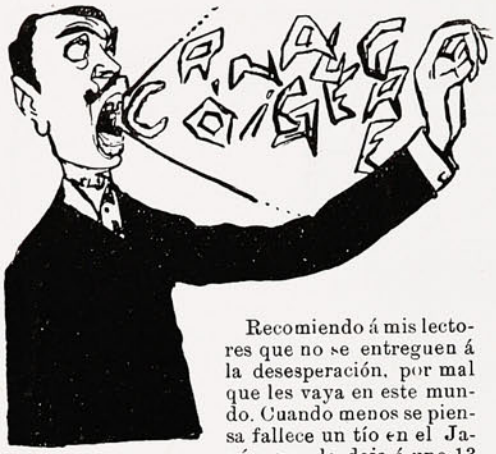
Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.



Recomiendo á mis lectores que no se entreguen á la desesperación, por mal que les vaya en este mundo. Cuando menos se piensa fallece un tío en el Japón que le deja á uno 13 ó 14 millones de pesos, ó bien le sale un hijo tenor, como ha sucedido recientemente en mi vecindad.

Tengo yo un vecino que se pasaba la vida lamentando su desgracia y diciéndome confidencialmente: El mejor día sabe usted que nos hemos matado mi señora y yo.

—Hombre, no hagan ustedes semejante atrocidad.

—Sí, señor; hemos pensado suicidarnos con un brasero.

—¿Tan desperados están ustedes?

—Ya no podemos estarlo más... Yo cobro dieciocho pesos de temporero en el municipio, que es como tener un tío en Pekín, porque el alcalde cambia de temporeros como de camisas; mi hijo no sirve para nada, pues le he dedicado á tres oficios y de todos le echan por «idóneo».

—¿Por «idóneo»?

—He querido decir por inepto; en fin, que no podemos aguantar más y nos matamos con mucho gusto.



Yo trataba de consolar á mi vecino poniéndole ejemplos morales.

—Hombre, D. Heliodoro, no es para tanto—le decía.—Acuérdese usted de esos pobres que van por ahí en un carrito enseñando unas piernas que parecen dos paraguas sin funda. Hay seres mucho más infelices que usted y su señora, cuyos pies beso.

Nada, nada, á D. Heliodoro se le había metido en la cabeza suicidarse y ya iba yo á avisar al casero para que estuviese prevenido y no se afectase con la noticia, cuando supe con verdadera satisfacción, por el propio interesado, que ya no había suicidio ni cosa parecida.

—Nó, señor; ya no pensamos en la muerte—me dijo frotándose las manos.

—¿Por qué?

—Porque el chico, ¡cosa más particular!... pues el chico nos ha resultado tenor.

—¿Tenor?

—Sí, señor, agudo.

—¿Y cómo ha sido eso?

—Verá usted; mi chico, que se retira tarde, se puso á llamar la otra noche al sereno; ya le conoce usted.

—Sí, á Bonifacio.

—¡Bonifacioooooo!—gritó—¡Bonifacioooooo! ¿Está usted sordo? Y cuando estaba en esto pasaba por allí un profesor del Conservatorio, que venía de jugar al tute en una botica, y encarándose con mi chico le preguntó: ¿Quiere usted dedicarse al teatro? Tiene usted un sí bemol de primera.—¿Qué dice usted?—replicó mi hijo. Entonces el músico le propuso enseñarle á cantar y en eso estamos.

Efectivamente el hijo de D. Heliodoro está hoy dedicado al arte en absoluto y nosotros tenemos que cerrar las ventanas del patio porque nos aturde con sus voces y no hay quien pueda parar en casa.

—Anda, Aniceto, levántate—le dice D. Heliodoro en cuanto sale el sol.

—Déjeme usted que duerma un rato más—replica el muchacho.

—¡Arriba, perezoso!—grita la madre.—Y á ver cómo haces escalas.



Ya lo creo que las hace, pobres de nosotros los vecinos.

—¡Do re mi fa sol la si do!—grita Aniceto agarrándose á una pata de la cama á fin de sacar mejor los sonidos del vientre.

—Así, así,—le dice el padre. ¡Más fuerte! Grita todo lo que puedas.

El muchacho, para dar gusto á la familia, se pone á berrear, como hacen los becerros cuando llaman á la madre, y nosotros los vecinos despertamos sobresaltados y ya no volvemos á coger el sueño en toda la mañana. Los únicos ratos tranquilos se los debemos al Conservatorio. Mientras Aniceto está allí, dando su lección, todos los de la casa nos entregamos á las labores propias de nuestro sexo y aún nos permitimos ciertas expansiones domésticas; pero en cuanto vuelve al hogar, ¡María Santísima! aquello es morirse de angustia. El quiere atacar el sí y por más que se agarra no le sale.

—¡Síííí! ¡Síííí!

—¡Maldita sea tu estampa!—grita un teniente coronel del segundo piso.—¡Así se te caiga la campanilla, ladrón!

—¡Do... sí!—hace Aniceto.

Yo no sé si tiene voz de tenor ó de pato salvaje, ni sé si llegará á debutar ó á producir el delirio de los públicos de Europa y América; lo que sí sé es que yo me mudo un día de estos y conmigo el teniente coronel del segundo y una viuda del principal y las modistas del cuarto de la derecha, porque las infelices no se pueden entendor con aquellos berridos y el gato de la maestra se ha vuelto loco y anda por casa á saltos y dándose con la cabeza contra las paredes.

Un tenor en una casa es una verdadera calamidad, mucho más temible que el tifus y que la viruela negra y que los sifones descompuestos.

En fin, yo no sé qué hacer; y una de dos: ó me mudo, ó enveneno al hijo de D. Heliodoro.

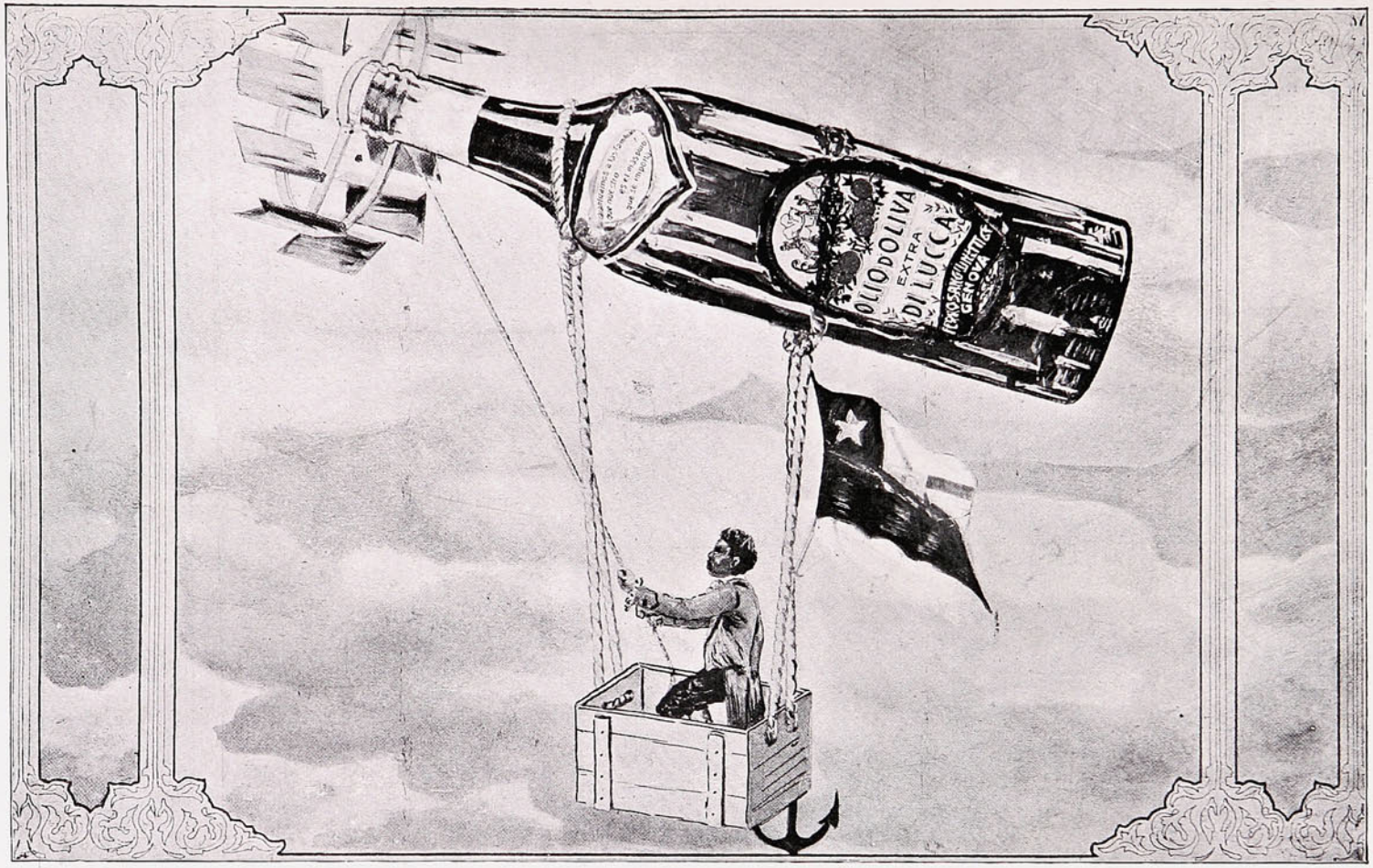
1879 — 21 DE MAYO — 1906.



A LOS HÉROES DE IQUIQUE

Homenaje de "SUCESOS."

LA NAVEGACIÓN AÉREA.



LUCCA (Italia) 25.—Problema navegación aérea resuelto. El **ACEITE "ESCUDO CHILENO"** ha obtenido gran triunfo, mediante espléndidas cualidades. Prensa elogia pueblo chileno por buena idea aceptar ese Aceite importado por **Ferro Sanguinetti y Ca.**

Mi Primer Debut.

De Sarah Bernhardt.

—Que sea modista, dijo mi padrino; eso será lo mejor. Vestidos, cintas, adornos, es lo que le gusta. Creedme, este oficio es el único que la conviene. Pero uno de los antiguos amigos de mi madre opinó que quizás haría fortuna dedicándome al teatro.

Esta era la opinión de mamá; yo no era fea, tenía una voz suave y bonita dentadura; de modo que podía permitirme la sonrisa. No quedó tampoco excluída la esperanza de que crecería y engordaría algo (nadie entonces soñaba en que mi extremada delgadez ocuparía en su día tan vivamente á los críticos.)



Por fin, se tomó la resolución de presentarme á Auber, por mediación de M. de Girardín, que era esperado el día siguiente en casa de mi tía.

Mi madre era extranjera y no sabía qué pasos había de dar para comenzar la carrera. Mi tía se lo explicó en holandés; hablaron de prisa y durante largo rato. Mi padrino y M. H. conversaron algo alejados de las señoras, y yo me quedé sola en un rincón de la sala, presa de miedo de lo desconocido. ¿Qué era eso el porvenir? Mi cerebro trabajaba; la risa de mis dos hermanitos, que jugaban en el cuarto del lado, me oprimía el corazón; los duros acentos del habla holandesa parecían herirme, y el cuchicheo de los dos hombres irritaba mis nervios. Me sentí tan desgraciada que empecé á sollozar. Las cuatro personas se me acercaron inmediatamente.

—¿Por qué lloras me preguntó mi madre, depositando un beso sobre mi frente, no te alegras de poder ser actriz?

—¡Yo quiero ser monja, contesté!

—¡Qué mentecata eres! gritó mi tía.

—Parece mentira lo necias que son las chicas, contestó mi padrino.

—Anda, vístete—dijo mamá;—no llores tanto.

Yo la abracé con todas mis fuerzas, porque me era imposible pronunciar una palabra. Mamá me hizo alguna caricia para tranquilizarme y yo me marché de la sala. Pocos momentos después no pensé ya en otra cosa que en aderezarme para dar un mentís á mi padrino, que me creía muy fea.

Al día siguiente fuí presentada á M. de Girardín; éste me encontró monilla y observó que tenía algún parecido con la Rachel. Prometió á mi tía interesarse por mí, y, en efecto, dos días después recibió mi madre un aviso para que me presentase en el Conservatorio en un día y hora fijados.

Inmediatamente avisóse á la modista para que me hiciese un vestido de seda negra. El día de la presentación vino el peluquero, que trabajó durante buen rato para formar con mi cabello bucles y moños. Jamás había parecido tan fea como aquel día; esta era también la opinión de mamá. Pero mi padrino sostuvo que así á lo menos tenía el aspecto de una joven y no de un perro rabioso. Mis delgados brazos salían como desamparados de las anchas mangas del vestido, y alrededor de mi largo cuello me pusieron una cadena de coral. Luego me llenaron la cara de polvos de arroz; las cejas, las pestañas, hasta las orejas quedaron empolvadas: estaba horrible. Al ser presentada á Auber, á quien rodearon una porción de jóvenes, todas de la edad que yo, y todas de tez blanca y rosada, éste hizo un gesto significativo, murmurando: «¡Girardín está loco!» Con eso me volvió las espaldas. Me dieron á comprender que la presentación había terminado, y nos retiramos después de haber dejado apuntado



JAQUECA Y DOLORES DE CABEZA

por porfiados que sean, desaparecen infaliblemente empleando las

Cápsulas de Nervalina

que se pueden tomar con entera confianza, sin peligro alguno para el corazon ni el estómago.

mi nombre y dirección. Al mismo tiempo se nos avisó que los exámenes de recepción serían dentro de diez días.

—¿Qué he de aprender, caballero?

—Oh, lo que usted quiera—me respondió éste—dirigiéndose inmediatamente á otra.

***

Por fin llegó el día ansiado. Esta vez mi madre no me hizo peinar, y me fuí al Conservatorio con mi cabello crespado, mi juvenil cara sin menjurjes y una desenvoltura verdaderamente infantil. Allí encontré á muchas jóvenes, algunas de ellas hermosas, encantadoras. Varias estaban riendo y bromeando; otras llevaban impreso en sus facciones la angustia y la tristeza que les embargaba. Yo iba acompañada de mi tía, porque mi madre se resistía á ir á ninguna parte donde tuviese que esperar; eso la ponía nerviosa y malhumorada. En seguida me hice amiga de una lindísima joven, cuya carita recordaba las pinturas de Grenze, se llamaba Rose Baretta y era hermana de Blanche, actualmente Mme. Worms. Esta, en aquel entonces una niña de pocos años, era compañera de juegos de mi hermana Jeanne y de Marie Samary, ambas de la misma edad.

Cuando oí pronunciar mi nombre tenía ganas de escaparme y, más muerta que viva, entré en la sala, en la que había una gran mesa, ante la que estaban sentados varios caballeros que sostenían animada conversación; en el fondo se veía una tarima, donde se hallaba un joven muy alto, vestido de negro, cuyos grandes ojos centelleaban debajo de unas cejas pobladísimas.

—¿Qué va usted á recitar?—me preguntó.

Se llamaba Léontand y fué más tarde primer apuntador en la casa de Molière.

—La fábula de las dos tórtolas—dije yo en voz tan apagada que apenas se me entendía.

—¿Qué?... Pero si aquí no se recitan fábulas—dijo él, riendo.

En este momento se oía la campana.

—Haga usted una reverencia—mandó en voz baja el amable Léontand. Yo obedecí; dirigí mis miradas hacia el areópago y un temblor convulsivo agitó toda mi persona. Es una cosa tremenda este examen del Conservatorio, es casi una crueldad el poner á tan dura prueba el valor de una criatura. Yo creo que muchas que realmente tenían talento, han fracasado en este corto examen por causa del miedo que las dominaba.

Entre todas estas cabezas que se dirigían hacia mí, busqué anhelante una cara que me inspirase alguna confianza. Un momento me fijé en Auber, pero su sonrisa burlona me dejó confundida. El debía darse cuenta de ello, porque se inclinaba hacia Agustina Brohan, á quien dijo breves palabras. Esta no pudo contener la risa; á mí se me asomaron las lágrimas á los ojos y mi tímida sonrisa parecía despertar la compasión de los demás. Camille Doucet me guiñó el ojo, animándome al mismo tiempo con un gesto cariñoso. Me sentí salvada. Empecé mi fábula, sin perder de vista aquella fisonomía simpática, encontrando en su actitud afable el valor que me faltaba. Dije los hermosos versos de Lafontaine sin tomar aliento casi; mi voz conmovida encontraría inconscientemente notas de ternura, de entrañable sentimiento. Sonó el timbre, me callé.

—¿Sabes alguna otra cosa, pequeña?—preguntó Auber.

—Sí; sé la escena de Agnés; pero no del todo.

—Dí de ello lo que sepas.

—Hice una segunda reverencia, y, después de haber recitado algunos versos, sonó de nuevo el timbre.

—Salude usted y baje—dijo—Léontand.

Así lo hice. Al pasar por delante de Auber, éste me detuvo.—Es simpática—dijo á otro caballero que estaba sentado á su lado.

—Un gato despellejado—gruñó éste en tono grosero. Era Beauvalet.

—¡Yo la tomaré en mi clase; algo haré de ella!—exclamó otro de cara pálida y cabello blanco, luciente. Era de Provost.

—¿De modo que quedo aceptada?—grité yo con júbilo.

—Sí, sí; ven, abrázame. Tienes una voz simpática y buenos ojos; no sabes nada, pero eso no importa. Pero has de crecer, pequeña, porque para los papeles que has de representar es indispensable tener buena figura.

Dí un abrazo á M. Provost y salí ebria de satisfacción.

***

He aquí como nació para el arte esta eminente artista, que ha hecho sentir á medio mundo y ha admirado al otro medio.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente fácil con las instrucciones impresas que se envían con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer día. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc. Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Máquina de fuerza rotatoria muy rápida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

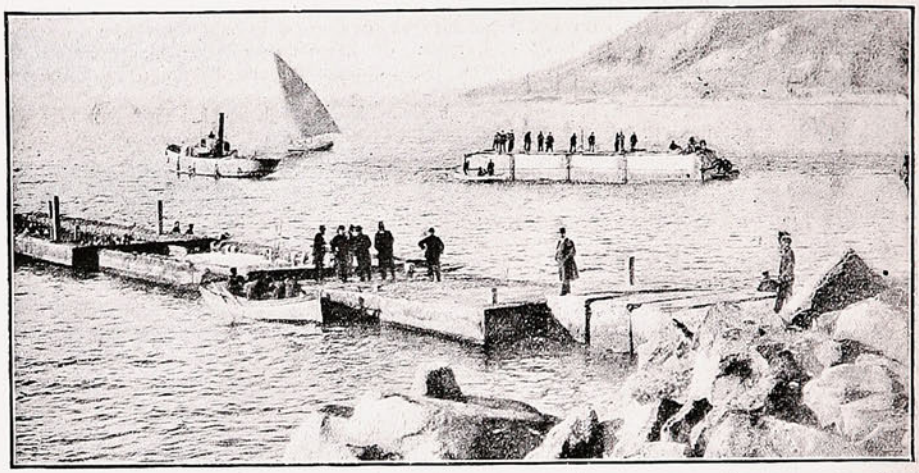
☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo é Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fábrica, cerca de Nueva York.

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.

CRONICA EXTRANJERA.

De ESPAÑA.—Las obras del puerto de Barcelona.—Continúan con toda celeridad los trabajos de la dársena que se hacen actualmente en el puerto de Barcelona, y que son un gran paso en el adelanto de la nación española.

Barcelona es, quizás, el puerto de España más visitado é importante y su movimiento mercantil supera á muchos de los otros puertos de la misma nación. El día 13 del mes pasado se colocó en la prolongación de la escollera del dique de Levante un nuevo cajón, bloque de hormigón.



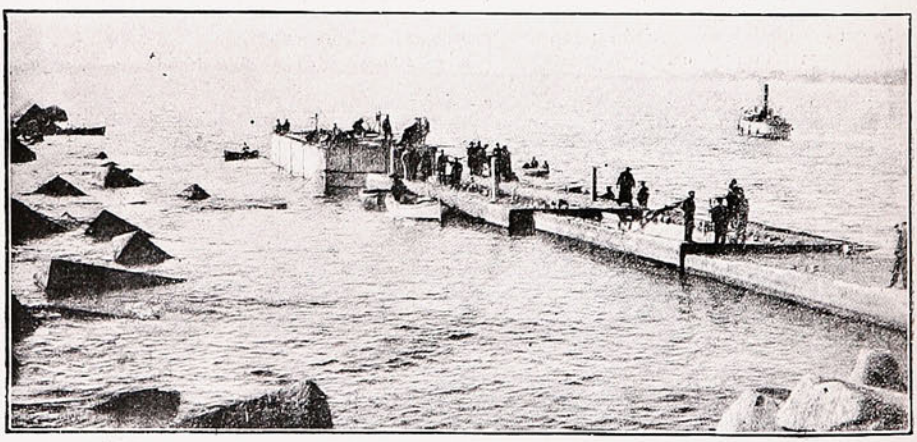
REMOLQUE DE UN BLOQUE DE HORMIGÓN Á LA ESCOLLERA DEL DIQUE DE LEVANTE.

Mide este 1,860 metros de longitud y relleno su peso alcanza á dos mil toneladas.

Una de nuestras fotografías representa la operación de trasladar este bloque desde el sitio donde se ha construído hasta aquel en que ha de quedar emplazado.

Para que este traslado sea fácil, el bloque se construye hueco, de modo que pueda flotar; se sumerge en el agua, como si se tratara de una embarcación y se le remolca.

Una vez transladado, se le va rellenando, y así por su propio peso se hunde hasta descansar sobre un fondo de antemano preparado por los obreros buzos.



COLOCACIÓN DEL BLOQUE EN EL EXTREMO DE LA ESCOLLERA.

La otra fotografía representa el bloque en el lugar en que ha de ser hundido.

Estos bloques sirven de asiento á la prolongación de la escollera, que actualmente se está construyendo para dar al puerto mayor cabida de la que tiene, la cual se hace escasa ante el movimiento marítimo de Barcelona.

Con este nuevo bloque, la parte concertada de la prolongación alcanzará á 300 metros. Su influencia se nota ya en la mayor tranquilidad de las aguas interiores.

De ESTADOS UNIDOS.—**Un tornado en Mississippi.**—En el laborioso estado del Mississippi se dejó sentir no hace mucho un gran *tornado*, temporales de viento, muy comunes en los Estados Unidos, pero siempre de poca fuerza. En la presente ocasión, el tornado alcanzó proporciones enormes, causando grandes perjuicios en barrios enteros, dejando sin casa y sin abrigo á más de quinientas personas, matando 50 é hiriendo á 83.



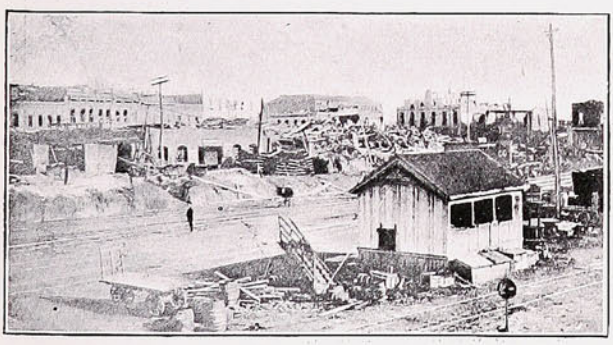
UNA ESCENA DE RUINA Y DESOLACIÓN.—LA PARTE COMERCIAL DE MISSISSIPPI.

El barrio del Meridian, fué quizás el que sufrió más las consecuencias del tornado, pues de sus casas fueron muy pocas las que quedaron en pie, como puede verse por las fotografías que insertamos.



ESTADO DE UNO DE LOS BARRIOS DE MISISSIPPI DESTRUIDO POR EL TORNADO.

Inmediatamente que se tuvo conocimiento en las demás ciudades de Estados Unidos de la desgracia ocurrida en Mississippi, tanto la clase alta como el pueblo se apresuraron á hacer recolección de fondos á fin de amparar á los damnificados.



El distrito del Este de Mississippi, destruído en gran parte por el Tornado

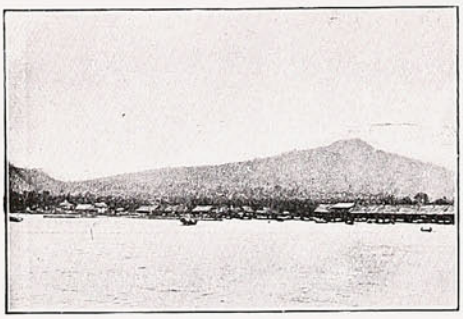


Aspecto de pinos después del Tornado.

El Presidente Sr. Roosevelt, por su parte, impartió las órdenes del caso para que se prestaran toda clase de auxilios á las víctimas del tornado. Según cálculos moderados hechos después de la catástrofe, se estima que las pérdidas sufridas alcanzan á un millón doscientos cincuenta mil pesos oro.

De Mount Dajo.—Por los telegramas recibidos en Valparaíso se habrán impuesto nuestros lectores de los desastres que las tropas americanas hicieron en Mount Dajo, cerca de Joló, capital de las islas Zulú, donde se encontraban alrededor de 900 moros insurrectos que quisieron dominar en la ciudad sembrando el pánico entre los habitantes.

El jefe de las tropas americanas, acampadas en Mount Dajo, después de recibir órdenes del Presidente Roosevelt, atacó á los insurrectos sometiéndolos, pero causando entre ellos innumerables muertos y heridos. Las tropas americanas perdieron 80 de sus soldados y 66 quedaron gravemente heridos.



Mount Dajo, cerca de Joló, isla Zulú, donde se desarrolló la insurrección pacificada por las tropas americanas



Ruinas de casas después del gran ciclón en la isla de Tahití, en la ciudad Papeití.

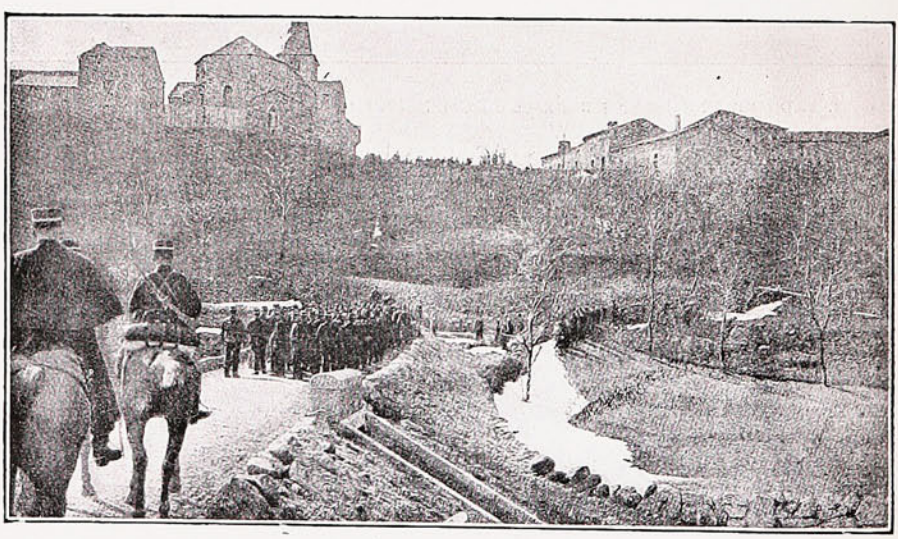
De Tahití.—A principios del mes pasado sopló en las costas del Pacífico, cerca de la isla de Tahití, un fuerte ciclón que hizo un sinnúmero de desastres, cuyas pérdidas alcanzan á fabulosas sumas.

Una de las ciudades que más sufrió con este ciclón fué Papeití, capital de la isla de Tahití, cuyas casas fueron casi en su mayoría arrasadas.

Costó también el ciclón una enorme pérdida de vidas, cuyo número se calcula más ó menos en diez mil, y el valor de todas estas pérdidas se estima en cinco millones de pesos.

De FRANCIA.—Inventario de los bienes eclesiásticos.—A la ya larga série de vistas que hemos dado referentes á la ejecución de la orden del Ministerio Rouvier, de practicar el inventario de los bienes de las distintas iglesias en Francia, agregamos una nueva, que muestra este mismo acto en una ciudad del norte de Francia, *Thoras*.

Como en las demás ciudades, los eclesiásticos de las parroquias de esta última pusieron tenaz resistencia á la entrada á los templos de las comisiones encargadas de inventariar sus bienes.



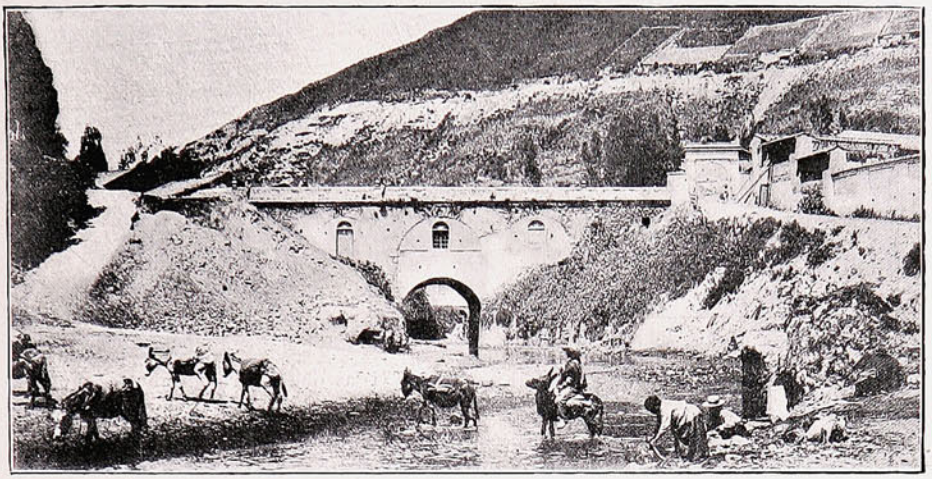
LAS TROPAS LLEGANDO Á THORAS.

Hubo, pues, que hacerlo á viva fuerza, haciendo uso de las tropas militares que les acompañaban.

Probablemente ya en días más quedará terminada en toda Francia la ejecución de esta orden, que ha provocado tantas enojosidades en una gran parte de las poblaciones, y que muchas de ellas han optado por oponerse á esa orden y han atacado á sus ejecutores, produciéndose así escenas violentísimas, que han costado varias vidas.

Del Ecuador.—En nuestro número anterior publicamos algunas instantáneas tomadas en la República del Ecuador, y que nos fueron galantemente obsequiada por uno de los guardiamarinas del buque escuela ecuatoriano *Marañón*, que se encuentra fondeado en la bahia desde hace algún tiempo.

Creemos que la reproducción de ellas servirá para dar á conocer á nuestros lectores el estado de adelanto de la nación amiga, más todavía, hermana, y por quien se guarda en Chile tantas simpatías.



PUENTE SOBRE EL RÍO MACHÁNGARA —QUITO, ECUADOR.

Prueba palpable de ello son las atenciones que, tanto aquí como en Santiago, ha hecho la sociedad á los marinos ecuatorianos aún nuestros huéspedes.

Guavaquíl es la ciudad que ha alcanzado mayor adelanto, gracias á su mercantilismo; le sigue Qu to, que es otra ciudad que presenta á los ojos de todos un hermoso aspecto.



EL BARRIO «LAS PEÑAS», EN GUAYAQUIL.

En Guayaquil llama grandemente la atención el famoso y antiguo barrio de «Las Peñas», y en Quito puede admirarse, á más de sus edificios construídos con todo lujo, el famoso puente de cal, ladrillo y fierro levantado sobre el río Machángara. De ambas cosas insertamos una vista.

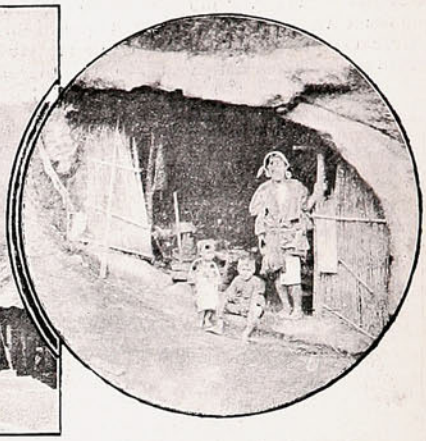
Del JAPÓN.—Después de la guerra.—Pasadas ya las turbulencias de la guerra, que vino á quitar un tiempo hermosísimo al progreso del Japón, sus habitantes han vuelto nuevamente á emprender las labores diarias, aquellas que le dan el sustento y gracias á las cuales han alcanzado el renombre de industriales y laboriosos, asignado tanto en Europa como en las demás partes del globo.

El Japón cuenta con un movimiento comercial que puede llamarse, sin temor de exagerar, extraordinario, pues por todos sus puertos se exportan é importan diversidad de mercaderías, que forman sus riquezas. El arroz es una de las industrias más extendidas en el Japón, y le siguen la fabricación de la seda y de la pólvora.

En esta última el Japón ha dado la nota alta, pues gracias á que cuentan con la materia prima pudieron subvenir á las grandes cantidades que se gastaron durante la guerra que por espacio de año y

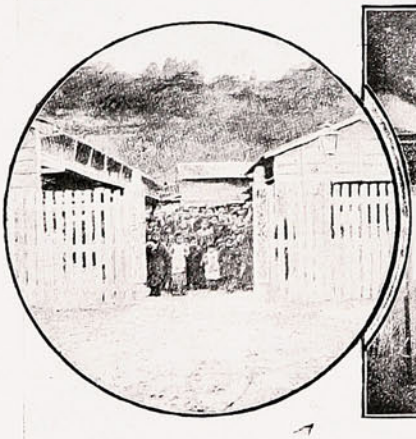


Calle típica de una ciudad laboriosa del Japón.

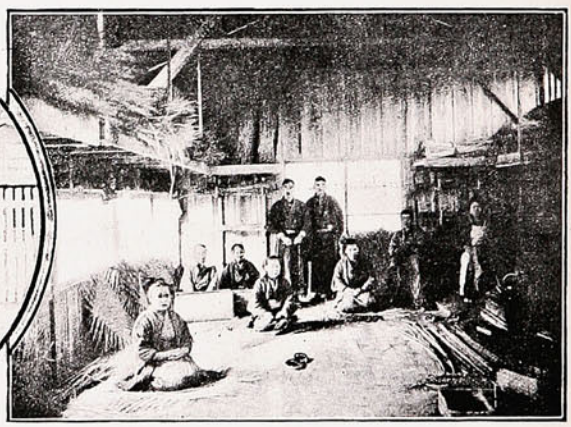


Niños en un radío japonés.

meses sostuvo con Rusia y cuya victoria le perteneció. Las vistas que insertamos muestran claramente la laboriosidad del obrero japonés, á la cual se han entregado de lleno después de la guerra última.



Una escuela en Yokohama.



Niños japoneses ciegos ocupados en la labor de fabricar canastas.

Polvos de Tocador



DE **MENNEN** Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

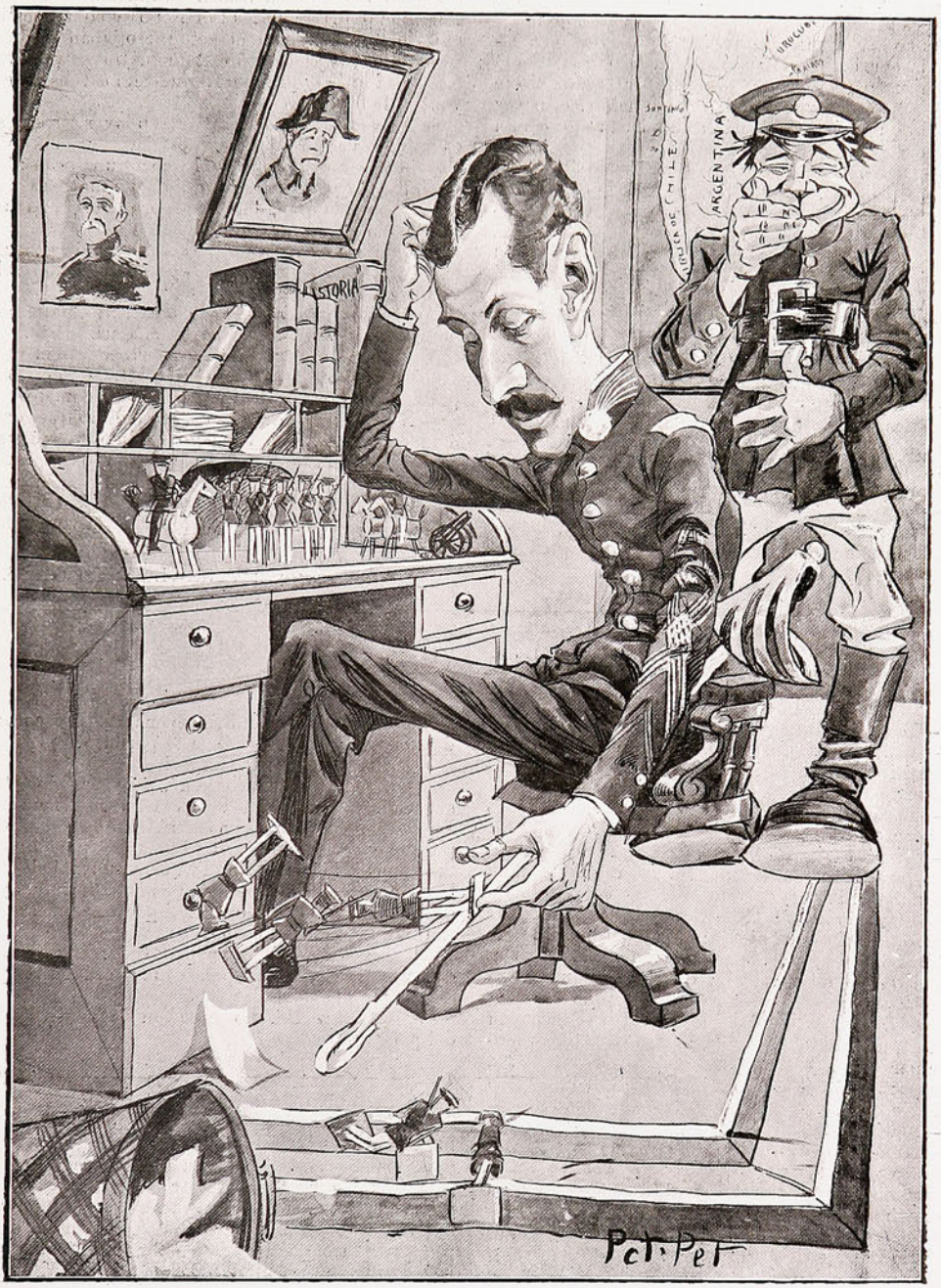
Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello.

Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

Las "dislocaciones" del General.



ASISTENTE.—Lo que yo creo es que con tantas "dislocaciones" mi general tá perdíamente "dislocao"... ¡Miren por onde lia dao agora que es menistro!

POROTADAS.

—Déjese, ño Ramón, de tanto pulitiquear y de estar too el santo día con que Mon es mejor que Lascañas y que va á votar por aquel y no por éste, porque la patria lo quiere así y la mar diotros enjundios que ya me tienen con la sangre más hervía que una lavaza pa echar la ropa.

—Pero, ña Escolástica,... si usté nuentiende deso es porque es señora mujer y las señoras mujeres no saben más de política que cuando se ponen la servilleta al cogote ú cuando tienen que echar un párrafo con algún jutre relamío. Yo le digo á usté que vamo pa la regeneración del país y que lo que ño Riesco nuá hecho hasta agora va á hacerlo Peiro Mon.

—¡Claro! Como que tiene que haselo él ú cualquier otro, pus, ño Ramón. ¡Ay, hijo e mi alma! Güenos están los hombres hoy en día. Cuando yo era muchacha, hubiera visto usté qué país era este. Entonces sí que daba gusto. Iba usté á compral un cinco é peras á lesquina y le daban una canastá, iba á compral lechugas ú rábanos y tenía quir con la comaire pa trer un rial ¿Y agora? Agora too está tan subio... Y es claro, entonce nuabía salitre, niabían tierras pal sur, niabían tantos menistros, ni diputaos...

—Güeno ¿y qué? Si hoy hay tantos, ña Escolástica, es porque hay más población y más partíos...

...¡Más partíos! ¡Claro quiai más partíos, pus! ¡Nuai pobre que nuesté partío por la mitá!

—Pero...

—¡Nó, miable mejor! Más partíos y con tantos quiai no puee resollar una ya. ¿Pa qué querimos menistros, ni diputaos, ni presientes si no tenimos qué comer?

Mire, ño Ramón, antes nuabía como el poroto pal pobre: el poroto era lo mesmo que la via, lo mesmo que la luz pa la noche. ¿Y agora? Vaya usté á comer porotos cuando por un diez le dan á usté un puchicho que nualcanza pa tapar un colmillo. Pero como los diputaos tan llenos y como, según me ijo ño Endalecio el peluquero, iban á soltar más billetes y el oro, ño Ramón, no se va á ver nunquita más, ¿quimporta questemos toos pa reventar de flato?

—De veras, ña Escolástica, endeveritas quesa es la pura verdá. Mi mujer estaba ayer más confundia que San Peiro cuando cortó una oreja; los chiquillos la volvían loca pidiéndole más pan y la pobre no véida diaonde darles, porque en la panadería nuabía más que pan diaficha.

—Eso nues ná... Ende que sian formao esos sendicatos ni leche pura tenimos y la con almión vale veinte cobres el litro.

Así vamo á tener sendicatos pal nate, pa las sopaipillas, pal mote mei y hasta palagua, hijito.

Y así métete en pulítica, así corre á dale el voto á ño este ú ño el otro, que tiofrecen de too y después... hasta el poroto te lo quitan pa comelo.

—Ña Escolástica, habla usté lo mesmo quel cura é la parroquia... Usté y yo tenimo vergüenza, ¿nuescierto? Pero ¿á que no la tienen los copetúos diarriba?

—¡Meh, qué nuevas te traís, Ramón! ¡Si ellos suben de diputaos pa eso: pa perder la vergüenza pa toa la via!

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

Cun dun Grigorio.

—Hola, D. Gregorio, ¿qué tal el negocio?

—Eh! Male, molto male, amico mio. Y tempi prisenti hanno cambiato; nuntá il nigocio cume antes.

—Pero, ¿cómo si Uds. siempre ganan el ciento por ciento y se mangian la gallina verdi?

—Buona es esa. Yu li digo á osté que nun e certo esu, purque lu que si mangia oggi e la gallina amarrilla. Mira, y crédemi per que ti parlo la veritá. Avanti allora io tinia una gañanza rigulari per que io non bisoñaba niente: tinia mia esposa que mi faciaba la cumida, la mia hica mi cusia la rupa, il hico mio mi sacaba la cuenta; per mangiare guastábamo poque cose: purroto á la matina e un puco di garbanzu cun fideu u antipasto y garbanzu cun fideu y purroto á la cumía. Oggi nun tengo moglie per que la mia moglie é morta di viruela, la hica se maritó cun el dipendente de Dun Francesco é il mío hico se andato á la guardia del coscrito.

—¡Qué desgracia!

—Nun é eso tudo. Oggi non si puó mangiare il purroto purque cuéstano diechi seis pesi il qüintal; garbanzu tampuco per che in Cile nun se venden sinu sun traidus di Luropa; la chicha nun si vende per che la Lica de l' alculismo lu prudibe; il Laburratorio Qüímico li saca á uno una barbaritá di cusa, si nún paga ben al qui porta la muestri... ¡Cuando io ti dico qui nun se puó ni casare oggi perque fino la sirvientita sun tudas siñora di facia!

—Es que el Gobierno tiene la culpa de todo eso, D. Gregorio. El presidente Riesco....

—Ma ché cosa. Si io lo so come tú. Riesco nun é presidente mas; isto Cile está perduto.

—Ya vendrá otro, D. Gregorio.

—Giá vendrá altro, come nó, pero siará lo estesso. Crédemi á mí. Qui venga Dun Mont ú Dun Lazcano sempre la carne estará cun lu impuestu, purque cui nun se quieren á lus argentinos nin cume animali, lu purroto nun lu cumerán mai sinu en lus banquetes, las papas serán come lus dulces per gli bambini y tuti seremos friti per que nus saquerán fino la grasa dal corpo.

Mont cumerá frijole y papa y tudo, Lazcanu anche, pero il pobre.... il pobre mangiará cueru per estirar piú el suo.

—¿Entónces Ud. no cree en la regeneración del país?

—Cume nó, credu que sí.

—¿Y qué hará Ud. si sigue encareciendo todo?

—¡Ma qui prigunta Dun Anquel! —Si tudo sube, si vienin las multas, si il Alcalde nun labora cumi debe, si lus diputadu estánno saca qui saca lus huevus di la paluma fiscal, si al pubre si li rivinta pur arriba, nusotro lus dispacheros... claru, lus debimos rivintar pur abaco y lu qui nus cuesta due centimi e mezzo lu vendiremu á dieci per guadañare qualque cosa e per nun restarsi cun la buca pigaita tuti el giorno.

Si suben, subimu, Dun Anquel; si ruban arriba, nusotro recugimo de abaco. Cosí sempre il honore di la gallina verdi estaró inmuculato.

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

Bautizo de Bomberos en la 1.ª Compañía.

El Domingo último, á las 3 de la tarde, después de un lucido ejercicio que efectuó la Primera Compañía de bomberos de este puerto en la Plazuela de Bellavista, se procedió al bautizo de los nuevos voluntarios que acababan de ingresar á esa institución.

El acto del bautizo revistió una solemnidad acuosa, siendo presenciado por numerosos espectadores, entre ellos los miembros de la Primera Compañía y delegaciones especiales de cada una de las compañías de bomberos de Valparaíso.

Los nuevos bomberos son los Sres: Ricardo Cornejo, Bernardo Cádiz, Francisco Crichton, Ricardo Cumming Silva, Ernesto Murúa G., Oscar Gundelach, Rafael Rodríguez, Alberto Rosés y Alberto Vera. Efectuada la ceremonia, se ofreció en el cuartel un espléndido lunch. Ofreció la manifestación D. Ernesto Murúa, quien abundó en conceptuosos términos para el cuerpo de bomberos en general y para la Primera Compañía en especial.



INSTANTÁNEAS DIVERSAS DURANTE EL BAUTIZO DE LOS NUEVOS BOMBEROS DE LA PRIMERA COMPAÑÍA.

Por la noche el Sr. Teodoro Bascuñán ofreció en uno de los salones de la Sociedad Protectora de Empleados una comida á los nuevos voluntarios que en el día habían sido bautizados.



VETERANOS É INICIADOR DE LA PRIMERA COMPAÑÍA DE BOMBEROS DE VALPARAÍSO.

Los vinos generosos, la conversación amena, la hermosura del local, todo contribuyó á hacer deliciosas las horas pasadas allí. ¡Con la ceremonia antedicha, con el lunch y la comida el bautizo que sirve de iniciación á los nuevos defensores de la propiedad quedó consumado.



LOS NUEVOS BOMBEROS DE LA 1.ª BAUTIZADOS EL DOMINGO ÚLTIMO.

¡Lo que son los cambios de la vida! Ellos que cuando pebetes lloraron al recibir la sal y el aceite del bautizo, hoy gozan como bomberos en gratísimos atracones acuosos y culinarios! Así cualquiera se bautiza diez veces sin pizca de remordimiento, pero sí con gusto y ganas de ricos manjares!

Banquete de Despedida.

Desde hace algunos días se encuentra entre nosotros el acaudalado súbdito español, residente desde hace ya varios años en Oruro, D. Pacomio Sertucha é Isasi, que ha sido comisionado por el Gobierno boliviano en varias ocasiones para adquirir en Chile la caballada para el ejército y que se encuentra muy complacido de las atenciones que se le han prodigado tanto aquí como en Santiago.

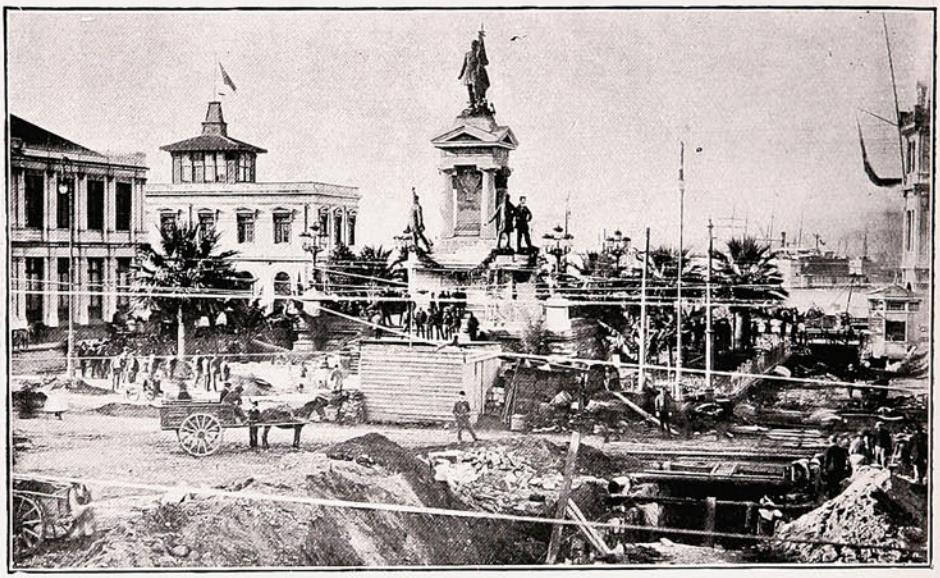


ASISTENTES Á LA MANIFESTACIÓN DE DESPEDIDA AL SR. SERTUCHA.

Antes de dirigirse de regreso á Oruro, lugar de su residencia, ofreció el Domingo último en el Hotel España-Italia un banquete á los jóvenes bolivianos que se encuentran en este puerto en el internado del colegio Mackay. Sres. Emilio Romero, Raúl Alvarez Ch., Luis Muñoz, Fidel Tellez, Nicolás Arraza, René Ferreira, Ildefonso Arraza, Juan Kirkwood, Luis Quiroga, Eduardo Lima y Manuel Sertucha. Durante la manifestación reinó la más cordial alegría.

El 21 de Mayo actual.

En los tiempos actuales, de especulaciones de salitre, de concesiones de tierras magallánicas, de los Alessandri, Bello Codiciado y Puga Borne, de la emisión de $ 40.000,000 en papel sucio y de la mar de otras cosas por el estilo, los días de la patria son lo mismo que los días en que se revienta un cauce ó en que le nace un hijo al despachero de la esquina.

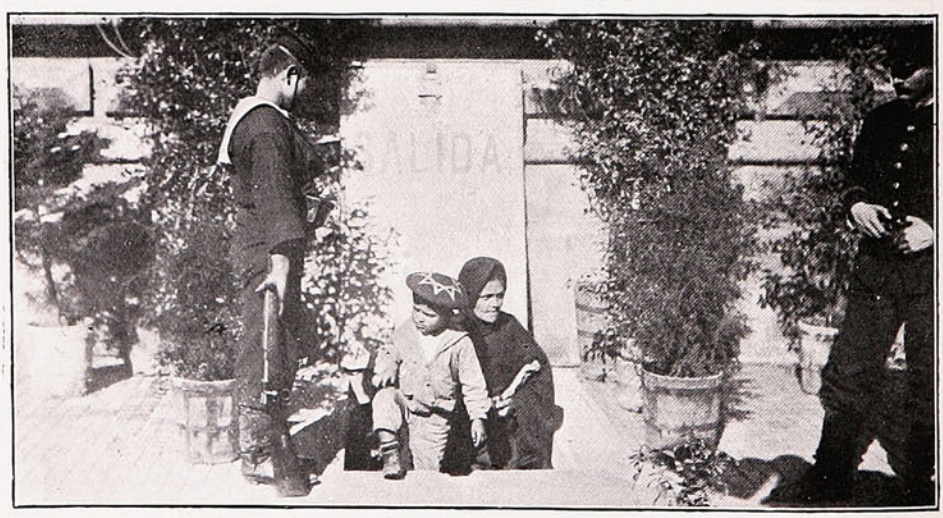


Adornos del mejor gusto
Con que quiso la Alcaldía
Honrar la estátua del héroe
En su memorable día.

Si recordamos el 21 de Mayo es porque lo señala el almanaque y, por asociación de ideas, nos trasladamos al año 79 y vemos destacarse varias figuras de guerreros chilenos.

¡Que Prat saltó al abordaje! Bueno. Eso lo hizo Prat peleando como bravo y en hora suprema. Hoy se abordan los dineros del Estado con más calma y con resultados más prácticos.

Que Riquelme disparó el último cañonazo á flor de agua. ¿Y qué? ¿No disparan con la caja una infinidad de cajeros y se van también á flor de agua fuera del país?

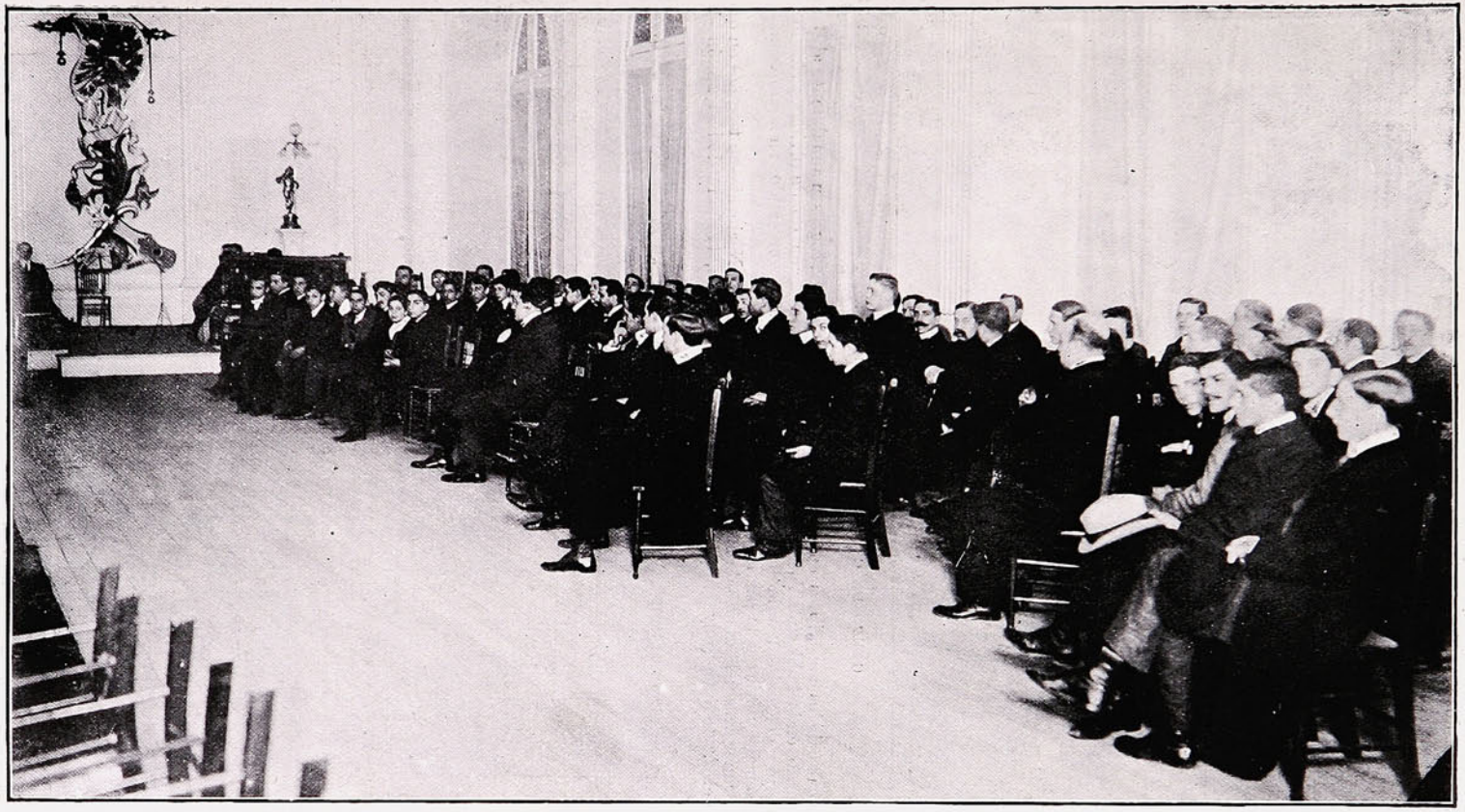


VISITANDO LA TUMBA DE LOS HÉROES DE IQUIQUE.

Que Aldea siguió á Prat... ¡Qué gracia! Los diputados de hoy siguen también á los diputados de ayer en el mantenimiento del impuesto al ganado y en los asuntos salitreros del Norte.

Este sí que es heroismo; ¡aquel no vale nada! ¡morir! ¿Y qué? Lo grande es que al abordaje siga el buen tono, la *bona vita* y venga un paseito por Europa ó á Buenos Aires, como el de Malaquías.

ACADEMIA DE LOS S.S. CORAZONES.

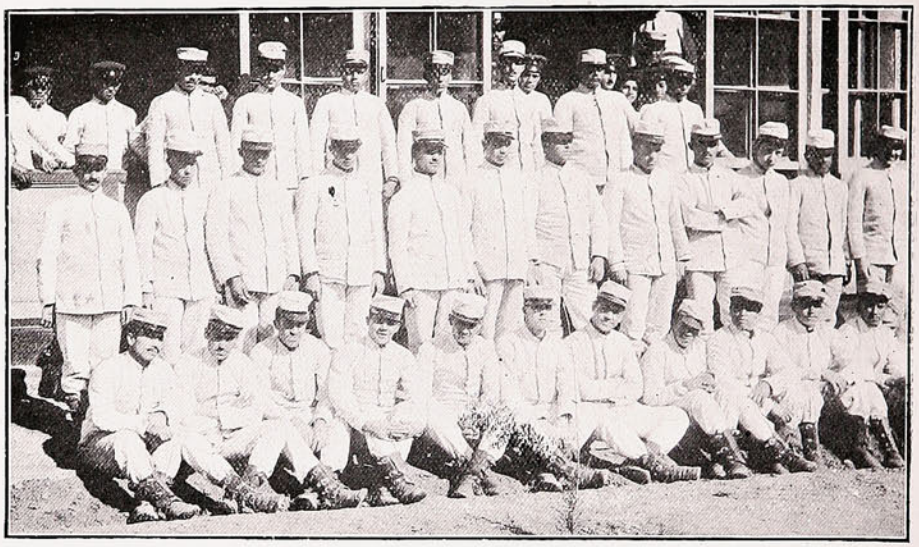


DURANTE EL ACTO LITERARIO-MUSICAL DE LA ACADEMIA DE LOS S.S. CORAZONES.

El Jueves en la noche se verificó en el salon de conferencias de este importante establecimiento la primera sesión literaria y musical de la Academia, ante numerosas personas especialmente invitadas, alumnos del Colegio y representantes de la prensa.

Los nuevos conscriptos del Maipú.

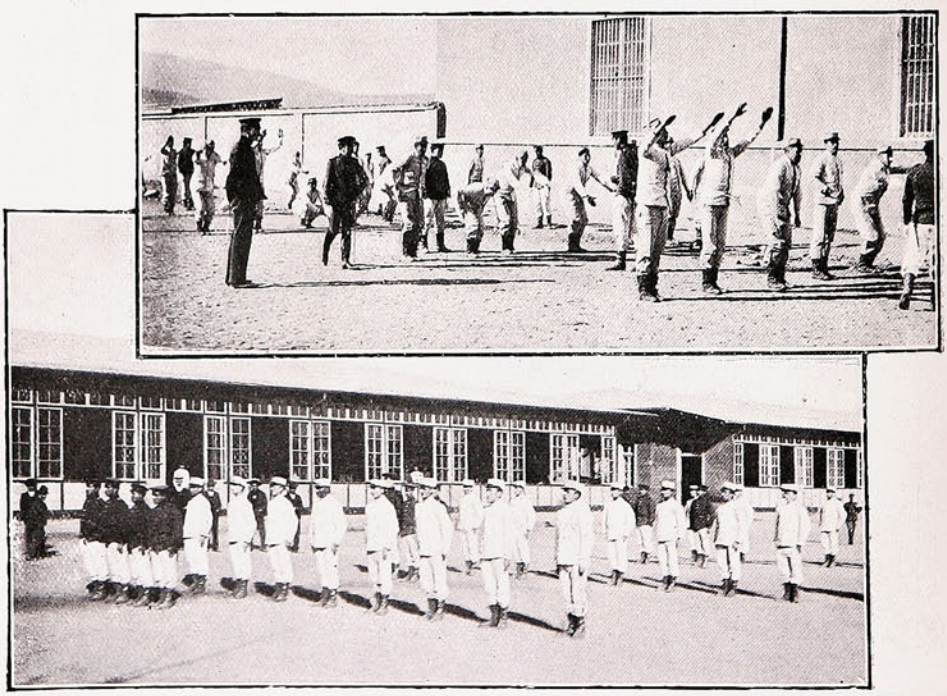
Se encuentran ya acuartelados y ocupados mientras tanto en arreglarse el uniforme militar los nuevos milicianos convocados este año.



GRUPO DE CONSCRIPTOS UNIFORMADOS.

La mayor parte de los conscriptos porteños, por costumbre y por ley, ingresan anualmente al Batallón Maipú, acantonado en la Población Vergara, verdadera escuela militar en donde olvidan todos los resabios del paisanaje y del mal entendido regalo, y salen, al fin del curso, convertidos en hombres más fuertes, de mayores bríos y útiles á la patria y á la familia.

Desde el primer acuartelamiento de conscriptos—antigua Guardia Nacional—en tiempos en que era Comandante del 2.º de línea (hoy Maipú) el Coronel D. Elías Beytía, la fama de instrucción en este



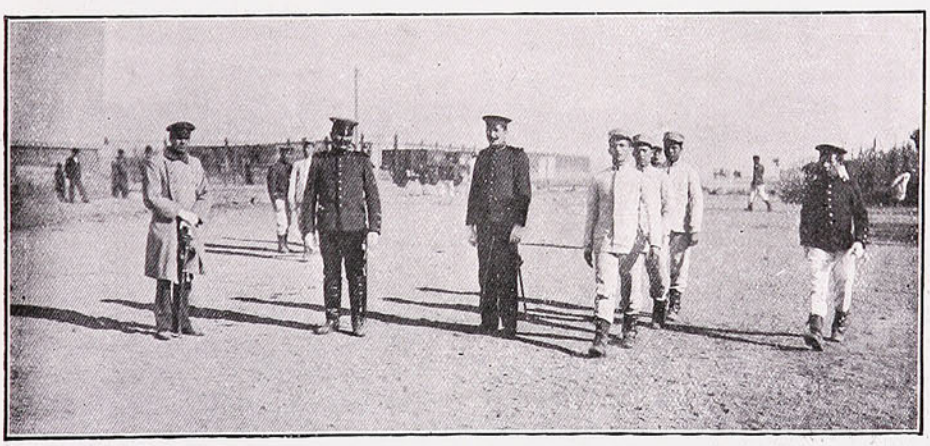
CONSCRIPTOS DEL MAIPÚ EFECTUANDO EJERCICIOS PRELIMINARES DE GIMNASIA.



ESPERANDO AL MÉDICO DEL CUERPO.



¡LA MEDIA VUELTA SE DA POR LA IZQUIERDA... ZOPENCO!



LOS PRIMEROS PASOS MILITARES.

ESTO NUES LO MESMO QUE ANDAR EN LA CALLE, MI TENIENTE.

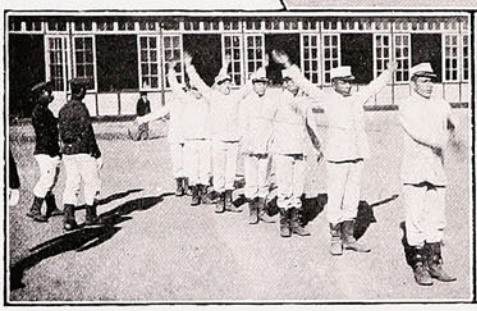
uerpo ha sido notoria: los conscriptos porteños han dejado un espléndido recuerdo entre los colegas de Santiago cada vez que les ha tocado ir á la capital. Y esta fama, por demás merecida y justa, se debe en mucha parte al excelente personal de instrucción con que cuenta el Maipú, al celo de los señores jefes y oficiales y á la contracción y entusiasmo militar de los jóvenes conscriptos. En el Batallón Maipú hay muchos jóvenes de estos, que, pudiendo haber obtenido carta de exención ya por uno ú otro motivo legal, se han acuartelado guiados del deseo de cargar el uniforme militar, hacer el aprendizaje de las armas y poder contar con orgullo que han militado bajo las banderas de la patria.







Desde el día mismo del acuartelamiento ha comenzado la instrucción en el ramo de gimnasia, con el fin muy natural de preparar á los jóvenes al próximo manejo de las armas. Enviamos á los nuevos conscriptos nuestros más caros aplausos y les deseamos todo género de felicidades.





Pero esta "positura"..... ¡ni el Castañares de la zarzuela!
Agora... ¡á volar lo mesmo que los pavos!

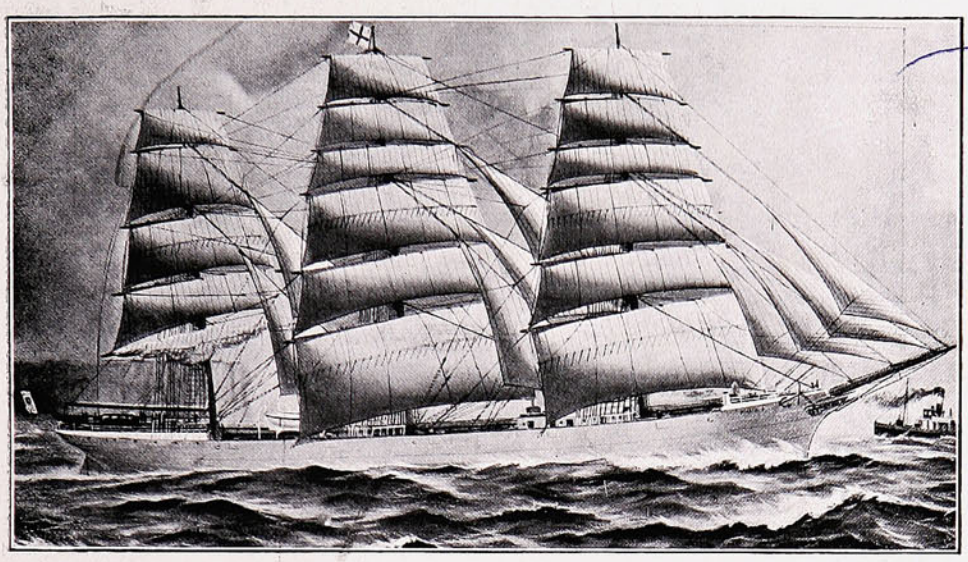
¡Esta dobladita no es muy mala.....
Por si se ofrece dar un chopazo por detrás....



CONSCRIPTOS DEL MAIPÚ EN TRAJE MILITAR.

La barca italiana "Biaggio O."

Se encuentra fondeada en nuestra bahía, procedente de New Castle (Australia del Sur), la hermosa barca italiana *Biaggio O.*, con un cargamento de carbón perteneciente á Gibbson y Cia., de este puerto.



LA BARCA «BIAGGIO O.» Á LA VELA EN ALTA MAR.

La *Biaggio O.* viene al mando del experto joven Capitán D. Francisco Campodónico, quien en más de una ocasión ha sabido dar relevantes pruebas de pericia y sangre fría en continuada y difícil lucha con el mar.

El buque pertenece al Sr. David Olivari de Camogli, Génova y fué construído en Liverpool el año de 1886. El largo de la nave es de 275 piés.



LA «BIAGGIO O.» DURANTE UNA TEMPESTAD FRENTE Á NEW YORK.

La *Biaggio O.* salió de New Castle con magnífico tiempo y el mismo la ha acompañado hasta su arribo á Valparaíso, el 10 de Mayo último.

El Sr. Campodónico ha sido muy visitado y agasajado por sus compatriotas durante los días que lleva en Valparaíso.

Fiesta Religiosa.

En la tarde del Domingo se verificó en la capilla de Santa Ana (Cerro Cordillera), al cuidado de los R.R. P.P. Redentoristas, una solemne fiesta religiosa con motivo de la instalación de la milagrosa imágen de N. Señora del Perpétuo Socorro.



LA PROCESIÓN RECORRIENDO UNA DE LAS CALLES.

Asistió un crecido número de devotos, que formaron en la procesión que con tal objeto se organizó para recorrer las principales calles del cerro.



LA PROCESIÓN RECORRIENDO EL CERRO DE SANTO DOMINGO.

La nueva imagen de N. Señora del Perpétuo Socorro, pintada sobre madera, es copia fiel del cuadro que se venera en Roma, en la Iglesia de San Alfonso. Fué bendecida por Pío X expresamente para que fuera expuesta en la capilla de Santa Ana.

Concluída la procesión, se ofició una solemne misa cantada.

En conmemoración del 21 de Mayo.

Los días Sábado y Domingo de la semana última y el Lunes de la presente se efectuaron en el Teatro de la Victoria las veladas dramático-musicales organizadas por la Escuela de Canto y Declamación de este puerto. Debido quizás al mal estado del tiempo no acudió á las dos primeras la concurrencia

que se esperaba, sin embargo de contarse vendidas casi todas las localidades, no así á la tercera en que se vió nuestro principal coliseo repleto de espectadores.

El programa confeccionado con anticipación contaba con varios números de gran atractivo, especialmente la alegoría á Prat, original del artista chileno D. Cosme de San Martín; la representación del episodio histórico dramático en un acto y en verso titulado *Amor* y *Fe*, en que tomaron parte los alumnos



LOS QUE TOMARON PARTE EN LA VELADA DE LA ESCUELA DE «MÚSICA Y DECLAMACIÓN.»

del segundo curso de declamación, que supieron desempeñarse con toda corrección y alcanzar de los espectadores muy justicieros aplausos.

Terminó la velada del Lunes con la representación de la chistosa comedia en un acto del aplaudido autor español Ramos Carrión, titulada *El bigote rubio*.

Manifestación de compañerismo.

Los empleados de la casa W. R. Grace y C.ª ofrecieron el Jueves último una comida al Sr. Alejandro Crichton, contador de la oficina en Valparaíso, que se dirigió el Sábado á Pisagua á ocupar un puesto



Durante el banquete al Sr. Crichton.

superior en la oficina salitrera *Trinidad*, de propiedad de la misma casa.

Asistieron, además del festejado, los siguientes señores:

Federico Harper, Roberto Crichton, Carlos Briggs, Alfredo Wightmann, Franz Litz, N. Roberts, Guillermo Murtha, N. Mackinley, Guillermo Trevena, N. Burton, Juan Luis Valverde, Alberto Yoemans, Glaudins Geddes, F. G. Webb, W. G. Paton, W. W. Bridge, H. M. Martin, H. Mitchell, Alberto Capurro, A. Bravo, H. Vigil, E. Cumming, Francisco Crichton y A. F. Campbell.

Sra. Josefina Aguirre de Budge.

Víctima de una corta pero incontenible enfermedad ha bajado recientemente á la tumba la distinguida Sra. Josefina Aguirre de Budge. Su muerte ha sido una profunda herida para la sociedad porteña, en la cual gozaba del aprecio y el cariño general, y de la que se contaba como uno de sus más distinguidos miembros.



Sra. Josefina Aguirre de Budge.

Desaparece del lado de los suyos á una edad muy temprana y cuando recientemente había formado un hogar, tranquilo y dulce como su corazón y sus virtudes.

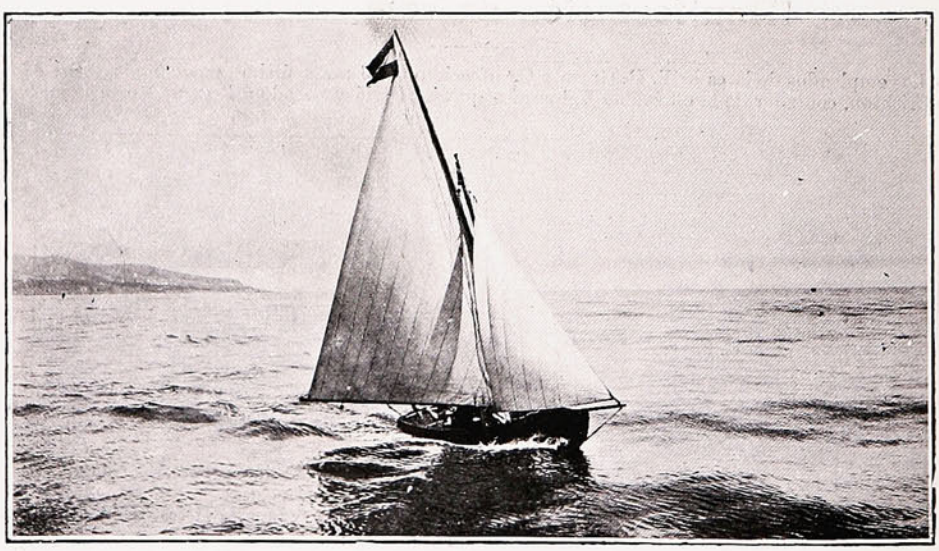
Durante su vida, la Sra. Budge se preocupó grandemente del bienestar de los pobres, repartiendo entre ellos sus beneficios para hacerles así más llevaderos los sufrimientos y las amarguras.

Es por esto, además, que su desaparición nunca será bien llorada y por lo cual sienten hoy hondo pesar la familia, los miembros de la sociedad de Santiago y Valparaíso y los numerosos desvalidos que ella supo consolar con mano pródiga.

Los restos de la Sra. Budge fueron conducidos el Domingo último á la capital en el expreso de la mañana, donde poco después fueron colocados en la bóveda de propiedad de la familia. Formaron parte del cortejo muchas distinguidas personas de la sociedad porteña, las cuales se hicieron un deber en acompañar los restos hasta varias estaciones intermedias. En Santiago la sociedad dió vivas pruebas del aprecio que guardaba por la extinta asistiendo á los funerales, los cuales así hubieron de revestir una solemnidad extraordinaria. Séanos lícito enviar á la familia de la tan hermosa cuanto distinguida extinta los sentimientos de nuestro profundo pesar.

Marinera.

Hace algunos días dimos á la publicidad la fotografía del hermoso bote velero que posee el Sr. Conrads de este puerto y que le sirve para los más agradables paseos matutinos.



BOTE Á LA VELA DEL SR. CONRADS.

Hoy tenemos el gusto de insertar otra fotografía del mismo bote, tomada cerca de Viña del Mar, sitio favorito del Sr. Conrads.

Política menuda.

Algunos jóvenes de la secretaría conservadora están empeñados en popularizar la candidatura Lazcano, usando al efecto como argumentación la bofetada limpia y el bastón de peumo. Por la razón de ser D. Fernando el ungido de Mayo, destruyen los faroles del alumbrado público, hostilizan el físico de todo caballero monttino é incrustan vigorosas puñadas en las costillas de los transeuntes.

No se puede negar que progresamos. Hasta aquí sólo se conocían como elementos de triunfo el orador elocuente, el sandwich, la cerveza y el billete de á diez.

Ahora se ha descubierto que la bofetada es más convincente.

De resultas de tal propaganda hay muchos convencidos que restablecen sus físicos con pomadas, doctores, cataplasmas, etc., esperando solamente el 25 de Junio para dar sus votos á Lazcano, el *caro* objeto de sus afecciones políticas. Bien por la juventud conservadora...

°°°

Los *demócrates* (como dice un mi amigo de Caleta Abarca), eligen candidato propio el 3 de Junio. El ungido con esta designación será el eminente estadista D. Vicente Reyes. No se sabría decir si el partido de la democracia piensa tomarle el pelo á este respetable hombre ó si D. Malaquías se ha dedicado á diputado humorista.

Como esos gabanes antiguos que suele lucir el nieto del voluminoso propietario, la candidatura Reyes le queda grande á la democracia chilena. Grandes las mangas, no se le alcanzan á divisar ni las manos, que es lo importante de ver tratándose de demócratas.

Cualquier día los radicales celebran una convención extraordinaria para proclamar á D. Macario Ossa, ó se reunen en concilio los conservadores para proclamar candidato á la presidencia en la persona de un radical. D. Francisco de Paula Pleiteado, pongo por caso.

°

En la mesa:

—¿Qué color político tienes tú, papá?

—Rojo, Juancito. Soy radical...

—¡Bah! Entonche somos contrarios, porque yo tengo ocho color político...

—¿Sí, no? ¿Y qué color tienes?

—Negro, porque... soy partidario de Pello Montt.

°°°

D. José Dolores Moya ha venido á la Convención de Mayo en su calidad de primer alcalde de la Municipalidad de Panguilemu.

Oye conversar de candidatos y de candidaturas, especialmente de la banda presidencial, por la que la *Colisión* se apresta á gastar «medio millón de billetes en moneda corriente »

—¡Háse visto, disparate! dice á sus amigos panguileminos. ¡Pagar la mitad de un millón porque le toquen la retreta con esa banda! Oiga, compadre Gregorio: la banda que pagamos en la Municipalidad toca el «Sufro porque te amo», la «canción del jockey», «el allullero», etc., nada más que por veinte riales al día.

—Tendrá muy buenos estrumentos, observa el compadre.

—Es claro, pues. Toca la *pianola* y el Presupuesto; sobre todo éste que debe sonar bienazo porque es de cuerda.

—¿Cómo de cuerda?

—Es decir, que se toca con las uñas...

°°°

Un amante de la estadística acaba de averiguar las ventajas que resultan en el movimiento comercial del país cada vez que los políticos empiezan la tarea de romperse las costillas á candidatazos.

Las fábricas de papel aumentan su producción en un 50%. Se debe tal aumento al recargo de promesas escritas, las cuales se encarga de creer la buena gente del pueblo. Se agota casi todo el producido de las viñas por el consumo de baya. Desaparecen los tinterillos, porque casi todos se dedican á oradores populares. También se encarga de oir sus retóricas esa misma buena gente del pueblo.

Aumenta la circulación de billetes, especialmente de á diez pesos. Auméntase considerablemente el consumo de cristalería, porque el elector está dispuesto á creer con bastante buena fe que el licor obsequiado en el club debe pasar al pueblo juntamente con el vaso que lo contiene...

Aumentanse las entradas del cuerpo médico por la propagación de ciertas enfermedades: el orador la esquenencia y el catarro, los músicos el asma, los auditorios la sordera, y el público en general los dolores de cabeza... También el dolor de estómago entre los candidatos...

Nótase además que el establecimiento de levas sedentarias (Santiago, calle de Maruri) obtiene fuertes ganancias con el expendio de vestiduras jubiladas. (No se sabe quién compra: si los oradores ó los mismos candidatos.)

El estadístico de los datos anteriores nada dice de otros consumos que se hacen con bárbara abundancia: el entusiasmo de la juventud, el patriotismo de las clases trabajadoras, la buena fe de los electores, etc.

°°°

Pequeño dialogo, oido al pasar.

—¿Es usted monttino?

—Nó, señor: soy quillotano...

°°°

Tomamos de un periódico de Guacarhue:

ODA A PEDRO MONTT.

Eres el ciudadano en que reintegro
los entusiasmos que el civismo arranca,
pues si es verdad que tienes rostro negro
tienes el alma blanca...

Para que á Chile y á chilenos mandes
no hay quien no te proponga.
¡Eres noble! ¡Eres grande!
¡El grito que te aclama se prolonga
desde el mismo Guacarhue hasta los Andes!

Es decir, siguiendo la línea del ferrocarril central y tomando en la estación de Llay-Llay el ramal que va á San Felipe...

PEDRO GRINGOIRE.

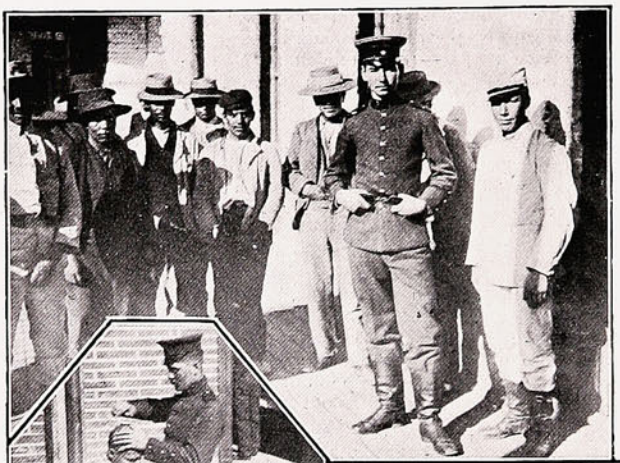
Acuartelamiento de conscriptos.

Cada día tiene más verdad aquel refrán que dice: «No todo lo que brilla es oro». El patriotismo del pueblo, ese que en tiempos pasados nos ha hecho «cosechar inmarcesibles laureles para la frente de la patria», que ha contribuído á escribir gloriosas páginas en el libro de la historia, va de capa caída.

Hace pocos años, cuando se convocó á la ya pasada de moda Guardia Nacional, el entusiasmo fué grande: no hubo cuarteles bastantes para dar cabida á los voluntarios que pugnaban por pertenecer á las filas del Ejército.

Hoy... según más de un diario de la capital y según, también, lo que se ha visto por las calles, ha sido necesario coger á lazo á los conscriptos.

¿Es que degenera el patriotismo? De esto hay mucho de cierto,

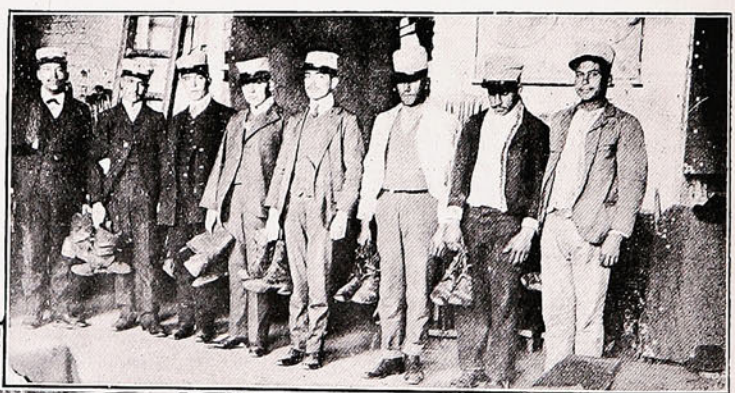


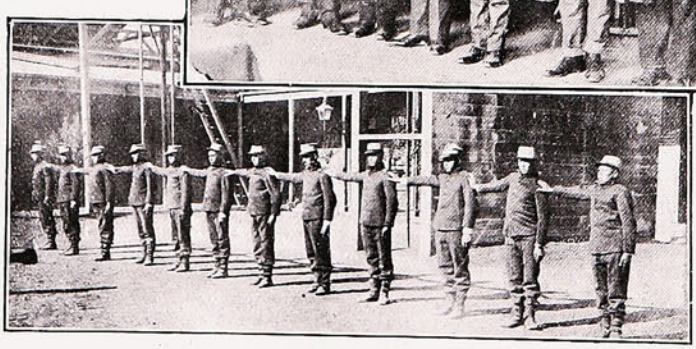




Conscriptos esperando para ser examinados.—Pelando á un conscripto.—Las primeras lecciones.

pero la culpa la tienen las autoridades que dejan que aquello se extinga, que no se preocupan de mantener vivo el recuerdo de nuestras tradiciones; la culpa la tienen los legisladores que no toman en cuenta el estado de pobreza del pueblo á quien obligan á una prestación de servicios en forma que tienen que dejar sin pan sus hogares. La militarización nacional es un hecho que se impone, pero que debe tener una fórmula tal que el ciudadano no se vea privado del cumplimiento de otros deberes no menos santos y sagrados.





El reparto de la ropa y botas.—Los primeros ejercicios.

Hay que distinguir en esta materia; hay que ver quiénes pueden sin detrimento hacer el largo servicio porque ningún mal se les infiere, y reparar en ser más blandos con los que tienen familia que mantener.

Boda Balmaceda-Undurraga.

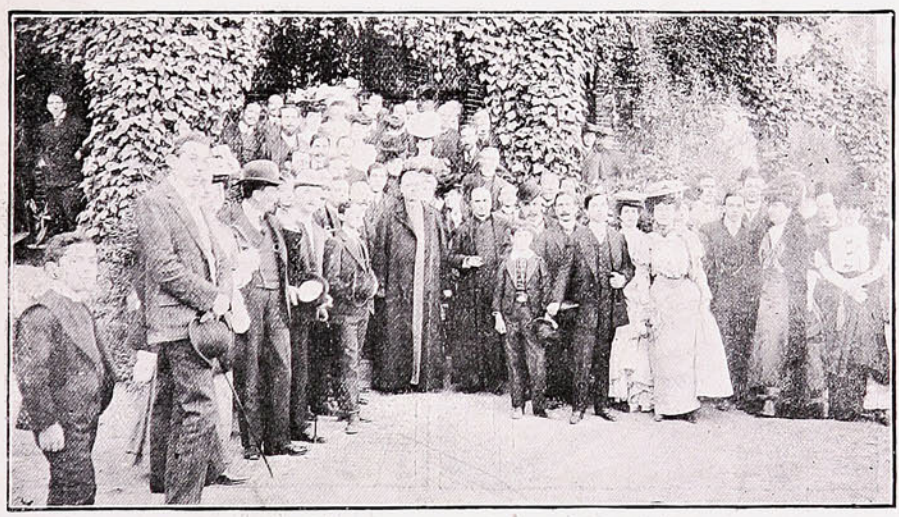
A pesar de que no se le pudo imprimir á la reunión todo el carácter de solemnidad y fausto que era ropio de las familias de los desposados con motivo de un reciente duelo, la boda del Sr. Rafael Balmaceda Bello y Srta. Lucía Undurraga Fernández ha sido un verdadero acontecimiento social.

No se realizó en Santiago, como es costumbre hacerlo, sino que en el oratorio de la hacienda de Talagante, de propiedad de la familia Undurraga; pero eso no privó de que la concurrencia de amigos y relaciones de las familias fuera numerosa.



Los novios,—Familias paseando por los jardines.—Tomando los coches para el fundo.

Con efecto, en un tren especial que partió á las 2½ de la tarde del Miércoles 16 de Santiago se dirigieron al fundo una cantidad de invitados y el Iltmo. Enviado Apostólico, Sr. Montti, encargado de dar la bendición á la joven pareja. Sirvieron de padrinos los Sres. Rafael Balmaceda y Francisco Undurraga V. y de madrinas las Sras. Ana Bello de Balmaceda y Ana Fernández de Undurraga. Enviamos á los recién desposados nuestros más sinceros parabienes.

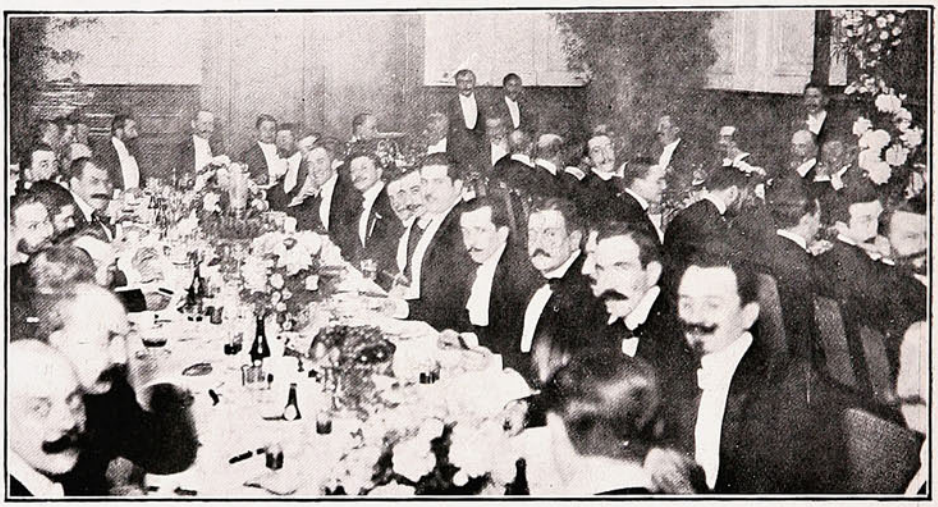


ASISTENTES Á LA BODA BALMACEDA-UNDURRAGA EN TALAGANTE.

Banquete al primer Alcalde.

En los salones del Club de la Unión se verificó en la tarde del Miércoles de la semana última el banquete que la sociedad de Santiago ofrecía al primer Alcalde de la Ilustre Municipalidad, D. Joaquín Díaz Garcés.

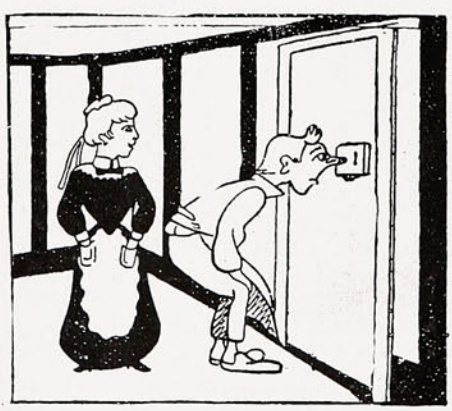
Desde antes de la elección el señor Diaz Garcés tenía conquistadas las voluntades, pues en el terreno de la caballerosidad se había sabido granjear todo género de consideraciones, así que no es extraño que esa corriente se hiciera más marcada desde el día mismo de su exaltación al sillón edilicio.



BANQUETE EN HONOR DEL SR. DIAZ GARCÉS EN EL CLUB DE LA UNIÓN.

Y nótese que esto ha tenido tanta mayor razón de ser cuanto que desde que ocupa el puesto de primer Alcalde de la Ilustre Municipalidad, aunque tan poco tiempo ha transcurrido, ha sabido mostrar tal contracción y tal espíritu de trabajo que hacen preveer una de las más felices administraciones y, sin lugar á duda, una también de resultados más halagüeños.

La manifestación fué ofrecida por el Diputado D. Javier A. Figueroa, que abundó en frases elogiosas para el Sr. Díaz Garcés.



El señor leyendo las cartas de la señora... ¡Hay gentes muy indiscretas!
—Tienes razón. ¡Es escandoloso!...



—Debería aconsejar el aumento de museos.
—¿Con qué objeto?
—Para que haya más puestos de porteros.



MIEMBROS DEL «CHILE» Y «VICTORIA FOOTBALL CLUB.»—ALUMNOS DEL LICEO DE CONCEPCIÓN QUE TOMARON PARTE EN EL GRAN TORNEO VERIFICADO EN LA CANCHA DE LOS INGENIEROS EL 13 DEL PRESENTE.

Funerales.

En la mañana del Lunes se efectuaron los funerales de la Srta. Teófila Canessa F., hermana del señor Regidor municipal don Luis Canessa.

Revistieron ellos toda solemnidad, y sus restos fueron acompañados á la última morada por un cortejo tan numeroso como distinguido, prueba palpable del aprecio y simpatía de que goza la familia de la extinta.

Ha sido en esta ocasión cuando la **Gran Empresa de Funerales "La Chilena"** ha lucido su hermoso carro blanco, que acaba de recibir de Estados Unidos y que ha logrado despertar la admiración de todos los que tuvieron la oportunidad de verlo.

Esa carroza especial para niños y jóvenes, que hasta hoy día era una necesidad que se hacía sentir en este puerto, como los lectores podrán ver por su fotograbado que reproducimos, es lujosa, cómoda y muy apropiada para el objeto que se le destina. El público porteño agradecerá debidamente á la **Empresa de Funerales "La Chilena"** el hecho de haber llenado esta falta, de la cual hasta la fecha **nadie, ni empresa alguna**, se había preocupado de ella. Tenemos conocimiento que **"La Chilena"** recibirá muy en breve **otros carros más**, entre ellos uno muy valioso que, por su forma elegante, severa y su suntuosidad, puede decirse lo mejor que hasta ahora ha producido la **industria norte-americana** en este ramo.



Colocando la urna mortuoria en el carro.



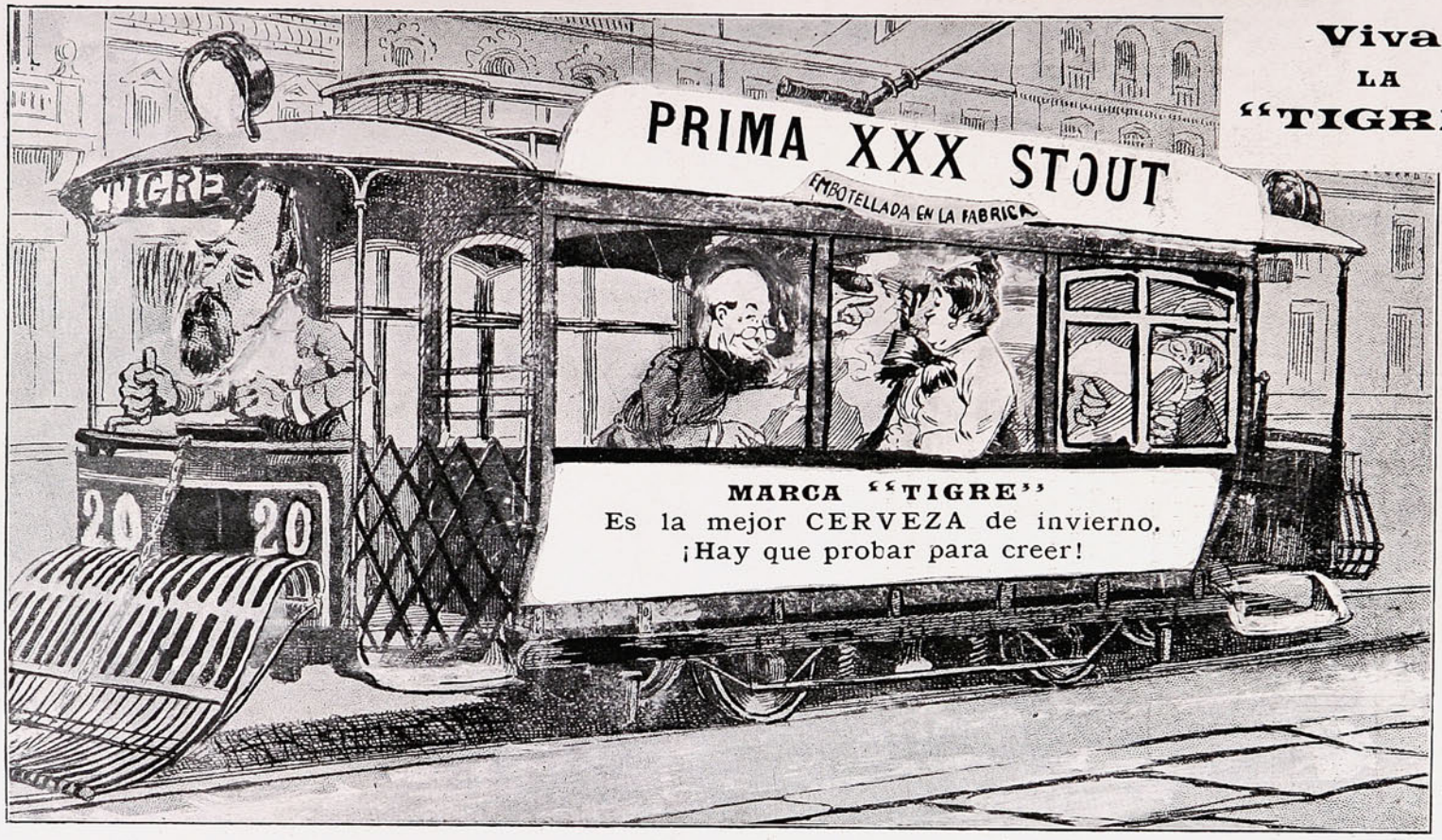
EL CARRO MORTUORIO PARA NIÑOS Y JÓVENES, PERTENECIENTE Á LA EMPRESA DE FUNERALES «LA CHILENA».

Ya se puede, pues, decir que la **sociedad de Valparaiso**, debido á los esfuerzos de los Directores de la **Empresa de Funerales "La Chilena,"** contará en breve con un servicio fúnebre completo, moderno y á la altura de los progresos que Valparaíso ha alcanzado en estos últimos tiempos.

Nos consta también que **"La Chilena"** no ha olvidado á los desheredados de la fortuna, para los cuales, en poco tiempo más, establecerá un servicio de carros gratuitos.

Bienvenida sea, pues, la nueva Empresa que tantas garantías ofrece á la sociedad porteña.

El eléctrico de "LA TIGRE"



Viva
LA
"TIGRE"

La COMP.ª de CERVECERIAS UNIDAS inauguró solemnemente su carro eléctrico, dedicado á la Cerveza "**Tigre**", el Domingo último, en medio del alborozo del público de Valparaíso. Se trajo especialmente para dirigir el carro al conocido MOTORMAN D. Germán, que cuenta con 5 años de servicio en DIRECCIONES.

"Sucesos" en el Perú.

La corriente de simpatía que desde hace tiempo se nota entre el Perú y Chile, y la cual es en mucha parte motivada por los buenos oficios del actual ministroperuano Sr. Alvarez Calderón y su muy distingnida familia, es un hecho que á Sucesos interesa grandemente, pues siempre ha abogado por la confraternidad de las naciones hispanoamericanas.

Pasadas al olvido las antiguas discordias, calmados enteramente los ánimos y con el pensamiento único del engrandecimiento del país á que se pertenece, lo obvio y razonable es que se estrechen los lazos que unen á la familia chilena con la peruana.

A eso ha tendido sus esfuerzos nuestra publicación que, con orgullo lo decimos, ha ejercido en más de una ocasión cierto grado de influencia en Sud-América, pues bien se ve que es una revista que tiene por objeto esencial dar á conocer el adelanto, modo de ser y prácticas de los pueblos hermanos tan poco conocidos entre sí.

Para acrecentar más las relaciones entre peruanos y chilenos, hemos establecido recientemente un corresponsal en Lima y el Callao, y nuestro mayor deseo sería el que todos los peruanos, sociedades, gremios, cuerpos de autoridades, etc., etc., ocupasen las hojas de nuestra publicación.

Igual cosa hemos hecho con Bolivia, Ecuador y Colombia, y ya se dejan sentir los frutos de esa buena voluntad. Ofrecemos, pues, á la sociedad peruana, á los gremios obreros, á las corporaciones militares y civiles en general, nuestras páginas con la seguridad de que nos haremos un deber en atender todo lo que se nos solicite, siempre que sea en honor de la nación peruana y sin desmedro de la moralidad y del interés de Sucesos.—La Dirección.



Srtas. Zoraida y Dina Nosiglia.



Srta. Cecilia Bertora.



Srta. Arcelia Casareto.

Música nueva.

Hemos recibido de la casa editora de C. Kirsinger y C.ª las siguientes novedades musicales, que harán las delicias de los aficionados al arte de Terpsícore: *La Machiche*, nuevo baile, por Gallini; *Vuelta al Hogar*, vals para piano, por Solomone; *Confidencias*, vals, por Roberts; *Renato*, idem., por Bellenghi; *A bailar se ha dicho*, idem., por Alba, y *La Caprichosa*, polka, por Roig.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PÍDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

AGAPITO DOLIENTE



AGAPITO Poláinez era un muchacho completamente feliz. Contaba con una salud á prueba de aventuras, con una posición desahogada, y con una familia tan *desahogada* como la posición, pero sumamente cariñosa. Todo le sonreía, en fin; excepto el padre, que no podía sonreirle por haber fallecido años atras.

Pero un día tuvo Agapito la peregrina ocurrencia de trabar amistad con dos jóvenes poetas no mal parecidos, aunque algo desaseados, que seguían la carrera de soñadores melancólicos, y desde entonces no fué el muchacho el mismo que era. De tal modo comenzó á pesar en su ánimo la influencia de aquellos dolientes amigos, que la pobre madre del interesado, amiga mía de gran intimidad, decidió llamarme en consulta para abrirme su pecho (en el sentido figurado de la frase) y manifestarme las alarmas y las inquietudes que su único y transformado hijo le proporcionaba. Ayer fuí, en efecto, á casa de la viuda de Poláinez.

—¿Qué tal, Emerenciana?—la pregunté, á la vez que estrechaba sus manos trémulas, ya bastante estrechas de suyo.

—Medianamente, amigo Juan. Este Agapito que Dios tuvo la amabilidad de concederme, y que ha estado siendo mi alegría hasta hace poco, me tiene disgustadísima. Lo de menos, querido amigo, es que se la ve de tarde en tarde y que haya jubilado á su peluquero. Lo peor es que no se ríe jamás, que todo lo encuentra doliente, y que por donde quiera que va, va la tristeza consigo. Y como la melancolía, aunque no esté justificada, es evidentemente contagiosa, de algún tiempo á esta parte no hay persona ni cosa en este hogar que no esté impregnada de profunda melancolía.

—Pero, ¿le ocurre al chico alguna desgracia? ¿Le roe secretamente el corazón algún incorpóreo gusanillo?

—¡Nada de eso! Cada día tiene mejor salud, más dinero y menos preocupaciones; pero él supone que viste mucho eso de encontrarlo todo sombrío. Afortunadamente, nos vamos acostumbrando, y ya ni mis criadas ni yo hacemos caso de las melancolías.

Antes, al llegar á casa y pasar junto al cuchitril de la portera, daba mi hijo las buenas tardes y subía hasta aquí canturreando. Ahora lanza un suspiro y sube en silencio la escalera. Todos los días encuentra los calcetines sollozantes, los garbanzos dolientes, la chocolatera triste, el gato melancólico... Hasta en la guitarra que hay colgada en el gabinete ve dibujarse una vaga melancolía ..

Para él, en fin, todo es doliente. Y lo temible es que acabe por perder el juicio completamente, porque á veces llama pálido lago á la artesa, cipreses enfermizos á los paraguas, bosque rumoroso al cuarto ropero, nenúfares á las patatas fritas y ensueños glaucos á los ronquidos de la Salustiana. ¿Qué le parece á usted de todo esto?

—Que debe tenerle á usted sin cuidado—respondí á mi amiga,—siempre que esas extravagancias no traigan consigo algún perjuicio para usted ó para él mismo.

—¡Ay, amigo Juan!—replicó la madre de Agapito.—Lo triste del caso es que acaba de ser víctima de sus rarezas.

—¿Pues qué le ha ocurrido?

—Sencillamente lo que va usted á oir. Como mi hijo todo lo encuentra doliente, según he dicho, antenoche le pregunté, cuando se retiró á casa: «¿Cómo estás?»... «Doliente», me respondió... «¡Cuándo no es Pascua!», le dije... «No, madre violácea, hoy tengo el vientre doliente», añadió Agapito... Yo, que no soy violácea, pero conozco á mi hijo, tomé á beneficio de inventario la dolencia. Agapito continuó manifestándose quejumbroso toda la noche; llamó á la doncella para que le hiciese una taza de té glauco; la doncella, aunque pálida, tampoco le hizo caso, como de costumbre, y el infeliz se desesperaba, asegurando á gritos que estaba doliente de veras... En suma, si ayer no acierta á presentarse aquí mi hermano el médico, que apreció en Agapito una afección intestinal con alta fiebre, el chico sigue esfumándose (como él dice) y esforzándose en afirmar que tiene el vientre azul y todo el cuerpo doliente.

—¿Y se encuentra ya bien?

—Por fortuna, sí, pues su fuerte naturaleza se sonríe de todas las dolencias azules, ya sean aparentes, ya efectivas. Pero yo quisiera, amigo Juan, que me indicara usted un medio de acabar con las melancólicas ridiculeces de mi Agapito.

—Perdone usted, Emerenciana—la dije,—pero el egoísmo me impide complacer á usted... y á todos los que se hallan en el mismo caso.

—¿Por qué?

—Porque, precisamente, en las extravagancias de Agapito y de sus congéneres puedo yo hallar fuente copiosa de asuntos parodiables para mis composiciones literarias; y el contribuir á secar esa fuente, ¿no sería en mí una imperdonable primada?

JUAN PEREZ ZÚÑIGA.

LA CONFIANZA

dijo un sabio, es una planta de lento desarrollo. La gente tiene fe en las cosas que ve, y hablando en sentido general tiene razón. Lo que á veces se llama fe ciega no es fe de ninguna manera, pues debe haber una razón y hechos para tener en qué fundarse. Por ejemplo, en lo que respecta á una medicina ó remedio, la gente pregunta. «¿Ha curado á otros? ¿Se han aliviado con ella algunos casos semejantes al mío? ¿Va en armonía con los descubrimientos de la ciencia moderna y están sus antecedentes al abrigo de toda sospecha? En tal caso, es digno de confianza, y si alguna vez me encuentro atacado de alguno de los males para los cuales se recomienda, ocurriré á él en la plena confianza de que me podrá aliviar.» Estos son los fundamentos que han dado á la

PREPARACION DE WAMPOLE

su alta reputación entre los médicos así como entre todos los pueblos civilizados. Ellos le tienen confianza por la misma razón que la tienen en las conocidas leyes de la naturaleza ó en la acción de las cosas ordinarias. Este eficaz remedio es tan sabroso como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, combinados con Hipofosfitos, Malta y Cerezo Silvestre. Con toda prontitud elimina los ácidos venenosos que engendran la enfermedad y las demás materias tóxicas que se encuentran en el organismo; desarrolla un fuerte apetito y buena digestión, y es infalible en Postración—que sigue á las Fiebres, Tisis y Enfermedades Agotantes. El Sr. Dr. Demetrio Mejía. Profesor de la Escuela de Medicina de México, dice: «Mi juicio respecto á la Preparación de Wampole se halla robustecido de tiempo atrás. concediendo á dicha preparación todo el mérito y toda la importancia que en realidad tiene en la terapéutica.» De venta en las Boticas.

Sabido es cuán aficionados son los italianos al uso del diminutivo. Pues bien, en cierta ocasión fué un sujeto á ver á un célebre maestro que estaba convaleciente de una grave enfermedad y le preguntó:

—No voy del todo mal, contestó éste. Hoy, por orden del médico, me he comido un *pollino*.

Queria decir un pollo.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Cunilleros*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACIÓN DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

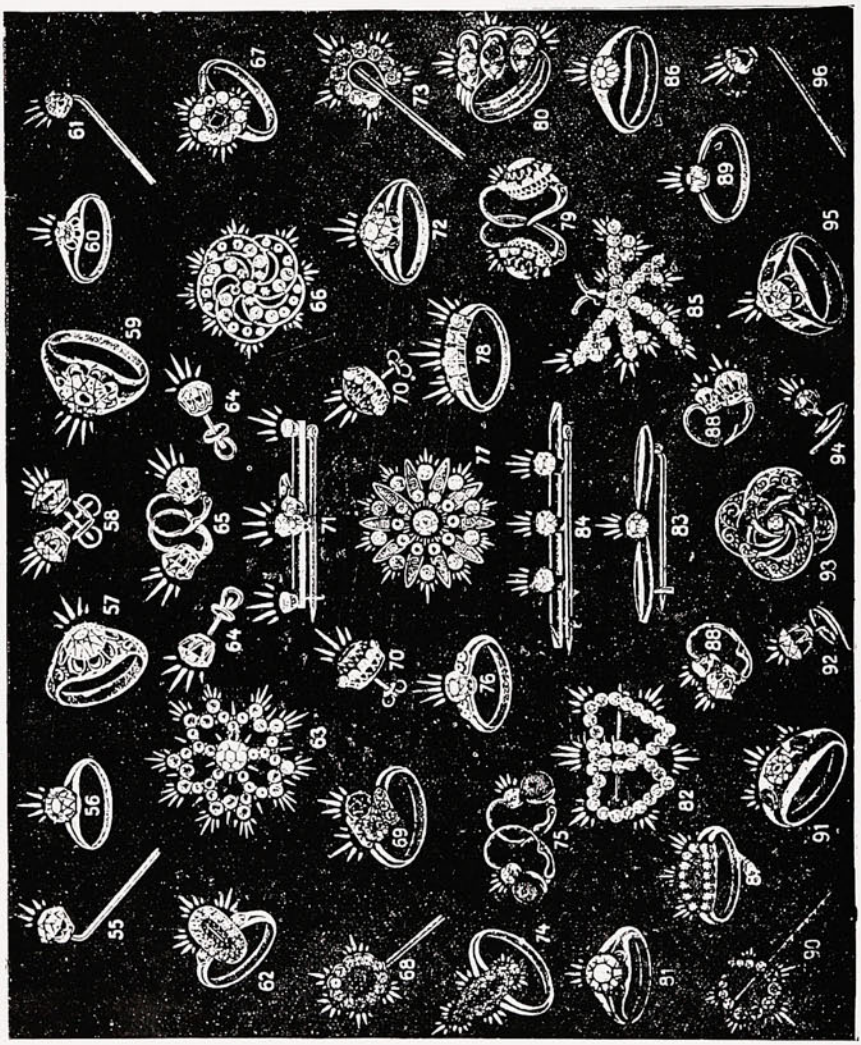
Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

6,000 se han vendido ya.

Ha habido una demanda enorme para los **BRILLANTES MONTANA** desde que hicimos nuestra oferta extraordinaria de **10,000 Artículos** á **$ 6.00** c/u. De modo que cada día van disminuyendo vuestras probabilidades para comprar alhajas de clase superior á precio tan bajo. Ahora sólo nos quedan:

4,000 Artículos para ser vendidos al precio especial de $ 6.00 c/u.



MONTANA DIAMOND CO.

Estado 327, Casilla 1416, SANTIAGO.—Condell 61, Casilla 142, VALPARAISO.

Como al paso que va la venta suponemos que dentro de un mes no quedará ni uno sólo de los 10,000 Artículos puestos en venta. Aconsejamos á nuestros clientes que no pierdan tiempo para mandar sus órdenes por correo.

Nuestra Garantia:

Garantizamos que ca la piedra que vendemos conservará su brillo para siempre y que los engarces darán toda satisfacción.

Reemplazaremos cada piedra que no resultase tal como la hemos descrito.

Órdenes por Correo:

Serán cumplidas con prontitud y esmero, pero no podemos responder de poder ejecutar cada órden que recibimos, por ser tan limitado el número de artículos que se venden á este precio escepcional.

Envíese giro postal ó $ 6 en efectivo dentro de una carta y se quedarán sorprendidos y satisfechos con los artículos vendidos Si sus órdenes llegan demasiado tarde, devolveremos el dinero acto contínuo.

Un capitán reconvino á un compañero por no asistir á las batallas nunca y por alejarse del campo al empezarse la acción.

—Hombre, responde, no es culpa mia; mi corazón es valiente, pero cuando vamos á batirnos se me escapan estas malditas piernas y se marchan con él.

—

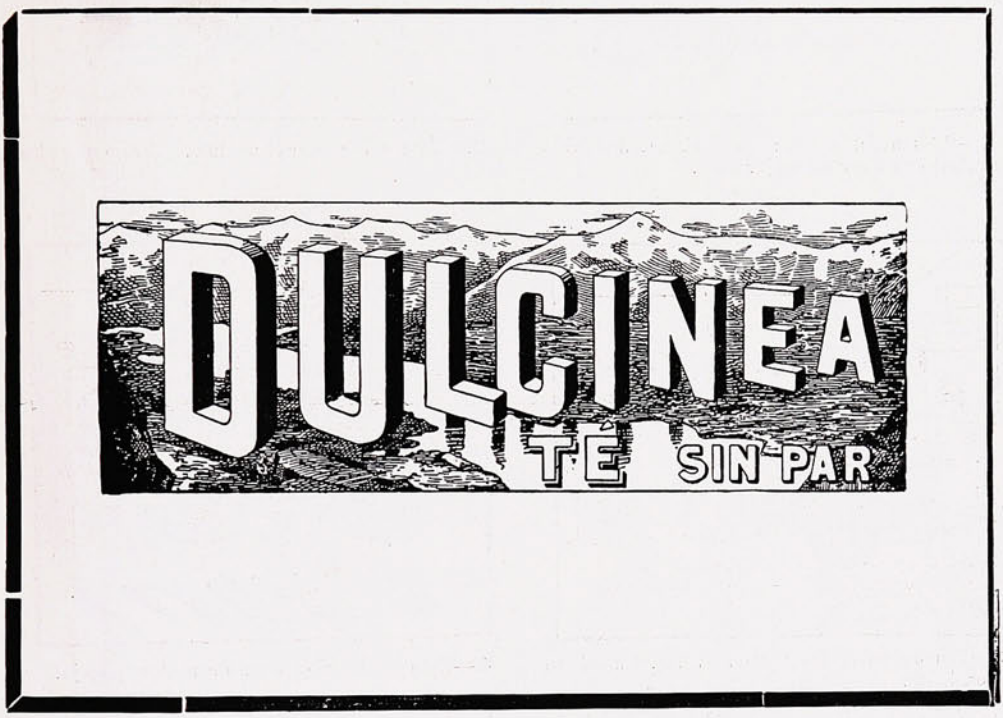
Un labrador se vió acometido de un perro y lo mató de un hachazo,

Citado á juicio por el amo del perro, le dijo el juez:

—Pero, buen hombre, en vez de darle al perro con el filo ¿por qué no le diste con el mango?

—Señor, respondió el labrador, yo le hubiera dado con el mango si el animal me hubiera amenazado con el rabo.—*F. R.*









No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1.50



No. 205
Doble alambre especial liviano.
$ 2.25



No. 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.90



No. 283
Artístico pesado triple alambre.
$ 6.00



No. 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00



No. 16
$ 1.50 m/n.

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y direeción con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados.



No. 153 — $ 3.75

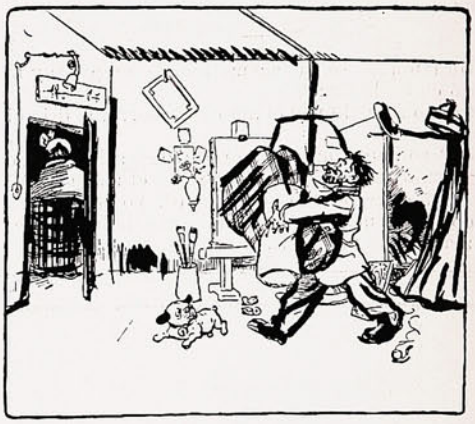
El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse GOLD WIRE JEWELRY Co., Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.

¡El vivo retrato!

POR TOVAR.



1.—Pues nada, señora; quedará usted servida. Su retrato va á ser mi mejor obra.



2.—Vamos á colocar el modelo. ¡Tengo una idea feliz!



3.—Mucho cuidadito y no moverse. Cuando te canses, ladra.



4.—Este sombrerito le dará carácter. ¡Ajajá!



5.—¡Admirable! ¡admirable! ¡No ladres, y aguar da un poquito!



6.—¡Magnífico, maestro, magnífico! ¡Mi misma cara! ¡Qué prodigio!


CIGARRILLOS
CON PREMIOS
YOLANDA
EN
DINERO
DE
1 A 500 PESOS
Que se pagarán en las oficinas siguientes:
Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.
Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.
Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.
Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.

Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

En el campo.

Un individuo pregunta á un niño:

—¿Cómo te llamas?

—Como mi padre.

—¿Y tu padre?

—Como yo.

—Bueno. ¿Pero cómo te llaman en tu casa á la hora de comer?

—No me llaman nunca, porque siempre soy el primero en sentarme á la mesa.



Juanito ha salido del colegio á la edad de 18 años.

Su padre lo llama á su escritorio y le dice amistosamente;

—Ya es hora, hijo mío, de que completes tu educación moral y aprendas á conocer á los hombres.

—Está bien, papá; ¿pero no sería mejor que aprendiera antes á conocer á las mujeres?

Acaban de explicar á Gedeón el mecanismo de las locomotoras.

—Entendí muy bien, todo lo que usted me dijo, contesta; sin embargo, hay algo que no comprendo.

—¿Qué cosa?

—Es que sea posible anden sin caballos.—*Mantérola.*

Gedeón y su hijo:

—Bueno, papá; pero si coloco mi plata al Banco, ¿cuándo podré retirarla?

—Cuando quieras, hijo. Por ejemplo, si depositas tu plata hoy, mañana puedes retirarla, avisando quince días antes.

—¡Ah! corriente.—*Mantérola.*

—¿Quieres que nos riamos de este huaso?

—A ver.

—Oiga, amigo, ¿cuántos palos le da usted á su burro por día?

—Si no me equivoco, debe ser la *mesma* cantiá que le da á usté su paire por hora, pues, patroncito.

COLMOS.

—De un ingeniero:

Enmaderar un pique de gallina.

—De un candidato (vr. gr. Joaquín Fernández B.):

Comer guiso de cola los días 4 de cada mes.

—De un arquitecto:

Levantar una columna de humo.

—De un orador:

Pronunciar un discurso en la cámara de una máquina fotográfica.

—De un carpintero:

Colocarle bisagras á la caja del cuerpo.

—De un carrocero:

Cambiarle ruedas al carro del progreso.

—De un arrendatario:

Vivir en una pieza de género.

—De un modelista:

Hacer de pino blanco los modelos de la Virtud y la Honradez.

—De un poeta:

Hacer versos á la luna de Valencia.

—De un alcalde:

Dirigirle la palabra á una barra de acero.

—De un secretario:

Redactar una nota musical.

—De un bombero de agua:

Dar agua con los pistones de una banda de músicos.

—De un maestro de música:

Dirigir en un concierto la banda presidencial de Riesco.

—De un carpintero:

Hacer puertas á una pieza de música.

—De un auditorio:

Oir la voz de la conciencia.

—De un heladero:

Cortar helados en los botes del Resguardo.

—De un yerno:

Desearle á la suegra para su cumpleaños *mil años de vida.*

—De un cerrajero:

Componer las llaves de FA y SOL.

—De un empleado de tienda:

Vender por yardas el género humano.

—De un campeón de billar:

Jugar una partida de carambolas de los tacos de un algarrobo.



UN VERDADERO TESORO PARA EL CÚTIS ES

LA CREMA DEL HAREM

Quita las pecas, manchas, granos y demas imperfecciones del cútis, asi como preserva el rostro de los efectos perjudiciales del sol y aire.

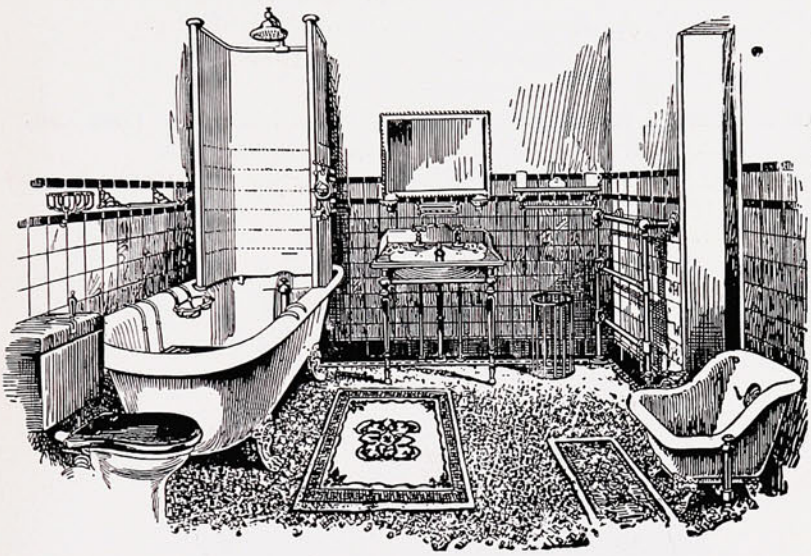
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

DE

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Aumentad Vuestra Estatura

DE DOS A CINCO PULGADAS.

Nuestro Libro que Enviamos Gratis os Dirá Cómo. Este Asombroso Descubrimiento Revolucionará la Condición Física del Hombre y la Mujer. Todo Hombre, Mujer y Niño que Sean Bajos de Estatura Deberían de Escribir Inmediatamente.

Se Garantiza el Éxito; la Distancia no es un Obstáculo para Obtenerlo. No Importa lo Bajo que Vos Seáis ó Cual Sea Vuestra Estatura, Nosotros Podemos Aumentároslo en Estatura.

Os Sorprenderá las Informaciones que Nuestro Maravilloso Libro Contiene. Una Tarjeta Postal que Escribáis Será Suficiente para que lo Obtengáis.



Si vos sois bajos de estatura, esta es la manera que os véis cuando vais acompañando á una persona de estatura regular.

De los muchos descubrimientos que se conocen ninguno ha llamado tanto la atención del mundo científico como el del Sr. K. Leo Minges, de Rochester, N. Y. El Sr. Minges es para el hombre y la mujer de estatura baja lo que el gran Edison es para la electricidad. Ha demostrado, sin dejar lugar á dudas, de que él posee mayores informaciones relativas á los huesos, músculos y tendones del cuerpo humano que cualquier otra persona en existencia. El Sr. Minges es muy modesto en sus aserciones; se interesa por el público en general, y todo hombre y mujer de corta estatura pueden escribirle en confianza, que lo tendrá tan reservado que ni sus amigos más íntimos sabrán nada de ello. El hacer crecer á las personas ha sido por muchos años el trabajo favorito del Sr. Minges, y los resultados que él ha alcanzado son asombrosos en extremo.

El Sr. Minges ha sido empleado por esta institución á un precio exorbitante y se halla á la disposición de cuatro pacientes y estudiantes sin costo alguno para ellos. Nuestros métodos y aparatos están completamente protegidos por patentes y procesaremos rigurosamente cualquier infracción que se hiciere. Por medio de este método todo hombre ó mujer que no pase de los cincuenta años, puede lograr crecer de dos á cinco pulgadas más. El sistema es recomendado por los principales médicos de este país, y muchas instituciones de enseñanza han adoptado este sistema para el desarrollo físico de sus estudiantes. Nuestro libro que enviamos gratis á quien lo pida, dice de qué manera hizo el Sr. Minges su interesante descubrimiento. ¿Desearíais vos aumentar en estatura de dos á cinco pulgadas? Si así lo deseáis, debéis de leer este interesante libro. Os será imposible el fracasar. Permitidnos que os enviemos la prueba absoluta de esta declaración. Recordad que con sólo escribir una tarjeta postal recibiréis el libro. No se os pide un sólo centavo para que adquiráis esta información. Escribid hoy y en pocos días recibiréis el libro ó informaciones completas absolutamente gratis. Cuando escribáis no olvidéis de indicar vuestro peso exacto y estatura, como también la fecha en que habéis nacido; también todas las informaciones relativas á vuestra condición física para que podamos prescribiros un método de tratamiento especial para vuestro caso y deciros de lo que debéis esperar de nuestro aparato ó instrucciones. Os enviaremos gratis todas las informaciones que deseéis, y si lo preferís, podremos enviaros las declaraciones de cientos de personas que por medio del uso de nuestros métodos, han aumentado de dos á cinco pulgadas en estatura. Los resultados se obtienen pronto; algunas personas crecen una pulgada en la primer semana. Tenemos muchos estudiantes y pacientes que han crecido cosa de tres pulgadas en tres semanas. Los resultados se obtienen sin inconveniencias de ninguna especie. Se os podrá enviar el tratamiento á cualquier parte del mundo y podréis tomarlo sin que vuestros amigos más íntimos se aperciban de ello. Si lo preferís, se os enviará nuestro libro en un sobre blanco sin que lleve inscripción ó señal alguna á más de vuestro nombre y señas. El libro contiene además hermosas ilustraciones de grabados finos muy interesantes. Nos proponemos enviar á cualquiera dirección absolutamente gratis, un ejemplar de este libro hasta que el número de diez mil se haya agotado, y lo único que os pedimos es que si vos tenéis algún amigo que desee aumentar su estatura le permitáis que lea el libro. Si vos deseáis un ejemplar gratis, escribid hoy mismo á la siguiente dirección:

THE CARTILAGE COMPANY,
Dept 470 B 7 Avenue de l'Opera,
París, Francia.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. DAVIS & Co. VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •
• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A la Charada:

SALAMANCA.

Al Acertijo:

E D U A R D O
U S E B I
L P I D I
U L O G I
D M U N D

Al Jeroglífico:

TU BOCA ES CORAL HERMOSO, PARTIDO POR GALA EN DOS.

CHARADA.

La Pepa, que es una chica
natural de *una-dos-tres*,
me ha enseñado un *tres* con *dos*,
regalo de don Ginés.
La *dos prima* vale mucho;
es su madre, doña Inés,
de *tres-prima dos-tercera*.
Su padre también lo es,
y termino esta charada
y no digas es *tres-tres*.

TERCETO SILÁBICO.

○○ ○○ ○○ 1.ª Prenda de vestir
○○ ○○ ○○ 2.ª En las torres
○○ ○○ ○○ 3.ª Nombre de mujer

JEROGLÍFICO.

50 A 2 PR 500 I 100: 2

Epigramas.

Preguntaba un juez, un día.
á un antiguo presidario,
que fué un gran estrafalario,
por qué en presidio gemía.

Y éste, con aire gandul,
contestó sin vacilar:
—Tan sólo por cambiar
de sitio un simple baúl.

Nunca es el hombre menos reconocido á los beneficios, que cuando los disfruta tranquilamente.
—*Duclos.*

SIEMPRE GANADOR.



Del Amor.

Si los sabios no deben amar, como algunos filósofos opinan, compadezco á las mujeres virtuosas y lindas, pues habrán de tener por amantes á los necios.—*Zenón.*

Los celos no proceden del amor que se siente, sino del que se pretende tener.—*Belleyarigue.*

El amor ofrece un carácter tan especial, que no es dado tenerlo oculto cuando existe, ni fingirlo cuando no existe.—*Mme. de Sablé.*

El amor mira con unos anteojos que hacen parecer oro al bronce, á la pobreza riqueza y á las legañas perlas.—*Cervantes.*

Gedeón hace un viaje á la capital para ver á su hijo que es corneta de uno de los regimientos de la guarnición.

Se dirige al cuartel, pregunta por el muchacho y le dice el sargento:

—Está en el calabozo.

—¿Pues qué ha hecho?

—Que tocó ayer de mala manera á la generala.

—Pues bien castigado está, dice el padre;—un hombre de pundonor no debe tocar nunca á las mujeres, y menos á las mujeres de los generales.

Entre novios.

El á Ella.—¿Qué te seduce más: el presente ó el futuro?

Ella.—A mí el futuro; pero... con tal que me hagas algún presente. (!)

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91–Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS		£ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & Co.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12.00
Semestre	5 00	6.00
Trimestre	2 50	3.00
Número suelto.	0.20	0.30
Id. atrasado..	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

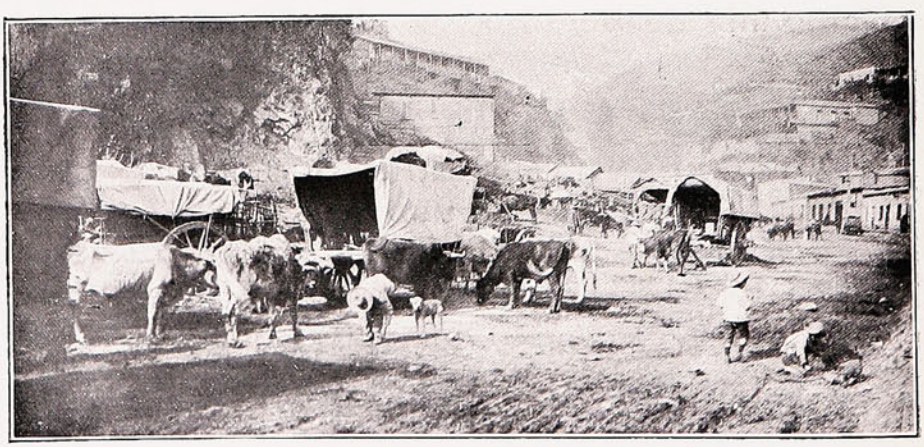
Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



Rincones porteños.



ANTIGUA POSADA DE CARRETAS EN SANTA ELENA.

¡Salud!

En pocos días más Alfonso XIII,
Que tiene alma de rey y alma de hombre,
Entregará su afecto y sus ternezas
A una princesa de ascendencia noble.
No he sido yo jamás de monarquías
Acendrado y fielísimo vasallo:
La libertad me guía y ella me incita
A ser libre en país republicano.
Pero, como hijo de la altiva España,
Que anhela para ella siempre bienes,
Alcanzo á comprender que D. Alfonso
Es rey que se merece parabienes.
Su unión es justa: la requiere el hombre
Y la patria, también, la necesita;
Alfonso cumple así cual ciudadano
Y afianza su poder con la familia.
Allí, para sus bodas, ese día
Estarán los magnates de las cortes;
Allí estarán rindiendo sus tributos
De amistad y cariño las naciones.
Allí también quisiéramos hallarnos
Los que de España tan distante estamos,
Los que el destino á tan lejanas tierras
Nos ha traído, sordo, á nuestro llanto.
Recibid mis aplausos los que amantes
Hijos de España, recordáis la patria
Y en grandes comités elaborando
Vais un bello y espléndido programa.
Un programa en que al hombre que dirige
La nave del estado, allá en España
Quereis manifestarles lo que sienten
Los hijos que están lejos de la patria.
Que nunca oir se diga que los bravos
De allá en la Covadonga y en Numancia,
Los descendientes del gran Cid, se olvidan
De lo que deben á la grande España.

CLEMENTE BARRETO.

Una giganta finlandesa.

Se llama Rosa Wedsted, tiene 24 años, ha nacido en una aldea de los alrededores de Helsingfords, y su estatura llega hoy nada menos que á 2 metros y 20 centímetros. A pesar de esto, la joven no se cree llegada al máximum de altura y espera seguir creciendo.

Sus padres y hermanos, aunque no pueden llamarse gigantes, son, sin embargo, extraordinariamente altos.

Rosa creció en las condiciones normales hasta la edad de seis años. Desde entonces empezó á dar un rápido estirón. Cada año este crecimiento extraordinario aumentaba. A los catorce medía ya 1 metro y 70 centímetros.

Lo que más distingue á Rosa Wedsted de otros gigantes es la desproporción entre sus miembros. Su busto es muy corto en proporción á las piernas, que son larguísimas. Las brazos, aunque muy largos también, lo son bastante menos. De modo que la envergadura resulta menor que la altura total de cuerpo, lo que no sucede en las personas normales.

Soneto bárbaro.

Lo bello aunque sea malo—me dijiste,
y huyendo presurosa de mis brazos,
apuraste el *absinthe*, y en mil pedazos
la copa convertiste.

Después... como una loca te reíste,
y rodeando mi cuello con tus brazos,
mirabas con asombro los pedazos
que de la copa hiciste.

—¿Qué es el bien?—murmuraste—¿qué es la vida?
Respóndeme, poeta, ¿por qué hay llanto
en los placeres mismos?...

Eran tus ojos como dos abismos:
tuve miedo, bebí, y tú entre tanto
te quedaste dormida...

LUIS LOVERA ROCAST.

JÓVEN

para Reporter se necesita en Sucesos. Inútil presentarse sin buenas recomendaciones.

Niñas encuadernadoras y aprendices.
Cortadores de etiquetas.
Encuadernadores á la rústica.
Rayadores y
Aprendices de Prensista
NECESITA LA
IMPRENTA DEL UNIVERSO
San Agustin, 39-D.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.
GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904
VALPARAISO—Calle Arturo Edwards, No. 5.

Los Alimentos de 'Allenburys'

PARA CRIATURAS

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.



UCNODLEURMWBOIOAD

Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

SUCESOS

Año IV Junio 1.° de 1906 N.° 197





¡SUEÑO.!

A veces lejos del mundo,
burlando el sino cruel,
creo encontrarme en presencia
de la mujer que soñé.

Y á ella me acerco rendido,
tembloroso de emoción...
¡Con todos los entusiasmos
y alegrías del amor!

Mi vida entera se alumbra
con sus miradas de luz...
Me embriaga su penetrante
perfume de juventud...

«¡Oh, mujer, al fin te encuentro,
cese mi angustioso afán!...
te he buscado en todas partes,
¡cuánto me hiciste esperar!

Aquí tienes... Para siempre
te entrego mi corazón...
¡Cúrale y no le abandones,
que está enfermo de dolor!

Toma estas pálidas manos
entre las tuyas... Así...
¡Ya las anima el torrente
de la sangre juvenil!

Deja que ponga mis ojos
en los ojos que busqué;
llorosos estaban antes
y ahora brillan de placer.

Sedientos están mis labios
como flores sin regar;
no extrañes que con delicia
se acerquen al manantial.

Reclinada en tu regazo
será un momento feliz
esta pobre cabecita
que tanto ha pensado en tí...»

Sólo con ese recuerdo
puedo conservar mi fe,
cuando en la vida corriente
vuelvo á sentirme otra vez.

Y así soporto esta carga
fastidiosa por demás...
entre un sueño y otro sueño,
¡sin quererme despertar!

E. Varela

ANTONIO PALOMERO.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

Jabon de Avellano de la Bruja

del Dr. MUNYON.

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozanía a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cutaneas, Evita la caida del Cabello, Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico, Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA
EN EL
ALMACEN
DE LOS

Agentes Generales: Chirgwin y Ca., Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIÉNICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "C" grande.

Cura de 1 á 5 dias la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un especifico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por
The Evans Chemical Co.,
CINCINNATI, O.,
E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

LOS BOTICARIOS CHINOS.

En China y lo mismo en el Annam, que ha copiado del Celeste Imperio una buena parte de sus costumbres, los boticarios son al mismo tiempo magos ó brujos.

Las drogas que venden son de dos clases: unas llamadas naturales y otras sobrenaturales. A éstas pertenecen, por ejemplo, el aceite de sapo muerto el día primero de la lunación, el polvo de huesos humanos y otros por el estilo. También venden hojas de papel mágico é infinita variedad de amuletos.

El despacho de las drogas sobrenaturales es la parte más lucrativa de su negocio; pues estos productos son los que, en materia prima, cuestan más baratos al boticario, y los que vende más caros al público.

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

TRILLADORAS

SEGADORAS

Y RASTRILLOS

MOTORES

á VAPOR

—Y—

PETROLEO

Tienen constantemente en venta

WILLIAMSON, BALFOUR & CO.

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS LA COMERCIAL CAPITAL $ 2.000.000

"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER

Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL

PRAT, 95 ♦ VALPARAISO

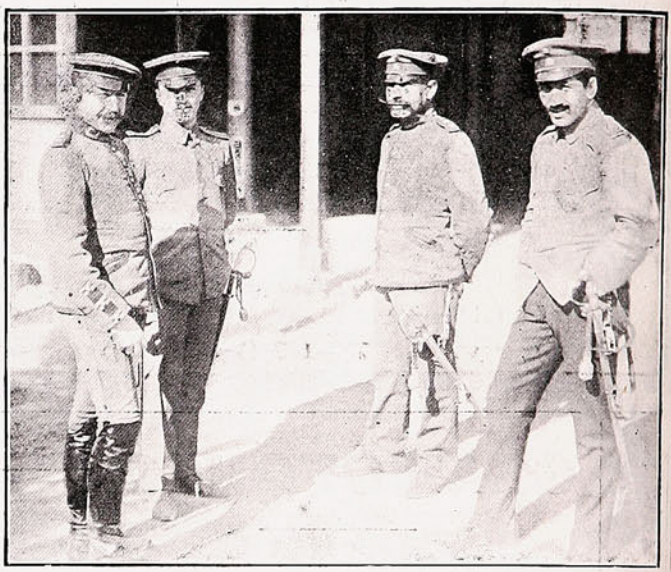
Los conscriptos del Maipú.

Desde el 15 de Mayo reciben su instrucción militar, en el Batallón Maipú, acantonado en la Población Vergara, los ciudadanos nacidos el 86 y que en cumplimiento de la ley de Reclutas y Reemplazos deben hacer su servicio obligatorio.

Los nuevos conscriptos han practicado ya los primeros ejercicios gimnásticos, consistentes en movimientos musculares, saltos de obstáculos, barras, paralelas, carreras, marchas, trotes, etc., los preliminares del sistema de instrucción militar implantado en Chile.

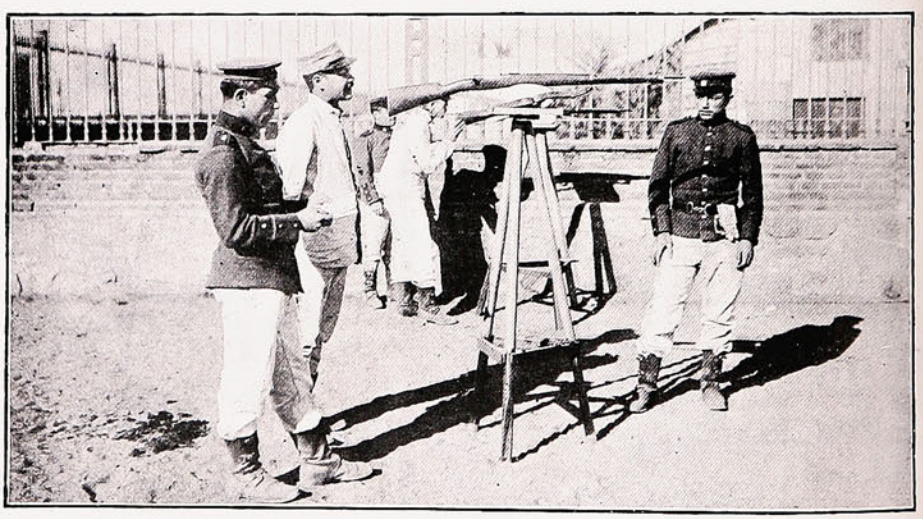
Después de estos ejercicios se dará principio al manejo del rifle, y en muy poco tiempo después se harán las grandes marchas y los ejercicios de campaña. En estos últimos y en las marchas de resistencia es donde anualmente nuestros nuevos soldados adquieren un buen nombre

Hace dos años, al mando del hoy Comisario inspector de la Policía de Valparaíso Sargento Mayor Sr. Morales, se hizo la gran campaña final y marcha desde Viña del Mar á Concón. El Mayor Morales pudo entonces apreciar el empuje que caracteriza al chileno, pues de todo el batallón ni siquiera uno hubo de pedir ayuda para continuar su marcha.



Oficiales del Maipú, instructores de los nuevos conscriptos.

También recordamos que el General Körner, en la gran marcha de resistencia que hizo el primer contingente de guardias nacionales desde Viña del Mar á Casablanca, y luego la de Santiago á San Ber-



RECLUTAS RECIBIENDO LAS PRIMERAS LECCIONES DE PUNTERÍA.

nardo, expresó que no conocía mayor resistencia en soldados. Este es por supuesto un gran elogio para nuestros soldados y que sin duda alguna les alentará para seguir siempre adelante, manteniendo como hasta hoy su buen nombre.

El actual contingente, tal como el anterior, estamos seguros, sabrá llevar adelante la fama que ha adquirido el Maipú de contar con soldados decididos y de fuerza. Los señores oficiales del Maipú se encuentran muy complacidos con sus discípulos, que, á excepción de muy pocos, son de fácil enseñanza.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

DE CONCEPCION.

El sport.—Correspondiendo á la importancia que se merecen todos los juegos de sport, y el desarrollo que ellos han adquirido en la progresista ciudad de Concepción, insertamos hoy un grupo de los miembros que forman uno de los clubs de football de mayor nombre en Concepción, el «Diez de Julio».



SUB-OFICIALES DEL BATALLÓN CHACABUCO QUE FORMAN EL CLUB DE FOOTBALL «DIEZ DE JULIO».

Este club fué organizado hace algún tiempo por los sub-oficiales del Batallón Chacabuco y, gracias á su cuerpo directivo, ha logrado colocarse á la vanguardia de los otros clubs análogos.

El juego de football, ha tomado en Concepción tanto vuelo como en Valparaíso y Santiago, donde se han organizado y siguen organizándose nuevos centros.



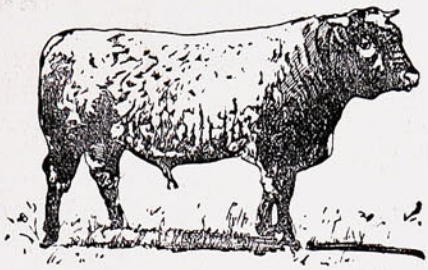
EN EL MOMENTO DE LA PARTIDA.—VISTA GENERAL DE LA CANCHA.

Los jóvenes sportsmen penquistas cuentan con magníficas canchas situadas en los alrededores de la ciudad, y en ellas efectúan los días Domingos y festivos grandes partidas, en las cuales entran á competir todos los clubs, según su orden de fundación.

Esta Asociación, análoga á las que tenemos en Valparaíso y Santiago, ha adquirido un nombre bastante respetado entre las demás asociaciones de Chile, gracias á las prácticas que se proponen y que muestran muy claramente el entusiasmo que para los juegos sportivos tienen los jóvenes penquistas.

En el próximo número seguiremos insertando algunas nuevas vistas tomadas durante el desarrollo del juego, que á tantas peripecias se presta.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

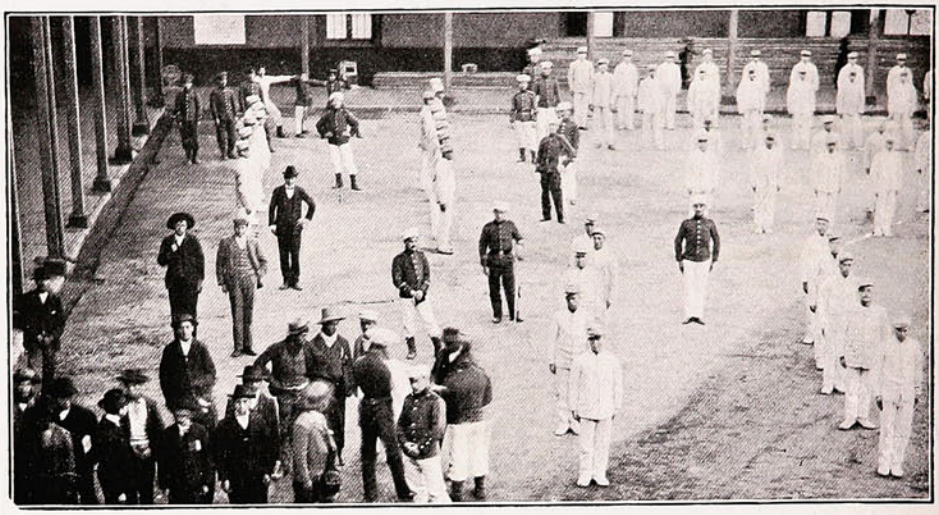
Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.

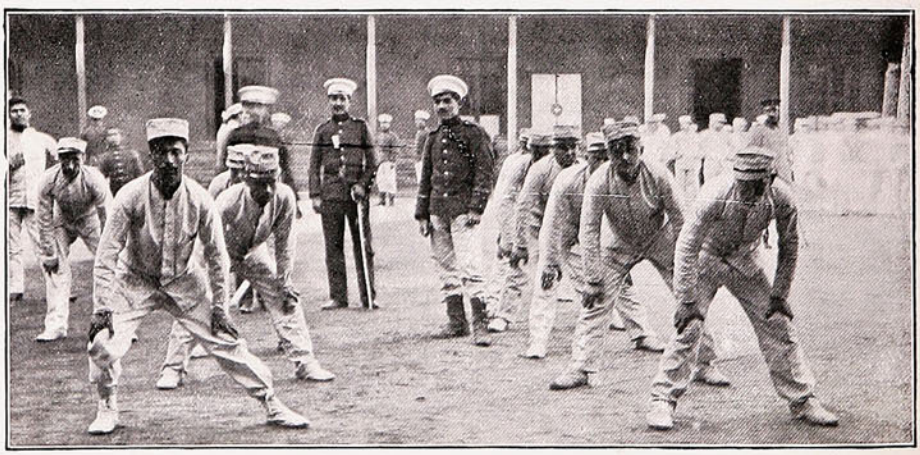
Los conscriptos militares.—Cumpliendo con las disposiciones de la ley de Reclutas y Reemplazos, el 15 del mes de Mayo se llevó á efecto en Concepción el acuartelamiento de conscriptos nacidos en 1886 y á quienes toca cumplir con la ley del servicio militar. La ley misma, estudiada, es una escuela de civismo que se aviene admirablemente con nuestras instituciones democráticas.



EN EL BATALLÓN CHACABUCO.—LOS PRIMEROS EJERCICIOS.

Ella junta en un mismo haz á ciudadanos de las más diversas categorías y clases; infunde en los espíritus una nivelación ejemplarizadora y tiende á establecer y fomentar la igualdad.

Es además esta ley una ley benéfica, que encuadra mejor que ninguna otra en las bases del sistema gubernativo actual.



EN EL BATALLÓN CHACABUCO.—GRUPO DE RECLUTAS HACIENDO LOS PRIMEROS EJERCICIOS.

Por desgracia, en esta ocasión su cumplimiento ha presentado excepciones irregulares, en alto grado censurable, y que según eso. al repetirse con alguna frecuencia, acarrearían el desprestigio completo de la ley, traicionando la mente del legislador.



Un cútis fino y suave como terciopelo, una tez pura, una cara tierna y en todo un aspecto de hermosura reluciente produce el uso de la

CREMA DEL HAREM.

Sobre todo en combinacion con los **POLVOS DEL HAREM.**





Unicos Importadores en Chile

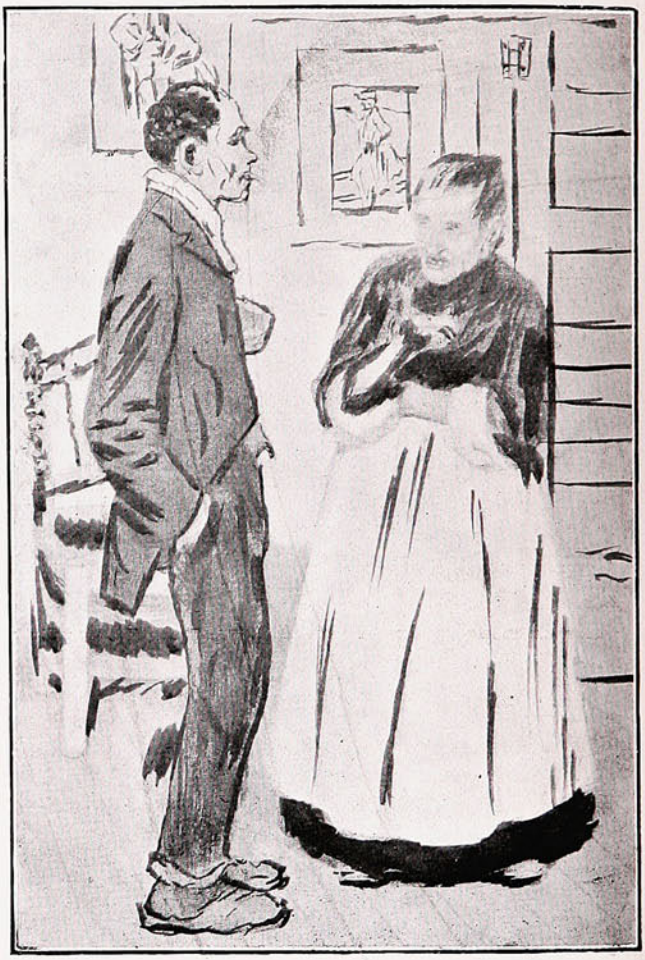
FERRO SANGUINETTI Y CA.

VALPARAISO.

Introductores de la afamada Perfumería **Bertelli y Ca.** que se encuentra á venta donde **DIGHERO HERMANOS, Plaza Aníbal Pinto.**

Mamá Juana.

Bajo la regencia de Mamá Juana alcanzó la casa de pensión de Fernández venturosa prosperidad. Fernández era sobrino de Mamá Juana y sólo había tenido en toda su vida una aspiración: ser rico. Todas las noches, antes de irse á la cama, ponía Fernández á flote en el mar encrespado de los guarismos la cifra de la ganancia. Esta durante dos años, no pudo rebasar mensualmente de setecientos cincuenta pesos. El sobrino de Mamá Juana no sabía cómo arreglárselas para llegar á meterse en el bolsillo mil pesos mensuales mondos y lirondos, y al igual que Don Quijote, juró no comer pan á manteles hasta desencantar á Dulcinea. Fernández, hijo de su siglo y amo de una casa de pensión, hizo promesa de no casarse hasta no ahorrar mil pesos cada mes. ¡También los fondistas andantes tienen sus ideales y acometen hazañosas empresas!



Fernández, que ya trataba con pensionistas desde el año de la revolución, supo el 900 que su tía, Mamá Juana, habíase quedado viuda y sin recursos y no vaciló en llevársela á Santiago desde Valparaíso, donde ella residía, y ponerla al frente de la casa de pensionistas.

El alma del negocio de Fernández fué Mamá Juana; tenía aquella señora genio creador, pero á medida que la de Valparaíso fomentaba las rentas de su sobrino, crecían las ambiciones de éste, y perdido todo freno moral, una noche se atrevió á proponer a la señora que se sirviese á los pupilos manjares adulterados y manidos, con el fin de obtener un lucro mayor. Mamá Juana se puso como un basilisco, echó una rociada de las buenas á Fernández y terminó con estas palabras: «Anda, avaro, que te vas á morir entre la roña de la plata y de los papeles, que tienes ya dos kilos y un billete del Banco ahorrados y todavía quieres más y más.

El año 1902 se casaron Sebastiana y Fernández y, aunque la sordidez de los esposos era idéntica y el matrimonio aquel tuvo más de contrato que de sacramento, marido y mujer fueron felices. Sebastiana se hizo cargo muy pronto de lo que valía la de Valparaíso, y ésta siguió de gobernadora de la casa, con gusto y provecho de todos. El día 8 de Diciembre de 1903 averiguaron Sebastiana y Fernández que la ganancia líquida mensual ascendía á 1,126 pesos. Ante aquel número 1,126 quedóse Fernández pensativo. A él le agradaban los números redondos. ¡1.126! repetía el hombre. ¡1,126! ¿Se habrá visto cifra tan despreciable en ningún libro de cuentas? Luego de haber meditado, miró Fernández á Sebastiana y dijo:

—Si en vez de 1,126 fuesen siquiera 1,250 pesos, yo estaría contento á estas horas, pero nunca llegaremos nosotros á los 1,250. ¿Qué te parece?

—Yo creo—respondió la de Fernández—que tenemos olvidada á tu tía; si la diésemos chocolate con bizcochos todas las tardes en vez de hacérselo tragar con panecillo francés, puede...

Y exclamó Fernández;

—Se le da con bizcochos; si á mí no me duele lo que gasto en la tía, nó señor. ¿Quién sino ellaocupa la alcoba mejor de la casa. con balcones á la calle de Catedral... y todo? Pues sábete que la habitación de Mamá Juana rentaría diez pesos diarios. De modo que me cuesta la tía, sin contar su mantención y demás, trescientos pesos todos los meses. Hay que ser caritativo; dale hoy el chocolate con bizcochos; si yo no me aparto...

Fernández fué el que, con muchos circunloquíos y carantoñas, propuso á Mamá Juana que se trasladase con sus bártulos á otra alcoba menos ventilada; el día que tal victoria consiguió Fernández, será memorable siempre, porque la ganancia mensual de la casa de huéspedes llegó á 1,300 pesos mensuales, y dijo Fernández:—Doscientos pesotes me cuesta la tía, sin contar su manutención y... demás. Dadle *hoy* chocolate con bizcochos.

Mamá Juana había alquilado el piso segundo de la casa en el año 1890, y en 1895 alquiló el piso tercero también; con esta *operación* la ganancia fué en Noviembre de 1895 de dos mil quinientos pesos. Y dijo Fernández el día que esto se puso en claro:—Ciento setenta y cinco pesos me cuesta la tía, y eso que se ha trasladado de cuarto otra vez; ciento setenta y cinco pesos, entiéndase bien, sin contar la manutención y... demás. Dadle *hoy* chocolate con bizcochos.

Alboreaba el año 1904. Mamá Juana fué súbitamente atacada de un reuma articular que la tuvo, durante seis septenarios, entre la vida y la muerte. Triunfó, al fin, la señora de la dolencia, pero nunca pudo ya dedicarse al trabajo de la casa. Hubo que entrar una criada de las de quince pesos para sustituír las manos de Mamá Juana, que para siempre quedóse tullida y que no volvió á levantarse de la cama porque tenía los brazos y las piernas sequitos, el pecho hundido y demacrada la faz: sólo regía bien el cerebro. Descoyuntada y todo, ella siguió desde su alcoba mísera manejando la rueda del timón del hotel de su sobrino.

Este y su mujer estaban consternados; la casa abarrotada de gente; próspero el negocio; pero aquella señora, Mamá Juana, que únicamente podía dar consejos, costaba, por supuesto, sin contar la manutención y demás, ochenta pesos mensuales, y tomaba *todas* las tardes chocolate con bizcochos.



Mamá Juana sufrió otro ataque de reuma, seguido de fiebre; nubláronsele los sentidos á la señora, desgobernósele el corazón, y el médico dijo que era cosa perdida. Cosa perdida, cosa perdida; que no pasa de esta noche, que no llega á mañana; así se estuvo la señora dos meses bien cabales... Sebastiana y Fernández perdían la paciencia, que no era para menos el caso, y una tarde plantearon claramente el dilema al doctor en esta forma:—¿En que quedamos, D. Enrique, se muere la tía ó no se muere? Ochenta pesos mensuales me cuesta la señora, sin contar la manutención y... demás; con que díganos usted qué va á ser esto. Dos mil cuatrocientos veinte pesos de ganancia mensual obtenemos del negocio; ochenta pesos faltan para la cifra redonda: ochenta precisamente. La tía ha tenido siempre mala intención; con tal de que yo no llegue á los 2,500, es capaz de no morirse nunca, y eso que tengo determinado pagarle una sepultura perpétua, que otro no lo haría...

Mamá Juana murió el día 25 de Junio de 1905; la casa de huéspedes de Fernández ganó aquel mes memorable dos mil quinientos pesos, pero la sepultura perpétua no faltó á la señora durante los primeros cinco años de su estancia en el cementerio; luego trasladáronla de habitación como solían mientras estuvo en Santiago, pero los empleados del panteón no la dieron chocolate; no todos fueron, y es natural, con Mamá Juana tan caritativos y piadosos como su sobrino.

VIRGILIO COLCHERO.



El alfiler.

Cuando su novio se marchó á la guerra, Blanca le regaló un alfiler, que él juró conservar como un don precioso.

—Sin duda me le das—dijo Emilio—para que piense en tí.

—Nó—dijo ella—porque bien sé que no me olvidarás nunca.

—¿Entonces me le das para que me sirva de amuleto?

—Nó; no soy supersticiosa.

—Bien; no me meto en más averiguaciones—contestó Emilio;—basta con que sea tuyo y con que me quieras.

—Yo te amo—dijo Blanca; pero mi alfiler te servirá algún día.



Y sucedió que en el combate Emilio recibió una bala en el brazo izquierdo y fué necesario cortárselo.

—Conozco bien á Blanca—pensó él.—y sé que por delicadeza apresurará nuestra boda.

Volvió, pues, y su primera visita fué para ella. Según venía por el camino, orgulloso de haber nacido, con presto paso, se fijó en la manga izquierda, que vacía llevaba y que pendía inerte, aplastada, ó se balanceaba de derecha á izquierda, sin medida, ó saltaba como la cola de un animalejo.

—Con esta descuidada facha — meditó Emilio — estoy un poco ridículo. Y con la mano que le quedaba se remangó, dobló la inútil manga en dos y la sujetó elegantemente al hombro con el alfiler de Blanca.

Polvos de Tocador

DE MENNEN Talco Boratado



Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR qne es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

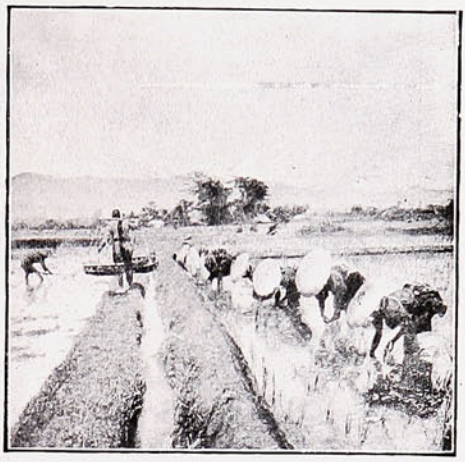
CRONICA EXTRANJERA.

LA VIDA EN EL JAPON.

En el número anterior publicamos algunas vistas que demostraban el entusiasmo con que el pueblo japonés se ha entregado á sus diversas labores después de concluída la guerra contra Rusia, que acarreó tantas dificultades y que quitó tantas vidas á ambas naciones.



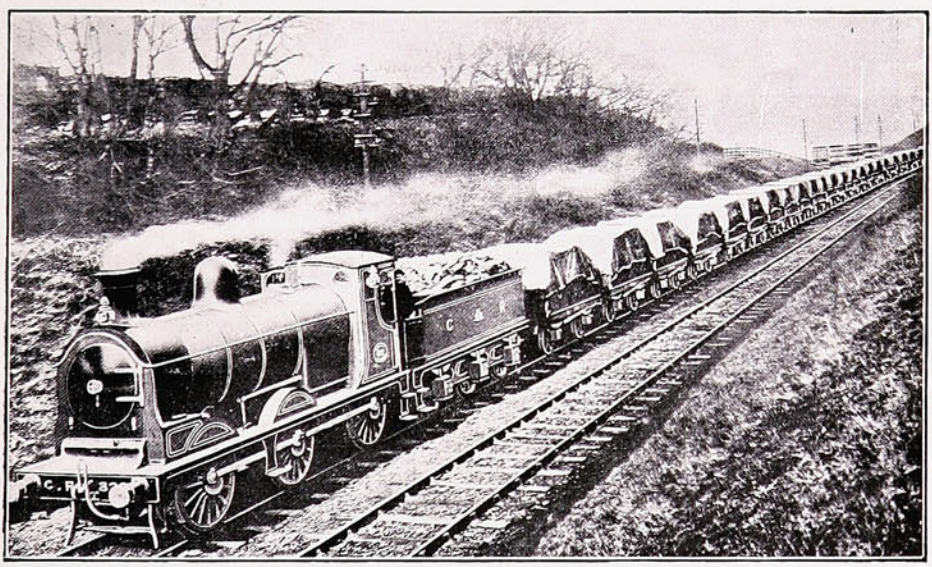
Labradores japoneses en su trabajo.



Labradores japoneses en la recolección del arroz.

DE SUECIA.

Una gran fábrica de papel en Talím.—Durante los años últimos ha estado llamando la atención de la Europa y de las demás partes del mundo, la antigua gran fábrica de papel situada en la ciudad de Talím (Suecia) por la exportación enorme que tiene de la materia de esta importante industria.

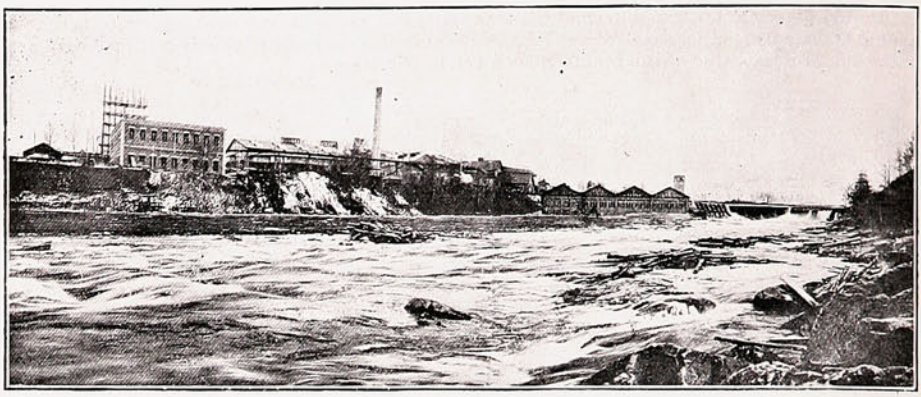


TREN ESPECIAL DE GRANTOI Á GLASGOW, DE 50 VAGONES, CONDUCIENDO PAPEL DE IMPRENTA.

Alemania, Francia é Inglaterra en Europa, y Estados Unidos en América, cuentan con la elaboración de este producto, pero pueden sus fábricas considerarse inferiores á la de que nos ocupamos.

La fábrica de Talím surte á los principales diarios é imprentas del globo, y su elaboración anual alcanza á la no despreciable suma de cuarenta mil toneladas de papel de imprenta.

Para dar abasto á tanta petición que se le hace, cuenta con grandes talleres situados á la orilla del río Dalelfven, del cual saca la fuerza motriz para sus grandes instalaciones y en su fábrica tienen cabida más de dos mil operarios.



RÍO DALELFVEN, GENITOR DE LA FUERZA MOTRIZ PARA LA FÁBRICA DE PAPEL.

Actualmente, y como puede verse en la fotografía que insertamos, construye la fábrica nuevas casas, á fin de dar así mayor ensanche á tan necesaria industria y poder atender con mayor celeridad á la enorme demanda que se le hace de todas partes del mundo.



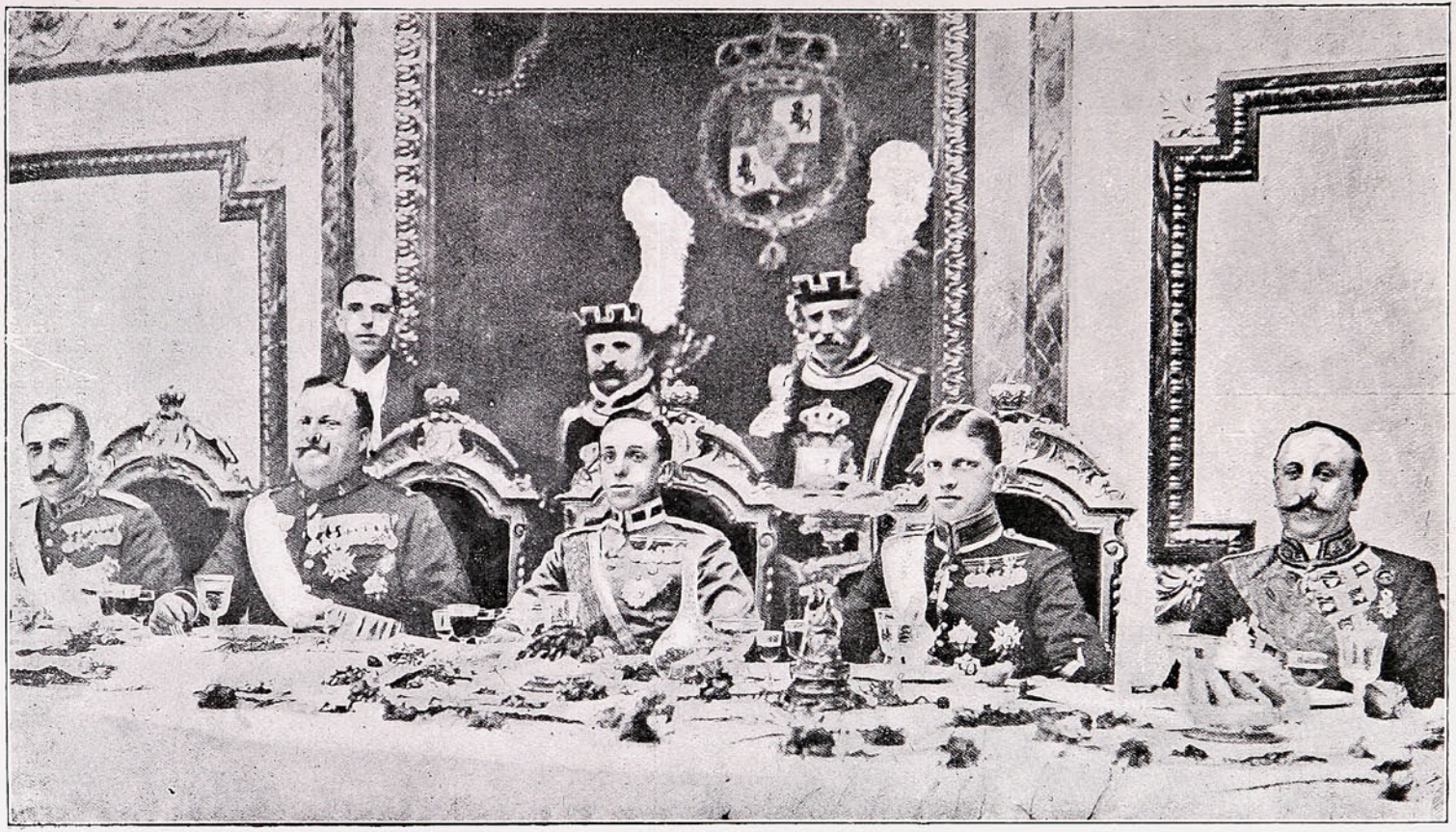
INTERIOR DE LA FÁBRICA DE PAPEL DE IMPRENTA EN TALÍM, SUECIA.

DE ESPAÑA.

Las islas Canarias.—A mediados de Febrero último el joven rey de España hizo un viaje de placer á las islas Canarias, las cuales, según expresión de un historiador español, son el «centinela avanzado de España en el Atlántico y la primera tierra española que se ofrece á los ojos del antiguo emigrante que regresa á la patria.»

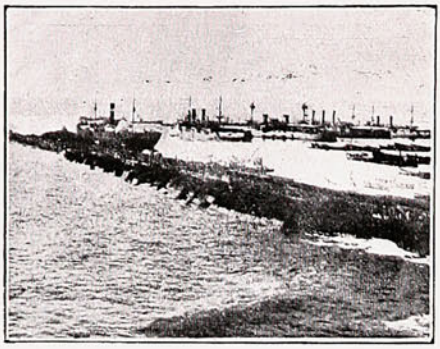


VISTA GENERAL DE LAS PALMAS, TOMADA DESDE UN ALTO DE LA POBLACIÓN.



Los reyes de Portugal y España en el Ayuntamiento de Madrid.

Una de las islas de este archipiélago que más logra despertar la admiración de todos es *La Gran Canaria* que, apesar de su nombre, no ocupa en tamaño, sino el tercer lugar. En cambio de esto encierra la ciudad más populosa, «Las Palmas», que cuenta con 44,517 habitantes y que fué en otro tiempo la capital de la provincia.



El Puerto de Refugio de la Luz.

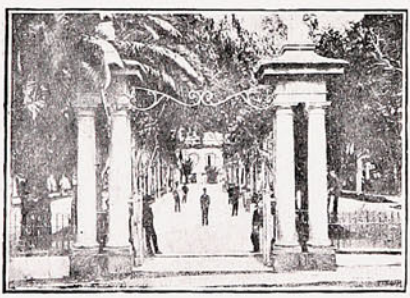


Gran Canaria.—La Calzada.

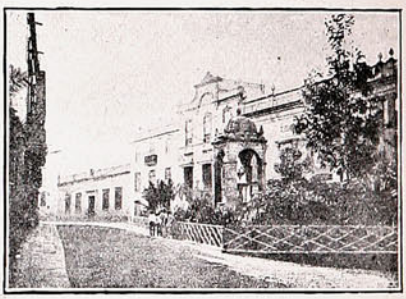
Hoy lo sigue siendo aún para lo judicial, pues la audiencia territorial reside allí.

En su espaciosa bahía se halla el puerto de *Refugio de la Luz*, ó simplemente puerto de la Luz.

Los últimos datos completos sobre su movimiento corresponden á 1903 y acusan como buques de vapor entrados en él 39 de guerra y 2,365 mercantes, sumando un total de 3,999.47 toneladas, 1,508 veleros; suma en total, 94,579.

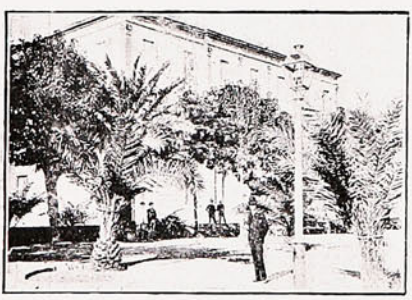


Las Palmas.—La Alameda.



Plaza del Espíritu Santo.

Este puerto cuenta con un muelle y un dique, que miden, respectivamente, 650 y 1,278 metros de longitud. Las poblaciones de Telde y Talfira, de las cuales publicamos vistas en esta información, corresponden á la misma isla. S. M Alfonso recorrió, en medio de los vítores del pueblo, todas las ciudades de Las Canarias, quedando altamente complacido del magnífico estado en que se encuentran.



Parque de San Telmo y Gobierno militar.



Platanal en los alrededores de la población

El viaje de Alfonso XIII, considerado bajo el punto de vista gubernativo, ha sido, también, altamente provechoso, pues ha podido imponerse personalmente de las muchas y diversas necesidades que se dejan sentir en aquellas regiones algo distantes de la Península, las cuales ha prometido llenar á medida que el tiempo y los tr bajos del Gobierno vayan permitiéndolo.

ACTUALIDAD PORTEÑA

El primer Paperchase de la Temporada.

Los deseos del grupo de distinguidos sportsmen porteños de que llegara cuanto antes la temporada de los paperchases han sido ya cumplidos de un modo que les hace honor ante la generalidad y los anima entre sí á verificar cuanto antes los siguientes *meets*.

Se escogió para sitio de este primer paperchase el pueblo de Quilpué y á él se dirigieron los concurrentes en un tren especial que partió en la mañana del Jueves de la semana última desde la estación del Puerto.



SEÑORITAS Y JÓVENES ASISTENTES AL PAPERCHASE DEL JUEVES.

Este tren hizo escala en Bellavista, Baron y Viña del Mar, con el objeto de embarcar á algunos otros concurrentes vecinos de esos puntos.

Minutos después de las once de la mañana llegó el convoy á Quilpué y momentos después se daba la orden de partida, haciendo de «zorros» los hermanos Sres. W. F. y C. K. Walbaum.

Cuarenta minutos desp· és el grueso partió en persecución de los «zorros», formado por una alegre caravana compuesta de 69 personas de ambos sexos.



PASANDO UNA TRANCA.

El secretario Sr. Recart recomendó á todos el más estricto cumplimiento del reglamento del Club y terminó señalando como «whips» de este *meet* á los Sres. R. B. Nixon, Francisco Valdés B. y H. C. Mc Laughlin.

El tren de la primera parte de la persecución fué como debe ser, bastante lento y, según costumbre, en cada obstáculo se detenía el numeroso grupo de perros formando calle para dejar y ver saltar á los más peritos ó mejor montados. Ningún detalle de mayor importancia ocurrió durante el primer trayecto, á no ser el de unas pocas caidas sin mas consecuencias.



DIVERSAS INSTANTÁNEAS DEL PAPERCHASE.

Avanzando en marcha un poco más acelerada se llegó al fundo de Marga-Marga y luego á la posesión del Sr. B. Barrera, donde se pensó en el descanso y en el refresco.

A la 1.45 partieron los «zorros» para señalar la carrera final y, poco después, salieron los «perros» en su persecución. Esta fué la parte más sobresaliente de la jornada, y decimos sobresaliente no sólo por el entusiasmo que se despertó entre los «perros», sino porque hubo muchos de éstos que «sobresalieron» de los estribos y fueron á dar con su humanidad sobre el terreno, afortunadamente sin mayores y lamentables consecuencias.



Los «zorros», hermanos Sres. Walbaum.

Los «zorros» llegaron adelante y más ó menos veinte minutos después llegaron los Sres. Víctor Raby, Salvador Valdés, Manuel Lavín, W. Gana y H. Vigil.

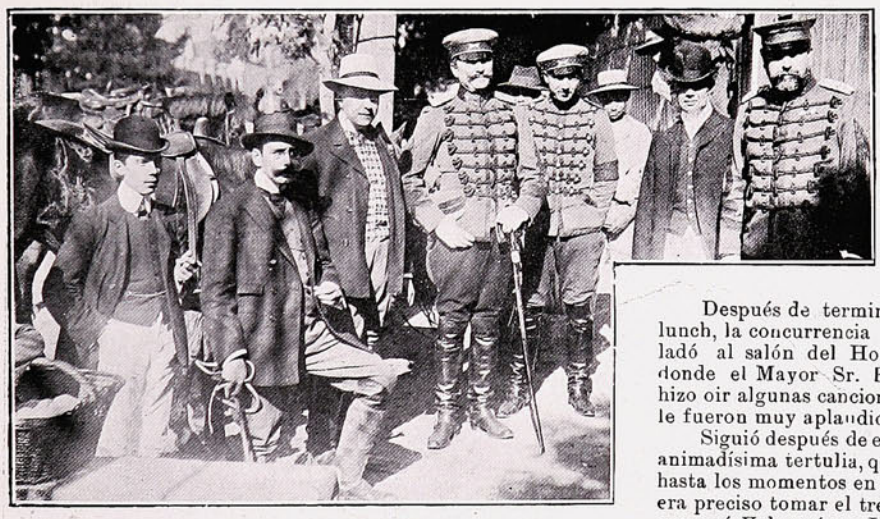
De las amazonas, la primera en llegar fué la Srta. Ester Ross Ferari.

De aquí se ordenó el regreso al Hotel de Quilpué, en donde se verificó un lunch.

El Sr. Risopatron brindó por el descomunal apetito que sentía, cosa, dijo, acostumbrada en él y por los «caídos».

«Invitó á levantar las copas por los que se han caído en particular, y en general por los miembros del Paperchase que desafían el peligro y usan como signo de éste el chaleco rojo, ya que también las iniciales pueden significar «Voy Para Caer».

Después de él habló el secretario, Sr. Recart, que agradeció en un elocuente discurso la asistencia de los miembros del Club é invitados, y pidió para finalizar que no decayera el entusiasmo de la actual reunión para las próximas que debían efectuarse.



Grupo de paperchasistas.

Después de terminado el lunch, la concurrencia se trasladó al salón del Hotel, en donde el Mayor Sr. Francke hizo oir algunas canciones que le fueron muy aplaudidas.

Siguió después de esto una animadísima tertulia, que duró hasta los momentos en que ya era preciso tomar el tren y regresar á Valparaíso. Los asistentes á esta primera reunión de la temporada, han quedado muy satisfechos del resultado obtenido y de las atenciones que le han sabido prodigar los entusiastas jóvenes que componen el Directorio del «Valparaíso Paperchase Club».

Asistieron las siguientes damas:

Señoras: Rosario Garland de Recart, Raquel Guevara de Helfmann y Teresa Helfmann de Wynecken. Señoritas: Ema y Ester Ross F., Inés Ortúzar, Victoria Prieto, Adriana Simpson, Celia Simpson, Ester Bordalí, Beatriz Onfray, Virginia Brunswick, Olga Sarratea, Blanca Browne, Adriana Pardo L. y Amelia Pardo L.



El aniversario ecuatoriano á bordo del "Marañón."

Estaba destinado que nuestros distinguidos huéspedes y más que tales hermanos, los marinos del crucero *Marañón* no habían de abandonar nuestras playas sin hacernos participar de sus más grandes y patrióticas fiestas.

Los hemos encontrado en diversos terrenos y en todos hemos podido convencernos de su exquisita amabilidad de su sentimiento patrio que nos los hacen grandemente simpáticos y de ese cariño acendrado, sin interés, que sienten por todo lo que se refiere á nuestra patria, en lo cual no hacen sino corresponder con creces al aprecio del mismo género que se les profesa por la generalidad.



EL SR. CÓNSUL DEL ECUADOR Y LOS JEFES Y OFICIALES DEL CRUCERO «MARAÑÓN».

Y he aquí que toca la casualidad que sea los que tales se nos presentan una falange de jóvenes marinos de rostros tostados por las brisas del Océano y el fuego de los trópicos, pero con una alma tan grande como ese mismo Océano que surcan y tan espléndida como la hermosa tierra de promisión en que habitan.



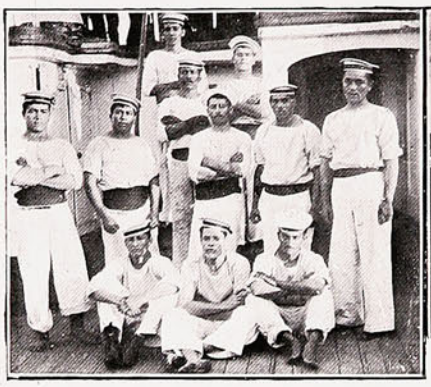
SUB-OFICIALES DEL «MARAÑÓN».

Se conmemoraba el Juéves último la batalla de Pichincha, que rompió en tan fausto día las cadenas que sujetaban al Ecuador y otras naciones á la dominación española. Los nombres de Sucre y del capitán Calderón viven en los corazones ecuatorianos con verdadera religiosidad, porque nunca podrán olvidarse que á ellos debieron patria y libertad.

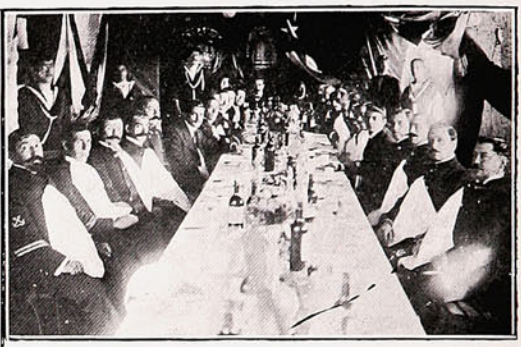


Grupo de familias asistentes á la matinée á bordo del «Marañón».

Pues bien, tratándose de un aniversario tan trascendental, era lógico suponer que los marinos del *Marañón* no pudieran permanecer indiferentes y no dar una prueba concluyente de su amor patrio. Puyol, el simpático Comandante, el hombre doblemente patriota, pues se siente un Pichincha en el Ecuador y un Maipú en Chile; el segundo de á bordo el teniente Ferrari, de alma neurótica y soñadora, quizás por el clima; el doctor Ferren, que maneja tan bien el bisturí como la brújula de marear, acompañados del caballeroso cónsul Sr. López, tuvieron la galantería de invitar ese día á un grupo de amigos



Marineros que tomaron parte en las regatas.



Durante el banquete de los Sub-oficiales.

y de familias chilenas, á los primeros á un almuerzo marca "Marañón old shery" y á las segundas á una *matinée* con baile y champaña.

Los señores sub-oficiales también se banquetearon y su menú, escrito entre bombas, metrallas, picos de mesana, fogonazos y zafarranchos, dió la nota alta en materia de literatura marítima-guerrera.

Que todo el tiempo pasado á bordo de la nave no se sintió, que las horas se deslizaron rápidas por ese perfume á tierra ecuatoriana, por la galantería de los oficiales y guardias-marinas de la nave y el *chic* de las damas, son cosas que más que los chilenos pueden decirlo los jóvenes ecuatorianos.

Aniversario de la Batalla de Tacna.

El 27.° aniversario de la Batalla de Tacna y 10.° de la fundación de la patriótica institución denominada "Sociedad de Veteranos del 79" ha sido celebrada por éstos con el acostumbrado entusiasmo anual. El recuerdo de la patria vieja, esa patria tan querida, para la cual tantos laureles segaron en los campos de batalla los ha hecho derramar en medio de la alegría el más copioso llanto.



ASISTENTES AL BANQUETE DE LOS VETERANOS DEL 79.

Jóvenes ayer y vigorosos muchos de ellos, vénse hoy con los cabellos nevados por el invierno de la vida; pero llevan siempre en su interior, en lo más oculto del alma, como reliquia sagrada, el recuerdo de las glorias de la patria.

En este año la festividad se ha limitado á un banquete en el ámplio salón social, presidido por el Presidente de la institución, Almirante Chaigneau.

El matrimonio de Alfonso XIII.

La madre patria, la grande y siempre altiva España, se encuentra de grandes fiestas. Ese Madrid, el asiento del Gobierno desde la Puerta del Sol hasta los barrios más apartados, viste de gala, de regia etiqueta; los hermosos edificios ostentan en sus frentes millares de adornos y por todas partes flamea orgulloso al viento el espléndido bicolor.

Los hijos todos de España cruzan las calles con los semblantes alegres y todo parece respirar una atmósfera de la más completa y envidiable alegría.



D. Alfonso XIII saludando a la Reina Doña Amalia.

«El rey se casa». «Alfonso XIII, el chiquilín de ayer, el muchacho vivaz y lleno de *sprit*, tan inteligente como bondadoso, va á contraer matrimonio.»

—¿Y sabes tú con qué principesa?—pregunta una señora ya entrada en años y entrada, también, en carnes.

—¡Pues, claro! ¡Vaya que sí! con Ena de no sé donde... pero que debe ser de alguna parte. Y diga usted, Dª Virtudes, ¿la ha visto usted?

—Nó, hijo, pero dicen que como bonita, la Ena esa no tiene rival.

—Ya lo creo, salta un andaluz que había oído la conversación; afigúrese usted, señora, que entuavía la Ena no se presentaba en territorio español cuando er só se paró estupefarto...

—¡Hijo! ¿Y por qué seria?

—¿Por qué? ¡vamos! Porque er só dicen que dijo: «¡Pa qué sigo yo de corré y de mostrame, cuando la inglesita siá colao en artomóvil en toa España!»

—Puede ser esu, salta un gallego, peru yu creu que cumu hermosa, nun es tantu comu buena.

El alma española, como que la anima la sangre latina, como que huele á rosas y claveles finos, como que se entusiasma sin reparar en los gustos del vecino, late con cariño por su nueva soberana.

El pueblo la ama: la ve bonita y agraciada, la compara con lo que más quiere y la conquista para convertirla en española pura. Ya escuchará Ena los sonidos de las castañuelas, ya verá las verbenas y las corridas de toros, y se sentirá flamenca, andaluza, derramando gracia y derramando sal.

España ama á Ena, porque ama á su joven rey. ¡Alfonso XIII!

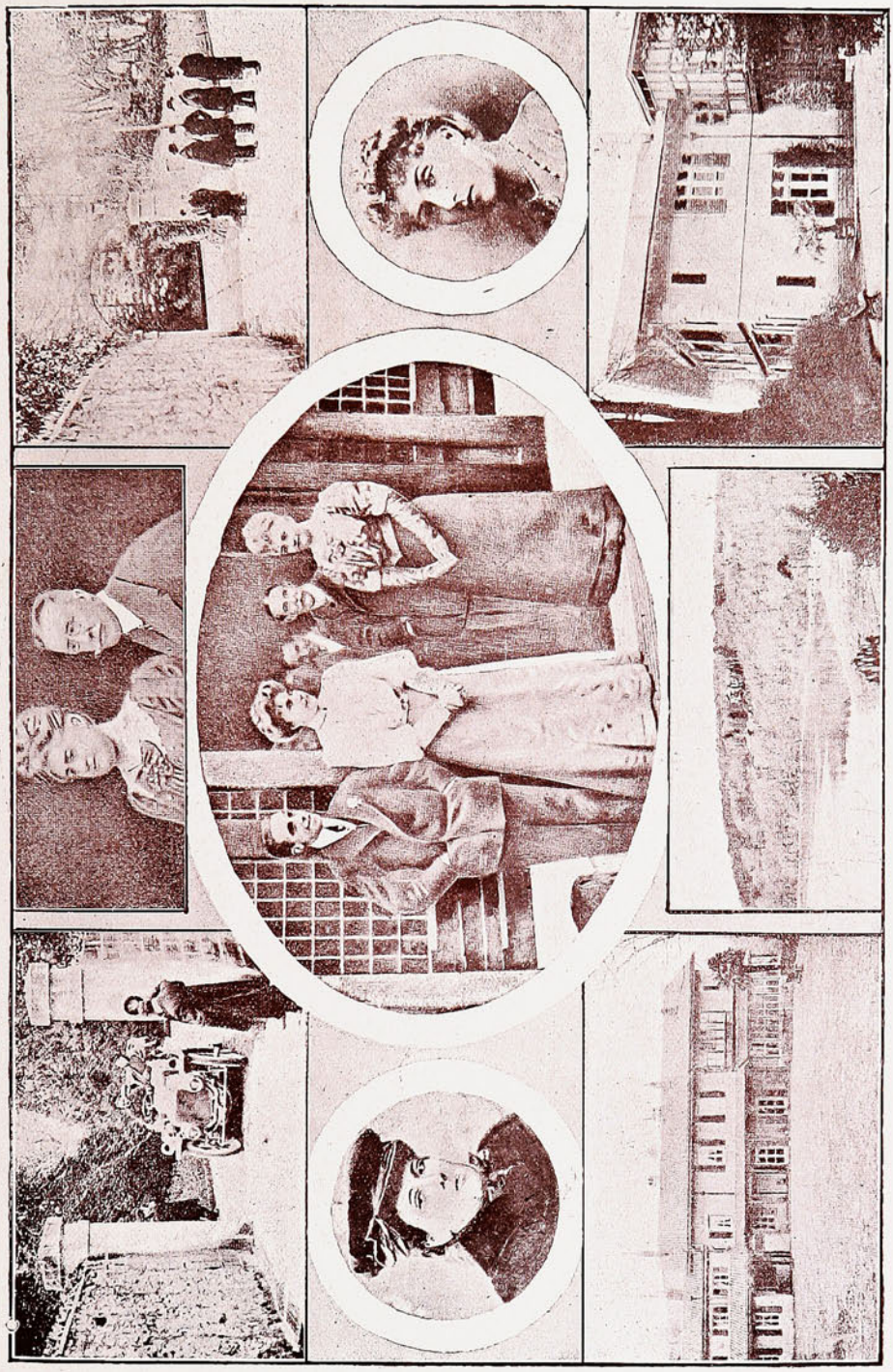


Retrato de S. M. la princesa de Battenberg en diferentes edades.

Es el que vuelve á la vida á una dinastía que pareció, no hace mucho, destinada á caducar después de diez siglos de glorioso reinado; es el monarca más niño de la Europa, pero el que ha dado pruebas tales de patriotismo, de serenidad y de inteligencia que no hay testa coronada en el mundo que no le haya rendido tributo de admiración. Enseñado para el gobierno de una gran nación, Alfonso XIII se ha hecho hombre ántes de serlo por la ley de los años, y á tan temprana edad ha dado pruebas eviden-

tes de que como rey sabe mandar y amar á su pueblo, y como hombre perdonar todo aquello que los hombres de bien saben perdonar.

Los más avanzados republicanos, los enemigos de la corona, están contestes en afirmar que Alfonso XIII es un rey simpático y que su reinado será un gran paso en el camino de la resurrección española.



Alfonso XIII y su novia la Princesa Ena y los príncipes de Hannover en la Villa Mouriscot.

Hoy Alfonso deja ya de ser niño para entrar á formar su hogar; deja la vida del célibe para consagrarse á los deberes de augusto jefe de una familia y, conociendo sus sentimientos, no titubeamos en afirmar que el pueblo español le será tan querido como los propios miembros de su casa; que la patria


ENA de BATTENBERG
REYNA de ESPAÑA


DON ALFONSO XIII
REY de ESPAÑA

le demandará tantas y tan espléndidas atenciones como su esposa y su madre, porque á ella todo lo debe y á ella estaba consagrado de antemano.

Día de tanto gozo para los españoles no podíamos pasarlo desapercibido y, como que nos toca algo por ser sus descendientes, participamos de tan justo regocijo.



Ultimo retrato de la Princesa Ena de Battenberg, novia de S. M. Alfonso XIII.

¡Plugue al cielo que la nueva soberana lleve á España la gloria y la felicidad, ya que ha llevado al corazón de Alfonso XIII el consuelo y una fuente inagotable de cariño!...

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

De Santiago á Talca.

«Pequeños por el número, pero grandes por su entusiasmo» (como lo aseguraba el orador viajero, desde la plataforma de un Pullman), los políticos más prestigiosos han salido á provincias, llevándose adentro de un coche acribillado con los colores del pobre trapo nacional, un candidato que va á decir frases trascendentales, un tesorero de la Junta Directiva, diez ó doce gargantas grandilocuentes, quince ó más mozalvetes de puños hostiles, veinte cajones de *Veuve Cligot*, un millón de proclamas AL PUEBLO TRABAJADOR, medallas conmemorativas, folletos filosóficos, elegías ripiosas, insignias, gallardetes, banderolas. Además algunas botellas con *Agua* de *Vichy*, algunas píldoras de aceite castor y algo de calomelano...

Salieron á las 9 de Santiago, con la hostilidad de un día nublado que se negó tenazmente á encenderles el sol. De un sólo envión se dejaron caer á Rancagua. La villa indefensa, no pudo menos que recurrir á un banquete, donde pudiera el candidato prometer, los oradores arrebatar, el champaña correr y el tesorero pagar...

Se estrajo á una gloria nacional (D. Luis Rodríguez Velazco), que sembraba coles en el retiro de breve chacra, para que dijera enormidades al candidato; lo cual hizo en forma abundante, asegurándole al viajero que no se trataba de remendar viejas banderas (como quien dice: no es una candidatura de sastrería...), sino que de salvar la nave del Estado...

Aunque en asuntos marítimos estos actos de invierno corresponden á un cuerpo salvador de Valparaíso, el candidato hubo de contestar. Dijo que O'Higgins había escapado de ese pueblo en 1814 (de Rancagua); que si triunfaba tomaría champaña y aún cerveza en la plaza de que escapó O'Higgins. Lo aplaudieron hasta el delirio.

Hablaron siete más; uno de ellos levantó en alto una copa de vino y exclamó sorpresivamente:

—¡Aún tenemos patria ciudadanos!

No se supo del todo si se refería al candidato ó á la copa.

En la estación de Rengo asomó la cabeza melenuda un poeta de la localidad. Dijo un soneto que empezaba así:

> Eres el candidato de los pobres,
> de esos que no han tem do ni á las balas,
> de esos que ganan sus sesenta cobres
> luchando con las palas...

Seguían otras medidas algo cojas, pero que no fueron repudiadas por ser de *Rengo*...

Después siguieron en dirección á Talca, la gran ciudad del sur. En San Fernando les esperaba «el pueblo en masa» como dicen los diarios de esa... metrópolis. Habia también algunas familias aristocráticas en traje moreno que quisieron demostrar así sus simpatías por el candidato de las mejillas to-tadas

Niñitas de traje blanco, aleccionadas pacientemente, dijeron con voz temblequeante: «El candidato es el salvador de la Patria» Este se emocionó convenientemente y enjugó una lágrima con atildada actitud, es decir, con la punta del guante. Se nos olvidaba lo más clásico: una banda marigna, apostada con rencor en el andén, siguió la hermosa costumbre de acuchillar los oídos con los acordes de un *Himno Patrio*, cascajoso y bravío.

San Fernando se mostró una ciudad terrible. Habló un municipal en lengua colchagüina, arrojóse á los brazos del gran viajero un presidente de agrupación democrática y se oyó la voz de un anciano santacrucino que se permitía la libertad de llamarse Verde Ramo del Castillo (véase *El Mercurio* del 26). El candidato quedó atónito y estático. Siete discursos y más champaña llegaron en seguida. El corresponsal de *Las Ultimas Noticias* pasó al telégrafo y mandó á Santiago un discurso: la infame telegrafista cobró $ 45.78!



—Señor, voy á traer los güevos
—Anda con cuidado, no sea que reviente un automóvil y nos quedemos sin huevos.

Poco faltaba para ponerse el sol, cuando la vanguardia de la comitiva presidencial entró por las puertas de la ciudad de Talca. Un viva atronador repercutió en los ambitos del andén. Al presentarse el candidato en la plataforma se desmayó la hija del guarda-equipaje... Tal fué la impresión.

El joven Osvaldo Urrutia se avalanzó á un escaño y saludó con entusiasmo de templado, pálido de emoción, al que ahora llegaba «como el rayo matutino que alborea en la cumbre, para recibir el ronco aplauso de un millón de manos».

Coches, cabalgatas, estandartes y vítores siguieron al candidato, que tomó una pieza en el Hotel Talca, calle 1 Sur. Ahí habló también D. Víctor Vaccaro, dueño de un fundo con bastantes vacas.

En la noche se le ofreció un gran banquete. Había profusión de luminarias, adornos, rayos y centellas.

Las crónicas locales, en sus atropelladas relaciones, hacen subir el número de cubiertos á 500, contados eso sí en el momento de empezar. Y lo decimos, porque al concluír, el dueño del hotel dejó constancia en la pieza del tesorero de haber desaparecido cincuenta cubiertos, que sin duda los comensales querían conservar como recuerdo de la gloriosa campaña.

Así ha llegado á Talca, el candidato. El pueblo está convencido de que se esperan para la Patria días de gloria. Es decir, días de champaña gratis y de comilonas con derecho al servicio.

PEDRO GRINGOIRE.

Partidos de football.

Con mayor entusiasmo que en años anteriores se ha dejado caer en éste la temporada de los deportes, tan cultivados por nuestra juventud.

Los clubs de football, las asociaciones de juegos deportivos, los clubs de paperchase, de polo, de lawn tennis, de golf, etc., han tenido ya sus reuniones y en ellas sus miembros han dado evidentes pruebas de que conservan latente el entusiasmo.



TEAM DEL «MENZIES I.»

Los días festivos y los Domingos son los preferidos por nuestros *sportsmen* y *sportswomen* para celebrar sus reuniones con toda expansión.

Las canchas de Playa Ancha, de las Zorras, Chorrillos y Viña del Mar, se ven en estos días invadidas por numerosas personas admiradoras de los juegos, que van á observar las mil y una peripecias que se producen durante el desarrollo de los mismos.



TEAM DEL VALPARAISO RANGERS, QUE JUGÓ EL DOMINGO ÚLTIMO EN VIÑA DEL MAR.

En la cancha de Viña del Mar del Sporting Club se efectuó el Domingo último un gran desafío de football entre los clubs «Menzies» y «Valparaíso Rangers.» Debido, quizás, al buen prestigio que como jugadores gozan los miembros de estos clubs, lo que suponía una lucha harto reñida, acudió ese día á presenciar el desafío una concurrencia numerosa que llenaba grandes trechos, compuesta de personas de este

puerto y de Viña del Mar, abundando por supuesto el elemento extranjero, los verdaderos introductores en Chile de los juegos sportivos.







Durante el juego en Playa Ancha.—Durante el trichia —Un chute al goals.

Como se suponía, después de una reñida resistencia, pudo obtener el triunfo el «Menzies Football Club», por ocho goals sobre su competidor el «Valparaíso Rangers F. C.»

En la cancha de Playa Ancha se jugó á las 2 del mismo día otro partido de football entre el «Oropesa Football Club» y el «Santiago Wanderers». Los miembros de ambos clubs lucieron su destreza en el juego Correspondió el triunfo al «Santiago Wanderers».

Fiesta Escolar.

El Jueves de la semana última se llevó á cabo en las Escuelas Nos. 16 y 17 de ambos sexos, situadas en el cerro del Barón y regentadas por el Sr. Arturo Gálvez y Sra. Martina Cristini, una gran fiesta patriótica en conmemoración del aniversario del glorioso combate de Iquique.



NIÑITAS DE LA ESCUELA NÚM. 16 QUE TOMARON PARTE EN LA FIESTA DE CONMEMORACIÓN DEL 21 DE MAYO.

A la fiesta, que adquirió grandes proporciones, asistió un público numeroso, compuesto en su mayoría de las familias de los educandos y de los vecinos del cerro del Barón.

El cuerpo de profesores de ambas escuelas había confeccionado de antemano un programa lleno de atractivos, que fué desarrollado con toda felicidad y en todos sus números.



DURANTE LA FIESTA DE LAS ESCUELAS NÚMS. 16 Y 17.

En el salón de conferencias se levantó provisionalmente un escenario, que fué adornado con profusión de banderas nacionales y extranjeras, escudos, guirnaldas de flores, etc.

El primer número del programa era la Canción Nacional, que fué cantada por los alumnos y escuchada de pie por los asistentes. Siguieron á este número varios otros de declamación, canto y la representación de un pasillo patriótico.

Boda Terrazas-García.

En la noche del Sábado se efectuó el enlace del jóven D. Luis Felipe Terrazas con la Sta. Elisa García P.

La ceremonia religiosa se efectuó en casa de la novia.

Actuaron como padrinos D. Juan J. Tapia y Sra. Mercedes G. de Tapia, por el novio; y por la novia, Sr. Luis Rezzio y Sra. Enriqueta García de Rezzio.



Sta. Elisa García P.



Sr. Luis F. Terrazas.

Sirvieron de testigos los Sres. Cárlos Stack, Federico Chester, Enrique Otero y Luis A. Winter.

Después de la ceremonia se siguió en casa de la novia una animada tertulia, que se prolongó hasta avanzadas horas de la mañana.

Los novios se dirigieron por el tren nocturno al Salto, donde pasarán la luna de miel.



ASISTENTES Á LA BODA.

Entre otros notamos como asistentes á la boda á las siguientes personas: Don Juan J. Tapia, D. Luis A Winter, D. Enrique Otero, Sras. Mercedes G. de Tapia y María García, D. Cárlos Stack, D. Federico Chester, Sta. Rosalba Hernández, D. Luis Rezzio, familia Rodriguez, Stas. Espejo, Luisa García, Zoraida Barrios, Elena Muñoz, Clarisa Diaz, Rosa Crespo, Sra. Lagos, Sres. Alfredo Villalón y Ogass, Manuel Crespo, José Estrada, Cárlos Villalobos, Umberto Rezzio, Guillermo Vargas y Horacio Gimenez.

Teatro Nacional.

El termómetro de la buena reputación de que goza la *trouppe* Montero en este puerto ha subido durante la última semana marcadamente. Y ello es fácil suponerlo, pues una compañía, completa como la presente, en que figuran tiples de fuste y actores de gracia y correctos, no había logrado tener desde hace ya algunos años el público porteño. Su primer actor y Director, D. Joaquín Montero, es un artista discreto, de gracia especial y tan pronto hace reir con su fineza en su trabajo como hace sentir en las representaciones de obras dramáticas.



E. Joaquín Montero,
Director y primer actor de la troupe que trabaja en el Nacional.

¿Quién no ha aplaudido á Montero en el *Amor en Solfa*, donde hace una verdadera creación del Casildeo?

Además de actor, Montero es autor.

El Tony, *¡Cómo está el Arte!* y varias otras son obras de él, y que ya reprentadas en Valparaiso y Santiago han obtenido un franco éxito.

También es poeta. Así como siente el arte de la escena, así también siente el arte literario, cultiva todos los géneros, y en todos ha sabido conquistarse el aplauso unánime.

Una primicia de su talento es el precioso boceto titulado *El 21 de Mayo de 1879*, que compuso á propósito para conmemorar el aniversario del glorioso combate naval de Iquique y que representó ante una concurrencia numerosa el día ya indicado.

ada frase, cada movimiento del actor, declamando el rol de Arturo Prat que le correspondió en el boceto, eran recibidas con aplausos y vivas que se prolongaban por algunos instantes.

Á pedido del público, hubo de repetirlo días después con igual éxito

Hemos recibido un ejemplar de esa obrita con una atenta dedicatoria del autor. La agradecemos y acusamos recibo.

Ejercicio de bombas.

Damos una instantánea del ejercicio hace poco tiempo practicado por la 3.ª Compañía de Bomberos de este puerto, cuyos miembros, siempre entusiastas, no pierden lista alguna.



LA 3.ª COMPAÑÍA PREPARÁNDOSE PARA EL EJERCICIO.

Sensible fallecimiento.

A principio de la semana última falleció en este puerto, á la edad de 68 años, la respetable señora doña María Bravo v. de de la Vega, á quien la sociedad porteña la contaba entre sus damas más distinguidas.

Durante su vida supo repartir sus favores entre todos aquellos desamparados de la fortuna, ayudándolos á mitigar los sufrimientos que provoca la miseria.

Los restos de la señora de de la Vega fueron transladados á la Iglesia del Espíritu Santo, donde se celebró una solemne misa por el eterno descanso de su alma.

Concluído el acto, los restos fueron conducidos al Cementerio acompañados de un brillantísimo cortejo.

Entre otras formaban en él las siguientes personas:

Claudio, Juan, Daniel y Luis de la Vega Bravo, Ramón de la Vega Cáraves, Francisco Arrieta, Ramón y Enrique Nieto, Alberto de la Vega, Francisco, Juan y Enrique Arrieta de la Vega, Ramón y Salvador de la Vega Cárave, Juan y Ricardo de la Vega Abrines, Pedro Sanz, Ramón A. de la Vega, Tomás Searle, Cárlos Grandfeld, Eduardo Germain K., Ernesto y Raúl Fernández, Federico Melgarejo, Manuel Fernández G., Ramón Noriega, Benjamín Maham, Osvaldo Darrigrandi, Cárlos Astorga, Pbro. Cárlos Ureta, José G. Andueza, Diego Rojas, José Ccardi, Arturo Santa María, Cárlos Aylwin, Honorino Martínez, Domingo A. Grez, Luis Ugarte. Ernesto de O'Braga y muchos otros cuyos nombres se nos escapan.



Sra. María Bravo v. de de la Vega.

La R. M. Vicenta Pinto, del Asilo de Lourdes, con dos hermanas, guiaban un grupo de huerfanitas uniformadas del Asilo, pues él recibió las frecuentes limosnas de la Sra. Bravo.

Enviamos á su distinguida familia nuestra más sentida condolencia por tan irreparable pérdida.

El incendio último.

Poco después de las doce de la noche del Martes de la semana pasada se dió la alarma de incendio en la ciudad, señalándose como punto amagado la casa N.° 11 de la subida del Circo, en el cerro de Bellavista, de propiedad del comerciante de esta plaza D. José Buonocore.



VISTA GENERAL DEL INCENDIO EN EL CERRO DE BELLA-VISTA.

Momentos después de dada la alarma llegaron al lugar del incendio el Prefecto D. Enrique Quiroga, el comisario inspector Sr. Morales y varios jefes de policía.

¿Per qué inocarse?

—¡Rusita, Rusita! ¿E come tan timprano? Apene sono las sete e gia barrindo la calle...

—Güeno y qué le importa á Ud?

—Nun ma dimpurtare Rusita cuando sabe lei que io me disperto timpranito per vederla e parlare mas que sea un momentino. Giu sabe Rusita que estó inamorato de yusté per su buquita tan bunita e...

—Cosas de bachicha...

—Nun me chiame cosi, Rusita. Yu nun mi chiamo bachicha.

—Es que Uds. toos son bachichas, pues D. José.

—Nun e certo questa, Rusita. Yusté nun ser rutita come tudos, ser Rusita no má... gia vede...

—Y aunque lo juera pus...

—Güenu. Yo teníva un desiderio tan grande de dechirle que la amo tantu...

—¿Sí? Pues, lo siento mucho, mire...

—Nun sentirlu ancora. E que io sono disposto á maritarme con lei...

—Por la ley es claro, pues D. José. Entonces ¿como quería maritarse?

—E bene. Y si yusté se casa con me...

—¡Un mes! ¿Está loco? Yo no me caso para un mes, D. José. Ud. siá figurao que io soy una cualquiera.

—Nun, Rusa...

—¡Agora sí! Me ha llamao rucia...

—¡Rusita! Ma que diabola de ragazza...

—¿Rajaaza? Claro que tengo la pollera rajá, pues D. José porque no me la he cosido entuavía...

—Nun, Rusita, si nun dico quello. Yo dico che si yusté si casa cunmicu sará la dueña dil mío dispacho ¿sa? e tutto quello que io tengo saró para yusté, Rusita... ¿Entendo?

—Sí, si entiendo...

—Guardeme un puó...

—Guarde usté que estoy barriendo y le voy á echar el polvo encima...

—¡Oh! Nun importa. Echa tuda il pulvo que quiera, nun me fá male como un desprezio de yusté.

—Güeno ¿y para qué me querría usté D. José?

—Ma ché prigunta. Ti quiero per moglie mía, per muller.

—Ya lo sé, pero ¿qué querría usté de mí?

—Tutto. Cariñu per me, amore per me. Ascolta yo ti porto á la mía casa come la mía moglie ¿sai? e gia viene á estar la mía esposa. Allora tu me farai il mangio á las dodeci, dopo si lavanno lus platus, dopo si atende il compratori é á las sete andiamo á mangiare il brodo. Despois á atender di nuovo gli compratori y á la undeci á dormire in pace é grazie di Dio...

—¿Na más quiere su mercé?

—¿Te pare puó? Allora tu faró il arrullaito frisquito per la venta é la insalata cun pata é aquí é la mescolanza d'altri materiali...

—Poco le píe el cuerpo, D. José. Si es para too eso...

—Sí, per tudo esu ..

—Güeno, pues que...

—¿Acheta? Achetato ¿non é vero, Rusita?

—Achatao se quea, porque en lo que es yo nues toy pa hacele too eso porque si me vé de sirvienta es porque necesito y cuando sea siñora, mi marío tiene que ver mis faltas. Y adiós que ya hei barrío too y no guelva á hablarme más...

—Pero, Rosita, ¿per ché inocarsi?

—Porque sí, porque veo que usté es pura palabra.

—¿Cúme pura palapra? Vieni y tuma...

—¿Qué me va á dar?

—Vinti centimi, ¿te parece puó? Cun questo ti cumprai cinque di pulvito per la cara, é una butillita di aqua flurita per odorosarsi y...

—¡Y la comía pa too el día! Oiga, Don José, ¿sabe que le voy á dar un consejo?

—¿Un cunsecu? Parla.

—Cuando quiera casarse no busque mujer aquí, mándela traer al estranjis y encargue de esas que no comen, ni visten, niacen ná.



—¡Qué cossa! ¿Sabes tú lu que te dico? Que la moglie mía debe ser bunita cume tú, peru nu tan tunta, perchi ti lu estaba cunuchendo, ti aveva figurato que io me maritaba cun te cuando nun say ni barrere bene perche me echai tutta la terra en gli ochi?

—¡Bachicha!

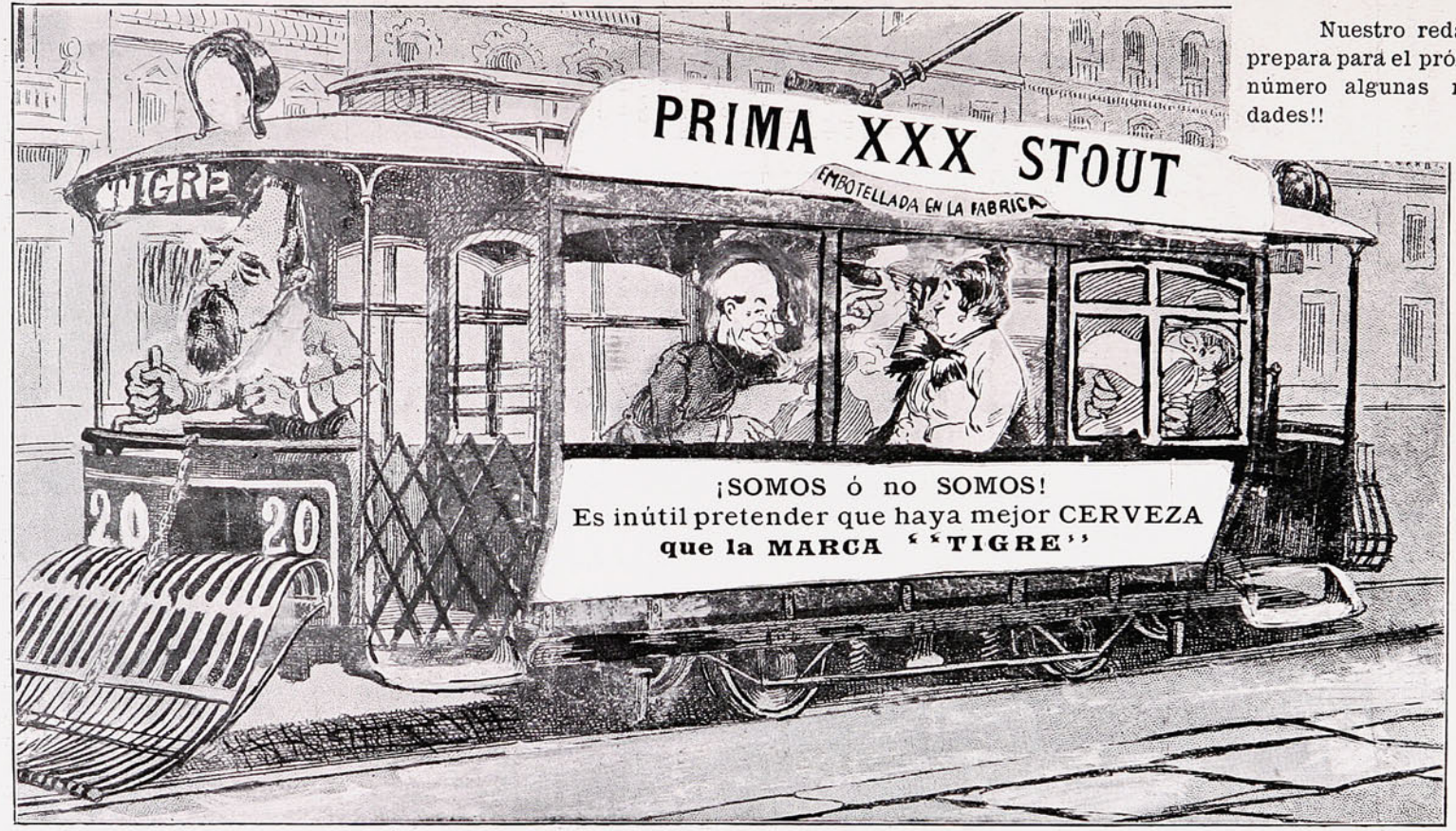
—¡Mala cumoradora!

—No vengo á comprarle más...

—Yo parlaró col la señurita y te faró venire, mi sábelu, que nun te daró mai la *giapa*.

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

¡Viva Montt, viva Lazcano y viva "¡LA TIGRE"!



Nuestro redactor prepara para el próximo número algunas novedades!!

La COMP.ª de CERVECERIAS UNIDAS inauguró solemnemente su carro eléctrico, dedicado á la Cerveza "**Tigre**", el Domingo anterior, en medio del alborozo del público de Valparaíso. Se trajo especialmente para dirigir el carro al conocido MOTORMAN D. Germán, que cuenta con 5 años de servicio en DIRECCIONES.

Instituto Agrícola de Chile.—Excursión á la Provincia de Coquimbo.

Después de visitar la fábrica de aceite se dirigieron á la cervecería de los Sres. Floto y Ca.,



Alumnos del Instituto á bordo del «Imperial.»



En la playa de la Herradura de Guayacán.

ubicada en la Serena; el establecimiento es de bastante importancia y montado con maquinaria alemana sistema «Offembach» último modelo.

La fuerza necesaria para mover la maquinaria es generada por un motor á gas de 80 caballos de fuerza; el gas es producido por un sistema de hornos especiales para beneficiar sutracita. La bodega para la conservación de la cerveza tiene cubas con capacidad para 130,000 litros de cerveza y un sistema de frigorífico alemán Fixari - Humbolt. La generación del frío se hace por una maquinaria de compresión de amoníaco sistema Linde. Visitaron el fundo Los Alfalfares de D. Manuel Roberto Marín, en los alrededores de la Serena.

Al día siguiente partieron en dirección á Rivadavia, distante 84 kilómetros. Desde la salida de La Serena pudieron notar ya lo difícil de la ejecución de la línea férrea, tanto por lo accidentado del terreno como por los perjuicios ocasionados por el río Coquimbo, que ha destruído varias veces la línea y obligado á construírla á bastante altura en los cerros de la ribera derecha del río; y por esta razón está sembrada de obras de arte, tanto túneles como cortes, terraplenes de albañilería y alcantarillas. A pesar del escaso equipo y de la calidad de éste, el servicio se hace con toda regularidad debido á la inteligente dirección del Sr. E. Abbot.



D. Enrique Taulis,
Director del Instituto Agrícola de Chile.

Con la intención de visitar algunas fábricas, pasaron á Vicuña, donde quedaron un escaso número de horas para seguir después á Rivadavia. El objeto que perseguían al llegar hasta allí era seguir al valle de Paihuano, de justa nombradía por sus famosos piscos. Con alguna dificultad se alquilaron algunos malos caballos, y á las 7 P. M. se dirigieron á Paihuano.

El camino está hecho en un corte en la ladera de los cerros que forman el fértil valle de Paihuano.—*Continuará.*



En el Ferrocarril de Serena á Rivadavia.



En la Plaza de Vicuña.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PÍDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.ºª

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

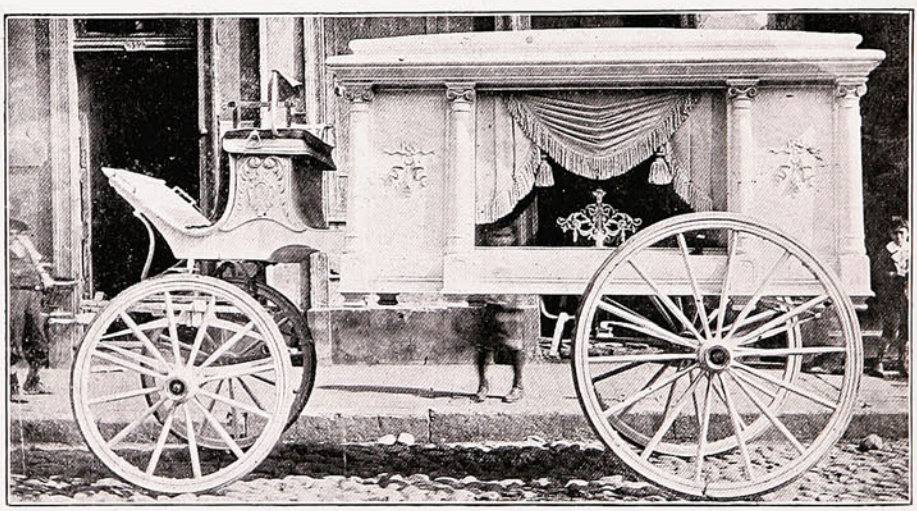
STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

"LA CHILENA"

Gran Empresa de Funerales.

Ya ha tenido ocasión la **Gran Empresa de Funerales «La Chilena»** de lucir su hermoso carro blanco, que acaba de recibir de Estados Unidos y que ha logrado despertar la admiración de todos los que tuvieron la oportunidad de verlo hace pocos días.

Esa carroza especial para niños y jóvenes, que hasta hoy día era una necesidad que se hacía sentir en este puerto, como los lectores podrán ver por su fotograbado que reproducimos, es lujosa, cómoda y muy apropiada para el objeto que se le destina. El público porteño agradecerá debidamente á la **Empresa de Funerales «La Chilena»** el hecho de haber llenado esta falta, de la cual hasta la fecha **nadie, ni empresa alguna**, se había preocupado de ella. Tenemos conocimiento que **«La Chilena»** recibirá muy en breve **otros carros más**, entre ellos uno muy valioso que, por su forma elegante, severa y su suntuosidad, puede decirse lo mejor que hasta ahora ha producido la **industria norte-americana en este ramo**.



LA CARROZA ESTRENADA HACE POCO PERTENECIENTE Á LA EMPRESA DE FUNERALES «LA CHILENA».

Ya se puede, pues, decir que la **sociedad de Valparaiso**, debido á los esfuerzos de los Directores de la **Empresa de Funerales «La Chilena»**, contará en breve con un servicio fúnebre completo, moderno y á la altura de los progresos que Valparaíso ha alcanzado en estos últimos tiempos.

Nos consta también que **«La Chilena»** no ha olvidado á los desheredados de la fortuna, para los cuales, en poco tiempo más, establecerá un servicio de carros gratuitos.

Bienvenida sea, pues, la nueva Empresa que tantas garantías ofrece á la sociedad porteña.

HAY QUE NOTAR

que LA CHILENA está instalada y constituída legalmente por Decretos Supremos de 8 de Agosto y 28 de Octubre de 1905.

CALLE CONDELL, 44, 46 y 96E

TELÉFONOS: Inglés Nos. 17 y 274. — Nacional No. 420.

LA CONSTANCIA.

Nadie puede decir lo que puede hacer hasta que lo ensaye. Cuando una cosa debe hacerse, el espíritu moderno nos mueve para seguir trabajando empeñosamente hasta que se haga. Una vez comprendida esta idea, lo imposible desaparece. Donde hay voluntad siempre se encuentra la manera. «Si pudiéramos quitar al aceite de hígado de bacalao su nauseabundo sabor y olor, y en seguida combinarlo con dos ó tres otros ingredientes, lograríamos el mejor remedio en el mundo para ciertas enfermedades que ahora son en la práctica incurables.» Así dijo un afamado médico veinticinco años há. «Pero jamás se hará, agregó él. «Es tan imposible hacer del aceite de hígado de bacalao un remedio agradable y sabroso, como convertir el mismo Bacalao en un Ave del Paraíso». Y sin embargo, llegó á reconocer que en la

PREPARACIÓN DE WAMPOLE

se había logrado lo imposible. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. En este remedio se eliminan las peculiaridades que tanto asco le daban al Dr., y es precisamente el magnífico remedio que él buscaba. Con toda confianza y libertad se puede emplear en los casos de Anemia, Histeria, Impurezas de la Sangre y Afecciones de la Garganta y Pulmones. El Dr. N. Ramirez Arellano, Profesor de Medicina en la Escuela Nacional de Méjico, dice: «La Preparación de Wampole es doblemente eficaz en las Afecciones Pulmonares, por la acción de los principios nutritivos del aceite de bacalao». Aumenta el apetito y estimula la fácil digestión; con ella no se sufre desengaño y es efectiva desde la primera dósis. En todas las Droguerías y Boticas.

El poeta Sófocles decía que tres versos le habían costado tres días de trabajo

—¡Tres días!—exclamó otro poeta, poco convencido;—en tres días hubiera hecho yo tres mil.

—Sí—repuso Sófocles,—lo creo; pero no hubieran durado más de tres días.

Para ser gracioso, es preciso ser discreto.—ooo

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACIÓN DE

Menéndez Pelayo.—Jo·é Zahonero. Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas. Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró. Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	



A la Ville de Paris

ROBES

Y

MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas novedades llegadas de Europa

En esta casa se consultan los últimos figurines en trajes de paseo, de fantasía y baile.

LAURENT Y MATEI

ESMERALDA,

N.° 5

HUXLEY'S NER-VIGOR

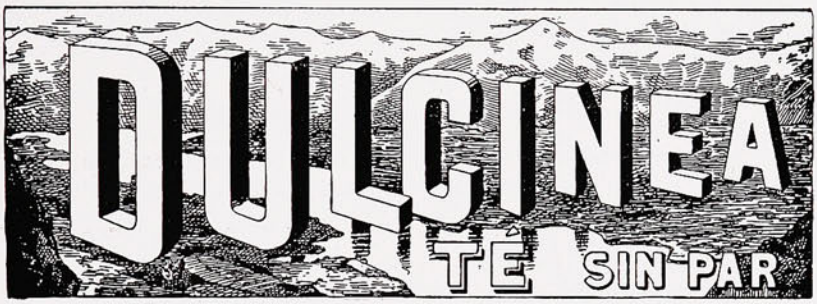


Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.







No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1.50



No. 205
Doble alambre especial liviano.
$ 2.25



No. 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.00



No. 283
Artistico pesado triple alambre.
$ 6.00



No. 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00



No. 16
$ 1.50 m/n.



No. 153 — $ 3.75

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosísimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados. El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse GOLD WIRE JEWELRY Co., Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS

Los médicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema "**Allenburys,**" el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento	Lácteo	N.º 1.....	desde el nacimiento á tres meses.
»	»	N.º 2.....	» el cuarto al sexto mes.
»	Malteado	N.º 3.....	después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

CIGARRILLOS

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

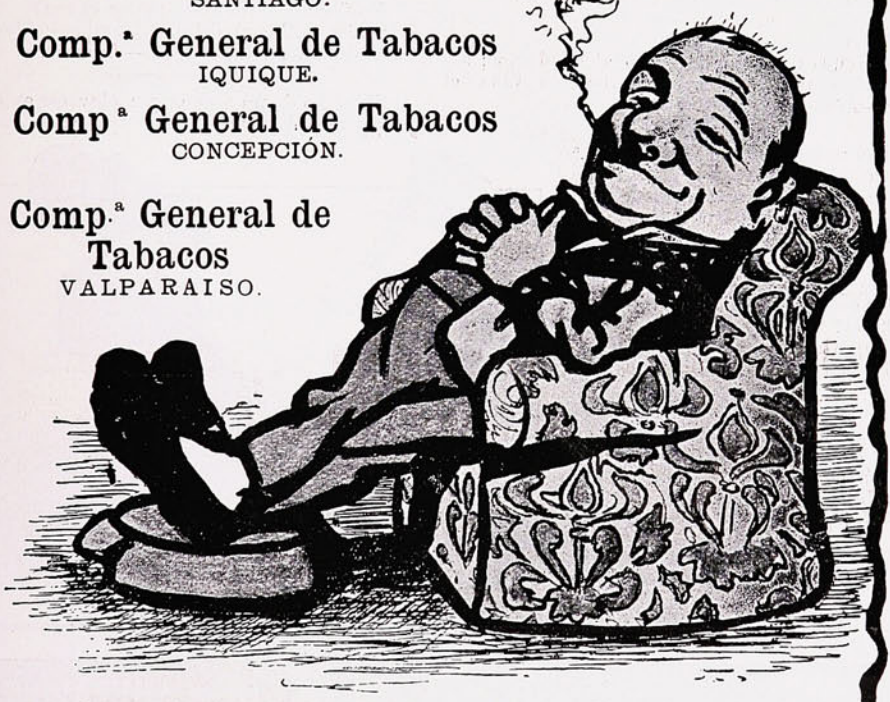
Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.



La comisión examinadora de conscriptos de veinte años pregunta á uno de ellos:

—¿Tienes algun inconveniente para no hacer el servicio?

—Soy hijo único de madre viuda.

—¿Y tu padre?

—Murió en la guerra del 79, señor.—*Laston.*

Marco Antonio López:

—Mira, Guillermo, hice leso al conductor; saqué boleto para Santiago y me bajé en Viña del Mar.—*Léandre.*

Juan visitaba á D. Luis y á D.ª Laura. Fastidiado el caballero porque el joven no se iba y era tan tarde, dijo á su señora:

—Laura, vámonos á acostar, mira que la visita se querrá ir.—*Léandre*

¿En qué se parecen las mujeres á las flores?

En que hay feas y bonitas y en que ambas se ponen en agua.—*Léandre.*

Frente á la Plaza de la Victoria se encabritaron los caballos de un tranvía y comenzaron á patear ¿sabes á quién?

—Nó.

—¡Já! ¡já! ¡já! ¡já! al suelo, hombre, al suelo.—*Léandre.*

El colmo de un asesino: matar el hambre.—*Léandre.*

En el interior de una fábrica se lee el siguiente aviso:

«Es estrictamente prohibido á los trabajadores morirse en el interior de la fábrica. El que contravenga esta orden, pagará una multa de 5 pesos; por segunda vez 10».—*Enrique Muñoz R.*

Un alemán vió en Quillota un árbol muy grande y le preguntó á un campesino que cómo se llamaba.

El huaso le dijo:

—Ese se llama sauce llorón.

—¡Bah!—dijo el alemán—¡qué singüengüenza, tan ggande y llogando!—*Léandre.*

Entre amigos:

Alberto.—¿Te has fijado en José, que cuando habla lo hace con la boca abierta?

Oscar.—Eso no es raro, porque toda persona hace lo mismo.

Alberto.—Sin embargo yo conozco personas que hablan con la boca cerrada.

Oscar.—¿Quiénes son?

Alberto.—Los ventrílocuos.—*Enrique Muñoz R.*

En clase de catecismo:

Profesor.—Carlitos, ¿muere el alma humana?

Carlos.—Sí, señor.

Profesor.—Pero, niño, ¿cómo es eso?

Carlos.—El cura dijo el Domingo: El que peca mortalmente, mata el alma.—*Léandre.*

El colmo de un aeronauta: elevarse en el globo terrestre.—*Léandre.*





¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!

Las Cápsulas de Nervalina

universalmente apreciadas por su eficacia, curan como por encanto dolor de cabeza, neuralgia, jaqueca y demas afecciones nerviosas.

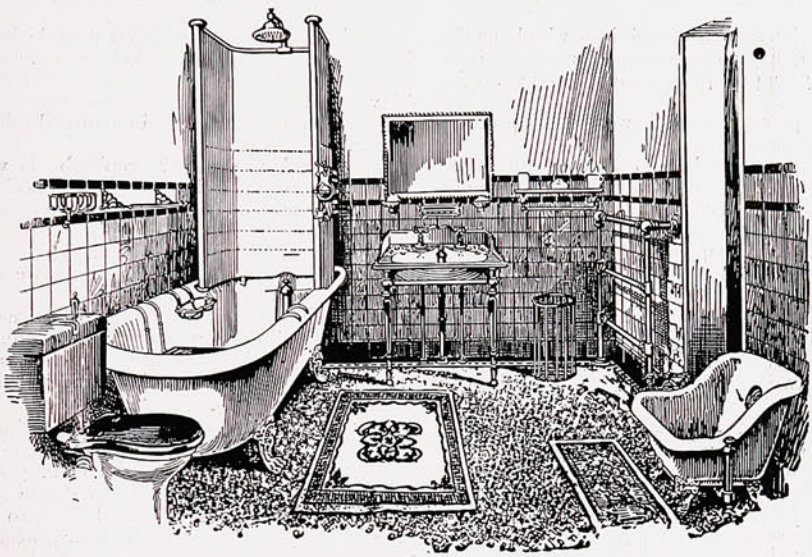
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! Aseo!

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.



De día en día aumenta el número de personas que carecen de alimento en este Valparaíso despiadado.

La cuarta plana de los periódicos vése llena de anuncios en que se solicitan empleos, se admiten pensionistas y se pide protección á los ricos, bajo diversas formas.

Para cada plaza vacante hay dos mil pretendientes menesterosos.

¡Desgraciado de aquel que utiliza los anuncios para buscar un amanuense ó un criado ó una doncella! Su casa se convertirá en infierno...

Yo me ví obligado á poner un anuncio solicitando cocinera, porque la que tenía se me volvió loca, y á las ocho de la mañana ya estaban llamando á mi puerta cuatro ó cinco mujeres, viejas unas, jóvenes otras, feas las más y sucias casi todas ellas. Desde las ocho á las doce habían desfilado ante mí cincuenta y siete, y á pesar de haber colocado á la puerta un cartel diciendo: «Ya no hace falta», no me ví libre de maritornes en seis ó siete días, con lo cual he venido en conocimiento de que en Valparaíso hay más cocineras que periodistas, y eso que aquí todo el mundo es periodista... mientras no demuestre lo contrario.



Los anuncios podrán dar excelente resultado cuando se trate de vender algún objeto ó de adquirirlo en buenas condiciones, pero ofrecer colocación por medio de un anuncio, es buscarse todo género de sinsabores.

Mi vecino, el sastre, cometió la ligereza de anunciar que necesitaba un chico para recados, y en menos de veinticuatro horas tuvo que recibir la visita de veintiocho niños, seis jóvenes barbudos y 2 ancianos, uno de ellos cojo.

—Maestro—le dijo este último,—admítame usted, que lo pido con mucha necesidad.

—¡Pero, si yo deseo un muchacho!...

—No se fije usted en la edad, porque yo soy tan inocente como una criatura de seis años, y respecto á lijereza, aunque me ve usted con esta pata torcida, corro como una liebre, y respecto á informes los tengo excelentes. Puede usted preguntar á D. Fulano, Ministro del Interior; ó á D. Mengano, Senador por Aconcagua; ó á D. Perengano, arzobispo...

El sastre admitió al cojo, en calidad de «botones», y lo vistió con chaquetilla corta y gorra de plato, después de afeitarle y teñirle las mejillas con colorete. Y era de ver al cojo correr por esas calles como un chicuelo y pararse en las plazuelas á jugar á las bolitas para hacer creer á todo el mundo que estaba en lo mejor de la niñez.

A una señora de mi amistad se le ocurrió días pasados la idea de poner un anuncio solicitando persona que fuese á lavar á su casa todos los lunes. Dicho se está, que se le presentaron cuarenta y cinco.

—¡Por Dios! ¡Admítame usted!—le dijo una viuda—yo lavo todo lo que se me ponga delante.

—¡Pero si es usted una señora distinguida!

—No se fije usted en eso.

—¿Le ha quedado á usted viudedad?

—Nó, señora; á mi esposo le arrojaron del cuerpo por intrigas, y hoy me veo desamparada y exánime.

La viuda quedó admitida en casa de la señora. Llegaba el lunes, quitábase los guantes, colgaba el sombrero de una escarpia de la cocina y comenzaba á lavar como la mujer de más riñones.

—¡Me da lástima verla á usted así! - decíala la señora.

—¿Qué se le va á hacer?—replicaba la viuda.—Ahora me ve usted lavando y esta noche iré á casa de los de Chorrete, que dan su reunión semanal.

—¿Es usted aficionada al baile?

—Mi especialidad es la música. Hoy cantaré el vals de las joyas del *Fausto*.

La señora, compadecida de la triste situación de la viuda, no sólo le paga el lavado, sino que la obsequia con el cocido sobrante, y entonces se la llenan los ojos de lágrimas á la lavandera y baja los escalones suspirando.

Yo tengo un amigo que vive de pensionista en casa de una condesa, á la que da catorce pesos y ocupa la mejor habitación de la casa. ¡Con decir que duerme en el mismo tálamo donde nacieron los progenitores de la pupilera! El otro día estuve á verle y hube de experimentar profunda sorpresa.

—¿Te fijas en el escudo de mi cama?—me preguntó.

Exactamente.

—Pues así verás lo que es la vida. Tengo en mi cabecera un caldero en campo de gules y dos liebres rampantes. Son las armas de los condes del Felpudo. Y todo por tres pesos y medio.



La condesa sabe conservar los fueros de la cuna y aunque guisa, hace las camas y barre el pasillo, no prescinde por eso de la dignidad heredada de sus mayores, y exije que sus huéspedes la ofrezcan el brazo para ir á la mesa y la digan cuando llega la ocasión:

—A los pies de usted. ¿Qué tenemos hoy para almorzar, condesa?

—«Bacalao»—responde con la mayor finura.

—Sin que esto sea faltar á la señora condesa, debo decirla que estoy de bacalao hasta la coronilla.

—No sea usted falaz, Fernández—suele replicar la dama, moviendo la cabeza con la distinción que le es propia.

¡Oh, cómo está la sociedad!

Una Actriz Debe su Fama al Hipnotismo.

Bajo la Influencia Hipnótica Llenó de Admiración al Auditorio. Ganó su Reputación en una Noche.

El Dr. John D. Quackenbos, profesor de la Universidad de Columbia de New York, sorprendió á sus colegas la otra noche en la Medico-Legal Society con la narración que les hizo acerca de una joven actriz que en una sola noche se cubrió de gloria estando bajo la influencia hipnótica. Es el caso de una Trilby en la vida real; no es una utopía, sino el resultado práctico de una ciencia moderna. La nueva Trilby es la favorita de los teatros de New York. Hizo su *debut* en un teatro de New York, donde, estando bajo la influencia hipnótica, llenó de admiración y entusismo á la audiencia. Se le hizo aparecer en escena repetidas veces; en una palabra, su triunfo fué completo. La prensa de la ciudad se unió al público para aplaudir su trabajo. Esto es solamente una de las muchas maravillas que pueden llevarse á cabo por medio de este maravilloso poder.

El New York Institute of Science, de Rochester, N. Y., acaba de dar á luz un nuevo libro, el cual se está distribuyendo gratis por todo el país con el fin de instruir y proteger al público. Es uno de los libros más raros y fascinadores que se hayan escrito hasta el presente. Está magníficamente ilustrado con grabados finos de cobre, y sus descripciones de los usos prácticos y las posibilidades de esta maravillosa facultad mental, dejan á uno lleno de asombro y admiración. Entre las cosas más interesantes tratadas en ese libro, pueden citarse: Cómo hipnotizar instantáneamente; cómo influir secretamente á una persona, sin que se aperciba de ello; cómo desarrollar el Magnetismo Personal y usarlo en los negocios, la sociedad, etc.; facultad de la voluntad del género humano; cómo curar las enfermedades más difíciles y las malas costumbres por medio del poder magnético sin el uso de drogas ó medicinas; cómo hacerse querer; cómo ganar en los negocios, en la sociedad y en el amor; cualquiera puede desarrollar el Magnetismo Personal; reglas para desarrollar esta facultad en un corto tiempo; transmisión del pensamiento; desarrollo de la fuerza del espíritu; cómo hacer que un hombre de negocios os atienda á vos cuando á otro despediría; cómo vender mercancías á un comerciante aún cuando él no desee comprar; cómo obtener de una manera lícita un aumento de sueldo; cómo impedir que otros ejerzan su influencia sobre vos; cómo influir y dominar á cientos de personas tanto material como mentalmente sin que de ello se aperciban; cómo inculcar en el espíritu del sujeto el que ejecute un mandato ó sugestión en una semana, un mes ó un año después, según se desee; cómo desarrollar en sí mismos esa facultad oculta de carácter, que os dará instantáneamente el dominio de las personas sin que para ello tengáis que decir una palabra ó hacer un gesto ó movimiento.

En beneficio del público, tenemos el gusto de manifestar que si vos escribís al New York Institute of Science, Depto. 470 B Rochester, N. Y., E. U. de A., se os enviará por correo y absolutamente gratis, el libro antes mencionado. Esa institución garantiza ser la oferta verdadera y sin condiciones de ninguna especie. Propónese regalar unos cuantos miles de ejemplares de ese libro, para que el público aprenda los maravillosos secretos de esta sorprendente y desconocida ciencia.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •

• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS

- - - - - - - - - y EUROPA - - - - - - - - -

- - - REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS - - -

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A la Charada:

ZAMORA.

Terceto silábico:

ZA PA TO
PA LO MA
TO MA SA

Al Jeroglífico:

PAR-A-DOS-PER-D-I-C-ES-DOS.

FUGA DE VOCALES

C. m. l. V. rg. n, ll. r. b.;
c. m. l. V. rg. n, n. t. v.
q... n .nj. g. s. s. s. l gr. m. s.

ADICION Y COMBINACION.

- Fa - Lera -

Con las letras sobredichas
es muy fácil componer,
si una vocal adicionas,
cierto nombre de mujer.

CHARADAS.

I.

En la *dos-tercia de prima-dos-tercera, dos-segunda*;
y las *prima dos-tres-cuarta*
por lo *tres-cuatro* me gustan.

II.

Prima cuarta fué mi *todo*,
porque la adquirí de plata,
y la regalé á *segunda*,
que es algo prima de Maura
(según me dijo, y lo creo,
porque desciende de palma).
Tres ha tomado conmigo,
que es para mi *cuarta-cuarta*
cosa, pues me gusta siempre
prima-dos hecho en mi casa:
pero *dos* es muy bonita,
y ¿quién se niega á las damas?
Cumplí como un caballero,
y me sirvió de charada
la *todo*, que, como dije,
fué *una-cuarta* y fué de plata.

El hombre pasa su vida en razonar sobre lo pasado, en quejarse del presente y en temblar por lo venidero.— *Rivarol.*

SIEMPRE GANADOR.



ANTIGÜEDAD DE LOS MIEMBROS ARTIFICIALES.

El uso de dientes postizos, de piernas de madera y otros artefactos análogos, se remonta á la mas apartada antigüedad.

En un sarcófago egipcio del tiempo del imperio de Tebas se han encontrado en la mómia dientes artificiales hechos con madera de sicomoro. También se han encontrado en un cráneo etrusco, que los arqueólogos han hecho remontar á 1,700 años atrás. En la época romana el uso de miembros artificiales era cosa corriente. En un vaso greco-romano del Louvre se ve un sátiro con una pierna de madera; y en un mosáico de la misma época y conservado en el mismo museo, figura un cazador que lleva igual aditamento.

La pierna artificial más antigua que se conoce se ha encontrado en una tumba de Capua (Italia) y se conserva en el British Museum de Londres. Está fabricada de madera y bronce y remonta al siglo III antes de Jesucristo. El esqueleto á que pertenecía llevaba aún el cinturón de bronce y cuero que había servido para fijar el miembro artificial.

El historiador griego Heródoto habla del uso, en su tiempo, de pies de madera; y el naturalista romano Plinio, de una mano artificial usada por un tal Sergio el año 167 ántes de nuestra era.

El dinero que prometes
se cuenta de mil maneras;
cuéntase siempre al decirlo,
y al darlo nunca se cuenta.

F. DE LA TORRE.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91–Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n. $	**17.000,000**
CAPITALES ACUMULADOS	£	**2.535,803**

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & Co.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2.50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



Ecos de la Convención del 10.



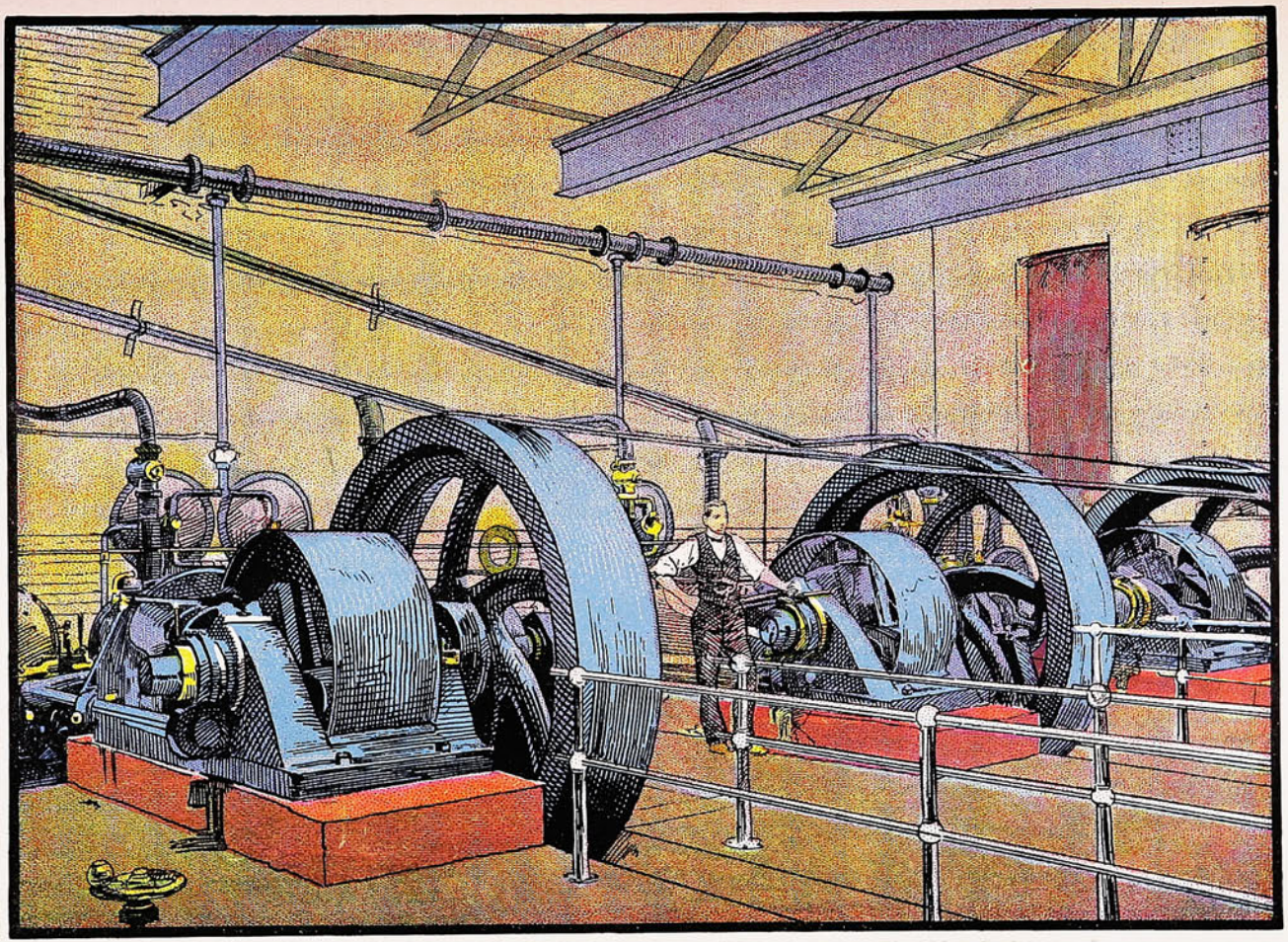
GRUPO DE ELECTORES ESPERANDO EL RESULTADO DE LAS VOTACIONES.



Algunas instantáneas tomadas durante el temporal del Martes.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS
POBRE
LA FUERZA
MOTRIZ
MAS
ECONÓMICA



GAS POBRE
UN SOLO
HOMBRE
ATIENDE EL
GASÓJENO
Y EL MOTOR

INSTALACIONES COMPLETAS

INJENIEROS ESPECIALISTAS

VALPARAISO - MORRISON & Co. - SANTIAGO.

Año IV

LOS DEL FINADO CONGRESO.

N.º 198

SUCESOS

Junio 8 de 1906



Cuarenta millones, impuesto al ganado

Edición especial 30 cts.

BALADAS ESPAÑOLAS.—LA MALA MIRADA.

—Madre, váyame hablando,
que me sosiega el alma.

—Oye lo que te digo,
hijo de mis entrañas:

Rompe con los amigos,
que son mala compaña.

No busques por afuera
la paz que reina en casa.

Tú, quédate en lo tuyo,
que el corazón no engaña.

Para cuidarte, enfermo,
con tu madre te basta.

—¡Qué verdad dice, madre!
¡si de antes la pensara!

—Piénsa lo que te digo,
hijo de mis entrañas:

el vino va á la sangre
y la quietud al alma.

Nunca mueve las manos
lo que se va en palabras.

Nunca á vivirse vuelven
las horas malgastadas,

y cuando á morir tocan
hallamos que nos faltan.

—¡Qué verdad dice, madre!
¡si de antes la pensara!

—Piensa lo que te digo,
hijo de mis entrañas:

Las riñas no te dejan
mejor de lo que estabas

Riñas no abonan pechos
ni quebrantan ingratas.

No por reñirte enmiendas
traidores que te engañan.

Si hieres, porque hieres,
si no porque te matan,

las riñas no te dejan
mejor de lo que estabas.

—¡Qué verdad, dice madre!
¡si de antes la pensara!

—Y, sobre todo, piensa,
hijo de mis entrañas,

á qué traiciones debes
estar en esa cama;

qué manos te han herido,
qué hiel te amarga el alma,

qué mujer te me roba,
qué cariño te acaba.

¡Mala mirada aquella
que el alma te traspasa!

¡Mala muerte merece
la que así te me para!

—Madre, madre, no siga
que en eso mismo estaba:

¡en ella sí que pienso
y en su mala mirada!

De que la vide ¡y antes!
yo creo que pensaba.

No se me asuste, madre,
de que llegue á olvidarla.

Cuanto más pienso, más
se me mete en el alma!

E. MARQUINA.



SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFÍA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

Jabon de Avellano de la Bruja

del Dr. **MUNYON.**

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozania a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cutáneas, Evita la caida del Cabello, Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico, Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA

EN EL

ALMACEN

DE LOS

Agentes Generales: Chirgwin y Ca., Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIÉNICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "C" grande.

Cura de 1 á 5 dias la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un especifico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por

The Evans Chemical Co.,

CINCINNATI, O.,

E. U. A.

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000

Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

E

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

—¡Hola, Pepe! ¿cómo está tu mujer?
—No lo sé.
—¿No lo sabes?
—Hace mucho tiempo que no le veo la cara.
—¿Pues cómo?
—Porque se pinta extraordinariamente.

El colmo de un avariento: economizar la luz del día.—*Léandre*

Cuando se habla de mujeres es preciso decidirse: ó mentir ó desagradar. Entre esta alternativa no hay otro medio que no decir cosa alguna. —*Rochebrune.*

En el hombre, puede el amor existir al mismo tiempo que otra cualquiera pasión; en la mujer, sofoca todas las demás, siendo casi siempre exclusivo.—*Descuret.*

VIÑA "LA TRINIDAD"
DE LA SUCESION DE
VICENTE VELASCO
AGENTES
PASSALACQUA Hnos.
VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES
GRAMÓFONOS "COLUMBIA"
DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.
CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.
LOS MEJORES

¿Cuándo se fundaron las principales Universidades españolas?

Con dificultad se hallará país donde en el siglo XII hubiese más Universidades con relación al número de sus habitantes que en España. La primera que se fundó fué la de Palencia por el rey D. Alfonso IX de Castilla; después la de Salamanca, á la que D. Alfonso el Sabio colmó de privilegios y rentas, y que tenía Cátedras de todas las Facultades y el privilegio de ser uno de los cuatro estudios generales del mundo.

El rey D. Jaime II fundó la Universidad de Lérida en 1300, en la que estudió y fué catedrático el Papa Calixto III; después, en 1346, se creó la de Valladolid, habiendo llegado á ser la tercera en estimación de las españolas, y en el mismo año se fundó la de Barcelona.

En los primeros años del siglo XV, merced á la iniciativa de San Vicente Ferrer, se estableció la Universidad de Valencia, de la cual fué catedrático. Después se crearon las de Osuna, Sigüenza. Avila, Toledo y Alcalá, de las cuales esta última es la más importante, porque es donde tuvo su origen la actual Central de Madrid. Luego se crearon las de Sevilla, Granada, Santiago, Huesca, Zaragoza, Gerona, Oviedo, Tarragona, Murcia y Cervera, célebre porque, á pesar de haberse fundado por el rey Felipe V en una población de segundo orden, fué dotada de muchos privilegios y con suntuosas aulas, llegando á obtener mucha nombradía.

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
LA COMERCIAL
CAPITAL $ 2.000.000
"LA COMERCIAL"
GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente
ASECURA:
Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.
OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 ◆ VALPARAISO

Instituto Agrícola de Chile.—Excursión á la Provincia de Coquimbo.

(Conclusión.)

Entre otros hay en este valle los fundos de los Sres. Luis 2.° Hernández y de D. Olegario Alba, que con exquisita amabilidad dieron alojamiento á la comitiva; aquí visitaron la viña y destilería agrícola del Sr. Alba, famosa ya por el pisco; la viña tiene una extensión de 25 cuadras.

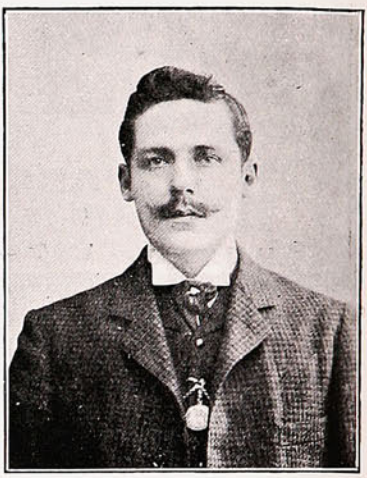
La viña está podada en sistema de cabeza alta, Sugot simple, y doble alambrada. La variedad dominante es la uva Pastilla, siguiéndole en importancia la variedad Italia y Moscatel. Visitaron en seguida la instalación de destilería muy completa y moderna, sistema Blair, Camber y Mc. Lean, Glasgow, con capacidad productiva de 100,000 litros de pisco por año.

La destilería de Hernández, tan importante como la anterior, con una producción de 80 á 100,000 litros de pisco.

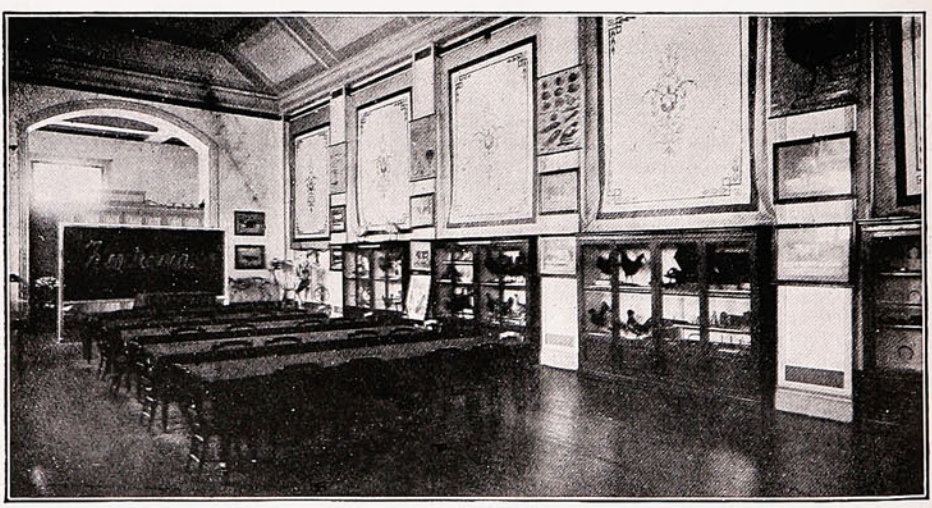
El día 12 partieron de Coquimbo á Ovalle; la línea férrea que une estos dos pueblos es de lo más accidentada. En el trayecto de ella se encuentra la famosa cuesta de las Cardas, una de las de mayor gradiente en el mundo y sin cremallera; el trazado se debe á un ingeniero francés.

En Ovalle visitaron el fundo Limarí del Sr. Blas Ossa, diputado por Ovalle, caballero que en persona atendió exquisitamente á la comitiva; se recorrieron las distintas secciones del fundo y un molino, con capacidad para 300 quintales en 24 horas, de piedras, sistema antiguo, y movido por una rueda hidráulica de 35 caballos de fuerza. De Ovalle siguieron á Paloma, pasando por Sotaquí, donde visitaron el fundo Santa Lucía dedicado á la producción de pasto aprensado y el fundo Carachillas que se dedica á lechería para la fabricación de mantequilla y queso. La maquinaria es de sistema moderno.

De vuelta á Coquimbo visitaron la fundición y fábrica de ácido sulfúrico de Guayacán, que beneficia la mayor parte de los metales de la región y aprovecha los súlfuros metálicos para la fabricación del ácido sulfúrico. En la Herradura de Guayacán visitaron el fósil que se atribuye á un Stosaurio, animal antidiluviano, y que según otros no pasa de ser un ballenato de época más reciente.



D. Guillermo Medina,
Sub-Director del Instituto Agrícola de Chile.



SALA DE ZOOTECNIA EN EL INSTITUTO AGRÍCOLA DE CHILE, SANTIAGO.

Para volver á Valparaíso se embarcaron el día 17 en el vapor *Pizarro*, que arribó el 18 de Abril próximo pasado á este puerto.

Como se habrá visto por la extensa narración que hemos dado á nuestros lectores, la excursión practicada por los jóvenes alumnos del Instituto Agrícola de Chile, á las provincias del norte, les ha acarreado grandes ventajas para continuar sus difíciles estudios. Viajes tan fructíferos como éste no se habían hecho aún en el Instituto y la realización del actual se debe á la iniciativa del Director del establecimiento, Sr. Taulis, y del Sub-director D. Guillermo Medina.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

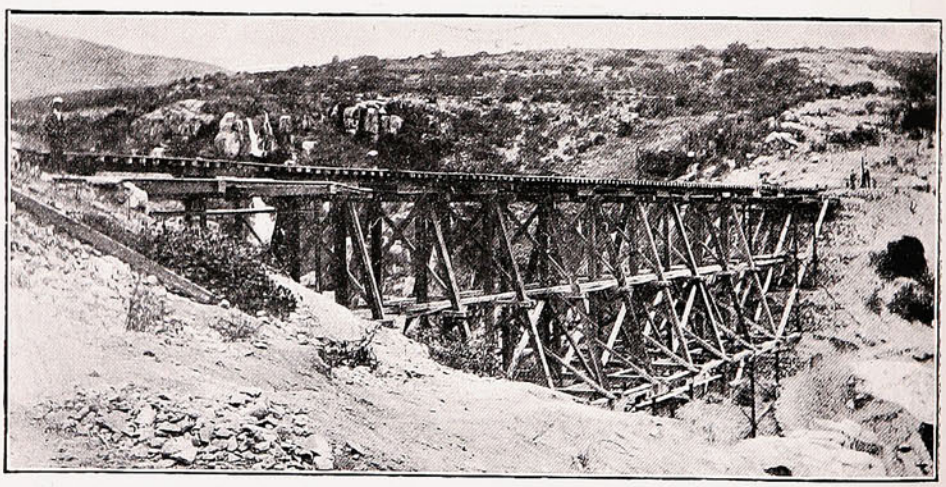
Blanco, 136.

Ambos son personas bastantemente recomendadas por sus caudales de inteligencia en el ramo de Agricultura y gracias á ello es que los alumnos que salen de este aventajado plantel pueden con facilidad abarcar las grandes dificultades que proporciona el ser ingeniero agrónomo.



FACHADA DEL EDIFICIO DEL «INSTITUTO AGRÍCOLA DE CHILE» EN LA QUINTA NORMAL.

El año pasado el Instituto dió 11 nuevos ingenieros, de los cuales correspondieron 4 á Santiago y 1 á Valparaíso, el distinguido joven D. Elías Silva Vera.



PUENTE DEL FERROCARRIL DE OVALLE Á LA PALOMA, QUEBRADA SECA.

Estos nuevos profesionales, que ya en corto tiempo han adquirido cierto nombre, son las mejores pruebas de las bondades del Instituto Agrícola de Chile.

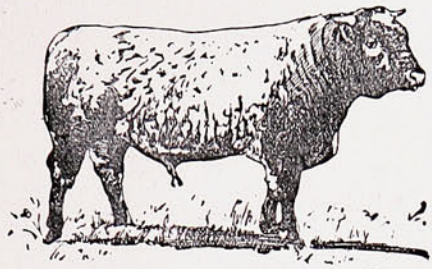


UN VERDADERO TESORO PARA EL CÚTIS ES

LA CREMA DEL HAREM

Quita las pecas, manchas, granos y demas imperfecciones del cútis, así como preserva el rostro de los efectos perjudiciales del sol y aire.

ANIMALES FINOS



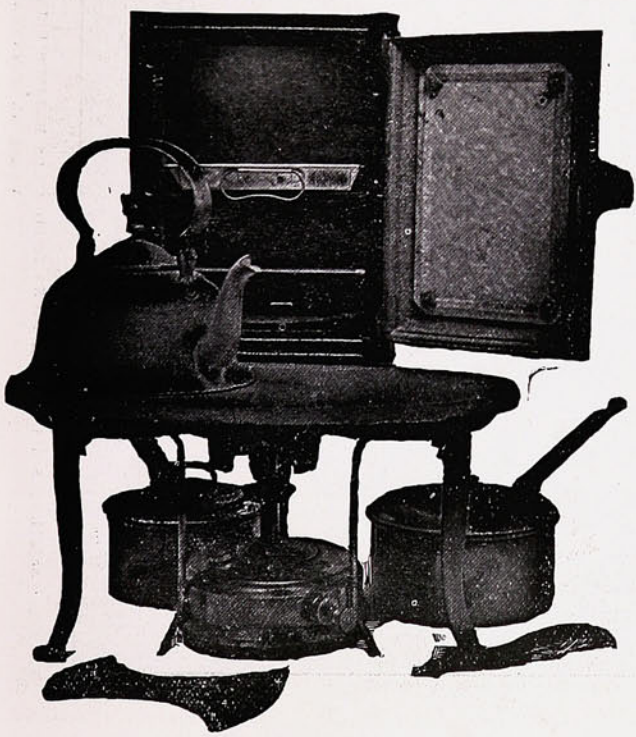




Nos encargamos de la Importación de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR, SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

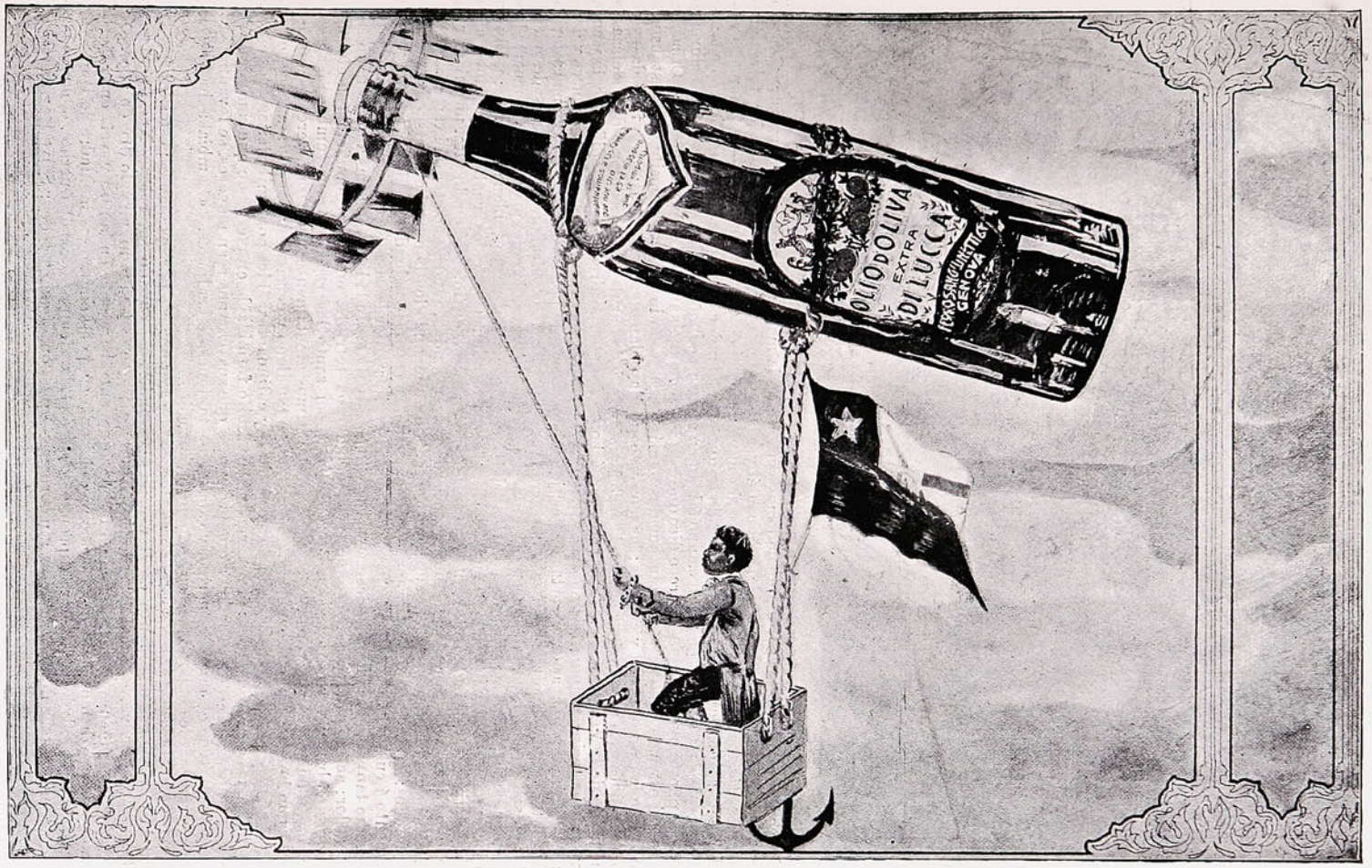
Calle Serrano, N.° 30.

DE GUAYAQUIL.



ASISTENTES Á UN «PICK-NICK» DADO Á LOS MARINOS ECUATORIANOS EN GUAYAQUIL (ECUADOR).—ENTRE LOS ASISTENTES PUEDE VERSE AL COMANDANTE DEL «MARAÑÓN» SR. PUYOL.

LA NAVEGACIÓN AÉREA.



LUCCA (Italia), 25.—Problema navegación aérea resuelto. El **ACEITE "ESCUDO CHILENO"** ha obtenido gran triunfo, mediante espléndidas cualidades. Prensa elogia pueblo chileno por buena idea aceptar ese Aceite importado por **Ferro Sanguinetti y Ca.**



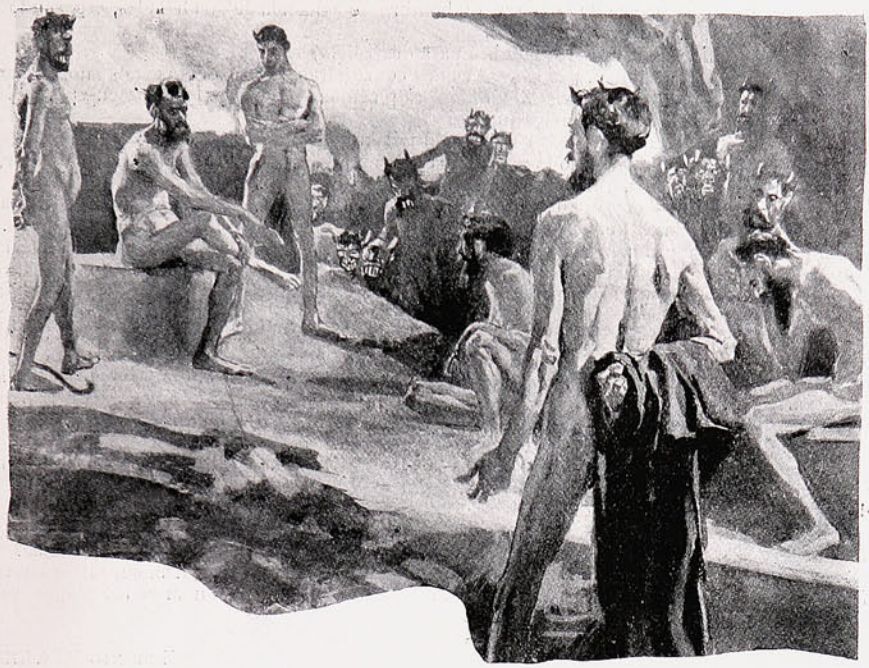
El mal labrador.

Este es un mal labrador por el que debemos sentir todos la mayor abominación; el maestro Gonzalo de Berceo, que nos ha contado su vida, está con él verdaderamente furioso. Este labrador talvez vive en las sutiles tierras de la Rioja, ó acaso en algún ameno rincón de Castilla, ó quizás—¿quién podrá asegurarlo?—en alguna campiña andaluza. Ello es que este labrador tiene una casa amplia, cómoda; no sabemos si esta casa se halla en pleno campo ó bien en alguna pequeña ciudad. Nosotros nos inclinamos á creer que puesto que el maestro Berceo dice que este labriego «más amaba la tierra que non al Criador», él procurará estar de estos terruños tan amados lo más cerca, todo lo más cerca posible. Y estábamos diciendo que la casa es ancha y cómoda; las paredes se hallan blanqueadas con cal; en la fachada—y ya veremos después esto para qué sirve.—en la fachada, formado con azulejos de Segovia ó de Valencia, se ve un cuadro de la Virgen María. Y hay muchos árboles frondosos alrededor del edificio; y hay en la casa una ancha cocina con una leja en el humero (en la cual leja se ven peroles, ollas y cuencos vidriados); y hay cámaras anchas con puertas que crujen misteriosamente por las noches; y hay una camarilla gratísima toda llena de orcitas con mieles y arropes, de perniles, de tornizuelos y orejas de puerco puestos en sal, de embutidos, de nueces colocadas en grandes arneros, de colgajos de uvas y membrillos que penden de largas cañas; y hay un corral ancho lleno de cerdos, negros, blancos ó jaros; y hay un tosco jaraiz para estrujar los racimos en el otoño; y hay unos alhormes hondos repletos de grano y unas abombadas tinajas, llenas de aceite unas, y otras de vino; y hay, en fin, allá en lo alto, un palomar de donde las palomas salen por unos pequeños agujeros y se extienden, raudas, por todo el campo...

Todos quieren á este buen labrador: sucede que muy á menudo los hombres malos suelen ser queridos de todos; los mozos de la labranza están encantados con este labrador; él lo ve todo y provee prestamente á cualquier desarreglo. Las mozas que trajinan por la casa (estas mozas recias, sanas, fuertes, que tanta impresión nos hacen á los que llegamos de la ciudad); las mozas adoran también á este labrador; acaso él las dice de cuando en cuando alguna terrible, enorme cuchufleta (en el campo no se paran en barras), y es casi seguro que el día de su santo les regale alguna tumbaga ó algunas arracadas. Todo está bien, al parecer; pero si examinamos atentamente las cosas, veremos que este hombre es un hombre malo, abominable. Este hombre tan llano y corriente aquí en casa, hace todo lo posible por acrecentar su caudal á costa de sus vecinos y colindantes: él les pone mil pleitos y los enreda en las mil sutiles mallas de la ley; él les arma un caramillo formidable en menos de que canta un gallo; y él—asombraos todos—no sabiendo ya qué hacer para que sus campos sean mayores, se levanta por las noches, cuando todo el mundo duerme, y cambia los mojones de las lindes. «Cambiaba los mojones por ganar credat», dice el buen Berceo lleno de indignación...

Y por este y otros desafueros este labrador es cogido á su muerte por los diablos; éstos le arrastran, le zarandean, y ya están á punto de llevárselo á los infiernos cuando interviene Nuestra Señora. Nuestra Señora le salva. El mal labrador no había dejado en su vida ni un sólo día de adorar á la Virgen; por las mañanas al levantarse, y cada vez que entraba y salía en la casa y veía en la fachada este cuadro de que hemos hablado al principio, él ponía su pensamiento en la Madre de Dios. Y la Madre de Dios le salvó en el trance supremo. Adorémosla siempre, dice el querido, el muy amado poeta. «Non nos debe doler nin lengua nin garganta—que non digamos todos: Salve Regina sancta.»

AZORÍN.



El Mal Bienhechor.

Luzbel congregó á sus hijos, los demonios del mal, engendrados en s s lascivias tenebrosas con la gran serpiente del Paraíso. Eran muchos hermanos, tantos como son los males que afligen al hombre y le desesperan y le extravían del camino del bien hasta hacerle caer en las simas siempre abiertas del infierno.

—Sé, malos hijos míos,—empezó á decirles. Y el mayor de ellos le atajó la palabra preguntándole:

—¡Malos! ¿Por qué?

—Porque lo sois y debéis serlo. Por ser malos os llamo hijos míos; que si fuerais buenos, creería en la infidelidad de vuestra madre. Sé—continuó—que alguno de vosotros estáis descontentos de la obra que os he encomendado en el mundo. No me apesadumbra vuestro descontento; al contrario, me alegra, porque no sería yo quien soy si no me alegraran las tristezas, aún siendo las de mis hijos. Pero necesito saber la causa, para que, puesto el remedio, trabajéis con la fe que infunde la eficacia de lo que hacemos.

—Sentimos, en verdad, desmayos viendo que el arma de mortificación que nos diste no es tan dura ni alcanza tanto como imaginamos. Somos herederos de tu orgullo, y nos humilla ver que el hombre, á veces, se ríe y se burla de nosotros.

—¿Cómo el hombre de carne blanda y de alma irresoluta ha de ser fuerte para burlarse de los males físicos y espirituales? ¿Cómo ha de reirse de ti, enfermedad que le atormentas; de ti, obscuridad que le entristeces; de ti, deshonestidad que le deshonras; de ti, fealdad que le ridiculizas; de ti, fuego que le abrasas; de ti, frío que le entumeces; de ti, ambición que le desasosiegas; de ti, envidia que le consumes; de ti, hambre que le desesperas, y, en suma, de todas las malicias, asechanzas y mortificaciones que Dios dejó en mis manos para tentar la paciencia, herir el cuerpo y con urbar el espíritu y promover la perdición del hombre?

—Pues muchos—replicó el primogénito de Luzbel—van pensando que esas amarguras y dolores no son males verdaderos, sino previsiones de una alta sabiduría y contrastes del arte supremo de un sabio artista, la Naturaleza, que así combina y entremezcla para el efecto teatral las situaciones agrias con las plácidas, y que nosotros, los males, somos solamente unos pobres diablos, monigotes inocentes que servimos á Dios para el juego de la vida.

—Yo—dijo la deshonestidad—sirvo para acrecentar el precio de la virtud y hacerla más meritoria en el mundo.

—Pues recógete un poco, para que se aburra la humanidad á pura virtud.

—Yo dijo la enfermedad—hago estimar los beneficios de la salud, y los hombres se cuidan más cuando sienten cercanas las legiones de mis diablillos infecciosos.

—Yo—dijo la ambición—estoy matando el pecado de la pereza, hago trabajar al pobre; hasta estoy propagando la virtud de la modestia; porque donde todos quieren ser mucho sin merecerlo, hay ambiciosos de no ser nada, por distinguirse. Es la vanidad de la modestia.

—Nosotros—dijeron á una voz el frío y el calor—tenemos celos mútuos y nos llevamos mal en la tierra.

—Porque cuando en los días estivales—continuó el calor—abrumo con mi peso al jornalero que cava el terruño al sol, ó funde el metal en el horno, éste, mi mal hermano el frío, se introduce en la memoria del abrasado jornalero, recordándole que él llegará después para consolarle de mis ardores, y el hombre le llama y lo desea.

—De lo mismo me quejo yo—siguió el frío,—porque en las noches invernales, cuando me acuesto, hecho escarcha y nieve, en el regazo de la tierra, el hombre se consuela de mis heladas, esperando la venida de este mi enemigo destructor de mis obras.

—¿Y por qué no acometéis á la par al hombre para destruirlo?

—Porque huimos el uno del otro. Y si á veces nos confundimos y nos abrazamos en el Otoño y la Primavera, el hombre nos bendice y ama la vida en la placidez que llevamos á su cuerpo. Nuestro abrazo es un bien, en lugar de ser dos males juntos.

—Yo—murmuró la envidia—hago en el hombre el mismo oficio que la ambición. Soy un estimulante amargo, sí, pero activo. Soy como la ahijada para los bueyes; les duele, mas les hace andar. He visto envidiosos tan desatentados, que se han hecho buenos por envidia á los santos.

—Y yo—dijo el hambre—tengo papel parecido al de la envidia y la ambición, aunque éstas actúan sobre el espíritu y yo sobre la carne. Produzco sin querer, la virtud del trabajo en los pobres. Los ricos se enojan cuando no me tienen en sus estómagos inapetentes, y hasta me buscan con artificios de la química para darse luego el placer de matarme en la mesa. Los médicos se valen de mí para curar las dolencias corporales. Soy un mal útil al progreso social; los hambrientos se apiñan y se educan por defenderse de mí.

—Yo—dijo la obscuridad—no parezco hija derivada de estas tinieblas infernales. En cuanto llego al mundo, el hombre se duerme, y mientras duerme no peca. Soy una negra servidora de la luz: el marco, el reverbero para que ella luzca más. Cuando los ojos humanos salen de mí y entran á bañarse en las ondas luminosas, las bocas cantan «¡bendita sea la luz! ¡qué hermosa es la luz!» en alabanza de mi enemiga. Estoy acreditándola. Hasta el arte me hace asunto de la belleza inventando el claro-obscuro. Sin mí, la luz sería una ofensa constante de la retina.

—Yo tengo iguales quejas—dijo la fealdad.—Soy la desesperada colaboradora de la hermosura. Si todos los seres fueran hermosos, no habría hermosura.

Luzbel quedó pensativo, perplejo, anonadado, y luego rugió:

—¿Con que mis hijos predilectos no me sirven para nada ni traen á mi caverna el fruto que yo esperaba de ellos? ¿Con que el mal puede ser un bien, no ya útil, sino necesario en la vida humana? ¡Quizá yo mismo, el mal en persona, no soy más que un cándido auxiliar de Dios! ¡Quizá, sin mí, la humanidad le tendría menos respeto! ¡Quizá hago más justos con mi infierno que Él con su cielo! ¡Quizá me tiene aquí para que me teman los que no le aman!

EUGENIO SELLÉS.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente fácil con las instrucciones impresas que se envían con la máquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer día. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc, Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Máquina de fuerza rotatoria muy rápida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo é Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fábrica, cerca de Nueva York,

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.

Polvos de Tocador

DE MENNEN Talco Boratado



Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

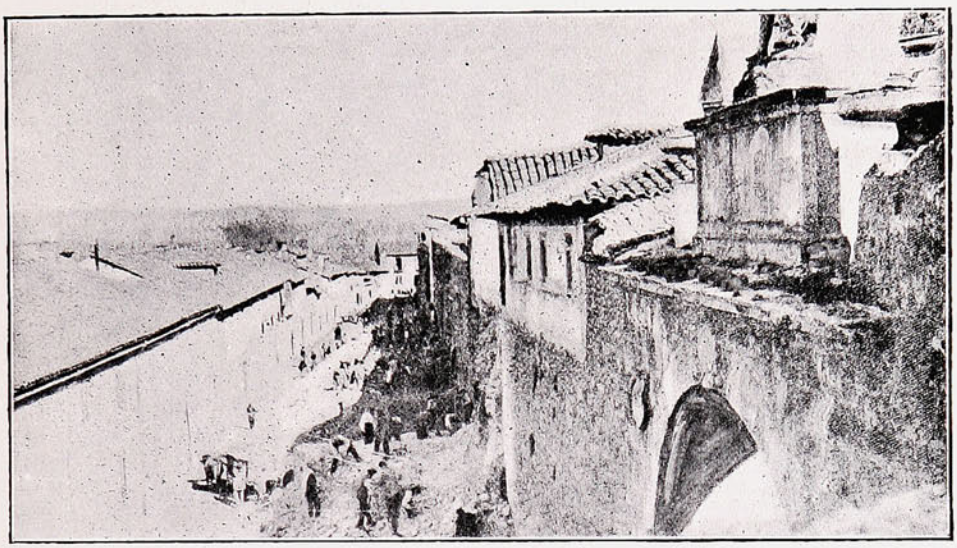
Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

CRONICA EXTRANJERA.

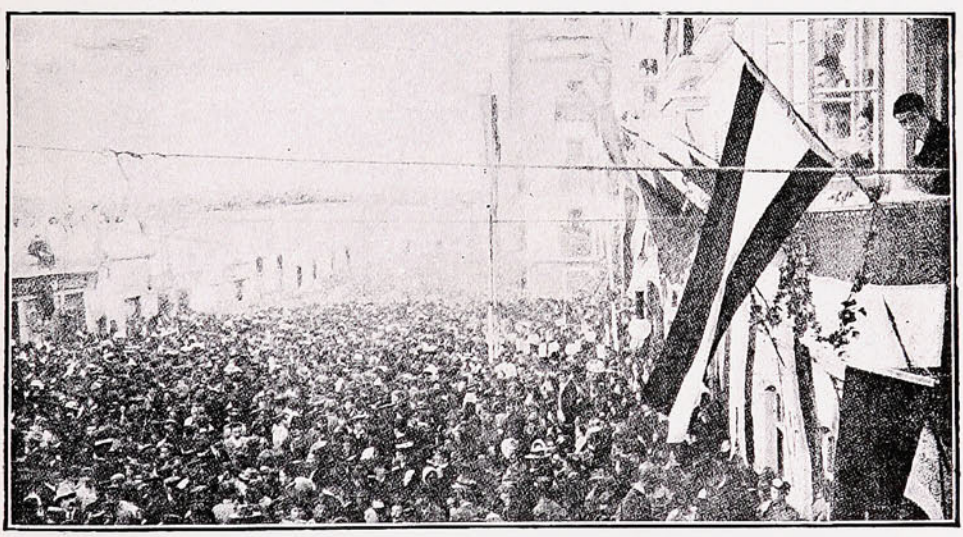
DE ESPAÑA.

Las murallas de Cádiz y las de León.—Los muros y baluartes que en épocas remotas pudieron servir y sirvieron para defensa de las poblaciones, no resisten al presente la superioridad incontrastable de las actuales máquinas de guerra, y sólo sirven para impedir que las poblaciones se embellezcan y ensanchen en armonía con las necesidades de la vida moderna. La antiquísima y culta ciudad de Cádiz y



LA DEMOLICIÓN DE LAS MURALLAS DE LA CIUDAD DE LEÓN.

la vieja é histórica ciudad de León acaban de obtener permiso para proceder á la demolición de sus inútiles murallas, é inmediatamente se ha procedido á comenzar las obras necesarias al efecto. En ambas poblaciones el vecindario ha recibido con júbilo la autorización que durante mucho tiempo fué solicitada por las personas influyentes de las dos ciudades.

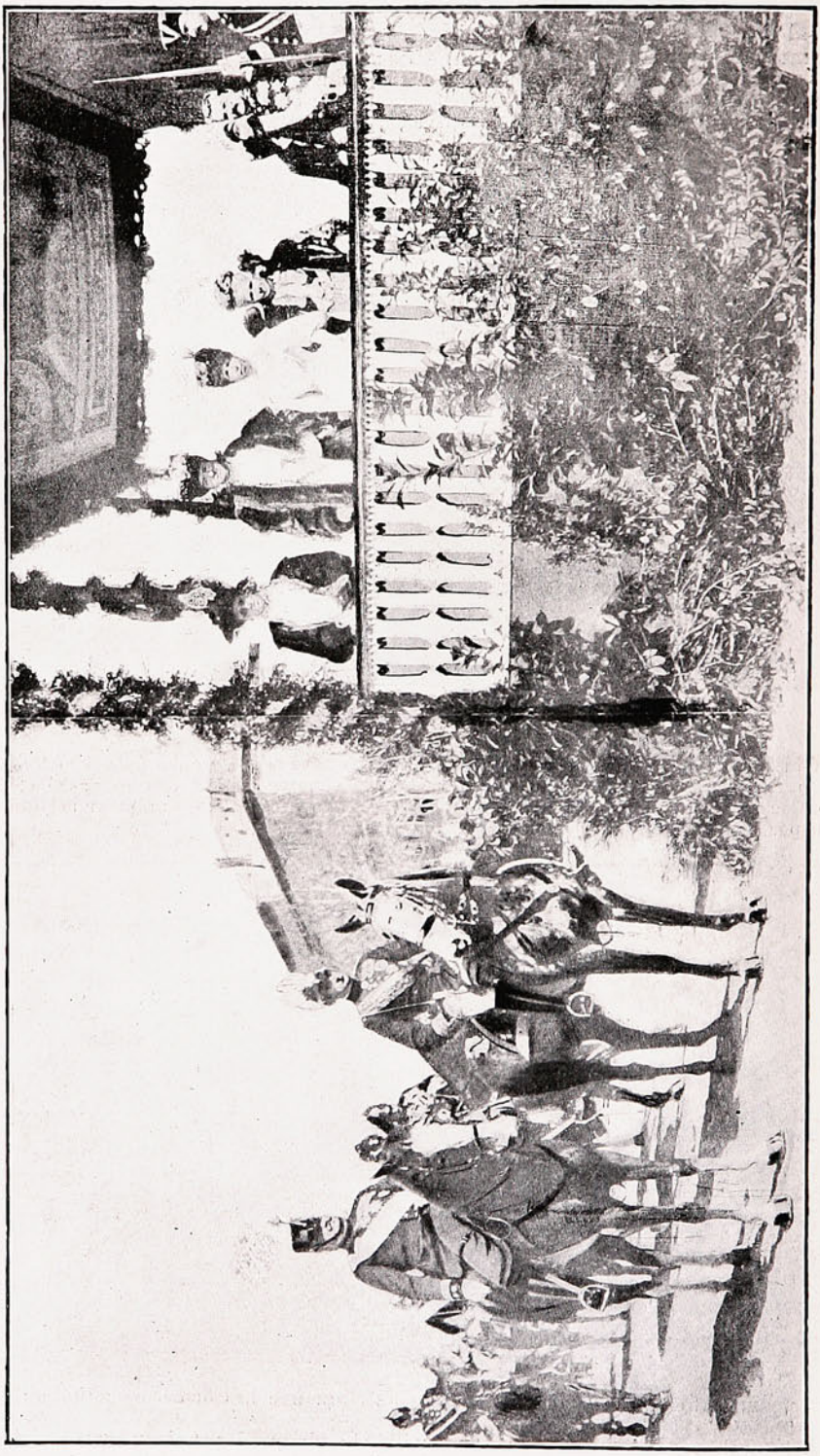


EL VECINDARIO DE CADÍZ EN EL MOMENTO DE COMENZAR LAS OBRAS DE DEMOLICIÓN.

No hace mucho por las noticias que nos transmitió el cable, que de por sí son harto lacónicas, se nos impuso de que en Cádiz se organizó un gran meeting, presidido por las asociaciones obreras, pidiendo que se derribaran los antiguos muros donde se ocultaban tantas glorias de la patria para proceder á la reedificación en forma más moderna, que consultara todos los adelantos de la arquitectura y sus ramas diferentes.

Sólo después de este gran movimiento, en que se dejaba ver el deseo del pueblo, se resolvieron las autoridades españolas á decretar el derrumbamiento de esas reliquias.

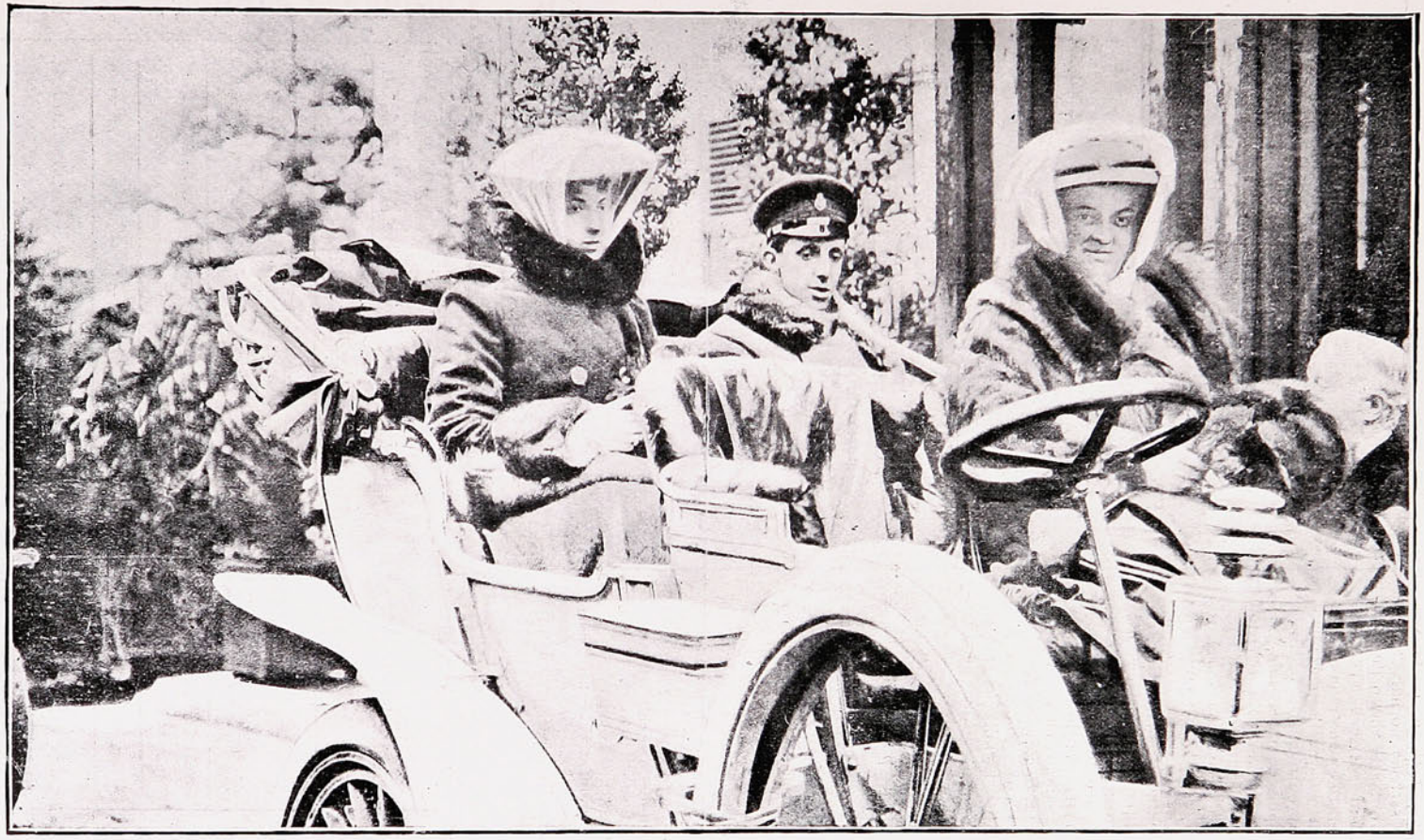
Los reyes de Portugal y de España en la jura de la bandera en Madrid.



D. Carlos I. D. Alfonso XIII. Infanta María Teresa. Reina Doña Amalia. Infanta Isabel. Doña María Cristina.

En Cádiz, en especial, este decreto fué recibido en medio del alborozo general, y pocos días después se dió principio á la obra de exterminio.

D. ALFONSO XIII EN BIARRITZ.



EL REY ALFONSO XIII CON LA PRINCESA ENA DE BATTENBERG SALIENDO DEL PALACIO DE MOURISCOT EL DÍA QUE SE VERIFICÓ LA PRIMERA ENTREVISTA.

DE NORUEGA.

Enrique Ibsen.—Ha fallecido el gran dramaturgo noruego Enrique Ibsen, acerca del cual encontramos los siguientes datos en el diccionario de Vapereau:

«Enrique Ibsen, poeta dramático y satírico noruego, nació en Skien el 20 de Marzo de 1828. Se dedicó al ejercicio de la medicina y entró primeramente en una farmacia, que después abandonó para entregarse á la literatura. Después de haber publicado, bajo el seudónimo de Brynjoll Bjarme, un drama en tres actos «Catalina» (Cristianía 1850), recomenzó sus estudios en la Universidad, donde fundó con sus condiscípulos un diario literario, en el cual publicó su primera sátira, «Norma ó el amor de un político». Entró entonces en relación con los poetas Vinje y Bjornson, el segundo de los cuales había de ser más tarde adversario de sus ideas dramáticas. Gracias á la protección del violinista O. Bull, se le nombró autor dramático titulado del teatro de Bergen, y en 1857 pasó con igual cargo á Cristianía. Aquí hizo representar algunas de sus piezas, cuyo éxito fué cada vez mayor. En 1863 publicó la «Comedia del Amor», poema satírico que le valió una subvención para viajar por el extranjero: permaneció algún tiempo en Roma, donde terminó uno de sus dramas más famosos, «Brand».

Muchas de sus piezas traducidas al alemán, han sido representadas en Viena, en Berlín y en diversos teatros de Alemania; algunas también han sido traducidas al francés, sobre todo «Los espectros» (1889), «Rosmersholm» y «Edda Gabler»; esta última ha sido representada sin gran éxito en París. En español se han representado también varios de sus dramas.»



D. Enrique Ibsen.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. DAVIS & Co. VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

Gramófonos "COLUMBIA"

"UNDERWOOD" Typewriters

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

ACTUALIDAD PORTEÑA

Las Fiestas de la Colonia Española.

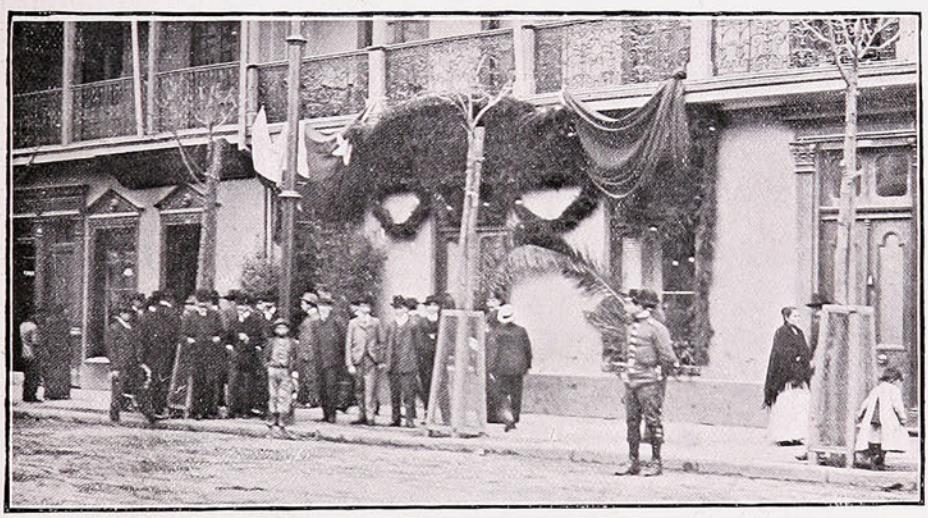
El enlace del joven Rey de España Alfonso XIII con la arrogante princesa Victoria Eugenia de Battenberg ha dado ocasión para que las colonias españolas residentes en los distintos países sud-americanos hayan dado pruebas del cariño que sienten por el Monarca que rige los destinos de su patria, de la cual se encuentran tan distanciados.



LA COMISIÓN ORGANIZADORA DE LOS FESTEJOS POR LAS BODAS DE ALFONSO XIII.

En Valparaíso, los españoles han celebrado las bodas de Alfonso con un lucido é interesante programa de festejos, abundante en novedades y lleno de números de entusiasta ejecución.

El día 31 de Mayo fué de extraordinaria fiesta; todo el comercio español cerró sus puertas desde las primeras horas, y para festejar el fausto acontecimiento se reunieron en el Circulo y Centro Español



EL FRONTIS DEL CENTRO ESPAÑOL LOS DÍAS DE LAS FIESTAS ESPAÑOLAS.

El primero de éstos se encontraba adornado con todo lujo y esplendidez y el segundo no lo estaba menos, ostentando en el frontis de su edificio una hermosa inscripción formada por focos de luz eléctrica, en la cual se podía leer: «Honor al Rey de España Alfonso XIII.»

EN EL CÍRCULO ESPAÑOL.



ASISTENTES Á LA RECEPCIÓN DEL SR. CÓNSUL DE ESPAÑA CON MOTIVO DEL CASAMIENTO DEL REY ALFONSO XIII.

El Sr. Cónsul, el mismo día 31, colocó el siguiente telegrama dirigido al Rey Alfonso:

«Valparaíso—Estado Madrid: Rogamos á V. E. eleve al trono los fervientes votos que hacemos por la ventura de S.S. M.M. y por el progreso de la patria.—*Colonia española y Cónsul.*»



NIÑITOS ASISTENTES Á LAS FIESTAS ESPAÑOLAS DADAS POR EL CENTRO ESPAÑOL EL 31 DEL MES PRÓXIMO PASADO.

La Séptima Compañía de Bomberos, por su parte, puso al joven Monarca el siguiente:

«Estado Madrid—Los voluntarios de la Bomba España de Valparaíso, de la que sois augusto protector, saludan en vos á España y en Victoria á Alfonso XIII.»

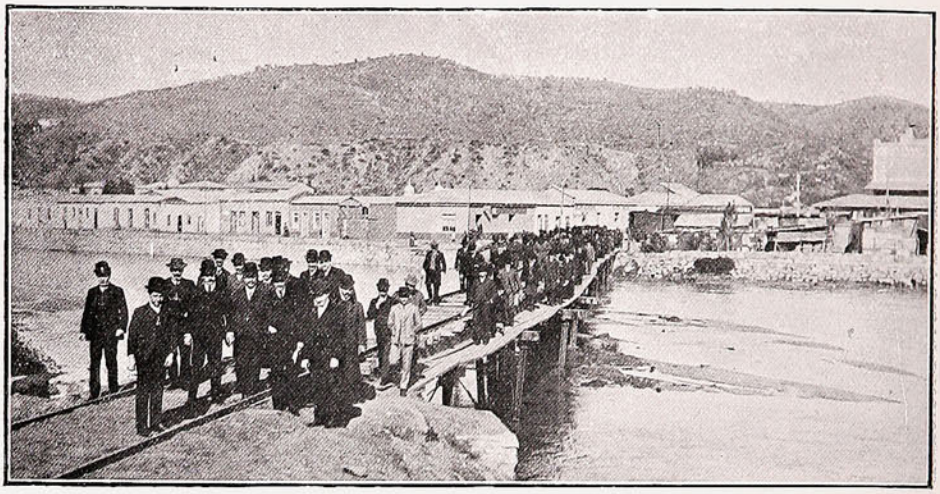


EN LA ESTACIÓN DEL BARÓN ANTES DE PARTIR Á VIÑA DEL MAR, DONDE SE EFECTUÓ EL GRAN BANQUETE.

El mismo día, á las dos de la tarde, y cumpliendo con lo dispuesto en el programa, se daban cita en el Centro Español las familias de la colonia de este puerto, acompañadas de sus nenes, todos vestidos con lujo y algunos con trajes de carácter.

La comisión de recepción supo hacer debidamente los honores á tantos y tan distinguidos visitantes, entre los cuales no se dejaba de notar numerosas personas chilenas.

Después de un desfile por columnas organizado entre los niños, la comisión de fiestas obsequió á éstos con bombones, juguetes y una banderola española, donde se leía el nombre de Alfonso XIII y la fecha de sus bodas, recuerdo que queda á los españoles de Valparaíso del enlace de su augusto Monarca.



LOS ASISTENTES AL BANQUETE PASANDO EL PUENTE PARA IR Á LA CANCHA EN VIÑA DEL MAR.

Momentos después llegó al Centro el señor Cónsul de España y la comisión especial del Círculo Español, que venía á saludar á los miembros de aquél.

El señor Cónsul fué recibido en medio de los acordes de la *Marcha Real Española* y vitoreado por los asistentes por algunos instantes



LA COMISIÓN DE FIESTAS ESPAÑOLAS EN VIÑA DEL MAR.

Se sirvió una copa de champaña y le fué ofrecida al señor Cónsul por el Sr. Angel López, que tuvo una feliz concepción, abundando en términos elevados para la persona de su Monarca, de la nueva reina y de su patria.

Contestó el señor Cónsul agradeciendo los festejos que se hacían por el Rey Alfonso XIII, á quien representaba en este puerto.

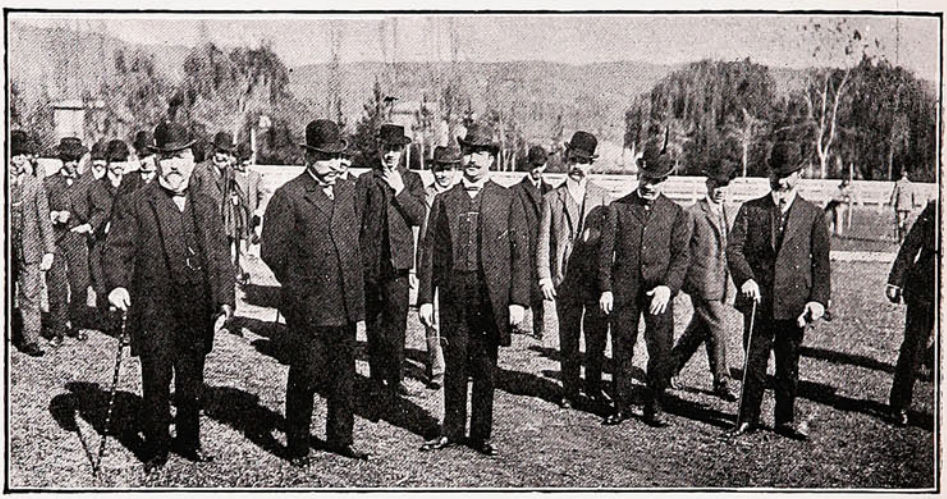


MIEMBROS DE LA COLONIA ESPAÑOLA ASISTENTES AL BANQUETE EN EL «VALPARAÍSO SPORTING CLUB» DE VIÑA DEL MAR.

El Domingo se llevó á cabo el gran banquete dado en Viña del Mar por la colonia y que era uno de los números sobresalientes del programa de festejos.

A las once de la mañana salió del Barón un tren especial para conducir á los invitados, que fluctuaban alrededor de 400 personas, al Hipódromo de Viña del Mar, sitio elegido para esta fiesta.

El banquete tuvo lugar en el amplio salón del Paddock, el que se había arreglado con todo gusto.



LLEGADA DEL SR. CÓNSUL Á LA CANCHA Y VARIOS INVITADOS.

Minutos después de la una de la tarde los asistentes tomaban colocación alrededor de cuatro grandes mesas, una de ellas en forma de U, ocupando los asientos de honor las siguientes personas:

Sres. Cónsul de España Guillermo de Leyra y Roquer, Vice-Cónsul del mismo país Francisco Vives y Ramón, Eduardo Souza, Cónsul argentino Manuel Antonio Cuadros, Dr. Félix Carrasco, director de la Bomba España, José Sordo Gómez, abogados Fernando Manterola, José María Cabezón, Paulino Hernández, Gerente de la Compañía de Seguros La Nueva España; Alberto A. Pacheco, Gerente de la Compañía de Seguros La Española; Armando Gutiérrez, Presidente del Centro Español; José L. González, Presidente del Club de Regatas; Joaquín R. de Quezada, Domingo Figueras, Manuel Real, Domingo Bepp ret, Genaro y Vicente Torres, Rutilio Pérez, Francisco Arrieta, Félix Santos, José Arévalo, Juan F. Gálvez, Nemesio Pérez y un representante de *El Mercurio*.



DURANTE EL BANQUETE EN EL VALPARAÍSO SPORTING CLUB DE VIÑA DEL MAR.

Al servirse el champaña ofreció la manifestación el señor Cónsul de España, que dirigió una hermosa alocución á los presentes y terminó brindando por su patria, por SS. MM. Alfonso XIII y Reina Victoria y por Chile.

Le siguieron los Sres. Fernando Manterola, Dr. F. Carrasco, José L. González, J. M. Cabezón, Alberto Pacheco, Angel López, José García Vela y el representante de *El Mercurio*.

Deporte porteño.

El Domingo último afluyó á la cancha del Sporting Club de Viña del Mar una concurrencia numerosísima, atraída por conocer el resultado de las carreras que se efectuaban en Santiago y por presenciar los distintos juegos deportivos que se efectúan en esa misma cancha en estos días.



ANTES DE LA PARTIDA.

El resultado de las primeras dejó á muchos contentos, pero sin embargo habían bastantes que se quejaban de la suerte por una ú otra pérdida habida en los distintos caballos á que apostaban.

De los segundos se dejaron ver en Viña del Mar varios, especialmente partidas de football y de polo.



UNA ENTRADA AL GOAL.

Los jóvenes porteños no dan soga á este sport, que les hace sanos, fuertes y robustos, y es por eso que aprovechan la primera oportunidad para darse ese placer que proporcionan todos estos juegos.

Insertamos algunas instantáneas tomadas durante un interesante partido habido el Domingo entre dos de los principales clubs de football de este puerto. La otra vista es un ensayo del Polo Club para el próximo desafío que debe tener con el Polo Club de Santiago.



DURANTE LA PARTIDA DE GOLF EN LA CANCHA DE VIÑA DEL MAR.

Teatro Nacional.

Con una cadena no interrumpida de triunfos se ha despedido del público porteño la Compañía que dirige el primer actor Sr. Montero. El y su *troupe* han partido á Santiago, dejándonos el recuerdo de las magníficas veladas pasadas durante algunos meses en el teatro almendralino.



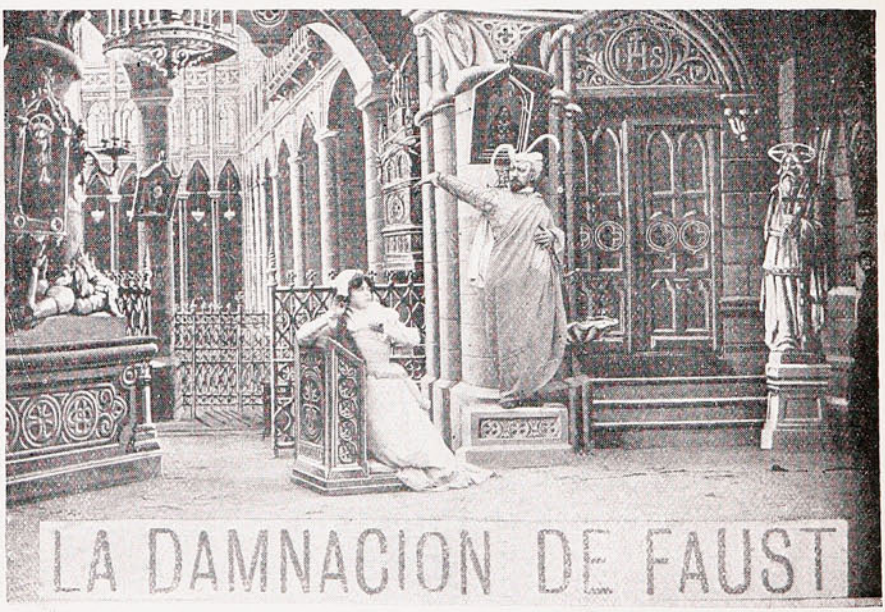
Sra. Cobral, característica.



Sr. Molina, actor genérico.

La función de despedida en la noche del Lúnes último fué presenciada por una concurrencia numerosísima, que tributó á los concienzudos artistas una no interrumpida série de aplausos.

Biblioteca Popular, representada en esa noche, dió ocasión á Montero, Molina, Llimona y las tiples señoras Xajart, Mendoza, García y Garmendia, para manifestarse excelentes como siempre y saber agradecer esa manifestación pública que se hizo á Montero llevándolo en triunfo hasta su casa.



LA DAMNACIÓN DE FAUSTO—PELÍCULA DEL BIÓGRAFO DIDIER.

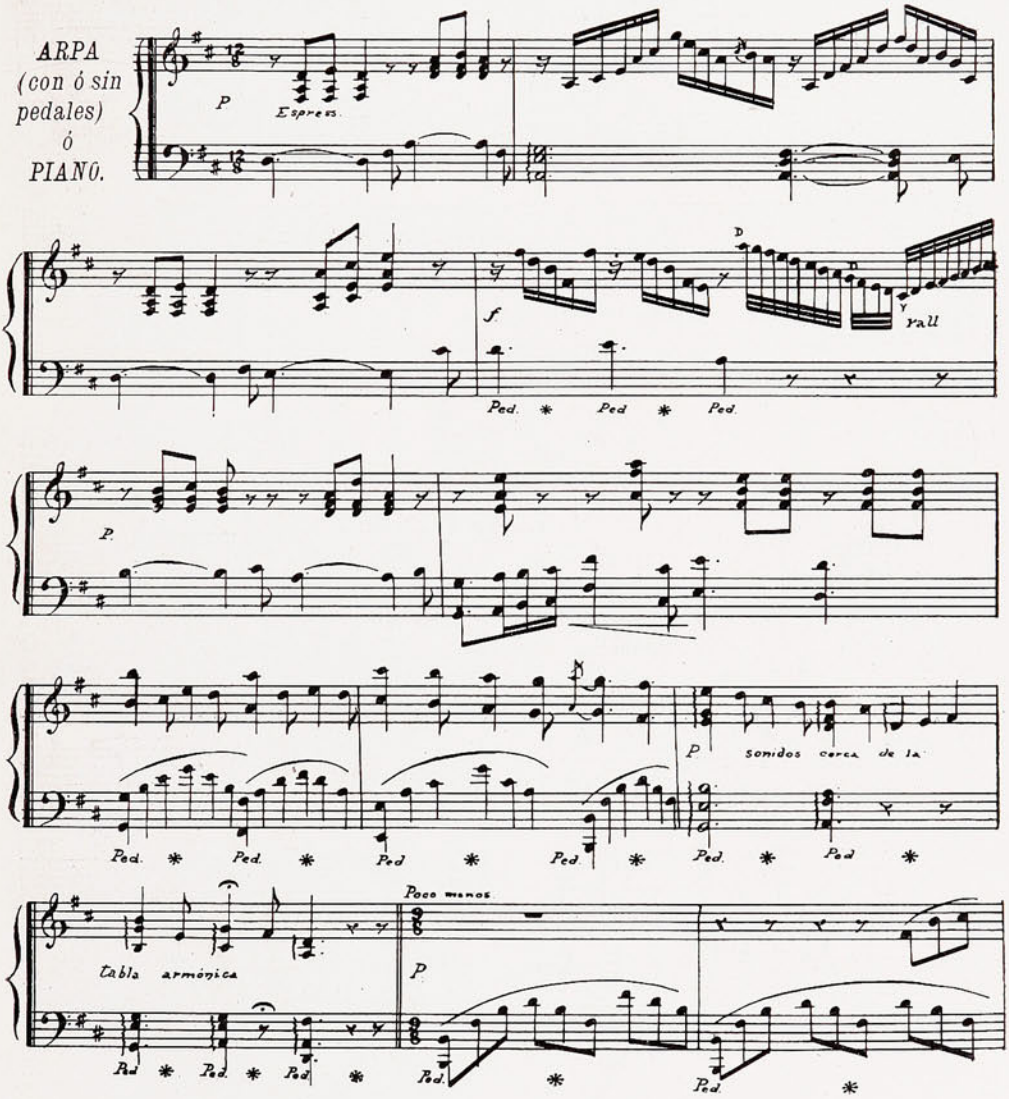
Biógrafo Didier. -Esta noche se verificará el extreno de este magnífico Biógrafo, que cuenta con numerosas películas de gran interes.

"IDEAL"

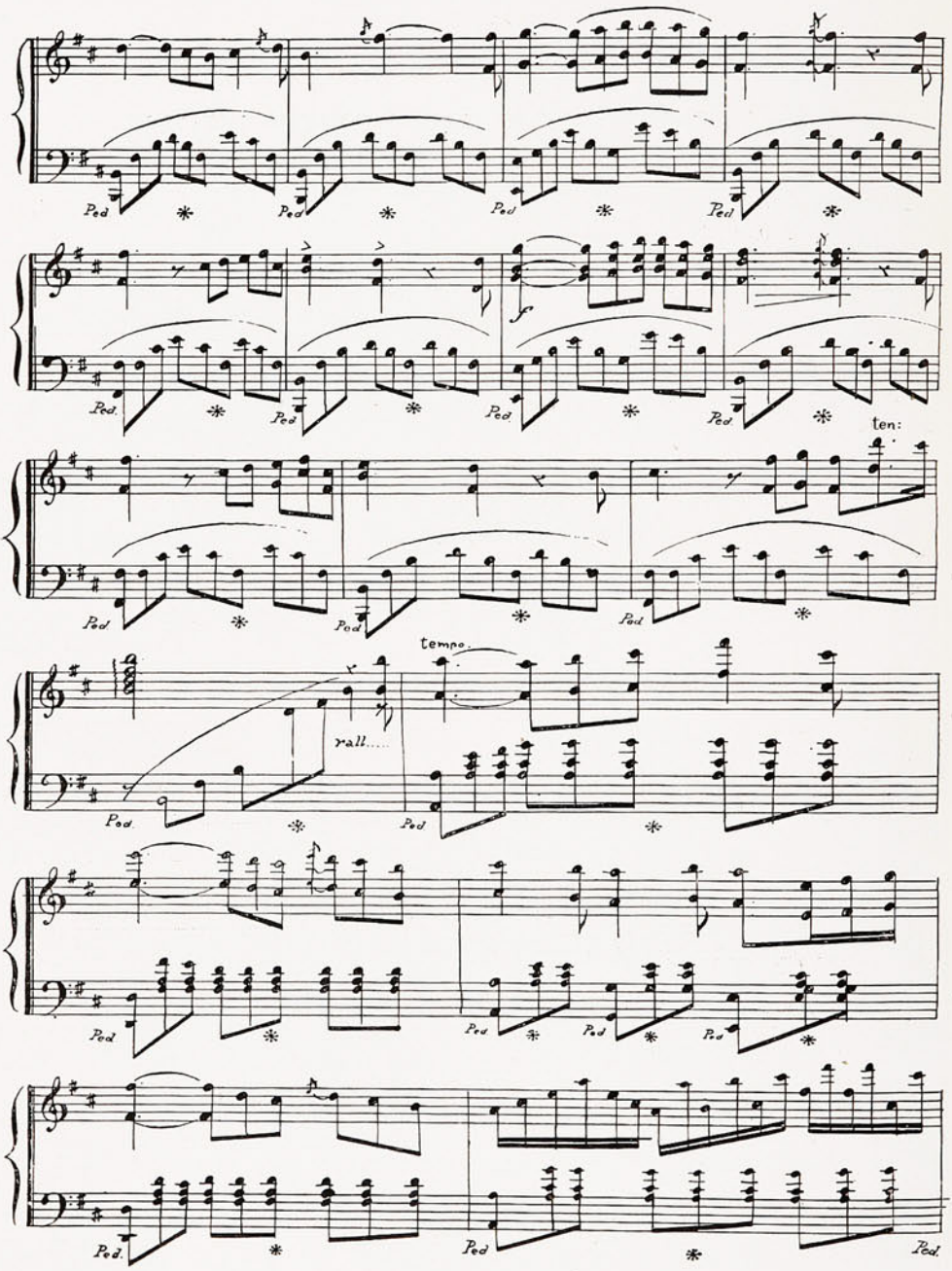
ROMANZA POR ANTONIO ALBA.

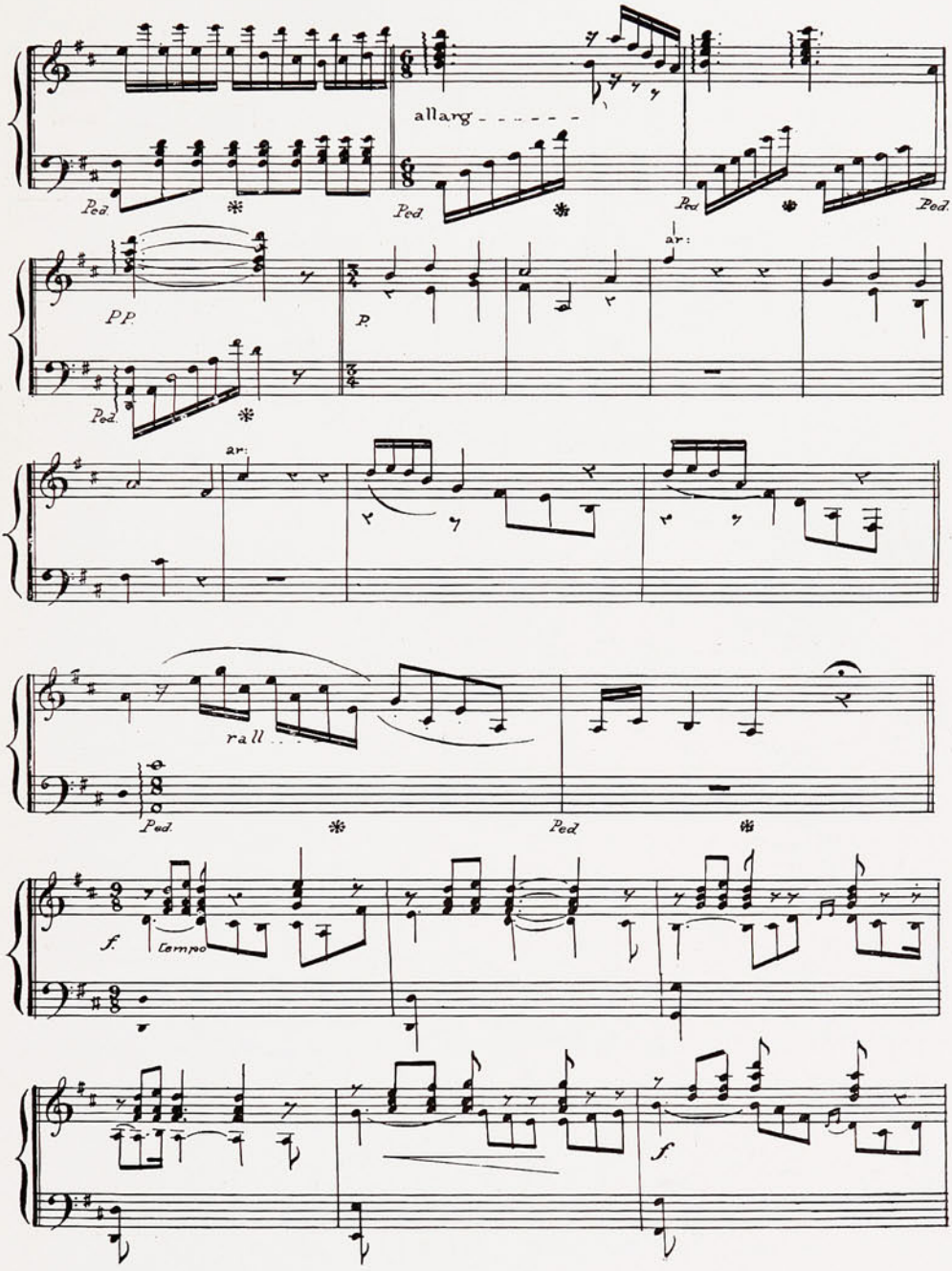
Album de "Sucesos." Op.–134.

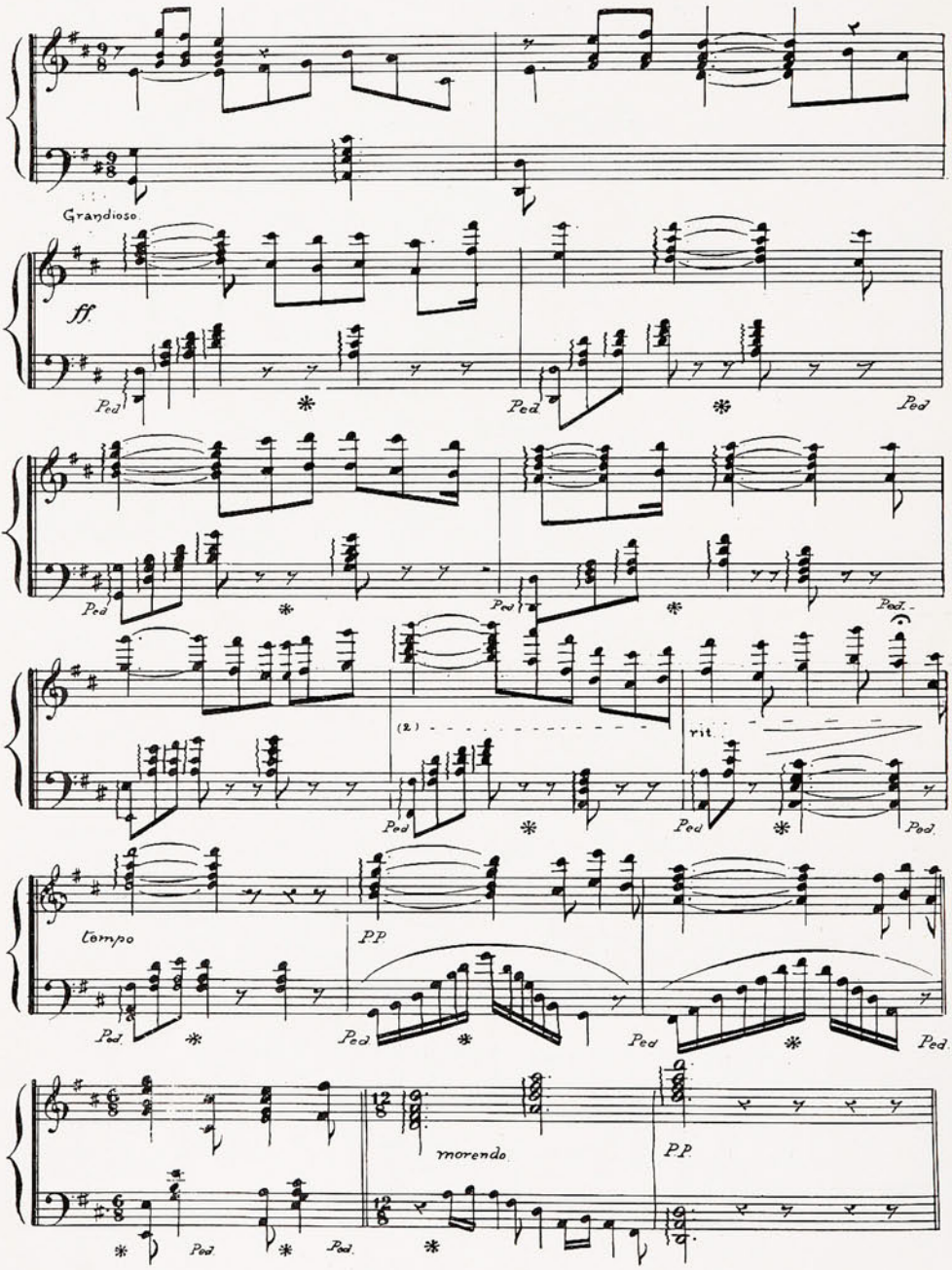
Moderato.



(1) Para ejecutar esta pieza con arpa sin pedales, hay que afinarla en RE mayor.


Ped
f
ten:
tempo.
rall.....


allarg
Ped.
PP.
P.
ar:
rall
f.
Tempo


Grandioso
ff
Ped
(2)
rit.
tempo
PP
morendo
PP

El mensaje presidencial

(Leido por D. Germán en la tarde del 1.° de Junio.)

Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

Me presento á vosotros en este rincón por la última vez; será, pues, esta la postrera lata que he de daros.

Debo manifestaros que las cosas no anduvieron muy bien en el año anterior, no por culpa mía precisamente, sino por la incesante pérdida de masa cerebral que estoy sufriendo desde cinco años á esta parte.



Ya podeis notar, queridos conciudadanos, que la parte superior de mi cabeza ha sufrido una depresión en forma más ó menos parecida á la cara de Mac-Iver.

Debo dejar constancia que he elaborado este mensaje en calco; es decir, en condiciones semejantes á las del año anterior y que él me da los siguientes resultados en los diversos departamentos de Gobierno:

Ministerio de Relaciones.

En el presente año no he hecho muchas que digamos por causa de Federico Puga que se llevó á todos los amigos al paseo á Valdivia.

Sin embargo, Alvarez Calderón se ha portado muy amigote y me ha ofrecido su casa, donde he comido más de una vez.

El Ministro alemán también me ofreció la suya y un almuerzo; pero debo confesar, mis queridos conciudadanos, que fueron tantos los cuentos que recitó que quedé dispuesto á no volver jamás.

Sin embargo, Alessandri prometió hacerlo por mí, acompañado de Puga y de cualquier diputado novicio que aún no haya comido de mantel diplomático.

Nuestras relaciones con la Argentina son cordialísimas, aunque de carácter netamente masculino, porque á Anadón se le ha metido entre ceja y ceja viajar sin otras niñas que las de sus ojos.

Con España estamos en la pura boya. Alfonso, del número fatal, me dió parte de su casamiento y envié á Cuchito para que tuviera ocasión de darse tono. Esto lo hice porque quise hacerle competencia á Marcial Martínez en materia de amistades con reyes. Con Bolivia la cosa marcha á pedir de boca: por darle gusto á Federico de los Loros envié á Oruro á Waldo Díaz, aquel subtenientito de Chillán que fué procesado por lo de detrás... de la Ordenanza.

En resumen, queridos conciudadanos, las cosas andan bien y puedo afirmar que en esta materia de relaciones, además de las netamente familiares que supondreis, he hecho cuanto me ha sido posible por aumentarlas.

A Pedro Montt ó á Fernando Lazcano le daré algunos derroteros si llegan á ser presidentes. Tengo por ahí unas *relacioncitas*... que no las consigno en el Mensaje porque no quiero hacerlas *públicas!*

Departamento del Interior.

Aquí si que la cosa ha andado malona.

Durante los meses de Noviembre y Diciembre y especialmente en Octubre del año último sentí dolores de estómago y las piernas tembleques á consecuencia del susto que me hizo pasar Malaquías Concha con su huelguita.

Ahora sólo siento malos los riñones y el hígado. Me admira el mal de este órgano cuando yo he tenido siempre hígados para todo. Los diarios aseguran que estoy enfermo del interior, pero me ha examinado el Dr. Puga y su diagnóstico quedó reservado como las concesiones de tierras.

Mucho se ha hablado de que tengo apendicitis por lo de Lazcano, pero esto no debe tomarse en sério: ya he dicho que no me someto á régimen político-alimenticio alguno y que no soy yo el primer presidente que en vísperas de elecciones esté á dieta cuando tiene por candidato á un candidote de su familia.

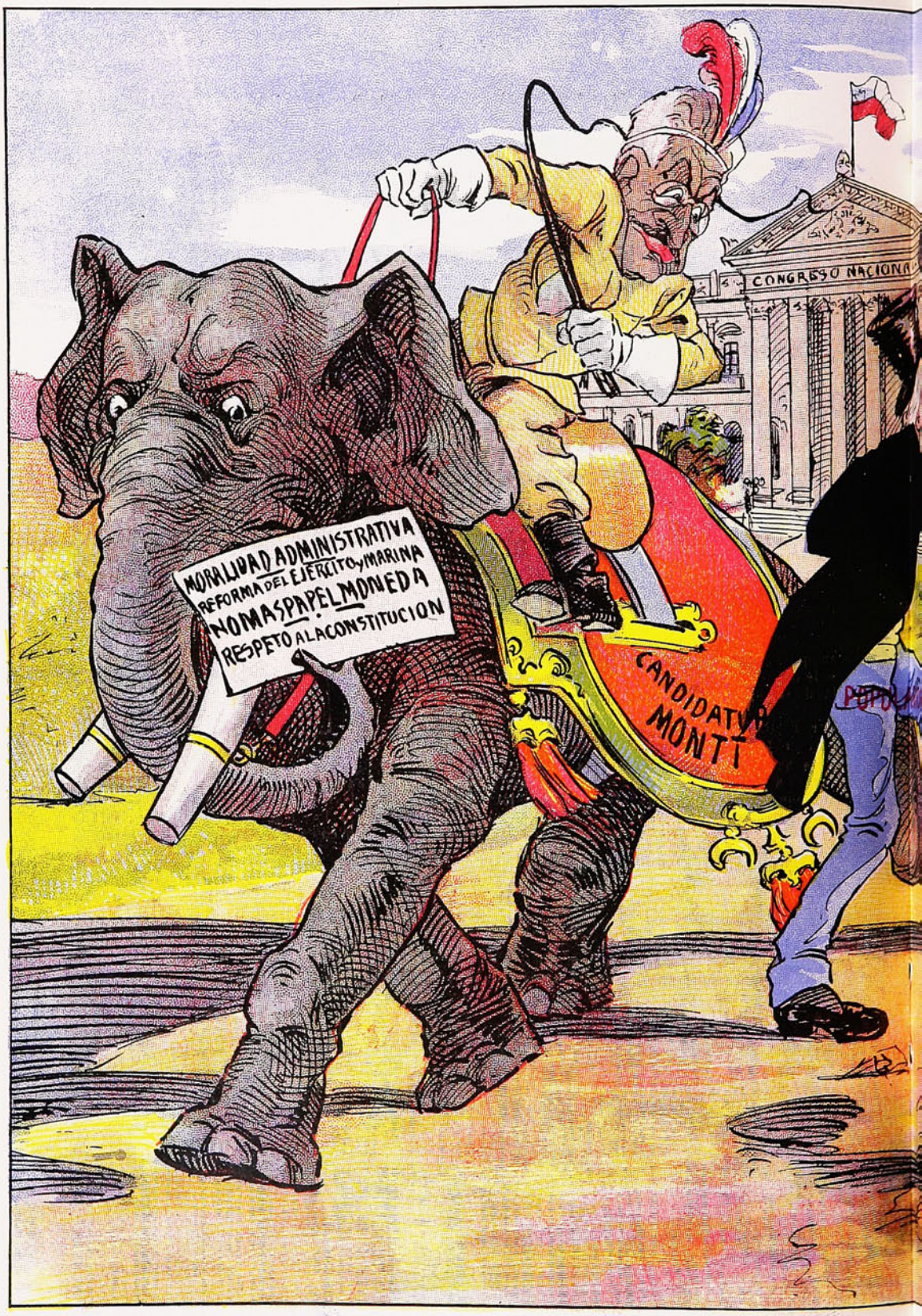
Departamento de Hacienda.

¿Qué podré deciros de este? Recordad, queridos conciudadanos, la chuña del presupuesto que hicieron los honorables colegas vuestros á fines de 1905!

Los que menos sacaron tal troncha que han dejado exhausto el superavit de mis ensueños, aunque han repletado sus bolsillos respectivos.

La verdadera hacienda pública ha estado en manos del Congreso. Ya habeis visto, honorables conciudadanos, la récua que estuvo á talaje durante tres años. Así, podreis sacar la cuenta de si quedaría

(*Pasa á la página 30*)



Montt cabalga de elefante
De la pública opinión
Y Lazcano el asno flaco
Que le dió la Convención.



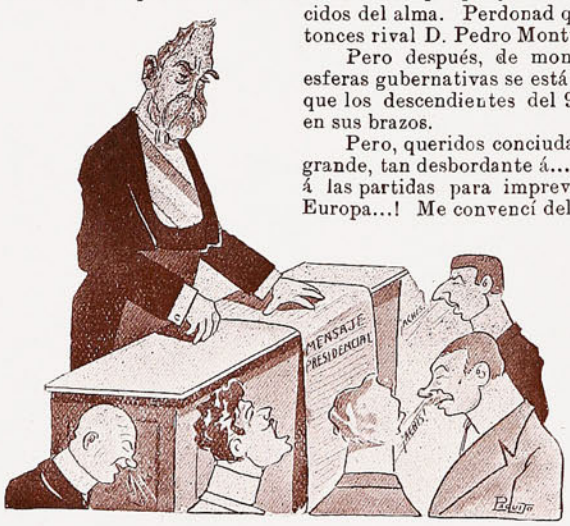
Contando con tales medios
Sólo cabe preguntar
¿Correrá mejor Fernando?
¿O don Pedro triunfará?

pasto para los que venían después. Creedlo, todo está talado completamente y lo único que puedo ofreceros para colmar vuestras ansias son los $ 40.000,000 de billetes.

Si esto os parece poco, vosotros con mejor acuerdo y mejores deseos de progreso nacional, podeis aumentar la emisioncita.

Departamento del Culto.

Debo declararos que tampoco me ha ido muy bien en este ramo. Cuando me colé la banda recordareis vosotros que rendí culto á los liberales porque ya sabeis que los conservadores estaban ennegrecidos del alma. Perdonad que así recuerde á los apoyadores de mi entonces rival D. Pedro Montt.



Pero después, de monoteista que me presenté, ví que en las esferas gubernativas se está por el politeismo, y ahí me teneis vosotros que los descendientes del 91 me hicieron caer en tentación y me eché en sus brazos.

Pero, queridos conciudadanos, ¡qué amor aquel tan inmeso, tan grande, tan desbordante á... ¿A quién creeis? ¿A mí? Al presupuesto, á las partidas para imprevistos, á las pensiones, á los asignados en Europa...! Me convencí del interes y rendí culto á los conservadores. Me los trajo Gutiérrez y... él mismo se los llevó, dejándome después sumido en tal confusión, con Puga, Cruchaga, Huneeus y otros, que hoy por hoy soy ateo, completamente ateo y, aunque se enoje el amigo Mariano, he de hacer profesión de fe en esa secta.

Departamento de Colonización.

Perdonad que me ahorre de entrar en detalles. Todo cuanto se relacione con esto podeis preguntarlo á Federico Puga, el de los «reservados».

Departamento de Industrias.

He procurado dar auge á la industria electoral y sus resultados han podido ser apreciados durante las últimas elecciones en que el voto alcanzó á respetable suma.

Para mayor desarrollo de esta industria, nombré agentes electorales de primer orden á varios intendentes y gobernadores, los cuales han fomentado de tal modo la afición por esa rama de la industria que creo que los próximos votos subirán un 70% sobre las elecciones pasadas.

Departamento de Instrucción Pública.

Se ha procurado, también, el desarrollo intelectual, y hoy puedo anunciaros la creación necesaria y precisa de varias escuelas para combatir algunos males que aquejan al país.

Se crearán:

Escuelas de pesquería de pillos que tanto abundan.

Escuela para representantes populares, estilo Malaquías Concha.

Escuela para amasijo de pan, en previsión de huelgas de panaderos y para los que vayan representando á Chile en el Congreso Pan Americano.

Y muy especialmente escuelas para sordos, mudos y ciegos, porque creo necesario convertir en tales á los habitantes del país.

Como lo veis, honorables conciudadanos, la tarea ha sido cruenta, pero confiados en la Divina Providencia y nuestros propios alcances, hemos dado cima á nuestras aspiraciones y hoy os entrego el país nada más que sin carbón los ferrocarriles, con las estaciones llenas de carga, con un museo en cuenta de escuadra, con 77 ministerios después de 4 años y medio de gobierno, con un alza regularcita en los precios, con pan de á cinco en los puestos, con viruela y bubónica en Valparaíso, con un duelo en perspectiva entre los Loros y *El Ferrocarril* y otras cuantas cositas de menor importancia.

He querido con esto que se perpetúe mi memoria y vosotros, los representantes del pueblo, contribuyais como yo al bienestar de nuestro querido Chile »

NOTA.—Diputados, senadores y galerías prorrumpieron en estornudos.

La tropa formada afuera hizo tres descargas por detrás á D. Germán.

Por la copia y datos,

ALV-ON-LIL.

Sigue mis consejos.



Te he visto frecuentar muchos paseos
Y sé bien, Enriqueta,
Que tienes, como es justo, mil deseos
De llegar á la meta
Encontrando, al final, algún marido
Que te saque del triste celibato
Por ninguna mujer apetecido.
Te he visto cierto día
Asistir á un gran baile,
Y bailar con un tipo muy rollizo
Que vestía de *fraile*,
No recuerdo de cual de los conventos,
Pero que era, dejemos de cuentos
Un *fraile* á quien gustaba mucho el baile,
Y después que por otra
Te abandonó, imprudente,
Bailar con un marino
Que era el tipo más tipo y más ladino.
Según supe por más de un concurrente.

Si sales á la calle, es segurito
Que tomas un pasito,
Y un aire tan gentil y tal cimbreo
Que pareces decir á las claritas
«Seguidme, que deseo
Escuchar del amor mil palabritas»

Tu mirada, indiscreta
Es, querida Enriqueta,
Trampa que caza al vuelo los *zorzales*
Pues creen los muy... tales
Que te sobra el dinero,
Sin saber, Enriqueta,
Que de eso y de algo más tienes el *pero*.

Todo esto no me importa á mí un comino
Porque, al fin, el destino
No te ha puesto en mi paso;
Pero, chica, me causa tanta risa
Verte así tan horonda,
Siendo que se precisa
Una facha, aunque *gratis*, menos hon la,
Menos garbo postizo más modestia;
Y, á la gente que te habla, contestarle
Como cumple á quien bien sabe tratarle.

Si fueras tú una Rothschild,
O la princesa Eugenia,
Aunque hicieras la venia
De modo terco y duro
Se te aplaudiría, lo creo, de seguro.
Toda la farsa tuya,
Tu reir tan fingido
Sería una aleluya
Que cantaría algún *entretenido*.
Pero, si no eres eso...
Si, apenas eres ser entre los seres
Si, aunque quieras ser más, no podrás nunca
Si no ser la mujer entre mujeres.
¿A qué no conocerse?
¿A qué mirar tan alto?
¿A qué tener á dicha el parecerse
A la rana del cuento
Que quería crecer á cada salto?

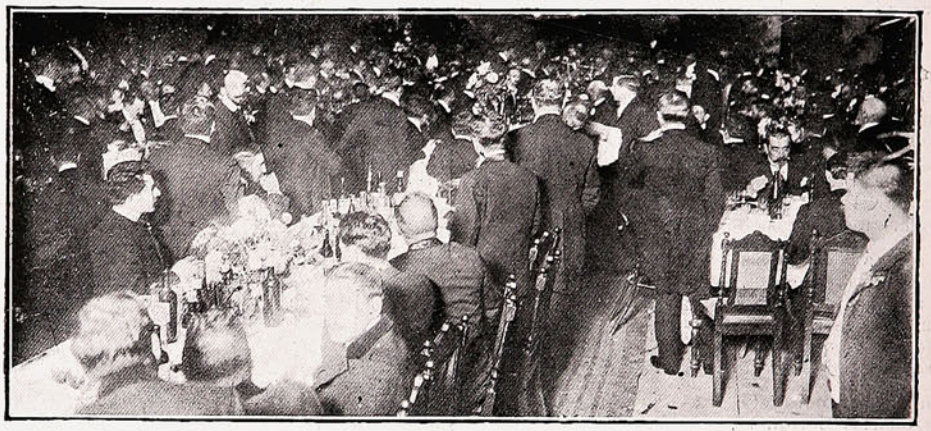
Tú eres tú y no hay más, y, si un marido
Pretendes, te aconsejo
Que al hallarlo ya viejo, ya joven, ya maduro,
Ya feo, ya buen mozo, ya blanco, ya algo obscuro
Ya bueno, ya celoso,
Seas para con él, dulce Enriqueta,
Más buena que á un enfermo una receta.
Y búscalo y escucha muy bien esto
Que también te conviene, por supuesto;
Busca, digo, en la *plaza* en que te encuentras:
Aquí hay algo muy bueno;
No es el cercado ageno
Ni son los visitantes de ocasiones
Los que pueden rendir sus corazones.
El *mercado* este es grande
Y sé que este mercado
Te puede dar marido dulce y bueno,
Así á fardo cerrado,
Sin que tengas por qué buscar afuera
Lo que en casa lo encuentra el que lo quiera.
Así, querida amiga,
Recibe mi consejo
Dáte menos facha, sé más dócil
Y serás al final..... ¡muy buena viejal

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

La gira del Sr. Montt á las provincias del Sur.

Fuimos galantemente invitados por la Junta Directiva de la candidatura del Sr. Montt á la gira política de este caballero á las provincias del Sur y como testigos oculares estamos en situación de afirmar que pocas veces habíamos tenido lugar de ver el entusiasmo inmenso con que el candidato fué aclamado en cualquiera de los pueblos por donde pasara.



DURANTE EL BANQUETE EN EL TEATRO DE TALCA EN HONOR DEL SR. MONTT.

Esto viene á probar una vez más la grandísima popularidad de que goza el Sr. Montt, popularidad conquistada no á merced de engaños y promesas, de embustes y de recomendaciones, sino por una labor de muchos años, por una conducta política intachable y ¿por qué no decirlo? por la necesidad que siente hoy todo ciudadano de regenerar la administración pública.

Rancagua, Talca, Concepción son baluarte de los soldados liberales: la mejor gente, las personas más caracterizadas y meritorias están allí en íntimo consorcio con radicales y conservadores, apoyando con los hechos y con la palabra la candidatura de un individuo á quien dirige sus miradas el país entero.



DURANTE EL BANQUETE EN CHILLÁN AL SR. MONTT.

Nuestra publicación no reconoce bandera política, puesto que su único deseo es servir al público en general, pero su redacción habla tomando en cuenta la universalidad que acompaña al candidato, Sr. Montt, y las profundas simpatías que momento á momento despierta su candidatura.

Nuestro corresponsal fotógrafo tomó durante el viaje de la comitiva numerosas instantáneas, las cuales, al mismo tiempo que sirven de información para nuestros lectores, son un desmentido elocuente para aquellos que han pretendido asegurar que la gira ha sido un fiasco verdadero.









Recepción entusiasta en Linares.
En la estación de Rengo.

En la estación de Rancagua. Aclamando al candidato.
Un momento de descanso durante el viaje.

GIRA DEL SR. PEDRO MONTT AL SUR.



ASISTENTES AL BANQUETE OFRECIDO AL SR. PEDRO MONTT EN EL TEATRO DE CONCEPCIÓN.

Sobre la palabra interesada de ellos, colocamos el fruto del objetivo que no miente, que no disminuye ni aumenta el número de los asistentes, que dice la verdad clara y precisa. Desde Rancagua al Sur, el viaje del Sr. Montt ha sido una cadena de triunfos, pues las huestes liberales, radicales y conservadoras de cada pueblo no sólo le brindaron espléndidos banquetes sino que lo aclamaron con verdadero frenesí, como el único hombre capaz de encaminar al país á la regeneración.

Apertura del Congreso Nacional.

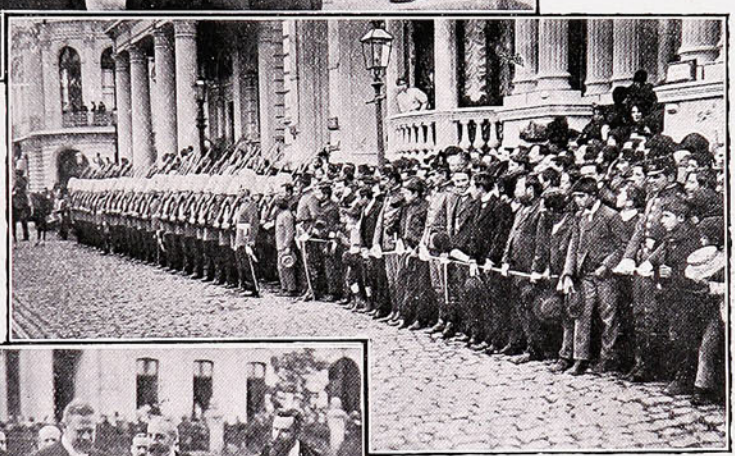
En cumplimiento á lo preceptuado en nuestra Carta Fundamental, en la tarde del Viernes 1.º del corriente se verificó el solemne acto de la apertura de las cámaras.

Desde una hora antes de la señalada para la ceremonia se encontraban rodeando la manzana del palacio legislativo los diversos cuerpos de la guarnición, cuyas bandas rompieron con los acordes del Himno Nacional á la llegada del Excmo. Sr. Riesco.



Como es de costumbre, S. E leyó su Mensaje, historia de sus hechos más culminantes durante el último año administrativo y, como siempre pieza demasiado conocida de todos, pero que no por eso deja de inspirar curiosidad.

Nos cuenta S. E. lo del déficit y nos lo cuenta de modo tal que parece que lo tendremos más gordo que lo que él mismo se lo figura.





Habla de economías, pero como esto es letra muerta para los señores congresales, como muy bien puede decirlo Malaquías Concha, Gutiérrez y otros «representantes del pueblo», entendemos que eso no pasa de ser sino una muestra de buenas intenciones de parte del muriente D. Germán.

Llegada de S. E. al Congreso.—Tropas frente al Congreso Nacional.—S. E. y Ministros después de la lectura del Mensaje.

Pueda Dios querer que los nuevos congresales se sientan lo que deben ser: los fomentadores del progreso y de la riqueza nacional, los verdaderos hombres en quienes el país, la población, tienen cifradas sus esperanzas.

Que se dejen de doctrinas políticas, en las cuales se atacan espléndidos proyectos nada más que porque son del adversario; que olviden el negocio propio, pues no fueron ungidos para el comercio sino para el bien del pueblo; en fin, que sean los que nos saquen del endiablado laberinto en que las malas administraciones nos han metido y hagan de Chile, como chilenos y patriotas, la nación prestigiosa, rica y próspera de antes.

Lejos la política de camarilla, la que tiene tantas innoblezas: el debate debe ser correcto, el enemigo debe herir con guante blanco y ver que en la punta de su acero no vaya el veneno para matar el bien de los conciudadanos.

Las fiestas españolas en Santiago.

El reciente matrimonio del joven Monarca español ha sido festejado por los residentes españoles como una fecha de gloria para la querida tierra.

Alfonso XIII, como lo decíamos en nuestra edición anterior, ha sabido conquistarse las simpatías generales, no sólo las de los súbditos de la gran nación que gobierna sí que también del mundo entero, que ve en él un mandatario dispuesto al engrandecimiento de la patria.



ASISTENTES AL BAILE EN EL CÍRCULO ESPAÑOL, EL SÁBADO ÚLTIMO.

Pruebas elocuentes de ese cariño son las públicas demostraciones que se han hecho en las principales ciudades y las que en Chile han hecho los distinguidos miembros de la colonia española.

Y nótese que á esas manifestaciones de regocijo patrio se han unido gustosas nuestras autoridades, nuestros hombres de Estado, desde S. E. el Presidente de la República; se ha unido, también, el pueblo, la gran masa que lleva como nadie en el corazón el sentimiento del más acendrado patriotismo.



BANQUETE EN EL CÍRCULO ESPAÑOL CON ASISTENCIA DEL EXCMO. SR. RIESCO.

Y lo han hecho porque todos comprenden que el bien de la madre es el bien de los hijos, que cuando esa madre es venturosa, los hijos de ella deben también participar de tanto regocijo.

Somos los últimos del continente, pero los primeros en manifestar á los extranjeros nuestros sentimientos de hospitalidad, y á los españoles, más que á otros, con los cuales tantos y tan indisolubles lazos nos ligan, ofrecerles todo, puesto que más que amigos son nuestros hermanos.

Ahí están sus monumentos que nos recuerdan pasados tiempos, ahí sus templos, ahí las leyes, ¿cómo entonces olvidarnos?

Por eso decimos que las fiestas de la colonia han tenido un tinte nacional, que no han sido netamente españolas, sino nacionales en toda forma.

Los mismos españoles lo han comprendido así y á los hurrahs por Alfonso y Victoria unían los á la nación que los hospeda y al pueblo que los estima como hermanos.

Retraída como ha sido siempre la colonia, agena, aunque no enemiga de publicarse, ha llegado á la conclusión de que se le estima y quiere, de que puede valer mucho porque el cariño nace y crece con la pública manifestación de los buenos actos.

Terminaremos felicitando á los distinguidos miembros de la colonia que organizaron los festejos y á los españoles todos que, simpatizando con el joven rey y la hermosa reina, han sentido verdadero dolor por el criminal atentado de que aquellos fueron víctimas, afortunadamente sin desgraciados resultados.

Paseo Campestre.

La escuela nocturna Jorge E. Schneider recientemente fundada merced al laborioso esfuerzo de los socios de el "Centro de Ex alumnos del Liceo de Aplicación" de Santiago, llevó á efecto el Domingo pasado una excursión á San Bernardo.

Más ó menos cuarenta alumnos, acompañados de los jóvenes socios de el Centro Profesores de la Escuela, señores Leonardo Lira, Oscar Kaltwaser, Aliro Parga, Hugo Lea-Plaza Armando Saint-Jean y Clodomiro Inostrosa, se dirigieron en el tren de las nueve de la mañana á respirar el aire puro de que tanta necesidad tienen esos laboriosos obreros que, después de pasar todo el día en las fábricas, en vez de entregarse al descanso, que tanto han menester, concurren á la escuela á aumentar sus escasos conocimientos los unos y adquirirlos los que, desgraciadamente la mayor parte, no tienen ninguno.



DURANTE EL BANQUETE DE LA ESCUELA NOCTURNA PARA OBREROS «JORGE SCHNEIDER.»

Durante la mañana se dedicaron á visitar la ciudad, especialmente el cuartel del Cuerpo Ingenieros Santiago, los baños públicos y los cuidados paseos y avenidas que hermosean el delicioso pueblo.

Después de almuerzo se dirigieron á los cerros de Chena, donde pasaron el resto del día entregados al football y otros sports.

"Ideal."

En nuestra edición especial insertamos hoy, á manera de suplemento, una composición musical original del reputado maestro D. Antonio Alba, la cual fué expresamente escrita por su autor para nuestra Revista.

Nuestros lectores amantes de la música verán en ella una verdadera joyita del arte, pues basta solo la firma del maestro para que así la recomendemos.

¡Qué descansada vida!... etc.

—Usted—me dijo el médico—lo que necesita es no trabajar tanto. Pasar una temporada en el campo, en el seno de la Naturaleza, nuestra madre. Dejarse de periódicos y de libros, de plumas y tinteros, de teatros y de política. Y como el doctor se llamaba Nuño Fernández, le contesté:



—*Al campo, don Nuño, voy.*

Y me fuí con la Naturaleza. A vivir con mi madre, como él la llamó, asegurando que también lo era de todos los hombres. ¡Oh! ¡fecundidad maravillosa, sólo comparable con la de la Iglesia, que es también madre común de los fieles!

Yo soy hombre, yo soy fiel, luego tengo dos madres, que con la que me dió á luz hacen tres. Y pudiendo vivir en tantos senos, ¿por qué no soy todavía senador? Desde que nací he morado siempre en las ciudades.

El césped y otras yerbas, no los conozco más que de haberlos visto en los paseos y plazas públicas. Las flores en las cestas de los ó las floristas, las frutas en el mercado, las gallinas en pepitoria, los pavos trufados, los pollos en el asador.

En punto á ganadería, mis conocimientos se limitan á saber que de las vacas se hacen los bifes y se sacan los vasos de leche, que los *sandwiches* de jamón se los debemos al *chancho*, aún cuando se los paguemos al mozo del Bar, y qué más? ¡Ah! sí! Que la cabra siempre tira al monte, que la oveja que bala bocado pierde, y que al ojo del amo engorda el caballo. He aquí todo lo que yo sé de ganado lanar, bovino, equino, porcino, caprino. ¡Puros desatinos!

Esta era mi *plataforma*, como diría en los Estados Unidos Roosevelt.

Leí en un diario el siguiente aviso:

«*Alquílase* casa-quinta en Peña Blanca, á hombre sólo pero honrado, ó matrimonios con ó sin hijos legítimos. Paraje alto, pintoresco, jardín al frente con ombúes, eucaliptus y otros árboles frutales, huerta detrás, gallinero al fondo, parral á los costados, la casa en medio y verja alrededor. Pozo semisurgente y estanque para los patos. Pisos de pino de té en inglés, es decir, *tea*, mosaicos y vidrios de colores en la cocina, habitaciones pintadas primero y empapeladas después. Gruta con estalactitas y estalagmitas. Tranvías en todas las direcciones. Precio módico. Pago adelantado.»

¿En Peña Blanca? Fuí en el tren de la Pava «para verla y tratar». Entré en el almacén de la esquina y pregunté:

—¿Dónde está esa casa-quinta?

—Pues es la quinta casa de la calle.

Me gustó muchísimo, tanto que la alquilé y á los cuatro días allí estábamos instalados, mi mujer y yo, una cocinera que también sabía ordeñar, porque era aconcagüina, y un muchacho que entendía de huerta y jardín. Compramos doce gallinas y un gallo, y para el estanque dos patitos (que es el 22 en la lotería de cartones) y compramos también una cabra, porque la vaca, siempre que la he jugado, la he perdido antes de los tres golpes.

El muchacho empezó á sembrar y á echar muchas plantas, y la cocinera intimó tanto con la cabrita que todos los días nos daba de postre arroz con leche y al animalito le hacía lamer los platos, cosa que le debió sorprender mucho, no por la leche sino por los granos de arroz.

¡Qué encanto! ¡Qué tranquilidad! ¡Qué reposado placer los primeros días! Nos levantábamos con el alba, con alpargatas y con apetito. Nada de café con leche ni de té con pasta y otros desayunos urbanos. ¡A lo rústico! pan y queso, castañas á falta de bellotas, como don Quijote en la choza de los cabreros, agua fresca semisurgente y ¡déle siglo de oro! Nombré al muchacho mi profesor de azadon y podadera, y cavando, cavando, me pasaba un par de horas... hasta que me dolían los riñones.

—Señor,—me decía aquel erudito siervo de la gleba,—otros tan buenos como nosotros y mejores que usted hicieron este mismo trabajo. Recuerdo que el señor José exclamaba á cada momento:

—*¡Corveaux cónsules!* ¡Caballeros cónsules! traducido al esperanto.

Nos dábamos un atracón de Naturaleza y sucedió lo natural. Poco á poco nos fuimos aburriendo de divertirnos tanto. A mí llegó á parecerme que los días eran de 75 horas. Luego vinieron las contrariedades y toda clase de bichos. Cuando queríamos almorzar huevos frescos, las gallinas no ponían. A la cabra de resultas de un disgusto que tuvo conmigo porque no la dejé que me topara, se le retiró la leche, y se nos quedó de ama seca. La cocinera nos daba charquicán. Llegó el verano, y llegaron el calor, las moscas y los mosquitos. Queríamos bañarnos y entonces supe que los pozos semisurgentes se llaman así los que semi dan agua.



Son como los riñones *alteados* que se comen, el uno sí y el otro no.

Y un día, perdida la costumbre de leer y de escribir, y hasta olvidado del don de la palabra, desesperado, cansado, furioso, quise hablar y grité.

—Qui... qui... qui... ri... qui!...

—¡Dios mío! ¿Te has vuelto gallo?—exclamó mi mujer.

—¡No! Es que qui... qui... ¡quiero matar al médico! Y regresamos á la ciudad.

El del Verde Gaban.

¡Viva "La Tigre"!

"Es inútil"

CANCIÓN POPULAR APLICADA Á LA

"TIGRE"

Cuando el sol la mañana colora
Y se siente el cuerpo abatido
Una «**TIGRE**» beber á esa hora
Una «**TIGRE**» ó dos si hay motivo.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil querer!
Que cerveza mejor que la «**Tigre**»
En el puerto se pueda encontrar!

Si de broma se pasa la noche
Pu s bebiendo la «**Tigre**» se alegra
Se le pagan dos *chauchas* á un coche
Y se *cuasa* en seguida á la *suegra*.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil poder!
Que se encuentre cerveza más fuerte
Que la «**TIGRE**», es inútil querer!

¡¡LA PRESIDENCIA!!

Será para aquel Candidato de las Convenciones que tome más

Cerveza

marca

"TIGRE"

Fuerza y valor.
¿Quién lo dá?
La marca «**Tigre**», señor.

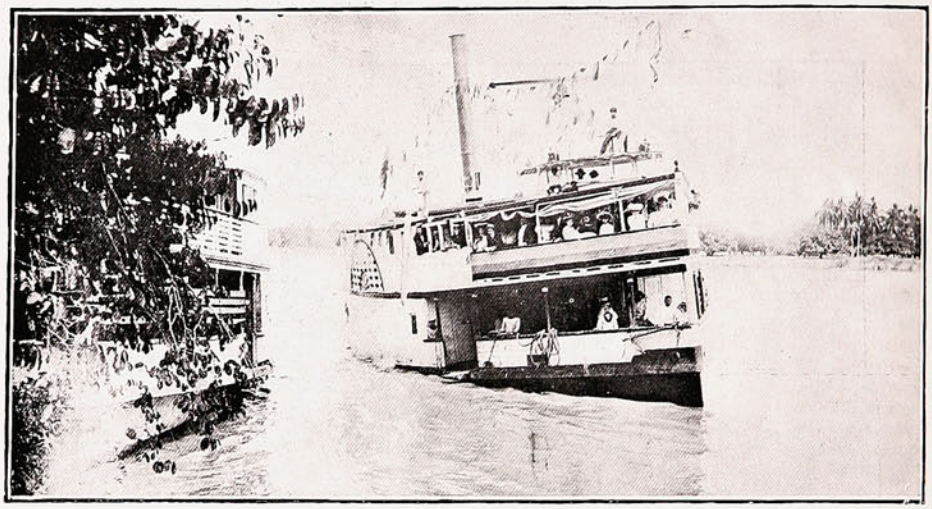
¿Buen Presidente, quién será?

El que consuma más «**Tigre**.»

Es inútil soñar!!

DEL ECUADOR.

Poniendo en práctica los deseos de nuestra Revista, de hacer cada día más estrechos los lazos que unen á las familias sud-americanas y en especial á aquellas que son altamente simpáticas en Chile, por el parentezco ó por tradiciones de amistad entre los gobiernos, tenemos el gusto de presentar una fotografía de varias distinguidas familias guayaquileñas asistentes á un *pick-nick* que se verificó hace poco tiempo, vista que nos ha sido enviada por nuestro corresponsal.



UN PASEO POR EL RIO DAULE.

Mediante á los servicios de esta persona nos será altamente satisfactorio tener al corriente á nuestros lectores chilenos de todo lo que se refiera á la vida social del Ecuador, nación á la cual nos ligan tantos lazos de cariño y confraternidad.

La otra vista es de un paseo efectuado en el río Daule, uno de los más hermosos brazos del Guayas. Este paseo lo efectuaron varias familias guayaquileñas, galantemente invitadas por uno de los más ricos estancieros de la vecindad.



FAMILIAS ASISTENTES AL «PICK-NICK» DE LA SOCIEDAD GUAYAQUILEÑA.

Aprovechamos la ocasión para ofrecer á la sociedad guayaquileña y quiteña, á los gremios obreros, á las autoridades, á los militares y á los jóvenes literatos, nuestras páginas para todo lo que gusten, á fin de hacer mas prácticas nuestras intenciones.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PÍDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

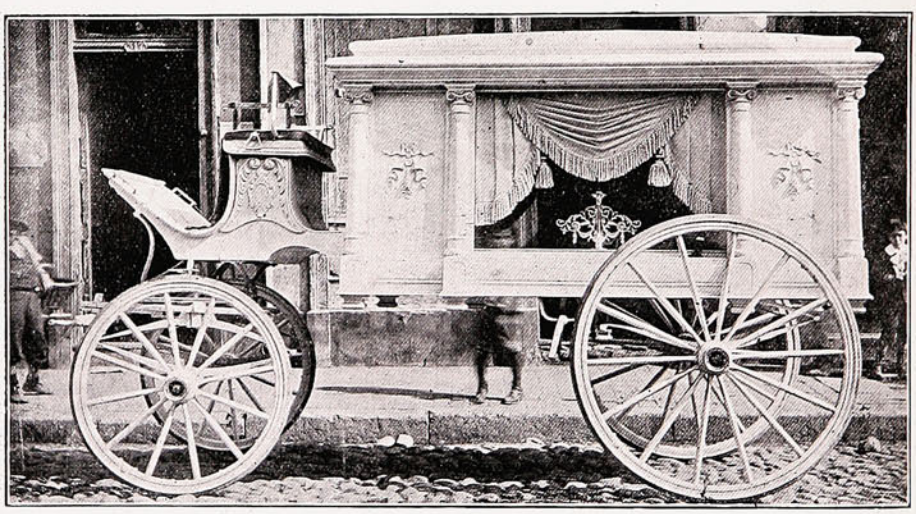
STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

"LA CHILENA"

Gran Empresa de Funerales.

Ya ha tenido ocasión la **Gran Empresa de Funerales «La Chilena»** de lucir su hermoso carro blanco, que acaba de recibir de Estados Unidos y que ha logrado despertar la admiración de todos los que tuvieron la oportunidad de verlo hace pocos días.

Esa carroza especial para niños y jóvenes, que hasta hoy día era una necesidad que se hacía sentir en este puerto, como los lectores podrán ver por su fotograbado que reproducimos, es lujosa, cómoda y muy apropiada para el objeto que se le destina. El público porteño agradecerá debidamente á la **Empresa de Funerales «La Chilena»** el hecho de haber llenado esta falta, de la cual hasta la fecha **nadie, ni empresa alguna,** se había preocupado de ella. Tenemos conocimiento que **«La Chilena»** recibirá muy en breve **otros carros más,** entre ellos uno muy valioso que, por su forma elegante, severa y su suntuosidad, puede decirse lo mejor que hasta ahora ha producido la **industria norte-americana en este ramo.**



LA CARROZA ESTRENADA HACE POCO PERTENECIENTE Á LA EMPRESA DE FUNERALES «LA CHILENA».

Ya se puede, pues, decir que la **sociedad de Valparaiso,** debido á los esfuerzos de los Directores de la **Empresa de Funerales «La Chilena»,** contará en breve con un servicio fúnebre completo, moderno y á la altura de los progresos que Valparaíso ha alcanzado en estos últimos tiempos.

Nos consta también que **«La Chilena»** no ha olvidado á los desheredados de la fortuna, para los cuales, en poco tiempo más, establecerá un servicio de carros gratuitos.

Bienvenida sea, pues, la nueva Empresa que tantas garantías ofrece á la sociedad porteña.

HAY QUE NOTAR

que LA CHILENA está instalada y constituída legalmente por Decretos Supremos de 8 de Agosto y 28 de Octubre de 1905.

CALLE CONDELL, 44, 46 y 96 E

TELÉFONOS: Inglés Nos. 17 y 274. — Nacional No. 420.

LAS MUJERES ABURRIDAS.

Se dice que los hombres tienen que trabajar y las mujeres llorar; pero desgraciadamente en este mundo tan ocupado, á menudo sucede que las mujeres tienen que trabajar y llorar á la vez. Sus días de descanso son demasiado pocos y su trabajo es pesado y monótono, haciéndolas nerviosas é irascibles. La mujer triste y aburrida pierde su apetito y se adelgaza y debilita. De vez en cuando tiene ataques de palpitación y se ve obligada á guardar cama por uno ó dos días, y si entonces hay alguna epidemia como influenza ó paludismo, es casi seguro que sufrirá un ataque que á menudo prepara el camino para afecciones crónicas de la garganta, pulmones y demás órganos, siendo difícil ver cómo terminará. Déjese que la mujer cansada y recargada de trabajo descanse todo lo posible, y sobre todo póngase á su disposición una botella de la

PREPARACION DE WAMPOLE

remedio seguro é infalible para todos los males que afectan á la mujer. Es tan sabroso como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de comer, aumenta las propiedades nutritivas de los alimentos corrientes, facilitando su asimilación y ha hecho renacer la esperanza y el buen humor en miles de hogares entristecidos. Es digna de la más absoluta confianza y sus resultados son seguros en casos de Impureza de la Sangre, Agotamiento, Melancolía, Clorosis, Escrófula y Tisis. El Dr. José M. Guijosa, dice: "He empleado su preparación en una señorita que presentaba algunos síntomas inquietantes en el aparato respiratorio y desde el primer frasco comenzó á notarse alivio marcado, habiendo desaparecido toda huella de enfermedad al terminar el sexto frasco." De venta en las Boticas.

En el Instituto Moderno uno de los director es alega con el profesor de alemán.

—..... ....
—Nó, señor.
—Sí, señog.
—No se puede alegar con usted.
—¿Pog qué?
—Usted es tan porfiado.
—Y usted... *Tancgredo* Pinochet Lebgrun.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACIÓN DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero. Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas. Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró. Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	


BAU
BAU
EL ACEITE
BAU
Es universalmente reconocido el mejor entre los genuinos de oliva y el que usan las personas de buen gusto y delicado paladar.

HUXLEY'S NER-VIGOR



Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.







No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1.50



No. 20
Doble alambre especial liviano.
$ 2 25



No. 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.00



No. 283
Artístico pesado triple alambre.
$ 6.00



No. 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00



No. 16
$ 1.50 m/n.

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosisimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados.



No. 153 — $ 3.75

El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse GOLD WIRE JEWELRY Co., Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.



No. 130.

Anillo marquesa, rubí, ópalo, záfiro. Vendido antes a $ 15

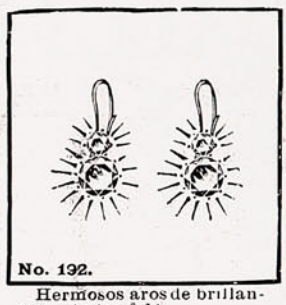
HOY $ 6



No. 123.

Hermosísimos aros, perla grande, con brillante chico. Antes $ 16

HOY $ 6



No. 132.

Hermosos aros de brillantes. Antes $ 14

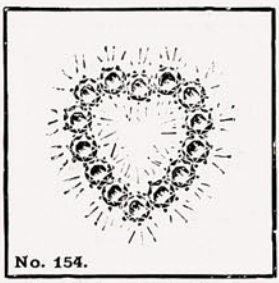
HOY $ 6



No. 124.

Hermoso anillo forma serpiente. Vendido antes a $ 16

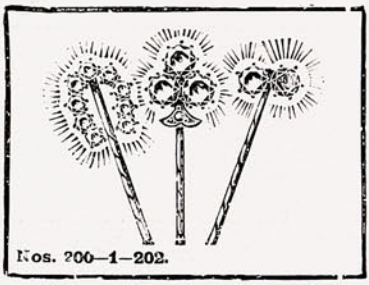
HOY $ 6



No. 154.

Prendedor de brillantes, forma corazón. Antes $ 15

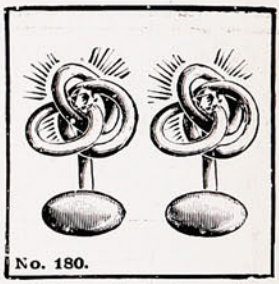
HOY $ 6



Nos. 200—1—202.

Alfileres forma herraduras, trébol y dos piedras. Antes $ 10

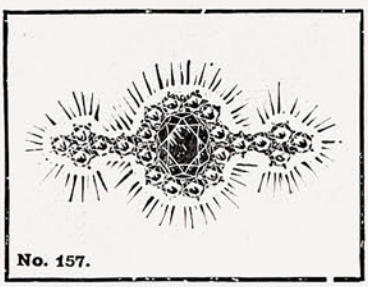
HOY $ 6



No. 180.

Botones de camisas, con 2 piedras. Antes $ 16.

HOY $ 6



No. 157.

Prendedor Cluster con rubí, esmeralda ó záfiro. Antes $ 18

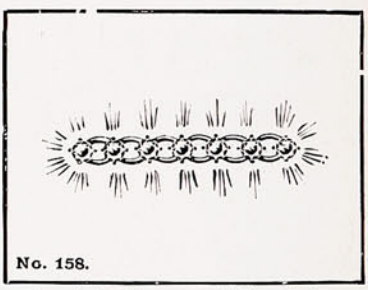
HOY $ 6



No. 129.

Anillo de 2 piedras Tiffany. Antes $ 15

HOY $ 6



No. 158.

Prendedor barra con diez piedras, brillantes. Antes $ 12

HOY $ 6

NUESTRA GARANTÍA.

Garantizamos toda piedra que vendemos; conservará su brillo para siempre y los engarces darán satisfacción. Reemplazaremos gustosos cualquier piedra que no diera resultado satisfactorio.

ÓRDENES POR CORREO

serán atendidas con prontitud y esmere. Remitiremos cualquier artículo á cualquiera dirección al recibo de Giro Postal ó en efectivo por valor de $ 6. Para recibir con estuche: $ 1.

MONTANA DIAMOND CO.

Estado, 327.—Casilla 1416.—SANTIAGO.

Condell, 61.—Casilla 742.—VALPARAISO.


CIGARRILLOS
YOLANDA
CON PREMIOS
EN
DINERO
DE
1 A 500 PESOS
Que se pagarán en las oficinas siguientes:
Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.
Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.
Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.
Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.

Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

Adivinanzas.

¿En qué se pagregse un guagrdian del ogrden público á un fagrol? En que á los dos los ve uno de lejos.



¿En qué se pagregse un elefante á una escobiglla de dientes? En que ninguno de los dos pueden subigr á un agrbol.

En un hotel:

—¡Mozo! ¡Mozo!

—A sus órdenes, señor.

—¿Tiene vinos?

—Sí, señor.

—¿Cuál es el mejor?

—Hay Urmeneta y Panque...

—¿Cuánto cuesta el Urmeneta?

—Tres pesos, señor.

—¿Qué otra clase hay?

—Panquehue, Concha y Toro, Santa Elena, Santa Rita, etc.

—¿Cuánto cuesta el Panquehue?

—Tres pesos.

—¿El Concha y Toro?

—Dos y medio.

—El Santa Elena.

—Dos pesos.

—¿Y Santa Rita?

—Doce reales.

—Anda y trae una copa de agua mejor.—*J. del C. O. V.*

El colmo de un bombero:

Apagar un incendio con parafina.

En una peluquería el peluquero pregunta:

—¿Cómo está el pelo señor de largo?

El cliente.—Un poco más corto si me hace el servicio.

—El peluquero después de cortarle más—¿y ahora?

—¿Me lo podría dejar más larguito? responde con cierto tono.

En un exámen de medicina:

—Si á un hombre le sacaran los ojos ¿qué sucedería?

—No podría leer los Sucesos.—*G. S. A.*

COLMOS.

—El de un ladrón:

Dejarse robar el corazón por una mujer.

—El de un cojo:

Correr tras la fortuna.

—El de un carpintero:

Clavar las patas á la mesa directiva de una sociedad y cambiarle visagras á la «Caja de Ahorro de Santiago».

—El de un ratero:

Abrir una puerta con llave de sol.

—El de un chauffeur:

Pasar con su automóvil por el puente de un violín.

—El del Alcalde de Valparaíso:

Pasar á la Intendencia una nota musical.

—El de una actriz:

Cantar con la voz de la conciencia.—*G. S. A.*

Entre padrastro é hija:

Delia.—Mira, Manuelito, júrame que nunca te meterás en política.

Manuel.—¿Por qué, hijita?

Delia.—Porque ya ves lo que pasó con Mardones; el pobre se ha gastado un dineral, hasta preso está, y lo que ha sacado es un ojo en tinta; ahora tú que tienes uno puedes perder el otro.—*E. G. G.*

—Dime, Otto, ¿cómo debe estag un chancho paga mataglo?

Otto.—Bien gogdo.

Fritz.—No; el chancho paga mataglo debe estag... vivo.—*J. J. G.*

—Oye, Otto, ¿de qué debe llenagse un sombgego paga que pese menos?

Otto.—De aige ó viento.

—*Fritz.*—El sombgego debe estag lleno de agugegos.—*J. J. G.*

—¿Cómo se llagma un animag plogmo que tiene cuatro patas y no anda, dos ogegas y no oye y dos ojos y no ve?

Los niños.—El burro.

—Nó, señoges. Atención. Se llama buggo muegto.—*J. J. G.*

—¿Qué ave es aquella que no teniendo alas vuela?

Todos.—La perdiz.

—Nó, señores: es el Ave María.—*J. J. G.*



JAQUECA Y DOLORES DE CABEZA

por porfiados que sean, desaparecen infaliblemente empleando las

Cápsulas de Nervalina

que se pueden tomar con entera confianza, sin peligro alguno para el corazon y el estómago.

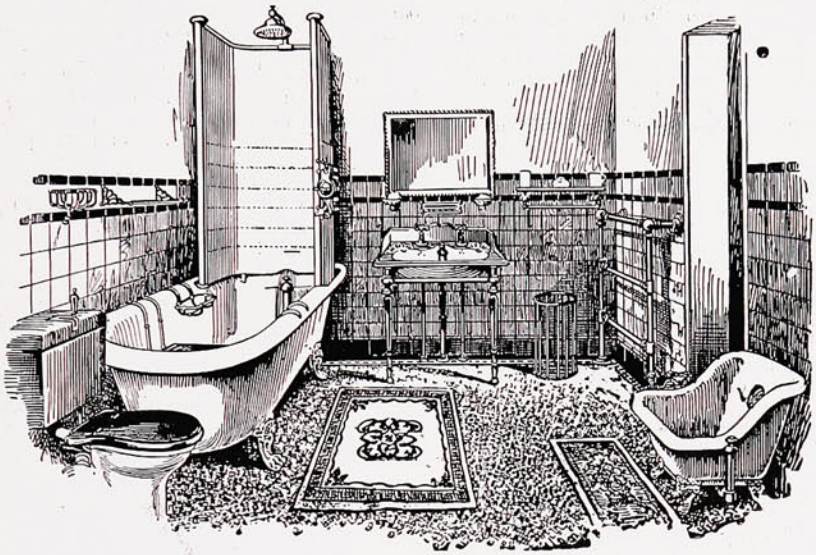
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Socios Protectores.



La manía de proteger al que empieza es manía harto extendida, y ya no hay joven que dé dos notas seguidas, haga versos, mate un toro ó sepa hacer pitillos con una mano sola, que no tenga su correspondiente socio protector, consejero áulico ó administrador para andar por casa.

Estos socios protectores son los encargados de ensalzar los méritos del joven principiante y apelan á todos los medios para demostrar que su protegido va á quitar más moños que una peinadora.

—¿Antoñito? Antoñito no sabe lo que tiene en la garganta.

—Talvez sean anginas.

—Digo de tesoro. En cuanto ese muchacho debute, van á acudir los empresarios como moscas.

—Pues ya sé lo que tiene: miel.

—¡Qué voz! No le digo á usted más sino que anoche, en casa, cantó el Credo de *Poliuto* y...

—¿Cayeron ustedes de rodillas?

—Nó, subió el sereno creyendo que había fuego. ¡Cómo cantó! Arana, el empresario del Real, le ha dicho que tenía un puesto para él.

—¿Un puesto y en el Real?... ¡Ah! sí, el del agua.

Vitale le oyó cantar de *El Trovador* aquello de la *pira*, y quiso comérselo de entusiasmo. Antoñito es un fenómeno. Ahora mismo me lo he encontrado en Recoletos y le he dicho: chico, tú vas camino del Real.

—¿Por Recoletos? ¡Ca! Por donde iba es camino del Hipódromo.

Estos seres que gozan con las habilidades agenas defienden á sus protegidos del modo más absoluto, y antes prefieren que se falte á una persona de su familia, de tía para arriba, que tolerar se ataque á la honra artística del aspirante á fenómeno.

Los más intransigentes son los que, en un modesto vendedor de *La Correspondencia*, han descubierto un torero más grande que el «Guerra».

—¿Usted no ha visto torear al «Sacatrapos»?

—Nó, no he tenido ese honor.

—¿Ni lo conoce?

—¿Va al Ateneo? Porque yo voy por allí algunas noches.

—Pues el «Sacatrapos» es un muchacho que tiene un corazón que no le cabe en el pecho.

—¿Será alguna enfermedad?

—Con los toros hace diabluras; los toma de muleta, los pasa, los recoge...

—¿Y se los guarda?

—Yo le he visto torear en Tembleque y me he desnudado para echarle cosas al ruedo. ¡Hubiera querido llevar un bazar de ropas hechas para habérselo arrojado!

—¡Vaya con el «Sacatrapos»!

Estos entusiastas son los que acuden á las redacciones de los periódicos para recomendar al diestro y dar al revistero un poco de jaqueca.

—Mire usted, señor de «Taleguilla», el Domingo torea Manolo y es preciso que usted lo aupe.

—¿Aupe? ¿Es que va á coger algo que está alto?

—El muchacho es un angel.

—¡Recontra!

—Muy formal, muy serio y con unas manos para barnizar á muñeca que no hay dos. Ahora le ha dado por ser torero y usted verá canela. Además, ya le digo á usted, es tan formal, tan serio...

—Bueno, sí, pero ¿se arrima á los toros? Porque, mire usted, á lo mejor éstos no entienden de seriedad y dan cada cornada que quitan hasta el segundo apellido.

—¿Que si se arrima? Yo le he visto contarle á un toro los pelos del morrillo.

—Bueno, pues que haga proezas el Domingo y cuente usted con que se le aupará.

Claro está que todo esto no pasa de las buenas intenciones del socio protector, y el desgraciado torero es un sinvergüenza que ni se arrima, ni cuenta los pelos, ni sabe ponerse la montera y al que un municipal tiene que dar de palos entre barreras para que se eche al ruedo.

La mayoría de los protegidos son como este ebanista.

También los hay de la clase de literatos, si bien á éstos hay que ayudarlos, no sólo á subir, ó sea á publicar las tonterías que se les ocurren, sino á asesinar á dos ó tres hombres ilustres que les estorban.

—Mire usted—decía uno.—Yo, en cuanto maten á Benavente, á Echegaray, á los Quintero y á dos ó tres más, tengo el camino libre.

—¡Zambomba!



—Lo que hay es que todos se ponen en contra mía y así no hay manera. He escrito un drama que va á ser un alboroto el día de su estreno, pero no consigo verlo de ningún modo representado.

—Claro, no habrá empresa que quiera promover un motín.

—Nó, señor, es por envidias; como no tengo quien me proteja...

Este es el error de muchos; el creer que con la ayuda de alguien se puede llegar á ser de todo, aunque se tenga por cabeza un queso de bola.

Aquí—y quien dice aquí dice allí—el que tenga algo en la cabeza, que lo demuestre sin necesidad de tener un capote brega, porque si nó, le ocurre lo que á Valdeoncillos, un chico modernista que también tiene protectores.

Valdeoncillos quiso conquistar el mundo con una poesía que se llamaba «El crepúsculo rojo».

Intrigó, pidió, molestó, y cuando ya todo el mundo creía que, gracias á los socios protectores, tenía alcanzada la gloria, tuvo que dedicarse á sereno del comercio, con el cinto lleno de llaves.

Y es que, cuando el protegido viene á ser una especie de trompo, el socio protector no sirve para nada absolutamente. En esto estamos de acuerdo todos los grandes autores.

Un Curador Prodigioso.

Cura á los enfermos por medio de su poder misterioso.

Nuevo y maravilloso descubrimiento por medio del cual pueden curarse toda clase de enfermedades.

El Profesor G. A. Mann.



G. A. MANN
cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

"Creo que es un crimen el hacer experimentos con la salud de las personas," dice el Prof. Mann, Presidente del Instituto de Radiopatía. "Si yo no tuviese la plena convicción y la absoluta seguridad de que por medio de mi nuevo tratamiento puedo curar toda clase de enfermedades, aún aquellas en que otros tratamientos han resultado ineficaces, no osaría prometer el devolver la salud á los enfermos. No hay nada más precioso para el hombre que la salud; nada más terrible que una muerte prematura."

"Algunas dolencias pue son al principio insignificantes pueden degenerar en serias enfermedades crónicas. Firmemente creo que mi nuevo descubrimiento, la Radiopatía, es el tratamiento más maravilloso de todos los hasta el día conocidos y es mi deseo el que todo el mundo obtenga los beneficios que de él pueden derivarse. Es mi deseo curar á todos, grandes y chicos; me propongo decir á los enfermos, absolutamente gratis, como pueden recobrar la salud. Con franqueza digo, que preferiría ser llamado "el benefactor de los enfermos" que poseer las inmensas riquezas de Creso."

Estas declaraciones tienen mucha importancia; pero aquellos que conozcan al Prof. Mann, ó hayan estado sometidos á su tratamiento pueden garantizar la veracidad de ellas.

"La enfermedad me había colocado al borde del sepulcro," escribe el Sr. Etienne Ducret, residente en Nantes, Francia. "Para darle una idea del estado tanto físico como moral en que me encontraba, baste decir que había sido visto por varios médicos y todos me habían desahuciado. No podía atender á mis quehaceres y ya empezaba á creer que mis días estaban contados. Tan pronto como llegaron á mis oídos las noticias de las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann por medio de su descubrimiento, completamente desesperanzado le escribí dándole á conocer la deplorable situación en que me encontraba. El me dió un claro diagnóstico de mi caso, sin cobrarme un solo centavo. También me prescribió un tratamiento que empezé con poca ó ninguna fé; pero, doy gracias al Cielo, hoy soy lo bastante dichoso para poder decir que estoy completamente curado y que soy un firme creyente y partidario de la Radiopatía. Por experiencia propia creo que el Prof. Mann puede casi resucitar á los muertos."

La Sra. A. J. Siefred, que habita en Stowe, Ohio, escribe la siguiente carta concebida en los términos más expresivos de gratitud.

"Padecía de un grave caso de eczema que se extendía por todo el cuerpo. El picor que sentía era á veces insoportable. Escribí al Prof. Mann, y después de cuatro días de haber estado siguiendo los consejos que me dió, tanto la erupción como el picor empezaron á desaparecer. En diez días quedé perfectamente curada, sintiéndome ahora mejor que hace diez años. Los consejos del Prof. Mann son una bendición para todos aquellos que sufran y con especialidad para aquellos que no puedan pagar grandes sumas á los médicos."

"Los enfermos me inspiran profunda simpatía," dice el Prof. Mann. "Deseo curar á todos aquellos que padezcan de alguna enfermedad crónica; deseo demostrar al mundo entero que es lo que puedo llevar á cabo por medio de mi tratamiento; deseo que toda persona que se encuentre enferma me escriba describiéndome los síntomas principales de su enfermedad, que yo inmediatamente diagnosticaré su caso y le haré una breve reseña del tratamiento que con absoluta seguridad ha de curarle. Yo no cobraré por esto ni un solo centavo. También le será enviado enteramente gratis, mi libro titulado "Las Fuerzas Secretas de la Naturaleza." Escriba con toda confianza lo que usted crea conveniente acerca de su persona; nunca le pesará el haberse tomado esa pequeña molestia."

Dirección: Prof. G. A. Mann, Depto 470B Toronto, Canada.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A la Fuga de vocales:

Como la Virgen, lloraba;
como la Virgen, no tuvo
quién enjugase sus lágrimas.

A la Adición y Combinación:

RAFAELA.

A las Charadas:

A la 1.ª:

SEVILLANAS.

A la 2.ª:

CAFETERA.

TRIÁNGULO.



Nombre de mujer.
Idem.
Signo del Zodíaco.
En la baraja.
Consonante.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO.

O	DIOS

CHARADA.

—Diga, ¿está en la redacción
el charadista *Moreno?*
—Sí, señor; ¿qué se le ofrece?
—Algo muy grande y muy nuevo.
Me dije: *prima tercera*
dos abuela ya se ha muerto
y nadie dice palabra
de mi gracia y mi talento.
Vi una *prima dos* con *tercia*
en la cual iba un obrero
y exclamé: ¡Qué charadita!
¿La publican? Pues, me alegro,
¿Le gusta á usted?—Muchas gracias.
—Se agradece.—Siga bueno.

Una pianista célebre dice á un coronel que tiene fama de muy valiente:

—¿Le gusta á usted la música?

—No lo sé, señora; pero puedo asegurarle á usted que no la temo.

A cierto gallego le dieron un bofetón. Volvióse iracundo al ofensor y le dijo:

—¿Fué de broma ó fué de veras?

—De veras—le contestó el aludido.

—¡Ah! está bien, porque conmigo nadie chancea

SIEMPRE GANADOR.



¿Qué animal duerme ménos?

La tortuga, símbolo de la pereza, no duerme casi nada durante el transcurso de su larga vida; por lo menos no se presenta en ella el sueño tal como nosotros lo conocemos, si bien es verdad que tampoco le es necesario, pues todo su organismo funciona con tanta lentitud, que es inútil el descanso que los seres más superiores necesitan para reparar las fuerzas.

Se dice también, aunque no se ha podido probar que hay peces que no duermen, incluyéndose en esta categoría al sollo y al salmón. De la carpa, que vive muchos años, se dice lo mismo; pero repetimos que por ahora no está demostrada la diferencia entre su manera de descansar y el verdadero sueño.

El tiempo que un animal duerme no debe, sin embargo, ser calculado en absoluto, sino con relación al trabajo que el animal haga durante el día. Un zorro, que pasa gran parte del día durmiendo, pero que al llegar la noche está en constante actividad, duerme relativamente menos que la tortuga.

Considerando la cuestión bajo este aspecto, el animal que menos duerme es el elefante, puesto que le bastan cuatro ó cinco horas de sueño al día para llevar á cabo los trabajos más duros y penosos.

Más fácilmente se contiene una mujer en su deber por amor, que por miedo —*Terencio.*

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91–Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

FIRE SUN OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS		£ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5 00	6.00
Trimestre	2 50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



Versos para··· cartones!

Tienes un esclavo más
desde que miré tu rostro;
¡cuántas postales me cuestan
las miradas de tus ojos!

—

Me dices que «no te *olbide*».
¿Cómo quieres, vida mía,
que no te olvide si tú
olvidas la ortografía?

—

Me llamas tú «*mi tesoro*»
y el demonio que te entienda,
¿crees tú que soy Ministro
en la cartera de Hacienda?

—

Que eres la Venus de Milo
y con razón te comparo,
aquella es la Venus manca,
y tú careces de un brazo!

—

Me mandas el «corazón»
en tu postal... lo lamento!
porque en verdad no reparo
qué haré con ese instrumento!

—

No me mandes más postales,
aunque decírtelo siento;
¿qué voy á hacer, angel mío,
si se agotó el *presupuesto*?

¿Te extraña que yo compare
á tus ojos con el cielo?
y no miento, porque tienes
nube en el ojo derecho!

—

Cuando me mandes postales
solo una cosa te ruego,
que me las mandes envueltas
en billetes de á cien pesos!

J. M. R.

Del alma.

Hiere, hiere desengaño,
en este pecho sincero,
que las heridas que me hagas
me servirán de remedio.

—

Sufre sólo corazón,
y consuélate á sí mismo,
piensa que sólo el dolor
es siempre tu fiel amigo.

—

En este mar de miserias
va navegando mi barca;
cuando de pena sucumba
ha de redimirse mi alma.

J. S. Roca Tapia.

LA PRIMERA SESION DEL NUEVO CONGRESO.



Ha sido tan enorme el entusiasmo de los nuevos congresales al encontrarse en palacio, que no pudieron menos de armar la gresca más morrocotuda, probando así la disposición que sienten para servir al país.

Los Alimentos de 'Allenburys'

PARA CRIATURAS

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.



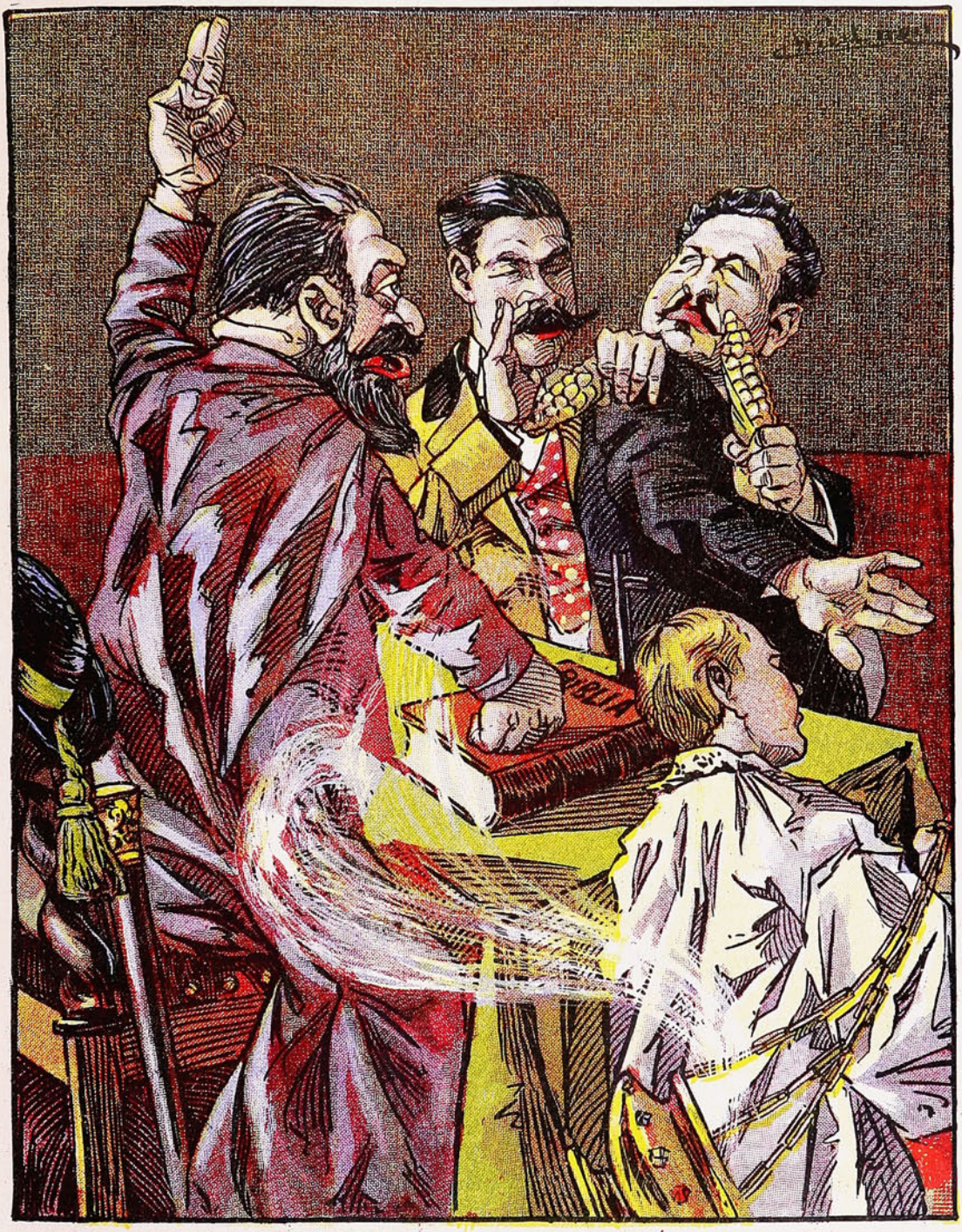
Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

UCNODLEURMWBOIOAD

SUCESOS

Año IV — Junio 15 de 1906 — N.º 199



EL JURAMENTO DE LOS DEMÓCRATAS.

Orrego.—¿Juráis por Dios y estos Santos Evangelios...?
Recabárren.—Nó, señor, porque too eso es puro mito...
Orrego.—Vedlo bien... pues si nó, no seréis Diputados...
Veas.—(Tése callao, iñor... mire que somos de don Peiro Montt).

Edición especial 30 cts.



PALMA DE MALLORCA.

Repique furibundo de broncos martillazos
en rocas que retiemblan al golpe de los mazos,
arroja el mar cual eco de inmenso yunque azul:
el sol, cabrilleando, sus ondas enrojece
y fragua de relámpagos magníficos parece
bajo el temblor que traman los rayos hechos tul.
¿En qué los invisibles titánicos herreros
de la sublime fragua trabajan como fieros
gigantes, en el yunque sin término del mar?
¿Por qué con luengas palas transportan diligentes
las olas, como barras de fuego incandescentes,
y empiezan en sus lomos de lumbre á golpear?
Es que el taller pujante, la fundición grandiosa,
una ciudad cincela con fuerza misteriosa
á la hora en que la tarde colora su trasluz;
y sílfides y ondinas, nereidas y tritones,
los rojos hornos abren saliendo á borbotones
torrentes irisados y líquidos de luz.
Hay un trajín frenético de láminas que oscilan,
de círculos que ciegan, de llamas que rutilan,
de ráfagas y chispas lanzadas á granel.
de vívidas corrientes en alud ión rodando,
y abrasadoras luces corriendo y estallando
en cien rojas cascadas que ruedan en tropel.
En moldes primorosos de formas variadas,
las copas cristalinas cuajando van las hadas
mientras las perlas limpian en nítido crisol:
espíritus de artistas los muros van alzando,
las calles construyendo, los templos diseñando,
y alzando su remates y cúpulas al sol.

Forman extraños genios la azul cristalería;
otros cincelan torres donde se enreda el día,
como bandera de oro llena de pliegues mil:
otros, de los palacios disponen la riqueza,
llenando de poesía, de gracia y de belleza
la gran ciudad del agua magnífica y gentil.
Están, seres que tienen los mares escondidos,
en ruecas encantadas hilando los tejidos,
vertiendo en los jardines halago encantador,
llenando de vislumbre los altos miradores,
y su extensión bruñendo de ardientes resplandores
como ciudad que elevan los genios al amor.
Y toda, al fin, por manos sublimes construída
á la hora en que la tarde desmaya enrojecida,
durmióse en el misterio nocturno de la mar;
y en el azul inmenso, con maternal cariño
mecióla el mar cantando, como en la cuna al niño,
y le entonó con olas un íntimo cantar.
Y al resurgir, triunfante, el sol por el Oriente,
los ojos asombrados miraron, de repente,
aparecer riendo bajo cristiana cruz,
como un coro de estrellas las islas Baleares,
y Palma en medio de ellas cual rosa de los mares
con cáliz de cien hojas y pétalos de luz.
Así naciste, ¡oh Palma! y así de hermosa eres;
como del mar salieron, son hadas tus mujeres
y tienen una noble belleza singular.
Cayóse Dios de cara sobre tu suelo rico;
mueve de tus palmeras el fértil abanico,
y duerme en el columpio magnífico del mar.

SALVADOR RUEDA.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFÍA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

Jabon de Avellano de la Bruja

del **Dr. MUNYON.**

Suaviza, Deleita y Embellece la TEZ, Rejuvenece y da Lozanía a la COMPLEXION, Cura los Barros, Cura las Ronchas y las Irritaciones Cutaneas, Evita la caida del Cabello. Asedosa, Limpia y Quita la Caspa de la Cabellera.

Rico para Afeitarse, Mejor que cualquier crema o cosmetico. Hermosea mas que cualquiera otra pomada.



DE VENTA EN EL ALMACEN DE LOS

Agentes Generales: Chirgwin y Ca., Estado 218.—SANTIAGO

y en todas las Boticas, Droguerías y perfumerías.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un especifico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por

The Evans Chemical Co.,

CINCINNATI, O.,

E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Dos niños jugaban en una torre muy alta; uno tenía solitaria y el otro la aprovechó dejándose caer por ella.—*Lia.*

Adivine usted:

¿En qué se parece un paño de mano á un arenque?

En que en el paño se puede secar las manos y el arenque no permite se sequen en él.—*L.*

Entre dos amigos:

—¡Tendrás mucho frío con esa capa llena de agujeros!

—Al contrario, porque el frío que entra por uno sale por otro.—*Kirri.*

¿Qué hace una persona cuando se pone zapatos nuevos?

Se saca primero los viejos.—*Mino Gautier.*

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

¿En qué consiste la sonoridad del violín?

La caja de un violín tiene, como nadie ignora, tapa, fondo y costados. La primera está reforzada por una barra longitudinal interior, colocada debajo del pie del puente, la cual contribuye á regular las vibraciones. Para facilitar y modificar éstas es para lo que se hace á cada lado una abertura en forma de S.

Es una equivocación creer que la madera vieja y seca es preferible para la construcción de los violines, pues cuando pasa cierto número de años, el pino, que es la madera generalmente empleada, pierde su elasticidad. Los buenos fabricantes, que saben esto muy bien, usan la madera sin dejarla apenas secar y la barnizan en seguida para que conserve su elasticidad natural.

Los sonidos especiales de los mejores violines italianos dependen en gran parte del barnizado de los mismos. En otros tiempos el barniz se empleaba sólo para que el instrumento estuviese más bonito; pero la experiencia ha demostrado su influencia en la calidad del violín, y hoy su aplicación es indispensable y contribuye no poco á la riqueza y pureza de los sonidos.

Entre cazadores:

—¿Qué haría usted si se encontrara con un tigre?

—¿Yo? matarlo. ¿Y usted?

—Yo haría lo posible por no encontrarme con él.—*M. G.*



"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER

Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderías, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL

PRAT, 95 • VALPARAISO

DE CONCEPCION.

Los Clubs de football.—Este hermoso deporte, que tanto desarrollo ha tomado entre la juventud de nuestro país, ha encontrado un eco simpático en Concepción, cuya ciudad cuenta hoy en día con florecientes instituciones de este género, que dan una muestra clara del entusiasmo dominante entre sus asociados. Entre estas instituciones sobresalen por el entusiasmo de sus miembros el Wanderer del Colegio Americano, el Victoria Royal, el «Diez de Julio» que ha sido organizado por los sub oficiales del bizarro Batallón Chacabuco, de guarnición en esa ciudad.



TEAM DEL «VICTORIA ROYAL» DE TALCAHUANO.

No se puede poner en duda los benéficos y hermosos resultados que han dado estas instituciones, pues además de constituír un pasatiempo agradable por sus constantes ejercicios, contribuyen á vigorizar la contextura corporal, templando el espíritu y alejando á la juventud de los centros perniciosos.

La temporada que se inició este invierno ha sido bastante interesante y se cuentan ya numerosos matchs efectuados entre los clubs competidores, con un entusiasmo digno de aplauso.



EL PRIMER TEAM DEL «DIEZ DE JULIO» FOOTBALL CLUB DE CONCEPCIÓN.

Las vistas que insertamos han sido tomadas por nuestro corresponsal fotográfico en esa ciudad y esperamos seguir insertando las de los demás clubs como un estímulo y un franco aplauso á los entusiastas jóvenes que los componen. En la actualidad se organizan en esa misma ciudad numerosos centros análogos, que auguran que la presente temporada acrecentará notablemente el entusiasmo por este deporte, que con tantos aficionados cuenta en nuestra juventud.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

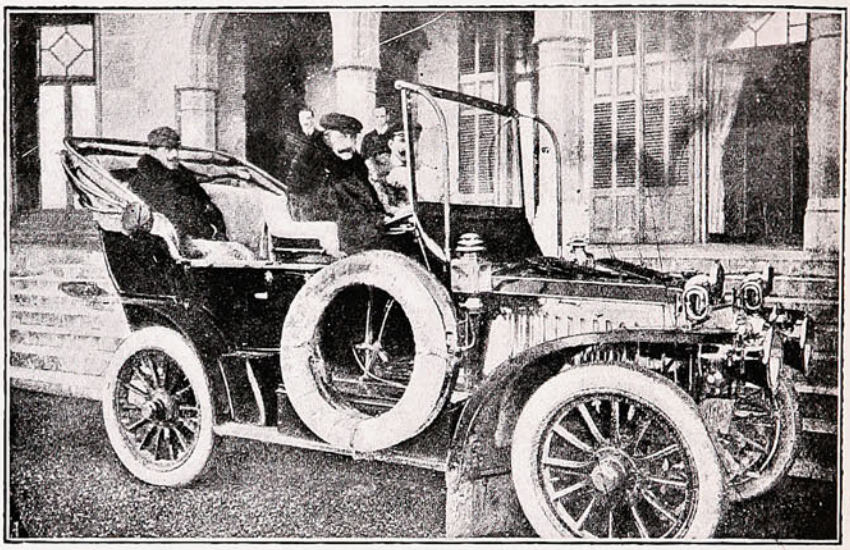
DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

El principe D. Carlos de Borbón.—Al pasar por París en su reciente viaje á Viena y Münich, el príncipe D. Carlos de Borbón hizo la adquisición de un magnífico automóvil Panhard, de 24 caballos. En él hizo el viaje de regreso desde Cannes por Niza, Monte Carlo, Lourdes y Biarritz, recorriendo 1,500 kilómetros sin tener una sola avería.

A Biarritz llegó el día 4 y el resto del viaje hasta Madrid lo hizo S. A. en su automóvil también, acompañado de su ayudante el marques Mesa del Asta.

En Madrid manifestó ante los periodistas su complacencia por las múltiples manifestaciones de simpatía que recibió durante su trayecto y especialmente por las atenciones tributadas en su honor durante su estadía en las cortes austriaca y bávara. El príncipe D. Carlos es uno de los más entusiastas partidarios del automovilismo y con la adquisición de su espléndida máquina Panhard se propone hacer numerosas excursiones de placer por diferentes partes de Europa.



El Príncipe D. Carlos de Borbón en su automóvil de 24 caballos.

La jura de la Bandera.—Hace poco se efectuó en Barcelona la jura de la Bandera por los milicianos que actualmente se encuentran haciendo su período de instrucción militar. Como en todas estas ceremonias militares, la fiesta revistió una solemnidad inusitada, asistiendo todas las autoridades civiles para contribuír con su presencia á dar mayor realce á este acto transcendental.

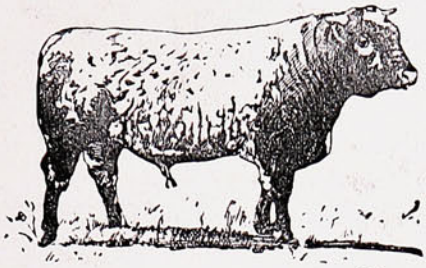


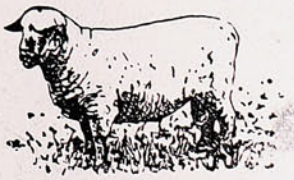
LOS RECLUTAS DE LA ARTILLERÍA JURANDO LA BANDERA.

Después de efectuada la jura de la Bandera, los milicianos ejecutaron lucidos desfiles ante las autoridades presentes.

Una inmensa multitud de personas invadía las avenidas laterales de la Alameda, sitio donde se efectuó la ceremonia. La vista que insertamos presenta á los reclutas del arma de artillería jurando la bandera en la puerta de la Avenida San Juan.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RÁPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta CENTAVO Y MEDIO de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.

DE GUAYAQUIL.



GRUPO DE MARINOS DEL «MARAÑÓN» EN UNA FIESTA EFECTUADA EN LOS ALREDEDORES DE GUAYAQUIL ANTES DE SU PARTIDA Á CHILE.

¡El gran Aceite Mundial!



No hay como el ACEITE "ESCUDO CHILENO"



ALMACEN

— DE —

"LA CAMPANA"

DIÁLOGO PESCADO AL VUELO.

—¿Cómo está, señor Simón?
—Muy contento, señá Juana,
Porque compré en «La Campana»
Un hermoso pantalón.

Allí se encuentra de todo,
Y á precio tan reducido,
Que no hay chica ni marido
Que no encuentre su acomodo.

Géneros, tules, corsé.
Medias, zapatos, la mar .
Aquello, para acabar,
Es el Arca de Noé.

Por eso que cuando quiero
Un lindo terno de lana,
Buen calzado y buen sombrero,
Voy derecho á «La Campana.»

ALMACEN DE "LA CAMPANA"

PLAZA ECHAURREN, Núms. 38 al 40

Esquina de San Martin.

FOSFATINA FALIÈRES

ALIMENTO DE LOS NIÑOS



ALIMENTO DE LOS NIÑOS

La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses, sobre todo en el momento del destete y durante el período del crecimiento. *Facilita la dentición, asegura la buena formación de los huesos, previene ó paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea tan frecuente en las criaturas.*

PARIS, 8, AVENUE VICTORIA, en todas Farmacias, Droguerias y principales Casas de Importacion.



Un cuadrito que no tiene nada de raro.

LLUEVE.

En la sala se sirve el té, los presentes son trece; catorce, contando por dos á don Braulio, que parece un hipopótamo. En cambio tenemos á Pepito Rodríguez que es de una delgadez espantosa. El piano, colocado en el sitio más obscuro, sigue murmurando algunas notas, las cuales dejan de oirse cuando el señor Galarza levanta la voz para decir al Gobierno las verdades del barquero. ¡Qué hombre de talento es el señor Galarza! ¡y qué verdades campanudas dice! Su política es de amplios horizontes, es la política del porvenir. «Es preciso unirse, oponerse á la invasión de la influencia europea y norte-americana; hay que formar la gran confederación: los «Estados Unidos de la América del Sur». «O renovarse ó morir», es una frase predilecta.

Algo apartada, la señorita Elvira, la rubia, la vaporosa Elvira, toma simbólicamente su té y sonríe, desde una prudencial distancia, á su teniente, que, hasta la fecha, es el quinto teniente. La mamá de la niña, que no simpatiza con los tenientes, desde que su hija despreció á un capitán, suspira y se queja, pobre doña Luisa, mientras enumera las bellas y raras dotes de su Elvirita á doña Faustina, no menos afortunada mamá de la opulenta Mercedes.

Mercedes no dice ni oye nada... pero muerde su abanico y mira de reojo á Ricardito Bremón, el cual, colocado con disimulo ante un espejo, no se ocupa más que de sus bigotes y de su corbata.

Y continúa lloviendo. Don Braulio se durmió soñando que los campos de la Pampa se vendían al mismo precio que los terrenos de la Avenida. El teniente piensa que Elvira es demasiado delgada y que Mercedes es demasiado... viceversa. Como ahora se halla cerca de la primera, habla con ella en voz baja, pero de nada que sea comprometedor. La señorita, mientras tanto, hace comparaciones y piensa que el amigo de su actual teniente, el teniente Giménez, tiene los bigotes más retorcidos. Don Juan Carlos Rivera, depositario de la fe pública y soñador incorregible, desde el hueco de una ventana mira caer el agua y se obstina en buscar la luna por entre las nubes.

Doña Luisa y doña Faustina explican juntas á la dueña de casa que no conviene casar demasiado jóvenes á las niñas; ésta aprueba—¡claro!—no tiene—y para poner fin á un violento apóstrofe de Galarza contra el Presidente del Paraguay, dice á Pepito Rodríguez, que escucha con forzada atención: Dé el brazo á la señorita Mercedes y acompáñela hasta el piano. Nos tocará algo de Chopín.

—¡Eso es! ¡el *Nocturno*!—grita con voz chillona Ricardito Bremón, dejando de martirizar su incipiente bozo.

Pepito se apresura á ofrecer el brazo. ¡Si viérais qué pareja! Un escarbadientes al lado de un salchichón.

El alma de Chopín se precipita en la sala con las manos en los cabellos y grita:

—¡Yo no he compuesto mis *Nocturnos* para las solteronas de treinta años!

Pero nadie oye su protesta; en cambio todos tienen un sobresalto oyendo á don Braulio vociferar de repente:

—¡Y no me los afloje por menos de ciento veinte pesos!—Cree, en sueño, estar dando órdenes á su rematador.

Mercedes toma asiento ante el piano, y el piano, con las lágrimas del dolor, hace inmediatamente alguna reflexión por el estilo: «¡Qué modo de golpear, hija mía!»

El alma de Chopín se va, tapándose los oídos.

Ha dejado de llover y don Juan Carlos salió, por fin, con la suya, pues grita:

-¡La luna!—en el tono triunfal que habrá empleado el sabio de Siracusa para decir su *Eureka* famoso.

Todos, menos don Braulio, se levantan y corren á la ventana. Ricardito Bremón aprovecha la ocasión para demostrar sus adelantos en el estudio de la lengua francesa y tararea:

Bonsoir, madame la lune!...

La luna, después de aparecer completamente, los mira, sonríe y les dice:

—Sí, señores; soy yo. He venido para deciros que sois unos locos de verano, y ahora que os lo he dicho, me voy; buenas noches.—Y tras una nube, volvió á desaparecer.

BALTASAR GHISALBERTI.

El Duelo.

I.

—Lo que usted me pide, señora, es imposible.

—¿De manera que el duelo...?

—Se ha de verificar dentro de una hora, y como usted comprenderá no puedo detener...

—Pero esto es horrible, monstruoso... ¿De suerte que el lance es fatalmente inevitable?...

—Usted lo ha dicho.

—¿Tiene usted madre?

—Murió, por desgracia.

—¿Y padre? ¿Y hermanas?

—Nadie, señora. Estoy sólo en el mundo; vivo sólo, y todas mis afecciones están en el cuartel, y mis parientes son los oficiales de mi regimiento, con los que río, juego ó peleo, según sea el viento que sople.

—¿Tiene usted novia?

—Ahora no.

—Así me explico que por nada exponga usted su vida...

—Que á nadie interesa.

—Y tome como distración el oficio de espadachín.

—¡Señora!

—Pues bien; ya no lloro, no. Hablé al militar, al caballero, al hombre á quien suponía con nobles sentimientos, y todo en vano. Las leyes del honor no lo quieren. Sea. Yo procuraré, cueste lo que cueste, impedir el duelo.

—Créame, señora, que á estar en mi mano desistiría del lance; pero si tal hiciese su esposo sería el primero en afear mi conducta.

—Nunca.

—Sí, y siempre. Luego mis amigos, mis compañeros, la sociedad toda me acriminaría...

—¡Sus compañeros! ¡La sociedad! Oigame bien, hombre cruel, caballero sin entrañas, y obre después como le plazca. La bala que destroce el cráneo ó perfore el pecho de mi Luis, matará á su anciana madre, me herirá á mi de muerte, sino física, moral, y dejará en la horfandad á dos inocentes que ninguna culpa tienen de que sean los hombres tan malvados y hayan inventado leyes que son un desdoro de la moral.

Y sin aguardar contestación, la dama con la faz desencajada y la color perdida, los ojos enrojecidos y la respiración anhelante, abrió rápidamente la puerta y se alejó.

Marcelo, al verla salir como alocada, cayó sentado en un sillón y se cubrió el rostro con las manos en actitud meditabunda.



II.

Marcelo era un joven teniente de artillería, ni mejor, ni peor que el común de los mortales, pero bajo un aspecto de indiferencia por todo lo de la vida tenía un alma noble y sensible cual pocas. Adoró en su madre; amaba á los pequeñuelos, y las últimas palabras de la esposa de su rival habían dado en el blanco. Si él mataba á Luis, aquella vieja se moría y los niños quedaban sin padre, y él que no tenía madre, ni hijos, ¡podía ser el causante de tantas desventuras!

Bien mirado el lance casi no tenía razón de verificarse. Cierto que Luis le había ofendido en público, pero ¿fué él lo suficiente razonable para no poner en el disparadero á su adversario?

—En fin, el asunto no tiene remedio, dijo Marcelo, levantándose. Los padrinos ya no pueden tardar; cambiaremos de traje, pues no me parece bien batirme de uniforme...

¿Y si no me batiera? ¡Pobre vieja!

Con el lance ¿qué quiero probar? Que puedo vencer á mi adversario. ¿Y si él me vence? ¡Ah! no; esto lo veremos. Mi brazo es fuerte, y en cuanto á serenidad ante el peligro ya he probado que mi pulso no vacila.

III.

De nuevo, y ya en mangas de camisa, sentóse en el sillón, su postura predilecta, cuando las preocupaciones ó cavilosidades le traían pensativo.

Largo rato estuvo empeñado en convencerse de que el duelo debía realizarse. Batalla ruda y cruel libraban en su cerebro ideas bien opuestas. Había que vengar el ultraje, era diestro en el manejo de las armas, y daba por seguro que mataría á su adversario. El recuerdo de una anciana y de dos seres inocentes le invitaba á perdonar. Quién sabe el tiempo que en aquella postura hubiera permanecido si no hubiesen interrumpido su monólogo los padrinos, el capitán González y el doctor Sosa.

Al verlos, volvióse á poner la chaqueta militar, y después de los reglamentarios saludos, pidió unos momentos para escribir unas líneas. Terminadas éstas, se acercó á sus amigos, y con la mayor naturalidad del mundo, más aún, con la satisfacción de quien ha cumplido orgullosamente su deber, les dijo:

—Pues, señores, ya no me bato.

—¡Cómo!—exclamaron á coro los padrinos.

—No; no me bato. Lo he calculado bien. Ustedes serán portadores de esta carta para Luis. Si á pesar de ella, mi adversario persistiera en ir al mal llamado campo del honor, sepan ustedes que estoy á sus órdenes. La carta dice:

«Muy señor mío: sé que tiene usted madre, esposa é hijos: en cambio yo no tengo á nadie en el mundo. En el desgraciado caso de que el proyectado lance fuese á usted funesto serían muchos á maldecirme, y, francamente, no me avengo á la idea de vivir pesando sobre mi cabeza las maldiciones de una anciana y de dos seres inocentes.

Vea usted si hay modo decoroso de evitar el duelo, y para facilitar la solución no tengo reparo en consignar, ya que mi valor personal es notorio, que quizás fuí en exceso vivo en mis verbales ataques, retirando, más calmada la momentánea excitación, cualquier palabra que en su agravio haya podido proferir.

Si no obstante lo dicho usted persistiese en la idea de batirnos, sepa que está á sus órdenes S. S. S. *Marcelo*».

Miráronse los padrinos después de la lectura de la carta, y el capitán González tomándola dijo:

—«Marcelo, es usted un valiente, con un alma que no le cabe en el cuerpo y un corazón más grande que una montaña. Admiro, pues conozco su valentía, el esfuerzo que acaba usted de realizar.

Se ha vencido usted á sí mismo, que es de todos los vencimientos el más meritorio».

IV.

El duelo no se verificó; y así cuando Marcelo veía en la calle á Luis llevando del brazo á su anciana madre, ó le encontraba con su esposa y sus hijos, se sentía orgulloso y satisfecho, y una voz interna murmuraba á su oído: ¡Qué hermoso es el olvido! ¡Cuánto alegra el alma contribuír á la dicha agena!

R. MONNER SANS.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.- Esmeralda, 37.

••• Gramófonos "COLUMBIA" •••

•• "UNDERWOOD" Typewriters ••

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS

- - - - - - - - - y EUROPA - - - - - - - - -

- - - REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS - - -

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

Polvos de Tocador



DE MENNEN Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

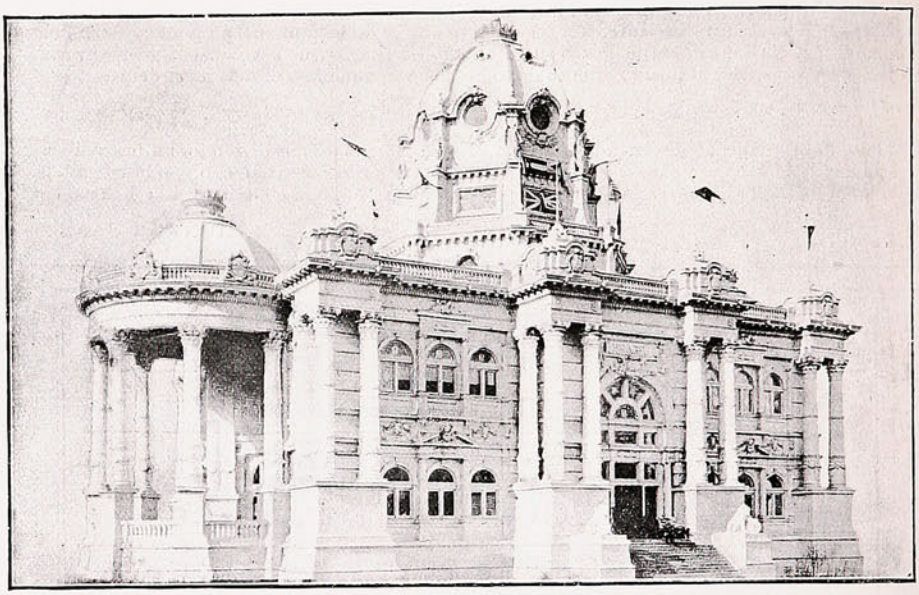
CRONICA EXTRANJERA.

ESTADOS UNIDOS.

Congreso Pan-Americano.—Próximamente se celebrará en Río Janeiro el Congreso Pan-Americano, al cual enviarán sus delegados la mayoría de las repúblicas de la América Latina.

Los temores que se abrigaban de un fracaso inevitable por las imposiciones tenaces de ciertos países han desaparecido, gracias á las conciliatorias medidas adoptadas por la cancillería norte-americana.

Es de esperar que en esta conferencia internacional de trascendental importancia, se arribe á algunos acuerdos tendentes á dar mayor campo de acción en su desenvolvimiento comercial á varios países de América que por su posición no están en situación de adquirirlo por el momento.



EL PALACIO QUE EXHIBIÓ EL BRASIL EN LA EXPOSICIÓN DE SAN LUIS, EN EL CUAL SE CELEBRARÁ EL CONGRESO PAN-AMERICANO.

Vista obsequiada por el Capitán de Navío D. Roberto Maldonado.

El ferrocarril Pan-Americano vendrá á subsanar esta situación, con el cual se beneficiará grandemente á Bolivia, que así tendrá varias vías de comunicación con los países vecinos y que servirán para su desenvolvimiento comercial. El Congreso que se reunirá en Río Janeiro ocupará el pabellón que el Brasil erigió en la Exposición de San Luis y que ha sido armado en esa capital.

DE FRANCIA.

Ecos de la catástrofe de Courriéres.—Aún no se borran de la mente las desgarradoras noticias que nos transmitió hace poco el cable sobre la gran catástrofe de Courriéres.



MINEROS SALVADOS, EN SUS LECHOS EN EL HOSPITAL.

Los trabajos de salvamento de los desgraciados mineros sepultados en vida revistió la forma de una obra heróica y abnegada.

Sin miedo á nada, los audaces salvadores se precipitaban en las galerías de la mina incendiada para auxiliar á sus infelices compañeros que se encontraban en medio de una atmósfera sofocante, sintiendo poco á poco llegar la muerte con un ensañamiento terrible.

Las peripecias relatadas por los mineros salvados de esa catástrofe han sido publicadas en todos los diarios y sus penurias han conmovido íntimamente los corazones de todos sus compatriotas.

Las escenas de desesperación que se sucedían minuto á minuto en la boca de la mina son imposibles de describir. Madres, hijos, padres, que esperaban con una ansiedad indescriptible ver aparecer por momentos el cadáver de uno de sus deudos ó bien su salvación.



Mineros salvados de la catástrofe de las minas de Courrieres.

El Gobierno francés se preocupó vivamente de esta desgracia y condecoró á algunos mineros que, á pesar de estar sepultados en la mina, no abandonaron la idea de salvación, alentando á sus compañeros de desgracia con energía y decisión.

Esta distinción ha sido justamente aplaudida por el mundo entero, como un premio á la abnegada obra de heroismo.

DEL JAPON.

Después de que las conferencias de la paz devolvieron su antigua tranquilidad á las llanuras de Manchuria, la repatriación de las tropas japonesas se ha hecho periódicamente, entregando nuevamente al seno del trabajo á millares de hombres que segaron tantos laureles para la patria sobre los campos de batalla.

Sin embargo, los japoneses, no por encontrarse en brazos de la paz, han descuidado en lo más mínimo su ejército, pues las enseñanzas recibidas durante la guerra sólo han servido para revelarle nuevos adelantos en el siniestro arte militar.



UNA BRIGADA DE ARTILLERÍA JAPONESA EN MARCHA.

Hace poco se han efectuado brillantes maniobras, donde han sentado una vez más la buena reputación militar adquirida á costa de tanta sangre y de tantos sacrificios.

No les han bastado sus victorias, y sus proyectos se encaminan al perfeccionamiento absoluto que venga á nivelarlos á la altura de los mejores ejércitos del mundo.

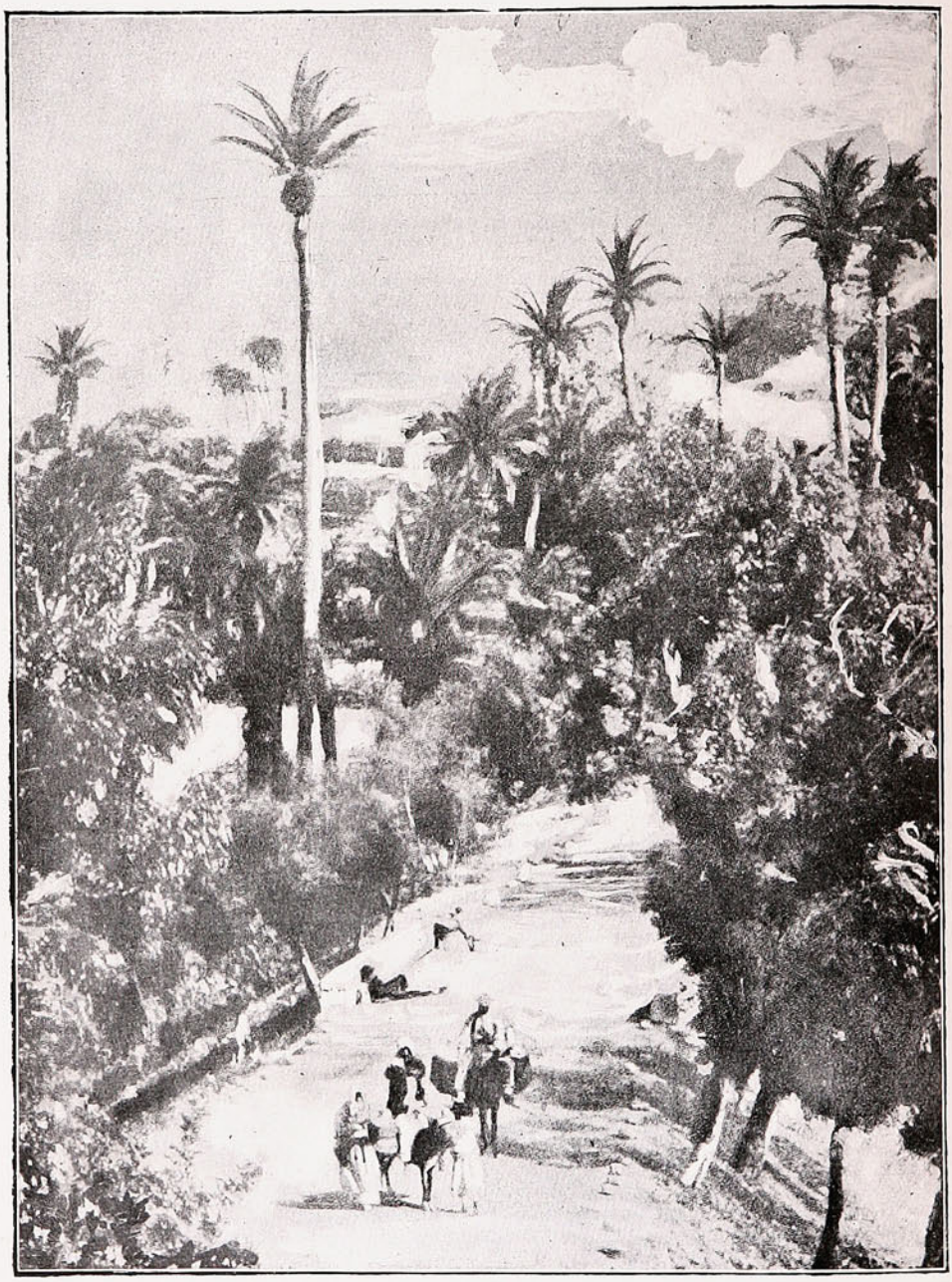


¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!

Las Cápsulas de Nervalina

universalmente apreciadas por su eficacia, curan como por encanto dolor de cabeza, neuralgia, jaqueca y demas afecciones nerviosas.

Islas Canarias.—Son las Islas Canarias el centinela avanzado de España en el Atlántico, la primera tierra española que se ofrece á los ojos del antiguo emigrante que regresa á la patria. Al anunciarse que la isla de Tenerife está á la vista, los pasajeros del trasatlántico, asomados á la borda, miran hacia el confin del cielo y del mar.



LAS PALMAS.—PAISAJE DE LAS ISLAS CANARIAS.

Las Islas Canarias, que constituyen los últimos restos de las colonias españolas, son una de las más hermosas por su vegetación exuberante que parece haber prodigado sin tasa sobre su suelo la naturaleza.

Verdaderamente son dignas de admirarse por su hermosura soberbia que se presenta á la vista del turista, como un encanto sobrenatural.

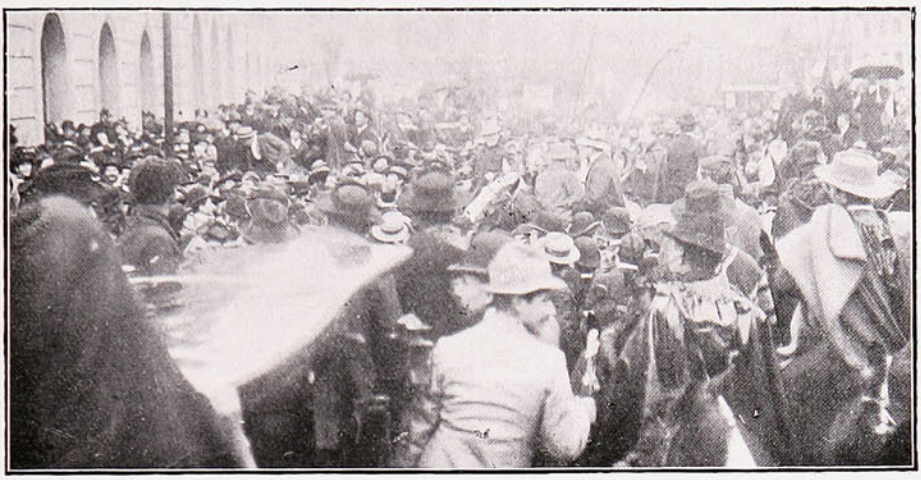


ACTUALIDAD PORTEÑA

Recepción del candidato de la Unión Liberal.

A medida que el tiempo avanza, á medida que se van conociendo las ideas dominantes respecto á los candidatos en las diversas provincias, crece de punto el entusiasmo por la lucha presidencial.

Estamos hartos de malos gobiernos, nos hallamos en un camino sembrado de guijarros, en una estepa donde sólo clarea el sol de la desgracia y de la falta de civismo.



LLEGADA DEL SR. MONTT Y COMITIVA Á LA ESTACIÓN DE BELLAVISTA.

Las preciosas tradiciones de la patria vieja se han perdido ya en el laberinto endemoniado de tanto caos político, y en vez de progreso y de bienestar, en lugar de auroras de felicidad para el país y para la colectividad, sólo contemplamos por todas partes derrumbes de gobierno, intereses personales en lucha con los intereses de la patria, política de camarilla y más que representantes del pueblo, más que gobernantes, individuos que salen al escenario público con la risa del payaso y con la intención del que quiere medrar pasando por todo.



EN LA PLAZUELA DE BELLAVISTA, MOMENTOS DESPUÉS DE LA LLEGADA.

Cuando hace más de diez y nueve lustros se echaron los cimientos de la nueva República, cuando se escribieron con sangre de héroes las primeras páginas de su historia, cuando empuñaron nuestros padres por la vez primera las riendas del gobierno nacional, pensaron que debían hacer de Chile un país grande, progresista, civilizado, como grande y hermosa es la prodigalidad de la naturaleza para con él.

No había partidarismo sino para cautelar los intereses, no había hombres sino para sacrificarse en aras del querido Chile.

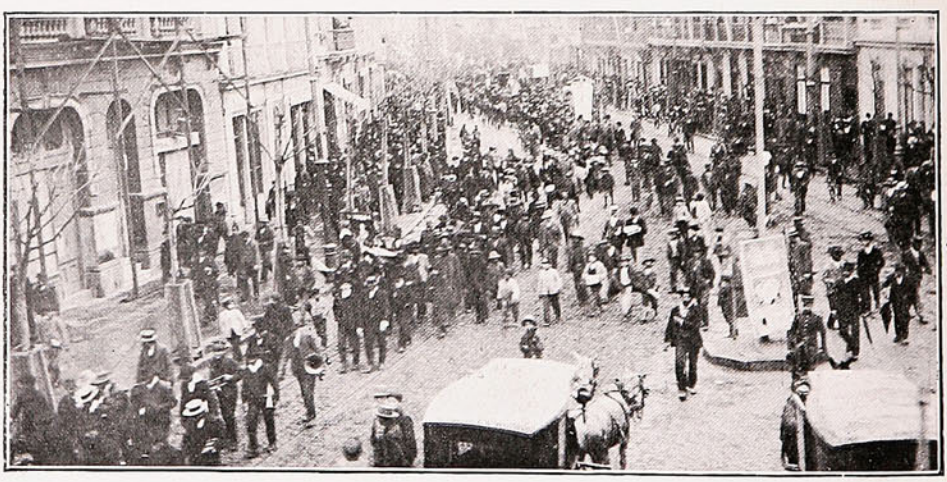
Vinieron los años; el patriotismo se fué consumiendo como el incienso ante el altar, se fué esfumando como nubecillas de verano y de tanta gloria y tanta buena disposición no quedó ni siquiera el recuerdo.



PÚBLICO FRENTE AL GRAND HOTEL VIVANDO Á DON PEDRO MONTT.

De cuando en cuando aparecían hombres de espíritu levantado que querían volver á los buenos y honrados tiempos; pero, nuevos Cristos de la moralidad, cayeron crucificados por los que medraban en el revuelto é inmundo torbellino de la política de falsía.

Y así han pasado los años y así nos sorprendió el parlamentarismo, que vino á dar el tiro de gracia á la administración.



DESFILE EN HONOR DEL SR. MONTT POR LA CALLE DE LA VICTORIA.

Dispuestas de este modo las cosas, es natural, es lógico, que se ansíe salir de tan infernal barullo, que el tricolor de la patria vuelva á flamear al mundo como enseña de civismo, de progreso y de honradez política y administrativa; y que detestando la sombra del mal cernida sobre las cabezas de los gobernantes se piense en un hombre modelado en las antiguas prácticas, hijo de glorioso servidor pú-

blico, y dispuesto á arrear la bandera de la especulación y del medro para co'ocar muy en alto la enseña de la moralidad, del deber, del cariño al pueblo y del santo amor á la patria

Valparaíso lo ha comprendido así y como ese hombre no es otro que el eminente estadista D. Pedro Montt, ha ido en masa á saludarlo á su llegada y á tributarle su adhesión de un modo elocuente, sin temores al adversario, sin hostilidades para nadie y sin dejar lugar á que se piense que todo aquello no es hijo del entusiasmo y del más acendrado patriotismo



BANQUETE AL SEÑOR MONTT EN EL VICTORIA.—LA MESA DIRECTIVA.

La recepción del Sr. Montt, el desfile de centenares de personas, el banquete en el Teatro de la Victoria, honrado con la presencia de las flores del jardín social porteño, son pruebas elocuentes, irrefutables, de que ha vuelto la cordura al cerebro de nuestros conciudadanos y que piensan en el Sr. Montt como piensan los náufragos en el madero que les salvará la vida.—ENRIQUE VILLALON Y OGASS.



ASPECTO PARCIAL DEL BANQUETE EN EL TEATRO DE LA VICTORIA.

En la tarde del Domingo se verificó en el Teatro de la Victoria el gran banquete que el pueblo de Valparaíso ofreció al Sr. Pedro Montt.

No fué la manifestación de un partido determinado ó de varios partidos unidos, sino de toda una ciudad que quería de algún modo tributar al Sr. Montt su adhesión y sus simpatías.

El comercio extranjero se ha adherido á esa manifestación haciéndola también suya, porque bien sabe apreciar que el Gobierno del Sr. Montt será de progreso y de bienestar para el país.

Es difícil calcular el número fijo de los asistentes, pero bien podemos decir que no bajarían de 500.

El teatro resplandecía de luz y colorido: un facsimil del monumento Montt-Varas colocado en el proscenio daba un aspecto especial al cuadro; desde lo alto del plafón caían millares de guirnaldas de flores y de globitos de luz eléctrica; los palcos adornados con banderas y hermosos copihues rojos, y por todas partes luz, vida, animación. Más que sala de banquete parecía aquello un cuento de las Mil y una Noches.

Ocupó el asiento de honor el Sr. Montt y los laterales inmediatos el Sr. Valdés Vergara y el Sr. Santiago Lyon.



OTRO ASPECTO DEL BANQUETE EN EL TEATRO DE LA VICTORIA.

El Sr. Valdés Vergara ofreció la manifestación en términos que merecieron una salva de aplausos.

El Sr. Montt contestó agradecido; manifestó cuáles serían sus primeros actos de gobierno y los deseos de progreso en todas sus esferas que sentía por el país.

Valparaíso, agregó, contará al fin con lo que tanta falta le hace: su saneamiento definitivo y su resguardo ante los temporales.

Luego hicieron uso de la palabra muchas otras distinguidas personas y cada una lo hizo en términos tales que más fué aquello un *tour de force* oratorio, que un simple brindis de ocasión.

Tal fué el entusiasmo reinante, que hasta las distinguidas damas que ocupaban las aposentadurías disponibles del teatro aplaudieron á los oradores y al popular candidato.

En el Matadero.



ESPERANDO TRANVÍA PARA MIRAMAR.

Enlace Herman-Bolton

El Lunes, á las 6 P. M., se verificó en la iglesia parroquial de los Doce Apóstoles el matrimonio del Sr. Armando Herman con la Srta. Victoria Violeta Bolton.

En la ceremonia religiosa sirvieron de padrinos, por parte de la novia, el Sr. Luis Lagos Fernández y Sra. Guillermina D. de Lagos, y por parte del novio, el Sr. Julio Herman y Sra. Amanda D. de Herman, representada por la señora Amelia Davison de García.



Sta. Victoria Violeta Bolton.



Sr. Armando Herman.

En la misma ceremonia actuaron como testigos, por parte de la novia, los Sres. Joaquin Gajardo y Kurt Godlech, y por parte del novio, el Sr. José Buono-Cuore y Juan Monardes.

Terminado el matrimonio religioso, los invitados se dirigieron á casa de la novia, donde tuvo lugar una animada tertulia.

La casa, adornada con elegante sencillez, ofrecía un aspecto encantador, y su artístico conjunto llamó con justicia la atención de los asistentes.

La fiesta se prolongó hasta las últimas horas de la noche, en medio de una animación extraordinaria, á la cual se unió el derroche de exquisita galantería que prodigaron los dueños de casa á sus numerosos invitados.



Grupo de asistentes á la fiesta en casa de la novia.



Los novios.

Los invitados guardarán un grato recuerdo en su memoria de esta fiesta que, por todos conceptos, resultó encantadora.

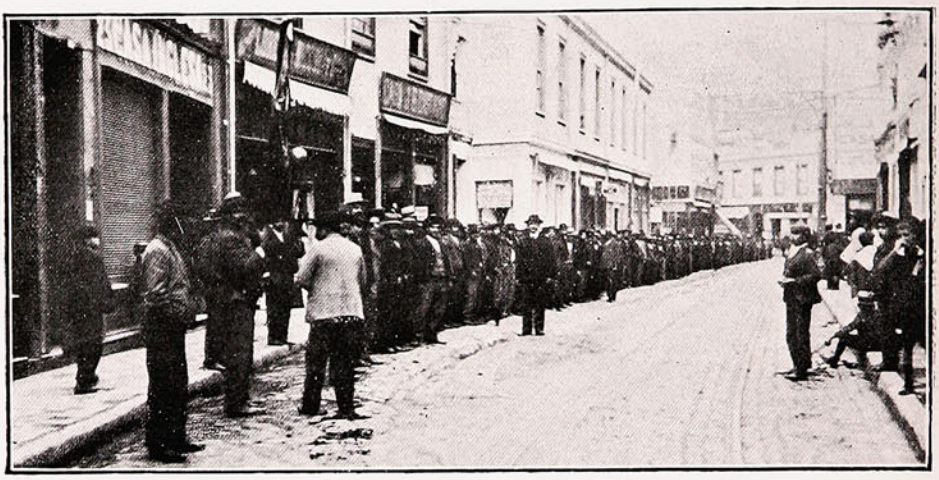
Entre los asistentes á la boda notamos á las familias Herman, Davison, Bolton, Buono-Cuore, Monardes, y á los señores Luis Lagos Fernández, A. Valencia, D. Munizaga Varela, Omar Davison, Alfredo Villalón, José Danton, Julio Neuling y varios otros.

Deseamos á los desposados una feliz luna de miel.

La huelga de panaderos.

Desde los primeros días de la semana pasada se empezó á sentir en la ciudad la escasez del pan, á causa de graves dificultades que se susc taron entre los operarios y los dueños de las panaderías que componen la Sociedad Industrial.

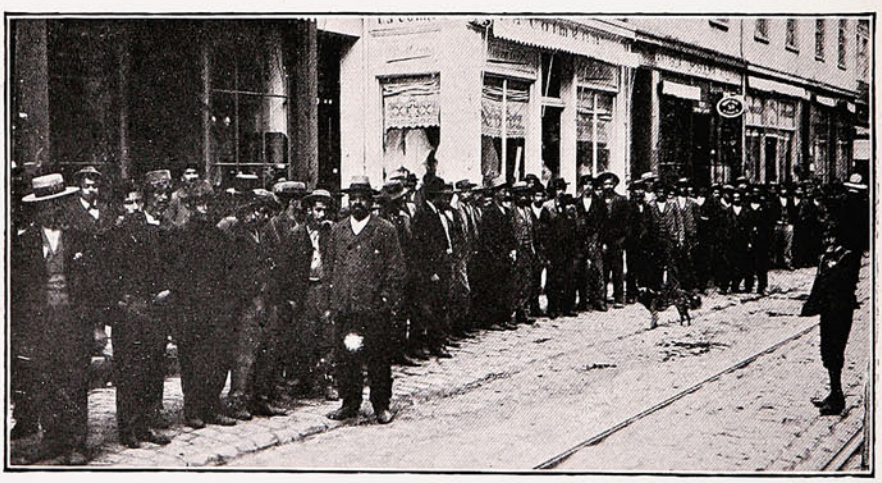
Al principio se creyó que la crísis sería de fácil solución, pero los esfuerzos de nuestras autoridades se han estrellado ante la enérgica actitud de los operarios y de los patrones, que se mantienen con una tenac dad irritante dentro del límite de sus pretensiones.



ORGANIZANDO EL DESFILE DEL GREMIO DE PANADEROS.

Como es natural, el pobre pueblo paga con estas dificultades su tributo, privándose de adquirir este artículo de primera necesidad, que, unido al alza de precio de todos los alimentos, lo coloca en una situación desesperante, que se necesita remediar cuanto antes posible.

Durante estos días han trabajado algunas panaderías con individuos aprendices, que no podrán en ninguna forma elaborar el pan en cantidad que permita no carecer de él mientras tanto se soluciona el conflicto. El Viernes pasado abandonaron el trabajo los pocos operarios que trabajaban en algunas panaderías, quedando en esta forma completamente paralizada la elaboración del pan.



FRENTE AL "CHILENO."—DESFILE DE PANADEROS.

En la tarde del mismo día los operarios que forman parte del Centro de Unión de Resistencia de Panaderos, reunidos en número de ochocientos, con su estandarte á la cabeza, se dirigieron á la Plaza de la Victoria, donde una comisión compuesta del Sr. Bonifacio Veas, diputado por Valparaíso; D. Arturo Díaz E., Vice-presidente de la Mancomunal; D. Luis Arriagada, Presidente Honorario del gremio; D. José del C. Martinez, Presidente del Centro de Resistencia, y de D. Manuel Herrera, delegado de Viña del Mar, pasaron á la Intendencia para conferenciar con el Sr. Larraín Alcalde.

El señor Intendente recibió á la comisión é invitó al señor Primer Alcalde D. Enrique Bermudez para que concurriese á ella á fin de arbitrar los medios para solucionar definitivamente la crisis.

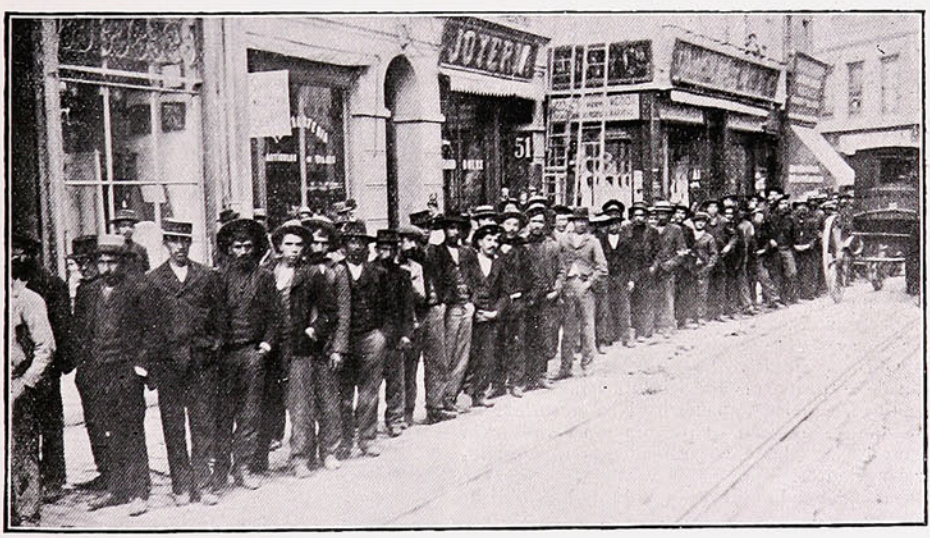
Los operarios solicitaron del Sr. Larraín Alcalde algunas medidas para constituir un tribunal arbitral á quien encomendar la solución de las dificultades suscitadas, medida que el señor Intendente estimó debía desecharse por no querer aceptarla los industriales.



JUNTA DIRECTIVA DEL GREMIO DE PANADEROS.

Todas las discusiones entabladas con el fin de llegar á un acuerdo satisfactorio fracasaron y el señor Intendente, en vista de esto, solicitó del Primer Alcalde Sr. Bermudez estudiara la conveniencia de que la I Municipalidad tomara en arriendo algunas panaderías que pudieran elaborar este artículo en una cantidad que permitiera por el momento abastecer á la ciudad.

En seguida de terminada la conferencia la columna recorrió diversas calles de la ciudad guardando mucho orden y compostura.



GREMIO DE PANADEROS DESFILANDO.

El señor Intendente ha estudiado durante estos días un proyecto para establecer una panadería en la Cárcel, para lo cual ha pedido al Sr. D. Pedro Hinojosa las bases y presupuestos para establecer á la brevedad posible este establecimiento.

La producción del pan ha disminuído notablemente y es probable que si esto se prolonga por algunos días se carecerá por completo de él.



D. Antonio Miró Quezada.

D. Antonio Miró Quezada.

Es nuestro huésped desde hace algunos días el distinguido caballero peruano D. Antonio Miró Quezada, Director de *El Comercio* de Lima y actual Presidente de la Cámara de Diputados peruana.

La personalidad del Sr. Miró Quezada es altamente considerada en el Perú, pues tanto en las filas de la política cuanto en las del periodismo se ha distinguido de un modo especial.

Pertenece el Sr. Miró Queza a al partido liberal y á su servicio y engrandecimiento ha dedicado largos años y muy profundos conocimientos.

El Gobierno del Perú lo envía ahora como Delegado al Congreso Pan-Americano que debe reunirse próximamente en Río de Janeiro.

La ilustración del Sr. Miró Quezada deja entrever que su actuación en los debates que se despierten en aquel Congreso será importante.

Con los activos trabajos de la cancillería de Washington, se ha vuelto á restablecer la cordialidad entre las naciones sud americanas, que miraban con cierto recelo la Conferencia de Rio de Janeiro.

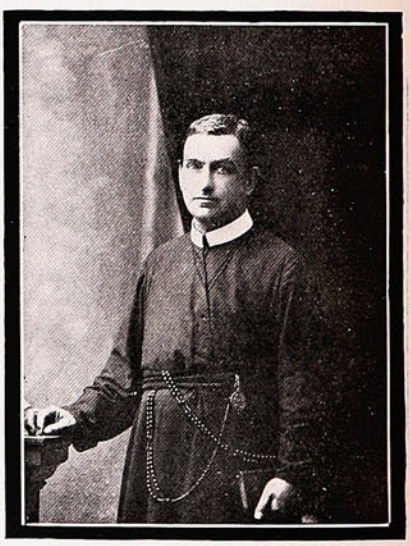
El Perú no puede haber hecho una designación más acertada en la persona del señor Miró Quezada.

Joven, de esclarecido talento y una vastísima ilustración, tendrá ancho campo en el Congreso Pan Americano para hacer un papel brillante, que más tarde aplaudirán sinceramente sus compatriotas.

Por lo demás, el distinguido huésped ha sido muy agasajado por connacionales y respetables personas chilenas. Nos hacemos un deber en saludarlo y desearle feliz permanencia en Chile.

El R. P. Julio Paris.

Grata memoria es la que deja tras sí el R. P. Julio Paris, Redentorista, fallecido en la noche del Miércoles de la pasada semana y cuyas exequias se celebraron con gran solemnidad en la capilla de Santa Ana del cerro Cordillera por la comunidad á que pertenecía.



El R. P. Julio Paris.

Por los datos que hemos recogido sabemos que el P. Paris, nacido en Francia, muere á los cuarenta y nueve años de su vida y treinta y dos de profesión religiosa. De éstos, doce permaneció en el Ecuador, consagrado á la evangelización de los indios, ocho en el Perú y cerca de dos años en Chile, donde acaba de terminar su carrera fecunda en buenas obras.

Su vida lleva la marca, de las almas predestinadas. Apareciendo desde su adolescencia los primeros síntomas de la enfermedad que ha puesto fin á sus días, encontró en esto serios obstáculos para ser admitido en la congregación de misioneros Redentoristas.

Habia prometido dedicarse á la enseñanza y se dirigió al Ecuador, en donde comenzó por imponerse el penoso trabajo de aprender el quichua, la lengua indígena de aquel país, y cuyo conocimiento adquirió con una perfección tal que en el espacio de doce años pudo recorrer vastas regiones, ejerciendo el ministerio apostólico con gran provecho espiritual y general estimación de cuantos le conocieron. Los indios le llamaban su padre querido, que les hablaba en su lengua, y en más de una ocasión su palabra y su presencia bastó para desarmarlos y evitar conflictos que pudieron ser sangrientos.

Causas independientes de su voluntad le obligaron á dejar aquel país, pero conservando siempre gratos recuerdos de aquellos años de penosa y fecunda labor, y manteniendo vivo en su corazón de misionero el amor á esos pobres indios, que miraba como á sus hijos en la fe y como la esperanza de su inmortal corona.

Los que aquí se acercaron á él han podido conocer la bondad de su carácter, su voluntad siempre dispuesta para hacer el bien á cuantos le ocupaban. Los moradores del cerro Cordillera acaban de dar testimonio de la estimación en que le tenian, concurriendo en tanto número á sus exequias y acompañándole á la última morada. Ojalá que esto sirva de lenitivo á la abnegada Comunidad Redentorista de esta ciudad, que pierde en él uno de sus miembros más esclarecidos.

LA EXCOMUNIÓN DE D. JOAQUÍN.



PADRE.—Vade retro conservatoris padrinus duelum Puga Lorus. Cœlus maldicit per semper...
DON JOAQUÍN.—Pero, padrecito... Si eso fué de broma... Yo apadriné á Puga porque sabía que no había de bautizarse con florete...

El viaje de Nicasio.

—¿Cómo le jué en su viaje, ño Nicasio?

—¡Oye, hó, á icirte la pura, jué de lo más endemoniao! Créida que habían sinvergüenzas aquí en el pueblo no más, pongo por caso al arcalde, pero en cuantito me apié é la máquina me desplumaron los morlacos que llevaba.

De pura rabia me juí pa onde el compaire Timoteo, aquel que tiene abasto en el Mataero, y si no es por él me llevan los mesmos rediablos.

El compaire me entrometió en la socieá é los conocíos y al otro día picamos pal centro.

Por esas calles é Dios tranquiamos tanto que ya me quéida de puro cansao, porque me ijeron que los mentaos eléutricos estaban paraos por no sé qué *filosófias* que me metió mi compaire. Con icirte que si llevo el carretón lechero con la alazana había hecho mi Agosto y tréido la mar de chauchas pa remoler con las parientas.



Y había é ver cómo los jutres se agarraban por montar en esos diablos que le icen carritos y que no son más que unas jaulas arrastráas por pingos más feos y flacos quiun harpa vieja.

Venía, pus, hó, tranquiando, cuando me pegué un porrazo de esos de padre y señor mío en el embromao falto ese de la Peta ó de Triniá.

Apenitas me paré, hó, porque estaba lo mesmito que safao. ¡Si es tamién reduro el diablo ese!

Como te icía, me paré con tantísima rabia y mi compaire, que se réida, se me acercó y me plantó un piñisco en el brazo y me ijo:

—Oye, Nicasio, ¿vos no conocís á los candiatos, nó?

—¿Qué candiatos? le ije.

—Los pa la banda.

Yo estaba muy créido que eran los que soplan estrumentos lo mesmo que Juanito el hijo el boticario, pero resultó la contraria; eran pa la presiencia como ño Riesco.

De seguía me mostró un jutre largaso y flaco como un ánima en pena, algo entraito en años.

Era largo como la esperanza el pobre y flaco como la estampa é la necesiá.

Mi compaire me ijo que era uno de apelativo Lascaño y que era medio pasao por agua y quiban á ser con él lo que se antojara.

Al otro día conocí otro gallo, Peiro Montes de apelativo, y á icirte la pura el roto, aunque mal encachao, me agarró é las mechas el sentimiento, con un colorcito é chocolate y una cara más refiera que un susto; pero el compaire me ijo que tenía un corazón más grande que un repoyo tierno y y más güeno que el pan.

Yo no sé qué diablos me pasó, pero te aseguro que me cayó bien el hombrecito.

Entonces mi compaire en sus *filosófias* ijo quiba buscando la *generación*, quiba ser como un taita con los chiquillos mal criaos y quiba andar á punta é revenque con los deputaos golosos que se chupaban la sangre del pobre.

En fin hó, me habló tan remal de los deputaos que me golvió loco los sentíos. Me ijo que era un leso porque había botao po Ruecindo y quel niño des que estaba metío entre los deputaos fumaba cigarros hediondos de á cuarta, se ponía levaura hasta pa dormir y quiandaba con zapatos que parecían lenguas é gato.

Mira José Antonio, ¡quién iba á pensarlo! Ahijuna que los de aora se olvian del poncho y del mate y con toas esas payasás que andan triendo puestas más bien paecen espantajo é chacra.

Lo que á mí me están dando unas ganas de agarrar á un deputao de eso y dejarlo pegao como oyejo de breva en la paer.

Por eso on Peiro va á atracarlos por golosos y mal criaos y pa que no anden con lesuras por toas partes.

—¿Y qué tienen que ver esos deputaos con la banda?

—Eso lo que no sabís vó pus Juan Antonio; los deputaos son los chiquillos mamones y si no tienen un taita que los arregle berrean y chillan y endespués se las echan con lo que pillan á la mano.

Icen que on Peiro les va poner las peras á cuatro á los gallitos esos, que según mi compaire tienen la mar de *estacas*, porque si es por ñeque el hombre tiene ñeque y como letrao, es má letrao que ño Serafin el preceutor.

Al otro día ubo un mite ó mitis, yo no sé como le icen á eso, y en lo mejor que estábamos discursiando vienen los otros, los partiarios del jutre flaco á meter boche. Hubierais visto como corrían los chopes: yo me pesqué á un jutrecito y lo ice umiar á guantá limpia y pa más cacha le rajé la levaura que llevaba colgando lo mesmo que un igado.

La trifulca era é lo más endemoniá cuando empecé á gritar via Peiro Montes y endespués no ví más porque un jutre me tapó los faroles y me ejó á escuras.

Cuando esperté en el chucho los pacos me babían limpiao el bolsillo y tenía los ojos lo mesmo que dos brevas mauras.

¿Y too por qué? Por meterme en camisa de once varas, en la pulítica; oye Juan Antonio, no seais leso, si no te pagan las pisás no te metai en esos andurriales.

Ya vei lo que me pasó por echarme piques de niño guapo.

Cuando te igan paliques de eso de la generación y otras filosófias, acuérdate de los ojos que me los ejaron como breva.

Yo pa las eleuciones estoi labrando un palito pa apaliar á la mar de tontos de esos que icen que son partiarios del jutre largo y flaco.

Y si te rompen el hocico de alguna bofetá, que sea por on Peiro que va á poner los porotos á diez cobres el kilo y que á los deputaos les va á cortar las *estacas* esas, porque no hay mejor que los negros pa too lo que sea tener ñeque y corazón.

J. M. R.

La Convención Democrática.

Por préstamo gratuito se verificó en el Centro Radical, bajo la presidencia de D. Baucha Bustos, del secretario Jara y de otro cuyo nombre se nos escapa. Después de muchos tosidos y acuerdos extra-oficiales, se constituyó la sesión.

D. Baucha (presidente).—Se abre la sesión.

Convencional de blusa.—¡Meh! ¡que novedá! Pa *abrirse* sería mejor que luisiera con un trago..... (*Risas en las galerías*).

D. Baucha.—Ruego al honorable convencional guardar silencio ó si nó, como aquí es todo *convencional*, lo hacemos salir afuera.

Varias voces.—¡Muy bien! ¡Eso no es proceder! ¡Bravo! ¡Viva el presidente!

D. Baucha.—Es admirable que no se sepa guardar el orden. Si sigue el barullo me veré obligado á retirar á todos los convencionales.

Convencional de chaquet—Tésen callaos ciudadanos que la cosa nues pa bromas, ni pa meter bochinche... (*Se restablece el orden*).

D. Baucha.—El Sr. Morales va á dar cuenta de su misión á Santiago.

El Sr. Morales.—(*Adelanta con paso de municipal; se toma media botella de agua, escupe al lado del pie izquierdo y habla*). Señores: yo fuí á Santiago, en segunda clase en el impreso y llegamos á las 2 de la tarde porque íbamos á pura leña con la máquina. ¡Qué hambre, señores, se sentía á esa hora! En Llai-Llai no se puee almorzar bien y de eso tiene la culpa el hotelero.

Voces.—¡Abajo el hotelero de Llai-Llai!

Un convencional.—Pido la palabra para ecir que miopongo á los abajos porque en el Hotel del lao de ajuera tengo un primo cocinero...

D. Baucha.—Se ruega no insultar á ningún cocinero, ni á los primos del señor convencional.

Morales.—Llegamos á la Convención cuando estaba que se ardía.

Convencional de tongo.—¿Y nuabían pedío bomberos?

D. Baucha.—Se ruega no interrumpir. Allá no se necesitaban bombas...

Morales.—Ciertito, porque estaban toos en bomba... Bueno. ¡Me tocó á mí la presidencia! Pero, conciudadanos... ¡qué barbaridad! Presidir con tanta hambre y sed aquella palomilla... yo, la pura verdad, que le tengo compasión á D. Pedro Montt con sus locos...

Un convencional.—¡Vivan los locos de D. Pedro Montt!

Voces—¡Abajo! ¡Mueran! ¡Afuera!

D. Baucha.—Pero, señores, ruego no tocarle los locos á D. Pedro... ¿Con qué fin echarlos abajo ó matarlos? Puede seguir el Sr Morales.

Morales—Bueno. Presidí y no acepté á los duales y me es satisfactorio decir que me porté como puro porteño: más reuto quiuna tabla acepilláa y más cuairao quiun lairillo. Malascrías de Concha se fué al lao de Lazcano y yo miopuse, pero siempre se fué y yo me vine. Resultao con que too se rompió: se rompió la Convención, se rompió el partido y á Malascrías se le rompió una vez más el gusto por hacer el negocio. Después de esta exposición me pongo á vuestras órdenes para que me juzgueis.

D. Baucha.—Si nadie se opone, daremos por aprobada la conducta del Sr. Morales. Aprobada. Ahora vamos á hablar claro. Nosotros no aceptamos la conducta de los demócratas de Santiago y como hay quienes aseguran que es ilegal el acuerdo de esa Convención, vamos á uniformar nuestras opiniones y á decidir: 1.° si conservamos nuestra autonomía, 2.° si se aprueba el apoyo lazcanista, 3.° si se lanza un candidato propio y 4.° si se apoya á uno de los en lucha.

Varios.—¡Viva D. Pedro Montt! ¡Viva el Negro Diablo!

Del Contri.—¡Pido la palabra! ¡Conciudadanos! Me admira que seais tan carneros, me admira que estís cuairaos en una idea tan imbécil...

Un convencional.—Protesto de que se le esten echando piropos á Malascrías...

Varios.—¡Que salga afuera!

Del contri – Nosotros no necesitamos de Lazcano ni de Montt, no los queremos porque los dos son un par de badulaques. Uno negro como la peste, el otro flaco como la necesidá. Somos hartazos pa independizarlos y no someternos como carneros á los que quieren la sangre del pueblo. ¿Quién es Montt? ¡Pa mí que es un cualquiera! ¡Un hijo de su padre y náa más! ¿Quién es Lazcano? Uno que nació en Curicó. ¿Y qué más le sacan? ¿Quieren la guillotina? Pues apoyen á Montt. ¿Quieren el hambre y los billetes? Pues métanse con Lazcano. Intertanto que nosotros solos podimos sacar un candidato bien niñoco. Yo mesmito me pueo ofrecer pa Presidente de la República y entonces ¿quieren porotos baratos? Pues á traerlos al campo. ¿Quieren buenos jornales? Pues á buscarlos onde los paguen. ¿Quieren hacer fortuna al tiro, irse pa la Uropa, ecétera? Pus nuai más que hablar y... hecho. Siamos uníos diuna vez y tengamos candiato propio.—Hei dicho.

Con basuras.—Pido la palabra para manifestar que esas son puras pamplinas. Necesitamos conservar la autonomía y la conservaremos. Es preciso ir á dos electores y para eso hago mía la proposición del Sr. Guarello que dice eso mismo.

D. Baucha.—Vamos á la votación. ¿Aceptamos á D. Ferrando Lazcano?

Voces.—Nó; ¡ni á palos! ¡abajo el diablo vendiendo cruces!

Uno.—¡Si es lo mesmo que el palo ensebao!

Otro.—¡Ese hombre es como el aguachucho, que quema pero no llena...!

D. Baucha.—Queda afuera Lazcano. ¿Aceptamos á Montt?

Varios.—¡Sí, sí, sí! Viva Montt.

Otros—¡Abajo el negro! ¡Mueráaa!

D. Baucha.—Queda Montt con el pié en un estribo. ¡Elegimos presidente propio!

Del Contri.—Yo me ofrezco.

Varios.—No, señor...

Uno.—Propongo al «saco é pasto», ese sí que es hambre. Jué presiente del «Comité pa el consumo de cebá.»

Otro.—Mejor es el «Curita» ¡Viva el Curitáaa!

Varios.—¡Viva Montt!

Otros.—¡Abajo!

D. Baucha.—En vista de que no hay acuerdo, no se nombra presidente propio. D. Pedro Montt va quedando con el pie siempre en el estribo.

Con basuras.—Que se apruebe la indicación del Sr. Guarello.

Todos—¡Sí, sí! que se apruebe.

D. Baucha.—Aprobada. ¡Cuando yo decía que D. Pedro estaba con el pie en el estribo! Conciudadanos; se levanta la sesión. Agradezco el orden guardado y las luces suministradas por vosotros á la Convención.

ALV-ON-LIL.

PANADERIA DE LA INTENDENCIA.

DE LARRAIN, ERRÁZURIZ Y Cia.



Pueblo.—El pan que ofrecisteis, el de cada dia, háznosle hoy...

Intendente.—Bueno, pero esperen que me lleguen los sacos de harina y que tome preso á los panaderos. Antes... ¡es inútil soñar!

D. Santiago Crichton.

En la mañana del Jueves pasado dejó de existir en esta ciudad, víctima de una violenta enfermedad, el conocido caballero D. Santiago Crichton.



Sr. Santiago Crichton.

El Sr. Crichton se encontraba radicado en nuestro país desde hace muchos años, en cuyos centros comerciales era suficientemente conocido y apreciado por su emprendedora iniciativa, que se manifestó en repetidas ocasiones, impulsando nuestra reducida industria nacional á la cabeza de importantes empresas.

En los círculos sociales se le estimaba por su reconocida caballerosidad y su amabilidad sin límites, que le captaba la amistad de todas las personas.

Padre de una respetable familia, ha dejado un vacío irreparable en el seno de su hogar, sobre el cual han caído inesperadamente los crespones de la muerte.

Su vida ejemplar registra numerosos pasajes, en que se encuentra retratada la actividad de su espíritu emprendedor y la tenacidad inquebrantable de su carácter.

Las adversidades de la suerte hicieron una honda y amarga huella en su bondadoso corazón, que se ensanchaba día á día, hasta el momento en que sus ojos se cerraron para siempre en medio del cariño de su familia, que le prodigaba en el ocaso de su vida las atenciones más delicadas.

Su vida fué un emblema de trabajo y sus actos irreprochables son el mejor legado para el corazón de sus hijos.

La noticia inesperada de su fallecimiento fué recibida con penosa impresión por todas sus relaciones, que apreciaban sinceramente las hermosas cualidades que adornaban á la persona del extinto. A sus funerales, que revistieron gran solemnidad, asistió lo más distinguido de nuestros círculos sociales, que tributaron así el homenaje póstumo á su memoria.

Sus restos fueron conducidos al Cementerio Inglés y sobre su tumba se depositaron hermosísimas coronas. Enviamos á su desconsolada familia nuestro más sentido pésame.

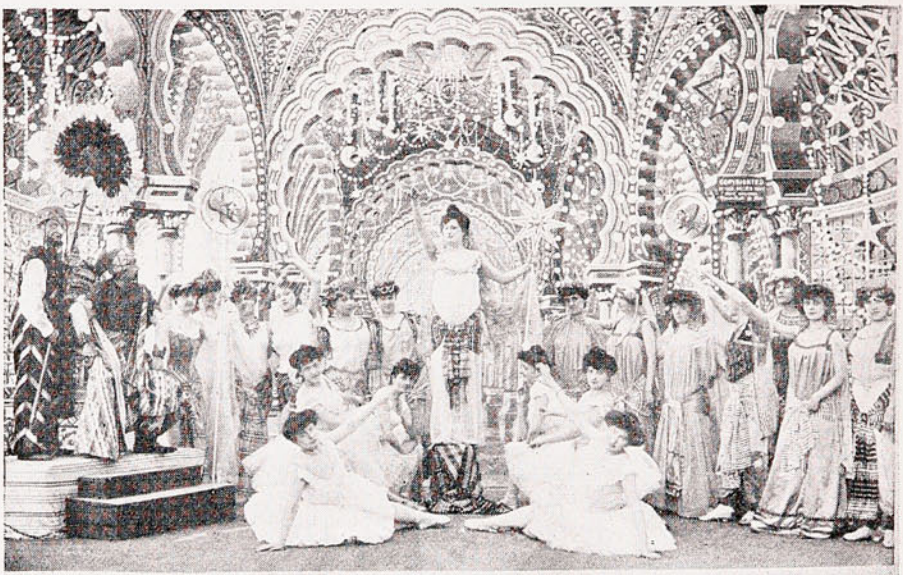
Escenas Nacionales.



CONDUCIENDO LAS COSECHAS DE LA HACIENDA.

Espectáculos teatrales.

Biógrafo Didier.—Con una buena concurrencia ha empezado á funcionar este biógrafo, que es uno de los más perfeccionados que han visitado nuestros teatros.



UNA DE LAS VISTAS MÁS HERMOSAS DEL BIÓGRAFO DIDIER.

Su repertorio, completamente nuevo, contiene vistas interesantísimas y que han sido aplaudidas con verdadera justicia por la concurrencia que invade noche á noche las butacas del Nacional.

Los programas guardan una absoluta variedad, lo que constituye un gran atractivo.

Las exhibiciones dadas estas noches han probado de una manera elocuente la bondad del aparato, cuya nitidez en la proyeccion de sus vistas se une á la falta absoluta de titilación, que tan molesta es á la vista de los espectadores.

Como el principal afán de la Empresa ha sido agradar al público, el repertorio, diariamente renovado, ha hecho ver muchas bellezas y novedades, que auguran una buena entrada en boletería.

Gran Circo Ecuestre.—Este circo, que ha seguido funcionando con tanta aceptación en el sitio que ocupaba el antiguo Teatro de Verano, ha contratado en Buenos Aires al Sr. Torcuato Torcoletti, campeón italiano de lucha romana, vencedor en el último torneo internacional verificado en esa ciudad.

Naturalmente, con este valioso elemento los empresarios, Sres. Gutiérrez y Ca., prometen efectuar un gran campeonato que, sin lugar á duda, será recibido con ardientes aplausos por los aficionados á esta clase de espectáculos.

El Sr. Torcuato Torcoletti nos manifestó en su visita á nuestra revista que desafiaba á los aficionados y profesionales para un desafío de lucha romana, y en especial á los Sres. Ceresert y Pellegrini, vencedores en el último torneo internacional que se verificó en este puerto.



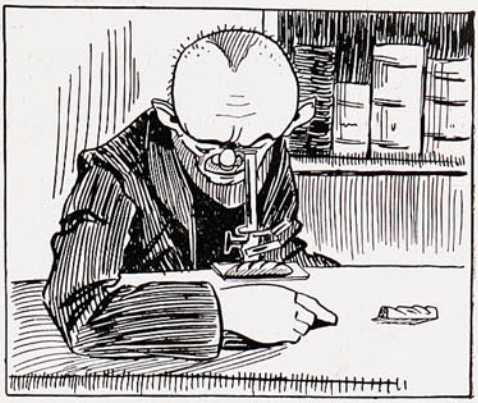
Torcuato Torcoletti, campeón italiano.

Al mismo tiempo nos manifestó que aceptaba en este puerto el desafío que el Sr. Benech le había hecho en Santiago. Si los aficionados ó profesionales contestan al Sr. Torcoletti, se organizará un gran torneo de lucha, que atraería una gran concurrencia, ya que en la actualidad solo funciona el Nacional con el Biógrafo Didier.

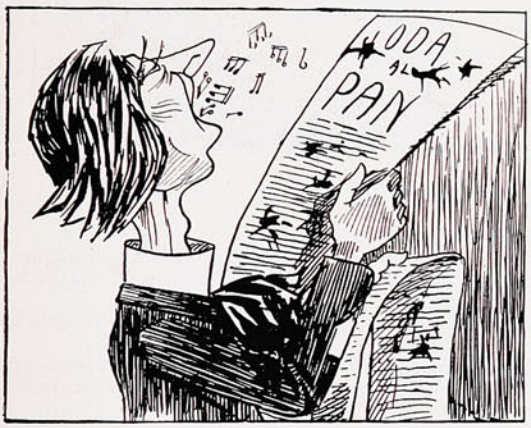
¡El pan!... por Paquito.



En la antigüedad los panes de á cinco satisfacían el estómago de cualquier hambriento



pero siguiendo la evolución de los tiempos, se convirtió en algo microscópico, que causó la inquietud de algunos sabios



y de algunos poetas que lo consideraron como una fantasía azul, como un mito.



Hoy que ha desaparecido totalmente; algunos señores se alimentan leyendo algo del Congreso Pan-Americano.



mientras los chicos repiten á coro inútilmente aquello del «Pan nuestro de cada día»



y las suegras con su lenguaje siempre sencillo y elocuente hacen que los yernos se transformen en panaderos domésticos, provocando en ellos la desesperación y el suicidio inmediato.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

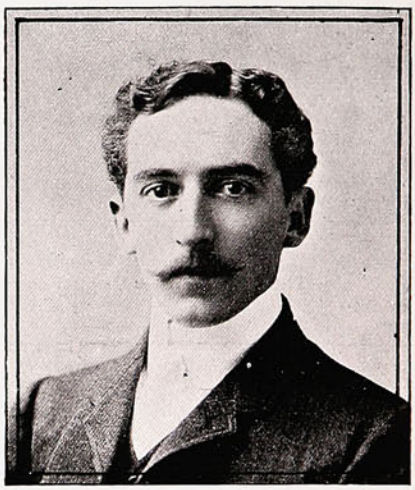
Bodas de la semana.

Enlace Garretón-Errázuriz.—Al medio día del Domingo último se verificó en la iglesia parroquial de San Lázaro el matrimonio del Sr. Alfredo Garretón con la Srta. Sara Errázuriz Mackenna.

Sirvieron de padrinos los Sres. Manuel Antonio Garretón y Rodolfo Errázuriz y las Sras. Mercedes Bravo de Garretón y Elena Mackenna de Errázuriz.



Srta. Sara Errázuriz M.



Sr. Alfredo Garretón Bravo.

Fueron testigos los Sres. Roberto Garretón, Carlos Morel, Rodolfo y Patricio Errázuriz Mackenna.

En la inscripción civil actuaron como testigos los Sres. Eusebio Larraín, Alamiro Montes, José Alberto Bravo, Horacio Zegers y Ricardo Larraín Bravo.

Enlace Sota-Donoso.—A la misma hora que el anterior se efectuó en la capilla del Sagrario el matrimonio del Sr. Luis Sota Alvarez con la Srta. María Salomé Donoso Urmeneta.

Actuaron como padrinos en la ceremonia religiosa el Sr. Gregorio Donoso, representado por el Sr. Carlos Donoso Urmeneta, y D. Arturo Sota, la Sra. Mercedes Urmeneta de Donoso y la Srta. Laura Sota Alvarez.



Srta. María Donoso Urmeneta



Sr. Luis Sota Alvarez.

En la ceremonia civil, verificada poco después en casa de la familia de la contrayente, sirvieron de testigos los Sres. Germán Munita, Rafael Olea, Pedro Donoso, Ernesto Sota, Ismael Valdés Vergara, Manuel Velasco Lavín, Jorge Yunge y Alberto Huerta Cifuentes.

En casa de la familia Sota Alvarez se verificó poco después una *matinée*, á la cual concurrieron numerosas y distinguidas familias.

Enlace Achondo-García Zegers.—El mismo Domingo á las doce contrajeron matrimonio en la capilla de San Saturnino (Yungay) el señor Salvador Achondo con la señorita Corina García Zegers

En casa de la contrayente se verificó poco después la ceremonia civil y se siguió una animada *matinée*.



Sr. Salvador Achondo.



Srta. Corina García Zegers.

Los novios partieron á uno de los pueblos vecinos, en donde se proponen dejar pasar las primeras fases de la luna de miel. Fueron á despedirlos á la Estación Central numerosos amigos.

D. Ramón Cruz.

Víctima de una penosa y larga enfermedad ha fallecido recientemente en esta capital el distinguido y benemérito caballero D. Ramón Cruz.

Dotado de un espíritu emprendedor, esencialmente progresista, el Sr. Cruz batalló durante la primera mitad de su vida en procurarse una existencia holgada, y á fuerza de constancia y de esfuerzos llegó á conquistársela más de lo que para ello es necesaria.

El Sr. Cruz poseía, además, un corazón lleno de los mejores sentimientos humanitarios, y llevado por ellos repartió solícito su fortuna entre los necesitados, especialmente entre los niños, como lo prueba el hecho de haber sido el incansable sostenedor del Patronato de la Infancia.

En la mañana del Domingo se efectuaron unas solemnes honras fúnebres en la iglesia de San Vicente de Paul y luego después los funerales.

El cortejo de carruajes ocupaba una extensión no menor de seis cuadras, lo cual prueba evidentemente el aprecio que había sabido conquistarse y con que lo distinguía la sociedad santiaguina.

En la puerta de la Necrópolis aguardaban el cortejo los niños del Patronato con su banda de músicos á la cabeza.



Sr. Ramón Cruz.

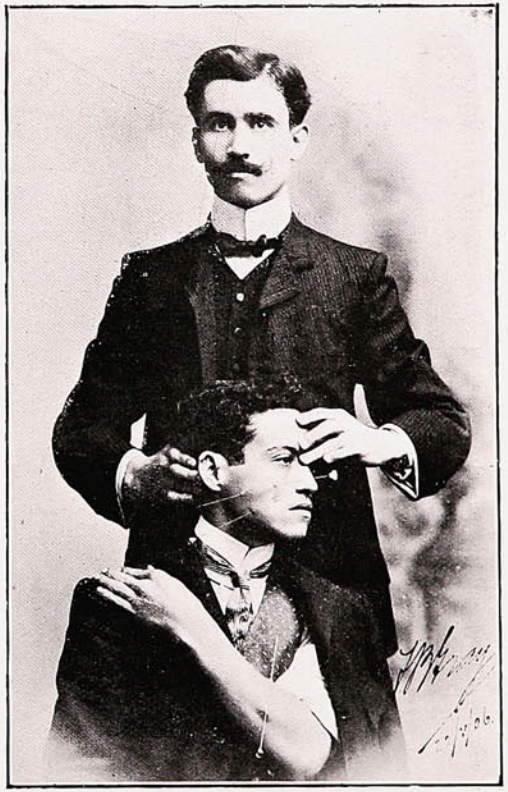
Antes de inhumarse los restos hizo uso de la palabra el Sr. Pedro Javier Fernández, á nombre del Partido Nacional á que pertenecía el Sr. Cruz. y el Sr. Guillermo Mundt, al del Centro de la Juventud Nacional. El señor Javier Fernández expresóse en términos altamente encomiásticos para el señor Cruz. Dijo que el Partido Nacional, el partido grande y fuerte de hoy día, estaba de luto por el inesperado fallecimiento del señor Cruz, uno de sus más entusiastas miembros y decididos soldados, que había consagrado á él sus esfuerzos desde los primeros años de su juventud

En iguales ó parecidos términos se expresó D. Guillermo Mundt, agregando que la juventud nacional perdía á uno de sus más distinguidos maestros.

Enviamos á la distinguida familia del inolvidable extinto nuestro más sentido pésame.



Una prueba de anestesia por el Sr. Gray.

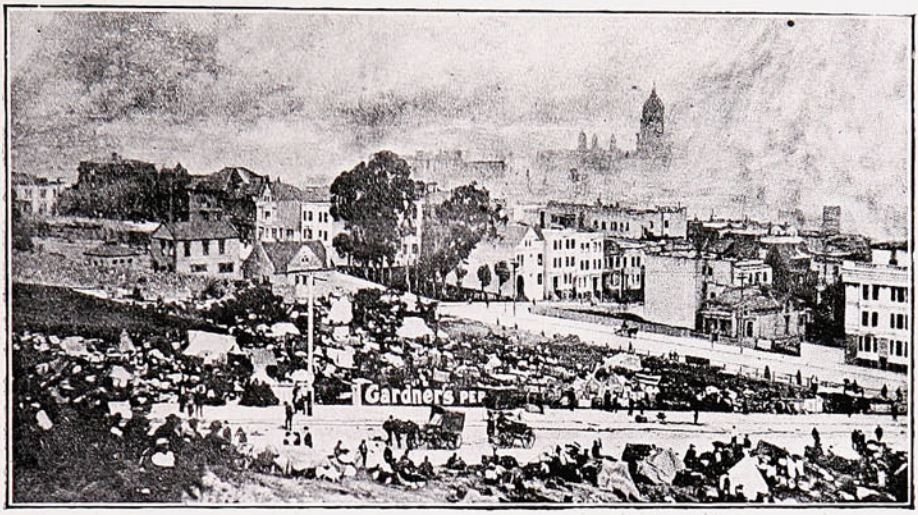


El Sr. Gray en uno de sus experimentos.

Experimentos sobre anestesia.—Nuestros corresponsales en Iquique nos envían las interesantes fotografías que se insertan en esta página. Una de ellas presenta al Sr. Tomás B. Gray, alumno graduado del Instituto de New York of Science, ejecutando una prueba de anestesia en uno de sus sujetos hallándose completamente despierto. La práctica de este procedimiento por el Sr. Tomás B. Gray, tiene una gran importancia para la medicina, pues dentro de poco será aplicada con grandes ventajas en las operaciones quirúrgicas. La práctica de esta prueba por el Sr. Gray ha llamado justamente la atención de los profesionales, que ven con interés todo lo que se relacione con el desarrollo y perfeccionamiento de la ciencia médica.

La Catástrofe de San Francisco de California.

Los últimos periódicos ilustrados de Estados Unidos traen excelentes detalles gráficos de la catástrofe ocurrida hace poco en la progresista ciudad de San Francisco. Causa horror contemplar, dicen, los mismos periódicos ese cuadro de desolación en que ha quedado la ciudad.



LA MEJOR FOTOGRAFÍA TOMADA DURANTE EL INCENDIO. SE VÉ EN ELLA EL FAMOSO FENÓMENO DE UNA CRUZ FORMADA POR EL HUMO.

Por todas partes ruinas y escombros que humearon durante tantos días; por todas partes tristeza, semblantes en los cuales estaba pintado el terror. El hambre se dejó sentir á poco y como no habían llegado oportunamente los socorros, fueron muchas las personas que perecieron víctimas de ella.



EN EL BARRIO DEL MERCADO, CERCA DE LA CALLE DE VALENCIA.—VÉSE, TAMBIEN, OTRO CAMPAMENTO.

Al día siguiente al de la catástrofe se dió principio á la remoción de escombros, entre los cuales se encontraron muchos muertos y mayor número de heridos

Tuvieron las tropas que luchar también con el fuego que había hecho presa de numerosos edificios, campaña que tuvieron que librar durante horas y días á fin de evitar la propagación de las llamas y la mayor ruina.

Nuestros lectores podrán imponerse de este terrible cuadro por las vistas preinsertas.

Ellas dan á conocer el pánico del pueblo aglomerado en las plazoletas bajo tiendas improvisadas y la devastación que causaba el incendio, á tal punto que se hizo necesario dinamitar manzanas enteras á



La Iglesia Episcopal.



La famosa torre del San Francisco's City Hall que costó $ 7.000,000.

fin de evitar la propagación. El barrio del Mercado, el llamado de los millonarios, el de la calle de Valencia y otros fueron los más azotados por la tremenda catástrofe.



San Francisco en llamas.



Barrio comercial.

Hoy San Francisco no es sino un montón de ruinas: sus bellos edificios, sus palacios de gobierno, sus parques y jardines no existen ó están todos agrietados y devastados.

Es curioso el fenómeno que se presentó á la vista del pueblo aterrorizado, mientras la ciudad estaba envuelta en nubes de polvo y humo entre éstas se destacó espléndidamente la figura de una cruz, lo cual hizo á muchos creer que se trataba de un castigo del cielo.

¡Viva "La Tigre"!

COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

PRIMA XXX STOUT

EMBOTELLADA EN LA FÁBRICA

"Es inútil"

CANCIÓN POPULAR APLICADA Á LA

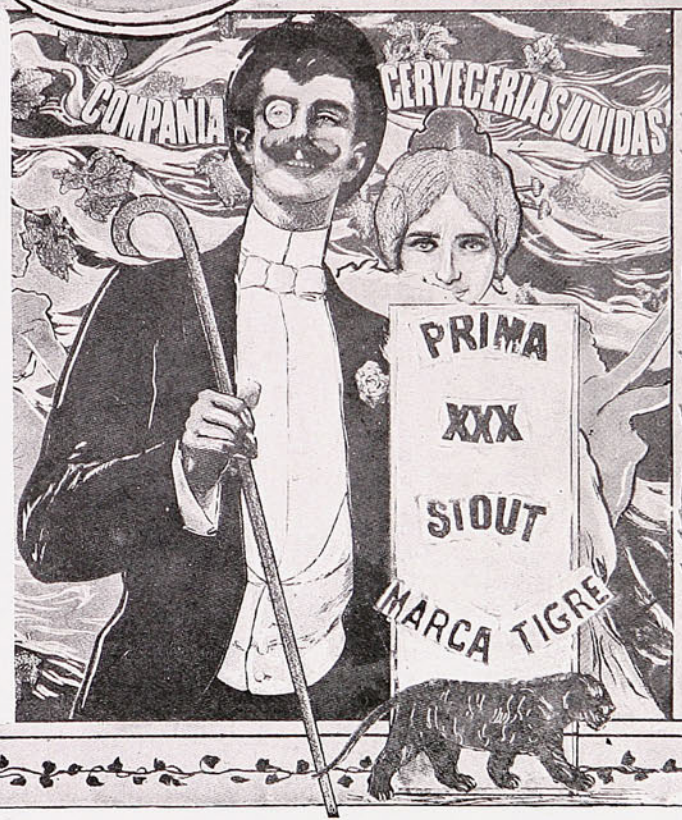
"TIGRE"

Cuando el sol la mañana colora
Y se siente el cuerpo abatido
Una «**TIGRE**» beber á esa hora
Una «**TIGRE**» ó dos si hay motivo.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil querer!
Que cerveza mejor que la «**Tigre**»
En el puerto se pueda encontrar!

Si de broma se pasa la noche
Pues bebiendo la «**Tigre**» se alegra
Se le pagan dos *chauchas* á un coche
Y se *casca* en seguida á la *suegra*.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil poder!
Que se encuentre cerveza más fuerte
Que la «**TIGRE**», es inútil querer!



Juramento

DE

ACTUALIDAD

Recomendamos á los Diputados demócratas Sres.

RECABÁRREN

Y

VEAS,

que si han de jurar lo hagan en esta forma:

JURO

por..... mi honor que no hay mejor

CERVEZA

QUE LA MARCA

"TIGRE"

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los médicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema **" Allenburys,"** el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento	Lácteo	N.º 1.....	desde el nacimiento á tres meses.
»	»	N.º 2.....	» el cuarto al sexto mes.
»	Malteado	N.º 3.....	después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR
TÉ

PIDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

EMPRESA DE FUNERALES
"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá el hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.

UN CAMBIO EQUITATIVO.

Incuestionablemente se realizan fuertes sumas de dinero por las especulaciones más sencillas; pero las grandes fortunas proceden de los negocios legítimos y de buena fe, en que los efectos proporcionados valen el precio pagado. Ciertos afamados hombres de negocios han acumulado sus millones enteramente de esta manera. Exactos y fieles en todo contrato ó compromiso, gozan de la confianza del público y dominan un comercio que no pueden alcanzar los competidores tramposos y de mala fe. A lo largo no paga engañar á otros, pues aún las criaturas y perros pronto aprenden la diferencia entre los verdaderos amigos y los enemigos disimulados. Un farsante puede anunciarse con un ruído semejante al sonido de mil cornetas, pero pronto se le llega á conocer. Los fabricantes de la

PREPARACIÓN DE WAMPOLE

siempre han obrado bajo principios muy distintos. Antes de ofrecerla al público, se cercioraron perfectamente de sus méritos y sólo entonces permitieron que su nombre se diera á la estampa. Al público se le aseguraron los resultados, y encontró que lo dicho era la verdad. Hoy la gente le tiene fe como la tiene en la palabra de un amigo probado y de toda confianza Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao, con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Ayuda á la digestión, arroja las Impurezas de la Sangre y cura la Anemia, Escrófula, Debilidad, Linfatismo, Tísis y todas las Enfermedades Demacrantes. El Sr. Dr. Ramón Macías, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de México, dice: «He usado la Preparación de Wampole con buenos resultados y la seguiré aplicando como eficaz para enfermedades del pecho y de los nervios.» En las Boticas.

COLMOS.

—El de un sastre:
Cortar un terno de... lotería.
—El de un enamorado:
Escribirle una carta de amor á la niña de sus ojos.
—El de un cura:
Decirle misas al diablo.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACIÓN DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., ete.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

BAU

ES EL MEJOR ACEITE QUE SE IMPORTA Á CHILE

y el único aceptado por las personas de más

DELICADO PALADAR.



ES EL
ACEITE GENUINO
PURO de OLIVA.

Es el campeón
de los
Aceites de comer.

Gran Premio de Honor
en la
Exposición Internacional
de Florencia.

HUXLEY'S NER-VIGOR

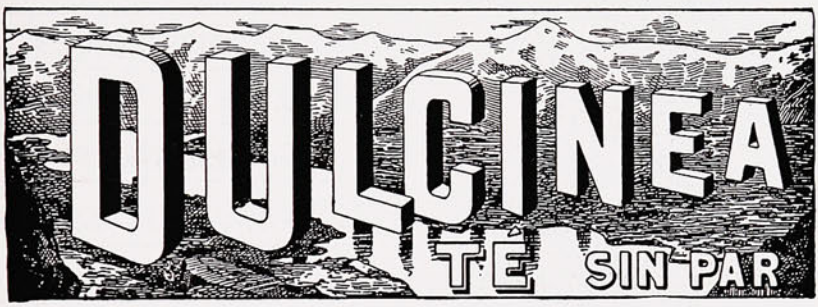


Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.







No. 206
Con inicial corazón movible.
$ 1.50



No. 205
Doble alambre especial liviano.
$ 2.25



No. 209
Alambre cuadrado bien montados.
$ 3.00



No. 283
Artistico pesado triple alambre.
$ 6.00



No. 280
Nudo de marinero, muy bonito, liviano, alambre triple.
$ 6.00



No. 16
$ 1.50 m/n.

UNA VERDADERA NOVEDAD.—Estos anillos y prendedores son hechos de un sólo pedazo de alambre de oro. Los dibujos son hermosisimos y jamás han sido vendidos antes en Sud-América. En todo América del Norte dichos anillos han tenido una venta colosal y son satisfactoriamente garantizados Al pedirlos escriba Ud. bien su nombre y dirección con claridad. Para asegurarse bien de las entregas, inclúyanse estampillas 50 cts. para certificados. El dinero se envía en moneda chilena ó giro postal.—PIDAN CATÁLOGOS envío gratis.—Dirigirse GOLD WIRE JEWELRY Co., Depósito D. ARTES, 424. Buenos Aires. Rep. Argentina.



No. 153 — $ 3.75



A la Ville de Paris

ROBES Y MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas novedades llegadas de Europa

En esta casa se consultan los últimos figurines en trajes de paseo, de fantasía y baile.

LAURENT Y MATEI

ESMERALDA, N.° 5

CIGARRILLOS

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

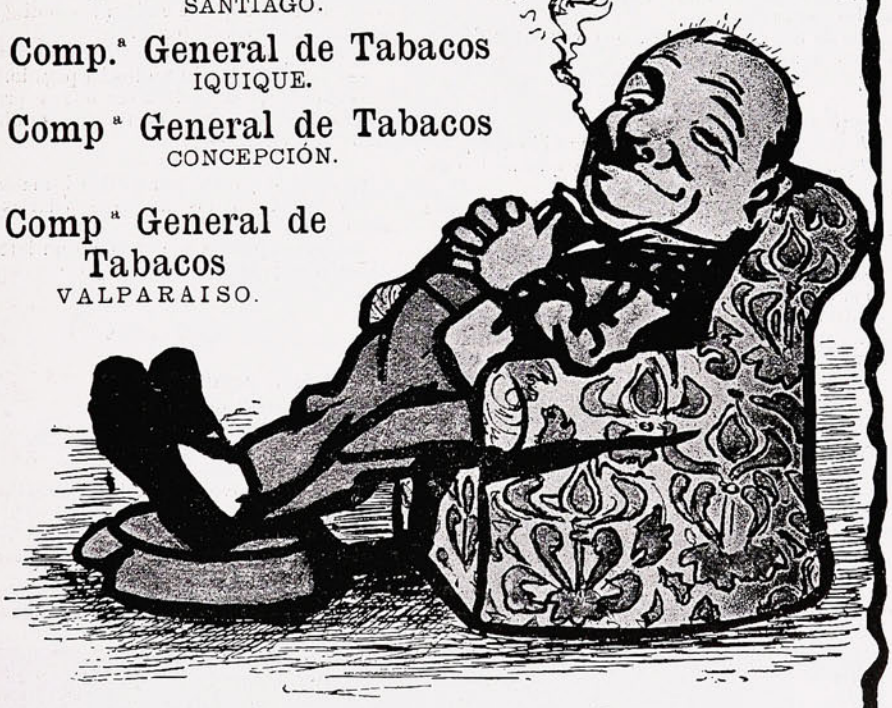
Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

En un tribunal:

El juez.—¿Con que confiesa usted que hablaba frecuentemente con este individuo, y ahora me dice que no lo ha visto ni en retrato? Hay en esto una contradicción muy grande.

El acusado.—Ninguna, señor. He hablado con él solamente por teléfono.—*C. G.*

El examen de un guaso:

Se examinaba de doctrina cristiana un guaso:

—¿Cuántos Dioses hay? le preguntó el cura.

—Paire, esa es una pregunta que no pueo respondel; pregúntemela usté más menos rún.

—¿En dónde está Dios?

—¿Qué sé yo? parece se empeña usté en preguntalme lo más difícil.

—¿Quién es Jesucristo?

—Pero, paire, ¿no ve que estoy siempre en el campo y no me trato con naide?

—¿Qué es lo que sabes? dí.

—La letanía.

—¡Hombre! ¡la letanía! pues, vamos, di, que si la sabes, te premio.

—A usté le toca principial, que yo ya diré: Ora pro nobis.—*N. S. M.*

Se lee en una reunión un telegrama dando cuenta de un desastre marítimo.

«...El buque tenía mil toneladas y quinientos caballos de fuerza.»

Uno de los concurrentes, con voz alterada por la emoción:

—¡Pobres bestias!—*M. A. M.*

Un patrón y su muchacho:

El muchacho.—Señor, ya ha aparecido el cepillo.

El patrón - Pues dile á la chica que no lo busque.

El muchacho.—Déjela usted, que si lo encuentra tendremos dos.—*K.*

—Te voy á dar un puntapié que vas á ir á parar á Viña del Mar.

—Mi teniente, démelo usted un poquito más fuerte, y me quedaré en Valparaíso, que es mi puerto.—*K.*

—Mira, mamá, si compras á Juanita un piano, á mí me compras una bicicleta.

—¿Y para qué quieres tú la bicicleta?

—Para echar á correr cuando ella toque.—*K.*

—Dos diputados iban por la Alameda; uno era conservador.

—¿Y el otro?

—Se cayó á la acequia.—*C. y C.ª*

Entre porteras:

—No hay más que tener paciencia, Sra. Eugenia. A mí también me fué arrebatada una hija en la flor de la edad

—¿Por una dolencia grave?

—Nó; por un sarjento de caballería.—*Quiroz.*

A la cabecera del enfermo:

—¿Tiene usted escalofríos?

—Sí, señor.

—¿Y le castañetean á usted los dientes?

—Nó; los tengo aquí en una mesita de noche. —*Q.*

Una señora dice á su confesor:

—Acúsome, padre, de que me lisonjea que me llamen hermosa. ¿Es esto pecado?

—Sí, hija mía, porque no conviene fomentar la mentira.—*Q.*

En casa de la modista:

La señora.—Esta pluma no me gusta.

La modista.—Le va á usted admirablemente. Parece que tiene usted diez años menos.

La señora.—Pues me quedo con ella y déme usted otra igual.—*Q.*

Cierto zapatero decía á un sastre vecino:

—¿Sabes por qué le chillan los botines á ese caballero que acaba de pasar?

—¿Por qué?

—Pues, porque aún no los ha pagado.

—Hombre, esa no debe ser buena prueba, contesta el sastre, porque en tal caso también le chillaría la levita!...—*Q.*

¿En qué se parece una gallina á una papa?

En que á las dos hay que pelarlas para comerlas.

En qué se parece una mosca á un latero?

En lo majadera.—*Cachuito y C.ª*

COLMOS.

—El de un zapatero:

Calzar á Lazcano.—*Lía*

—El de un carnicero:

Despresar una pulga.—*Jav.*

—El de un pillo:

Abrir con llave ganzúa las puertas de la eternidad.

—El de un estudiante:

Rendir exámen en un colegio electoral.—*Mino Gautier.*



Un cútis fino y suave como terciopelo, una tez pura, una cara tierna y en todo un aspecto de hermosura reluciente produce el uso de la

CREMA DEL HAREM.

Sobre todo en combinacion con los POLVOS DEL HAREM.

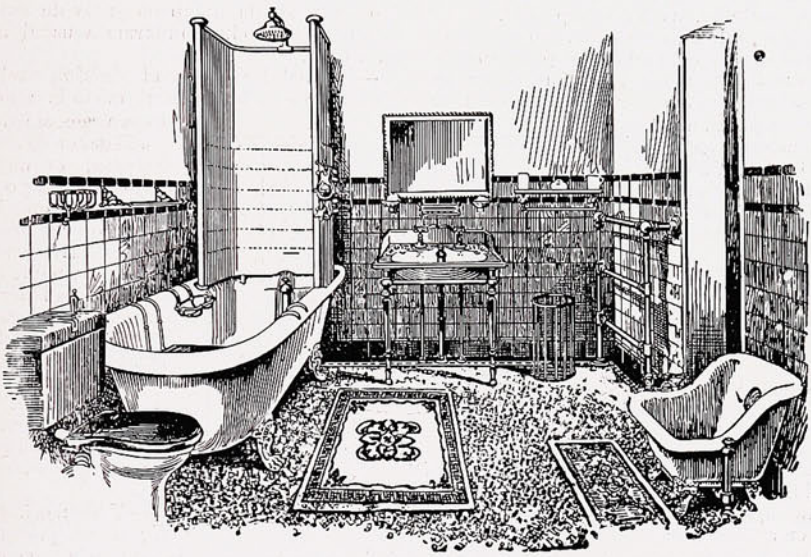
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Los recomendados.

Hay muchas cosas que producen impresión desagradable y si fuese uno á citarlas todas, aunque lo hicieran por orden alfabético, ya le habría caído tela que cortar. Por hoy me limitaré á tres únicamente: la aproximación inopinada de un reptil ó cualquier otro bicho feo, la entrada de un viajero más en un coche de tranvía ó ferrocarril en que ya van muchos, y la presentación de un recomendado.

Dejo á un lado los dos primeros percances, que son leves, para tratar del último, que suele tener varios bemoles y lo que es peor un «sostenido» casi siempre insistente, machacón y pesado.

Está uno tranquilo ó intranquilo, eso allá cada cual, entregado á sus ocupaciones y preocupaciones, cuando recibe el aviso de que un señor ha venido á buscarle con una carta que sólo puede entregar «en propia mano».



El que tiene cierta experiencia de la vida, palidece y se siente algo desmejorado al oir el toque de esa especie de corneta de Silva.

—¿Quién me puede buscar á mi que yo no conozca y con una carta por añadidura? No será para cosa buena.

Y aquí tienen ustedes á un hombre que no gusta de molestar á nadie, pensativo y lleno de ese indefinible temor que precede á las calamidades misteriosas. Presiente que se va á introducir en su metódica existencia un factor extraño y á fuerza de temer la visita del incógnito, la desea para concluir de una vez.

Por lo general transcurre un par de días antes de que caiga el anunciado bólido. Pero él volverá, si es de ley, eligiendo la hora más certera é inoportuna; la de la comida de la noche.

Suena el llamador, sale la mucama y vuelve diciendo:

—El señor de la carta.

Hay que levantarse apresuradamente de la mesa; la señora se retira cubriendo con el mantel los platos; el agredido se pasa la servilleta por los labios y trata de quitarse las migas de pan del traje, y todo se vuelve confusión hasta que, encendida la luz en la sala ó lo que haga sus veces, puede uno decir:

—Que entre ese caballero.

Es éste, por lo general, un tipo mediano en edad, estatura, traje y todo: se adelanta con sonrisa melosa, tose á medias y dice:

—Usted dispensará la libertad que me tomo viniendo á estas horas; pero estuve ya sin encontrarle y pensé: Como en América son tan hospitalarios y traigo además carta de recomendación, no temo ser inoportuno.

—Hágame el favor de sentarse y dígame en qué puedo servirle.

—Ante todo, si estaba usted comiendo, no lo deje por mí. Yo no quiero que se gasten conmigo cumplidos y podemos hablar en la mesa.

—Concluíamos en el momento en que usted llamó.

—En ese caso no tendrá usted prisa y lo celebro, porque habré de abusar de su atención para ponerle en antecedentes...

—Lo siento en el alma, pero debo salir pronto.

—Le acompañaré á usted. Aunque recién llegado, ya no me pierdo.

—El caso es que he de salir con mi señora. Creo recordar que debía usted entregarme una carta

—Sí, señor: es de nuestro común amigo Nemesio Molinete. Me la dió poco antes de embarcarme diciendo que podía confiarme á usted en todo y para todo.

—(¡Habrá desvergonzado de Molinete! Después de haberme sableado de un modo indigno, aún me dispara recomendados).

«El dador de ésta, Pepito Galvana, es uno de mis mejores amigos. Piensa hacerse en Buenos Aires con ese oro vil sin el que la existencia es una pesadilla y nadie mejor que tú, que eres laborioso, puede ponerle en camino. Le he dicho que puede mirarte como á un hermano cariñoso y estoy seguro de que me dejarás bien. Quizá no tarde yo en cruzar el charco también, porque esto se pone gris obscuro, etc., etc.

—Y bien, señor Galvana; dígame en qué puedo serle útil, aunque no he de ocultarle que esto anda muy malo y para sostenerse hay que hacer grandes esfuerzos de actividad.

—¿Cómo, señor? No eran esas mis noticias. Tengo entendido que á todo el que viene aquí, le da el gobierno terrenos y en seguida los negocia á precios fabulosos.

—Está usted en un grave error. Este es un país de gente laboriosa y hay que trabajar mucho para ganar poco.

—Me deja usted asombrado; pero, en fin, creo que no tendrá usted inconveniente en ayudarme.

—¿De qué modo?

—Alojándome en su casa ó pagándome el hotel y mis gastos hasta encontrarme un empleo que me convenga.

—Lo siento, señor Galvana, pero apenas tengo lo necesario para mí.

Siguen, generalmente, protestas y reclamaciones del «recomendado» y una de dos, ó hay que llamar al vigilante, lo que es molesto, ó transigir la cuestión dándole diez pesos para que le deje á uno en paz... por lo pronto, pues no tarda en recaer con nuevas peticiones.

Los que se toman el permiso de recomendar á gente poco recomendable no son amigos, sino parthos (así con *th*) que se dan maña para tirarle á uno dardos ponzoñosos desde dos mil leguas. ¡Mala peste en ellos!

Z. VÉLEZ DE ARAGÓN.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

Al triángulo:

P I L A R
I N E S
L E O
A S
R

Al jeroglífico comprimido:

NADA ANTE DIOS.

A la Charada:

CAMILLA.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO.

TT	TT

ANAGRAMA.

En el patio de mi casa
tengo yo un *total* muy raro
que cuando alguien se le acerca
le *todo* sin gran reparo.

LOGOGRIFO NUMÉRICO.

1	2	3	4	5	6	7	8	Nombre de mujer.
5	3	4	8	1	2	5		» varon.
	3	2	4	8	6	8		Instrumento.
		8	3	4	5	6		Arte.
			6	8	4	8		Animal.
				6	2	8		En Bilbao.
					3	8		Consonante.
						3		Número romano.

COLMOS.

—El de un maquinista:
Dirigir la máquina humana.
—El de un presidente:
Llevar una banda de músicos.
—El de un cocinero:
Cocer un pavo en los fondos municipales.
—El de una suegra:
Avenirse con el yerno.
—El de un peluquero:
Afeitar á un lampiño.
—El de un acróbata.
Bailar en la cuerda de una guitarra.
—El de un peluquero:
Cortarle el pelo á un reloj.
—El de un sacerdote:
Predicar en un desierto.

SIEMPRE GANADOR.



Cómo Aumenté Mi Estatura.

Sorprendente Relación que Interesará á Quien la Lea.

La Estatura de Cualquier Sexo Puede Aumentarse de Dos á Cinco Pulgadas en Muy Corto Tiempo. Estos Maravillosos Resultados Pueden Lograrse en el Mismo Hogar de Uno sin que Nadie se Entere de Ello.

El Libro que se Envía Gratis lo Explica Todo.



El Sr. K. Leo Minges.

Tanto inventores como adeptos y médicos han tratado por muchos años de hallar un método por medio del cual se pudiera aumentar la estatura de una persona, y hasta hace pocos años ninguno pudo dar con él; pero quedó para el Sr. K. Leo Minges descubrir lo que muchos otros no habían podido lograr.

El Sr. Minges reside en Rochester, N. Y., y ha dedicado la mejor parte de su vida en el estudio y experimentación de los cartílagos, habiendo coronado al fin sus esfuerzos con un gran éxito. Con el fin de presentar al público los descubrimientos é inventos del Sr. Minges, de manera que cualquier dama ó caballero pueda aumentar de dos á cinco pulgadas en estatura, se ha incorporado una compañía compuesta de capitalistas de Rochester, y la cual garantiza el éxito.

El Sr. Minges uso en él mismo sus propios métodos y obtuvo tan satisfactorios resultados que de un joven que carecía de estatura se ha convertido en todo un hombre robusto perfectamente desarrollado con una estatura de seis pies y una pulgada. Miles de personas en todas partes del mundo se encuentran usando sus métodos con resultados igualmente satisfactorios. Podemos enviar á cualquiera una prueba evidente de lo anteriormente dicho. Acabamos de editar un libro elegantemente ilustrado con magníficos grabados, titulado "Los Secretos de Como Alcanzar una Buena Estatura" y el cual contiene informaciones que sorprenderán á cualquiera que lo lea. Con el fin de dar á conocer estos secretos se enviarán absolutamente gratis diez mil ejemplares de este interesante libro. Si no pedís vos un ejemplar, os pesará. Este libro informará á cualquiera de cómo el Sr. Minges hizo su maravilloso descubrimiento, así como también de cómo puede uno aumentar en estatura y poseer un físico perfectamente desarrollado. El libro contiene los retratos y las declaraciones juradas de muchos de los que han usado el método, y estamos seguros de que cuando recibáis el libro, nos agradeceréis mientras vivais el que hayamos puesto en vuestras manos esta preciosa oportunidad.

Una tarjeta postal que se nos dirija será suficiente para que recibáis el libro absolutamente gratis. La correspondencia será estrictamente reservada, y se enviará en sobres blancos sin membrete alguno. El que desee uno de estos libros y las pruebas de nuestras aserciones, que se dirija hoy mismo á

THE CARTILAGE COMPANY,
Dept. 470 A 7 Avenue de l'Opera,
París, Francia

TEMPESTAD.

Noche de tempestad. Tiembla la selva
al empuje feroz del huracán;
el mar con ronco aterrador bramido
se retuerce en su jaula formidable
como fiera espantosa y colosal.

Del cielo obscuro como inmenso abismo
brotan rayos con iras de Satán,
y cruzan por las almas aterradas
los lejanos, siniestros mensajeros
de otro mundo, otros hombres y otra edad...

Sobre las altas cumbres se pasea
jadeante de placer el Dios del Mal.
Resplandecen antorchas como soles...
¡Son los rojos relámpagos que brotan
de las negras tinieblas al chocar!

Luis BETTELINI M.

Con uno que comerciaba
en vacías de barbero
riñó en la calle un nuecero
á quien la razón sobraba;
y era porque aquél andaba
tras éste todos los días
vendiendo sus mercancías;
de modo que cuantas veces
el uno gritaba:—«¡Nueces!»—
gritaba el otro:—«¡Vacías!»

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91—Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

Cañitas.

No quiere el mundo, por pobre
ni prestarme su cariño.
¡Como si fuera el querer,
algo que compren los ricos!

—

Mi madre me lo decía,
No corras para querer,
que el querer cansa en seguida.

—

¡Qué contenta está mi alma
cuando doy una limosna!
¡Pero qué tristeza siento
cuando pido cualquier cosa!

—

En las casas de los pobres
todos preguntan por mí,
y en las casas de los ricos
me tienen por infeliz...

—

La religión del recuerdo
es mi sola religión;
por eso paso la vida
en completa adoración.

—

A vueltas con mis ideas,
¡cuántas veces he llorado
por no deshacerme de ellas!

—

Los rosalitos con flores
dan alegría á tu reja,
y estando presos por tí
en vez de quejarse, alegran.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros + +

+ + Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE . . . . . m/n. $ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS . . . . . £ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

EN EL PAIS.	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5 00	6.00
Trimestre	2 50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

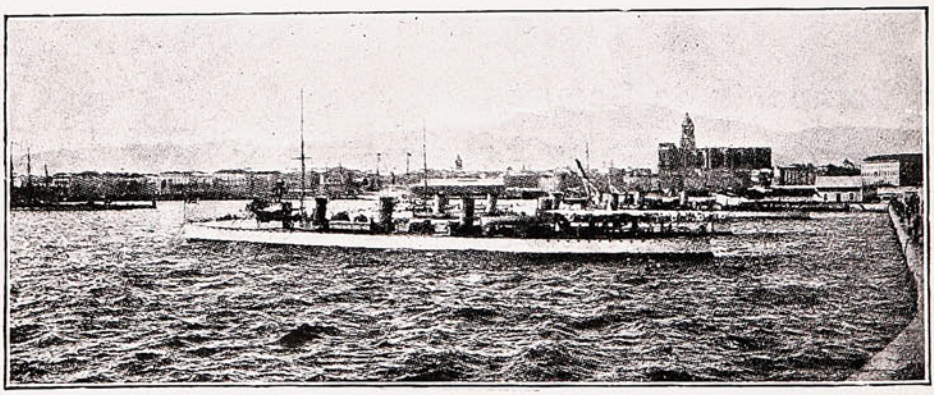
Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



DE ESPAÑA.

La escuadra inglesa en Málaga.—Con motivo de la *entente cordiale* existente entre España é Inglaterra, la escuadra inglesa visitó últimamente el puerto de Málaga.

La sociedad y las autoridades del puerto hicieron á los marinos ingleses una entusiasta recepción, en la que se demostró el entusiasmo con que el pueblo español recibía á los representantes de la nación



ESCUADRILLA DE TORPEDEROS INGLESES FONDEADOS EN EL PUERTO DE MÁLAGA.

amiga, que hoy se encuentra ligada por vínculos inquebrantables á consecuencia del matrimonio de su soberano el Rey D. Alfonso XIII con la princesa Ena de Battenberg.

Durante su estadía en ese puerto, las atenciones que se le prodigaron fueron numerosísimas y dejarán, á no dudarlo, un grato recuerdo grabado en el corazón de los marinos.

Lucha del elefante y el cocodrilo

En la India los elefantes domesticados y de propiedad particular son llevados diariamente á bañarse en los ríos. Cada elefante lleva su guarda (cornac) montado sobre él, y estos *cornacs* necesitan de una gran práctica y agilidad para evitarse las caídas en el agua, que les pudieran ocasionar los juegos de esos grandes animales, que se divierten en el baño como los muchachos y se arrojan agua unos á otros con sus largas trompas. Algunas veces este juego toma un mal cariz y degenera en verdadera pelea.

Yendo muchos elefantes juntos no corren peligro de ser atacados por las fieras: sin embargo, alguna vez lo son por los cocodrilos, y entonces los elefantes dan ocasión á que se admire una vez más su prodigioso instinto

Hé aquí, como ejemplo, la lucha de un elefante y un cocodrilo, según la refirió á un periodista francés un *cornac* que la presenció:

El astuto paquidermo, al verse atacado, simuló una fuga, pero lenta. Así atrajo al cocodrilo á la orilla, pues en el río hubiera sido vencido el cuadrúpedo. El cocodrilo avanzó en tierra firme con la boca abierta. El elefante le lanzó entonces en ella un gran chorro de agua con su trompa y el cocodrilo, por instinto, cerró sus mandíbulas. Entonces el elefante se lanzó sobre su enemigo, y puso sobre la cabeza de éste, á la altura del cuello, la enorme pata. No pudo con ella romper las fuertes escamas del cocodrilo, pero mantuvo inmóvil, clavado en tierra, dos horas seguidas á su rival y acabó por ahogarlo.

Un concurso en Francia.

Una de las grandes cuestiones científico-industriales que están á la orden del día es la del automovilismo náutico. La gran preocupación en este punto está no tanto en construír barcos automóviles para el mero placer de los *sportsmen*, sino principalmente en dar con tipos de embarcaciones que respondan á fines útiles y prácticos.

Por esto reviste interés y ha de contribuír, según se cree, al progreso del automovilismo un doble concurso abierto recientemente por el Ministerio de Marina francés.

Se trata de dos concursos de lanchas automóviles que puedan utilizarse para la vigilancia de la pesca. El uno se refiere á las embarcaciones propiamente dichas y el otro á sus motores. Las lanchas han de tener, todo lo más, de 15 á 20 metros de largo y anchura suficiente para que pueda navegarse á vela sin comprometer la estabilidad del casco. En cuanto al motor, ha de ser de petróleo, con una potencia comprendida entre 165 y 200 caballos, y un consumo de petróleo que no pase de 450 gramos por hora. Su funcionamiento ha de ser igualmente satisfactorio para la velocidad máxima (12 nudos) que para un tercio de ella.

Repetimos que el interés de este concurso es grandísimo y afecta á todas las naciones. Es, en efecto, indudable que el motor adoptado para las lanchas de vigilancia ha de presentar también excelentes condiciones para ser instalado en las de pesca. Sus aplicaciones han de ser, pues, de gran trascendencia.

Sentimentales.

Tristes son mis pensamientos
triste la vida que tengo;
también es triste mi lira
donde canto lo que siento.

Mañana que mi cadáver
lo lleven al cementerio,
querrás curar con tus lágrimas
lo que no tenga remedio.

A veces con mis pesares
el alma la siento enferma;
pero mirando á mi madre
se me disipan las penas.

Corazón queda en tu sitio;
no palpites demasiado;
que ya no me quedan lágrimas,
de llorar estoy cansado.

J. P. ROCA TAPIA.

CAÑITAS.

El querer y el desengaño
me encontraron una vez.
Yo me fuí con el primero,
el otro vino después...

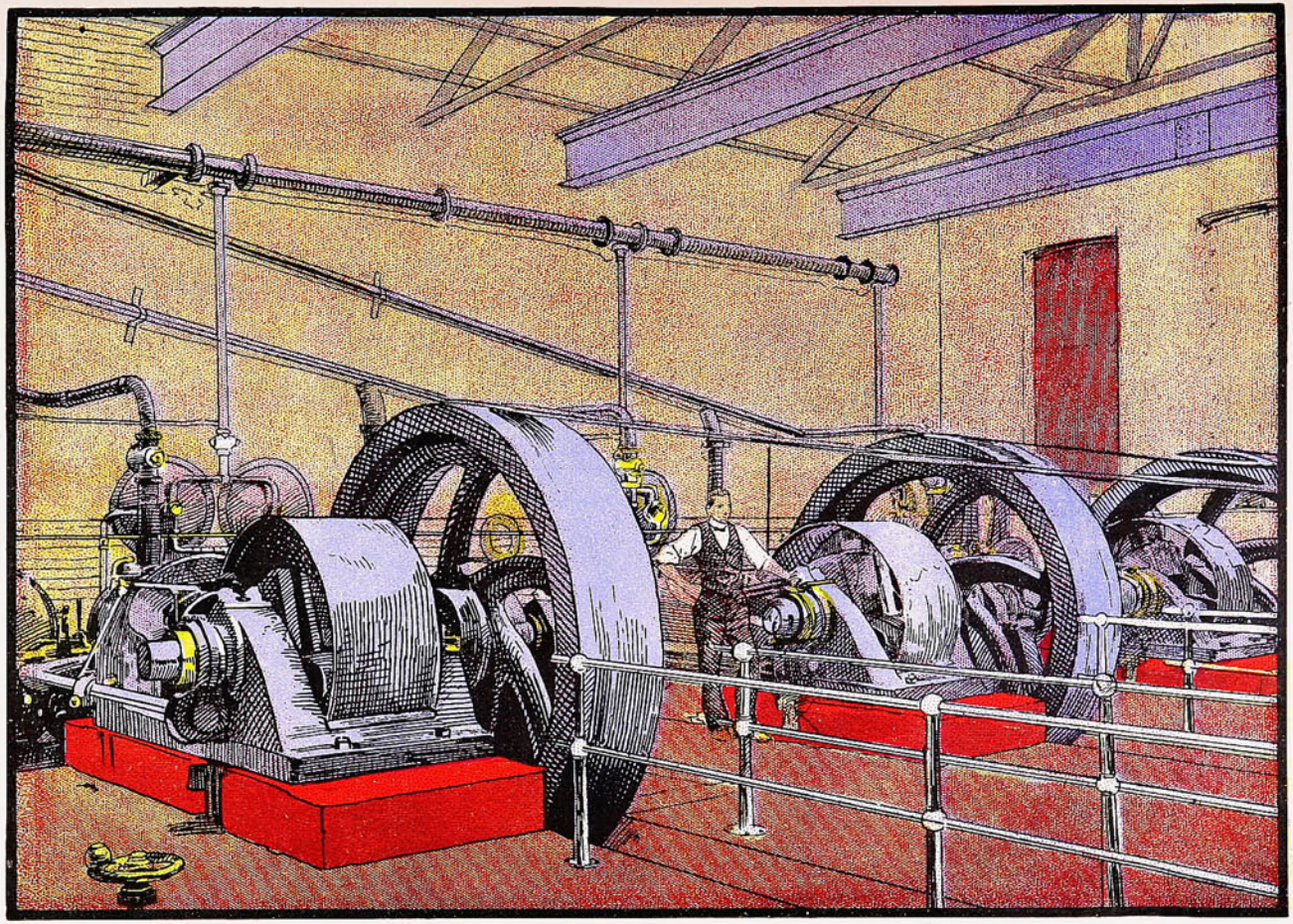
El otro vino después,
que el querer me abandonó.
Desde entonces me es lo mismo
que me acompañen los dos.

Niñas encuadernadoras y aprendices.
Cortadores de etiquetas.
Encuadernadores á la rústica.
Rayadores y
Aprendices de Prensista
NECESITA LA
IMPRENTA DEL UNIVERSO
San Agustin, 39-D.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.
GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904
VALPARAISO—Calle Arturo Edwards, No. 5.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS
POBRE
LA FUERZA
MOTRIZ
MAS
ECONÓMICA



GAS POBRE
UN SOLO
HOMBRE
ATIENDE EL
GASÓJENO
Y EL MOTOR

INSTALACIONES COMPLETAS

INJENIEROS ESPECIALISTAS

VALPARAISO - **MORRISON & Co.** - SANTIAGO.

SUCESOS

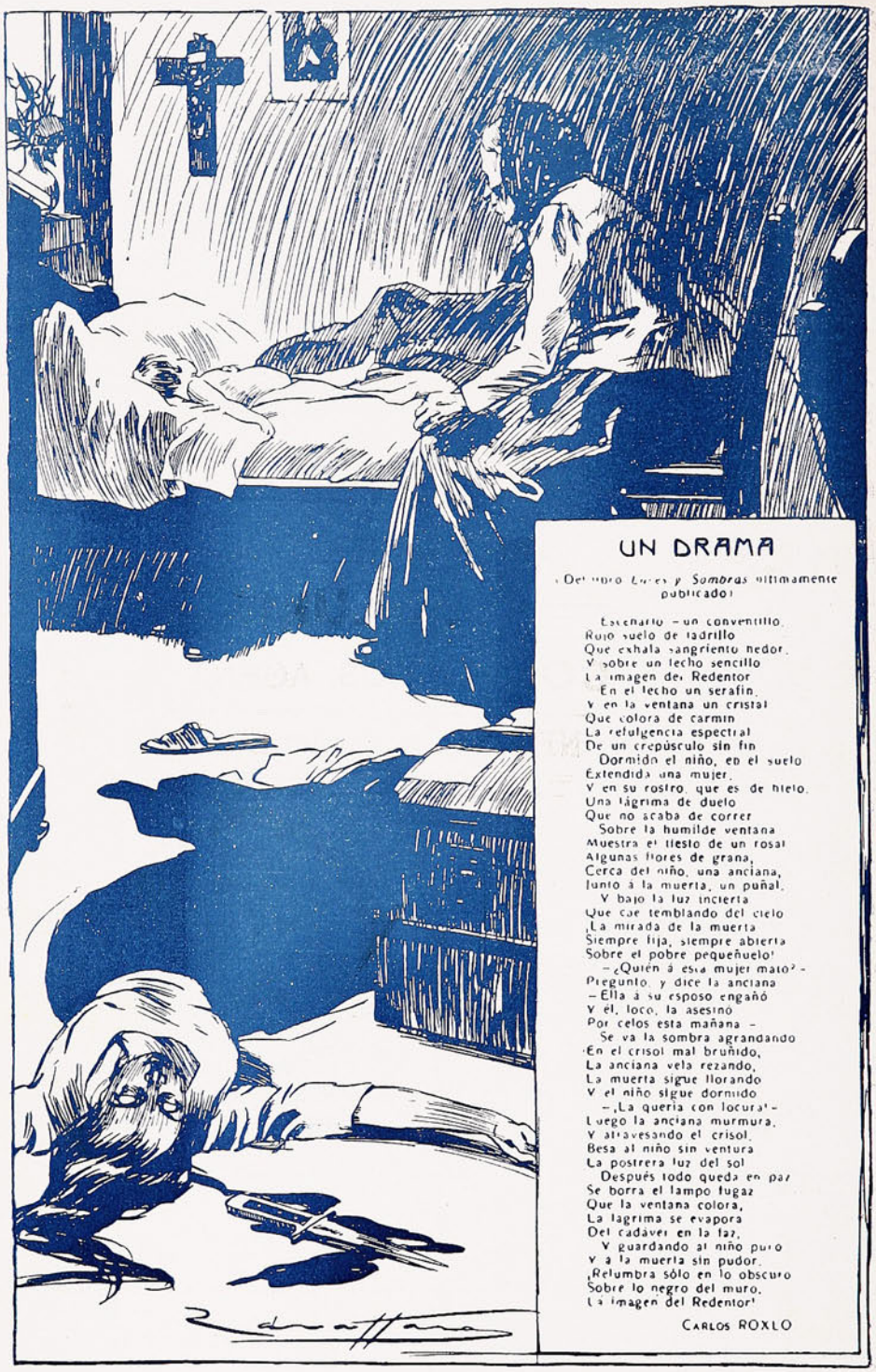
Año IV — Junio 22 de 1906 — N.º 200



GUIANDO LA BARCA

Por gobernar el timón ¿Irá la barca á la Unión?
Luchan los dos á porfía, ¿O se hará coalicionista?

Edición especial 30 cts.



UN DRAMA

(Del libro *Luces y Sombras* últimamente publicado)

Escenario – un conventillo.
Rojo suelo de ladrillo
Que exhala sangriento nedor.
Y sobre un lecho sencillo
La imagen del Redentor.
En el lecho un serafín,
Y en la ventana un cristal
Que colora de carmín
La refulgencia espectral
De un crepúsculo sin fin.
Dormido el niño, en el suelo
Extendida una mujer,
Y en su rostro, que es de hielo,
Una lágrima de duelo
Que no acaba de correr.
Sobre la humilde ventana
Muestra el tiesto de un rosal
Algunas flores de grana,
Cerca del niño, una anciana,
Junto á la muerta, un puñal.
Y bajo la luz incierta
Que cae temblando del cielo
¡La mirada de la muerta
Siempre fija, siempre abierta
Sobre el pobre pequeñuelo!
–¿Quién á esta mujer mató?–
Pregunto, y dice la anciana
–Ella á su esposo engañó
Y él, loco, la asesinó
Por celos esta mañana –
Se va la sombra agrandando
En el crisol mal bruñido,
La anciana vela rezando,
La muerta sigue llorando
Y el niño sigue dormido
–¡La quería con locura!–
Luego la anciana murmura,
Y atravesando el crisol,
Besa al niño sin ventura
La postrera luz del sol.
Después todo queda en paz
Se borra el lampo fugaz
Que la ventana colora,
La lágrima se evapora
Del cadáver en la faz,
Y guardando al niño puro
Y á la muerta sin pudor,
¡Relumbra sólo en lo obscuro
Sobre lo negro del muro,
La imagen del Redentor!

CARLOS ROXLO

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFÍA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

Una ciudad "que da la hora."

Besanzón, capital de uno de los departamentos franceses del Este y patria de Víctor Hugo, es acaso la ciudad del mundo donde la gente sabe mejor la hora que es.

Su observatorio astronómico se encarga de regular, revisar y corregir todos los cronómetros que se quieren someter á su examen. No hay allí nadie que use cronómetro, ya sea para el automovilismo ya para otro cualquier *sport*, que no procure tener el suyo revisado por el director del observatorio.

Este último hace además otro servicio á la ciudad: trasmite eléctricamente la hora al Ayuntamiento, á la Universidad y á todas las fábricas de relojes, que en Besanzón son muchas y muy afamadas.

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

Un nuevo Orfeo.

En la localidad inglesa de Wytham, cerca de Oxford, hay un individuo que se gana modestamente la vida como guarda de una calle de dominio privado.

Y sin embargo, si este hombre pudiera hacer en un circo lo que ha logrado hacer en el lugar donde le retiene su ocupación, ganaría de seguro mucho más dinero.

Cuando un transeunte le da para ello algunas monedas, el hombre en cuestión saca de su bolsillo una miga de pan y la coloca en el extremo de uno de sus zapatos. Entonces lanza un grito estridente peculiar, docenas de ratones, saliendo de una cloaca próxima, acuden á él para comer el pan. Antes de que hayan acabado de consumirlo, el guarda lanza otro grito, y los roedores, obedientes á la voz de mando, regresan en tropel á su madriguera.

Lo mismo que con los ratones hace con los pájaros. A un silbido del guarda acuden al pan que éste coloca sobre su sombrero ó su hombro, y regresan á sus árboles con igual obediencia.

Orfeo necesitaba de su celebrada música para atraer á los animales; pero al guarda de Wytham le basta un grito ó un silbido. Y siempre que se le pregunta sobre la manera cómo ha podido obtener este resultado, contesta con idénticas palabras.

—Tratando á *mi familia* con bondad y paciencia.

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS

LA COMERCIAL

CAPITAL $ 2.000.000

"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER

Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL

PRAT, 95 ♦ VALPARAISO

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Partido Demócrata de Iquique.



COMISIÓN ORGANIZADORA DE LA FIESTA DEL TRABAJO.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un específico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por
The Evans Chemical Co.,
CINCINNATI, O.,
E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000
Fondos acumulados..... " 5.200,000

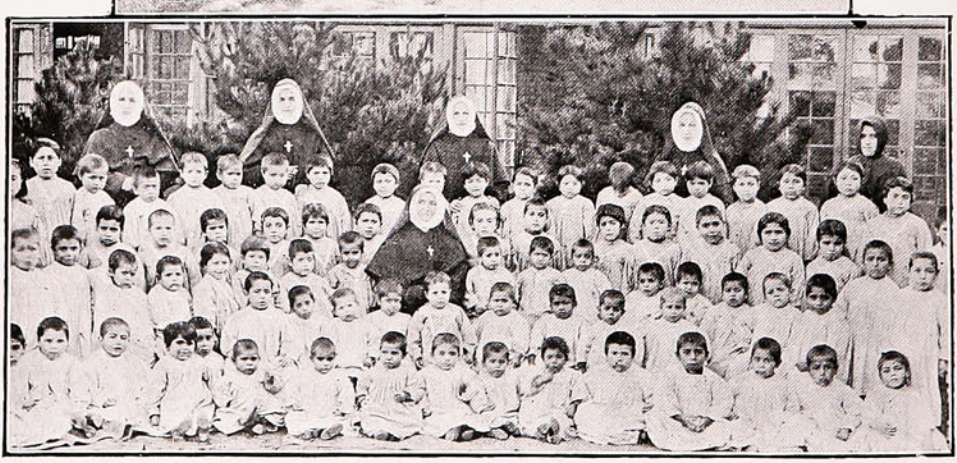
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

DE CONCEPCION.

Las fiestas españolas.—Con motivo de las fiestas organizadas por la colonia española en celebración de las bodas de S. M. Alfonso XIII con la princesa Ena de Battenberg, se efectuó en el Asilo de Concepción una encantadora y sencilla ceremonia.





Señoritas que componían la comisión organizadora de las fiestas.—Grupo de niños del Asilo de Concepción.

Un grupo de entusiastas señoritas de esa ciudad organizó la fiesta con un entusiasmo que puso de relieve los virtuosos y caritativos sentimientos que se albergaban en sus corazones.

Nada más encantador y sencillamente elocuente que esa participación de la infancia en el júbilo que experimentaba todo un pueblo en celebración de las bodas de su soberano.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

Almuerzo en la Viña San Enrique.

En la viña que poseen en Quillota los Sres. Chiartano y Cia., se efectuó el Domingo una hermosa fiesta con motivo del cambio de nombre del establecimiento por el de «San Enrique».

A la 1 P. M. empezaron á llegar los numerosos invitados, los que tomaron colocación alrededor de una bien servida mesa, que se encontraba adornada con todo gusto.



Asistentes á la fiesta celebrada en la Viña San Enrique.

Durante el almuerzo los Srs. Chiartano no omitieron ningún esfuerzo para que los concurrentes pasaran un momento verdaderamente delicioso.

A la hora del champaña los Sres. Chiartano ofrecieron la manifestación, siguiéndoles en el uso de la palabra los miembros de la prensa que se encontraban presentes, quienes abundaron en conceptos llenos de elogio para dichos señores, que venían á iniciar una era de prosperidad para el establecimiento recién adquirido.

Escenas populares.

He aquí, fielmente retratada, una de las muchas escenas que se observan muy á menudo entre los individuos de nuestro pueblo.

Es el roto de carácter alegre, decidor, que gusta de la juerga, donde hay cueca de *pata en quincha* y ponche de leche con agua para las *gárgaras*, según su expresión favorita; es el mismo que se torna

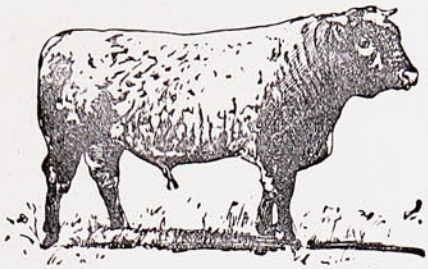


UNA PELEA Á CUCHILLA EN PLENA CALLE.

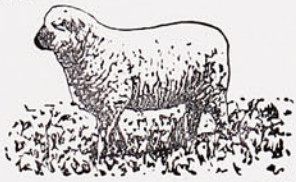
feroz y vengativo, pero siempre con algo de nobleza en su semblante tosco, al ver que se le arrebata la prenda, el objeto de sus amores.

El afilado corvo sale á relucir y los combatientes serenos, impasibles, se expían los movimientos para aprovechar un ataque en falso ó bien aprovechar algún descuido que le permita sentar su superioridad.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RAPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR, SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.

Campeonato de box.

El gran desarrollo que ha adquirido en estos últimos tiempos el box entre la juventud, le ha colocado entre sus deportes favoritos, existiendo actualmente en nuestro país afamados campeones extranjeros y nacionales.

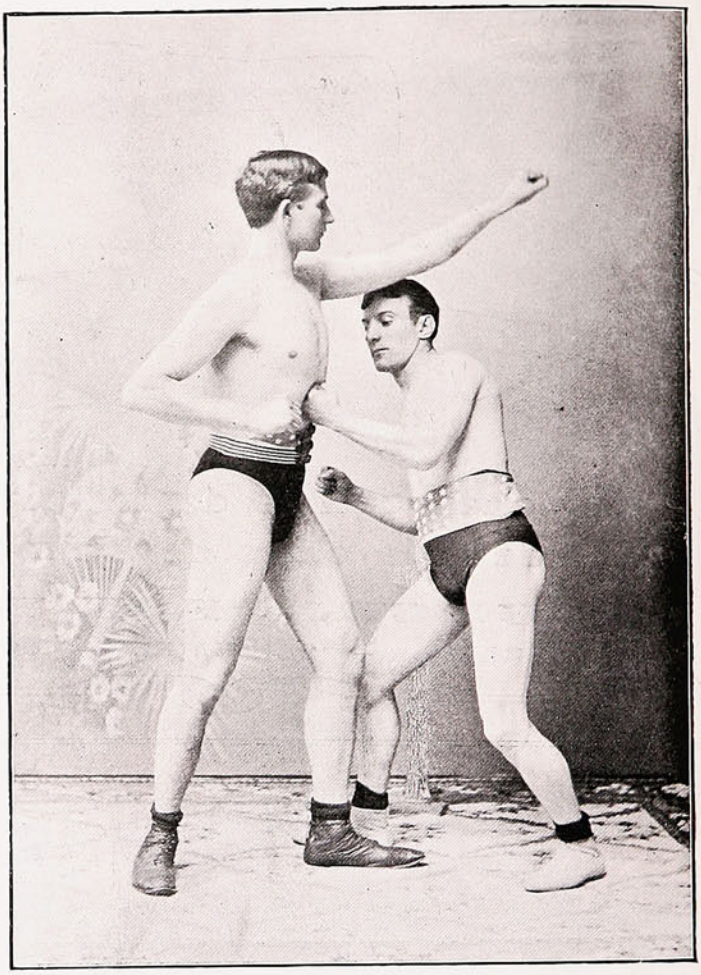
El desafío del campeón McCarthy, de nacionalidad argentina, con Joe Daly, despertó un gran interés entre los aficionados y tanto en Santiago como en Valparaíso estos espectáculos tuvieron una enorme concurrencia de espectadores.

En seguida vino el desafío de Jacquier con Rojas, correspondiendo el triunfo á este último, que figura á la cabeza de los aficionados en nuestro país.

El Sr. John Murry, campeón de peso mediano en San Francisco de California, ha venido expresamente á desafiar á Rojas para disputarse el campeonato de Gran Peso en Sud-América.

Con este motivo reina gran ansiedad entre los aficionados al box por asistir á este campeonato, que será disputado por dos famosos boxeadores de reputación en todo Sud-América y que promete ser un match formidable, pues no se pueden avanzar juicios al respecto. Del Sr. Murry tenemos datos que ponen de relieve su agilidad y limpieza en el juego, siendo un competidor que ha figurado brillantemente en los numerosos campeonatos celebrados en los Estados Unidos.

El Sr. Rojas es suficientemente conocido y últimamente, con el desafío que tuvo con el Sr. Jacquier, dejó sentada su buena reputación de boxeador. Su persona tuvo mucha actualidad al querer intervenir la justicia prohibiendo esta clase de espectáculos.



SEÑORES JOE DALY Y JOHN MURRY.

Aún no se sabe cuándo se llevará á efecto el campeonato; pero, en obsequio de los muchos aficionados á este deporte, insertamos una fotografía, que nos ha sido remitida de Santiago, en la cual se encuentra el Sr. Murry en unión del Sr. Joe Daly.

La noticia del campeonato será recibida con verdadero interés, ya que se trata de dos campeones formidables que tratarán de dejar sentada brillantemente su superioridad.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente fácil con las instrucciones impresas que se envían con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer día. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc. Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Maquina de fuerza rotatoria muy rápida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo e Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc., escribiendo á la Fabrica, cerca de Nueva York,

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.

¡LA TENTACION!



Lo que hace el famoso Aceite marca "ESCUDO CHILENO."



FAMILIA DE UN INDIO BOLIVIANO RADICADA EN EL RESGUARDO DE OLLAGÜE.

UN ANIMAL BICÉFALO.

También en los Estados Unidos y cerca de Mont-Vernon, se ha encontrado recientemente una tortuga con dos cabezas. Es un animal pequeño. Su concha mide cinco centímetros de largo por cuatro y medio de ancho.

Las dos cabezas son exactamente iguales, y ejecutan simultáneamente todos sus movimientos.

Cuando una come, la otra come también.

COLMOS.

—El de un almirante:

Atacar á la escuadra de un carpintero con las naves de una iglesia, disparándole bombas centrífugas con cañones de agua potable.—*Chicho C.*

—El de un jinete:

Montar en el caballo del diablo y galopar por los campos de la política, con los estribos de la Nación y las riendas del Gobierno.

Polvos de Tocador



DE MENNEN Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño.
Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR qne es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.



Margarita.

El baile de la marquesa del Valle estaba resplandeciente de luz y de vida, superando á cuantas esperanzas habían concebido los más exigentes. El Madrid elegante se hallaba congregado en aquellos vastos salones que llenaba por completo ávido de gozar de tan hermosa fiesta cuya fama iba en aumento de año en año.

En un gabinete apartado, lejos de miradas y oídos indiscretos, hallábanse sentados frente á frente un joven apuesto, de finos modales, irreprochablemente vestido, el vizconde de la Peña, y una lindísima máscara, alta, esbelta, de esculturales formas realzadas con el blanco y ajustado vestido de la Margarita del Fausto. La conversación debía haber sido muy animada é interesante y apasionada por parte del vizconde, cuyo rostro frío y enjuto habíase enrojecido y ensanchado, adquiriendo expresión antipática y hasta repulsiva.

La máscara, en cambio, tranquila y serena, parecía dominar la situación pues bajo su antifaz veíase su boca diminuta entreabierta y sonriente, mientras en sus ojos brillaba una mirada de triunfo.

—Convengamos vizconde,—exclamó la máscara siempre sonriendo y mirándole fijamente,—en que tu conducta no es muy correcta que digamos.

—Te equivocas, mascara,—objetó el vizconde; —mi conducta es la misma que han seguido y siguen otros muchos. Estoy casi arruinado y busco una mujer rica: eso es todo.

—No es cierto.

—¡Cómo!

—Como que hay mucho más. Tú no conoces á la niña que pretendes y á la que no podrás querer nunca porque quieres á una mujer casada.

—Es verdad...

—Teniendo esto en cuenta es seguro que harás infeliz á esa pobre niña, quien á su vez y dicho sea en secreto, ama á otro.

—Lo sé

—¿Y no te da cuidado?

—Ninguno.

—Veo que tienes demasiada confianza...

—No más de lo que debo. Ella se casará conmigo porque lo quiere su tía la marquesa del Valle; y después...

—Después ¿qué?

—Yo me encargo de que se olvide de ese tenientillo á quien ama con amor de niña.

—¿Y si ese amor fuera más grande de lo que tú crees?

—Entonces lo ocultará en su corazón, porque si llega á demostrarlo lo mataré yo para siempre.

En los ojos de la mascarita fulguró una mirada terrible; contrájose su boca, matando la sonrisa que palpitaba en sus labios y púsose en pie como movida por un resorte.

—¿Te vas?—preguntó el vizconde sin moverse de su asiento.

—Sí, pero antes quiero darte un buen consejo.

—¿Cuál?

—Que no pretendas casarte con Margarita Fernández, y que esperes á que enviude la otra.

Y sin esperar respuesta salió del gabinete con paso tranquilo.

—Pero oye, gritó el vizconde.—¿Quién eres tú para darme ese consejo?

La máscara volvióse desde la puerta, y sonriendo burlonamente:

—No tardarás en saberlo,—dijo y desapareció á la vista del vizconde

—Vaya un consejo,—exclamó éste, y reclinando la cabeza en el respaldo de la butaca cerró los ojos murmurando:

—Esa mascarita me ha hecho hablar demasiado... y luego esa risa burlona de última hora... ¿Quién será?

Cuando el vizconde abrió los ojos pasado algún tiempo, vió frente á sí á un criado que le entregó una carta y se retiró silenciosamente.

No sin extrañeza, abrióla el vizconde y leyó:

«La Margarita del Fausto y Margarita Fernández son una misma persona. Ahora pídela si te atreves á su tía la marquesa.»

El vizconde púsose en pie de un salto, centellearon sus ojos, crispáronse sus nervios y estrujando el papel entre sus manos, murmuró con reconcentrado acento lleno de rabia y de despecho.

—Si esto no es una broma de carnaval habré de confesar que soy un estúpido. Pero no,—añadió serenándose—esa niña no puede haber venido aquí sin saberlo su tía, en cuyo caso lo hubiera sabido yo...

A no ser que queriendo desbaratar mis planes.

La duda se apoderó de nuevo de su ánimo y pensando haber perdido una dote que tan segura creyera, pensando que una muchacha sin experiencia se había burlado de él, se lanzó fuera de la estancia y corrió medio loco al salón de baile, en cuya puerta se detuvo asombrado, mudo, sin aliento.

En medio de la vasta sala, recibiendo de lleno las cien luces de la dorada lámpara, distinguió á la marquesa abrazada á la Margarita del Fausto cuyo antifaz yacía sobre la clara alfombra y junto á ellas, alegre y risueño, á un joven alto y simpático vestido con el uniforme de teniente de artillería.

—No es una broma, por mi desgracia,—balbuceó el vizconde—y pálido como la cera abandonó el salón, creyendo ver siempre ante sus ojos la burlona sonrisa de la Margarita del Fausto.

PEDRO BONET ALCANTARILLA.



Un caso clínico.

Hablaba de mujeres y del amor en general con mi entrañable amigo el joven y ya famoso doctor Carlos Miranda. No me cuidaba yo de ocultar mi escepticismo en la materia, amenizado, si así puede decirse, por algunas frases que se me antojaban humorísticas. El doctor me dejaba hablar, mirándome con sus ojos grises y penetrantes y dibujándose en sus labios una singular sonrisa. Por fin me dijo:

—Hace ocho días te hubiera hecho el dúo, quiero decir, que pensaba exactamente como tú. Hoy no me es posible. Hoy me veo precisado á declarar que el amor existe; más aún: que todavía—y subrayó el adverbio se muere de amor en el mundo. ¿Quieres que te cuente un caso que excluye toda duda en el asunto?

—Te lo iba á exigir—contesté yo riendo, pero con verdadera curiosidad.

—Pues oye—replicó Miranda en tono sério:—tengo actualmente una enferma, una mujer muy joven y muy linda, mejor dicho, una niña, cuya vida se extingue sin remedio y se muere de amor. No hay que discutir sobre el diagnóstico. Y no creas que se trata de ninguna mimada damita, romántica y novelesca. Mi enferma es una muchacha de medio pelo, con natural despejo, pero sin instrucción de ninguna especie; apenas sabe leer deletreando. Vive con su abuela, que es la única persona de su familia, en un miserable cuartucho que revela hábitos de aseo en sus moradoras, pero privado de toda otra condición higiénica. Y ahora, para que acabes de conocer á la interesante nena, te diré que se llama Carmen; es pequeñita, de tez quebrada, con una boca muy linda que destroza desapiadadamente, pero con mucha gracia, el léxico, y unos ojazos muy negros, muy expresivos y muy hermosos. Es el tipo modelo de la muchacha pobre chilena.

Vino á verme, hará una semana aproximadamente, acompañada por su abuela, á mi consulta de pobres. Apreció desde luego en ella una fiebre muy alta; pero ni llegué á percibir en aquel primer examen síntoma alguno de enfermedad aguda definida, ni mi interrogatorio logró ponerme en la pista de ningún padecimiento crónico De todos modos, como la fiebre no admitía dilaciones, prescribí lo que me pareció más adecuado, y después, en vista de las circunstancias de la enferma, aconsejé su ingreso en el Hospital. Al oir esto, se echó á llorar la vieja y relampaguearon los ojos de la niña.

—Mire usted, señor doctor—dijo la última:—Ya sé que estoy muy malita pero como tampoco he de dar ya mucho que hacer, me moriré en mi casa. ¡Por la Virgen del Carmen! ¡Yo no quiero ir al Hospital!

—¡Que has de ir tú, mi prenda!—exclamó la abuela entre sollozos.

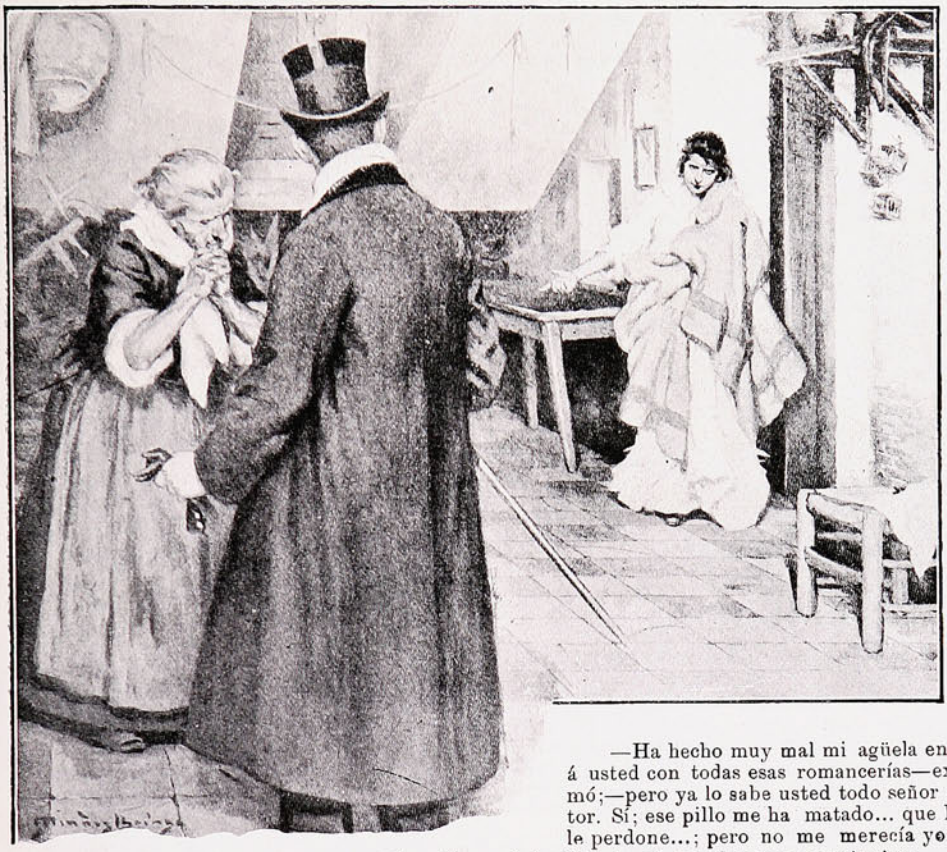
Me sentí realmente conmovido, aunque ya voy habituándome á semejantes escenas; pero como además me interesaba el caso, desde el punto de vista médico, terminé por prometerles mi asistencia. La abuela se empeñó en que me había de besar las manos; la nieta me dió las gracias con una intensa mirada de sus ojazos negros.

Al día siguiente le hice mi primera visita. La fiebre había disminuído algunas décimas, pero el estado general de la enferma era verdaderamente alarmante. Tampoco pude comprender en este segundo reconocimiento ningún síntoma característico. El mismo infructuoso resultado obtuve en mis visitas segunda y tercera. Y el peligro continuaba siendo inminente. Esto era lo único de que me daba cuenta. Por fin, hace tres días, la abuela, al salir á despedirme, me dijo gimoteando:

—Mi nieta se empeña en que no le diga á usted una cosa, señor doctor; pero ya no quiero callármela más, ea, porque me se figura á mí que esa cosa es la que la tiene así. Verá usted, señor doctor: mi nieta andaba enamorada, pero que por las buenas, no se vaya usted á creer. Va pa un año que hablaba con un chico que nos parecía muy de ley, así es la verdad; pero que nos ha salido más falso que un medio

peso... ¡Así le vea yo como yo digo...! Usted dispense, señor doctor, pero ya sé lo que me digo, porque verá usted: para un año iban de novios, cuando el muy sinvergüenza de la noche á la mañana, como aquel que dice, me deja plantada á mi nieta, sin tan siquiera decirla algo, por una que... ¡vamos, señor doctor! ¿para cuándo están los presidios...?

No pudo continuar la pobre vieja, sofocada por las lágrimas, pero ya me había dicho bastante. Mis sentimientos eran de sorpresa, principalmente, ante aquel caso clínico, tan nuevo y tan inesperado para mí. Meditando en él estaba cuando de pronto se presentó Carmen, arrebujada en una manta de la cama, temblorosa, centelleante la mirada.



—Ha hecho muy mal mi agüela en irle á usted con todas esas romancerías—exclamó;—pero ya lo sabe usted todo señor doctor. Sí; ese pillo me ha matado... que Dios le perdone...; pero no me merecía yo eso ¡por estas!... Yo no hecho mss que quererle... Nunca le he faltado, ni con el pensar tan siquiera... ¡Por qué me ha hecho eso, Dios...!

Cayó desvanecida. Entre su abuela y yo la volvimos á acostar. Salí de la casa profundamente impresionado. La última frase, sobre todo, vibraba en mis oídos de un modo extraño: «¡Por qué me ha hecho eso, Dios!»

Y ya no tengo más que contarte. Carmencilla se muere, la pobre niña, y se muere de amor.....

.....

Al día siguiente de mi conversación con Miranda salí de Santiago para emprender el veraneo, y, la verdad, no me volví á acordar del interesante caso clínico. Regresé á los dos meses, y no hacía media hora que me encontraba en mi casa deshaciendo las maletas, cuando entró un excelente amigo mío, autor cómico por más señas. Entró jadeante, y, sin saludo previo, exclamó:

¿Sabes la noticia...? ¡Estupenda...! ¡Un delicioso *vaudeville* ó una espeluznante tragedia...! Tú dirás... ¡Miranda, nuestro gran amigo el doctor, se casa...! ¿Que con quien...? ¡Con Carmen...! ¡Sí, hombre...! ¡Con la muchacha que se moría de amor...! ¡Con su caso clínico...!

LUIS DE TERAN.



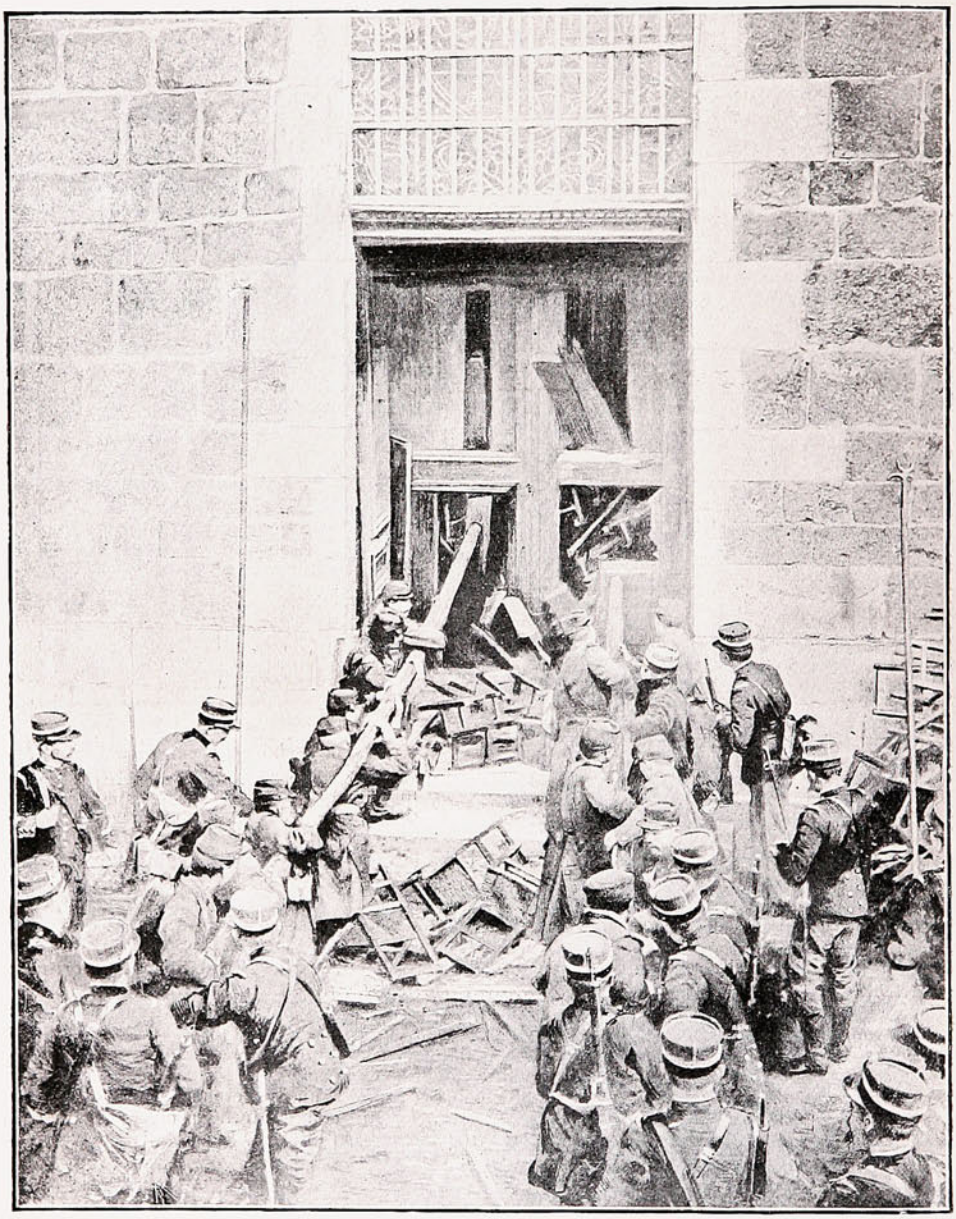
UN VERDADERO TESORO PARA EL CÚTIS ES

LA CREMA DEL HAREM

Quita las pecas, manchas, granos y demas imperfecciones del cútis, así como preserva el rostro de los efectos perjudiciales del sol y aire.

El inventario de las iglesias.—Han seguido susc tándose serias dificultades en diversas ciudades de la República Francesa, con motivo de la aplicación por los funcionarios civiles de la ley sobre los inventarios de las iglesias.

La escena que representa la vista que insertamos se produjo en Issingeaux (Haute-Loire), á causa de la resistencia que opusieron los fieles al saber la noticia del inventario de la iglesia.



LAS PUERTAS DE LA IGLESIA DE ISSINGEAUX EN EL MOMENTO DE SER DERRIBADAS.

En las puertas los fieles habían levantado enormes barricadas, que imposibilitaron el trabajo de los zapadores, para lo cual tuvieron que utilizar medios antiquísimos que no dejaron de dar un carácter particular á la escena.

Después de un gran esfuerzo los zapadores alcanzaron la victoria.

Los uniformes modernos de los soldados hacían un gran contraste con las medios de que se valieron para derribar las puertas, que los hacía asemejarse á los guerreros antiguos tratando de despedazar las murallas de una fortaleza. Estas curiosas escenas se han repetido en diversas ciudades.

¡Viva "La Tigre"!

COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

PRIMA XXX STOUT

EMBOTELLADA EN LA FÁBRICA

"Es inútil"

CANCIÓN POPULAR APLICADA Á LA

"TIGRE"

Cuando el sol la mañana colora
Y se siente el cuerpo abatido
Una «**TIGRE**» beber á esa hora
Una «**TIGRE**» ó dos si hay motivo.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil querer!
Que cerveza mejor que la «**Tigre**»
En el puerto se pueda encontrar!

Si de broma se pasa la noche
Pues bebiendo la «**Tigre**» se alegra
Se le pagan dos *chauchas* á un coche
Y se *casca* en seguida á la *suegra*.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil poder!
Que se encuentre cerveza más fuerte
Que la «**TIGRE**», es inútil querer!

Juramento

DE

ACTUALIDAD

Recomendamos á los Diputados demócratas Sres. RECABÁRREN Y VEAS, que si han de jurar lo hagan en esta forma:

JURO

por..... mi honor que no hay mejor

CERVEZA

QUE LA MARCA

"TIGRE"

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PIDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230
VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989
SANTIAGO.



A orillas del Bio-Bio. Niñita Elena Götz.

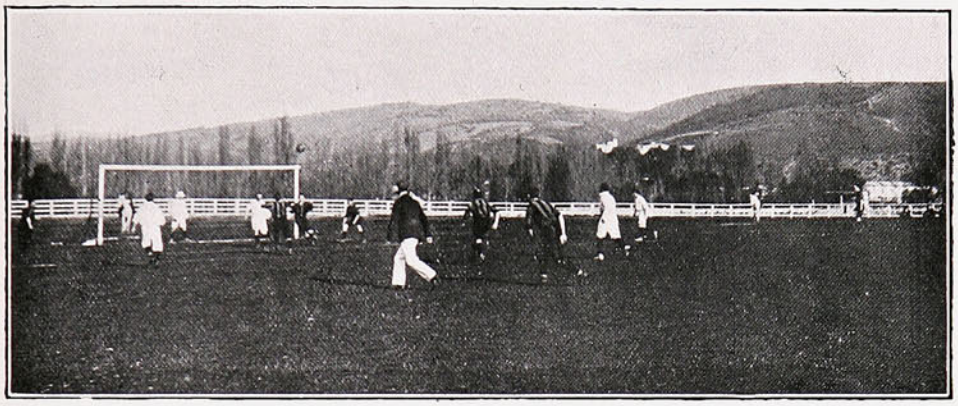
ACTUALIDAD PORTEÑA

El gran intercity match de football.

El gran desafío anual entre santiaguinos y porteños ha logrado despertar en esta ocasión tal interés que, puede asegurarse, media población de Valparaíso estaba ávida de presenciar el torneo.

Se sabía que venían de Santiago los más reputados jugadores y que en Valparaíso se había seleccionado un *team* entre lo mejor también de los aficionados al football.

Esto, unido al amor propio de conquistar no sólo para la asociación sino para la ciudad el triunfo y la gloria, hacía preveer que el partido sería interesante.



BARAJANDO UN GOAL DE LOS SANTIAGUINOS.

No menos de dos mil personas se encontraban reunidas en el *field* del Menzies Football Club para presenciar el juego, que puntualmente empezó á las 2.40 de la tarde al llamado del *referee*.

El partido santiaguino estaba compuesto así:

Goal: Reinaldo Madsen.
Backs: Juan Ramsay y Luis Barriga.
½ *Backs*: Frank Mac Ewan, Luis Harnecker (Capitán) y Guillermo del Canto.
Forwards: Asencio Orrego, Joe Ramsay, D. C. Peereboon Voller, Jorge Rogers y Armando Hamel.

Y el porteño:

Goal: Geddes (Capitán).
Backs: Tomás Murphy y J. L. Duns.
½ *Backs*: Walker, Allan y Loders.
Forwards: Roberts, W. Dear, Mackenzie, Struthers y Brownlie.



INSTANTÁNEAS TOMADAS DURANTE EL JUEGO.

Linesmen: los Sres. T. C. Campbell, del Club Atlético Unión de Santiago, y Miguel Ugalde P., del Badminton F. C. de ésta.

El *Kick off* se dió por el Sr. Mackenzie, quien pasó la pelota á Struthers y éste á Brownlie.

La pelota rebotaba ya en el campo santiaguino, ya en el porteño, y el interés de la lucha crecía por momentos. A las 3.10 los santiaguinos burlaron la destreza de los porteños y en un espléndido pase que Hamel hizo á Ramsay consiguió éste colocar el primer *goal*.

La lucha fué entusiasta: uno y otro bando redoblaban sus esfuerzos, pero se estrellaban con la agilidad y buen ojo de los contrarios. Así llegó el primer *half-time*, sin mayor ventaja para unos ú otros.

A las 3.40 P. M. empezó el segundo *time*. La pelota estuvo cargada al lado santiaguino y éstos no la soltaban ni un momento, y en uno de sus avances, Orrego colocó otro *goal* con pasmosa felicidad.

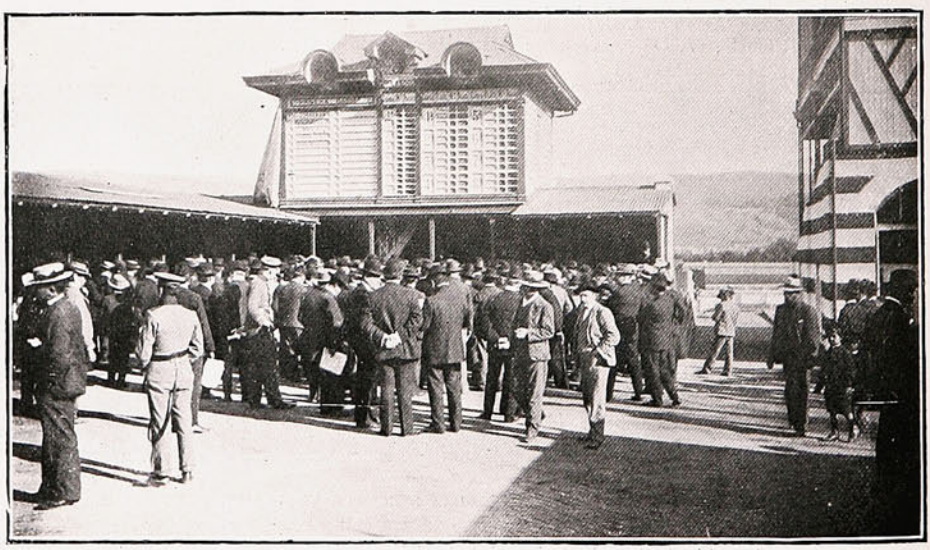


PRESENCIANDO EL INTERCITY MATCH.

Un minuto faltaba cuando Struthers coloca el último *goal* en medio de los más entusiastas aplausos y vítores. El triunfo de los santiaguinos fué matador: ellos habían ganado con distancia á sus rivales, á pesar de batallar en una cancha desconocida; comprendiendo esto el público, los ovacionó de un modo delirante.

Apuestas mutuas.

Nuestro puerto, donde domina esencialmente el sport, no desperdicia ocasión para demostrar su entusiasmo siempre latente en el espíritu de sus habitantes.



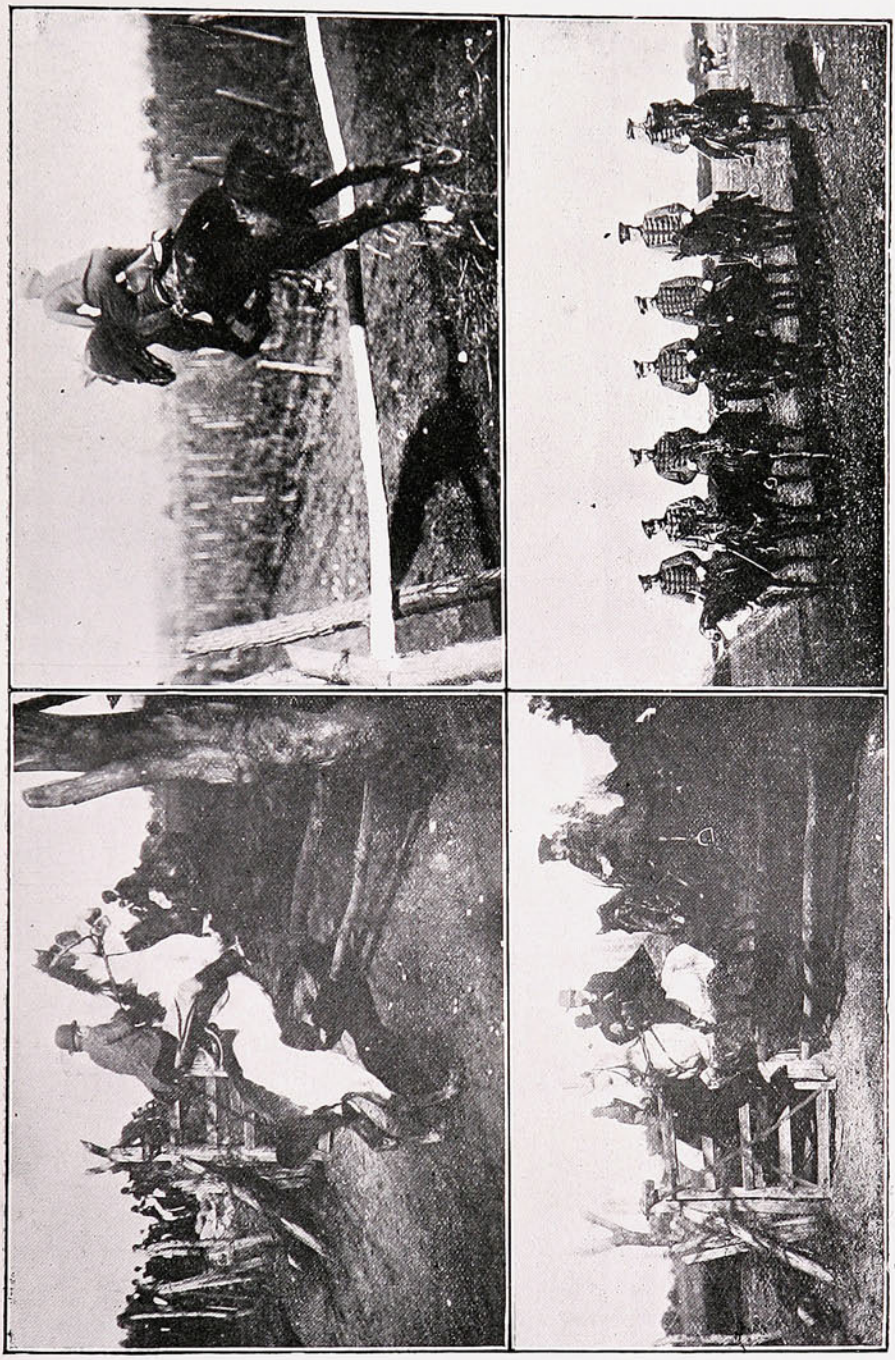
EN VIÑA DEL MAR, RECINTO DE LAS APUESTAS MÚTUAS.

Los días que hay carreras en el Club Hípico de la capital, la cancha de Viña del Mar se ve concurrida por un gran número de sportsmen que asisten á las apuestas mutuas que allí se verifican.

Nuestra instantánea da una idea precisa de este entusiasmo por el sport hípico.

El segundo paperchase de la temporada.

Por el crecido número de asistentes, superior al de la reunión anterior, por el estado de los campos y por el entusiasmo mismo de que dieron pruebas los distinguidos *sportsmen*, puede asegurarse que el *meet*, verificado en Limache el Jueves de la semana última, ha sido con mucho más interesante que el efectuado en las postrimerías de Mayo.



DIVERSAS INSTANTÁNEAS DEL PAPERCHASE DEL DOMINGO ÚLTIMO.

El tren especial partió desde la estación del Puerto á las nueve y media de la mañana y fué deteniéndose en Bellavista, Barón y Viña del Mar, con el objeto de embarcar á algunas familias invitadas; esto, naturalmente, demoró el arribo á Limache. que se hizo minutos después de las once, en medio de los acordes de hermosas piezas ejecutadas por la banda del Regimiento Lanceros.

El primer acto—después del desembarque de las cabalgaduras—fué el de ocurrir al Hotel á fin de aprovisionar suficientemente el cuerpo para que resistiera á la larga jornada en perspectiva.

Momentos más tarde los Sres. Ricardo Searle y Carlos Beéche, nombrados *zorros*, partían seguidos minutos después por un total de 81 perseguidores al alegre grito de *¡tally-ho!*

En la plaza del pueblo se salvaron los primeros obstáculos y después de recorrer varias calles, la entusiasta caravana entraba á los callejones del fundo «Loreto» del Sr. Carlos Ward, recorriendo una pista llena de obstáculos, los cuales fueron salvados con rara felicidad.

El fundo «Lo Hermida» y la hacienda «La Trinidad» fueron, también, recorridas en vertiginosa carrera por *zorros* y *perros*

Las horas transcurrieron y eran natural el descanso y el refrigerio; se pensó en él y se verificó en el lugar denominado «San Guillermo». El *check* fué suculento y contribuyó poderosamente á dar mayores bríos á perseguidos y perseguidores.

Después de las 2 P. M. se corrió la segunda parte en dirección á Limache, atravesando la cancha del Club Hípico, donde aguardaban nuevos obstáculos. Los *zorros* los salvaron intrépidos y no terminaron su fuga hasta el fundo de los Sres. Montané, término de la carrera.

Los socios del Club perdieron la pista después de pasar la cancha. Reunidos todos los paperchasistas se dirigieron al Hotel de Bella-Vista, en donde se sirvió un *lunch*, amenizado por la banda del Lanceros.

Momentos después se ordenó el embarque de los caballos, operación que demoró largo rato por la mala disposición de la Empresa de los Ferrocarriles..

Durante la carrera hubo algunas caídas, entre ellas la del Teniente Moser, que resultó con la clavícula derecha fracturada. Sin embargo, siguió saltando alegremente hasta el final.

Otra desgracia fué la fatalización de la espléndida yegua del Sr. Darío Risopatrón, lastimada en el carro del tren á la ida á Limache. El estado de los carros es tan deplorable que es ir á pérdida segura conducir caballos de subido precio en ellos. ¿No tendrá la Empresa para comprar cajones usados y remendar con ellos los carromatos?

Para terminar, damos la nómina de los concurrentes:

Señoras: Raquel Guevara de Helfmann y Teresa Helfmann de Wynecken.

Señoritas: Perla Price, Ester Eugenia Franke, Estela Arce, Olga Serralta, Dorila Guevara,



GRUPO DE SEÑORITAS Y JÓVENES ASISTENTES AL PAPERCHASE EFECTUADO EL DOMINGO ÚLTIMO EN LIMACHE.

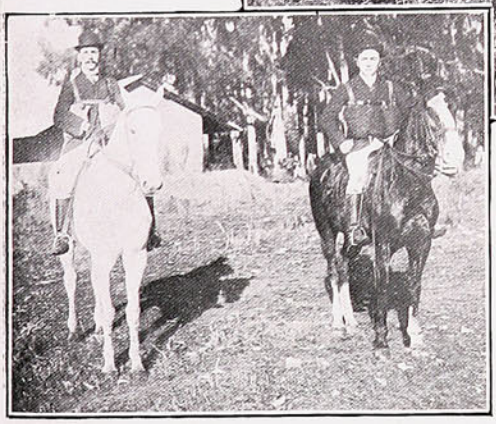
Blanca Browne, Adriana Simpson, Blanca Anthes, Teresa Polanco, Beatriz Onfray y Francisca Joste. Caballeros: Comandante Yávar, Mayor Franke, Tenientes Belanger, Jaramillo, Rojas, Infante, Toro, Cirujano Arce, Teniente Moser, Julio Velasco, J. Uribe, Guillermo C. Lyon, L. P. Recart, G. Polhammer, Jorge Walton, Nicolás Prieto, R. B. Nixon, Manuel Lavin, Arturo Searle, Alfredo R. Gaedechens, J. A. Bruce, Ernesto Onfray, C. J. Eisele, Víctor Gana, Francisco Valdés, Federico Claude, Alberto Browne, Darío Risopatrón, José G. Ceardi, A. Byers, M. Grissard Uribe, Miguel Délano, Jorge Délano, Gustavo González, Ciro Fantini, R. E. Searle, K. Page,











Diversas instantáneas del Paperchase en Limache.

C. K. Walbaum, H. Lind, Ernesto Onfray, L. Santander, E. Pascal, J. L. Araya, M. Astoreca, J. Reckmann, R. Onfray, E. Cummings, A. Onfray, E. Dublé, A. Soffia, E. M. Greve, Arturo Ross, R. Von Schroders, A. L. Rowley, W. K. Walbaum, C. Ferari Arnolds, Oscar Garretón, F. Helfmann, J. Polanco, A. Helfmann, R. Feliú, Alberto Ross, J. Mario Granja y Ernesto Eisele.

La tempoada se ha iniciado brillantemente, y por el gran entusiasmo que demostraron los sportmens en el *meet* que reseñamos, es de esperar que los próximos superarán en toda forma á los ya efectuados.

Club de Regatas y Esgrima.

Esta entusiasta institución de la colonia española de este puerto ha celebrado recientemente el principio de la temporada en el presente año.

El Club está compuesto de los mejores elementos con que cuenta la colonia, distinguiéndose especialmente por el entusiasmo siempre creciente entre sus asociados



MIEMBROS DEL CLUB DE REGATAS Y ESGRIMA DE LA COLONIA ESPAÑOLA.

Con el actual directorio, la institución se encuentra en un pie magnífico, que hace honor á sus miembros y en especial á la colonia española.

En el Gremio de Suplementeros.

Con motivo de haber sido el Jueves de la semana última el día onomástico del fundador del Gremio de Suplementeros, D. Manuel Acevedo, se verificó una sencilla fiesta en su honor, organizada por todos los niños vendedores de periódicos.

Asistieron numerosas personas y representantes de todos los diarios y revistas porteñas.



GREMIO DE SUPLEMENTEROS CON SU DIRECTOR, EL SR. ACEVEDO

Los suplementeros «Castañetas», «El Lobo» y otros pronunciaron discursos alusivos al acto, recitaron algunas poesías y ensalzaron los méritos que para ellos tiene el Sr. Acevedo.

Terminó la fiesta con un lunch que ofreció el festejado á todas las personas que habían asistido á la invitación.

Hermosa Fiesta.

El Miércoles 13 del presente se efectuó en casa de la Sra. Lucía Vásquez v. de Stuart una simpática fiesta, á la cual concurrieron numerosos invitados.

Para esta fiesta se había confeccionado un magnífico programa, que se cumplió en todas sus partes á satisfacción general.



Familias asistentes á la tertulia en casa de la Sra. Lucía Vásquez v. de Stuart.

La comedia en un acto «Calderón», que formaba uno de los números más interesantes del programa, fué desempeñada con bastante corrección por los jóvenes y señoritas que tomaron parte en ella. El cuadro artístico estaba compuesto de las Srtas. Matilde Stuart, Matilde Klaner, Elena Giménez, Mercedes Giménez, y de los Sres. M. Alcayaga, Julio Klaner, Guillermo Rozas y Mac A. Stuart.

La parte musical les valió entusiastas aplausos á las Sras. Greene y Cattabeni y al Sr. Guzmán, que ejecutó *Tanhäuser* con mucha corrección.

Terminada la parte de concierto, se siguió un animado baile que se prolongó hasta la madrugada.

Damos á continuación la lista de los asistentes á esta fiesta, que no será olvidada fácilmente:

Sr. Garín y señora, Sr. Luis González y señora, Sr. Luis López y señora, y Sr. Alejandro Bastalí y señora.

Sras. Greene é hija, Natalia R. de Villalobos y Teodolinda de Cordero.

Srtas. Palma, Rojas, Matilde Klaner y Luisa Quelis.

Sres. Carlos Padilla, Julio Klaner, Guillermo Rozas, Alejandro Hispa, Enrique Lepeley, Federico Guzmán, I. F French, Washington Luna, Jacobo Galefski, Enrique Gilbert, Juan Balbontín Fuller, José Castro, Manuel Alcayaga, Rosauro Figueroa y Sr. Vallejos.

Sra. Demetria Silva de León.

Víctima de una violenta enfermedad, dejó de existir el Martes de la semana pasada la respetable Sra. Demetria Silva de León, madre del diputado por Valparaíso D. Samuel León Silva.

Nada hacía esperar tan rápido desenlace en el seno de su familia, donde se encontraba rodeada del respeto y cariño de todos sus hijos.

Su fallecimiento, demasiado prematuro, produjo una honda impresión en nuestra sociedad, donde se la estimaba sinceramente por las bellas cualidades de su corazón virtuoso y caritativo.

Su vida, que se deslizaba en medio de una atmósfera de cariño y de respeto, pasó como un perfume dejando una huella imperecedera en el seno del hogar, que no borrará el tiempo ni el olvido.

La muerte ha arrebatado traidoramente una existencia preciosa, una vida ejemplar, que al través de los años se conservaba como un elocuente emblema de amor y de virtud.

Sus restos mortales fueron trasladados el Jueves en la noche á la iglesia de los S. S. C. C, acompañados de un cortejo numeroso y distinguido. Al día siguiente se ofició una solemne misa de *requiem* por el descanso de su alma.

Sus funerales revistieron una gran solemnidad y á los cuales asistieron lo más distinguido de nuestro mundo social. Sobre su tumba se colocaron hermosísimas coronas. Enviamos á su desconsolada familia nuestro más sentido pésame.



Sra. Demetria Silva de León.

DE CONCEPCION.



UNA CALLE DE LA CIUDAD DE CONCEPCIÓN.

¡Las diabluras del tablerito!

¡Nada, que el tablerito coalicionista ha nacido para la popularidad más colosal!

Pitazos, gritos, trompadas, insultos, pedradas en un ojo ó en los dos, policía, movilización de ejército... ¡la mar! se ha hecho delante de él.

Ben-A-Vides Malecón lo quiso así y, desafiando á la multitud monttina, metió el tablero frente al Club, sin contar con que ni la luz eléctrica quería alumbrar al candidato, ni el soberano pueblo soportaba en su soberanía una bromita tan coja.

Las dos primeras noches se ha divertido al público con la falta de luz para el letrero de marras.

La corriente no estaba tan corriente que digamos, ó mejor dicho estaba tan poco corriente como el hijo de Curicó.

El alambre eléctrico, símil de D. Fernando por lo *gordo* y lo estirado, no funcionó bien y ahí tienen ustedes por qué se dió una tanda pública del mejor sabor para el elemento monttino.

En efecto, nuestros apuntes nos dieron los siguientes resultados.

Esto fué el *non plus ultra*. ¡Llamar Asno Alazan á D. Fernando!

—¡Venga Ud. acá electricista endemoniado! ¿Por qué no tiene usted corriente el aparato?

—Pero, señor Benavides, es que en este mundo todo cojea por su lado...

—Pues que no cojee; ¡canastos...!

—¿Sí? Pues empiece usted por no hacerlo.

Un murmullo ensordecedor llamó la atención general dentro del salón coalicionista.

—¿Qué pasa afuera?

El maldito letrero que está diciendo ¡VA VA! ¡VA VA! que se nos cae la baba! Por lo menos así lo traducen los monttinos...

Mientras tanto abajo se oía gritar menudito y seguido ¡Vi va Montt! ¡Vi va Montt! ¡Vi va Montt!

—Es menester cortar la corriente ó arreglar los tubos...

—¿Cuáles?

—Los de Lazcano, porque los del Viva no están mal.



¡VIVA LAZCANO!

dice el letrerito, pero la luz dió sólo en la parte que se leía ¡VILA NO! Un grito unísono á Pepe Vila se dejó oir en la plaza; se apagó luego otro trozo y quedó sólo VACA, que es el negocio más redondo de D. Fernando; luego se leyó VALA, y después VANO, es decir que la VACA VALA en VANO, cosa que está dando que sentir á más de un lazcanista.

Siguiendo la *apagazón* y la *encendedura* por partes, el tablero habló claro cuando dijo NO CA LAZ; Ben-A-Vides Malecón, Leoncito Silva, Wenceslao Real (no es que se le caiga el idem) y otros, se miraban furiosos.

—¡La Compañía Eléctrica tiene la culpa! gritaba el de los 37 mil del paseo.

—¿Que Kohlkorst será monttino? preguntaba León Silva.

—Nó, ¡qué monttino! contestaba Darío Risopatron. Ese tío es sólo embromador de pasajeros.

Siguió la cosa y ¡quién creyera! El tablero dió este mote: ¡AL AZ NO! que repentinamente cambió por ALAZAN!

—¡Los de Lazcano...! Pero si esos no se los arregla ni con...

Un nuevo griterío cortó la frase del electricista.

—No hay que hacer caso, decía Benavides...

—Sí, señor, hay que hacerlo, saltaban otros...

—Pero, ¿qué ocurre?

—¿Ve usted como trepan esos dos hombres?

—¡Sí!

—¿Los ve armados de serrucho y martillo?

—¡Cabal!

—¡Pues mire usted.. !

—¡Canastos! ¡Recórcholis! ¡Por el paseo del malecón...! ¡Por la...!

—¿Qué fué?

—Que se lo han tapado... que se lo han tapado...!

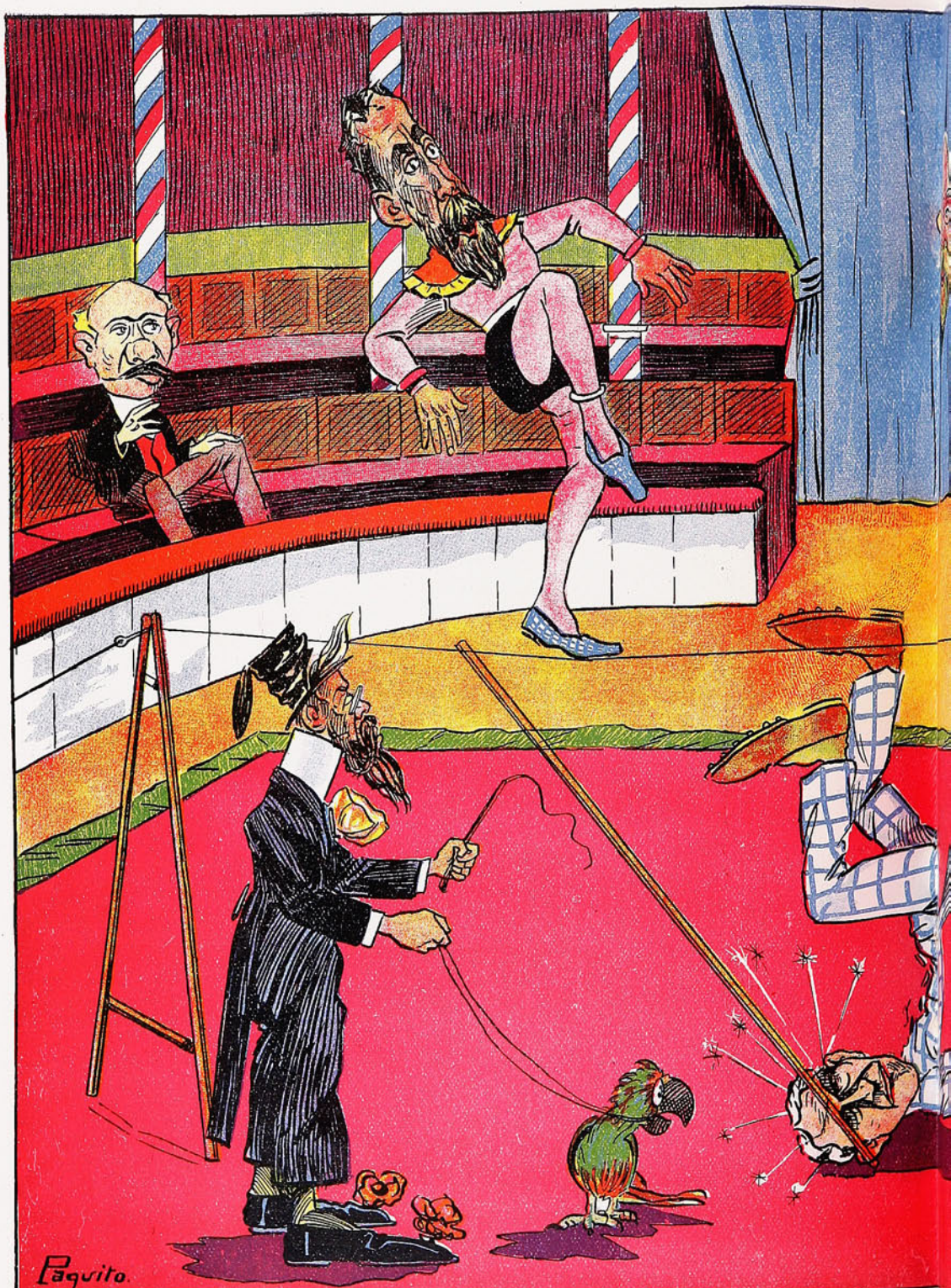
—¿Qué cosa?

—El letrerito de «Carnicería» lo han colocado encima de las tres últimas letras de Lazcano y... queda ahora sólo Lazc. El ano lo han tapado... ¡Pobre D. Fernando! ¡Qué dolor... tan *moral* cuando lo sepa!

ALV-ON-LIL.

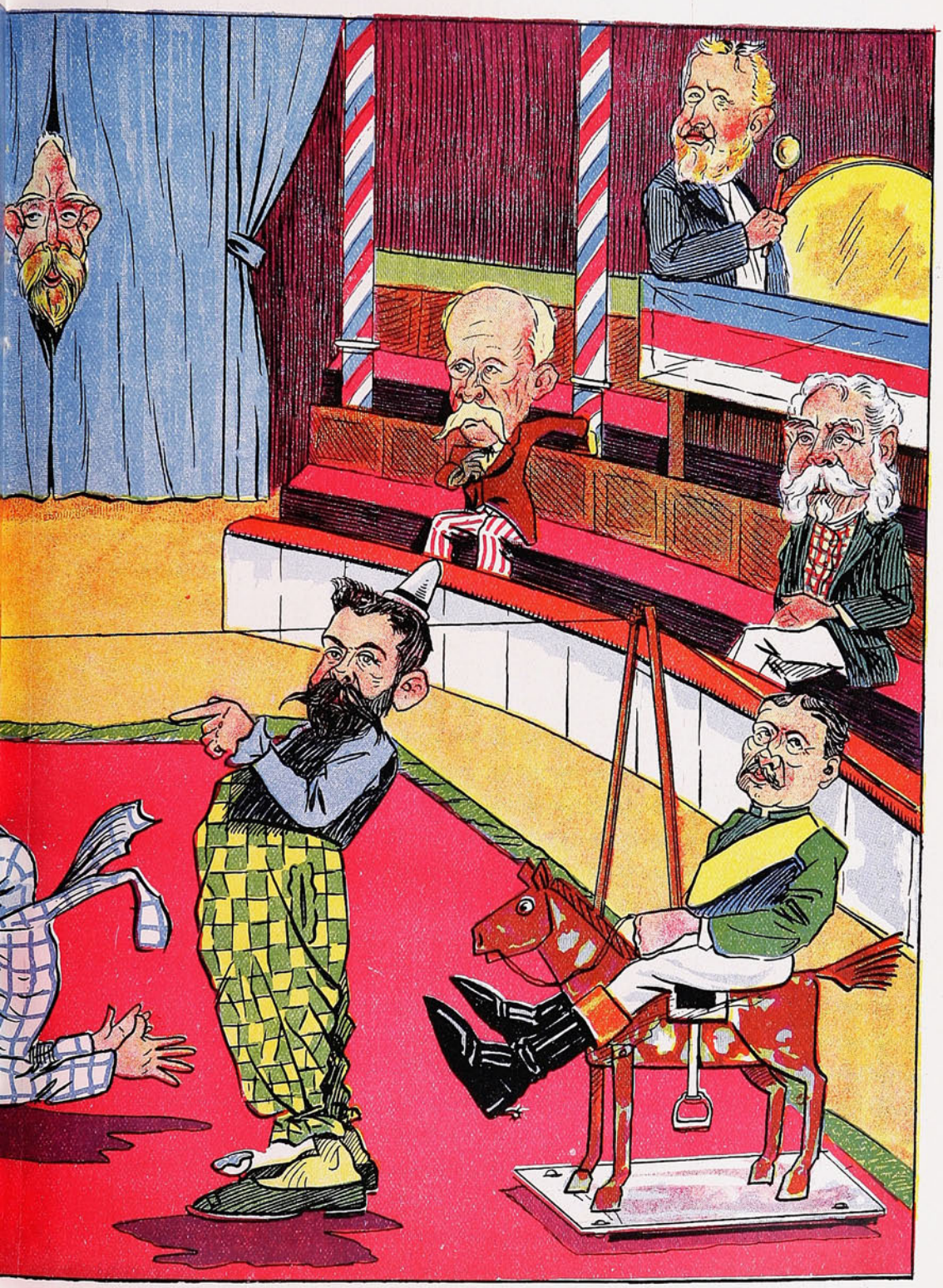
CIRCO COA

¡ÚLTIMA FUNCIÓN! ¡LUNES



Tenemos mucho placer
En presentarles a ustedes
La gran *trouppe* coalicionista
Que actúa desde hace meses.

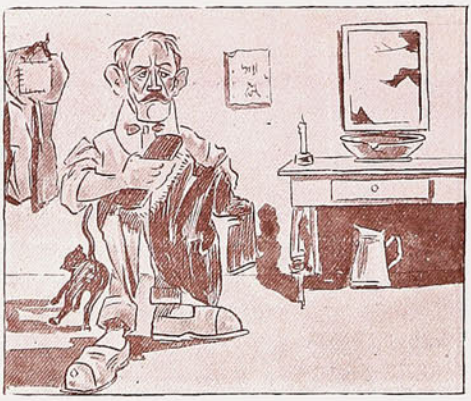
Payaso: el *gran* Malaquías
Tonny: el señor de los Loros
Jockey: Latorre y Fernández
Joaquín el hombre del *bombo*.



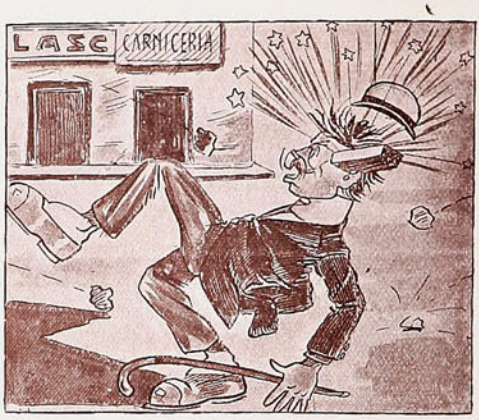
Alessandri: el *costalero*
Lazcano, el gran bailarin,
Y Barros Luco y Martinez
Aplaudidores sin fin.

Función del Lunes: la cuerda
Floja por el gran Lazcano,
Si no la baila ó se cae
Se suplica no pifiarlo.

LAS AVENTURAS DE UN ELECTOR. POR PAQUITO.



¡Hoy es un día grande! Se deciden los destinos de mi patria. ¡Soy buen ciudadano y por tanto quedaré bien con ella! Pero ¿por quién voto? ¿Por el blanco ó por el negro? ¡Pues para quedar bien á explorar el campo!... ¡A la Plaza de la Victoria!



¡Por Montt ó por Lazcano! ¿Por cuál de los dos? Ai!!!..... ..... ¡Qué bárbaros! ¿Si será porque me han visto poco entusiasta? Pues bien, al doblar la esquina gritaré:.....



Viva Montt!!! .....

.....

¡Pero señores, si yo no soy nada! ¡Yo quiero sólo quedar bien! ¡Por favor! ¡Basta! ¡No me maten! Pero qué argumentos tan convincentes tienen estos señores, para obligarme á gritar «¡Viva Lazcano!»



Pues bien, «Viva Lazc.....»

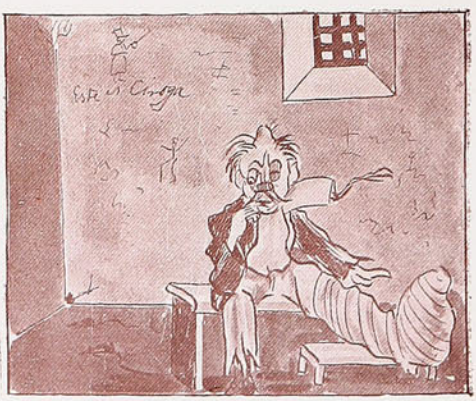
.....

¡Dios mío! ¡qué bruto el caballero! ¡Habrá tomado por una fábrica de chocolate mis narices! ¡Está visto que sólo podré quedar bien presentándome á sufragar!



¿Que mi firma es falsa? Que soy un impostor? Pero si soy Buenaventura de la Paz, auténtico señores!

¡A la cárcel! ¡Yo, un ciudadano patriota!



Aquí me tienen ustedes, cojo, manco, tuerto, apaleado, preso y escarnecido, y ¡quedé bien! ¡Ya lo creo que quedé bien! ¡Pues señor! ¡si llego á quedar mal!

Banquete á los pobres.

El día de San Antonio se efectuó en el convento de San Francisco una simpática fiesta dedicada á los pobres. Una comisión de señoritas de la alta sociedad tuvo á su cargo la organización de esta fiesta, que consistió en un gran banquete, al cual asistieron más ó menos unos doscientos desvalidos.



ALGUNOS SACERDOTES Y CABALLEROS ASISTENTES AL ALMUERZO EN HONOR DEL P. ANTONIO.

Nada más encantador que aquel cuadro en que la juventud graciosa se confundía con la ancianidad que señala el ocaso de la vida. En esa unión tan simpática en la que primaba sólo el sentimiento caritativo, se confundían la primavera alegre de la juventud con el invierno triste de la ancianidad.

¡Y cuánta satisfacción deben de haber experimentado ese grupo de señoritas al cumplir su cometido, al cumplir su misión de ángeles buenos en medio de las miserias de la vida!



POBRES ASISTENTES AL ALMUERZO EN EL CONVENTO DE SAN FRANCISCO
EL DÍA DE SAN ANTONIO.

¡Ellas llevan á todas partes con sus sentimientos caritativos un rayo de sol para el corazón de los humildes, para esos desheredados de la fortuna que tienen sobre sus labios el dejo amargo de la tristeza!

Desde el fondo de esos corazones agradecidos brotarán tantas bendiciones y tantas plegarias para toda esa juventud que no olvida á los pobres en medio de sus alegrías.

La fiesta celebrada en San Francisco es un hermoso ejemplo digno de imitarse por todas las personas que sienten compasión por la desgracia.

Esas personas conquistarán bendiciones y ellos, los humildes hijos de la desgracia, tendrán un momento de suprema alegría, una visión lejana de esperanza, un bálsamo para sus amarguras; en fin, ese pan del espíritu que cuando se prodiga en medio del cariño hace la vida más buena.

Match de foot-ball.

El Domingo, en Viña del Mar se jugó un interesante match de foot-ball entre el Badminton y el La Cruz F. C. en la cancha que posee el primero de los clubs nombrados. La partida despertó gran interés por presenciarla, pues se disputaban dichos clubs la copa de la asociación.



TEAM DEL «LA CRUZ FOOTBALL CLUB» QUE JUGÓ EL DOMINCO PASADO.

Desde muy temprano empezaron á llegar á la cancha numerosos aficionados á este deporte, que siguieron atentamente las diversas peripecias del juego El match, al principio muy reñido por la audacia en el ataque de ambos competidores, mantuvo una animación y entusiasmo estraordinario en los espectadores, hasta el momento en que el Badminton colocó el primer goal á su contrario.

Los jugadores del Badminton dejaron desde ese momento sentada su superioridad, en la que se mantuvo hasta el final de la partida, triunfando por doce goals contra ninguno de su competidor.



EL BADMINTON ARRIÁNDOSE AL GOAL.

Una vez terminado el match, los jugadores de ambos clubs regresaron á este puerto en medio de una entusiasta ovación.

Durante todo el juego, entre los competidores reinó la más franca y estrecha confraternidad.

Las vistas que se insertan en esta página fueron tomadas durante el match y dan una idea vaga de la interesante partida jugada por la copa que se están disputando los diferentes clubs de este puerto en esta temporada.

Pitazos y trompadas.

Ha llegado á tal punto
nuestro entusiasmo
por vivar á D. Pedro
ó á D. Fernando
que la plaza en las noches
parece un campo
de batalla de pitos
y de trompazos.

«¡Viva Montt! gritan unos,
«el ciudadano
«¡que de bienes y goces
«vendrá á colmarnos».
«¡Viva, dicen los otros,
«¡Viva Lazcano!
«que ha sido el presidente
«del gran Senado».

Y mientras esos vivan
al ciudadano
y los otros aplauden
á D. Fernando
corren los mojicones
y los trompazos
y corre el chocolate
humëante y claro.

Y con estas protestas
de afecto tanto
corre Enrique Quiroga
con dos mil pacos
y corre Fraucke, el hombre
de los lanzasos,
y el de Dragones corre
como endiablado.

Y corren las mujeres,
corren los carros,
corren los chiquilines,
los peñascazos



y vuelan por el aire,
sin grande amparo,
los bastones que causan
más de un agravio.

Por vivar á Don Pedro
Juanito Alzado
le partieron el tongo
de un garrotazo
y hasta á Doña Mercedes,
mujer de un paco,
le quitaron el moño
por Don Fernando.

Viene luego la bulla,
los mil silbatos
con sirenas y pitos
cuernos y cachos,
que ensordece, que atonta,
que causa espanto
á los pobres señores
de Ño Lazcano.

Y en medio del ese ruido
tan endiablado
se oyen mueras y vivas
y otros vocablos
con apéndice, signo
de que moramos
en la tierra de ¡Viva
Chile! con *algo*.

Mientras tanto en su casa
los candidatos
en banquetes y música
pasan ufanos
sin que vayan á ellos
los bastonazos
que reciben... contentos
los partidarios.

Eligiendo vocales de mesa.



ELIGIENDO VOCALES PARA LAS MESAS RECEPTORAS DE LA CUARTA COMUNA.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

El gran desfile en honor del Sr. Pedro Montt.

Eran las dos y minutos de la tarde del Domingo último cuando una delegación especial del Centro Radical dió aviso al Sr. Pedro Montt que iba á dar principio el desfile organizado en su honor y como prueba irrefutable ante el país de que la ciudad de Santiago y sus comunas rurales estaban dispuestas como medida de salud pública al triunfo de su candidatura.



EL SEÑOR PEDRO MONTT Y COMITIVA PRESENCIANDO EL DESFILE.

El Sr. Montt se dirigió con los Sres. Antonio Gandarillas, Juan Castellón, Rafael Orrego, Luis Jordán, Máximo del Campo, Javier A. Figueroa, Ismael Valdés Vergara, Eleodoro Yáñez, Carlos Besa, Roberto Huneeus, Aníbal Cruz Díaz y Raúl Edwards, á casa de la Sra. Padilla v. de Badilla, desde cuyos balcones pudo contemplar el desfile sin perder ni el más mínimo detalle.



AL PRINCIPIO DEL DESFILE EN LA ALAMEDA DE LAS DELICIAS.

En la casa lo esperaban los señores presbíteros Salas Errázuriz y Cardemil, los generales retirados Sres. Bulnes, Gorostiaga, Baeza y Martínez; los coroneles retirados, Dublé Almeida y Novoa; los sargentos mayores Sres. Rodríguez, Reyes, Yenzen, el capitán de navío Sr. Silva Lastarria y los Sres. Adolfo Holley, Ramón H. Huidobro, Pablo A. Urzúa, Enrique A. Rodríguez, Adolfo Guerrero, Daniel Concha Subercaseaux, Rafael Luis Díaz Lira, Paulino Alfonso, Rafael Blanco Viel, doctor Manuel J. Barrenechea, Enrique Mac-Iver, Ramón Yávar, Ernesto Bianchi Tupper, Carlos Zañartu Fierro, doctor Gómez Martínez, Juan David Ossa, Luis Montt, Pedro Javier Fernández, Ruperto Vergara y Joaquín Echenique.

A la cabeza marchaban, abriendo paso, 32 jinetes del Centro Organizador; seguía la Junta Ejecutiva Departamental y general, compuesta de respetabilísimas personalidades político-sociales; luego los miembros de todos los centros de propaganda de la Unión Liberal, con sus respectivos y hermosos estandartes; venía después la Escuela de Medicina, que llevaba un artístico y lujoso estandarte de seda; el curso

de Leyes, el curso de Ingeniería; la Escuela de Dentística; el Instituto Pedagógico; la Agrupación Democrática; Escuela de Agricultura; Universidad Católica con un espléndido estandarte de seda; sociedades obreras José Manuel Balmaceda, Centro Obrero Manuel Antonio Matta, Centro de Comerciantes, Centro de Carroceros, Gremio de Panaderos, Instituto Comercial, Instituto Nacional, Liceo de Aplicación, Liceo Santiago, Liceo Manuel Barros Borgoño, Internado Nacional y numerosos colegios particulares; vinieron luego las comunas con jinetes á caballo ataviados con ese gusto de nuestros huasos.

Cerraban el desfile una partida de ciclistas y automovilistas.

El desfile duró más de dos horas, á pesar de la ligereza con que se efectuó.

Puede calcularse, sin caer en exageraciones, en 16,458 los manifestantes, cosa que jamás se ha presenciado en Santiago, por lo menos desde la fecha del desfile en honor del Sr. Vicente Reyes. Los gremios obreros llevaban estandartes con inscripciones diversas. Entre ellas figura la de la comuna de la Granja, que decía:

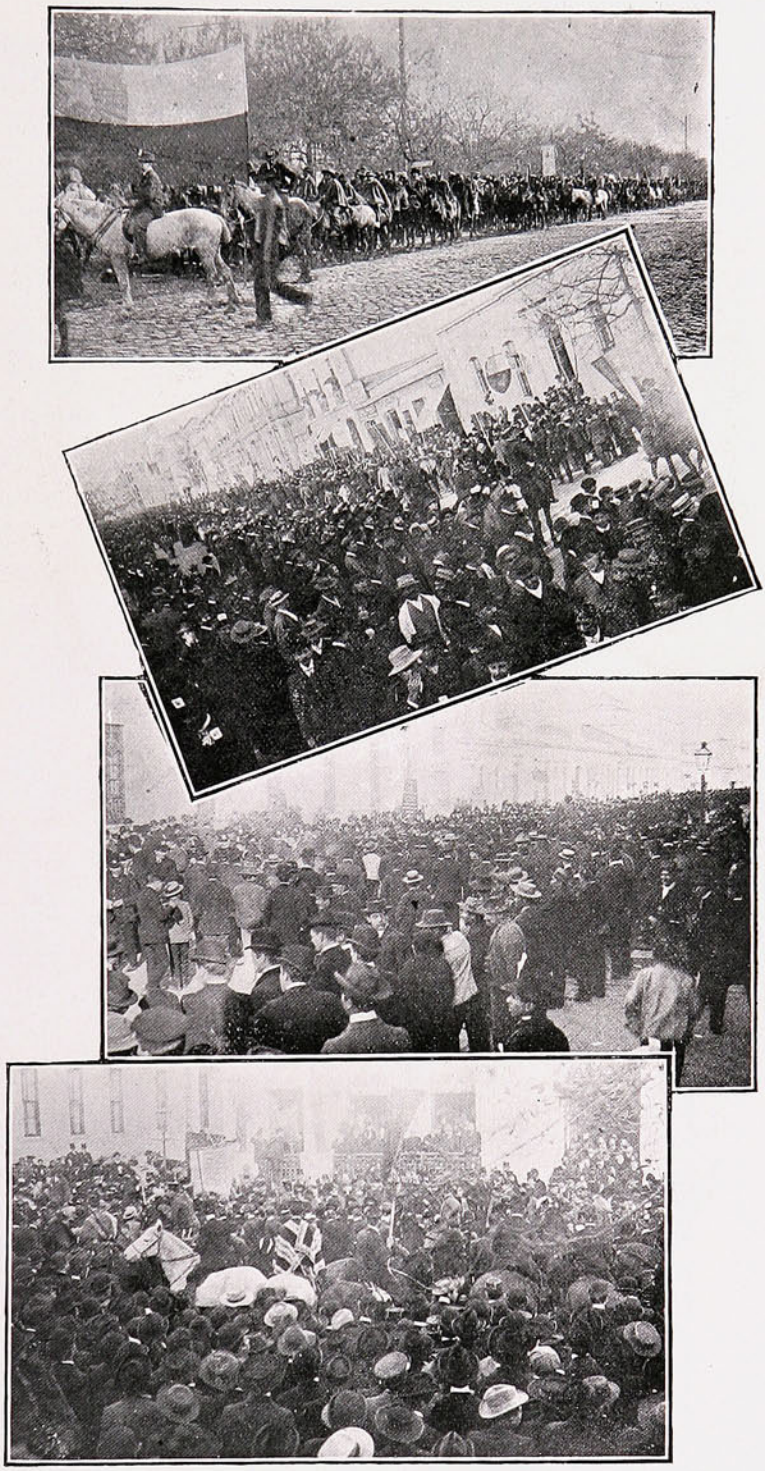
«¿Triunfa Lazcano
en la Granja?
¡Naranja!»

Habia, ademas, los siguientes:

«Jinetes Lazcano y
Montt:
«parte Montt y va
primero;
«y aunque azota á
cuatro manos
«Lazcano sale de
arriero.»

«Si alcanza Montt la
victoria,
dará lustre á nuestra
historia.»

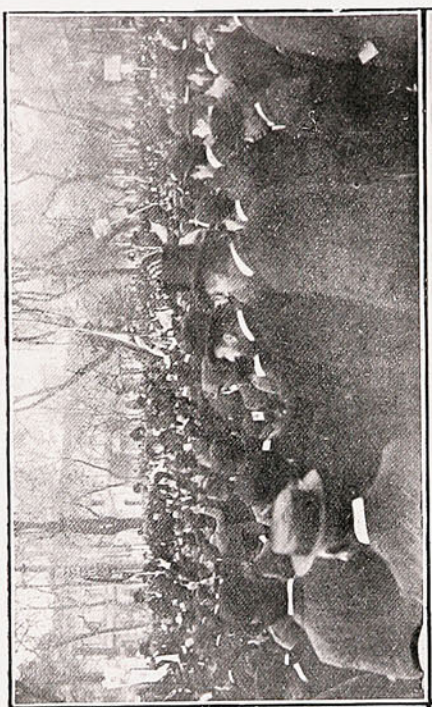
«Temen, dicen, al decenio,
y es que el ruín
detesta el genio.»

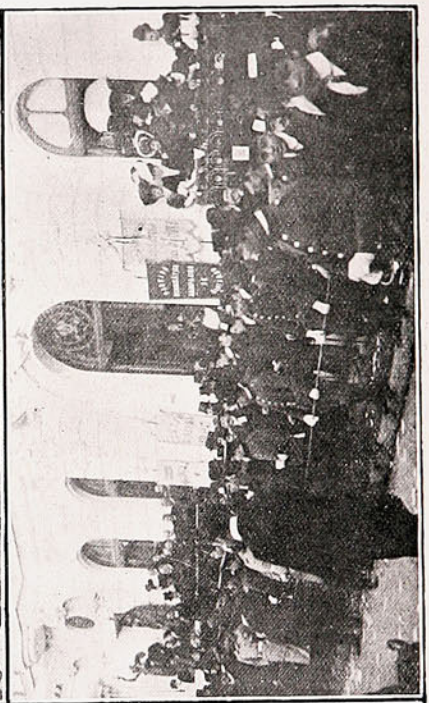


Comunas rurales.—Comunas de la Providencia, Granja y otras.—Aspecto parcial del desfile.—La entrega de la cinta tricolor del estandarte llevado por los conservadores.

—Los patriotas y honrados ciudadanos,
no quieren dinastías de Lazcanos.
—Contrabandos á desgajos
con D. Pedro irán abajo.

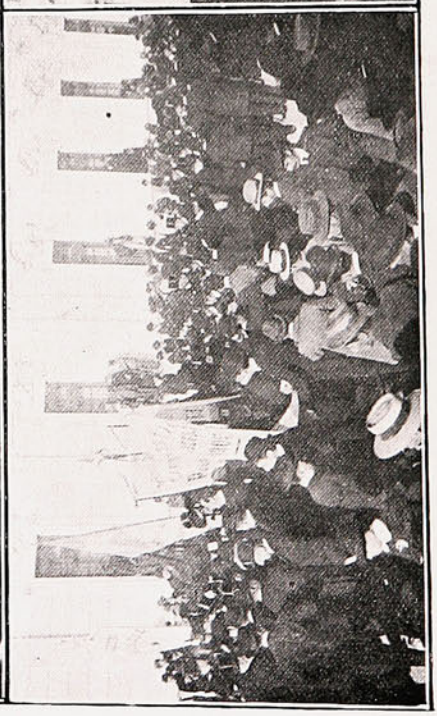
—Administración honrada
exije la Patria amada.
—Foco fecundo de labor y ciencia
si triunfa Montt será la Presidencia.





En la casa de la familia Badilla.
Los primeros discursos.



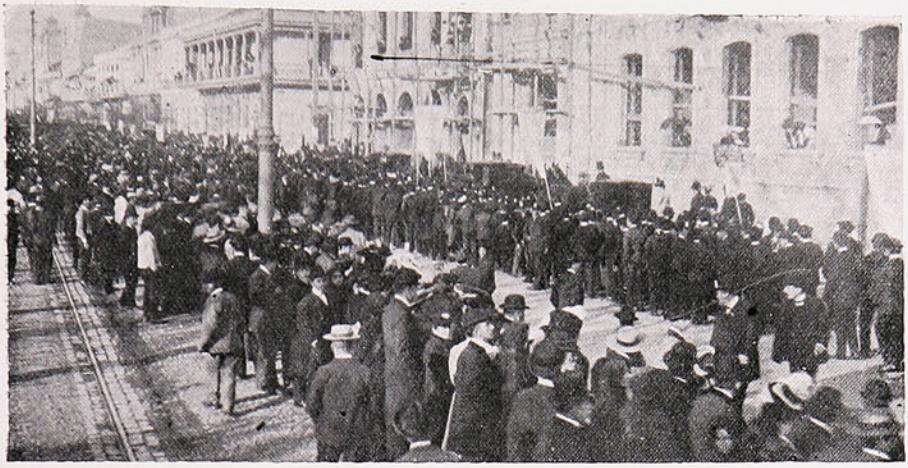


Desfile de los gremios obreros.
Desfile de las comunas.

—Montt encarna el altruismo y el progreso
el otro, contrabando y retroceso.
—Caerá Fernando primero
por ser un Rey papelero.

—D. Pedro vale un tesoro;
con él tendremos el oro.
—Todo chileno es monttino
y el que nó es un pollino.

Seguían muchos otros sobre la moralidad administrativa del gobierno del Sr. Montt, sobre la mala voluntad que guarda el pueblo á las «familias reinantes», que desde D. Federico Errázuriz padre han venido heredándose el sillón presidencial; sobre los ideales ó proyectos de los contrarios y sobre la emisión de papel moneda, verdadera amenaza para los consumidores que forman la totalidad del país.



ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DURANTE EL DESFILE.

El estandarte del Gremio de Panaderos llamó también la atención por su cáustica leyenda gráfica. Como puede verse en una de nuestras fotografías, se destacaban dos estandartes, uno con este mote: «10 centavos de pan si gobierna Lazcano» y arriba un panecillo microscópico que hacía sentir el hambre y la necesidad, y el otro «10 centavos de pan si gobierna Montt» y sobre él una hermosa marraqueta genitora de los más felices pensamientos, especialmente para la clase menesterosa.



EL GREMIO DE PANADEROS CON SUS ESTANDARTES.

Al terminar el desfile hablaron los Sres. Santiago Aldunate Bascuñán, Dr. Gómez Martínez, D Juan Castellón y D. Aníbal Rodríguez.

El señor Juan Castellón fué saludado durante largo tiempo con una verdadera salva de aplausos por los numerosos admiradores que había en el recinto. La palabra fácil y entusiasta de los oradores, la fidelísima pintura de tanto cuadro en pararalelo, la seguridad de que hacían alarde en el triunfo de la candidatura del señor Montt, electrizaron al auditorio, que prorrumpia, á cada paso, en entusiastas ovaciones á la Unión Liberal.

El Sr. Montt se mostró más de una vez sumamente emocionado por el esplendor de la manifestación.

En honor del Sr. Lazcano.

El Jueves de la semana última, el día de San Manuel, se verificó el desfile que en honor del candidato á la presidencia de la República organizaron los partidos coalicionistas.

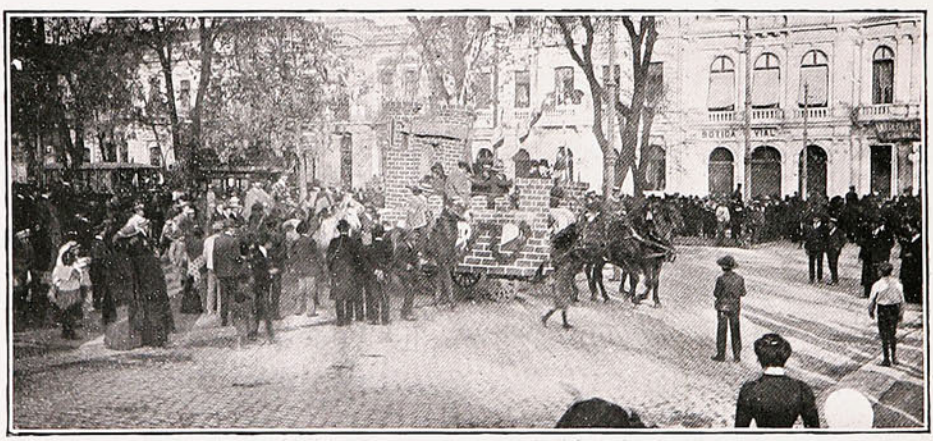
En Santiago existen, como es natural, dos corrientes marcadísimas: la de los partidarios de la candidatura Lazcano, que son los liberales democráticos y algunos conservadores, y la de los que siguen los propósitos de la Unión Liberal, que proclaman la exaltación del Sr. Montt, y que son muchos liberales democráticos, muchos conservadores y la totalidad de los liberales y radicales.



EL DESFILE LAZCANISTA EN LAS DELICIAS.

El desfile en honor del Sr. Lazcano fué imponente; pero, desgraciadamente, no tuvo las proporciones que eran de esperarse en una ciudad netamente conservadora como Santiago, ni fué, tampoco, dirigido ó formado por personas de reputada caracterización.

Todo esto al decir de la prensa unionista; en cuanto á la coalicionista, ella asegura que el desfile fué soberbio, colosal, que el entusiasmo de los concurrentes era rayano en el delirio y que nunca había presenciado la capital una manifestación semejante.



EL CARRO ALEGÓRICO QUE REPRESENTABA AL EJÉRCITO.

Para dar mayor realce á la manifestación se exhibieron algunos carros alegóricos de muy buen gusto.

Llamó principalmente la atención el que representaba al Ejército, del cual el Sr. Lazcano se dice decidido amparador.

Otro carro representaba la Industria Nacional y, como el anterior, iba artísticamente adornado.

El desfile se efectuó con toda corrección, sin que hubiera ningún motivo desgraciado que empañara su brillo y orden.

Hicieron uso de la palabra distinguidos oradores, entre ellos el más fogoso de la candidatura Lazcano, el Sr. Alfredo Irarrázabal Zañartu, siendo todos muy aplaudidos por los concurrentes.

ESTADOS UNIDOS.

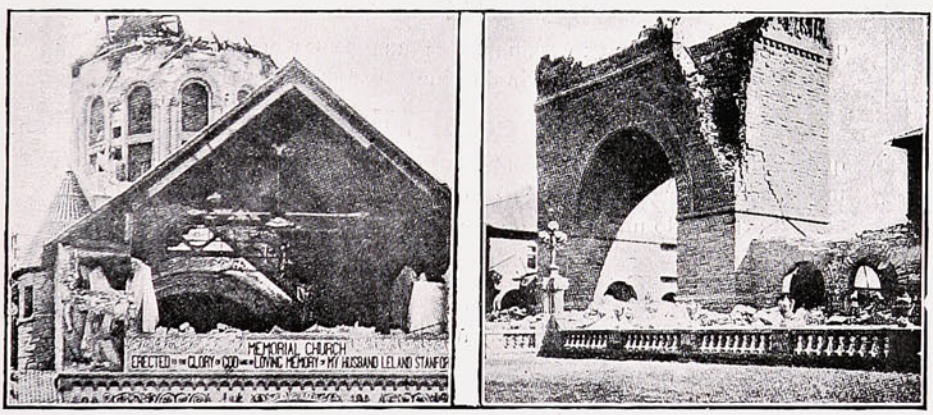
De California.—En nuestro número anterior reprodujimos varias fotografías, tomadas del periódico norte-americano *Leslie's Weekly*, referentes á la terrible catástrofe ocurrida no hace mucho en la gran ciudad y puerto de San Francisco.



LOS HABITANTES HUYENDO DE LA CIUDAD ENTREGADA Á LAS LLAMAS.

Lo desastroso del hecho, el gran número de víctimas que ha costado y la pérdida considerable de valiosos edificios y completo *stock* del comercio, hacen que semejante catástrofe guarde aún todo su interés para el mundo humanitario.

Ya hemos dado algunas vistas del incendio que sucedió al gran terremoto y el cual no pudo ser extinguido sino merced á la dinamita.



INSTANTÁNEAS TOMADAS DESPUÉS DE LA CATÁSTROFE.

Hoy damos otras dos que dan un claro testimonio del pánico que se apoderó de los desgraciados habitantes á quienes sorprendió el fenómeno seísmico en los momentos que gozaban de las delicias del sueño.

Por estas y por las anteriores podrán nuestros lectores darse cuenta muy aproximada de las terribles escenas sucedidas en San Francisco de California.

Ellas indican los desastres que esa terrible catástrofe trajo para esa nación que marcha á la cabeza de las más civilizadas del orbe.

En todo el mundo ha repercutido con dolor la noticia de tan lamentable accidente.

EMPRESA DE FUNERALES

"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá el hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

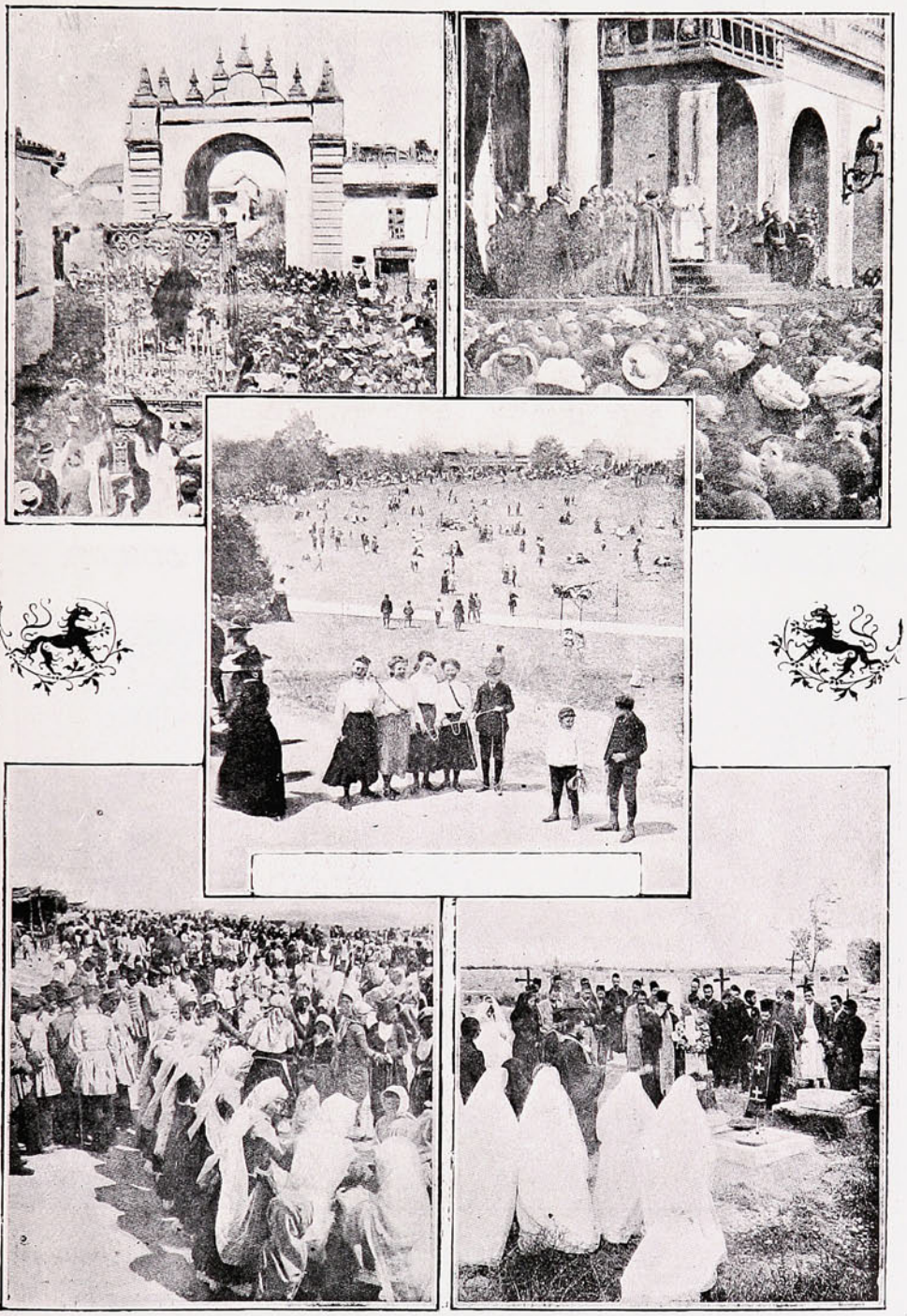
ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.

Las fiestas religiosas en diversos paises.

Es verdaderamente curioso observar en los distintos paises del mundo la diversidad de formas en que se celebran las festividades religiosas, amoldándolas á las tradiciones de los pueblos ó á la costumbre de sus habitantes.

En España y en los distintos paises latinos, estas fiestas asumen un carácter pintoresco, que ha inspirado más de un libro y que ha sido retratado en muchos lienzos.



GRANDES FESTIVIDADES RELIGIOSAS CELEBRADAS EN SEVILLA.

BAU

ES EL MEJOR ACEITE

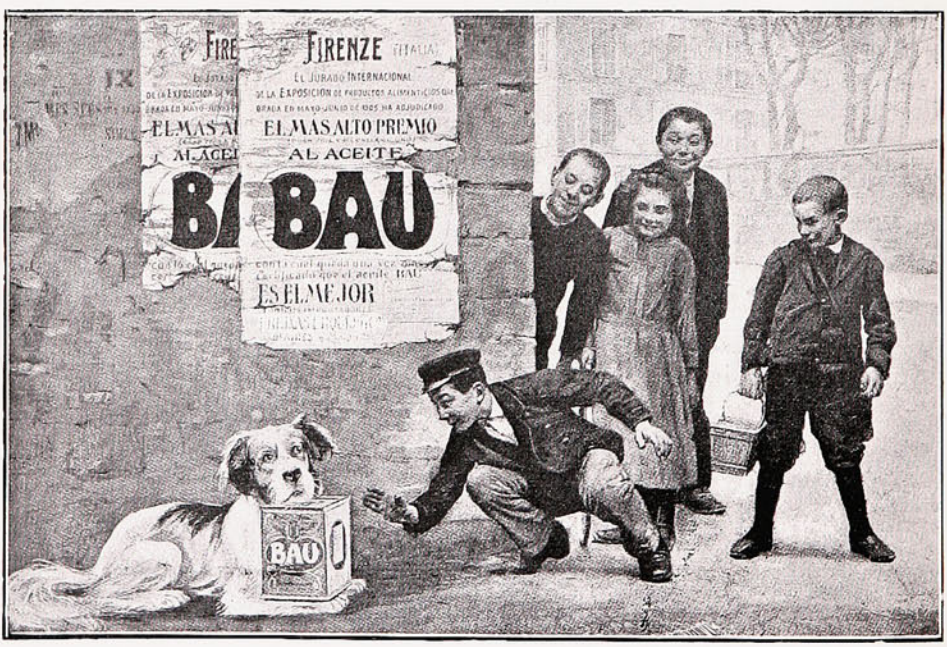
QUE SE IMPORTA A CHILE

y el único aceptado por las personas de más

✣ DELICADO PALADAR. ✣

ES EL ACEITE GENUINO PURO de OLIVA.

. . Es el campeon de los Aceites de comer. .



Gran Premio de Honor
en la Exposición Internacional de Florencia.

SIEMPRE LA VERDAD.

«Cuando está Ud en duda, diga la verdad.» Fué un experimentado y viejo diplomático el que así dijo á un principiante en la carrera. La mentira puede pasar en algunas cosas, pero no en los negocios. El fraude y engaño á menudo son ventajosos mientras se ocultan; pero tarde ó temprano se descubrirán, y entonces viene el fracaso y el castigo. Lo mejor y más seguro es el decir la verdad en todo tiempo, pues de esta manera se hace uno de amigos constantes y de una reputación que siempre vale cien centavos por peso, donde quiera que uno ofrezca efectos en venta. Estamos en situación de afirmar modestamente que sobre esta base descansa la universal popularidad de la

PREPARACION DE WAMPOLE

El público ha descubierto que esta medicina es exactamente lo que pretende ser, y que produce los resultados que siempre hemos pretendido. Con toda franqueza se ha dado á conocer su naturaleza. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Estos elementos forman una combinación de suprema excelencia y méritos medicinales. Ningún remedio ha tenido tal éxito en los casos de Influenza, Pérdida de Carnes, Afecciones Agotantes, Debilidad y Mal Estado de los Nervios, así como todas las afecciones que proceden de Sangre Impura. El Sr. Dr. Porfirio Parra, Profesor de la Escuela Nacional de Medicina de México, dice: «La Preparación de Wampole está compuesta de los prinpios nutritivos del Aceite de Bacalao, Malta, Hipofosfitos y Cerezo Silvestre. En las personas debilitadas esta medicina me ha servido perfectamente.» No puede engañar á Ud. y llega á socorrer á aquellos que no han recibido beneficio de otro tratamiento. En todas las Boticas.

—De una compañía de seguros sobre la vida:
Establecer agencia en Valparaíso y Antofagasta.
—Para terminar:
¿Qué acto notable hizo el Ministro de Industria antes de dejar la cartera?
Ir á bailar una cueca á Corral y llegar á Valdivia, de *valdivia*, en el vaporcito *Valdivia*.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACIÓN DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

Una cosa es predicar...

(por Karikato.)





Debo recordarte, Nicanora, que mañana es Viernes de Cuaresma... ¡Que no vuelva á sucederte el olvido incalificable en una señora de su casa, de «fumarte» la comida de vigilia, como te aconteció la semana pasada!... En una casa como la nuestra, de buenas costumbres, es un acto sacrílego y bochornoso el comer de carne un santo Viernes de Cuaresma. En lo sucesivo, y sin contemplaciones de ningún género, haré ayunar y comer de vigilia á todo el mundo... ¡quieras que no quieras! ¿Que no te «sienta» bien la comida de «Viernes»? ¡Aguantarse hija mía!... Aquí nadie come de carne, sin previo permiso facultativo... y el que no quiera comer, que no coma. ¡Pues no faltaba más! Lo primero en esta vida es cumplir con los preceptos espirituales... y sobre todo... ¿no me véis á mí predicando con el ejemplo?...





¡Gracias á Dios que se han dormido todos! ¡Uf, qué comiditas de «Viernes»! Qué ganas tengo que se termine esta cuarentena de sopas de ajo, potajes y bacalaos... Pero no hay más remedio; los cabezas de familia tenemos que imponer y hacer respetar las sanas costumbres aprendidas de nuestros abuelos... Menos mal que siempre hay bulas para difuntos... y en la despensa suculentos chorizos del Do Re Mi Fá!

COLMOS.

—De una lavandera:
Planchar una camisa con una plancha fotográfica.
—Del capitán Gómez Carreño:
Navegar en la *Baquedano* á velas de... sebo.
—De un astrónomo:
Anunciar un eclipse en la luna de un espejo.
—De un prefecto de policía:
Desempeñar ese puesto en Valparaíso.
—De un operario cargador:
Cargar á la espalda ú hombros una responsabilidad.
—De un taquígrafo:
Escribir una acta con los signos del zodíaco.
—De un domador:
Pillar y domesticar una mona de chicha.
—De un médico:
Operar los vasos cerveceros de una cantina.
—De un dentista:
Colocarle dientes á un engranaje.
—De una sombrerera:
Adornar un sombrero con plumas de escribir.
—De un militar:
Usar palas carboneras en el dolman.
—De un guaso:
Lacear en un rodeo con el lazo del matrimonio.
—De D. Pedro Montt (cuando sea presidente):
Llevar las riendas del estado de soltero.
—De los marineros de la *Baquedano:*
Ganar una regata en un bote heladero.
—De un soldado:
Ascender á cabo de vela.
—De un astrónomo:
Ver si contienen agua las nubes de los ojos:
—De un bombero de ganchos y hachas:
Hacer ejercicio con las escalas musicales.
—De un peluquero:
Hacer un corte de melena en la cabeza de un calvo.



HUXLEY'S NER-VIGOR

Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.



MONTANA DIAMOND CO.

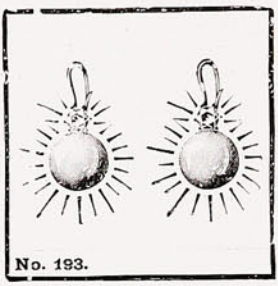
Estado, 327.—Casilla 1416.—SANTIAGO.
Condell, 61.—Casilla 742.—VALPARAISO.



No. 130.

Anillo marquesa, rubí, ópalo, záfiro. Vendido antes a $ 15

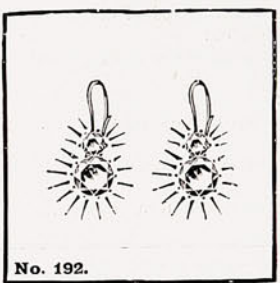
HOY $ 6



No. 193.

Hermosísimos aros perla grande, con brillante chico. Antes $ 16

HOY $ 6



No. 192.

Hermosos aros de brillantes. Antes $ 14

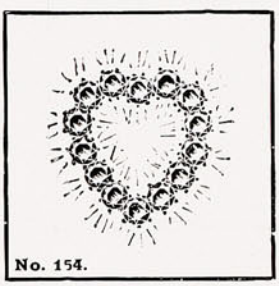
HOY $ 6



No. 126.

Anillo de 3 piedras. Vendido antes a $ 12

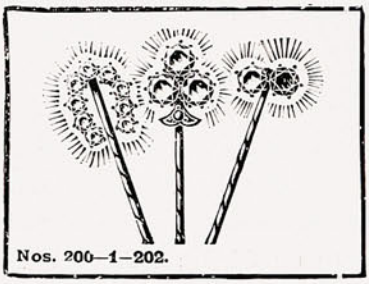
HOY $ 6



No. 154.

Prendedor de brillantes, forma corazón. Antes $ 15

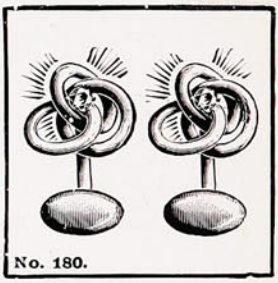
HOY $ 6



Nos. 200—1—202.

Alfileres forma herraduras, trébol y dos piedras. Antes $ 10

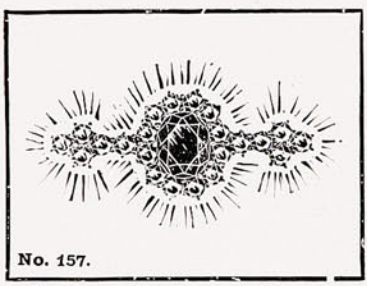
HOY $ 6



No. 180.

Botones de camisas, con 2 piedras. Antes $ 16.

HOY $ 6



No. 157.

Prendedor Cluster con rubí, esmeralda ó záfiro. Antes $ 18

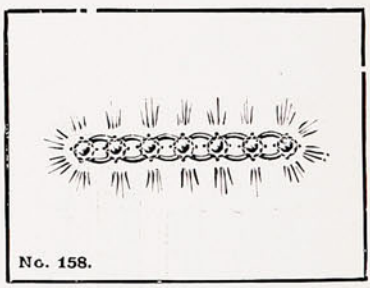
HOY $ 6



No. 129.

Anillo de 2 piedras Tiffany. Antes $ 15

HOY $ 6



No. 158.

Prendedor barra con diez piedras, brillantes. Antes $ 12

HOY $ 6

NUESTRA GARANTÍA.

Garantizamos toda piedra que vendemos; conservará su brillo para siempre y los engarces darán satisfacción. Reemplazaremos gustosos cualquier piedra que no diera resultado satisfactorio.

ÓRDENES POR CORREO

serán atendidas con prontitud y esmere. Remitiremos cualquier artículo á cualquiera dirección al recibo de Giro Postal ó en efectivo por valor de $ 6. Para recibir con estuche: $ 1.

Cigarrillos

YOLANDA

CON PREMIOS

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

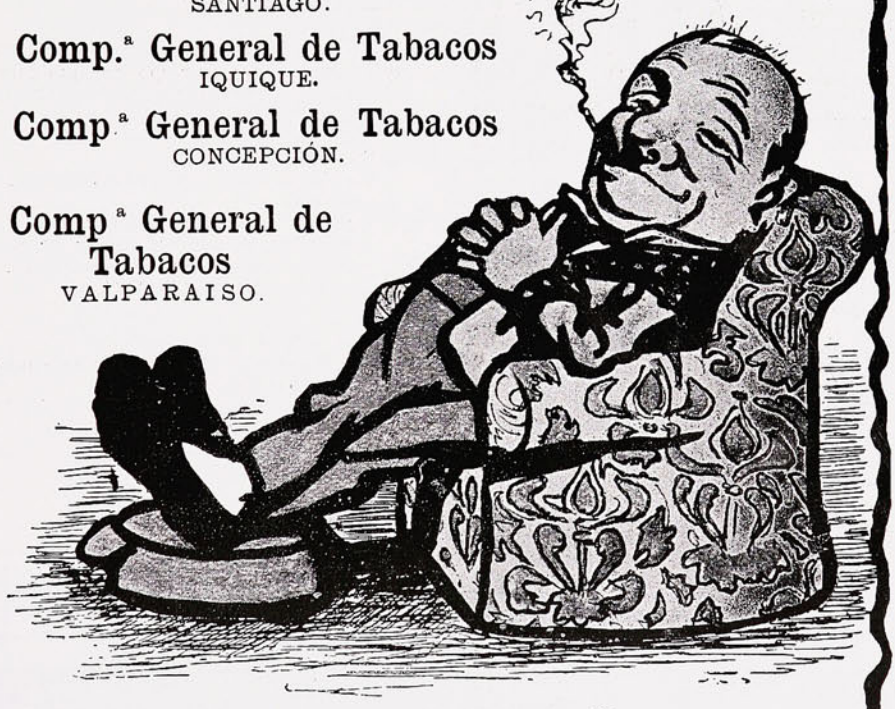
Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

—Ahora sí que me ha embromado este gato. Voy á tener que borrar de la lista el conejo á la cazadora.—*M. B.*

Entra en una peluquería un mayor del ejército, ascendido recientemente á comandante.

—¿El señor va á cortarse el pelo de mayor á menor?

—Nó, señor; de mayor á comandante.—*P. A. C.*

Un joven enamorado de la hija de un almacenero se decide á pedir la mano al padre, el cual le da una respuesta vagamente afirmativa.

—¿De modo, dice el joven, que usted me da su hija?

—Si, señor, contesta el almacenero distraído, ¿quiere que se la envuelva?—*P. F.*

Un caballero ha sido llamado ante un tribunal para prestar declaración en una causa sobre duelo.



Después de esperar tres horas pregunta á un ujier:

—¿Tendré que esperar mucho todavía?

—Muy poco; no hay más que otro ladrón antes que usted.—*N. B.*

En el consultorio médico:

El enfermo entrega al doctor un peso

Doctor (extrañado).—Caballero, son cinco pesos.

Enfermo.—Nó, señor, no es más que uno y si nó mírelo bien.

Una señora acude en busca de una sirviente á una agencia de colocaciones.

—Sobre todo, dice, quiero una muchacha que no sea respondona.

—Pues tengo lo que usted busca.

—¿Me garantiza usted que no contesta nunca?

—Sí, señora, ha sido telefonista.—*P. H. E.*

En un entierro:

—¡Qué mala cabeza tenía el finado!

—¿Pertenece usted á la familia?

—Nó, señor, fuí su sombrerero.—*G.*

Dos vecinos á un chico:

—¿Cómo se llama tu hermanito que nació el Domingo?

—Descanso dominical—responde el muchacho después de una corta reflexión.—*A*

—¡Admirable!

Yerro á la liebre... le pego al perro, y... lo tengo tan bien enseñado que me trae la cola.—*A. C.*

Entra un individuo en un restaurant y se sienta en frente de un señor que está preocupado leyendo un diario.

Piden los dos la sopa y el individuo que ha entrado posteriormente dice al mozo:

—¿Está el patrón? Dígale que venga.

—*Mozo.*—¿Qué deseaba usted?

—*Cliente.*—Quiero saber qué privilegios tiene este señor sobre mí, porque á él le traen dos moscas y á mí nada más que una.—*W. W. W.*

—Felicítame; Carlos me ha pedido hoy por esposa.

—¡Ah! me lo suponía.

—¡Cómo!

—Sí, porque anoche se me declaró y al decirle que amaba á otro me respondió que estaba desesperado y que era capaz de cometer cualquier estupidez.—*L. E. S.*

En el Bar Frégoli:

Un cliente llama con mucho secreto al mesonero y pregunta:

—¿Tiene Vermouth legítimo?

—Sí, señor; en este bar no hay licores falsos.

—Bueno: deme una caja de fósforos.

¡Qué coincidencia!—*S. A. C.*

Una señora manda comprar por un sirviente azúcar y yerba al almacén, dándole un peso para cada cosa por separado.

Al poco rato sube el sirviente diciendo:

—Señora, vengo sin nada, porque he mezclado el dinero y no sé cuál es el peso de la yerba y cuál el de la azúcar.—*A.*

Profesor distraído.

—Buenos días, amigo, ¿cómo está su esposa?

—Pero, ¿no sabe que soy soltero?

—¡Ah!... Comprendo; entonces quiere decir que su esposa será soltera todavía.—*A. S.*



JAQUECA Y DOLORES DE CABEZA

por porfiados que sean, desaparecen infaliblemente empleando las

Cápsulas de Nervalina

que se pueden tomar con entera confianza, sin peligro alguno para el corazon y el estómago.

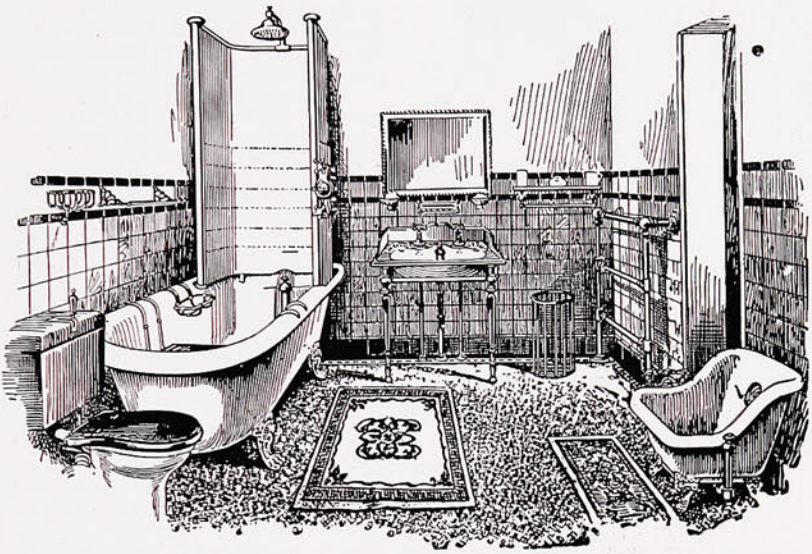
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

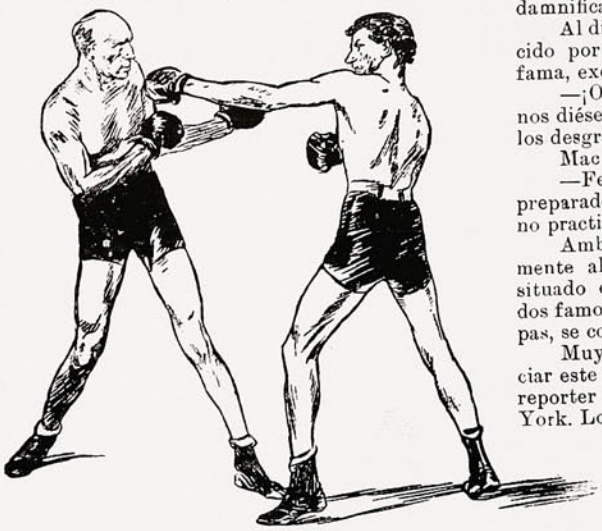
DE

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Interesante Match de Box entre dos Campeones Norte-americanos.

Hace poco, relata un diario de Nueva York, que en una de las calles de esa ciudad se encontraron los famosos boxeadores Fitzsimon y Selby. Fitzsimon, animado por un sentimiento caritativo, se aproximó á Mc. Coy y le invitó á dar un espectáculo público, destinando la utilidad de entrada á los damnificados de la catástrofe de San Francisco.



Al divisar Fitzsimon á Norman Selby, conocido por el apodo de Kid Mc Coy, que le dió fama, exclamó.

—¡Oye, buen amigo! ¿Aceptarías tú que nos diésemos algunos trompones á beneficio de los desgraciados de San Francisco?

Mac Coy replicó con viveza:

—Felicito tus intenciones, aunque no estoy preparado, pues hace más ó menos un año que no practico el box.

Ambos se dirigieron entonces amigablemente al Gymunasium de Mr. Jack Cooper, situado en la calle 24, Avenida No. 6, y allí los dos famosos boxeadores, despojándose de sus ropas, se colocaron su traje de lucha

Muy pocos tuvieron la fortuna de presenciar este match en privado y uno de ellos fué el reporter de la Sección Metropolitana en Nueva York. Los dos formidables competidores se pusieron en guardia. Fitzsimon, con su continente siempre sereno, se imponía en una forma tal que habría desconcertado al individuo más valiente. Mc Coy, con una sangre fría admirable que demostraba un gran dominio de sí mismo. Estos dos boxeadores famosos en los Estados Unidos jamás se habían encontrado uno frente al otro con los guantes de lucha, por lo cual cada uno trató desde un principio de dejar sentada la superioridad de su juego.

Fitzsimon, con tenaz audacia, procuraba engañar á su adversario; pero Mc Coy, dando vueltas con pasmosa agilidad alrededor del busto hercúleo de su amigo, esquivaba sus golpes, y ora tomaba la ofensiva ó se mantenía á la defensiva, siempre conservando una gran confianza en su destreza.

El juego se hizo muy pronto terrible y los combatientes pusieron en práctica todos sus recursos hasta que Kid Mc Coy, engañando audazmente á su adversario, logró darle un golpe en las narices á Fitzsimon, que no tuvo más resultado que una sonrisa irónica que se dibujó en sus labios.

La lucha entonces se hizo acalorada y Fizsimon, atacando con decisión á su competidor, le asestó una terrible bofetada en el corazón, que le hizo caer al suelo exhalando un profundo suspiro mientras su semblante se cubría de una palidez mortal.

Los espectadores creyeron que había muerto; pero, dada su robusta consistencia, en breves momentos se incorporó de nuevo y se puso en guardia dispuesto á continuar la lucha.

Esta continuó con un ardor increible y Mc Coy, después de un enérgico ataque, ajustó un tremendo golpe en las narices á Fitzsimon que le bañó en sangre.

Terminado el match, se dieron los dos campeones amigablemente la mano, retirándose los espectadores con una impresión difícil de describir.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. DAVIS & Co. VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

••• Gramófonos "COLUMBIA" •••

•• "UNDERWOOD" Typewriters ••

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

Al Jeroglifico comprimido:

DOS PARTES IGUALES.

Al Anagrama:

PATO—TOPA.

Al Logogrifo Numérico:

PALENCIA.

INCÓGNITA.

Ciudad española..... 4 letras
Adjetivo femenino..... 4 »
Pieza musical..... 3 »

Total 11 letras, con las cuales se formará el nombre de una mujer célebre.

ANAGRAMA.

Ana R. Frutos
Lorca

Con las anteriores palabras formar el nombre y apellido de un literato español.

FUGA DE VOCALES.

N.b.c.ll. q.. .n .l c..l.
.st.s c.rq..t. d. D..s,
d. l. q.. b.s. . m. m.dr.
c.m. l. b.s.b. y.

CHARADA.

Yendo de *prima-segunda*
en unión de *tercia-cuarta*
(que es una niña más linda
que el nacer de la mañana),
vimos á una *todo* hermosa
que con un galán hablaba,
en tanto que algunos perros
nuestra presencia anunciaban.
Yo no sé qué le diría
aquel galán á la dama,
que fuere relacionado
con su bella *prima-cuarta*,
pero de veras os digo
que se puso colorada,
y mi hermosa compañera
de *prima dos* me rogaba
que de todo lo pasado
redactase una charada.
Como soy muy complaciente,
—si de señoras se trata,—
aquí está, y que nos perdone
la *prima-dos-tercia-cuarta*.

SIEMPRE GANADOR.



Está Regalando una Fortuna.

Un Acto de Filantropía Hecho por el Dr. X. LaMotte Sage, Presidente de una Afamada Institución de Enseñanza.



X. LAMOTTE SAGE, A. M., PH. D., LL. D.

El Hombre que Está Regalando una Fortuna en Libros.

El Dr. X. LaMotte Sage, Presidente del Instituto de Ciencias, está regalando una fortuna en libros. Los envía á todo el mundo sin costo alguno ó inconveniencia para el que lo pida, excepto la pequeña molestia que podría ocasionarle al escribir. El Dr. Sage ha preparado y mandado á imprimir la obra más interesante que trata de Magnetismo Personal é Hipnotismo y cómo alcanzar éxito en la vida, que hasta ahora se ha escrito, y contiene las más prácticas é interesantes informaciones. Es justamente lo que todo joven necesita para darle vigor, empuje y energía en su primer esfuerzo de la vida; para hacerlo magnético, de manera que pueda vencer cualquier obstáculo ó dificultad y alcanzar el éxito. Es lo que todo hombre de mediana edad necesita para hacer amistades y retenerlas, para hacerse un "leader" en su comunidad, para influenciar y dirigir la mente de sus asociados en negocios y llegar á la altura que desee. Es lo que todo padre y madre necesitan para extirpar los malos genios é inclinaciones en sus niños; para fortalecerles sus facultades mentales, curarles de enfermedades y hacerles hombres y mujeres de conformidad con los planes de Dios. Es justamente lo que todo pastor evangélico necesita para mantener firme lo inconstante en su fe, y para ayudar á cambiar la mente de personas perversas en morales, honradas y en todo lo que sea correcto. Es lo que todo abogado necesita para ayudarle á influenciar los jurados, dominar los testigos y presentar hechos de tal naturaleza que pueda convencer á los oyentes. Es lo que vos necesitáis, no importa quien seáis ó hagáis para que podáis alcanzar el éxito, el placer y la felicidad que el Sabio Creador os ha concedido. Si no sois afortunados, es porque no conocéis el poder secreto que gobierna á la mente y pensamientos del hombre. Si sois afortunados, podréis alcanzar mayor éxito aún si dominái las fuerzas ocultas que os rodean. Aprended el cómo usar el secreto poder mágico con el cual la Naturaleza os ha dotado.

El libro del Presidente Sage prueba el que todos nacemos con esta poderosa fuerza sutil y que todo el mundo puede fácilmente desarrollarla en casa sin el conocimiento de sus amigos más íntimos ó asociados y que puede uno influenciar á la gente y hacerles realizar sus pensamientos é ideas sin que se aperciban de ello en lo más mínimo. Verdaderamente es una fuerza maravillosa, capaz de un bien infinito. A continuación copiamos algunas de las cartas de nuestros alumnos.

Con el mayor placer me dedico en este momento á escribir estas líneas. Diré á Uds. con toda la franqueza y sinceridad que me caracteriza que su curso ha sido para mí un tesoro incalculable. Siento orgullo por tener mi nombre asociado á Institución tan magna. Su discípulo y S. S., Gilberto Cano, Calle de Hidalgo 28, Burgos, Tampas., México.

Me pongo incondicionalmente á la disposición de Uds. para decir á quien interese lo mucho que estas ciencias valen para el hombre, y lo fácil que es su estudio por el procedimiento de su Curso. Considero imposible que una persona que lo lea, deje de estudiarlo. En él encuentra el estudiante palabras que despiertan la energía moral, cuando la fatiga material no puede sobrevenir, quedando ésta dominada. Juan Llopis Sanz, Rua de Padaria No. 16, Lisboa, Portugal.

He estudiado durante dos semanas con profunda atención y orden, todas las instrucciones que contiene el tratado por correspondencia sobre magnetismo é influencia personal, hipnotismo, terapéuticas sugestivas, etc., del Instituto de Ciencias de Nueva York en esa ciudad. Me complazco en felicitar cordialmente á todo el personal docente de ese mismo Instituto, enviándole á la vez mis manifestaciones sinceras de gratitud, por haberme proporcionado la oportunidad de cambiar de una manera radical mi destino en la vida. Cárlos T. Cuellar, 5 de Mayo Letra F., Monterrey, N. L., México.

El Presidente Sage ha mandado á imprimir veinte mil ejemplares de este nuevo libro para la distribución gratis. Estos ya están listos. Realzan al libro magníficas ilustraciones de grabados finos, y será para cualquier biblioteca una gran adición. Si vos deseáis conocer todo lo que se relaciona con el Hipnotismo, la ciencia prodigiosa de la época presente, Magnetismo Personal, Poder de Pensamiento, Curación Magnética y otras ciencias aliadas, escribid en seguida pidiendo una copia gratis de este interesante libro, el cual se os enviará á su dirección franco de porte. Os satisfacerá, desconcertará y beneficiará más de lo que puede imaginarse. Jamás se ha publicado una cosa igual. El Presidente Sage regala estos libros en beneficio del público; él cree que de esta manera

realiza mayor bien que si les hiciera algún donativo á los hospitales, bibliotecas públicas ú otra cosa de igual naturaleza. Os da un libro de mucho más valor para el joven que una carrera; os lo da para vuestro uso personal, para que lo pongáis en vuestra biblioteca ó lo llevéis consigo. Debido á los muchos gastos que la preparación é impresión de este libro ha ocasionado, se suplica que solamente escriban aquellas personas que verdaderamente estén interesadas en mejorar su posición en la vida y que realmente deseen hacer un uso práctico de las informaciones que se dan en dicho libro. Si vos deseáis adquirir un ejemplar gratis, escribid inmediatamente al Dr. X. LaMotte Sage, Depto. 470 C, Rochester, N. Y., E. U. de A.

LÁGRIMAS.

(Para la Srta. Elisabeth Shorother.)

Insistes en que te cante
hoy alegre una canción;
asómate aquí en mi pecho
y verás mi corazón.
No le pidas á mi lira
que alegre cante al amor;
hace tiempo que en sus cuerdas
vibra tan sólo el dolor.
Deja que te cante triste,
consuelo de mi penar;
que broten siempre mis lágrimas,
si nací para llorar.

J. S ROCA TAPIA.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91–Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS		£ 2.535,803

AGENTES GENERALES

NGLIS, LOMAX & Co

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2.50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



Extravagancias de un millonario.

En Franklin, ciudad de Pensilvania, acaba de morir un individuo llamado John Steel, que se hizo célebre en los Estados Unidos por haber derrochado en siete meses una fortuna de seiscientas mil libras, que al cambio actual de treinta pesetas la libra (calculando muy por lo bajo), ascienden á dieciocho millones de pesetas.

Ha muerto pobre. Había heredado la fortuna de su ama de leche, que murió de una explosión de petróleo; por lo que en América daban al célebre John Steel el apodo de *Juanito Petróleo.*

Muchas personas acreditan la fama de gastador de John Steel, cuyas genialidades se detallan en un libro verdaderamente asombroso. Juanito recorrió durante varios meses las calles de varias poblaciones productoras de aceite mineral, cubierto de billetes de banco y otros documentos de gran valor unidos con alfileres al gabán y á los pantalones. El sombrero lo llevaba forrado de billetes también, y de las cañas de sus botas sobresalían los mismos valiosos documentos. No era loco precisamente, pero padecía de la enfermedad que llamamos «manía de las grandezas», y todo cuanto hacía era por adquirir notoriedad, deseo que consiguió ver realizado.

Periódicos importantes de América dedican columnas enteras á describir sus absurdas extravagancias. Por todas partes y á diario repartía grandes cantidades: á un limpiabotas le daba una libra esterlina á cambio del servicio que aquel le prestaba durante cinco minutos; al barbero que le afeitaba solía darle diez dollars, y en cafés y cervecerías sus propinas á los camareros no bajaban de una ó dos libras. Daba dinero á sus amigos para que jugaran á la banca ó al bacarat, y una vez compró un hotel para tener el gusto de regalarlo al conserje. En cierta ocasión alquiló un coche, y al llegar el momento de pagar la carrera, compró el coche y lo regaló al cochero; otra vez compró toda la champaña que había en un hotel de Nueva York, ordenó que llevaran á su casa varios barriles, mandó preparar la bañera y se dió el placer de bañarse en el costoso líquido.

Cuando *Juanito* iba por la calle y se encontraba con una muchacha guapa le regalaba un billete de cien *dollars.* Todo lo pagaba á medida de su fantasía, pero á los seis meses de vida tan desenfrenada, tuvo que vender por lo que le quisieron dar todas sus propiedades y sus minas. Muy pronto se quedó sin un céntimo, los amigos le abandonaron y, por último, se vio precisado á ganar el sustento, sometiéndose á la humilde condición de jornalero.

A eso le llevó su pasión por las grandezas.

COLMOS.

—El de un misionero:
Predicarle á los ciervos del desierto.
—El de un sacristán:
Tocar la campana de un clarinete.
—El de un jugador al naipe:
Jugar con las cartas de correo.

COMO PERRO Y GATO.



—¡Viva Lazcano!
—¡Fú! ¡Fú!
—¡Viva Montt!
—¡Reguau guau!
Y en la Cámara por nada
Casi se dan de estacazos!

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.



PARA
CRIATURAS

Los Alimentos de 'Allenburys'

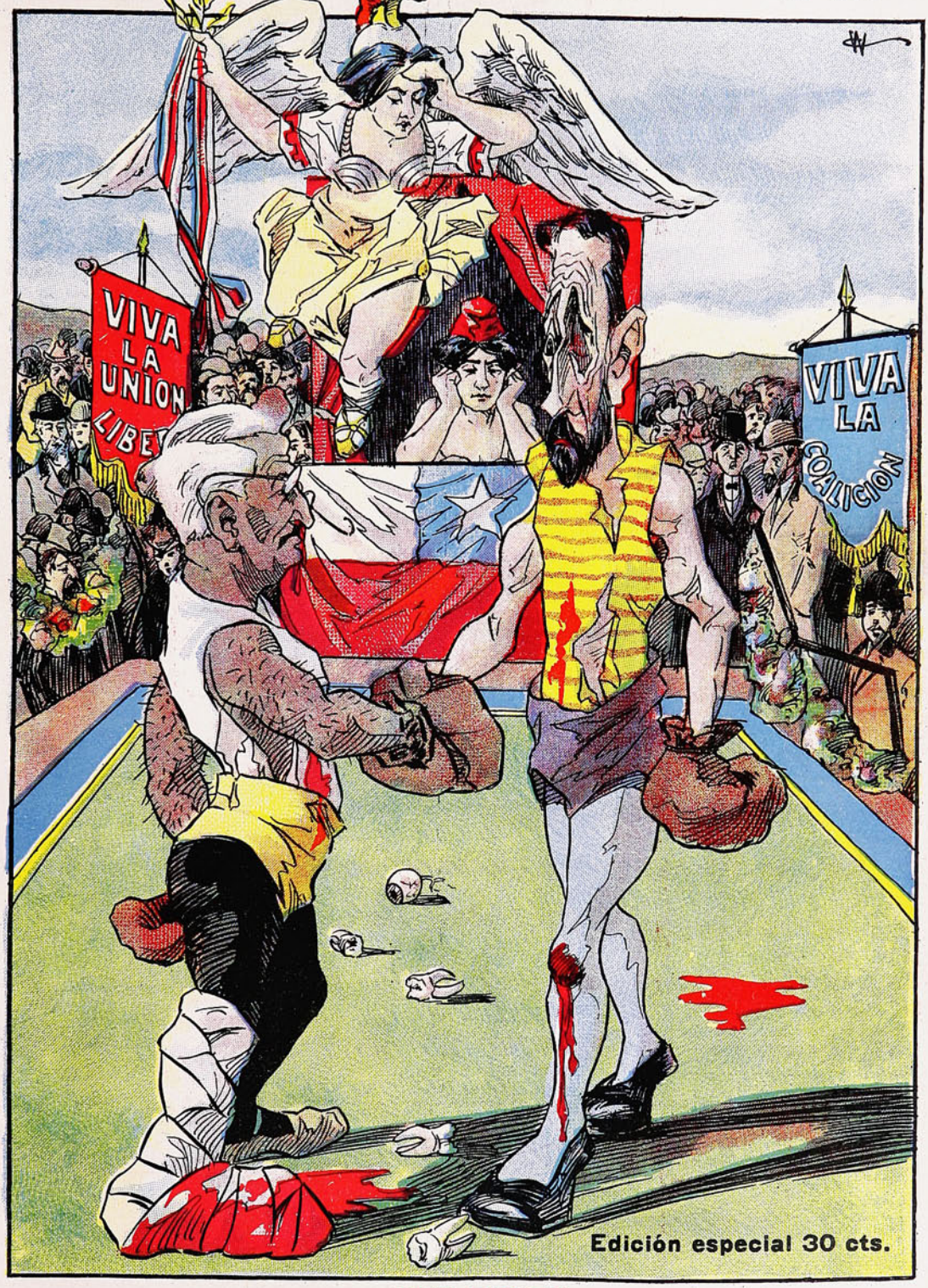
Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

UCNODLEURMWBOIOAD

SUCESOS

Año IV — Junio 29 de 1906 — N.º 201

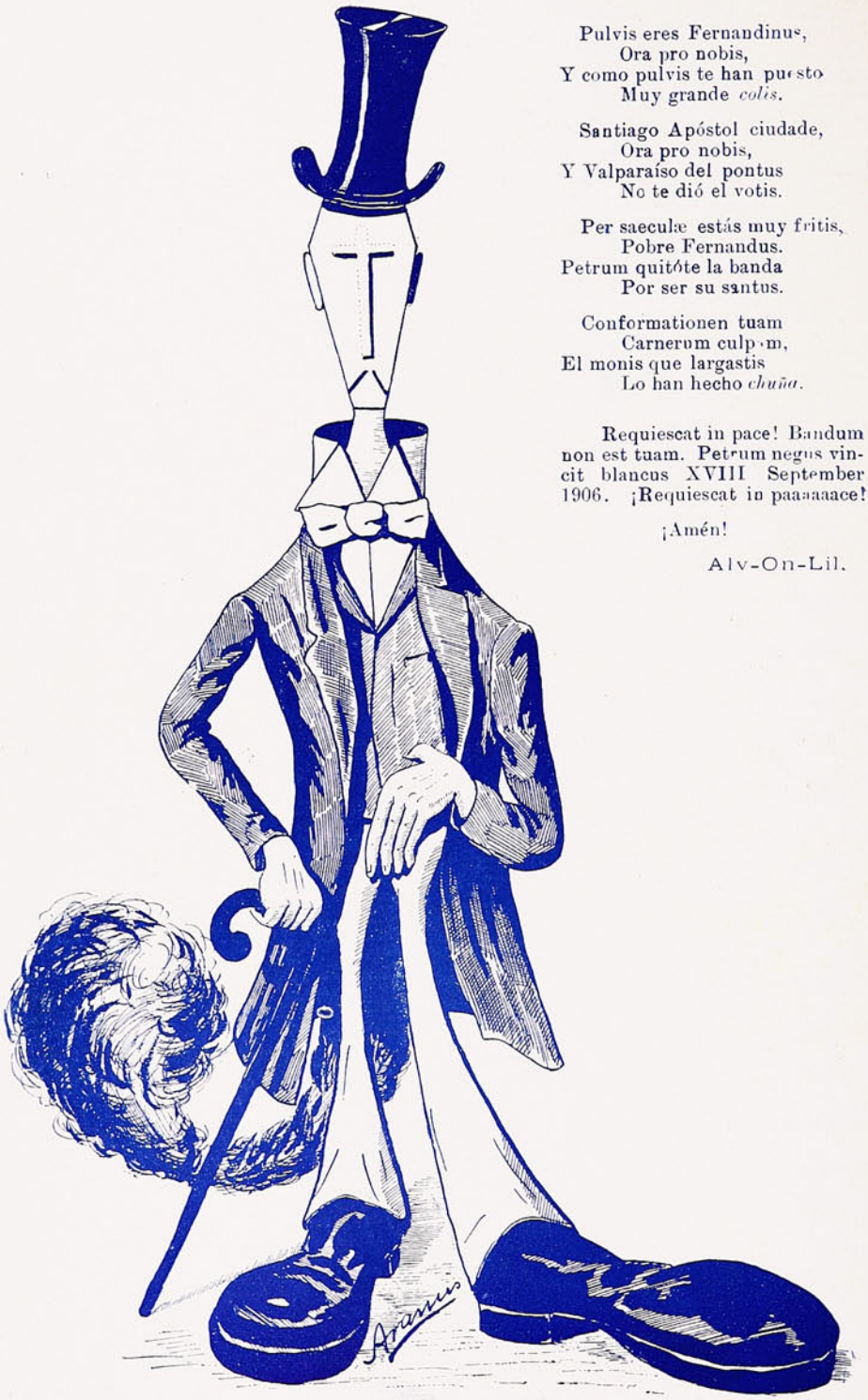


THE FINISH

El combate ha terminado
Y los lauros mios son.
Ayúdame hoy como amigo
A enaltecer la nación.

¡ Requiescat in pace !

(Se ruega darle la entonación que al oficio se le dá en las iglesias por el señor sacerdote).



Pulvis eres Fernandinus,
Ora pro nobis,
Y como pulvis te han puesto
Muy grande *colis*.

Santiago Apóstol ciudade,
Ora pro nobis,
Y Valparaíso del pontus
No te dió el votis.

Per saeculæ estás muy fritis,
Pobre Fernandus.
Petrum quitóte la banda
Por ser su santus.

Conformationen tuam
Carnerum culpam,
El monis que largastis
Lo han hecho *chuña*.

Requiescat in pace! Bandum non est tuam. Petrum negus vincit blancus XVIII September 1906. ¡Requiescat in paaaaaace!

¡Amén!

Alv-On-Lil.

Sociedad «Imprenta y Litografía Universo», Valparaíso—Santiago.

COLMOS.

—¿En qué se parece un pavo al arco iris?
En que aparece después de la tempestad.
—Hacer andar un buque con vela de cebo.
—Dirigir un buque en alta mar con compás de dibujo.
—El de una cocinera:
Cocer una vela de buque.—*Pedro Schmidt G.*

—El de un aeronauta:
Hacer un viaje en un globo de jabón.
—El de un acróbata:
Bailar en la cuerda de un reloj.
—El de un lazcanista:
Votar por D. Pedro Montt.
—El de un zapatero:
Ponerle estaquillas al taco de billar.
—El de una cocinera:
Pelar papas con cuchillo de palo.—*N. S. M.*

VIÑA "LA TRINIDAD"
DE LA SUCESION DE
VICENTE VELASCO
AGENTES
PASSALACQUA Hnos.
VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES
GRAMÓFONOS "COLUMBIA"
DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.
CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.
LOS MEJORES

Un monumento de nieve.

El paso que atraviesa las montañas del Jura entre Neufchatel y la Chaux de Fonds (Suiza), es célebre en la historia contemporánea. Por allí pasó en Mayo de 1848 la columna de republicanos neufchatelenses, que al mando del coronel Girard y del mayor Courvoisier, tomaron el castillo de Neufchatel, donde residían las autoridades realistas prusianas.

El centro y punto más alto de dicho collado se eleva 1,288 metros sobre el nivel del mar, y allí es donde un grupo de jóvenes suizos tuvo el año pasado la ocurrencia de levantar un monumento, conmemorando el citado hecho de armas el día de su aniversario.

La particularidad de este monumento es que el único material de que se construyó es la nieve, que en invierno se deposita con abundancia en aquellos parajes. Con ella levantaron una colosal estatua de cinco metros de altura sobre un zócalo de tres. La base es cuadrada de cuatro metros por lado.

El monumento sigue conservándose en buen estado, á pesar de que ha pasado ya un verano sobre él, pues fué erigido el 1.° de Marzo.

En la latitud en que el collado en cuestión se halla, 1,288 metros de altra, son suficientes para asegurar veranos bastante frescos.

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
LA COMERCIAL
CAPITAL $2.000.000
"LA COMERCIAL"
GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente
ASEGURA:
Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.
OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 ♦ VALPARAISO

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

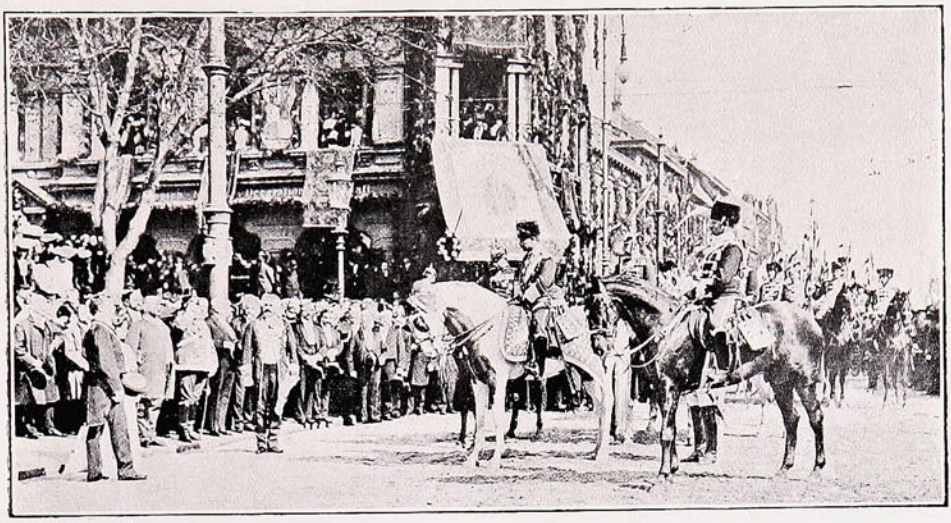
VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

Parada militar en Dusseldorf.—El 2 de Abril último se efectuó en Dusseldorf una gran parada militar, en la que formaron todos los cuerpos de ejército de guarnición en esa ciudad.



UNA GRAN PARADA MILITAR EN DUSSELDORF.

La vista que insertamos presenta al Emperador Guillermo II á la cabeza del regimiento de Húsares recibiendo la bienvenida de la Municipalidad.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc,

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un específico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por

The Evans Chemical Co.,

CINCINNATI, O.,

E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

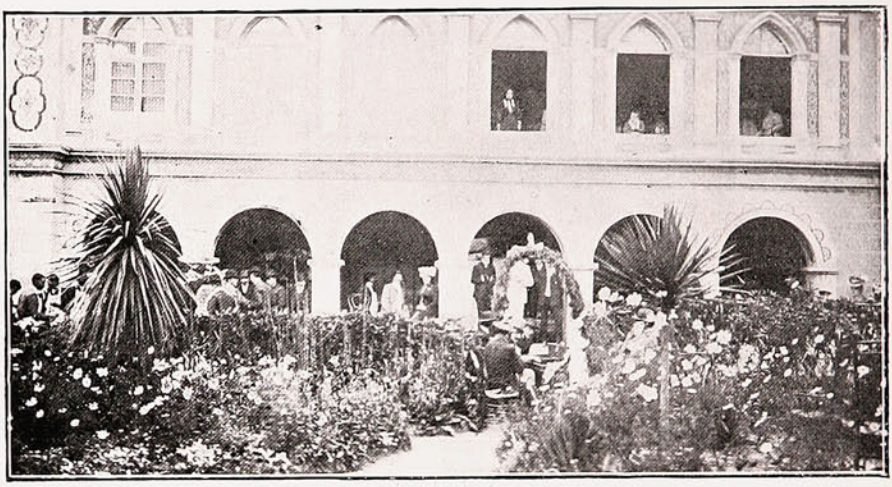
Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000

Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

Fiesta en Sucre.—Hace poco se efectuó en el fundo de Aranguez de la familia Rodríguez Argandoña una aristocrática y hermosa fiesta, á la cual asistió lo más elegante y distinguido de la sociedad boliviana. El fundo de la familia Rodríguez Argandoña se encuentra situado á media legua de la ciudad de Sucre y es, por la belleza de sus encantos, un pedazo del paraíso transportado al suelo de la noble patria boliviana.

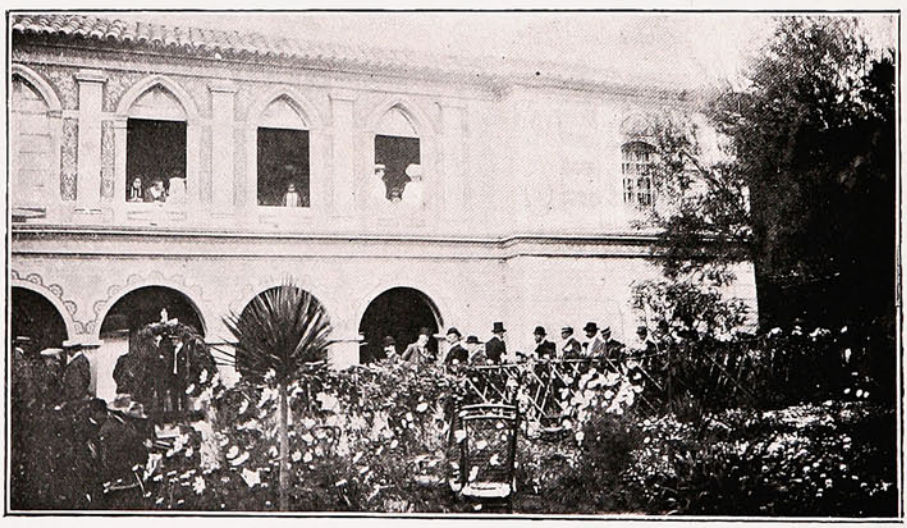


ASISTENTES Á LA FIESTA OFRECIDA POR LA FAMILIA RODRÍGUEZ ARGANDOÑA.

Su parque encantador se encuentra rodeado de chalets de último estilo y sus jardines son una maravilla del buen gusto por su preciosa distribución. En ellos se encuentran las flores más hermosas, como si la naturaleza hubiera derramado sus bellezas á manos llenas sobre su suelo, transformándolo en un eden encantado en los que por supuesto no faltan hadas que con su gracia femenil hagan la ilusión más completa.

A la fiesta, como hemos dicho más arriba, asistió el elemento femenino en una forma encantadora.

¡Estas flores de la vida no podrían haberse encontrado más felices en medio de las hermanas que les ha brindado la naturaleza!



EN EL PALACIO DE LA FAMILIA RODRÍGUEZ ARGANDOÑA EN ARANGUEZ, SUCRE.

La belleza se encontraba representada brillantemente: allí florecía toda la suprema distinción, el *chic* más refinado, la elegancia deslumbradora y, en fin, cuanto la imaginación puede desear en una fiesta social de esta naturaleza, que constituyó un verdadero *success*. La familia Rodríguez Argandoña prodigó á sus invitados toda clase de atenciones con ese tacto exquisito propio sólo de la *high life*.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

DE GUAYAQUIL.

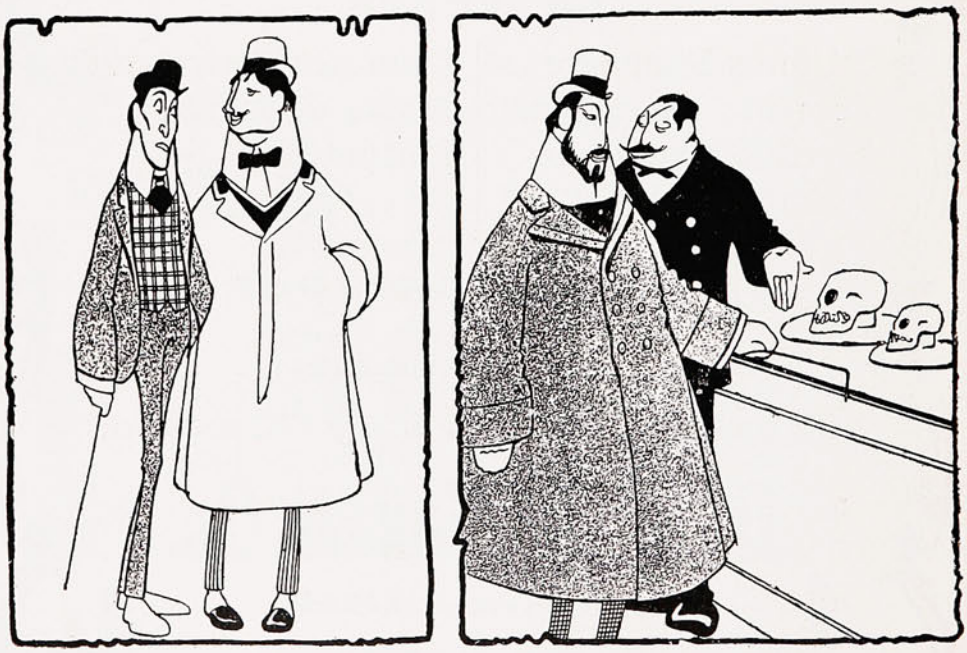
Pic-nic á los marinos del «Marañón».—Antes de la partida del *Marañón*, buque-escuela ecuatoriano, para nuestras playas á limpiar sus fondos en el dique de Talcahuano, la sociedad de Guayaquil ofreció á los simpáticos marinos un espléndido paseo.



GRUPO DE ASISTENTES AL «PIC-NIC» EN HONOR DE LOS MARINOS DEL «MARAÑON».

A esta cariñosa manifestación de despedida asistió lo más distinguido de la sociedad. En nuestro puerto, los marinos del *Marañón* dejaron gratos recuerdos de su gentileza, y es de desear que sus corazones sean los portavoces del cariño con que han sido recibidos en Chile.

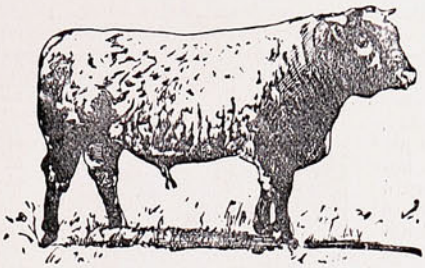
EMISIÓN MENOR.



—¿Y qué tal país es el Brasil?
—Muy hospitalario; los cinco meses que estuve en él me lo pasé en el hospital.

—¿De quién es este cráneo?
—Del cacique Mulato.
—¿Y este otro tan chico?
—Del mismo cuando era niño.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.

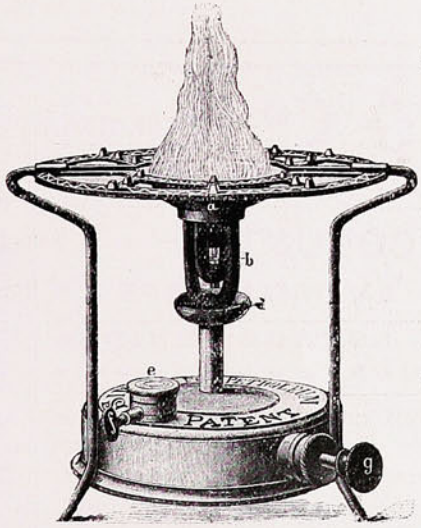
COCINA RÁPIDA Y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina . .

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO.

Gasta **CENTAVO Y MEDIO**
de parafina por hora.



PRECIO: con horno..... $ 35.00
ID. sin horno..... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo..... „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaiso.

W. R. GOLDRICK

DEPÓSITO DE COCINAS

CALLE SERRANO, Núm. 30.

¡VIVA LA LIBERTAD!

Camilo era un estudiante que se diferenciaba de los demás en que tenía un poco de Comte de Marx y de Guyau en la cabeza, y en que, á pesar de eso, gustaba el oir razonar, con respecto á cualquier asunto serio, á personas sencillas, en cuyos cerebros no cultivados se ingeniaba en insinuar el tema, para dejarlas luego que se despacharan á su antojo. Teniendo esto en cuenta, nada era de extrañar su amistad con un tío suyo, hacendado, algo entrado en años, y todo él criollazo de ley, el cual solía bajar á la ciudad parando por algunos días en un hotel de la Avenida. El hombre, ó lo que es igual, don Justino, se satisfacía con las visitas de Camilo, que se realizaban mesa y copa de por medio.



Una de las últimas visitas motivó el diálogo siguiente:

—Sí, tío. Y la célebre «American Girl» ha prometido seguir aconsejando á las chilenas quizá para repetirles aquello de que es bueno que de tarde en tarde se vayan solas á almorzar ó cenar á un restaurant del centro... medio de acostumbrarse á ser libres! ¿Qué me dice usted, tío?

—¿Yo? Que si fuese de su sexo, como tú dices, y empuñase la pluma de doña Juana...

—¿Qué Juana?

—¡La Gorriti, muchacho!

—¡Ah, es claro!

—Verías el zarandeo! El artículo se habría de titular: «Quien la tiró... que la hamaque.»

—¡Algo grueso, tío!

—Deja, no mas: para eso somos criollos.

—¿Y qué diría entonces, si supiese lo que pasó hace días en Nueva York? ¡Seguro que no está enterado!

—Ni jota.

Sucedió que un tal Gorki, escritor ruso de principios liberales, se hospedó en un hotel. A los pocos días se supo que la unión de Gorki y la señora que lo acompañaba no se debía al matrimonio, sino á la libertad. Entonces todo el hotel se escandalizó, y el hotelero tomó la novísima *libertad* de echar á la calle á quien, siendo *liberal*, realizaba actos *libres*. ¡Vaya atando cabos, tío!

Don Justino miró á Camilo con escudriñadora insistencia, desconfiando que acaso todo aquello fuese una trola echada por el sobrino con el fin de pasar un rato alegre.

—¡Qué me mira! ¡No vaya á creer que le miento! Por ahí estarán los diarios de días atrás, con los telegramas.

A esta aseveración de Camilo, convencido de que el relato era verdad, don Justino comenzó á reir como si le hicieran cosquillas. Mesa y copas reían á la par, pues el vientre de don Justino se encargaba de comunicarles ritmo. Cuando terminó, que fué después de un par de buenos minutos, dijo al sobrino:

—El asunto me recuerda el cuento de misiá Purificación, á quien un día le preguntó el cuñado si podía pasar por su pieza, para ir al baño. «¿Y por qué no?» repuso misiá Purificación. «Es que estoy desnudo» le advirtió el cuñado. «¡Bah! pase no más; ya sabe que soy liberal». Pero no bien el hombre entró á la pieza, misiá Purificación comenzó á aspaventarse y pedir socorro, refiriendo á cuantos acudían lo escandaloso que era el cuñado.

—Bien, tío: pero quizá se preste á mayores explicaciones esa mentada libertad norte-americana.

—Seguramente. Pero para eso tendrías que convidar con un almuerzo á doña American Girl. Ella te diría en qué consiste la tal libertad, que lo que es á mí se me hace más mañera y chapetona que baguala en día de estreno.

PANCHO MINGO.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

••• Gramófonos "COLUMBIA" •••

•• "UNDERWOOD" Typewriters ••

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS

- - - - - - - - - y EUROPA - - - - - - - - -

- - - REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS - - -

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

Es inútil creer que se encuentre



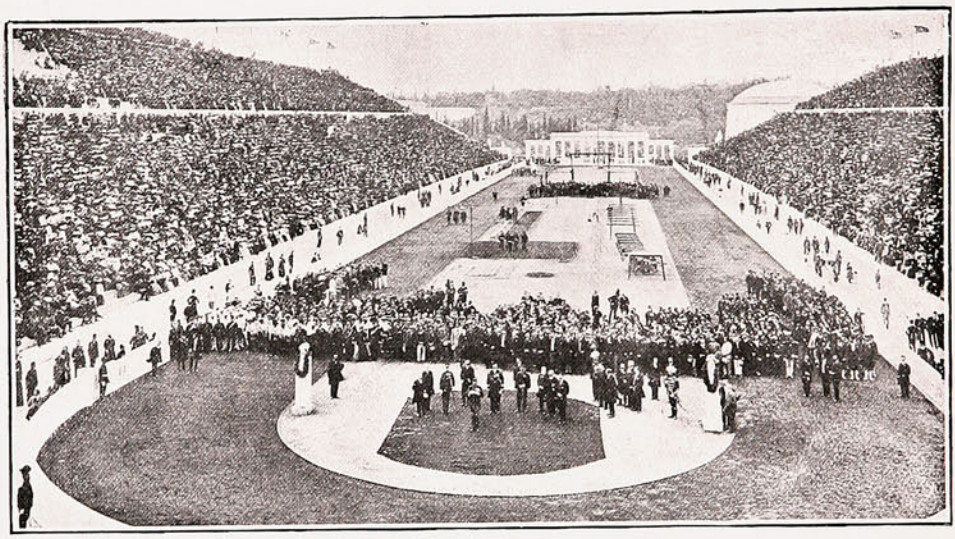
mejor Aceite que el ESCUDO CHILENO

DE GRECIA.

Los juegos olímpicos.—El día 22 de Abril, con asistencia de los Reyes de Inglaterra y Grecia, se dieron comienzo á los juegos olímpicos.

En las colinas que dominan el Estadio tomaron colocación desde las primeras horas de la mañana alrededor de 45,000 personas.

A los acordes de los himnos nacionales inglés y griego aparecieron en el Estadio: el Rey Jorge, del brazo de la Reina Alejandra, y el Rey Eduardo, dando el brazo á la reina Olga. Los soberanos avanzaron en medio de entusiastas aclamaciones á ocupar los sitiales preparados al efecto.



DURANTE EL DISCURSO DEL PRÍNCIPE CONSTANTINO, INAUGURANDO LOS JUEGOS OLÍMPICOS.

El Rey de Inglaterra vestía el traje de almirante de la escuadra griega, cargo de honor que le ha otorgado el Rey Jorge

El príncipe Constantino, seguido del Comité de Juegos Olímpicos, hizo en un hermoso discurso la inauguración en nombre del Rey.

En seguida desfilaron delante de los reyes las compañías de gimnastas nacionales y ex ranjeros.

En los días siguientes al de la inauguración se desarrollaron los programas de luchas, carreras pedestres, saltos de altura y longitud.

El triunfo correspondió á un inglés, á un francés y á un americano; el de natación á un inglés y football los daneses y atenienses.

Polvos de Tocador



DE MENNEN Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR qne es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

Mi vecino el candidato.

Tengo un vecino que es una calamidad mucho peor que la viruela y otras insignificancias con que la naturaleza ha dotado á esta perla enlodada del Pacífico.

Se llama Pantaleón Pérez, es veterano del 79, y además enfermo de los riñones. Adora al soberano pueblo, porque según su expresión favorita ha nacido para algo, es decir, para brillar en algún cargo público. Su manía es la política.

Su verbosidad desafía á cualquier fonógrafo Pathé de los más terribles y perfeccionados y en esta cualidad se parece á su tocayo Pérez que tiene fábrica de declamación en la calle de la Victoria.

D. Pantaleón es sencillamente terrible y desde un día nefasto en la historia de mi vida estoy condenado á su oratoria homicida.

El destino, siempre cruel, me puso en manos de D. Pantaleón y desde ese momemento el sendero de mi vida se convirtió en una vía crucis, y mi cuarto en un calvario, mucho peor que aquel que subió el mártir del Gólgota.

La primera noche de mi desgracia, D. Pantaleón se coló en mi cuarto como una corriente de aire, y despreciando las presentaciones de estilo, me espetó una filípica sobre las influencias de la política y sus relaciones con los zapatos de doble suela, marca London registrada.

Por las mañanas se entretenía en expiarme desde su ventana, porque había resuelto perpetrarme en mi cuarto para evitar sus chaparrones.

Al principio fingía roncar para despistarme de sus malvadas intenciones y obligarme á salir de mi ratonera que durante varios días fué inexpugnable como una Bastilla.

Hace días por fin encontró D. Pantaleón un sistema ingenioso para darme caza.

Durante el día reunió en su pieza á todos los representantes de la raza canina del barrio, y á las doce de la noche aquello era una pelotera infernal.

Me levanté furioso creyendo cándidamente que la puerta de calle hubiese quedado abierta y me armé del único zapato que poseo en buen uso.

Al atravesar el pasadizo sentí posarse una mano sobre mi cuello, al mismo tiempo que estallaba una carcajada victoriosa: había caido en el garlito!

—Joven, exclamó D. Pantaleón, los momentos...

—Basta, le repliqué con energía; su proceder es indigno de un caballero como usted.

—Calma, joven, necesito un desahogo, deseo convencer á usted que la política...

—Basta, volví á replicarle, es completamente inútil lo que usted pretende: burlaré sus pretensiones y además sepa usted que me importa un comino la política.

Aquello fué el ¡acabóse! El fonógrafo de su garganta desató un aluvión de frases.

—Cómo, qué es eso! ¡Despreciar la política un hombre consciente é ilustrado! O es usted muy tonto ó muy bestia!

¡Manifestar que no se interesa por la cosa pública, hombre, parece mentira que se encuentre vivo!

—¿No importarle nada la regeneración del país, mirar con indiferencia la bancarrota del Estado, la emisión del papel moneda, la corrupción administrativa, los escándalos salitreros, la desorganización del ejército, los restos de nuestra escuadra, el impuesto al ganado, los municipios desvergonzados, las concesiones de tierras y etcétera, etcétera?

Fué completamente inútil que yo pretendiese manifestarle de que sólo me interesaba el café con tostadas, las chuletas fritas y el beefsteak con huevos. Cada frase iba acompañada de una caricia formidable sobre mis espaldas, mientras solicitaba mi concurso para su candidatura de elector de presidente.

Me manifestó contar con el apoyo de varios ciudadanos de buena voluntad, entre ellos un maquinista de la tracción eléctrica, un panadero huelguista y un fabricante de bastones de estilo electoral.

Dispuesto a tomar mi venganza, me adquirí por intermedio de un amigo una acordeón terrible por su desafinación.

Mi plan maquiavélico lo puse en práctica durante la noche, empezando por ejecutar furiosamente algunas variaciones de mi propiedad exclusiva.

Aquello habría causado la muerte de cualquiera persona que no fuera D. Pantaleón.

A los pocos momentos se sintió un ruído extraordinario en el techo de mi habitación.

El terrible Pérez se descolgaba por una abertura sonriendo irónicamente.

La barricada que había formado contra la puerta de mi cuarto con su escaso mobiliario, resultó completamente ineficaz.

—Sabe usted exclamó asegurándome de un brazo para evitar mi fuga; en un diario de hoy he leido un artículo que hablaba estúpidamente de la regeneración del país?

—Por piedad, exclamé, no sea usted cruel! Si á mí no me importa nada, absolutamente nada eso de la regeneración!

—¿No opina usted lo mismo que yo?

—No lo sé, repliqué con rabia, para nuestra tranquilidad es menester que uno de los dos desaparezca. O se mata usted ó me suicido yo!...

Aquella noche se acentuó más en mi mente esa idea terrible.

En las paredes de mi cuarto se leía lo siguiente: "Los ciudadanos deben velar por la felicidad de la patria." "El que no ejerce su derecho electoral es un aparato inútil."

Después de haber leido todo esto, me convencí de que mi salvación estaba en el suicidio.

Dispuesto á tomar esta resolución fatal, busqué en mi baúl un papelillo que contenia un veneno activísimo, obsequio de un boticario amigo mío.

Salí de mi habitación para cerciorarme de que nadie perturbaría mi siniestro plan y después de un minucioso examen de la casa, disolví el contenido en un vaso de agua y, bebiéndolo con resolución, dí un doloroso adiós á la vida.

Esperaba con resignación el momento supremo de la muerte, cuando sentí detrás de mí una carcajada que me heló la sangre.

Al principio creí que sería una alucinación, pero pronto reconocí al candidato que me decía sonriendo.

—Joven, los candidatos del pueblo, los que van á decidir de la suerte de la patria deben de velar por la vida de los electores. He descubierto su plan, está usted salvado.

Busqué apresuradamente el papel que contenía el veneno y que había arrojado en un rincón y leí esta frase siniestra: "Bicarbonato de soda"

El candidato veterano lo había cambiado en mi ausencia y desde aquel día estoy condenado á Pantaleón perpétuo!

¡Qué amarga es la vida!

J. M. R.

Pavesas.

Las ciudades populosas tienen rincones plácidos: la Quinta Normal es un rincón sosegado y plácido. Yo paseo en ella todas las tardes, y poco á poco las turbulencias de la vida ciudadana se aplacan y se encalman en el recogimiento misterioso, entre los troncos seculares, bajo las copas de los olmos, por las calles angostas y largas con setos de pitosporos que cercan como vallas sombrías bancales de flor. El crepúsculo de la tarde cae apasible sobre los bambúes, los olmos y los almendros de la Quinta; la tierra húmeda exhala aromas de flores marchitas, de hojas secas, y suena monótono el chorro del agua en surtidor de piedra recubierta por líquenes negruzcos y amarillos. Es paz del crepúsculo sereno, de dulzura misteriosa.

A largos intervalos, el agrio silbido de las locomotoras al partir de la estación vecina rasga el silencio de ella y suena entre el boscaje como quejumbre lastimera del mundo lejano. A los rincones húmedos y sombríos llega de cuando en cuando un eco de cantos infantiles formado por monótonas cadencias y bárbaras palabras, pero tan risueños que armonizan con el chorreo del agua sobre la pila de piedra.

En la calle angosta, entre la doble carrera de pitosporos, hay bancos de piedra tan anchos y tan raseros, que parecen losas sepulcrales; todas las tardes van á sentarse dos viejos en una de estas losas. Los dos tienen el rostro rasurado; los dos encorvan el busto hacia las rodillas; los dos, sentados sobre la losa de piedra, parecen sentir anhelos suaves de reposar debajo. Los veo juntos todas las tardes como si fuesen eternos moradores de la quinta. Yo creo firmemente que cuando estos mueran vendrán otros dos á relevarlos y á reposar serenos todas las tardes sobre la misma losa rasera y ancha.



Uno es sacerdote, y sus manteos caen lacios sobre la losa; tan raídos están, que verdeguean como los troncos, como la piedra, con leve matiz musgoso. Al otro, yo le conozco de antiguos tiempos: me hizo reir muchas noches representando comedias en un teatro. Ya no existe el teatro en que este viejo representaba; pronto dejará de existir el viejo que representaba en aquel teatro. Viéndole, evoco aquellas noches y me parece imposible que un señor tan triste y tan encorvado me hiciese reir nunca en ningún teatro Su rostro está ya lacio, seco, verdoso como los manteos del sacerdote. Sobre sus hombros cuelga una talma. Todas las noches acude á mi memoria un lejano recuerdo de aquella talma; es un recuerdo tan esfumado, que yo no puedo saber seguramente si la que veo y la que recuerdo es una misma talma. Talvez no sea.

Los dos viejos miran hacia la tierra, hacia las hojas secas y retorcidas que caen de las copas de los árboles. Creo que nunca me han visto pasar y repasar delante de ellos; sin duda soy para ellos uno que pasa de largo. Y sin embargo, yo algunas veces hago alto cerca, con el oído atento para escuchar lo que hablan, porque á mí me parece que aquellos dos viejos se contarán cosas muy extraordinarias. Disimulo mi curioso acecho leyendo los carteles que penden de los troncos con letreros negros y rojos, como las portadas de los libros, viejos *Cercis siliquastrum*, *Robinia*, *Ailanthus*... y otras veces leo nombres que traen el recuerdo, casi el perfume de países lejanos, de tierras orientales: *Moral de China*, *Plátano de Grecia*, *Shopora del Japón*... ó rótulos poéticos como el *Arbol del amor*, de corteza negra y tronco serpentoso, ó el *Olmo de las montañas*, corpulento, recio, con adherencias de musgo, como manto de terciopelo, sobre su cuerpo de buen mozo.

Me parece que los dos viejos están juntos todas las tardes sobre la misma losa, sin contarse nada, porque al leer las cartelas negras y rojas nunca oí ni susurro de palabras. ¿Será posible? El anciano de la pardusca talma, ¿no siente suave anhelo por saber de la vida sencilla del sacerdote? Y al sacerdote, ¿no le incita un poco la turbulenta existencia del comediante?

Sobre los pliegos del manteo caen los pliegues de la talma; sobre las copas de los olmos cae el crepúsculo de la tarde; se adormecen, apagándose, las monótonas cadencias; sesuena más claro el chorro del agua sobre el tazón de piedra. El guardián de la quinta toca una campana, y al conjuro del repiqueteo vibrante, los dos viejos se levantan de la losa en que están sentados. Los ví una vez en el momento de levantarse; ví que los dos se descubrían las testas canas; los dos se encorvaron un poco más de lo que naturalmente estaban encorvados; oí que el sacerdote, con leve gangueo, le dijo «hasta mañana» al comediante, y oí que el comediante, con voz serena, aunque un tanto opaca, le contestó «el cielo os guarde». Uno se arrebujó en el manteo; otro se rebozó en la talma; por el sendero de pitosporos se marchó el sacerdote; por una escalinata, entre esculturas de mármol que representan viejos botánicos, bajó el comediante.

.....

Murió el viejo de la talma. Asistí á su entierro con piadoso recuerdo de aquellas noches en que me hizo reir representando comedias en un teatro. Eramos cinco personas las que fuimos al campo santo, caminando los cinco melancólicamente detrás del cuerpo del comediante. Al volver del entierro entré en la Quinta. Sentadito en la losa rasera y ancha encontré al sacerdote; me senté á su vera, saqué un periódico, le desdoblé, y á media voz, con lentitud solemne, leí un articulejo muy lacrimoso, tristemente apretado entre dos rayas muy negras. El sacerdote viejo volvióse á mí para preguntarme: «¿Quién era ese?»

Yo respondí: «Este era el otro».

En el mismo momento sonó el repiqueteo vibrante de la campana; el viejecito se levantó de su asiento, y con leve gangueo me dijo: «Hasta mañana»; y yo, doblando el periódico, le respondí: «El cielo os guarde».

FRANCISCO ACEBAL.

DE ARICA.



GRUPO DE ASISTENTES Á UN PASEO EFECTUADO AL BARRIO EN LA CHIMBA.



Un cútis fino y suave como terciopelo, una tez pura, una cara tierna y en todo un aspecto de hermosura reluciente produce el uso de la

CREMA DEL HAREM.

Sobre todo en combinacion con los **POLVOS DEL HAREM.**

NO HAY COMO LA PRIMA STOUT XXX.

Marca "Tigre"

"Es inútil"

CANCIÓN POPULAR APLICADA Á LA

"TIGRE"

Cuando el sol la mañana colora
Y se siente el cuerpo abatido
Una «**TIGRE**» beber á esa hora
Una «**TIGRE**» ó dos si hay motivo.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil querer!
Que cerveza mejor que la «**Tigre**»
En el puerto se pueda encontrar!

Si de broma se pasa la noche
Pues bebiendo la «**Tigre**» se alegra
Se le pagan dos *chauchas* á un coche
Y se *casca* en seguida á la *suegra*.

¡Es inútil soñar!
¡Es inútil poder!
Que se encuentre cerveza más fuerte
Que la «**TIGRE**», es inútil querer!

¡Viva "La Tigre"!

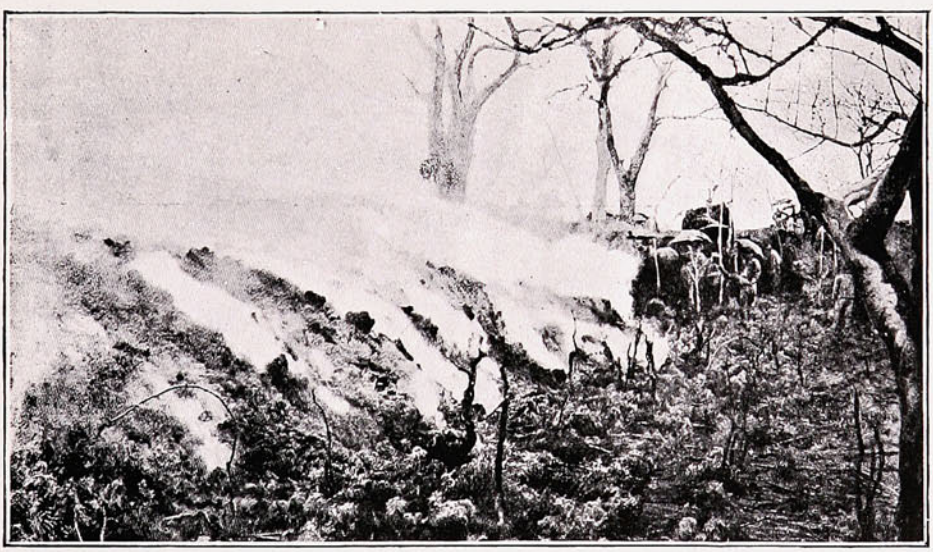
La erupción del Vesubio.—A fines de Marzo el volcán Vesubio presentó una activa recrudescencia. Durante el día 5 de Abril el fenómeno presentaba un aspecto verdaderamente amenazante. La pequeña ciudad de Bosco Irecase, la primera amenazada por la lava que vomitaba un nuevo cráter abierto al pié del volcán, había sido evacuada.



LA LLUVIA DE CENIZAS SOBRE LA BAHÍA DE NÁPOLES.

Los días subsiguientes la erupción fué en aumento. Una gran corriente de lava se detuvo á poca distancia de la Torre Anunziata, que la población, en su mayor parte, había abandonado.

Sobre Ottajano, Summa Vesubiana, caían piedras incandescentes, que formaban en las calles montones hasta de dos metros de altura. Los habitantes de todas las poblaciones situadas al pié del volcán huían presas del pánico, abandonándolo todo.



UNA CORRIENTE DE LAVA EN LA CIUDAD DE BOSCO IRECASE.

Las autoridades organizaron con cuanto elemento disponible había en la forma más aceptable, el salvataje. El ejército prestó sus servicios construyendo barreras para detener la invasión de la lava.

La escuadra italiana del Mediterráneo fué enviada á Nápoles para que transportase á su bordo á los fugitivos.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PIDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230
VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989
SANTIAGO.



Dulce carga.

Sociedad "Imprenta y Litografia Universo"

Valparaiso y Santiago

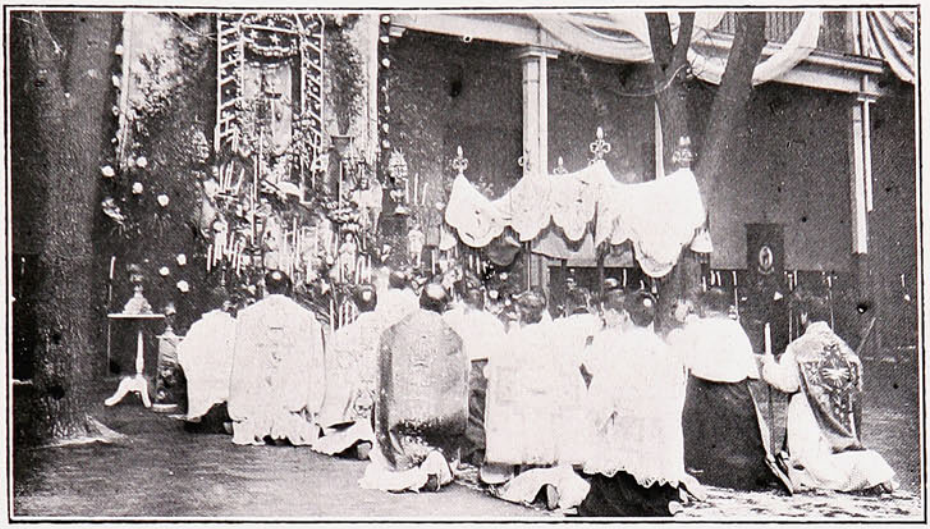
GRAN FÁBRICA

DE LIBROS EN BLANCO

ACTUALIDAD PORTEÑA

En el Seminario de San Rafael.

Cumpliendo con las prácticas del colegio, el día de Corpus se verificó una solemne fiesta religiosa en este establecimiento de educación cristiana.



LA PROCESIÓN ANTE EL ALTAR ERIGIDO EN EL PATIO.

En la mañana se administró el sacramento de la eucaristía á numerosos alumnos durante la misa solemne que se ofició y á la cual asistieron, además, numerosos católicos de la ciudad y los padres ó apoderados de los jóvenes educandos.

Un almuerzo espléndido puso término á las fiestas, las cuales son, por la magnificencia que anualmente sabe imprimírseles, unas de las más solemnes con que puede conmemorarse la fecha de Corpus.



PÚBLICO ASISTENTE A LA MISA EN EL SEMINARIO.

Olvidábamos decir que recorrió el interior del establecimiento una procesión, en la cual tomaron parte los profesores y alumnos de los diversos cursos y las numerosas y distinguidas personas especialmente invitadas á la celebración.

Los alumnos lucieron también sus dotes artísticas, ejecutando diversas composiciones musicales y haciendo recitaciones y declamaciones de trozos literarios del mejor gusto.

En el Consulado de Noruega.

El Viernes de la semana pasada se verificó en Noruega, en la vieja Catedral de Trouhyenn, la coronación del nuevo Rey Haakon VII, hijo del difunto Rey de Dinamarca Christian I.



La reina María.



Haakon VII, Rey de Noruega.

El gran movimiento político que los grandes hombres de Noruega venían elaborando pacientemente, dió por resultado la ruptura de la unión con Suecia, que fué proclamada solemnemente por el Sthorting.

La noticia de la ruptura de este pacto, que unía á ambos países durante un siglo, causó un entusiasmo indescriptible en el pueblo noruego, que ansiaba ardientemente esa separación.



CÓNSULES Y PARTICULARES QUE CUMPLIMENTARON AL SEÑOR CÓNSUL DE NORUEGA.

En seguida los grandes hombres de la Noruega discutieron concienzudamente la forma de gobierno que convenía dar al país, cuya autonomía se había resuelto en un gran plebiscito, y en que se manifestó la aprobación unánime de sus habitantes.

Mucho se discutió la forma republicana, que contaba con grandes simpatías; pero, dispuestos á seguir la ruta marcada por las viejas tradiciones de la patria, se le ofreció la corona del nuevo reino al joven Príncipe Carlos de Dinamarca.

Aceptada por el Príncipe, éste tomó el nombre de Haakon VII, haciendo su entrada á Cristianía

el 25 de Noviembre de 1905. El pueblo noruego hizo á su soberano una recepción grandiosa y le manifestó su júbilo de una manera elocuentísima con múltiples agasajos y manifestaciones de cariño.

El Rey llevaba en sus brazos al Príncipe Olaf, heredero del trono y lo acompañaba la Reina Maud, cuya hermosura deliciosa produjo en el pueblo una impresión encantadora.

Su historia es verdaderamente interesante, y por sus páginas, cuajadas de nombres gloriosos, se ve des-



Residentes noruegos en Valparaíso:
al centro, sentado, el Sr. Cónsul.

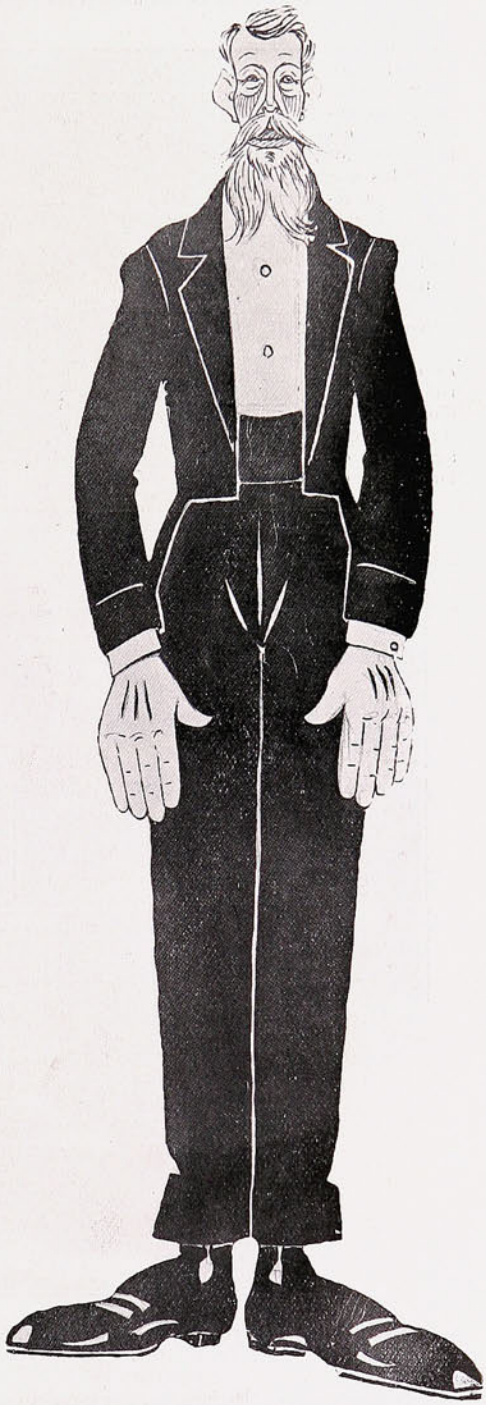
filar con orgullo la bandera de la Noruega, esa misma bandera que Nansen llevó á las regiones polares, y que Ibsen y otros escritores célebres inmortalizaron con su talento. El pueblo noruego con verdadera justicia ha demostrado su júbilo en la coronación de su soberano, porque con él se ha alzado también la vieja y gloriosa bandera de la patria.

Noruega ha sido aún más grande que los demás países libres del orbe, porque inspirada en sus principios humanitarios y esencialmente democráticos, despreció las luchas fratricidas, naciendo augusta y soberana á la vida de la libertad, rodeada del cariño de todo el pueblo.

Con motivo de la coronación del Rey Haakon VII, el señor Cónsul de Noruega en este puerto, D. Cristian Knudtzon Trampe, dió una recepción en el Grand Hotel, á la que asistieron un gran número de caballeros y cónsules residentes en este puerto.

Entre los asistentes notamos:

Cónsul general de Austria-Hungría, Sr. Alois Fleech de Böös; Cónsul y Vice-Cónsul de Francia, Sres. Paul Ernest Ramoger y Alphonse Destrées; Cónsul general de Méjico, Sr. David Williamson; Cónsul general de Suiza, Sr. Bruno Moler; Cónsul general del Ecuador, Sr. Nicolás F. López; Cónsul de Honduras, Sr. Julio Chaigneau; Cónsul del Salvador, Sr. Oscar Sehring; Vice-Cónsul de Gran Bretaña, Sr. Frederick Peter Leay; Gobernador Marítimo de Valparaíso, Capitán de Navío D. Luis Gómez Carreño; Ayudante de la Comandancia General de Armas; y los Sres. Antinio Loss, Cristian Doxrud, N. Johnson, H. Neckelmann, H. Duncan, E. W. Cumming, ingeniero Jochens, el Director de SUCESOS y numerosas otras personas cuyos nombres se nos escapan.



El señor Cristian Knudtzon Trampe,
Cónsul de Noruega en Valparaíso.

La jornada electoral del 25.

La gran metrópoli de Valparaíso ha afianzado una vez más la ya conquistada fama de inexpugnable fortaleza del civismo y de las ideas liberales.

La batalla librada el Lunes último prueba que es indiscutible que los ciudadanos vecinos de Valparaíso saben en toda ocasión cautelar los intereses del país, haciendo causa común con los caudillos que piden la regeneración y el bienestar político-administrativo.

Era de presentirlo.

El gran *leader* de la reforma nacional, el soldado más aguerrido de los antiguos tercios de la patria vieja, el estadista de fuste, el ciudadano honrado y probo, tanto como recto y justiciero, había conquistado las simpatías de la totalidad de los ciudadanos del país. Quedaban, como era natural, los del bando contrario; los que veían en el papel moneda un negocio seguro; los que, teniendo pobrísimas ganaderías, se gozaban en el mantenimiento del impuesto; los amigos y partidarios de las dinastías hereditarias; los, en fin, que gozaban con las desgracias del país, causadas por su profundo y vergonzoso estado económico.



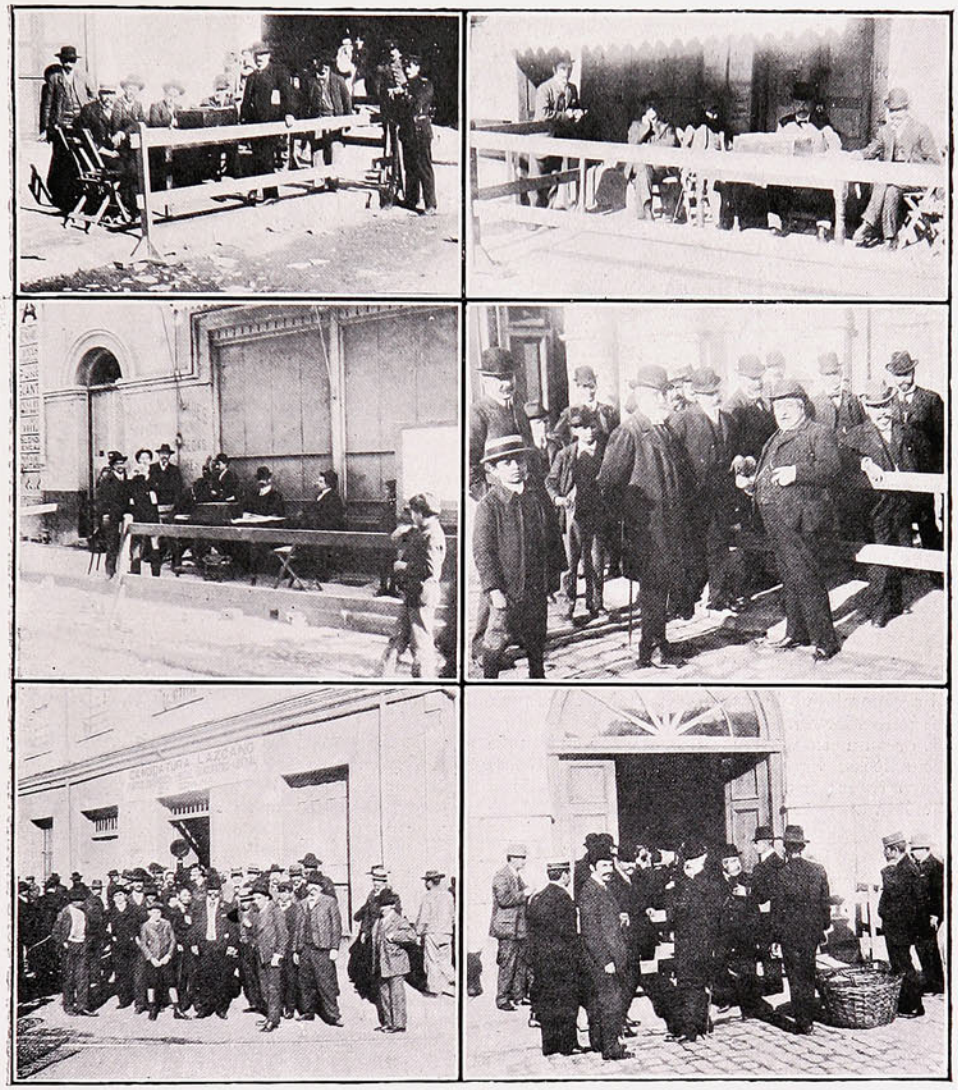
Juntas electorales en la 3ª y 4ª Comunas

Y con la justicia por una parte, con la bandera de la regeneración á la cabeza, y con la de la simple política por la otra, se fueron los ejércitos al campo y tomaron sus mejores posiciones de combate.

Pero, ¡qué decepción! ¿Pudo pensar la Coalición que sus tercios iban á quedar anulados ante el número, el entusiasmo y el inmenso patriotismo del bando de la Alianza?

¿Pudo imaginarse que al formar su línea de combate el campo le fuera tan inmenso que no tuviera soldados para cubrirlo?

Al grito de ¡Montt! se empeñó la lucha y al grito de ¡Montt! el triunfo fué conquistado en la República entera.



Mesas al aire libre y cotizaciones frente á los clubs.

Y aquí hay que hacer notar: que la victoria no es de Montt sino del pueblo, que, dejando á un lado á los que tan mal lo han gobernado, ha reconquistado sus derechos y su libertad, y ha pospuesto intereses mezquinos á la salud, á la prosperidad y al engrandecimiento de la patria.—ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

Por lo demás, las elecciones en Valparaíso y pueblos adyacentes han sido sumamente tranquilas, á excepción de algunas mesas rurales donde los partidarios de uno ú otro candidato provocaban manifestaciones que terminaban en mogicones y bastonazos.

Pero en el recinto mismo de la población, los partidos en lucha guardaron la mayor y más deseada compostura.

En cumplimiento de la ley, la instalación de las mesas receptoras se hizo á las 9 de la mañana y desde esa hora empezó la romería interminable de los sufragantes ya *per se*, ya por ageno conducto.

Las primeras horas de la mañana fueron de descanso para las juntas. Y era lógico: los *ciudadanos de venta* ó mejor dicho el *carneraje*, cosa ya afianzada por la costumbre, andaban á caza de las cotizaciones.

Como son hombres sin partido y sin ideas, pensaban sólo en el monto de la prima y al choclón que tenía mejor rueda allá se iban. Despues de las 12 empezó el verdadero movimiento, y ya á las 3 y media de la tarde los recintos de las juntas se hacían estrechos para contener al número de votantes rezagados.



MANIFESTANTES FRENTE Á LAS SECRETARÍAS DE LOS CLUBS POLÍTICOS.

La generalidad de las mesas terminó sus funciones á las 4 P. M. y á las 6 y media ya tenían los demas trámites terminados.

En resúmen: la Alianza Liberal, con su triunfo, sacó de electores á los señores Guillermo Plummer, Agustín Ross, Francisco Valdes Vergara, Gustavo Ross, Angel Custodio Espejo Luis F. Puelma y Santiago Lyon; los demócratas, aliados también, á los señores Angel Guarello y Rafael Bustos, y la Coalición á los señores Wenceslao Real, Juan José Latorre y Osvaldo Prieto Goñi.

El escrutinio en el Centro Radical



EN EL CENTRO RADICAL LA NOCHE DEL 25

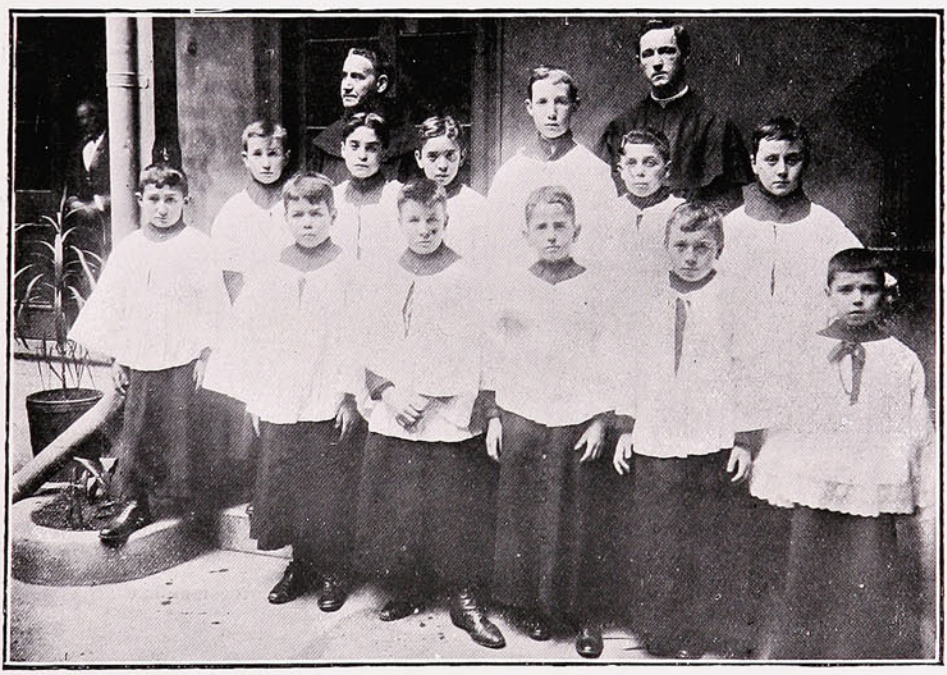
En el colegio de San Luis.

En ese plantel de educación se efectuó el día de San Luis una simpática fiesta, á la cual concurrieron numerosas personas invitadas especialmente para este acto.



MONSEÑOR DEL POZO Y ALGUNOS INVITADOS EN EL COLEGIO DE SAN LUIS.

Se ha hecho una costumbre tradicional en el colegio la celebración de esta fiesta, para la cual prestan su valioso concurso las familias residentes en el Cerro Alegre.



GRUPO DE ALUMNOS DEL COLEGIO DE SAN LUIS QUE AYUDARON Á MISA.

Después de una misa solemne, que se ofició en el templo parroquial, tuvo lugar la fiesta de que hacemos mención más arriba, y la que consistió en un magnífico banquete, al cual asistió el Iltmo. Obispo Sr. del Pozo.

Partida de polo.

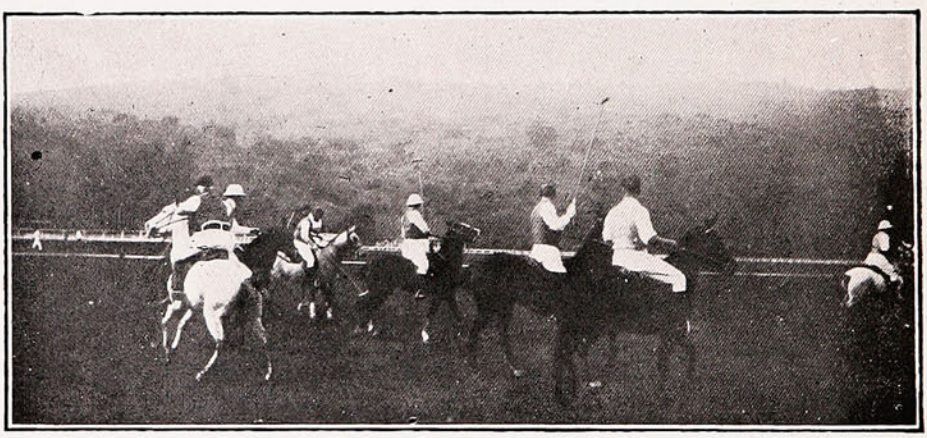
Para los aficionados al deporte no hay día festivo que no deba ser aprovechado en la realización de alguna partida. Hacer lo contrario sería ir contra su entusiasmo y su decidida afición.

Y tan verdadero es esto que no transcurre día de fiesta alguno sin que se vean en la cancha de Viña del Mar diversos clubs, entre los cuales no faltan los de golf y polo.



JUGADORES DE POLO EN VIÑA DEL MAR.

El Domingo pasado nuestro repórter fotógrafo tomó las instantáneas preinsertas, que representan á un grupo de jugadores de polo, pasatiempo que, aunque de carácter netamente inglés, ha ido extendiéndose y nacionalizándose de un modo notable.



DURANTE LA PARTIDA DE POLO.

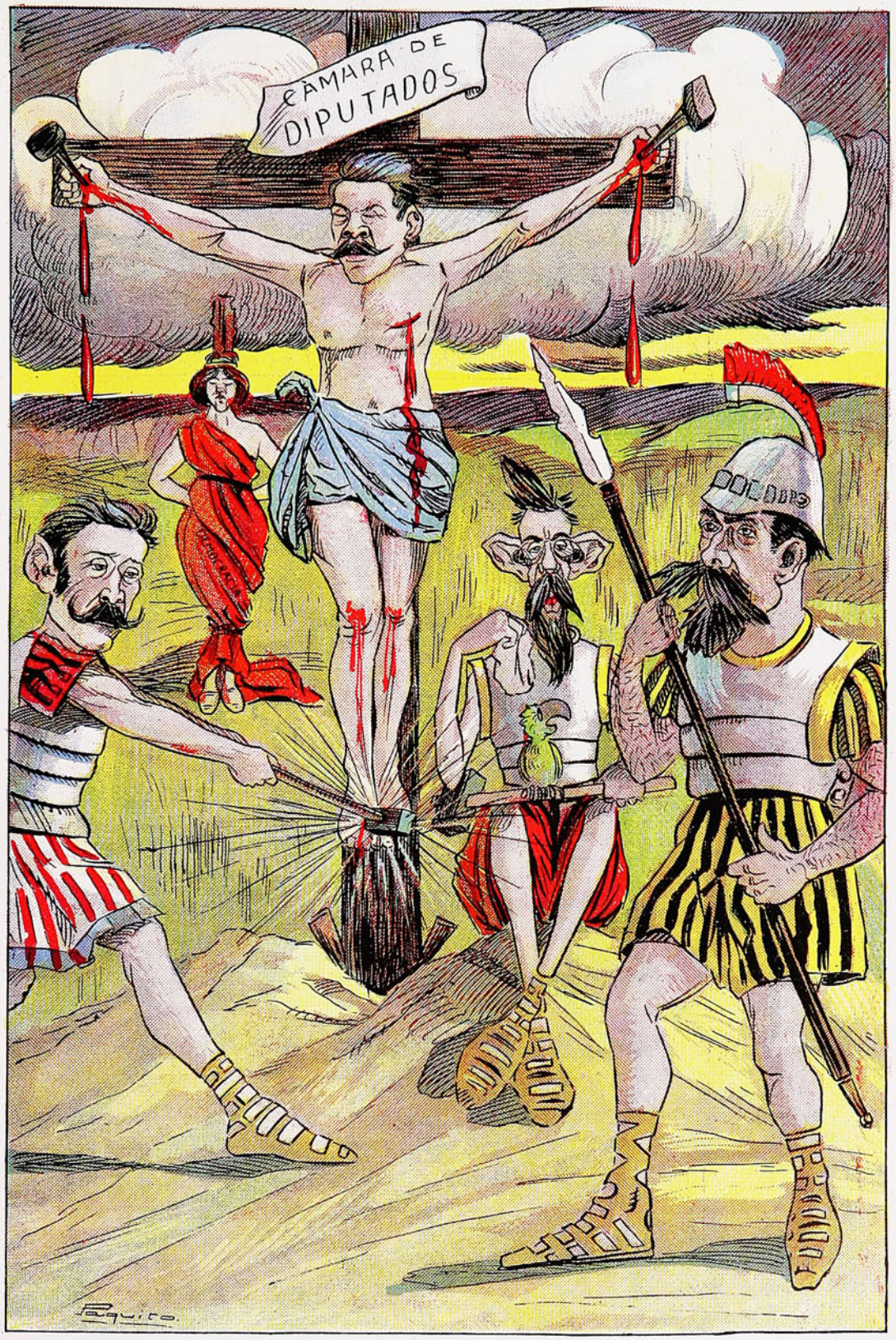
Nuestros jóvenes sienten por ese y por muchos otros juegos atléticos profundas simpatías, pues bien comprenden que, así como los aparta de las malas obras, contribuyen á su desarrollo físico de una manera positiva.

El Valparaíso Polo Club es el organizador de esas partidas, que congregan en la cancha de Viña del Mar á tanto número de aficionados y curiosos.

"LA ESTACION"

La casa editora de Cárlos Brandt nos ha remitido el último número de "*La Estación*," importante periódico de modas. Este número trae los últimos y más recientes modelos de la moda parisiense.

LA CRUCIFICACIÓN DE RECABÁRREN.



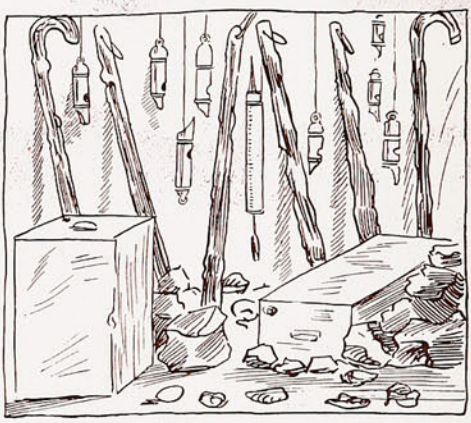
El año uno en el antiguo Gólgota
Se vió esta escena que horroriza al mundo,
Y este año se repite en el Congreso
Con el aplauso y la traición de algunos.

APUNTES ELECTORALES.

POR PAQUITO.



A las 4 de la tarde, el sufragio universal y la libertad de conciencias en su gira de propaganda.



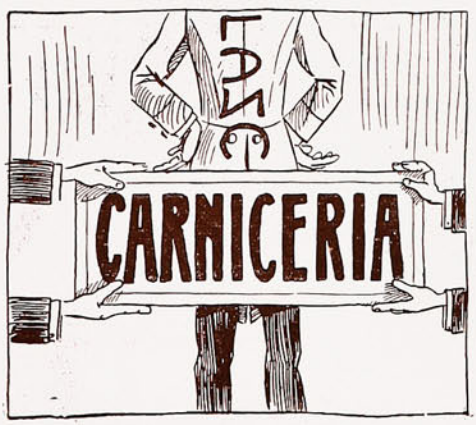
Juguetes inofensivos con que el soberano pueblo demostraba sus simpatías por los candidatos!



Artículos que se espendieron bárbaramente á causa de los juguetitos anteriores.



Legumbres con que fué obsequiado por sus electores D. Fernando.

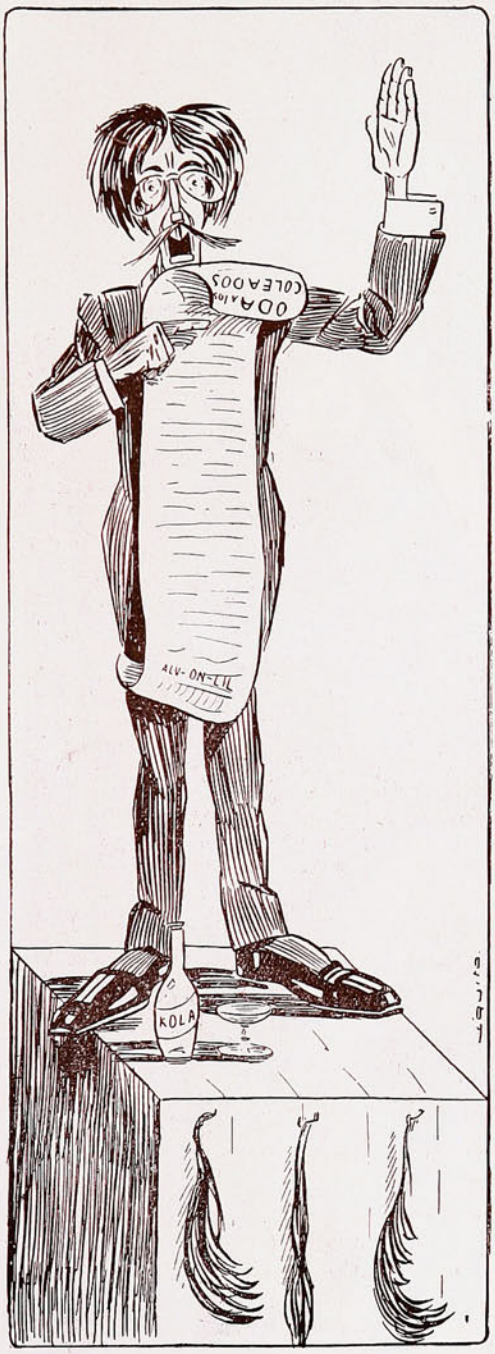


Lo que al pobre señor le taparon con el letrerito de marras.



Y el apéndice que el pueblo de Chile le tenía reservado.

Las colas.



Pasada la campaña, creo justo publicar el siguiente manifiesto que ha llegado hace días á la mesa del señor Redactor de los Sucesos:

«A MIS AMIGOS COLEADOS:

Amigos, los que ayer no más teníais
Tan sano y salvo vuestro ebúrneo cuerpo,
¡Qué pena, qué tristeza, qué amargura
Me dáis al veros con la *cola* puestos!

Vosotros que jurábais y decíais
Que Lazcano triunfaba sobre Pedro;
Vosotros que, arrogantes, nos pusísteis
En la plaza Victoria un gran letrero.

Vosotros los que ciegos obedecísteis
A Benaiga Malecón, el hombre rengo,
Y á Chañado, á Latorre, á Wenceslao
Y á Munizaga, el ser más gordo y... recio.

Dormirse el 24 tan tranquilos,
Gozar de las delicias de un buen sueño,
Levantarse temprano con catarros
Y romadizo correntoso-eléctrico.

Y luego, trabajar con tanto ahinco,
Reclutar en la plaza los *carneros*,
Aflojar los pesotes en billetes
Para hacerlos botar, sin gran secreto.

Gastarse los pulmones; la garganta
Dejarla como no curtido cuero;
Recibir bastonazos á porfía
Y no comer en todo un día entero.

¿Para qué? para que á las pocas horas
Sintiérais de la espalda al nacimiento
Primero un escosor, luego un granito
Y después todo un rabo largo y feo.

¡Ah! ¡La cola! ¡La cola! Es ese rabo
El que deja á vosotros mi D. Pedro;
Un rabo limpiecito, pues de uso
Tiene apenas cuatro años y dos tercios.

¿Que está lacio, que es largo, que es un rabo
Transpirado y teñido ya de negro?
Pues, amigos!... ¡Lazcano se ha llevado
El más sudado, el oficial y auténtico!

El os puede mandar desde su fundo
Las colas de sus vacas y terneros,
De los novillos que no pueda en plaza
Realizar cuando suba ya D. Pedro.

¡Ay, amigos! Cortaos ya el apéndice,
No sea que se os tome por carneros,
Y dádselo á Latorre, á Munizaga,
A Benaiga y á Rial los caudillejos.

¡Salud! De *apendicitis*, *cóleum crónica*
Os estais, mis queridos, consumiendo;
Una copa por todos. ¿De cerveza?
Nó, señores, de ¡Kola de... carnero!»

Esta es, sin comentarios,
La oda que recibí
Y que gustoso transcribe
El Redactor..... ALV-ON-LIL.

APRETANDO LAS CLAVIJAS.

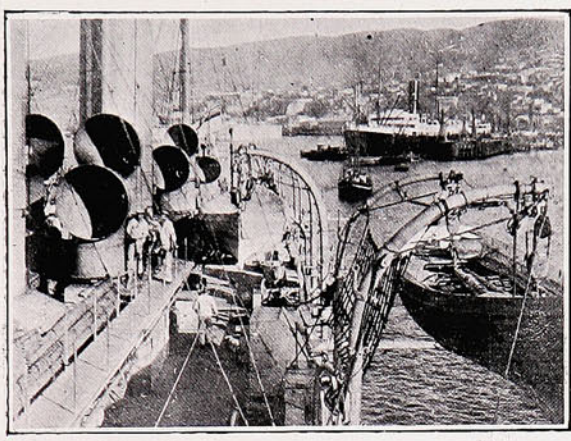


Es un Alcalde que da mil gusto
Por su carácter y erudición

Y porque ahora le está apretando
Más las clavijas á la Tracción

El "Cambrian."

En la mañana del Domingo fondeó en este puerto el crucero inglés *Cambrian*, procedente de Coquimbo.



Interior del buque.



Sub-oficiales del "Cambrian."

Después de los saludos de ordenanza, el Comandante de la nave, Mr. E. T. A. Gawnt, pasó á visitar al señor Gobernador Marítimo, visita que le fue retribuída en el mismo día.

El *Cambrian*, en unión del *Flora*, forman parte de la escuadrilla inglesa del Pacífico y actualmente visitan nuestro puerto, donde han sido cariñosamente acogidos por la colonia británica.

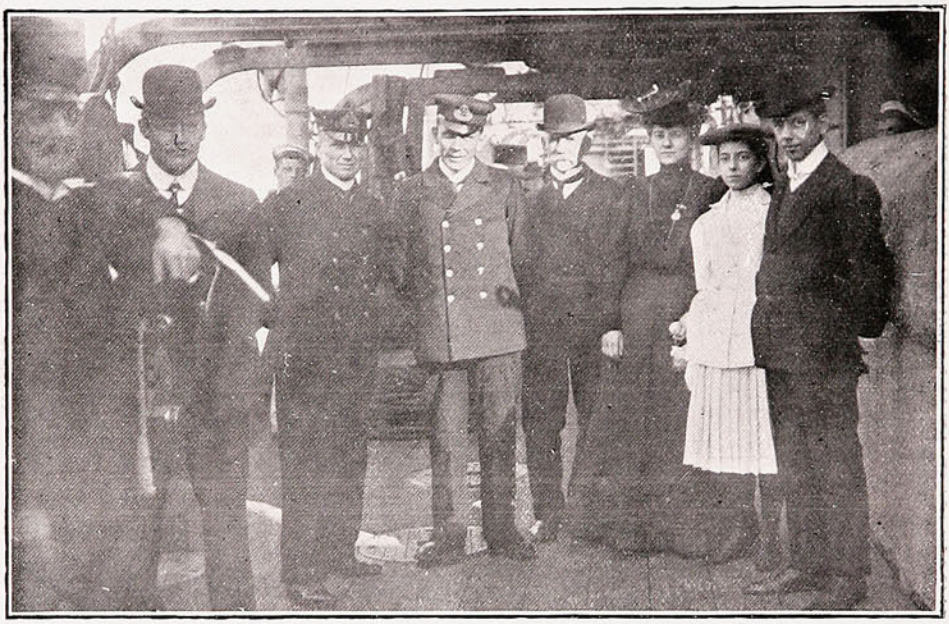


MARINERÍA DEL «CAMBRIAN».

El viaje de los cruceros ha sido muy feliz, y durante su larga gira por los puertos del Pacífico no han tenido que lamentar contratiempo alguno.

En todas partes sus connacionales han ofrecido manifestaciones en honor de los marinos representantes del gran imperio británico y de la escuadra más poderosa del mundo.

El *Cambrian* es un crucero moderno y sus máquinas de una gran potencia lo colocan entre los buques más rápidos de su clase. Desde el día de su llegada ha sido muy visitado por los miembros de la colonia inglesa residente en nuestro puerto, siendo atendidos galantemente con la gentileza proverbial que caracteriza á los marinos ingleses.



VISITANTES Á BORDO DEL «CAMBRIAN».

El señor Comandante de la nave se dirigió á la capital, donde permanecerá varios días.
Le enviamos nuestra bienvenida.

Enlace Arancibia - Echaiz Escuti.

El 21 del presente contrajo matrimonio el Sr. Luis E. Arancibia C. con la Srta. Rebeca Echaiz Escuti.

La ceremonia religiosa se efectuó en la Parroquia de San José.

En casa de la novia se siguió, después de terminado el matrimonio religioso, una animada *matinée*, que se prolongó hasta las últimas horas de la tarde.



Srta. Rebeca Echaiz Escuti



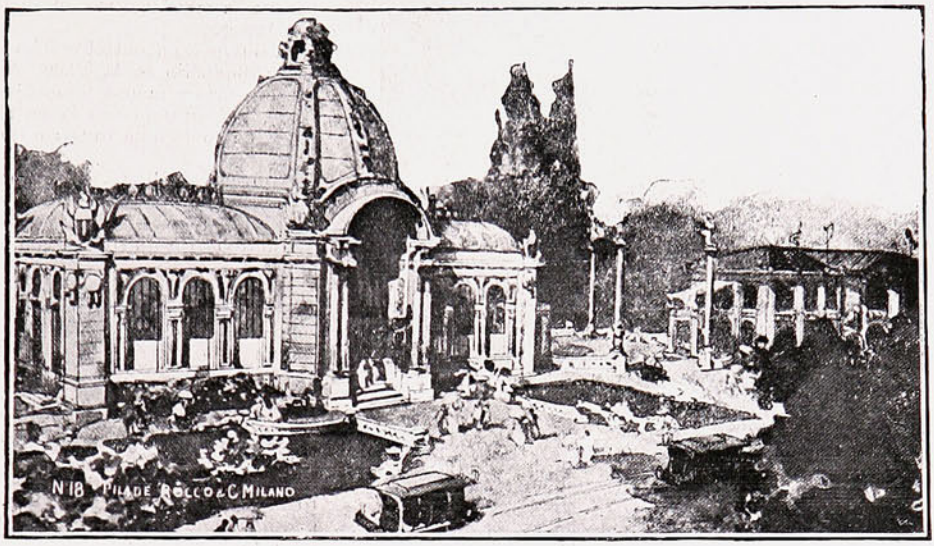
Sr. Luis E. Arancibia C.

Los dueños de casa prodigaron á sus numerosos invitados delicadas atenciones, lo que contribuyó eficazmente para que el entusiasmo reinante no decayera un sólo momento.

Deseamos á los desposados una feliz luna de miel.

La Seccion Chilena en la Exposición de Milán.

El señor Cónsul de Chile en Chiavari, Italia, D. B. Sanguinetti, ha tenido la galantería de enviar de obsequio á nuestra Revista la tarjeta-postal que insertamos en esta página y que representa el Pabellón de la Sección Chilena en la Exposición de Milán.



EL PABELLÓN DE CHILE EN LA EXPOSICIÓN DE MILÁN.

Debido al gran entusiasmo con que el Sr. Sanguinetti ha servido siempre á nuestra patria, la representación de Chile ha obtenido en esta ocasión un éxito que halaga nuestro patriotismo.

Biógrafo Didier.

En el Teatro Nacional ha seguido funcionando con gran éxito el biógrafo Didier.

Su repertorio, siempre variado, posee una gran cantidad de vistas que por su nitidez y falta absoluta de titilación han obtenido entusiastas aplausos del público que asiste todas las noche á la exhibición.



HERMOSA PELÍCULA DEL BIÓGRAFO DIDIER.

Intento de asesinato al Sr. Davies.

Después de la série de crímenes que forman la siniestra historia de esta desgraciada población, hoy nos vemos en la ocasión de dar cuenta de un atentado vergonzoso de que ha sido víctima el dentista Sr. Davies.



El dentista Sr. Davies, víctima del atentado.

El Lunes se encontraba dicho señor en su domicilio en la Plaza Aníbal Pinto y, mas ó menos á las 6½ de la tarde, oyó un ruido en la puerta de calle que no dejó de causarle inquietud.

Bajó con el objeto de cerciorarse, y al llegar á la puerta encontró á un individuo que vestía decentemente y que al divisarlo quiso huir con precipitación.

El Sr. Davies lo aseguró de la chaqueta fuertemente, pero el desconocido le dió un golpe en el cráneo con un *tonto*, que le aturdió por completo.

El Sr. Davies, al caer, pidió auxilio, lo que le sirvió mucho, porque el desconocido no pudo consumar su obra.

Al verse el victimario descubierto, emprendió la fuga seguido por el guardián 3.° de facción en ese punto Ernesto Fernández.

Después de numerosas peripecias, el guardián pudo darle caza entre unas mercaderías depositadas en el malecón.

El desconocido es de mediana estatura, rubio y viste decentemente. Manifestó llamarse Emilio Dubois Morales, y en sus confusas declaraciones prestadas ante el Juez del Crimen de turno, D. Santiago Santa Cruz, se dió á conocer como un individuo de sentimientos perversos.

Durante la persecución de que fué objeto por el guardián, arrojó en diferentes puntos de su carrera una daga de acero, un garrote, un manojo de llaves ganzúas y una lamparilla eléctrica.

El desconocido, después de reconocido como el autor por el Sr.



LA CASA DONDE SE COMETIÓ EL ATENTADO.

Davies, fué puesto en estricta incomuni ación. Muchas personas han hecho notar la semejanza entre el atentado último y los crimenes ejecutados por una mano misteriosa de refinada perversidad, y de los cuales han sido víctimas los señores Titius, Tillmans y Challe.

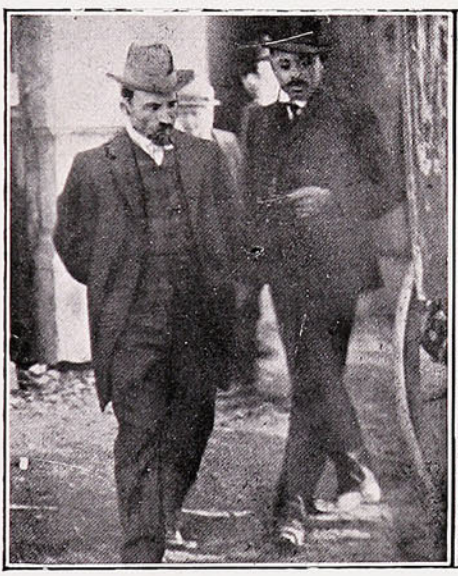


El guardián Ernesto Fernández, que capturó á Dubois.

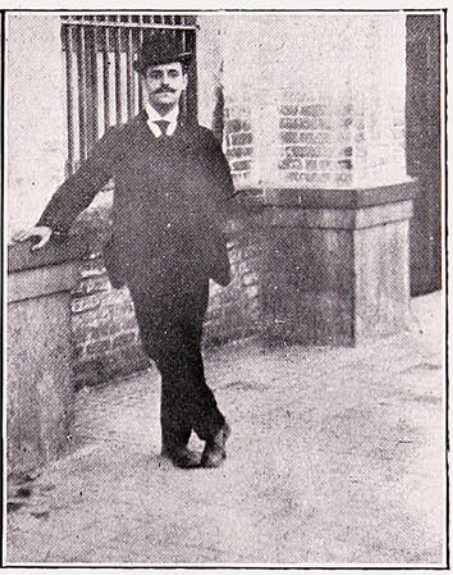


El guardián José Tadeo López, que ayudó á conducir al criminal.

La justicia, después de prolijas investigaciones, nada ha podido sacar en limpio; pero con la captura de Dubois ha creído ver el hilo de esta maquinación misteriosa, que ha causado tantas víctimas, sin dejar una huella de sus odiosos victimarios. La forma en que han sido ejecutados estos crímenes guardan mucha analogía con el atentado de que ha sido victima el Sr. Davies.



El criminal Emilio Dubois (a) «El Colombiano.»



El Sr. Gil que ayudó á la persecución.

En ellos se reconoce la mano maestra de un bandido de alta escuela, que ejecuta sus planes con la precisión mas absoluta. La justicia debe de esclarecer este punto importantísimo hasta llegar á descubrir á los criminales, que siempre han quedado impunes por la impotencia de nuestra descalabrada Sección de Pesquisas. Es menester que de una vez por todas la ley caiga inexorable sobre los criminales que han enlutado el seno de tantos hogares. El atentado al Sr. Davies produjo una irritación justísima en la sociedad, donde se creia que esta amenaza permanente habría desaparecido junto con la reorganización de nuestra policía. Desgraciadamente, el mal existe en esta forma alarmante, peligrando la tranquilidad pública y la seguridad personal. A la justicia le toca esclarecer este hecho vergonzoso, haciendo sentir sobre el culpable el peso inexorable de la ley.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

La elección presidencial.

La gran jornada del día 25 de Junio, que con tanta ansiedad era esperada por los partidarios de ambos candidatos, tuvo una animación extraordinaria, pudiendo decirse que el entusiasmo cívico sobrepasó á las elecciones presidenciales efectuadas en años anteriores.

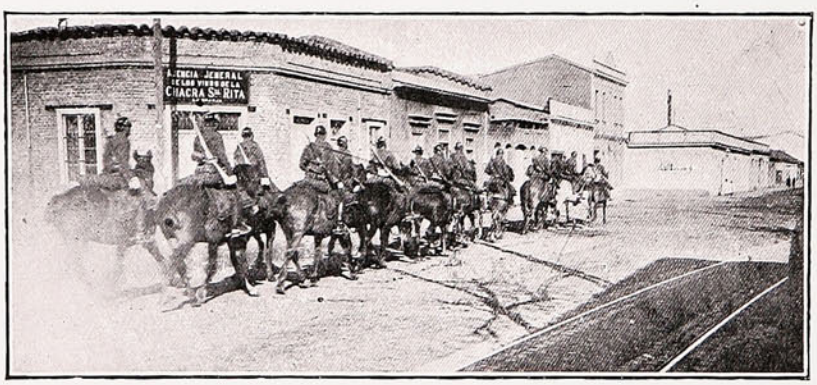
La tranquilidad se notó desde los primeros momentos en toda la capital, donde los ánimos parecían encontrarse un tanto irritados por la energía que desplegaban los defensores de ambas candidaturas.



EN LA SECRETARÍA DE LA UNIÓN LIBERAL.

Esta misma tranquilidad ha demostrado que los electores que simpatizaban con ambos candidatos se han comportado á la altura de sus antecedentes, pues se esperaba que triunfaría la cultura de todo un pueblo sobre las pasiones partidaristas.

La lucha ha terminado, y los monttinos y lazcanistas se han dedicado á recoger informaciones de personas autorizadas para hacer sus cómputos y confirmar el triunfo de alguno de los candidatos.



PATRULLA RECORRIENDO LA POBLACIÓN.

Las numerosas simpatías de la candidatura Montt en toda la República hacían esperar con entera confianza el espléndido triunfo obtenido en la lucha electoral del Lunes pasado.

A medida que las noticias se trasmitían á la capital, se desarrollaban en los diversos clubs políticos manifestaciones en honor de los candidatos, que tenían proporciones extraordinarias.

En el Club Liberal y en el Centro Radical los partidarios de la candidatura Montt esperaban con impaciencia los resultados del Norte y Sur del país, y los que venían á confirmar, momento á momento, el triunfo de la causa regeneradora y con ella la salvación de la patria.

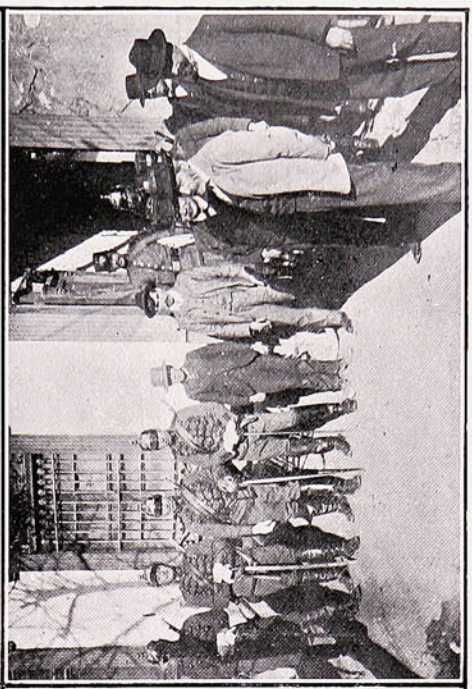
En las diversas Comunas de la capital no hubieron desórdenes que lamentar, debido al buen espíritu que guió á los electores, luchando todos ellos con un entusiasmo digno de encomio.

En las últimas horas de la tarde, el entusiasmo era indescriptible y las manifestaciones en honor del candidato de la Unión Liberal revestían caracteres verdaderamente imponentes, recorriendo las diversas calles centrales de la ciudad.

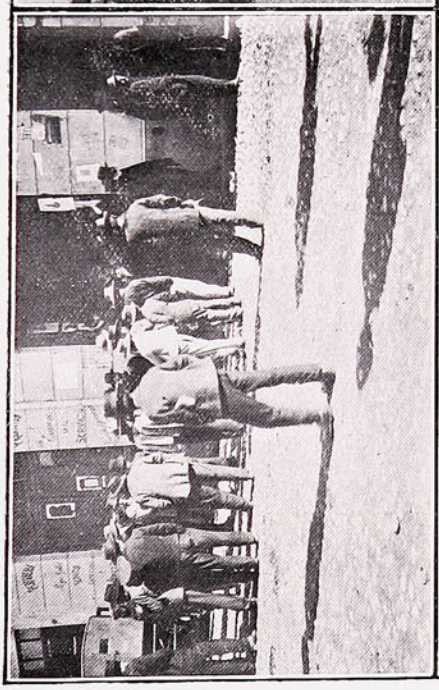
Un suplemento lazcanista daba empate de electores en varios departamentos.



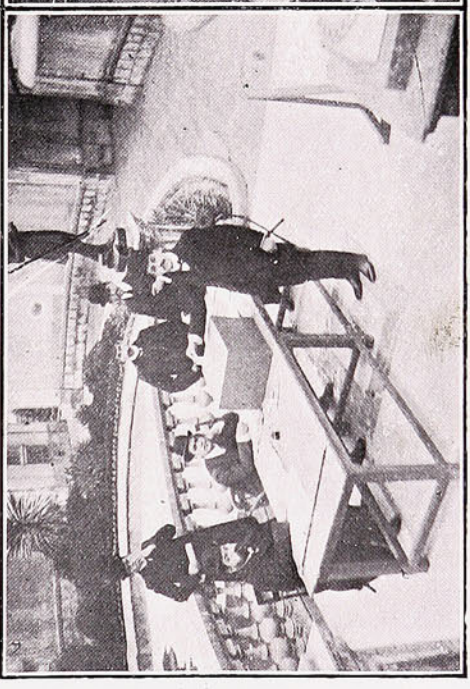
El comercio de votos.



Mesa en el Matadero resguardada por fuerza de línea



Votantes en la secretaría de la 4.ª Comuna.



Una mesa en el Cerro de Santa Lucía.

A las 12 de la noche el entusiasmo popular que despertaron las noticias recibidas sobre el triunfo del Sr. Montt se manifestaba en hermosos desfiles que se organizaban en todas las Comunas.

El candidato recibió personalmente las manifestaciones y declaró que el triunfo obtenido en la jornada envolvería para todos los chilenos la obligación de concurrir patrióticamente al mayor éxito del futuro Gobierno.

En la Legación del Brasil.

El Excmo. señor Ministro del Brasil, que tan preferente lugar ocupa no solo en el Cuerpo Diplomático residente sino en el Gobierno y en la sociedad, que le brinda todo género de atenciones y de



ASISTENTES AL BANQUETE DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES SR. BUNEEUS EL 17 DEL PRESENTE.

respetos, tuvo la galantería de invitar el Viernes de la semana próximo pasada, á las ocho de la noche, á un banquete en su casa en honor de los señores Adolfo Guerrero y Luis Antonio Vergara, delegados ambos al Congreso de Río Janeiro.

La cordialidad reinante entre ambos paises quedó una vez más manifestada con esta simpática fiesta de tan cariñoso significado.



BANQUETE EN LA LEGACIÓN DEL BRASIL.

Los momentos se deslizaron rapidamente en medio de la más franca alegría y de la más entusiasta animación.

La elegante morada del señor Ministro, la amabilidad exquisita de él y la gentileza y calidad de los invitados, hicieron de aquella reunión una de las más espléndidas á que haya asistido la sociedad santiaguina.

A los postres el Ministro del Brasil ofreció la manifestación en elocuentes términos y la agradecieron los festejados en palabras que arrancaron entusiastas aplausos á los concurrentes.

Los distinguidos asistentes á la fiesta guardarán un grato recuerdo de la reconocida gentileza del señor Ministro del Brasil, que se ha conquistado merecidamente el cariño y la estimación de la sociedad chilena.

C. Kirsinger y Cia.

VALPARAISO

SANTIAGO — CONCEPCION.



PIANOS

DE LAS AFAMADAS FÁBRICAS

— DE —

STEINWAY & Sons-New-York
C. BECHSTEIN-Berlin
RUD. IBACH SOHN-Barmen
CARL RÖNISCH-Dresden
SCHIEDMAYER & SÖHNE-Stuttgart
GEBRÜDER PERZINA-Schwerin
EMIL RUBINSTEIN-Berlin
ZEITTER & WINKELMANN-Braunschweig
J. PFEIFFER-Berlin
A. HORNIG-Berlin
F. MANTHEY-Berlin
M. F. RACHALS & Co.-Hamburg
W. RITMÜLLER & SOHN-Göttingen

PÍDASE CATÁLOGOS.

EMPRESA DE FUNERALES
"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá e hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.

La catástrofe de San Francisco.—Todo el mundo ha sentido una impresión penosa al recibir los detalles de la gran catástrofe que convirtió en ruinas el puerto más floreciente y hermoso del Pacífico.

El terremoto derrumbó en breves momentos los grandes edificios que durante tantos años el genio de la arquitectura había levantado sobre ese pedazo de suelo privilegiado por la naturaleza.

Los efectos del terremoto hubieran sido en poco tiempo repuestos, pero vino á completar el incendio la obra destructora, reduciendo á cenizas cuanto á su paso encontraba.

Para detener su obra destructora, las autoridades trabajaron con celo infatigable, recurriendo á medidas extremas, como la de hacer volar los edificios por medio de la dinamita y aislarlos de las demás partes de la ciudad.



Vista de uno los barrios más importante.

Sin embargo, desgraciadamente, todo fué inútil. parecía que una mano sobrenatural contrarrestaba los esfuerzos tenaces de esos millares de individuos que se consideraban en esos momentos víctimas de un deber ineludible. Después vinieron las escenas de terror y desesperación que ofrecían el espectáculo más triste y desgarrador. Los habitantes de la gran ciudad huían despavoridos, con el pánico pintado en el rostro, lejos de aquella hoguera que á cada momento hacía la vida insoportable.

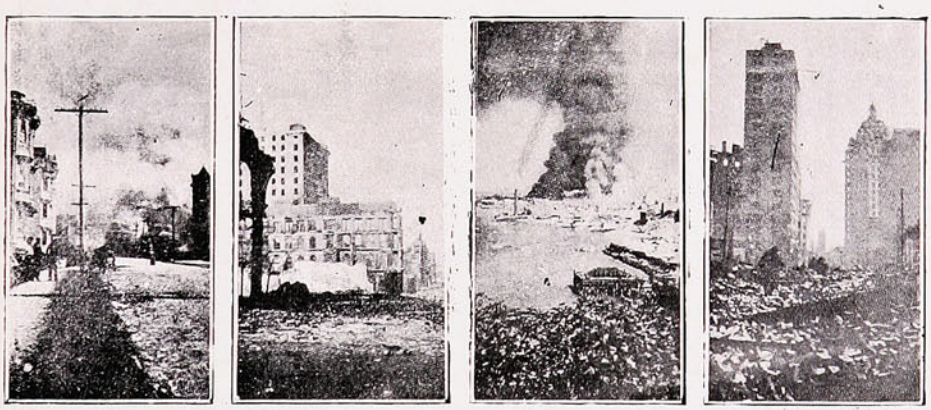


Una calle al principiar el incendio.

Y entre aquella colosal iluminación, verdaderamente trágica, brotaban como un rumor formidable los ayes de los moribundos, el derrumbe de los edificios desplomados, las explosiones de la dinamita y sobre todo el ruído fragoroso del incendio.

Luego largas caravanas de individuos hambrientos, poseídos del vértigo infernal de la locura, desfigurados sus rostros por un espanto indescriptible, que huían lanzando alaridos que helaban la sangre.

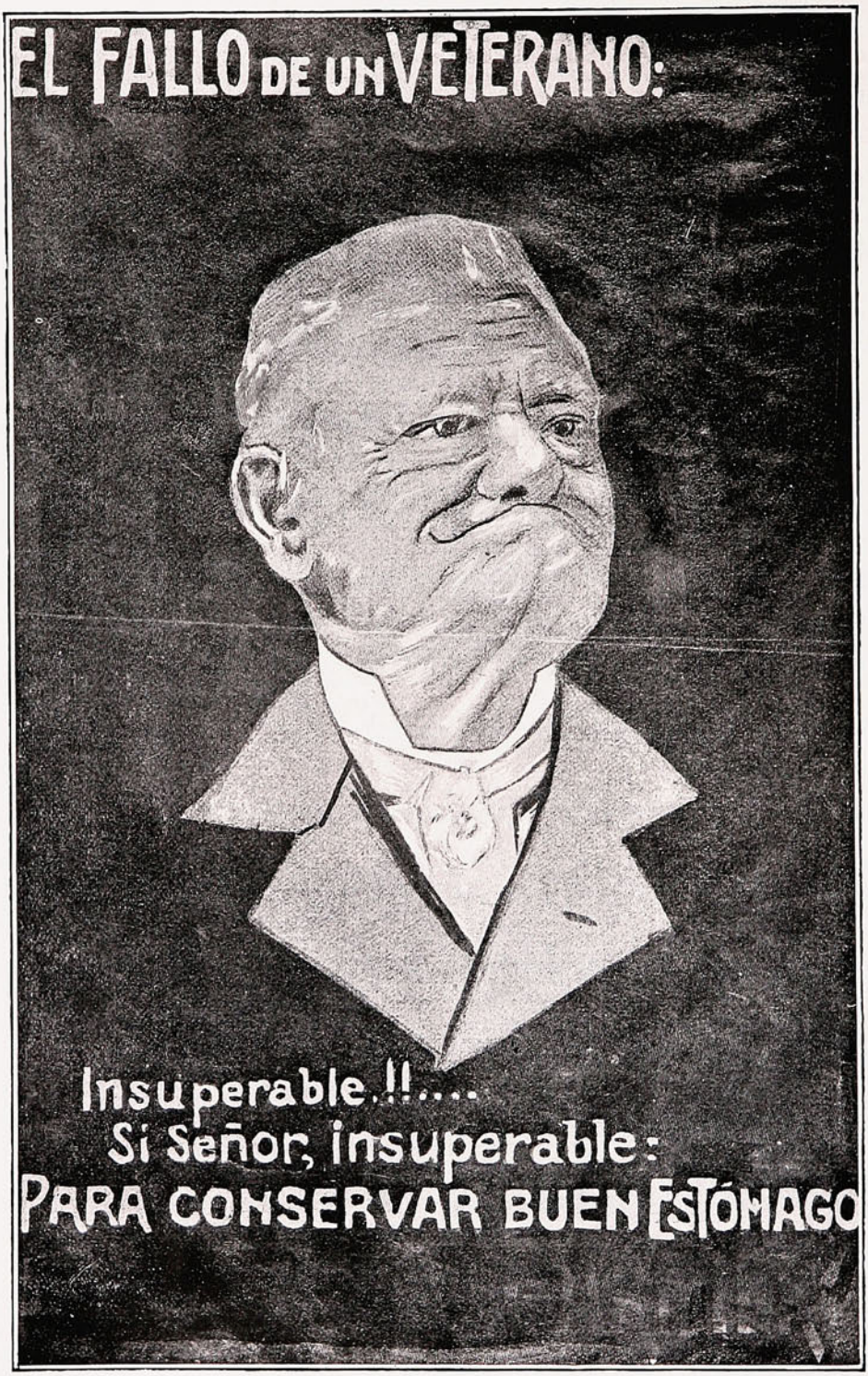
Las autoridades desplegaron todas sus energías para socorrer á los desamparados y, gracias á su caritativa iniciativa, la horrible catástrofe no tuvo proporciones indescriptibles. Dentro de poco se iniciará la obra de reconstrucción de la hermosa ciudad, la que costará muchos millones de dollars.



INSTANTÁNEAS TOMADAS DURANTE EL INCENDIO DE SAN FRANCISCO DE CALIFORNIA.

Todas las naciones se apresuraron, á raíz de la catástrofe, á enviar sus manifestaciones de condolencia al Gobierno americano. En muchos de estos países se hicieron colectas de fondos para aliviar á los damnificados con la catástrofe; pero el Gobierno americano rechazó totalmente estos generosos ofrecimientos, pues contaba con suficientes recursos para hacerlo.

La situación de la ciudad ha ido mejorando de día en día, gracias á las buenas medidas adoptadas por los particulares y las autoridades, que han tratado de remediar el mal con cuanto elemento han tenido disponible. Así, el hambre, que se temía hiciera grandes estragos entre los menesterosos, no alcanzó á producirse, porque á su debido tiempo se les repartieron millares de raciones de alimentos que eran enviadas de los distintos Estados de la Unión.



EL ACEITE BAU

NO TIENE RIVAL.

—El de un cobrador:
Cobrar sentimientos
—El de un nadador:
Nadar en una corriente eléctrica.
—El de un alférez:
Arrestar á un cabo de vela.

UN DICHO TONTO.

«Es un concepto común pero tonto que predomina entre cierta clase de gente, que la eficacia de un remedio está en proporción á su mal sabor ú olor.» Así dice un conocido médico, y además agrega: «por ejemplo, veamos el aceite de hígado de bacalao. Tal como se extrae del pescado, este aceite tiene un sabor y olor tan ofensivos que casi todo el mundo lo aborrece, y muchos no lo pueden emplear de manera alguna por mucha falta que les haga. Sin embargo, el aceite de hígado de bacalao es una de las drogas más valiosas del mundo y es muy de lamentarse que hasta ahora no hayamos podido eliminar de él aquellas particularidades que tan gravemente afectan su importancia». Esto se escribió muchos años há; pero la obra de civilizar y redimirlo ha sido efectuada con todo éxito, y como uno de los principales ingredientes en el eficaz remedio denominado

PREPARACION DE WAMPOLE

el aceite retiene todas sus maravillosas propiedades curativas sin mal olor ó sabor alguno. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre; de esta manera produciendo una medicina de sin igual potencia para las enfermedades que más abundan y más fatales son en los hombres, mujeres y niños. No hay otro remedio que pueda compararse con él. Estimula la acción digestiva del estómago y en los casos de Impurezas de la Sangre, Dispepsia Nerviosa, Debilidad, Afecciones de la Garganta ó Pulmones, Escrófula y Demacración, proporciona un alivio y curación pronta y segura. El Sr. Dr. F. Zárraga, Profesor en la Escuela N. de Medicina de México, dice: «He usado la Preparación de Wampole como tónico reconstituyente, con muy buen resultado». En las Boticas.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACION DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	







Los médicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema **" Allenburys,"** el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento	Lácteo	N.° 1.....	desde el nacimiento á tres meses.
»	»	N.° 2.....	» el cuarto al sexto mes.
»	Malteado	N.° 3.....	después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.







Una calle ambulante.

Desde la Exposición de Paris de 1900 se han hecho en diferentes puntos ensayos de esos pavimentos giratorios ó ambulantes, que permiten á los peatones la translación sin necesidad de molestarse ni mover un sólo músculo.

Pero hasta el presente todas estas vías habían sido horizontales.

En la ciudad de Cleveland (Estados Unidos) se ha hecho una innovación: se ha construído una vía ambulante en pendiente. Por medio de ella se puede pasar cómodamente de los barrios bajos á los altos de dicha ciudad.

La nueva vía consiste en un plano inclinado y móvil de 128 metros de largo por 20 de desnivel total. Su pavimento está formado por una serie de traviesas de madera, herradas en sus extremidades y unidas entre sí por medio de trabazones articuladas; y se apoya sobre una gran cantidad de cantos rodados que facilitan el movimiento rotatorio. En uno y otro extremo este pavimento se arrolla sobre dos enormes tambores movidos por electricidad.

La velocidad de translación es de cuatro kilómetros por hora.

Un huaso presenta á su hijo al maestro de escuela y éste, después de examinar al muchacho, dice:

—Este chico tartamudea.

—Sí, señor, pero es sólo cuando habla.—*N. S. M.*

Haciendo despachar una receta un chico, interrógale el boticario:

—¿Esto es para algún adulto?

—Nó, señor, es para mi papá.—*Hugo Atrocayé.*



HUXLEY'S NER-VIGOR

Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.



A la Ville de Paris

ROBES

Y

MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas novedades llegadas de Europa.



En esta casa se consultan los últimos figurines en

. trajes de .
. . Paseo . .
de Fantasía
. . y Baile...

LAURENT Y MATEI. — **Esmeralda, Nº 5.**

CIGARRILLOS

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

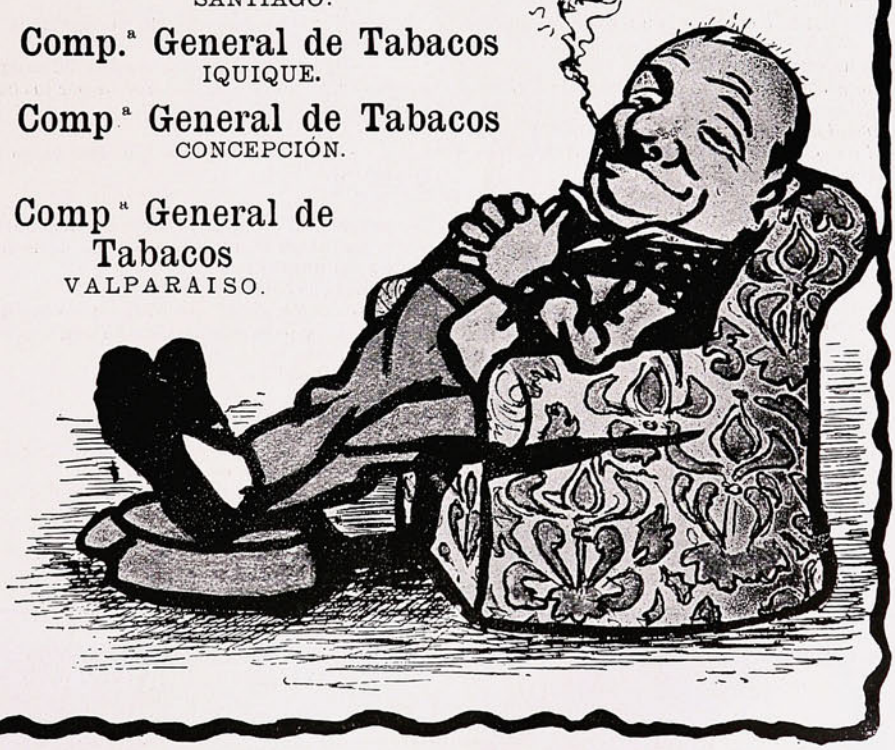
Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

Un tuerto apostó con uno que no lo era á que él veía más.

—¿A que nó?

—Van dos chauchas.

—Van jugadas.

—Pues gano yo, dijo el tuerto, porque te veo dos ojos y tú no ves más que uno.—*Quiroz.*

Después de un choque de ferrocarril:

—¿Es cierto que á tu marido le han amputado las piernas?

—Sí, hija mía. Ha sido una desgracia horrible. ¡Figúrate que hacía dos días que se había comprado unas botas de charol!—*Quiroz.*

Ante un juez:

—Según veo, se vanagloría usted de robar relojes y portamonedas con incomparable habilidad.

—Mejor que nadie. Sea dicho sin ofender á su señoría.—*Quiroz.*

—Yo estaba enamogado de una señoguita el año pasao.

—¿Y pog qué no se casó con ella, D. Otto?

—Pogque se muguió de la vigüela en Valpagaíso.

—¡Qué coincidencia, D. Otto! Yo también estaba enamogao á muegte el año pasao.

—¿Y qué?

—Que ella se casó con un amiggo.—*Quiroz.*

En un examen de latín:

Sacerdote.—Escriba: *César venit in Galian á summæ diligentia.*

Sacerdote.—Muy bien, tradúzcala.

Alumno.—César vió un gallo haciendo su diligencia.—*A. López Bate*

Este egan tges hombges; uno ega alemang, el otgo ega inglés y el otgo ¿qué ega?

—Fgancés, bombgue.

—Nó, ega un buggo.—*A. López Bate.*

Un caballero llama á la puerta. El criado abre.

—¿Está el doctor?

—Nó, señor; se encuentra en los baños de Catillo.

—¿Por motivo de salud, probablemente?

—Nó, señor, por motivo de enfermedad.—*Hugo Atrocayé.*

En un tribunal;

—¿Jura usted decir verdad?

—Lo juro.

—¿Es usted pariente del acusado?

—No lo sé, soy inclusero.—*C. L.*

—Dígame, señor: ¿sabe dónde se mudó el comisionista que vivía en los altos?

—Creo que vive en Chile

—¿Y no sabría decirme el número?

—No sé, pero me parece que ha de ser pasando la cordillera.—*E. M.*

—¿Está aquí D. Juan?

—Sí, señor... pero no sé si está aquí ó... voy á verle. De vuelta: ¿Es usted, señor, quien trae una cuenta?

—Sí.

—¡Ah! nó, señor, hace mucho rato que... acaba de salir.—*Hugo Atrocayé.*

En un examen de castellano:

Examinador.—¡Pero usted no sabe absolutamente nada, señor!

Examinando.—Disculpe, usted, señor; soy brasilero, por esto no estoy al corriente del castellano.

Examinador—¿Dónde nació usted?

Examinando.—En un fundo de mi tío, que se llama Río Janeiro, señor.—*Hugo Atrocayé.*

—¿Qué haces?

—Nada bueno.

—¿Cómo así?

—Por más que luche, no consigo nada; la suerte me es fatal.

—¿Quizás no sabes aprovechar del momento para tomar, como se dice, la ocasión por los cabellos?

—Sí, pero...

—¿Pero?

—Todas las ocasiones que encuentro llevan pelucas...—*C. L.*

Un caballero hace la corte á una señorita.

La madre lo interpela acerca de la formalidad de sus propósitos.

El interpelado:

—Señora, usted me ofende: yo soy un hombre formal, y para convencerla de una vez, le diré que soy... casado.

¡Tableau!—*C. L.*

Entre provincianos:

—¿No sabes que no podemos estar reunidos más de dos personas en la calle?

—Esa es mentira. En la puerta del Congreso he visto más de cincuenta.

—Pero esas no son personas.

—¿Y qué son?

—Diputados.—*N. S. M.*



¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!

Las Cápsulas de Nervalina

universalmente apreciadas por su eficacia, curan como por encanto dolor de cabeza, neuralgia, jaqueca y demas afecciones nerviosas.

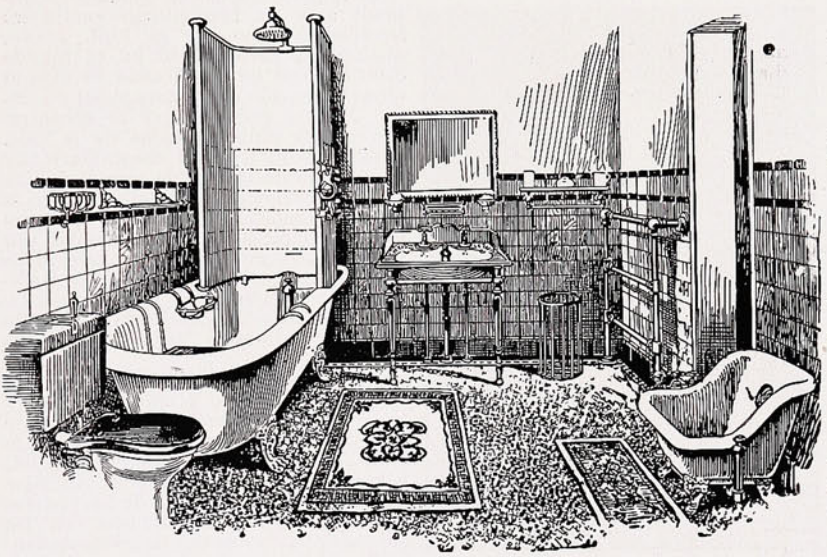
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

* DE *

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

UN GRAN TAUMATURGO

Devuelve la salud y restablece las perdidas fuerzas y vigor á aquellos que padecen de enfermedades crónicas, por medio de una sutil y poderosa fuerza de la Naturaleza.

Sorprendentes declaraciones relativas al más maravilloso poder conocido.

CONSULTAS GRATIS PARA TODOS LOS ENFERMOS.

El Profesor Mann ofrece ayudar á los enfermos gratuitamente. Millares curados en sus propias casas.



G. A. MANN
cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

El mundo médico ha quedado asombrado ante las maravillosas curaciones llevadas á cabo por el Prof. Mann, distinguida personalidad en el mundo científico que está dedicando su vida al alivio y curación de la humanidad doliente. Muchas personas que se encontraban en los últimos grados de la tisis, hombres y mujeres en constante temor padeciendo de la terrible enfermedad de Bright, envenenamiento específico de la sangre, diabetes, hidropesía y otras graves dolencias, han sido curadas por medio del tratamiento de este maravilloso hombre, después que infinidad de medicinas habían sido usadas sin resultados y eminentes especialistas habían admitido que sus esfuerzos habían resultado inútiles.

Jamás en la historia de la Ciencia Médica habían sido reseñadas tantas y tan prodigiosas curaciones. Tan grande y maravilloso ha sido su éxito en la curación de toda clase de enfermedades, que sus pacientes le llaman el "Curador Milagroso," "El Hombre de los Poderes Sobrenaturales," "El Médico con las Llaves de la Fuente del Rejuvenecimien to."

Hace algunas semanas que el Prof. Mann fué visitado por un "reporter." "Es de noble continente," dice éste refiriéndose al Prof. Mann, "y de carácter afable y bondadoso. Su escrutinadora mirada, aunque llena de bondad, parece penetrar en lo más profundo de nuestra alma y leer nuestros más ocultos pensamientos. Sus actos y ademanes llenos de dignidad y sus palabras llenas de amor y consideración para todo el mundo. El es á todas luces, un hombre de maravillosa fuerza de carácter."

"No puedo decirle," dijo el Prof. Mann, "en que consiste el tratamiento al que llamo Radiopatía. En estos días de charlatanería, cada avance hecho en el campo de la Ciencia está expuesto á ser imitado por docenas de ignorantes que pretenden conocer todos sus detalles. Si le explicase la manera de poner en práctica mi tratamiento para que le diese usted publicidad sin discutir todas sus fases, lo que no tengo tiempo ahora para hacer, sin duda alguna habría una docena de personas sin escrúpulos pretendiendo entender su uso, antes de haber transcurrido una semana después de haber sido hecho público."

"La Radiopatía no es ni Ciencia Cristiana, ni Hipnotismo, ni Curación Divina; es mucho más completa y se mueve en radio de acción mucho más amplio que ninguna de ellas."

"La Radiopatía es una fuerza sutil de la Naturaleza que regulariza el se intelectual y espiritual que gobierna al ser físico. Pone al organismo en condición de receptibilidad para aprovecharse de los buenos efectos de las preparaciones vegetales que son usadas en combinación con la fuerza radio-activa."

"Es cierto que este nuevo tratamiento está efectuando diariamente maravillosas curaciones. Ha dado vista á los ciegos, hecho andar á los cojos, curado diversidad de dolencias orgánicas que tenían al paciente á las puertas de la muerte. Ahora, permítame que le pida que anuncie á los lectores de su periódico que estoy dispuesto en todo tiempo á dar los beneficios que puedan derivarse de mi experiencia á todos aquellos que se encuentren en necesidad de ellos. Con gusto haré un diagnóstico del caso de cualquier persona que se encuentre enferma, enteramente gratis, y le diré como puede curarse por medio de un simple tratamiento al que puede someterse en su misma casa y el cual garantizo que dará satisfactorios resultados.

Hago este ofrecimiento, con especialidad á aquellas personas que se encuentren sufriendo de enfermedades peligrosas y quienes hayan estado sometidas á otros tratamientos sin haber obtenido resultados satisfactorios. A todas las personas que se encuentren en los garras de la tisis, enfermedad de Bright, envenenamiento específico de la sangre, neurastenia, reumatismo, dispepsia y otros males semejantes, les invito á que me escriban dándome una descripción de la enfermedad que padezcan, que yo les daré atención personal y les ayudaré por todos los medios á mi alcance á recobrar la salud."

El Prof. Mann enseñó al "reporter" docenas de cartas de médicos, sacerdotes, estadistas, profesores, abogados, maestros y otras personas que ocupan alta posición en la esfera social, como también hombres y mujeres pertenecientes á todas las clases sociales que se han aprovechado de las grandes ventajas que lleva consigo la generosa oferta del Prof. Mann. Cuando el "reporter" se despidió, llevaba en su ánimo el convencimiento profundo de que había estado hablando con el hombre más maravilloso de la época.

La Sra. Hopkins, residente en Denielson, Conn., escribe: "Mi estómago me molestaba muchísimo y tenía un catarro tan terrible, que muchas veces me pasaba noches enteras expectorando. Estaba muy nerviosa y también padecía de una afección reumática que me molestaba mucho. Hoy todas mis dolencias han desaparecido y verdaderamente estoy asombrada ante tan sorprendentes resultados; me parece casi imposible. Hace muchos años que no me sentía tan bien como ahora. Le doy las más expresivas gracias por su perseverancia en escribirme para que tomase su tratamiento y que Dios le bendiga y le ayude en su noble y humanitaria labor."

La siguiente carta es del Sr. Swayne, residente en New Haven, Conn. "No encuentro palabras para expresarle mi profunda gratitud por lo que ha hecho por mi esposa. Estaba casi á las puertas de la muerte, paralítica y sufría de una afección cerebral. Los médicos decían que no había esperanzas de devolverle la salud; pero usted la ha salvado. La mejoría empezó á sentirse desde el primer día del tratamiento. La afección cerebral ha desaparecido, duerme muy bien y tiene buen apetito. A todos los que duden, les invito á que me escriban ó visiten para que se enteren de la prodigiosa curación que ha llevado usted á cabo en la persona de mi esposa. Todos mis amigos saben el estado en que se encontraba mi esposa antes de que empezase su tratamiento; todos esperábamos de un momento á otro en desenlace fatal. Confío que podré serle útil en su noble tarea, aconsejando á que le escriban á todos aquellos que sufran."

A todos los lectores de este periódico se les invita á que escriban al Prof. Mann. Describan con claridad los principales síntomas de la enfermedad que consulten y el Prof. Mann les dará un diagnóstico del caso que se someta á su consideración y expondrá un tratamiento que con toda seguridad ha de devolverles la salud, todo enteramente gratis. La Radiopatía es sin duda la ciencia más maravillosa de la época y el Prof. Mann el curador más prodigioso del mundo.

Diríjanse las cartas á: Prof. G. A. Mann, Depto. 470C
Toronto, Ontario, Canada.

DE LIMACHE.



GRUPO DE FAMILIAS ASISTENTES Á UN PASEO EFECTUADO Á UNA QUINTA EN LIMACHE.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A la Incógnita:

JUANA DE ARCO.

Al Anagrama:

CARLOS FRONTAURA.

A la Fuga de vocales:

Nubecilla que en el cielo
estás cerquita de Dios
dile que bese á mi madre
como la besaba yo.

A la Charada:

CAZADORA.

FUGA DE CONSONANTES.

(Dedicado á la bella Srta. Aurelia Matute.)

.o. .o.a. .ie.e.. .ie. .ío,
e...e .u .a. .ue .o i..o.o:
u. o.a.ó. .o.o u. .u..o
y u. .e io .o.o u. .e.o.io.

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS.

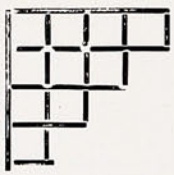
I.

VV ti DD
C A

II.

La ÉL y YO za

TRIÁNGULO SILABICO.



Colocar una sílaba en cada casilla, de modo que se lea, horizontal y verticalmente: 1.ª línea, carrera; 2.ª, juguete (diminutivo); 3.ª, animal (femenino); y 4.ª, nota musical.

SIEMPRE GANADOR.



DEL ALMA.

Ya no les tengo temor
á las penas de la vida,
porque te diré que son
mis más asiduas amigas.

¡Quién pudiera, quién pudiera
quitarme aquesta pasión!
¡ese mañana que roba
la paz de mi corazón!

Con lágrimas de mi madre
estas notas escribí;
son las que llevo en el alma
desde el día que nací.

J. S. ROCA TAPIA.

SENTIMENTALES.

Amores que son amores,
á mi ver existen dos:
el uno es amor de madre,
el otro es amor de Dios.

Para sufrir esta vida
de luchas y desconsuelo,
y para el descanso eterno,
la fe me señala el cielo.

Para quererme mi madre,
para amar mi corazón,
y para cantarte alegre,
dame tú la inspiración.

J. S. ROCA TAPIA.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91–Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros + +

+ + Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE . . . . . m/n. $ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS . . . . . £ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & Co.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

EN EL PAIS.	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2.50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



FUGITIVA.

Siempre que pasa por mi memoria,
como lejana visión de gloria,
aquel recuerdo de un viejo amor,
me asaltan negras, tristes congojas,
palpita y tiembla como las hojas,
dentro del pecho mi corazón!

Es el recuerdo, níveo, sin tizne,
como el plumaje terso del cisne
como las hojas del azahar,
como el encaje de blanca espuma,
como el armiño, como la bruma,
como las hostias en el altar!

Era mi virgen pálida y buena,
era la imagen de la azucena,
era la esencia de la virtud;
una mañana llegó la Muerte
besó sus ojos... hoy duerme inerte
entre las tablas de su ataud!

Y su recuerdo siempre me agobia,
sus palideces de blanca novia,
sus lindos ojos, broches de luz;
su traje níveo de muselina,
y su silueta grácil y fina,
como los lirios del lago azul!

Pasó su vida como un ensueño,
como la imagen azul de un sueño,
como un perfume, como un rumor;
como resbala por la laguna
el fugitivo rayo de luna,
como la gloria, como el amor!

Su casa blanca, sus lindas flores,
el paraíso de mis amores,
ya nada queda del tiempo aquel...
era mi virgen, todo mi encanto,
era el consuelo de mi quebranto,
todo un poema que ya se fué!

Entre las flores de su ventana,
ya nadie asoma cada mañana,
como un risueño rayo de sol;
todo está mudo, todo sombrío,
por todas partes reina el vacío
con su silencio, con su dolor!

Todo ha pasado, ya nada queda
de aquellos tiempos, en la arboleda
vaga un silencio, triste, sin fin;
no vuelan aves ni mariposas,
y están marchitas todas las rosas,
entre las ruinas de su jardín!

Todo perece bajo el olvido,
las golondrinas ya no hacen nido
sobre el alero de su balcón;
murió la reina de aquel palacio,
y sólo vaga por el espacio,
como un gemido, como un clamor!

Se marchitaron mis ilusiones,
y ya no escucho los gratos sones
de su voz clara como el cristal:
ya nada espero, se fué con ella
de mis ensueños la linda estrella,
que nunca, nunca retornará!

J. M. RODRÍGUEZ.

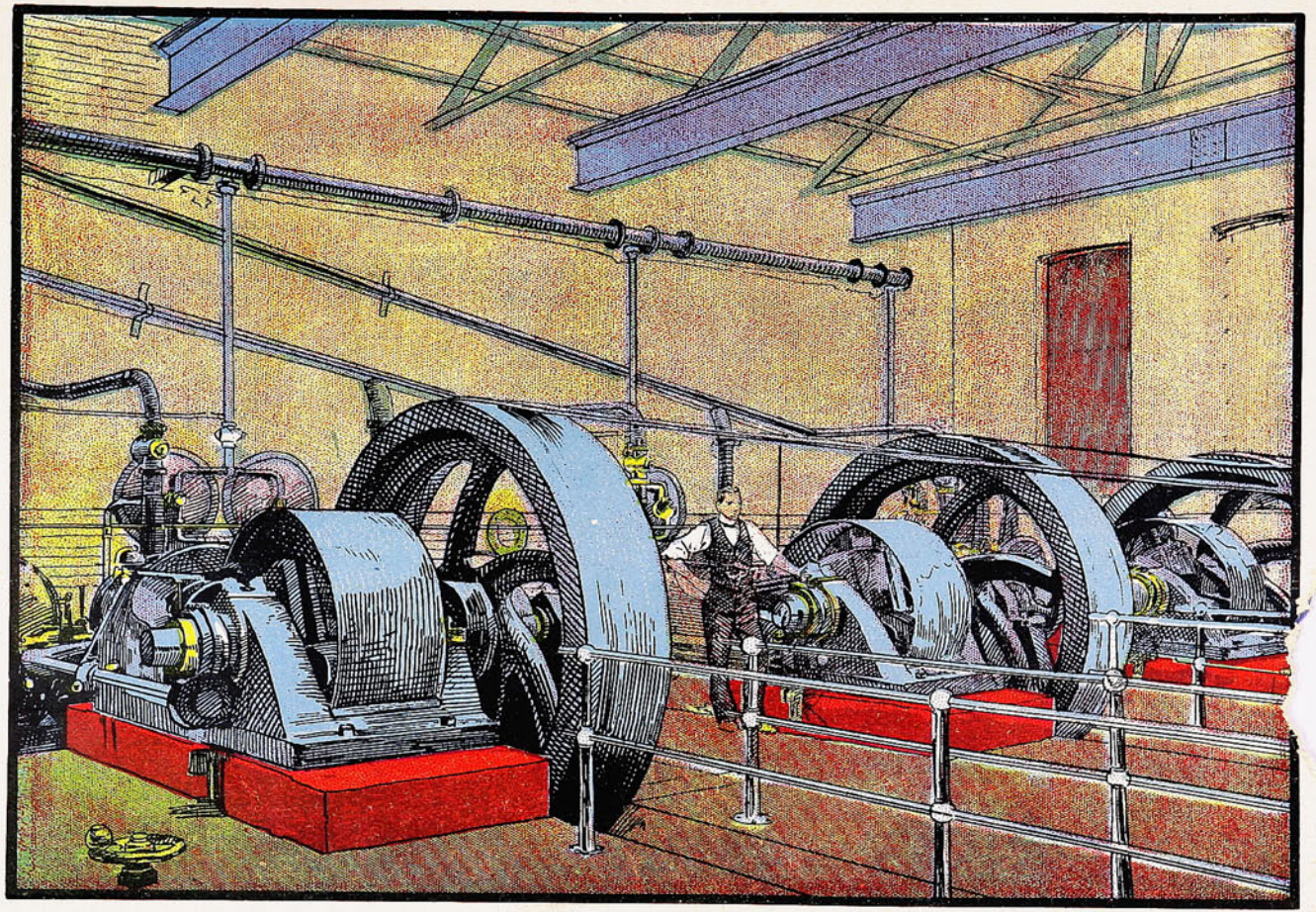
Boda Canessa-Fernández.



ÁLlay-Llay se verificó el Domingo 24 del presente el matrimonio del Sr. Agustín Canessa, sobrino del conocido comerciante de esa localidad y dueño
otel Central, D. Juan Garbarino, con la Srta. Rosa Fernández.
ceremonia tuvo lugar á las 11 de la mañana en la Iglesia Parroquial de ese pueblo, asistiendo á ella un gran número de invitados.
rminada la ceremonia religiosa, en la casa del Sr. Garbarino se siguió una animada *matinée*, que se prolongó hasta las últimas horas de la tarde.
reconocida gentileza del Sr. Garbarino y señora se prodigó con un verdadero lujo de detalles durante la fiesta que, bajo todos conceptos, resultó
ora. Deseamos á los desposados una feliz luna de miel.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS
POBRE
LA FUERZA
MOTRIZ
MAS
ECONÓMICA



GAS
UN
H
A

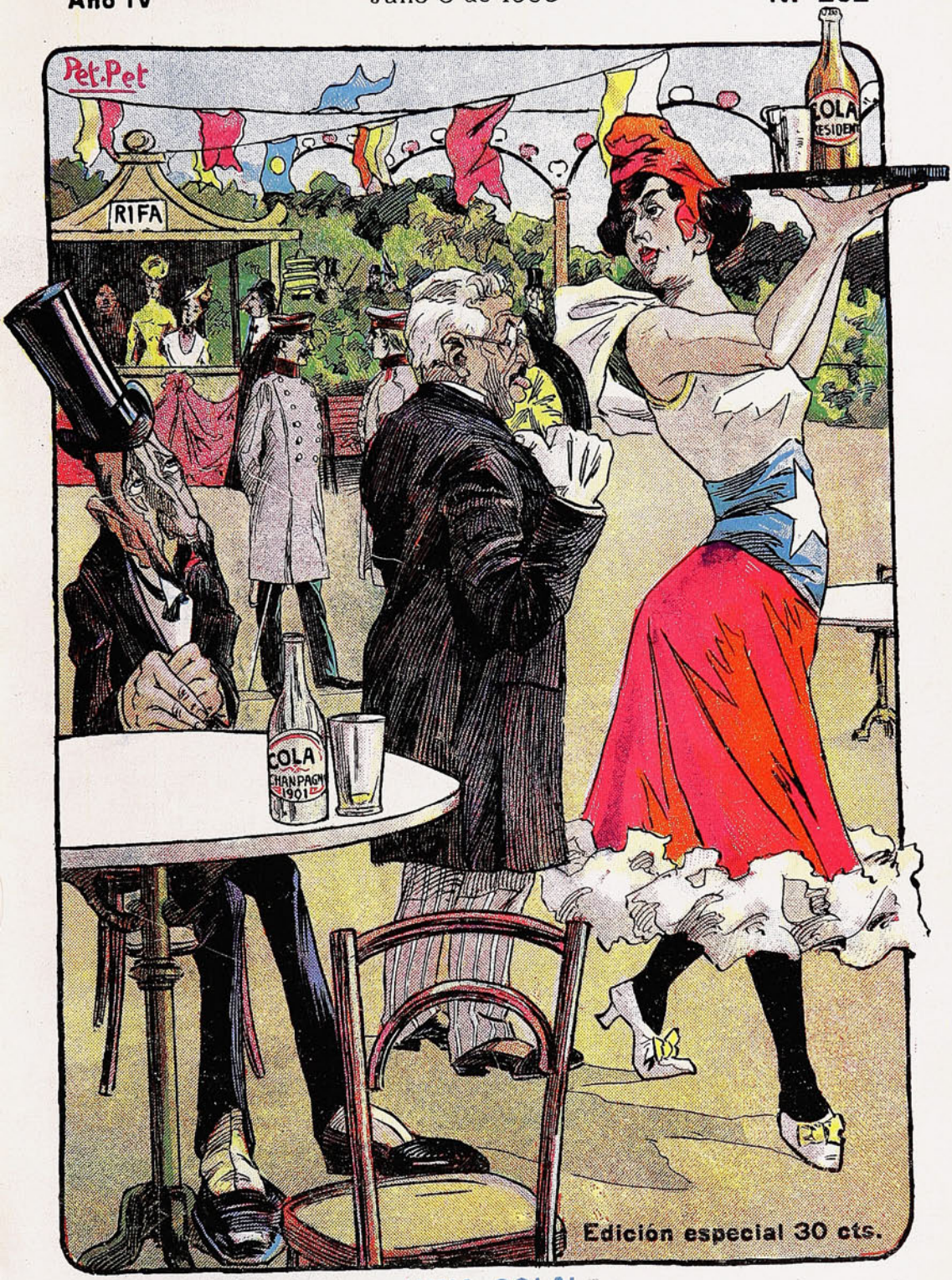
INSTALACIONES COMPLETAS

INJENIEROS ESPECIALISTAS

VALPARAISO - **MORRISON & Co.** - SANTIAGO.

SUCESOS

Año IV — Julio 6 de 1906 — N.º 202



¡UNA COLA!

MESONERA.—¿Para quien es la cola?
MONTT.—Para èl señor!

El hombre del día.



¡El final ya lo presumo!
¡Que buen cigarro es el juez!
chispea un poco, echa humo,
y yo, señor, me lo fumo
como tres y tres son seis!...

COLMOS.

—El de un ciego:
Mirar por el ojo de la chapa.
—El de un jugador de billar:
Hacer carambolas con el taco del zapato.
—El de un pintor:
Borrar las pecas de la cara.
—El de un sordo tartamudo:
Hablar por teléfono.
—El de un carbonero:
Limpiar su alma.
—El de un comerciante:
Vender la fruta prohibida.
—El de un cazador:
Matar el microbio.
—El de un glotón:
Comer el punto de interrogación.
—El de un sastre:
Unir el cielo con la tierra.

VIÑA "LA TRINIDAD"
DE LA SUCESION DE
VICENTE VELASCO
AGENTES
PASSALACQUA Hnos.
VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES
GRAMÓFONOS "COLUMBIA"
DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.
CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.
LOS MEJORES

¡Imposible!

Ya que nos separó la suerte recia,
y tu alma fría es para mí insensible;
oye siquiera mis lamentos, Fresia,
que dejarte de amar me es imposible.

Ayer nuestras miradas reflejaban
el bienestar, cariño y albedrío;
y hoy esas mariposas que jugaban,
se fueron con las brisas del estío.

Yo no puedo olvidarte ni un momento,
tu imagen me acompaña noche y día;
y es tan grande el amor que por tí siento,
Que morir sin tu amor preferiría.

Yo comprendo que tú ya no me quieres,
pero en mi desolada y triste vida,
permíteme adorarte, porque tú eres
la diosa de mi tierra prometida.

Y hoy que está mi alma herida, anonadada,
porque es tu pecho para mí insensible,
escucha mis lamentos, bella amada,
que dejarte de amar me es imposible.

OSCAR A. ZERVAN.



"LA COMERCIAL"
GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente
ASECURA:
Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.
OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 • VALPARAISO

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

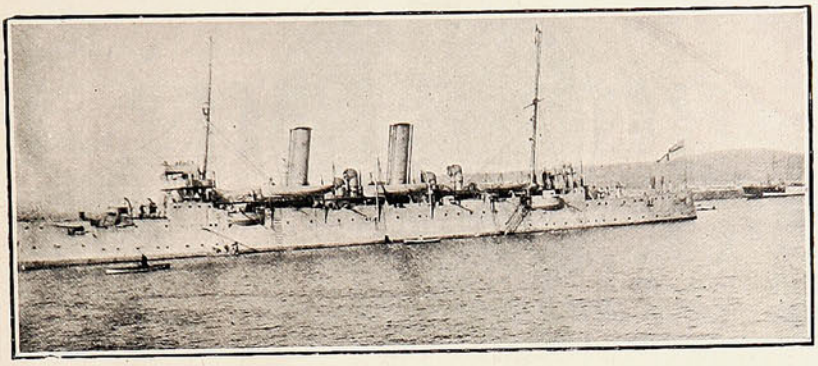
SUCURSAL

SANTIAGO

El "Cambrian."

Ha sido muy visitado durante estos últimos días el crucero británico *Cambrian* que se encuentra fondeado en este puerto.

La galante oficialidad del crucero ha atendido exquisitamente á los distinguidos visitantes, mostrándole las diversas partes del buque, que es uno de los más hermosos de su clase en la marina inglesa.



EL CRUCERO INGLÉS «CAMBRIAN».

El señor Comandante del *Cambrian* se transladó, después de su llegada, á la capital, donde en compañía del Sr. Ministro Plenipotenciario y Enviado Extraordinario de Inglaterra en Chile hizo una visita de cortesía á S. E. el Presidente de la República y á los señores Ministros de Estado.

Durante su permanencia en la capital ha sido muy agasajado por los mi mbros de la colonia británica, que ha querido tributar un homenaje de cariño al distinguido marino, representante de la lejana patria.

En este puerto también se le han hecho manifestaciones cariñosas durante su estadía.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un específico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por

The Evans Chemical Co.,

CINCINNATI, O.,

E. U. A.



GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000

Fondos acumulados..... " 5.200,000

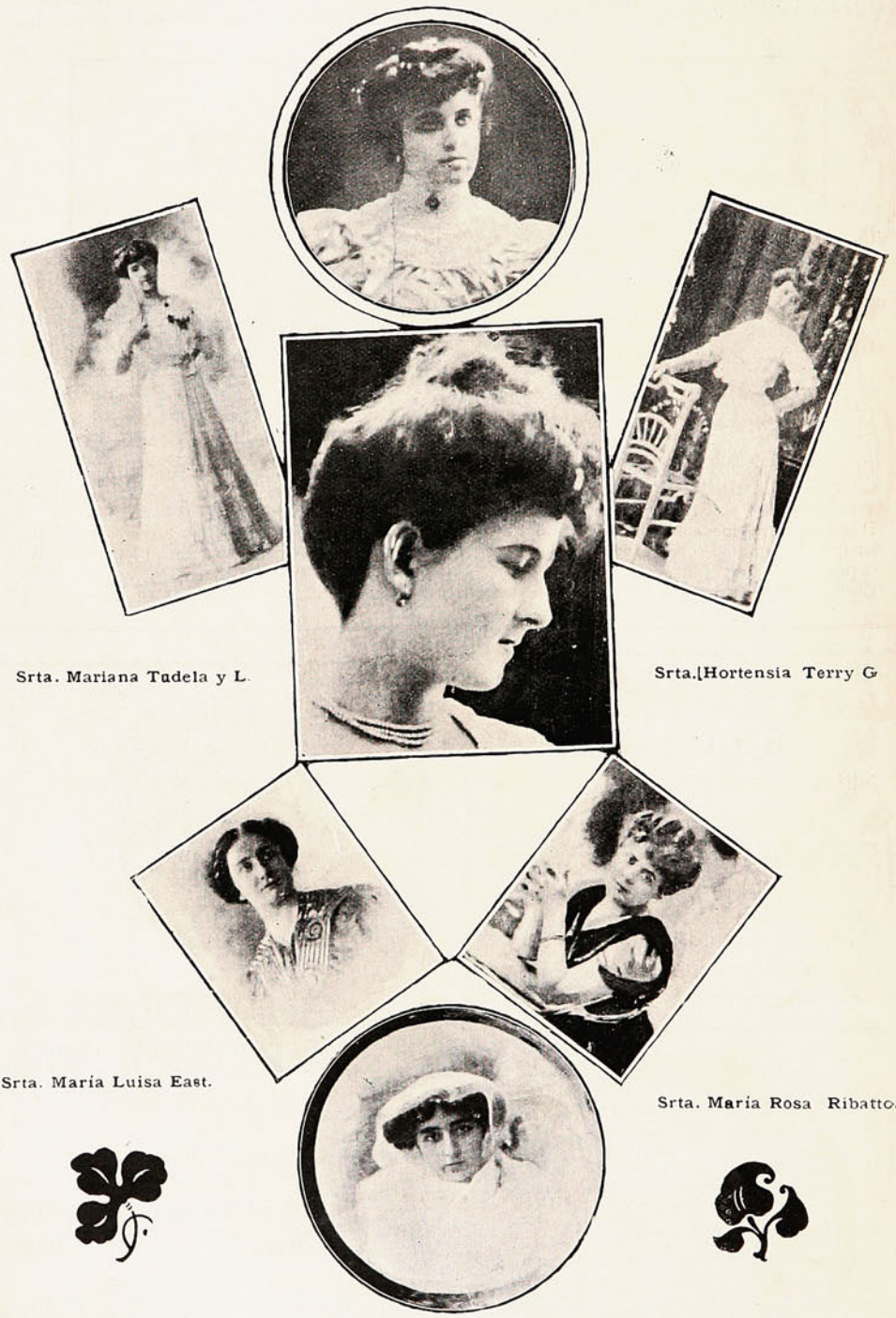
WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

Bellezas peruanas.

Los turistas en sus excursiones de placer, por la tierra de Colón, siempre han sido entusiastas admiradores de las bellezas femeninas, que en las repúblicas americanas constituyen el mayor encanto.

Ellas son como un ramillete de flores que con su delicioso perfume disipan las amarguras de la vida.



Srta. Mariana Tudela y L.

Srta. [Hortensia Terry G.

Srta. María Luisa East.

Srta. María Rosa Ribatto.

Sra. Teresa B. de Pardo. — Srta. Sara Turner. — Srta. Lucía Terry García (limeña).

Presentamos á nuestros lectores un ramillete de bellezas peruanas, que por su hermosura suprema forman una página artística que será recibida con aplausos por los admiradores del sexo bello.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

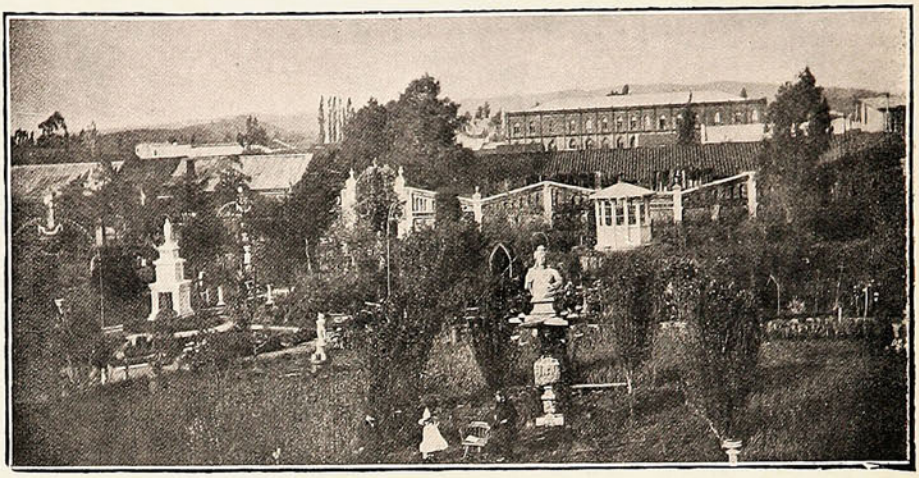
"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

DE CONCEPCION.

La quinta del señor Zulaica.—Uno de los sitios más bellos de los alrededores de Concepción es la hermosa quinta de propiedad del conocido caballero de esa localidad Sr. Nicasio Zulaica.



INTERIOR DE LA QUINTA DEL SR. ZULAICA.

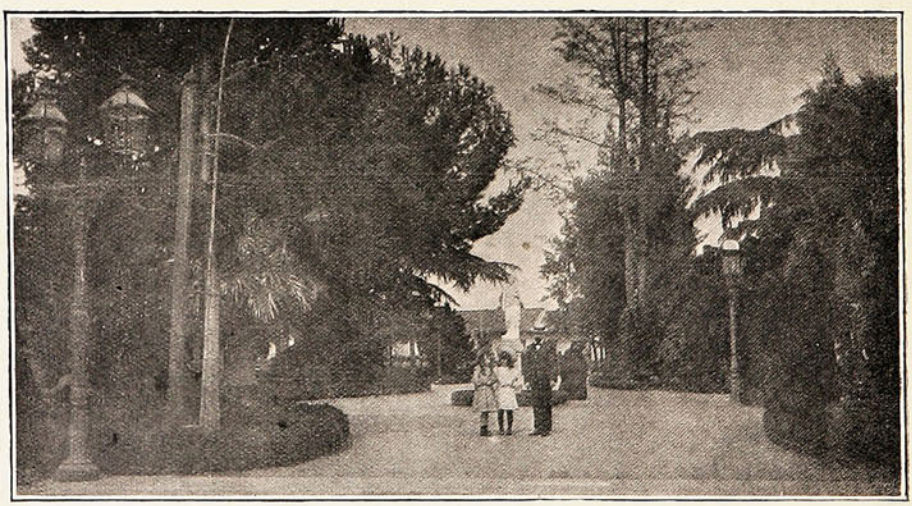
Rodeada de hermosas glorietas, en medio de una vegetación rica y exuberante, constituye un delicioso sitio de recreo que ha sido muy admirado por la artística distribución de sus jardines, donde se encuentran diseminadas un sinnúmero de preciosas esculturas.

En esos jardines que tanto embellecen la quinta del Sr. Zulaica se encuentra una variedad hermosísima de flores, que forman su mayor encanto y su mejor adorno.

DE TALCA.

La Plaza de Armas.—Con justa razón la muy noble ciudad de Talca ha querido ponerse en parangón con París y Londres.

Las bellezas naturales han sido siempre admiradas por todos los viajeros y con justicia se puede afirmar que es una de las poblaciones más hermosas de la República.

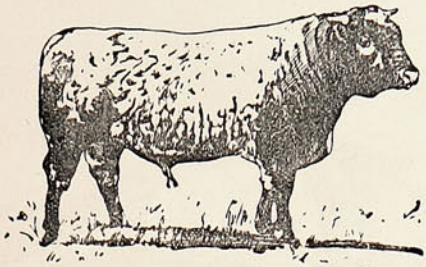


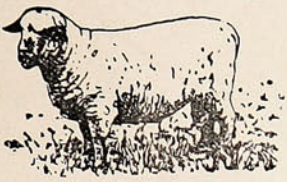
LA PLAZA DE TALCA.

En todas ocasiones Talca ha figurado con brillo, no sólo por su patriotismo, sino por haber sido cuna de hombres ilustres que han dado páginas de gloria á nuestra patria.

Y si á esto se agrega la justa fama de hermosas que gozan sus mujeres, puede decirse que el orgullo de Talca está suficientemente justificado. La Plaza de Armas de esa ciudad es uno de los paseos favoritos por las bellezas que encierra y por el celo que la I. Municipalidad ha puesto siempre por hermosearla en cuanto sea posible.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.

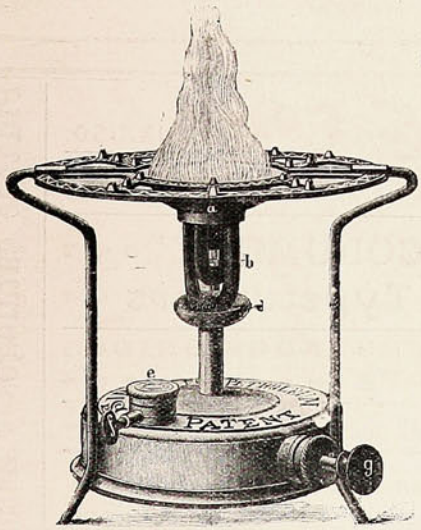
COCINA RÁPIDA Y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina . .

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO.

Gasta **CENTAVO Y MEDIO**
de parafina por hora.



PRECIO:	con horno.....	$ 35.00
ID.	sin horno.....	„ 25.00
ANAFE "SIRIUS,"	solo.....	„ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPÓSITO DE COCINAS

CALLE SERRANO, Núm. 30.



MODELO DE SOMBRERO.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •

• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

El preferido de las familias es el

ACEITE "ESCUDO CHILENO"



de FERRO SANGUINETTI y Ca.

El mejor, el mas económico y el mas delicioso.



Iperbiotina
Malesci
LA FUERZA VIVA NATURAL

De asimilación completa al organismo
Destruye gérmenes hereditarios
Cura radicalmente

NEURASTENIA -- POBREZA DE SANGRE

Preparación patentada del establecimiento químico del Dr. MALESCI – Firenze, Italia

DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERIA DE LA REPUBLICA

Polvos de Tocador



DE MENNEN Talco Boratado

Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño.
Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR qne es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.



Miseria.

Cerca de mi casa hay una pobre mujer que pide limosna sentada en las losas de la acera y amparada del frío y de la lluvia por las paredes y el tejadillo de una iglesia.

Siempre que me asomo al balcón la veo en la misma actitud hierática de abatimiento y de miseria. No extiende la mano para implorar la caridad de los que pasan, ni pregona su desgracia con palabras plañideras... Basta con verla allí para que la compasión se dé por advertida.

Esta eterna quietud, que no tiene por causa la pereza musulmana de otros mendicantes, sino la resignación más humilde, hace pensar en que aquel cuerpo ha ido rindiéndose poco á poco á los golpes de la mala fortuna, la cual, para vengarse de su resistencia, cuando le ve definitivamente caído no aparta de él la mano y quiere que ni por un momento deje de estar bajo su peso.

Sin embargo, la mujer no está muerta. Aún vive algo en su espíritu. Desde muy temprano, hasta que muere el día, oigo la voz de la pobre mujer que grita:

—¡Isabel! ¡Isaaabel!

Isabel es su hija. Nunca la llama en tono airado, ni se impacienta porque no acuda pronto al llamamiento.

La niña no tiene seguramente ni seis años. Es delgada, paliducha, con los escasos medros que puede dar al desarrollo de la infancia una alimentación irregular é insuficiente.

Todo el día lo pasa corriendo de un lado para otro la calle donde su madre permanece inmóvil y la entrada de las calles cercanas. Tiene un genio revoltoso é inquieto, la mirada vivísima y llena de curiosidad indefinible, y unas piernecillas endebles dotadas de prodigiosa movilidad.

Durante el día no pára ni un momento; todo despierta su atención. Ahora la veo contemplando embobada los juegos de los chicos mayores, de los muchachos maestros y superiores suyos; no ha pasado un instante, y ya está acurrucada en la acera junto á otras niñas de más edad que ella, que riñen y gritan por un pobre alfiler... El vendedor de plantas que pasa con un borriquillo cargado de azucenas y claveles... el que se pára á las puertas de las casas y vende á las criadas duraznos y cerezas tentadoras... los obreros del Municipio que levantan castilletes de piedra para que ella juegue... los perros que se rondan y se muerden con estrepitosa algarabía... todo la distrae y de todos los espectáculos disfruta con una independencia de voluntad que la permite no seguir inspiraciones de nadie. Revolotea como una mariposa, y en un minuto corre veinte veces la calle, asomándose á todos los portales... Cuando los ojos vigilantes de su madre la pierden de vista, vuelve á sonar la misma voz que grita:

—¡Isabel! ¡Isaabeel!

Hoy cae el sol del estío á plomo sobre la calle abrasada y solitaria. Junto á la iglesia no hay más que un hilillo de sombra, y en él está la pobre con los ojos clavados en el suelo, inmóvil como siempre. Es mediodía, y la niña no juega. Sobre el regazo de su madre ha dejado caer la cabecita rubia y duerme dulcemente. Desde mi habitación la veo, y veo que sus facciones infantiles son de una delicadeza aristocrática. Las mejillas pálidas, la nariz fina y nerviosa, la frente amplia, los labios apretados que no sonríen, las cejas correctísimas, y unas pestañas largas y sedosas que dejan caer bajo los ojos dormidos azuladas sombras.

Está así muy hermosa; perdidos en el sueño el desgaire y la travesura de sus ojos maliciosos, sin otra protección su cuerpecillo desmedrado que el cuerpo inmóvil de la que acaso le dió el sér sobre las mismas losas de la calle.

Algún día no muy lejano, desplegará la flor sus pétalos al soplo de una primavera que llega para pobres y ricos: tendrán sus ojos otra luz, sus mejillas se tostarán por el aire y el sol de la calle libre, sus labios sonreirán á la vida y su cuerpo adquirirá fuerza y gallardía... También ella será mujer, y mujer hermosa como las hijas de los ricos.

Entonces, ¡pobre madre, envejecida é inmóvil, eternamente sujeta al amparo del tejadillo de la iglesia! Tus ojos la verán ir, pero no con el vuelo incierto que hoy distrae tus soledades. Te mirará, al marcharse, con sus ojos negros muy abiertos, volverá la esquina de la calle, y entonces será en vano que grites con tu voz ya cascada:

—¡Isabel! ¡Isaabel!

Isabel es presa del mundo, y corre á entregarse á su dueño. Tú acabarás tus días sin ese único consuelo. Vale más que la soledad y el abandono acaben también con tu espíritu, porque si no, tu mayor amargura será pensar en que acaso la espera á la pobre Isabel, después de los azares de una vida aventurera, otra calle apartada en la que tenga por único refugio las paredes y el tejadillo de otra iglesia, y por único lazo que la ligue al pasado otra Isabel que comience su vida en medio de la miseria!

LUIS BELLO.



El caso del profesor Krause.

Pocos recuerdan el extraño caso del profesor Krause. El hecho ocurrió en el Liceo de X... cuando terminábamos el último curso.

Hacía dos días que habíamos enterrado al sabio maestro. Circunstancias realmente extraordinarias rodearon la muerte del profesor que durante quince años dictó su curso en el Liceo, y cuyas extrañas investigaciones tuvieron repercusión en el mundo científico.

No se habrán olvidado, sin duda, sus extraordinarias experiencias sobre la transfusión de la sangre, los maravillosos casos de transmisión de instintos, «cambios de la personalidad», como él los llamaba, por medio de un descubrimiento del que sólo nos ha legado una explicación ambigua en sus célebres «Comentarios á la Introducción de Claudio Bernard». El experimento consistía en extraer toda la sangre del árbol circulatorio de un animal cualquiera sometido al sueño cataléptico y reemplazarla con un líquido electrizado á alta tensión, que sostenía la vida fisiológica en toda su integridad durante algunas horas. Luego se reducía el líquido, y en su lugar se inyectaba la sangre del animal cuyos instintos querían inocularse. Algunas veces acusaban al profesor Krause de haber hecho experiencias peligrosas con enfermos de su clínica y aún se le atribuía la muerte de un hombre que falleció después de un violento ataque demencial.

Estas experiencias le alejaban del trato de las sencillas gentes de X... que como sabéis es una pequeña ciudad del interior de aspecto adusto y monacal.

El doctor Krause fué hallado en su laboratorio, tendido sobre el pavimento. Sobre la mesa de experimentación una poderosa bobina de inducción accionada por una batería producía con el interruptor un rumor sordo y contínuo. El profesor conservaba en la mano izquierda uno de los reóforos del carrete, el otro se halló aplicado á un pequeño voltámetro lleno de un líquido dorado, semejante á la solución de bicromato. En el brazo

derecho halló·e una profunda incisión y una arteria picada por donde, sin duda, había escapado la sangre, pues no quedaba una gota de ella en el cadáver.

Muchas horas después de estar rígido y frío, el cadáver se contraía y se advirtió con sorpresa que las pupilas del cadáver eran sensibles á la acción de la luz y que en los músculos de las extremidades persistían pequeñas contracciones nerviosas.

Se atribuyó la catástrofe á un descuido del profesor, que sin querer cerró con su cuerpo el circuito, y se dió por causa de la falta de sangre en el cadáver uno de esos raros fenómenos producidos por la electricidad á altas tensiones que nadie ha explicado todavía.

Por lo demás, muchas gentes de [illegible]... se alegraron de que aquel hombre que no temía á Dios hubiera desaparecido, y costó trabajo que le dieran sepultura cristiana.

Aquella noche nos hallábamos reunidos en el dormitorio todos los del último curso. Hacía dos días que habíamos enterrado al profesor. Hablábamos de espiritismo y cada uno narraba los casos en que le había tocado actuar. Zacarías, un jovencito flaco y desgarbado acababa de contar una historia terrorífica, cuando percibimos un golpecito dado en los cristales de la ventana, como si una mano llamara desde afuera.

Nos miramos; estábamos pálidos y en todos se notaba esa trepidación nerviosa que produce la narración de hechos sobrenaturales. Sentíamos el miedo no confesado que dilata las pupilas y hace temblar involuntariamente las manos.

Permanecimos mudos y suspensos. Un crujido que venía de afuera, talvez del corredor, nos hizo estremecer. Luego oimos distintamente un suspiro. El gran reloj de péndulo dió pausadamente doce campanadas.

—¿Quién anda ahí?—preguntó uno. Nadie respondió.

—Vamos—dijo Zacarías, incorporándose, y salimos afuera. El largo corredor estaba obscuro. El eco devolvió el ruido de nuestros pasos. La soledad y el silencio producían en nuestros oídos ese zumbido semejante al ruído del mar.



Al principio esperamos tiritando. El corredor parecía un pozo de silencio.

No percibiamos ruido alguno y sin embargo estábamos sobrecogidos y todos esperábamos algo sobrenatural.

El reloj del gabinete dió el cuarto. Oímos un suspiro prolongado y triste. Esperamos ansiosos; nuevamente dejóse oir el suspiro, más próximo, y aterrados, apretados contra la pared, castañeteando los dientes, vimos avanzar por el corredor una sombra envuelta en un vago resplandor sideral. El fantasma se detuvo, suspiró otra vez casi convulsivamente y volviéndose penetró en el laboratorio. El corredor volvió á quedar negro como un pozo, sólo de la puerta abierta del laboratorio brotaba una claridad difusa.

—Vamos—murmuró Zacarías, y todos avanzamos, hasta llegar á la puerta. El profesor se hallaba allí, de pie ante la mesa de experimentos. El laboratorio estaba á obscuras y sin embargo todos veíamos al profesor. Su rostro tenía el color del marfil viejo, sus manos afiladas parecían de cera; un halo luminoso envolvía su cuerpo. Sus manos sostenían una pequeña redoma llena de un líquido rojo que brillaba como un rubí. El profesor la aproximó á sus labios y apuró el contenido. A medida que bebía, el resplandor se hacía más vago; el halo que rodeaba al fantasma se extinguió.

—¡Maestro!—gritó Zacarías. El reloj dió la una. Encendimos luz y no había nadie. Registramos los rincones, recorrimos el edificio y revisamos los cerrojos de puertas y ventanas sin resultado. A las tres estábamos en las camarillas.

Lo demás, todos lo saben. La prensa se hizo eco de la extraña desaparición del cadáver del profesor Krause. El nicho se encontró abierto, el ataud vacío y la tapa saltada.

Muchas gentes del lugar vieron en ese hecho un castigo divino, otras simplemente una profanación sacrílega; sólo nosotros, dudamos todavía, si aquel fantasma fué una alucinación colectiva provocada por el terror, ó la realidad de un extraño fenómeno, cuyo recuerdo no olvidaremos jamás.

RAÚL MONTERO BUSTAMANTE.

C. Kirsinger y Cia.

VALPARAISO

SANTIAGO — CONCEPCION.



PIANOS

DE LAS AFAMADAS FÁBRICAS

- DE -

STEINWAY & Sons-New-York
C. BECHSTEIN-Berlin
RUD. IBACH SOHN-Barmen
CARL RÖNISCH-Dresden
SCHIEDMAYER & SÖHNE-Stuttgart
GEBRÜDER PERZINA-Schwerin
EMIL RUBINSTEIN-Berlin
ZEITTER & WINKELMANN-Braunschweig
J. PFEIFFER-Berlin
A. HORNIG-Berlin
F. MANTHEY-Berlin
M. F. RACHALS & Co.-Hamburg
W. RITMÜLLER & SOHN-Göttingen

PÍDASE CATÁLOGOS.

DE INGLATERRA.

El derecho de sufragio en las mujeres.—En el parlamento inglés se ha discutido últimamente el derecho de sufragio que pedían las asociaciones feministas. Naturalmente provocó acaloradísimos incidentes y se promovieron grandes manifestaciones en las galerías, donde dominaba el elemento femenino, que protestaba por el rechazo que habían tenido sus pretensiones cívicas.



MANIFESTACIONES DE LAS SEÑORITAS EN EL PARLAMENTO INGLÉS.

DE NATAL.

Con motivo de las insurrecciones de los indígenas en la colonia inglesa de Natal, las tropas tuvieron que librar grandes combates hasta lograr sofocarlas completamente.



FUSILAMIENTO DE INSURRECTOS EN NATAL POR TROPAS INGLESAS

El jefe de las fuerzas británicas, como una medida correctiva y que inspirara el temor en los insurrectos, hizo fusilar á varios de sus cabecillas más notables.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ÚLTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR
TÉ

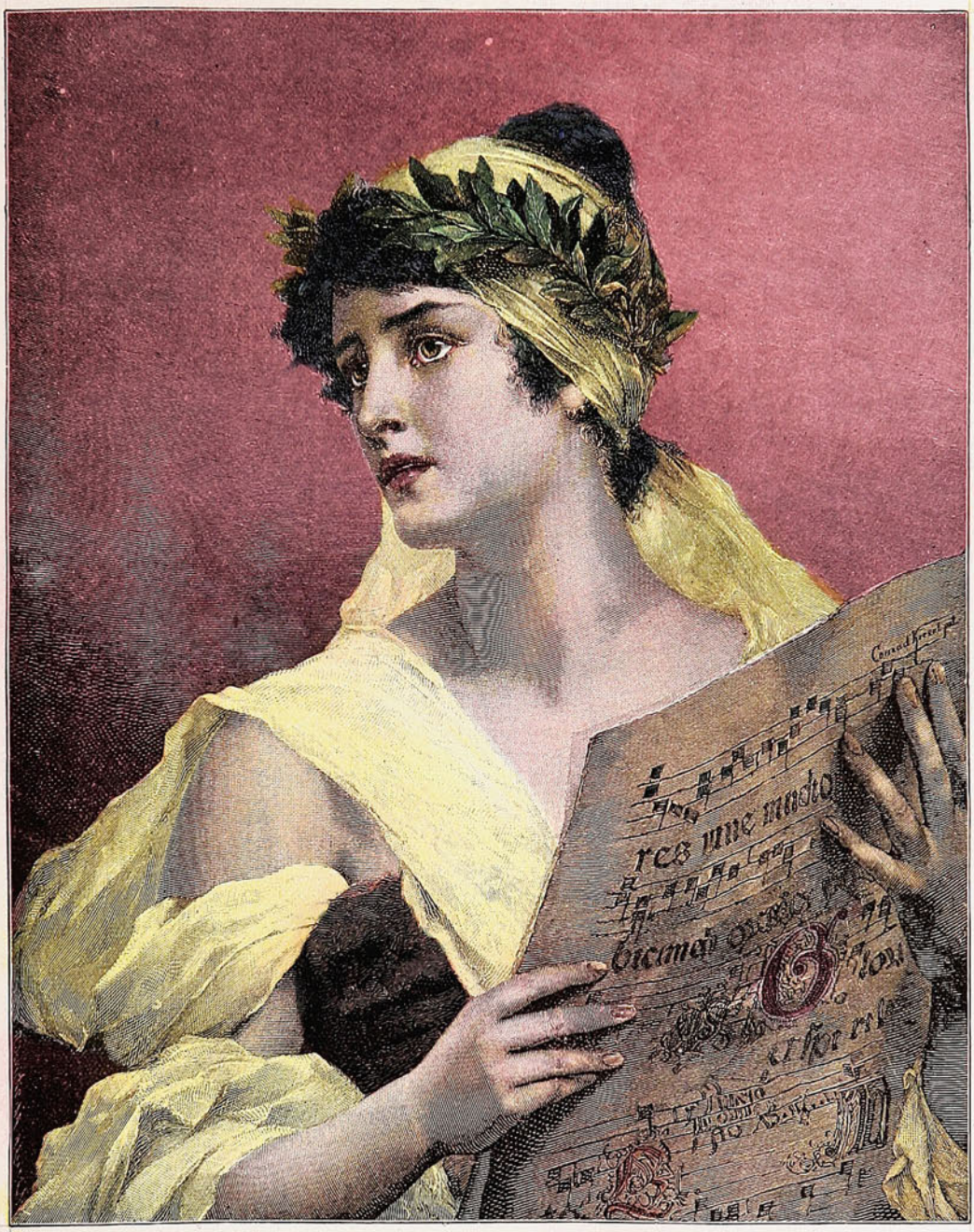
PIDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230
VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989
SANTIAGO.



El Canto.

SOCIEDAD

"Imprenta y Litografía Universo"

Valparaiso y Santiago

IMPRESIONES DE TODAS CLASES

FÁBRICA DE FICHAS DE GOMA

Y BOLETOS PARA FERRO-CARRILES



Almuerzo en Las Salinas.

El Domingo, en el fundo de la Armada «Las Salinas», se ofreció un almuerzo al Contador Mayor de 1.ª Clase D. Carlos Jaunez con motivo de su reciente ascenso.

Sus colegas de la marina, como una prueba de cariño, organizaron esta manifestación que por su carácter de confraternidad y simpatía resultó encantadora.

Durante el almuerzo reinó una animacion extraordinaria y el entusiasmo no decayó un sólo momento.

Al servirse el champaña, el Sr. Vidaurre, en cariñosos términos, ofreció la manifestación, la que agradeció el festejado vivamente impresionado en un discurso espontáneo y sincero. En seguida los contadores Sres. Cabezas, Mendoza y Bañados hicieron uso de la palabra, abundando todos ellos en conceptos llenos de elogio para el festejado.

El *menú*, impreso en una elegante cartulina, ostentaba una portada que decía: «Al Contador Mayor de 1.ª Clase D. Carlos Jaunez, sus compañeros de la Armada. Las Salinas, Julio 1.º de 1906».



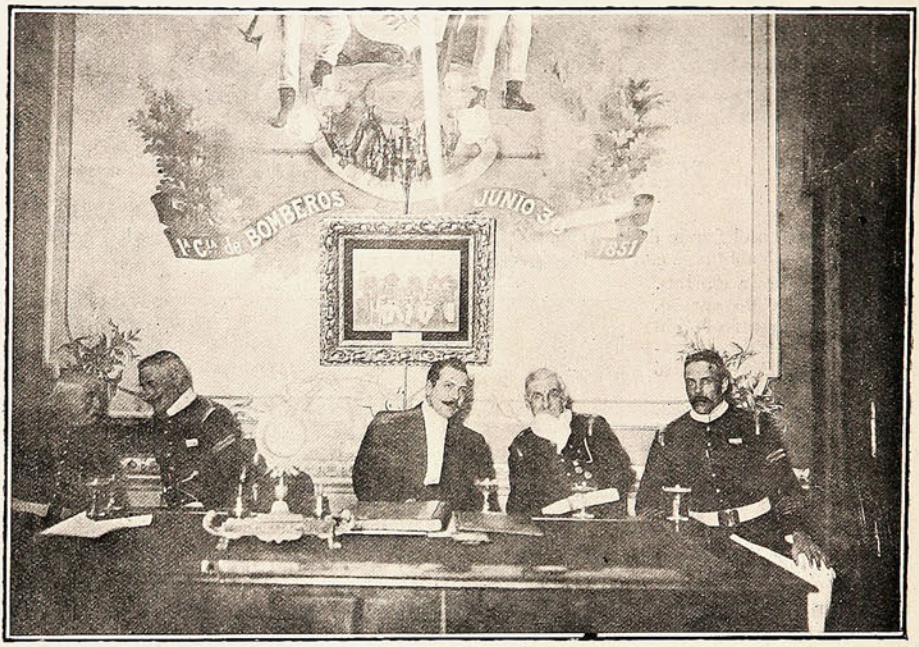
Durante el almuerzo en Las Salinas.



ASISTENTES AL BANQUETE EN «LAS SALINAS».

Aniversario del Cuerpo de Bomberos.

En la noche del Sábado último los entusiastas voluntarios de la 1.ª Compañía de Bomberos celebraron con variadas fiestas el 55.º aniversario de la fundación social, que lo es al mismo tiempo el del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso.



MESA DIRECTIVA DE LA 1.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

En más de una ocasión hemos hecho la historia de la creación del cuerpo y en más de una vez, también, hemos prodigado las más justas y merecidas alabanzas á ese puñado de jóvenes, hoy contadas



DURANTE LA DISTRIBUCIÓN DE PREMIOS EN LA 1.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

reliquias, que cincuenta y cinco años atrás echaron los cimientos de una institución tan grande en sus principios como noble é interesante en la consecución de sus fines.

No entraremos de nuevo á disertar sobre las virtudes que encierra la noble tarea del bombero en Chile. Baste sólo hacer presente que él no pertenece á un cuerpo rentado; que no es, como en otras partes del mundo, una institución remunerada, sino que es una y exclusivamente la resultante de los buenos y filantrópicos sentimientos humanitarios.

El hombre que viste la casaca del bombero es un ser que merece el respeto y la estimación de la generalidad, pues que á esa misma generalidad sirve con toda buena y santa voluntad, sin importarle los mayores sacrificios, ni aún la vida, en cada ocasión que combate frente á frente con el fuego.



VOLUNTARIOS PREMIADOS DE LA 1.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

Hecho tan memorable como el de la fundación del Cuerpo de Bomberos no podía pasar desapercibido y se hacía necesario el entusiasmo con que lo ha rememorado la 1.ª Compañía.

Empezó la fiesta con la solemne distribución de premios á los voluntarios que se habían hecho acreedores á ellos durante el último período y siguió con un gran té en los salones de la Sociedad Protectora de Empleados.

Al final se pronunciaron entusiastas brindis en pro de la buena marcha de la institución y de los sobrevivientes, entre los cuales se encontraba presente el Sr. Jorge Garland.

Algunos Electores de Presidente de Valparaiso.



D. Angel Guarello, U. Liberal.



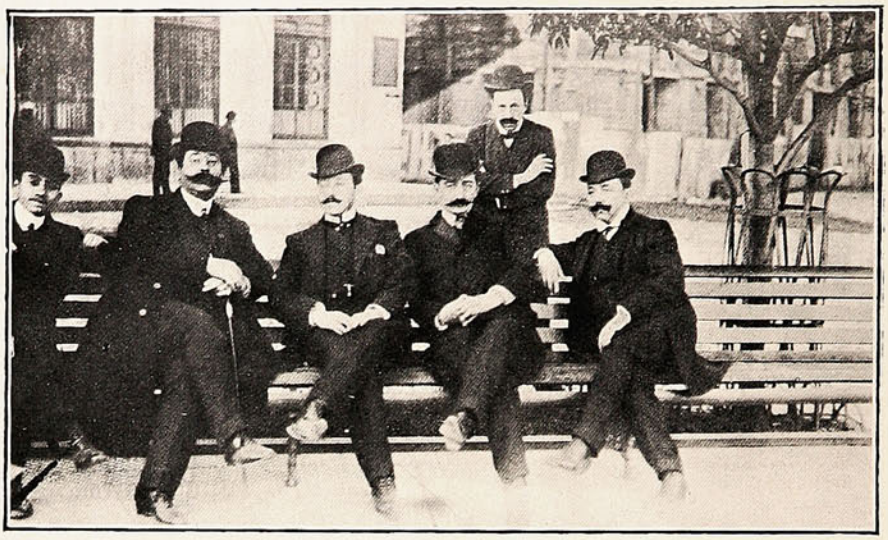
D. J. José Latorre, Lazcanista.



D. Gmo. Plummer, U. Liberal.

El atentado criminal en la persona del Sr. Carlos Davies.

En nuestro número anterior hicimos un relato claro y verdadero del último atentado criminal ocurrido en Valparaíso, sin pensar jamás que él viniera á dar la clave de todos los anteriores que en el espacio de un año han conmovido grandemente á la sociedad de este puerto y de Santiago.



Señores Armando Challe; Julio Dupréz; Gutiérrez, 2.° Jefe de la Sección de Pesquisas de Valparaiso; Julio Achurra, 2.° Jefe de la Sección de Santiago; Heraclio Fernández, Director de «El Chileno».

Desde el cometimiento del asesinato del Sr. Titius todos pensaron, y lo hicieron con razón, en que la mano que había obrado era la misma del crimen del Sr. Lafontaine, idea que se reforzó luego después con la muerte del Sr. Tillmanns. Pero la justicia se consideraba impotente para dar caza al hechor, por la sencilla razón de que la Sección de Seguridad, en tiempos aquellos del recordado Sr. Parker, no le prestaba auxilio alguno.

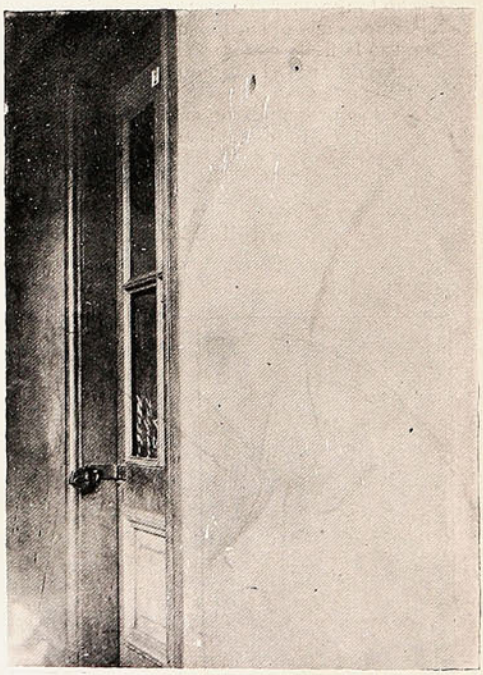
Hoy ya es otra cosa: el celo del Juez Sr. Santa Cruz está bien secundado y el sumario adelanta de un modo notable.

Son varios los decretos de prisión expedidos y cada uno de los nuevos reos da luz sobre el particular y puede asegurarse, sin temor á dudas, que Dubois, el autor del atentado al Sr. Davies, es el mismo del asesinato de los Sres. Titius, Tillmanns, Challe y Lafontaine.

Hay pruebas contundentes que establecen la culpabilidad del reo Dubois, individuo de tan larga

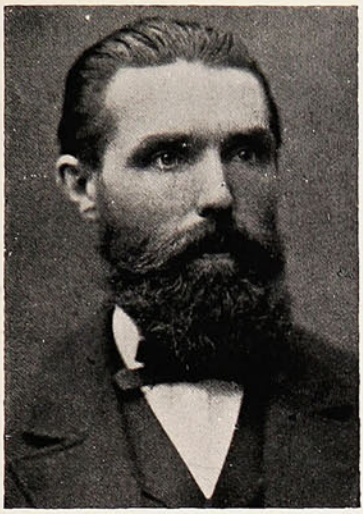


D. José D. Albornoz,
que ayudó á capturar al criminal.



Puerta de la celda en que se encuentra Dubois.

é intrincada historia que ella sólo bastaría á considerarlo como un ser despreciable por parte de la gente de bien. Dubois es estafador, ladrón y asesino; Dubois es un sablista de profesión, un cínico de lo más consumado y un ser que inspira temores á cada instante y en cada sitio. Tenerlo en Chile es tener una amenaza constante.



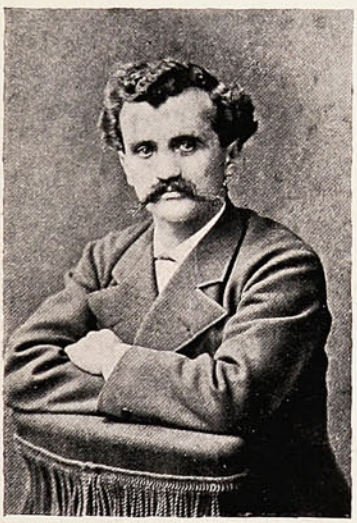
D. Reinaldo Tillmanns,
asesinado el 4 de Septiembre de 1905.



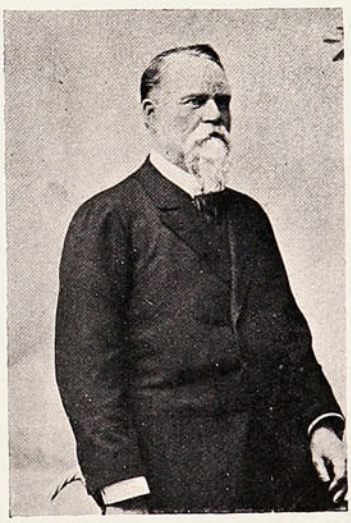
D. Gustavo Titius,
asesinado el 14 de Octubre de 1905.

Con motivo de estos acontecimientos, lanzamos el Domingo un «Suplemento á Sucesos», el cual ha circulado con tal profusión que nosotros mismos no lo imaginábamos.

Este suplemento es, salvo nuevos detalles gráficos, el siguiente:



D. Isidoro Challe,
asesinado el 14 de Abril de 1906.



El dentista Sr. Davies,
Intento de asesinato el 25 de Junio.

« El último atentado criminal de que ha sido víctima el reputado caballero Sr. Charles Davies ha venido á probar de un modo irrefutable que el autor del atentado es el mismo que ultimó hace poco á los Sres. Tillmanns, Titius y Challe, en Valparaíso, y Lafontaine en Santiago.

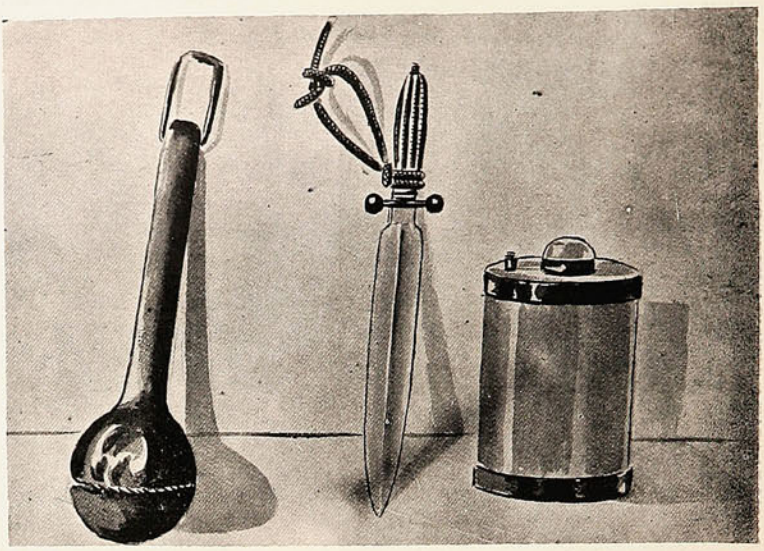
Es uno mismo el autor, porque es uno el mismo modo de cometer el crimen y porque se ha comprobado que en esos días el criminal se mostraba de una manera ó de otra en los alrededores de las casas de sus víctimas.

Emilio Dubois, el pretendido ingeniero francés de minas, el pseudo comerciante, el autor del atentado al Sr. Davies, el que hoy se encuentra á disposición de la justicia, es para ésta el único individuo que ha podido realizar todos y cada uno de los alevosos asesinatos de meses anteriores.

Dubois no es un ser vulgar: su fisonomía, sus modales, su conversación en los momentos de aparente tranquilidad, llaman á la simpatía; pero se nota, á través de la forzada sonrisa que se dibuja

de cuando en cuando en sus labios, que posee una entereza capaz de competir con el más osado de los criminales. Prueba de esto es la serenidad de que hizo alarde cuando se le condujo preso á la policía.

Reconocido por el guardián captor, por el Sr. Gil, por otras personas que ayudaron á la persecución y, sobre todo por el mismo Sr. Davies, quien, á pesar de hallarse tan mal herido, llegó á dar de golpes á su victimario, Dubois se mantuvo en la mas rotunda negativa y protestó centenares de veces de su inocencia. Es verdad que al ser registrado no se le encontró arma alguna, pero tambien es cierto que durante su carrera Dubois fué arrojando el "laque," una lamparilla eléctrica de bolsillo y una daga de poco mas de quince centímetros de largo, con el doble fin de ganar tiempo sobre sus perseguidores, á quienes dejaba la tarea de recoger esos instrumentos y de despojarse de lo que se llama, en el lenguaje corriente, los cuerpos del delito. Mucho se ha comentado la prisión de este sugeto: alrededor de ella se han hecho tantos y tan diversos comentarios que el ánimo público no solo se encuentra exaltado sino que desviado de la verdad de lo que ocurre



El laque. La daga. Lamparilla eléctrica.
Instrumentos de que se servía el asesino para sus crímenes.



Emilio Dubois Morales.
Ultima fotografía tomada en la Sección de Pesquisas.

La justicia, administrada con tanto celo por el juez sumariante D. Santiago Santa Cruz, guarda la mas profunda reserva alrededor de lo que ocurre y si algo se dice, si algo cree saberse, es nacido del intenso deseo de querer averiguar lo que hay de cierto.

No hay duda que Dubois no ha obrado solo en sus diversos crímenes: criminal—si lo es—de alta escuela, buscó para realizar mejor sus atentados á unos cuantos amigos y amigas.

Entre éstas figuran la criada Ursula Morales, doméstica que fué de la casa del Sr. Fernando Lazcano y mujer de tal resolución que no tuvo inconveniente en introducir á la casa de sus patrones al propio Dubois.

Ursula es de nacionalidad colombiana y, ¡caso raro! lleva el mismo apellido materno de Dubois Morales y ha hecho vida marital durante varios años con éste.

La otra se llama Elcira Marin, mujer muy joven aún y antigua conocida de la policía.

Existe la creencia de que esta mujer no tenga participación en los últimos crímenes: estaba separada hacía tiempo de Dubois por malos tratamientos y, según ella nos lo dijo, no tiene sobre sí otra culpa que la de haber pertenecido en calidad de mujer al pseudo ingeniero. Visitamos á Dubois en su calabozo (Sección de Pesquisas) y—francamente

—nos quedamos admirados de su sangre fría. Tan pronto como abrieron la puerta de la celda nos miró con extrañeza y de un modo rudo.

—¿Han enfocado ya? nos preguntó.

Esa sola pregunta, en el tono que la pronunció, pinta de cuerpo entero al individuo de carácter



Elcira Marin.



Elcira Marin en la Casa Correccional.

duro é irascible. No sucede lo mismo con la Marín: la visitamos en la Casa Correccional de Mujeres.



Ursula Morales, esposa de Dubois.

Viste pobremente: un vestido azul de lana y lleva sobre sus hombros una capa de ana tejida á crochet.

Tan pronto como nos vió, prorrumpió en llanto y su sistema nervioso se alteró de tal manera que hubo de sumistrársele un cordial para calmarla.

—Yo conocí á Dubois hace tiempo, nos dijo, y he hecho vida común con él, pero nada sé ni nada he sospechado de que sea criminal. Todo me lo ocultaba y como no tenía confianza alguna en mí y me trataba con la mayor dureza, me separé de él.

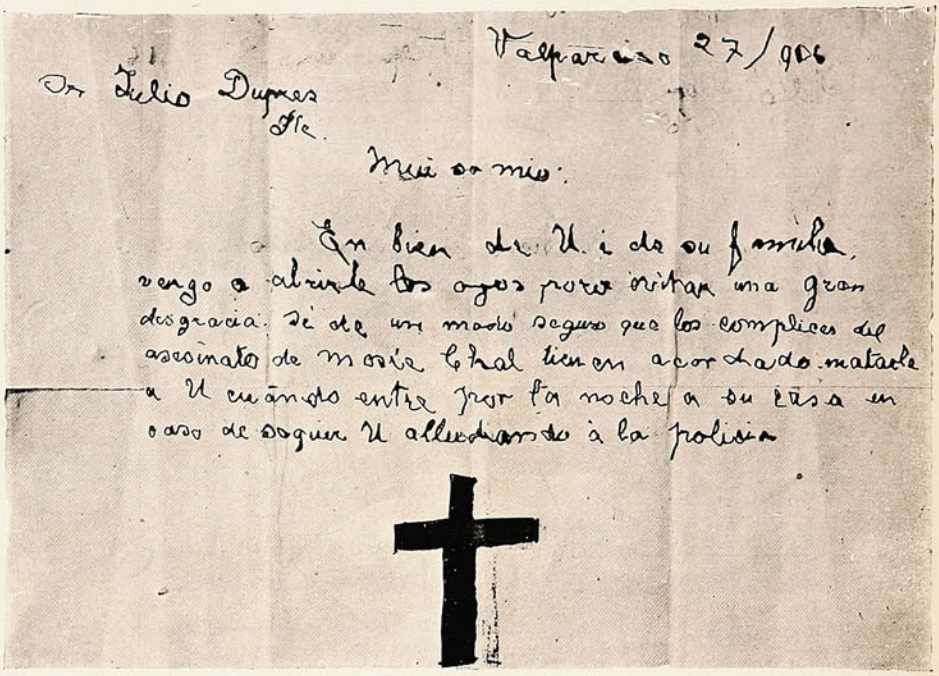
En cuanto á la Ursula Morales, es ella una mujer baja, regordeta, de tez morena subido; no tiene nada de simpático y demuestra cierto grado de abandono, sin que deje de interesarse por lo que se comenta y se dice en torno suyo.

Llegó de Santiago en el expreso del Sábado 30 de Junio, acompañada de un agente de la pesquisa de la capital, un hombre de carácter rudo é inabordable.

La Morales, sin hablar con nadie, estuvo á la expectación pública en la sala de espera del 2.° Juzgado hasta la hora en que fué llamada por el señor juez á declarar.

Cualquiera se hubiese enternecido como nosotros y hubiera creído víctima á esa mujer; pero cuando la vimos horas más tarde en el juzgado, sonriente, vivaracha y locuaz; cuando supimos por algunos agentes que la Elcira era nada menos que una conocida «maraquera» ó ratera de las tiendas, cambiamos en absoluto de opinión.

Insertamos un manuscrito dirigido al comerciante Sr. Julio Duprez en el mes de Abril último, por los días del asesinato del Sr. Challe. Este documento, se dice, pertenece á Dubois, quien lo escribiera con la mano izquierda.



Valparaiso 27/906

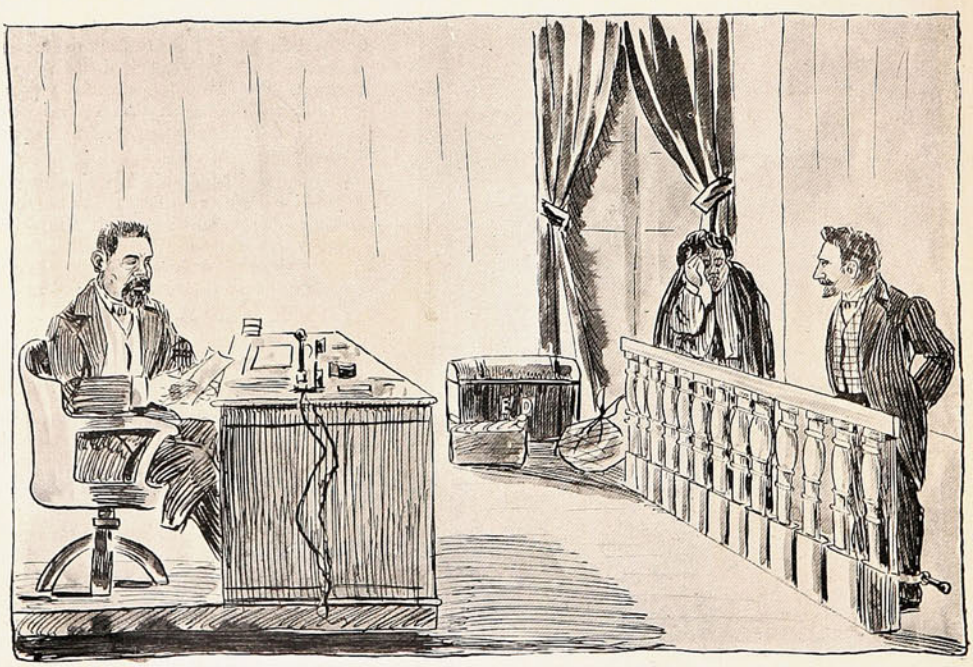
Sr Julio Duprez
Ste.

Mui sr mio:

En bien de U. i de su familia, vengo a abrirle los ojos para evitar una gran desgracia. Si de un modo seguro que los complices del asesinato de Mosie Chal tienen acordado matarle a U cuando entre por la noche a su casa en caso de seguir U alludiendo à la policia

Carta anónima enviada á D. Julio Duprez, que se supone sea hecha por Dubois y escrita con la mano izquierda.

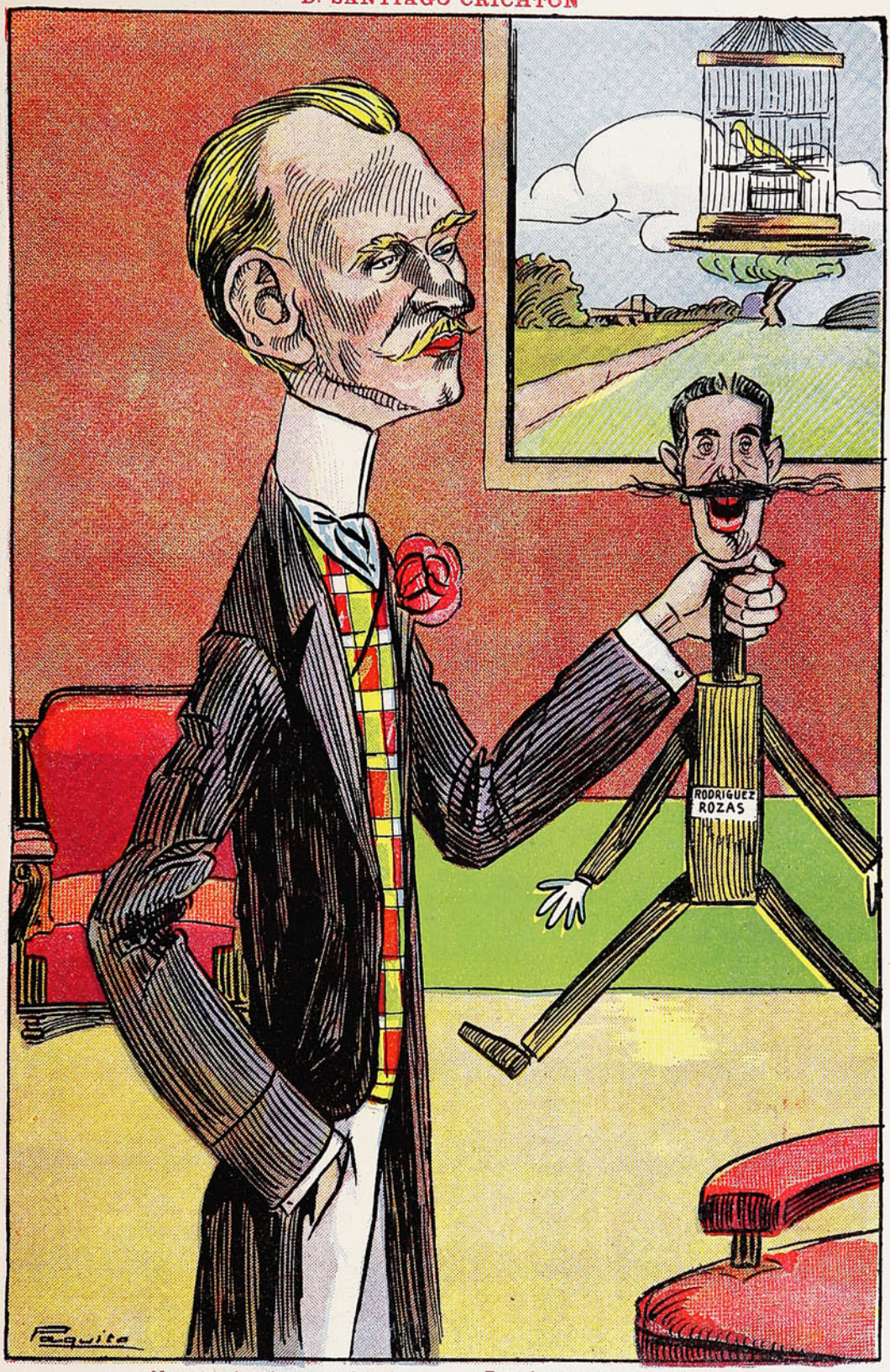
El Sr. Duprez hace notar que durante varias noches pudo ver que faltaba la luz en la puerta de su casa y que le fué imposible saber á punto fijo el origen de ésto; sin embargo, ha caido en la cuenta de que no ha sido otro que Dubois el que quitaba la luz para preparar el terreno.



EMILIO DUBOIS Y URSULA MORALES, CAREADOS POR EL JUEZ SR. SANTA CRUZ.
(Apunte del natural)

NUESTROS EDILES, por Paquito

D. SANTIAGO CRICHTON



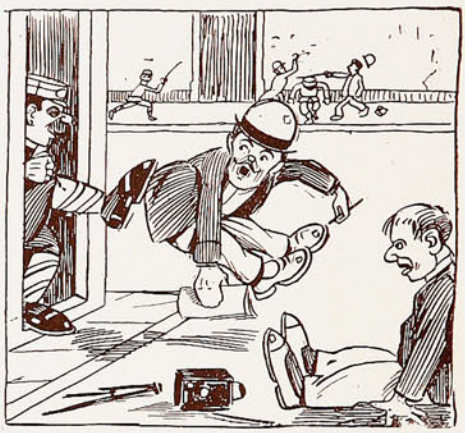
No es un hombre estrafalario
Aunque lo llamen «canario»
Y sea un buen radical;
Es solo un señor que apura
El gran voto de censura
Para un Alcalde tal cual.

LOS BENEFICIOS DEL AFFAIRE DUBOIS.

POR PAQUITO.



Los periódicos de monos alcanzaron á un tiraje fabuloso, que provocó la satisfacción de sus directores más exigentes.



A consecuencia del *affaire* Dubois, los reporters y fotógrafos fueron recibidos de la manera más amable y cariñosa por los satélites de los Tribunales de Justicia.



Al más *santo* de los jueces se le presentó, por milésima vez, la ocasión de hacer brillar el foco eléctrico de su talento jurídico.



Los barberos hicieron su agosto derribando peras comprometedoras, que iban pregonando á gritos la complicidad de sus propietarios.



El guardian, vulgo paco, Ernesto Fernández, después de una interesante carrerra de obstáculos, cayó de golpe y porrazo sobre la fortuna.



Y por último, á Paquito, vuestro humilde servidor, se le presentó la anhelada ocasión de hacer estos monigotes con resultados tan *positivos* que logró complacer á sus amigos más inseparables de la colonia *inglesa!*

Una sesión de la Ilustre Municipalidad.

(Se abrió la sesión á las ocho y media, bajo la presidencia del alcalde inspector Ver mudos y con asistencia de todos los guapetones de Marzo último. Aunque se trata de escena teatral, no nos es posible señalar la indumentaria ni los ademanes oratorios de los jóvenes edilicios por la variedad de aquella y el descompasamiento de estos últimos.)

ACTA.

Se dió por aprobada el acta de la sesión anterior porque no había sino cuchufletas.

CUENTA.

Se dieron la mar de cuentas y de claros. Los ilustres despachan estas cosas en un santiamén y acaban con cuanto bicho les cobra un real.

INCIDENTES.

Aquí principia lo bueno. Los gallos como Crichton (álias *El Canario*), Rodríguez Rosas (á) *El loro*, Sin Tagle (á) el *Sin Taco*, Rodríguez Alfalfa (á) el «Pocas carnes», etc., venían preparados.

Crichton.—Pido la palaòra, señor Alcalde... (*El primero no oye.*)

Digo que pido la palabra, señor Presidente. (*Ver mudos sigue no oyendo.*)

Por tercera vez, repito que pido la palabra. Si su señoría usa aquí en la sala alguna inveterada costumbre, le ruego deje el oficio para más rato.

El 1.er Alcalde.—Estaba limando con un colmillo la uña del meñique por eso no le había oído, ilustre colega. Pero tiene la palabra.

Crichton.—Es para decir que esto no es Municipalidad, ni niño muerto, señor Alcalde. Aquí no se trabaja por el bien local. Ahí tiene usted á un colega, el joven Rodríguez Rosas, que ha metido un barullo fenomenal.

Rodríguez Rosas.—Eso es falsear los hechos. El barullero es su señoría.

Crichton.—No es la señoría mía sino la suya, colega. Usted nos ha metido en tal enjambre porque un día dice usted que esto es así y mañana dice que nó y tanto lo ha repetido que estoy dudando si su señoría es señoría masculina ó señoría del bello sexo.

Rodríguez Alfaro.—Suplicaría que no se toque nada de *eso* aquí. El bello sexo está exento de nuestros ataques. Debemos concretarnos á la cuestión de aves, peces y otros volátiles, que tenía á venta un individuo del mercado.

Rodríguez Rosas.—Naturalmente. Y yo lo afirmo. El Alcalde licenció á ese prójimo por fines políticos. ¿No es verdad, señor Alcalde?

(*Ver mudos sigue limando.*)

Guerra (*gritando*).—O ga, ño Bermuez. U se va á mascar las uñas ajuera ú preside la seución.

1.er Alcalde.—Perdón, ilustre colega. Estaba limando la uña del índice. Tiene la palabra.

Guerra.—Si yo no le pío náa á usté, si el que luabla es mi colega Roirigue.

Alcalde.—Perdone usted, me turbé por el raspaje. Hable el señor Rodríguez Rosas.

Rodríguez Rosas.—Preguntaba si usted no había intervenido.

Alcalde.—¿En qué? ¿En lo del pajarero? ¡Ah! Yo no, ni por pienso.

Crichton.—Eso es lo que yo pienso. ¿Qué negocio tenía ese señor?

Rodríguez Rosas.—Pollos, gallinas, pavos...

Sin Tacos.—Ruego no tocar ese instrumento culinario.

Crichton.—¡Ajajá! ¿Con que todo eso tenía? Y diga, señor Alcalde, ¿no vendía «loros» también el pajarero ese?

Alcalde.—No lo sé; pregúnteselo al señor Rodríguez Rosas.

Sin Tacos.—Ruego no preguntarle por loros al colega. Las alusiones no son correctas.

Morales.—Güeno. Y después de too los vamo á estar oyendo mentar loros y gallinas y tiuques no más? Aquí se necesita escuadra, martillo y galopa.

Alcalde.—Agradecería termináramos el debate.

Crichton.—No es político, señor Alcalde.

Guerra.—Claro que no es pulítico sino impulítico, porque estamos hablando por la pura alverja no más.

Rodríguez Alfaro.—Pido á su señoría que no me toque alverja ninguna: soy yo el de la comisión de parques y jardines.

Taiba.—¡Se conoce!

Rodríguez Alfaro.—¿Se conoce? ¿En lo del puro?

Taiba.—No, colega, en dos cosas: la primera en la buena alfalfa que usa en... los jardines y la segunda en que se encuentra usted absolutamente con la cara sin pasto.

Crichton.—No se ofenda porque yo... también...

Escobar Cerda.—Ni á mí. Si llamamos pasto al vello, yo...

Fuller.—Ya está, pues, niñitos...dale con el pasto, y la guata, y el loro, y el tiuque, y el perro de la música. Tenimos que pagar una cuentecita al maestro Retamales por compostura de lo que tanto ocupamos en nuestras soledades edilicias.

Alcalde.—Pagado. ¿Cuánto se debe?

Rodríguez Rosas (*interrumpiendo*).—Son las diez, señor Alcalde.

Alcalde.—Ah sí, van las diez ya...

Rodríguez Rosas.—No hablo de las uñas, sino de la hora.

Alcalde.—¡Ah! sí. Chilín, chilín, chilín. Se levanta la sesión.

Sin Tacos.—Conste que se hace algo, por lo menos más que en el municipio pasado.

Guerra
Taiba
Morales } ¡Saliste feo, pus!

Alcalde.—Terminado el debate, señores, lo pido por el bien de la localidad!

Crichton.—Pero es que no he terminado, joven Alcalde. Falta el voto de censura al Sr. Rodríguez Rosas.

Alcalde.—De veritas, hombre; ni me acordaba que me lo había dicho antes. ¡A ver! ¡psh! Un momentito. Vamos á plantificarle un sinapismo al amigo Pedro.

Rodríguez Rosas.—En mi presencia nó. Pueden ustedes hacerlo ahora. (*Sale de la sala, naturalmente con las espaldas vueltas.*)

Crichton.—Fundo mi voto en que Rodríguez es tercer Alcalde, en que es amigo de defender á un pajarista cualquiera, en que no tiene carácter para afirmarse en lo dicho y en que como conservador no conserva ni las pamplinas que nos endilga.

Todos.—¡Bravo!

Escobar.—¡Guerra á la mentira!

Guerra.—¡A mí no me echa usted á ninguna parte!

Alcalde.—¿Le ponemos el parche?

Todos.—Sí, señor...!

Alcalde.—¡Puesto! Ahora, señores, sí que es cierto que se levanta la sesión. Os felicito por este paso que, indiscutiblemente, va en beneficio de la localidad. Así no se dirá que no trabajamos con entusiasmo.

ALV-ON-LIL.

¿EN QUE CONSISTE?



Doña Comisión Revisora de Poderes.—¿Pero han visto Uds. qué anomalía esta? Pasan solo los flacuchentos coalicionistas y los de la Unión quedan clavados en el arnero. Y esto que yo no los apuro demasiado.....

Bendición de un estandarte.

El Domingo se efectuó en la Quinta Eden un magnífico almuerzo con motivo del aniversario y bendición del estandarte de la Sociedad de Cocheros «Manuel Rodríguez».

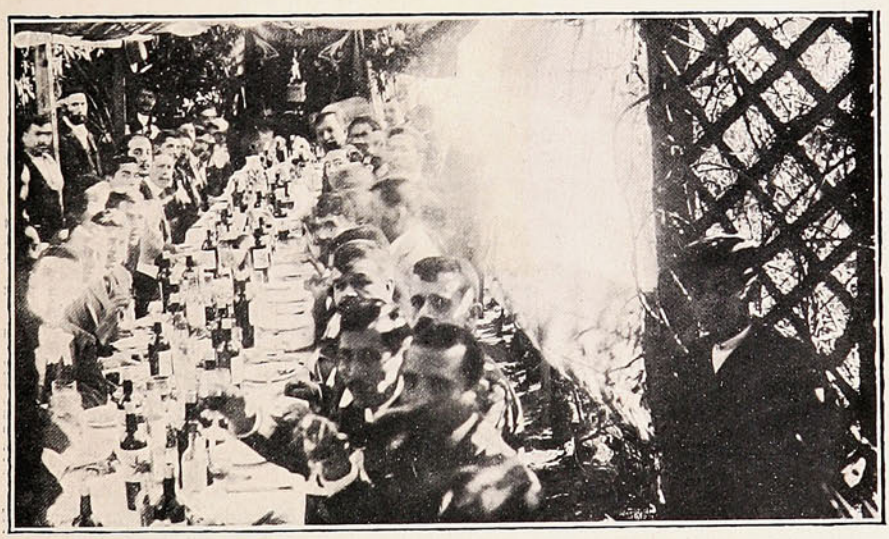
A las 12½ P. M. llegaron los miembros de la institución con su estandarte social á la cabeza y momentos después tomaron colocación alrededor de una bien servida mesa.



MIEMBROS DE LA SOCIEDAD DE COCHEROS «MANUEL RODRÍGUEZ».

Durante el banquete reinó la alegría más expansiva y la más franca cordialidad entre los asistentes, entre los cuales se contaban los miembros de la prensa local.

El Presidente de la Sociedad, en un interesante discurso, hizo una breve reseña de la marcha próspera de la institución, que cumplía su 11.° aniversario, al mismo tiempo que celebraba entusiastamente la bendición del estandarte, del cual fueron padrinos D. José A. Rodríguez y la Sra. Rosa López



EL BANQUETE DE LA SOCIEDAD DE COCHEROS «MANUEL RODRÍGUEZ».

v. de Tapia. Su discurso fué muy aplaudido en diversos pasajes, siguiéndole en el uso de la palabra varios oradores, abundando todos en conceptos llenos de elogio para la Sociedad.

El banquete siguió con una animación extraordinaria y los momentos se deslizaron con una rapidéz abrumadora. A las 3 de la tarde se retiraba la Sociedad de la Quinta Eden y en seguida hizo un desfile por las diversas calles de la ciudad.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

En casa del Sr. Pedro Montt.

Con motivo de ser su día onomástico, el Sr. Pedro Montt—nuestro futuro primer mandatario de la nación—y su muy distinguida señora D.ª Sara del Campo de Montt, ofrecieron el Viernes una comida á sus relaciones.

Asistieron numerosísimas personalidades de nuestro mundo político y social, que demostraron públicamente á los dueños de casa los agradecimientos por tantas y tan delicadas atenciones recibidas durante la por demás simpática y espléndida reunión.

Pudimos anotar los nombres de las siguientes personas:

Sras. Sara del Campo de Montt, Luisa del Campo de Servoin, Angela del Campo de Lavín, Rosario Martt de Saenz, Inés Guzmán de Tocornal, Elena Guzmán de Garcés, Isabel Montt de Varas, Irene L. de Martt, Adelina Ortúzar de del Campo y María Saenz Montt.



EN CASA DE DON PEDRO MONTT DESPUÉS DE LA COMIDA OFRECIDA Á SUS RELACIONES.

Sres. Enrique Mac-Iver, Juan Castellón, José Tomás Matus, Edo. Suárez Mugica, Ramón Corvalán Melgarejo, Ascanio Bascuñán S. M., Joaquín Echenique, Antonio Subercaseaux, Antonio Suberseaux Pérez, Ramón H. Huidobro, Arturo Lyon Peña, Carlos Silva Vildósola, J. Rafael Salas, José Antonio Gandarillas, Gregorio Donoso, Javier A. Figueroa, J. A. Orrego, Rafael Orrego, Manuel Aldunate Bascuñán, Antonio Huneeus, Roberto Huneeus, Samuel Claro Lastarria, Eleodoro Yáñez, Agustín Gómez García, Fernando Freire, Juan de Dios Rivera, Jorge Matte, Jorge Valdivieso Blanco, Luiz Izquierdo, Miguel A. Varas, Elías Fernández Albano, Carlos Besa, Arturo Besa, General Jorge Boonen Rivera, Raúl Edwards, Miguel Urrutia, Luis Dávila Larraín, Joaquín Díaz Garcés, Manuel J. Henríquez, Leonidas Vial, Almirante Luis Uribe, Federico Garcés Puelma, Carlos Garcés, Carlos Tocornal, Antonio Varas, Rodolfo Rencoret, Alberto Edwards Vives, Benjamín Martt, Alberto Montt y Máximo del Campo.

En la Casa de Orates.

En la tarde del Jueves se verificó en el establecimiento de los orates la bendición solemne de una nueva capilla. Se ejecutó sucesivamente, por intermedio de la orquesta de la Sociedad Musical de Socorros Mútuos, «La bendición de San Pedro», «Kirye Eleison» y «Gloria» del maestro Eykens, el «Credo» de Rossi, el «Sanctus» y el «Agnus» de Dáchahuer.

El Sr. Montt, que como Director del establecimiento presidió el acto, fué objeto de las más entusiastas demostraciones de afecto de parte de la concurrencia.

Al retirarse este caballero, la orquesta dejó oir los acordes de nuestro Himno Nacional.

En cuanto á la capilla recientemente erigida, es una obra delicadísima en su interior; cuenta con un altar mayor espléndido y numerosas y valiosísimas imágenes, obra de reputados autores.

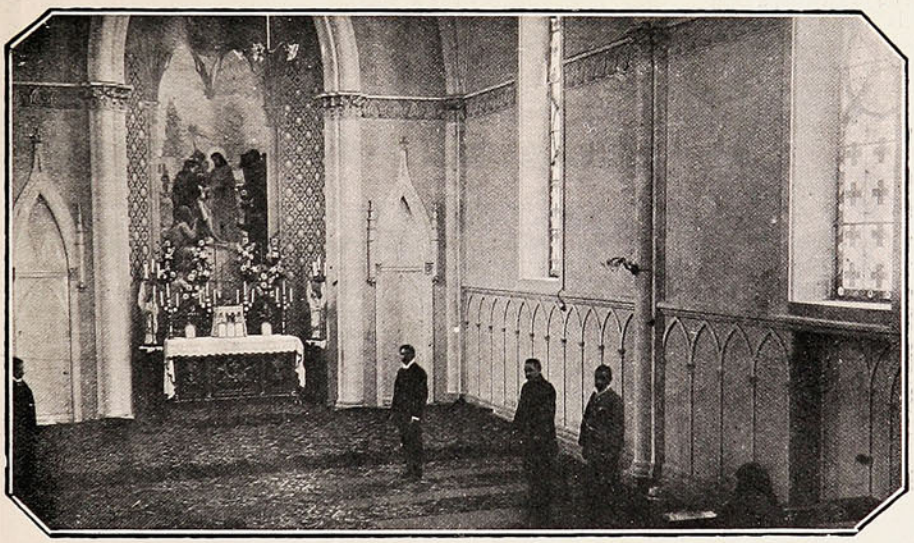
Se hacía sentir en la Casa de Orates un recinto dedicado á la piedad y en las condiciones del presente: ya esa falta quedará eternamente borrada.



DURANTE LA VELADA EN HONOR DE D. PEDRO MONTT EN LA CASA DE ORATES

Como digno consecuente de las fiestas de inauguración de la nueva capilla en la Casa de Orates, se efectuó en la tarde del Domingo en ese establecimiento un concierto organizado por los reputados maestros D. Enrique Soro y D. Luis Giarda en honor del Sr. Pedro Montt.

El salón de recepciones del Manicomio presentaba el más soberbio golpe de vista por lo selecto de la concurrencia y por los espléndidos adornos que se destacaban por todas partes.



LA NUEVA CAPILLA RECIÉN INAUGURADA EN LA CASA DE ORATES

Merecieron muy especiales aplausos los Sres. Giarda, Soro, Julio Guerra y Alberto García Guerrero, maestros todos que ejecutaron con todo arte los diversos trozos musicales que les fueron encomendados.

Son las cuatro personas altamente conocidas en el mundo del arte, y se sabe que en cada concierto que ellos toman parte el éxito corona sus esfuerzos.

Debemos, también, hacer especial mención de la Srta. Olga Sönsken y del Sr. Justo Ahumada, que lucieron sus dotes de cantantes.

El Sr. Montt agradeció en elocuentes frases la manifestación de que había sido objeto. Debemos dejar constancia que la concurrencia aclamó más de una vez al Sr. Montt como Presidente de la República.

Don Osvaldo Rengifo.

El Sábado dejó de existir en la capital el Sr. don Osvaldo Rengifo, Rector de la Universidad del Estado. La noticia de su fallecimiento causó una profunda impresión en toda la sociedad, donde era estimado por las hermosas y sobresalientes cualidades que adornaban su persona.

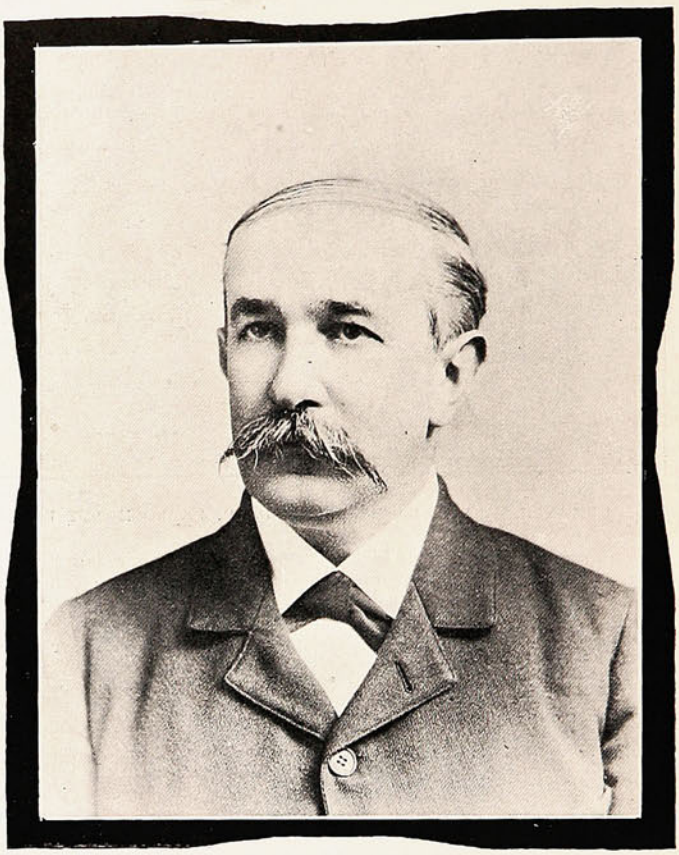
Su vida, consagrada por entero al servicio de la patria, ha sido una estela de probidad y honradez en los diferentes puestos públicos que le tocó desempeñar, dejando á su paso por todos ellos el destello luminoso de su esclarecido talento.

Patriota sincero, supo en las horas en que peligraba el honor de la nación, ser uno de sus más fieles defensores, contribuyendo más tarde á ennoblecerla como buen hijo en las luchas gloriosas en los campos del saber.

Como Rector de la Universidad del Estado, su labor fué desinteresada y dirigida con notable acierto, conquistándose la simpatía y la veneración de toda esa juventud que mañana decidirá de los destinos de la patria y que hoy va á las aulas universitarias á beber la luz de la ciencia, á escuchar la voz patriarcal de los viejos maestros.

Nuestro puerto debe al Sr. Rengifo un gran homenaje de gratitud, desde el tiempo en que fué Intendente de la provincia.

Durante su período como Intendente de Valparaiso, supo dejar grabado para siempre en todos los corazones la historia de su labor administrativa, que en todas las ocasiones se limitó á seguirla dentro del marco de la justicia más inquebrantable.



D. Osvaldo Rengifo.



Entrando el cortejo al Cementerio.



La capilla ardiente.

El Domingo en la mañana fueron trans'adados sus restos desde la casa habitación hasta la Universidad, donde se le había erigido una hermosa capilla ardiente en el salón de honor.

El Lúnes se efectuaron solemnemente sus funerales. A la hora fijada para la partida del cortejo fúnebre, en los alrededores de la Universidad se notaba una gran afluencia de gente.

Poco después de las 9½ se dió orden de transladar la urna al carro morturio, arrastrado por tres parejas de caballos enlutados. Efectuado este acto, en medio del mayor recogimiento de los que lo presenciaban, se puso en movimiento el cortejo en dirección al Cementerio General, en el siguiente orden:



ASPECTO GENERAL DE LA CONCURRENCIA FRENTE Á LA UNIVERSIDAD.

1.° Las tropas del Ejército con sus respectivas bandas de músicos, que, según disposición del Gobierno, debían tributar al extinto los honores de General de Brigada.

2.° Los distintos establecimientos de instrucción superior, secundaria, especial y primaria, cada uno de los cuales iba precedido de sus respectivos rectores, directores y cuerpo de profesores.

3.° Las distintas facultades universitarias.

4.° El Consejo de Instrucción.

5.° Carros con coronas y carrozas fúnebres.

6.° Coches de Gobierno con los Sres. ministros de Estado, escoltados por el Regimiento Escolta.

7.° Coches con los deudos.

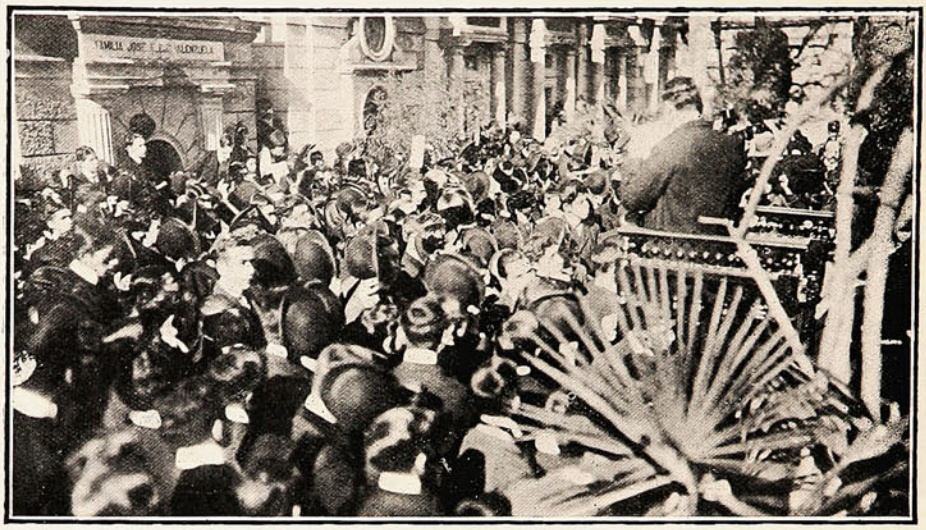
8.° Largas filas de carruajes particulares.



SACANDO LA URNA MORTUORIA DE LA UNIVERSIDAD.

Este imponente cortejo, que abarcaba muchas cuadras de extensión, llegó á la puerta principal del Cementerio poco después de las diez de la mañana y allí las tropas militares formaron calle á la carroza fúnebre, de donde fueron transladados los restos en medio del mas religioso silencio hasta la capilla del Cementerio, donde fué oficiada una misa solemne por el descanso del alma del que en vida fué el Rector de la Universidad de Chile.

Terminada ésta, fué conducida la urna hasta la tumba de la familia Rengifo, donde se había preparado una tribuna para los oradores.



EN EL CEMENTERIO: DURANTE UN DISCURSO.

Allí hicieron uso de la palabra el Ministro de Justicia é Instrucción Pública, á nombre del Gobierno; el Sr. Tomás A. Ramírez, el Sr. Miguel Cruchaga Tocornal, D. Manuel 2.º Díaz y D. Tomás Verde Ramo del Castillo. Terminados los discursos, la tropa del Buin hizo tres descargas de fusilería.

En la sociedad "Igualdad y Trabajo."

El Domingo próximo pasado se efectuó en el salón que la sociedad «Igualdad y Trabajo» posee en



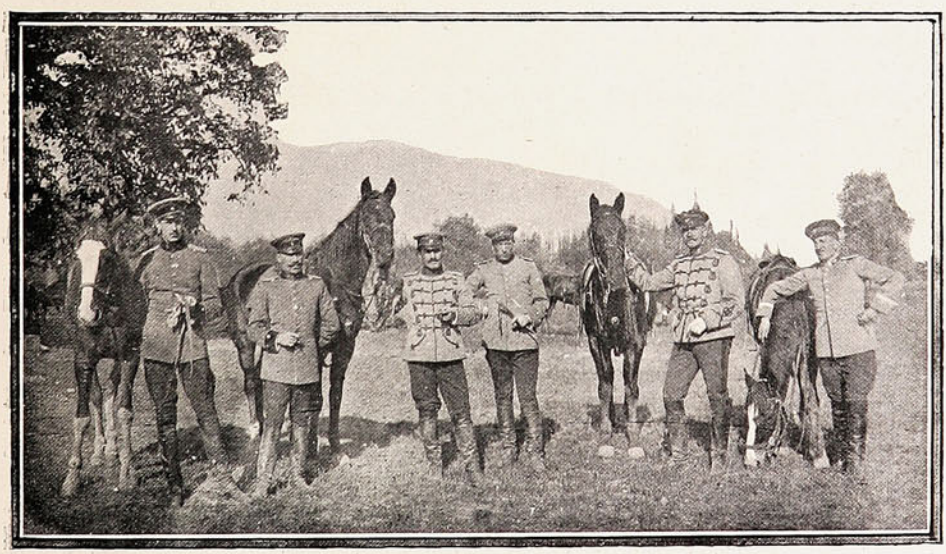
GRUPO DE MIEMBROS DE LA SOCIEDAD «IGUALDAD Y TRABAJO.»

la calle de Huérfanos, la recepción del nuevo directorio que regirá durante el presente año los destinos de la institución.

Paperchase en Apoquindo.



SEÑOR LUIS DE LA CARRERA, SECRETARIO DEL «SANTIAGO PAPERCHASE CLUB».
GRUPO DE LOS MIEMBROS DEL «SANTIAGO PAPERCHASE CLUB».



MILITARES QUE ASISTIERON AL PAPERCHASE.

El Domingo se efectuó en la capital un paperchase, organizado por los miembros del «Santiago Paperchase Club». El lugar elegido para el trayecto fué Apoquindo, hacia donde se dirigieron, partiendo á

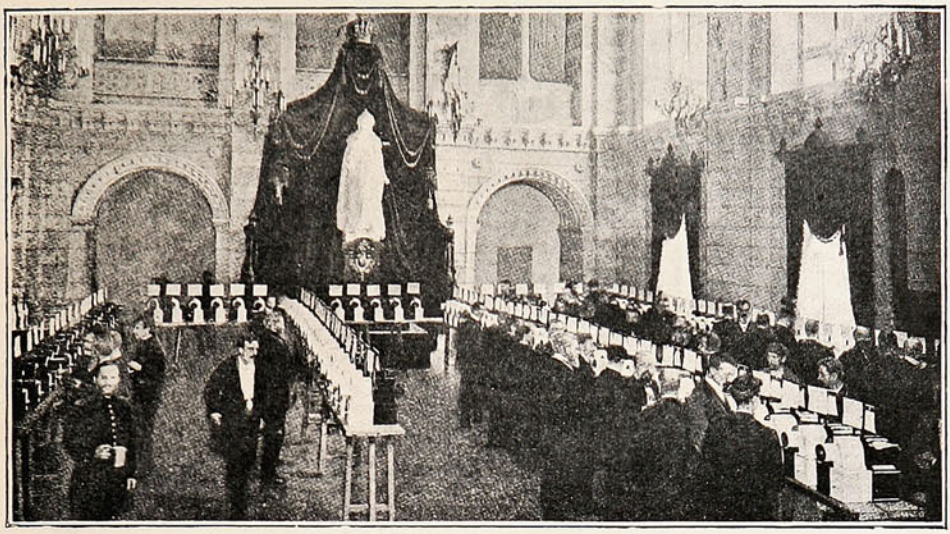


ASISTENTES AL PAPERCHASE EN APOQUINDO.

las 7 de la mañana. Después de la primera parte del paperchase se detuvieron en la quebrada, donde se les sirvió un magnífico desayuno, que naturalmente fué recibido con gran satisfacción. Terminado el desayuno, se siguió el paperchase por una cancha espléndida, poblada de obstáculos naturales.

Las elecciones generales.—Como una consecuencia de la desastrosa guerra con el Japón, el Zar Nicolás II concedió al pueblo ruso la constitución política, una de las primeras reformas que vino a quitar en parte el carácter despótico al soberano autócrata.

Vino en seguida la constitución del parlamento, el Douma, para lo cual se efectuaron las elecciones generales, la que dió un triunfo espléndido á los representantes del pueblo ruso.



EL ESCRUTINIO EN EL DOUMA EN MOSCOU

Hoy en día el Douma se encuentra en un período de gran actividad y durante sus sesiones se discuten los grandes proyectos que han de mejorar en parte la oprimida situación del pueblo y los puntos más importantes de las reformas políticas que la nación exige y espera con gran impaciencia.

Sin embargo, como en todo parlamento recién constituído, no han dejado de suscitarse serias dificultades entre el Gobierno y el Douma, lo que traerá por consecuencia su disolución.



LOS ESCRUTINIOS EN LA CASA DEL PUEBLO DE VIBORG.

Los reaccionarios, que siempre han atacado resueltamente las reformas políticas exigidas por ese pueblo sediento de libertad, entran nuevamente al combate para conseguir anular los efectos que en el Gobierno pudiera producir el Douma.

El pueblo no se muestra satisfecho y la revolución sigue fermentando en el silencio, para dar el gran estallido que lo llevará por fin á la conquista de la ambicionada libertad

Muchas semanas fueron necesarias para el funcionamiento completo de esta organización electoral, infinitamente complicada.

EMPRESA DE FUNERALES
"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá el hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.

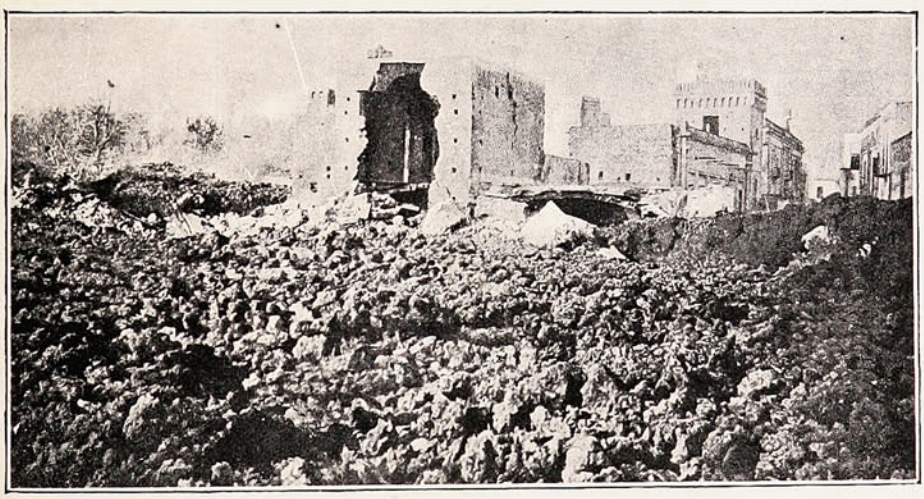
La erupción del Vesubio.

Conocidos del público son los detalles de la erupción del Vesubio que sembró la desolación en los hermosos pueblos y ciudades que se encuentran situados en la falda del volcán.



LA POBLACIÓN ALARMADA ANTE LAS CORRIENTES DE LAVA QUE AMENAZABAN LA CIUDAD.

En Italia causó una hondísima impresión esta catástrofe, que vino á cubrir de crespones el seno de tantos hogares. La lluvia persistente de cenizas sembraba una obscuridad impenetrable, que parecía que el día se transformaba en una noche interminable. El volcán, en medio de las sombras que rodeaban todos sus flancos, presentaba un aspecto imponente. Una gran columna de humo y fuego se elevaba sobre la ciudad de Nápoles, que iluminada siniestramente presentaba un aspecto fantástico.



LA CIUDAD DE BOSCO IRECASE BAJO LA LAVA.

Los ruidos subterráneos producían el pánico entre los habitantes de aquella región, que huían despavoridos con todos sus efectos, tratando de embarcarse en Torre Annunziata y escapar de las corrientes de lava que destruían cuanto á su paso encontraban.

Las escenas de terror eran de todo punto indescriptibles. Las autoridades organizaron comisiones que se dedicaron á socorrer á los damnificados,-que en la mayor parte habían quedado reducidos á la más espantosa miseria. De todas partes del reino se enviaron socorros en auxilio de los habitantes de los pueblos destruídos por la gran erupción del volcán. El cono del Vesubio, á consecuencia de la gran erupción, quedó trunco y en diferentes partes se abrieron nuevos cráteres que arrojaban corrientes de lava.

El ejército se ocupó en construír barreras para impedir que estas corrientes arrasaran algunos pueblos y su labor heróica obtuvo un éxito magnífico.

BAU

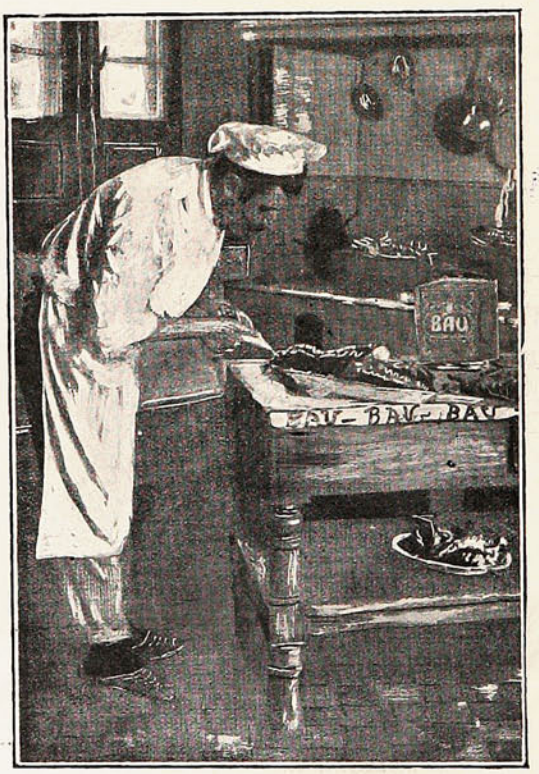
ES EL MEJOR ACEITE

QUE SE IMPORTA A CHILE

y el único aceptado por las personas de más

DELICADO PALADAR.

ES EL
ACEITE
GENUINO
PURO
de
OLIVA.



Es el campeón de los Aceites de comer.

Gran Premio de Honor
en la Exposición Internacional de Florencia.

—El de un enfermo:
Hacer la autopsia al doctor.
—El de un alemán cuentista:
Meterse el dedo á la boca.
—El de un tenor.
cantar la cuenta mal.

DE LA MULTITUD

Que han usado nuestra preparación ó que la están usando en la actualidad, jamás hemos sabido de ninguno que no haya quedado satisfecho del resultado. No pretendemos nada que no haya sido ampliamente justificado por la experiencia. Al recomendarla á los enfermos no tenemos más que hacer referencia á sus méritos. Se han obtenido grandes curaciones y de seguro que se obtendrán muchas más. No hay, y podemos asegurarlo honradamente, ningún otro medicamento que pueda emplearse con mayor fe y confianza. Alimenta y sostiene las fuerzas del enfermo durante esos períodos en que falta el apetito y los alimentos no pueden digerirse. Para evitar las falsificaciones ponemos esta marca en cada botella de la



«Preparación de Wampole» y sin ella ninguna es legítima. Es tan sabrosa como la miel y contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Bacalao Puro, que extraemos de los hígados frescos del bacalao combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Malta y Cerezo Silvestre. Tomada antes de las comidas, aumenta el apetito, ayuda á la digestión, enriquece la sangre con elementos rojos y reconstituyentes y vuelve á los placeres y tareas del mundo á muchos que habian perdido ya toda esperanza. El Dr. Adrian de Garay, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de Méjico, dice: «Con buen éxito he usado la Preparación de Wampole en los Anémicos, Cloróticos, Palúdicos, en la neurastenia y en otras enfermedades que dejan al organismo débil y la sangre empobrecida, y los enfermos se han vigorizado y aumentado en peso.» «Nadie sufre un desengaño con esta.» En Boticas.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACION DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la Republica.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

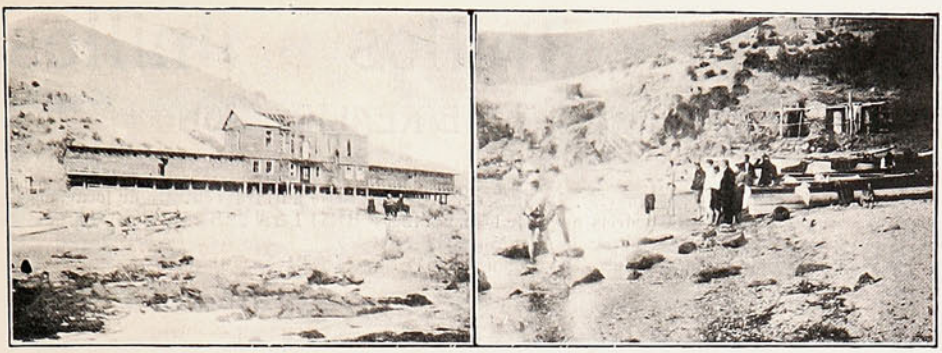
Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

LOS JUEGOS OLIMPICOS.



EL PRÍNCIPE JORGE DE GRECIA Y WILLIAMS HERRING, VENCEDOR DE UNA CARRERA EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS.



INSTANTÁNEAS DE ALGUNOS PUNTOS DE LAS ISLAS

HUXLEY'S NER-VIGOR



Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.



Anillos • Anillos • Anillos

GRAN VENTA DE REALIZACION

Se han cumplido nuestros anhelos. Después del vencimiento de nuestro contrato de locación, que expirará próximamente. solo podreis adquirir los magnificos **BRILLANTES MONTANA** pidiéndolos por correo á nuestra casa Matriz en New York.

Elegid cualquier anillo, que antes se vendian desde $ 10.— á $ 24.—

Mañana y mientras duren, los venderemos

á $ 4.00 c/u.



Anillo Gupy con un solitario. Antes $ 12

HOY $ 4



Anillo para Sra. 5 Brillantes Montana. Antes $ 18

HOY $ 4



El anillo mas popular para caballeros. Antes $ 15

HOY $ 4



Hermoso anillo, 5 Brillantes Montana. Antes $ 18

HOY $ 4



Solitario para caballeros. Antes $ 15

HOY $ 4



Hermoso anillo 3 piedras de color Antes $ 15

HOY $ 4



Anillo fantasia con rubi, esmeralda o turquesa. Antes $ 12

HOY $ 4



Rosetón doble para Sra. Antes $ 18

HOY $ 4



Rosetón con 9 Brillantes, rubí ú ópalo al centro. Antes $ 12

HOY $ 4



Anillo gemelo con dos piedras de de mucho brillo. Antes $ 15

HOY $ 4



Anillo muy popular, con un solitario. Antes $ 10

HOY $ 4



Anillo Marquesa con toda coronacion de piedra. Antes $ 18

HOY $ 4



Anillo para caballeros con 3 Brillantes Montana. Antes $ 18

HOY $ 4



Solitario de aguas muy puras. A tes $ 10

HOY $ 6



El anillo mas popular que se conoce. Antes $ 12

HOY $ 4

Los BRILLANTES MONTANA son los que mas se asemejan al Brillante legitimo. Soportan los ácidos, calor, alcali, etc., etc.

Si Ud. no puede visitar nuestra casa, mande sus órdenes por correo.

MONTANA DIAMOND CO.

Condell, 61 — VALPARAISO — Casilla 742

Estado, 327—SANTIAGO—Casilla 1416

Cigarrillos

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.



—Estoy muy triste.
—¡Hombre, por qué!
—Porque ayer me dijo mi suegro que era su mano derecha y hoy jugando con él á la pelota observé que era zurdo.—*P. G.*

En cierta reunión un escritor sacó á bailar á una tendera.
Miróle ésta de pies á cabeza y con cierto aire de desprecio le dijo:
—Veo que usted no lleva guantes.
—¡Oh! eso no importa; ya me lavaré las manos después.—*L. D.*

La señora.—Primero tuvimos tranwais sin cables, luego telégrafo sin hilos. ¿Qué vendrá después?
El esposo (humildemente).—Talvez matrimonio sin esposa.—*T.*

El juez —Está usted acusado de haber robado unas alhajas.
El acusado.— ¿Yo, señor?
El juez —Sí, reñor.
El acusado.—Nó, señor.
El juez (levantándose, le grita indignado).—¿Pues entonces quién las tiene?
El acusado —¡Gran bonete! - *J. D.*

—¿Quién fué el descubridor de América?
—Cristóbal Colón.
—Muy bien. ¿Y quién era Cristóbal Colón?
—El descubridor de América.—*R. H.*

Dos clientes del Bar Frégoli discuten acaloradamente acerca de quién ha bebido más copas en la mañana.
Uno de ellos dice:
—Yo me he bebido 15 guindados Frégoli en una hora.
—¡Cagamba! Yo me he comido seis pagtas en 5 minutos.
¡Qué coincidencia!—*S. C.*

—Figúrate, que me quieren hacer pagar una multa de veinte pesos porque traté de buey á un individuo. Sin embargo, la vez pasada, en caso idéntico, me cobraron sólo quince.
—¡Hombre! No es de extrañar. Acuérdate que la carne ha subido mucho de precio.—*Y. H.*

Cierto usurero se presenta en casa de un aldeano que está á punto de emprender el último viaje
—Vengo á que me pague—le dice:
—Déjeme morir en paz.
—Nó, señor; usted no se muere hasta que me haya pagado la cuenta que me debe —*A. S.*

Dos chiquilines oyen hablar de esqueletos y e mayor, con aire de superioridad, dice:
—No sabes lo que es un esqueleto. ¡Yo lo sé!
—Y yo también—replica el de menor edad.
—¡Bah! ¿Qué es?
—Son los huesos sin la gente.—*A. B.*

Ecos del paraíso terrenal.
Eva á Adán:
—¿Me juras no haber amado á otra mujer antes que á mí?—*Monolén.*

Entre amigas:
—¿Qué te parece mi festejante?
—Que es un solemne majadero.
—Pues él dice que tú eres una mujer admirable, muy hermosa y muy discreta.
—Nó, si en medio de todo, el muchacho no tiene nada de zonzo.—*E. M. A.*



Examen de Historia Natural:
—¿Es cierto que el cocodrilo llora después de haber comido?
—Sí, cuando le presentan la cuenta.—*J. C.*



UN VERDADERO TESORO PARA EL CÚTIS ES

LA CREMA DEL HAREM

Quita las pecas, manchas, granos y demas imperfecciones del cútis, usi como preserva el rostro de los efectos perjudiciales del sol y aire.

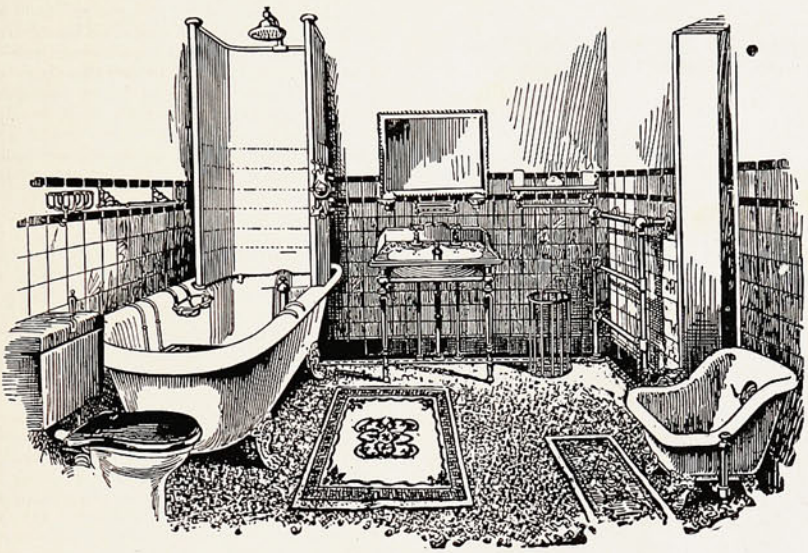
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

DE

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Cómo Alcanzar Una Buena Estatura.

Descubrimientos Asombrosos que Revolucionarán la Condición Física del Género Humano.

¿Por qué ha de Permanecer Uno Bajo Cuando se Puede Aprender Gratis el Secreto de Cómo Alcanzar una Buena Estatura?

No Importa Cuál Sea Vuestra Talla ó Edad, os Podréis Aumentar Vuestra Estatura.



Ningún descubrimiento ha llamado tanto la atención del mundo científico como el del Sr. K. Leo Minges, de Rochester, N. Y. El Sr. Minges es para las personas bajas lo que el gran Edison es para la electricidad. Posee él más informaciones relativas á los huesos, músculos y tendones del cuerpo humano que cualquier otro hombre en existencia. El hacer crecer á las personas bajas ha sido por años el trabajo favorito del Sr. Minges, y los resultados que él ha alcanzado son asombrosos en extremo. Por medio de su método puede todo hombre ó mujer que no pase de los cincuenta años aumentar de dos á cinco pulgadas en estatura, y hasta personas de mayor edad de cincuenta años podrían aumentar su estatura de una manera perceptible. El método del Sr. Minges ha recibido la aprobación y recomendación de los grandes médicos y de varias de las instituciones principales de enseñanza que lo han adoptado para el desarrollo físico de sus estudiantes. El que desee aumentar en estatura debería leer su libro, el cual explica de cómo hizo el Sr. Minges su descubrimiento y de qué manera puede uno aumentar la estatura. El libro es gratis, no se os pide un sólo centavo, y si lo deseáis, os lo enviaremos junto con las declaraciones de muchos que han aumentado de dos á cinco pulgadas en estatura por medio de este método. Los resultados se obtienen en muy corto tiempo; muchos han logrado crecer tres pulgadas en dos meses. No se requiere el uso de drogas ó medicinas, ni necesita uno sufrir alguna operación ó inconveniencia de ninguna especie. El método es un procedimiento científico, higiénico é ileso; puede usarse sin que nadie se entere. Todas las comunicaciones se enviarán en sobres sencillos sin membretes de ninguna especie. El libro, "Los Secretos de Cómo Alcanzar una Buena Estatura," contiene ciertas ilustraciones que interesarán á cualquiera. Propónese distribuir absolutamente gratis y francos de portes entre aquellas personas que los pidan, mil ejemplares de este libro. El que desee un ejemplar gratis puede escribir con toda confianza á

THE CARTILAGE COMPANY,
Dept 47 C 7 Avenue de l'Opera,
París, Francia.

Partida de Polo en Viña del Mar.



UN MOMENTO INTERESANTE DE LA PARTIDA.

¿AMNESIA?

¡Qué cosa más horrible, señor Director de SUCESOS! *¿Nessun maggior dolore* que el mío! Malo será *ricordarsi* del tiempo pasado, pero es peor lo que á mí me sucede. No *ricordarsi* de nada, ni del pasado, ni de lo que está pasando, ni del tiempo, ni de Vega Belgrano.



Es decir, que lo que yo tengo es *amnesia*, según le llaman los médicos á esto. Porque los médicos cuando no tienen enfermos los inventan y á los que somos desmemoriados también nos quieren sacar dinero y hacer gastar en botica.

Mi *amnesia* ó, lo que es lo mismo, mi falta de memoria, es lo peor que podía ocurrirme. Porque yo que vivo de escribir actualidades voy á tener que dejar la pluma y ponerme á pedir limosna, cosa que talvez me produzca más.

¿Cómo voy á salir del paso ahora? En punto á nombres, todavía no se me han olvidado. Sé que hay uno que se llama Germán Riesco, por ejemplo, pero no sé quién es ni lo que está haciendo. Si mucho me apuran puedo afirmar que no es nadie ni hace nada Y lo que me sucede con el Presidente de la República me pasa con todos. Alessandry es un apellido que me suena á italiano insignificante. Mucho ruido y pocas nueces. ¿Con quién está? ¿Dónde se encuentra? ¿En qué se ocupa? ¡Nada! ¡No lo puedo saber! ¿Es cierto que tiene influencia ó que sólo tiene una muñeca? ¿Cuándo juega con ella? ¿Se le ha roto ó se la han compuesto? ¿Y Jorge Montt? ¿Quién es Jorge Montt? ¿Ha sido presidente alguna vez? ¿Volverá á serlo? ¿Dónde está ahora? ¿En dónde están las catástrofes? ¿En el Vesubio ó en Courrières? ¿En San Francisco de California ó en Grecia asistiendo á la inauguración de los Juegos Olímpicos?

¿Quiénes son ahora ministros? ¿Quiénes lo fueron antes? ¿Y por qué lo han sido aquellos y lo son éstos? ¿Y por qué no lo es cualquiera con la misma razón de serlo? ¿Por qué no lo soy yo? ¿Es preciso ser bizco para hacer lo que hace Riesco?

Lo mismo me sucede en todo y con todo. No estoy bien seguro de que se haya inaugurado el período legislativo. Los diarios dicen que se han inaugurado dos cosas. Ese período y los fraudes electorales. Podrá ser, pero no parecen nuevos ninguno de los dos.

¿Cuántos diputados hay en el país? ¿Cuántos senadores? ¿Cuántas vacas? ¿Cuántos carneros? ¡Maldita *amnesia!* No puedo contarlos, no puedo saber la cifra exacta. Es más: á veces, cuando me propongo hacerlo, me confundo y cuento unos por otros, ó los cuento juntos como si fueran homogéneos los ganados y... los perdidos.

Para mí esta falta de retentiva puede obedecer á varias causas. Puede estar en mí la dolencia ó puede ser dolencia y culpa de los demás. Suposición que me sirve de consuelo. Talvez no me acuerde yo de nada, porque nada hay. Talvez no me llame la atención nadie, porque todos son *nadie.*

Hay días en que me levanto, leo los diarios y me parece que no son los del día, sino los del mes pasado. Sólo por la fecha me convenzo. Lo que en ellos se dice, lo he leído ya infinidad de veces, casi con las mismas palabras. ¿No habrá medio de renovar artísticamente esa falta de originalidad de que adolece nuestra vida?

Yo quisiera que estos hombres políticos nuestros fueran como los de otros países. Que hiciesen algo más que cobrar sueldo ó que lo supieran ganar mejor, y divertirnos por lo menos dando mayor variedad al cartel y algunos estrenos durante la temporada. ¡Pero nó! Todos son *reprises* de obras que ya dieron los años anteriores y que no gustaron.

¡Créame usted, señor Director de SUCESOS! No es culpa mía No estoy enfermo. No tengo *amnesia.* Termino este articulejo completamente consolado



de la tristeza con que lo empecé y convencido de que estoy bueno y lo soy. Los malos son ellos.

¡Sí! No es que á mí me falte la memoria.
Es que á ellos les falta el entendimiento.

EL DEL VERDE GABÁN.





Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A la Fuga de consonantes:

Dos cosas tienes, bien mío,
entre muchas que no ignoro:
un corazón como un mundo
y un genio como un demonio.

A los Jeroglíficos comprimidos:

I.

Dos vestidos de seda.

II.

Entrelazados.

Al Triángulo silábico:

A - BO - GA - DO
BO- LI - TA
GA- TA
DO

JEROGLÍFICOS COMPRIMIDOS.

I.

CIEGO LA
G × I

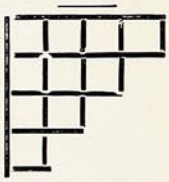
II.

VN NA TA

TARJETA NUMÉRICA.

Nombre de varón 5 2 8 5 3 4 7		Apellido 1 4 7 8
Calle 3 4 8 3 5	Número 8 5 4 8	Profesión 8 4 6 6 5 1 7
Pueblo 1 2 3 4 5 6 7 8		

TRIÁNGULO SILÁBICO.



Colocar una sílaba en cada casilla de modo que horizontal y verticalmente, se lea: 1.ª línea, alimento; 2.ª, departamento indispensable para una casa; 3.ª, para tejer; y 4.ª, árbol.

SIEMPRE GANADOR.



EN UN ÁLBUM.

Tu voz es un tesoro, es un encanto
y al desgranar su ritmo cristalino,
viertes un trino lírico en el canto,
viertes un canto mágico en el trino!

En el silencio tu canción recita
los sueños de las almas misteriosas
y en sus sollozos de cristal palpita,
como un perfume de marchitas rosas!

Es la triste canción en que señalas
tus heridas ocultas, tus congojas;
tiene el rumor de seda de las alas,
tiene el rumor de seda de las hojas!

Gimen en ella todos tus dolores
y sus notas de amargo desaliento,
como el despojo de marchitas flores
van rodando en la música del viento!

Parece que sus notas dulcemente
despiertan algún sueño en tu memoria,
y vibra la canción en el ambiente
como una gran orquestación de gloria!

Ella, al borrar tu pálida sonrisa,
derrama en tí su negro desencanto;
el llanto brota convertido en risa,
la risa brota convertida en llanto!

Y al pasar tus nostalgias y delirios
sollozando románticas querellas,
deja en la sombra floración de lirios,
deja en la sombra floración de estrellas!

1906.

JUAN M. RODRÍGUEZ.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91—Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

FIRE SUN OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS		£ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & Co.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

EN EL PAIS.	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2 50	3.00
Número suelto.	0.20	0.30
Id. atrasado..	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR		
Un año	12 00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3 50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

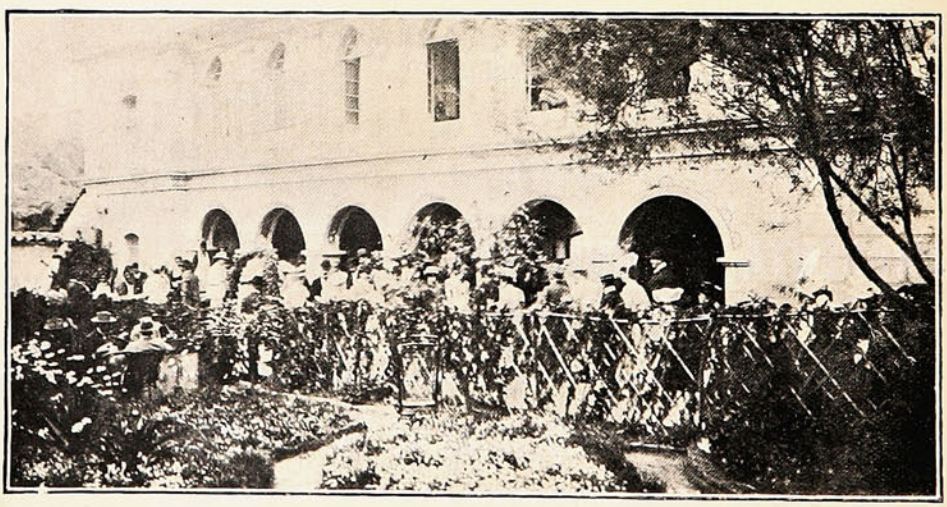
No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



DE BOLIVIA.

Fiesta en Sucre.—Damos en esta página una nueva instantánea de la fiesta que se efectuó en Sucre y que reseñamos en nuestro número anterior en el fundo Aranjuez de la familia Rodríguez Ar-



GRUPO DE ASISTENTES Á LA FIESTA OFRECIDA POR LA FAMILIA RODRÍGUEZ ARGANDOÑA.

gandoña. Fiesta de esta naturaleza, que por su carácter aristocrático constituyó un verdadero suceso en la sociedad sucrense, será recordada con placer por las personas asistentes.

MIS AVES.

(Para la Srta. M. R.)

No tienen llanto mis ojos,
Hoy llora mi corazón;
mis blancas aves del alma
van llorando mi aflicción.

Con ellas canto mi vida
y mi tristeza infinita;
por eso siempre mi duelo
en cada nota palpita.

Implorando redención,
porque ven mi dicha muerta,
están mis aves llorando
en el umbral de tu puerta.

Abre el álbum de tu pecho
para que formen su nido,
y no cantarán tristezas
las aves que me has pedido.

J. S. ROCA TAPIA.

SOÑANDO.

Estalla de dolor el alma mía,
y no puedo llorar:
siento un frío mortal: es mi agonía;
me vienen á rezar.

¡Agua! ¡agua! hay fuego en mi garganta;
me ahoga el corazón;
una sombra en mis ojos se levanta
y pierdo la razón.

Percibo de mi madre un triste grito;
me quiere levantar.
¡Oh! ¡mi Dios de los cielos, infinito,
dejadme despertar!

J. S. ROCA TAPIA

Niñas encuadernadoras y aprendices.
Cortadores de etiquétas.
Encuadernadores á la rústica.
Rayadores y
Aprendices de Prensista
NECESITA LA
IMPRENTA DEL UNIVERSO
San Agustin, 39-D.

MÍSTICA.

¡No te amaré! Muriera de sonrojos
antes bien. Yo que fuí cantor maldito
de blancas hostias y de nimbos rojos;
yo que sólo he alentado los antojos
de un connubio inmortal con lo infinito.

¡No te amaré! Mi espíritu atesora
el perfume sutil de otras edades
de piedad, de esperanza redentora,
y ese noble perfume se evapora
al soplo de burguesas liviandades.

Mi mundo no eres tú; fueron los priores
militantes caudillos de sus greyes;
fué la edad en que, omnímodos señores,
fulminaban los Papas triunfadores
su anatema fatal contra los reyes.

Fué la edad singular en que la musa
llevaba al talabarte la tizona,
la edad del burlador y la reclusa,
la edad en que la negra caperuza
forjaba el silogismo en la Sorbona

Y no sé de Pasión. Y me contrista
pulsar la lira del amor precario...
¡Sólo brotan mis cláusulas de artista
al beso de Daniel, el simbolista,
al ósculo de Juan, el visionario!

¡Oh, las rojas iniciales
que ornais los salmos triunfales
en breviarios y misales!

¡Oh, casullas que al reflejo
de los cirios, en cortejo
vais mostrando el oro viejo!

¡Oh, vifrales policromos
fileteados de plomos,
que brilláis bajo los domos!

¡Oh, custodias rutilantes
con topacios y diamantes!
¡Oh! ¡copones rebosantes!

¡Oh! Dies iræ tenebroso!
¡Oh! ¡Miserere lloroso!
¡Oh! ¡Tedeum glorioso!

Me perseguís cuando duermo,
me rodeáis si despierto...
Tenéis mi espíritu yermo,
muy enfermo... muy enfermo!...
Casi muerto... casi muerto...

Amado NERVO.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.
GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904
VALPARAISO—Cale Arturo Edwards. No. 5.

Sociedad «Imprenta y Litografía Universo», Valparaíso—Santiago.

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.



PARA CRIATURAS

Los Alimentos de 'Allenburys'

Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

UCNODLEURMWBOIOAD

SUCESOS

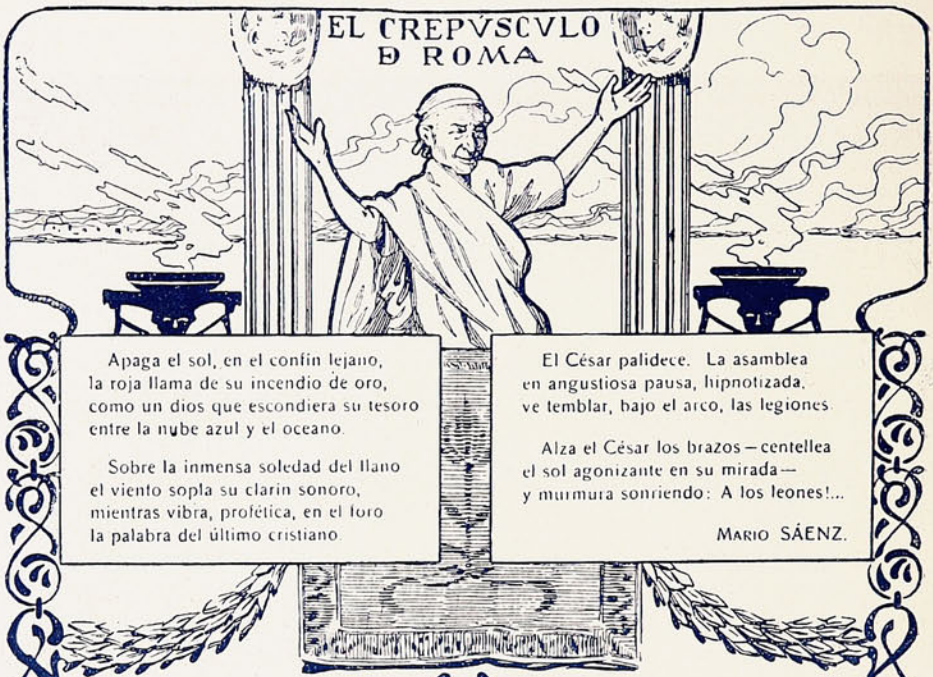
Año IV — Julio 13 de 1906 — N.° 203



MUCHOS NIÑOS PARA UN TROMPO

PRETENDIENTE.—Acepta nuestros amores,
Escucha nuestros floreos.
UNIVERSIDAD.—Pero por piedad, señores,
supriman los galanteos!
Solo un momento les pido,
un instante nada mas;
que la elección de marido
se debe reflexionar!

PRECIO 20 cts.



Apaga el sol, en el confín lejano,
la roja llama de su incendio de oro,
como un dios que escondiera su tesoro
entre la nube azul y el oceano.

Sobre la inmensa soledad del llano
el viento sopla su clarín sonoro,
mientras vibra, profética, en el foro
la palabra del último cristiano.

El César palidece. La asamblea
en angustiosa pausa, hipnotizada,
ve temblar, bajo el arco, las legiones.

Alza el César los brazos—centellea
el sol agonizante en su mirada—
y murmura sonriendo: A los leones!...

MARIO SÁENZ.



BLANCA...

Es blanca... Y en el cáliz de su pecho
pusieron su blancura las magnolias,
su perfume y las curvas fugitivas
que tiemblan bajo el beso de las blondas,
como tiembla en mis manos implacables
una blanca paloma...!

Es blanca... Y en el cielo de sus ojos
hay una suave claridad de ensueño,
y brilla... muy lejana... muy lejana
su alma en un nimbo de fulgor sereno,
como una estrella errante que durmiera
en el fondo del cielo...

Es blanca... Y sus pupilas luminosas
no saben la amargura de las lágrimas,
y en sus labios de virgen, la sonrisa
vaga un instante silenciosa y pasa,
como un rayo de luna sobre el mármol
helado de una estatua...

MARIO SÁENZ.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFÍA UNIVERSO», VALPARAÍSO—SANTIAGO.

VIÑA "LA TRINIDAD"
DE LA SUCESION DE
VICENTE VELASCO
AGENTES
PASSALACQUA Hnos.
VALPARAISO: Yungay, 137—179
SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES
GRAMÓFONOS "COLUMBIA"
DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.
CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.
LOS MEJORES

LA VUELTA.

La aldeanita espera y llora
Sobre aquel muro que dora
Todas las tardes el sol;
Desierto mira el camino
Triste, muy triste el destino
Mientras no vuelva su amor.

Partió tranquilo á la guerra
A defender esa tierra,
Cuna santa de su hogar,
Dejándole la esperanza
De retornar sin tardanza
Cuando se hiciera la paz.

Y sobre el muro asoleado
En espera del amado
Todas las tardes está;
Desierto mira el camino,
Triste, muy triste el destino,
La esperanza muerta ya.

.....

Ya regresan al terruño
Los bravos que con su puño
Conquistaron el laurel.
La nostalgia los fustiga
Y rendidos de fatiga
Todos vuelven, menos él.

Y sobre el muro florido
Donde buscara el olvido
Por fin muerta se la halló;
Y en esa tarde de duelo
Bajo un purísimo cielo
Su triste amante volvió!...

OTTO MOSER S.

Valparaíso, I-VI-06.

COLMOS.

—El de un escribiente:
Escribir la plana con pluma de sombrero:
—El de un maestro concertador:
Dirigir el camino de la vida.
—El de un repórter:
Reportear á un mudo.



"LA COMERCIAL"
GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente
ASECURA:
Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.
OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 • VALPARAISO

¡YO!

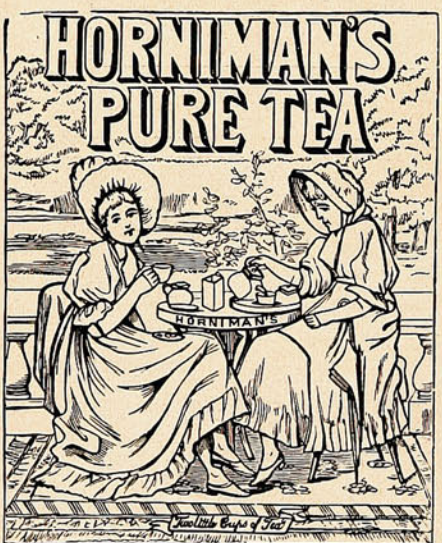
siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

Ó

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

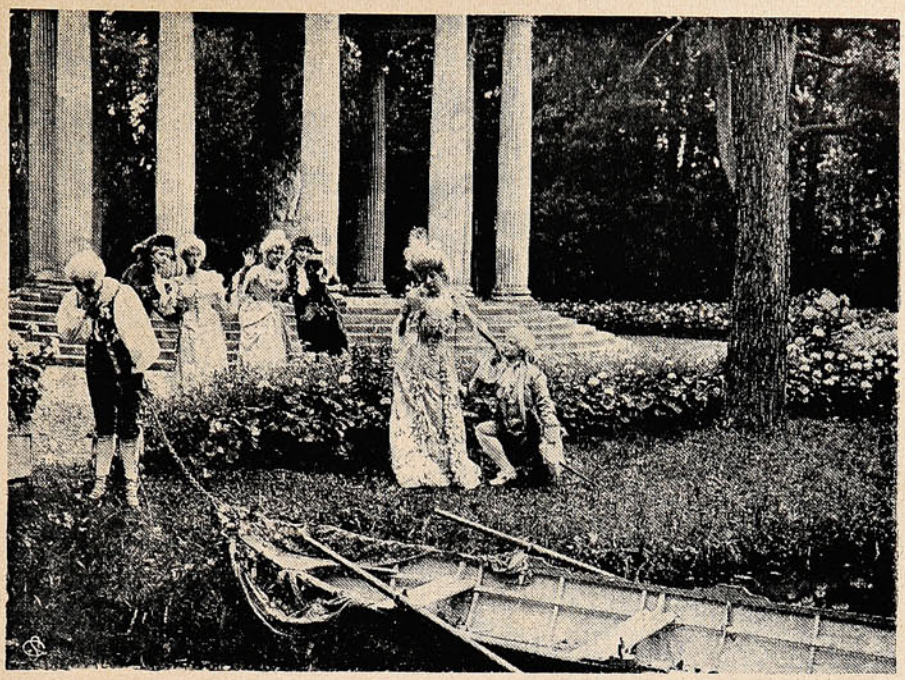
VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

BIÓGRAFO DIDIER.



MARÍA ANTONIETA Ó LA REVOLUCIÓN FRANCESA, UNA DE LAS PELÍCULAS QUE MÁS HAN LLAMADO LA ATENCIÓN DEL PÚBLICO.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un específico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por

The Evans Chemical Co.,

CINCINNATI, O.,

E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES.

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000

Fondos acumulados..... " 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

La erupción del Vesubio.

Como si aún fueran pocas las cargas que lleva á cuestas la humanidad en este último tiempo, hemos tenido que asistir desde lejos al espectáculo horrendo y al cúmulo de consecuencias que traen consigo las erupciones de esos centinelas que presiden las cimas escarpadas de los montes con el severo apodo de volcanes.



El Vesubio visto desde Nápoles durante la erupción.

Hace años la víctima ofrecida fué Saint Pierre; ayer las cercanías de Nápoles y mañana será un punto de nuestras costas quizás.

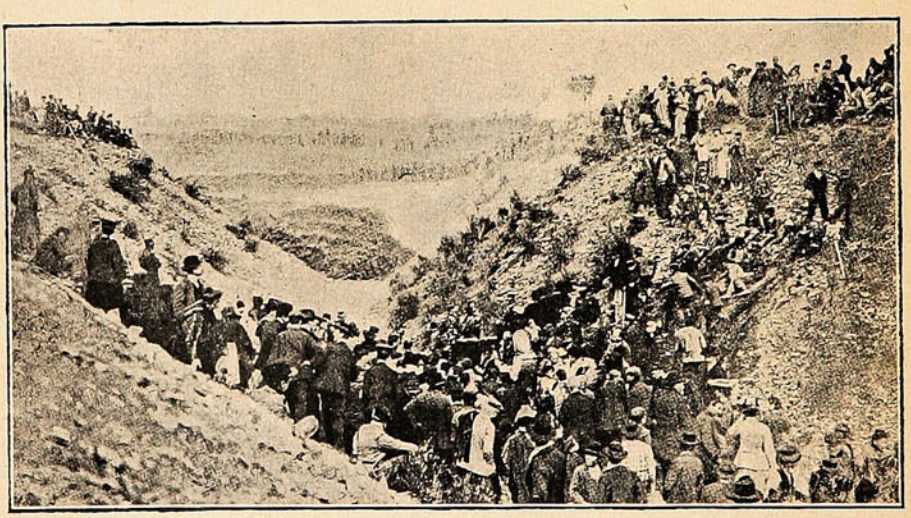
La Martinica é Italia han sufrido las furias del Mont Pelée y Vesubio, y San Francisco de California les sigue soportando las convulsiones de sus terremotos. Entre los gritos de espanto y de misericordia; á las voces de compasión y á los alaridos del llanto se sigue el espectáculo que ofusca la vista y llena de pavor. Observan que nubes de ceniza y vapores sulfurosos les marean; que la tierra baila bajo sus plantas, teniéndoles como móviles masas y se cercioran por último que las humeantes grietas les abren sus fauces.

Las gentes, habitadores de las hermosas laderas y valles de otras horas, huyen abismados, llevando en la frente impreso los diferentes detalles de ese drama de sangre y de fuego; en sus oídos el eco de la devastación y la ruina que parece no querer abandonarlos, y en el corazón las huellas que deja el sentimiento por la pérdida del hogar, de ese terruño tan querido; y, por fin, no les acompaña otro bagaje que el hambre y la desnudez.

En las cavernas sombrías de esas cimas de granito se funden día y noche los elementos de la guerra aniquiladora, y, á la señal, estalla esa mina gigantesca, lanzando al espacio sus cohetes y luces, sus lavas y sus piedras, rumoreando desde sus cráteres con los resoplidos de sus magníficas trompetas.

Como torrente ígneo corren presurosos hacia los valles, llevando como el humo el aniquilamiento y la muerte. Las máquinas potentes que el ingenio humano ha ideado para la guerra son nada ante el fastuoso empuje de esas nubes.

Cultivados sus collados por primorosas manos, cimentados en su cima la ciencia investigadora cuyos secretos trata de sorprender, se rebelan un día y convierten sus praderías y vergeles en estéril campo, que cubre sólo pisarrosa greda.



EL PUEBLO DE BOSCO IRECASSE SALVANDO LA IMAGEN DE SANTA ANA, DELANTE DE UNA CORRIENTE DE LAVA.

Empero, á pesar de la medrosa actividad, el heroismo persiste y algún día sorprenderá sus arcanos, reconocerá sus leyes y triunfará de ese misterio que trata de esconder bajo la costra que le cubre.

¡Ha de haber Eureka para su obra oculta!

Los episodios innumerables de la asfixia, de la carbonización, del espanto, de la sorpresa, de la muerte sin recursos, y de los mil detalles que la imaginación menos fecunda pueda crear, se repiten en las poblaciones vesubianas y en San Francisco de California.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

«Naturaleza toda gime», sí, y gime por la solidaridad humana, por el sentimiento de caridad puro, al noticiarse de esos millares de desnudos que piden á gritos un hogar y un pan; por el llanto vertido, al verlos, de un instante á otro, cubiertos por la miseria y sintiendo el hielo de los harapos sobre su cuerpo, que la necesidad hace apetecibles.



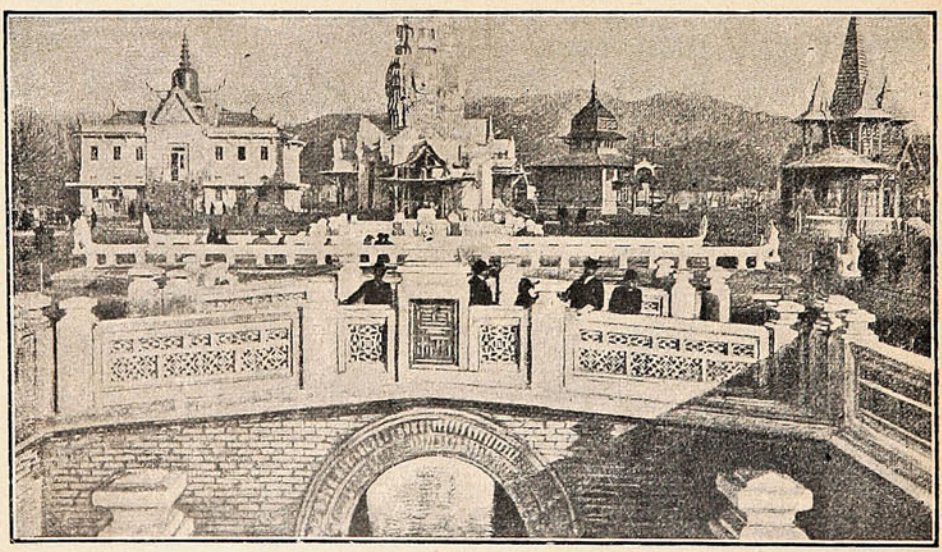
EL DERRUMBAMIENTO DEL MERCADO DE MONTE OLIVETO

Parece que la naturaleza quisiera, á costa de muchas víctimas, sondear los sentimientos misántropos de nuestra deleznable humanidad.

Las lenguas de tierra que el mar acaricia parecen ser la configuración que anuncia á las costas su desgracia, como una inmensa aguja magnética tendida hacia la mala estrella.—D.

DE FRANCIA.

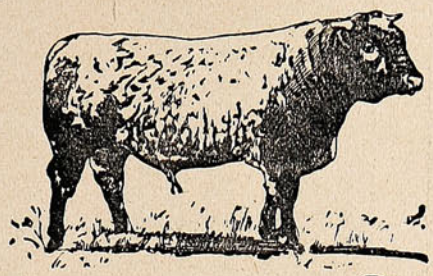
La Exposición Colonial de Marsella.—El 15 de Abril se abrió en Marsella una exposición colonial, organizada por la Cámara de Comercio y edificada en un vasto terreno alrededor del palacio central. Las colonias de Argelia, Madagascar, Indo-China y Sudán, levantaron pabellones pintores-



EL PUENTE INDO-CHINO DELANTE DEL TEMPLO DE CAMBODGE.

cos, en donde dominaba la arquitectura especial de cada país. Estos pabellones no sólo sirvieron para exhibir sus industrias y sus artes, sino que fueron dotados de representantes indíjenas que dieron á cada país el color local de todo un mundo exótico, reconstituido bajo el cielo de la Provenza. Entre los representantes de estas colonias llamó la atención la tribu de Laos, que causó la admiración y al mismo tiempo la curiosidad por sus maneras y costumbres originarias de la parte central de la Indo-China.

ANIMALES FINOS



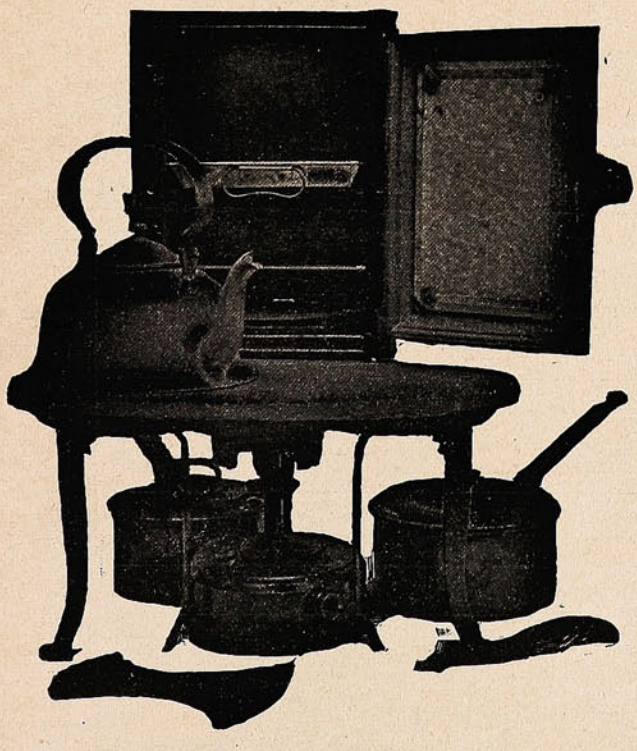




Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RAPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta CENTAVO Y MEDIO de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.

Algunos Electores de Presidente de la Unión Liberal de Santiago.



D. Ramón C. Hurtado.

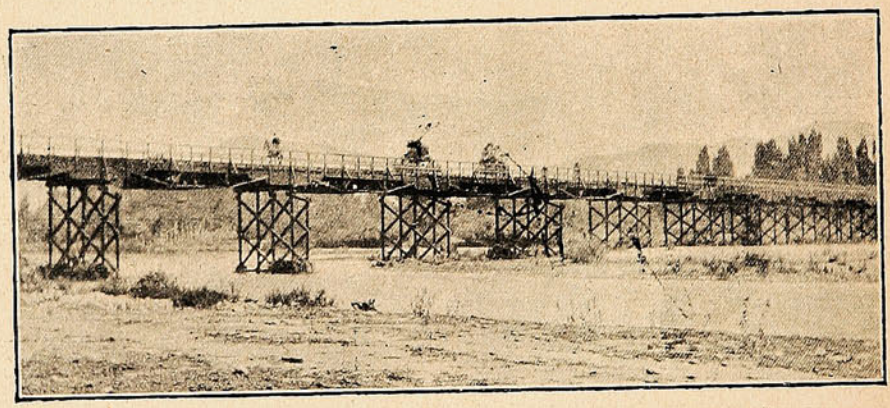


D. Eleodoro Yañez.



D. Santiago Aldunate B.

Puente sobre el río Maipo que conduce á la boca-toma del canal.



EL FERRO CARRIL DE MELIPILLA Á VALPARAÍSO.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •

• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS

- - - - - - - - - y EUROPA - - - - - - - - -

- - - REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS - - -

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.



Unicos Importadores en Chile

FERRO SANGUINETTI Y CA.

VALPARAISO.

Introductores de la afamada PERFUMERÍA **Bertelli y Ca.** que se encuentra á venta onde **DIGHERO HERMANOS, Plaza Anibal Pinto.**



Iperbiotina
Malesci

LA FUERZA VIVA NATURAL

De asimilación completa al organismo. Destruye gérmenes hereditarios. Cura radicalmente

Neurastenia--Pobreza de sangre

Preparación patentada del establecimiento químico del doctor MALESCI — Firenze (Italia)

De venta en toda Farmacia y Dro-

Polvos de Tocador

DE MENNEN Talco Boratado



Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR qne es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello. **Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.**

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

CASA PRA

La Casa Importadora de Novedades más extensa de Sud-América.

Ultima Realización

de las

Novedades de Invierno.

Están llegando LAS NOVEDADES DE VERANO.

GRAN TALLER DE ROPA BLANCA

Especialidad de

Ajuares completos para Novia.

Hacemos sobre medidas: Enaguas de seda, Enaguas blancas, Matinées, Vestiditos para Guaguas, Golillas, Fichues, etc, etc.
Enviamos presupuestos para toda clase de Ropa sobre pedido.

Nueva Ville de Paris

(EDIFICIO DE LA CASA PRA)

SECCIÓN DE ARTÍCULOS PARA CABALLEROS

Inmenso surtido de PARAGUAS desde $ 10, ZAPATONES de Goma,
MANTAS impermeables y de Pelo de Camello,
ULSTERS de géneros impermeabilizados (importados),
GUANTES de Lana, de Algodón y de Cabritilla forrados,
SOMBREROS **"LINCOLN BENNETT,"** somos los únicos agentes de esta afamada marca.
Recomendamos nuestro Gran Surtido de Artículos para Hombres por su calidad y variaciones.



La Princesa del Caracol.

El médico—que era un buen hombre—vino á decir que la niña se moría, pero sin ninguna enfermedad. ¿Cómo puede ser eso? El médico no había podido averiguar el misterio, pero muchas otras niñas se habían ido así... De eso estaba seguro.

Llamaron á la bruja Simi y dijo lo mismo que el médico: «No había remedio, á no ser que...»

—Yo haré esta tarde un conjuro al salir la estrella. Mientras yo hago el conjuro, la niña ha de salir al prado, y sentada en el risco gordo que tiene las tres aspas labradas á martillo, dirá, mirando á la estrella:

Princesita del caracol,
¿cuántas vueltas da el girasol?

Y si alguien sale y la llama, que vaya sin cuidado. Yo estaré siempre junto á la niña.

°°°

La tarde era tibia y serena. ¡Cómo cantaban los grillos bajo la grama! ¡Cómo resplandecía dulcemente el verdor del prado! ¡Qué mansedumbre y qué paz caían del cielo, se extendían en el aire, llenaban el campo donde sonaba la música apacible de las esquilas! Sentada en el risco aguardaba la niña. Delgada, triste, enferma sin enfermedad, miraba con ojazos inquietos la calma enorme que la envolvía. Un reflejo solar la doraba como á una diosa de Oriente. La luz se fué volviendo roja, como de hogar; luego, suave como de violeta; por último, blanca como de nácar. En el cielo y en los ojos apareció la estrella; comenzó á subir por aquellas curvas henchidas de espíritu...

Princesita del caracol,
¿cuántas vueltas da el girasol?

Venida de los hondos senos crepusculares, avanzaba por el prado una carroza, hecha de la hoja de un plátano Por respaldo traía un girasol áureo, pomposo, radiado como un sol. En sus celdillas encendían las verdosas linternas los gusanos de luz. Tiraba de la carroza un caracol blanco: sus cuernecillos eran de oro, y en cada uno brillaba un diamante.

Sobre un lecho de flores deshojadas de berro, de romero y coralina, iba la Princesa. Dos hábiles arañas tejieron su vestido: dos ninfas de hormiga, vendidas por un grillo á una cigarra, lo bordaron con baba plateada. El corpiño azul lo regaló una libélula; la diadema, de púrpura y de oro, un jilguero trovador. El abanico era de alas de cantárida; el cinturón, de anillos de avispa; el collar, de ojos de mariposa. Seguíala una lucida corte de músicos y poetas Un himno suave iba llenando el prado, iba llenando la noche, iba llenando el mundo ..

—Hermosa niña, ¿quieres saber las vueltas que da el girasol? Pues oye lo que cantan mis músicos y mis poetas: «¡Amor! Ven; yo te daré un príncipe».

Y el caracol, llegando al risco, palpó las tres aspas con sus tentáculos de diamantes, y el risco se abrió y entró el hada y su corte.

—¿Qué haces que no entras?—la dijo un elegante grillo mientras limpiaba su violín.

Y la niña entró subyugada, fascinada, sin poder esconder el espanto que salia de sus ojazos tristes en que se habia parado la juventud.

*

El palacio del hada estaba todo él construído en un pedazo de cristal de roca. Miles de lámparas vivas se encendieron en sus salones, galerias y camarines. Una música más suave y lejana extendió como un aura de amor el himno sereno de los espíritus. Cantaban los gusanos encendidos, cantaban las ninfas envueltas en sus velos vírgenes... El palacio cristalino cantaba con todas sus moléculas.

—Vestid á esta niña como sabéis hacerlo—dijo la Princesa á sus doncellas.

Y súbito, las arañas artistas hicieron una tela ideal que bordaron larvas y ninfas, y argentearon miles de insectos. Joyas nunca soñadas la deslumbraron. Y cuando vió su imagen en un muro de aquellos límpidos y tersos, se sintió desfallecer de admiración y de alegría.

Servida estaba la mesa. Minúsculos hongos fosforescentes daban aroma y luz. Cristalería de amatistas, vajilla de esmeraldas, mantelería hilada por larvas y pulgones... Y manjares extraños, vinos exquisitos encerrados en uvas transparentes, rojas, blancas, azulinas.

—Llamad al Príncipe de la cota azul.

Y vino el Príncipe zumbando una canción alegre con sus alas de gasa.

—Tomad forma conveniente y sentaos, Príncipe. Servid á esta Princesita que os traigo del mundo.

El Príncipe se despojó de su casco obscuro con antenas flexibles, de sus alas tenues, de su extrema armadura, y quedó en la forma de un mancebo rubio.

—¿Qué os parece vuestro Príncipe?

—¡Ah, señora! Me parece que es San Miguel Arcángel, el más bello santo que hay en los cielos!

*

Todas las larvas y ninfas, todos los gusanos que servían de lámparas, todos los alados músicos y poetas que formaban la corte, hasta los hongos que fosforescían como células de un ojo enamorado, entonaron el himno mágico, la canción de la vida y la alegría. Vibraban extremecidas todas las moléculas de cristal que, agrupadas, formaban el palacio; y parecía extenderse aquella vibración grandiosa á los dominios tranquilos de la noche, á la enorme majestad del espacio.

Al arrullo de esa estrofa universal fué durmiéndose la niña. Se durmió poniendo su cabecita rubia sobre la cota azul del más bello de los Principes. Y soñó...

Al salir el lucero del alba, el frío despertó á la niña. Estaba sobre el risco de las tres aspas, alegre, curada, con la alegría de vivir dentro de los ojazos, grandes y luminosos como el lucero.

Princesita del caracol,
¿cuántas vueltas da el girasol?

Era Simi.

—¡Ah, tontuela! Ya sabía yo que vivirías: no hay sino hacer que las niñas sueñen con un Príncipe para que no se mueran. Vamos á la vida. «¡Levántate y anda!»

José NOGALES.



C. Kirsinger y Cia.

VALPARAISO

SANTIAGO — CONCEPCION.



PIANOS

DE LAS AFAMADAS FÁBRICAS

- DE -

STEINWAY & Sons-New-York
C. BECHSTEIN-Berlin
RUD. IBACH SOHN-Barmen
CARL RÖNISCH-Dresden
SCHIEDMAYER & SÖHNE-Stuttgart
GEBRÜDER PERZINA-Schwerin
EMIL RUBINSTEIN-Berlin
ZEITTER & WINKELMANN-Braunschweig
J. PFEIFFER-Berlin
A. HORNIG-Berlin
F. MANTHEY-Berlin
M. F. RACHALS & Co.-Hamburg
W. RITMÜLLER & SOHN-Göttingen

PÍDASE CATÁLOGOS.

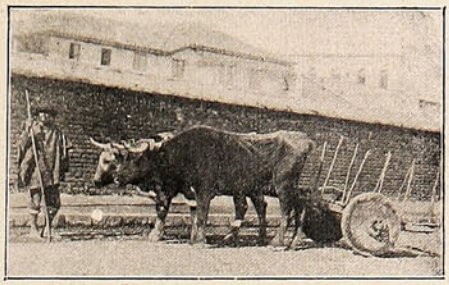
Por el sur del país.

La parte más pintoresca, por su vegetación exuberante y por sus riquezas no explotadas, es el sur de nuestro territorio.

Desde que se parte de la capital, el viajero no puede menos que admirar las espléndidas bellezas que van desfilando ante su vista como si fueran otros tantos pedazos de un edén encantado.



Estación Central de los Ferrocarriles en Concepción.



Una carretita chancha.

La alfombra de esmeralda de los campos, bordada de flores, se extiende hasta el horizonte lejano, donde las nieves eternas de los Andes se confunden con el diáfano azul del cielo.

Por todas partes la huella del trabajo se retrata en los surcos del arado sobre la buena tierra, donde germinará mañana la simiente que ha de aplacar el hambre de muchos humildes que á la sombra del rancho albergan todas sus miserias y sus alegrías, todas sus tristezas y esperanzas.



Puente sobre el Río Bueno.



Procesión de la Virgen del Carmen en Hualqui.

Los ranchos de paja como una mancha gris sobre el verde de las campiñas tienen un encanto misterioso.

Luego se piensa en el oro de las rubias espigas que al soplo de la brisa olea como un mar tranquilo, en los idilios á pleno sol y á pleno aire, en las canciones de los segadores, y por último en la trilla, el término feliz de la gran faena.



Una calle de Concepción.



Salida de una misa en Curicó.

El sur de nuestro país es donde mejor se observa el carácter de nuestro pueblo y sus costumbres que se han conservado al través de los tiempos como una gloriosa tradición

Si se visitan los pueblos del sur, en todos ellos se encontrará un cierto tinte característico que presenta de relieve las costumbres de nuestra raza.

Las interesantes vistas que insertamos en esta página han sido tomadas por un inteligente *amateur* del arte fotográfico, que en sus excursiones por el sur de nuestro territorio ha guardado al través del objetivo de su kodac los panoramas más bellos de aquellas comarcas tan llenas de encanto.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR

TÉ

PIDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

ACTUALIDAD PORTEÑA.

Inauguracion del Hospital de Niños.

El Domingo, á las 2½ de la tarde, se inauguró el nuevo local del Hospital de Niños, ubicado en la calle de Independencia.

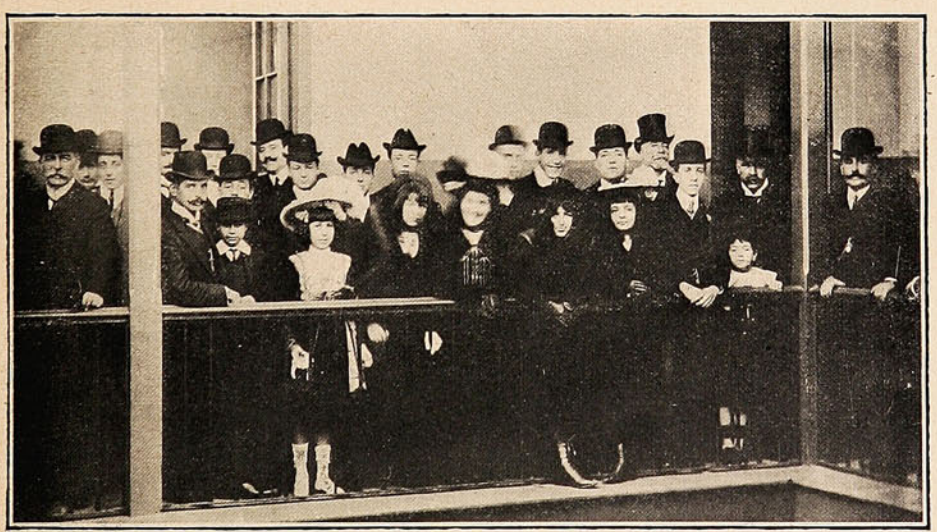
La fiesta, simpática por su caritativo y grandioso significado, fué un nuevo laurel cosechado para las virtuosas personas que con un tesón infatigable han visto por fin coronada su hermosa obra por un éxito magnífico y halagador.



SEÑORITAS ASISTENTES Á LA INAUGURACIÓN DEL HOSPITAL DE NIÑOS.

Nada más digno del aplauso que esta hermosa obra que tan desinteresadamente un grupo de caritativas señoras de nuestra sociedad inició á costa de tantos sacrificios.

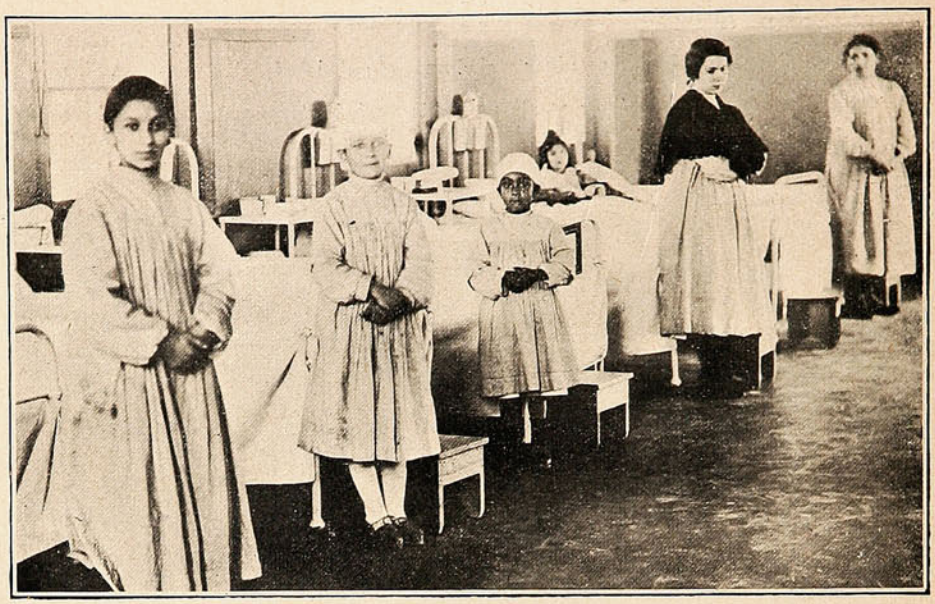
La falta de este benéfico establecimiento se hacía sentir desde mucho tiempo atrás. Ahora la infancia desvalida tendrá un blando lecho donde ir á buscar el lenitivo de sus dolores.



GRUPO DE ASISTENTES Á LA INAUGURACIÓN DEL HOSPITAL DE NIÑOS.

Esos pobres niños, que son en la vida como alegres avecillas, que sienten llegar la hora sombría de la muerte cuando recién empieza á clarear la alborada magnífica de la existencia, tendrán un nuevo hogar y una buena almohada donde reposar sus cabecitas tristemente encantadoras bajo el velo de los dolores.

La iniciativa de esta gran obra corresponde al distinguido presbítero Sr. Arturo Rose Innes, que con sus propios recursos compró el terreno donde hoy se alza el establecimiento.



ENFERMERAS EN LA SALA DE NIÑOS DEL NUEVO HOSPITAL.

A la inauguración asistió lo más distinguido de nuestra sociedad y el local se hizo verdaderamente estrecho para contener la numerosa concurrencia.

Celebracion de un aniversario.

El Domingo, la Sociedad de Albañiles y Estucadores "Fermin Vivaceta" celebró con una magnífica fiesta el XVII aniversario de su fundación.



MIEMBROS DE LA SOCIEDAD «FERMÍN VIVACETA».

A las 12½ P.M. los miembros de la institución é invitados se reunieron en el salón de la sociedad, desde donde se dirigieron con el estandarte social á la cabeza y acompañados de una banda de músicos á la Quinta Eden. A la hora del champaña, el Secretario del Directorio saliente ofreció la manifestación en un breve discurso, que fué justamente aplaudido por los asistentes.

Esta institución sostiene con sus propios recursos una escuela nocturna, que funciona en las Delicias, y á la cual asiste un crecido número de alumnos.



DURANTE EL BANQUETE DE LA SOCIEDAD «FERMÍN VIVACETA».

A continuación hicieron uso de la palabra el nuevo Presidente de la Sociedad, Sr. Francisco Jaime, varios miembros de la institución y los representantes de *El Chileno* y SUCESOS.

Manifestación al Alcalde.

En la Población Portales tuvo lugar el Domingo el almuerzo que la Junta de Vecinos de dicha población ofreció al Alcalde Sr. Enrique Bermudez.



ASISTENTES AL ALMUERZO OFRECIDO AL ALCALDE SR. BERMUDEZ EN EL MATADERO.

A la hora del champaña el Sr. D. Rafael Campusano en un breve discurso ofreció la manifestación al Sr. Bermudez, la que contestó el festejado en una brillante improvisación, que fué entusiastamente aplaudida por todos los asistentes.

Banquete en honor de D. Pedro Montt.

El Domingo se verificó en el hotel del balneario del Recreo un banquete organizado por varios empleados del comercio en celebración del triunfo obtenido por D. Pedro Montt como candidato á la presidencia de la República.



ASISTENTES AL ALMUERZO EN HONOR DE D. PEDRO MONTT.

Entre los asistentes de la prensa local se encontraban los representantes de SUCESOS, de *La Unión* y de *El Mercurio*.

Inútil nos parece agregar que durante la manifestación reinó la más franca cordialidad entre los comensales.

¡Metiendo la pata!

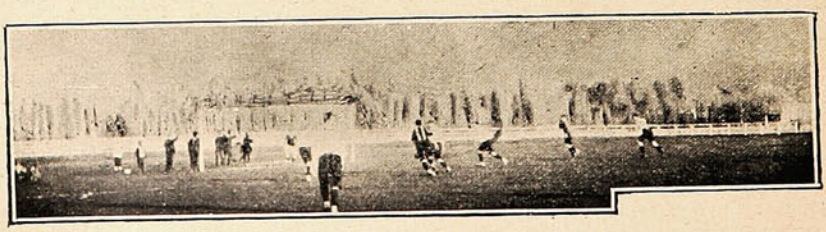
Nuestro colega *The Chilian Times*, que, á fuerza de ser mestizo, comete unas excentricidades marca P. P. y W., dió el Sábado último en la triste tarea de publicar unas cuantas líneas asegurando que SUCESOS se había apropiado algunas fotografías del último Paperchase en Santiago y el retrato de Dubois, de pertenencia suya.

¡Plancha, colega rubicundo! Plancha, estimado semanario color de añejo coñac! ¡Planche! ¡Planche! ¡Planche!

SUCESOS no necesita de apropiarse lo que no es suyo; tiene su personal competente de repórters que se encargan de llevarle lo que necesita; está en correspondencia muy amistosa con el Club de Paperchase de Santiago y principalmente con su Secretario, el señor de la Carrera, quien llama á SUCESOS «la publicación predilecta del Club».

Have yu sin auar diar colega? Yuar planching in inglis, is mas grande yet. Yu no debe metersela á afirmar una coso que no es truly, bicause la temperramenta británico la echa yusté á perderla. Para otro vez, averiguar la coso y no meter el pata.

Practice de football.



EL TEAM PORTEÑO QUE IRÁ Á LA CAPITAL Á JUGAR LA REVANCHA.

Bodas de Oro de la 8.° Compañia de Bomberos.

El Domingo fué un dia de grandes fiestas y del más característico entusiasmo para los miembros de la 8.ª Compañía de Bomberos, la de "zapeurs françaises."



DIRECTORIO DE LA 8.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

Y había sobrado motivo: celebraban el 50.° aniversario de la fundación, el término de las Bodas de Oro de la Compañía, y fecha tan fausta no podía menos de ser recordada con especial entusiasmo.

En 1856, cuando aún no se conocían los adelantos modernos ni se tenían á la mano como al presente los medios fáciles para combatir con éxito el fuego, la sóla idea de aunar el esfuerzo común en bien de la generalidad fué y es en nuestros días digno del mayor encomio y aplauso.



PERSONAL DE LA 8.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

Prueba innegable de esto es que, á la sombra de aquellas instituciones, fueron naciendo muchas otras que, con el transcurso de los años, han llegado á formar una colectividad la más noble del país, porque lleva en sí como fín primordial la abnegación y el sacrificio sin espera de remuneración.

Es un timbre de orgullo nacional la existencia de nuestro Cuerpo de Bomberos, que en su formación y modos de subsistir no tiene competidores en el mundo entero.

La primera compañía que hubo en Santiago y en Valparaíso nació á la vida por una necesidad, por un impulso de bien entendida filantropía: fué la obra de unos cuantos abnegados, y tal tradición se ha conservado inmaculada hasta hoy.

Por eso es que los de la 8.ª Compañía han hecho bien en su regocijo; por eso, también, que el orgullo que parecía dominarlos el Domingo, mientras efectuaban sus ejercicios, era un orgullo justo, legítimo, digno de que lo hubieran compartido todos los demás compañeros de sacrificios.

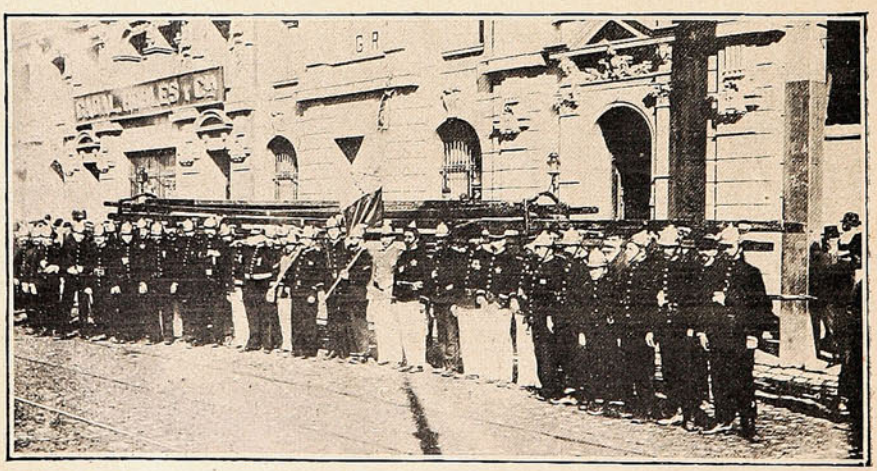
En la plazoleta de la Avenida del Brasil se efectuaron durante las horas de la mañana lucidos ejercicios, los cuales fueron presenciados por numerosas personas.

A las doce y minutos se dirigieron los voluntarios al cuartel y allí se verificó el solemne acto de la distribución de premios y los de la entrega de un obsequio al Director de la Compañía y el de la recepción de una tarjeta de plata, presente de la Brigada de Salvavidas.

Terminó la fiesta con un banquete en el Cuartel de la Compañía, al cual concurrieron los voluntarios é invitados.



Voluntarios premiados de la 8.ª Compañía de Bomberos.



LA 8.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS DURANTE LA REVISTA.

14 de Julio.

Mañana es el aniversario cívico de la Gran República Francesa; mañana el pueblo libre y grande por excelencia conmemorará con vítores de entusiasmo y espléndidas fiestas la fecha imperecedera del derrocamiento dinástico y el imperio de los santos derechos del hombre.

¡1789! Transcurrirán los años y las centurias, el tiempo todo lo borrará, ménos el recuerdo de esa epopeya librada por el pueblo en bien del pueblo mismo.

¡Cuántas lágrimas, cuánta sangre derramada; pero, también, cuánto triunfo conquistado, cuántos derechos adquiridos, cuánta gloria y cuánto esplendor para la patria!

Cayó la formidable Bastilla al peso de la ira popular, y al derrumbarse sus viejos muros, derrumbóse el imperio de los reyes: sus tronos bambolearon, porque el pueblo que formaba sus cimientos conmovióse encendiendo sus pechos en santo amor patrio, y la corona y el cetro fueron relegados al museo de la historia, luciendo, en su lugar, por todas partes el libertario gorro frigio.

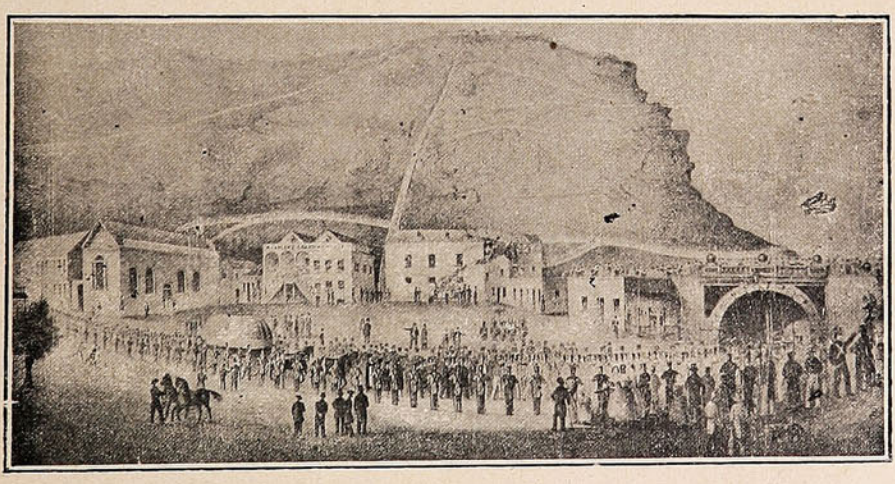
Francia libre ha sido la cuna de la libertad del mundo, y Francia grande y viril, la maestra de la civilización.

Los que saben sentir en sus corazones las inefables delicias de una constitución republicana, los que en país democrático participan de los derechos de verdadera y santa igualdad, tienen que reconocer que todo lo deben á la Francia institutora *a priori* de esos derechos.

En fecha tan memorable nos es muy grato saludar entusiastas al digno señor Ministro de Francia, á su Cónsul en Valparaíso y á la siempre distinguida y la laboriosa colonia francesa. Reciban todos nuestros aplausos y parabienes, comprendiendo bien que como chilenos admiramos su nación, y como vecinos de este país, su infatigable labor y distinción personal.



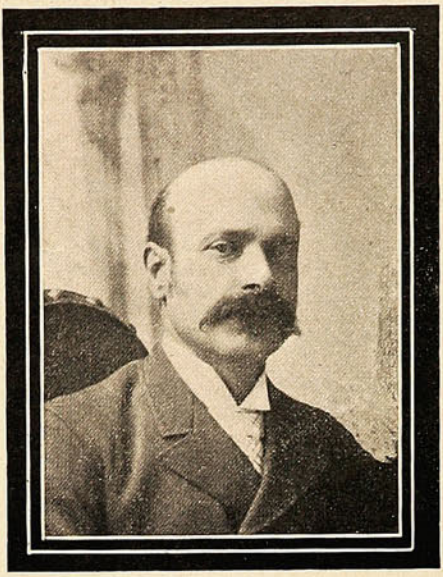
M Falliéres, Presidente de la República Francesa, y su esposa Mme. Falliéres.



EMBARQUE DE LOS RESTOS DE NAPOLEÓN I. EN LA ISLA DE SANTA ELENA.

Don Mateo Lambruschini.

Tras larga y penosa enfermedad ha dejado de existir en Quilpué, á donde había ido por consejos médicos, el conocido y distinguido miembro de la colonia italiana D. Mateo Lambruschini.



Sr. Mateo Lambruschini.

Estaba radicado en Valparaíso desde el año de 1884, año en que pisó por vez primera tierra chilena, con el cargo de capitán del buque *Laura S.* de Sanguinetti y C.ª

Las relaciones de familia existentes en Valparaíso y su espíritu mercantil lo hicieron quedarse y consagrarse con envidiable éxito al comercio, carrera en la cual consiguió labrarse una crecida fortuna.

El Sr. Lambruschini era hermano político de nuestro cónsul en Chiavari. Cav. D. Bartolomé Sanguinetti, y tío del actual jefe y propietario de la casa de D. Ventura Ferro Sanguinetti, Vicecónsul de la República Argentina en Valparaíso.

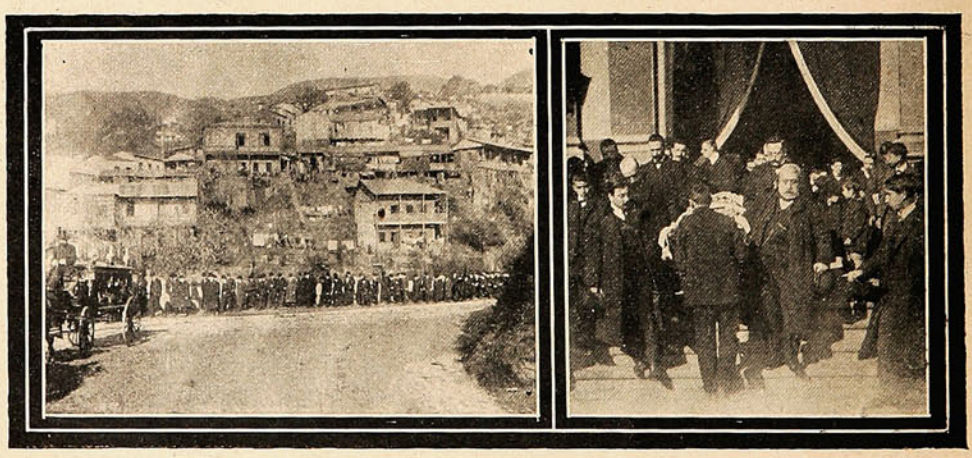
Las bellas prendas de carácter que adornaban al extinto, su franqueza habitual, la posición social distinguida que ocupaba entre sus connacionales y en el comercio en general, hacen que su desaparecimiento sea más sentido.

El Sr. Lambruschini era altamente apreciado entre sus antiguos camaradas de á bordo: no había buque con bandera italiana que tocara en nuestro puerto, sobre todo proveniente de Génova, que no saludara al Sr. Lambruschini y le presentara cartas de Italia.

Con motivo de su enfermedad, el Sr. Lambruschini se había retirado á la vida privada y había dejado en manos de sus hijos, D. Nicolás y D. Angel, el giro de sus negocios.

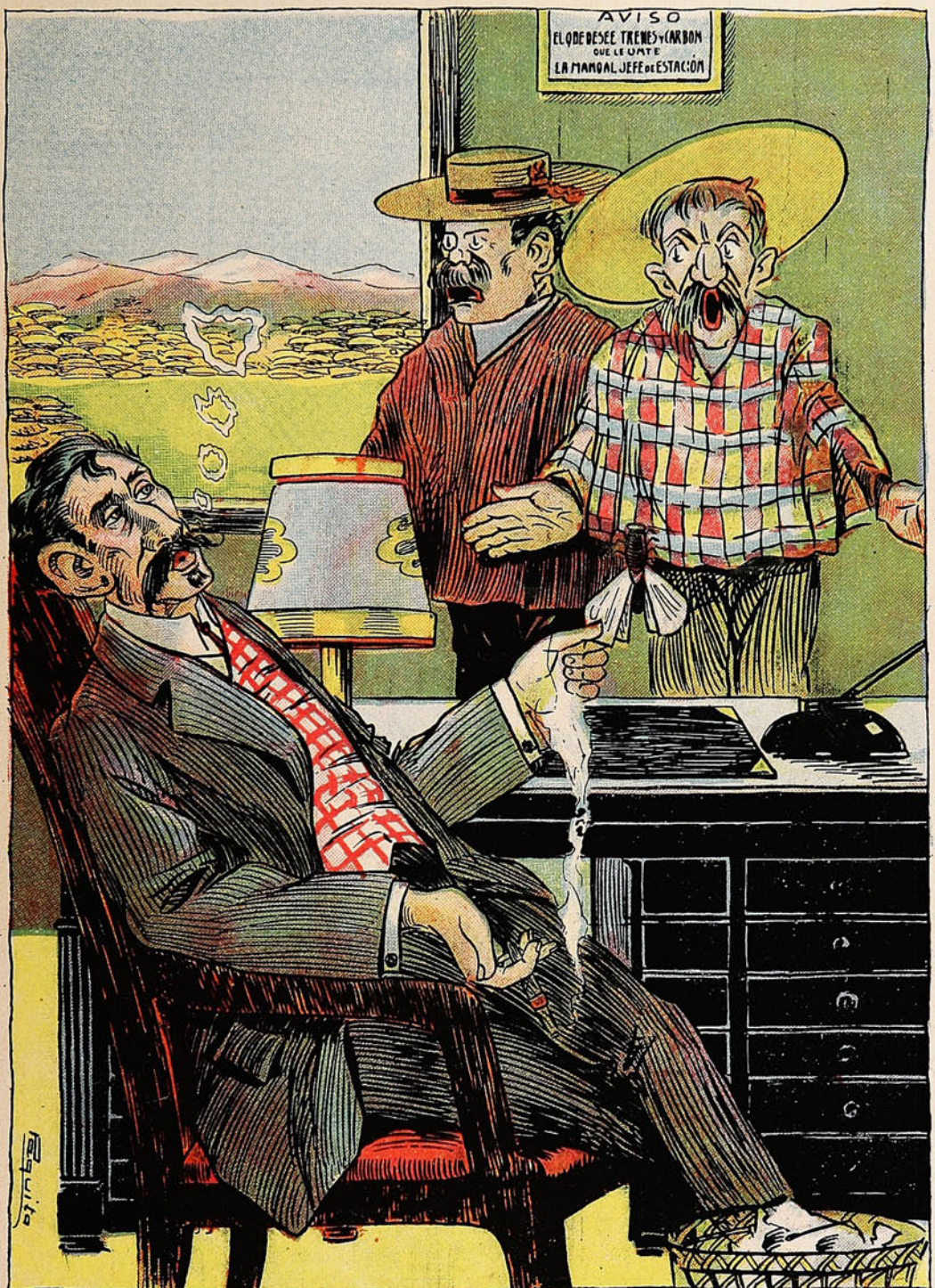
Los funerales del Sr. Lambruschini se verificaron con toda solemnidad en la mañana del Martes. En el templo del Espíritu Santo se celebraron unas solemnes honras, á las cuales asistieron numerosos amigos. El cortejo se puso en marcha hacia el cementerio precedido por la urna mortuoria y un carro con riquísimas y hermosas coronas.

Al sacar el féretro desde el templo del Espíritu Santo, una vez terminadas las solemnes honras fúnebres, tomaron los cordones los deudos, señores Angel y Alfredo Lambruschini y Ventura Ferro Sanguinetti, y los señores José Tomás Ramos y Ramos y Gaggero.



FUNERALES DEL SR. LAMBRUSCHINI.

Enviamos á los Sres. Ventura Ferro Sanguinetti y Ca. y Sra. Lambruschini é hijos nuestro más sentido pésame, y hacemos votos porque el recuerdo de las bondades que deja el extinto sirvan de lenitivo al dolor que de modo tan cruel los aflige en la actualidad y el cual comparten con ternura los miembros de la Colonia Italiana y los numerosos amigos con quienes contó en vida el Sr. Mateo Lambruschine.



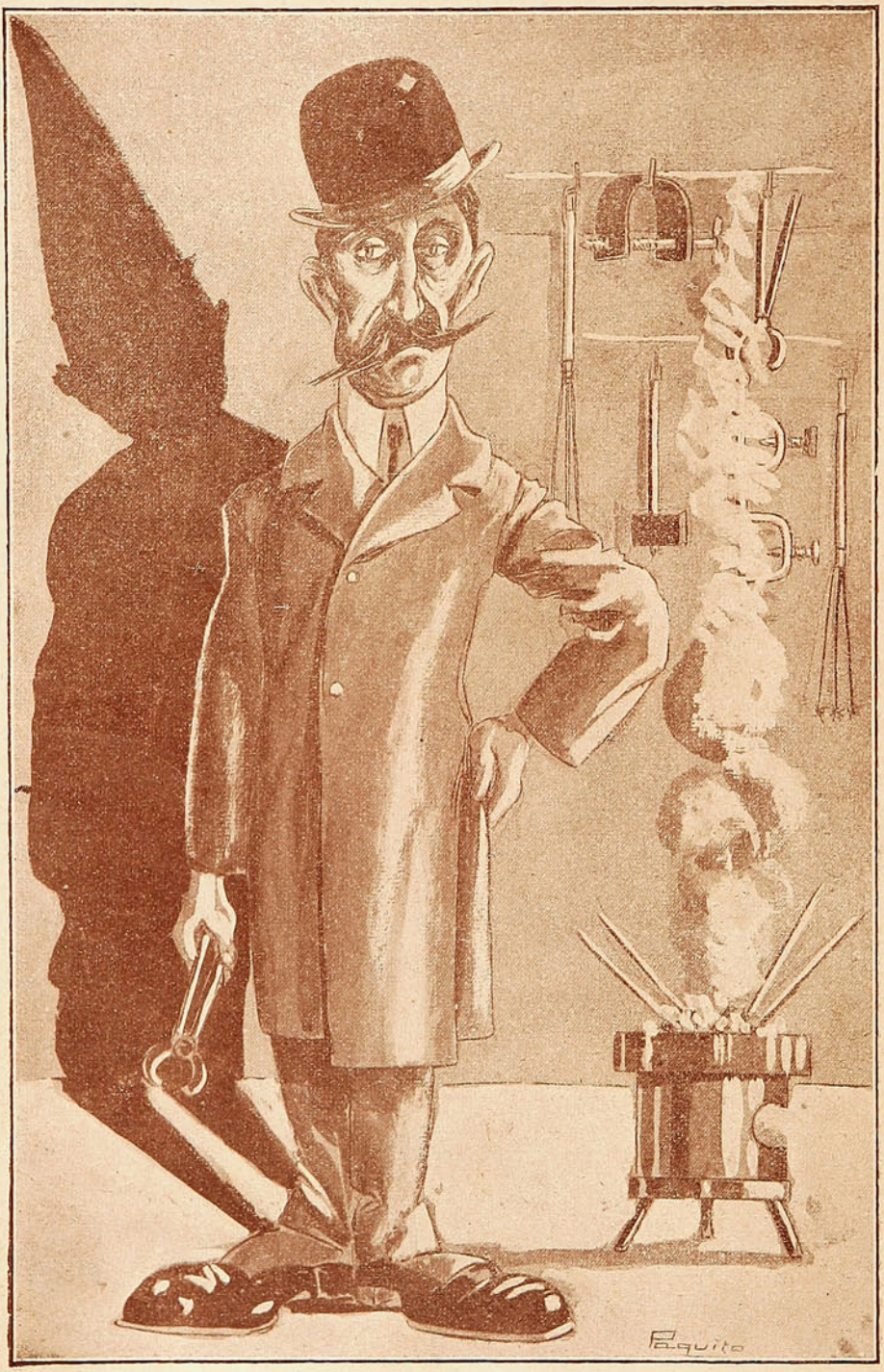
¡ESA MOSCA.....!

ZAÑARTU.—Bien, señores. Udes. quieren trenes y carros y buen servicio. Pues.. principien por aflojar la *mosca*.

Pesquisantes Santiaguinos.

ACHURRA

POR PAQUITO.



Un señor Achurra
que por su bondad
se captó el aprecio
de Emilio Dubois.

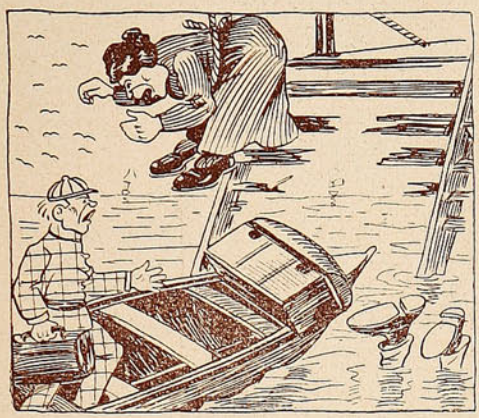
Jefe de pesquisas
de la capital
que trajo la fama
de muy perspicaz.

Es un buen amigo
del juez Santa Cruz
y al chico Quiroga
lo trata de tú!

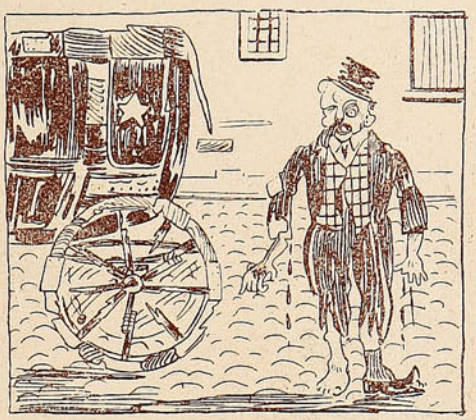
Si acaricia al reo
Consigue su fin,
porque como Achurra
no hay ninguno aquí.

LAS MARAVILLAS DE VALPARAISO.

POR PAQUITO.



Nuestro muelle causa la admiración de los viajeros por el moderno sistema para desembarcar.



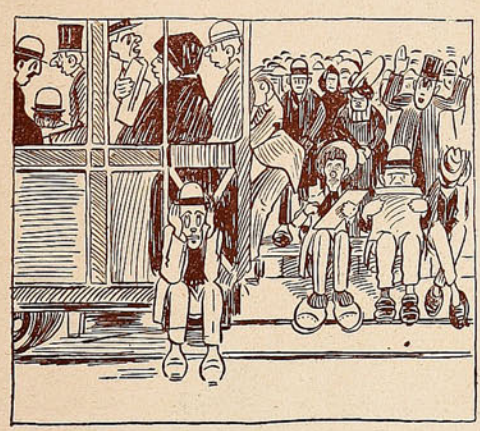
Estado lamentable en que queda un ciudadano que tiene la valentía de pasear 10 minutos en coche.



Baños públicos y gratuítos con que la infatigable Municipalidad ha dotado á la población en los días de lluvia.



El adoquinado de nuestras calles es de una resistencia descomunal, á prueba de bota inglesa marca London registrada.



Lo que se ve en los paraderos de tranvías á causa de la cantidad exorbitante de eléctricos que trafican por sus vías.

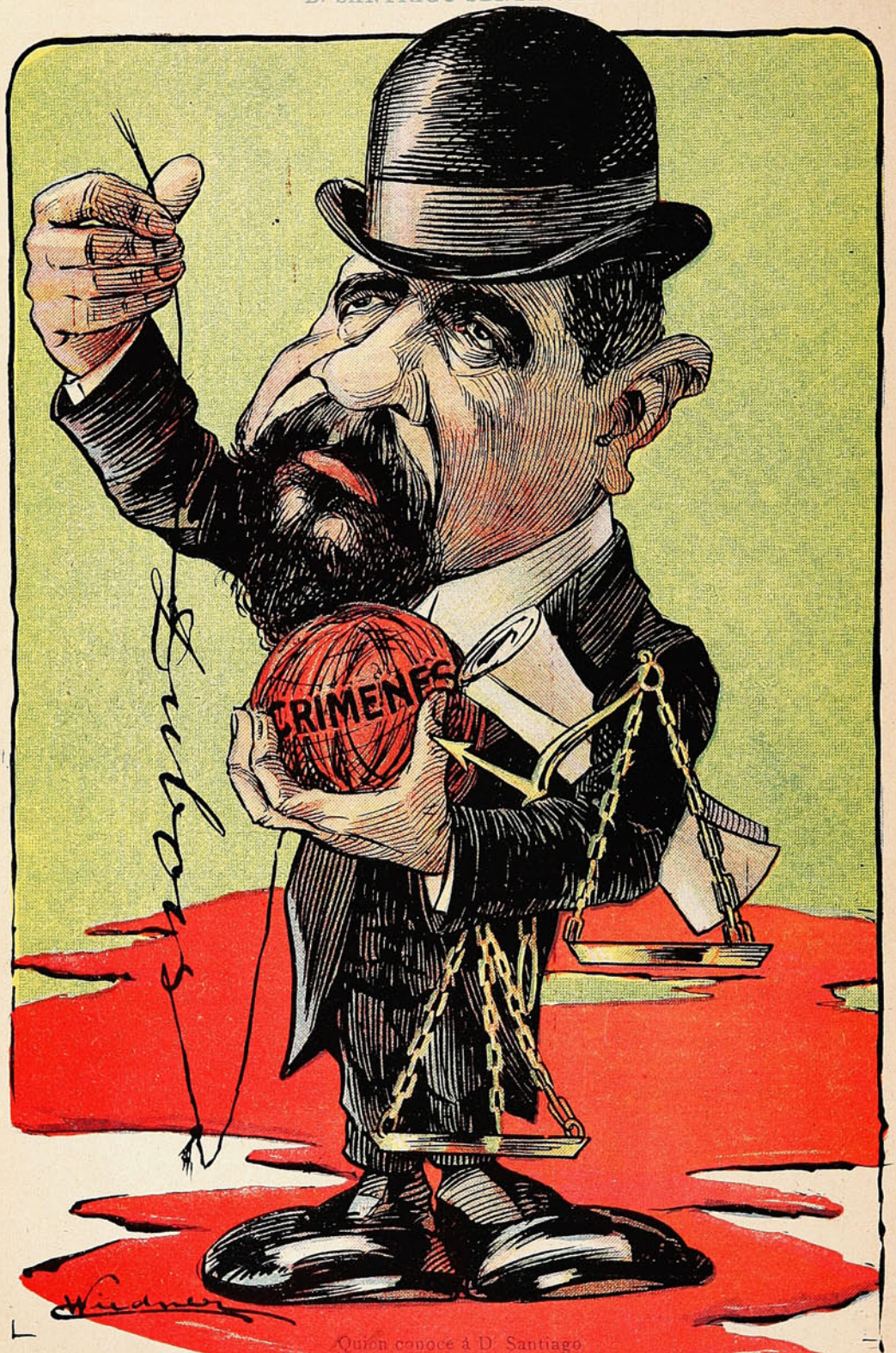


Y por último una gota de agua de Peñuelas, observada por Carlitos Porter al través del microscopio.

¡Y hay quien dice todavía que Valparaíso no es un *paraíso!*...

EL HOMBRE DEL DIA - por Pet-Pet.

D. SANTIAGO SANTA CRUZ.



Quien conoce á D. Santiago
Rápidamente barrunta
Que no hay crimen ni delito
Al que no le halle la punta.

El crimen Dubois.



Srta. María Luisa Delgado,
amiga íntima del malogrado Sr. Titius.

Crece de día en día el interés del público á medida que el juez sumariante, Sr. Santa Cruz, consigue arrancar á Dubois algunos detalles de gran valor para el feliz desarrollo del proceso.

El cinismo del reo, la sangre fría que aparenta tener, los subterfugios de que echa mano á cada instante son motivos poderosos para enmarañar el sumario, son especies de infranqueables barreras que el juez tiene que vencer á fuerza de sagacidad, estudio y paciencia.

La prensa diaria ha estado dando cuenta minuciosa de lo que se susurra extra-despacho del juez y de algunas pesquisas practicadas por agentes especiales que han venido á corroborar la idea dominante en el público de que son Dubois y sus secuaces los autores de tantos sensacionales crímenes cometidos, parte en Valparaíso, parte en Santiago, con el más condenable descaro.

Con el descubrimiento del reloj perteneciente al desgraciado Sr. Lafontaine, reconocido como de propiedad de este caballero por el Sr. Infante, deudo de la víctima, y por el Sr. Hüber, joyero de Santiago, y el cual, por declaraciones de la Elcira ó Berta Marín, fué encontrado en poder de Dubois, se ha evidenciado la participación de este sugeto en el crimen de Santiago.

El caso es, sin embargo, dudoso ante las leyes, que exigen plena prueba y, aunque en conciencia Dubois es el malévolo, no se le puede condenar sin convencerlo con testimonios claros y evidentes y arrancarle una confesión de los hechos. Por el momento, lo primero va camino de realizarse ampliamente, pero no así la declaración personal, cosa que Dubois, con una testarudez insólita, no quiere hacer, llegando al punto de recriminar al juez porque le da un tratamiento más familiar.

Con su cinismo, del cual el criminal está ámpliamente convencido, ha pretendido tergiversar de tal manera los hechos que dejarían al juez sumariante en situación completamente adversa á la feliz terminación del proceso.

Pero, desgraciadamente para Dubois, las pruebas acumuladas en su contra son tantas y de tal magnitud que en una de las últimas comparescencias el reo se manifestó casi convencido, y antes de declararse culpable, delatándose á sí propio, recurrió á la estratagema de enfurecerse contra el juez, á quien dirigió los más groseros términos.

El Sr. Santa Cruz conoce al sugeto y cuando se convenció que las amonestaciones verbales no contenían la insolencia del criminal, lo amenazó con hacerle andar á pie el trayecto entre el Juzgado y la Sección de Seguridad.

Esta amenaza surtió pleno efecto, y es porque Dubois teme á la vindicta pú-



Sr. Juan Riveros. Sr. Juan de D. Riveros.

blica. Sabe que la generalidad que ha mirado con horror los crímenes por él cometidos está predispuesta en su contra y que bien podría ser la víctima de un lynchamiento.

La prensa ha dado cuenta del intento de asesinato á José D. Riveros y á su sobrino Juan Riveros, cuidadores de la casa N.º 22 de la calle de Prat y en la cual hay establecidos escritorios de abogados, comerciantes é ingenieros.

Se ha llegado á establecer que los autores de este atentado están en estrecha relación con los del crimen Titus y demás.

Esta comprobación se ha hecho por el olvido de los criminales del atentado á los Riveros, que al escapar dejaron abandonados unos puños listados con azul y con la marca *O O O*.

La marca es la misma que usa Dubois, dato que nos ahorra comentarios y que sirve de base al Sr. Santa Cruz para la instrucción de una nueva pieza en el proceso.

Cosa que ha llamado grandemente la atención pública es la conducta del Sr. Achurra, 2.º jefe de la Sección de Pesquisas de la capital, que se ha atribuído á sí propio y á su sagacidad y modo «cariñoso» la buena marcha de las declaraciones del reo.

Por lo que se ha manifestado en la prensa de las dos ciudades y las aseveraciones de los señores Santa Cruz, juez sumariante, y Enrique Quiroga, Prefecto de Policía, se cae en la cuenta de que es una ligereza incalificable.

El público está altamente convencido de que el juez señor Santa Cruz es por demás competente para arrancar la verdad de los hechos y no puede comprender la insólita conducta de un empleado de la Pesquisa, cuya misión á este puerto no fué otra que la de conducir reos, que se revela contra la autoridad judicial y que critique sus actos.

Menos puede aceptar que el mismo Sr. Achurra haga gala en afirmar que ha torturado al reo. Eso es indigno de por sí, y ojalá no fuera verdad.

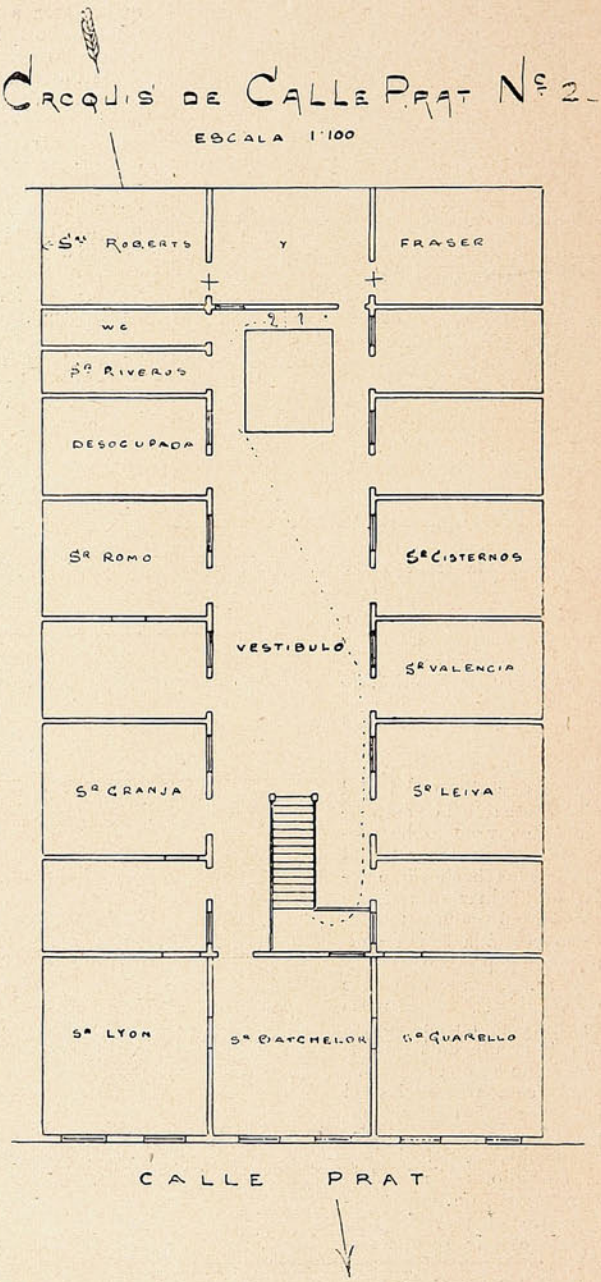
Otro caso que no pasará desapercibido para nadie es el decreto judicial de Santiago que condena á muerte á los reos Martínez, Grossi y López, sin que verdaderamente hayan pruebas que obliguen á semejante determinación en su contra.

Por lo menos, probado está siendo de que no son estos individuos los autores del atentado criminal. Si ellos fueran hubiesen ya delatado á Dubois, cosa que no han hecho, y Dubois hubiera también precisado mas de una vez si esos eran sus cómplices.

El caso es grave y digno del más atento estudio y debe investigarse por el bien y decoro de nuestros tribunales de justicia.

¡No se diga que la justicia chilena comete actos tan ligeros y criminosos!

En la mañana del Martes último fué conducido el reo Dubois á la cárcel pública.



Donde se efectuó el atentado contra los Sres. Riveros.

(El N.º 1 demuestra el sitio donde hirieron al anciano Riveros y el 2 el donde aguardaba uno de los asaltantes. Los puntos seguidos, el trayecto recorrido por éstos al emprender la fuga.)

El Sr. Santa Cruz se ha visto en la necesidad de adoptar esta medida por varias razones: entre ellas á fin de evitar la espectación pública creciente de día en día. Todas las tardes, cuando se sospechaba que Dubois fuera llamado á la presencia judicial, se amontonaba á las puertas del juzgado un sinnúmero de personas de todas las esferas sociales, ávidas de ver al reo y contemplar su fisonomía.

Además, en más de una ocasión se ha advertido al Sr. Santa Cruz que la Sección de Seguridad no ofrece seguridades para la custodia del reo y que bien pudiera ocurrir una evasión de éste.



Santiago Martínez.



Luis Grossi.



Antonio López.

Cuando Dubois fué notificado del cambio de domicilio experimentó una alegría que no pudo disimular.

En el coche de la cárcel fué transladado al establecimiento con una escolta de ocho guardianes montados.

Dubois se encuentra hoy en el calabozo número 16, situado al fondo del callejón número 1, pieza de bastante extensión y con muros de cal y piedra.

Un centinela de vista vigila constantemente al reo, cuyo calabozo permanece con la puerta abierta todo el día.

En el tren ordinario de las 4.30 P. M. llegaron el Mártes, procedentes de Santiago, los reos Martínez, López y Grossi, sindicados y condenados á muerte como autores del crímen del Sr. Lafontaine.

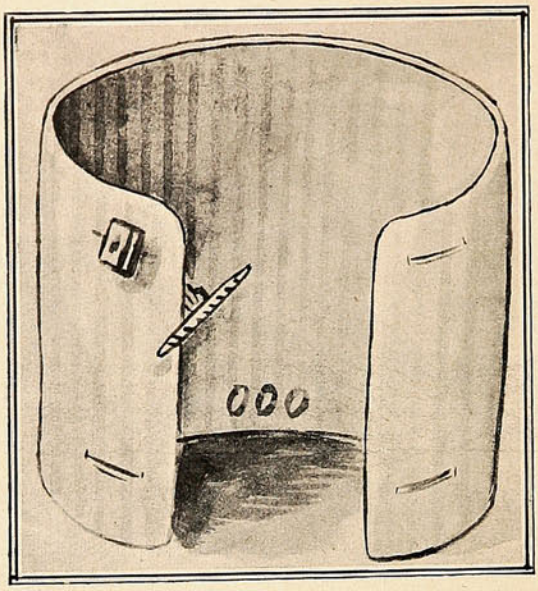


LLEGADA DEL REO DUBOIS (†) Á LA CÁRCEL PÚBLICA.

Los reos estaban confesos de su delito y el juez Arteaga hubo de decretar contra ellos la pena de muerte.

Vimos á estos tres infelices y, francamente, nos conmovió su presencia. Cada uno es una muestra palpable del sufrimiento.

Grossi, hombre anciano ya, á fuerza de tan prolongada prisión, empieza á dar pruebas de enagenación mental; Martínez se halla tan debilitado que parece un cadáver andante.



Uno de los puños que Dubois dejó olvidado en la casa de los Sres. Riveros.



Haciéndole la filiación á Dubois.

Cuando fueron llevados á la presencia del Sr. Santa Cruz, los tres reos prorrumpieron en llanto y con palabras y lágrimas demostraron sus agradecimientos al juez, á quien consideran como su salvador.

«Yo he sido ratero y hombre muy vicioso, decía Martínez, pero no soy asesino, señor. Yo no he dado muerte á nadie y las declaraciones falsas que me han puesto en boca, son las que me condenan».

El Sr. Santa Cruz escuchó emocionado á los reos y tuvo con ellos una larga entrevista, pues principió á las 5 para terminar después de las 8 de la noche.

Concluído el interrogatorio, el señor juez envió á los reos á la Sección de Seguridad, donde se les tratará con las consideraciones que permita la ley.

SE DICE QUE LOS REOS SON INOCENTES Y QUE EL JUEZ DECRETARÁ PRONTO SU LIBERTAD.

Adolfo De Witt, amigo íntimo de Dubois, ha sido arrestado recientemente en Iquique, y embarcado á bordo del vapor *Loa* en viaje á Valparaíso.

El juez sumariante cree poder sacar muchos y buenos datos de este sugeto, compañero inseparable del criminal.

¿Conocía De Witt la conducta de su amigo? ¿O es, como dice él, una lamentable equivocación? La justicia habrá de exclarecer lo que haya de verdad.



Sr. Gutierrez, 2.º jefe de la Sección de Pesquisas de Valparaíso.

DUVOISITIS AGUDA



Además de los flagelos
De uso constante hoy en día
Como el de la «mugresitis»
Y el de la «Electro-tranvía»
Estamos con otro nuevo
Que ya va causando horror:
El de *Duboisitis* crónica
Que es el peor.
¡Sí, señor!
Porque digan lo que quieran,
la verdad
es que hoy todo se abandona
y no á Dubois.
Es tanto el miedo á este tío
que, aunque prisionero está,
se cree verlo en todas partes
acechar.
Y se le ve con la daga,
y es lo peor,
que no hay *tonto* que no crea
que, quizás,
le va á servir de instrumento
á Dubois.
Conozco ya dos señoras
de nuestro mundo social
que han mandado á sus maridos
afeitar
porque usar pera y patillas
¡por Jesús!
es tener por enemigo
al mismito Santa Cruz.
Los jaquets ya no se usan,
porque quien usa jaquet
se expone á que lo imaginen
un encubridor, y á fe,
que los alones chambergos
ó sombrero calañez,
es hoy día una calaña
por lo que se dice de él.
Total:
Que las cosas van muy mal
y si así van á seguir
habrá quien muera de espanto
sin sentir.
¡Qué embromar!
No se puede tolerar
tal disturbio, nó, señor,
y es salud
suplicar á Santa Cruz
y á su secretario Caro
que concluyan con Dubois
y tanto bicho tan raro.
Así lo pide el comercio
de los jaquets y sombreros,
los maridos que usan pera
y patilla los solteros.
Lo piden muchas señoras
que ven en su maridín
un enamorado ciego
de la muchacha Marín.
Lo piden los vejestorios
de amas de cría y de llaves
que se creen con parecido
con la Ursula Morales.
Y en fin,
lo piden todos aquí
porque ya á fuerza de hablar
de Dubois y de su abuela
cómplices y parentela
estamos por reventar.



ALV-ON-LIL.

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

Inauguración de la Avenida España.

El Domingo se efectuó en la capital la inauguración oficial de la Avenida España.

A las 3 P. M. la bomba "España," con todo su material de trabajo y una numerosa comitiva, compuesta de comisiones de las diversas sociedades españolas, con sus estandartes respectivos y escoltadas de un gran gentío, hacían su entrada á la nueva Avenida al són de la Marcha Real. En los balcones del



LA BOMBA «ESPAÑA» LLEGANDO Á LA NUEVA AVENIDA.

palacio del Sr. Pastor, uno de los miembros más distinguidos de la colonia española, se encontraban el Sr. Juan du Bosc, Enviado Extraordinario y Ministro Plenipotenciario de España; el Sr. D. Joaquín Díaz Garcés, primer Alcalde de la I. Municipalidad de Santiago; los presidentes del Círculo, Centro y sociedades españolas, y numerosos invitados especialmente al acto de la inauguración.



ASPECTO DE LA CONCURRENCIA DURANTE LA INAUGURACIÓN DE LA AVENIDA ESPAÑA.

El cambio de placas con el nuevo nombre se había efectuado con anticipación en homenaje al Rey Alfonso XIII. así es que la fiesta del Domingo sólo tuvo por objeto ofrecer como un testimonio de gratitud y reconocimiento de parte de la colonia española hacia la persona del señor Alcalde D. Joaquín Díaz Garcés una hermosa tarjeta de oro.

En la Legación de Estados Unidos.

El 4 del presente, con motivo del aniversario de la independencia de la Gran República del Norte, el Excmo. Sr. Hicks, Ministro de los Estados Unidos, dió una gran recepción en el palacio de la Legación.

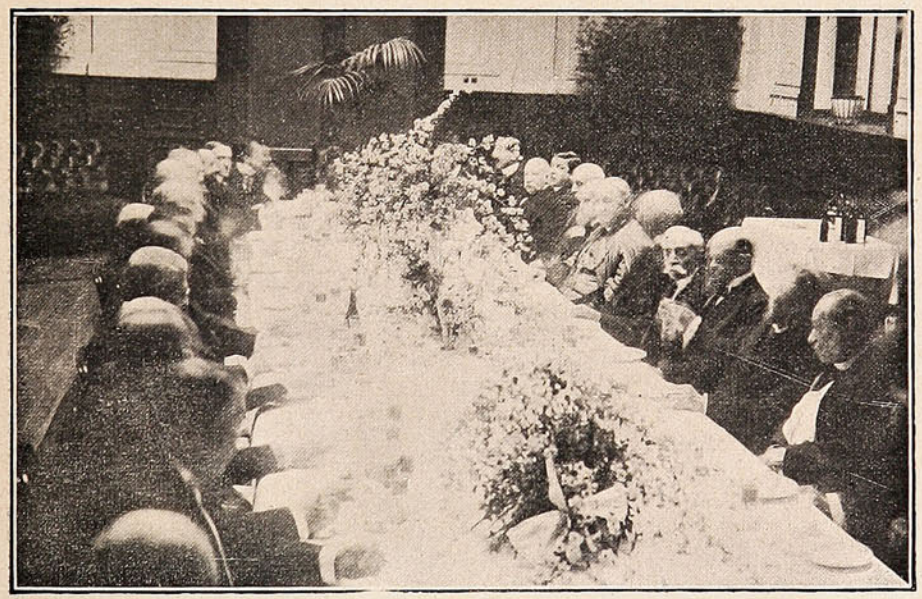


ASISTENTES Á LA RECEPCIÓN EN LA LEGACIÓN DE ESTADOS UNIDOS.

Inútil nos parece agregar que la recepción fué brillantísima y que constituyó un verdadero acontecimiento social.

Independencia Argentina.

En el Club de la Unión se verificó el Lúnes pasado el almuerzo que el Ministro de la Argentina, Excmo. Sr. Anadón, ofreció á sus relaciones con motivo del aniversario de la jura de la Independencia



DURANTE EL BANQUETE OFRECIDO POR EL EXCMO. SR. ANADÓN EN EL CLUB DE LA UNIÓN.

de esa República hermana. El salón donde se verificó el almuerzo se encontraba regiamente adornado con exquisito buen gusto. Durante la fiesta dominó siempre esa franca cordialidad que es característica en las manifestaciones espontáneas de la alta sociedad.

Enlace Búlnes-Isaza Toro.

El Domingo, á las 12 M., en la capilla de los RR. PP. Franceses el Excmo. Delegado Apostólico Monseñor Monti bendijo el matrimonio del Sr. Manuel Bulnes Correa con la Srta. Raquel Isaza Toro.



ASISTENTES Á LA BODA BULNES-ISAZA TORO.

Sirvieron de padrinos en la ceremonia religiosa los Sres. Gonzalo Bulnes y Domingo de Toro Herrera y las Sras. Carmela Correa de Bulnes y Carmen Toro de Isaza. Actuaron como testigos en la misma ceremonia los Sres. General D. Wenceslao Bulnes, Santiago Toro, Luis Viel Isaza y Luis Dávila Larraín.

Teatro Nacional.

El coliseo del Almendral se ha visto durante los últimos días muy concurrido á causa de la carencia completa de espectáculos en nuestro puerto.

La empresa del biógrafo Didier, deseando satisfacer los deseos del público y dar mayor amenidad á sus espectáculos, contrató con el actor Sr. Cautero un cuadro de zarzuela del género chico, que si bien en verdad no es ló que puede llamarse bueno, al menos proporciona agradables veladas en estas noches de invierno riguroso.

El biógrafo trabaja al final de cada obrita, y sus vistas, verdaderamente interesantes, han logrado una buena aceptación entre el público asistente al Nacional.

Su variada colección de vistas y escenas cómicas han provocado noche á noche la hilaridad del público, que le tributa justicieramente sus aplausos.

De los artistas que forman el cuadro de zarzuela nada tenemos que decir, pues todos ellos son bastante conocidos del público y han figurado durante muchos años en las diversas compañías que han actuado en este puerto.

Entre todos ellos sobresale la figura simpática de la Pepita Castillo, la primera tiple que tantos triunfos ha conquistado en los escenarios de nuestros teatros.

El público, satisfecho de los esfuerzos que hace la empresa Didier-Cautero para agradar, los premia asistiendo noche á noche á las veladas del Nacional.



Sra. Pepita Castillo.

El ferrocarril eléctrico á Valparaíso.

Con gran actividad se han empezado en Melipilla los trabajos preliminares para la construcción del ferrocarril eléctrico que debe unir á Valparaíso con aquella ciudad. Los trabajos se han iniciado con la construcción de grandes canales, que par



tiendo del río Maipo, servirán para proporcionar la fuerza motriz suficiente para el servicio de esta magna obra, que será de una gran importancia para el desarrollo comercial de los pueblos intermedios que hoy en día se encuentran sin comunicaciones de ninguna especie entre sí. Las vistas que insertamos en esta página dan una vaga idea de la gran importancia de estas obras, que demandan para su construcción muchos capitales. Este ferrocarril vendrá á llenar una de las grandes necesidades que se hacían sentir desde tanto tiempo atrás, ya que para la movilización actual hay que resignarse á utilizar vías férreas del Estado que son una de las tantas calamidades con que ha dotado el fisco á nuestro país.

Una empresa de la naturaleza de la que más arriba nos hemos referido, no sólo será digna del aplauso más entusiasta, sino de la protección decidida del público. Muchos han considerado como una cosa imposible la construcción de este ferrocarril, pero los hechos demostrarán á los incrédulos que no hay nada irrealizable ante la audaz iniciativa de una empresa bien organizada, que no titubea ante los escollos de la naturaleza, hasta dar un feliz término á su obra.

La construcción de estos canales, que darán la fuerza motriz necesaria para la tracción eléctrica, demorarán algún tiempo más, por los grandes trabajos que ha sido necesario hacer en diferentes partes del río Maipo.

Salida del canal por el gran túnel de la Patagüilla.—Vista del acueducto desde un cerro.—Boca-toma del canal de las Mercedes en el río Mapocho.—Gran caida de agua de 170 metros de altura.

EMPRESA DE FUNERALES

"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá el hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.







Los medicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema **" Allenburys,"** el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento Lácteo N.º 1..... desde el nacimiento á tres meses.
» » N.º 2..... » el cuarto al sexto mes.
» Malteado N.º 3..... después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

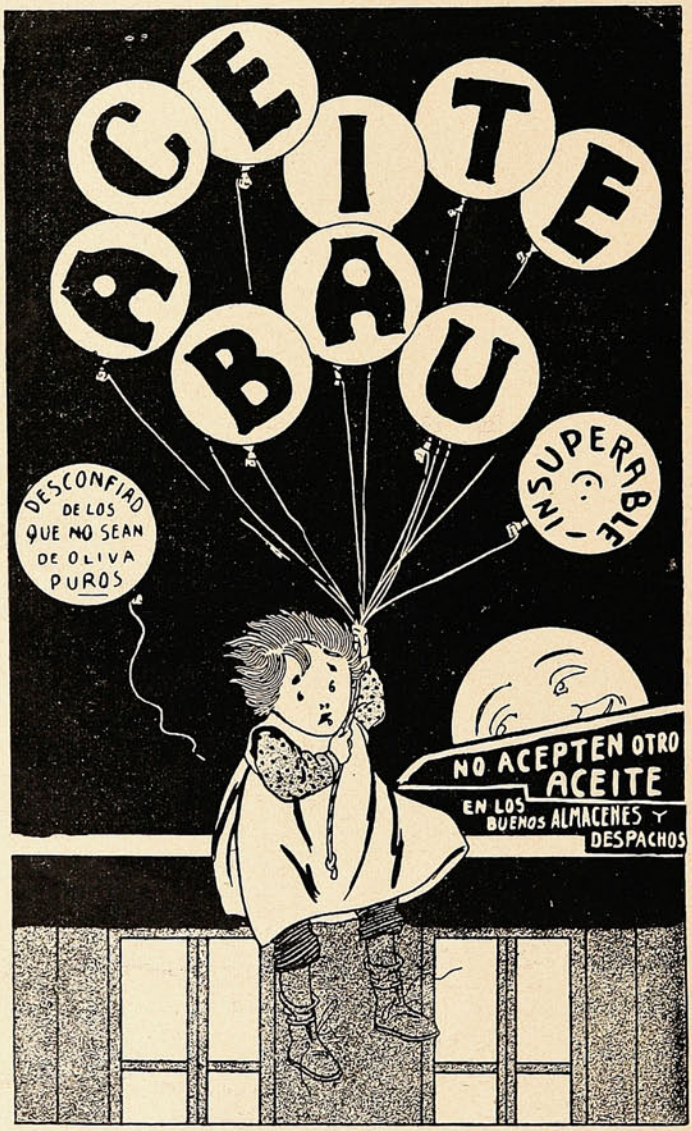
ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.







BAU



Es de calidad inimitable. El ACEITE BAU es insuperable

El de una lavandera:
Lavar el horizonte.
— El de un jorobado:
Doblarse en dos.
—El de un poeta sin cristo:
Bolsearle á la inspiración.

NO SE DESCUIDE UD.

Los varios síntomas de una condición debilitada que toda persona reconoce en sí misma, es una advertencia que por ningún concepto debería pasar desapercibida, pues de otra manera los gérmenes de enfermedad tomarán incremento con gran peligro de fatales consecuencias. Los gérmenes de la tísis pueden ser absorbidos por los pulmones á cualquiera hora echando raices y multiplicándose, á no ser que el sistema sea alimentado hasta cierto punto que le facilite resistir sus ataques. La

PREPARACION DE WAMPOLE

que contiene los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, que extraemos directamente de los hígados frescos del bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfito Compuesto, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre, fortifica el sistema contra todos los cambios de temperatura, que producen invariablemente Tos, Catarro, Asma, Bronquitis, Pulmonía, Influenza, Gripa, Tisis y todas las enfermedades emanadas por debilidad de los pulmones y constitución raquítica. Tomada á tiempo, evita la tisis; tomada á tiempo, la cura. El Sr. Profesor Bernardo Urueta, de la Botica Frizac en la ciudad de México, dice: «Por la presente tengo el gusto de participar á Uds. que he usado en mi hijo, enfermo de Mal de Pott y por indicación del Sr. Dr. Rafael Lavista, la Preparación de Wampole, que Uds. preparan y además de que le ha hecho mucho bien, su estómago la tolera muchísimo mejor que las otras preparaciones de aceite de bacalao. Igual cosa ha pasado con algunos otros niños á quienes les he recomendado que usen la medicina de Uds.» Es tan sabrosa como la miel. No importa qué clase de tratamiento haya tenido mal éxito en el caso de Ud., no se desespere hasta que la haya probado. Eficaz desde la primera dósis. «Nadie sufre un desengaño con ésta». De venta en todas las Droguerías y Boticas.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACION DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30 centavos línea.
Crónica	20 „ „
Nuevos	10 „ „
Económicos	5 „ „
Permanentes	Gran descuento.

El gran Dubois.

Está visto que la tranquilidad en este puerto es sólo un mito que saca á lucir de vez en cuando algún repórter mal intencionado.

Pasó la lucha presidencial con su cortejo de oradores homicidas y correligionarios belicosos que en el colmo de su entusiasmo partidarista se estropeaban el físico con alguna que otra garroteadura inofensiva.

Pasaron las veladas de los pitos ante el letrerito del Centro Conservador y cuando se creía que la calma tornaría á los hogares, al caer la tarde del día famoso de los grandes tutis y fraudes electorales, surgía la silueta de Emilio Dubois.

Ante la figura del gran hombre del día, ya no suenan y truenan los nombres de Montt y Lazcano, de la Unión Liberal ni la Coalición.

¡Oh, Dubois! ¡qué malos ratos proporcionas á los chicos de la prensa con tu infeliz humanidad!

Ya nadie puede andar distraído por la calle sin recibir el chubasco de ordenanza

Ayer me decía un jovencito muy conocido entre los *ingleses:*

—¡Caramba, chico! hoy lo he visto...

—¿Al sastre que le debes aquella cuenta del smoking?

—¡Qué sastre, ni qué ocho cuartos! Ya nadie se acuerda de eso, todos están preocupados de Dubois.

—¿Y qué tiene de particular ese Dubois?

—De particular nada; pero, chico, de buena me he escapado. Hace un mes, más ó menos, se presentó *ese* á mi casa y con voz que me llegó al alma solicitó algunos recursos. Naturalmente me condolí de su situación y aquí me tienes convertido en una víctima más del famoso Dubois.

Debo advertir á ustedes que el mocito en cuestión es un maestro en el arte del sable, por lo que he puesto en cuarentena eso de la *víctima.*

Desde que Dubois apareció en escena, ya no hay perro ni gato, como vulgarmente se dice, que no le conozca y relate alguna aventurilla que le pone de actualidad en la crónica insulsa de los diarios y entre las comadres del barrio

Ayer me encontré al doblar una esquina con un mocito repórter de la prensa, aunque a la verdad no se le conoce.

Por desgracia no llevaba paraguas y me resigné á soportar el chaparrón, con paciencia digna de un santo cualquiera.

—Colega, he visto al juez y estaba lo más mono; sonreía como un chiquillo cuando le muestra el ama la mamadera y yo que soi un lince y olfateo el pastel, tate!... me dije aquí hay gato encerrado.

—Sin embargo, yo creo que es Dubois el encerrado, le interrumpí.

—Para el caso es lo mismo. Como te digo al verle sonreir y al observar su cabello menos erizado que de costumbre, saqué esta consecuencia... cuando el juez sonrie...

—Es que tendrá ganas, exclamé interrumpiéndole nuevamente.

—Chico, significa que la cosa marcha y ya me tengo escrito un artículo espeluznante con la mar de títulos, que dará golpe...

—Lo creo seguro...

—Y abur! que llevo tantos detalles que ya no me caben en el cuerpo

Al día siguiente el diario nos endilgaba lo de siempre. Dubois, Lafontaine, Titius, Tilmanns Challe y etc.

Hace poco me encontré con un amigo que marchaba muy apresurado.

—¿A dónde vas tan de prisa?

—Me espera Santa Cruz; tengo datos reveladores que causarán horror.

—Pero, hombre, tenle compasión á ese pobre juez, y luego que te pudieran tomar por un cómplice...

—Nada, voy preparado ¿No has notado en mí algo de extraordinario? ¡Pues bien! á pesar de haberle ocasionado un disgusto á mi novia, ayer me dirigí á donde un barbero y zás!... fuera la pera!

Aí! tú no sabes, querido amigo, la magnitud de este sacrificio. Ella tan buena, tan angelical, me adoraba sólo por la pera y siempre me lo repetía que era lo más mono y coquetón que llevaba en la cara.

Oh! Dubois á qué extremo nos conduce tu malhadada costumbre de usar esa pera criminal!

Y así por el estilo, no hay quien no tenga algo de que lamentarse.

La otra noche me decía doña Mónica, la viuda de un capitán de artillería que murió de indigestión:

—Querido Stach! si supiera usted los sustos que paso á cada momento.

Desde que ví el retrato de Dubois en SUCESOS no lo puedo borrar de mi imaginación.

Antenoche tuve una pesadilla atróz: me sentí de súbito atacada por un ser desconocido que quería estrangularme. A los gritos de auxilio acudieron todas las personas de la casa.

Cuando desperté, ¿á que no adivina usted con quién me encontré?

—Con D. Nicomedes, el vecino que toca el acordeón.

—No señor, con mi querido Serafin, con mi gato que se enroscaba cariñosamente alrededor de mi cuello



Desde aquel día, no sé por qué mi Serafín tiene un parecido notable con Dubois

Ya el asunto va cargando, porque á la verdad es la conversación obligada del día.

Conozco á un edil de la muy I. Municipalidad que en un arranque de *duboiscitis* se ha propuesto presentar un proyecto para darle el nombre del personaje á una de las calles de la población.

Sería esto el colmo, y si el juez Santa Cruz le echa guante á fe que pasará un mal rato.

Otro señor me decía en uno de los pasillos del teatro.

—Ha visto usted estupidez mayor. Sólo se le ocurre á Dubois usar un *tonto* para sus aventuras.

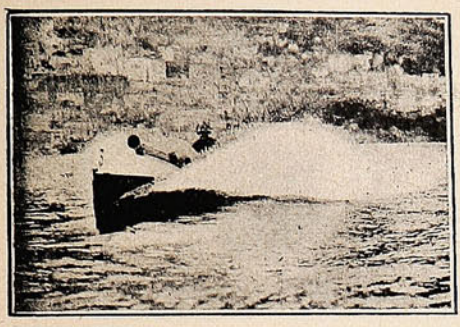
Esto es ser más tonto que el *tonto.*

—¡Yo también así lo creo!

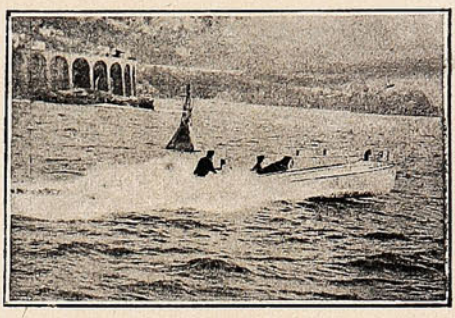
STACH.

DE MÓNACO

CARRERA DE BOTES AUTOMÓVILES.



El «Lea Siek».



El «Antonieta IX».



HUXLEY'S NER-VIGOR

Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.



A la Ville de Paris

ROBES Y MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas .NOVEDADES. llegadas de ---EUROPA--- En esta CASA se consultan los últimos figurines en Trajes de Paseo --de Fantasía-- y Baile.



LAURENT Y MATEY.—Esmeralda, Nº 5.

CIGARRILLOS

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

Un hombre se fué á confesar y le dice al padre:
—Acúsome padre que me robé tres gallinas; pero póngale seis, porque me voy á robar otras tres.—*S. T. L.*

Hablan marido y mujer:



—¡Te abandono, Julián! Me voy á casa de mi madre.
—¿Por qué, mujer?
—Porque me engañas. ¡No sabes lo que te va á costar mi ausencia!
—Sí, dos pesos de coche para ir á buscarte. — *M. D. M*

López está aprendiendo química.
Un amigo le pregunta: ¿Cómo sabré, Manolo, si esta cadena es de pura plata ó no?
—¡Oh! muy fácil, exclama López con aire triunfante, pónla en ácido sulfúrico durante 24 horas: si es de pura plata se disolverá, si nó, no.—*G. S. A.*

Reflecciones de un padre de familia:
—Verdaderamente es una estupidez de las gallinas: cuanto más caros son los huevos es cuando menos ponen.—*A. D.*

—Lleve en seguida este cuadro á la Exposición, pero tenga mucho cuidado porque la pintura todavía está fresca.
—No importa, señor, llevo ropa vieja.—*J. F. O.*

D. Otto sale un día á cazag, al campo. En el camino encuentga una pegdiz: le hace los puntos y cuando va á apgetag el gatillo se acuegda que no tiene escopeta.—*H.*

Preguntaban á D. Otto qué arte teatral le gustaba más, y él contesta:
—A mí gustag mucho la zagzuela, pego es tan alegge; el dgama es tan tgiste, y la ópega ¡oh! la ópera, es tan... häuseg.—*Mollergui.*

En la puerta de una casa particular hay el siguiente rótulo:
«Se ruega tocar el timbre con la mano derecha, porque con la izquierda no suena.»—*E. M. R.*

En un restaurant:
El mozo anda muy despacio hasta que llega un cliente que le pregunta:
Cliente.—¿Tiene usted callos?
Mozo.—Un momento, señor.
Cliente.—¿A dónde vas?
Mozo.—A la cocina á ver si quedan.—*E. M. R.*

En una riña de gallos:
Uno.—Pongo ocho á cuatro por mi gallo.
Juez.—¿Cuál es su gallo?
Uno.—El de la segunda.
Juez.—¿El de la segunda pelea?
Uno.—¡Nó! Compañía de Bomberos.—*E. M. R.*

En un teatro.
Un tenor canta:

Caballero de gracia me llaman,

Lo interrumpe uno: ¡Sí, bruto!
El tenor:

Efectivamente soy así.

S. T. L.

En un regimiento, pasando lista:
Oficial.—¡Conscripto Mardones! ¡¡Conscripto Mardones!! ¿No hay ninguno que se llame Mardones?
Conscripto.—Yo me llamo Mardones, pero no conscripto.—*S. T. L.*



¿En qué se parece una pera al tren?
En que el tren no espera y la pera espera.
S. T. L.



JAQUECA Y DOLORES DE CABEZA
por porfiados que sean, desaparecen infaliblemente empleando las
Cápsulas de Nervalina
que se pueden tomar con entera confianza, sin peligro alguno para el corazon y el estómago.

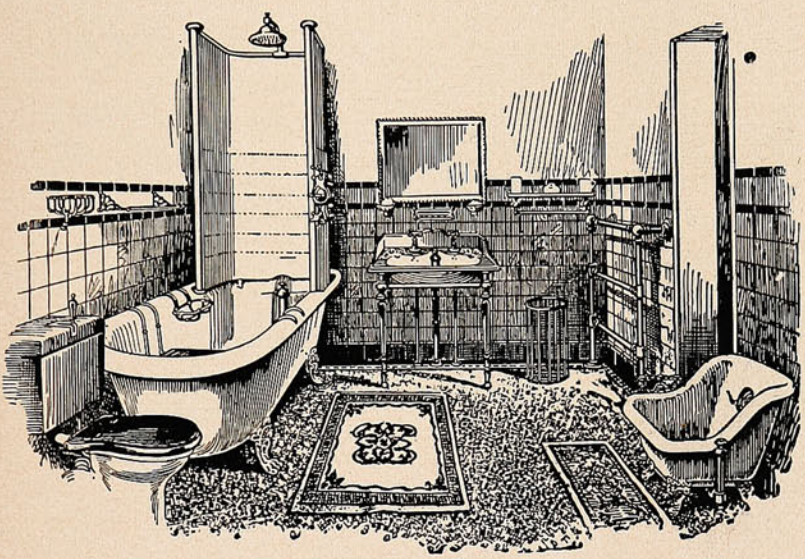
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! — **Aseo!**

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

DE

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Magnetismo Personal.

Se ha Fundado una Institución Incorporada Bajo las Leyes del Estado, con un Activo de $50,000, con el Fin de Enseñar el Magnetismo Personal é Hipnotismo por Correspondencia.

AHORA TODOS PUEDEN APRENDER.

Se Distribuirán Gratis Diez Mil Ejemplares de una Valiosa Obra que Trata de Estas Ciencias, con el Fin de Anunciar Esa Institución.

El New York Institute of Science, de Rochester, N. Y., es una institución moderna. Se ha incorporado bajo las leyes del Estado, con un activo de $50,000.00, con el propósito de enseñar el Magnetismo Personal, Hipnotismo, Curación Magnética, etc., por correspondencia.

Propónese esa institución distribuir absolutamente gratis, diez mil ejemplares de una obra que trata de estas ciencias y que con un gasto de $5,000.00 oro, acaba de dar á luz. El libro está elegantemente ilustrado con magníficos grabados, y es decididamente la obra mejor y más comprensiva, de su clase, que hasta ahora se haya publicado. Se debe á la pluma del Dr. X. LaMotte Sage, A. M., Ph. D., LL. D., especialista en hipnotismo de fama en todo el mundo. El libro explica perfectamente todos los secretos del Magnetismo Personal, Hipnotismo, Curación Magnética, etc. Contiene amplias informaciones de sorprendentes experiencias, y relata muchos y asombrosos descubrimientos acerca del uso y posibilidades de esta fuerza secreta.

El Instituto garantiza ampliamente que cualquier persona puede aprender estas ciencias en pocos días y en su propio hogar, y que puede usar ese poder sin que sus amigos más íntimos se aperciban de ello.

Habiéndosele pedido á esta notable escuela los nombres de algunos de sus discípulos, puso á disposición varios cientos, de los cuales ochenta y cuatro fueron elegidos. Escribióse á estos ochenta y cuatro, y las contestaciones que de ellos se recibieron fueron más que suficientes para convencer al más escéptico en cuanto á los maravillosos beneficios que pueden derivarse de esta poderosa fuerza. Ninguno ha fracasado; todos han aprendido á hacer un uso práctico de las ciencias. A continuación se dan los extractos de algunas de las cartas recibidas en beneficio de los lectores.

La lectura de las páginas del curso elemental en Hipnotismo, Magnetismo Personal, etc., que Uds. me enviaron acompañado de otras instrucciones, me han proporcionado por la práctica de las autosugestiones adquiridas de esas páginas, un triunfo para mí más valioso que el importe en metálico de mil cursos juntos. El triunfo consiste en haberme librado del pernicioso vicio de fumar cigarrillos, hábito funesto que me ha venido dominando por espacio de 25 años, sin que me fuera posible desarraigarlo de mí hasta el presente, gracias á su valioso curso, y además he logrado robustecer mi individualidad mental. Adolfo Fernández Suarez, Profesor Público, Guanillas, Santa Clara, Cuba.

Yo me complazco sobremanera cada vez que os doy alguna noticia de mis adelantos, pues creo que esta es la única manera que puedo mostraros mi agradecimiento por haber puesto en mis manos vuestro libro, que es, por decirlo así, la llave maestra para el estudio de las ciencias ocultas. Bernardo Martínez López, Calle de la Estrella No. 6, Santo Domingo, República Dominicana.

No conozco otro curso que el de Uds. pero comprendo y estoy convencido que es el mejor, por ser concreto, claro, que no admite dudas; que siguiéndose las instrucciones como en él se aconseja, tiene que conseguirse éxito. Además, la formalidad del Instituto es intachable. Su afmo. amigo, Luis Carrasco, Glorieta de Bilbao 4, Madrid, España.

Las diez mil primeras personas que escriban al New York Institute of Science recibirán absolutamente gratis, el asombroso libro que les ha traído éxito á las personas arriba mencionadas. El libro es intensamente interesante desde el principio hasta el fin. Debería hallarse en todos los hogares. Si vos deseáis un ejemplar, escribid hoy al New York Institute of Science, Depto. 470 D Rochester, N. Y., E. U. de A., y lo recibiréis á vuelta de correo, absolutamente gratis.

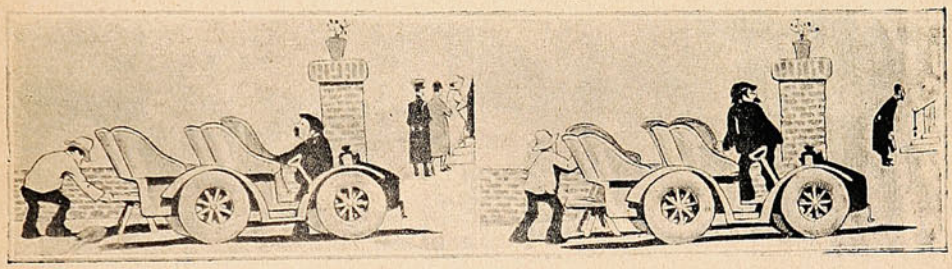
ROBO DE UN AUTOMOVIL.



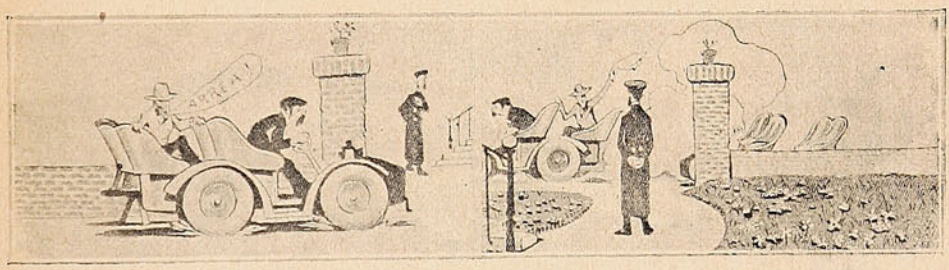
1



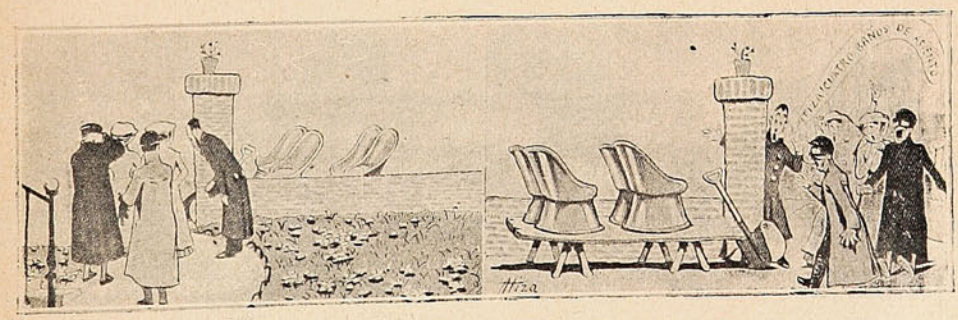
2 3



4 5



6 7



8 9



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

A los Jeroglificos comprimidos:

I.

NOVELA POR ENTREGAS.

II.

ENTREVENTANA.

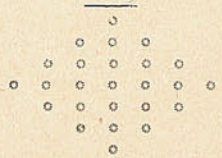
A la Tarjeta numérica:

RUBIELOS.

Al Triángulo silábico:

CHO - CO - LA - TE
CO - CI - NA
LA - NA
TE

ROMBO.



Substituir las estrellas por letras, de modo que leídas horizontal y verticalmente, digan: 1.ª línea, consonante; 2.ª, astro; 3.ª, verbo; 4.ª, nombre de mujer; 5.ª, flor; 6.ª, culpado, y 7.ª, consonante.

LOGOGRIFOS NUMÉRICOS.

I.

1 2 3 4 5 6 7 8	Hombre político.
2 3 3 7 8 5 1	Marca de tabacos.
6 7 4 5 6 7	Apellido.
4 5 3 7 8	Fruta.
4 7 8 2	Animal.
1 2 3	Mineral.
6 5	Nota musical.
4	Consonante.
5 3	Preposición.
5 4 5	Letra.
4 5 6 7	Pescado.
2 6 2 8 2	Actriz conocida.
4 5 3 3 7 6	Apellido.
4 5 3 5 8 2 1	En la Edad Media.
4 5 3 7 8 5 6 7	Vendedor ambulante.

II.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0	Nombre de varón.
9 7 0 8 7 6 7 0	Idem.
1 7 3 4 8 0	Apellido.
3 2 9 0	Defecto físico.
3 7	Nota musical.
5	Consonante.

SIEMPRE GANADOR.



CAÑITAS.

El amor es mi maestro,
y por él lloro, suspiro,
gozo, río, canto y rezo...

La verdad y el matrimonio
tienen grande parecido.
Mucho gusto en conocerles
y en no haberles conocido.

Qué bonito, si pudiera
ir cristalizando besos,
para formar un collar
y ponértelo en el cuello.

¡Pobre regeneración,
mientras pidan las mujeres
una limosna por Dios!

No te rías, no te rías,
ni me trates con desprecio.
Mira que si no eres mala
es porque yo he sido bueno.

Dicen no me comprendes
¡y sería mi desgracia
el día en que me entendieses!

¡Qué triste suerte la mía!
Admitir que me desprecien
y brindar mis alegrías...

J. ENRIQUE DOTRES.

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91—Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros
Contra Incendio mas antigua
DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n. $	**17.000,000**
CAPITALES ACUMULADOS	£	**2.535,803**

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12.00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2.50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12.00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

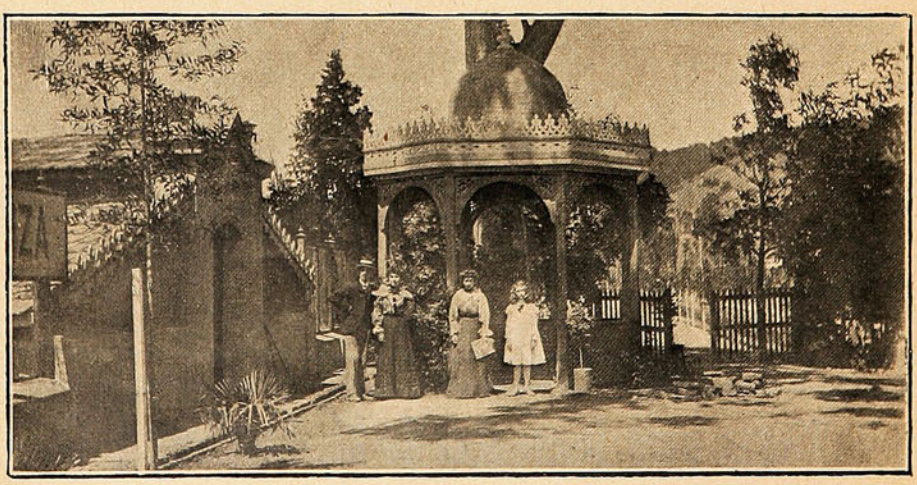
No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



DE CONCEPCION.

La Quinta Agrícola.—Uno de los establecimientos de instrucción que justamente ha llamado la atención, por su perfecta y sólida organización, es la Quinta Agrícola que posee la ciudad de Concepción.



QUINTA AGRÍCOLA DE CONCEPCIÓN.

Establecimientos de esta naturaleza se hacen absolutamente necesarios en los diferentes puntos de nuestro país, que por las riquezas naturales que posee lo convierten en un pueblo esencialmente agrícola.

Los pecados políticos.

No hay personalidad saliente en la vida pública, así lo sea por cualquier cosa, suceso ú ocurrencia, y no por las agudezas ni por las alturas del pensamiento, que no se estime aunque en más ó en menos de lo que merezca como persona, en muchísimo más de lo que merecía como personaje.

No hay más que ver al que llega donde no debió llegar cómo gallardea y se empina. Ese es el vanidoso.

El que sube porque tiene alas; el que llega por derecho de conquista; el que sabe donde va convencido y seguro de sus medios; el altivo porque posee más estatura que pedestal; el que viene de abajo, y no se mueve ni se quiere mover, ni se puede mover más que ascendiendo; el que se llama Alteroni, Floridablanca, Cánovas...y no quiero citar más que á los muertos por no lisonjear á alguno que todavía nos queda por fortuna; esos son los soberbios.

Y si no se satisface nunca la soberbia, la vanidad no se llena jamás. Entre ellos precisamente, entre soberbios y vanidosos se reparte el gobierno del mundo.

Porque hay vanidosos, pretende con fortuna quien suple la aptitud con la lisonja.

Y regala con aparato el vanidoso para que se vea la ostentación y para suplir la capacidad que le falta con el favor de que dispone.

Oscilando la vida ministerial entre las influencias de la vanidad y la soberbia, la censura no se atiende sino cuando es violenta, y el elogio no se agradece sino cuando es sobrado.

A ciertas alturas y elevaciones de la posición se pierde el paladar y se necesitan estimulantes. El excelente se convierte en excelentísimo, el amigo del personaje en amiguísimo, su ministerial en ministerialísimo, y su servidor en servidorísimo. Todo esto exige el atacado de la vanidad.

El atacado por la soberbia busca las satisfacciones dentro de su persona y las recibe de sí mismo. No desprecia para no ofender, pero desdeña para no igualarse. Para él no hay gradaciones. Desde el primero al último de los adictos todos son subalternos, todos son iguales. El desigual es él. No se adjudica derechos feudales sobre ninguno, pero tampoco reconoce á ninguno derechos que le puedan reclamar.

Es la soberbia la ambición de todo para uno sólo.

Es la vanidad como la hidropesía: cuanto más se la quiere aplacar la sed de los elogios prodigándoselos, mas se la aviva.

Ninguna tolera rivales. Pero la soberbia no ve siquiera á los humildes y la vanidad los necesita.

Aquella es gran pecado masculino. Y ésta es inflada culpa femenina.

La soberbia hace más tiranos que el poder.

La vanidad hace más tontos que el nacimiento.

La primera necesita víctimas. La segunda aduladores.

La soberbia no habla de nadie. O compadece ó desdeña.

La vanidad habla mal de todo el mundo, porque piensa que achicando á los demás también se crece.

La soberbia morirá de enflaquecimiento y pobreza en las entrañas que no funcionan.

La vanidad morirá de hinchazón: como á los globos la matará la altura, reventando.

La soberbia dispensa mercedes y pide á los favorecidos que las olviden.

La vanidad las recuerda é impone á los agraciados la obligación de la gratitud.

La soberbia es dama de salón.

La vanidad no sabe que la gente bien nacida queda más ligada por la distinción que recibió que por la distinción que espera.

La soberbia oprime, pero la vanidad ofende.

Aquella vive satisfecha de sí misma, y ésta que no tiene dignidad compra la agena.

La soberbia puede ser filosófica, literaria, científica, hereje. Es por sí misma.

La vanidad es política. Es por lo que representa.

Atiende la soberbia á los entendimientos.

Teme la vanidad á las lenguas.

La soberbia acompaña siempre al que cae de muy alto. La vanidad al que se levanta de pronto. Porque la soberbia es de raza, y la vanidad advenediza.

La vanidad no oye más que al que la lisonjea.

La soberbia habla sola y se escucha, como los grandes oradores.

No entrega á nadie sus afectos la soberbia, y exige los de todos la vanidad.

La soberbia de Diógenes rechazó la amistad de Alejandro.

La vanidad de las mujeres inventó los espejos para tener delante y en todas ocasiones amigas cariñosas.

A Leopardi dictando su epitafio para que no se le acercaran al sepulcro los curiosos, lo inspiró la soberbia.

A Catalina de Médicis pidiendo que se la modelase desnuda para embellecer el sepulcro de su marido, la inspiró la vanidad.

CONRADO SOLSONA.

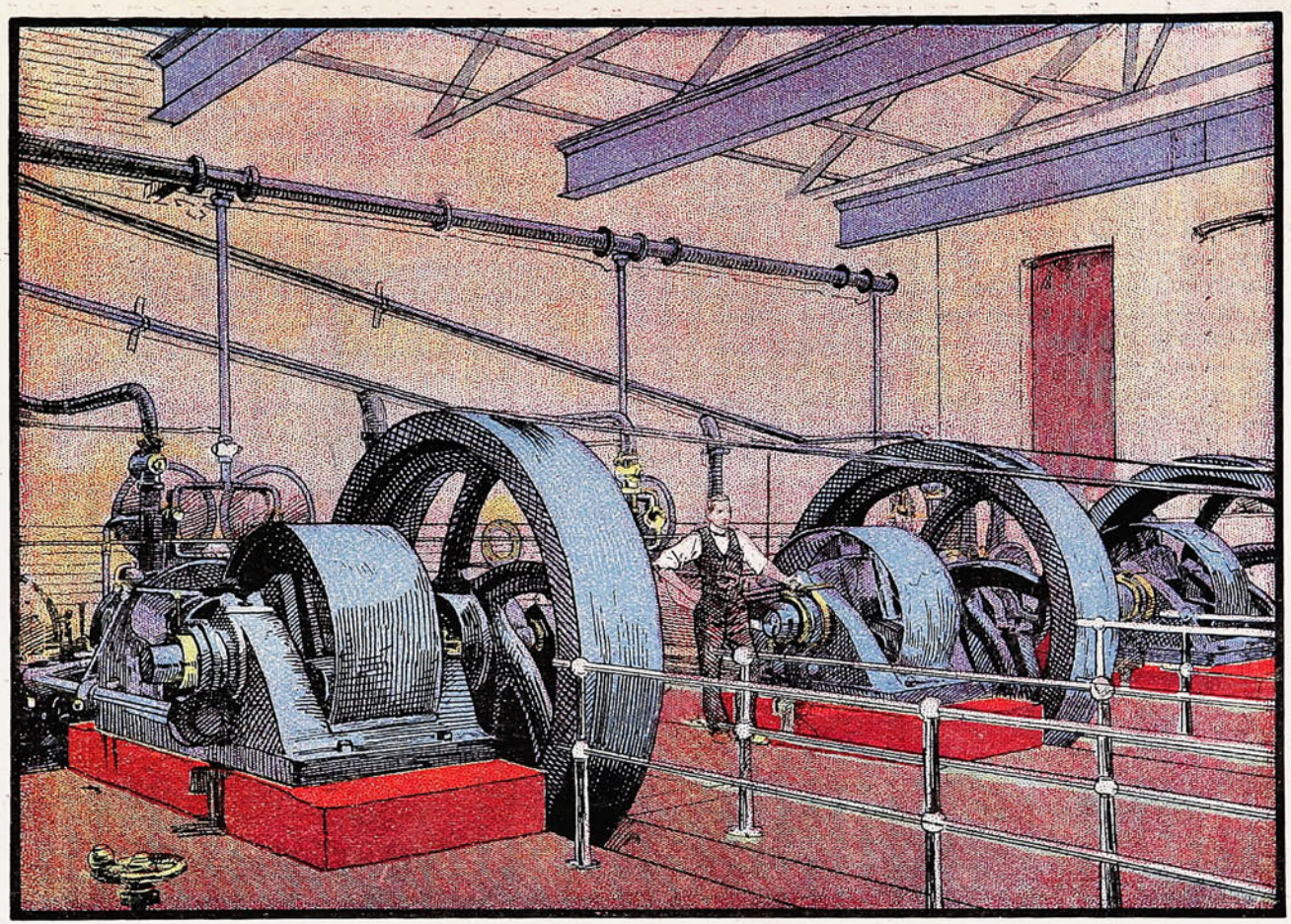
Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.

GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904

VALPARAISO—Calle Arturo Edwards, No. 5.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS POBRE LA FUERZA MOTRIZ MAS ECONÓMICA



GAS POBRE UN SOLO HOMBRE ATIENDE EL GASÓJENO Y EL MOTOR

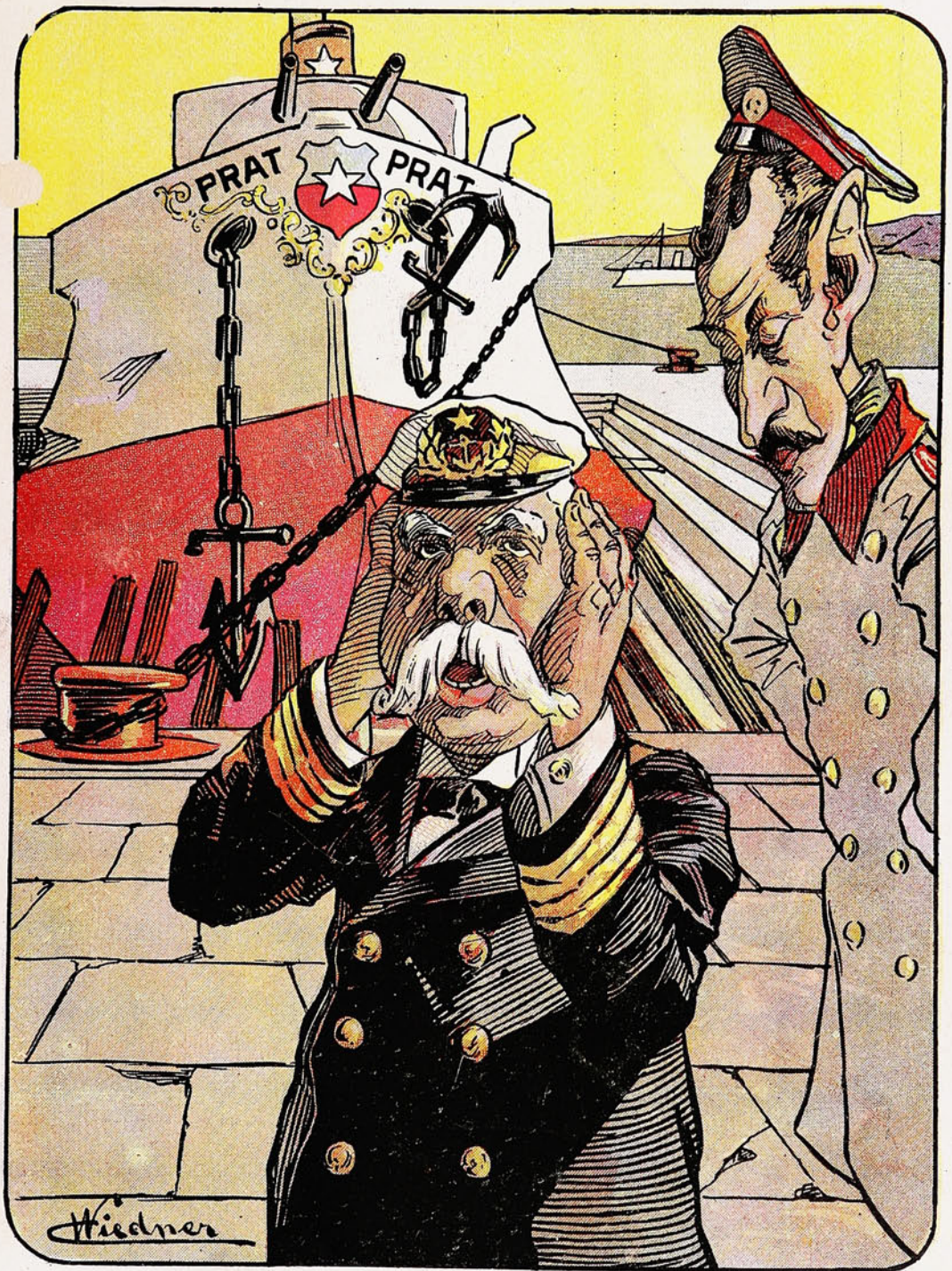
INSTALACIONES COMPLETAS

INJENIEROS ESPECIALISTAS

VALPARAISO - **MORRISON & Co.** - SANTIAGO.

SUCESOS

Año IV — Julio 20 de 1906 — N.º 204



LO DEL "PRAT".

CASTILLO.—Repare Ud. en que el arreglo del buque en Europa cuesta más que si compráramos uno nuevo.

VERGARA.—Bueno ¿y qué? Hay que hacer ver que si nuestra Escuadra no es formidable en poder es formidable en el precio.

Edición especial 30 cts.

El destete.



Consejo de Estado:—Has mamado tanto
Que ya estás rollizo
Y que te destetes
Lo creo preciso.

SOCIEDAD «IMPRENTA Y LITOGRAFÍA UNIVERSO». VALPARAISO—SANTIAGO.

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

CAÑITAS.

—

Van creciendo mis amigos
á merced de la corriente;
si ven que subo, me siguen,
si bajo, desaparecen.

—

Voy á dejar mi guitarra
que descanse entre tus brazos.
Ya que toca para tí,
sírvele tú de regazo.

—

Yo quiero formar contigo
castillitos en el aire,
por el gusto de formarlos
y ver cómo se deshacen.

—

Qué bonita, qué bonita
es la idea que sustento;
formar de mis enemigos
mis mejores compañeros.

—

Mira tú si seré bueno,
que me llamas y no acudo
para no dejar de serlo...

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS
LA COMERCIAL
CAPITAL $ 2.000.000

"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER
Director Gerente

ASECURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL
PRAT, 95 • VALPARAISO



UN VERDADERO TESORO PARA EL CÚTIS ES

LA CREMA DEL HAREM

Quita las pecas, manchas, granos y demas imperfecciones del cútis, asi como preserva el rostro de los efectos perjudiciales del sol y aire.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

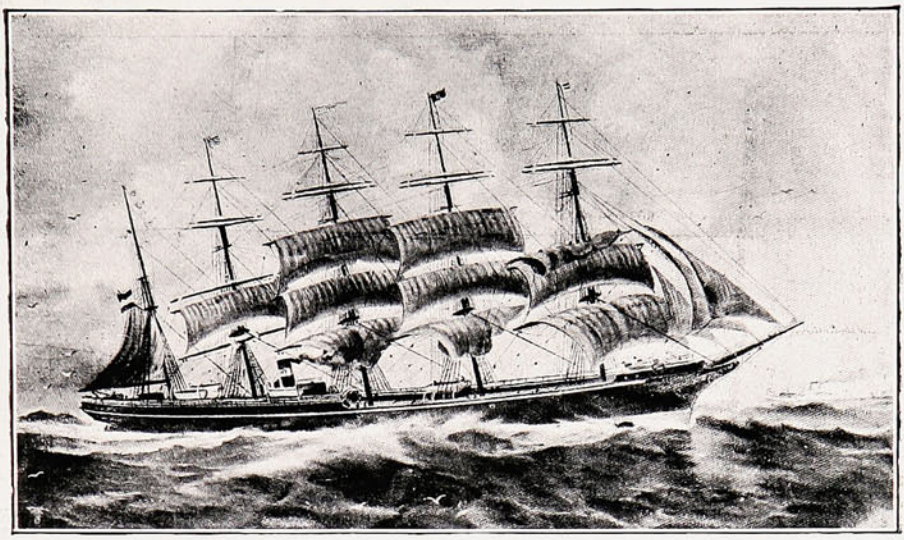
— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

El velero más grande del mundo.

Hace poco efectuó su primer viaje á Saigon y Bangkok el *R. C. Rickmers*, un velero recién construído en los astilleros de Rickmers Reismühlen en Bremerhaven, Alemania, y que es el más grande y hermoso del mundo. Posee una magnífica máquina auxiliadora que desarrolla un andar de 6 á 7 nudos.



EL BUQUE MÁS GRANDE Á FLOTE EN EL MUNDO.

Mide 134 metros de largo, 16 de ancho y 9 de calado y su tonelaje asciende á 11,350 toneladas de desplazamiento y 5,548 de registro. El buque es de una construcción elegante y está dotado de todos los adelantos modernos para facilitar, en cuanto sea posible, su navegación. En los mismos astilleros se están construyendo nuevos buques que superarán en tamaño y tonelaje al *Rickmers*.

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "C" grande.

Cura de 1 á 5 dias la Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un especifico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por The Evans Chemical Co., CINCINNATI, O., E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000.000

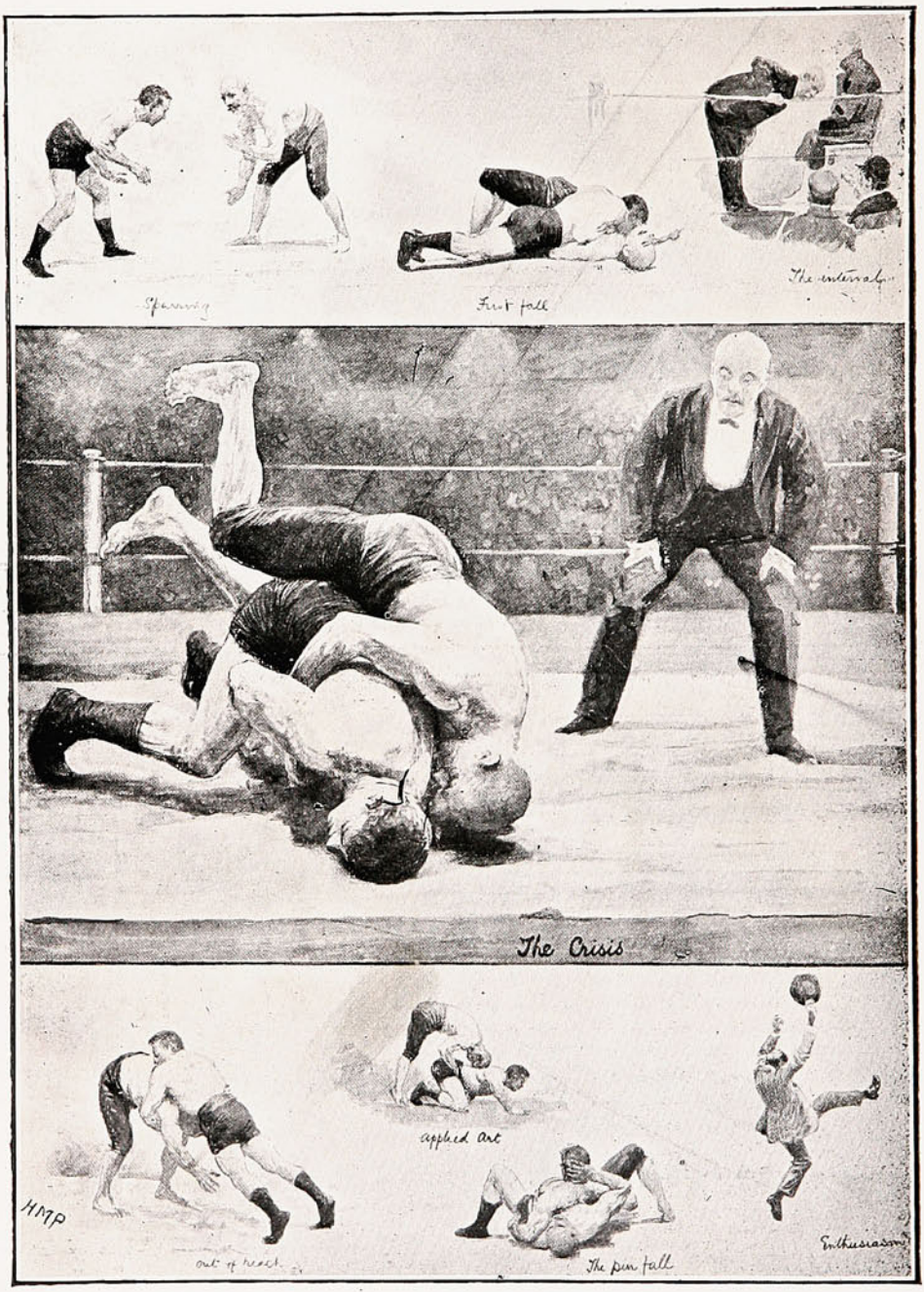
Fondos acumulados..... „ 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

DE GRECIA.

Los Juegos Olímpicos.—En los Juegos Olímpicos que se organizaron últimamente en Grecia, y á los cuales concurrieron campeones de las diversas partes del mundo, se efectuaron varios campeonatos de lucha romana que fueron verdaderamente interesantes.



DIVERSAS ESCENAS DE UN CAMPEONATO DE LUCHA ROMANA EN LOS JUEGOS OLÍMPICOS.

La concurrencia que asistió á presenciar estos espectáculos ascendió á más de 45,000 personas, entre las cuales se contaban los reyes de Grecia que presidieron los juegos.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

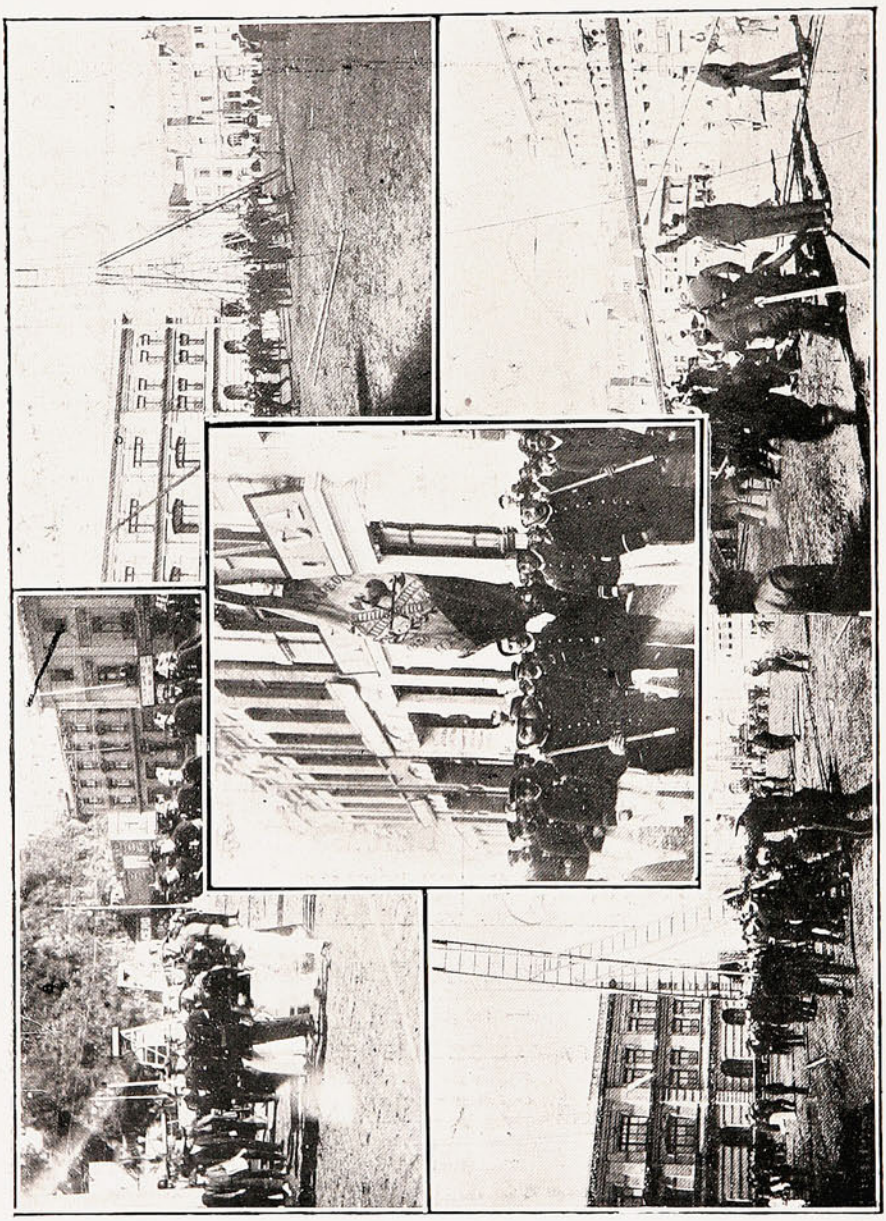
Blanco, 136.

Ecos de la Fiesta de la 8.ª Compañia de Bomberos.

Después del ejercicio con que se empezaron las fiestas organizadas por la 8.ª Compañía de Bomberos en celebración del 50.º aniversario, se efectuó en el cuartel un magnífico banquete.

El salón, arreglado con un exquisito buen gusto, presentaba un soberbio golpe de vista.

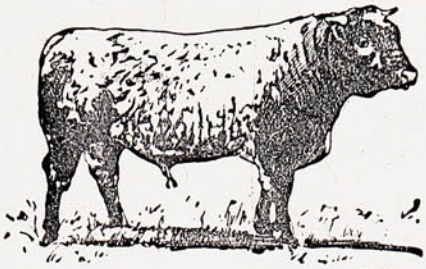
Durante el almuerzo reinó esa alegría expansiva que es característica entre los voluntarios del abnegado Cuerpo de Bomberos, lo que contribuyó grandemente para que el entusiasmo no decayera un



INSTANTÁNEAS DURANTE EL EJERCICIO DE LA 8.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

sólo momento. Al final del almuerzo llegó el Comandante, Sr. Armstrong, siendo por este motivo entusiastamente ovacionado. La presencia del Sr. Comandante del Cuerpo de Bomberos fué tanto más estimada por los comensales en general y especialmente por los miembros de la Compañía cuanto que no había representante alguno de la Dirección General. Pronunciaron brindis: el Director de la Compañía, un voluntario de la misma, el Secretario de la 2.ª de Viña del Mar, un voluntario de la Brigada de Salvavidas y los representantes de *El Chileno* y de Sucesos. El Sr. Fuller, Regidor Municipal y Capitán de la 4.ª Compañía de Bomberos, pronunció también un entusiasta brindis, haciendo recuerdo de la idea que reinaba en el Municipio respecto á subvencionar cumplidamente al Cuerpo de Bomberos, premiando de este modo su abnegación y reconocido sacrificio.

ANIMALES FINOS







Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RAPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR,
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

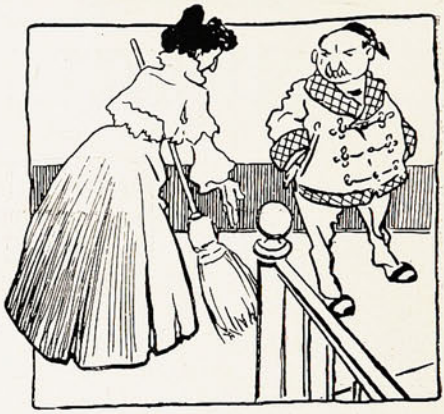
W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.



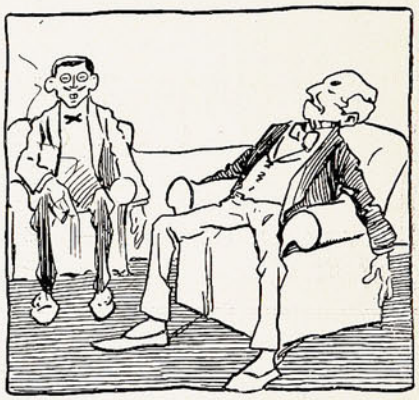
¡Pobres maridos! Si no termina pronto la huelga de modistas habrá que encerrarlos en un manicomio. ¡Porque están completamente locos de alegría!



—A ver, Desiderio: ya sabes que estamos sin sirvienta, de modo que, toma la escoba y ¡á limpiar la escalera!



—Escríbame un artículo contra Lazcano para el número de mañana.
—¿Muy largo, señor Director?
—Nó; como para quince garrotazos.



—Santamaría ha dejado al morir treinta y dos millones de pesos.
—No me explico cómo se puede dejar una fortuna semejante sin haber formado parte de un sindicato salitrero.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •

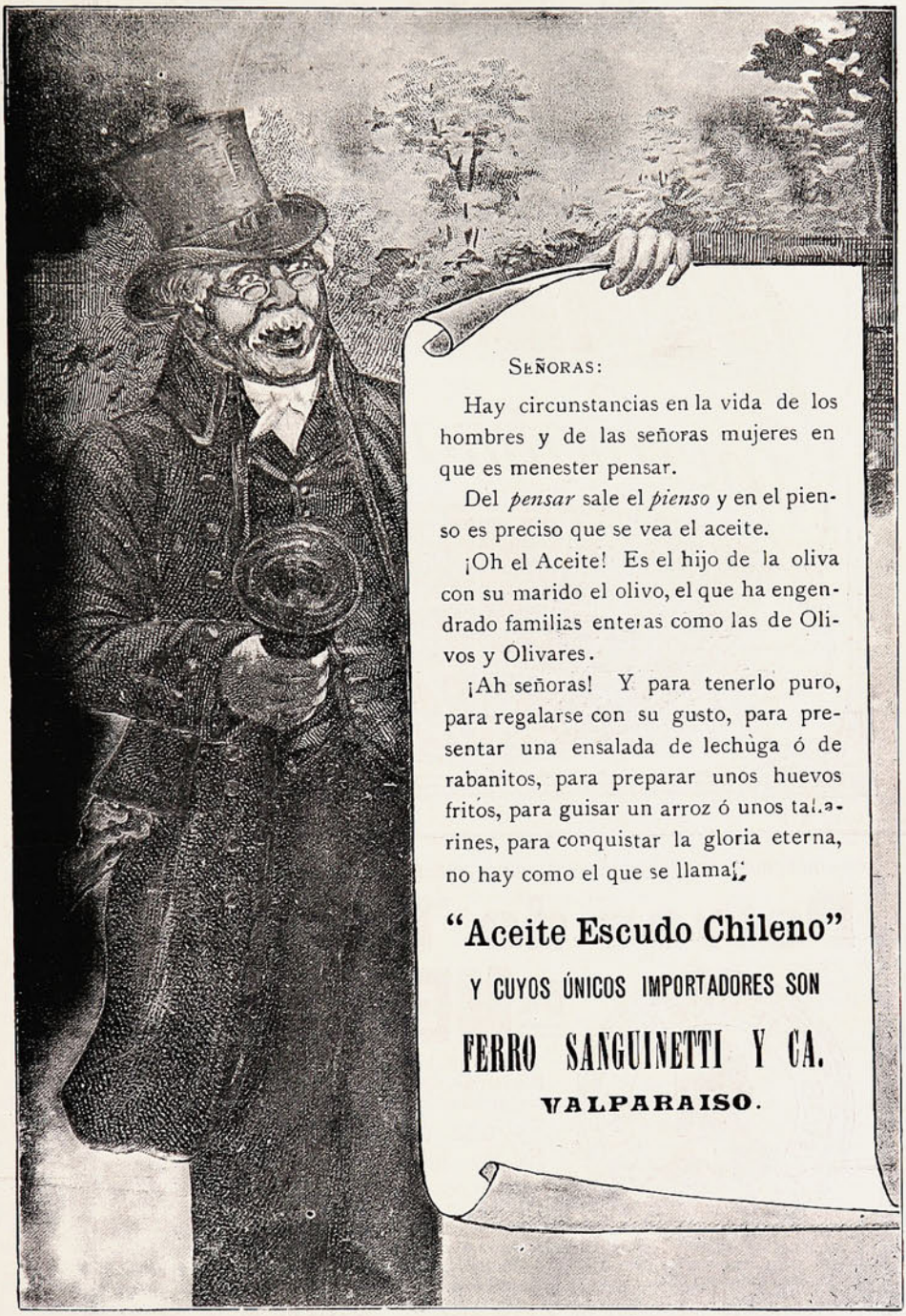
• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.



Señoras:

Hay circunstancias en la vida de los hombres y de las señoras mujeres en que es menester pensar.

Del *pensar* sale el *pienso* y en el pienso es preciso que se vea el aceite.

¡Oh el Aceite! Es el hijo de la oliva con su marido el olivo, el que ha engendrado familias enteras como las de Olivos y Olivares.

¡Ah señoras! Y para tenerlo puro, para regalarse con su gusto, para presentar una ensalada de lechuga ó de rabanitos, para preparar unos huevos fritos, para guisar un arroz ó unos tallarines, para conquistar la gloria eterna, no hay como el que se llama:

"Aceite Escudo Chileno"

Y CUYOS ÚNICOS IMPORTADORES SON

FERRO SANGUINETTI Y CA.

VALPARAISO.



Polvos de Tocador

DE MENNEN Talco Boratado



Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño.
Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR que es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello.

Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

Leyenda blanca.

¡Delicado pétalo de rosada orquídea! Antes que la flor se marchitara, quebrantóse el pecíolo que con el cáliz la unía y sobre el ara bendita cayó. Hostia purificada de perfumes exuberante.

Cubría la nieve los prados con la suavísima brisa de sus rizados copos y en la crujiente alfombra, en el pórtico de mármol apareció con el primer rayo del alba la blanca y delicada niña de ojos celestes como turquesas pálidas.

¿Qué secreto encerraba la vitela de blasonado sello, que en el pecho de la infanta, asegurada con retorcido cordón de blanca seda, aparecía?

En bandeja de plata cincelada, dos novicias presentaron la expósita á la anciana canonesa discípula de santas princesas y descendiente de cien reyes heroicos.

Y la frente encanecida doblóse con respeto ante el blasonado sello, y se estremecieron las sienes en la rizada cofia, y el rostro asombrado se inclinó ante el depósito augusto y misterioso, como el narciso asoma al manantial que reproduce entre nubes el disco de la argentada luna.

Los cansados ojos de la anciana, por la edad apagados y sólo abiertos para místicos ensueños, manaron lágrimas copiosas.

Un día vistió la niña los cistercienses hábitos blancos sobre sus purísimas blancas formas, y apareció capullo de azucena en envoltura de nubes, cándido lirio entre perfumes de simbólico azahar.

Pero su espíritu vivía fuera de la tierra gris. Flotaba en ideales fantasías de religiosos misterios. Allí donde reina la luz sin sombra ni penumbra; allí donde el iris no ha prolificado sus matices; allí donde el rayo de la luz es virgen y no ha besado el glóbulo de vapor que le fecunda, allí flotaba el alma de la diaconisa pálida.

Efluvio de luna parecía al cruzar los amplios claustros, más ideal que las esbeltas aristas de mármol que desde los lirios del jardín subían como aspiraciones ideales á la dura y fría materia sujetas.

Como aparición fantástica deslizábanse sobre el blanco pavimento, sin parecer hollarle aquellas divinas plantas calzadas con leves sandalias de seda no teñida, como el pístilo del clavel blanco entre las rizadas hojas.

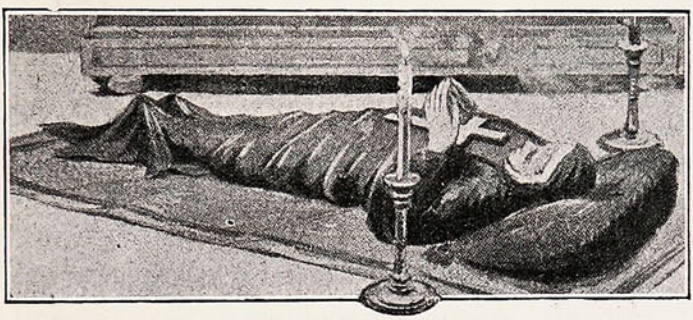
En éxtasis místico dejábase caer arrobada en reclinatorio de marfil y plata á los piés del crucifijo de mármol, entre blancos cirios más pálida que ellos. Y el crucificado extendía sobre la niña sus protectores brazos que no proyectan sombras. Y bajo ellos pasaba horas interminables para el mundo, breves para el alma envuelta en celestial dalmática de pureza como los ángeles bizantinos. Era pura y amaba. Amaba sí. Amaba al arcángel que en alto relieve parecía desprenderse del retablo de alabastro. Veía en él un emblema de la pura fuerza no contaminada por la materia dura y fría; un símbolo veía en el angel del amor intenso y virginal, que besa con la mirada como besan los elegidos.

El angélico amor consumía en cálidos efluvios de nívea pureza aquella pobre almita criada en el regazo de la dulce comendadora. Ella no había visto más mundo que el aristocrático inmenso monasterio poblado de blancas vírgenes. Ella no había sentido más armonías sino las notas lánguidas del salterio pulsado por los virginales dedos de alguna pálida novicia.

Pero esto no satisfacía sus anhelos. Había un más allá al que servían de escabel el cielo, y de celestial lenguaje los luceros deslumbradores y chispeantes.

Consumida en el santo amor á la divina inmensidad, y por excelsos fervores trasportada, tendióse un día sobre el tapiz de blanco armiño que abrigaba su aristocrática celda, y allí ante el arcángel blanco como el del retablo, bordado en el gobelino que cubría el amplio testero, su vida fué transportada de inefable catalepsia.

Las santas damas en sus sitiales de marfil celebraban capítulo y trataban del prodigioso sueño



de la infanta diaconisa. ¿Caso era de santidad ante el cual no cabe sino orar y bendecir? ¿Era esta simulada muerte como esa perduración de vida, que palpita durante semestral noche bajo manto de hielo en el misterioso polo?

Cuando al anunciarse la primavera brotaron delicados botones de rosalina en las desnudas ramas del almendro, volvió la luz á los celestes ojos, y en los anémicos labios brotaron nuevamente santas jaculatorias. Pero el alma religiosa casi no era ya de este mundo. Sutiles fibras de luz uníanla solamente con la delicada envoltura.

Velaban junto á ella las ilustres comendadoras de los hábitos inmaculados. La niña entre sonrisas que hacían estremecer como si fueran acordado lenguaje de querubines, entre frases donde vibraban acentos tan nuevos para los mortales como que sólo en el empíreo resuenan, decía cosas sublimes, de misticismo incomprensible, que á las nobles religiosas causaban tremendo asombro, como ecos de lejanas rapsodias.

Y la arrobada virgen durmió de nuevo con sueño de serafín increado. Los labios sin sangre sonreían al hierático arcángel, que en el retablo de alabastro pareció batir las alas cuando sobre su frente de increado formó místico nimbo el primer rayo de la pálida aurora primaveral, que brumosa se levanta entre celajes.

JULIÁN DE VARGAS.

Las vocales en congreso.

Cierto día amaneció un gran cartelón pegado en la propia roca del Parnaso, el cual decía lo siguiente:

República de las Letras— Se convoca al pueblo para un congreso extraordinario que ha de reunirse en esta altura á más tardar antes de que se generalice el volapuk.



Firmaba el Presidente Apolo y refrendaba el llamamiento la musa Calíope, secretaria de Estado en el departamento del tono épico.

En la república de las letras, ¿quién es propiamente el pueblo? Claro está que las letras. Pues todo el alfabeto lió petacas y fuése costa arriba hasta dar con el empinado lugar de las sesiones, donde las cinco vocales, á fuer de vocales, asumieron la representación nacional y se constituyeron en junta.

¿Quién preside? fué la primera cuestión parlamentaria.

Para evitar quisquillas sugirióles Apolo la idea de que probasen primero cuál era la más rica en palabras sin el auxilio de las otras, y que desde luego sería directora del congreso la vocal triunfante.

Dicho y hecho. *A*, la seguida de la corte de consonantes escaló la tribuna. Las otras vocales prometieron no meter su cucharada en el discurso.

—Camaradas: Hablar tan amarrada?... ¡Cáscaras! mal parada anda la chanza, *ca* faltan trazas hasta para lanzar las más claras palabras. Salga, salga ya á la plaza la galana *E*, á arrancar á la garganta charla tan tartaja. Camaradas batan palmas; va ganada la parada!

Ruidosos aplausos partieron de las barras, en tanto que la *E* subía temblorosa á aquel potro de tormentos.

—Seré breve. Debe tenerse presente ke meterse en este tren es perderse, desde ke el sér ke me precede merece preferentemente ser el jefe. Ven, entremétete, endeble *I*, ke debe ser de verse ese destemple. Entre las risas del auditorio, subió á la tribuna la raquítica vocal aludida y, contra toda urbanidad, habló sin quitarse su redondo é inapeable sombrerito ó sea el punto.

—Nihil... nihil... Difícil, sí, dificilícim...

No cayó la *I* en la cuenta de que había menester de una *O* para completar la palabra, de suerte que fué interrumpida bruscamente por esta vocal.

—No soporto robos! O somos ó no somos (rugió la *O* con ronco acento). Yo como no topo voz con poco lo compongo. Con los otros tonos, hombro con hombro, codo con codo, todos somos cónsonos, sonoros. ¡Oh, dolor! sólos, sólo somos como pozo con poco fondo.

Después de largo y atronador aplauso, que muy merecido se lo tenía la *O* por haber probado elocuentemente que en la unión está la fuerza y la armonía, todos los ojos buscaron con ansiedad á la *U*, la más obesa y cachazuda de las vocales, la cual con gran majestad se encaminaba ya á la tribuna. El auditorio era todo oídos.

La última vocal requirió el pulmón, tragó saliva, miró al soslayo y soltó la lengua:

—Runrún, runrún, runrún...

La rechifla fué estupenda. No quedó pecho sano en el Parnaso. Dicen que el último mono siempre se ahoga, y fué la pobre *U* la que vino á pagar el pato.

Por eso, caro lector, cuando algún orador disparata ó queda mal en la tribuna, se oye en el público ese tremendo cuanto elocuente *runrún*, que no es otra cosa que el insólito discurso de la *U* en el nunca bien ponderado congreso de las vocales.

TULIO FEBRES CORDERO
(*Venezolano*).

La hija del carpintero.



—¿De dónde procede la mujer de Gerval?—preguntó Lemarchand.—Es una criatura muy sugestiva y tiene muy buenos ojos; pero su aspecto carece de distinción.

—La tendrá con el tiempo, porque tiene gracia natural y mucho entendimiento.

—Le habrá aportado una gran dote.

—Ni un céntimo. Y eso que no habría tenido más que abrir la boca para obtener la mano de Margarita de Gesvre, que, como sabes posee una fortuna colosal. Es muy curiosa la historia de Gerval, á quien no conoces á fondo.

—Le he visto varias veces desde que regresó de Europa, y me ha parecido una persona excelente y en extremo simpática.

—Pues yo te enteraré de todo. Gerval pertenece á una familia de ilustre nombre. Los Gerval de Brevilly eran ya famosos en tiempo de Luis XI y poseían inmensos territorios. La rama á que pertenece nuestro amigo fué rica hasta la revolución. Perdido casi todo su patrimonio, recobró más tarde parte de sus bienes que, por desgracia, fueron muy pronto disipados de un modo lamentable por la familia.

Gerval se encontró un día huérfano y completamente arruinado, teniendo por protectores á dos ó tres tíos y tías que, además de no poseer grandes medios de subsistencia, carecían de buen corazón.

Lo único que hicieron fué reunir una especie de consejo de familia para decidir acerca de la suerte del muchacho, que tenía á la sazón diez años y se daba perfecta cuenta de su situación.

La escena pasaba en un cuartucho de una posada. El chico esperaba el resultado en un corredor, en el fondo del cual se hallaba un carpintero practicando un trabajo propio de su oficio.

La sesión duró mucho tiempo; de cuando en cuando el carpintero interrumpía su faena para ir á decir algo al pobre muchacho, que se aburría soberanamente.

—¿Tienes hambre? —le preguntó al oir que daban las doce.

—Sí—contestó Gerval.

—Pues vente á almorzar conmigo.

A la media hora volvieron.

El conciliábulo había terminado después de haber tomado enérgicas resoluciones, que fueron comunicadas al huérfano por el conde Nepomuceno Gerval de Brevilly.

—Tienes diez años—le dijo—y eres ya un hombre. Toma estos veintitres francos. Es lo único que podemos darte. La noble raza de los Brevilly está arruinada. Nos queda, sin embargo, cierta influencia para hacerte entrar en el orfelinato del Buen Pastor.

—Dispense usted—dijo el carpintero—acaso no le guste eso al chico.

—No, no—contestó Gerval—¡Me da miedo ese establecimiento!

—Mire usted, señor—replicó el artesano—Soy casado, tengo una hija y gano diez francos diarios. Estoy dispuesto á quedarme con el chico, al que daré un oficio distinguido, algo así como dibujante... ó grabador... ó pintor de muestras.

El conde Nepomuceno y los demás parientes se habían dignado oir aquel discurso. En el fondo, era una solución menos humillante que el orfelinato.

—Ya sabe usted—dijo el conde—que si se queda usted con él no podrá retractarse.

—Mi resolución es definitiva—contestó el carpintero.

Gerval se echó á llorar de alegría y se arrojó en brazos del obrero.

* * *

Gerval creció alegremente bajo la protección del carpintero y en compañía de la agraciada Carolina. Fué un excelente dibujante, con muy fáciles disposiciones para la arquitectura.

Una modesta herencia le permitió hacer un viaje á Egipto, donde una serie de empresas le abrieron el camino de la fortuna.

Cuando regresó á Francia, hubiera podido casarse con una joven de la aristocracia, hermosa y acaudalada. Pero volvió á ver á Carolina y la consideró digna de ser la madre de sus hijos.

Carolina tiene el alma de su padre el carpintero, un alma intrépida, noble y generosa, capaz de colmar á un hombre de esa dicha suprema que jamás decrece ni se quebranta en lo más mínimo.

J. H. ROSNY.

C. Kirsinger y Cia.

VALPARAISO

SANTIAGO — CONCEPCION.



PIANOS

DE LAS AFAMADAS FÁBRICAS

- DE -

STEINWAY & Sons-New-York
C. BECHSTEIN-Berlin
RUD. IBACH SOHN-Barmen
CARL RÖNISCH-Dresden
SCHIEDMAYER & SÖHNE-Stuttgart
GEBRÜDER PERZINA-Schwerin
EMIL RUBINSTEIN-Berlin
ZEITTER & WINKELMANN-Braunschweig
J. PFEIFFER-Berlin
A. HORNIG-Berlin
F. MANTHEY-Berlin
M. F. RACHALS & Co.-Hamburg
W. RITMÜLLER & SOHN-Göttingen

PÍDASE CATÁLOGOS.

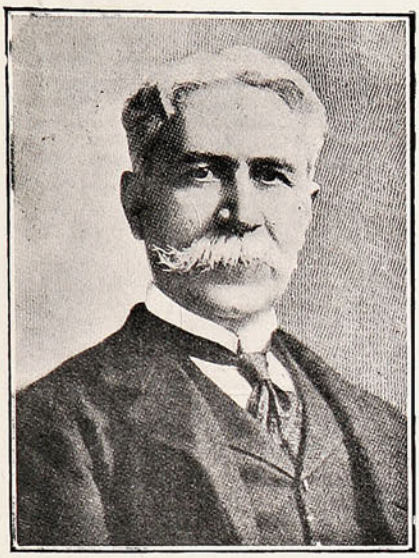
La tercera Conferencia Pan-Americana.

Otra vez vuelve á agitarse el mundo internacional con la expectativa de un tercer Congreso Pan-Americano, en que es natural presumir se resuelvan y diluciden, de una vez por todas, las cuestiones que dejó pendientes la Asamblea de Méjico.

Grande es la tarea encomendada á este Congreso. Tiene que definir el alcance y que interpretar el sentido de la doctrina de Monroe, que acaba de exponer, según su personal criterio, el Presidente Roosevelt en su último mensaje; tiene que aclarar y exponer á la vista de todo el mundo el ideal colectivo de América en sus relaciones con los otros pueblos, que no significa una oposición al derecho europeo, sino la garantía de nuestra libertad é independencia.

Más, para que sea práctica y fecunda esta periódica reunión de plenipotenciarios, urge que allí, merced al voto desinteresado é imparcial de la mayoría y por medio de un fallo jurídico, se controviertan y anulen las diferencias que á estas naciones separan entre sí. De otra manera, sería inútil, cuando no nociva, la celebración de las conferencias, instauradas por su fundador para que resplandezca el derecho sobre la fuerza, porque triunfantes la injusticia y la arbitrariedad, recibirían una sanción indirecta y un estímulo alentador con el silencio desdeñoso de la gran asamblea de repúblicas americanas.

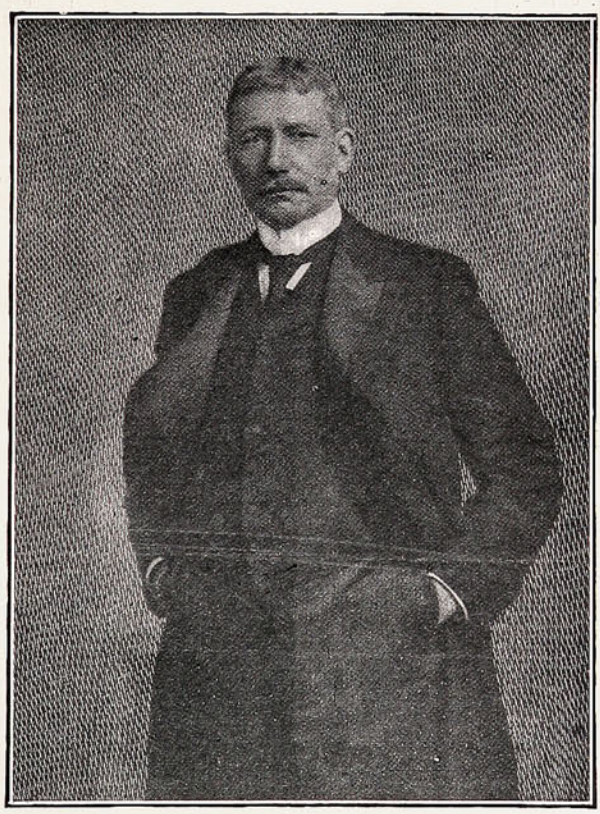
El 6 de Diciembre de 1905 reunióse en Washington el Consejo directivo de la oficina internacional, y el Embajador del Brasil, Excmo. Sr. D. Joaquín Nabuco, invitó, en nombre de su Gobierno, á



D. Joaquín Nabuco,
Delegado del Brasil.



Mr. William I. Buchanan,
Delegado de Estados Unidos.



Mr. Elihu Root,
Secretario de Estado.



D. Tulio Larrinaga,
Delegado de Puerto Rico.



D. Joaquín D. Casasús,
Delegado de Méjico.

todas las repúblicas de América para la tercera Conferencia que había de celebrarse en Río de Janeiro el 21 de Julio de 1906.

Los plenipotenciarios presentes, que accedieron por unanimidad á la invitación, fueron los siguientes: el Secretario de Estado de los Estados Unidos, el Embajador del Brasil, los Ministros de Haití, Costa Rica, Nicaragua, Chile, Cuba, Bolivia, Guatemala, República Argentina y Colombia, los Encargados de Negocios de Venezuela y Uruguay, y el Consejero de la Legación paraguaya. El Ecuador se hizo representar por el Ministro de Costa Rica, y el plenipotenciario del Perú, Sr. Felipe Pardo, no asistió por hallarse en camino á Washington.



Sr. Saenz Peña,
Delegado Argentino.

Sr. Jorge Muñoz,
Delegado de Guatemala.

En esta reunión fueron nombradas por el Secretario de Estado las siguientes comisiones: de programa para la tercera Conferencia Internacional, compuesta de los representantes diplomáticos de la República Argentina, Brasil, Costa Rica, Cuba, Chile y Méjico, y de reglamento preliminar de dicha conferencia, formada por los Ministros de Bolivia, Colombia, Haití, Nicaragua y el Perú. El éxito que se obtenga en esta conferencia se deberá á la influencia de un pequeño grupo de hombres, cuya elevada posición en sus respectivos países han podido obtener la adhesión de sus gobiernos.



D. José Decoud,
Delegado del Paraguay.

D. Joaquín Walker M.,
Delegado de Chile.

D. Manuel Alvarez C.,
Delegado del Perú.

ACTUALIDAD PORTEÑA.

El paperchase en Peña Blanca.

El Domingo se efectuó el gran paperchase, organizado por el «Valparaíso Paperchase Club», y que se había postergado la semana antepasada por inconvenientes de última hora.

Una fiesta de este carácter y que tantas simpatías cuenta en nuestra sociedad, no podía menos que resultar brillante bajo todos conceptos, pudiendo considerarse el paperchase del Domingo como el mejor organizado durante la temporada.



GRUPO DE SEÑORITAS QUE TOMARON PARTE EN EL PAPERCHASE.

En un tren especial partió de este puerto en dirección á Quilpué la alegre comitiva, compuesta de un gran número de aficionados, entre los cuales se destacaba el elemento femenino, representado por un grupo de distinguidas señoritas de nuestro mundo elegante.



UNA NOTA ALEGRE DURANTE EL DESCANSO.

El trayecto que recorrió el ferrocarril hasta llegar al punto de partida se pasó sin sentirlo para la alegre reunión, reinando, sin que decayese un momento, el entusiasmo expansivo, que se comunicaba á todas las personas bajo la forma de una charla amena y espiritual.

Una vez que llegó el tren á Quilpué, inmediatamente se dió la orden de alistarse para la partida, lo que se hizo con rapidez.

Los zorros, Sres. Lavín y Helfmann, se pusieron en marcha por el camino de Quilpué, internándose poco después á un fundo donde existían seis obstáculos, para seguir en seguida por el camino de Peña Blanca en dirección á Limache.

La persecución, iniciada pocos momentos más tarde, se hizo con toda felicidad, salvando los obstáculos, uno de los cuales consistía en una valla de espinos de 80 centímetros de alto con una caída de 2½ metros.

La yegua *Pasion Flower*, gineteada por el Sr. Víctor Raby, salvó este obstáculo con suma facilidad, llamando la atención las hermosas cualidades que posee este magnífico animal.

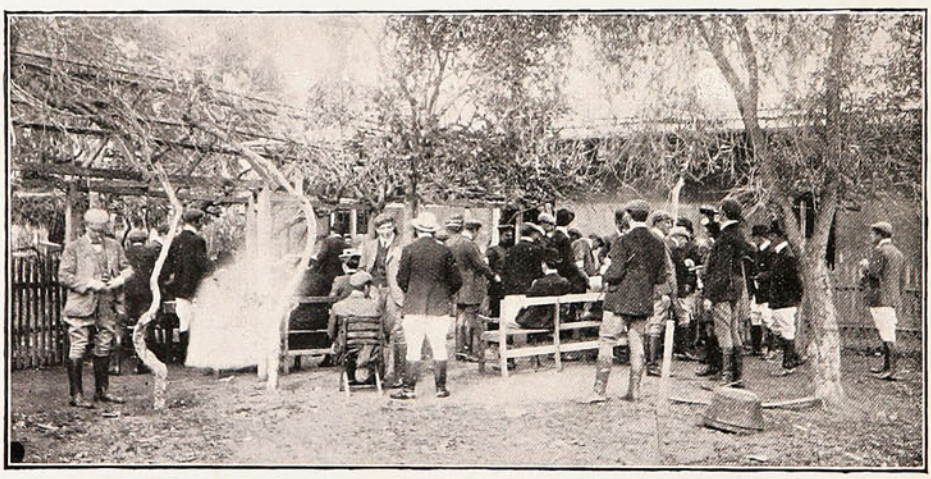


LLEGADA DE LA COMITIVA A PEÑA BLANCA.

Terminados estos obstáculos, se tomó el camino carretero que conduce á Villa Alemana, durante cuyo trayecto tuvieron que salvar un sinnúmero de vallas, fosos y cercas.

En Villa Alemana no se detuvieron y siguieron atravesando potreros hasta llegar al «check», que se efectuó en las casas de propiedad del Sr. Lambert.

Inútil nos parece decir que esta orden fué recibida con viva satisfacción por la caravana de sportmens, los que hicieron los debidos honores al almuerzo.



DURANTE EL «CHECK».

Tres cuartos de hora más tarde partía nuevamente la comitiva en persecución de los zorros, que habían emprendido el regreso en dirección al cementerio de Quilpué, salvando nuevos obstáculos, algunos de ellos del Cross Country Steeplechase del año pasado.

Momentos más tarde se daba término al paperchase cerca del hotel, donde se le sirvió un té á la comitiva.

La Sra. de Byers, en el salón del hotel, dejó oir su hermosa y bien timbrada voz de soprano, cantando delicados trozos musicales de autores célebres, que le conquistaron numerosos aplausos.

En seguida se improvisó un baile, que tuvo que terminarse á la orden de regreso, partiendo el tren de Quilpué á las 2.40 P. M.



LOS ASISTENTES DEL PAPERCHASE EN EL MOMENTO DE EMBARCARSE EN QUILPUÉ DE REGRESO Á ESTE PUERTO.

Sólo hubo que lamentar un accidente que pudo haber tenido fatales consecuencias. Al llegar al punto donde terminaba el paperchase, el Sr. Carlos Beéche no pudo detener su caballo *Loncomilla*, el que fué á estrellarse con el coche del Sr. Jorge del Río, ocupado por las hijitas de este caballero.

Felizmente no hubo de gracia personal que lamentar, quedando el caballo *Loncomilla* muy gravemente herido por haberle penetrado en el cuerpo la pisadera del carruaje

Las fiestas del 14 de Julio.

Con un entusiasmo que no desmerecía en nada al de años anteriores, se efectuaron las fiestas con que la colonia francesa de este puerto acostumbra celebrar el aniversario del 14 de Julio.



CUADRO ALEGÓRICO QUE REPRESENTA A ROUGET DE L'ISLE CANTANDO LA MARSELLESA

El Sábado se iniciaron las fiestas con la distribución de socorros á los pobres de la colonia, acto que se verificó en el cuartel de la 5.ª Compañía de Bomberos.

El Sr. Desmartis ejecutó al piano, á continuación, un hermoso trozo musical, que arrancó con justicia una entusiasta ovación.

Terminada la parte de concierto, se siguió el baile anunciado, sobresaliendo el cotillón, que fué una nota espléndida en esta fiesta y en que tomaron parte casi todos los asistentes.

Siguiendo el programa organizado, se efectuó el Domingo el baile infantil, que tuvo un éxito igual al de años anteriores.

A esta fiesta tradicional de la colonia francesa asistieron más ó menos cuatrocientos niñitos, cuyos trajes de fantasía rivalizaban en elegancia y buen gusto. Los bailes fueron dirigidos por Sr. Desmartis.



ASPECTO DE UN LADO DE LA SALA DURANTE EL CONCIERTO.

Al final del baile se les repartieron juguetes y banderas, lo que contribuyó á dar una nota bulliciosa y alegre á esta fiesta encantadora.

El programa de festejos terminó con un gran banquete, que tuvo lugar en uno de los hermosos salones del Grand Hotel. A las 10 de la mañana el Cónsul de Francia, Sr. Paul Ramoger, recibió al Cuerpo Consular y la visita de distinguidos miembros de la colonia francesa.



ASISTENTES AL CONCIERTO Y BAILE EN EL TEATRO DE LA VICTORIA.

En la noche tuvo lugar en el Teatro de la Victoria el concierto y baile anunciado en el programa, el que, bajo todos conceptos, resultó brillante.

A las 9 P. M., ante una concurrencia numerosa y distinguida, se dió principio á la fiesta con un cuadro alegórico, que representaba á Rouget de Lisle cantando por primera vez la Marsellesa en casa del Barón Dietrich. Reinó, como es natural suponer, la más envidiable alegría, ya que más que reunión simplemente fraternal era una reunión patriótica con todos los encantos que el espíritu francés, de por sí tan entusiasta y franco, sabe imprimirles.

A los postres brindaron diversas personas y sus discursos, empapados en verdadero patriotismo, arrancaron los más justicieros aplausos de los numerosos comensales.



DURANTE EL BANQUETE DE LA COLONIA FRANCESA EN EL GRAND HOTEL.

En el próximo número insertaremos algunas fotografías de los niños asistentes al baile del día 14.

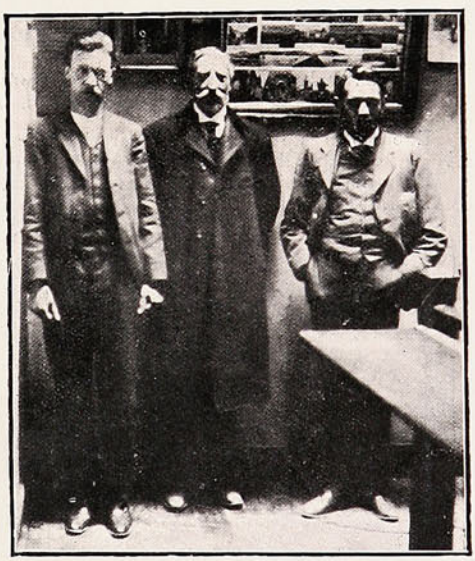
El affaire Dubois.

Continúa como en su primer día el interés del público en el proceso que el juez Sr. Santa Cruz instruye al reo Emilio Dubois, capturado infraganti en el atentado al Sr. Carlos Davies.

Dubois es el verdadero tipo de una novela de Fernández y González, de esas en que se consagran capítulos enteros al estudio de tal ó cual determinado sujeto.



La niña Dorila Violeta Nena, que ha declarado en contra de Dubois con motivo del crimen Challe.

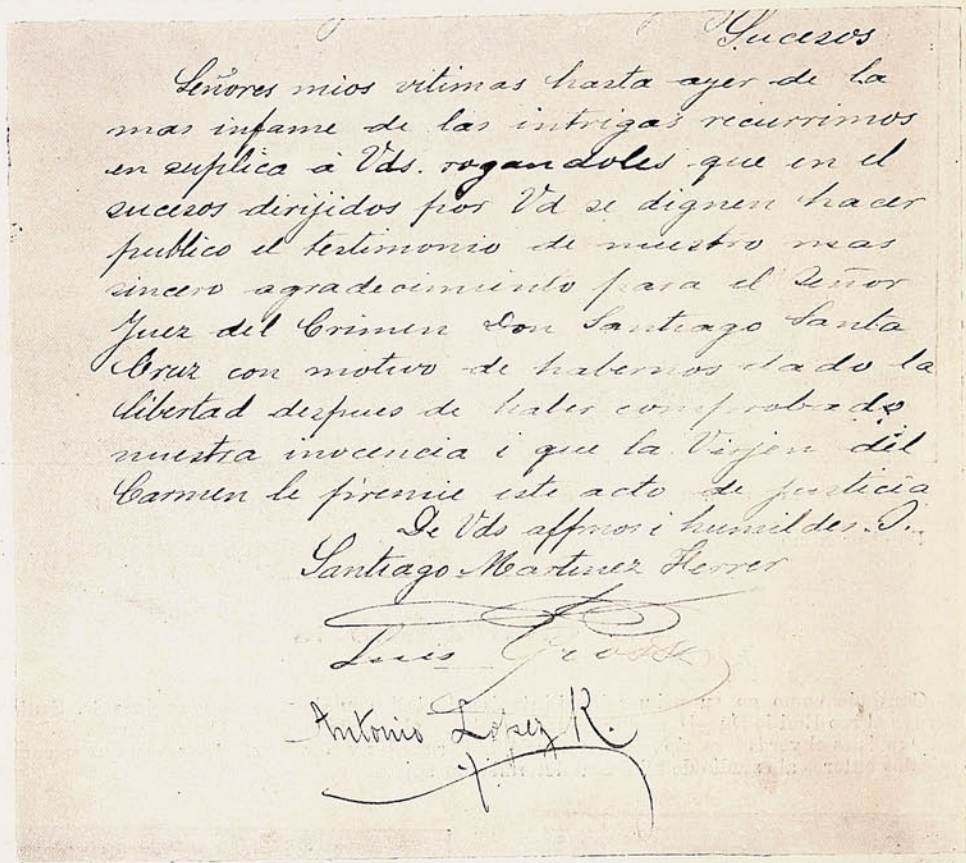


Grossi, Martinez y Lopez, en su casa-habitación de la calle de Cajilla.

Y en verdad, la vida de Dubois, la historia que la envuelve, tiene tanta novedad, está tan enmarañada y tan velada, que se hace un tipo interesante para el estudio de algún criminalista.

Desde luego esta oportunidad no ha sido desechada y ya ha llegado á Valparaíso, á caza del sujeto, el profesor Sr. Gámbara deseoso de estudiar científicamente al individuo.

Su carácter, el cinismo de que hace pública manifestación, el dominio pleno de su voluntad, el modo tan cobarde como ruín empleado para la victimación de tantas personas, tienen que llamar forzosamente la atención de la generalidad y especialmente del público de Valparaíso y de Santiago, ciudades que han sido teatros de la maldad de Dubois.



Sucesos

Señores mios vitimas hasta ayer de la mas infame de las intrigas recurrimos en suplica à Vds. rogandoles que en el sucesos dirijidos por Vd se dignen hacer publico el testimonio de nuestro mas sincero agradecimiento para el Señor Juez del Crimen Don Santiago Santa Cruz con motivo de habernos dado la libertad despues de haber comprobado nuestra inocencia i que la Virjen del Carmen le premie este acto de justicia

De Vds affmos i humildes S.

Santiago Martinez Herrer

Luis Grosse

Antonio Lopez R.

CARTA AUTÓGRAFA QUE LOS REOS DIRIGIERON A LOS REDACTORES DE «SUCESOS» AL DIA SIGUIENTE AL DE SU SALIDA DE LA CÁRCEL.

El envío de este individuo á la cárcel pública ha sido para él sumamente beneficioso: se muestra más contento, más decidor: el semblante mismo ha variado notablemente.

El juez ha estado dos veces en ese establecimiento con el fin de tomarle declaración y de carearlo con De Loy.



Los que fueron á recibir á los reos.



Equipaje de De Witt y de la Cabrera.

Este sujeto, aunque á primera vista aparece absolutamente inocente, ha sido retenido por el juzgado con motivo de haberse descubierto que era autor de una estafa.

De Loy ha cultivado amistad con Dubois y más aún, llegó á ser, según dicen, su confidente. La cadena del malogrado Sr. Titius fué empeñada por De Loy, pero á ruego de Dubois.

Así lo confesó ante el juez, á pesar de las recriminaciones de Dubois y del desprecio que demostró éste á su acusador.

Como dicha cadena ha sufrido una ligera transformación, el juez ha ordenado ampliar una fotografía en que aparece el Sr. Titius con ella puesta á fin de hacerla ver por un perito joyero.

o o o

La sociedad entera de Valparaíso, comprendiendo la injusticia atroz que se había hecho caer sobre los desgraciados López, Martínez y Grossi, condenados á muerte por el asesinato del Sr. Lafontaine, ha ido en auxilio de éstos prodigándoles todo género de atenciones y cuidados.

La colonia española fué la primera en formar una subscripción para dar vestiduras y comida á esos infelices, y no han faltado numerosas personas que, anónimamente, hayan llevado hasta el hogar en que aquellos se encuentran, dinero, ropas y viandas.

Y para que nada falte, para hacerlos disipar el recuerdo de tantos sufrimientos, la Empresa del Teatro Nacional los ha obsequiado con una entrada permanente.

Han sido ellos los hombres del día durante la semana última, los seres de quienes todos se compadecen, y sus victimarios, los pesquisantes de la capital, han recibido con esto la más acre y tremenda condenación.

Ese Sr. Achurra, ese Sr. Castro, debieron haber dado suficientes excusas de su conducta; debieron, por propio

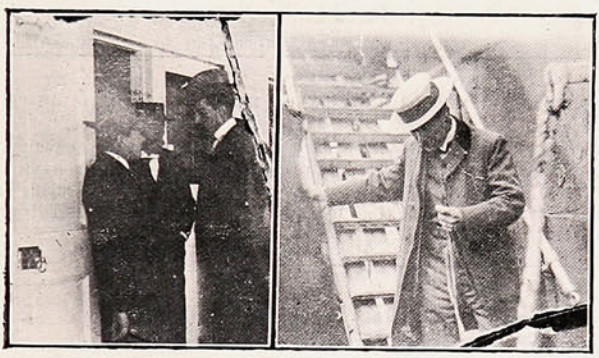


Sr. Neftali Arredondo, Primer Jefe de la Sección de Pesquisas de Valparaíso.

decoro y por la dignidad del cuerpo de su mando, haber desvirtuado las acusaciones que sobre flagelaciones y torturas se les hacían. Pero el tiempo transcurre y los acusadores hacen brillar más y más la verdad.

Se impone, pues, la reorganización de esa sección policial; lo requiere el propio sentimiento humanitario, la moral, la justicia y la dignidad de seres racionales.

A bordo del vapor *Loa* de la Compañía Sud-Americana, llegaron en la mañana del Lunes Alfredo De Witt y su amiga íntima Rosa Cabrera, aprehendidos en Iquique



Camarotes 13 y 25, en que venian los reos.

De Witt bajando del «Loa».



Alfredo De Witt en el momento de desembarcar.

Rosa Cabrera, compañera de De Witt, en el Muelle de Prat.

por sospechas de complicidad con Dubois. Los presuntos culpables fueron desembarcados á las 11.30 A. M.: fué tal el interés por conocerlos que en el muelle y malecón se formó una multitud de curiosos que no bajaría de tres mil.

De Witt es una persona correcta en todo sentido y, según sus declaraciones, no le cabe otra culpa en el asunto Dubois que haber conocido á éste en el Ecuador y haber cultivado amistad en Chile.

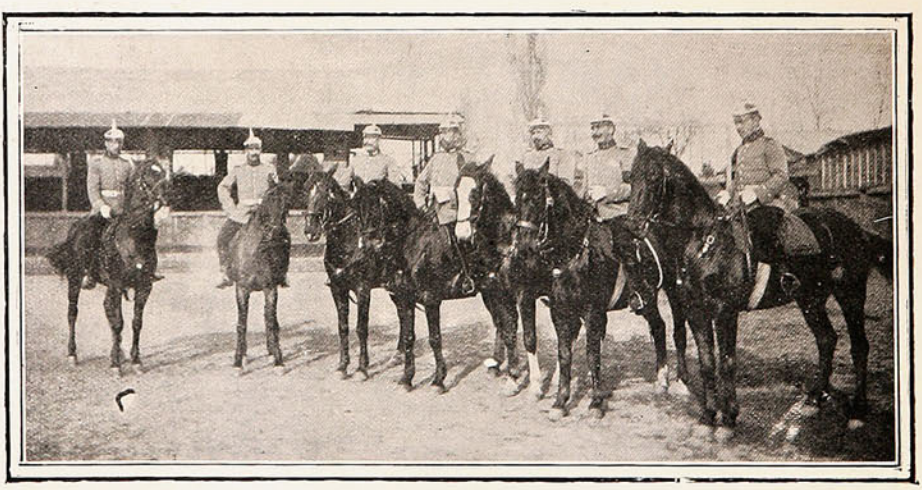


GENTÍO QUE AGUARDABA EL DESEMBARQUE DE LOS REOS EN EL MUELLE Y ALREDEDORES.

Dubois se le presentó como una persona cumplida y nunca le dió ocasión de que se sospechara de su conducta. Igual sucede con Rosa Cabrera, á pesar de que hay presunciones de que ella haya tenido en tiempos anteriores mayor intimidad con Dubois. El Sr. Santa Cruz, en vista de lo declarado por ambos, les dió la libertad incondicional. En nuestro próximo número insertaremos nuevas fotografías que tengan relación con este bullado asunto criminal.

La revista del Lanceros.

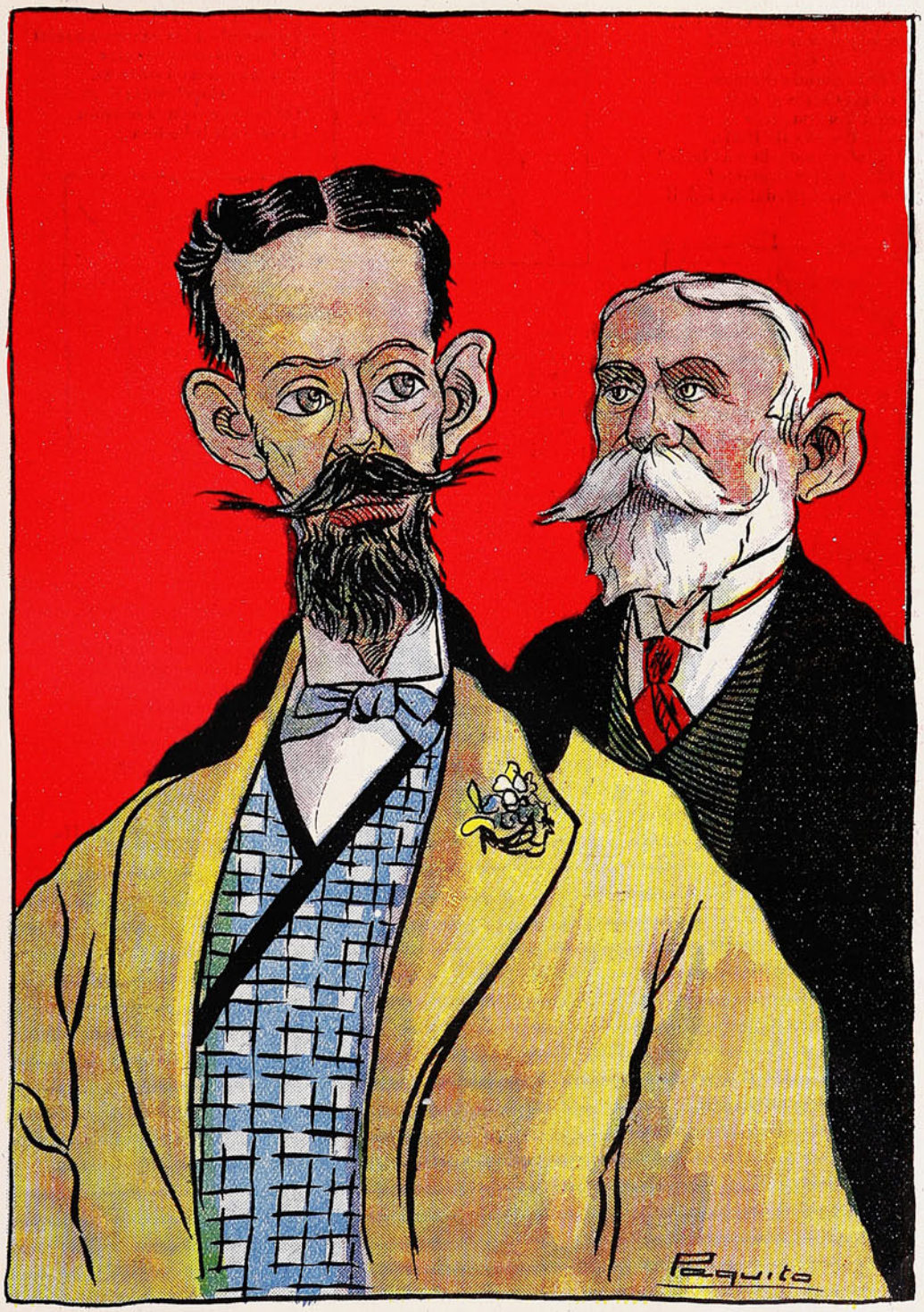
El Lunes se efectuó en Limache la revista de los conscriptos que reciben su instrucción militar en el regimiento de Lanceros «General Cruz», acantonado en ese pueblo.



GRUPO DE OFICIALES DEL LANCEROS.

La revista, en general, dió un resultado espléndido, que superó á las espectativas que se tenían sobre los progresos realizados por los reclutas en el corto tiempo transcurrido desde su acuartelamiento hasta la fecha.

¡EL PERÚ SE ARMA...!



ALVAREZ CALDERÓN.—Pues, sí, señor Huneeus. Le repito que debemos tratar sobre eso de las «Cautivas», y le advierto á Ud., y se lo advierto muy categóricamente, que el Perú se está armando.....

HUNEEUS.—Ya lo sé..... de..... paciencia!

¡Hurrah por los gorros!

Aunque muchos me critiquen
Y me miren con horror,
He de gritar: ¡Viva el gorro...
Viva el gorro... de color!
Sí, señor,
Esa es la prenda divina:
Es de las damas el *chic*,
Es el último modelo
Que ha llegado de París.
¿Dónde hay modelo más bello?
¿Dónde, mejor acomodo?
¿Y dónde...? ¡Nada! Es inútil



Batallar contra los gorros.
Los sombreros de canastos,
Los de lebrillos de greda,
Los de papas y zapallos
Y esos que son pajareras
¿En qué quedan?
¿Cómo puede competir
Con el gorro, esa presea
Del gran arte femenil?





Y la cosa es natural:
El gorro es prenda lujosa.
Su patria ha sido el Harem,
Y hoy no hay rusa que no use
El gorro color café.
Lo gasta el Czar, la Czarina
Y el gran Kaiser alemán,



Y la mujer de Petrowsky,
Y la cuñada de Ivan.
¿Y por qué?
Porque no hay nada como él,
Porque da golpe y zumbido,
Porque el *gorro* es, señor mío,
El conquistador *du siècle*.
Y es preciso,
Confesar
Que no hay mujer que no guste
Un gorro de esos llevar,
Color azul, color rojo,
O color miga de pan,
Que el asunto está en el gorro
Y no está en el colorear.
Total:
Que la moda es natural
Y que yo de hablar me ahorro,
Porque es cosa ya sabida
Que no hay nada como el gorro;
El le sienta á las delgadas
De caras largas y entecas,

Y á las bajas y á las gordas
Con dos barbas y una tercia.
Le *viene* á los vejestorios,
Le cumple á las mama-abuelas
Y á las jóvenes casadas
Y á las novias ó solteras.
Conclusión:
Que el gorro da la ocasión
Para lucir la belleza



Y que no habrá, no, un papá,
O un modelo de marido
Que no quiera que sus hijas,
O mujer, lleven gorrito,
Pues si tal
Sucediera, por mi fe,
Lo llamaría truhán
Antigorrista y después
Lo condenaba á usar *gorro*
Perpetuamente café.

ALV-ON-LIL.



CONGRESO NACIONAL



Cámara de Diputados.

(SESIÓN NOCTURNA EN 16 DE JULIO DE 1906.)

(*Presidencia del Sr. Rodriguez y Concha S. Se abrió la sesión, siguiendo la costumbre de abrir las cosas, á las 9.45 P. M., con asistencia de 27 caballeros que tuvieron plata para botarla en las elecciones de Marzo. Con el apuro de un ratón que se va al queso, los diputados esos aprobaron el acta de la sesión anterior y se encontraron de repente con un pastel del ciudadano Para que Veas.*)

INCIDENTES.

El ciudadano Veas.—Pido la palabra.

El Sr. Rodríguez.—Un momento. Voy á sentarme...

Ciudadano Veas.—Güeno; asiéntese usted; ¿ya estuvo? Pido la palabra...

El Sr. Rodríguez.—Déjeme firmar el acta anterior.

Ciudadano Veas.—Güeno; afirme too lo que quiera pero afloje la palabra...

El Sr. Rodríguez.—Ya se la voy á aflojar, ciudadano, un momento.

Ciudadano Veas.—Es que si no me la da, la tomo...

El Sr. Rodríguez.—Pero hombre...

—Es que la pío, y la pío no más, pa eso hey venío con papel en la mano. Era que juera á quearme sin hablar agora!

—Bueno. Tiene la palabra el honorable diputado por Antofagasta.

—La tengo yo ¡qué diputao ni qué ocho cuartos! Y la tengo no porque usté me la quiera dar sino porque me la dió mi mama dende chico.

(*Risas en las galerías.*)

¡Reirse no más, hijitos, pero á mí me gusta asina! Too esto es puro mito y ¡ailante con los faroles!

El Sr. Prieto H.—No se trata aquí de alumbrado alguno...

El ciudadano Veas.—¡Pa que viai no más! Pero yo hablo de los faroles lo mesmo que pudiera hablar del palo é la escoba ú de la patilla del Papa...

El Sr. Gutiérrez, D. Ramón.—Perdón, señor, el Papa no usa patillas...

El Sr. Richards F.—Ni siquiera mosca...

El ciudadano Veas.—¡Pa que vean no más, pú! Pero no me quiero meter con naide y sigo mi custion.

El Sr. Huneeus, J.—Cuestión Sr. Veas.

Ciudadano Veas.—¡Es la mesma! Custión ó cuestión es siempre custión... Y cada uno se apea pal lao que le dá la gana... Güeno: yo tengo que icir que en el caso é mi colega Recabárren, deputao efeutivo por Antofagasta, nuá habío justicia, por que luán chaflao porque sí no mas.

Mi compañero triunfió por la mar de eleutores y luan echao del gallinero pulítico porque era mejor gallo que toitito ustees...

El Sr. Gutiérrez.—Presidente: observo al señor diputado que no debe hablar de gallos en la sala. Además S. S. no sabe si entre los honorables diputados hayan gallos más ó menos competentes...

Ciudadano Veas.—¡Güeno! Pero güelvo á icir que lo quiá hecho el Congreso es la perrá más fenomenal de la tierra. Sián ansañao con mi compañero y luán sacado limpiecito pa juera...

El Sr. González E.—Protesto, señor Presidente...

Ciudadano Veas.—¡Bah! ¡Qué cosa é niño hó! No me juerai á asustar.

El Sr. Huneeus.—Protesto...

Ciudadano Veas.—¿Vos tamién? ¡Guay hó! De puros picaos sacan versos...

El Sr. Rodríguez, Presidente.—Yo también protesto del lenguaje usado por el señor diputado...

Ciudadano Veas.—¿El lenguaje? ¡Bah! Tienen que aguantarlo no más, porque no sé otro más lucío... Como ustedes los jutres no lian dao enducación al pueblo...

El Sr. Edwards.—¡Que se calle!

Ciudadano Veas.—¡Pa tu agüela!

El Sr. Rodríguez (*agitando la campanilla*).—¡Silencio el orador!

Ciudadano Veas.—¡De valde me tocai el cencerro!

El Sr. Gutierrez, *Prieto*, *Huneeus*, *20 diputados* } ¡Afuera! ¡Afuera!

Ciudadano Veas.—Ajuera los quiero ver si son gallos ú gallinas. Me voy... pero me las echo con la conciencia diaberles plantao el sinapismo más picante en el lomo.

El Sr. Rodríguez.—Se levanta la sesión.

Ciudadano Veas.—Pá eso sirven... pa levantale á uno lo que quieren y en cuanto que les da la gana.

ALV-ON-LIL.

NUESTROS MUNICIPALES.

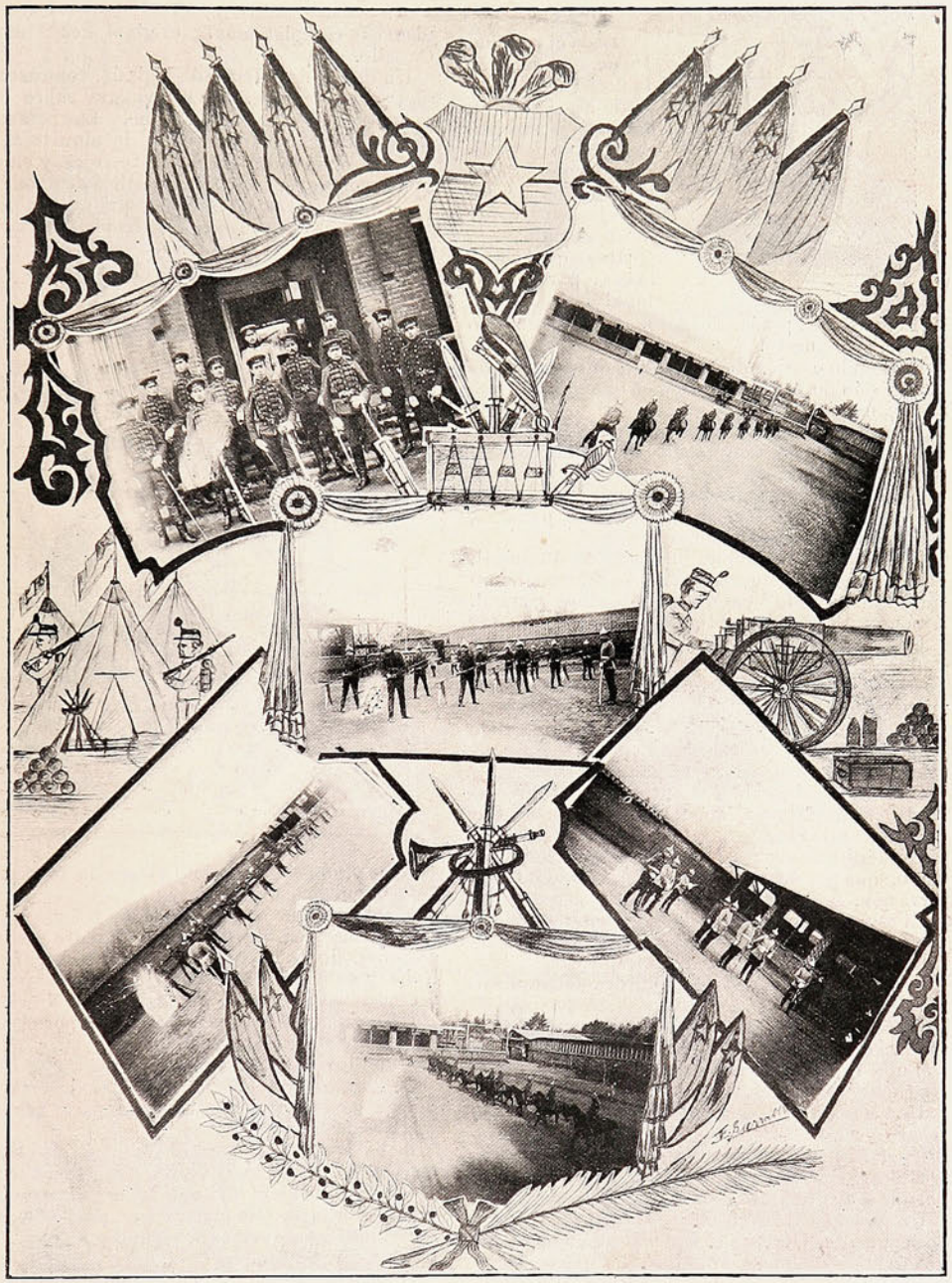
D. CARLOS RODRIGUEZ ALFARO — por Pet - Pet.



Pertenece al Municipio,
Y, aunque callado en exceso,
Es entre todos los otros
El de más carnes y *peso*.

El cuerpo de oficiales del regimiento ha trabajado con verdadero entusiasmo en la instrucción de la tropa y debe sentirse satisfecho ante el halagador resultado obtenido en esta revista.

Mucha parte de este éxito se debe al Comandante de ese cuerpo, Sr. Yávar, y al mayor Sr. Francke, que lo ha secundado inteligentemente en la dirección é instrucción del contingente militar del año en curso.



DIVERSAS INSTANTÁNEAS TOMADAS DURANTE LA REVISTA.

Olvidábamos hacer mención especial de los jóvenes aspirantes á oficiales que, á juicio de los superiores del cuerpo y de la generalidad, han sabido captarse las simpatías de todos por el entusiasmo que han sabido demostrar.

Ante el éxito obtenido en esta revista, enviamos á la oficialidad del Lanceros nuestras felicitaciones.

¡POBRE M. ROOT!



Desde el momento en que se supo la noticia de la visita de Mr. Root, en todas partes se han organizado comisiones para que formen el programa de los festejos en honor del personaje.

¡Hay que echar la casa por la ventana!

¡Pobre señor! ¡qué malos ratos pasará en nuestro hospitalario puerto!

He tenido ocasión de hablar con un miembro de la comisión de festejos y me dice que aquello será fenomenal.

En primer lugar, al desembarcar en Valparaíso se le ofrecerá un espectáculo muy interesante y completamente original.

Una docena de presidarios, sistema Dubois, despachurrarán á un ciento de caballeros pacíficos, con todos los adelantos del arte.

En seguida se celebrará una sesión municipal, donde lucirán los ilustres ediles su oratoria homicida, concluyendo con una garroteadura general. Será un cuadro de gran efecto!

Una excursión de placer por el interior de los cauces, donde visitarán en sus respectivos domicilios á los miembros más caracterizados del gremio de rateros.

Un paperchase policial, donde hará de zorro Dubois auténtico, en persona. Esta parte del programa estará á cargo del juez Santa Cruz.

Una visita al establecimiento de heladería del ciudadano Rodríguez, donde se le obsequiará con una mona soberana.

Un desfile de coches de posta, sistema antidiluviano, que por su variedad y buen estado de conservación, será la *great attraction*.

El estreno de una zarzuela en 15 actos y 52 cuadros, titulada *Los tres Enriques*, letra del Alcalde Bermúdez, música de Larraín Alcalde.

Se prohibirán los silbidos. Quiroga debutará como tiple.

Una mesa bruja, modelo en su género, donde se falsificarán toda clase de documentos electorales con una rapidez asombrosa. Será presidida por el ciudadano Mardones.

Una conferencia sobre el arte de engordar y su relación con el cultivo de la coliflor, por el Sr. Rodríguez Alfaro. La conferencia será amenizada por el Sr. Fernández Blanco, con un sólo de bombo, que se titulará «Las planchas del Intendente».

Un paseo en tranvías eléctricos con conductoras deslenguadas. Durante el trayecto se atropellarán á individuos de buena voluntad, los que serán recogidos con la rapidez que acostumbra la Asistencia Pública.

Un viaje á Viña del Mar por ferrocarril, durante el cual faltará el carbón y se producirá uno que otro choque sin consecuencias.

Se restablecerá el letrerito del Centro Conservador y á la juventud elegante se le dotará de pitos para organizar una velada con acompañamiento de adoquinazos.

En vista de que nuestro muelle de pasajeros posee sólo un escalón, se instalará un donkey para izar al personaje. Esta idea es completamente original del Almirante Castillo.

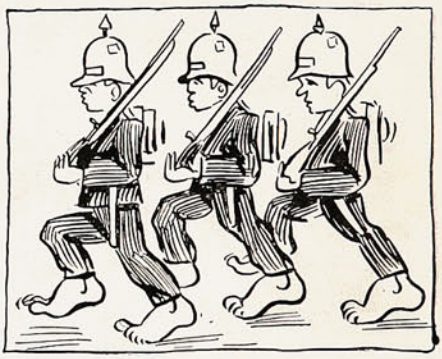
Un desfile del «Batallón Maipú», con casco prusiano y en cueros. Se le simulará sobre la piel todas las insignias del uniforme. Las botas serán reemplazadas por una manito de alquitrán.

Estos serán algunos de los festejos, y en cuanto á los obsequios sólo tengo noticia de unos pocos:

—El doctor Carrasco le obsequiará una docena de pastelitos amasados con microbios para propagar eficazmente la viruela.

D. Carlos Porter reunirá el sobrante de los volúmenes de su *Revista de Historia Natural*, los que serán arrojados sobre mister Root desde la torre de la Gobernación Marítima, en el momento del desembarco.

El gran Pérez, director de la fábrica de música y declamación, le obsequiará un clarinete de su invención y una docena y media de alumnas simpaticonas, ediciones corregidas y aumentadas de la Patti y la Guerrero.



El segundo Juzgado del Crimen le ofrecerá un *tonto* del último sistema.

El Intendente, un paraguas de resorte que se transformará en balsa flotante durante las inundaciones, un cartuchito de pastillas de café con leche, y un traje para suegra con cabellos postizos fabricado en la Escuela Profesional de Niñas.

Un coro de carretoneros, dirigidos por el maestro La Mura, cantará la canción popular «Yo he visto en invierno llorar la avecilla».

Se terminará el programa de festejos con una huelga general, en que tomarán parte todos los gremios de trabajadores.

Se ha contratado para la dirección de este número al Sr. Malaquías Concha, el que hará lo posible porque tenga el éxito de la bromita de Octubre en Santiago. Se matará á un medio ciento de individuos y se quemarán algunos edificios. Será una huelga pacífica.

¡Pobre Mr. Root! Si no opta por el suicidio á las 24 horas de su desembarco, podrá vanagloriarse de ser el hombre más indestructible de la Gran República del Norte.

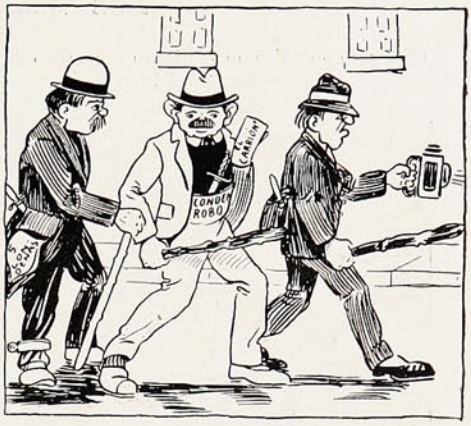
Stack

OH! LA JUSTICIA!...

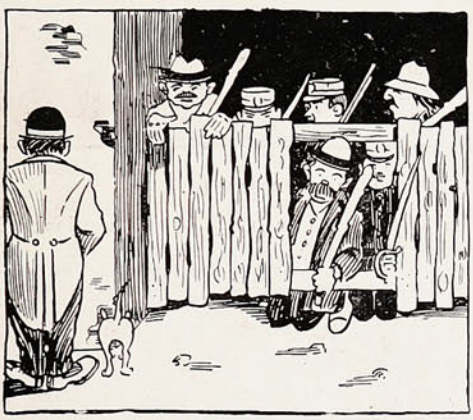
Por Paquito.



Anoche, á pesar de la espléndida vigilancia policial, se cometió un crimen horroroso.



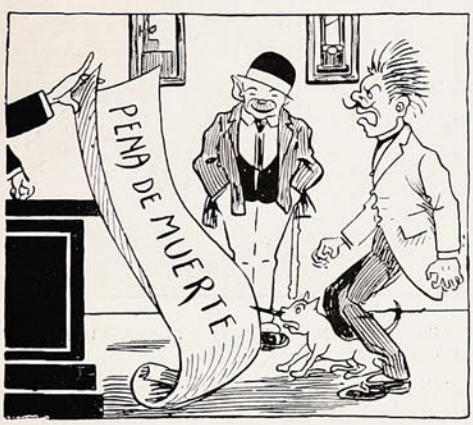
Por lo cual, la Sección de Pesquisas de la Capital despachó á sus agentes más caracterizados.



Los que atraparon muy pronto á un ciudadano pacífico que contravenía manifiestamente una disposición municipal.



El que una vez en poder del Sr. Achurra fué transformado en el criminal que se buscaba, en virtud de un método especial de su invención.



Instruído el sumario, el fiscal, en vista del crimen cometido, lo condenó de una plumada á la



Con lo cual se prueba de que la justicia chilena y la que actualmente se practica en la bárbara Rusia, deben de ser hermanas de leche ó cosa parecida!

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

Las fiestas francesas.

Con gran entusiasmo se dieron principio el Sábado pasado á las fiestas organizadas por la colonia francesa en conmemoración del 14 de Julio.



ASISTENTES AL BANQUETE DE LA COLONIA FRANCESA.

A las doce del día se dió principio al programa de festejos con un banquete que la colonia ofrecia al Excmo. señor Ministro de Francia y á las autoridades de Santiago.



ASPECTO DEL BANQUETE DE LA COLONIA FRANCESA EN EL TEATRO SANTA LUCÍA, EL SÁBADO Á LAS 12 M.

La mesa de honor fué ocupada por el Excmo. Ministro de Francia; presidente de la comisión organizadora de fiestas; Intendente de Santiago, primer Alcalde de la Municipalidad, General Salvo, señor D. Marcial Martínez, Prefecto de Policía, segundo Alcalde, Dr. Federico Puga Borne, Dr. Phillippi, Dr. Laffite y otros.

Esta grandiosa manifestación revistió los caractéres de un verdadero *success*, y se nos asegura que ha sido una de las fiestas más hermosas organizadas por la colonia francesa, cuyo entusiasmo en la celebración del aniversario patrio ha sido siempre proverbial.

A la hora del champaña, el presidente del Comité Francés, señor Naudón, en un brillante discurso ofreció la manifestación reseñando á grandes rasgos el alto significado de la fecha que se celebraba y que era de las más grandiosas en la historia de los pueblos.

A continuación hablaron el Excmo. Ministro señor Desprez, quien tuvo palabras felices para Francia y Chile; Intendente de Santiago; señor Goritchon; el primer Alcalde de Santiago; Dr. Laffite, D. Eugenio Chouteau y el señor Burgos, en representación de la prensa chilena.



LA MESA DIRECTIVA EN EL BANQUETE DE LA COLONIA FRANCESA, EL SÁBADO Á LAS 2 P. M.

Poco después de las dos y media de la tarde se dió por terminado el banquete, y en seguida la comitiva oficial y algunos periodistas fueron invitados á beber una copa de champaña al Círculo Francés.

El Domingo, siguiendo las fiestas organizadas por el Comité, se efectuó en el Teatro Santa Lucía el tradicional baile infantil que la colonia francesa con tanto entusiasmo prepara anualmente.



NIÑITOS QUE TOMARON PARTE EN EL BAILE DEL DOMINGO, EN EL SANTA LUCÍA, Á LAS 2 P. M.

A la hora anunciada en el programa una numerosa y distinguida concurrencia ocupó los palcos del teatro. El señor Ministro de Francia, acompañado del Comité organizador, ocupó el palco de honor preparado especialmente para el acto.

La animación que reinó durante el baile no es para descrita: el mundo infantil se divertía á sus anchas en medio de las embriagueces de la danza. En el proscenio del teatro se había preparado de antemano un magnífico *buffet*, cuyo servicio era atendido por distinguidas personas de la colonia.

Afuera, en una de las plazuelas del teatro, se había instalado una segunda orquesta, á cuyos acordes danzaban, con no menor animación que adentro, un buen número de parejas.

En honor de D. Pedro Montt.

El Jueves se verificó en la capital el gran banquete con que el Sr. Ruperto Vergara y Sra. Lucía Bulnes de Vergara festejaron al Excmo. Sr. D. Pedro Montt y Sra. Sara del Campo de Montt.



GRUPO DE ASISTENTES Á LA COMIDA EN CASA DEL SEÑOR RUPERTO VERGARA.

La manifestacion, á la cual asistió lo más distinguido de la sociedad, resultó verdaderamente hermosa, pudiendo considerarse bajo todos conceptos como un acontecimiento social.

El intercity match.

El Domingo se efectuó en la capital, en la hermosa cancha del «Santiago Polo Club» y ante una numerosa concurrencia, el match intercity, que era esperado con tanta ansiedad por los aficionados.



EL TEAM PORTEÑO QUE TOMÓ PARTE EN EL INTERCITY MACH.

El triunfo, después de una reñida lucha, correspondió al team porteño por cuatro goals contra ninguno de sus temibles adversarios. Los porteños vengaron de esta manera la derrota sufrida en la cancha de Viña del Mar en un momento de mala suerte.

El triunfo de los porteños fué justamente aplaudido por la concurrencia. En seguida los vencidos invitaron á los huéspedes porteños á un lunch, durante el cual reinó la más cordial confraternidad.

Baile en casa del Sr. Arturo Besa.

Ha sido un verdadero acontecimiento social el baile con que D. Arturo Besa obsequió en la semana última á sus numerosas relaciones.



ASISTENTES AL BAILE OFRECIDO POR D. ARTURO BESA Á SUS RELACIONES.

La espléndida morada del Sr. Besa tenía esa noche un aspecto especial, soberbio, con la profusión de adornos y luces del mejor gusto artístico. Asistieron las principales familias de la *élite* social. Entre ellas asistió también el Sr. D. Pedro Montt y Sra. Sara del Campo de Montt.

La guerra entre Guatemala y San Salvador.

El cable nos transmitió hace dias la noticia de haberse roto las hostilidades entre las repúblicas de San Salvador y Guatemala.

Las informaciones recibidas dan á conocer el triunfo obtenido por el ejército guatemalteco en la batalla de Jícaro, donde los salvadoreños perdieron al distinguido general Regalado, uno de los militares más inteligentes y ex-Presidente de esa República.



Excmo. señor don Manuel E. Cabrera, Presidente de Guatemala.

Es verdaderamente sensible que estas dos repúblicas centro-americanas hayan recurrido á este caso extremo para solucionar sus dificultades pendientes, en los momentos en que más se necesita que reine la concordia entre los pueblos hermanos de la América latina.

El derramamiento inútil de sangre, los gastos fabulosos que origina la guerra, la paralización de las industrias que forman el progreso de las naciones, deben censurarse enérgicamente y procurar por todos los medios diplomáticos la reconciliación de ambas naciones, empeñadas hoy en día en una lucha fratricida.



Excmo. Sr. Eduardo Poirier, M. de Guatemala en Chile.

Sin embargo, hay motivos sobrados para esperar de que los jefes supremos de estas dos naciones harán cesar esta guerra, bajo todos conceptos censurable, dando así una prueba patriótica.

En la 8.ª Compañía de Bomberos.

El Domingo en el local de la 8.ª Compañía de Bomberos se efectuó la fiesta organizada con motivo del aniversario de su fundación y de la repartición de premios á los voluntarios.

El programa confeccionado para esta fiesta se cumplió en todas sus partes, conquistando las personas que en él tomaron parte numerosos y entusiastas aplausos.



LOS VOLUNTARIOS PREMIADOS DE LA 8.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

El amplio salón de la compañía, arreglado con exquisito buen gusto, presentaba un soberbio golpe de vista. Al procederse á la repartición de premios, el director de la compañía, Sr. Benjamín Navarrete, pronunció un hermoso discurso, que fué entusiastamente aplaudido por la concurrencia. En seguida los voluntarios premiados pasaron á la mesa directiva, donde recibieron sus diplomas y medallas.



ASISTENTES Á LA REPARTICIÓN DE PREMIOS EN LA 8.ª COMPAÑÍA DE BOMBEROS.

Los voluntarios premiados fueron los siguientes: Primer premio, cinco años de servicios, señores Leopoldo Echanez S., Floridor Núñez N. y Luis Jofré P. Tercer premio, doce años de servicios, Sr. Salvador Acuña G. Quinto premio, veinte años de servicios (medalla de oro), Sr. Dr. Luis Manzor Meneses.

4 GRANDES PREMIOS

Y 5 MEDALLAS DE ORO

EN LAS ULTIMAS EXPOSICIONES
DE LIÉGE (BÉLGICA) EN 1905
SAN LUIS EN 1904
PARIS EN 1900
CHICAGO EN 1898
ETC. ETC.

LIPTON

EL MEJOR
TÉ

PIDASE EL ENVASE NUEVO

AJENTES GENERALES

J. TUSCHE & C.º

BLANCO, 230 — VALPARAISO.

STO. DOMINGO, 989 — SANTIAGO.

EMPRESA DE FUNERALES

"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá el hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.

DE FRANCIA.

Las bombas del bosque de Vincennes.—El 3 de Mayo, á las 2 de la tarde, se sintió una fuerte detonación parecida á la de una pieza de artillería, que puso en conmoción á los habitantes de la Granrue de Charenton y á los paseantes del bosque de Vincennes.



Victor Sokoloff.
Sophia Speranka.
Alejandro Sokoloff.



Striga y su compañera.



Striga, después de muerto.



El cuerpo de Striga.

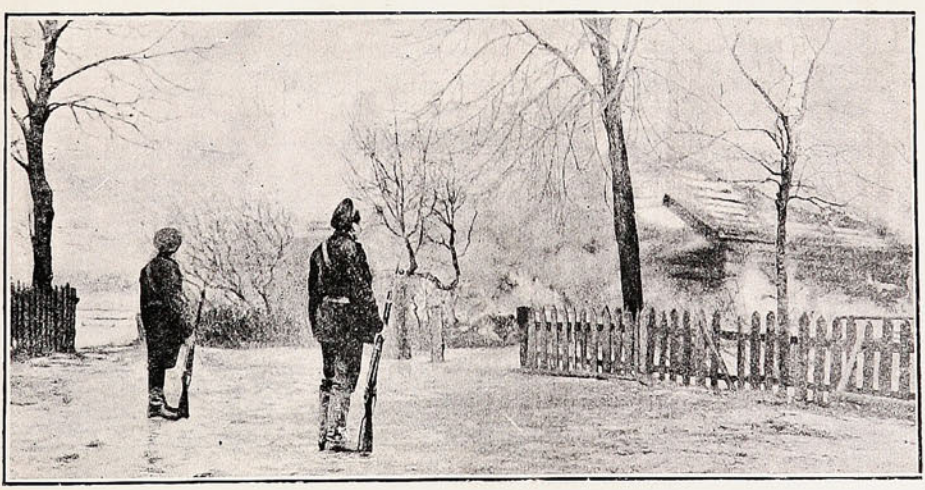


El sitio donde tuvo lugar la explosión.

Averiguada la causa de la explosión, se encontró el cadáver de un joven de veinte años más ó menos horriblemente mutilado. En uno de sus bolsillos se le encontró una bomba envuelta en un pedazo de papel y un retrato destruído con una inscripción que decía: «Warsovia Oluga 40».

El muerto se llamaba Striga y vivía en compañía de Victor Sokolof, su primo, y de Sophia Speranka.

DE RUSIA.



INCENDIO DE UNA CASA DE LOS REBELDES.

Las noticias de Rusia se refieren siempre al movimiento revolucionario y á las medidas para reprimirlo. En las provincias del Báltico continuaron las prisiones de partidarios de la revolución, algunos de los cuales, considerados como caudillos, fueron fusilados.

BAU

ES EL MEJOR ACEITE

QUE SE IMPORTA A CHILE

y el único aceptado por las personas de mas

DELICADO PALADAR.

ES EL ACEITE GENUINO PURO DE OLIVA

es el campeón de los Aceites de comer.



Gran Premio de Honor
en la Exposición Internacional de Florencia.

—El de un organista:
Darle vuelta al órgano humano.
—El de un mozo:
Meterse á patrón:
—El de un colmista:
Sacar colmos de la nada.—*M. G.*

LAS MADRES

debieran saber. Con la mayor parte de las niñas, sus tribulaciones proceden de la falta de nutrición, tanto en calidad como en cantidad. Hoy día se denomina esta condición por el término de Anemia; pero las palabras no alteran los hechos. Existen miles de niñas en esta condición, en cualquier edad entre la infancia y los veinte años, y entre éstas las enfermedades encuentran la mayor parte de sus víctimas, pues son demasiado débiles y frágiles para resistir. Algunas de ellas están en la edad de los misteriosos cambios que conducen al completo desarrollo y necesitan especial cuidado. Muchas sucumben en este período tan crítico y la historia de tales pérdidas es la más triste en el curso de la vida. Un tratamiento conveniente podría haber salvado á la mayor parte de estos tesoros de sus padres, si las madres hubieren sabido de la

PREPARACIÓN DE WAMPOLE

y la hubieren administrado á sus hijas, con el resultado de que habrían llegado á ser mujeres fuertes y sanas. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Para lograr el desarrollo de niños pálidos, raquíticos y demacrados, y especialmente aquellos que padecen Anemia, Escrófula, Raquitismo ó Enfermedades de los Huesos y la Sangre, no tiene igual, pues sus propiedades tónicas son excelentes. El Sr. D. M. Sanchez Rodríguez, Director de la Casa Amiga de la Obrera de Méjico, dice: «La Preparación de Wampole me ha dado los mejores resultados en los niños á quienes la apliqué; á pesar de lo avanzado de su enfermedad están ya perfectamente curados, habiendo desaparecido las escrófulas que la terrible anemia les produjera y su estado general es de lo más satisfactorio». De venta en las Boticas.

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACION DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la Republica.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 39.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

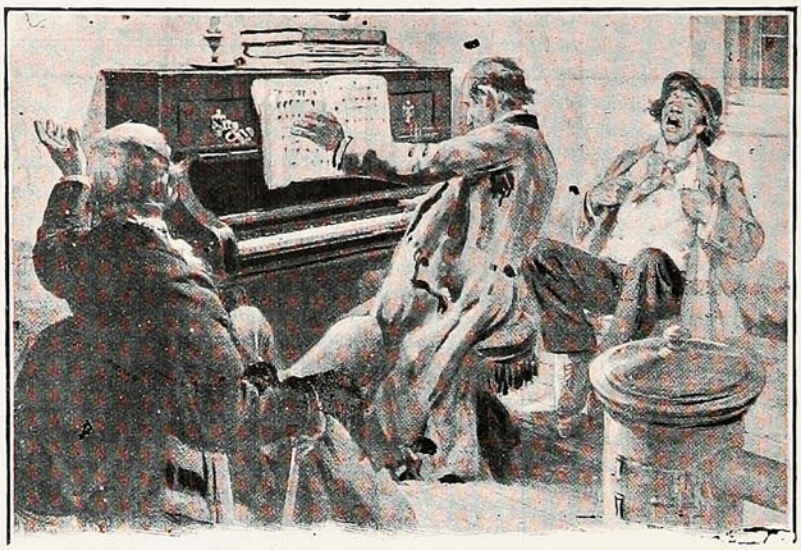
Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

EL VECINO.

ESTA hoja es del libro de la vida de un amigo. Es una hoja histórica.

No sé quién ha dicho que las casas se parecen á las personas; en los bajos, que son los pies de la casa, vive la gente que anda; en el primer piso, que es el vientre, la gente que se atiborra; y en las guardillas, que es la cabeza del edificio, la gente que piensa.



No diré que mi amigo pensase mucho, si esto quiere decir poner cara de amoninado, estar seriote y llevarse la mano á la frente; pero, de todos modos, su oficio era pensar.

Era músico compositor, entreverado de poeta; era joven y comenzaba la carrera, los cuales eran motivos bien suficientes para que viviese en las guardillas pensadoras con un piano, dos sillas un lavamanos de aluminio, una percha honoraria por lo que pudiera tronar, una estufa con más tubos que carbón, muchos papeles de música, ninguno del Banco, un ídem de madera, una ventana con dos vidrieras desde donde el que no padeciese de vértigos podía ver un pedazo de París y un buen pasar de alegría con fondo de verdor, como alcatifa, para todo su dispendio de esperanzas.

Un día había descabezado un pedacito de inspiración, y hacia las once de la noche, al salir del cafe, había dicho á dos amigos:—Venid á casa, que quiero que oigáis lo que he pensado.

Van se sientan en las dos sillas, y al cabo de un rato de tocar, ¡pam, pam, pam! en la pared de al lado empiezan á pegar puñetazos.

—Ea, ya empezamos; ya avisan; ¡qué gente más cargante! ¡Vecinos del demonio—gritó,—si no os agrada, dejadlo! Escuchad, escuchad, que ya os acostumbraréis. Hoy tendréis música, aunque reventéis, aunque me eche el casero, aunque...

¡Pam, pam!

—Sí, sí; pegad, pegad fuerte; ya perderéis la paciencia. Me parece que esta noche tenéis para rato. Está bueno que ni viviendo en las alturas tenga uno derecho á desembuchar la música, con peligro de que se le quede á uno dentro y que le trastorne los sentidos. Ahora viene aquel trozo que os decía. Escuchad la introducción.

¡Pam, pam, pam!

—¡Calla, gandul! ¿Qué, no te gusta lo que toco? Pues espera—dijo dándole al pedal y tocando un cancán, propio para destrozar el piano.—A ver si eso te agrada y te acostumbras á dormir con música fina.

¡Pam, pam!

—Ea, ayudadme. Cantemos todos á una. Ya veréis cómo se callan. Si nos dejamos acobardar, pronto tendremos que salir hasta de las guardillas é irnos á componer en medio del bosque, como los pájaros.

¡Pam, pam!

—Gritemos más fuerte.

¡Pam...!

—Más.

¡Pam!

—Ya parece que se entrega.

—Callad; ya calla, ya se ha rendido. Ha visto que era inútil y habrá pensado: «Durmamos, pues de nada nos sirve». O cambiará de cuarto ó se habrá acostumbrado. El hombre se acostumbra á todo; y si no, ya veréis como éste no golpea más.

Y, en efecto, no volvió á golpear.

—¿Que anoche no sintieron ustedes nada?—le dijo la portera al músico al día siguiente.

—¿Por qué?

—¿Pues no sabe usted? ¿No se acuerda de aquel buen hombre que vivía en el cuarto de al lado? Le hemos encontrado muerto junto á la pared de usted. Si usted hubiese estado en casa, quizá le habría oído; pero desde la portería, vaya usted á oir á los que se mueren viviendo tan cerca de las nubes. Gente así, más valiera que no viniera á vivir á estas casas.

SANTIAGO RUSIÑOL.



Impresos Baratos.

CADA PERSONA puede imprimir sus propias tarjetas, circulares, libros, periódicos, etc., etc., con una Prensa de Mano American Novelty. La composición de los tipos se hace perfectamente fácil con las instrucciones impresas que se envían con la maquina. Un niño de diez años puede imprimir bien el primer dia. Tipos para todos los idiomas.

PRENSA A. Dimensiones para imprimir tarjetas, circulares, etc., hasta un tamaño de 5 x 8 pulgadas con 7 clases de Tipos, Cajas, Tinta, etc, Precio $40.00 oro americano.

PRENSA B. Dimensiones para imprimir toda clase de tarjetas pequeñas, circulares, etc., también un periódico, rama 10 1-2 x 15 1-2 pulgadas. Doce clases de tipos variados y 50 lbs. de tipos para periódico, con todos los accesorios. Precio $200.00.

PRENSA DE PIE. Maquina de fuerza rotatoria muy rápida. Ultimo Estilo Americano. Velocidad 2,500 ejemplares por hora, rama 7 x 11 pulgadas. Precio $60.00. Completamente equipada, $100.00.

☞ Envíense los pedidos directamente, con letra de cambio, ó por medio de casas comisionistas. Solicítese el Catálogo Completo é Ilustrado de Precios, Tipos, Tinta, Papel, Tarjetas, etc , escribiendo á la Fábrica, cerca de Nueva York,

KELSEY PRESS CO., Meriden, Conn., E. U. de A.

HUXLEY'S NER-VIGOR



Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.



HEMOS CONSEGUIDO NUESTRO OBJETO.

Hemos abierto esta Sucursal en esta ciudad con un sólo objeto, y era para convenceros que sus **BRILLANTES MONTANA** son todo cuanto afirmamos, es decir, la imitación más hermosa que hay en el mundo, que aún después de un examen detenido, vosotros no podreis distinguir los Brillantes Montana de los verdaderos.

Todo articulo en existencia debe ser vendido antes de fenecer nuestro contrato, sin fijarse en el costo ó en su precio anterior de venta.

Elegid cualquier artículo que antes se vendía desde $ 10 á $ 24.

MAÑANA Y MIENTRAS DUREN

á $ 4.00 c/u.



Anillo Gupoy con un solitario. Antes $ 12

MAÑANA $ 4



Solitario con tornillo. El dibujo más popular. Antes $ 10

MAÑANA $ 4



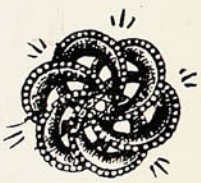
Anillo gemelo con dos piedras de mucho brillo. Antes $ 15

MAÑANA $ 4



Solitario para caballeros. Antes $ 15

MAÑANA $ 4



Hermoso prendedor para Sra. Estilo elegante. Antes $ 15

MAÑANA $ 4



Rosetón con 9 Brillantes, rubí ú ópalo al centro. Antes $ 12

MAÑANA $ 4



Rosetón doble para Sra. Antes $ 18

MAÑANA $ 4



Aretes solitarios con brillantes bien emparejados. Antes $ 10

MAÑANA $ 4



Anillo Marquesa con toda corona-ción de piedras. Antes $ 18

MAÑANA $ 4



Solitario de aguas muy puras. Antes $ 10

MAÑANA $ 4



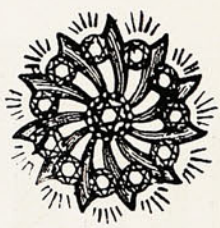
Aros de mucho efecto, con rubí, ópalo ó esmeralda en el centro, rodeado de brillantes. Antes $ 18

MAÑANA $ 4



Hermoso prendedor forma de nudo, para caballero. Antes $ 10

MAÑANA $ 4



Brillante estrella ó prendedor para Sra. Antes $ 18

MAÑANA $ 4



Gemelos fantasía para caballero. Antes $ 12

MAÑANA $ 4

Los **BRILLANTES MONTANA** son los que más se asemejan al Brillante legítimo. Soportan los ácidos, calor, alcali, etc., etc.

Si Ud. no puede visitar nuestra casa, mande sus órdenes por correo.

MONTANA DIAMOND CO.

Condell, 61 — VALPARAISO — Casilla 742

Estado, 327—SANTIAGO—Casilla 1416

Cigarrillos

YOLANDA

CON PREMIOS

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

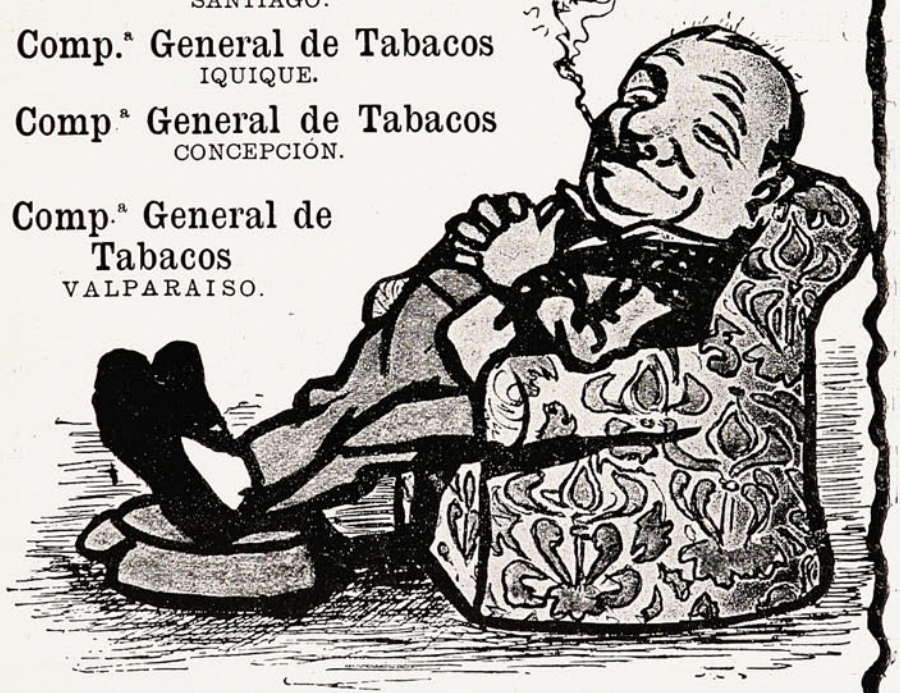
Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envíe, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.

—¿Quiere usted decirme en qué se parece su talento al de un asno?

—En que los dos son superiores al de usted.—*P.*

El hijo de Gedeón, al salir de la escuela:

—Papá, ¿es cierto lo que el maestro nos dijo: que el cisne canta momentos antes de morir?

—Natural. ¿Vos creíais que cantaba después?—*L. M.*



Señora.—¿No ve que el chico está chupando la pelota y le saca toda la pintura?

Niñera.—No importa, señora, yo le voy á comprar otra.—*M. A. J.*

—¿Qué día murió Nuestro Señor Jesucristo?

—No sé, señor cura.

—¿Cómo no lo sabes?

—Es que cuando compro diarios nunca leo las defunciones.—*O. S. B.*



—¿Qué tiene el pintor Gómez en la exposición de este año?

—¡Oh! Tendrá algunos pasteles, retratos ó algo parecido...

—¡Imposible! ¡El no es capaz de presentar *algo parecido!*—*J. H.*

El carpintero.—Señor, le traía la cuenta por el galpón que le hice en su chácara.

El avaro.—¿Descontó usted el tiempo que usó el terreno como depósito de los materiales para hacer el galpón?—*F. E. A.*

Un individuo explicando á otro lo que era un Banco, le dijo:

—Mira, tú pones plata hoy en el Banco. Bueno; ahora, mañana vas á retirarla dando un mes de aviso.—*A. B. (h.)*

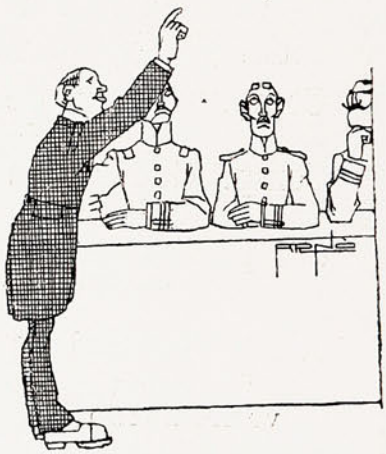
Sargento.—Si estando en su parada le avisan que en la vía hay un hombre muerto y no puede pasar un tren que llega, ¿qué procedimiento seguirá?

Agente.—Le preguntaré al cadáver si se ha muerto antes de pasar el tren ó después.

Sargento.—Nó, señor. Usted debe tocar llamada de oficial y éste le preguntará al cadáver lo que crea conveniente.—*J. R. A.*

Sirven un lenguado en la mesa. La señora levanta los filetes con delicadeza, y su chiquilín sigue muy atento la operación; cuando ve el espinazo, exclama:

—¡Ay, mamá! ¡el pescado se ha tragado un peine!—*C. R.*



En un juzgado de campaña:

El juez.—¿Es cierto que usted le debe al señor la suma que reclama?

El deudor.—Es verídico.

El acreedor.—*Ma veridico será osté.*

El juez (nerviosamente).—Señores, no les admito palabras obscenas.—*J. S.*

—¡Qué veo! ¿Usted comiendo costillas de cordero? ¿Usted un empleado de la Liga Vegetariana? ¿Entonces usted come carne?

—Señor, es que en este momento estoy en vacaciones.—*L. M.*



¡NO MAS DOLOR DE CABEZA!

Las Cápsulas de Nervalina

universalmente apreciadas por su eficacia, curan como por encanto dolor de cabeza, neuralgia, jaqueca y demas afecciones nerviosas.

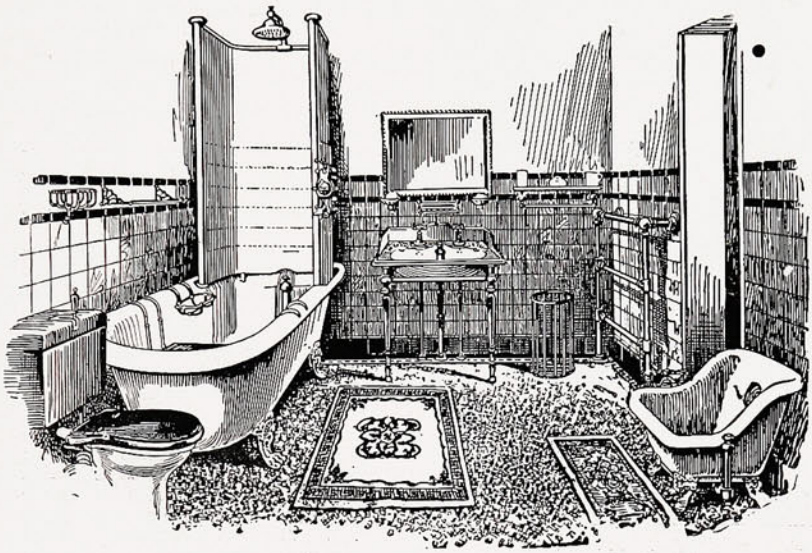
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! Aseo!

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

DE

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

Auxilio Para Los Enfermos.

Maravilloso poder que triunfa de toda clase de enfermedades.

El mundo médico queda asombrado ante tan maravillosas curaciones.

El Eminente Profesor Mann, Famoso Descubridor, Ofrece al Mundo sus Servicios.

Completo diagnóstico de su enfermedad y explicación de un simple tratamiento casero que positivamente le devolverá la salud, enviados gratuitamente.



G. A. MANN
cuyo atestado ha echado una luz tan viva sobre la Radiopatía

"Un doctor que tras días y meses de asistir á un enfermo sin que sus prescripciones produzcan en éste el más ligero alivio cobre por sus servicios, no merece ser llamado médico." Así dice el célebre Prof. Mann, Presidente del Instituto de Radiopatía. "Hay un gran número de médicos que se dedican al tratamiento de enfermedades que no entienden. Centenares de personas mueren prematuramente simplemente por falta de un tratamiento adecuado. Con drogas solamente no se pueden curar toda clase de enfermedades."

"Existe en la Naturaleza, en el mismo hombre, una fuerza que es aún más poderosa, mil veces más poderosa que las drogas. Si yo no tuviese la plena convicción y la absoluta seguridad, ambas derivadas de mi larga práctica y experiencia, de que por medio de mi nuevo tratamiento puedo curar toda clase de enfermedades, aún aquellas en que otros tratamientos han resultado ineficaces, no osaría ofrecer á los enfermos el devolverles la salud; opino que un hombre que experimenta con la salud de sus semejantes merece ser castigado. Sin salud no puede existir felicidad. Algunas dolencias que al principio son insignificantes, si no son atendidas con prontitud y acierto pueden degenerar en serias enfermedades crónicas."

A todos los enfermos se les invita á que escriban al Prof. Mann describiéndole los síntomas de la enfermedad que padezcan y el tiempo que han estado enfermos, que él inmediatamente enviará un diagnóstico de la enfermedad que se le consulte dando á conocer la naturaleza y carácter de ella y prescribirá un tratamiento que con seguridad ha de devolverles la salud. El Prof. Mann también enviará un ejemplar de su nuevo libro titulado "Las Fuerzas Secretas de la Naturaleza." El no cobrará nada, absolutamente nada por todo esto, pues su deseo es demostrar al mundo entero que es lo que puede llevar á cabo por medio de su tratamiento; desea que todos, grandes y chicos, reciban los beneficios de la Radiopatía.

No importa cual sea la enfermedad de que sufran ó el tiempo que hayan estado enfermos, ni tampoco quién les diga que no pueden ser curados. Todos los enfermos debieran escribir al Prof. Mann, pues pudiera ser que no fuese cierto todo lo que les hayan dicho. Escríbanle y conocerán la verdad, enteramente gratis. El ha curado á personas que habían sido desahuciadas por los médicos y quienes los doctores decían que no pasarían de tal ó cual día.

"Los médicos me decían que mi esposa no recobraría nunca la salud, pero usted le ha devuelto la vida." Así escribe el Sr. Swayne, residente en New Haven, Conn. La afección del cerebro ha desaparecido; duerme bien y tiene buen apetito. Su tratamiento es la maravilla del siglo."

El Rev. Sr. S. A. Sanders, residente en Sparta, Ill., escribe: "Por espacio de cinco años estuve sufriendo de postración nerviosa y dispepsia. La vida me era una carga muy pesada. Como á mi última esperanza recurrí al Prof. Mann y hoy soy lo bastante dichoso para decir que su tratamiento ha llevado á cabo maravillas en mi caso; me siento como un hombre nuevo. Hace algunos días que hice á pie una excursión como de cinco millas y tomé dos comidas abundantes. Ahora puedo dormir muy bien. Todas estas bendiciones las he recibido por medio del tratamiento radiopático del Prof. Mann. Aconsejo á toda persona enferma que sin pérdida de tiempo se someta al tratamiento del Prof. Mann."

La Sra. Hattie Hopkins, que vive en Denielson, Conn., dice: "No encuentro palabras para expresar la inmensa alegría que experimento por el cambio que su maravilloso tratamiento ha efectuado en mi persona. Mi estómago me molestaba mucho y tenía un catarro tan tenaz, que muchas veces me pasaba noches enteras expectorando. Estaba muy nerviosa y también padecía de reumatismo. Todas mis dolencias han desaparecido y verdaderamente estoy asombrada ante resultados tan sorprendentes. Me parece casi imposible; hace muchos años que no me sentía tan bien como me siento ahora. Le doy las más expresivas gracias por su perseverancia en escribirme para que tomase su tratamiento y que Dios le bendiga y le ayude en su noble y humanitaria labor."

Si usted está enfermo, no siga sufriendo de mes en mes tomando medicinas que no han de curarle, sino escriba al Prof. Mann para que le cure. No es la voluntad de Dios el que pase usted los días de su vida tan infeliz y míseramente. Tenga presente que el Prof. Mann le dará una completa descripción de su enfermedad, que le prescribirá un simple tratamiento casero y que le eviará una copia de su nuevo libro titulado "Las Fuerzas Secretas de la Naturaleza." Todo esto no le costará ni un solo centavo. Lo único que tiene usted que hacer es escribirle con toda confianza, describiéndole todos los síntomas principales de la enfermedad que usted padezca. Escriba su nombre y dirección con mucha claridad.

Dirección: Prof. G. A. Mann, Depto. 479D Toronto, Canada.

¿Cuál es la verdadera causa de la carcajada?

Las carcajadas tienen gran relación con ciertos gritos de triunfo comunes á muchos animales rapaces, pero también parecen ser una forma especial del quejido que exhalan los animales asustados ó heridos. En los niños, el grito de terror y la carcajada se parecen mucho; cualquier acontecimiento inesperado, que antes que otra cosa preduce una pequeña alarma, es la causa más frecuente de las carcajadas en los niños. En las personas adultas se observa que una broma ó un chiste, por graciosos que sean, rara vez hacen reir á carcajadas; en cambio, son muchos los que se sienten atacados de esta risa nerviosa cuando sufren una gran desgracia.

De que las carcajadas tienen alguna relación con el dolor son prueba también las cosquillas. Se ha observado que en casi todos los sitios de nuestro cuerpo en que más efecto producen las cosquillas hay numerosos é importantes vasos sanguíneos. El dolor en éstos experimentado es el que nos hace reir. Nadie dirá que le hacen gracia las cosquillas, y sin embargo pocos dejan de soltar la carcajada cuando las sienten.

FOSFATINA FALIÈRES

ALIMENTO DE LOS NIÑOS



ALIMENTO DE LOS NIÑOS

La **FOSFATINA FALIÈRES** es el alimento más agradable y el más recomendado para los niños desde la edad de seis á siete meses, sobre todo en el momento del destete y durante el período del crecimiento. *Facilita la dentición, asegura la buena formación de los huesos, previene ó paraliza los defectos en el desarrollo del niño, impide la diarrea tan frecuente en las criaturas.*

PARIS, 8, AVENUE VICTORIA, en todas Farmacias, Droguerias y principales Casas de Importacion.

PASATIEMPOS.

Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

Al Rombo:

D
S O L
S A L I R
D O L O R E S
L Í R I O
R E O
S

A los Logogrifos Numéricos:

I.

SALMERÓN.

II.

GUMERSINDO.

LOGOGRIFO NUMÉRICO.

1 2 3 4 5 6	—	Ciudad.
1 6 3 5 6	—	Nombre de mujer.
3 5 1 6	—	En poesía.
1 5 3	—	Apellido de varón.
1 5	—	Nota musical.
6	—	Vocal.

JEROGLÍFICO COMPRIMIDO.

DO
TO

ANAGRAMA.

¡Cuán alegre y cuán *total*,
pues salud tiene y dinero,
que es la base principal,
recorre *todo* Romero
de Francia la capital!

CHARADA.

Prima cinco y *dos* con *quinta*
son dos hermanas muy bellas;
una de las dos es *todo*
y la otra es de Antequera;
su *cuatro prima* es de Oviedo
y de Málaga es su *tercia*;
su padre una *tercia cuatro*
con *quinta* tiene en Lucena
y allá en Barcelona tiene
otra *cuatro* con *primera*.

ANTÍPODAS.

Detesta.....	1. 2.
Buena.....	2. 3.
Pobre.....	4. 5.

Las palabras antípodas de las anteriores tienen todas dos sílabas, representadas por los números colocados enfrente de ellas.

Ordenadas correlativamente, tendremos la solución 1. 2. 3. 4. 5. Rey de España.

SIEMPRE GANADOR.



BODEGA

SE ARRIENDA

SITUADA EN LA

Calle Cochrane, entre los N.os 34 y 36

Pormenores: E. A. HÜBNER

Cochrane, N.° 38.—Teléfono 1012.

Niñas encuadernadoras y aprendices.

Cortadores de etiquetas.

Encuadernadores á la rústica.

Rayadores y

Aprendices de Prensista

NECESITA LA

IMPRENTA DEL UNIVERSO

San Agustin, 39-D

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91–Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN

FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS		£ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.

"SUCESOS"

SEMANARIO ILUSTRADO DE ACTUALIDADES NACIONALES Y EXTRANJERAS

EL UNICO EN SU GENERO EN EL PAIS

Aparece los días Jueves y Viernes de cada semana

DIRECTOR Y REDACTOR PRINCIPAL: Enrique Villalón y Ogass.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

	EDICION CORRIENTE	EDICION ESPECIAL
EN EL PAIS.		
Un año	$ 10.00	$ 12 00
Semestre	5.00	6.00
Trimestre	2 50	3.00
Número suelto	0.20	0.30
Id. atrasado	0.30	0.40
EN EL EXTERIOR.		
Un año	12.00	14.00
Semestre	6.00	7.00
Trimestre	3.00	3.50

OFICINAS:

— EN —

VALPARAISO: Calle San Agustin, 39 d; Correo, Casilla 902

— EN —

SANTIAGO: Calle Huérfanos, Imprenta de "El Imparcial"

Correo, Casilla 1017.

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los Repórters, Fotógrafos, Cobradores, Agentes viajeros y demás representantes de esta Revista, justificarán su personalidad documentalmente, rogándose al público no reconozca en tal carácter á quien no presente el referido testimonio de identidad firmado y sellado por la Administración.

Toda colaboración debe ser dirigida al Redactor de "SUCESOS", y al "Administrador" los asuntos que se relacionen con la marcha económica de la publicación.



DEL BRASIL.

Rio Janeiro.—Dentro de poco se celebrará en Río Janeiro la conferencia Pan-Americana, donde se discutirán los grandes proyectos que han de asegurar la prosperidad de las Repúblicas Sud-Ameri-



RIO JANEIRO: VISTA GENERAL DEL PUERTO.

canas. Río Janeiro fué la capital elegida para esta nueva conferencia y este sólo hecho es un motivo de legítimo orgullo para nuestra República hermana, que en tantas ocasiones ha demostrado sinceramente su amor á Chile. La capital de la República del Brasil es una de las ciudades más bellas de la América del Sur y su progreso en los últimos tiempos ha sido verdaderamente asombroso.

D. Carlos Pellegrini

(Ex-Presidente de la República Argentina.)

El cable nos transmitió el Martes pasado la dolorosa noticia del fallecimiento del distinguido hombre público y ex-Presidente de la República Argentina, D. Carlos Pellegrini.



Don Carlos Pellegrini † el 17 del presente en Buenos Aires.

La honda impresión que causó la sensacional noticia en nuestro país, es una prueba elocuente de las grandes simpatías que contaba el ilustre extinto, que en los momentos difíciles en que iba á estallar una guerra fratricida, supo con alteza de miras y con una energía poco común, aconsejar la paz, la única base sobre que descansa el engrandecimiento y la prosperidad de los pueblos.

Dotado de grandes y sobresalientes cualidades de carácter, y de una inteligencia poderosa que puso siempre al servicio de su patria, se le ve desaparecer con profundo sentimiento.

El duelo que hoy llora la patria argentina se extiende por todos los pueblos de la América Latina, que pierde con su fallecimiento á uno de los hombres más ilustres y á uno de sus hijos predilectos.

Como Presidente de la República, su labor, inspirada en el más puro y santo amor á la patria, pasará á la historia con letras de oro, donde leerán las generaciones futuras todo un poema de civismo.

Leal amigo de Chile, supo demostrarle su cariño en más de una ocasión, trabajando ardientemente con la pluma y con la palabra por llegar al acercamiento de ambas naciones, que, por sus tradiciones y por su historia, debían de marchar unidas, como buenas hermanas, sobre el carro victorioso del progreso.

Su actuación en la política de su patria fué brillante, y tanto en la tribuna como en la prensa supo dejar la huella luminosa é imperecedera de su preclara inteligencia y de sus hermosas virtudes cívicas.

La República Argentina ha perdido con el fallecimiento del Sr. Pellegrini á uno de sus hombres públicos más eminentes y á uno de sus hijos predilectos que tan ardientemente trabajó durante su existencia por su engrandecimiento y su prosperidad.

Sucesos se asocia al profundo sentimiento que embarga actualmente á la República Argentina y á la digna familia del Sr. Pellegrini



JAQUECA Y DOLORES DE CABEZA

por porfiados que sean, desaparecen infaliblemente empleando las

Cápsulas de Nervalina

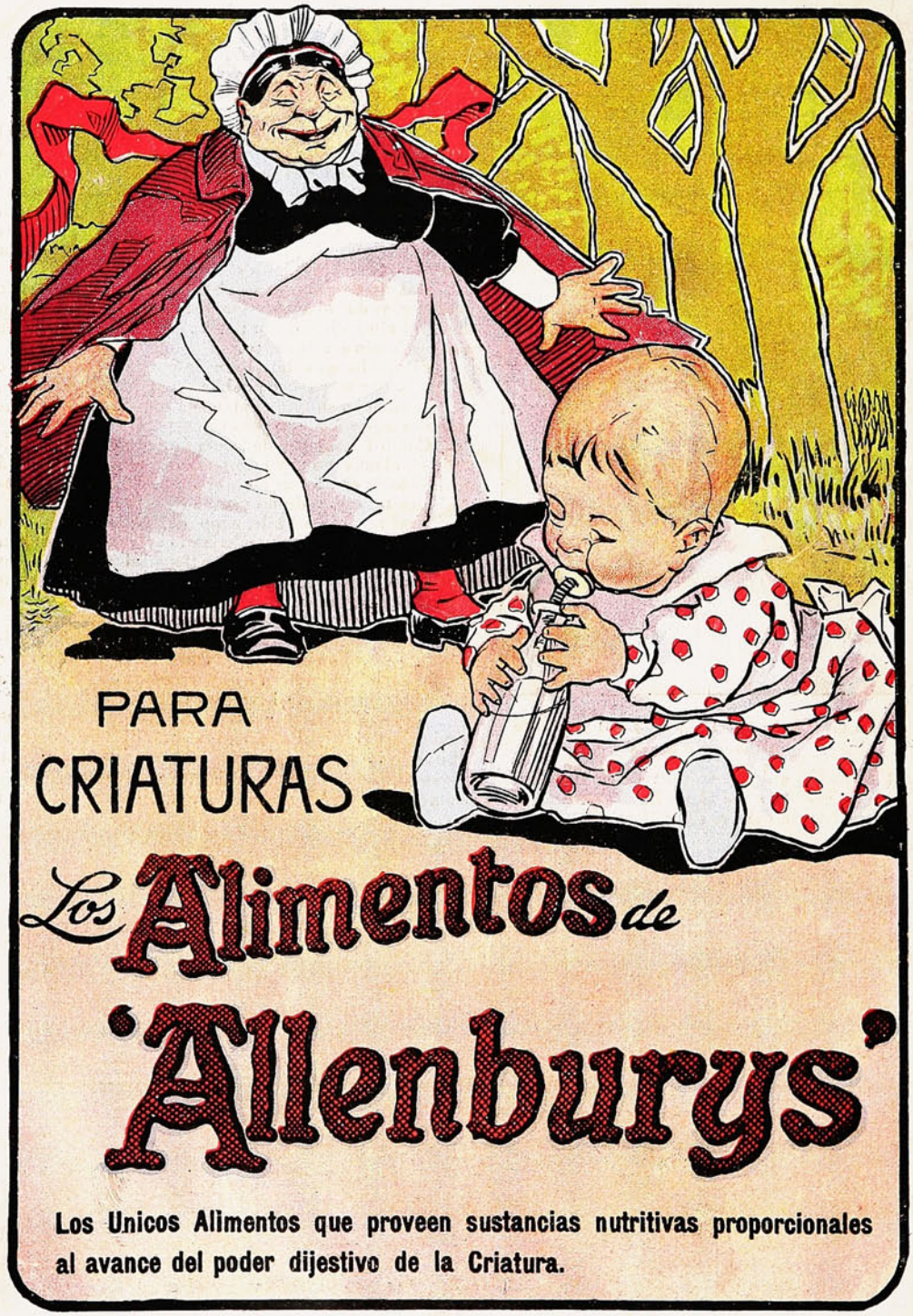
que se pueden tomar con entera confianza, sin peligro alguno para el corazon y el estómago.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.

GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904

VALPARAISO—Call Arturo Edwards. No. 5.

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.


PARA
CRIATURAS
Los Alimentos de
'Allenburys'
Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

DCNOLEUMWBOIOAD

NOCHES Y AURORAS.

(A JUAN JOSÉ REINOSO.)

¡No es eterno el dolor...! El hombre mora
bajo un cielo en que impera la mudanza:
¡hay tras cada aflicción una esperanza,
como tras cada noche hay una aurora!

El llanto acerbo que la tez desflora
y por el rostro silencioso avanza,
es un iris de plácida bonanza:
es rocío de amor que paz implora...

¡No es constante el dolor...! Tras del lamento
hay notas y armonías de contento,
suaves como el arrullo de la brisa.

Porque en la vida con secreto encanto
hasta sobre la flor que baña el llanto
bate sus alas de oro... ¡la sonrisa!

MIGUEL A. PASQUALE.

CREPÚSCULO.

El tren rodando está. Tú, de viajera,
por el arrobamiento embellecida,
vas contemplando, atenta y conmovida,
el paisaje sin fin de la carrera.

Tu mirada se expande donde quiera
que la belleza á meditar convida
y quedas extasiada en la caída
de la hostia del sol tras la pradera.

Y cuando tus poéticos antojos
se embriagan en el último celaje
de azules tintas y matices rojos,

yo me complazco en el correr del viaje
viendo que se retratan en tus ojos
todas las hermosuras del paisaje.

LUIS FERNÁN CISNEROS.

LA CANCIÓN RUBIA.

(SONETO MODERNISTA.)

Rubio era el sol de la mañana ardiente
En que te conocí, preciosa mía,
Rubios los sueños de oro de mi mente
Cuando soñé que siempre te amaría.

Rubios los rizos que lucía tu frente
Rubio el fino champaña de la orgía...
Rubio también el sol del día siguiente
Cuando dejé tu cara compañía.

Rubio tu fino y coquetuelo bozo,
Y ó me equivoco ó la memoria pierdo,
Pero aseguro que era rubio el mozo

Que nos sirvió y á quién, con harta pena,
Le tuve que pagar, bien lo recuerdo,
Cuatro luises *muy rubios*, por la cena!

FELIPE SASSONE.

—Doctor, al final de cada comida se apodera de mí un sueño ¡incurable. ¿Qué le parece á usted que haga para no dormirme en la mesa?
—¡Váyase usted á la cama!

El marido (leyendo un diario).—Parece que de aquí á doce mil años, según cálculos científicos, la tierra ya no existirá.
La señora (indignada).—¡Eso lo veremos!

Un glotón decía:
—Mi padre comía mucho en poco tiempo; pero mi madre estaba comiendo todo el día.
—¿Y usted?—le preguntó un amigo.
—Yo me parezco á los dos.

—¡Murió Fulánez!
—¡No diga! Pues lo siento como si fuera usted el muerto.

Sesión de espiritismo:
La medium.—El espíritu de su difunta esposa está aquí presente, ¿qué quiere usted que le diga?
El viudo.—Dígale que no le llevo el apunte.

—Estoy contentísimo, porque acabo de hacer una buena acción... les he aumentado el sueldo á dos dependientes muy antiguos en la casa.
—Más contentos estarán ellos.
—No tanto, pues como son inquilinos de una casa mía, les he subido el alquiler, ¿comprende?

Todo pago y correspondencia para "SUCESOS" debe dirigirse á la

Administración de "SUCESOS"

sin excepción; de otra manera no se hace esta Administración responsable de extravío de dinero.

Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.

GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904

VALPARAISO—Calle Arturo Edwards, No. 5.

Un folleto sobre la alimentacion y cuidado de las criaturas (48 páginas) será enviado gratis.



PARA CRIATURAS

Los Alimentos de 'Allenburys'

Los Unicos Alimentos que proveen sustancias nutritivas proporcionales al avance del poder dijestivo de la Criatura.

Pidan muestras y pormenores en todas las boticas.

SUCESOS

Año IV Agosto 17 de 1906 N.° 207



LO DE LA ESCUELA DE MEDICINA

Edición especial 30 cts



A .....

Salve á tí, que disipas mi tristeza,
y aunque tu nombre mágico me inspira,
para cantar tu pálida belleza,
te canta el corazón y no la lira!

Eres la Ofelia, triste y soñadora,
hay algo en tí, sublime, que recrea,
es un broche de luz, como una aurora,
ese fulgor de tu pupila hebrea!

Eres la blanca novia del poeta,
y unes con los primores de tu gracia,
al idealismo azul de la Julieta,
esa belleza lírica de Aspasia!

Eres tú la musa, mágica é ignota,
eres perfume y luz, la melodía;
en la lira del bardo, eres la nota;
en la gloria del verso, la armonía!

Habla tu majestad, triunfal y recia,
al través del encanto que te aroma,
de las heroicas vírgenes de Grecia,
de las vestales de la antigua Roma.

Besan tu lindo rostro los amores,
y lo perfuman con su aroma leve,
y hay en tu palidez esos albores
del nardo, del lirio y de la nieve!

Tienen tus ojos las miradas hondas,
en donde la pasión florece y arde,
y es tu voz un susurro de las frondas
que suspiran los vientos de la tarde!

En tus labios despunta esa sonrisa,
que es la secreta inspiración del bardo,
y en tu rostro recuerdas á Eloísa,
la romántica novia de Abelardo!

Vas cantando de pie sobre tu barca
esa romanza de tu amor secreto,
y eres como la Laura de Petrarca,
la que inspiró las glorias del soneto!

Eres lucero de oro que palpita
entre la sombra... y sin cesar descuellas;
para cantarte á tí se necesita
ese poema azul de las estrellas!

Por eso de tu triunfo estás ufana!
eres diosa inmortal, no gloria fatua,
haz de vivir, hermosa y soberana,
en el verso, en la música y la estátua!

STACH.

Sociedad «Imprenta y Litografía Universo», Valparaíso—Santiago.

CAJISTAS PARA REMIENDOS

NECESITA

la IMPRENTA DEL UNIVERSO, San Agustin 39 D.

VIÑA "LA TRINIDAD"

DE LA SUCESION DE

VICENTE VELASCO

AGENTES

PASSALACQUA Hnos.

VALPARAISO: Yungay, 137—179 | SANTIAGO: Exposición, 68-82.

LOS MEJORES

GRAMÓFONOS "COLUMBIA"

DAVIS & CO. — ÚNICOS AGENTES.

CLUBS PERMANENTES. — Esmeralda, 37.

LOS MEJORES

"LA ITALIA"

COMPAÑIA DE SEGUROS

CONTRA

INCENDIO Y RIESGOS MARÍTIMOS

Autorizada por Decreto Supremo de 14 de Junio de 1899.

Capital suscrito:..... $ 2.500,000 00

Fondos acumulados: 490.000,00

Siniestros pagados (total líquido)..... 1.174,255,44

GERENTE:

CAMILO MORI.

OFICINA EN VALPARAISO

Cochrane, N.° 19.

COMPAÑIA CHILENA DE SEGUROS "LA COMERCIAL" CAPITAL $ 2.000.000

"LA COMERCIAL"

GUILLERMO LUIS PLUMMER

Director Gerente

ASEGURA:

Edificios, Menajes, Mercaderias, Embarques, Lucros Cesantes, Fletes, etc.

OFICINA PRINCIPAL

PRAT, 95 ◆ VALPARAISO

Con su poder fenomenal este hombre opera milagros.

Los ciegos ven y los paralíticos andan.

Los enfermos desahuciados por los médicos son curados por él.

NO EXISTE ENFERMEDAD QUE NO PUEDA SER CURADA.

Hace desaparecer los dolores, cierra las heridas, cura el cáncer, la tuberculosis, los tumores y opera maravillas que asombran á la Medicina moderna y desafían toda explicación.

Notable ofrecimiento de consultas gratuitas hecho á los enfermos y afligidos. Cura á los enfermos en sus casas, sin verlos, tan fácilmente como si estuvieran en su presencia. Invita á los médicos á que le lleven sus enfermos incurables.

Rochester, N. York, E. U. de A.—Correspondencia especial.—Las curaciones casi milagrosas llevadas á cabo por el Señor profesor G. A. Mann, de esta ciudad, son de un carácter tan sorprendente que causan la más viva curiosidad, gran asombro y no menos admiración. El ha devuelto la salud de la manera más incomprensible á enfermos que habían sido declarados incurables por los médicos. El método que él pone en práctica está envuelto en el misterio más profundo, pues es sabido que él no hace uso de ninguna clase de drogas de las prescritas por los médicos. El pretende haber descubierto una cierta ley de la Naturaleza que posee propiedades especiales y que hasta la fecha han sido desconocidas. Haciendo uso de ellas, ninguna enfermedad puede llamarse incurable. El ha demostrado con pruebas irrefutables, que el misterioso poder que este descubrimiento ha puesto en sus manos le permite dar vista á los ciegos, y á los paralíticos el uso de sus miembros. Por medio de este poder, él revive la chispa de vida pronta á extinguirse en enfermos al borde del sepulcro y devuelve la salud aún á aquellos desahuciados por los médicos más renombrados. Parece que él ejerce autoridad absoluta sobre las enfermedades y dicta su voluntad á la misma muerte. Sus consejos son enteramente gratuitos y aunque su saber le pone en condiciones de limitar su práctica á clientes ricos y amasar de esa manera una fortuna considerable, él prefiere dar sus consejos á todo el mundo sin distinción de rango ni fortuna.

"Mi descubrimiento me pertenece," dice él, "y puedo usarlo de la manera que me plazca. Fácilmente puedo curar la tisis, el cáncer, la parálisis, la albuminuria, la neurastenia. No importa el que la enfermedad haya sido declarada incurable. Puedo curar el reumatismo, los desórdenes del aparato digestivo, el catarro, el envenenamiento de la sangre y otras enfermedades que afectan el organismo. Deseoso estoy de dar mis consejos á todos, pobres y ricos. Cuando se trata de la vida y de la salud, el dinero deja de ser ante mis ojos un factor importante. Yo trato al príncipe y al mendigo con igualdad. Ante mí, como ante la ley, todos son iguales. No tengo en cuenta la diferencia social que exista entre mis pacientes. Si es mi voluntad el prestar mis servicios á todos, indiferentemente, nadie puede impedírmelo; diré más, continuaré curando á los enfermos, partiendo de este principio, por tanto tiempo como me sea posible. Lo que otros hagan ó dejen de hacer en nada ha de influenciarme. Creo que estoy en el deber de curar á todos los que sufren; no podría ver impasiblemente á mis semejantes luchar en vano en contra de las enfermedades estando en mi poder el venir en su ayuda, pues nuevamente afirmo que no existe ninguna enfermedad que no pueda curar. Esta afirmación parecerá algo osada, más no obstante, no es nada más que la misma verdad. Conozco el maravilloso poder que poseo, pues que lo he probado infinidad de veces."

"Es sabido que la tisis se considera como incurable; pues bien, no hace mucho tiempo que una joven, Miss H. L. Kelly, de Seal Cove, fué informada por sus médicos que padecía de tisis y que sus días estaban contados. En la opinión de estos médicos la enfermedad era incurable. Puede suponerse la angustia de la joven. No obstante el veredicto de los médicos, yo la he curado, he curado sus pulmones y he devuelto á su cuerpo el vigor perdido. Una señora de Montbeliard quien en la actualidad hace uso de mis servicios, me escribe que está casi curada y que muy pronto podré decir que he ganado una victoria más sobre la muerte; la enfermedad que aflige á esta señora es la tuberculosis."

"La terapéutica moderna nunca jamás ha curado un cáncer; la cirujía es la que lleva á cabo las operaciones, mas el cáncer reaparece y causa la muerte lenta pero seguramente. Yo curo el cáncer sin el auxilio del bisturí, no necesito cortar la carne y aserrar los huesos, mi tratamiento es fácil agradable y no causa ningún dolor. Una de mis pacientes, Mme. Melen, de Covington, padecía de este terrible mal; veía aproximarse á la muerte, mas ella se puso bajo mi cuidado y fué curada completa y radicalmente. La parálisis es otra enfermedad que se supone incurable. El Sr. A Tournant, de Vincennes, Francia, sufría de este terrible mal. Después de unos días de tratamiento pudo dejar el sillón de inválido que había ocupado por más de ocho años. El Sr. Etienne Ducret, residente en la calle de la Fosse, Nantes,

Francia, fué curado en ocho días de una neurastenia de la que había estado sufriendo por espacio de once años. Este señor decía á todo el mundo que yo había hecho un milagro en su favor. El Sr. René Larchier, de Champ, par Celle, Francia, había estado sufriendo por más de treinta años de un reumatismo articular, no podía andar y aunque no comía apenas, engruesaba á ojos vista; tampoco le era posible trabajar. Quince días de mi tratamiento fueron suficientes para devolverle la salud."

"El Sr. Seoane Alonso, de Cordobilla la Real, España, fué curado en poco tiempo de la anemia cerebral que por espacio de mucho tiempo había venido sufriendo. La Sra. Esquer, de Baroyeca, Son., México, fué curada en pocas días de una gran anemia que los médicos que la asistían no habían podido combatir."

"Estos casos que cito son tomados á ciegas de entre los muchos testimonios que poseo; si los hago públicos es simplemente con el objeto de probar que no existe ninguna enfermedad incurable. Esas enfermedades se consideraban incurables antes de que yo hiciese mi descubrimiento, mas hoy no pueden conceptuarse de la misma manera."

—¿Cómo podéis llevar á cabo estas curaciones? ¿Por qué poseéis ese poder tan extraño?

"Me tomaría mucho tiempo el explicarlo, mas, ved aquí un libro del que yo soy autor y en el que describo mi descubrimiento y la manera de curar las enfermedades; yo no vendo este libro, lo distribuyo á todas las personas que estén interesadas en mi descubrimiento, lo envío gratis á todos aquellos que me escriban solicitándolo. Aún más, á toda persona que me escriba indicándome el sexo á que pertenece y describiéndome los principales síntomas de su enfermedad, le enviaré el diagnóstico de su caso como así mi libro titulado "LAS FUERZAS SECRETAS DE LA NATURALEZA." También le diré la causa de los síntomas que le aquejan y la manera de obtener su curación por medio de la Radiopatía. Solamente es necesario dirigir una carta á Mr. G. A. Mann, Depto. 479E, Toronto, Canada. de A. A todos los que me escriban les daré pruebas evidentes del poder que poseo."

—¿Creéis que todo el mundo sin excepción se aprovechará de vuestra generosa oferta?

"Yo digo lo que siento y haré lo que digo; todo aquel que me escriba recibirá mi libro, el diagnóstico de su enfermedad y pruebas evidentes de mi poder, todo absolutamente gratis."

CREMA TRÉBOL

HIGIENICA

Cultiva y conserva la belleza del Cútis.

CREMA PERTIER

CURATIVA

Especial para manchas, pecas, espinillas, barros, etc., etc.

MARCA DE FABRICA

GRANDE

Inyección "G" grande.

Cura de 1 á 5 días la **Blenorragia, Gonorrea, Espermatorrea, Leucorrea** ó Flores Blancas y toda clase de flujos, por antiguos que sean. Garantizada no causar Estrecheces. Un especifico para toda enfermedad mucosa. Libre de veneno. De venta en todas las boticas.

Preparada únicamente por The Evans Chemical Co., CINCINNATI, O., E. U. A.

GUARDIAN ASSURANCE COMPANY, LIMITED

GUARDIAN

ASSURANCE COMPANY, LIMITED

EN LONDRES

Establecida en 1821.

Capital, totalmente suscrito... £ 2.000,000

Fondos acumulados..... „ 5.200,000

WILLIAMSON, BALFOUR Y CIA.,

Representantes en Chile.

Linoleums y Tripes

GRAN NOVEDAD DE DIBUJOS

También tenemos constantemente

EN VENTA:

Fósforos Diamante	Chancaca "Carretería"
Cemento "Germania"	Aceite de Linaza
Fierro Galvanizado	Pintura Zinc
Alambre negro, N.° 6	"Caballo Alado"

ÚNICOS IMPORTADORES

— DE LOS —

AFAMADOS LIENZOS

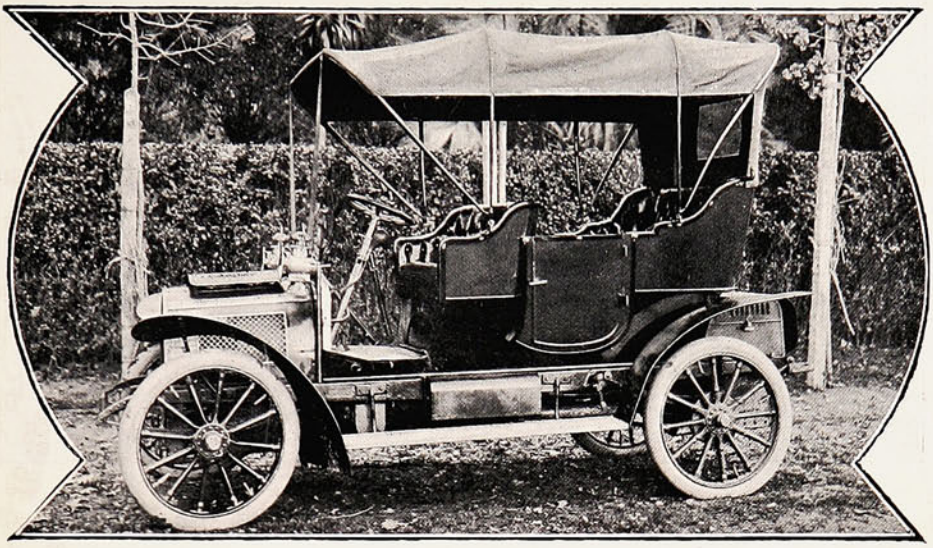
"Caballo Alado 476" y "Castillo."

DUNCAN, FOX & Co.

Blanco, 136.

Automóviles a Vapor

"SERPOLLET"



Únicos prácticos para Chile, por su poder, que les permite subir cerros y recorrer caminos accidentados á cualquiera marcha que se desea. Mecanismo sencillísimo, que significa ahorro en composturas. Sin peligro por no tener caldera. Libre de "pannes" por no tener carburador, chispa eléctrica ni complicados engranajes. Necesita sólo agua y parafina corriente, que se obtiene en todas partes, y le permite recorrer largas distancias sin estar obligado á llevar molestas cargas de combustible.

Automóviles listos para entregar

OFRECEN:

J. TUSCHE & Cia.

Blanco, 230 — Valparaíso

El liceo de hombres de Quillota.

Entre los establecimientos de instrucción con que cuenta la vecina ciudad de Quillota, el más antiguo y el que más servicios presta á la localidad es el Liceo de Hombres, que se encuentra bajo la dirección del distinguido poeta D. Santiago Escuti Orrego.

Desde que se hizo cargo de la Dirección este caballero, ha implantado en el establecimiento una serie de reformas que han dado en la práctica hermosos resultados.



ALUMNOS DE LA SECCIÓN PREPARATORIA.

En los exámenes que se efectuaron á fin del año pasado el éxito obtenido superó á todas las expectativas que en ellos se tenían fundadas, a pesar de que el Supremo Gobierno, ni siquiera los representantes del departamento en el Congreso, se han preocupado lo más mínimo de mejorar el establecimiento que cada día se hace más estrecho para contener el gran número de alumnos que acuden á sus aulas

Este Liceo cuenta con dos secciones de preparatoria, cuatro cursos de Humanidades y uno de Comercio, á cuyas clases asisten cerca de cuatrocientos alumnos.

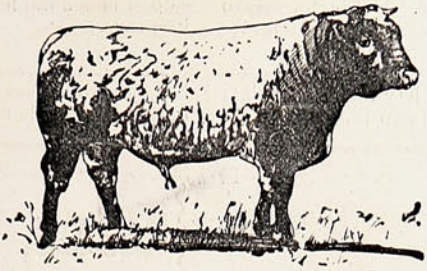


ALUMNOS DE LOS CURSOS DE HUMANIDADES.

Hace tiempo, un Ministro tuvo la descabellada idea de suprimir varios Liceos, entre los cuales figuraba el de Quillota; por suerte no pudo llevarlo á efecto su determinación por haber tropezado con la protesta unánime de todo el pueblo.

Es el único establecimiento de su clase que existe en el departamento y, lejos de suprimirlo, debía mejorarse en cuanto fuere posible.

ANIMALES FINOS



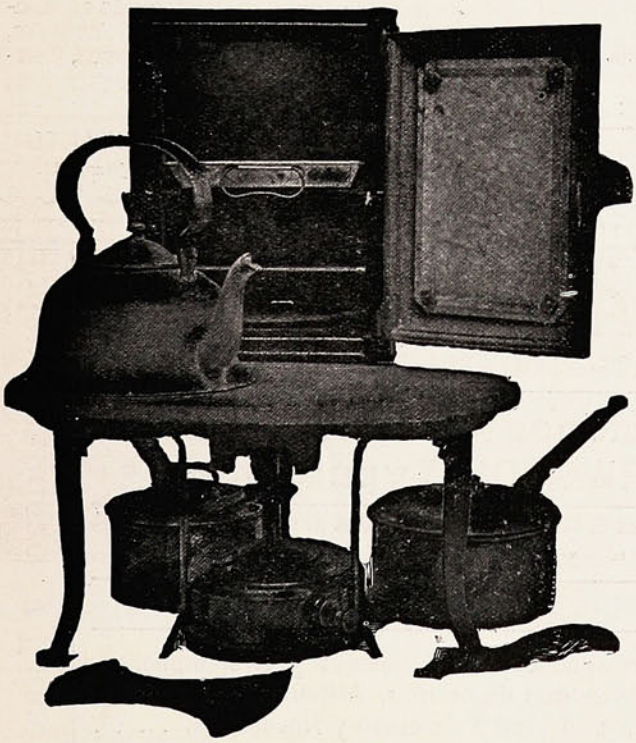




Nos encargamos de la Importación
de toda clase de Animales.

DUNCAN, FOX Y CA.

VALPARAISO. — SANTIAGO. — CONCEPCION.



COCINA

RAPIDA y ECONÓMICA

DE

Gas de parafina.

SIN MECHA, SIN HUMO, SIN OLOR
SIN HOLLIN Y SIN PELIGRO

Gasta **CENTAVO Y MEDIO** de parafina por hora.

PRECIO: con horno... $ 35.00
ID. sin horno... „ 25.00
ANAFE "SIRIUS," solo „ 15.00

Mas de 3,500

Vendidas en Valparaíso.

W. R. GOLDRICK

DEPOSITO DE COCINAS

Calle Serrano, N.° 30.

En Nueva York se va á llevar á cabo una tentativa para fundar un «teatro nacional». Las localidades de más alto precio en este teatro costarán 250 pesos m/n., mientras que las más baratas se podrán conseguir por 5 pesos. Habrá un cierto número de localidades reservadas á los estudiantes por el ínfimo precio de 50 centavos.

En el Banco de Inglaterra hay lingotes de plata depositados en sus arcas en el año 1696.

En los Estados Unidos se está organizando una gran subscripción popular, para levantar un monumento en memoria del gran actor inglés Sir Henry Irving, fallecido el año pasado y que ha sido el más notable intérprete de las obras de Shakespeare.

El doctor Geirsoold, médico sueco, asegura haber descubierto el microbio de la poliomielitis ó enfermedad de la médula dorsal.



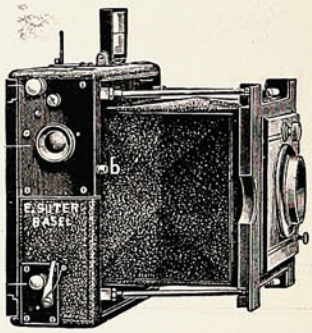
NO TIENEN IGUAL

VALPARAISO
Salvador Donoso, 2. ✦ Teléfono Ingles 984.

Hans, Frey y Ca.

Materiales y Útiles
PARA
FOTOGRAFIA

ÚNICA CASA ESPECIALISTA EN CHILE



ÚNICA CASA ESPECIALISTA EN CHILE

Surtido completo y escogido en Aparatos de todas clases, Bellakordaks, Accesorios, Cartones, Objetivos, Planchas, Peliculas, Productos quimicos, Etc., Etc.

VALPARAISO — Esmeralda, 8.
SANTIAGO — Monjitas, 841.

CLUBS DE GRAMOFONOS

SANTIAGO. ▲ DAVIS & Co ▲ VALPARAISO.

Condell, 10.—Blanco, 224.—Esmeralda, 37.

• • • Gramófonos "COLUMBIA" • • •
• • "UNDERWOOD" Typewriters • •

PEDIDOS DIRECTOS a ESTADOS UNIDOS y EUROPA

REPRESENTANTES DE FÁBRICAS NORTE-AMERICANAS

EN VENTA: Zonophones, Gramophones y Graphophones, Discos, Cilindros, Máquinas de escribir, Artículos de escritorio, Sillas para Escritorios, Artículos de cuero y Novedades. . . . .

Pídanse catálogos y listas.

¡LA TENTACION!



Lo que hace el famoso Aceite marca "ESCUDO CHILENO."

CANTARES.

Te empeñas en que te olvide,
y yo olvidarte no quiero;
me pasa lo que al león.
que ante el peligro es más fiero.

Tú afirmas que no me quieres,
yo afirmo que no te quiero,
y tú por mirarme mueres,
y yo por mirarte muero.

Dicen muchos que en la vida
hay medios de ser feliz.
¡Yo no encuentro ni uno sólo
cuando estoy lejos de tí!

En el libro del amor
todos tienen que estudiar;
¡yo aprendí ya mi lección,
y la quisiera olvidar!

L. CINCOÉS RUIZ

IPERBIOTINA MALESCI

LA FUERZA VIVA NATURAL

De asimilación completa al organismo. Destruye gérmenes hereditarios. Cura radicalmente.

NEURASTENIA -- POBREZA DE SANGRE.

Preparación patentada del establecimiento químico del Dr. MALESCI—Firenze, Italia

DE VENTA EN TODA FARMACIA Y DROGUERIA DE LA REPUBLICA

Polvos de Tocador DE MENNEN Talco Boratado



Alivio positivo para los **Sarpullidos, Desolladuras, Quemadas de Sol,** y todas las afecciones del cútis. Hace desaparecer el olor del sudor,

Es una delicia después del Baño. Es un lujo después de Afeitarse.

Es el único polvo para los NIÑOS y para el TOCADOR qne es inocente y sano.

Pídase el de **MENNEN** (el original) de precio un poco más subido quizás que los sustitutos, pero hay razón para ello.

Recomendado por médicos eminentes y nodrizas.

Rehuse todos los demás, puesto que pueden dañar al cútis. *Se vende en todas partes.*

GERHARD MENNEN COMPANY, Newark, N. J., E. U.

El abuelo.

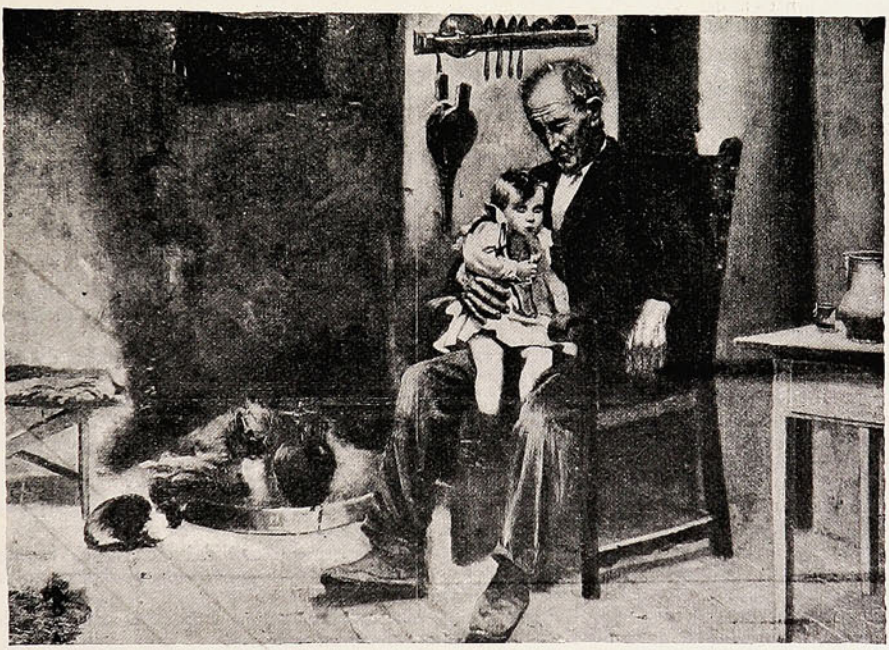
Le conocí en un día de vagancia, en que mi espíritu enfermo deseaba aspirar todo el encanto melancólico de las campiñas á la hora del crepúsculo, cuando empiezan á florecer los luceros como lágrimas de luz.

El azul del firmamento salpicado de estrellas tenía un encanto supremo. Sentado en la puerta del rancho por donde trepaban las madreselvas, con su cabeza cana reclinada sobre el pecho, el buen viejo, parecía meditar en el misterio de alguna negra amargura que le atenaceaba sin cesar dentro del alma.

Desde el azul del cielo caía sobre la naturaleza dormida una pálida claridad. Sentados sobre unos troncos de espino, permanecíamos en silencio, con la vista clavada en la carretera gris que serpeaba por las laderas de la montaña.

El viejo Antonio estaba ya en el ocaso de la vida, en esa edad en que se empieza á mirar con cariño el sueño eterno de la muerte. Vivía solitario en ese pedazo de campo que la primavera revestía con todos los matices de su traje magnífico.

Allá en su juventud había saboreado las dulzuras de la vida de las grandes ciudades, siendo estudiante. Más tarde cosas de la vida, según repetía continuamente, tuvo que abandonar todo aquello para venir á sepultarse en el rincón de la aldea. La fortuna le había sido ingrata á su familia, y él como buen hijo, tuvo que resignarse ante los reveses de la suerte.



En esta lucha eterna por la existencia, en la ruda conquista del pan, había envejecido y sólo vivía en medio de recuerdos que le llenaban de tristeza.

El viento arrastraba por los surcos del camino las hojas secas que al rodar en confusos remolinos parecían gemir algo extraño y doloroso acaso un adiós á la vida!

El viejo Antonio alzó su cabeza nevada por los años y mirándome con profunda tristeza exclamó:

—¿Qué le parece todo esto, patroncito? ¿Ha visto usted algo más bonito que estas noches para acordarse de las cosas viejas? ¡Ai! cómo pasan los años, parece mentira que esté uno vivo todavía!

Todos dicen que nosotros los viejos tenemos el cuero duro, que no sabemos sentir; pero no lo crea usted, todavía nos quedan lágrimas y nos palpita el corazón dentro del pecho!

Cuando veo que todos mis compañeros de la mocedad han pasado ya caminito del cementerio, me dá una pena... ¡Cuándo el Señor se acordará de los huesos de este pobre viejo!

He sufrido tanto, que la pena me ha puesto viejo como un perro, y me ha hecho salir canas hasta en el alma. Al acordarme de mis buenos tiempos, me dan ganas de llorar á gritos.

Cuando estaba mocito dicen que no era muy feo. Mi padre al morir me dejó unos cuantos trastes, el rancho y varios pedazos de tierra para siembra. Me casé y cuando Dios me daba una hija, me quitaba á mí una esposa, á ella una madre.

Creció la chiquilla, llena de gracia y hermosura y á los quince años parecía una rosa recién abierta. ¡Si usted la hubiera conocido!

Al lado de la parroquia tenía una herrería que estaba á cargo de un mocetón llamado Miguel, buen muchacho honrado y trabajador. Conoció á mi Julia y yo no sé, cosas de chicos, el amor se les entró por los ojos muy adentro del corazón.

Al verlos así tan contentos, comunicándose sus mútuas esperanzas quise contribuír á su felicidad y una tarde el cura los unía para siempre derramando sobre sus cabezas la bendición del cielo.

Todavía me acuerdo, era la primavera y los manzanos y cerezos nevados de flores, parecían chicuelas en un día de fiesta. ¡Cómo reí aquel día y cuánto bailé recordando mis buenos tiempos!

Después pasaron los meses y en su rancho parecía que anidaba la gloria. Una tarde recibí una sorpresa que me volvió loco de alegría ¡era abuelo!

¡Qué hermoso chiquillo! ¡era una bendición! Si parecía un muñeco con sus ojitos azules como cuentas de vidrio y la carita encarnada como una rosa recién abierta.

Desde aquel día fué para mí un gran consuelo, porque el botón de rosa creció saturado de cariño.

¡Siempre lo recuerdo! En aquellas noches del invierno cuando el agua de la lluvia cantaba, cayendo gota á gota sobre el suelo, sentado junto al fuego, consuelo de los pobres, yo le narraba cuentos de hadas que despertaban el asombro de su imaginación infantil.

Más tarde el rapazuelo, andaba y corría como una avispa por todas partes. Por la mañana lo enviaba donde el señor cura que le enseñaba á leer. Siempre me decía: «mira, abuelito, cuando sepa leer me comprarás un caballo muy chiquito no es cierto». ¡Y reía de placer al escuchar mi promesa!

¡Cuánto me quería el angelito! Después... patroncito, me dá pena el recordarlo. Usted no sabe lo que es ese cariño que se nos mete á los viejos en el corazón!

Fué un año malo, el invierno fué terrible, me estremezco cuando lo recuerdo. Llovió durante quince días y ese río que usted vé como un hilo de plata y que se desliza canturreando bajo el fulgor de las estrellas, fué creciendo, como si llevase una tempestad en su seno, derramando su caudal de agua sobre las campiñas y los caseríos.

Una noche, se sintió un rumor sordo, como de una fiera que se despierta, por todas partes brotó el pánico y el terror.

El agua subió rápidamente, fué un momento supremo. Cuántas víctimas causó. ¡Todo en ruina el trabajo de tantos años!

Mi hija regresaba de la parroquia donde se hacían unas rogativas al Señor. Fué sorprendida en el camino y no tuvo salvación la pobre.

El viejo se cubrió la cara con sus manos callosas y sollozó como un niño. En la noche serena y apacible su llanto era como aguacero de dolores.

—Patroncito, estas penas á uno lo vuelven malo! Al día siguiente entre unos troncos de espino encontramos su cadáver.

Los tres en silencio le acompañamos al cementerio y en su tumba desde aquel día crecen muchas azucenas y madreselvas. Miguelillo lleno de dolor, me dijo un día, que partía con mi nieto lejos muy lejos á la tierra del salitre huyendo de este sitio que le recordaba su desgracia.

En una tarde de otoño, en que las hojas rodaban unas tras otras, arrastradas por el viento, partieron por la carretera interminable.

Hojas del árbol de la vida que arrastraba quizás dónde el huracán de la desgracia.

Sólo me dejó un recuerdo, una vieja pipa de madera. Cuando en ella fumo durante estas noches silenciosas, me parece que el humo me dibuja en el aire esas mismas siluetas que tengo grabadas con sangre en el corazón.

Han pasado tantos años, patroncito, y yo envejezco día á día. Al lado de la tumba de mi hija, tengo un pedazo de tierra cariñosa donde reposarán mis huesos.

No me puedo quejar, en la aldea soy querido: soy el abuelo de los chicos y cuando ellos me lo dicen se inundan mis ojos de lágrimas y todos me parecen que son retrato de mi nietecillo!

Ellos endulzan mis penas y alegran mi corazón. Cuando vienen al jardín de mi huerto son como una bandada de mariposas en un día de primavera.

¡Soy el abuelo de todos! ¡Ah, patrón, usted no comprende todavía lo que es ser un abuelo!

¡El último cariño de los viejos! Después de sentir en los labios infantiles ese dulce título que parece una música, se espera la muerte con la sonrisa en los labios.

El abuelo tendrá sobre su tumba muchas flores y sentirá alzarse al azul del cielo muchas plegarias inocentes! ¿Usted no sabe lo que es ser abuelo? En verdad, patroncito, que usted podría ser mi nieto!

¡Soy el abuelo de todos los niños! El único cariño sin desengaños.

El viejo sonrió dulcemente. En el viento flotaba una música extraña y desde el azul del cielo, las estrellas derramaban sus plácidos fulgores sobre la cana cabeza del anciano!

Sus palabras al perderse en la calma misteriosa de la noche, recitaron sobre mi corazón todo un poema de notas de oro.

JUAN M. RODRÍGUEZ.



JAQUECA Y DOLORES DE CABEZA

por porfiados que sean, desaparecen infaliblemente empleando las

Cápsulas de Nervalina

que se pueden tomar con entera confianza, sin peligro alguno para el corazon y el estómago.



No es tan sólo Santiago el que ha cambiado de aspecto en estos últimos años; hay muchas ciudades del interior que, en poco tiempo también, han modificado casi radicalmente su aspecto material.

¡Quillota, por ejemplo, que ha sido talvéz la más refractaria para despojarse de su antiguo carácter colonial, al extenderse en nuevas y modernas construcciones fuera de su viejo y legendario perímetro, ha dado nueva forma también á su fisonomía moral, inoculando en la vida familiar modalidades y rasgos completamente nuevos.

La Quillota de hace treinta años era una ciudad encantadora, á pesar de su fervor religioso.

Había *tipos*... fuera de los locos amables y maliciosos había hombres pertenecientes á la alta sociedad ó á la clase media, que asumían caracteres de una originalidad sabrosísima.

***

Entre éstos descollaba un distinguidísimo médico alemán, hombre de vastos conocimientos y adornado por un talento artístico que lo hubiera hecho notable en cualquier parte.

Había sido cirujano de ejército en su país, viniendo á estos al servicio del Perú, que lo conservó mucho tiempo á su lado, en una especie de ostracismo con respecto á su patria y demás pueblos civilizados.

Célibe recalcitrante, sin huir la sociedad de las damas, entre las que era justamente apreciado, á pesar de sus brusquedades, se había constituido un modo de vivir especial tan distante del hombre fácil y galante, con ser de agreste y selvático.

***

Por aquel tienpo vivía en la misma ciudad de Quillota, un excelente vecino y hábil industrial, que desde niño se había dedicado al oficio de platero.

Era un hombre alto, escueto, cetrino, de pocas palabras y sin ningún signo exterior de afabilidad.

Su aspecto de solemne seriedad, su aislamiento, añadido á algunos detalles fisionómicos, entre los que entraban su completa calvicie y sus orejas algo desproporcionadas y apartadas de la caja craneana, habían sugerido á la imaginación popular un apodo.

Le llamabau *Macho Blanco*.

Por lo demás el hombre era atento, correcto, inofensivo.

La única cosa que lo sacaba de quicio, era oir pronunciar su apodo.

El tenía su nombre de pila, legítimo, cristiano y no permitía que nadie le faltara al respeto, designándolo con el de un animal

¡Y qué animal!

El médico alemán, había oído, con su habitual indiferencia, designar con aquel sobrenombre al bravo orfebre, y, ó poco habituado á las malicias de nuestro carácter nacional, ó ignorante de lo que aquellas palabras representaban, ó simplemente indiferente á la manera cómo había de designar al platero las había tomado al pie de la letra, y para él, individuo y sobrenombre componían un todo homogéneo.

***

Se le había descompuesto su reloj, y como también entendía de esto el hábil artista, se lo había llevado á que se lo compusiese. El día fijado por éste para dar concluída la compostura, se presentó temprano el doctor en la platería y de entrada no más, ya le sopló al industrial la salutación siguiente:

—Puenos días, sinior Macho Blanco.

El hombre, que buscaba entre sus gestos alguno que se aproximara á la sonrisa, se quedó estático y con la mano estirada hacia la vidriera en la que en un clavo pendía el reloj del médico.

—Pengo por el roloj.

—El platero suspiró profundamente, y dándose vuelta hacia su escaparate, con santa paciencia fué á buscar la alhaja reclamada.

Una vez en sus manos, la consultó con el cronómetro, le dió cuerda y lo puso en la hora precisa.

—Aquí lo tiene,—dijo luego, secamente, poniendo el reloj sobre el mostrador.

—¿Anda pien, sinior Macho Blanco?

—¿Eh? dijo el aludido echando ya chispas por los ojos.

—Tigo si marcha como el quentes, siñor Macho Blanco.

—...Mire, señor.... Si ha venido á insultarme... más vale...

—¡Yo!

—Sí, señor.

—¿Pero in qué lo insulto yo, siñor Macho Blanco?...

Aquí el hombre no pudo resistir más, y agarrando el reloj de sobre el mostrador se lo tiró á la cabeza al médico, yendo felizmente sin tocarlo á estrellarse en la pared del cuarto.

El doctor, que no era manco, viéndose agredido, se le fué al humo, trincando por las orejas al platero, mientras éste martillaba con sus puños cerrados por los hijares al doctor.

Intervino la familia, los vecinos, luego la policía...

Allá á las cansadas, lograron separarlos, llenos ambos de arañazos y moretones.

El comisario preguntó al fin:

—Pero qué es esto, doctor.. usted, un hombre tan serio, tan respetuoso é inofensivo... qué ha habido?

—¡Me ha insultado!...— gruñó, pasándose el pañuelo por la cara, el platero.

—Sinior gomisario, tartamudeó jadeante de ira el alemán

—Breciso gue lleven inmediatamente este hombre al loquero.

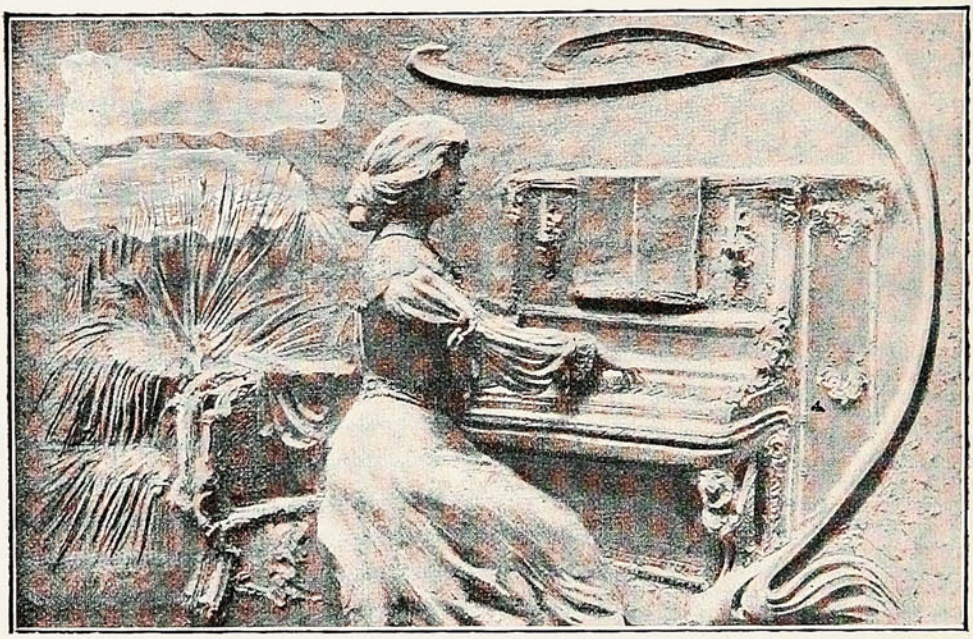
—¡Cómo!

—¡Si ha puelto loco el sinior Macho Blanco.....

Cortemos el cuento, con la risotada general con que contestó el público á esta explicación clara y evidente del percance.

NICOLAS GRANADA.

LA FONOLA



EL MEJOR TOCADOR de piano conocido hasta ahora, lleva sobre otros aparatos las siguientes

VENTAJAS:

1.° TECLADO DE 72 NOTAS, alcanza á todas las composiciones modernas.

2.° PALANCAS ESPECIALES para hacer resaltar la MELODIA contra el acompañamiento.

3.° MANEJO LIVIANO y FACIL, no cansa aún tocando horas seguidas.

4.° SOLIDEZ ABSOLUTA, á prueba de todos los climas; los caminos de aire son de bronce y no de goma como en otros aparatos.

La imitación de la manera personal de tocar de un pianista es perfecta y produce una ilusión sorprendente.

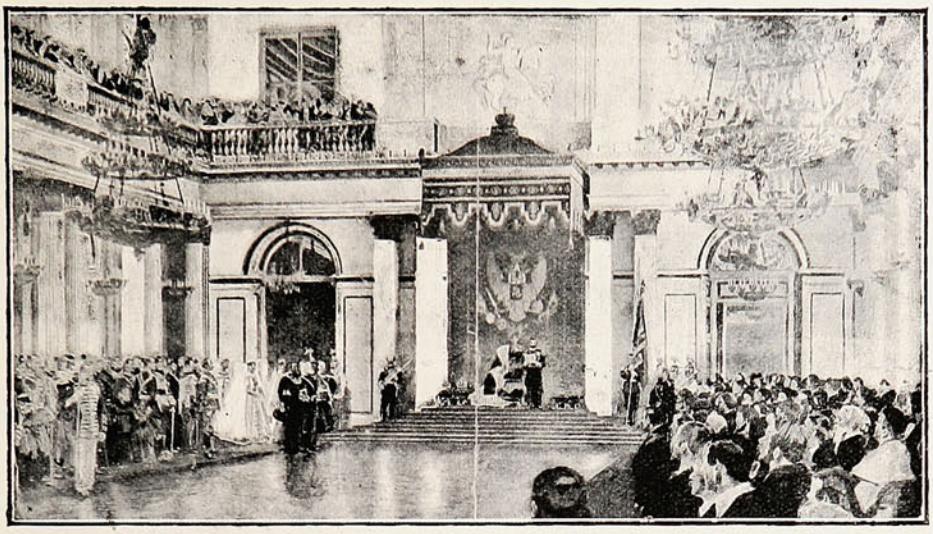
ÚNICOS AGENTES:

C. KIRSINGER y Ca.

Prospectos con descripción detallada se manda gratuitamente.

DE ESPAÑA.

Siguen llegando detalles en las revistas ilustradas del Viejo Mundo sobre las bodas reales de Alfonso XIII y el atentado de que fué víctima al regreso de la ceremonia. La pública alegría de las fiestas por los reales desposorios, flotó siempre la sombra trágica del recuerdo de las víctimas. Hizo bien el Gobierno en no suspender las fiestas, porque hubiera sido lamentable que la sóla voluntad del único español fuera suficiente para impedir que la Nación celebrase las bodas de sus Reyes.



LOS REYES DE ESPAÑA EN LA SALA DEL TRONO.

Por lo espontánea, por lo cariñosa y entusiástica, la manifestación que el pueblo hizo á D. Alfonso y á su regia esposa en la Puerta del Sol al día siguiente del atentado, fué un suceso de los que dejan buena memoria. El coche de los Reyes avanzó hacia palacio lentamente, rodeado de una multitud clamorosa y sin otra guardia que la tradicional nobleza del pueblo, que quiso protestar del atentado y mostrar que al valor del Rey responde la lealtad y el cariño de los súbditos.



MANIFESTACIÓN DE CARIÑO QUE EL PUEBLO TRIBUTÓ Á LOS REYES AL DIA SIGUIENTE DEL ATENTADO.

La función de gala del Real fué una fiesta brillante; lució en la magnífi a sala del modo más espléndido la numerosa y selectísima concurrencia, el brillo deslumbrador, el fausto incompa able de las solemnidades palatinas en España. Imposible es dar idea de las riquezas de los trajes, de la variedad y lujo de los atavíos de las damas. Destacábase la reina por su belleza peregrina.

A la Ville de Paris

ROBES

Y

MANTEAUX

Casa especialista en confecciones segun las últimas novedades llegadas de Europa.



En esta casa se consultan los últimos figurines en

. trajes de . . . Paseo . . de Fantasía . . y Baile. . .

LAURENT Y MATEI. – **Esmeralda, Nº 5.**

EL REMEDIO.



Público.—Señores: Sírvanse aceptar este obsequio para ver si concluímos de una vez con la falta de *corriente*.

D. GUILLERMO RIVERA



Es Diputado al Congreso,
Y sportsman de rechupete,
Abogado y de un partido
Soldado, cabeza y jefe.

ACTUALIDAD PORTEÑA.

El aniversario ecuatoriano.

El mal estado del tiempo ha sido óbice para que las festividades anunciadas con motivo del aniversario de la independencia del Ecuador no pudieran realizarse á medida de los deseos.

La visita oficial al Vice-Cónsul, Sr. Montano Carbo, hoy Cónsul accidental, tuvo sin embargo los caracteres de una fiesta simpática.

Y la tuvo con tanta mayor razón cuanto que el Sr. Montano acaba de dar innegables pruebas de su amor á la patria resolviendo con toda dignidad y de modo feliz el dificultoso asunto formado alrededor del aprovisionamiento del *Marañón*.

Asistieron á cumplimentarlo ese día, no sólo los colegas del Cuerpo Consular, sino numerosos amigos nacionales y la oficialidad del buque ecuatoriano.

El mismo día Viernes por la tarde se verificó una espléndida reunión á bordo del crucero, la cual hubiera sido más excelente si el estado del mar lo hubiera permitido.

Pero no faltaron numerosas personas, entusiastas admiradores de las prendas de carácter y caballerosidad que adornan á los marinos ecuatorianos, que fueran á compartir con ellos el goce emanado por la rememoración de día tan caro para ellos.

Durante unas cuantas horas se pudo apreciar á bordo de la nave ecuatoriana el espíritu de confraternidad y de cariño que liga á chilenos y ecuatorianos y lo cual se ha hecho ya proverbial en el continente americano.

Los jóvenes guardia-marinas, especialmente los futuros Jefes de la Armada ecuatoriana, dieron la nota alta con manifestaciones de la más preciada amistad y con recuerdos para la patria ausente.



Sr. Montano Carbo,
Cónsul accidental del Ecuador.

Son muchachos, pero llevan en sus venas la sangre de los patriotas; sus corazones, juveniles aún laten á impulsos del patriotismo sincero y sienten orgullo en decir: somos ecuatorianos.



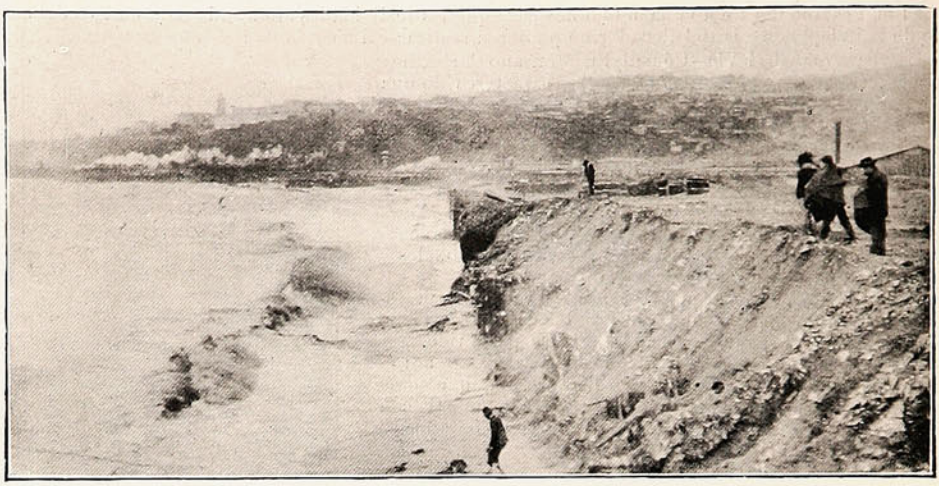
GRUPO DE ASISTENTES Á BORDO DEL «MARAÑÓN».

Como término de las fiestas se había pensado en una *matinée* para el Domingo á bordo del crucero y á la cual hubieran sido invitadas algunas familias; pero... ¡siempre el maltiempo fué la causa de que no se efectuara!

Próximo el día de que los distinguidos marinos ecuatorianos abandonen Valparaíso, nos hacemos un deber en despedirlos, asegurándoles que vemos con sentimiento su partida. ¡Son tan buenos amigos!

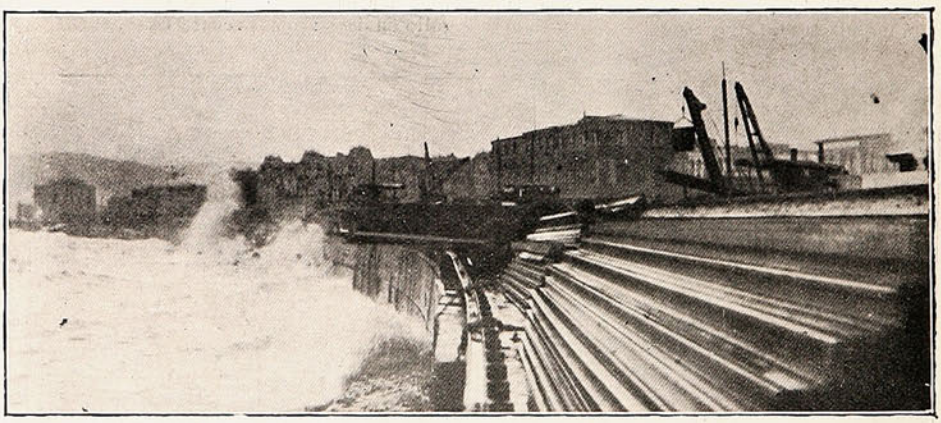
El último temporal.

No pudo llamarse tal, por lo menos en cuanto se refiere á la bahía, acostumbrados como estamos á que los temporales se lleven dos ó tres buques á la playa y cuadras enteras de malecón; pero sí en tierra,



EL ÚLTIMO TEMPORAL: BRAVEZA DEL MAR FRENTE AL PUENTE JAIME.

donde ha causado no pocos perjuicios especialmente con motivo de la reventazón del cauce de Bellavista.



PARTE DEL MALECÓN AZOTADA POR LAS OLAS.

Nuestro fotógrafo, á fuerza de mojarse más de lo conveniente, pudo obtener algunas instantáneas durante el aguacero y el día de mayor agitación del mar.

Dos de éstas tenemos el gusto de reproducir en el presente número.

Celebración de un aniversario.

El Domingo se efectuó en el Hotel del Membrillo el banquete organizado por los miembros de la Sociedad Marítima de Navegantes en celebración del 18.° aniversario de su fundación.

A las 3 P. M. llegaban al Membrillo los socios de la institución, con su estandarte social á la cabeza, y momentos más tarde tomaban colocación alrededor de una bien servida mesa.

Durante la manifestación reinó la más estrecha confraternidad entre los asistentes, deslizándose los momentos en medio de una animación extraordinaria.



DURANTE EL BANQUETE DE LA SOCIEDAD MARÍTIMA.

A la hora de los brindis se pronunciaron entusiastas discursos, en los cuales se puso de relieve la brillante actuación de la Sociedad en los últimos años y el alto significado que encerraba la fecha que se celebraba en esos momentos.

Badminton versus Santiago Wanderers.

En la cancha de Viña del Mar se verificó el Domingo último una interesante partida de football entre los reputados clubs Badminton y Santiago Wanderers, de esta localidad.



«TEAM» DEL BADMINTON FOOTBALL CLUB.

La fama ya notoria de los *teams* de ambos clubs, la destreza de los jugadores y el incentivo de la copa que trataban de conquistar para sí, hicieron á tal punto interesante esta partida que á la hora en que se verificó la cancha presentaba el más especial aspecto con la multitud de personas asistentes.

Poco después de las dos de la tarde se empezó la lucha y por momentos hubo indecisión por parte de ambos bandos contrincantes. Vuelta la energía, la disputa se hizo en forma tal que más que juego parecía aquello un combate entre beligerantes irreconciliables.

La pelota cruzaba veloz de un campo á otro, sin que ni uno ni otro bando contendor pudiera hacerse dueño de ella.



«TEAM» DEL SANTIAGO WANDERERS FOOTBALL CLUB.

Después de algunas dificultades y de constante luchar, los jugadores del Badminton obtuvieron la gloria del primer goal, que le abrió la de otros hasta dejar vencidos á sus rivales.

Debemos, sí, dejar constancia de que la victoria obtenida por el Badminton Football Club contra su competidor el Santiago Wanderers no fué de tan fácil conquista, pues en repetidas ocasiones los ju-



UN MOMENTO INTERESANTE DE LA PARTIDA.

gadores de este último tuvieron en jaque á los del anterior, á tal punto que el triunfo pareció indeciso durante largo espacio de tiempo.

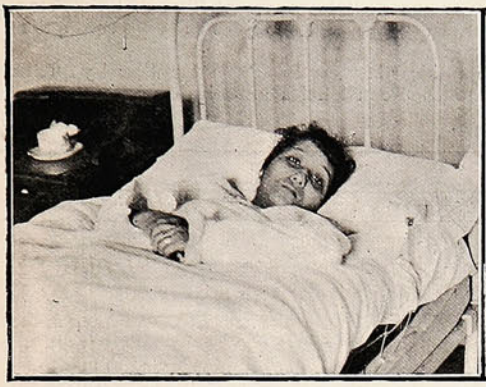
El público, que ya hemos dicho era bastante numeroso, aplaudió á los ganadores, no sin manifestar á los del *team* del Badminton sus deferencias por la mantención feliz de la lucha.

La partida, tan interesante como llena de dificultades, terminó poco después de las cinco de la tarde.

Envenenamiento de seis obreras de una fabrica.

El Sábado en la tarde circuló por todas partes la grave noticia de haberse producido un múltiple envenenamiento entre las obreras de la casa comercial que poseen en este puerto los Sres. Kapelusz y Ca., situada en la calle de Blanco N.º 537.

A consecuencia de las fuertes lluvias que tuvimos en los últimos días de la semana pasada en este puerto, varias obreras que tenían sus domicilios muy retirados del local de la fábrica, acordaban hacer un almuerzo ligero en el mismo recinto, para evitar las enfermedades que pudieran originarles el agua de la lluvia.



Ana Madariaga.



María Henriquez.

El Sábado, á las once de la mañana, llovía con bastante fuerza y en vista de esto, las obreras Guillermina Natibia, Ana Madariaga, Luzmira Verdejo, Ana Cabrera, María Henríquez y Rosa Natibia, acordaron no salir del establecimiento y comprar algo ligero para hacer su almuerzo.

Entre las obreras se recolectó una pequeña suma de dinero, con lo cual enviaron al mozo de la fábrica, Pedro J. Robles, á comprar chancho al Emporio Do, Re, Mi, Fá.

Momentos más tarde hacían su pequeño almuerzo en un rincón del taller, tomando en seguida una taza de té que se prepararon ellas mismas.

Quizás la mala calidad del artículo que les expendieron en el Do, Re, Mi, Fá, ó bien el té que se sirvieron contenía algo nocivo, produjo en las desgraciadas obreras todos los síntomas de la intoxicación.



Guillermina Natibia.



Luzmira Verdejo.

Avisado el Dr. Carvallo de lo que ocurría, se transladó apresuradamente al establecimiento, donde prescribió las primeras medidas que el caso requería.

Tres de ellas fueron transladadas al pensionado del Hospital de San Agustín, en vista del grave estado en que se encontraban, y las otras tres pasaron á medicinarse á sus respectivos domicilios.

La justicia inmediatamente tomó cartas en el asunto, dictando las disposiciones necesarias y recogiendo muestras de los artículos que expendieran los Sres. Malfatti y Ca., los que fueron sometidos al análisis químico en la droguería y oficina de ensayes de los Sres. Hochstetter y Ca.

Aún no se ha podido saber la causa precisa del envenenamiento, pero según las exposiciones de las mismas víctimas parece provenir de los artículos que ellas hicieron adquirir en el Emporio Do, Re, Mi, Fá.

Entrevista con Dubois.

En la mañana del Martes el delegado de la Escuela Positiva Penal, doctor Luis Gámbara, visitó en su celda á Emilio Dubois, con el objeto de hacer un estudio sobre este interesante tipo de criminal.

A pesar de que Dubois en varias ocasiones se negó á recibirlo, el Martes, aprovechando la circunstancia de que el reo se encuentra en libre plática, el doctor Gámbara sostuvo con él una interesante conversación, que indudablemente le servirá para facilitarle en parte el estudio que piensa hacer.

Dubois se presentó ante el Sr. Gámbara con ese desplante cínico que le caracteriza, sin manifestar la más leve inquietud por las resoluciones de la justicia que entiende en su causa.

Por el contrario, ha expuesto á diversas personas que le han visitado en la celda que ocupa en la cárcel, que todo lo aseverado por la prensa es falso, y que pedirá amparo al Tribunal Supremo de Justicia en contra del Sr. Santa Cruz, á quien censura su actuación como juez en el proceso que se le sigue.

Aún manifestó que estaba dispuesto á no dejarse notificar la vista del Promotor Fiscal y que haría él mismo su defensa, apoyándose en el Código, ya que las circunstancias le obligaban á tener que mezclarse en leyes.



EL DOCTOR LUIS GÁMBARA, CONVERSANDO CON DUBOIS EN LA PUERTA DE LA CELDA.

Dubois conserva una tranquilidad inalterable, que desconcierta, ante la terrible situación en que se encuentra comprometido.

Sin embargo, él abriga la íntima convicción de poder desbaratar todo el cúmulo de pruebas abrumadoras que se registran en el voluminoso proceso que se inició con su providencial captura.

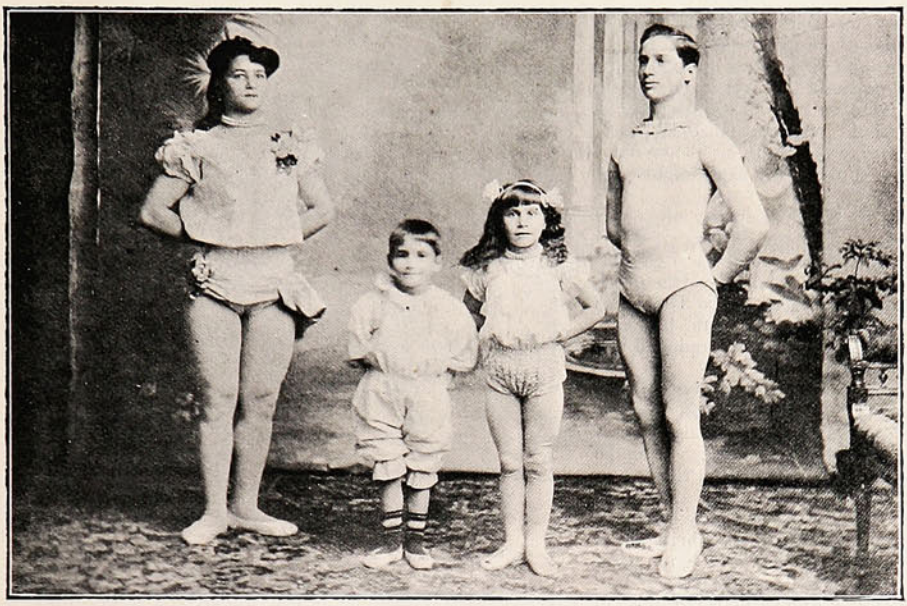
Dubois, ante todas las personas que le visitan, trata de aparecer como una pobre víctima.

Nuestro fotógrafo, no obstante las negativas de Dubois para dejarse sorprender por el objetivo del Kodak, alcanzó á sorprender á los distinguidos visitantes en el momento en que el doctor Gámbara sostenía su conversación con el reo.

Es la única fotografía que hemos podido obtener de la celda en que se encuentra, pues Dubois es demasiado listo para dejarse sorprender por la instantánea.

Circo Hassan.

El 25 del presente debe llegar á este puerto, procedente de Coquimbo, el Circo Hassan. En la gira efectuada por el norte del país obtuvo un espléndido éxito, por la variedad de sus trabajos que llamaron justamente la atención.



CIRCO HASSAN—FAMILIA DECIA.

El personal artístico con que cuenta la Compañía es completamente desconocido en este puerto. En él figura el afamado trio Kansas y la familia Decia, que tantos aplausos han conquistado en todas partes donde han funcionado.

ESCENAS CALLEJERAS.



JUGANDO AL «LUCHE.»

Teatro Nacional.

Ha seguido actuando con gran éxito en el coliseo del Almendral la Compañía de Zarzuela que dirige el primer actor D. Juan Zapater.

Los artistas que componen la Compañía, en su mayor parte son antiguos conocidos de nuestro público, que les ha tributado entusiastas aplausos en temporadas anteriores.

Aunque en general el conjunto de la Compañía deja algo que desear, el Sr. Zapater hace gestiones con varios artistas para subsanar las deficiencias que se notan en el personal, satisfaciendo así las aspiraciones del público.

Tanto el Sr. Zapater como las tiples Sras. Toscano, Marín y Castillo, han coquistado noche á noche numerosos aplausos en las diversas obras puestas en escena, entre las cuales sobresale *La Mulata*, que ha sido presentada con mucha propiedad por la Compañía.

La Galería, *Siempre p' atrás*, *Las Mantecadas* y *El Túnel*, son algunas de las obritas estrenadas con gran éxito durante la temporada y que se mantendrán durante algun tiempo en el cartel.

El Sr. Zapater está haciendo ensayar actualmente varias obritas nuevas del género chico, que han alcanzado un gran éxito en España y Buenos Ayres, y que se estrenarán en el transcurso de la próxima semana.

El público ha premiado, asistiendo al Nacional, los esfuerzos que hace el Sr. Zapater por complacerlo, al mismo tiempo que recuerda las temporadas del antiguo Odeón, donde con generoso desprendimiento contribuyó en muchas ocasiones con sus beneficios al sostén de varias instituciones de Beneficencia de este puerto.



Sra. Felisa Toscano.

Ojalá el Sr. Zapater subsane las deficiencias que se notan en la Compañía, con lo cual conseguirá atraer á todo el público porteño á las veladas del Nacional.

DE QUILLOTA.



LA NUEVA PLAZA DE ARMAS.

E come si divertimo¿ eh?

Te lu dico di verdá, Cuana Rosa: nun voglio mas amursitos cun Pascuale: e un porco chancho cuchino que nun tiene nin per caderse morto.

—Pero, papá...

—Pero, papá... ¿Llura, no? ¿Se le vieni il llanto, no? E cume qui nun lloraba ayeri cuando la vide abrazata cun Pascuale?

—El fué... me dijo que me quería tanto y que se lo iba á decir á usted y...

—¿Qui ti quiria tantu? ¡Come no! E per eso que te achuchaba forte... ¡Per la Madonna!

—¿Y qué?

—¿E qué nó? Que nun supo fare las cosas; que nun debió darme hicas muqueres, se non hicos hombres. Allora io sono cui frigato per le cuatri costati con té Mi guastas rupita di seda, zapatitus di charole, sumbrero cun pluma... tutti cuanti. E cosi tu te guastas tutta la gañanza de un mese e cuando io trabaco tu pelai la pavita cun Pascuale... ¿Bunita cosa, no? ¡Bunita! ¡E come si divertimo ¿eh?

—Pero, papacito... ya lo hecho, hecho está y...

—¿Cóme? ¿Cómedite? ¿Hanno fato qualque cosa? ¡Santa Madonna! Dítemi... ¿quale cosa hay fato?

—Lo del abrazo...

—¡Ah! Credeva... má un abraccio non vale niente, un abraccio si le dá a un amico...

—¿Sí? ¡Entonces...!

—Entonce... ¡Bene! ¿Ti abrachió forte?

—Diteme la veritá

—Fuerte.

—¿E ti hizo male?

—No, papá... me hizo bien.

—¿E vero? ¡Ma tu soi una sensavergogna...! ¡Carraculillo curo la mia hica!

—Pero oiga usted, papacito... Cuando usted abrazaba á mi mamá...

—Tachi, tachi. A la tua mamma non la abrazé mai.

—¿Ni cuando novios?

—Nun lo só. Pero nuro la abrazé mai.

—¿Nó?

—Non... perche teneva un altra en tretenzione... Bene... bene... Sono riconvinendoti e non parlando con té. Ascolta... E lasciamo quella sonrisita, ¿eh?

—¿Qué?

—Que... que... en fine... Tu ti cuasas cun Pascuale ma con una cundizione...

—¿Cuál?

—Que tú restas cosí á la casa, que nun te vais cun él y que lui si mete al mostradore per la vinta. Cosi fai tu la cusinera y el tuo marito fa il dependente. ¿Qué te pare?

—Es que tengo que pensarlo...

—¿Que pensarlo? ¡ma ché cosa dite' ¿E come si divertimo, eh? ¿Tu vai pensarlo?

—Pero, papá... estas cosas deben ser pensadas...

—E claro qui deben ser pins tas... pero tu non pinsaste cuando ti pelabai la pavita cun Pascuale... Que uña niña nun debe hacerlo se non cuandu sea legitimo. E aluego miterse cun un pobre diavolo qui nun sa niu achuchare a una moglie...

—No, papá... si no es tanto... Pascual tiene sus realitos. Me dijo que iba á poner un negocio...

—¿Cume? ¿Pascuale tiene danaro guadagnato? ¿Tu lo sai bene? ¿E cuánto tene?

—Dice que cinco mil pesos.

—¿E que diche que cinque mile pesi? ¿E vero? Anda, Cuana Rosa, vade buscarlo presto... Cosi se puó fare il tuo marito... io non me opongo... Te vai con lui, ti casais con lui, me decan sulito e non si ricordanno piú de me...

—No, papacito. Es que yo no te dejo.

—¿E come entonce?

—Nos quedamos contigo.

—¿E quien fá il guasto?

—Tú, mientras le viene á él la plata. Figúrate



que tiene que morírsele una tia y la abuelita por parte de padre.

—¿Sí? ¿E cume si divertimo, eh? Io voy fare tutto e loro vanno fare bambini... ¡Che bella cosa! ¿Nó? ¡Me piace la fresquezza!

Cioe diré que io trabaco per Pascualito sulamente e que li pago per que ti faga il amore!

—Pero, papasito, repare en que...

—Nun só. ¡Carraculitos cun la mia figlia che non puo vivere sulterra! E di quando cuá ti hanno vinito tantas ganitas di casare .. ¿Cume? ¿Llura otra vese?

—Si, papá, lloro porque eres muy tirano conmigo, porque no sabes corresponder en el cariño que te profeso.....

—¿E qué mas?

—Que aqui me tienes siempre metida en la casa.

—¿Cume sola? ¿Non ce la Carmeluchа? ¿Non viene don Batista cun la sua moglie?

—Si, y tambien vienen el panadero, el lechero y los compradores.....

—¿E bene?

—Me quiero casar... me quiero casar...

—¿Si? Poi bene, mai primo andate á fare los tallerine y e il mio risso... nun quimao cume sempre... mucho cuidado cun altro abracio se nun risulta pagato cun matrimonio e cun plata.

ENRIQUE VILLALÓN Y OGASS.

¡SUICIDIO ART NOVEAU!

POR PAQUITO.



Don Cándido Pérez, casado en segundas nupcias, cesante y condenado á suegra perpétua, decidió cortar el hilo de su existencia.



Para realizar su siniestro plan, compró una pistola Brownig, que fué impotente para destrozar su cráneo de piedra, porque un hombre que se casa dos veces debe tenerla de granito.



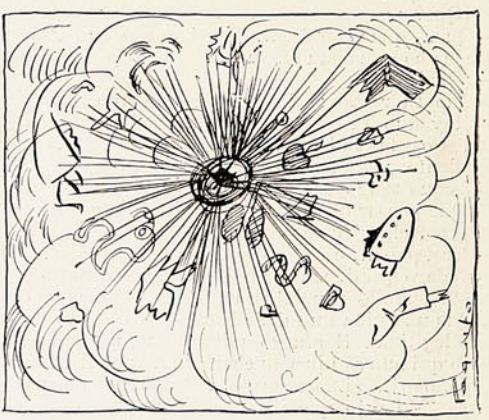
Recurrió ante un boticario y se adquirió un frasco de polvos para matar ratones, que no le produjo resultado alguno.



En vista de ésto, resolvió ahorcarse; pero con tan mala suerte, que cortándose la cuerda dió con su pobre humanidad en el suelo.



En su desesperación, tuvo una idea luminosa: se comió cinco libras de queso de chancho marca Do Re Mi Fa,



Que le produjo en el aparato digestivo el mismo efecto de una bomba anarquista.
¡Y coma Ud. chancho!

ACTUALIDAD SANTIAGUINA.

Aniversario ecuatoriano.

El Viernes de la semana pasada, con motivo de ser el aniversario cívico de la República del Ecuador, el Encargado de Negocios de esa nación, Sr. H. Elizalde, y su esposa Sra. Teresa Mac-Clure de Elizalde, recibieron en los salones de la Legación al Cuerpo Diplomático y á distinguidas personas de nuestro mundo social.



EN LOS SALONES DE LA LEGACIÓN DEL ECUADOR.

A las 6 de la tarde los salones de la Legación presentaban un soberbio golpe de vista por la animación que en ellos reinaba y por la distinguida concurrencia que, con su elegancia aristocrática de exquisito buen tono, le imprimían á esta simpática fiesta todos los caracteres de un verdadero acontecimiento social.



ASISTENTES Á LA RECEPCIÓN EN LA LEGACIÓN DEL ECUADOR.

El salón principal de la casa sobresalía por los artísticos adornos, distribuídos en hermosas combinaciones, y por su regio amoblado Lui XV, que le daba un aspecto encantador.

Una orquesta magnífica ejecutó numerosos trozos musicales durante la reunión y algunos números de baile, que aprovecharon numerosas y distinguidas parejas para entregarse á las embriagueces de la danza.

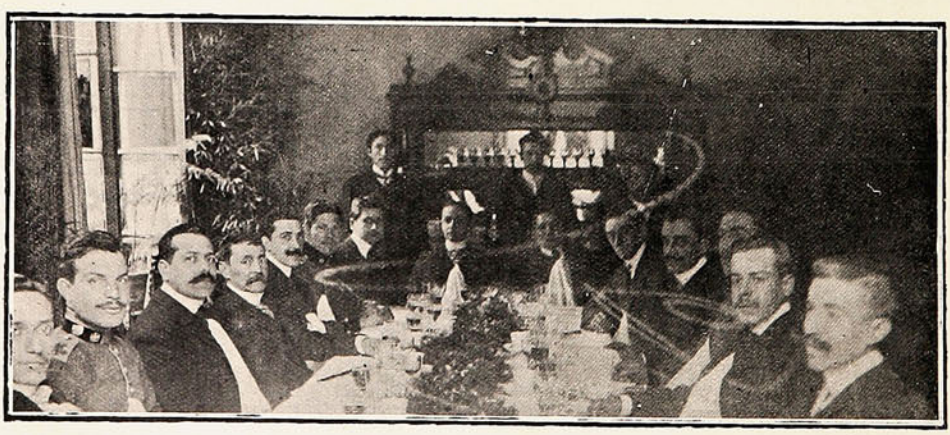
°°°

A medio día se efectuó en el restaurant de la Quinta Normal el almuerzo de la colonia ecuatoriana en celebración del aniversario patrio.



GRUPO DE ASISTENTES AL BANQUETE DE LA COLONIA ECUATORIANA.

La manifestación revistió un carácter íntimo, reinando, por lo tanto, una estrecha confraternidad entre los asistentes, que se reunieron en ese día grandioso para enviar un saludo entusiasta á la patria ausente.



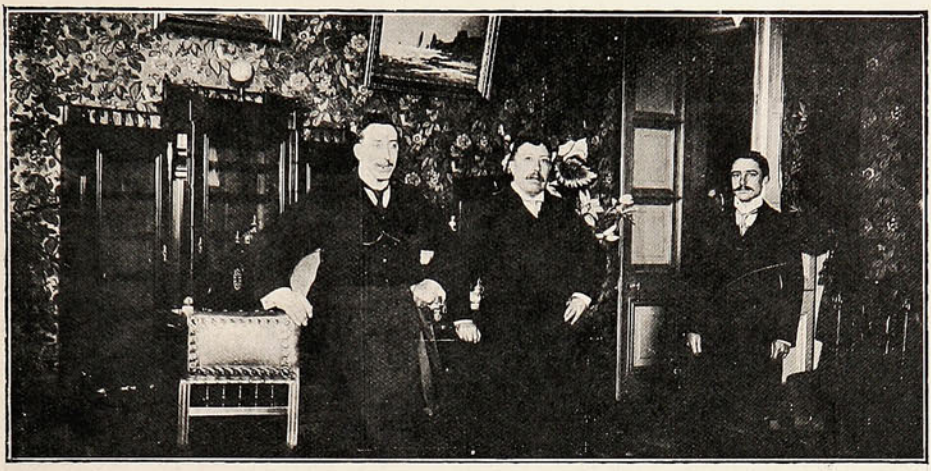
DURANTE EL BANQUETE DE LA COLONIA ECUATORIANA.

El entusiasmo reinante entre los comensales no decayó un sólo instante, retirándose todos satisfechos del agradable momento pasado en medio de la confraternidad más estrecha.

En la tarde una delegación pasó á saludar al Sr. Elizalde, á nombre de la colonia ecuatoriana, en ese día en que los corazones sentían palpitar todo el amor sacrosanto hacia la lejana patria.

En la Legación de Bolivia.

El Lunes 6 del presente, con motivo de ser el aniversario cívico de la República de Bolivia, el Excmo. señor Ministro D. Sabino Pinilla dió una recepción en los salones de la Legación, á la cual asistió el Cuerpo Diplomático y numerosas personalidades de nuestro mundo político y social.



EXCMO. SEÑOR MINISTRO DE BOLIVIA D. SABINO PINILLA, SECRETARIO SR. ZALLES Y ADICTO Á LA LEGACIÓN.

Durante esta recepción, que resultó bajo todos conceptos brillantísima, el Excmo. Sr. Pinilla y su secretario, Sr. Zalles, prodigaron á los visitantes exquisitas y cariñosas atenciones.

Los asistentes á esta fiesta tan simpática por su significado, disfrutaron de un momento agradable, que será recordado con verdadero placer.

En la Unión Comercial.

Los señores directores de esta importante y benéfica institución ofrecieron un baile en la noche del Domingo á las familias de los consocios.



ASISTENTES AL BAILE DE LA UNIÓN COMERCIAL.

La concurrencia fué numerosa y gracias á la galantería de la comisión directiva y al entusiasmo de los invitados, la fiesta se mantuvo sin decaer un sólo momento hasta después de las cinco de la mañana del Lunes.

Meeting de los estudiantes.

El Martes 7 del presente se llevó á efecto el meeting organizado por los estudiantes de medicina para protestar del ultraje que se les había inferido con motivo de la repartición de medallas en el Teatro Municipal.



ASPECTO DE LA CONCURRENCIA DURANTE EL MEETING.

Conocida de todo el público es la enérgica actitud asumida por los estudiantes de medicina, que tuvo como consecuencias el fracaso de la fiesta oficial organizada con objeto de repartir las medallas, y á la cual había asistido el Cuerpo Diplomático y lo más distinguido de nuestro mundo político y social.

La actitud de los estudiantes fué plenamente justificada y todo el público aplaudió la actitud resuelta de los jóvenes ante el ultraje inferido á sus personas y á sus respectivas familias.



DURANTE EL MEETING DE LOS ESTUDIANTES.

El meeting tuvo una concurrencia extraordinaria, compuesta en su mayor parte de estudiantes que simpatizaban con la causa de sus colegas de la Escuela de Medicina.

Una comisión de estudiantes visitó á S. E. el Presidente de la República y le manifestó su sentimiento por lo ocurrido en el Municipal.

En honor de los Diputados demócratas.

En la noche del 4 del corriente se verificó en la Sociedad Caupolicán una simpática velada en honor del Diputado Sr. Veas y de los Srs. Recabárren, ex-diputado por Antofagasta; Torrealba, candidato á la Presidencia de la República, y Retamales.



ASISTENTES AL BAILE EN HONOR DE LOS SRES. VEAS Y RECABÁRREN.

El programa, además de variado era interesante y, cumplido como lo fué en todas sus partes, llamó facilmente los aplausos.

La caminata á Puente Alto.

El Domingo 5 del presente tuvo lugar la anunciada caminata de resistencia á Puente Alto, en la que tomaron parte numerosos miembros de los distintos clubs atléticos que existen en la capital.



LOS EXCURSIONISTAS ANTES DE PARTIR EN DIRECCIÓN Á PUENTE ALTO.

Moda del dia.



Fig. 1.ª — *Blusa de lanilla gris pálida guarnecida con trencita de seda y con recamo adecuados embutido de guipur rebusdado con felpilla*

APAÑOS PARA REFRESCAR LAS FALDAS HECHAS CON PLIEGUES SOL

Si tienen ustedes faldas con pliegues sol que perdieron la tiesura con el uso ó simplemente arrugadas porque se dejaron durante mucho tiempo en un armario ó en un baul, pueden ustedes ponerlas como nuevas sin grandes gastos, pero sobre todo es preciso que sean ustedes diestras y que tengan paciencia: el resultado que se obtenga será el premio de su trabajo.

Ante todo se descose la costura que hay en medio por detras, y esto permite extender bien la falda, luego vuelve á formarse cada pliegue embastándole desde un extremo á otro con hilo finísimo, si es util sujetarlo. Ciertas telas guardan facilmente el pliegue que se les da, otras, al contrario, tienen que embastarse siempre con cuidado. Se arriman, uno sobre otros, 8, 10 ó 12 pliegues que se siguen, una tela ligera permite que se amontonen mas, naturalmente, esos pliegues se sujetan reunidos con hilos de embaste, convendria pasar uno que sujete todos al mismo nivel en la orilla, surcándolo con pliegues, y otro que desempeñe el mismo oficio en el revés para los huecos de los pliegues. Cuando se han fijado así reunidos, se quita el hilo de cada pliegue para evitar las huellas que puedan producirse en el planchado. Cerca del talle, es bastante difícil formar el pliegue desde el principio, sobre todo, es preciso que no forme « tuerca » cuando comienza, los pliegues no serán verticales abajo debido al redondeado y a la deformacion de la tela, unos sobresalen de otros, no hay que inquietarse en este momento, pero si fuere util alargar la falda en un sitio, se deshará ante todo el dobladillo ó el dobladillo postizo de abajo. Se deja un intervalo llano de tres pliegues, luego continuase formando un grupo nuevo semejante al primero, un intervalo llano, despues un tercer grupo, hasta concluir toda la tela. Los intervalos que se dejaron entre los grupos de pliegues pospuestos no tienen otro objeto que permitir el planchado, que se hará con mucho cuidado, la plancha se apoya en la *orilla surcandola* con pliegues de cada grupo, igualandolos todos y protegiéndolos con un lienzo, guardense bien de dirigir la plancha á lo largo, de arriba á abajo de la falda puesto que extenderia los pliegues; el planchado se ejecuta a lo ancho y minuciosamente, por encima y en los huecos de los pliegues, cuando se terminó, se deja enfriar la tela, y luego se quita el embaste de los pliegues, haciendo el mismo trabajo de plegado y de planchado en los intervalos que quedaron llanos; tómase el pliegue que les precede y el que les sigue, lo que forma grupitos de cinco pliegues, que se planchan como queda dicho.

Vuélvase á hacer la costura de detras, quizas sea util agrupar una vez más los dos pliegues que la avecinan, con el fin de planchados.

Armese la falda á hilo recto en una cinturita si se descosió arriba, se coloca sobre la persona ó sobre el manequi para darse cuenta si ha lugar á rectificar el redondeado: sucede, con frecuencia, que los lados del sesgo se alargan mucho, mientras que delante y detras, á hilo recto, parecen acortarse, se puede recortar lo que sobra de largura y poner abajo, en los sitios demasiado cortos, unos pedazos de tela analoga á la de la falda, esos pedazos se cortan en forma, y lo mas sencillo es ponerlos en su sitio sobre la persona ó sobre el manequi para dar secuenta del efecto.

Se ocultan debajo de tres ó cuatro volantitos llanos que rodeen la falda: volantes de muselina de seda, de cendal de la China, de cintas, etc., naturalmente, esos volantes son planos y se sujetan muy poco, pues extienden la falda, ya muy ancha, y no tienen que aumentar el volumen.

* * *

CONSERVACIÓN DE LA MADERA CON AZUCAR

En todos los paises productores de azucar se buscan nuevos usos, fuera del consumo humano, para ese amable y abundante producto. He aqui uno que es bastante curioso y que merece relatarse, porque ha obtenido un privilegio su inventor, Mr. William Powell: es la conservacion de la madera con el azucar. Teniendo en cuenta la porosidad y la tendencia á la absorción que caracteriza la madera, no hay más que embeberla en un jarabe claro de azucar bruto, es decir, en un extracto bruto de betarraga, de caña de azucar u otro liquido azucarado.

El liquido tiene que cocerse. Cuando esta impregnada de azucar la madera, se deja secar en una corriente de aire caliente, el azucar se solidifica, se cristaliza ó se caramelliza en los poros de la madera, rechazando la humedad.

Pues no hay tronco de arbol con que no se haga de este modo una caña de azucar prodigiosa, con fibras tupidas, duras, resistentes. Mr. William Powell dice que tratando asi la madera, no se puede podrir nunca, ni hendirse, ni torcerse, y que desespera á los campeones destructores.

Luego indica las proporciones de azucar que son necesarias y la duración de las operaciones que, para una porcion de madera, parece no exceder vinticuatro horas.

En resumen, nada de eso parece inverosimil, y ese procedimiento de conservación no parece ofrecer mayores imposibilidades que cualquiera otro: seria preciso ver un ensayo.

La idea de las vigas azuradas es graciosa é ingeniosa.

* * *

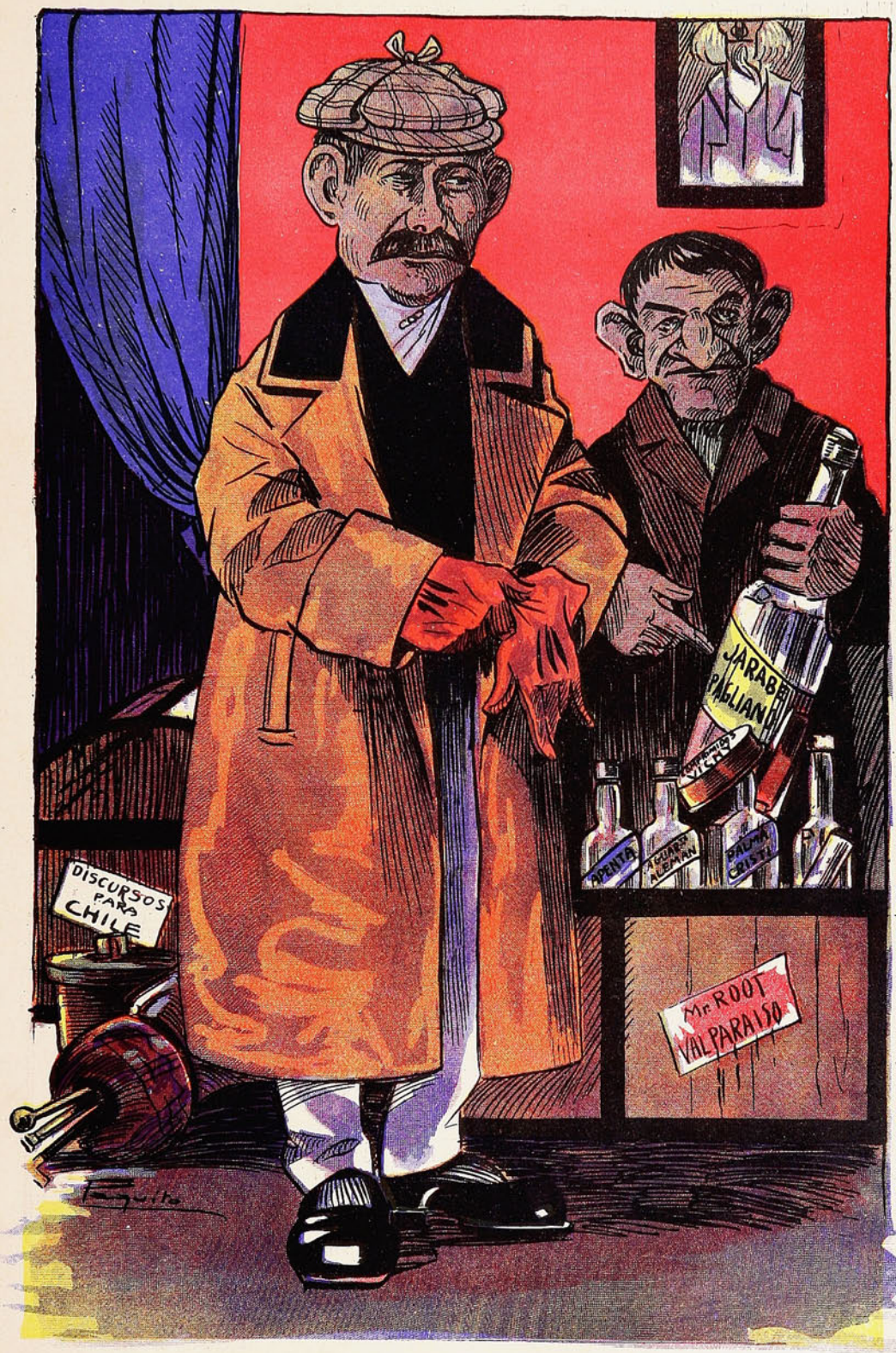


Fig. 2.ª — *Zamarrita de seda flexible negra, adornada con solapas de seda blanca bordada; blusa de seda verde, lazos y cinturón de terciopelo negro; falda de paño reseda.*



Fig. 4.ª — *Blusa simple de franela roja, guarnecida con sesgos de franela que simulan pliegues listados.* — Fig. 3.ª — *Blusa de seda color blanco, guarnecida con bordado de Venecia amarillento sobre trasparente amarillo dulce.*

Mr. ROOT A CHILE.



Mr. Root.—Hola, criada..... ¿Estar ya listas para el viaco á Chili?
Criado.—Sí, señor. Va un cajón con todos los purgantes á prueba de banquetes.

Sesión de espiritismo.

El bueno de D. Germán y sus amigos Puguita, Alessandri, Salinas, Irarrázabal y Fernández Blanco, llamaron el Lúnes último al aporreado Conde de Das á la Moneda con el objeto de conocer la opinión del Conde respecto de su situación espiritual.

En esto, es lógico, D. Germán y los suyos han faltado contra D. Mariano, el único que—fuera del Inspector de Alcoholes—debe entender en espíritus; pero como el hombre ya está por dejar la banda le importa poco un mareo, quiero decir, un Mariano más ó menos en el mundo.

—Conde, ¿podría usted indicarme el origen de mi espíritu? preguntó D. Germán.

—Siéntese, Excelencia, vamos á estu liar el caso.

El Conde sacó de un maletín un frasco con aceite de ricino, una vela de sebo y una palmatoria vieja. Hizo algunas vapuaciones, escupió, tosió miró al cielo y ¡nada!



—No aparece su espíritu, Excelencia.

—Hombre, el caso es raro!

—¡Y tan raro...!

—Y diga, Conde, preguntó Alessandri, ¿cómo conoce usted que D. Germán tiene espíritu?

—Es muy fácil. En cuanto que la vela se encienda sola. La acción del óleo combinada con el hidrógeno del aire y el fósforo del espíritu de S. E. dan la llama. ¡A no ser que S. E. no tenga fósforo...!

—Sí, señor, tengo... de cera; ¿fuma usted?

—Guardemos silencio. Un momento... un momento... El Conde vapulea. tuese, implora al cielo, mueve el aceite, menea el candelero, mira á D. Germán y ¡ni agua! El sebo se derrite de vergüenza, pero no enciende...

—Voy á ponerle un poco de éter, Excelencia. El éter es volátil y su alma también debe serlo...

—Y harto, exclama Puga... harto...

—¿Lo dice usted por los Loros? pregunta D. Germán.

—No, señor, dice Fernández Blanco, entiendo que lo dirá por mí...

—¡Ahora! ¡ahora sí! Vamos á ver...

—¡Puf! ¡Recorchos con el olorcito...!

—Aguante, Excelencia... á ver... ya está...

—¿Pero qué es eso?

—¡Un canuto...!

—¿Y qué?

—El origen de su espíritu, Excelencia...

—Hombre... para eso ya me lo sabía yo sin ocultismo...! Ensáyese ahora con Puga.

—Vamos á ver. Venga acá Sr. Puga... Usted ha sido Ministro, ¿verdad?

—Sí, señor Conde...

—Y usted es médico, ¿no es cierto?

—Sí, señor Conde...

—Y usted tiene buenos sentimientos, es decir, es hombre desprendido, ¿no es verdad?

—Sí, señor Conde.

—Bien. Tenga usted este papel, muy tirante... así... coja ahora este tintero... bien. Ahora dése tono ministerial... Perfectamente. Mire á D. Germán... ¡All right!

—Ya está...

—¡Zambombas! el papel se achica, grita Alessandri...

—Parece que se arde, salta Fernández Blanco.

—¡Zapatetas! exclama S. E.... escribe sólo...

—Ya está... Lean ustedes...

«Concesiones de tierras magallánicas.»

—Y diga usted, Conde. El método este ¿es por inducción?

—No, señor Puga, es por sustracción y ocultación.

—¡A ver tú, Joaquín, de mis entretelas! A tí te toca ahora...

—Pero, Excelencia... usted sabe que...

—No importa, hombre, no importa estamos en familia... todo queda en casa... Vamos... ¡atrévete!

—Bien. A usted también le conviene el ricino...

—Pero Conde, ¿por qué usa usted el purgante?

—Es un secreto, Excelencia... puedo sólo decir á usted que con hombres públicos es lo que se requiere para verlos bien... Siéntese usted... señor Intendente...

—Oiga usted, ¿me va á ver el alma en cuanto á intendente ó en cuanto otra cosa?

—Ya veremos. Coja usted el ricino en la derecha y esta lamparilla en la izquierda... ¡Ahora!... ¡Dios mío!

—¿Qué ocurre? ¿qué pasa?

—¡Un caso raro...! ¿Ven ustedes este engendro indefinible?

—¿Cuál?

—¿Esta figura con forma de queso de Brie?

—Sí...

—Fíjense bien... ¿Ven? Esos granos parecen viruelas...

—¡Ayayayai! Las de Valparaíso, gritó Puga...

—Esto tiene figura de moneda...

—¡Justo!... Los 50,000 pesos que te dí para la epidemia, Joaquín...

—Vean aquí... ¿un bombo? ¿Un flautista?

—¡Pérez, el de mi escuela de música!



—Y aquí... ¡uy qué horror! Pacos, latas... discursos... ¡qué barbaridad!

—¡Lucido está Joaquín!

—Y en total, ¿qué? ¿Qué alma tengo yo?

—¡Ninguna! O si la tiene es de especie tan opaca que...

—¿Y Alessandri?

—Excelencia... la consulta ha sido gratuita... Y si seguimos vendrá después Salinas, Irarrázabal, el chico del portero y hasta el perro de la música.

E. ALV-ON-LIL.

DE ITALIA.

El nuevo ministerio.—En Junio se organizó el nuevo gabinete italiano, en el que figuran distinguidas personalidades que han actuado brillantemente en las evoluciones políticas de esa nación en los últimos tiempos. El presidente del Consejo de Ministros Sr. Giolitti es uno de los hombres públicos de Italia más queridos y respetados.



Angel Majorana,
Ministro del Tesoro.



Giovanni Giolitti,
Presidente del Ministerio.



Tittoni,
Ministro de Relaciones Exteriores.

Su profunda versación en los negocios de Estado, adquirida durante una larga carrera política, y su reconocido talento, han hecho que su personalidad figure con brillo, tanto como representante del pueblo en el parlamento como en los diversos ministerios de que ha formado parte.



Gallo,
Ministro de Justicia.

Gianturco,
Ministro de Obras Públicas.

Cocco-Ortu,
Ministro de Comercio.

Massimini,
Ministro de Finanzas.

Los Sres. Tittoni, Gallo, Gianturco, Cocco-Ortu, Majorana, Fusinato, Shanzer, Massimini, Mirabello y Viganó, que desempeñan las diversas carteras de Estado, en el actual ministerio, son distinguidos políticos que en varias ocasiones han tomado parte en la organización de numerosos gabinetes y cuyas actuaciones en el Gobierno de esa nación han merecido los aplausos de todos sus conciudadanos.



Fusinato,
Ministro de Instrucción.

Shanzer,
Ministro de Correos y Telégrafos.

Almirante Mirabello,
Ministro de Marina.

Teniente General Viganó,
Ministro de la Guerra.

EMPRESA DE FUNERALES
"LA CHILENA"

CONDELL, 42, 44, 46 y 96 E

Teléfonos Ingleses 17 y 274. — Nacional 420.

Dispone de las mejores Urnas Metálicas y de Madera importadas de Norte-América.

Servicios completos

encargándose la Empresa de todas las diligencias sin recargo alguno, y atendiendo los pedidos de provincias con puntualidad y esmero.

⚜ ⚜ NOTA ⚜ ⚜

Ponemos en conocimiento del público que muy luego "La Chilena" recibirá el hermoso carro

"Patriarcal"

que mandó construir expresamente en una de las mejores Fábricas de Estados Unidos, junto con otro

Carro especial Higiénico

que se destinará á la conducción á domicilio de los instrumentos, mesas, accesorios y fluidos necesarios para la embalsamación; habiendo al efecto celebrado un contrato por cinco años con los Señores

DOCTORES: { D. Pedro Sagre G. y
D. Tomás J. Page

ante el Notario Público Señor Pedro Flores Zamudio, el 26 de Abril último.

EL DIRECTORIO.

DE ITALIA.

Los desórdenes de Cerdeña.—Los grandes desórdenes que tuvieron lugar últimamente en Cerdeña revistieron caracteres graves y sangrientos. Estos desórdenes empezaron con una huelga general en la que tomaron parte los operarios de las maestranzas de ferrocarriles y tranvías eléctricos Al principio guardaron una calma respetuosa que poco á poco fué desapareciendo al ver la actitud resuelta de los patrones, hasta degenerar en verdaderas asonadas que fué necesario reprimir con todo el rigor



La Estación Quarto Santa Elena incendiada.—Una de las máquinas que quedó inservible. Diversas instantáneas de los edificios y material incendiados.

que estas situaciones terribles requieren. Los habitantes de la población se entregaban al pánico y al terror, de lo cual se aprovechaban las chusmas para saquear é incendiar los establecimientos industriales.

En la tarde del 5 de Mayo, la plebe, aprovechándose de que no habían fuerzas militares suficientes para reprimir los desórdenes, se produjo una enorme agitación en Quarto Santa Elena.

La furia del populacho no se detuvo aquí, sino que destrozó en seguida cinco locomotoras, 33 coches de pasajeros y numerosos wagones de mercaderías El daño causado por las turbas se calcula en 600,000 liras.

Desde la estación de San Remy en Cagliari se divisaban las espesas columnas de humo que se levantaban de los edificios incendiados.

BAU

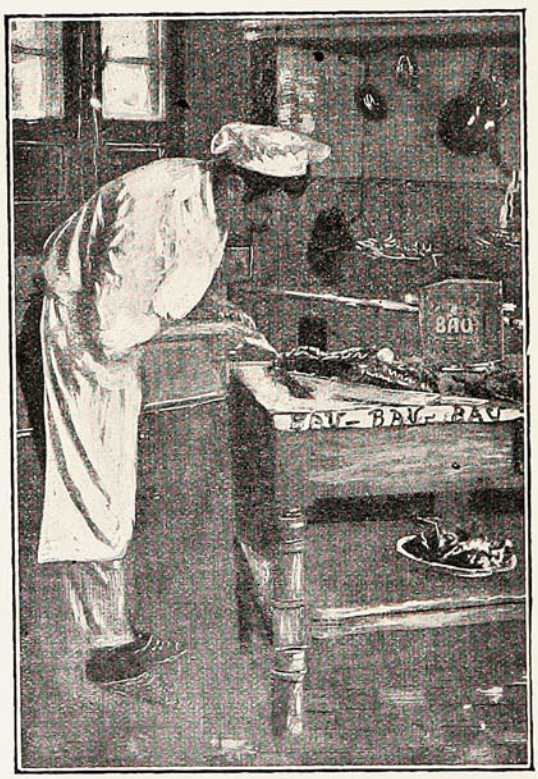
ES EL MEJOR ACEITE

QUE SE IMPORTA A CHILE

y el único aceptado por las personas de más

DELICADO PALADAR.

ES EL ACEITE GENUINO PURO de OLIVA.



Es el campeón de los Aceites de comer.

Gran Premio de Honor
en la Exposición Internacional de Florencia.

LO QUE HARÁ.

Una mujer compra una máquina de coser por el trabajo que ejecuta y no como un mueble. Un hombre lleva un reloj para que le indique la hora y no como inversión de un capital sobrante, y el mismo principio se sigue en el caso de enfermedad. Necesitamos la medicina ó el tratamiento que alivia y cura. El amigo en caso de apuro debe ser verdaderamente amigo —una persona ó cosa con una reputación de buenos antecedentes, que justifiquen nuestra confianza. El tratamiento de una enfermedad no admite empirismos. La gente tiene derecho á *saber* lo que es una medicina y sus efectos antes de tomarla. Debe haber dejado conocidos antecedentes de beneficios en casos idénticos, una serie de curaciones que prueben sus méritos é inspiren confianza. Precisamente porque tiene tales antecedentes, es que la

PREPARACION DE WAMPOLE

se compra y emplea sin vacilaciones ó dudas. Su buena fama es la sólida base en que se cimenta la fe del público y el buen nombre tiene que ganarlo por buenos resultados. Para los fines para los cuales se recomienda, es leal, eficaz y práctica, hace precisamente lo que tiene Ud. derecho á esperar de ella. Es tan sabrosa como la miel y contiene todos los principios nutritivos y curativos del Aceite de Hígado de Bacalao Puro, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuestos, Extractos de Malta y Cerezo Silvestre. Merece la más plena confianza en casos de Anemia, Escrófula, Debilidad Nerviosa y General, Influenza, Impurezas de la Sangre y Afecciones Agotantes. El Dr. Manuel Carmona y Valle, Ex-Director de la Escuela Nacional de Medicina de Méjico, dice: «Conozco y empleo su preparación en todos los casos en que es necesario reparar las fuerzas del organismo. Teniendo la ventaja de que los enfermos y aún los niños la toman sin repugnancia.» En las Boticas.

El de un tendero:
Vender una vara del género humano.
El de un comilón:
Comerse la manzana de Adán.
El de un joyero:
Hacer un anillo para la «mano de la justicia.»

"BIBLIOTECA PATRIA"

MADRID

Publica novelas, cuentos, etc., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso, debidas á los más distinguidos literatos españoles.

La mejor recomendación de esta «Biblioteca», es decir, que ha merecido alabanzas de literatos como los Sres. Pereda, Menéndez Pelayo, Palacio Valdés, Fastenrath, Duque de Rivas, Silvela, etc.

Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas tiradas á seis colores con el retrato del autor de cada obra.

PATRONATO PRINCIPAL

Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
» » *Conde de Bernar.*
» » *Conde de Canilleros.*
Iltmo. » *Barón de Vilagayá.*
Excmo. » *D. Joaquín Sánchez de Toca.*

OBRAS PUBLICADAS y en PREPARACION DE

Menéndez Pelayo.—José Zahonero.
Alfonso Pérez Nieva.—Conde de las Navas.
Angel Guerra—Felipe Mathé.—Teodoro Baró.
Marqués de Villasinda, etc., etc.

PRECIO: CUATRO REALES

Pídanse en todas las librerías de la República.

EL HERALDO

Diario Liberal

Fundado por Enrique Valdés Vergara

EL 2 DE ENERO DE 1888.

Valparaíso.—Calle Prat, Núm. 64.

CASILLA Núm. 999.

TELÉFONOS: Inglés Núm. 209—Nacional Núm. 30.

Suscripciones:

Por un año	$ 12.00
„ un semestre	6.00
„ un trimestre	3.00
„ un mes	1.00
Para el extranjero	18.00
„ Bolivia	12.00

Tarifa de avisos:

En 1.ª página	30	centavos línea.
Crónica	20	„ „
Nuevos	10	„ „
Económicos	5	„ „
Permanentes	Gran descuento.	

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS

Los médicos mas eminentes recomiendan y recetan el sistema **" Allenburys,"** el cual provee un dietario progresivo que se adapta al avance fisiológico del poder digestivo de la criatura,

Como el mejor sustituto para

la leche maternal y para la formación de huesos sólidos y carne firme, y el desarrollo general.

Pidan muestras gratis y un folleto instructivo é interesante á las madres, en las farmacias ó en la **Drogueria de Daube y Ca., y Griffiths y Ca., Botica Inglesa, Esmeralda 54.**

Alimento	Lácteo	N.° 1.....	desde el nacimiento á tres meses.
»	»	N.° 2.....	» el cuarto al sexto mes.
»	Malteado	N.° 3.....	después de los seis meses.

— FABRICADOS POR —

ALLEN & HANBURYS Ltd., Londres, Inglaterra.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

Los Alimentos de "Allenburys"
PARA CRIATURAS.

◂ SOCIEDAD ▸

IMPRENTA Y LITOGRAFIA UNIVERSO

VALPARAISO - SANTIAGO.

FÁBRICAS DE BLOCKS, CUADERNOS, LIBRETAS,
LIBROS EN BLANCO,
▲▲▲ SOBRES, COPIADORES, INDICES. ▲▲▲

HUXLEY'S NER-VIGOR



Ó JARABE DE GLICERO-FOSFATOS ACIDOS.

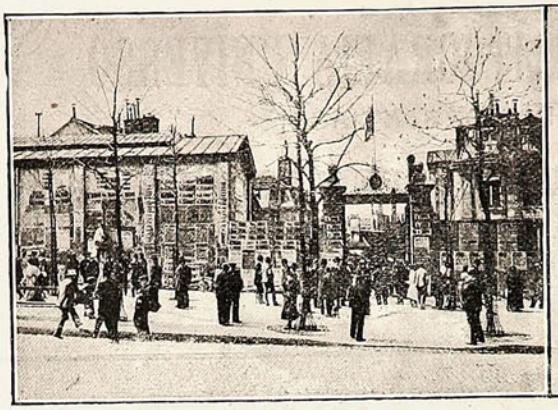
Un alimento para los nervios y un tonico nutritivo y agradable. Se prescribe para cansancio del cerebro y para flojedad de los músculos.

Frascos originales de 50 dosis.

Depósito en Chile: DAUBE Y CA.



LAS ELECCIONES EN FRANCIA.



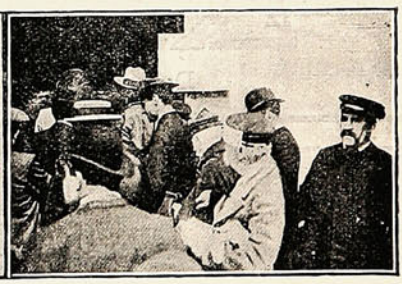
Entrada á una mesa receptora de sufragios.



Los últimos manifiestos
de los candidatos al soberano pueblo.



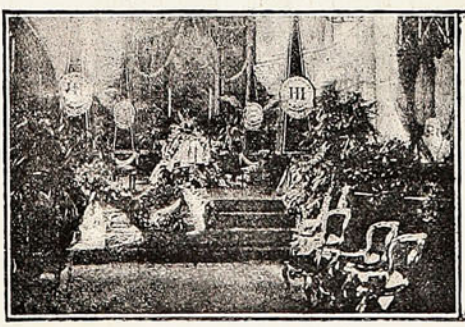
Distribuyendo cédulas.



Durante el sufragio.

DE NORUEGA.

Los funerales del eminente dramaturgo Sr. Enrique Ibsen.



La capilla ardiente.



En el momento de sepultar los restos
en el cementerio.

CIGARRILLOS

CON PREMIOS YOLANDA

— EN —

DINERO

— DE —

1 A 500 PESOS

Que se pagarán en las oficinas siguientes:

Comp.ª General de Tabacos
SANTIAGO.

Comp.ª General de Tabacos
IQUIQUE.

Comp.ª General de Tabacos
CONCEPCIÓN.

Comp.ª General de Tabacos
VALPARAISO.



Sección de Chistes.

La Redacción de "Sucesos" aceptará en esta sección todo trabajo que se le envie, previa censura. Los trabajos aceptados en la sección de chistes se publicarán con el nombre de los autores. Comprenderán: chistes, cuentos alemanes, colmos, etc.



—Ya que es usted un hombre tan discreto, deseo que me diga usted francamente lo que piensa de mí.

—De ningún modo.

—¿Por qué?

—Porque cometería una indiscreción.

—

Gedeón expide una cédula de vecindad y escribe lo siguiente:

«Pelo negro; nariz regular; boca regular; ojos regulares; barba regular.

Señas particulares: se parece mucho á su padre.»

—

Un avaro encontraba muy caro el precio que por su retrato al óleo se le pedía, y dijo al pintor:

—¿Qué rebaja me hará usted poniendo yo el aceite?

—

—Siempre me dijiste que yo sería el sol de tu vida, y, sin embargo, pasas todas las noches fuera.

—Naturalmente, hija. ¡Jamás brilla el sol antes de amanecer!

—

Se discute sobre longevidad:

Un talquino.

—Uno de mis abuelos murió á los ciento seis años.

Un porteño:

—Pues el mío, que murió hace pocos días... iba á cumplir ciento veinte años.

Un quillotano:

—Y eso ¿qué? En mi familia todavía no se ha muerto nadie.

Un maestro pasea por el campo con uno de sus alumnos.

Al pasar por delante de una casa de labranza, ven un pájaro enjaulado, junto á la pared, y el pedagogo pregunta al discípulo:

—¿A qué familia pertenece ese animal?

—Probablemente á la familia del labrador.

—

Dos individuos que viajan en ferrocarril entablan conversación.

—Mire usted,—dice uno de ellos, señalando con el índice un campo;—es mío.

—Me alegro,—contesta el otro.

Al poco rato, aquél, señalando un caserío, repite:

—Es mío.

—¡Caramba!

Después, señalando una finca que está á la izquierda, dice de nuevo:

—Es mío

—No, hombre. Esa propiedad pertenece á un amigo mío de la infancia. ¿Es usted dueño de todos los terrenos por donde pasamos?

—No, señor, ni mucho menos.

—¡Como siempre va usted diciendo: Es mío!

—Me refiero á mi dedo índice.



—¡Tiene un talento mi hija! ¡Si viera usted qué versos escribe!

—¡Bah! Entonces tiene más talento la mía.

—Pues ¿qué hace?

—No escribirlos.



Un cútis fino y suave como terciopelo, una tez pura, una cara tierna y en todo un aspecto de hermosura reluciente produce el uso de la

CREMA DEL HAREM.

Sobre todo en combinacion con los **POLVOS DEL HAREM.**

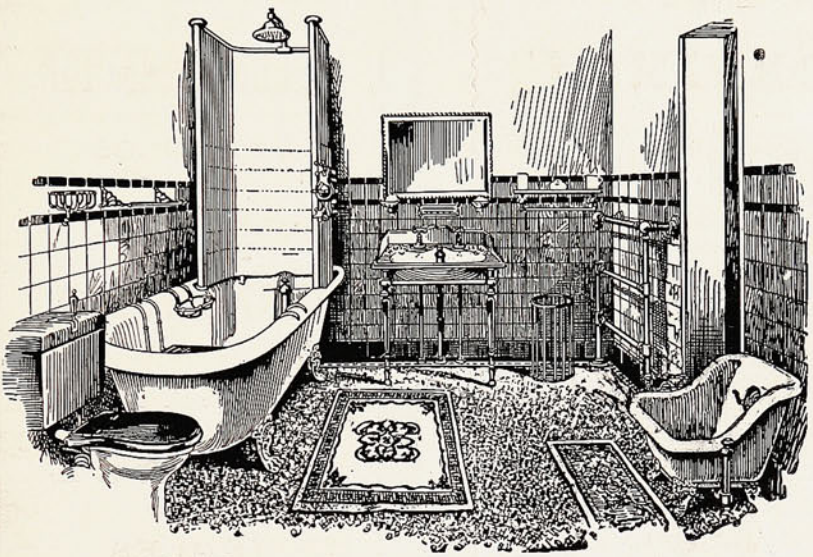
La Buena Plomeria

es uno de los puntos de mayor importancia de

UNA CASA.

Salud! Aseo!

Uno de los muchos cuartos de baño



instalados por esta Casa y remitidos a todas partes de la República.

Felicidad!

Acéptese únicamente buen trabajo y servicio digno de confianza.

INSTALACIONES HIGIÉNICAS SON ESPECIALIDADES

DE

C. H. V. DE HAMILTON BEITH

Condell, 45.-VALPARAISO.-Condell, 45.

¡YO!

siempre tomo el

TE

ECONÓMICO

— DE —

"HORNIMAN"



Conocido como el Mejor.

Williamson, Balfour & Co.

LIBRERIA

— DE —

J. W. HARDY

IMPRENTA

— Y —

ENCUADERNACION

ARTICULOS

PARA

ESCRITORIO

PERFUMERIA

LIBROS

— EN —

ESPAÑOL

É

INGLES

AGENCIA DE LOS PRINCIPALES

PERIÓDICOS ILUSTRADOS

Nacionales y Extranjeros.

REVISTAS DE MODAS

Las subscripciones por el presente año pueden tomarse en la

Calle Esmeralda, No. 11

VALPARAISO

— Y —

SUCURSAL

SANTIAGO

un jardinero, «el capullo de una flor»; para un autor teatral, «una obra en ensayo ; para un viticultor, «el pámpano de la vida».

El niño, como todos los grandes, también busca la notoriedad, y sabe llamar la atención de la gente.

Hay muchos niños célebres: desde «el niño de la Bola» hasta «los siete niños de Ecija».

Eso sin hablar de los muchos «niños zangolotinos» que encontramos por ahí á cada paso.

Y si de la celebridad popular ascendemos á la celebridad en la ciencia, en las letras y en las artes, también nos encontramos *niños* que han descollado en alguna de estas ramas del saber humano.

Ahí tenéis al célebre navegante Pedro Alonso Niño, insigne compañero del descubridor de América, ó á Rodrigo Niño, el no menos célebre político español, ó á Juan Niño de Guevara, el pintor afamado, y contemporáneamente, á ese otro Niño periodista, el veterano redactor de *La Nación*.

Pero estos son otros *niños*.

Lo que sí debemos hacer notar es que no todo el mundo mira al niño con el respeto que éste se merece.

Y esto se ve á cada instante.

Haced cualquier cosa que no le cuadre bien á un vuestro amigo, y os ha de decir en el mejer de los casos que «eso es una niñería». ¡Como si fuera cosa corriento el no estar bien nada de lo que los niños hacen!

Cometed cualquier tontería, de las muchas que en la vida se cometen, y de seguro oiréis exclamar á alguien: «Sois un niño». Es decir, que *niño*, para quien así os habla, es sinónimo de *tonto*.

Mostraos, en cambio, satisfecho por algún feliz acontecimiento de vuestra vida, y os dirán, en son de burla, que estáis «como niño con zapatos nuevos». Y es que en éste, como en los demás casos, la sociedad no sabe distinguir, porque un niño con zapatos nuevos demuestra ingenuamente su satisfacción, y un hombre, en el mismo caso, oculta hipócritamente su orgullo.

Tened amistad con niños (¡que es la mejor de las amistades!), andad

siempre con ellos, y no faltará quien os diga: ¡Mucho ojo, Fulano, que el que con niños se acuesta!...

Hasta cuando queremos alabar sus buenas cualidades hemos de faltarles al respeto. Así sucede al afirmar, como muchos afirman, que «los niños y los locos dicen las verdades». Para decir que los niños son sinceros, no vemos la necesidad de ponerlos en parangón con los pobres alienados.

Queremos dirigir á un niño una palabra cariñosa, y le llamamos «mono», lo cual no deja de ser un insulto, pues el mono, al fin y al cabo, es un animal irracional.

Y así vemos á cada paso el tono despectivo con que se trata á la infancia y el poco respeto que se la tiene.

Pero con todo esto, reconozcamos que los niños son los seres más no bles y perfectos de la tierra, ya que la inocencia y por ende la bondad son sus características.

Y reconozcamos también que hay niños precoces, listos y sagaces como el hombre más avesado á las luchas de la vida, y que hay hombres sin malicia, inocentes y bonachones como el niño de mejor corazón.

Aquellos son los grandes niños y éstos son los niños grandes.

¡Ojalá todos los grandes fueran niños!

Córtese por esta línea.



Las Personas Gordas

No me refiero á las personas de alta categoría, sino á las personas gordas en el extricto sentido de la palabra.

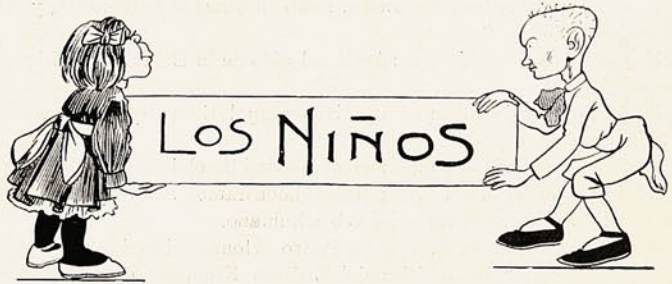
Yo tengo la buena propiedad de ser ó estar flaco (elijan ustedes el verbo que más les agrade) y bien sabe Dios que me hallo contento con mi suerte en ese sentido, y que no envidio á los demás individuos de mi raza que tienen algunas libras más de carne que yo.

Al contrario, las personas gruesas me dan lástima, y cuando veo una, sufro, sino física, al menos moralmente. Porque, ¿cuántas contrariedades y cuántos apuros no pasa una persona gruesa?

Si algún hombre gordo tiene que ir ligero á alguna parte, no le es posible, porque los pasos no puede echarlos largos, y la robustez le hace sofocarse, cortándole la respiración.

Si por evitar esto monta en un tranvía, pasa la mar de apuros para subirse, sobre todo si éste es de verano, pues no cabe por el espacio existente entre las filas de asientos, y una vez dentro, si en éstos hay tres personas, á duras penas podrá colocarse el individuo gordo, incomodando á los demás viajeros, que le dirigen miradas de reproche.

Aparte de todo esto, no digo nada de la grasa que destilan en el verano, pues si las personas flacas en cuanto llegan los calores sudamos *el quilo*, indudablemente que ellos sudan *la arroba*.



Los Niños

No hay palabra en el idioma universal más hermosa, más dulce, más simpática que ésta. Si alguna con ella puede compararse es la de madre, y es porque ambas, por así decirlo, se complementan.

Si Dios ordenó que nos amáramos los unos á los otros, y el niño es el fruto de ese amor, fuerza es confesar que su origen no puede ser más sublime, más elevado.

Por eso el niño es el ser más perfecto de la tierra; lleva en su germen el sello de la bondad y del cariño, y es el lazo de unión de toda una humanidad de hombres y mujeres.

Todos nos ocupamos continuamente de los niños y cada cual los aprecia á su manera.

Para una madre, el niño es «la alegría del mundo», «el consuelo de sus penas», «el príncipe de sus entrañas». Para un padre, «el chiquitín de la casa» «el rey del universo», «el angel de su corazón». Para un poeta es «el emblema de la inocencia», ó «el rumoroso despertar de un día sin sol», si el poeta es decadente. Un músico os dirá que es «la sinfonía del espectáculo universal», ó bien «el preludio de una obra en el teatro de la vida». Un publicista ha de afirmaros que es «el prólogo de una novela». El niño, en fin, es: para un arquitecto, «el cimiento de nuevas generaciones»; para

BODEGA

SE ARRIENDA

SITUADA EN LA

Calle Cochrane, entre los N.os 34 y 36

Pormenores: E. A. HÜBNER

Cochrane, N.° 38.—Teléfono 1012.

Niñas encuadernadoras y aprendices.

Cortadores de etiquetas.

Encuadernadores á la rústica.

Rayadores y

Aprendices de Prensista

NECESITA LA

IMPRENTA DEL UNIVERSO

San Agustin, 39-D

LA CENTRAL

CAPITAL: $ 2.000,000

COMPAÑIA CHILENA

— DE —

SEGUROS CONTRA INCENDIOS

— Y —

RIESGOS DE MAR

Oficina principal:

Calle Prat, 91-Valparaiso

Onofre Carvallo

GERENTE.

SUN

FIRE OFFICE

Establecida en 1710

La Compañia de Seguros

Contra Incendio mas antigua

DEL MUNDO

ACEPTA TODA CLASE de SEGUROS CONTRA INCENDIOS

PRIMAS DESDE 1/4 %

SEGUROS EN CHILE	m/n.	$ 17.000,000
CAPITALES ACUMULADOS		£ 2.535,803

AGENTES GENERALES

INGLIS, LOMAX & CO.

VALPARAISO—PRAT, 69A

Sub-Agencias en todas las ciudades.



Soluciones á los pasatiempos del número anterior.

Al Logogrifo Numérico:

ORIHUELA.

Al Jeroglífico comprimido:

SINFONÍA.

A la Charada:

CAMILA.

JEROGLÍFICO.

NOTA	NOTA

CUADRADO.



Substituir las estrellas por letras, de suerte que se lea de izquierda á derecha y de arriba á abajo, tanto horizontal como verticalmente: 1.º, infinitivo; 2.º, parte del árbol; 3.º, infinitivo, y 4.º, carácter; y luego invirtiendo, es decir, leyendo de derecha á izquierda y de abajo á arriba.

CHARADA.

Con intenso delirio
amo á una *prima tres* rubia y hermosa.
Su amor es mi martirio,
mas la... muy... melindrosa,
con desprecios sarcásticos me acosa.
Triste y desesperado,
diríjome á un antiguo compañero,
picador afamado;
pero el... muy... marrullero...
no me da los consejos que yo quiero.
¡Respecto de *segunda* con *primera*,
(me dice haciendo el simil de su suerte)
toito lo que tú quiera!
más no puedo ofrecerte
en custión de amoríos... cosa fuerte.
Al ver que no me ampara ni mi amigo,
resuelvo al fin y al cabo, suicidarme;
mas ni aún eso consigo,
pues cuando ya prepárome á matarme...
entra en mi cuarto *Todo* á saludarme.
—¡¡Cáspita!!—exclamo yo todo aturdido—
¿Vienes á dibujar mi último rato?
—Si vengo, es á salvarte ¡so perdido!
—¿Sí?... Pues está hecho el trato.
¡Famoso dibujante,... no me mato!

SIEMPRE GANADOR.



Sol de sangre.

Por inmensos caminos solitarios
Huyendo de ignorados campanarios,
Los peregrinos van—faltos de aliento.
Y de aldeas siniestras y lejanas
Les saludan al paso las campanas
Con notas que cabalgan sobre el viento.

El horizonte, bajo el sol, se dora,
Manchado por la sangre de una aurora
Que se teme á la vez y que se espera.
Las nubes se amotinan y se empujan,
Y como buitres, al huir se estrujan
En el espanto de la noche negra.

Tiembla y cede la tierra bajo el peso,
Se abre un abismo en el dintel del beso
Y todo es sepulcral, como una luna;
Sólo se oye el rumor sordo y la queja
De aquella muchedumbre que se aleja
Con fatigas de mar hacia su cuna.

En la sangre del sol busca su origen;
Torvos y extraños sentimientos rigen
Su reflujo fatal hacia la aurora,
Y jadeante, vencida y sin aliento,
Se arrastra latigueada por el viento,
Royendo el amargor que la devora.

Y mañana al triunfar, cuando derribe
La absurda sociedad que la proscribe,
Brillará como un sol á nuestros ojos.
Sus pupilas extrañas y dementes
Empapadas en púrpuras ardientes
Parecerán dos corazones rojos.

Sus manos, impacientes de batalla,
Removerán la gigantesca hornalla
Donde alimenta el sol sus encarnados,
Y en la ruda apoteosis del incendio,
La plebe se alzará como un compendio
De todos los sollozos ignorados.

MANUEL UGARTE.

VARIEDADES.

Un explorador inglés, el coronel Harrison, acaba de conducir á Londres seis enanos pertenecientes á una raza casi extinguida que habita la selva de Ituri en el Congo holandés. La talla media de los hombres es de 1 m. 35 y la de las mujeres 1 m. 20. Su existencia, que fué señalada hace 20 siglos por Herodoto, ha sido siempre puesta en duda, hasta que hace 15 años el ilustre explorador norte-americano Stanley la confirmó. En 1902 el sabio sir Henry Johnston publicó una descripción de esta raza que concuerda perfectamente con los datos suministrados por el Coronel Harrison.

Son nómades y se alimentan con la caza y frutas. Están dotados de una inteligencia bastante desarrollada, como lo prueba la habilidad con que extraen el hierro de los minerales para fabricar las puntas de sus flechas.

M. A. Classen, profesor de la Escuela Técnica de Aix-la-Chapelle, acaba de poner en práctica un procedimiento económico para producción de alcohol, que resuelve al mismo tiempo el problema de la eliminación del aserrín producido en los grandes aserraderos. Se somete el aserrín á la acción de ácido sulfuroso gaseoso. Se destila después, obteniendo 110 litros de alcohol absoluto para cada tonelada de aserrín.

El departamento de agricultura de los Estados Unidos de Norte-América está llevando á cabo una serie de experimentos con el objeto de aclimatar en ese país una pequeña planta llamada *mitsumata*, cuya corteza se transforma en una substancia tan tenaz como la cabritilla y muy traslucida.

En el Japón se fabrican con ella tabaqueras y cigarreras, así como también un papel para revestir las paredes de las habitaciones, que está poniéndose de moda en Norte-América.

La isla Sakhalin mide 75,360 kilómetros cuadrados de superficie y se extiende entre los paralelos 54° y 46° de latitud norte. Su mayor anchura es de 250 kilómetros.

A pesar de haberse concedido en el año 1872 la construcción de un sistema completo ferroviario que ligara al Mar Caspio con el Golfo de Persia y más tarde, en 1878, la de una línea entre Resth y Teheran, de una longitud considerable, el sistema ferroviario de Persia consiste actualmente en una línea de apenas 8 kilómetros de longitud, inaugurada en 1888, y que une á Teheran con el santuario de Shah Abdul-Azim.

Todo pago y correspondencia para "SUCESOS" debe dirigirse á la

Administración de "SUCESOS"

sin excepción; de otra manera no se hace esta Administración responsable de extravío de dinero.

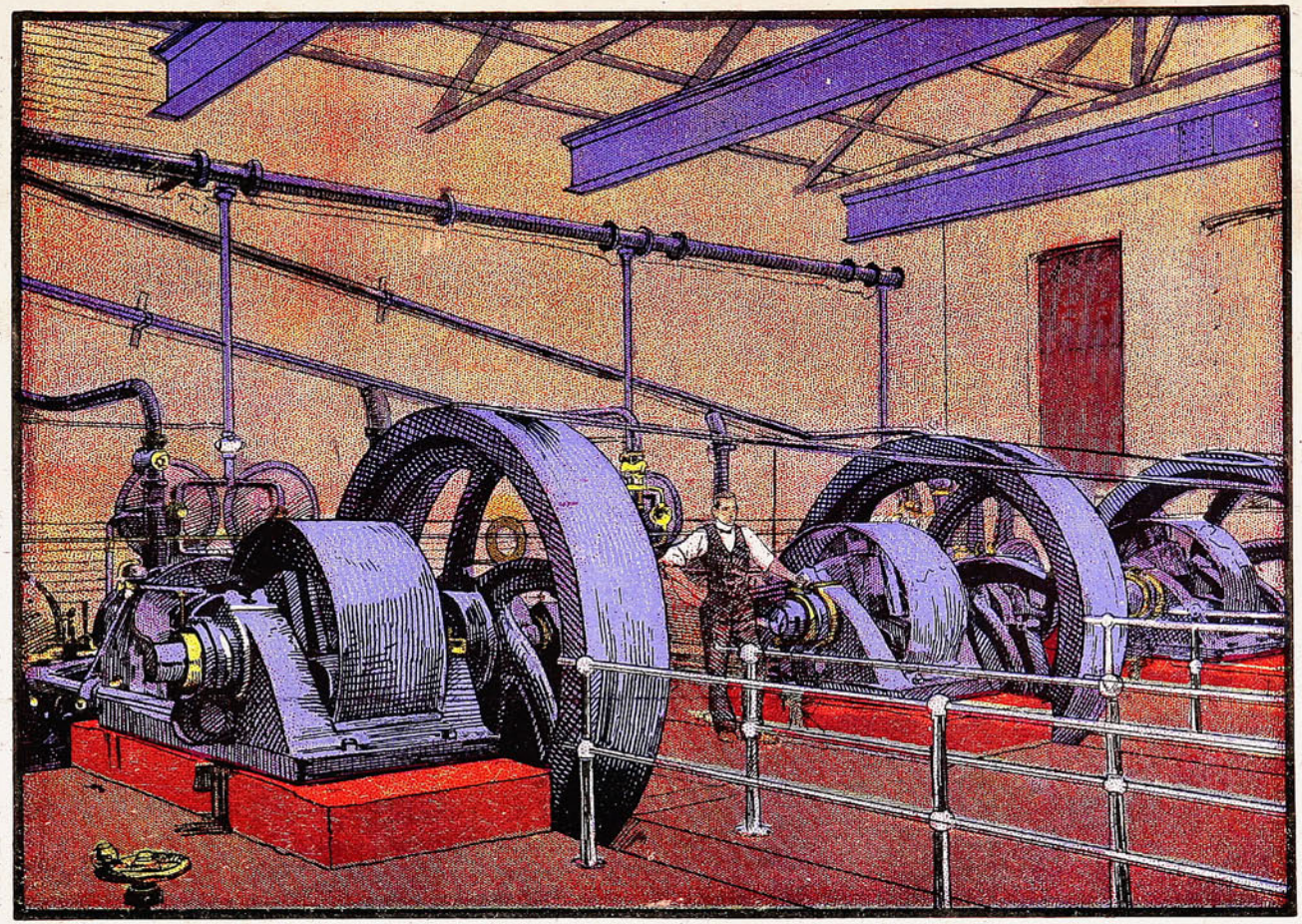
Tintas para Imprentas de Ch. Lorilleux y Ca.

GRAN PREMIO EN SAN LUIS 1904

VALPARAISO—Calle Arturo Edwards. No. 5.

MOTORES A GAS "STOCKPORT"

GAS
POBRE
LA FUERZA
MOTRIZ
MAS
ECONÓMICA



GAS POBRE
UN SOLO
HOMBRE
ATIENDE EL
GASÓJENO
Y EL MOTOR

INSTALACIONES COMPLETAS
INJENIEROS ESPECIALISTAS

VALPARAISO - MORRISON & Co. - SANTIAGO.